



ПРАВИЛА
СВЯТЫХЪ АПОСТОЛЪ
И СВЯТЫХЪ
ОТЕЦЪ

С ТОЛКОВАНИЯМИ



Издательство «СИБИРСКАЯ
БЛАГОЗВОННИЦА»
2000 по Р.Х.

ПРАВИЛА
СВЯТЫХЪ АПОСТОЛЪ,

СВЯТЫХЪ СОБОРОВЪ,

ВСЕЛЕНСКИХЪ И ПОМЪСТНЫХЪ,

и

СВЯТЫХЪ ОТЕЦЪ СЪ ТОЛКОВАНІЯМИ.

Изданіе Московскаго Общества любителей духовнаго просвѣщенія.

МОСКВА.

Типографія Современныхъ Извѣстій, Ваганьковскій пер , Александровское подворье
1876

Дозволено цензурою. Москва, 3 октября, 1881 года.

Цензоръ архимандритъ Амфилохій

ПРЕДИСЛОВИЕ

К 2000-летию христианства издательство «Паломникъ» принимает переиздание монументального труда «Правила Св. Апостол, Св. Соборов Вселенских и Поместных и св. отец с толкованиями», который ныне стал библиографической редкостью. Сами «Правила» в церковнославянском переводе издавались неоднократно. Переиздаваемый же в настоящее время труд отличается от этих кратких «Правил» двумя существенными особенностями: он содержит, помимо церковнославянского перевода, оригинальный греческий текст «Правил» и толкования их, принадлежащие трем выдающимся византийским канонистам — Алексею Аристу, Иоанну Зонаре и Феодору Вальсамону. Данные толкования имеют первостепенное значение, восходя все к XII веку. Толкования Аристина, бывшего диаконом и великим экономом патриаршей церкви в Константинополе, отличаются краткостью. По характеристике одного русского канониста, комментарий Аристина можно охарактеризовать «как догматически популярный, назначенный для общего практического употребления. Толкования Аристина получили весьма важное значение в практике, вероятно, благодаря их краткости»¹. Второй толкователь — Иоанн Зонара — сделал в миру блестящую карьеру, занимая высокие должности друнгария виглы (пачаль-

¹ М. И. Горчаков. Церковное право. Краткий курс лекций. Спб., 1909, с. 49.

ника императорской гвардии) и протасикрита (первого секретаря императорской канцелярии). Затем, потеряв близких сердцу людей, принял иноческий постриг в какой-то обители на одном из уединенных островов близ Греции. Довольно видный писатель той эпохи, особенно известный своей всемирной «Краткой историей», Зонара обладал глубокими познаниями во многих науках, в том числе и в юриспруденции. Выдающаяся образованность Зонары проявляется и в его толкованиях «Правил», где он не довольствуется только «установлением ясного смысла канонов, но сообщает и исторические сведения о соборах, указывает иногда на обстоятельства и мотивы, вызвавшие тот или другой канон, сопоставляет объясняемое правило с другими, касающимися того же предмета, ссылается на императорские законы и пользуется для своих целей выдержками из Св. Писания и из творений отцов Церкви»¹. Канонист, историк и догматист гармонично сочетаются в личности Зонары. Можно еще отметить, что он обладал также и тонким литературным вкусом, ибо «самый язык Зонары отличается не только замечательной ясностью и простотою, но также изяществом, образностию и своеобразною красотою. Некоторые толкования отличаются особою художественною симметриею, округленностию и законченностию»². Наконец, третий толкователь — Феодор Вальсамон (хартофилак Константинопольской патриаршей Церкви, а позднее — Антиохийский патриарх) во многом следовал за своим предшественником Зонарой, хотя в объяснении канонов часто проявлял и независимость суждений. Кроме того, «по полноте и обилию материала и по практическому значению комментарий Вальсамона превосходит комментарий Зонары. Можно сказать, комментарий Вальсамона заключает в себе все действовавшее тогда церковное право в существенных своих частях. С формальной стороны толкование Вальсамона отличается большим искусст-

¹ *Н. Суворов*. Учебник церковного права. М., 1902, с. 185.

² *М. Остроумов*. Введение в православное церковное право, т. 1. Харьков, 1893, с. 621.

вом, большею силою диалектики, большею практичностью, чем толкование Зоары, которое поражает своею ясностью и прямою. «Вальсамоп — совершенный законоискусник», выразился о нем преосвященный Иоанн»¹.

Сами «Правила», вкупе с изъяснениями трех названных толкователей, и составляют сердцевину православного церковного права, нормы и правила которого регулируют как внутреннюю, так и внешнюю жизнь земной Церкви. «Этими нормами, правилами, законами Церковь оберегает свой богозданный строй»². Безусловно, земной жизни Церкви отчасти свойственны изменчивость и текучесть, а потому требуется постоянное разъяснение и истолкование канонов, которое «было задачей всех толкователей всех веков. Не все ясно в каждом правиле, не все правила так вразумительно изложены, чтобы всякий по прочтении известного правила мог сразу понять истинный его смысл. Это зависит от самого текста правил, которые были издаваемы в разных местах и в течение нескольких веков, поэтому они и не могли быть изложены все так, как могло бы быть, если бы они появились в одном месте и в одно время, когда, следовательно, по языку и историческим признакам одного времени и одного места можно было бы вполне понять их подлинный смысл. Таким образом толкование правил вызвано было в Церкви так сказать необходимостью и нужда в этих толкованиях чувствовалась точно так же, как и в толкованиях Священного Писания»³. В силу этого церковное право, как экзегетика и любая другая церковная наука, находится в постоянном развитии. Но, развиваясь, оно остается неизменным по сущности и как бы полностью самотождественным самому себе. По словам архимандрита Иустина Поповича, «святые каноны — это святыя догматы веры, применяемые в деятельной жизни христианина, они

¹ Там же, с. 651.

² *Протоиерей В. Цыпин*. Церковное право. Курс лекций. М., 1994, с. 6.

³ *Правила Православной Церкви с толкованиями Никодима, епископа Далматинско-Истрийского*, т. I. М., 1994, с. 1.

побуждают членов Церкви к воплощению в повседневной жизни святых догматов — солнцезрачных небесных истин, присутствующих в земном мире благодаря Богочеловеческому телу Церкви Христовой»¹. А поэтому как нет развития догматов (в смысле протестантской «истории догматов» — *Dogmengeschichte*), а есть только раскрытие их, так нет и развития канонов, но есть только раскрытие их, то есть постижение их конечным человеческим разумом в приложении к конкретным историческим обстоятельствам. Переиздаваемый ныне труд, являющийся стержнем и основой всего православного церковного права, ясно свидетельствует об этом.

Профессор,
Доктор церковной истории
А. И. СИДОРОВ

¹ Цит. по кн.: *Протоиерей В. Цытин*. Указ. соч., с. 30.

Въ концѣ 1874 года въ Московскомъ Обществѣ любителей духовнаго просвѣщенія возникла мысль объ изданіи въ журналѣ Общества *Чтенія* правилъ св. апостолъ, св. соборовъ вселенскихъ и помѣстныхъ и св. отецъ съ толкованіями. Въ февральской книжкѣ *Чтеній* за 1875 годъ начато печатаніе Правилъ съ толкованіями, которое и продолжается непрерывно.

Нынѣ Общество, не ожидая окончанія всего труда, признало полезнымъ для ознакомленія съ этимъ трудомъ и тѣхъ лицъ, которыя не имѣютъ журнала *Чтенія*, издать особо „Правила святыхъ апостолъ“ съ толкованіями.

При семъ „Общество“ поставляетъ себѣ въ обязанность принести глубокую благодарность лицамъ, почтившимъ редакцію этого труда сообщеніемъ своихъ указаній и замѣчаній о лучшемъ веденіи дѣла, именно: высокопресвященнѣйшему Платону архіепископу костромскому и галичскому, кафедральному протоіерею московскаго Архангельскаго собора, доктору богословія, Михаилу Измайловичу Богословскому и профессору каноническаго права въ Московскомъ университетѣ, доктору каноническаго права, Алексѣю Степановичу Павлову. Общество позволяетъ себѣ надѣяться, что любящіе православную церковь и ея уставы и впредь не оставятъ сообщать свои замѣчанія о погрѣшностяхъ въ переводѣ, или указанія лучшихъ способовъ веденія этого дѣла.

Здѣсь же Общество считаетъ себя обязаннымъ съ глубокою благодарностію засвидѣтельствовать о томъ горячемъ сочувствіи къ этому предпріятію общества и содѣйствіи, какія оказалъ въ Бозѣ почившій, приснопамятный почетный членъ

Общества, отецъ ректоръ Московской духовной академіи, протоіерей Александръ Васильевичъ Горскій. Великій радѣтель всякаго полезнаго для церкви святой дѣла, Александръ Васильевичъ, предъ начатіемъ этого дѣла обѣщалъ редакціи свое содѣйствіе во всѣхъ затруднительныхъ случаяхъ. Когда затѣмъ явились первые листы перевода, онъ, уже въ болѣзненномъ состояніи, прочелъ переводъ, по своему всегдашнему обычаю сличилъ съ подлинникомъ, сдѣлалъ нѣкоторыя глубоко-меткія замѣчанія на книгѣ, и имѣлъ по этому случаю не кратковременную бесѣду съ редакторомъ. Не довольствуясь и этимъ, на другой день онъ прислалъ редактору письмо, въ которомъ изложилъ цѣлый ученый экскурсъ о значеніи греческаго слова: *σμελοῦσθα* въ Вальсамоновомъ толкованіи на 14 правило св. апостолъ. Сѣявый о благословеніи, о благословеніи да пожнетъ въ вѣцѣ грядущемъ!

ПРЕДИСЛОВІЕ

Приступая къ изданію толкованій на правила св. апостоль, св. соборовъ вселенскихъ и помѣстныхъ и св. отецъ, необходимо изъяснить: I) побужденіе и цѣли сего изданія; II) составъ толкованій, имѣющихъ получить мѣсто въ изданіи, и III) самый способъ изданія.

I.

Кодексъ правилъ древней церкви, получившихъ начало не въ одно время, а въ теченіи девяти первыхъ вѣковъ христіанства, не въ одномъ мѣстѣ, а въ различныхъ церквахъ востока и, отчасти, запада, уже этимъ самымъ, т. е. разновременнымъ и разномѣстнымъ своимъ происхожденіемъ, вызываетъ необходимость толкованія и изъясненія сихъ правилъ. Одинъ духъ чистаго и святаго православія одушевлялъ святыхъ отцовъ въ разныя времена и въ разныхъ мѣстахъ, заключавшихъ изначальное апостольское преданіе въ писанныя правила. Но не однѣ и тѣже формы языка, не одни и тѣже техническіе термины для обозначенія нѣкоторыхъ каноническихъ понятій были употребляемы во всѣ времена. Однѣ и тѣже существенныя и основныя правила для всѣхъ православныхъ церквей общеобязательныя излагаются всѣми святыми соборами и отцами. Но не всѣ изложенныя соборами и отцами правила имѣютъ общеобязательный характеръ (слич. напр. Неокес. соб. пр. 15 и VI Вселен. 16, или Кареог. соб. пр. 81 и VI Вселен. 12 и 13). Общее и существенное соблюдалось повсюду въ православной церкви; но были нѣкоторыя частныя и мѣстныя особенности въ от-

дѣльныхъ православныхъ церквахъ принятыя соборами сихъ церквей, мѣстныя изытія изъ общаго правила (слич. напр. Анкир. собора прав. 10, Апост. 26 и VI Всел. собора пр. 6). По признаніи христіанства господствующею вѣрою въ Римской имперіи, свѣтскій законодатель съ одной стороны церковному правилу придавъ силу государственнаго закона, а съ другой и самъ сталъ обращать вниманіе на церковную жизнь и издавать свои законы къ ней относящіеся. Такимъ образомъ рядомъ съ церковнымъ правиломъ сталъ государственный законъ, который не всегда находился съ нимъ въ согласіи. Все это дѣлало необходимымъ толкованіе правилъ и для греческой церкви: необходимо было изъясненіе техническихъ терминовъ и обозначеній; необходимо было указаніе въ правилахъ того, что имѣло только мѣстное значеніе, или изытіе изъ общаго правила; необходимо было согласованіе церковнаго правила съ свѣтскимъ закономъ объ одномъ и томъ же предметѣ.

Тѣмъ настоятельнѣе необходимость толкованія древнихъ правилъ для нашей русской церкви. Мы находимся въ совершенно особепномъ положеніи по отношенію къ правиламъ, чѣмъ въ какомъ были къ нимъ православные христіане эллинскаго происхожденія. Мы лишены всѣхъ выгодъ наглядности и непосредственнаго знакомства съ церковнымъ бытомъ, происходящихъ отъ сожительства съ народомъ, у котораго возникло право. Мы должны вознаграждать это лишеніе духовнымъ напряженіемъ; мы должны стараться и стремиться воспринять въ себя древнее церковное право во всей его особенности, такъ чтобы этимъ вознаграждалось для насъ то лишеніе, которое мы терпимъ отъ того, что не живемъ въ то время, когда изданы правила и съ тѣмъ народомъ, на языкѣ котораго изданы. Положеніе наше труднѣе, и необходимость толкованія для насъ настоятельнѣе. То, что для православнаго христіанина эллинскаго происхожденія было ясно изъ постоянной практики, изъ словоупотребленія, для насъ иногда можетъ быть понятно только

при пособіи толкованія. По этому-то наша церковная власть издревле и была озабочена изданіемъ лучшихъ толкованій на древнія церковныя правила. По этому же наша церковно-правительственная и судебная практика всегда имѣла нужду въ толкованіи и обращалась къ нему. По этому же самому и церковная жизнь всѣхъ православныхъ христіанъ, обыкновенно основывающаяся на канонахъ, церковная наука, также обязанная держаться правилъ, предъявляютъ требованія толкованій на правила. Последнее съ особенною ясностію открылось въ спорахъ о судебной власти епархіальнаго архіерея, веденныхъ въ 1871—1873 годахъ. Тогда появились такія умствованія, которыя грозили, въ случаѣ практическаго ихъ осуществленія, совершеннымъ извращеніемъ всего строя православной церковной жизни, и которыя при этомъ были подкрѣпляемы ссылками на правила. Расчетъ при этомъ былъ, очевидно, тотъ, что при недостаточной ясности нѣкоторыхъ церковныхъ правилъ и при неизвѣстности нашему обществу толкованій на правила, будетъ достигнуто убѣжденіе читателей въ вѣрности предложенныхъ умствованій. Не оправдался этотъ расчетъ, единственно отъ того, что выставлены были вмѣстѣ съ правилами и толкованія на нихъ, изъ которыхъ съ непобѣдимую ясностію открылось противорѣчіе выставленныхъ умствованій церковнымъ правиламъ.

II.

Сказанное приводитъ къ убѣжденію въ мысли о необходимости изданія толкованій на церковныя правила и вмѣстѣ къ вопросу о томъ: какія толкованія заслуживаютъ предпочтительно быть изданными.

И въ греческой церкви, и у насъ, и на западѣ были и существуютъ разныя толкованія на правила православной восточной церкви. Въ греческой церкви существуютъ толкованія Зонары, Вальсамона, Аристена и другихъ неизвѣстныхъ по имени толкователей, толкованія положенныя въ греческой кормчѣй—Пидаліонѣ. У насъ существуютъ толкованія

положенныя въ кормчей книгѣ, нѣкоторыя толкованія и примѣчанія положенныя въ книгѣ правилъ, изданной Св. Синодомъ и въ недавнее время явившіяся толкованія покойнаго Смоленскаго епископа Іоанна и толкованія на правила трехъ первыхъ Вселенскихъ соборовъ преосвященнаго Іоанна, епископа Алеутскаго. На Западѣ существуютъ толкованія правилъ восточной церкви, составленныя ученымъ римско-католическимъ епископомъ Гефеле и англиканцемъ Беверегіемъ. Очевидно, что и невозможно и излишне было бы предпринять изданіе всѣхъ существующихъ толкованій. Но чѣмъ руководиться въ выборѣ толкованій, и на какомъ основаніи отдать предпочтеніе одному толкованію передъ другимъ?

Есть для рѣшенія этого вопроса безопасныя основанія.

Должно получить предпочтеніе то толкованіе, которое имѣетъ одобреніе отъ высшей церковной власти, которое или отъ нея исходитъ, или было употребляемо ею въ рѣшеніи дѣлъ, или рекомендовано ею, какъ толкованіе, заслуживающее преимущественнаго довѣрія.

Если приложить это начало къ указаннымъ выше толкованіямъ, то окажется, что:

1) Толкованія и замѣчанія Св. Синода, положенныя подъ нѣкоторыми правилами въ книгѣ Правилъ, должны занять первое мѣсто между всѣми толкованіями, какъ исходящія отъ высшей церковной власти въ Россійской церкви и ею предлагаемыя.

2. Толкованія, помѣщенныя въ печатной Славянской Кормчей книгѣ, должны также получить мѣсто въ ряду толкованій: ибо и эти толкованія авторизованы высшею церковною властію въ Россіи. Толкованія печатной Кормчей книги заимствованы изъ Аристена и отчасти изъ Зонары. Съ греческаго на славянскій языкъ переведены они св. Саввою, первымъ архіепископомъ Сербскимъ; въ Россіи, чрезъ Болгарію, явились въ 1262 году, и съ того времени имѣли въ нашей церковной практикѣ постоянное употребленіе: употреблялись всероссійскими митрополитами и соборами, иногда

даже въ качествѣ и вмѣсто правилъ (см. Павлова первоначальный славяно-русскій Номоканонъ стр. 62—73); приняты въ печатную славянскую кормчую, печатаніе которой начато по благословенію святѣйшаго патріарха Іосифа въ 1649 году; Святѣйшимъ Синодомъ были употребляемы такъ же, какъ и въ древнее время, т. е. иногда вмѣсто и въ качествѣ самыхъ правилъ (см. напр. Синод. Проток. 1725, іюл. 2; 1732, окт. 4; 1734, ноябр. 6; 1735, окт. 27; 1780, сент. 25 и др.).

3) Изъ остальныхъ толкованій указаннй нами признаковъ прилагается только къ толкованіямъ трехъ знаменитыхъ греческихъ канонистовъ—Зонары, Вальсамона и Аристена. Но должно дать нѣкоторыя свѣдѣнія и о самихъ толкователяхъ и объ отличительныхъ свойствахъ ихъ толкованій.

Іоаннъ Зонара, знаменитѣйшій византійскій историкъ и канонистъ, жилъ въ первой половинѣ XII вѣка и первоначально занималъ важныя придворныя должности въ Константинополѣ, но потомъ принялъ монашество и преданъ ученымъ занятіямъ. Плодомъ этихъ занятій было между прочимъ *„Изясненіе священныхъ и божественныхъ правилъ святыхъ и славныхъ апостолъ, священныхъ соборовъ вселенскихъ и помѣстныхъ, или частныхъ и прочихъ св. отецъ“*. Зонара первый отступилъ отъ употреблявшагося до того времени порядка соборовъ, принятаго во 2 правилѣ VI Вселенскаго собора и поставилъ прежде всего правила соборовъ вселенскихъ, за ними помѣстныхъ и послѣ св. отецъ. Порядокъ—принятый Пидалиономъ и нашею книгою Правилъ. Въ самомъ толкованіи Зонара строго держится прямою буквального смысла правилъ, изясняетъ техническіе, искусственные термины правилъ, и ихъ непосредственный смыслъ и рѣдко обращается къ свѣтскимъ законамъ. Но эти изясненія его, въ предѣлахъ его задачи, большею частію не оставляютъ желать ничего лучшаго, представляя существо и смыслъ правила въ совершенно ясномъ и удобопонятномъ видѣ. Поэтому-то Вальсамонъ во многихъ случаяхъ слѣдуетъ Зонарѣ

и почти буквально воспроизводитъ его, особенно въ толкованіи тѣхъ правилъ, при объясненіи которыхъ не представляется нужды обращаться къ свѣтскимъ законамъ. Зонару Вальсамонъ называетъ превосходнѣйшимъ и нѣкоторыя его толкованія такими, лучше которыхъ и быть не можетъ (Аван. Велик. къ Аммуноу), а одинъ неизвѣстный грекъ замѣчаетъ, что дивный Зонара истолковалъ церковныя правила самымъ яснымъ и благочестивымъ образомъ (*σαφέστα καὶ ευλαβέστα*). Толкованій Зонары на правила св. Григорія Нисскаго, Тимофея, Теофила и Кирилла Александрійскихъ не сохранилось, а можетъ быть и совсѣмъ не было.

Другой толкователь церковныхъ правилъ, жившій послѣ Зонары Алексій Аристенъ—номофилаксъ и экономъ великой Константинопольской церкви, въ томъ же XII вѣкѣ писалъ толкованія на сокращенныя правила. Самое сокращеніе сдѣлано прежде Аристена, и имъ не вездѣ одобряется (напр. Ап. 75, Анк. 19). Сокращенный текстъ правилъ изъясняетъ Аристенъ; сообразно съ симъ и толкованія его большею частію кратки. Въ нѣкоторыхъ случаяхъ они содержатъ только опущенныя въ сокращеніи части полнаго правила (напр. VI Всел. 53 и др.). Ясныя правила оставлены безъ толкованій съ прибавленіемъ: *ясно*, или: „*это правило ясно*“, или и безъ прибавленія.

Послѣдней половиной того же XII вѣка принадлежитъ знаменитѣйшій изъ греческихъ канонистовъ Теодоръ Вальсамонъ. Уроженецъ Константинополя, Вальсамонъ былъ первоначально діакономъ патріаршей церкви въ Константинополѣ, номофилаксомъ и хартофилаксомъ патріаршимъ, и игуменомъ Влахернскимъ. Важнѣйшею изъ этихъ должностей была должность хартофилакса, который считался устами и окомъ патріарха и его правою рукою. Въ царствованіе Исаака Ангела Вальсамонъ возведенъ на Антіохійскій патріаршій престолъ. Но Вальсамонъ не могъ занять своего престола въ Антіохіи, находившейся въ то время во власти латинскихъ крестоносцевъ и былъ вынужденъ исполнять обязанности патріарха

Аптіохійскаго, пребывая въ Константинополѣ. — Изъ многихъ каноническихъ сочиненій Вальсамона важнѣйшее есть — *«Изъясненіе священныхъ и божественныхъ правилъ Святыхъ и Все-«хвалныхъ Апостолъ и священныхъ соборовъ Вселенскихъ и по-«мѣстныхъ или частныхъ и прочихъ святыхъ отецъ, и при семъ «указаніе законовъ, дѣйствующихъ и недѣйствующихъ, содержа-«щихся въ четырнадцати титулахъ, помѣщенныхъ предъ пра-«вилами, составленное по повелѣнію царскому и патріаршему»*. Царское повелѣніе, о которомъ здѣсь говорится, дано было Вальсамону императоромъ Мануиломъ Комниномъ, а патріаршее Константинопольскимъ патріархомъ Михаиломъ Анхіаломъ. Сущность этого повелѣнія состояла въ томъ, чтобы рассмотреть священные каноны, изъяснить и истолковать неясное въ нихъ и кажущееся несогласнымъ съ законами. Порученіе выполнено Вальсамономъ уже при патріархѣ Георгіѣ Ксифилинѣ (1191—), которому онъ и посвящаетъ свой трудъ. — Первая часть Вальсамонова труда, предшествующая толкованію каноновъ, есть толкованіе на Номоканонъ патріарха Фотія, посвященное болѣе согласованію различныхъ свѣтскихъ законовъ, чѣмъ церковнымъ правиламъ. Толкованіе собственно церковныхъ правилъ составляетъ вторую часть этого великаго труда. Тонкость юридическаго анализа, богатство каноническихъ, юридическихъ и историческихъ свѣдѣній — вотъ отличительныя черты Вальсамоновыхъ толкованій. Вальсамонъ владѣетъ громаднымъ каноническимъ и юридическимъ матеріаломъ и съ необычайнымъ искусствомъ употребляетъ его для всесторонняго изъясненія правилъ. Личное и непосредственное участіе его въ церковноуправительственныхъ дѣлахъ въ качествѣ начальника патріаршей канцеляріи предоставило въ его распоряженіе такія средства, какими не могъ владѣть никто немѣвший въ сихъ дѣлахъ участія. Отсюда толкованія его обогащены примѣрами изъ церковной практики, разрѣшеніемъ разныхъ вопросовъ, какіе представлялись или могутъ представиться въ приложеніи того или другаго правила, указа-ніями неправильностей, вкравшихся въ практику вопреки канонамъ, ссылками на свѣтскіе законы.

Для науки Вальсамоновъ комментарий драгоцѣненъ и тѣмъ, что только въ немъ сохранились многія патріаршія и синодальныя рѣшенія, а равно и императорскіе законы.—Вальсамона считаютъ самымъ многосвѣдущимъ какъ въ законахъ, такъ и въ правилахъ и мудрѣйшимъ (*ὁ ἐν νόμοις τε καὶ κανόσι μάλιχα πολυμαθέστατος καὶ σοφώτατος*), Патріархъ Филоѳей (Συντ. τ. θεείων κανόνων v, 128), Маркъ Ефѣсскій и Патріархъ Геннадій Схоларнъ (*Τόμος ἀγαπῆς 583, 264*). Но издатели Пидаліона не благосклонны къ Вальсамону и ставятъ его гораздо ниже Зонары.

Толкованія названныхъ нами трехъ толкователей въ православной церкви греческой и русской всегда пользовались авторитетомъ. И это не только ради ихъ внутренняго достоинства, но и влѣдствіе одобренія ихъ высшею церковною властію. Вальсамонъ и предпринялъ свои толкованія по повелѣнію вселенскаго Константинопольскаго патріарха (Михаила Анхіала) и за тѣмъ, когда окончилъ, представилъ вселенскому же патріарху (Георгію Ксифиліну). Въ послѣдующее время Константинопольскіе патріархи ссылались на Вальсамоновы толкованія для основанія практическихъ рѣшеній. Такъ Константинопольскій патріархъ Филоѳей (1362) ссылается на авторитетъ Вальсамонова толкованія въ предисловіи къ Гангрскимъ правиламъ о необязательности одного синодальнаго рѣшенія, состоявшагося при патріархѣ Алексіи. Когда предпринято было въ концѣ прошедшаго столѣтія изданіе греческой кормчей книги (Пидаліонъ), — издатели съ составили свое толкованіе держась въ точности и прежде всего толкованій Зонары, Вальсамона и Аристена. „Подъ подлиннымъ текстомъ правилъ, пишутъ издатели, мы положили на простомъ (новогреческомъ) нарѣчій истинныя греческія толкованія православныхъ и церковію свидѣтельствованныхъ толкователей божественныхъ и священныхъ канонѳвъ (*τὰς ἀληθεῖς καὶ ἐλληνικὰς ἐρμηνείας τῶν γνησίων, καὶ παρὰ τῆς ἐκκλησίας ἐγκρινόμενων ἐξηγήσεων τῶν θεείων καὶ ἱερῶν κανόνων*), прежде всего и большею частію и почти вездѣ имѣющаго

первое мѣсто дивнаго и славнаго Іоанна Зонары, потомъ Θεοδορα Βαλσαμονα, и изрѣдка Алексія Аристена“. Какъ изданіе греческой Кормчей и помѣщенныхъ въ ней толкованій предпринято и печатаніе совершено по опредѣленію и повелѣнію святѣйшаго вселенскаго патріарха и Святаго Синода (Ἡγία καὶ ἐπιταγή τοῦ παναγιωτάτου καὶ οἰκουμενικοῦ πατριάρχου καὶ τῆς ἁγίας Συνόδου); то въ этомъ самомъ выразилось уже одобреніе толкованій Зонары, Аристена и Вальсамона высшею церковною властію православной греческой церкви. Затѣмъ такое же одобреніе высшей церковной власти греческой церкви толкованіямъ названныхъ толкователей вновь выражено при изданіи церковныхъ правилъ съ толкованіями сихъ толкователей въ Афинахъ въ 1852—1854 гг., совершенномъ также „съ разрѣшенія святой и великой Христовой церкви (Константинопольской) и Священнаго Синода церкви Еллинской“.

Въ русской церкви толкованія Аристена и тѣ толкованія Зонары, которыя вошли въ составъ переведенной св. Саввою Сербскимъ Кормчей употребляемы были и высшею церковною властію съ 1262 года. Въ XVII вѣкѣ совершонъ переводъ толкованій всѣхъ трехъ толкователей Зонары, Аристена и Вальсамона Епифаніемъ Словеницкимъ, и дополненъ въ томъ же вѣкѣ іеромонахомъ Евѣиміемъ (Синод. Библ. рус. №№ 223, 224, 225, 226, 464, 465, 475 прежн. катол.), но остается неизданнымъ, хотя и имѣетъ одобреніе патріарха Адріана. Св. Синодъ въ 1734 году положилъ книгу Беверегія „Пандекты“, въ которой изданы подъ правилами подлинныя толкованія Вальсамона, Зонары и Аристена, переводить съ латинскаго на русскій языкъ какъ скоро возможно безъ продолженія времени (1734, ноября 23, син. проток. л. 235, 236). Переводъ дѣйствительно сдѣланъ; но неизданъ.

При изданіи „книги правилъ“ Св. Синодъ свои толкованія и примѣчанія въ ней положенныя заимствуетъ изъ Зонары (напр. на 5-е Апост.) и Вальсамона (напр. VI Всел.

71, Лаодик. 15, 18 и др.) иногда именуя ихъ, иногда же не именуя.

Выразивъ такимъ образомъ общее одобреніе толкованіямъ трехъ названныхъ греческихъ толкователей, Св. Синодъ обращается и въ частныхъ случаяхъ къ ихъ толкованіямъ для обоснованія своихъ рѣшеній. Такъ въ 1765 г. (Авг. 17, проток. № 47) Св. Синодъ ссылаясь на Вальсамона по вопросу о нерасторженіи брака въ томъ случаѣ, когда свекоръ по насилію учинилъ кровосмѣшеніе съ своею невѣсткою, женою сына. А въ 1864 г. Св. Синодъ разрѣшаетъ въ положительномъ смыслѣ вопросъ о дозволенности второбрачнымъ оставаться въ нисшихъ церковно-служительскихъ должностяхъ на основаніи Вальсамонова толкованія на 18 правило Апостольское (февр. 17, проток. № 221).

Итакъ представленное показываетъ, что толкованія трехъ знаменитыхъ греческихъ толкователей—признакъ, который долженъ быть почитаемъ за существенный, именно одобреніе высшей церковной власти въ качествѣ руководящихъ толкованій, имѣютъ, и слѣдовательно должны получить мѣсто въ изданіи толкованій.

Имѣютъ этотъ признакъ и толкованія Пидаліона, изданныя съ одобренія Константинопольскаго патріарха. Но какъ они сами по себѣ не составляютъ особаго толкованія, а суть только повторенія толкованій Зонары, Вальсамона и отчасти Аристена; то воспроизводитъ сіи толкованія представляется излишнимъ.—Прочія существующія толкованія правилъ восточной церкви—и наши русскія и западныя—сказаннаго признака не имѣютъ, и потому не должны быть приняты въ изданіе.

III.

Вопросъ о самомъ способѣ изданія можетъ быть разрѣшаемъ различно. Можно издать одно сводное толкованіе, извлекиши его изъ всѣхъ отдѣльныхъ толкованій и опустивъ то, что повторяется въ каждомъ отдѣльномъ толкованіи.

Такъ поступили издатели Пидаліона. — Но такое толкованіе имѣло бы уже видъ сочиненія, видъ новаго толкованія, составленнаго по отдѣльнымъ толкованіямъ. При этомъ можетъ быть приобрѣталась бы та выгода, что изданіе имѣло бы меньшій объемъ. Но вмѣстѣ это имѣло бы и ту невыгодную сторону, что у толкованій одобренныхъ и авторизованныхъ высшею церковною властію отнимало бы ихъ подлинный видъ, замѣняло бы ихъ новою композиціею, всегда оставляющею мѣсто вопросу: вполне ли согласно съ подлинниками она сдѣлана? Беверегій и аѳинскіе издатели поступили иначе и представили подъ каждымъ правиломъ толкованія канонистовъ Зонары, Аристена и Вальсамона въ ихъ полномъ и отдѣльномъ видѣ. Этотъ способъ представляется предпочтительнѣйшимъ и при изданіи толкованій на русскомъ языкѣ. Толкованія знаменитыхъ греческихъ канонистовъ, которыми руководилась и доселѣ руководится вся православная восточная церковь, переданы будутъ по русски въ томъ видѣ, какъ они вышли изъ подъ пера каждаго толкователя на греческомъ языкѣ.

Редакція проситъ всѣхъ знающихъ дѣло православныхъ читателей удостоить сообщеніемъ своихъ замѣчаній и указаній; всякое замѣчаніе направленное къ усовершенію изданія будетъ принято съ благодарностію.

Общій видъ изданія будетъ слѣдующій: подъ каждымъ правиломъ, приведеннымъ по тексту книги правилъ и притомъ на обоихъ языкахъ—на греческомъ и славяно-русскомъ, будутъ помѣщены толкованія 1) Зонары, 2) Аристена, 3) Вальсамона, 4) Славянской печатной кормчей и 5) книги Правиль. Такая послѣдовательность нѣсколько отступаетъ отъ принятой Беверегіемъ и Аѳинскими издателями. У Беверегія на первомъ мѣстѣ Вальсамонъ, за нимъ слѣдуютъ Зонара и Аристенъ. Аѳинскіе издатели признали болѣе правильнымъ отступить отъ этого порядка и точнѣе соблюсти хронологію; почему и поставили на первомъ мѣстѣ древнѣйшаго изъ толкователей Зонару. Но и они не вполне выдержали свое на-

чало, поставивъ послѣ Зонары не Аристена, какъ требовала точная хронологія, а Вальсамона. Указанный выше порядокъ, при которомъ за Зонарою слѣдуетъ Аристенъ, и послѣ Аристена Вальсамонъ,—точно выдерживаетъ хронологическую послѣдовательность.

Въ тѣхъ случаяхъ когда толкованіе котораго либо изъ толкователей представляетъ какую нибудь неточность, или же не вполне удовлетворительно передаетъ мысль правила, редакціею будутъ сдѣланы примѣчанія, заимствованныя изъ другихъ достовѣрнѣйшихъ источниковъ—опредѣленій патріарховъ и Синодовъ Греческой церкви, Святѣйшаго Синода русской церкви и др. Это будетъ сдѣлано или при самыхъ толкованіяхъ, или въ концѣ тома.

Переводъ греческихъ толкованій дѣлается съ лучшаго въ настоящее время изданія — Аѳинскаго, совершеннаго въ 1852—1854 годахъ съ дозволенія святой и великой Христовой церкви (Константинопольской) и священнаго Синода церкви королевства Эллинскаго. Полное заглавіе этого изданія слѣдующіе: *Σύνταγμα τῶν θείων καὶ ἱερῶν κανόνων τῶν τε ἁγίων καὶ πανευθύμων Ἀποστόλων, καὶ τῶν ἱερῶν οἰκουμενικῶν καὶ τοπικῶν, Συνόδων, καὶ τῶν κατὰ μέρος, ἁγίων, ἐκδοθέν σὺν πλείσταις ἄλλαις τὴν ἐκκλησιαστικὴν κατάστασιν διουπούσαις διατάξεσι, μετὰ τῶν ἀρχαίων ἐξηγητῶν, καὶ διαφόρων ἀναγνωσμάτων ὑπὸ Γ. Α. Ράλλη καὶ Μ. Πότλη, ἐγκρίσει τῆς Ἁγίας καὶ Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας καὶ ἱεραῆς Συνόδου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος. Ἀθῆνῆσιν 1852—1854. Τ. 2—4.*—При переводѣ предполагено соблюдать всевозможную точность и вѣрность подлиннику.

Толкованія славянской печатной Кормчей печатаются съ перваго изданія кормчей, сдѣланнаго при святѣйшемъ патріархѣ Іосифѣ.

Толкованія и примѣчанія книги правилъ печатаются съ послѣдняго изданія сей книги.

ПРАВИЛА
СВЯТЫХЪ АПОСТОЛЪ

СЪ ТОЛКОВАНІЯМИ.

Изданіе московскаго общества любителей духовнаго просвѣщенія.

МОСКВА.

—
1876.

Дозволено цензурою Москва, 14 іюля 1877 г.
Цензоръ Архимандритъ Амфилохій.

О ПРАВИЛАХЪ СВЯТЫХЪ АПОСТОЛЪ.

Во всѣхъ собраніяхъ правилъ православной восточной церкви первое мѣсто занимаютъ *правила святыхъ апостолъ*.

Изъ наименованія сихъ правилъ можно заключать, что они приписываются святымъ апостоламъ. Но мы не имѣемъ свидѣтельствъ, чтобы эти правила въ томъ самомъ видѣ и составѣ, въ какомъ они находятся въ собраніяхъ, изложены были кѣмъ либо изъ апостоловъ въ письмени подобно апостольскимъ посланіямъ. Равнымъ образомъ и въ кодексѣ писаній апостольскихъ правила апостольскія не полагались.

Но дѣятельность святыхъ апостоловъ въ насажденіи христіанства и въ устроеніи Христовой церкви не ограничивалась только писанными ихъ наставленіями и учрежденіями. Гораздо болѣе, чѣмъ сколько содержится въ апостольскихъ посланіяхъ, предано ими устно церквамъ ими основаннымъ и наипаче предстоятелямъ сихъ церквей—епископамъ, ученикамъ и преемникамъ апостольскимъ, которые въ свою очередь должны были преподавать слышанное отъ апостоловъ своимъ преемникамъ (2 Тим. 1, 2). Изъ сихъ-то неписанныхъ, но устно преданныхъ апостолами заповѣдей и наставленій собраны и записаны и правила святыхъ апостолъ, занимающія первое мѣсто въ собраніяхъ правилъ православной церкви.

Къ подтвержденію сего ведетъ прежде всего: 1) *согласіе апостольскихъ правилъ по содержанію и сущности съ ученіемъ о тѣхъ же предметахъ, изложеннымъ въ Новомъ Заветѣ*. Многія апостольскія правила представляютъ самое

близкое сходство съ ученіемъ евангелія и съ апостольскими посланіями не только по духу и сущности, но и по самому выраженію; только въ евангеліи и посланіяхъ заповѣди предлагаются въ связномъ изложеніи, а въ правилахъ въ видѣ особыхъ отдѣльныхъ опредѣленій, подобныхъ опредѣленіямъ законовъ. Такъ Спаситель говоритъ: *иже аще пуститъ жену свою, развѣ словесе прилюбопытна, творитъ ю прелюбодѣйствовати, и иже пущеницу пойметъ, прелюбодѣйствуетъ* (Матѣ. 5, 32; 19, 17). Апостольское правило 48 опредѣляетъ дальнѣйшія послѣдствія сего: аще который мірянинъ, изгнавъ свою жену, пойметъ иную, или инымъ отринутую: да будетъ отлученъ, и т. д. Такъ въ посланіяхъ апостола Павла къ Тимоѣю (1 Тим. 3, 2—13) и къ Титу (1, 5—9), въ посланіяхъ апостола Петра (1 Петр. 5, 1—4) и въ посланіяхъ апостола Іоанна (3 Іоан. 1—10) излагаются условія, которымъ должны удовлетворять вступающіе въ клиръ, обязанности клириковъ нравственныя, семейныя и служебныя. Тѣже требованія и предписанія содержатся въ апостольскихъ правилахъ 17, 25, 42, 43, 44, 61, 80, въ которыхъ или запрещается принимать въ клиръ тѣхъ, которые не имѣютъ качествъ, указанныхъ въ посланіяхъ апостольскихъ, или предписывается низлагать, если въ комъ усмотрѣно будетъ отсутствіе требуемыхъ качествъ по рукоположеніи. Въ книгѣ Дѣяній апостольскихъ (8, 18—25) повѣствуется о Симонѣ волхвѣ, осужденномъ апостоломъ Петромъ за намѣреніе пріобрѣсти даръ Св. Духа деньгами. Правило апостольское 29 подвергаетъ изверженію и конечному отлученію священно-служителя, получившаго сіе достоинство деньгами, съ указаніемъ прямо на Симона волхва. Апостольскій Павелъ въ 1 посланіи къ Тимоѣю (5, 19—21) даетъ сему епископу Ефесской церкви наставленіе о судѣ надъ пресвитеромъ. 32 апостольское правило говоритъ о послѣдствіяхъ отлученія пресвитера и діакона ихъ епископомъ. Въ посланіи полагается основаніе, а въ правилѣ указывается дальнѣйшее его слѣдствіе.

2) *Къ тому же заключенію приводитъ согласіе правилъ апостольскихъ съ церковною практикою первыхъ вѣковъ христіанства.* Если разсматривать апостольскія правила въ сравненіи съ церковною практикою первыхъ вѣковъ; то нельзя не видѣть, что въ сей послѣдней исполнялось и дѣйствовало многое, что предписано въ апостольскихъ правилахъ. Въ правилахъ апостольскихъ повсюду проходитъ различіе трехъ главныхъ степеней іерархіи—епископской, пресвитерской и діаконской. Св. Климентъ Римскій, Игнатій Богоносець, Тертуллианъ, Ириней свидѣтельствуютъ, что въ церкви въ ихъ время, т. е. въ первомъ и второмъ вѣкѣ, существовало такое раздѣленіе іерархіи. Въ правилахъ апостольскихъ предписывается не допускать въ клиръ двоеженцевъ и впадшихъ въ тяжкіе грѣхи, православнымъ не сообщаться съ еретиками и отлученными отъ церкви, не повторять истиннаго крещенія и рукоположенія, совершать крещеніе чрезъ троекратное погруженіе во имя Отца и Сына и Святаго Духа и не признавать крещенія еретиковъ, соблюдать постъ въ среду и пятокъ, а также и во святую четыредесятницу, но разрѣшать въ дни воскресные и въ праздники, не гнущаться брака и вкушенія мяса и вина. На всѣ эти учрежденія и постановленія, какъ на дѣйствовавшія въ церкви, указываютъ писатели трехъ первыхъ вѣковъ.

3) *Св. отцы, соборы помѣстные и вселенскіе даютъ свидѣтельства объ апостольскомъ происхожденіи и апостольскомъ авторитетѣ правилъ, извѣстныхъ подъ именемъ апостольскихъ.* Отцы и соборы *указываютъ на сіи правила, какъ на апостольскія, полагаютъ ихъ въ основаніе своихъ рѣшеній, отвергаютъ вкрашіеся въ церковную практику обычаи, противные имъ.* Такъ св. Василій Великій (пр. 3, 12), помѣстные соборы Антіохійскій (3, 9, 21, 23), Гангрскій (21), Константинопольскій (394 г.), Кареагенскій (60) въ своихъ правилахъ иногда называютъ апостольскія правила—церковными постановленіями, правилами древле принятыми отъ св. отцевъ, апостольскими преданіями, древнимъ чиномъ, прави-

лами и прямо апостольскими правилами (καθώς καὶ οἱ Ἀποστολικοὶ κανόνες διατίσαντο), иногда не называя именно апостольскихъ правилъ, слѣдуютъ въ своихъ рѣшеніяхъ опредѣленіямъ, выраженнымъ въ правилахъ апостольскихъ. Вселенскіе соборы I, II, III, IV, VI и VII не только даютъ многочисленныя свидѣтельства объ апостольскихъ правилахъ, но и заповѣдуютъ всѣмъ православнымъ принимать сѣи правила, какъ апостольскія. Такъ *первый* Вселенскій соборъ опредѣляетъ прекратить обычай *вопреки апостольскому правилу* обрѣтшійся, дабы изъ града въ градъ не переходилъ ни епископъ, ни пресвитеръ, ни діаконъ (I Всел. 15, сн. Ап. 14, 15). Въ опредѣленіяхъ своихъ о скопцахъ, о новообращенныхъ, объ отлученныхъ, о произведенныхъ въ клиръ безъ испытанія и потомъ обличенныхъ въ тяжкихъ грѣхахъ, объ отпадшихъ отъ вѣры (I Всел. 1, 2, 5, 9, 10) Никейскій соборъ держится неотмѣнно *правиль прежде установленныхъ*; а такія правила въ отношеніи къ указаннымъ опредѣленіямъ суть правила апостольскія 21, 80, 32, 25, 61. *Второй* Вселенскій соборъ, не позволяя епископамъ самовольно переходить изъ своихъ епархій въ другія, указываетъ, кромѣ Никейскихъ правилъ, и на другія; но древнѣе Никейскихъ извѣстны только апостольскія правила о семь предметѣ. *Третій* Вселенскій соборъ (пр. 8) подтверждая неприкосновенность правъ и преимуществъ каждой церкви, прямо указываетъ на *правила святыхъ апостолъ*. *Четвертый* Вселенскій соборъ, свое опредѣленіе о неприкосновенности имущества, остающагося по смерти епископа, (22) основываетъ на древнихъ правилахъ. Но древнѣе 40 апостольскаго неизвѣстно никакихъ правилъ о семь предметѣ. *Шестой* Вселенскій соборъ, кромѣ изъясненія и подтвержденія нѣкоторыхъ апостольскихъ правилъ (сравн. VI Всел. 2, 3, 6, 30, 55, апост. 85, 17, 18, 26, 5, 64), во второмъ своемъ правилѣ предписываетъ всѣмъ соблюдать ненарушимо правила св. апостоловъ, а нарушителямъ угрожаетъ наказаніемъ въ слѣдующихъ словахъ: „прекраснымъ и крайняго тѣданія до-

стойнымъ призналъ сей святой соборъ и то, чтобы отнынѣ, ко исцѣленію душъ и ко уврачеванію страстей, тверды и нерушими пребывали пріятія и утвержденныя бывшими прежде насъ святыми и блаженными отцами, а также и намъ преданныя именемъ святыхъ и славныхъ апостоловъ осмьдесятъ пять правилъ.... Никому да не будетъ позволено вышеозначенныя правила измѣнять, или отмѣнять. Ащеже кто обличенъ будетъ, яко нѣкое правило изъ вышепереченныхъ покусился измѣнити, или превратити: таковой да будетъ повиненъ противъ того правила понести епитимію, каковую оно опредѣляетъ, и чрезъ оное врачуемъ будетъ отъ того, въ чемъ преткнулся“. *Седьмой* Вселенскій соборъ въ частности подтвердивъ нѣкоторыя апостольскія правила (сравн. VII Всел. 3, 5, 11, Ап. 30, 29, 38), свидѣтельствуетъ и вообще о соблюденіи всѣхъ апостольскихъ правилъ въ слѣдующихъ словахъ: „Божественныя правила со услажденіемъ приедемъ, и всецѣлое и не поколеблемое содержимъ постановленіе сихъ правилъ, изложенныхъ отъ всехвальныхъ апостолъ, святыхъ трубъ Духа, и отъ шести святыхъ Вселенскихъ соборовъ, и помѣстно собиравшихся для изданія таковыхъ заповѣдей, и отъ святыхъ отецъ нашихъ. Ибо всѣ они, отъ единого и того же Духа бывъ просвѣщены, полезное узаконили. И кого они передаютъ анаемѣ, тѣхъ и мы анаематствуемъ: а кого изверженію, тѣхъ и мы извергаемъ, и кого отлучевію, тѣхъ и мы отлучаемъ: кого же подвергаютъ епитиміи, тѣхъ и мы также подвергаемъ“.

Такимъ образомъ согласіе апостольскихъ правилъ по существу, а иногда и по буквѣ съ Новозавѣтнымъ ученіемъ, соблюденіе и дѣйствіе ихъ въ практикѣ первыхъ вѣковъ, призываніе ихъ апостольскаго происхожденія и апостольскій авторитетъ ихъ, ясно высказанныя св. отцами и соборами помѣстными и вселенскими,—не оставляютъ мѣста сомнѣнію въ томъ, что правила, извѣстныя намъ нынѣ подъ именемъ апостольскихъ, суть дѣйствительно апостольскія.

Въ какомъ видѣ первоначально явились апостольскія правила?

Апостольскія правила, какъ заповѣди и учрежденія, преданныя святыми апостолами разнымъ церквамъ, не всѣ въ настоящемъ своемъ составѣ изначала были во всѣхъ церквахъ. Доказательствомъ тому, что апостольскія правила въ первые два вѣка не всѣ были дѣйствующими во всѣхъ церквахъ христіанскихъ, служатъ указанія церковной практики этихъ вѣковъ, изъ которой видно, что въ нѣкоторыхъ церквахъ существовали обычаи не вполне согласные съ нѣкоторыми апостольскими правилами; и трудно было бы эти разности согласить съ мыслию о существованіи и въ первые два вѣка христіанства полнаго собранія апостольскихъ правилъ и употребленіи ихъ во всѣхъ церквахъ. Слѣдовательно въ цѣломъ своемъ составѣ апостольскія правила не должны быть представляемы какъ бы сводъ законовъ, въ одно время и во всей ихъ совокупности вдругъ изданныхъ апостолами. Напротивъ, это суть правила, св. апостолами устно данныя различнымъ церквамъ ими основаннымъ, или преемникамъ ихъ епископамъ.

Но когда и къмъ собраны сіи правила и приведены въ настоящій свой видъ?

Къ разрѣшенію сего вопроса могутъ приводить слѣдующія историческія данныя и основанныя на нихъ соображенія: *въ началѣ VI вѣка* мы имѣемъ уже два собранія апостольскихъ правилъ: Діонисія Малаго на западѣ и Іоанна Схоластика—на востокѣ. *Въ первой половинѣ V вѣка* также было извѣстно собраніе апостольскихъ правилъ. Ссылки соборовъ Халкидонскаго (451), Константинопольскаго (448) и Ефесскаго (431) подтверждаютъ несомнѣнность этого. Въ дѣявіяхъ и въ правилахъ сихъ соборовъ есть несомнѣнныя свидѣтельства о существованіи собранія апостольскихъ правилъ въ то время. Три правила Халкидонскаго собора представляютъ сходство съ апостольскими правилами (Халкид. 7, 2, 3; Апост. 83, 30, 81), и несомнѣнно, что при составленіи Халкидонскихъ правилъ имѣлись въ виду апостольскія, а равно не можетъ подлежать сомнѣнію и то, что выраженія

Халкидонскаго собора: „*божественныя правила, послѣдованіе правилъ, святыя правила*“, именно указываютъ на апостольскія правила. Такой же характеръ и значеніе имѣютъ и ссылки Ефесскаго собора на церковное послѣдованіе, на правило, на церковныя чиноположенія, равно какъ и ссылки Константинопольскаго собора 448 года на Божественныя правила. Во всѣхъ этихъ случаяхъ имѣются въ виду апостольскія правила, и притомъ, безъ сомнѣнія, полное собраніе ихъ изъ 85 правилъ, такъ какъ ссылки одинаково относятся и къ послѣднимъ, какъ и къ первымъ правиламъ. Было собраніе апостольскихъ правилъ и *въ концѣ IV вѣка*, какъ это видно изъ ссылки Константинопольскаго собора 394 года, выраженной слѣдующими словами: „*какъ и апостольскими правилами постановлено*“. Было собраніе апостольскихъ правилъ и *въ первой половинѣ IV вѣка*. Ибо соборы этого времени ссылаются на многія апостольскія правила. Антиохійскій соборъ, на примѣръ, въ своихъ правилахъ повторяетъ содержаніе двадцати апостольскихъ правилъ. Никейскій I Вселенскій соборъ въ своихъ правилахъ также повторяетъ нѣкоторыя апостольскія правила и при томъ изъ разныхъ мѣстъ собранія. Вообще несомнѣнно, что собраніе апостольскихъ правилъ было прежде правилъ всѣхъ соборовъ: соборы ссылаются на древнія правила прежде нихъ бывшія, въ апостольскихъ правилахъ не находимъ ссылокъ ни на какія правила прежде нихъ бывшія, кромѣ свящ. писанія. Но при отсутствіи прямыхъ указаній о времени составленія собранія апостольскихъ правилъ, самымъ вѣроятнымъ заключеніемъ оказывается только то, что это собраніе сдѣлано въ концѣ II, или въ началѣ III вѣка.

Кѣмъ сдѣлано собраніе апостольскихъ правилъ? — этотъ вопросъ не можетъ быть разрѣшенъ даже съ приблизительною степенью вѣроятности. Мнѣніе Беверегія о Климентѣ Александрійскомъ, какъ собирателѣ апостольскихъ правилъ, не можетъ быть подтверждено твердыми доказательствами.

Что касается *числа* апостольскихъ правилъ, то западная церковь, слѣдуя латинскому переводу Діонисія Малаго, принимаетъ ихъ только 50, а православная восточная церковь принимаетъ 85 апостольскихъ правилъ. Эта разность первоначально произошла отъ того, что та греческая рукопись, съ которой сдѣлалъ свой переводъ Діонисій Малый, имѣла только 50 правилъ. Между тѣмъ на востокѣ почти въ тоже время были кодексы съ полнымъ собраніемъ апостольскихъ правилъ въ числѣ 85, какъ свидѣтельствуеть объ этомъ Іоаннъ Схоластикъ. Въ близкомъ къ этому числѣ, именно въ числѣ 82, 83 апостольскія правила находятся въ сирскихъ, арабскихъ и эіопскихъ кодексахъ правилъ. Шестой Вселенскій соборъ (пр. 2) предписалъ именно, чтобы „тверды и ненарушимы пребывали предапныя именемъ святыхъ и славныхъ апостоловъ *осмьдесятъ пять правилъ*“.

Апостольскія правила содержатъ предписанія главнѣйшимъ образомъ относящіяся къ клиру. Изъ 85 правилъ 76 относятся къ духовнымъ лицамъ, и изъ нихъ только 4 вмѣстѣ и къ мірянамъ.

ПРАВИЛА СВЯТЫХЪ АПОСТОЛЪ.

KANONES TON AGION APOSTOLON.

Κανὼν α΄.

Ἐπίσκοπος χειροτονέσθω
ὑπὸ Ἐπισκόπων δύο, ἢ τριῶν.

Правило а.

Епископа да поставлѣ-
ютъ двѣ или три епископа.

Т О Л К О В А Н І Я:

Иоаннъ Зонара. Нынѣ хиротонією называется совершение молитвъ посвященія надъ избраннымъ во священство и призываніе на него Святаго Духа, потому что архіерей, благословляющій рукополагаемаго, простираетъ руку (τέίνει τὴν χεῖρα). А въ древности и самое избраніе называлось хиротонією. Ибо, когда городскому народу позволялось избирать архіереевъ, народъ сходилъ, и одни желали одного, другіе другаго. Итакъ, дабы голосъ большаго числа получилъ перевѣсъ, производившіе избраніе, говорятъ, протягивали руки и по нимъ считали избирающихъ cadaго. Желаемый большимъ числомъ почитаемъ былъ избраннымъ на архіерейство. Отсюда и взято наименованіе хиротоніи; это наименованіе въ томъ же смыслѣ употребляли и отцы соборовъ, называя и избраніе хиротонією. Ибо лаодикійскій соборъ въ пятомъ правилѣ говоритъ: хиротоніи не должны быть въ присутствіи слушающихъ: а хиротоніями соборъ называлъ избранія; такъ какъ на посвященіе архіерея болѣе обычно сходятся многимъ, а при избраніи, по причинѣ предъявленія какихъ либо обвиненій противъ избираемыхъ

мужей, запрещено нѣкоторымъ присутствовать и слушать сіи (обвиненія).—Посвящать епископа сіе правило дозволяетъ и двумъ епископамъ; а избирать епископа четвертое правило перваго собора опредѣляетъ всѣмъ епископамъ той епархіи, или по крайней мѣрѣ тремъ, когда и прочіе письменно изъявятъ согласіе на сіе.

Алексій Аристенъ. Два или три епископа рукополагаютъ епископа.

А избирать епископа непременно должны три, а не менѣе того, если затруднительно всѣмъ епархіальнымъ епископамъ собраться для этого. Ищи еще правило 4-е никейскаго собора, 13-е карфагенскаго и 19-е антиохійскаго.

Ееодоръ Вальсамонъ Это апостольское правило говоритъ о хиротоніи, совершаемой архіересемъ въ церкви, какъ и великій Павелъ говоритъ: *руки скоро не возлагай ни на кого же, ниже пріобщайся чужимъ грѣхомъ* (1 Тим. 5, 22), а не объ избраніи, чрезъ простертіе рукъ бывшемъ тогда, когда избранія архіереевъ совершались городскимъ народомъ, какъ говорили нѣкоторые, послѣдовавъ неписаннымъ сказаніямъ. Ибо хотя лаодикійскій соборъ въ пятомъ правилѣ говоритъ, что хиротоніи не должны быть въ присутствіи слушающихъ, и хотя изъ этого нѣкоторые заключали, что и правило это говоритъ объ избраніи; но, мнѣ кажется, не хорошо они говорятъ, потому что и въ церкви совершаемая хиротонія совершается чрезъ таинственныя молитвы, хотя и бываетъ предъ глазами многихъ. И сверхъ того, когда четвертое правило святаго никейскаго перваго собора опредѣляетъ, что избраніе епископа совершается всѣми епископами епархіи, или по крайней мѣрѣ тремя, при изъявленіи согласія и прочими чрезъ писанія; то я недоумѣваю, какъ нѣкоторые говорили, что сіе правило, говорящее о рукоположеніи епископа двумя, или тремя епископами, заключаетъ въ себѣ мысль объ избраніи архіерея.

Славянская кормчая. Два или три епископы поставляютъ епископа.

Толкованіе. Три убо епископи безъ всякого извѣта должны суть поставляти епископа, и да не будетъ извержень, аще пѣсть мощно всемъ сущимъ во области епископомъ совокупитися во едино: И о семь ници правила четвертаго, иже въ Никеи перваго собора.

Κανὼν β'.

Πρεσβύτερος ὑπὸ ἑνὸς Ἐπισκόπου χειροτονείσθω, καὶ διάκονος, καὶ οἱ λοιποὶ κληρικοί.

Правило б̄.

Пресвѣтера ѿ діакона ѿ прочиѣхъ причетниковъ да поставляетьхъ единыхъ епископъ.

Зонара. И избраніе, и хиротонію пресвитеровъ и діаконъ сіе правило предоставляетъ епископу, которому имѣють быть подчинены рукополагаемые.

Аристенъ. Одинъ епископъ рукополагаетъ пресвитера и діакона. Ясно.

Вальсамонъ. И это правило, послѣдовательно давая предписаніе о хиротоніи, побуждаетъ относить и предшествующее ему правило къ хиротоніи епископовъ, а не къ избранію ихъ. Ибо мы не имѣемъ предписанія пресвитера, или діакона, или другаго клирика прежде подвергать избранію и такимъ образомъ рукополагать его.

Славянская кормчая. Единъ епископъ поставляетъ пресвитера, и діакона, и прочія причетники. *Се разумно.*

Κανὼν γ'.

Εἴ τις Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος, παρὰ τὴν τοῦ Κυρίου διάταξιν τὴν ἐπὶ τῇ θυσίᾳ, προσενέχη ἕτερα τίνα ἐπὶ τὸ

Правило г̄.

ѿще кто, епископъ, ѿли пресвѣтеръ, вопреки оучрежденію Господню ѡ жертвѣ, принесетъхъ къ Слтарю иныѣ

θυσιαστήριον, ἢ μέλι, ἢ γάλα, ἢ ἀντὶ οἴνου, σίκερα ἐπιτηδευτά, ἢ ὄρνεις, ἢ ζῶά τινα, ἢ ὄσπρια, παρὰ τὴν διάταξιν, καθαιρείσθω· πλὴν νέων χιδρῶν, ἢ σταφυλῆς, τῷ καιρῷ τῷ δέοντι. Μὴ ἐξόν δὲ ἔστω προσάγεσθαι τι ἕτερον πρὸς τὸ θυσιαστήριον, ἢ ἔλαιον εἰς τὴν λυχνίαν, καὶ θυμίαμα, τῷ καιρῷ τῆς ἀγίας προσφορᾶς.

нѣкогѡрыа вѣщи, или мѣдз, или млекѡ, или влѣ-
стѡ вѣна, пригото́вленный
и́з чегѡ либо дрѡгѡгѡ на-
питокѡ, или птицы, или
нѣкогѡрыа живѡтныа,
или ѡвоци, вопреки ѡу-
режденію, кроми́ новыѡх
класѡкѡ, или винограда вѡ
надлежа́щее вре́мя: да вѡ-
детѡ и́звѣрженѡ ѡ склѡщен-
нагѡ чина. Да не вѡдетѡ же
позво́лено прино́сити къ
ѡлтарию чгѡ либо и́ное,
развѣ́ елѣ́и для лампады и
лѡмѡмѡ, во вре́мя сва-
тагѡ приношеніа.

Зонара. Господь, предавъ Своимъ ученикамъ совершеніе безкровной жертвы, заповѣдалъ совершать оную на хлѣбѣ и винѣ. Посему и апостолы не дозволили приносить ничего другаго для жертвы и запретили вмѣсто вина употреблять другой видъ питія, напимѣръ сикеру. А сикерою называется все, что производить опьяненіе безъ вина; каковы искусственно производимыя людьми питія, напимѣръ, такъ называемый хмѣль, и другія подобнымъ образомъ приготовляемыя. Но они дозволили приносить виноградъ, сдѣлавшійся уже зрѣлымъ и новые, то есть, только что появившіеся колосья и овощи, сдѣлавшіеся уже годными для употребленія въ пищу (ибо это обозначается выраженіемъ: *въ надлежащее время*); впрочемъ дозволили приносить это не какъ жертву,

а какъ начатки созрѣвшихъ плодовъ. Дозволено приносить и елей, дабы имъ возжигать свѣтъ Истинному Свѣту, и оиміамъ во время святаго приношенія. Читай трулльскаго собора правила 28, 32, 57.

Аристонъ. Священникъ, приносящій въ олтарь молоко, или медъ, или сикеру, или животныхъ, или овощи—кромѣ новыхъ колосевъ, винограда, елей и оиміама, да будетъ извержень.

Приносить въ олтарь исчисленное запрещено, иное потому, что это есть обычай эллинскій, а иное потому, что это обычай іудейскій. А приносить во время земледѣлія начатки новыхъ плодовъ, или овощей и винограда, какъ благодареніе дающему Богу, дозволено.

Вальсамонъ. Божественные апостолы, запретивъ жертвы, по ветхому закону совершаемыя въ храмъ съ кровію и закаланиемъ животныхъ, заповѣдали совершать преданную Господомъ безкровную жертву и опредѣлили извергать священника, творящаго не по сей заповѣди. А сикерою называется все, что производитъ опьянѣніе безъ вина. Когда слышишь слова правила: *кромѣ новыхъ классовъ или овощей*, не подумай, что дозволена жертва изъ нихъ, ибо и это запрещено; но говори, что это приносится священнику, какъ начатки ежегодныхъ плодовъ, и для того чтобы мы, приѣмля оныя изъ рукъ священника съ благословеніемъ, возсылали благодареніе Богу, подающему потребное для поддержанія жизни и для служенія намъ. Посему и патриарху обыкновенно приносятъ виноградъ въ олтарьъ божественнаго храма Влахерискаго, по совершеніи богослуженія въ праздникъ Успенія Пресвятыя Богородицы. Я зналъ одного настоятеля честнаго монастыря въ странѣ, который былъ извержень и лишенъ игуменства за то, что внесъ въ олтарь сыръ и мясо по совѣту злаго человѣка, который обманулъ его и сказалъ, что отъ этого бывало исцѣленіе многихъ болѣзней. Оиміамъ и елей приносятся не для жертвы, но для освѣщенія храма и для благодаренія Истинному Свѣту и Богу. Читай 6 собора правила 28 и 32.

Славянская кормчая. Олтарю не потребная да не-
приносятся.

Аще который пресвитерь млеко и медъ, или въ вина мѣсто оловину, или медовину, или животно нѣкое, или сочиво ко олтареву принесеть, кромѣ токмо младыхъ сочивъ, и гроздіа и масла и ѳиміана, да извержется.

Толкованіе. Еже есть приносить ко олтареву, млеко и медъ, или оловину, или медовину, или животное нѣкое, или сочиво, таковая убо еллинска и жидовска суть, того ради и отречена быша. Начатки же новыхъ плодовъ, сирѣчь младая и зеленая сочива, и гроздіе, подобаетъ приносить во время созрѣнія ихъ, на благодареніе даровавшему Богу, тако повелѣно бысть.

Κανὼν δ΄.

Правѣло дѣ.

Ἡ ἀλλῆ πᾶσα ὀπώρα εἰς οἶ-
κον ἀποστελλέσθω, ἀπαρχὴ τῷ
Ἐπισκόπῳ καὶ τοῖς πρεσβυτέ-
ροις, ἀλλὰ μὴ πρὸς τὸ θυσια-
στήριον. Δῆλον δὲ, ὡς ὁ Ἐπί-
σκοπος καὶ οἱ πρεσβύτεροι ἐπι-
μερίσουσι τοῖς διακόνοις, καὶ
τοῖς λοιποῖς κληρικοῖς.

Всѣкаго и нѣаго плодѣ
начѣтки да посылаются въ
домъ епископѣ и пресвѣте-
рамъ, но не ко олтарю.
Раздѣлѣется же, ѣако епі-
скопъ и пресвѣтеры раздѣ-
лѣтъ съ діаконѣми и прѣ-
чими причѣтниками.

Зонара. Созрѣвшіе плоды должно приносить не въ ол-
тарь, но желающій принести начатки отъ нихъ въ благода-
реніе Богу, долженъ приносить ихъ епископу и пресвите-
рамъ; а они, принявши оныя, должны обращать не на свое
только употребленіе, а раздѣлять и всему клиру.

Аристенъ. Созрѣвшіе плоды да посылаются на домъ;
предстоятели дѣлять ихъ съ подчиненными.

Начатки прочихъ, созрѣвшихъ плодовъ, кромѣ винограда,
не въ олтарь должно приносить, а посылатъ на домъ епи-

скопу и пресвитерамъ, которые дѣляютъ ихъ съ діаконами и прочими клириками. А виноградъ долженъ быть принесенъ въ церковь по превосходству его сравнительно съ прочими плодами и потому, что изъ него получается вино для совершенія безкровной жертвы.

Вальсамонъ. Замять и изъ этого правила, что въ храмъ приносятся епископу одни овощи и виноградъ какъ начатки; а созрѣвшіе плоды и прочее отсылается епископу, дабы чрезъ него воздано было достойное благодареніе Богу. А какимъ образомъ приносится въ жертвенникъ приносимое въ памяти святыхъ и усопшихъ и называемое канунъ или кутья, украшаемая различными плодами, объ этомъ узнаешь изъ слова Аѳанасія Великаго на усопшихъ. Ты же скажи, что настоящимъ правиломъ епископы побуждаются доставлять своимъ клирикамъ удовлетвореніе изъ церковныхъ доходовъ.

Славянская кормчая. *Овощей въ церковь не вносити, точію гроздіе едино въ церковь да вносится.*

Всяко овощіе въ дома да посылается, ихъ же пріимающе первіи, сущимъ по нимъ да раздѣляютъ.

Толкованіе. Кромѣ одинаго гроздія, иного овощія начатки, неподобаеть къ церкви первѣе приносить, но вся та посылати епископомъ и пресвитеромъ, да вкусивше отъ нихъ сами, діакономъ и прочимъ причетникомъ да раздѣляютъ. Гроздіе бо (виноградъ) въ церковь паче всякаго иного овощія, изряднѣе да приносится, понеже отъ того бываетъ вино, и на совершеніе службы безскверныя жертвы пріемлется.

Κανὼν ε΄.

Правѣло ѳ.

Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος,
ἢ διάκονος, τὴν ἑαυτοῦ γυναιχά
μὴ ἐκβαλλέτω πρῶτασι ἐυ-
λαβείας. Ἐὰν δὲ ἐκβάλλῃ,

ἐπίσκοпъ, ѳли пресквѣ-
теръ, ѳли діаконъ, да не
изгонитъ жены своѣа подъ
кѣдомъ благоговѣніа. ѳще

<p>ἀφορίζεσθω ἐπιμένονυ καθαίρεισθω.</p>	<p>дѣ,</p>	<p>же и́згонитѣ, да вѣдетѣ ѡлѣченѣ ѡ ѡбщѣніи церкѡкѡ- нагѡ: а ѡставаѣсь непре- клоннымѣ, да вѣдетѣ и́звер- женѣ ѡ свѣщеннагѡ чина.</p>
--	------------	--

Зонара. Въ древности позволялось разводиться сожительствующимъ (супругамъ) и безъ вины, когда бы ни захотѣли; но Господь, какъ написано въ евангеліяхъ, отвергнулъ сіе. Итакъ по заповѣди Господа и апостолы запрещаютъ сіе, и теперь пока говорятъ о посвященныхъ, предписывая, что посвященный долженъ подпасть отлученію, если подъ предлогомъ благочестія отошлетъ свою жену, доколѣ, конечно, не будетъ убѣжденъ принять ее. Если же не приметъ ее, то и изверженъ будетъ: ибо въ этомъ обыкновенно бываетъ укоризна браку, какъ будто брачное сожитіе производитъ нечистоту; между тѣмъ какъ Писаніе называетъ бракъ честнымъ и ложе не сквернымъ. Правило упоминаетъ я объ епископахъ, имѣющихъ женъ, потому что тогда епископы безпрепятственно жили въ законномъ супружествѣ съ женами. Соборъ трулльскій, называемый шестой, запретилъ это въ двѣнадцатомъ своемъ правилѣ. И гражданскій законъ запретилъ безпричинные разводы, а установилъ опредѣленныя причины, по которымъ должны законно совершаться разводы.

Аристенъ. Священникъ, если изгонитъ помощницу, да будетъ отлученъ; а если и послѣ сего не приметъ, да будетъ изверженъ.

Если какой либо пресвитеръ, или діаконъ изгонитъ помощницу свою подъ предлогомъ благочестія безъ благословной вины, да будетъ отлученъ. Если же и послѣ отлученія остается не исправившимся, да будетъ изверженъ. Ищи еще бывшаго въ Труллѣ шестаго собора правила 12 и 13, въ которыхъ разсуждается о томъ же.

Вальсамонъ. До шестаго собора, бывшаго въ Труллѣ

царскихъ палатъ, епископамъ дозволено было имѣть женъ и послѣ (принятія) епископскаго сана, какъ имѣютъ ихъ рукополагаемые послѣ брака священники, или діаконъ. Итакъ, поелику до 117 Юстиніановой новеллы, помѣщенной въ 7-мъ титулѣ 28 книги Василикъ, желающій имѣлъ власть по всякой причинѣ посылать своей женѣ разводъ, то настоящее правило говорить, что епископъ, или пресвитеръ, или діаконъ, не имѣетъ власти изгонять свою жену подъ предлогомъ благочестія. Предписанія сего правила въ отношеніи къ пресвитерамъ и діаконамъ (ибо епископы, какъ сказано, не могутъ имѣть женъ послѣ возведенія на епископство) утратили свою силу, потому что нынѣ всякій, чей бы онъ ни былъ, бракъ расторгается не иначе какъ только по причинамъ, исчисленнымъ въ сказанной новеллѣ, которыя суть слѣдующія: 1) заговоръ котораго либо изъ супруговъ противъ царя; 2) прелюбодѣяніе жены; 3) покушеніе одного изъ супруговъ на жизнь другаго; 4) если жена, безъ воли мужа, пиршествовала или мылась въ банѣ съ посторонними мужчинами; 5) если жена оставалась внѣ дома своего мужа и притомъ не у своихъ родителей; 6) если жена безъ вѣдома мужа ходила на конскія ристалища; 7) если одинъ изъ супруговъ захочетъ избрать монашескую жизнь, и нѣкоторыя другія причины, изложенныя въ указанной новеллѣ, которую и читай.

Славянская вормчая. Пресвитеръ, или діаконъ, аще помощницу свою изженеть, да отлучиться. Аще же не введеть паки, да извержется.

Толкованіе. Еже аще пресвитеръ, или діаконъ жену свою изженеть, извѣтомъ благоговѣнія кромѣ подобныя вины, да отлучиться. Аще же и по отлученіи не послушаетъ, но неисправленъ пребудеть, ни введеть паки къ себѣ жены своей, да извержется отъ сана своего. И о семъ ищи правила 12 и 13 шестаго собора иже въ Трулѣ полатнѣмъ, и то бо сицева же ти хочеть рещи.

Книга правилъ. Толкованіе. Изгнаніе жены запре-

щается священнымъ лицамъ потому, какъ изъясняетъ Зонаръ, что сіе казалось бы оужденіемъ супружества. Впрочемъ воздержаніе епископовъ отъ супружества есть древнее преданіе, отъ котораго отступленіе шестыи вселенскій соборъ замѣтилъ только въ нѣкоторыхъ африканскихъ церквахъ, и тотчасъ запретилъ своимъ правиломъ 12.

Κανὼν ζ' .

Правило 5.

Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος,
ἢ διάκονος, κοσμικὰς φροντί-
δας μὴ ἀναλαμβάνετω. Ἐὰν δὲ
μὴ, καθαιρεῖσθω.

Епископъ, или пресвѣтеръ,
или діаконъ, да не пріем-
летъ на себя мірскихъ по-
печеній. Иначе да вѣдетъ
изверженъ ѿ священнаго
чина.

Зонара. Исчисленнымъ въ правилѣ лицамъ запрещено вдаваться въ мірскія дѣла; ибо правило хочетъ, чтобы они свободно занимались божественнымъ служеніемъ, и не дозволяли себѣ вмѣшательства въ мірскія дѣла и пародныя смятенія; а если не исполняютъ сего, повелѣваетъ извергать ихъ. Тоже заповѣдуютъ и различныя правила соборовъ. И гражданскіе законы запрещають посвященнымъ вдаваться въ (мірскія) дѣла и дозволяютъ заниматься только управленіемъ дѣтей сиротъ, если они призываются къ сему по закону.

Аристенъ. Священникъ, принимающій на себя мірскія попеченія, лишается священства.

Не дозволено епископу, или пресвитеру, или діакону принимать на себя мірскія попеченія для пріобрѣтенія постыдной прибыли себѣ, исключая того, если кто законами призывается къ управленію дѣлами несовершеннолѣтнихъ, или инымъ какимъ образомъ вызывается принять на себя попеченіе о вдовицахъ, сиротахъ и больныхъ. Если же получивъ напоминаніе оставить мірскія дѣла, не слушаетъ, а продолжаетъ заниматься ими, извергается.

Вальсамонъ. О священнослужителяхъ, занимающихся мірскими службами, мы довольно писали въ 13 главѣ 8-го титула настоящаго собранія ¹⁾. Но какъ это апостольское правило говорить, что клирикъ, поступающій такимъ образомъ, извергается, а 81 апостольское правило и другія правила говорятъ: или да престанеть, или да извержется, то иной можетъ спросить: чему мы должны слѣдовать? И я думаю тому, что болѣе челоѵколюбиво; потому что святой синодъ и пречестнаго онаго великаго эконома Аристана въ теченіи тридцати дней чрезъ троекратное напоминаніе приглашалъ удержаться отъ свѣтской, судейской должности.

Славянская кормчая. *Священникомъ и діакономъ мірскихъ попеченій на ся не примати.*

Мирская попеченія, приемляй на ся святитель, не священъ.

Толкованіе. Епископу, или пресвитеру, или діакону, нѣсть прощено, да возмутъ на себѣ мірскихъ вещей попеченія, злаго ради приобрѣтенія своего, аще гдѣ не закономъ позвани будутъ, младыхъ и несовершеннолетнихъ возрастомъ дѣтей, оставльшееся имъ отъ родители имѣніе управляти, или инако како повелѣни будутъ, заступити вдовицъ и сиротъ, и немощныхъ управляти, и не дати въ рудѣ обидящимъ стяжанія ихъ; аще же и иныя мірскія вещи имать, и возбраненъ бывъ отступити отъ нихъ, и не покорится, но пребываетъ во управленіи ихъ, да изверженъ будетъ отъ сана своего.

Κανὼν ζ'.

Правило 3.

Εἰ τις Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος, ἢ διάκονος τὴν ἁγίαν τοῦ Πάσχα ἡμέραν πρὸ τῆς	ἤτις κτὸ, ἐπίσκοπος, ἢ ἢ πρεσβύτερος, ἢ ἢ διάκονος свѣтлый день Пасхи прежде
--	---

¹⁾ Разумѣется толкованіе Вальсамона на Номоканонъ патріарха Фотія.

ἐαρινῆς ἰσημερίας μετὰ Ἰου-
δαίων ἐπιτελεσεί· καθαιρεί-
σθω.

ВЕСЕННАГО РАВНОДЕНСТВІА СЪ
ІУДЕЯМИ ПРАЗДНОВАТИ ВЪ-
ДЕТЪ: ДА ВЪДЕТЪ ИЗВЕР-
ЖЕНЪ ѿ СВЯЩЕННАГО ЧІНА.

Зонара. Нѣкоторые весеннимъ равноденствіемъ считаютъ 25 марта, а другіе 25 апрѣля. А я думаю, что правило не говоритъ ни того, ни другаго. Ибо чаще пасха празднуется прежде 25 апрѣля, а бываетъ, когда празднуется и прежде 25 марта, такъ что (если такимъ образомъ понимать весеннее равноденствіе) будетъ случаться, что пасха празднуется не согласно съ этимъ правиломъ. Итакъ кажется, что досточтимые апостолы называютъ весеннимъ равноденствіемъ нѣчто иное. А вся заповѣдь сего правила заключается въ слѣдующемъ: христіанамъ праздновать пасху не съ іудеями, т. е. не въ одинъ и тотъ же съ ними день; ибо ихъ не праздничный праздникъ долженъ предшествовать, а потомъ должна совершаться наша пасха. Не исполняющій сего священнослужитель долженъ быть изверженъ. Тоже опредѣлилъ и антиохійскій соборъ въ первомъ правилѣ, говоря, что опредѣленіе о празднованіи пасхи есть опредѣленіе перваго никейскаго собора, хотя въ правилахъ никейскаго собора и не находится такого правила.

Аристенъ. Совершающій пасху съ іудеями извергается. Ясно.

Вальсамонъ. Божественные апостолы не хотятъ, чтобы мы праздновали вмѣстѣ съ іудеями, и поему опредѣляютъ, чтобы пасха Господня совершалась у насъ послѣ совершенія іудеями законной пасхи. И поелику они празднуютъ пасху прежде весенняго равноденствія, то мы должны праздновать послѣ весенняго равноденствія. Весеннее же равноденствіе бываетъ не 25 марта мѣсяца, какъ нѣкоторые говорятъ, или 20, или въ другой какой опредѣленный день, но когда случится. Ибо отъ круговаго вычисленія солнеч-

наго и луннаго теченія такъ и иначе бываетъ весеннее равноденствіе. Моисей законоположилъ, чтобы іудеи ежегодно совершали пасху, или прехожденіе отъ зла, въ воспоминаііе избавленія отъ работы египетской, и сіе не иначе какъ, но прежде весенняго равноденствія, когда луна въ первомъ мѣсяцѣ, т. е. въ мартѣ имѣетъ четырнадцать дней. Празднуемъ и мы пасху Господню, или освобожденіе наше отъ работы діаволу, которое Христосъ и Богъ нашъ даровалъ намъ Своимъ страданіемъ. Но мы празднуемъ пасху не тогда, когда совершается пасха іудейская, а послѣ нея, т. е. послѣ того, какъ бываетъ весеннее равноденствіе и послѣ 14-го дня перваго мѣсяца или первой луны марта мѣсяца въ эту именно седмицу, потому что тогда были и страданіе и воскресеніе Христа. Ищи и 8-е слово иже во святыхъ отца нашего Іоанна Златоустаго, которое онъ написалъ на пасху. Ищи еще 73 правило карфагенскаго собора и что написано въ немъ нами о пасхѣ.

Славянская кормчая. *Со иудеи не праздновати.* Аще который епископъ, или пресвитерь, или діаконъ святыи день пасхи, прежде времени со иудеи празднуеть, да извержетъся. *Се разумно естъ.*

Κανὼν γ.

Εἰ τις Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος, ἢ διάκονος, ἢ ἐκ τοῦ καταλόγου τοῦ ἱερατικοῦ, προσφορᾶς γενομένης, μὴ μεταλάβοι τὴν αἰτίαν ἐπάτω, καὶ ἐὰν ἢ εὐλογος, συγγνώμης τυγχανέτω. Ἐἰ δὲ μὴ λέγοι ἀφοριζέσθω, ὡς αἴτιος βλάβης γενόμενος τῷ λαῷ, καὶ

Правило ѿ.

ѿще епископъ, или пресвѣтеръ, или діаконъ, или кто либо изъ священнаго списка, при совершеніи приношенія, не причаститъся: да представитъ причинѣ, и ѿще естъ влагословна, да вѣдетъ извиненъ. ѿще же не представитъ: да вѣдетъ

ὀφύοιαν ἐμποίησας κατὰ τοῦ
προσενέχσαντος, ὡς μὴ ὕψιως
ἀνεενέχσαντος.

ѡлѡченѣ ѡ ѡбщѣніѣ Церкѡв-
наго, ѣкѡ содѣлавшійса
киноѡ вреда народѣ, ѣ на
совершѣвшѣго приношеніѣ
накѣднѣй подозрѣніѣ, ѣки-
вы непраѣильно совершѣлѣ.

Зонара. Правило хочеть, чтобы всегда всѣ были готовы и достойны причащенія святыни и особенно священнослужащіе. Почему и говоритъ, что если кто либо изъ нихъ не причастится, при совершеніи приношенія (т. е. проскомидіи); то или пусть скажетъ причину и, если будетъ она благо-словна, получитъ снисхожденіе, если же не скажетъ, подвергнется отлученію. Ибо симъ противъ священника, совершавшаго безкровную жертву, возбуждастъ въ народѣ недоброе подозрѣніе, будго не хотѣлъ отъ него причаститься, зная что нибудь препятствующее священнослуженію его.

Аристенъ. Священникъ, непричащающійся, пусть скажетъ причину; а если не скажетъ, да будетъ отлученъ; ибо навелъ подозрѣніе на приносящаго жертву.

Священникъ или другой кто либо изъ священнаго чина, если не причащается и не объявляетъ причины, по которой такъ дѣлаетъ, да подлежитъ отлученію, ибо наводитъ подозрѣніе противъ совершающаго безкровную жертву.

Вальсамонъ. Никто не знаетъ, чтобы епископъ или пресвитеръ входилъ въ алтарь, совершалъ священнодѣйствіе и однакоже не причащался божественныя святыни. А если бы кто либо изъ нихъ оказался сдѣлавшимъ что нибудь такое, тотъ не только долженъ быть отлученъ, но и строго наказанъ, если не объявитъ самой благословной и очевидной причины, препятствующей божественному причащенію, дабы не произошло отъ этого какого либо соблазна. Но изъ діаконовъ мы видимъ очень многихъ,

которые входят въ алтарь, а не причащаются и даже не прикасаются къ святынямъ. Если же кто либо изъ нихъ коснется рукою и не причастится, то подвергается отлученію по настоящему правилу. Нѣкоторые такъ толковали это правило; а другіе говорятъ, что симъ правиломъ отлучается всякій священнослужитель, не причащающійся, хотя бы онъ стоялъ внѣ алтаря: что весьма тяжко.

Другое толкованіе. Содержаніе 8 и 9 правилъ одни толковали такъ, а мы иначе. Почему, совокупляя сказанное о сихъ правилахъ, мы говоримъ, что причисляемые къ священному чину и служащіе при святыхъ таинствахъ, но при совершеніи приношенія не приобщающіеся, подлежатъ отлученію, если не укажутъ благословной причины. А священнослужители не касающіеся святыни въ алтарь и всѣ вѣрные міряне, не пребывающіе, или не остающіеся (въ храмѣ) до конца, пока совершится святое причащеніе достойныхъ, подлежатъ отлученію, какъ безчинные. Ибо говорить, что всѣ мы, вѣрные міряне, и священнослужители не касающіеся святыни всякій разъ должны причащаться святыхъ таинъ, или въ противномъ случаѣ подлежатъ отлученію, и съ правиломъ не согласны и невозможно. Посему и въ 9 правилѣ опредѣлено подвергать наказанію вѣрныхъ не пребывающихъ до конца, но не прибавлено: не причащающихся. Такъ изъясняй сіи правила на основаніи втораго правила антиохійскаго собора.

Славянская кормчая. Превзвѣтеръ не причащайся, да глаголетъ вину. Аще ли не глаголетъ, да отлучится. Зазорна бо сотвори принесшаго жертву.

Толкованіе. Превзвѣтеръ, или діаконъ, или иякъ кто священническа чина, аще не причастится во время Божественныя литургіи, да глаголетъ вину, еяже ради не причастится. Повѣдавъ же вину подобну. помилованъ будетъ. Аще ли не повѣдаетъ, да отлучится, вдалъ бо естъ помышленіе не добро на принесшаго безкровную жертву превзвѣтера, не восхотѣвъ

причаститися отъ него, яко отъ недостойна суща Божественныя службы.

Κανὼν θ'.

Πάντας τοὺς ἐν Ἐκκλησίᾳ εἰσιόντας πιστοὺς, καὶ τῶν γραφῶν ἀκούοντας, μὴ παραμένοντας δὲ τῇ προσευχῇ καὶ τῇ ἀγία μεταλήψει, ὡς ἀταξίαν ἐμποιῶντας τῇ Ἐκκλησίᾳ, ἀφορίζεσθαι χρή.

Правило Ѧ.

Всѣхъ вѣрныхъ вхождающихъ къ церковь, и писаннѣ слышающихъ, но не преувѣвающихъ на молитвѣ и свѣтомъ причащеніи до конца, яко безчиніе въ церкви производящихъ, ѡлучачи подобаетъ ѡ ѡбщениіа Церковнаго.

Зовара. Настоящее правило требуетъ, чтобы во время совершенія святаго жертвы, всѣ пребывали до конца на молитвѣ и святомъ приобщеніи. Ибо тогда и отъ мірянъ требовалось, чтобы постоянно причащались. Есть правило собора сардикійскаго и другое трульскаго, и еще правило собора антиохійскаго, предписывающія, чтобы подлежалъ отлученію тотъ, кто, присутствуя при богослуженіи въ три воскресные дня, не причастится. Посему и настоящее правило подвергаетъ отлученію не пребывающихъ на молитвѣ и святомъ причащеніи, какъ нарушающихъ порядокъ. И второе правило антиохійскаго собора говоритъ объ этомъ.

Аристенъ. Отлучай не пребывающаго на молитвѣ и причащеніи.

Должно подвергать отлученію того, кто не пребываетъ въ церкви до конца, но сще во время совершенія святой литургіи выходитъ изъ церкви; ибо такой производитъ въ церкви безчиніе.

Вальсамонъ. Опреѣленіе настоящаго правила весьма строго. Ибо отлучаетъ бывающихъ въ церкви, но не остающихся до конца и не причащающихся. И другія правила подобнымъ образомъ опредѣляютъ, чтобы всѣ были готовы и достойны причащенія, и подвергаютъ отлученію не причащающихся въ три воскресные дня.

Славянская кормчая. *Пребывати въ церкви молящимся до послѣдня молитвы.*

Да отлучени будутъ не пребывающіи въ церкви до послѣдня молитвы, ни причащающіися.

Толкованіе. Иже не пребываютъ во святѣй церкви до послѣдня молитвы, но еще святѣй службѣ поемѣй и совершаемѣй, исходятъ изъ церкви, таковии яко бесчиніе творяще во святѣй церкви, да отлучатся.

Καὼν ι.

Правило ѿ.

Εἰ τις ἀκοινωνήτω, καὶ ἐν οἴκῳ συνέβηται· οὗτος ἀφορίζεσθω.

Иже кто съ ѡлчѣнными
ѡбщѣніа Церковнаго по-
молитва, хотѣ вы то
было въ домѣ: таковый
да вѣдетъ ѡлчѣнъ.

Зонара. Отлучаемые, конечно, за грѣхи отлучаются. Посему никто не долженъ имѣть общенія съ ними. Ибо общеніе показывало бы презрѣніе къ отлучившему, или лучше обвиненіе, будто неправильно отлучилъ. Итакъ если кто съ лишеннымъ общенія, т. е. съ отлученнымъ, будетъ вмѣстѣ молиться, хотя бы не въ церкви, а въ домѣ; то и онъ подвергнется отлученію. Тоже говоритъ и 9 правило кареагенскаго собора.

Аристенъ. Молящійся съ лишеннымъ общенія подлежитъ такому же осужденію.

Молящійся вмѣстѣ съ еретиками въ церкви, или въ домѣ да будетъ такъ же лишень общенія, какъ и они.

Вальсамонъ. Выраженіе *лишете общенія* значить—отлученіе. Итакъ кто молился съ отлученнымъ, гдѣ бы и когда бы ни было, долженъ быть отлученъ. Это написано для тѣхъ, которые говорятъ, что отлученный изверженъ изъ церкви и что, слѣдовательно, если кто либо вмѣстѣ съ нимъ будетъ пѣть въ домѣ, или на полѣ, то не будетъ виновенъ. Ибо въ церкви ли молиться вмѣстѣ съ отлученнымъ, или внѣ ся, все равно. Но разговаривать съ отлученнымъ не воспрещается. Читай и 9 правило кареагенскаго собора.

Славянская кормчая. Моляйся со отлученными, самъ также да отлученъ будетъ.

Толкованіе. Аще кто молится съ еретики въ церкви, или въ дому со отлученными отъ церкви, самъ также да отлученъ будетъ.

Κανὼν ια΄.

Правило яї.

Εἰ τις καθηρημένῳ, κληρ-
ρικῶς ὄν, κληρικῶ συνέυξη-
ται· καθαιρείσθω καὶ αὐτός.

Иже кто, принадлежа
къ клиру, съ изверженными
ѡ κλήρα молѣтиса вѣдетъ:
да вѣдетъ и изверженъ и
самъ.

Зонара. Нѣкоторымъ изверженнымъ запрещается только священнодѣйствіе. Но не запрещается общеніе съ ними или присутствіе вмѣстѣ съ ними въ церкви; а другіе вмѣстѣ съ изверженіемъ лишаются и общенія и подлежатъ отлученію. Итакъ это правило или должно быть изъясняемо объ изверженномъ и вмѣстѣ отлученномъ, и кто молился вмѣстѣ съ таковымъ, тотъ долженъ подлежать изверженію. Или выра-

женіе: „молиться вмѣстѣ“ должно принять вмѣсто выраженія: „священнодѣйствовать вмѣстѣ“. Ибо хотя бы изверженный и не былъ отлученъ, но если кто священнодѣйствовалъ съ нимъ вмѣстѣ, долженъ подлежать изверженію.

Аристонъ. Молящійся вмѣстѣ съ изверженнымъ подлежитъ тому же осужденію.

Молящійся или служащій вмѣстѣ съ изверженнымъ да будетъ изверженъ и самъ.

Вальсамонъ. Нѣкоторыя употребленное здѣсь выраженіе: „молиться вмѣстѣ“ принимали вмѣсто выраженія: „священнодѣйствовать вмѣстѣ“. Но я не такъ думаю. Ибо правило дано о всякомъ клирикѣ, а не объ одномъ священникѣ. А другіе говорили, что здѣсь изверженный подлежитъ и отлученію, и что посему запрещена молитва съ нимъ. А мнѣ думается, что цѣль правила здѣсь та, чтобы подвергаемъ былъ наказанію всякій клирикъ, молившійся вмѣстѣ, когда бы ни было, съ какимъ бы ни было клирикомъ, изверженнымъ и послѣ изверженія совершавшимъ что либо священнослужебное. Посему и изверженію онъ подвергается; между тѣмъ какъ тотъ, кто молился вмѣстѣ съ какимъ либо отлученнымъ, подвергается не изверженію, а отлученію, какъ повелѣваетъ 10 правило.

Славянская кормчая. Моляйся со изверженными, самъ такожде осужденъ будетъ.

Толкованіе. Аще кто молится, рекше аще служитъ презвитеръ въ церкви съ презвитеромъ, егоже епископъ изверже отъ сана, да изверженъ будетъ и самъ.

Κανὼν ιζ΄.

Правило ѳ.

<p>Εἰ τις κληρικὸς, ἢ λαϊκὸς, ἀφορισμένος, ἤτοι ἀδεκτὸς, ἀπελθὼν, ἐν ἑτέρα πόλει δεχθῆ ἄνευ γραμμάτων σου-</p>	}	<p>Аще кто ѳзъ клира, ѳли мѣрланнѣхъ ѳлѣченнѣхъ ѳб-ценѣа Церковнагъ, ѳли недостѣйный прѣлѣтѣа въ</p>
--	---	--

<p>τατικῶν ἀφορίζεσθαι καὶ ὁ δεξιόμενος καὶ ὁ δεχθεὶς.</p>	<p>κλίръ, ѿшѣдъ, въ иномъ градѣ принятъ вѣдетъ безъ представительной гра- маты: да вѣдетъ ѿлученъ и пріѣвшій и пріѣтый.</p>
--	---

Зонара. Слово „или“ (ἢτοι) не должно здѣсь изъяснять въ смыслѣ исключенія, но оно стоитъ вмѣсто слова: „или“ (ἢ) въ смыслѣ раздѣлительномъ. Ибо правило хочетъ сказать о двухъ родахъ людей: объ отлученномъ и о недостойномъ принятія; и прежде говоритъ о недостойномъ принятія. Нѣкоторые, опредѣленные въ клиръ, на примѣръ чтецы или пѣвцы, домогаются быть рукоположенными въ діаконы, или пресвитеры. Имѣющіе рукоположить ихъ, изслѣдуя относящіяся къ нимъ обстоятельства и находя, можетъ быть, нѣкоторыя сомнѣнія отлагаютъ рукоположеніе, пока будутъ разрѣшены возникшія о нихъ сомнѣнія. Между тѣмъ домогающіеся, негодуя на сіе приходятъ къ другимъ и ими принимаются. Сіе-то и запрещаетъ настоящее правило, и того, кого одинъ архіерей не признаетъ достойнымъ допустить до рукоположенія, повелѣваетъ не принимать и другому, безъ представительныхъ посланій епископа, у котораго произошло изслѣдованіе. Представительныя посланія суть тѣ, которыя даются клирикамъ, или мірянамъ отлученнымъ, или чтецамъ, отправляющимся въ другой городъ, и въ которыхъ сообщается объ нихъ тамошнему епископу, что они разрѣшены отъ эпитимій, или суть вѣрные. Объ этомъ пространнѣе сказано въ 11 правилѣ четвертаго собора. Если же кто приметъ кого либо такового, то и принявшаго и принятаго правило подвергаетъ отлученію. Читай антиохійскаго собора правило 6 и халкидонскаго собора 13.

Аристенъ. Принявшій почитаемаго въ другомъ мѣстѣ недостойнымъ принятія, и самъ тѣмъ паче недостойнъ принятія.

Если бы кто подвергнуть былъ какимъ нибудь епископомъ испытанію о томъ, достоинъ ли онъ принятія во святую церковь Божию, и въ то время, какъ испытаніе о немъ производилось, удалился оттуда и, обратившись къ другому епископу, былъ принятъ имъ безъ представительныхъ грамотъ, свидѣтельствующихъ о безукоризненности его вѣры и жизни, то долженъ быть подвергнуть отлученію и онъ, и принявшій его.

Славянская кормчая. Примый индѣ неприятнаго, самъ неприятень.

Толкованіе. Аще нѣкіи причетникъ отъ епископа истязанъ, есть ли достоинъ поставитися презвитеромъ во святѣй Божіи церкви; Онъ же свѣды своя согрѣшенія, и не терпя испытанія, оттуду отшедь, и пришедь къ другому епископу, пріять будетъ отъ него бесписаній ставилныхъ, являющихъ его непорочную вѣру и житіе, да отлучена будетъ оба, и той и пріемыи его епископъ.

Κανὼν ιγ´.

Правило Г҃и.

Εἰ δὲ ἀφορισμένος εἴη ἐπιτείνεσθαι αὐτῷ ὁ ἀφορισμός, ὡς φευσάμενον καὶ ἀπατήσαντι τὴν Ἐκκλησίαν τοῦ Θεοῦ.

Ище же вѣдѣтъ ѡлѣчен-
ный: да продолжитца емѣ
ѡлѣченіе, ѡко солгавшемъ
и ѡкманѣвшемъ цѣрковь
Божію.

Зонара. Предшествующее правило говорить о недостойномъ принятія и еще не рукоположенномъ и не отлученномъ; а настоящее правило даетъ опредѣленіе о рукоположенномъ и отлученномъ, который, послѣ отлученія, вознегодовавъ, пришелъ къ другому архіерею и принятъ имъ, по невѣденію объ отлученіи. Правило повелѣваетъ продолжать отлученіе таковаго.

Аристенъ. Утаившій свое отлученіе весьма недостойнъ принятія.

Если кто будетъ отлученъ собственнымъ епископомъ и отшедши къ другому епископу, скроетъ отлученіе и будетъ имъ принятъ, то отлученіе ему должно быть продолжено, ибо онъ солгалъ предъ церковію Божію и обманулъ ее.

Вальсамонъ. Иное — отлученный, и иное — недостойный принятія, то есть, непринимаемый епископомъ на какую либо должность. Ибо отлученному возбраняются церковныя собранія; а недостойный принятія не принимается по многимъ причинамъ. Ибо слово: „или“ (ἢτα) стоитъ здѣсь вмѣсто раздѣлительнаго: „или“, какъ сіе подтверждается послѣдующимъ (13) правиломъ, которое говоритъ: аще же будетъ отлученный и такъ далѣе. Итакъ настоящія (12 и 13) правила говорятъ, что тотъ, кто однажды признаннаго недостойнымъ принятія въ какую либо церковную должность завѣдомо принялъ безъ представительныхъ писемъ его собственнаго епископа, долженъ быть отлученъ. Вмѣстѣ съ нимъ долженъ быть отлученъ и самъ принятый. Если же будетъ принятъ не недостойный принятія, а отлученный, то и принявшій такового долженъ подлежать отлученію, а отлученному должно быть продолжено отлученіе. Ищи еще 11 правило 4 собора, 6 правило антиохійскаго, и 13 правило халкидонскаго.

Славянская кормчая. Иже о отлученіи солжетъ, не пріятенъ есть (Никонъ 63).

Толкованіе. Аще кто отъ своего епископа отлученъ бывъ, и отшедъ ко иному епископу, утаивъ отлученіе, и пріятъ будетъ отъ него, болши да продолжится отлученіе его, яко солга, и соблазни церковъ Божію.

Κανὼν ιδ'.

Правило дѣ.

Ἐπίσκοπον μὴ ἐξεῖναι καταλείψαντα τὴν ἑαυτοῦ πα-	Не позволительно епископѣ ѡставлѣти свою
--	--

ροικίαν, ἑτέρα ἐπιπηδᾶν, καὶ ὑπὸ πλείονων ἀναγκάζηται, εἰ μὴ τις εὐλογος αἰτία ἦ, ἢ τοῦτο βιαζομένη αὐτὸν ποιεῖν, ὡς πλεόν τι κέρδος δυναμένῃ αὐτοῦ τοῖς ἐκεῖσε λόγῳ εὐσεβείας συμβάλλεσθαι. Καὶ τοῦτο δὲ, οὐκ ἀφ' ἑαυτοῦ, ἀλλὰ κρίσει πολλῶν Ἐπισκόπων καὶ παρακλήσει μεγίστη.

Ἐπάρχιῳ ἢ κο ἡνδῖο προχο-
 δήτη, ἄψε вы ἢ ѿ μνό-
 гиχъ оубѣждаемъ вѣлѣ,
 рѣзкѣ когда вѣдетъ нѣ-
 кочораѣ вѣнѣ благослово-
 наѣ, сѣ чкорѣти ἐγὼ по-
 нѣждѣицаѣ, ѣкѡ могѣ-
 цаго большѣю пользѣ
 ѡвѣтѣицимъ чѣмѡ при-
 нестѣ словомъ благочестѣиѣ.
 ἢ сѣ не по своемѣ произкѣ-
 лѣ, но по сѣдѣ μνόгиχъ
 ἐπισкоповъ ἢ по сильнѣи-
 шемѣ оубѣждѣнѣю.

Зонара. Различныя соборныя правила запрещаютъ епископамъ отъ своихъ церквей переходить къ другимъ, и предписываютъ каждому пребывать въ той церкви, которая приняла его, дабы не возникало между ними раздоровъ. Не должно думать, что каноны даютъ противорѣчивыя предписанія. Но тѣ правила законополагаютъ, чтобы епископы не перемѣняли церквей и запрещаютъ перемѣнять; а настоящее правило разсуждаетъ объ отшествіи епископа въ другую церковь, въ случаѣ настоятельной нужды, для наученія. Можетъ быть епископъ какой либо церкви будетъ не вполне искусенъ въ учительствѣ, а призываемый, можетъ быть, краснорѣчивѣе и искуснѣе въ собесѣдованіи, почему (можетъ случиться) и оказалось бы необходимымъ ему придти въ этотъ городъ. Но правило хочетъ, чтобы и тогда онъ не самъ по себѣ уходилъ, а если призываютъ, или лучше, если онъ побуждается къ сему судомъ многихъ епископовъ. Итакъ

правила соборовъ запрещаютъ епископу совѣмъ переходить изъ своей области (парохіа) въ другую область и восхищать церковное управленіе оною, хотя бы та церковь вдовствовала безъ епископа, по 16 правилу антиохійскаго собора. А настоящее правило святыхъ апостолъ не запрещаетъ епископу на время отходить въ другую область ради наученія и собесѣдованія для пользы тамошняго народа, но и тогда не самому по себѣ, но если будетъ призываемъ и удостоенъ.

Аристенъ. Не переходи съ престола на престолъ, если не можешь считать себя болѣе полезнымъ для тамошнихъ христіанъ, какъ болѣе учительнаго, и то по разсужденію и по убѣжденію многихъ епископовъ.

Не должно епископу оставлять свою область и переходить на другой престолъ, если онъ не будетъ испытанъ и признанъ болѣе полезнымъ для тамошнихъ христіанъ, какъ болѣе учительный. И то по разсужденію и убѣжденію многихъ епископовъ. Но это правило утратило силу. Ибо 16 правило антиохійскаго собора допускаетъ, чтобы епископъ, не имѣющій своей церкви, былъ поставляемъ въ церковь неимѣющую епископа, только съ утвержденіемъ совершеннаго собора, въ присутствіи и епископа митрополіи. Но епископу имѣющему свою церковь переходить въ другой городъ никакимъ образомъ не дозволяютъ ни 21 правило антиохійскаго собора, ни 15-е никейскаго собора, ни 1-е сардикійскаго.

Вальсамонъ. Настоящее 14 правило опредѣляетъ, что епископъ не имѣетъ власти изъ своей области переходить въ другую, хотя бы дѣлалъ это для пользы народа, хотя бы понуждаемъ былъ къ сему народомъ другой области, исключая того случая, если дѣлаетъ сіе по соборному порученію. А 16-е правило Антиохійскаго собора говоритъ, что подлежитъ изверженію тотъ, кто восхитилъ праздную церковь безъ вѣдома собора. А ты знай, что хотя настоящее 14 апостольское правило не наказываетъ того, кто учитъ не въ своемъ предѣлѣ, но другія, различныя правила подвергаютъ изверженію тѣхъ,

которые совершали что либо епископское внѣ своего предѣла. Но дѣлать распоряженія ¹⁾ внѣ своего предѣла по царскому повелѣнію дозволено. Впрочемъ, когда одинъ митрополитъ, учившій въ разныхъ своихъ епископіяхъ безъ вѣдома епископовъ, подвергся за сіе обвиненію и оправдывался, указывая что въ этомъ не должно видѣть никакой неправильности, потому что эти епископіи находятся подъ его властію, потому, что настоящимъ правиломъ не полагается такому наказанія и потому что учить и дѣлать распоряженія можетъ быть не есть исключительно епископское служеніе; то это не было одобрено великимъ соборомъ. Итакъ замѣтъ написанное въ настоящемъ 14 правилѣ и присемъ сверхъ того толкованіе на 20-е правило трульскаго собора о епископѣ, учившемъ въ чужомъ предѣлѣ и согласи оба правила.

Другое толкованіе. Изъ настоящаго 14 правила усматривается, что осуждается злонамѣренный переходъ епископа изъ епархіи въ епархію; но дозволяется перемѣщеніе, бывающее съ добрымъ намѣреніемъ, ради благословной великой вины и утвержденія благочестія съ величайшимъ убѣжденіемъ многихъ епископовъ. А какъ нѣкоторые говорятъ, что настоящимъ правиломъ дозволяется не перемѣщеніе епископа, но изъ него только видно временное призваніе епископа для ученія; то пусть выслушаютъ: изъ чего они это заключаютъ, когда правило не говоритъ ничего такого? Затѣмъ, какая будетъ и польза народу вдовствующей церкви отъ ученія епископа, который преподастъ въ ней ученіе однажды, или дважды, или и цѣлый годъ, если онъ не будетъ совершать въ оной никакого другаго архіерейскаго дѣйствія, хотя бы такое призваніе епископа и было съ великимъ убѣжденіемъ многихъ епископовъ? Если призванный не будетъ учить по праву архіерейскому, то не требуется и убѣжденія отъ многихъ епископовъ; ибо и одинъ

1) Сравни. Вальсамон. Толк. на 35 прав. кареаг. собора.

можетъ проповѣдывать благочестіе. Кто утверждаетъ противное, тотъ обвиняетъ великаго Григорія Богослова, и святаго Прокла, и другихъ многихъ святѣйшихъ патріарховъ, перемѣщенныхъ съ другихъ престоловъ на константинопольскій, или на другіе патріаршіе престолы, какъ недостойно священнодѣйствующихъ послѣ перемѣченія, чего нельзя допустить.

Славянская кормчая. *Съ престола на престолъ безпозванія епископу не переходити.*

Отъ престола на престолъ не приходи, аще не тамо сущимъ лучшій и учительнѣйшій мнѣ будещи, по и тако многихъ епископовъ разсужденіемъ и умоленіемъ.

Толкованіе. Нѣсть достойно епископу свою епископію оставльшу, иную восхитити, аще прежде не испытано будетъ о немъ, и явится прежде сущимъ во градѣ томъ на пользу, и яко учительный премудръ, но и тако многихъ епископовъ разсужденіемъ и избраніемъ и умоленіемъ. Сіеже правило сокровенно есть. Ибо шестое надесять правило, собора иже во Антіохіи, празднаго убо епископа не имуща церкви, и въ праздную церковь неимѣющую епископа, вводити не повелѣваетъ, но со искушеніемъ и судомъ совершеннаго собора, сирѣчь всѣхъ сущихъ во области епископъ, ту суццу и митрополиту. Не праздиномуже епископу имущему свою церковь, никакоже не повелѣваетъ во инъ градъ переходити. Также и пятое надесять правило, иже въ Никее перваго собора и 1-е и 2-е, иже въ Средцѣ собора, и 21-е, иже во 'Антіохіи собора, также не повелѣваетъ.

Κανὼν ιε΄.

Правѣло ѿ.

Εἰ τις πρεσβύτερος, ἢ διάκονος, ἢ ὄλως τῶν καταλόγων κληρικῶν, ἀπολείψας	ἄλλο κτὸ πρεσβύτερος, ἢ διάκονος, ἢ ὄλως τῶν καταλόγων κληρικῶν, ἀπολείψας
--	--

τὴν ἑαυτῆ παροικίαν, εἰς
 ἑτέραν ἀπέλθῃ, καὶ παντελῶς
 μεταστάς, διατρίβει ἐν ἄλλῃ
 παροικίᾳ παρὰ γνώμην τῆ
 ἰδίας Ἐπισκόπου· τοῦτον κε-
 λεύομεν μηκέτι λειτῆρῆν,
 εἰ μάλιστα προσκαλημένῃ αὐ-
 τὸν τῆ Ἐπισκόπου αὐτῆ,
 ἐπανελθεῖν εἰς ὑπῆκουσεν.
 Ἐπιμένων τῇ ἀταξίᾳ· ὡς
 λαϊκὸς μέντοι ἐκείσε κοινω-
 νεῖτω.

ὡς τὰ κινῆσθαι ἐκ τῆς παροικίας
 εἰς ἄλλαν παροικίαν, καὶ παντελῶς
 μεταστάς, διατρίβει ἐν ἄλλῃ
 παροικίᾳ παρὰ γνώμην τῆ
 ἰδίας ἐπισκόπου· τοῦτον κε-
 λεύομεν μηκέτι λειτῆρῆν, εἰ
 μάλιστα προσκαλημένῃ αὐτὸν
 τῆ ἐπισκόπου αὐτῆ, ἐπανελθεῖν
 εἰς ὑπῆκουσεν.
 Ἐπιμένων τῇ ἀταξίᾳ· ὡς
 λαϊκὸς μέντοι ἐκείσε κοινω-
 νεῖτω.

Зонара. Шестое правило халкидонскаго собора предъ-
 сываетъ не рукополагать никого безъ назначенія, но въ спи-
 скопію, или въ какую нибудь церковь, или въ монастырь.
 Слѣдовательно рукоположенному такимъ образомъ, если оста-
 вить церковь, клирикомъ которой наименованъ и уйдетъ въ
 другую, это правило запрещаетъ священнослуженіе и осо-
 бенно если будучи призываемъ, не возвратится. Но приоб-
 щаться ему, какъ мірянину позволено. И 16-е правило пер-
 ваго собора и 5-е четвертаго говорятъ то же.

Аристенъ. Всякій клирикъ, ушедшій изъ своей области и
 живущій въ чужой, если будетъ убѣждаемъ отъ епископа
 но не возвратится, долженъ быть лишенъ общенія.

Если ктобы то ни было изъ клира, оставивъ свою область,
 ушелъ въ другую и не возвращается и притомъ даже призы-
 ваемый своимъ епископомъ, таковой не долженъ служить. А
 если продолжаетъ упорствовать въ такомъ безчиніи, долженъ
 быть изверженъ. Впрочемъ онъ долженъ имѣть тамъ общеніе

какъ мірянинъ. Ищи еще третье правило антiохійскаго собора.

Вальсамонъ. Шестое правило халкидонскаго собора предписываетъ рукополагать клириковъ не безъ назначенія, но въ епископію, или къ церкви, или въ монастырь. И безъ вѣдома начальствующаго надъ ними не могутъ они уходить въ другую епархію и исполнять тамъ свои обязанности въ качествѣ клириковъ. Того, кто дѣлаетъ что нибудь такое, правило подвергаетъ отлученію; а особенно если призываютъ, а онъ не хочетъ возвратиться въ прежнюю его область. Впрочемъ жить такому въ другомъ городѣ, какъ мірянину, правило не запрещаетъ. Ищи еще 16-е правило 1-го собора и 5-е правило 4-го. Итакъ замѣть, что для клирика, желающаго жить въ другомъ предѣлѣ и дѣйствовать въ качествѣ клирика необходимо не только представительное письмо, но и увольнительное письмо отъ епископа, которымъ онъ причтенъ къ клиру. Если же онъ не представитъ такового письма, то ему должно быть запрещено служеніе. Ищи еще 17 правило трульскаго собора.

Славянская кормчая. *Причетникомъ своему епископу по виноватися.*

Всякъ причетникъ оставь свою землю, и на чюжей живый, и отъ своего епископа молимъ, не возвратится, непричастенъ.

Толкованіе. Аще который прѣзвитерь, или діаконъ, или инъ кто священническаго чина, оставь свою землю, и на иную страну отшедъ, и не восхоцеть возвратитися, и начнетъ звати его свой ему епископъ, и той аще не послушаетъ его, да не служитъ. Аще же не возвратится покааявся, но пребываетъ въ такомъ безчистіи, да извержется отъ сана, и тако пребывая яко простой человекъ да причащается. И о семь ищи правила 15 и 16, иже въ Никей перваго собора, и пятого правила, иже въ Халкидонѣ собора, и третяго правила, иже во Антіохіи собора.

Κανὼν ις΄.

Правило 51.

Εἰ δὲ ὁ Ἐπίσκοπος, παρ' ᾧ τυγχάνωσιν, παρ' ὃδὲν λογισάμενος τὴν κατ' αὐτῶν ὀρισθεῖσαν ἀργίαν, δέξεται αὐτὰς, ὡς κληρικούς· ἀφοριζέσθω, ὡς διδάσκαλος ἀταξίας.

Ἄλλοτε же вѣпскопъ, оу ко-
торѣгѡ члѣкѡвѣмъ быти
свѣчѣнѣа, кѡ ничтѡ вѣчѣ-
нѣкѡ ѡпредѣленное ѡмъ
запрещеніе свѣженіа, прѣи-
метъ ѡчъ ѡкѡ членѡвѡ
клѣра: да бѣдетъ ѡсвѣченъ,
ѡкѡ оучѣтель безчѣнїа.

Зонара. Предшествующее правило не допускаетъ до слу-
женія тѣхъ, которые оставили область, гдѣ были рукополо-
жены. А настоящее подвергаетъ отлученію епископа, къ
которому они пришли, еслибы онъ принялъ ихъ, какъ кли-
риковъ, зная о запрещеніи, ибо онъ производитъ безчиніе
и нестроеніе.

Аристенъ. Завѣдомо пріемлющій таковаго такому же
подлежитъ осужденію.

Епископъ, знающій о запрещеніи, которое опредѣлено
таковому клирику, и пріемлющій его, какъ клирика, отлу-
чается, какъ учитель безчинія.

Вальсамонъ. Смотри: настоящее правило подвергаетъ
отлученію епископа, причислившаго къ своему клиру клири-
ка изъ другаго предѣла безъ увольнительнаго письма отъ
его собственнаго епископа. Одинъ кареагенскій епископъ
можетъ причислять къ своему клиру клириковъ изъ другихъ
предѣловъ и безъ увольнительнаго письма рукоположившихъ
ихъ. Объ этомъ найдешь въ правилахъ кареагенскаго со-
бора. Но и константинопольскій архіепископъ имѣетъ власть
поступать подобнымъ образомъ. Ибо 3 новелла царя Юсти-
ніана, или 2 гл. 2 тит. 3 книги Василикъ говоритъ именно
слѣдующее: если въ благочестивыхъ монастыряхъ мы запре-

щаемъ переходить изъ одного монастыря въ другой, то тѣмъ паче не дозволимъ сего благоговѣйнѣйшимъ клирикамъ, ибо считаемъ таковое пожеланіе доказательствомъ корыстолюбія и торговли. Если же когда нибудь твое блаженство ¹⁾, или иногда царская власть того времени признаетъ за нужное сдѣлать какое либо таковое перемѣщеніе, то не иначе должно дѣлать это, какъ согласно съ опредѣленнымъ нами для сего числомъ. Эта новелла написана къ тогдашнему константинопольскому патріарху. Замѣть, что и царю дано право дѣлать перемѣщенія клириковъ.

Славянская кормчая. Иже таковаго вѣдя и держа, самъ себе осудилъ есть.

Толкованіе. Аще епископъ свѣдѣй сердечное запрещеніе на каковаго причетника отъ своего ему епископа, и начнетъ его держати, яко причетника, и повелить ему служити, да отлучится, яко учитель безъчинія.

Κανὼν ιζ'.

Правило 36.

<p>Ὁ δὺοὶ γάμοις συμπλαχεῖς μετὰ τὸ βάπτισμα, ἢ παλλακὴν κτησάμενος, ἢ δύνатаί εἶναι Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος, ἢ διάκονος, ἢ ὄλωσ τοῦ καταλόγου τοῦ ἱερατικοῦ.</p>	<p>КТО ПО СВАТѢМЪ КРЕЩЕНІИ ДВѢМЪ ВРАКАМИ ѠБЛАЗАНЪ ВЪЛЪ, ИЛИ НАЛОЖНИЦЪ ИМѢЛЪ, ТОТЪ НЕ МОЖЕТЪ БЫТИ ЕПІСКОПЪ, НИ ПРЕСВѢТЕРЪ, НИ ДІАКОНЪ, НИЖЕ КОЮЩЕ ВЪ СПІСАНІИ СВАЩЕННАГО ЧІНА.</p>
--	---

1) Разумѣется константинопольскій патріархъ.

Зонара. Мы вѣруемъ, что божественная баня святаго крещенія оmyваетъ всякую скверну, которою крещенные были осквернены прежде крещенія, и никакой грѣхъ содѣланный кѣмъ либо прежде крещенія не препятствуетъ крещенному быть произведеннымъ во священство. Но кто послѣ крещенія совершитъ блудъ, или вступитъ въ два брака, тотъ признается недостойнымъ никакой степени священства.

Аристенъ. Не священъ всякій двоебрачный или содержащій наложницу.

Ни одинъ двоебрачный не принимается во священство, а тѣмъ паче содержащій наложницу.

Вальсамонъ. Кто по святомъ крещеніи вступилъ въ два брака или впалъ въ блудъ, тому правило запрещаетъ быть епископомъ, или совершать что либо священническое, оставляя безъ вниманія всякіе грѣхи, содѣланные до святаго крещенія, потому что оно есть начало обновленія и дѣло одной благодати Святаго Духа. Читай еще 20 правило святаго Василія. Но не знаю, какимъ образомъ многіе чтецы, бывшіе въ двухъ бракахъ, оставались на своихъ мѣстахъ и архіерейскими указами возведены на высшія степени. Читай еще 137 новеллу Юстиніана, помѣщенную въ 1 титулѣ 3-й книги Василикъ, въ которой на ряду со многими другими церковными вопросами опредѣляется, какъ должно поступать съ двубрачными клириками. Читай также и 23 главу перваго титула настоящаго собранія и то, что тамъ содержится ¹⁾.

Другое толкованіе. Въ настоящемъ толкованіи 17 правила мы написали, что не знаемъ, какимъ образомъ двубрачные чтецы не извергаются, но еще возводятся и на высшія степени архіерейскими указами. А теперь обстоятельнѣе разсмотрѣвъ содержаніе законовъ и правилъ, мы пришли къ заключенію, что

¹⁾ Разумѣется толкованіе Вальсамона на Номокаконъ Фотія.

настоящее 17 правило и 18 разсуждаютъ объ архіереяхъ, священникахъ, діаконѣхъ и иподіаконѣхъ, а не о чтецахъ. Ибо тѣ, если вступятъ два раза въ бракъ, прежде ли рукоположенія, или послѣ рукоположенія, подлежатъ изверженію, а чтецы, вступившіе въ два брака прежде поставленія извергаются, а послѣ поставленія удостоиваются прощенія, но не допускаются къ восхожденію на другую, высшую церковную степень. Ибо 137 новелла Юстиніана или 31 и 32 глава 1 тит. 3 книги Василікъ говоритъ именно слѣдующее: если пресвитеръ, или діаконъ, или иподіаконъ послѣ рукоположенія приведетъ себѣ супругу, долженъ быть изгнанъ изъ клира и съ своимъ имуществомъ долженъ быть отданъ сословію того города, въ которомъ былъ клирикомъ. А если чтець приведетъ вторую жену или и первую, но вдову, или разведенную съ мужемъ, или такую, съ которою законами и священными правилами клирику запрещено вступать въ бракъ, то уже не долженъ восходить на другую, церковную степень; если же какимъ нибудь образомъ и былъ бы возведенъ на высшую степень, долженъ быть низведенъ съ сей и возстановленъ въ прежней. Если хочешь относить это правило и къ чтецамъ, то говори, что не можетъ быть или сдѣлаться чтецомъ, кто состоялъ въ двухъ бракахъ до поставленія, но, по дознаніи о семъ, извергается. Но послѣ поставленія вступившему во второй бракъ чтецу оказывается снисхожденіе, хотя онъ не можетъ быть возведенъ на высшую степень. Необходимо сказать еще о томъ, что архіерейскими указами двубрачные чтецы опредѣляются въ должности domestikовъ ¹⁾ и другія церковныя должности. Итакъ мы говоримъ, что церковныя начальства и должности не въ собственномъ смыслѣ называются степенями. Ибо въ собственномъ смыслѣ степень есть степень священниковъ, діаконѣхъ, иподіаконѣхъ и чтецѣхъ, а должности и начальства суть почести и средства къ достаточному содержанію.

¹⁾ Регентъ хора, первый пѣвецъ.

Почему и бывший съ-измала чтецомъ, если бы и два раза вступилъ въ бракъ, безпрепятственно можетъ быть по указу опредѣленъ клирикомъ, церковникомъ, domestikомъ и собирателемъ народа, но не можетъ быть діакономъ, или иподіакономъ. А державшій на сѣе подлежить изверженію.

Славянскія вормчая. Не священъ всякъ двоеженецъ, или наложницу питѣя.

Толкованіе. Всякъ оживыйся второе, во священническій чинъ неприятенъ, болыми же того паче, иже наложницу имать, въ чинъ не придетъ.

Κανὼν ιη΄.

Правило ѳи.

Ὁ χήραν λαβὼν, ἢ ἐκβεβλημένην, ἢ ἑταῖραν, ἢ οἰκέτιν, ἢ τῶν ἐπὶ σκηνῆς, εὐδύναται εἶναι Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος, ἢ διάκονος, ἢ ἄλλως τοῦ καταλόγου τοῦ ἱερατικοῦ.

Взѣмшій къ сѣбѣ сродство кдокоу, или шкѣрженндоу ш сѣбѣ сродства, или влданнцѣ, или рабыню, или позорницндоу, не можетьхъ быти впископхъ, ни пресквѣтерхъ, ни діаконхъ, ниже коошце къ спискуъ священнаго чина.

Зонара. И у іудеевъ ветхимъ закономъ запрещено было священникамъ ихъ вступать въ бракъ съ блудницами, или съ плѣнными, или съ рабами и съ такими женщинами, которыя приобрѣтають средства къ жизни содержаніемъ корчемницъ или постоялыхъ домовъ, а равно и съ разведенными отъ мужей. Если же для нихъ такъ было постановлено закономъ, то тѣмъ болѣе для имѣющихъ священнодѣйствовать по евангелію. Ибо вотъ, говоритъ, *церкве боль есть здѣ* (Мѡ. 12, 7). Посему и настоящее правило не дозволяетъ посвящаемымъ вступать въ бракъ ни со вдовою, ни съ отверженною своимъ мужемъ, ни съ блудницею, ни съ рабою, и

ни съ какою изъ участвующихъ въ представленіи зрѣлицъ (на сценѣ). Ибо нельзя повѣрить, чтобы оставались цѣломудренными таковыя, которыя живутъ—какъ попало и безъ стыда ведутъ бесѣды со всякимъ встрѣчнымъ. Итакъ правило не дозволяетъ, чтобы взявшій одну изъ исчисленныхъ былъ возводимъ въ какую бы ни было степень священства.

Аристенъ. Священникъ, взявшій въ супружество отпущенную, или вдову, или служанку, или неистовую не священъ.

И тотъ, кто взялъ въ супружество нескромную жену и не дѣву, но отвергнутую другимъ, или вдову, или служанку, или неистовую, не долженъ быть допущенъ до священства.

Вальсамонъ. Замѣть настоящее правило: оно хочетъ, чтобы не только посвящаемый велъ жизнь цѣломудренную, но и сожительница его. Поэтому оно запретило посвящаемымъ сочетаваться съ женщинами, въ немъ указанными, потому что сомнительно ихъ цѣломудріе по причинѣ худыхъ обстоятельствъ ихъ жизни. Итакъ если кто сочетался съ таковою женою, то онъ не долженъ быть удостоенъ священства. А если послѣ полученія священства жена его впала въ прелюбодѣяніе и онъ ее удерживаетъ при себѣ,—долженъ подлежать изверженію. Читай еще 29 главу 9 тит. настоящаго собранія, 10 правило анкирскаго собора и то, что написано тамъ въ объясненіе настоящихъ двухъ правилъ.

Славянская кормчая. *Пущеницу и вдовицу, и рабу, и плясицу поемъ, герей не можетъ быти.*

Пущеницу или рабу, или вдовицу, или плясицу поимъ, не священникъ есть.

Толкованіе. Аще кто не пойметъ жены беспорока и дѣвицу, но оженится таковою, юже свой мужъ пустилъ, или вдовицу пойметъ, или рабу, или кощунницу, или плясицу, таковой во священнической чинъ не можетъ пріять быти.

Κανὼν ιθ'.

Правило 11.

Ὁ δύο ἀδελφας ἀγαόμε-
νος, ἢ ἀδελφιδῆν, οὐ δύνα-
ται εἶναι κληρικὸς.

Имѣвшій въ сѣпрѣжен-
ствѣ двѣхъ сестръ, или пле-
мянницѣ, не можетъ быти
въ клирѣ.

Зонара. Бракъ, не дозволенный закономъ, не только препятствуетъ быть въ клирѣ, но и подвергаетъ епитиміямъ. И свѣтскій законъ подвергаетъ наказанію вступившихъ въ незаконный бракъ, съ уничтоженіемъ и незаконнаго брака.

Аристенъ. Не можетъ быть принятъ въ клиръ женатый на двухъ сестрахъ или на племянницѣхъ.

Таковой не только не можетъ быть клирикомъ, но вмѣстѣ съ симъ подлежитъ и очень тяжкимъ епитиміямъ, съ уничтоженіемъ при семъ и незаконнаго брака.

Вальсамонъ. Племянницею называется дочь брата или сестры. Итакъ вступившему въ бракъ съ двумя сестрами, или съ теткою и племянницею правило не дозволяетъ быть въ клирѣ, съ совершеннымъ уничтоженіемъ и брака. Ты же знай, что не только учинившій что либо такое, но и вступившій въ другой бракъ, запрещенный по причинѣ кровнаго родства или свойства, не долженъ быть принятъ въ клиръ, но долженъ еще подвергнуться и епитиміи. А какія епитиміи впавшимъ въ кровосмѣшеніе, это узнаешь изъ различныхъ правилъ Василия Великаго.

Славянская кормчая. Не придетъ въ причетъ, иже двѣ сестреницѣхъ, или сестричну поимъ.

Толкованіе. Аще кто оженится первою, и та умретъ, и поиметъ сестру ея, или кто сестричну поиметъ свою, таковыи не токмо священническаго чина недостойни суть, но и тяжкимъ запрещеніемъ повинни, и градскими законы мучими бываютъ, разрушаему прежде и незаконному браку.

Книга Правиль. Сіе апостольское правило постановлено

для тѣхъ, которые въ таковое супружество вступивъ еще въ язычествѣ, оставались въ семь незаконномъ сожитіи нѣкоторое время и послѣ крещенія. А которые по крещеніи не оставались болѣе въ такомъ супружескомъ сожитіи: тѣ по 5 правилу св. Θεοφιλα александрійскаго могутъ быть терпимы въ клирѣ; потому что грѣхъ языческаго житія очищенъ святымъ крещеніемъ.

Κανὼν κ'.

Правило к.

Κληρικός ἐγγύας δίδουε,
καθαρείσθω.

Кто изъ клира дастъ
себѣ поручкомъ за кого либо:
да будетъ изверженъ.

Зонара. Поручительство даютъ или за себя, или за другаго. Кто даетъ поручительство за другаго, тотъ дѣлаеть это или изъ-за прибыли, или изъ любви, по которой намъ заповѣдано и души наши полагать за братій нашихъ. Итакъ запрещено вмѣсто другаго поставить себя, или сдѣлать себя повиннымъ, на примѣръ, за мытаря. Быть мытаремъ—древнее зло; а мытарями называются тѣ, которые берутъ на откупъ собраніе народныхъ податей. Если они не имѣютъ наличнаго имущества; то отъ нихъ требуютъ поручительства и они приводятъ кого нибудь, кто закладываетъ за нихъ свое имущество. Итакъ это и подобное этому запрещено клирикамъ, дабы они не вдавались въ безпокойныя дѣла, избѣгали придирокъ и судебныхъ кляузъ: ибо въ такомъ случаѣ они даютъ подозрѣніе будто принимаютъ это на себя изъ-за корысти; а корыстолюбивымъ клирикамъ быть не должно. Посему таковыя и подвергаются изверженію. Но если клирикъ, кѣмъ либо привлекаемый къ суду, будетъ просить за себя поручительства въ томъ, что онъ явится въ судъ къ судебному засѣданію, въ такомъ случаѣ давшій поручительство не будетъ самъ подлежать епитиміи; поелику и божественныя отцы, собравшіеся на четвертомъ вселенскомъ соборѣ и

бывшіе съ ними царскіе совѣтники требовали отъ египетскихъ епископовъ поручительства въ томъ, что они явятся на судъ или, если такового кто изъ нихъ не имѣеть и просить дать отсрочку, приказывали дать клятву. Но если клирикъ встрѣтитъ человѣка, котораго влекутъ къ суду и который просить поручительства въ томъ, что онъ явится,—или о чемъ либо другомъ, или человѣка котораго сажаютъ въ тюрьму за то, что не можетъ представить поручительства, и, умилосердившись надъ страждущимъ, себя самого предложитъ порукою за него, бывъ преклоненъ несчастіемъ страждущаго; въ такомъ случаѣ, не думаю, что онъ будетъ извергнутъ, но будетъ принятъ отъ Бога и благомыслящихъ людей, какъ исполнившій евангельскую заповѣдь. И свѣтскій законъ повелѣваетъ, чтобы клирики, подлежащіе суду, давали за себя поручительство.

Аристенъ. Клирикъ не даетъ поручительства; если же дастъ, извергается.

Не должно клирику брать на себя дѣла и хлопоты въ судахъ изъ-за какой либо постыдной корысти. Ибо если, на примѣръ, Павелъ заключаетъ договоръ съ казною или съ частнымъ лицомъ, и если ему не вѣрятъ, а требуютъ отъ него поручительства, и поручится за него клирикъ: таковой окажется виновнымъ и долженъ подлежать изверженію, потому что сдѣлался презрителемъ сего запрещенія изъ-за какой либо корысти. Если же клирикъ встрѣтитъ человѣка въ бѣдѣ, содержамаго подъ стражею, который оттуда можетъ выдти не иначе, какъ если дастъ какого либо поручителя въ томъ, что онъ не убѣжитъ, и если клирикъ изъ состраданія и человѣколюбія возметъ такового и поручится, что онъ явится въ судъ, когда его потребуютъ,—въ такомъ случаѣ не только не будетъ подлежать изверженію, но и будетъ признанъ достойнымъ похвалы, какъ положившій душу свою за ближняго. А когда отъ клириковъ, подлежащихъ суду, требуется поручительство въ томъ, что они явятся; это не дѣлаетъ ихъ подлежащими изверженію,

потому что и въ четвертомъ дѣяніи халкидонскихъ актовъ святой соборъ и засѣдавшіе на немъ славнѣйшіе сановники требовали, чтобы египетскіе епископы представили поручительство въ томъ, что они останутся, а отъ тѣхъ изъ нихъ, которые не могли представить поручительства, требовали клятвеннаго удостовѣренія.

Вальсамонъ. Давать поручительство, по словамъ однихъ, значить поручаться клирику за другаго, а по словамъ иныхъ, клирику ставить другаго поручителемъ за себя. Итакъ, говорить, что подлежитъ изверженію тотъ клирикъ, который не допускается до суда или до веденія дѣла по бѣдности или по другой какой благословной причинѣ, и посему употребляетъ поручителей, чтобы освободить себя отъ хлопотъ, — весьма жестоко и недостойно апостольскаго человѣколюбія. Но поручительство клирика за другаго иногда, можетъ быть, и должно подлежать наказанію. Ибо если клирикъ поручится за кого либо изъ-за корысти, онъ долженъ подлежать изверженію, такъ какъ подобное поручительство постыдно. Но онъ не будетъ подлежать изверженію, если поручится за какогонибудь бѣднаго изъ состраданія и поставитъ себя за другаго по какойнибудь благочестивой причинѣ. И на 4 вселенскомъ соборѣ были многіе епископы и клирики, которые требовали, или отъ которыхъ было требовано поручительство, и никто изъ нихъ не потерпѣлъ вреда. Такъ изъясняй относящееся до поручительства. Читай еще и 123 новеллу Юстиніана, находящуюся въ 3 книгѣ Василикѣ въ 1-мъ титулѣ или 13 главу сего титула, въ которой говорится, между прочимъ, слѣдующее: пресвитерамъ, діаконамъ и иподіаконамъ, которые исключительно по одному праву родства призываются къ опекаѣ или попечительству, принимать на себя такую службу допускаемъ. И немного послѣ еще: но ни сборщикомъ народныхъ податей, ни пріемщикомъ ихъ, ни откупщикомъ пошлинъ или чужихъ имѣній, ни управителемъ дома, ни хоздатаемъ въ судѣ, ни поручителемъ во всѣхъ сихъ дѣлахъ не дозволяемъ быть епископу, или эконому, или другому кли-

рику какой бы то ни было степени, или монаху отъ собственнаго имени или отъ имени церкви или монастыря, дабы подъ симъ предлогомъ не было вреда святымъ домамъ, и дабы не было препятствія божественнымъ служеніямъ. Такимъ образомъ и изъ сихъ словъ новеллы, въ которыхъ говорится, что никто изъ посвященныхъ не бываетъ поручителемъ въ сихъ дѣлахъ, то есть, исчисленныхъ, хорошо видно, что клирикъ можетъ быть поручителемъ въ другихъ благочестивыхъ дѣлахъ, равно какъ и самъ заниматься сими дѣлами. Ищи еще 9 тит. настоящаго собранія гл. 34 и 27 и что написано тамъ, и 30 правило халкидонскаго собора.

Славянская вормчая. *Причетникомъ въ мірскія поруки и вещи себе не влагати.*

Причетникъ порученія да не дастъ. Поручивъ же ся, да извержется (1 Никон. 14).

Толкованіе. Не подобаетъ причетнику въ мирскія вещи себе влагати, ни на судища ходити, ни молвы творити, нѣкоего ради скареднаго прибытка. Якоже Павелъ глаголетъ, аще между двѣма нѣкими будетъ потязаніе за нѣкое имѣніе, или за злато, и невѣровати начнетъ одинъ другому, и просить на немъ поручника. Причетникъ же поручится понь, и поставитъ себе повинна, таковой яко нерадивъ о своемъ запрещеніи бывъ, нѣкоего ради прибытка, да извержется. Аще ли причетникъ обрящетъ нѣкоего человѣка обидима, или мучима, и въ темницѣ держима, или инако како оттуду немогуща излѣсти, аще никого не дастъ за себе поручника, да не побѣгнетъ, и милосердія ради и человѣколюбія воспріиметъ на ся таковаго, и представи его поручится, дондеже взысканъ будетъ, таковыи не токмо не извержется отъ сана, но и похваленъ наречется, яко свою душу за друга положивъ. А еже причетникомъ потязаемымъ, просити порученія да не побѣгнутъ, но предстанутъ на судищи во время подобно, таковое порученіе аще даетъ поручникъ, нѣсть повиненъ изверженія. Понеже обрѣтается въ четвертомъ соборѣ въ Халкидонѣ, яко божественніи отцы, и сѣдящіи съ ними

преславнии боляре, понудиша египетскія епископы, вдати имъ на себе порученіе, яко да не изыдутъ до времени урочна отъ Константины града. Аще же не обрящутъ поручника, да клятвою увѣрятся; сеже есть халкидонскаго собора правило 30. Также и градскій законъ повелѣваетъ, потязаему причетнику даяти порученіе.

Καυὸν κα.

Правило ка.

Ἐυνοῦχος, εἰ μὲν ἐξ ἐπι-
ρείας ἀνθρώπων ἐγένετό τις,
ἢ ἐν διωγμῷ ἀφῆρέθη τὰ
τῶν ἀνδρῶν, ἢ οὕτως ἔφυ,
καὶ ἔστιν ἀξίος, Ἐπίσκοπος
γινέσθω.

Оскопѣцъ, аще ѿ челоуѣ-
ческаго насиліа таковыхъ
содѣланъ, илн въ гонѣніи
мѣжескихъ членовъ лишѣнъ,
илн чакъ рождѣнъ, и аще
достѣнъ, да вѣдетъ епи-
скопъ.

Вальсамонъ. Эти четыре правила, то есть настоящее и слѣдующія за нимъ, оказываютъ происхождение тѣмъ, которые прежде вступленія въ клиръ осклоплены по причинѣ болѣзни или въ пашествіе враговъ, и причисляютъ таковыхъ къ клиру, если, конечно, оказываются достойными. Но осклопившихъ себя послѣ полученія священства, хотя бы вынуждены были къ тому болѣзнію, равно какъ и тѣхъ, которые прежде полученія священства не по причинѣ болѣзни лишили себя дѣтородныхъ частей, подвергаютъ наказанію, именно: первыхъ извергаютъ, а вторыхъ не допускаютъ въ клиръ. А мірянъ, осклопившихъ себя не по болѣзни или насилію, подвергаютъ отлученію на три года. Поэтому люди болѣе разсудительные, предъ тѣмъ какъ подвергнуть своихъ дѣтей, по причинѣ болѣзни ихъ, осклопенію, большею частію являются предъ святѣйшею церковью и объявляютъ о болѣзни своихъ дѣтей, равно и объ отнятіи у нихъ дѣтородныхъ членовъ. И гражданскіе законы строго наказываютъ тѣхъ, ко-

торые подвергаютъ оскoпленію своихъ дѣтей, или рабовъ, или другаго кого, если они не одержимы болѣзнію. Читай еще 14 главу перваго титула настоящаго собранія, также 60 новеллу императора Льва Мудраго. Скопцовъ бываетъ три рода, именно: 1) Φλίβιαι, это—въ дѣтствѣ лишившіеся дѣтородныхъ частей, которыя могли быть повреждены родителями и сдѣлались не годными,—2) σπάδωνες—тѣ, которые отъ рожденія не имѣютъ дѣтородныхъ частей и наконецъ 3) χάνσατοι—оскoпленные съ помощію желѣза. ибо у Римлянъ желѣзо называется χάνσρον. Скопцы двухъ первыхъ родовъ, т. е. Φλίβιαι и σπάδωνες невозбранно должны быть допущены до священства, ибо ни въ какомъ зломъ дѣйстви въ отношеніи къ себѣ не были виновны. А χάνσατοι, согласно вышеизложенному предписанію, иногда должны быть допускаемы до священства, а иногда не допускаются.

Славянская кормчая. Скопецъ священникомъ да не бываетъ, аще не самъ ся скопитъ.

Иже по нужди челоувѣчестѣй, или отъ рожденія скопецъ бысть, достоинъ же сый, да будетъ священникъ. Самъ же себе скопивъ, никакоже.

Толковапіе. Аще кто не поволи скопленъ бысть, сему правилу неповинется. Но аще есть достоинъ священъ быти, скопечества ради невозбранится ему. Аще же кто своею волею здравъ сый самъ себе скопитъ, никакоже въ причетъ да не прійдетъ. Но аще и причетникъ сый сконитъся, да изверженъ будетъ, яко злодѣй своему животу, и Божію созданію врагъ.

Κανὼν κβ'.

Правило кѣ.

Ὁ ἀκρωτηρίασας ἑαυτὸν, μὴ γινέσθω κληρικὸς. Ἀυτοφονευτὴς γάρ ἐστιν ἑαυτοῦ, καὶ τῆς τοῦ Θεοῦ δημιουργίας ἐχθρὸς.

Самъ себѣ скопикшій да не вѣдетъ пріиматъ къ клирѣ. Самоубійца бо естъ ѿ врагъ Божіа созданія.

Κανὼν κγ΄.

Правило кѣг.

Εἴ τις κληρικὸς ὧν, ἑαυ-
τὸν ἀκρωτηρίασοι· καθαιρείσ-
θω. Φανεὺς γάρ ἐστιν ἑαυτοῦ.

Ище ктѡ ѿ κλήра скопѣтъ
себѣ самаго: да вѣдетъ ѡз-
вѣрженъ. Ибо оубѣица єсть
самагѡ себѣ.

Κανὼν κδ΄.

Правило кѣд.

Λαϊκὸς ἑαυτὸν ἀκρωτηρι-
άσας, ἀφορίζεσθω ἔτη τρία.
Επίβουλος γάρ ἐστι τῆς ἑαυ-
τοῦ ζωῆς.

Лікарніиъ, себѣ, самаго
скопѣвшій, на три года ѿлѣ-
ченъ да вѣдетъ ѿ чѣинствъ.
Ибо на вѣтчникъ єсть своея
жизни.

Зонара. Оскоплять, кромѣ случая болѣзни, поразившей дѣтородныя части, воспрещено гражданскими законами и притомъ такъ, что оскопленныхъ рабовъ они повелѣваютъ отпускать на свободу, а тѣхъ, которые оскопили ихъ, подвергать тому же самому увѣчью, отобранію въ казну имущества и ссылкѣ. И священными правилами это запрещено. Впрочемъ оскопленный не лишается права на священство, если онъ не самъ предалъ себя на оскопленіе, ибо тотъ, кого оскопили другіе, какъ потерпѣвшій насиліе, болѣе достойнъ сожалѣнія, а не ненависти. Посему таковой можетъ быть удостоенъ священства, если по своей жизни будетъ признанъ достойнымъ священства. Равно и тотъ, кто отъ природы лишенъ дѣтородныхъ частей (каковыхъ въ Евангеліи Господь назвалъ скопцами отъ рожденія), невозбранно можетъ быть причисленъ къ клиру. Но кто самъ рѣшился на оскопленіе себя, тотъ не только не можетъ быть причисленъ къ клиру но и, если ранѣе успѣлъ сдѣлаться клирикомъ, долженъ быть изгнанъ изъ клира. А если

предасть себя на оскотленіе мірянинъ, то долженъ быть подвергнутъ отлученію на три года; такъ какъ таковыя, по причинѣ опасности сего дѣла, представляются злоумышляющими противъ самихъ себя и противниками Божія творенія. Ибо Богъ создалъ ихъ съ естествомъ мужа, а они сами себя перемѣняютъ въ другое, странное естество, такъ что становятся не мужи, ибо не могутъ совершать свойственное мужамъ и не могутъ производить человѣка,—и не жены, ибо не могутъ по своей природѣ рождать.

Тоже самое предписываетъ и первое правило перваго собора.

Аристенъ. *Правило 21.* Сдѣлавшійся скопцомъ отъ насилія людей, или скопецъ отъ природы, получаетъ священство, если достоинъ, а оскотившій самъ себя, нѣтъ.

Правило 22. Мірянинъ, оскотившій себя, отлучается и клирикомъ не бываетъ.

Правило 23. Оскотившій себя послѣ вступленія въ клиръ извергается.

Правило 24. Мірянинъ, оскотившій себя, долженъ быть отлученъ на три года, какъ злоумышлявшій противъ самого себя.

Оскотенный не по своей волѣ не подлежитъ настоящему правилу, и это не служитъ ему препятствіемъ къ посвященію, если сего достоинъ. Но если кто добровольно оскотилъ себя, то никакимъ образомъ не принимается въ клиръ, а если уже былъ въ клирѣ, извергается изъ него, какъ злоумышленникъ противъ собственной жизни и врагъ Божія созданія.

Вальсамонъ. Толкованіе сихъ главъ написано выше. Читай еще слово Святаго Василія Великаго о дѣвствѣ, слово Святаго Елифанія и изъ Номоканона Постника объ оскотенныхъ.

Славянская кормчая. *Правило 22.* Мірскій человѣкъ еще отрѣжетъ себѣ дѣтородный удъ, да отлучится и причетникъ да nebudeтъ.

Правило 23. Причетники дѣтородный удѣ отрѣзавый извержется. Аще который причетникъ отрѣжетъ себѣ дѣтородный удѣ, да извержется, убійца бо есть самъ себѣ.

Правило 24. Мирскій человекъ аще отрѣжетъ дѣтородный удѣ, да отлучень будетъ за три лѣта, яко злодѣй своему животу.

Κανὼν χέ.

Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος, ἢ διάκονος, ἐπὶ πορνείᾳ, ἢ ἐπιουρίᾳ, ἢ ἐπὶ κλοπῇ ἁλοῦς, καθαιρεῖσθω, καὶ μὴ ἀφοριζέσθω. Λέγει γὰρ ἡ γραφή· οὐκ ἐχδικήσεις δις ἐπὶ τὸ αὐτό. Ὁσαύτως καὶ οἱ λοιποὶ κληρικοί.

Правило кѣ.

Ἐπίσκοπος, ἢ ἡ πρεσβύτερος, ἢ ἡ διάκονος, ἐκ блудоудѣніи, ἢ ἐκ κлятвопреступленіи, ἢ ἐκ татѣвѣ ὠβличенный, да вѣдетъ изверженъ ѿ священнаго чина, но да не вѣдетъ ѿлученъ ѿ ѡщеніа Церковнаго. Ἰко Писаніе глаголетъ: не ѡмстѣши дважды за едно ¹⁾. Такожде и прочіи причетники.

Зонара. Впадшіе въ указанная преступленія извергаются, впрочемъ не подвергаются въ тоже время и отлученію, ибо изверженіе признано достаточнымъ наказаніемъ за таковыя преступленія, и дважды подвергать ихъ наказанію не должно. Но есть другія преступленія, избличенные въ которыхъ и извергаются и отлучаются папримѣръ, тѣ—которые удостоены архіерейства за деньги, или по ходатайству властей.

Аристенъ. Священникъ, избличенный въ блудодѣніи, или въ клятвопреступленіи, или въ татѣвѣ извергается, но не отлучается; ибо Писаніе говорить: не воздавай дважды за одно и тоже.

¹⁾ Наум. 3, 9.

Для священника, избличеннаго въ любодѣянїи, или въ клятвопреступленїи, или въ татьбѣ, достаточно наказанїя изверженїемъ, и не должно его подвергать еще и отлученїю, чтобы не подпалъ такимъ образомъ двойному наказанїю, что совершенно противно челоуѣколюбію.

Вальсамонъ. Не говори, что слова: *не отмстиши дважды за едино*—относятся къ каждому извергаемому за что бы то ни было. Ибо удостоиваемые священства по ходатайству властей, или за деньги—и извергаются, и отлучаются, какъ говорятъ 29-е и 30-е Апостольскїя правила. Но говори, что слова сіи относятся только къ извергаемымъ за преступленїя, указаннныя въ настоящемъ правилѣ, и за другїя подобныя. Ищи еще Св. Василїя правила: 3, 32 и 51-е. И такъ замѣть, что епископы и клирики, такимъ образомъ извергаемые изъ клира, не отлучаются отъ общенїя съ вѣрными. Прочти такъ же 32-е правило св. Василїя.

Славянская кормчая. Въ блудѣ бывъ святитель, или въ клятвѣ, или въ татьбѣ, да извержется, а не отлучится въ купѣ.

Толкованїе. Епископъ, или презвитеръ, или діаконъ, или которыи причетникъ, аще ятъ будетъ въ блудѣ, или въ клятвѣ, или въ татьбѣ, довольно есть ему осужденїе, еже извержену быти отъ сана, и неподобаеть таковаго отлучити, да не дваца муку претерпить, еже есть отнюдь не челоуѣколюбное.

Κανὼν κς´.

Правѣло кс.

Τῶν εἰς κλήρον προσελθόντων ἀγάμων, κελύουσεν βουλομένους γαμεῖν, ἀναγνώστας καὶ ψάλτας μόνους.

Повелѣваемъ, да нѣ вступившихъ въ клиръ безбрачными, желѣющїе вступаютъ въ бракъ ѿднѣ токмо чтецы ѿ пѣвцы.

Зонара. Пресвитеровъ, діаконовъ, и иподіаконовъ предъ рукоположеніемъ спрашиваютъ, желаютъ ли они вести жизнь цѣломудренную и, если общаются это, ихъ рукополагаютъ; если же нѣтъ, то имъ дается дозволеніе прежде рукоположенія вступить въ бракъ, и послѣ вступленія въ бракъ ихъ рукополагаютъ. Но если указанные лица послѣ рукоположенія берутъ женъ, извергаются. Только чтецамъ и пѣвцамъ, и послѣ причтенія къ клиру, дозволяется сочетаться бракомъ и оставаться опять въ своемъ состояніи. Но и имъ сочетаться бракомъ съ иновѣрною женою возбраняеть 14-е правило четвертаго вселенскаго собора.

Аристенъ. Имѣющій бытъ причтеннымъ къ священному чинѣ, если желаетъ, пусть вступаетъ въ бракъ, а изъ причтенныхъ въ священный чинъ можетъ вступить въ бракъ только чтець и пѣвецъ.

Никому послѣ принятія священства не возможно вступать въ бракъ и оставаться въ семъ санѣ. Однимъ чтецамъ и пѣвцамъ это дозволяется.

Зальсамонъ. Прежде рукоположенія всѣмъ дозволяется сочетаваться бракомъ съ женами, и такимъ образомъ рукополагать таковыхъ во пресвитеры, діаконы и иподіаконы; а послѣ рукоположенія дозволено вступать въ бракъ однимъ чтецамъ и пѣвцамъ.

Славянская вормчая. Въ причетъ преже брака пришедшимъ, велимъ четцемъ и пѣвцемъ, аще хотятъ, да женятся.

Толкованіе. Нѣсть достойно пресвитеру, или діакону по поставленіи жениться, но прежде священія къ браку приходити, и потомъ пріяти таковой санъ. Токможе единѣмъ четцемъ и пѣвцемъ, прежде освященнымъ бывшимъ, сирѣчь, поставленнымъ въ той чинъ, и потомъ жениться подобаеть.

Καὐὸν χζ'.

Правило кз.

Ἐπίσκοπον, ἢ πρεσβύτερον, ἢ διάκονον, τύπτοντα πη-	Ποικιλύκειμιν ἐπίσκοπα, ἢ λί- πρεσβύτερα, ἢ λὶ δίακονα, βίβιο-
---	---

στοὺς ἀμαρτάνοντας, ἢ ἀπί-
στους ἀδικήσαντας, καὶ δια-
τῶν τοιούτων φροῖεν ἐθέ-
λοντα, καθαιρεῖσθαι προστά-
τομεν. Οὐδαμοῦ γὰρ ὁ Κύ-
ριος τοῦτο ἡμᾶς ἐδίδαξε·
τουναντίον δὲ, Ἄυτός τυπ-
τόμενος, οὐκ ἀντέτυπε,
λοιδορούμενος, οὐκ ἀντε-
λοιδορεῖ, πάσχων, οὐκ ἠπαί-
λει.

цаго вѣрныхъ согрѣшав-
шихъ, или невѣрныхъ ѡвѣ-
дѣвшихъ, и чрезъ сѣ оустра-
шати хотѣщаго, иъвергá-
ти ѡ свациннагѡ чина.
Ибо Господь ѡнюдь насъ се-
мѣ не оучилъ: на противъ то-
гѡ Гамъ бывъ, оударѣемъ,
не наносилъ оударовъ, оуко-
рѣемъ, не оукорѣлъ взаним-
нѡ, страдалъ, не оугрожалъ.

Зонара. Господь и Богъ нашъ, преподавая своимъ ученикамъ заповѣди, сказалъ: *яже вамъ глаголю, всѣмъ глаголю* (Марк. 13, 37). Между божественными заповѣдями Его есть и такія, которыя повелѣвають: ударившему въ правую щеку подставить и лѣвую, и: тому кто отнимаетъ верхнюю одежду отдавать и рубашку (Мѡ. 5, 39, 40). Если же это заповѣдано всѣмъ, то гораздо болѣе должны соблюдать это священныя лица, дабы быть примѣромъ и для другихъ.

Посему и настоящее правило возбраняетъ епископамъ и прочимъ бить согрѣшившихъ противъ нихъ, будутъ ли это вѣрные, или невѣрные. Ибо они обязаны обличать другихъ, оказывающихъ несправедливость и защищать обижаемыхъ, какъ и Тимоѡею великій Павелъ заповѣдуетъ согрѣшающихъ обличать, *да и проци стражъ имутъ* (1 Тим. 5, 20), а за себя мстить имъ возбраняется. Они должны быть подражателями Господа, который Его Самого поносившимъ хотя и могъ воздать, однакоже не воздалъ, но и молился за нихъ. А занимавшихся торговлею въ храмѣ, какъ грѣшившихъ противъ божественнаго, изгналъ оттуда ударами бича, и въ обличеніе сказалъ: *не творите дому Отца Моего дому куплен-*

наго (Іоан. 2, 16). И великій Павелъ, заповѣдуя—каковъ долженъ быть епископъ, между прочимъ говорить, что онъ долженъ быть *не бійца* (1 Тимое. 3, 3). Должно читать также 9-е правило такъ называемаго перво-второго собора, бывшаго во храмѣ св. Апостоловъ.

Аристенъ. Священникъ, бившій вѣрнаго или невѣрнаго, извергается. Священникъ, который бьетъ вѣрнаго или невѣрнаго, согрѣшившаго противъ него, и чрезъ страхъ, внушаемый такимъ образомъ, хочетъ достигнуть, чтобы другіе не совершали по отношенію къ нему подобныхъ проступковъ, поелику дѣлаетъ противное закону, который повелѣваетъ подставлять и другую щеку, если кто ударить въ одну,—подлежитъ изверженію, потому что наносить ударъ по причинѣ надменности и необузданнаго гнѣва. Но не подлежитъ изверженію тотъ, кто благоразумно наказываетъ бичемъ погрѣшающаго противъ священныхъ предметовъ, какъ и Господь бичемъ, сдѣланнымъ изъ вервія, изгналъ торгующихъ изъ храма подзаконнаго. Для этого избираются церковные номофилаксы и экдики, какъ лица, издревле отцами назначенныя карать подобныя преступленія.

Вальсамонъ. Служители алтаря не должны быть побѣждаемы гнѣвомъ и бить согрѣшившихъ противъ нихъ, то есть вѣрныхъ или и невѣрныхъ, и такимъ образомъ какъ бы отмщать за себя и устрашать прочихъ. Тѣ, которые дѣлаютъ что нибудь такое вопреки ученію Господа, коимъ опредѣляется: ударившему по правой щекѣ подставить и лѣвую, извергаются. А гражданскій законъ опредѣляетъ противное, когда говорить: позволительно отражать силу силою и оружіе оружіемъ. Конечно, сказанное въ этомъ законѣ должно имѣть силу по отношенію къ мірянамъ, хотя заповѣдь Господа, какъ общая, изречена для всѣхъ. Впрочемъ умѣренно наказывать своихъ учениковъ и тѣхъ, которые согрѣшаютъ и послѣ вразумленія не исправляются, посвященнымъ дозволено; потому что и Господь ударами бича изгналъ изъ храма тор-

гующихъ, которые такимъ образомъ грѣшили противъ божественнаго. Прочти еще 9 правило собора, бывшаго въ храмѣ св. Апостоловъ и называемаго перво—второго.

Славянская кормчая. Святитель вѣрнаго, или невѣрнаго бивъ, да извержется. (Никонъ 15).

Епископъ, или пресвитерь, или диаконъ, аще бьетъ досадившаго ему вѣрнаго, или невѣрнаго, и того ради боязнь влагая другимъ, да и тиѣ подобно тому не согрѣшаютъ къ тому, таковѣи, яко противно творятъ Евангельскому закону повелѣвающему, аще ты кто ударить за ланиту, обрати ему и другую, да извержется, понеже отъ гордости и неудержанія ярости, нанесе рану на искренняго. Аще же кто цѣломудренъ смысль имый, беззаконно нѣчто творящаго въ церкви святѣй, или во святыхъ мѣстѣхъ бьетъ, таковѣи не извержется. Понеже и Господь нашъ Иисусъ Христосъ, продающыя и купующыя въ законѣи церкви, сотворивъ бичъ отъ вервий и бѣя, таковыя оттуду изгна. Церковниѣ бо хранители, отмѣстници нарицаются, яко отъ отецъ превыше поставлени суть таковыя казнити.

Κανὼν κή.

Правило кн.

Εἰ τις Ἐπίσκοπος, ἢ
πρεσβύτερος, ἢ διάκονος
καθαιρέθαις δικαίως ἐπὶ ἐκκλη-
μασι φαγεροῖς, τολμήσειεν
ἄφασθαι τῆς ποτὲ ἐγγει-
ρισθείσης αὐτῷ λειτουργίας·
οὗτος παντάπασιν ἐκκοπτέσθω
τῆς Ἐκκλησίας.

Ище кто, епископъ, или
пресквтеръ, или диаконъ,
праведно за явныя вины
изверженный, дерзнетъ ко-
снѣтиа сдженіа, нѣкогда
емѣ порѣченнаго: таковѣи
сокрѣмъ да ѡсѣчетъа ѡ
Церкви.

Зонара. Указанныя лица, согрѣшая послѣ правильнаго ихъ изверженія и не оставляя своей прежней чести (говорю

о священнослуженіи), по справедливости извергаются изъ церкви за крайнее свое безстыдство и потому еще, что иначе уже и не могутъ быть наказаны по правиламъ. Прежде они были извержены, а теперь отсѣкаются и отъ церкви.

Аристенъ. Низложенный законнымъ образомъ, если опять прикоснется къ божественнымъ таинствамъ, совсѣмъ долженъ быть отлученъ.

Кто послѣ изверженія, послѣдовавшаго по достаточнымъ причинамъ за явныя преступленія, опять прикоснется къ божественному служенію, тотъ, какъ гнилой членъ, совершенно отсѣкается отъ церкви.

Вальсамонъ. За явное преступленіе изверженный по законамъ, и поэтому не могущій имѣть помощи и отъ апелляціи, если дерзнетъ коснуться прежняго служенія, отсѣкается и отъ церкви, какъ безстыднѣйшій. Но если кто можетъ еще имѣть надежду получить помощь отъ апелляціи и постановленное противъ него судебное рѣшеніе подлежить еще сомнѣнію, тотъ не будетъ осужденъ, если и служить. А гражданскій законъ въ 3 книгѣ Василікъ, титул. 1, гл. 1, говорятъ слѣдующее: епископъ, изверженный соборомъ и произведшій возмущеніе, чтобы снова занять свою епископію, долженъ быть водворенъ за 100 миль отъ города, изъ котораго изгнанъ, и не долженъ обращаться къ царю. Если онъ обратится письменно, то и это пусть будетъ бесполезно для него. Кто будетъ защищать его, и тотъ да будетъ въ немилости. Ищи еще 4, 12 и 15 правила Антіохійскаго собора.

Славянская кормчая. Иже епископъ, или попъ, или діаконъ, изверженъ праведнѣ о согрѣшеніи явленнѣ, дерзнетъ прикоснуться прежде вѣрученныя ему службы, сей отнюдь отсѣченъ будетъ отъ церкви. (Никон. 63).

Толкованіе. Епископъ, или пресвитеръ, или діаконъ, изверженъ бывъ отъ своего сана по праведнѣй винѣ, о явленныхъ прегрѣшеніихъ, и по изверженіи Божественныя служ-

бы прикоснется, рекше служити начнет паки, таковый яко гниль удъ, отъ цѣркве отнюдь да отсѣчеться.

Κανὼν χδ΄.

Правило κδ.

Εἴ τις Ἐπίσκοπος, διὰ χρημάτων τῆς ἀξίας ταύτης ἐγκρατῆς γένηται, ἢ πρεσβύτερος, ἢ διάκονος· καθαιρείσθω, καὶ αὐτὸς, καὶ ὁ χειροτονήσας, καὶ ἐκκοπτέσθω καὶ τῆς κοινωνίας παντάπασιν, ὡς Σίμων ὁ μάγος ὑπ' ἐμοῦ Πέτρου.

Ище кто, ѿпѣскопъ, или пресвѣтеръ, или дѣаконъ, дѣнгами сѣе достѣинство полдчитъ: да вѣдетъ ѿзвѣрженъ ѿ оныхъ, ѿ постѣвншій, ѿ ѿ ѿвѣщенїа совѣтъмъ да ѿсѣчѣтца, ѿ акѡ оимонъ колхкъ мнѡю Петромъ.

Κανὼν κϵ΄.

Правило κε.

Εἴ τις Ἐπίσκοπος κοσμοκοίτῃ ἀρχεῖσι χρησάμενος, δι' αὐτῶν ἐγκρατῆς Ἐκκλησίας γένηται· καθαιρείσθω καὶ ἀφοριζέσθω, καὶ οἱ κοινωνοῦντες αὐτῷ ἅπαντες.

Ище который ѿпѣскопъ, мѣрскнхъ Начальникѡвѡу потребивъ, чрезъ нѣхъ полдчитъ ѿпѣскопскѡю въ Цѣркѡи влѣстѣ: да вѣдетъ ѿзвѣрженъ ѿ ѡлѣченъ, ѿ всѣ совѣщїиющїеса съ нѣмъ.

Зонара. Въ двадцать пятомъ правилѣ сказано, что не должно дважды наказывать за одно и то же; а здѣсь, въ обоихъ сихъ правилахъ, налагается двойное наказаніе, по причинѣ чрезмѣрности зла и тяжести грѣховъ. Потому что нѣтъ ничего хуже того, кто божественную благодать, какъ вещь продажную, добываетъ за деньги или чрезъ мѣрскихъ вла-

стей, равно какъ и того, кто продаетъ ее. Ибо при семъ продается даръ Св. Духа, какъ нѣчто служебное. По свидѣтельству соборнаго посланія, писаннаго Тарасіемъ, святѣйшимъ патріархомъ константинопольскимъ, къ папѣ древняго Рима Адріану, гораздо извинительнѣе Македоній и прочіе духоборцы. „Ибо сіи пустословятъ, акибы Святый Духъ есть твореніе и рабъ Бога и Отца, а тѣ, какъ мнится, дѣлають Его своимъ рабомъ“. Продающій же что нибудь продаетъ какъ господинъ продаемаго, а покупающій, желая быть господиномъ покупаемаго, цѣною серебра прибрѣтаетъ оное. Столь нетерпимы сіи грѣхи! И посему-то получившіе священство черезъ деньги или чрезъ власть мірскихъ начальниковъ, а равно и преподавшіе оное такимъ образомъ, вмѣстѣ съ изверженіемъ изъ клира, совсѣмъ изгоняются и изъ церкви. А окружное посланіе Геннадія, святѣйшаго патріарха новаго Рима, предаеть таковыхъ анаѣмѣ, когда говоритъ слѣдующее: „и такъ да будетъ и есть отвержень, и всякаго священнаго достоинства и служенія чуждъ, и подвержень проклятію анаѣмы“ и приемлющій продаемую благодать Духа, и преподающій—клирикъ ли то будетъ, или мірянинъ.

Аристенъ. Правило 29-е. Священникъ, поставленный за деньги, вмѣстѣ съ рукоположившимъ его извергается и долженъ, по примѣру Симона, навсегда оставаться безъ общенія.

Вотъ здѣсь двѣ епитиміи, ибо таковой извергается и на всегда остается безъ общенія, по важности преступленія.

Аристенъ. Правило 30-е. Сдѣлавшійся епископомъ чрезъ свѣтскихъ начальниковъ по изверженіи да будетъ отлучень.

И этотъ, какъ содѣлавшій великій грѣхъ, и извергается и отлучается. Ибо имѣющій принять хиритонію во епископа долженъ быть поставленъ всѣми епископами, находящимися въ епархіи; или, если неудобно всѣмъ собраться вмѣстѣ, непременно хотя тремя епископами съ согласія и отсутствующихъ.

Вальсамонъ. Два настоящія правила 29 и 30 не только извергаютъ, но и отъ общенія отсѣкаютъ, то есть, отлучаютъ тѣхъ, которые сдѣлались епископами, или пресвитерами, или діаконами за деньги, а равно и тѣхъ, которые сдѣлались епископами при посредствѣ свѣтскихъ начальниковъ. Ибо благодать Всесвятаго Духа, какъ сказано, не продается. И посланіе св. Тарасія, патріарха константинопольскаго, къ папѣ Адріану говоритъ, что еретикъ Македоній, богохульствовавшій, якобы Духъ Святой занимаетъ служебное положеніе, извинительнѣе того, кто продаетъ или покупаетъ за деньги дарованіе Всесвятаго Духа, потому что продающій продаетъ какъ господинъ, а покупающій отдаетъ свои деньги, чтобы сдѣлаться господиномъ. А окружное посланіе святѣйшаго патріарха Геннадія подвергаетъ таковыхъ и анаѳемѣ въ слѣдующихъ словахъ: и такъ да будетъ и есть отверженъ, и всякаго священнаго достоинства и служенія чуждъ, и подверженъ проклятію анаѳемы и дающій, — и приѣмлющій продаемую благодать Духа, будетъ ли то клирикъ или мірянинъ. И это такъ. Но можетъ быть кто спроситъ: поелику 30 правило упоминаетъ объ одномъ епископѣ, а равно и 29 не упоминаетъ объ иподіаконахъ и чтецахъ; то какъ поступить, если кто сдѣлается по ходатайству свѣтскаго начальника пресвитеромъ, или діаконемъ, или иподіаконемъ, или чтецомъ, или давши деньги сдѣлается иподіаконемъ, или чтецомъ? Рѣшеніе: и они должны подлежать изверженію и отлученію на основаніи послѣднихъ словъ настоящаго 30 правила, гдѣ говорится, что не одни главные виновники зла извергаются и отлучаются, но и сообщники ихъ. И посланіе Геннадія, какъ сказано, не однихъ только посвященныхъ подвергаетъ анаѳемѣ, но и міряпъ, сдѣлавшихъ тоже зло. Прочти и второе правило халкидонскаго собора, и пятую главу перваго титула настоящаго собранія, и что въ ней сказано.

Славянская кормчая. Правило 29. *По мздь поставльшему и поставленному гортъ.*

Иже епископъ, или поць, или діаконъ, имѣніемъ пріялъ чюдеть санъ, да извержется самъ и святивый его (Сикон. 35).

Толкованіе. Здѣ вкупѣ два запрещенія даетъ, поставленному по мздѣ, и поставльшему его, обою бо измещеть отъ сана. Ктому же и еще всегда непричастнома быти повелѣваетъ, и отъ церкви отлученома за таковое великое прегрѣшеніе.

Правило 30. Аще кій епископъ мирскихъ князь, или людей помощію пріиметь церковь, да извержется и отлучится.

Толкованіе. Аще кій епископъ мирскими властели избранъ бывъ, и тѣхъ силою пріиметь церковь Божию; рекше епископъ будетъ въ ней, таковый, яко веліе прегрѣшеніе согрѣшилъ, да будетъ извержень, и да отлучится; подобаетъ бо хотящему поставитися епископомъ, отъ всѣхъ епископъ сущихъ во области поставлену быти. Ащели нѣсть мощно купно всѣмъ собратися, поне безъ всякаго извѣта, отъ трею епископъ да поставлень будетъ, сложившемся писаніемъ грамотъ купно, и всѣмъ не пришедшимъ епископомъ.

Κανὼν λ᾽.

Правило лѣ.

Εἰ τις πρεσβύτερος, καταφρονήσας τοῦ ἰδίου Ἐπισκόπου, χωρὶς συναγάγῃ, καὶ θυσιαστήριον ἕτερον πήξῃ, μηδὲν κατεγνώκως τοῦ Ἐπισκόπου ἐν εὐσεβείᾳ καὶ δικαιοσύνῃ καθαιρείσθω, ὡς φίλαρχος. Τύρρανος γάρ ἐστιν. Ὁσαύτως δὲ καὶ οἱ λοιποὶ κληρικοὶ, καὶ ὅσοι ἂν αὐτῷ προσθῶνται. Οἱ δὲ λαικοὶ ἀφοριζέσθωσαν. Ταῦτα δὲ μετὰ μίαν καὶ δευτέραν καὶ τρίτην πα-

ице который прескв-теръ, презрѣвъ совѣтвеннаго вѣпископа, ѿдѣльнѡ соврѣнїа творїти вѣдѣтъ, и ѡлгарь ивѣи водрѣзїтъ, не ѡбличївъ сдѡмъ вѣпископа ни вѣчемъ прочївномъ благочїстїю и правдѣ: да вѣдѣтъ и звѣрженъ, ѿкѡ лювоначальный. Иво естъ похитїтель влѣстїи. Такожде и звѣржены да вѣдѣтъ и прочїе и зъ клїра, кѣ немѡ

ράχλησιν τοῦ Ἐπισκόπου
γινέσθω.

приложившійся. Міръ же
да вѣдѣтъ вѣдѣченъ ѿ ѿвщѣ-
нїа Церковнаго. И сїе да
вѣдѣтъ по єдиномъ, и вто-
ромъ, и третїемъ оувѣща-
нїи ѿ вѣскопа.

Зонара. Порядокъ поддерживаетъ небесное и земное. Итакъ повсюду должно быть сохраняемо благочиніе и особенно у церковныхъ; и какъ пресвитеры, такъ и прочіе клирики должны быть въ подчиненїи у епископа. Если же какой пресвитерь, не обличивъ судомъ собственнаго своего архіерея ни въ чемъ,—ни въ томъ, будто онъ погрѣшаетъ противъ благочестїа, ни въ томъ, будто онъ дѣлаетъ другое что нибудь противъ долга и правды, но по собственному любоначалїю составить противозаконное собраніе, отдѣльно устроить церковь, создатьъ олтарь и на немъ будетъ священнодѣйствовать, такового правило повелѣваетъ извергнуть,—и его и вмѣстѣ съ нимъ собирающихся клириковъ, а мірянъ отлучить. Но правило хочетъ, чтобы и епископы не были скоры на наказаніе, почему и не тотчасъ повелѣваетъ подвергать осужденїю, но трижды убѣждать составляющихъ таковыя незаконныя собранїа оставить ихъ безчинное предпрїятїе, и осуждать тогда, когда они упорно пребываютъ въ семь. А гангрскаго собора 6 правило тѣхъ, которые, безъ вѣдома своего епископа, не въ католической церкви, а особо устрояютъ собранїа, подвергаетъ и анаемѣ. Подобно и 10 правило карагенскаго собора.

Аристѣнъ. Отдѣлившійся отъ епископа безъ вины и устроившій другой олтарь, будетъ лишенъ сана вмѣстѣ съ принявшими его.

Если кто осудилъ собственнаго епископа безъ вины,—то есть, когда тотъ не погрѣшилъ ни противъ благочестїа, ни

противъ справедливости, —отдѣльно устроилъ собраніе народа и соорудилъ другой олтарь, таковой долженъ быть изверженъ, и самъ—какъ любоначальный, и гѣ клирики, которые послѣдовали за нимъ. Впрочемъ это должно послѣдовать, если онъ не обращается послѣ того, какъ дважды и трижды увѣщавалъ его епископъ.

Вальсамонъ. Въ каждомъ городѣ клирики и міряне должны подчиняться мѣстному епископу, съ нимъ собираться и участвовать въ церковныхъ молитвахъ, если не обличать его судомъ какъ нечестиваго, или несправедливаго. Ибо тогда, если и отдѣлятся отъ него, не будутъ осуждены. Но кто поступитъ вопреки сему, безъ достаточнаго основанія отдѣлится отъ своего епископа и устроитъ особое церковное собраніе, тотъ, если это клирикъ, долженъ быть изверженъ какъ любоначальный, а если мірянинъ, долженъ быть отлученъ. Впрочемъ, по опредѣленію сего правила, это должно послѣдовать послѣ перваго, втораго и третьяго увѣщанія. Прочти также 6 правило гангрскаго собора и 10 кареагенскаго. Опираясь на это правило и на другія, подобныя по содержанію, мѣстные митрополиты и епископы негодуютъ противъ тѣхъ, которые домогаются учрежденія патріаршихъ ставропигій въ ихъ предѣлахъ. Посему нѣкоторые изъ нихъ и притомъ многократно обращались къ царямъ и патріархамъ съ просьбами отмѣнить дарованіе патріаршихъ ставропигій, указывая на то, что ищущіе ставропигій и подающіе о томъ просьбу вселенскому патріарху, ихъ самихъ не удостоиваютъ и слова. Но таковыя просители не были удовлетворены. А когда просящіе отмѣны ставропигій просили принести имъ правила, позволяющія выдачу такихъ ставропигій, то со стороны святѣйшей великой церкви прямо отражено было нападеніе ихъ (т. е. митрополитовъ и епископовъ) указаніемъ на долговременный церковный, неписанный обычай, который съ незапамятныхъ временъ и понынѣ имѣетъ въ церкви силу правилъ.

Замѣть, что настоящее апостольское правило опредѣляетъ,

что клирики безъ опасности могутъ отдѣляться отъ своихъ епископовъ, если обличать ихъ судомъ какъ нечестивыхъ, или несправедливыхъ. Обвиненіе въ несправедливости есть новое. Другимъ же способомъ, хотя бы худшій изъ всѣхъ былъ епископъ или священникъ, никто не долженъ отдѣляться отъ нихъ, а болѣе долженъ вѣрить, что и чрезъ самаго грѣшнаго священника или епископа подается освященіе, ибо не всѣхъ Богъ рукополагаетъ, говоритъ Златоустъ, но чрезъ всѣхъ дѣйствуетъ. Прочти также толкованіе Златоуста на второе посланіе къ Тимоѳею. и 13 правило собора во храмѣ святыхъ Апостоловъ.

Другое толкованіе. Послѣ написанія толкованія на настоящее правило я имѣлъ разговоръ съ нѣкоторыми изъ архіереевъ, негодующихъ на патріаршія ставропигіи и утверждающихъ, якобы онѣ посылаются въ ихъ предѣлы въ противность правиламъ, и пришелъ къ мысли, что это дѣлается справедливо и съ правилами согласно, и что напрасно мѣстные епископы порицаютъ устройство ставропигій; ибо Божественными правилами область дана не митрополиту, не архіепископу и не епископу, но всѣ области четырехъ странъ вселенныя раздѣлены между пятью патріархами; почему въ сихъ областяхъ и имена ихъ возносятся всѣми епископами ихъ. И это ясно изъ 6 и 7 правилъ перваго собора, также изъ 2 и 3 правилъ втораго собора, которыми опредѣляется, что патріархъ александрійскій имѣетъ свою областію весь Египетъ, Ливію и Пентаполь; антиохійскій—Сирію, Месопотамію и Киликію, а прочіе патріархи—другіе округи (діоцезы). Посему, по силѣ указанныхъ правилъ, имѣя право рукоположеній въ опредѣленныхъ для нихъ округахъ, имѣя право суда надъ архіереями, управляющими въ сихъ округахъ и подвергая ихъ наказаніямъ по правиламъ, патріархи по праву могутъ и ставропигіи давать въ ихъ города и области, а такъ же невозбранно брать себѣ ихъ клириковъ, сколько захотятъ. Но при всемъ томъ никому изъ патріарховъ не дозволяется посылать свои ставропигіи въ область

другаго патріарха, ни присвоить себѣ его клирика, дабы не происходило смѣшенія правъ въ церквахъ.

Славянская кормчая. Безъ вины отторгнувся епископа, и ину поставитъ церковь, и съ приѣмшими его да извержется.

Толкованіе. Аще который пресвитеръ безъ вины Епископа своего оставить, не познавъ того согрѣшивша что въ правовѣрїи, или что въ которой правдѣ, и отшедъ и соборъ людей о себѣ собравъ, и церковь другую сотворить, да извержется яко властолюбець, самъ же и послѣдовавшіи ему причетницы. Простїи же людіе да отлучатся. Таковъ же союзъ долженъ есть прїяти, аще не обратится, дващи и трищи помолшу его епископу его.

Κανὼν λβ΄.

Правило лѣ.

Εἴ τις πρεσβύτερος, ἢ διάκονος ὑπὸ Ἐπισκόπου γένηται ἐν ἀφορισμῷ τοῦτον μὴ ἐξεῖναι παρ' ἐτέρου δεχθῆναι, ἀλλ' ἢ παρὰ τοῦ ἀφορισαντος αὐτὸν· εἰ μὴ ἂν κατὰ σπουχρίαν τελευτήσῃ ὁ ἀφορισσας αὐτὸν Ἐπίσκοπος.

Аще который пресквтеръ или дїаконъ ѿ епископа во ѿлчєніи вѣдетъ: не подобаетъ емѣ въ ѿвѣщенїе прїятѣ быти иными, но точїю ѿлчїишмихъ его; рѣзвѣ когда слчїтца ѿумрѣти епископѣ ѿлчїишемѣ его.

Зонара. О томъ, чтобы отлученныхъ ихъ собственными епископами не принимать или не разрѣшать отъ епитимїи другимъ епископамъ, и выше сказано, и настоящее правило опять предписываетъ тоже самое. Но какъ можетъ случиться, что отлучившій епископъ умереть или скоропостижно, или во время отлучки изъ своей епархїи, а отлученный остается подъ епитимїею, то правило присовокупляетъ: *развѣ когда случится умерти епископу, отлучившему его,*

или: развѣ скоро и непредвидѣнно скончается отлучившій его. Это правило, повидимому, допускаетъ, чтобы, въ случаѣ смерти отлучившаго, отлученный былъ принимаемъ и другимъ. Но выраженіе: „другимъ“ (παρ ἄλλου) употреблено здѣсь въ такомъ смыслѣ: то есть, преемникомъ архіерейскаго достоинства скончавшагося; ибо епископу иной области не дано права разрѣшать связаннаго епитиміею отъ другаго, исключая того случая, если будетъ соборное изслѣдованіе и окажется, что епископъ отлучившій поступилъ несправедливо. Это дозволено и въ томъ случаѣ, если отлучившіе еще живы.

Аристонъ. Отлученный однимъ епископомъ, при жизни его, не можетъ быть принятъ другими.

Пресвитеръ или діаконъ, отлученный собственнымъ епископомъ, при жизни отлучившаго его епископа, не долженъ быть принятъ и другимъ.

Вальсамонъ. Нѣкоторыя части настоящаго правила изъяснены прежде въ другихъ правилахъ. А какимъ образомъ отлученный разрѣшается отъ отлученія послѣ смерти отлучившаго его епископа, объ этомъ узнай теперь и скажи: если отлучившій окончилъ жизнь, то разрѣшаетъ отъ отлученія или сдѣлавшійся епископомъ послѣ него, или производшій скончавшагося архіерея первый, то есть, патріархъ или митрополитъ, впрочемъ послѣ изслѣдованія. А епископу другой области разрѣшать отлученнаго послѣ смерти отлучившаго не дозволено.

Славянская кормчая. Непріятенъ отъ него, иже отъ другаго отлученъ бывъ, и тому и еще живу сущу.

Толкованіе. Аще который пресвитеръ, или діаконъ, отлученъ бывъ отъ своего епископа, и живу сущу и еще отлучившему его епископу, аще приидеть къ другому, нѣсть достоинъ пріять быти отъ него.

Κανὼν λγ'.

Правѣло лг.

Μηδένα τῶν ξένων Ἐπισκόπων, ἢ πρεσβυτέρων, ἢ διακόνων, ἀνευ συστατικῶν προσδέχεσθαι, καὶ ἐπιφερομένων αὐτῶν, ἀνακρινέσθωσαν· καὶ ἐάν μὲν ὡς κήρυκες τῆς εὐσεβείας, προσδέχεσθωσαν. Εἰ δὲ μὴ γέ, τὰ πρὸς χρεῖαν αὐτοῖς ἐπιχορηγήσαντες, εἰς κοινωσίαν αὐτοῦς μὴ προσδέξησθε. Πολλά γάρ κατὰ συναρπαγὴν γίνεται.

Непринимати никогѡ ѡ ѡзчужнѣхъ ѡπισкоповъ, ѡли пресквѣтеровъ, ѡли дѣаконовъ кезъ представителныхъ грамоты: ѡ когда ѡнаѡ предѡвлена кѡдетъ, да разсѡдѡитъ ѡ нѣхъ: ѡ аще кѡдетъ проповѣдники благочестѣѡ, да прѣемлютса: аще ли нѣ, подайтѣ ѡмъ, что ѡжно, а къ ѡбщеніе не прѣемантѣ ѡхъ. ѡко многѡе кыблетъ подлѡгомъ.

Зонара. Это правило не дозволяетъ принимать безъ представительныхъ грамотъ чужихъ клириковъ, уходящихъ въ другую страну. Но еслибы и принесли съ собою представительныя грамоты,—и тогда правило не дозволяетъ принимать ихъ безъ изслѣдованія, а предписываетъ испытывать, православны ли они (ибо можетъ случиться, что давшій представительную грамоту не зналъ, что они погрѣшаютъ въ вѣрѣ) и если оказываются таковы, принимать и вступать съ ними въ общеніе. А если окажутся сомнительными въ отношеніи къ правымъ догматамъ, правило повелѣваетъ удаляться отъ сожительства съ ними и, подавши необходимое для нихъ, такимъ образомъ отсылать. Ибо пренебречь ими, когда они нуждаются въ необходимыхъ средствахъ для жизни и такимъ образомъ отпускать, Апостолы признають дѣломъ не

человѣколюбивымъ и вмѣстѣ обличающимъ скупость тѣхъ, которые не принимаютъ таковыхъ къ себѣ.

Аристенъ. Чужой священникъ безъ представительныхъ грамотъ не принимается; а когда придетъ, подвергается испытанію и, если оказывается православнымъ, принимается; если же нѣтъ, отсылается, по снабдѣніи необходимымъ на путь.

Безъ представительныхъ грамотъ не должно принимать чужаго священника; но если и принесетъ представительныя грамоты, должно и въ этомъ случаѣ подвергать его испытанію. И если будетъ найденъ несумнительно благочестивымъ, принимать его, въ случаѣ же сомнѣнія доставить ему нужное для жизни и отослать.

Вальсамонъ. Что безъ представительныхъ грамотъ не должно принимать чужихъ епископовъ, или пресвитеровъ, или діаконовъ, это мы узнали уже прежде. А теперь правило опредѣляетъ таковыхъ, если и представительныя грамоты имѣютъ, подвергать испытанію въ вѣрѣ, и если православны, принимать ихъ въ общеніе, или же отказывать въ этомъ, если сомнительны. Пропитанія же, опредѣлено, не лишать ихъ. Таково содержаніе настоящаго правила. А изъ другихъ правилъ узнаешь, что нѣкоторые хотя бы и имѣли представительныя грамоты и хотя бы не было сомнѣнія относительно ихъ православія, но и при семъ должны еще предъявить отпускныя грамоты своихъ епископовъ; въ противномъ случаѣ имъ не будетъ дозволено священнослуженіе. Ибо въ представительныхъ грамотахъ обозначается только то, что они посвящены; о дозволеніи же имъ священнодѣйствовать въ чужой области показывается не въ этихъ, а въ отпускныхъ грамотахъ. Посему-то, какъ кажется, и настоящее правило упомянуло объ одномъ общеніи, а не упомянуло вмѣстѣ и о священнослуженіи, такъ какъ тѣмъ, которые приносятъ съ собою однѣ представительныя грамоты, не возбраняется принимать участіе въ церковныхъ собраніяхъ въ чужой области.

Славянская еормчая. Чюждь пресвитеръ безъ ставиль-

наго писанія не пріятель. Аще же и имать, да испытается аще правовѣренъ есть. Ащели ни, потребная на путь вземъ да отпустится.

Толкованіе. Безъ ставильнаго писанія не подобаеть чюждаго пресвитера пріимати. Ставилное же писаніе сичево есть, котораго града епископъ, и како имя ему, и како имя пресвитеру, и по святымъ ли правиломъ поставиль его, и съ миромъ ли отпустилъ. Аще же и таковое писаніе носить, то и тако подобаеть вопрошати и испытати его, и аще безъ всякаго извѣта правовѣренъ обрящется, пріяти того достойно. Аще ли гѣкая противная правовѣрію глаголетъ и творить, подобаеть таковому потребная на путь вдати, и отпустить его.

Κανὼν λδ'.

Правило лд.

Τοὺς Ἐπισκόπους ἑκάστη
ἔθνεσ εἰδέναι χρῆ τὸν ἐν
αὐτοῖς πρῶτον, καὶ ἡγεῖσθαι
αὐτὸν ὡς κεφαλὴν, καὶ μη-
δὲν τι πράττειν περιττὸν
ἄνευ τῆς ἐκείνου γνώμης· ἐκεῖ-
να δὲ μόνᾳ πράττειν ἑκα-
στον, ὅσα τῇ αὐτοῦ παροικίᾳ
ἐπιβάλλει, καὶ ταῖς ὑπ' αὐτὴν
χώραις. Ἀλλὰ μηδὲ ἐκεῖνος
ἄνευ τῆς πάντων γνώμης
ποιεῖτω τι. Οὕτω γὰρ ὁμό-
νοια ἔσται, καὶ δοξασιήσεται
ὁ Θεὸς διὰ Κυρίῳ ἐν Ἁγίῳ
Πνεύματι, ὁ Πατὴρ καὶ ὁ

ἐπίσκοποιμъ всѣакагѡ на-
рѣда подобаеть знати пер-
ваго въ нѣхъ, ѡ призна-
вати егѡ яко главо, ѡ
ничегѡ превышающагѡ ѡхъ
власть не творити безъ
егѡ разсуденїа: творити
же каждамѡ только то,
что кааетца до егѡ вѣр-
хѣн, ѡ до мѣстѡхъ къ нѣн
принадлежащихъ. Но ѡ пер-
вый ничегѡ да не творитѡ
безъ разсуденїа всѣхъ. ѡко
глаго вѣдетѡ единомыслие,
ѡ прославитца Богъ ѡ Гос-

<p>Ἰὺς καὶ τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον.</p>	<p>подѣ ко Свѣтѣмъ Духѣ, Отецъ и Сынъ и Свѣтый Духъ.</p>
--	--

Зонара. Какъ тѣла движутся неправильно, или даже и совсѣмъ дѣлаются бесполезными, если голова не сохраняетъ своей дѣятельности въ здоровомъ состояніи; такъ и тѣло церкви будетъ двигаться безпорядочно и неправильно, если первенствующій въ немъ членъ, занимающій мѣсто головы, не будетъ пользоваться подобающею ему честью. Посему настоящее правило повелѣваетъ, чтобы первенствующихъ епископовъ въ каждой епархіи, то есть, архіереевъ митрополій, прочіе епископы той же епархіи почитали главою и безъ нихъ не дѣлали ничего такого, что имѣетъ отношеніе къ общему состоянію церкви, каковы, напримѣръ, догматическія изслѣдованія, мѣропріятія по поводу общихъ заблужденій, поставленія архіереевъ и тому подобное; но предписываетъ, чтобы о сихъ предметахъ, собравшись у него, вмѣстѣ разсуждали и принимали мнѣніе, всѣми признаваемое за лучшее; а дѣла собственной церкви и подвѣдомыхъ ей мѣстъ дѣлалъ отдѣльно каждый самъ по себѣ. Впрочемъ и первенствующему епископу правило не позволяетъ, по злоупотребленію честью, превращать оную въ преобладаніе, дѣйствовать самовластно и безъ общаго согласія своихъ сослужителей дѣлать что либо указанное выше, или подобное тому. Ибо правило хочетъ, чтобы архіереи были единомысленны, связуемы союзомъ любви, и какъ для подчиненнаго имъ клира, такъ и для народа были примѣромъ любви и единомыслія, дабы такимъ образомъ прославился Богъ, согласно словамъ Евангельскаго ученія: *да просвѣтитсѣ свѣтъ вашъ предъ челоуки, яко да видятъ ваша добрая дѣла и прославятъ Отца вашего, иже на небесахъ.* (Мѣ. 5, 16). Прославится же Богъ чрезъ Господа, Который явилъ людямъ имя Его и установилъ законъ любви; прославится и во Свя-

томъ Духѣ, ибо Имъ были умудрены Апостолы и научили языки.

Аристонъ. Безъ своего первенствующаго епископы не дѣлаютъ ничего, кромѣ дѣлъ собственной области каждаго, и первенствующій безъ нихъ—ничего, ради подобающаго единомыслія.

Ни епископы, ни митрополиты, безъ согласія своего первенствующаго, не должны дѣлать ничего превышающаго ихъ власть, на примѣръ, избирать епископовъ, производить изслѣдованія о новыхъ догматахъ, или дѣлать отчужденіе какого нибудь церковнаго имущества; но должны дѣлать только относящееся къ области каждаго и мѣстамъ, подчиненнымъ ему; но и первенствующій безъ вѣдома ихъ не можетъ дѣлать ничего подобнаго; а такимъ образомъ соблюдется и опредѣленіе о единомысліи.

Вальсамонъ. Порядокъ поддерживаетъ все—и небесное и земное. Посему и настоящее правило опредѣляетъ, чтобы рукоположенные воздавали честь рукоположившимъ. Ибо сіи суть первенствующіе (прѣтѣ) и главы ихъ. Посему-то и опредѣлено по общему мнѣнію, чтобы все выходящее изъ круга дѣлъ, принадлежащихъ къ каждой епархіи, относящееся къ общему церковному устройству и почитаемое превышающимъ власть отдѣльнаго епископа, не производилось безъ вѣдома первенствующихъ. Впрочемъ и самому первенствующему не дано права дѣлать что либо таковое безъ вѣдома его епископовъ; ибо такимъ образомъ, говорить, будетъ соблюдаться среди ихъ единомысліе и любовь къ Богу. Такъ изъясняется это правило. Для объясненія выраженія: *превышающее власть* (τὰ περὶττά) скажи, что многіе города, остающіеся безъ епископовъ вслѣдствіе нашествія язычниковъ, по благоусмотрѣнію поручаются другимъ епископамъ. Итакъ первенствующій епископъ, подъ вѣдѣніемъ коего состоятъ эти города, подвергнется обвиненію, если сдѣлаетъ распредѣленіе ихъ безъ вѣдома своихъ сослужителей. Таковы дѣйствія превышающія власть, и объ нихъ даетъ опредѣленія правило. Но скажи, что вос-

прещеніе первенствующему епископу дѣлать что нибудь безъ вѣдома его епископовъ разумѣется не обо всемъ, что онъ имѣеть дѣлать, а только объ одномъ превышающемъ власть (τὰ περιστά). Ибо если скажешь это, то рукополагающій будетъ поставленъ ниже рукополагаемаго, такъ какъ ему возбранено будетъ совершенно дѣлать что либо безъ вѣдома своихъ подчиненныхъ, а для нихъ необходимо присутствіе первенствующаго только въ дѣлахъ превышающихъ ихъ власть, что неумѣстно.

Славянская бормочая. *Безъ воли всѣхъ епископовъ и старѣйшій епископъ да не творитъ ничтоже.*

Безъ своего старѣйшаго ничтоже да творять епископи: но токмо во своемъ предѣлѣ кождо. И старѣйшій же безъ онѣхъ ничтоже творитъ, полезнаго ради всѣмъ соединенія.

Толкованіе. Не подобаетъ епископомъ, кромѣ воли своего старѣйшаго, рекше безъ воли своего митрополита, или архіепископа, творити излише ничтоже, ни епископа поставити, ни о повелѣніихъ, ни о правилѣхъ новыхъ стязатися, ни продати, ни отдати церковныхъ нѣкихъ вещей. Но токмо достойная комуждо въ своихъ предѣлѣхъ правити и въ сущихъ подъ ними странахъ и въ селѣхъ. Но ни старѣйшій же, рекше, митрополитъ, или архіепископъ, безъ воли всѣхъ епископовъ не можетъ ничтоже таковаго творити. Сиде бо творяще вси, соединенія и любви заповѣдь соблюдутъ.

Κανὼν λέ.

Правило лѣ.

<p>Ἐπίσκοπον μὴ τολμᾶν ἐξω τῶν ἑαυτοῦ ὄρων χειροτονίας ποιεῖσθαι, εἰς τὰς μὴ ὑποκειμένας αὐτῷ πόλεις καὶ χώρας. Εἰ δὲ ἐλεγχθεῖη τοῦτο πεποιηκώς, παρὰ τὴν</p>	<p>ἐπίσκοπος да не дерзаетъ кнѣ предѣловъ своихъ въархїи творити рѣкоположенїа во градѣхъ ѡ въ селѣхъ, ѣмѣ не подчиненныхъ. ꙗже же ѡвлеченъ вѣдетъ, ꙗко</p>
---	---

<p>τῶν κατεχόντων τὰς πόλεις ἐκείνας ἢ τὰς χώρας γυώ- μην· καθαιρείσθω καὶ αὐτός, καὶ οὐδὲ ἐχειροτόνησεν.</p>	<p>сочвори ꙗѣ безъ согласїа имѣющихъ въ подчиненїи г҃рады ѡныя ꙗли сѣла: да вѣдетъ ѡзверженъ ꙗ ѡнъ, ꙗ пост҃авленнїи ѡ негѡ.</p>
---	---

Зонара. И это правило изложено для охраненія единомыслия и добраго порядка. Оно никому не позволяетъ уходить въ предѣлъ другаго и рукополагать безъ вѣдома и дозволенія архіерея того мѣста. Ибо и самому митрополиту области не дозволяется приходить въ предѣлъ кого либо изъ подчиненныхъ ему епископовъ и совершать какое либо архіерею одному свойственное дѣйствіе: правило предписываетъ извергать и рукоположившаго такимъ образомъ, и самого рукоположеннаго. Тоже и такъ же предписалъ и антиохійскій соборъ въ 13-мъ правилѣ и въ 22-мъ, и 2-й вселенскій соборъ во второмъ правилѣ.

Аристенъ. Не рукополагать внѣ предѣла. А кто совершаетъ рукоположеніе безъ согласія мѣстныхъ архіереевъ, да будетъ лишенъ архіерейства, а рукоположенный имъ—священства.

Никто изъ епископовъ не долженъ никого рукополагать внѣ своихъ предѣловъ. А тотъ, кто это дѣлаетъ безъ согласія мѣстнаго епископа, извергается и самъ,—и рукоположенный имъ.

Вальсамонъ. Рукополагать внѣ своего предѣла запрещено; а дѣлающаго что нибудь таковое безъ вѣдома мѣстнаго епископа правило извергаетъ вмѣстѣ съ поставленнымъ. Тоже должно послѣдовать и съ первенствующими епископами, которые совершили литургію въ предѣлѣ своихъ епископовъ безъ вѣдома ихъ. Прочти еще антиохійскаго собора правило 13 и 22, и 2-го собора 2 правило. Это—о хиротонїяхъ и прочихъ священнодѣйствїяхъ, совершаемыхъ внутри олтаря. А если кто внѣ своего предѣла сдѣлаетъ распоряженіе

или совершить что нибудь другое не изъ дѣйствиѣ, совершаемыхъ внутри олтаря, таковаго, по мнѣнiю нѣкоторыхъ, должно наказывать какъ нибудь иначе, по рѣшенiю собора. Ищи еще 16 правило св. Апостоловъ.

Славянская юрмчая. Непоставляти отъ чуждаго предѣла, ни въ предѣлѣ. Аще же безъ воли того мѣста епископа, се сотворить, съ поставленнымъ отъ него, и самъ непоставленъ.

Толкованiе. Не подобаетъ никомуже отъ епископъ внѣ своихъ предѣлъ поставляти, ни отъ чуждыхъ предѣлъ входящихъ поставляти кого, презвитера, или діакона. Аще же таковое что сотворить кто безъ воли страны тоя епископа, да извержется и самъ, и поставленный отъ него.

Κανὼν λς'.

Правѣло лс.

Εἰ τις χειροτονηθεὶς Ἐπίσκοπος, μὴ καταδέχαιτο τὴν λειτουργίαν καὶ τὴν φροντίδα τοῦ λαοῦ τὴν ἐγχειρισθεῖσαν αὐτῷ· τοῦτον ἀφορισμένον τυγχάνειν, ἕως ἂν καταδέξηται. Ὁσαύτως καὶ πρεσβύτερος καὶ διάκονος. Εἰ δὲ ἀπελθὼν, μὴ δεχθῆ, οὐ παρὰ τὴν ἑαυτοῦ γνώμην, ἀλλὰ παρὰ τὴν τοῦ λαοῦ μοχθηρίαν· αὐτὸς μενέτω Ἐπίσκοπος, ὁ δὲ κληρὸς τῆς πόλεως ἀφορίζεσθω, ὅτι τοιοῦτος λαοῦ

ѡще ктѡ, вѣкх рѣкоположенъ ко вѣпiскопа, не прiиметъ служенiа ѡ попеченiа ѡ народѣ, емѡ порѣченнаго: да вѣдетъ ѡлѣченъ, доколѣк не прiиметъ ѡнаго. Такожде ѡ пресвѣтерх ѡ дiаконх. ѡще же пойдетъ тѣдѡ, ѡ не вѣдетъ принаѣтъ, не по своѣй колѣк, но по слѡвѣк народа: ѡнъ да превыкѣетъ вѣпiскопх, клиръ же града тѡгѡ да вѣдетъ ѡлѣченъ за

ἀνυποτάχτες παιδεύται οὐκ τὸ, что τιαковάγω непо-
εἰσέγοντο. | коріваγω народа не оучили.

Зонара. Повинуйтесь наставникомъ вашимъ и покаряйтесь, говоритъ божественный Апостоль (Евр. 13, 17). То же самое предписываетъ и настоящее правило, ибо повелѣвается, чтобы призываемый къ управленію народа не сопротивлялся сему, но принималъ сіе божественное служеніе и управленіе народа, или подвергся отлученію, если противится и не идетъ на мѣсто служенія. То же самое и о пресвитерахъ и діаконахъ. Но если епископъ пойдетъ въ назначенную ему область, а народъ той области не приметъ его, по своей собственной непокорности и безстыдству, а не по какой нибудь предосудительной причинѣ со стороны епископа, то епископъ остается въ своемъ состояніи, то естъ въ сапѣ, а клиръ той области будетъ подлежать изверженію за то, что не училъ этого непокориваго народа. Итакъ смотри, каковы по правилу должны быть клирики, не ученые только, но и учительные, могущіе и другихъ наставлять и исправлять. Прочти 17 и 18 правило антиохійскаго собора и анкирскаго 18. Ищи еще 58 правило (апостольское).

Арисгенъ. Новопроизведенный, если не приметъ порученнаго ему служенія, отлучается доколѣ не приметъ, а если народомъ не будетъ принятъ, отлучается клиръ за то, что не научилъ народъ, а онъ самъ остается епископомъ.

Вновь рукоположенный епископъ, если не соглашается принять на себя врученное ему попеченіе о народѣ, долженъ быть отлученъ, доколѣ не приметъ. Если же онъ пойдетъ, но народомъ не будетъ принятъ не за свое паденіе, но по злобѣ ихъ; то онъ пусть пребудетъ епископомъ, а клиръ отлучается за то, что не училъ непокориваго народа.

Вальсамонъ. Нѣкоторые рукоположеніе (χειροτονία) принимали здѣсь вмѣсто избранія (ψῆφος) и говорили: удивительно, какимъ образомъ нынѣ избранные въ извѣстныхъ

церьви могутъ отказываться. А знаменитый Зонара въ толкованіи этого правила хиротонію (*χειροτονία*) принималъ и за рукоположеніе и за избраніе. Мнѣ же кажется вѣрнымъ то мнѣніе, что правило хиротоніею здѣсь называетъ рукоположеніе; ибо упоминаетъ о пресвитерахъ и діаконахъ, посылаемыхъ, по древнему обычаю, въ другія страны для наученія народа. Что діаконы рукополагаются, то есть запечатлѣваются (*σφραγίζονται*), это мы знаемъ, но никогда не слышали, чтобы они были избираемы, какъ избираются епископы, а по древнему обычаю—и священники, какъ говоритъ о семъ 13 правило лаодикійскаго собора. Итакъ настоящее правило опредѣляетъ: если какой епископъ, или пресвитерь, или діаконъ приметъ рукоположеніе учительства и не выполняетъ своего служенія; то онъ долженъ быть отлученъ, пока не согласится пойти куда опредѣленъ. А если и пойдетъ, но не будетъ принятъ по злобѣ народа той страны; то клиръ, хотя бы и не былъ виновенъ въ семъ зломъ дѣйстви, долженъ быть подвергнутъ отлученію за то, что не училъ непокориваго народа, а епископъ сохраняетъ свое состояніе. Итакъ замѣтъ, какъ наказывается клиръ за невѣжество простаго народа. Прочти также анкирскаго собора правило 18, антioxійскаго—правило 17 и 18, посланіе св. Кирилла къ Домну, перво-втораго собора, бывшаго въ храмѣ святыхъ Апостоловъ,—правило 17, 7-го собора правило 2 и халкидонскаго собора правило 29.

Славянская юрмча. *Епископъ и пресвитерь неучай люди, изверженію подлежатъ.*

Новопоставленъ епископъ, аще лѣностію неучитъ, да отлучится дондеже исправится. Аще же не пріятъ будетъ отъ людей, причетницы да отлучатся, яко не наказаша народа. Епископъ же да пребываетъ (Никон. 63).

Толкованіе. Аще новопоставленъ бывъ епископъ или пресвитерь не повинется порученнаго ему попеченія воспріяти, и не восхощетъ паствити Христова стада, ни учить сущихъ подъ нимъ людей, да будетъ отлученъ, дондеже испра-

вится, и начнеть прилѣжно учить стадо свое. Аще пришедь не пріять будетъ града того людьми, не за свое согрѣшеніе, но злобою людей, Епископъ убо да пребываетъ. Презвитери же и діакони всего града того и прочіи причетницы, да отлучатся, понеже не научиша непокоривыхъ людей.

Κανὼν λζ'.

Правило лз.

Δεύτερον τοῦ ἔτους Σύνοδος γινέσθω τῶν Ἐπισκόπων, καὶ ἀνακρινέτωσαν ἀλλήλους τὰ δόγματα τῆς εὐσεβείας, καὶ τὰς ἐπιπτώσας Ἐκκλησιαστικῆς ἀντιλογίας διαλύετωσαν. Ἄπαξ μὲν τῇ τετάρτῃ ἑβδομαδί τῆς πεντηχοστῆς, δεύτερον δὲ, ὑπερβρεταίν δωδεκάτῃ.

Дважды въ годѣ да выкаютъ соборъ епископовъ, и да разсудяютъ о нѣдрѣхъ съ дрѣгомъ ѿ догматахъ благочестія, и да разрѣшаютъ спорающіа Церковныя преколовіа. Вх первый разъ, въ четвъртѣю недѣлю Пятидесятницы: а во вторый, Октябрѣ во вторыинадцатъ дѣнь.

Зонара. Для разрѣшенія случающихся сомнѣній о догматахъ и по другимъ церковнымъ дѣламъ, а также и ради подвергаемыхъ отъ епископовъ отлученіямъ, если жалуются на отлучившихъ, священные Апостолы судили за необходимое, чтобы епископы каждой епархіи дважды въ годъ собирались въ одномъ мѣстѣ, сообщали другъ другу бывающія сомнѣнія и разрѣшали ихъ. Временемъ этихъ двукратныхъ ежегодныхъ соборовъ настоящее правило и 20 правило антиохійскаго собора опредѣляютъ четвертую седмицу по пасхѣ и осеннюю пору, то есть октябрь, ибо это и есть Уперверетей. А пятое правило перваго никейскаго собора пред-

писываетъ, чтобы одинъ соборъ былъ предъ четырьдесятницею, а остальной около осеняго времени. Можно бы подумать, что *четырьдесятница* при переписываніяхъ правилъ по забвенію написана вмѣсто *пятидесятницы*. Но такъ думать никому не позволяетъ причина, которую приводитъ правило никейскаго собора, когда говорить: „*единъ предъ четырьдесятницею, да по прекращеніи всякаго неудовольствія чистый даръ приносится Богу*“. Итакъ время различно опредѣляютъ приведенныя правила; но двумъ помѣстнымъ собраніямъ каждый годъ быть опредѣляютъ согласно. А шестой вселенскій соборъ и никейскій второй, по причинѣ затруднительности и издержекъ путешествія, предписываютъ однажды въ годъ собираться епископамъ. Въ настоящее время сіи соборы совсѣмъ не собираются.

Аристенъ. Дважды каждый годъ епископы должны сходиться для разсужденія о дѣлахъ и догматахъ: въ первый разъ—въ четвертую седмицу пятидесятницы, а во второй—въ двѣнадцатый день Уперверетей.

Настоящее правило подверглось ограниченію, ибо осьмое правило шестаго собора и шестое—никейскаго втораго предписываютъ быть соборамъ епископовъ въ каждой епархіи однажды въ годъ между пасхою и мѣсяцемъ октябремъ.

Вальсамонъ. Для церковныхъ вопросовъ, какіе могутъ встрѣтиться въ разныхъ странахъ, признано необходимымъ, чтобы епископы каждаго предѣла собирались у своего первенствующаго епископа, причемъ разрѣшали бы сомнѣнія. И настоящее правило, и 20-е антиохійскаго собора, и 5-е никейскаго—говорятъ, что дважды въ году должны быть эти соборы епископовъ. А 6 соборъ и никейскій второй положили, чтобы однажды въ годъ собирались епископы. Точно также 20 и 21 гл. 1 титула 3 книги Василикъ, которая заимствована изъ юстиніановой новеллы, предписываютъ однажды въ годъ быть соборамъ. Уперверетей есть октябрь мѣсяць. Ищи еще настоящаго собранія титулъ 8, главу 8.

Славянская кормчая. Двадцать въ лѣтъ епископы да со-

бираются церковныхъ ради вещей, и Божественныхъ повелѣній. Первое убо въ четвертую недѣлю по пасхѣ. Второе же перворетія (октября) во второй надесять день.

Толкованіе. *Единою въ лѣтъ собираются епископомъ.* Сіе убо правило преславныхъ Апостолъ повелѣваетъ дваши въ лѣтъ собору быти; но обаче се оставлено бысть. Ибо осмое правило шестаго собора иже въ Труллѣ Полатнѣмъ. И шестое иже въ Никеи втораго собора, единою въ лѣтъ повелѣвають въ коеждо области отъ всѣхъ епископъ собору быти, о церковныхъ вещехъ, и о божественныхъ повелѣній стязаніи, и о разрѣшеніи недоумѣнныхъ и неразумныхъ винъ, и аще который епископъ нѣкія, или епитеміями тяжкими, сирѣчь запрещеніи, или отлученіемъ связалъ, да и о таковыхъ вещехъ разсудятъ вси епископи. Время же едино собору уставиша, между пасхою, и между мѣсецемъ октябремъ. Перворетій бо, по еллински, и римски, октябрь сказается.

Книга правилъ. Послѣ по особымъ причинамъ назначены были другія времена для соборовъ. См. пер. Всел. Соб. пр. 5, шест. Всел. Соб. пр. 8.

Κανὼν λη.

Правило ли.

Πάντων τῶν Ἐκκλησιαστικῶν πραγμάτων ὁ Ἐπίσκοπος ἐχέτω τὴν φροντίδα, καὶ διοικεῖτω αὐτὰ, ὡς τοῦ Θεοῦ ἐφορῶντος. Μὴ ἐξεῖναι δὲ αὐτῷ σφετερίζεσθαι τι ἐξ αὐτῶν, ἢ συγγενέσιν ἰδίοις τὰ τοῦ Θεοῦ χαρίζεσθαι. Εἰ δὲ πένητες εἶεν, ἐπιχορηγεῖ-

ѣпископъ да ѿмѣетъ по печеніе ѡ всѣхъ Церковныхъ вещей, и ѿными да распорѣжаетъ, ѿкоу богу назирѣющу. Но не позкוליтельно емѣ прикѣнвѣтъ что либо ѿз ѿныхъ, или родникамъ своимъ даритъ принадлежащее богу. Аще

τω, ὡς πένησιν· ἀλλὰ μὴ
προφάσει τούτων τὰ τῆς Ἐκ-
κλησίας ἀπεμπωλείτω.

же сѣтъ немѣщїе, да по-
даѣтъѣ ѿмѣ, ꙗко немѣ-
щымѣ: но подъ сѣмѣ пред-
логомѣ да не продаѣтъѣ
принадлежащѣмѣ Цѣрквѣ.

Зонара. Это правило опредѣляетъ, что епископы не даютъ отчета въ управленіи церковными вещами; ибо неумѣстно не имѣть довѣрія въ управленіи деньгами къ тѣмъ, кому ввѣрено попеченіе о душахъ. Но правило присовокупляетъ, что они по данной имъ власти не могутъ ничего изъ церковныхъ вещей обращать въ свою собственность (ибо это значить: присвоить σφετερίζεσθαι), и принадлежащее бѣднымъ не могутъ употреблять какъ собственное, или давать это въ даръ своимъ родственникамъ. А если они имѣютъ родственниковъ бѣдныхъ, то дозволяется давать необходимое и имъ, какъ бѣднымъ. Но для раздачи бѣднымъ продавать церковныя вещи имъ запрещается, ибо не должно отчуждать отданнаго Богу, а раздачи дѣлать изъ доходовъ.

Аристенъ. Да управляетъ епископъ со властію церковными вещами; но пусть ничего изъ нихъ не дарить родственнику, если онъ не бѣдный.

Не должно отъ епископа требовать отчета въ управленіи церковными вещами; ибо ему дозволяется распорядиться оными со властію, даже и родственникамъ его бѣднымъ подавать необходимое.

Вальсамонъ. Неумѣстнымъ признано требовать отчета объ имуществѣ епископіи отъ тѣхъ, кому благодатію Всесвятаго Духа ввѣрено попеченіе о душахъ. Но пусть распоряжаются имъ, говоритъ правило, *яко Богу назирायущу*, по своему усмотрѣнію. Но еслибы кто сказалъ, что, при такомъ полномочіи, епископъ будетъ продавать церковныя вещи и расточать оныя на своихъ родственниковъ, правило прибавляетъ, что епископъ не имѣетъ власти раздавать сіи вещи

въ даръ своимъ родственникамъ или продавать. Но ему дозволено изъ доходовъ церкви брать потребное и необходимое для него, и родственникамъ, если они бѣдные, давать необходимое для жизни. Впрочемъ 120-я новелла Юстиниана, то есть статья 3-я 15-й главы 2-го титула 5-й книги Василикъ говоритъ объ этомъ буквально слѣдующее: „экономамъ, управителямъ и хартуларіямъ благочестивыхъ домовъ, гдѣ бы они ни были, также родителямъ ихъ и дѣтямъ и другимъ лицамъ, близкимъ къ нимъ по родству или по брачному праву, производить наемъ, или арендованіе, или покунку, или залогъ недвижимыхъ имуществъ, принадлежащихъ симъ благочестивымъ домамъ, какъ самимъ лично, такъ и чрезъ подставное лицо, воспрещаемъ подъ страхомъ тѣхъ же наказаній, какъ и находящимся въ семъ царствующемъ градѣ“. А если хочешь узнать, какія эти наказанія, ищи 5-ю главу того же титула и книги, гдѣ излагается то же самое и прибавляется буквально слѣдующее: „пустъ они знаютъ, что если случится что либо подобное, то сдѣланное будетъ не дѣйствительно, и мы повелѣваемъ, чтобы все имущество ихъ самихъ, и тѣхъ, кто принимаетъ, и экономовъ, хартуларіевъ и управителей, съ которыми состоятъ въ указанныхъ (родственныхъ) отношеніяхъ, переходило послѣ ихъ смерти въ тотъ благочестивый домъ, изъ котораго они берутъ это имущество“. Итакъ собери все и скажи, что по сему правилу и по новеллѣ, не только въ даръ, но и никакимъ другимъ способомъ ни епископъ, ни экономъ, ни другое изъ исчисленныхъ выше лицъ не имѣетъ права передавать своимъ родственникамъ имущество церковей или недвижимую собственность священныхъ домовъ.

Славянская вормчая. *Церковнаго имѣнія епископи сродникомъ да недаютъ.*

Да управляетъ епископъ властельски церковное имѣніе, и ничтоже отъ него сродникомъ своимъ да не дастъ, аще токмо не суть убози.

Толкованіе. Не подобаетъ епископа разсуждати о прав-

лени церковнаго имѣнія, достойно бо ему есть властію таковое правити, яко предъ лицомъ самого Бога. Недостоитъ же ему отъ таковыхъ что свое особно сотворити, ни ближнимъ своимъ Божія дому раздавати. Аще же суть убози, да подасть имъ потребная, яко и прочимъ нищимъ. Извѣтомъ же тѣхъ церковнаго имѣнія, ничтоже да не продасть.

Κανὼν λθ'.

Правило 19.

Οἱ πρεσβύτεροι καὶ διάκονοι, ἀνευ γνώμης τοῦ Ἐπισκόπου μηδὲν ἐπιτελείτωσαν. Ἄυτός γάρ ἐστιν ὁ πεπιστευμένος τὸν λαὸν τοῦ Κυρίου, καὶ τὸν ὑπὲρ τῶν ψυχῶν αὐτῶν λόγον ἀπαιτηθόμενος.

Пресвѣтеры и діаконы безъ воли епископа ничего да не совершаютъ. Ибо емѣ вѣрены людіе Господни, и онъ воздастъ ѡбѣтъ ѡ душахъ ихъ.

Зонара. Пресвитерамъ и діаконамъ, состоящимъ подъ властію мѣстнаго епископа, не позволено дѣлать что либо самимъ по себѣ, напримѣръ, подвергать епитиміи и отлучать, кого и когда хотять, или разрѣшать отлученіе, или уменьшать или продолжать; ибо это принадлежитъ архіерейской власти. И если не получаютъ дозволенія отъ епископа, ничего подобнаго дѣлать имъ не дозволяется. Объ этомъ должно читать еще 41-е правило кареагенскаго собора.

Аристенъ. Безъ епископа пресвитеръ и діаконъ не дѣлаютъ ничего, ибо ему вѣрены люди.

Не дозволяется пресвитеру, или діакону безъ воли своего епископа ни отлучать людей, ни увеличивать или уменьшать епитиміи, ни дѣлать что либо другое таковое, такъ какъ епископу вѣрены люди и отъ него имѣетъ быть потребовано слово о душахъ ихъ.

Вальсамонъ. Слова: пресвитерамъ и діаконамъ безъ воли

епископа ничего не совершать—принимай не въ общемъ смыслѣ, но скажи, что они не имѣютъ права совершать что либо принадлежащее епископу безъ воли его, напримѣръ, отдавать въ аренду недвижимое имущество церкви, получать съ него доходы, слѣдующіе церкви, налагать епитиміи и другое таковое. Ибо управленіе епископскими вещами, говоритъ правило, и души людей ввѣрены епископу. Прочти 12-е правило втораго никейскаго собора.

Славянская жормчаѧ. Безъ воли епископа своего, презвитери, или діакони, да не творятъ ничтоже, тому бо суть поручени людіе Господни.

Толкованіе. Нѣсть достойно презвитеру, или діакону безъ повелѣнія епископа своего, ни людей связовати, еже есть отлучати, или умножити, или умалити епитемію, сирѣчь запрещеніе, или оно что таковое творити, аще nebudeтъ дано имъ отъ епископа о томъ писаніе, сирѣчь приимати въ покаяніе, и вязати и разрѣшати, кромѣ того не могутъ ничтоже творити. Яко епископу суть поручени Господни людіе, и той хоцетъ воздати слово о душахъ ихъ.

Κανὼν μ΄.

Правило м̄.

<p>Ἔστω φανερά τὰ ἴδια τοῦ Επισκόπου πράγματα, (εἰ τε ἴδια ἔχει) καὶ φανερά τὰ Κυ- ριακά· ἢ ἐξῆσιαν ἔχη τὰ ἴδια τελευτῶν ὁ Ἐπίσκοπος, οἷς βούλεται, καὶ ὡς βούλε- ται, καταλείπει, καὶ μὴ προ- φάσει τῶν Ἐκκλησιαστικῶν πραγμάτων διαπίπτειν τὰ τοῦ Ἐπισκόπου, ἐσθ' ἔτε γυναῖκα</p>	<p>Иисно иъзвѣстно да вѣ- детъ совѣтвенное и мѣнне впiскупа, [ѣстьли онъ и мѣетъ совѣтвенное] и иисно иъзвѣстно Господне: давѣи вpиcкoпъ, оумираа, и мѣлаз влѣсть ѡставити совѣтвенное, комѣ хоцетъ, и кѣкъ хоцетъ, давѣи подъ вѣдомъ Церковнаго не вѣ-</p>
---	---

καὶ παῖδας κεκτημένω, ἢ συγγενεῖς, ἢ οἰκέτας. Δίκαιον γάρ παρα Θεῷ καὶ ἀνθρώποις, τὸ μῆτε τὴν Ἐκκλησίαν ζημίαν τινὰ ὑπομένειν, ἀγνοίᾳ τῶν τοῦ Ἐπισκόπου πραγμάτων, μῆτε τὸν Ἐπίσκοπον, ἢ τοὺς αὐτοῦ συγγενεῖς, προφάσει τῆς Ἐκκλησίας, δημεύεσθαι, ἢ καὶ εἰς πράγματα ἐπιπίπτειν τοὺς αὐτῷ διαφέροντας, καὶ τὸν αὐτοῦ θάνατον δυσφημίαις περιβάλλεσθαι.

ло расчлѣчено ѿмѣннѣ епископа, ѿмѣннѣюцаго ѿногда женѣ ѿ дѣтѣй, ѿли родниковахъ, ѿли рабѣохъ. Ибо праведно естѣ предъ Богомъ ѿ человекѣки, дабы ѿ Церковь не претерпѣла ѿмѣноу оущѣрва, по неизвѣстности ѿмѣннѣ епископскаго: ѿ епископѣ, ѿли егѡ родники, не подвѣрглись ѡчтѣрнѣннѣю ѿмѣннѣ за Церковь, ѿли же дабы близкѣе кѣ немѣ не впади кѣ тѣжбы, ѿ кончинѣ егѡ не были сопровождѣема безславѣемъ

Зонара. Это правило повелѣваетъ епископамъ, имѣющимъ собственное имущество, объявлять о немъ, дабы не смѣшалось оно съ церковнымъ, но чтобы явно было какъ принадлежавшее имъ до епископства, такъ и то, что могло перейти къ нимъ послѣ епископства отъ родственниковъ, то есть по наследству, или по завѣщанію, или другимъ подобнымъ образомъ. Ибо собственное имущество они могутъ оставлять, кому захотятъ, впрочемъ только православнымъ христіанамъ, а церковнымъ должны управлять со страхомъ Божиимъ и раздавать изъ него бѣднымъ. Если же будетъ смѣшано церковное съ епископскимъ; то можетъ случиться, что, по смерти епископа, церковь или его наследники будутъ имѣть тяжбы. Ибо могутъ открыться долги на епископѣ, и заимодавцы на покрытіе долговъ будутъ объявлять притязанія на церков-

ное имущество, или опять—если окажутся долги на церкви, къ уплатѣ ихъ привлечены будутъ наслѣдники епископа, и если недостаточно будетъ епископскаго имущества, они могутъ потерпѣть ущербъ и въ собственномъ имуществѣ, и такимъ образомъ память епископа подвергнется укоризнѣ или отъ наслѣдниковъ, или отъ членовъ церкви.

Аристенъ. Имущество церкви и имущество епископа должны быть извѣстны, дабы и епископъ могъ располагать своимъ, и церковь не терпѣла ущерба.

Епископъ, при рукоположеніи на епископію, долженъ составить опись собственному имуществу и объявить ее; точно также— и имуществу церкви, дабы собственнымъ имуществомъ и при жизни, и по смерти могъ располагать, какъ ему угодно, а церковь сохранила свое.

Вальсамонъ. Божественные Апостолы, всему предпочитая справедливость, опредѣлили, чтобы раздѣльно, а не смѣшано было имущество, лично принадлежащее епископу и принадлежащее церкви. При семъ епископъ имѣетъ власть распоряжаться собственнымъ имуществомъ по своей волѣ, какъ при жизни, такъ и въ завѣщаніяхъ на случай кончины. При семъ и церковь не потерпитъ ущерба въ случаѣ могущихъ открыться долговъ епископа, ни его послѣдняя воля, или изъясненная еще при жизни не останется неисполненною. Такимъ образомъ открывается, что если епископъ не сдѣлаетъ извѣстнымъ свое имущество, какое имѣлъ до рукоположенія, а равно и перешедшее къ нему законнымъ образомъ послѣ рукоположенія, которое не было церковнымъ, то все его имущество удержать и сдѣлаютъ собственностію преемствующій ему епископъ и епископская церковь. Конечно, при семъ, они будутъ обязаны уплатить и долги епископа, если не составятъ описи его имуществу. Въ послѣднемъ случаѣ, мнѣ кажется, должно быть исполнено опредѣленное закономъ въ 35 книгѣ, 14 титулѣ, главѣ 117. Ищѣ еще и настоящаго собранія титулъ 10, гл. 5 и 2.

Славянская кормчая. *Новопоставленный епископъ, свое имѣніе объявляя предъ всеми да запишетъ.*

Церковное имѣніе, и особое епископѣ да предлежитъ явѣ, да епископъ завѣщаваеъ о своемъ, якоже хоцетъ, и церковное да пребываетъ безъ пакости.

Толкованіе. Подобаеъ епископу, внегда хотять его поставити епископомъ, да явѣ покажеъ все имѣніе свое, и препишеъ предъ всѣми такожде и церковное, да и въ животѣ и по смерти дасть и оставитъ отъ своего, емуже хоцетъ. Церковь же свое да иматъ не вредно.

Κανὼν μᾶ.

Правило ма.

Προστάσομεν τὸν Ἐπίσκοπον ἐξουσίαν ἔχειν τῶν τῆς Ἐκκλησίας πραγμάτων. Εἰ γὰρ τὰς τιμίας τῶν ἀνθρώπων ψυχὰς αὐτῷ πιστευτέον· πολλῶ ἂν δεοί περὶ τῶν χρημάτων ἐντέλλεσθαι, ὥστε κατὰ τὴν ἑαυτοῦ ἐξουσίαν πάντα διοικεῖσθαι, καὶ τοῖς δεομένοις διὰ τῶν πρεσβυτέρων καὶ διακόνων ἐπιχορηγεῖσθαι μετὰ φόβῳ Θεοῦ, καὶ πάσης εὐλαβείας· μεταλαμβάνειν δὲ καὶ αὐτὸν τῶν δεόντων (εἶγε δεοίτο) εἰς τὰς ἀναγκαίας αὐτοῦ χρείας καὶ τῶν ἐπιξενυμένων ἀδελφῶν, ὡς κατὰ μηδένα τρόπον αὐτοὺς ὑστερεῖσθαι. Ὁ γὰρ νό-

Покелѣваемъ епископѣ имѣнїи клѣсть на дѣ Церковнымъ имѣнїемъ. ꙗже во драгоцѣнныа человекескїа дѣши емѣ ввѣрены быти должны: ꙗко кольми ꙗче ѡ денгахъ заповѣдати должно, ꙗкобы ѡнъ вѣмъ распорѣжалъ по своѣй власти, ꙗ трѣбующимъ чрѣз прескѣтеромъ ꙗ дїакономъ подавалъ со стращомъ Ножїимъ, ꙗ со ксакимъ благоговѣнїемъ: ꙗкоже [ꙗже по трѣбно] ꙗ самъ заимствовавъ на невоходїимыа нѣжды свои ꙗ страннопрїемлемыхъ братїи, да не чрѣпавъ не досгѣтка ни

μος τοῦ Θεοῦ διατάξατο, τοὺς τῶ θυσιαστηρίῳ προσεδρεύοντας ἐκ τοῦ θυσιαστηρίου τρέφουσαι· ἐπεὶπερ οὐδὲ στρατιώτης ποτὲ ἰδίῳις ὀφωνίοις ὄπλα κατὰ πολέμιων ἐπιφέρεται.

кз како́мъ ѿноше́нїи. Ибо законъ Божїи постановилъ, да елѣжѣцїи ѿлчарїю, ѿ ѿлчарїа питѣютсѣ: ѣкоже и ко́инъ никогда́ не подѣмлетъ ѿрѣжїа на врагѣ на сво́емъ пропитѣнїи.

Зонара. И это правило всю власть надъ церковнымъ имѣніемъ возлагаетъ на епископа, а раздачу бѣднымъ повелѣваетъ производить чрезъ пресвитеровъ и діаконовъ, дабы епископъ могъ соблюсти себя внѣ всякаго подозрѣнїя. Ибо должно *добрая промышлять предъ Богомъ и предъ челоуьки*, какъ говоритъ божественный Павелъ (2 Кор. 8, 21). И самому епископу правило дозволяетъ пользоваться имуществомъ церкви, только на необходимыя нужды; не на что нибудь излишнее, не на предметы роскоши и изнѣженности онъ можетъ брать оттуда, но только на то, чѣмъ поддерживается жизнь, каковы, по слову великаго Апостола, суть *пища и одѣяніе*, и симъ довольствоваться (1 Тимоѳ. 6, 8), дабы такимъ образомъ и самъ могъ питаться, и ни въ чемъ не терпѣли недостатка прирѣвѣаемые у него странные братья. И такъ видишь, что епископу подобаетъ быть и страннолюбиву, какъ заповѣдалъ Апостоль въ посланїяхъ къ Тимоѳею и къ Титу. То жесамое предписываетъ и 25-е правило собора антїохїйскаго и великій Кириллъ въ посланїи къ Домну.

Арист. вѣ. Да обладаетъ епископъ церковнымъ имуществомъ какъ и душами, и да управляетъ какъ Богу угодно. Ясно.

Вальсамонъ. Настоящее правило изъяснено въ толкованїи 38-го правила, въ которомъ говорится о томъ же. Здѣсь же правило присовокупляетъ, что архїерей долженъ быть

нищелюбивъ, и что раздаяніе бѣднымъ должно совершаться чрезъ пресвитеровъ и диаконовъ его, если онъ хочетъ соблюсти себя выше всякаго подозрѣнія. Прочти 24-е правило аятіохійскаго собора и посланіе св. Кирилла къ Дому.

Славянская вормчая. Правило 41. Повелѣваетъ же епископомъ, обладати церковнымъ имѣніемъ. Ащебо честныя человѣческія души поручены суть имъ, болши паче имѣніе поручити имъ подобаеъ, яко да по сихъ власти всѣ управляютъ, и убогимъ требованіе подають, рукама честныхъ презвитеръ. и діаконъ, со страхомъ Божиимъ и благоговѣніемъ. Подобаетъ же и тому самому, аще требуетъ взимати себѣ на нужную потребу, еже хочетъ и приходящую странную браію гостити и кормити, и ничтоже потребнаго не лишити ихъ. Ибо и законъ Божій повелѣваетъ служащимъ олтаревы, отъ олтаря кормитися, понеже ни воинникъ не можетъ о своемъ имѣніи оружія нанести на противнаго (5 Моис. 18, 1 Кор. 142).

Толкованіе. Аще и во области даются епископомъ церковная имѣнія, но не о себѣ самому сія управлять, по свѣдѣніемъ, и по совѣту презвитеръ и діаконъ своихъ таковая строити повелѣваютъ Божественная правила. И яко нужныя потребности токмо подобно есть себѣ взимати епископомъ отъ церковнаго имѣнія.

Κανὼν μβ΄.

Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος, ἢ διάκονος, κύβρις σχολᾶς, καὶ μέθαις, ἢ πανσάσθω, ἢ χαδαίρεισθω.

Правило мв.

Ѳπίскопъ, ѳли пресквѣтеръ, ѳли діаконъ, ѳгрѣѳ ѳлї пїанствѣ преданный, ѳли да престѣнетъ, ѳли да бѣдетъ ѳзкѣренъ.

Κανὼν μγ΄.

Правило мг.

ὑποδιάκονος, ἢ ἀναγνώ-
στης, ἢ φάλτης, τὰ ὅμοια
ποιῶν, ἢ παυσάσθω, ἢ ἀφο-
ριζέσθω. Ὁσαύτως καὶ λαϊ-
κοί.

ὑποδιάκονъ, ἢли чте́цъ,
ἢли пѣвѣцъ, подобное тво-
ра́щій, ἢли да престѣнетъ,
ἢли да вѣдетъ ѿлѣченъ.
Такожде ἢ мiръане.

Зонара. Епископы и всѣ члены клира должны всѣхъ убѣждать къ добродѣтели, быть первымъ образцомъ ся, и возбуждать къ добрымъ дѣламъ. Но какъ и изъ нихъ нѣкоторые могутъ уклоняться отъ добра, предаваться игрѣ или упиваться, то правило предписываетъ таковымъ или отстать, или епископовъ, пресвитеровъ и діаконовъ подвергать изверженію, а иподіаконовъ, чтецовъ и пѣвцовъ, если не отстадутъ, подвергать отлученію, а равно и мірянъ, предающихся игрѣ и пьянству. Ибо писаніе заповѣдуетъ не пить вино до пьянства (Второз. 28, 39; Притч. 23, 20), и еще: *не упивайтесь виномъ, въ немъже есть блудъ* (Еф. 5, 18). Клирику, по девятому правилу трульскаго собора, не дозволено даже содержать питейное заведеніе.

Аристенъ. Правило 42-е. Священникъ — игрокъ, или пьяница, если не престаеъ, долженъ быть изверженъ. Если пресвитеръ, или діаконь, предающійся игрѣ или пьянству, и не престающій подвергается изверженію, то тѣмъ болѣе достигшіе высшаго священнаго сана должны быть подвергнуты изверженію, если предаются игрѣ, или упиваются.

Правило 43-е. Клирикъ и мірянинъ, если дѣлаеъ подобное, долженъ подвергнуться отлученію.

Вальсамонъ. Иначе наказываются епископы, пресвитеры и діаконы, предающіеся игрѣ и пьянству, и иначе — иподіаконы, пѣвцы, чтецы и міряне. Ибо однихъ два настоящія правила повелѣваютъ извергать, если не престанутъ, а дру-

гихъ отлучать. Ищи еще 9-е правило трульскаго собора и 9-й титулъ настоящаго собранія гл. 27 и 35, и 13 тит. гл. 29.

Славянская кормчая. Правило 42. Игрець и піяница святитель, аще не останется, тогда да извержется.

Толкованіе. Аще который епископъ, или презвитерь, или діаконъ играетъ и глумится, и люди глумить, и упивается, аще не останется того, да извержется.

Правило 43. Иподдіаконъ, или пѣвецъ, или чтець, или мирскій человекъ таковая же и подобная тѣмъ творя, аще не останется того, да отлучится.

Κανὼν μδ'.

Правило ѿд.

Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος,
ἢ διάκονος, τόχως ἀπαιτῶν
τοὺς δανειζομένους, ἢ παυ-
σάσθω, ἢ χαθαρείσθω.

Епископъ, или пресвѣтеръ,
или діаконъ, лихвы требую-
щій ѿ должниковъ, или да
престанетъ, или да бѣдетъ
изверженъ.

Зонара. Это правило епископамъ, и пресвитерамъ, и діаконамъ предписываетъ не требовать лихвы. А 5-е правило кареагенскаго собора всякому клирику запрещаетъ взимать лихву. Ибо если это запрещено ветхимъ закономъ въ словахъ: *да не даси брату твоему въ лихву сребра* (Втор. 23, 19.), то тѣмъ болѣе должно быть возбранено взимать лихву тѣмъ, которые дали обѣтъ жить по Евангелію. Поэтому правило предписываетъ и извергать дающихъ въ долгъ съ лихвою, если не престануть. И 17-е правило перваго собора, и 10-е трульскаго воспрещаютъ это.

Аристенъ. Священникъ, требующій роста за долгъ, если не престанетъ, извергается.

Тотъ, отъ кого требуется состраданіе къ другимъ, — когда самъ отнимаетъ и чужое черезъ ростъ, — подлежить изверженію, если не престааетъ этого дѣлать.

Вальсамонъ. Ветхій законъ говоритъ: *да не даси брату твоему въ лихву сребра* (Втор. 23, 19.). И такъ, слѣдую сему, и настоящее правило говоритъ, что извергается всякій епископъ, пресвитеръ и діаконъ, берущій лихву, если не престанетъ. А 5-е правило карфагенскаго собора, 17-е перваго и 10-е трулльскаго говорятъ, что извергается всякій клирикъ, если не престанетъ брать лихву. Ищи еще 9-й титулъ настоящаго собранія гл. 27.

Славянская вормчая. *Епископа и пресвитера и діакона лихву вземлющаго правило сіе отъ сама извергаетъ.*

Лихву взявша отъ должника святитель, аще не останется того, да извержется.

Толкованіе. Господу глаголющу, *продадите имъніе ваше и дадите нищимъ* (Лук. 67). И паки, *блаженіи милостивіи, яко тии помиловани будутъ* (Матѳ. 10). И наводитъ, *милости хочу, а не жертвъ* (Іосіа 6). Аще же который епископъ, или пресвитеръ, или діаконъ не токмо не милуетъ не дая отъ своего имѣнія, но кому еще и чужая восхищаетъ лихвъву взявша отъ должникъ, да аще не останется таковое твора, да извержется.

Κανὼν μὲ.

Правило ѿе.

Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος, ἢ διάκονος, αἰρετικοῖς συνευξάμενος μόνου, ἀφορίζεσθω. Εἰ δὲ καὶ ἐπέτρεφεν αὐτοῖς, ὡς κληρικοῖς, ἐνεργῆσαι τι χαθαρείσθω.

ѿпископъ, или пресквтеръ, или діаконъ, съ еретиками молившиица токмо, да вѣдетъ ѿлученъ. Ище же позкѳолитъиимъ дѣйствовать что либо, ѿкво служителамъ Церкви: да вѣдетъ изверженъ.

Зонара. Объ этомъ сказано въ прежденаписанныхъ правилахъ. Ищи еще также 64-е правило и 70-е.

Аристотель. Молящійся вмѣстѣ съ еретиками отлучается; а кто клириками ихъ признаетъ, извергается.

Пресвитеръ или діаконъ, только молившійся вмѣстѣ съ еретиками, отлучается; а если позволилъ имъ совершить что либо, какъ лицамъ посвященнымъ и клирикамъ, извергается.

Вальсамонъ. Можетъ быть, кто нибудь спроситъ: почему молившіеся вмѣстѣ съ еретиками епископы, пресвитеры и діаконы не извергаются, а только отлучаются, какъ и молившійся съ кѣмъ либо изъ отлученныхъ, по 10 апостольскому правилу? *Рѣшеніе.* Можешь сказать, что здѣсь разумѣется не то, чтобы епископъ и прочіе клирики въ храмѣ молились вмѣстѣ съ еретиками, ибо таковыя, по 46-му правилу, должны подлежать изверженію, равно какъ и дозволившій имъ совершить что либо въ качествѣ клириковъ. Но выраженіе „*молиться вмѣстѣ*“ принимай вмѣсто „*имѣть обыкновенное общеніе*“ и „*быть снисходительнѣе расположену къ молитвѣ еретика*“, ибо таковыхъ, какъ достойныхъ отвращенія, слѣдуетъ гнущаться, а не общеніе имѣть съ ними. Посему и достаточнымъ показалось наказаніе отлученія.

Славянская юрмча. Моляйся съ еретика, да отлучится. Аще же яко причетники пріиметь я, да извержется.

Толкованіе. Епископъ или пресвитеръ или діаконъ, аще помолитъя токмо съ еретика, или въ дому, или въ церкви, да отлучится. Аще же и повелитъ имъ служить въ церкви, яко пресвитеромъ, или ино что отъ священныхъ содѣвати, яко причетникомъ, таковой да извержется.

Κανὼν μζ΄.

Правило мз.

Ἐπίσκοπον, ἢ πρεσβύτερον, αἰρετικῶν δεξαμένως βάπτισμα ἢ θυσίαν, καθαιρεῖσ-

ἐπίσκοπα, ἢ πρεσβύτερα, πρὶελθόντων κρείσσην ἢ κέρτρω ἑρετικῶν, ἠζερ-

θαὶ προστάσομεν. Τίς γὰρ
 συμφώνησις Χριστῷ πρὸς βε-
 λίαρ; ἢ τίς μερὶς πιστῶ μετὰ
 ἀπίστῳ;

гáчи повелѣваемъ. Кое бо
 согласіе Христови съ веліа-
 ромъ; и́ли ка́къ часть вѣр-
 номъ съ невѣрнымъ; *)).

Зонара. Еретиковъ и ихъ служеній православные должны удаляться, а епископы и пресвитеры должны болѣе обличать и вразумлять ихъ,—не признаютъ ли своихъ заблужденій и не обратятся ли. Если же какой епископъ, или пресвитеръ приметъ крещеннаго еретиками, или возьметъ отъ нихъ какое либо приношеніе, приносимое въ жертву; то долженъ быть изверженъ, ибо даетъ подозрѣніе, что—или мудрствуетъ подобно имъ, или же дотолѣ не слѣшилъ исправить ихъ зломысліе. Ибо соизволяющій ихъ служеніямъ какъ могъ бы порицать ихъ, и совѣтовать еретикамъ оставить ихъ?

Аристенъ. Священникъ, принявшій крещеніе и жертву еретиковъ, лишается священства.

Тотъ епископъ, или пресвитеръ, который не хулитъ крещеніе, совершаемое еретиками, но признаетъ оное или принимаетъ отъ нихъ приношенія для жертвы, извергается, потому что не можетъ быть согласія у Христа съ веліаромъ, и никакой части у вѣрнаго съ невѣрнымъ.

Вальсамонъ. Настоящее правило опредѣляетъ подвергать изверженію тѣхъ епископовъ и священниковъ, которые принимаютъ крещенія и жертвы еретиковъ. А великій константинопольскій соборъ совершенно законно наказалъ изверженіемъ нѣкоторыхъ изъ священныхъ лицъ, которыя видѣли только сочиненія еретика Ириника, но не поругались надъ ними и не оплевали ихъ.

Славянская нормчая. *Епископъ или пресвитеръ аще не похулитъ еретическаго крещенія и на жертву что отъ нихъ возьметъ, да извержется.*

Крещеніе и жертву еретическую прие́мъ, святитель не священъ.

*) 2 Кор. гл. 6, ст. 15.

Толкованіе. Епископъ, или прѣзвитеръ, или діаконъ, аще не похуляетъ ни ругается еретическому крещенію, но пріемлетъ крещеннаго отъ сихъ, или приносимая отъ нихъ на жертву; сирѣчь на службу пріемлетъ, таковой да извержется отъ сана. Коебо сочетаніе Христови къ діаволу; или кая часть вѣрному съ невѣрными? (1 Кор. 182).

Книга правилъ. Сіе Апостольское правило относится къ еретикамъ, каковыя были въ Апостольскія времена, повреждающимъ главные догматы о Богѣ Отцѣ и Сынѣ и Святомъ Духѣ, и о воплощеніи Сына Божія. О другихъ родахъ еретиковъ дальнѣйшія постановленія представляютъ слѣдующія правила: Перв. Вселен. Соб. пр. 19., Лаодик. 7, 8, Шест. Вселен. 95., Вас. Вел. 47.

Κανὼν μζ΄.

Правило мз.

Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος, τὸν κατὰ ἀλήθειαν ἔχοντα βάπτισμα, ἐὰν ἀνωθεν βαπτίσῃ, ἢ τὸν μεμολοσμένον παρὰ τῶν ἀσεβῶν ἐὰν μὴ βαπτίσῃ· καθαιρείσθω, ὡς γελῶν τὸν Σταυρὸν τοῦ Κυρίου, καὶ τὸν θάνατον, καὶ μὴ διακρίνων ἱερέας ψευδιερέων.

Епископъ или прѣсвѣтеръ, аще по истинѣ имѣющаго крещеніе вновѣ ѡкреститъ, или аще ѡ нечестивыхъ ѡсквереннаго не ѡкреститъ: да сѣдетъ и зверженъ, ѡкъ посмѣкajúщійся Крестѣ и смерти Господней, и не различajúщій, сѣщениковъ ѡ лжесѣщениковъ.

Зонара. Едино крещеніе предано христіанамъ. Итакъ того, кто имѣетъ крещеніе по заповѣди Господа и по предавію божественныхъ Апостоловъ и Отцевъ (ибо это значить выраженіе: *по истинѣ*) вновѣ перекрещивать, то есть сначала и сполна, какъ крестятъ еще некрещенныхъ, — нечес-

тиво. Равно и не перекрещивать крещенныхъ, которыхъ правило назвало оскверненными, потому что еретическое крещеніе нечисто, и навлекаетъ большую отвѣтственность. Почему правило и повелѣло подвергать таковыхъ изверженію—одного за то, что, вопреки церковному преданію, совершилъ два крещенія, другаго за то, что не омыль божественною банею человѣка, оскверненнаго незаконнымъ крещеніемъ, и поглумился надъ смертію Господа, которую Онъ претерпѣлъ на крестѣ. Ибо, по слову великаго Апостола, во Христа крещаемые въ смерть Его крещаются (Римл. 6, 3). Равно и самый крестъ, по Златоусту, называется крещеніемъ, ибо *крещеніемъ, имъ же Азъ крещаяся, имате креститися*, говоритъ Господь (Мѡ. 20, 23); и еще: *крещеніемъ имамъ креститися*, котораго вы не знаете (Лук. 12, 50). Они считаются достойными изверженія и потому еще, что не представляютъ различія между благочестивыми священниками и лжесвященниками, какъ зараженными ерессями. Итакъ совершенно крестить уже крещенныхъ запрещено вовсе; а муромъ помазать ихъ, если они подверглись оскверненію, дозволяется, хотя и это есть часть божественнаго крещенія.

Аристенъ. Кто снова крестить дѣйствительно крещеннаго, и кто снова не крестить оскверненнаго нечестивыми лишается священства.

Не дозволено никого крестить дважды, и тотъ, кто крещеннаго крестить снова, то есть сначала и исполнѣ, извергается. Но муромъ освящаются нѣкоторые по примѣру истинно крещенныхъ. Извергается и тотъ, кто не крестить получившаго крещеніе отъ нечестивыхъ, а принимаетъ его, какъ вѣрнаго.

Вальсамонъ. По истинѣ крещается тотъ, кто по гласу Господа единожды крещенъ во имя Отца и Сына и Святаго Духа. Итакъ если какой епископъ, или пресвитеръ крещеннаго такимъ образомъ необдуманно опять окрестить какъ сначала: то подлежитъ изверженію; равнымъ образомъ долженъ быть

извержень и тотъ, кто не окрестилъ снова крещенныхъ еретиками. Сущность дѣла вотъ въ чемъ: положимъ, кто нибудь взять въ плѣнъ Персами и принужденъ былъ слушать ихъ гнусное ученіе и оскверниться ихъ пищею. По возвращеніи изъ плѣна, онъ разсказалъ случившееся съ нимъ, но мѣстный епископъ или пресвитерь къ общенію допустилъ его не иначе какъ уже по принятіи крещенія. Того, кто поступилъ такъ и вновь крестилъ этого человѣка, правило подвергаетъ изверженію. А о дальнѣйшемъ опредѣленіи сего правила скажи слѣдующее: кто нибудь крещенъ былъ отъ нечестиваго (ибо это значить: *быть оскверненнымъ*) и, желая снова быть крещеннымъ и вступить въ общеніе съ (православными) христіанами, не былъ принятъ епископомъ или пресвитеромъ, утверждавшимъ, что не слѣдуетъ опять крестить того, кто однажды крещенъ. На этотъ случай правило говорить, что подлежитъ изверженію епископъ или пресвитерь, не крестящій вновь такового, но принимающій его съ нечистымъ крещеніемъ.

Славянская кормчая. Второе крещаяй крещеннаго истиннымъ крещеніемъ, и не покрещаваяй оскверненнаго отъ зловѣрныхъ, таковой святитель не освященъ.

Толкованіе. Иѣсть достойно двоци крестити человѣка. Аще же который епископъ, или презвитерь креститъ кого второе совершеннымъ крещеніемъ, да извержется отъ сана. Суть же нѣцци, иже по прилучаю благовѣрно крещени бывше, муромъ токмо помазуеми освящаются, и иже не креститъ совершенно второе, первое крещеніе приѣмшаго отъ еретикъ, но приметъ его яко вѣрна, да извержется отъ сана.

Κανὼν μγ.

Прѣкило ѿн.

Εἰ τις λαϊκὸς τὴν ἑαυτοῦ θουαῖχα ἐχβαλῶν, ἑτέραν λά-	ѿце который мѣранныз, изгнакз свою женѣ, поѣ-
---	--

βοι, ἢ παρὰ ἄλλῃ ἀπολελυ-
μένην ἀφορίζεσθω.

МЕТЪ ИНДЮ, ИЛИ ИНЫМЪ
ѠРИНДЮ: ДА ВЪДЕТЪ ѠЛД-
ЧЕНЪ.

Зонара. Тотъ, кто не изгналъ свою жену, но имѣя ее при себѣ совокупится съ другою, въ строгомъ смыслѣ совершаетъ прелюбодѣніе; точно также и жена, если живя вмѣстѣ съ мужемъ, совокупится съ другимъ. А по гражданскому закону таковой судится какъ блудодѣйствующій. Слѣдуя гражданскому закону, Василій Великій говоритъ: если мужъ, сожителствуя съ женою, пребудетъ съ другою, такового почитаемъ блудникомъ и надолго оставляемъ его подъ епитимією. Впрочемъ не имѣемъ правила подвергати его винѣ прелюбодѣнія, аще грѣхъ содѣянь съ свободною отъ брака. И жена должна принять мужа своего, обращающагося отъ блуда; но мужъ оскверненную жену изгоняетъ изъ своего дома. Причину сему дати не легко, но тако принято въ обычай (Вас. В. пр. 21). Но тотъ, кто принялъ къ себѣ въ домъ отпущенную мужемъ безъ вины, явно есть прелюбодѣй по изреченію Господа, въ которомъ говорится: *женяйся пущеницею прелюбы дѣтъ.* (Мѡ. 19, 9.).

Аристенъ. Мірянинъ, изгнавшій свою жену и приведшій другую, или отпущенную, долженъ быть отлученъ. Если кто изгонитъ свою жену безъ какой либо узаконенной причины, и приведетъ другую, подвергается отлученію.

Вальсамонъ. Изгнавшій свою жену безъ причины не можетъ взять другую, иначе подвергнется отлученію. Равнымъ образомъ отлученію же подвергается и тотъ, кто взялъ жену не свободную (отъ брака), но отпущенную (а отпущенная есть та, которая разведена съ мужемъ не по закону), и осуждается какъ прелюбодѣй по слову Господа, Который говоритъ: *женяйся пущеницею прелюбы дѣтъ* (Мѡ. 19, 9.) Такимъ образомъ, по правиламъ, какъ говорятъ нѣкоторые, и прелюбодѣю, и блуднику церковное наказаніе есть отлученіе; но мнѣ

это не кажется правильнымъ. Прочти правила святаго Василія, въ которыхъ вводится различіе между блудникомъ и прелюбодѣемъ. Знай, что мужъ, при существованіи еще брака, совокупляющійся съ другою женою свободною, грѣшитъ блудомъ, а не прелюбодѣніемъ; но если съ замужнею, тогда наказывается какъ прелюбодѣй. А жена, при существованіи брака, совокупившаяся съ другимъ кѣмъ бы то ни было, наказывается какъ прелюбодѣйца. И это такъ. А Юстиніанова новелла, помѣщенная въ 28-й книгѣ титул. 7 Василікъ говоритъ, что если прежде и могъ тотъ и другой изъ супруговъ, какимъ хотѣлъ образомъ, посылать разводъ, ибо мужъ говорилъ: жена, дѣлай, что хочешь (γύνακί πράττε τὰ σά), а жена: мужъ, дѣлай, что хочешь (ἄνδρ πράττε τὰ σά), но въ послѣдствіи разводъ бывасть по опредѣленнымъ причинамъ. Въ новеллѣ указаны и самыя причины. Впрочемъ и въ древности разводъ совершался не самочинно, а послѣ судебного разбирательства, и тотъ, кто женился на отпущенной не такимъ образомъ, считался прелюбодѣемъ.

Славянская кормчая. Мирскій человекъ жену свою пустить, и другую поимъ, или пущеницею оженився, да отлучень будетъ.

Толкованіе. Аще который мирскій человекъ кромѣ закономъ положенныхъ винъ, свою жену пустить, и иную поиметь, или пущеною отъ своего мужа оженится, да будетъ отлучень.

Καὐὸν μὲν.

Правило мѣ.

<p>Εἰ τις Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος, κατὰ τὴν τοῦ Κυρίου βίαταιν, μὴ βαπτίσῃ εἰς Πατέρα καὶ Υἱὸν καὶ Ἅγιον Πνεῦμα, ἀλλὰ εἰς τρεῖς</p>	<p>ѣще кто, епископъ, или пресвѣтеръ, креститъ не по Господню оучрежденію, ко Сѣцѣ и Сына и Свѣтаго Дѣха, но въ трѣхъ безна-</p>
--	--

<p>ἀνάρχως, ἢ τρεῖς ὕμους, ἢ τρεῖς παρακλήτους· χαδαρείσ- θω.</p>	<p>чальныхъ, или въ трёхъ сыновъ, или въ трёхъ утѣ- шителей: да будетъ изверженъ.</p>
---	--

Зонара. Господь, посылая учениковъ на проповѣдь, сказа-
 залъ: *шедше научите вся языки, крестяще ихъ во имя
 Отца и Сына и Святаго Духа* (Мѳ. 28, 19.). Итакъ каж-
 даго православнаго должно крестить согласно съ сею запо-
 вѣдію, а не въ трехъ безначальныхъ, или въ трехъ сыновъ,
 или въ трехъ утѣшителей; такъ такъ это противно церковному
 преданію и обычаю. Ибо церковь научилась чтить единаго
 безначальнаго Отца по безвиновности, и единаго Сына—по
 неизреченному рожденію, и единаго утѣшителя, Духа Свя-
 таго—по исхожденію.

Аристонъ. Кто не крестить во Отца и Сына и Святаго
 Духа, но отстунаетъ отъ сего, лишается священства.

Вальсамонъ. Это правило говоритъ, что извергается тотъ
 епископъ, или пресвитеръ, который крестить не согласно съ
 заповѣдію Господа: во имя Отца и Сына и Святаго Духа,
 но въ трехъ безначальныхъ, или въ трехъ сыновъ, или въ
 трехъ утѣшителей. Ибо были нѣкоторые еретики, допускавшіе
 такую хулу и такимъ образомъ крестившіе. Мы же, вѣруя
 въ едино Божество въ трехъ впостасяхъ, крещаемся единымъ
 крещеніемъ чрезъ призваніе Отца, Сына и Святаго Духа.
 А только объ епископахъ и пресвитерахъ упомянуло правило
 потому, что никому другому не дозволено крестить.

Славянская еормчая. Аще который епископъ, или през-
 витеръ по Господню завѣщанію не крестить во имя Отца и
 Сына и Святаго Духа, но въ три безначальны, или въ три
 сыны, или въ три утѣшители крещаетъ, да будетъ изверженъ.

Толкованіе. Господь на проповѣдь посылая ученики своя,
 шедше научите рече вся страны, крещаяще ихъ во имя Отца
 и Сына и Святаго Духа. Всякому убо правовѣрному по сему

повелѣнію подобаетъ крещати въ три составы единого безначальнаго Бога, а не въ три безначальны, ни въ три сыны, ни въ три утѣшители; себо церковнаго преданія и обычая кромѣ есть; единого бо безначальна Бога чести церковь приѣла есть; Отца, зане вина. И единого Сына отъ Отца неизреченно рождышася. И единого утѣшителя Пресвятаго Духа.

Κανὼν γ'.

Правило ѿ.

Εἰ τις Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος, μὴ τρία βαπτίσματα μιᾶς μυστήσεως ἐπιτελέσῃ, ἀλλὰ ἐν βάπτισμα εἰς τὸν θάνατον τοῦ Κυρίου διδόμενον χαθαίρεισθω. Οὐ γὰρ εἶπεν ὁ Κύριος, εἰς τὸν θάνατόν μου βαπτίσατε, ἀλλὰ, πορευθέντες μαθητεύσατε πάντα τὰ ἔθνη, βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος.

Иже кто, епископъ, или пресвѣтеръ, совершитъ не три погрѣженія единого тайнодѣйствія, но единое погрѣженіе, даемое въ смерть Господню: да бѣдетъ изверженъ. Ибо не рекъ Господь: въ смерть мою креститѣ, но: шедше наѣчѣте въ языки, креститѣ ихъ во имя Отца и Сына и Святаго Духа *).

Зонара. Три погруженія здѣсь правило называетъ тремя крещеніями въ единомъ тайнодѣйствіи, то есть, въ единомъ крещеніи. Такимъ образомъ крестящій при каждомъ погруженіи произноситъ едино имя Святыя Троицы. А погружать крещаемого въ святую купель единожды, и это единое погруженіе совершать въ смерть Господню, нечестиво; и совершающій крещеніе такимъ образомъ, будетъ подлежать изверженію.

*) Матѳ. гл. 28, ст. 19.

Аристонъ. Кто совершаетъ таинство не тремя погруженіями, но однимъ въ смерть Господа (чего Господь не заповѣдалъ), тотъ лишается священства. Господь заповѣдалъ крестить во имя Отца и Сына и Святаго Духа. Посему, если какой епископъ, или пресвитеръ воспротивится Господней заповѣди и будетъ крестить въ одно погруженіе, на томъ основаніи, что крещеніе возвѣщаетъ смерть Господню, то будетъ изверженъ.

Вальсамонъ. И это правило той же силы. Ибо опредѣляетъ совершать таинство святаго крещенія чрезъ три погруженія, то есть во имя Отца, Сына и Святаго Духа, а крестить однажды, по причинѣ единства Божества и троичности упостасей, или ради смерти Христа на крестѣ и тридневнаго Его воскресенія. Ибо и Апостоль говоритъ: *въ смерть Его крестихомся* (Римл. 6, 3). А слово: „крещенія“ здѣсь, по моему, должно принимать вмѣсто погруженій. Итакъ правило говоритъ, что извергается тотъ, кто крестить однимъ погруженіемъ въ смерть Господа, ибо дѣлаетъ такъ вопреки ученію Господа и явно нечестиво.

Славянская коричая. *Правило 50. Во святомъ крещеніи крестящихся погружати, а не обливати.*

Аще который епископъ, или пресвитеръ не крещаетъ въ три погруженія единѣмъ глашеніемъ, но во едино погруженіе въ смерть Господню даемо, да извержется таковой. Не рече бо Господь въ смерть мою крестите: но шедше научите вся языки, крестяще ихъ во имя Отца и Сына и Святаго Духа (Мате. 116).

Толкованіе. Повелѣваетъ правило, въ три погруженія крещати, единѣмъ глашеніемъ, рекше единѣмъ крещеніемъ. Якоже крещающему на коемъждо погруженіи приглашати имя единаго отъ Святыя Троицы. Иже бо во едино погруженіе крещати во священнѣй купели, и въ смерть Господню едино приглашати погруженіе, зловѣрно есть, и тако крещай да изверженъ будетъ.

верженія, но и не долженъ быть принимаемъ въ церковь, какъ еретикъ.

Аристенъ. Всякій клирикъ, гнушающійся виномъ, мясомъ и бракомъ не ради подвига, если не исправится, долженъ быть изгнанъ изъ церкви.

То есть: таковой извергается и изъ церкви изгоняется.

Вальсамонъ. Законнаго брака церковь не отвергаетъ; ибо для сего и Богъ создалъ мужчину и женщину. Не гнушается церковь и тѣми, которые ѣдятъ мясо и употребляютъ вино, если все дѣлаютъ благовременно и такъ, какъ предаетъ священное ученіе. Ибо, говорить, ничто изъ созданнаго Богомъ не есть зло; но все добро во время свое. Но опять и воздерживающихся отъ сего ради подвига воздержанія не наказываетъ. Посему надлежитъ обращать вниманіе: по какимъ побужденіямъ кто воздерживается отъ сего. И если воздерживается, почитая нечистымъ, какъ безбожнѣйшіе богомилы,—и изъ за того, что бракъ, мясо и вино бывають причиною зла для тѣхъ, которые худо пользуются ими; то долженъ быть изверженъ, когда и послѣ увѣщанія не исправляется; и даже болѣе—долженъ быть отлученъ всенародно отъ церкви, какъ хулящій Божіи созданія. Если же воздерживается ради подвига и по благочестію, не долженъ быть осуждаемъ. Посему и многіе монахи, ради воздержанія довольное время не вкушавшіе ни сыра, ни яицъ, ни вина, въ нѣкоторыя времена вкушали ихъ и, такимъ образомъ, уничтожали всякое подозрѣніе и соблазнъ, какъ напр. блаженный пустынножитель, прозванный желѣзнымъ, и бывшій епископомъ Елеи монахъ Оеодуль, на соборѣ, для устранения соблазновъ и пустословія нѣкоторыхъ злыхъ людей; вкусили сыру и яйца.

Славянская кормчая. *Презвитеръ или діаконъ гнушайся мясъ, или бракъ хулитъ, отринувенъ отъ церкви.*

Всякъ причетникъ и мирскій человекъ вина, или мясъ, или брака гнушайся, аще токмо не воздержанія ради, аще не исправится, отверженъ.

Толкованіе. Епископъ, или пресвитеръ, или діаконъ, или всякъ священническаго чина, вина, или мясъ, или брака гнушаяся, не воздержанія ради, но ненавистію мерзка творя я и на вредъ души, забывъ писанія глаголющаго, яко вся добра збѣло (Быт. 2). Ничтоже бо отъ сотворенныхъ Богомъ зло; и паки, яко мужа и жену сотворилъ есть Богъ человѣка. Но аще хуля оклеветаетъ тварь Божию, да исправится укаряя и похуляя себе. Ащелиже ни, да изверженъ будетъ, и до конца отриновень отъ церкви: такоже и мирскіи человѣкъ.

Κανὼν υβ'.

Εἰ τις Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος, τὸν ἐπιστρέφοντα ἀπὸ ἀμαρτίας οὐ προσδέχεται, ἀλλ' ἀποβάλλεται· καθαιρείσθω. Ὅτι λυπεῖ τὸν Χριστόν, τὸν εἰπόντα· χαρὰ γίνεται ἐν οὐρανῷ ἐπὶ ἐνὶ ἀμαρτωλῷ μετανοοῦντι.

Правило ѿв.

ѿще кто, ѿ епископа, или пресквѣтеръ, ѿбращающагося ѿ грѣха не пріемлетъ, но ѿвергаетъ: да вѣдетъ изверженъ изъ священнаго чина. Ѿпечаляетъ бо Христа рекашаго: радость выкаетъ на небеси ѿ единомъ грѣшницѣ кающемся *).

Зонара. Господь нашъ, ради согрѣшившихъ, преклонилъ небеса и низшелъ. Ибо Онъ сказалъ: *не придохъ призвати праведники, но грѣшники на покаяніе* (Матѣ. 9, 13). И такъ кто не пріемлетъ обращающагося отъ грѣха, тотъ противодѣйствуетъ Христу Богу нашему; а противодѣйствующій и не повинующійся Ему не есть Его ученикъ; а не будучи Его ученикомъ не достоинъ священнодѣйствовать. Ибо какимъ образомъ можетъ быть принятъ Христомъ тотъ, кто дѣлаетъ себя антихристомъ, противясь волѣ Его?

*) Луки гл. 15, ст. 7.

Аристень. Не приємлющій кающихся, самъ тѣмъ паче не долженъ быть приємлемъ.

И таковой, если будетъ клирикъ, извергается; ибо противится Господу, рекшему: *радость бываетъ на небеси о единьмъ грѣшницѣ, кающемся* (Лук. 15, 7).

Вальсамонъ. Нѣтъ грѣха, побѣждающаго человѣколюбіе Божіе. Посему́ Господь и приємлетъ всѣхъ кающихся и обращающихся отъ зла къ добру. Ибо для спасенія грѣшниковъ Онъ нисшелъ съ неба, и сказалъ: *не приидохъ призвати праведники, но грѣшники на покаяніе* (Матѣ. 9, 13). И такъ епископъ, или пресвитеръ, неприємлющій обращающихся такимъ образомъ, но подобно Навату, гнушающійся ими, долженъ быть изверженъ, ибо противится волѣ Бога, рекшаго: *радость бываетъ на небеси, о единьмъ грѣшницѣ, кающемся* (Лук. 15, 7). Замѣть изъ настоящаго правила, что не однимъ епископамъ и монашествующимъ іереямъ дано право принимать исповѣданія людей, и разрѣшать грѣхи; но и пресвитеры съ дозволенія епископа принимаютъ помышленія людей. Ищи еще 6-е правило кареагенскаго собора и что въ немъ написано.

Другое толкованіе. Изъ того, что настоящее 52-е Апостольское правило подвергаетъ наказанію епископовъ и пресвитеровъ, неприємлющихъ тѣхъ, кои обращаются отъ грѣховъ, и изъ того, что 6-е, 7-е и 52-е правила кареагенскаго собора не дозволяютъ священникамъ безъ вѣдома епископовъ принимать помышленія и разрѣшать согрѣшенія, открывается, что право разрѣшать грѣхи дано не однимъ монахамъ—священникамъ, но вообще всѣмъ священникамъ. Это для меня вполне ясно и изъ того, что божественнымъ и святымъ Апостоламъ неизвѣстенъ даже былъ образъ монашеской жизни. Ибо монахами тогда признавались и назывались жившіе въ пустыняхъ, какъ, на примѣръ, пророкъ Ілія, святой Предтеча, великій Антоній, святой Павель Фивейскій и другіе. А нынѣ существующій образъ монашеской жизни открытъ святому Пахомію ангеломъ послѣ перваго собора, предъ концомъ жизни святаго Константина. Такимъ обра-

зомъ не знаю, почему ни патріархи, ни епископы не дозволяютъ священникамъ—не монахамъ принимать домыслы людей. Думаю,—болѣе всего изъ опасенія разглашенія. Но я многимъ священнослужащимъ въ великой Антиохіи клирикамъ сего святѣйшаго престола безпрепятственно позволялъ принимать помышленія людей и разрѣшать грѣхи.

Славянская кормчая. Святитель, рекше епископъ, или презвитеръ обращающагося отъ грѣха неприемлетъ, но отрѣя, да извержется, яко оскорбляетъ Христа рекшаго, *радость бываетъ* на небесѣхъ о единомъ грѣшницѣ кающемся (Лук. 78).

Толкованіе. Господь нашъ Ісусъ Христъ грѣшныхъ ради преклони небеса и сниде. Самъ бо рече, не придохъ призвати праведники, но грѣшники въ покаяніе (Матѹ. 30). Да аще кто отъ грѣха кающагося не приемлетъ, противная творить Христу Богу нашему. Противная же творя и противяся заповѣдемъ его, нѣсть его ученикъ. Аще же нѣсть его ученикъ, нѣсть достоинъ служити ему. Како бо можетъ служити, яко антихриста себе сотворивъ, и противяся хотѣнію Христову, да извержется.

Κανὼν γγ'.

Εἰ τις Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος, ἢ διάκονος, ἐν ταῖς ἡμέραις τῶν ἑορτῶν οὐ μεταλαμβάνει κραῶν καὶ οἴνου, βδελυσσόμενος, καὶ οὐ διδασκῆσιν· καθαιρεῖσθαι, ὡς κεκαυτηριασμένος τὴν ἰδίαν συνείδησιν, καὶ αἷτιος σκανδάλου πολλοῖς γινόμενος.

Правѣло ѿг.

ѿще кто, ѿпскопъ, ѿлн прескѹтеръ, ѿлн дѣаконъ, во дни прѣздникѡвъ не вѣдшѣтъ мѣсъ ѿ вѣна, гнѣшѣтъ, а не ради подвѣга воздержанїѣ: да вѣдетъ ѿзверженъ, якѡ сожженный въ собственой совѣсти, ѿ вывѣщїи внонѡю совѣзна мнѡгимъ.

Зонара. Постановлено правиломъ не поститься въ субботы, кромѣ одной великой субботы, а также въ воскресные и праздничные дни. Но нѣкоторые святые отцы, случалось, вкушали пищу чрезъ десять, или двадцать дней и болѣе, а нѣкоторые продолжали постъ даже до сорока дней. Но какъ они, соблюдая постъ въ субботы, не были почитаемы нарушителями канонѡвъ; такъ не будетъ почитаемъ нарушителемъ канонѡвъ и всякій другой, кто захочетъ воздерживаться опредѣленное число дней, и не вкушать въ продолженіе сихъ дней пищи, хотя бы случилась въ числѣ сихъ дней и суббота, или другой какой праздничный день. Если же кто по однимъ субботамъ постится, воздерживается отъ мяса и вина и не вкушаетъ ихъ даже въ праздники, потому что гнушается ими, таковой не только не будетъ почитаться за воздержника; но будетъ сочтенъ достойнымъ изверженія, ибо подаетъ мысль будто вредны творенія Божіи, которыя, напротивъ, всѣ добры и не должны быть отвергаемы. И четырнадцатое правило анкирскаго собора постановляетъ, чтобы клирики, воздерживающіеся отъ мяса, касались ихъ, то есть отвѣдывали, и такимъ образомъ снова воздерживались; если же не дѣлаютъ такъ,—предписываетъ извергать ихъ.

Аристенъ. Священникъ не вкушающій вина и мяса не ради подвига воздержанія извергается.

Вальсамонъ. Всякій день воскресный и всякій праздникъ мы не постимся, потому что празднуемъ. Но и во всѣ субботы, кромѣ одной субботы, то есть великой, разрѣшаемъ постъ, дабы не показаться субботаствующими по—іудейски. И такъ постящійся въ сіи дни епископъ, или пресвитеръ, или діаконъ подлежитъ изверженію, если присемъ гнушается тѣмъ, что дано намъ въ пищу отъ Бога и симъ соблазняетъ народъ. Если же ради подвига воздерживается отъ сего, получить снисхожденіе. Прочти еще толкованіе на 51-е правило (Апостольское) и 14-е правило анкирскаго собора. Мірянинъ, соблюдающій таковыя не добрый постъ и плачущій съ еретиками маркіанистами, отлучается на основаніи послѣднихъ словъ 51-го правила.

Славянская вормчая. Аще который епископъ, или пресвитерь, или діаконъ во дни господскихъ праздникъ не вкушаетъ мясъ, или вина гнушаяся, и мерзка творя сія, а не воздержанія ради, да извержется, яко сожженъ своею совѣстію, и повиненъ соблазну многихъ быхъ (Никон. 62).

Толкованіе. Управлено есть Святыми Апостолами и преподобными отцы, во вся суботы, кромѣ единыя великія суботы, и во вся недѣли, и во дни Господскихъ праздниковъ не поститися никакоже. Но мнози отъ святыхъ отецъ прилучаю за десять дній, или за двадесять, или болѣ того пощахуса. Нѣци же отъ нихъ и за четьредесять дней постъ продолжаху, якоже они рассудиша, яко нѣсть преступленіе правиломъ, еже въ таковыя суботы и недѣли поститися. Тако же аще кто хоцетъ во уреченныхъ днехъ воздержатися, и за толикоже поститися исполу, якоже и они, то аще субота, или недѣля, въ тѣхъ днехъ прилучится, или инъ господскій праздникъ, таковыи яко преступникъ правиломъ не осудитъся. Ащеже нѣкто токмо въ суботу, или въ недѣлю поститися, а по вся дни ясть, или яко гнушаяся мясъ, или вина сихъ удаляется, ни поне въ господскія праздники, не хотя вкусити отъ нихъ, таковый не наречетъся воздержникъ, или постникъ, но изверженія достоинъ и осудитъся, яко многимъ помысли вѣложивъ, вредна творити Богомъ сотвореная, отъ нихъже ничтоже есть зло ни отмѣтно. О семъ и еще ищи правило 14-е, иже во Анкирѣ собора.

Κανὼν νδ'.

Εἰ τις κληρικὸς ἐν κατη-
λειῷ φωραθεῖη ἐσθίων ἀφο-
ριζέσθω, πᾶρεξ τοῦ ἐν παν-
δοχείῳ ἐν ὁδῷ δι' ἀνάγκην
καταλύσαντος.

Правило нд.

ѿще кто ѿзъ клира въ
корчѣмницѣхъ ѿдѣщій оумо-
тренъ вѣдѣтъ: да ѿлѣчитъ-
ся, кромѣ слѣча, когда
на пѣти по нѣждѣ въ го-
стѣнницѣхъ ѿдыхаетъ.

Зонара. Призванные быть жребіемъ Божиимъ должны быть и для мірянъ образцемъ скромной жизни и во всемъ безукоризненными, дабы изъ-за нихъ не хулилось имя Божіе. А посѣщеніе корчемницъ показываетъ, что дѣлающіе это ведутъ жизнь нескромную, и что нравы ихъ испорчены не только въ отношеніи къ пищѣ и питію; но и въ отношеніи ко всему прочему поведенію. Ибо въ корчемницахъ собираются нескромные мужчины и женщины, и потому находящійся въ обществѣ съ ними не останется не причастнымъ ихъ порочности. Ибо *тлѣтъ обычаи благи бестѣды злы* (1 Кор. 15, 33). Посему правило повелѣваетъ отлучать таковыхъ клириковъ. Но если клирикъ, находясь въ пути и не находя гдѣ остановиться, то есть, имѣть ночлегъ и отдохновеніе, по необходимости войдетъ въ гостинницу; — таковой не будетъ подлежать винѣ и наказанію. То же самое говоритъ и 24-е правило лаодикійскаго собора и 49-е кареагенскаго.

Аристенъ. Клирикъ, ядущій въ корчемницѣ безъ прилучившейся въ пути необходимости, подлежитъ отлученію.

Если клирикъ во время пути по необходимости остановится въ гостинницѣ, — ему оказывается снисхожденіе. А ядущій въ корчемницѣ безъ крайности подлежитъ отлученію.

Вальсамонъ. Божественные и святые Апостолы, желая, чтобы клирики были безукоризненной жизни и не соблазняли другихъ, но скорѣе побуждали къ добру, опредѣляютъ, чтобы они воздерживались не только отъ всякой предосудительной торговли, какъ сказано въ другомъ правилѣ, но чтобы и не входили въ корчемницу для принятія пищи, или питья. Ибо онѣ — для нескромныхъ людей и достойны великаго осужденія. Посему правило опредѣляетъ отлучать клирика, дѣлающаго что либо таковое; но остановившагося въ гостинницѣ на пути по необходимости, правило не подвергаетъ наказанію, потому что дѣлается это въ крайности. Итакъ худо говорятъ тѣ, которые утверждаютъ, что клирикъ можетъ торговать виномъ, или снимать бани для торговли или заниматься другою предосудительною торговлею. Ибо если за-

прещено клирику просто входить въ корчемницу; то еще большому подвергнется наказанію, если самъ будетъ заниматься этою постыдною торговлею непосредственно, или чрезъ подставное лице. Прочти еще 24-е правило лаодикійскаго собора и 49-е карагенскаго. Но поелику 42-е Апостольское правило епископа, пресвитера и діакона, преданныхъ игръ или пьянству, повелѣваетъ извергать въ томъ случаѣ, если не престануть; а иподіакона и всѣхъ прочихъ клириковъ, дѣлающихъ что либо таковое, а равно и мірянъ подвергаетъ отлученію, если не исправятся послѣ увѣщанія; то думаю, что и здѣсь клирикъ, посѣщающій корчемницу и не удаляющійся отъ сего зла, долженъ подпасть изверженію послѣ перваго и втораго вразумленія. Это подтверждается и словами правила: „аще кто изъ клира въ корчемницѣ ядущій усмотрѣнъ будетъ“, то есть—если многократно дѣлалъ это зло.

Славянская кормчая. *Причетникомъ церковнымъ въ корчемницѣхъ не ясти, ни пити.*

Иже кромѣ всякія нужди причетникъ обрящется въ корчемницѣ ядый, да отлучится.

Толкованіе. Неподобаеть причетникомъ кромѣ нѣкія нужди въ корчемницѣ ясти и пити, или обитовати. Аще же по прилучаю долгъ путь шествующе, и не могше града достигнути, и по нужди обѣтають въ гостинницѣ, таковіи помиловани будутъ. Аще же кто кромѣ нѣкія нужди ясть и пѣть въ корчемницѣ, да отлучиться.

Κανὼν γέ.

Правило ѿ.

Εἴ τις κληρικὸς ὄβρισει
τὸν Ἐπίσκοπον καθαρίζεσθαι.
Ἄρχοντα γὰρ τοῦ λαοῦ σὺ
οὐκ ἐρεῖς κακῶς.

Ище кто ѿзъ клира до-
сади́тъ вѣпѣкопѣ: да вѣдетъ
ѿзверженъ. Кнѣзю ко лю-
дѣй чго́нхъ да не речеши
сла *).

*) Дѣян. гл. 23, ст. 5

Κανὼν γς΄.

Правѣло ѿз.

<p>Εἰ τις κληρικὸς ὑβρίσει πρεσβύτερον, ἢ διάκονον· ἀφο- ριζέσθω.</p>	<p>Ище кто ѿз причта до- садитъ пресвѣтеръ, или дѣа- конъ: да въдетъ ѿлчѣнъ ѿ ѿкциѣнїа Церкѣкнагѡ.</p>
---	--

Зонара. Архїереи, будучи образомъ Господа нашего Иису-са Христа и почитаемые главою тѣла церкви, большей досто-йны и чести. Посему причинившїй имъ обиду извергается. А пресвитеры и діаконы, имѣющіе образъ рукъ, такъ какъ чрезъ нихъ епископъ производитъ управленіе церкви, хотя и достойны чести, но не такой какъ епископъ. Ибо не оди-наковаго попеченїа заслуживаютъ голова и руки. Посему и причинившїй имъ обиду менѣе наказывается, ибо только отлу-чается.

Аристенъ. *Правило 55.* Клирикъ, причиняющїй обиду епи-скопу, извергается.

Правило 56. Причиняющїй обиду пресвитеру или діакону, отлучается.

Вальсамонъ. Эти два правила 55-е и 56-е опредѣляютъ наказаніе клирикамъ, причиняющимъ обиду; но 55-е говоритъ, что клирикъ, причинившїй обиду епископу, извергается; а 56-е опредѣляетъ, чтобы клирикъ, причинившїй обиду пресвитеру или діакону, былъ отлученъ; конечно потому, что епископъ имѣетъ большую честь. Каноны такъ различаютъ наказаніе клирикамъ, причинившимъ обиду; а гражданскїй законъ опре-дѣляетъ каждаго обидчика подвергать безчестїю и вмѣстѣ взыскивать денежную пеню. Думаю, что безчестїе сопровож-дается и изверженїемъ.

Славянская кормчая. *Правило 55.* Аще который при-четникъ досадитъ епископу, да извержется, писано бо есть, князю людей своихъ, да неречеши зла.

Толкованіе. Епископи убо по образцу суще Господа на-

шего Исуca Христа, и глава церковнаго тѣлесе именуеми, и большія чести достойни суть: тѣмъже аще кто досадитъ имъ, да измещеться. Презвитери же и діакони по образу суще рукъ, яко тѣми церковное правленіе содѣваетъ епископъ: чести убо и ти достойни суть, но не тако якоже епископи, глава бо рукъ честиѣйши есть: тѣмъже аще кто симъ досадитъ, меньши мучится, токмо бо отлучится.

Правило 56. Аще который причетникъ досадитъ презвитеру, или діакону, да отлучится. Аще не престанетъ да извержется.

Κανὼν νζ΄.

Правило ѳз.

Εἰ τις κληρικὸς χωλὸν, ἢ κωφὸν, ἢ τυφλὸν, ἢ τὰς βάσεις πεπληγμένον χλευάσει ἀφορίζεσθω. Ὁσαύτως καὶ λαϊκός.

Ище кчѡ ѳз клира хро-
момѡ, или глѡхѡмѡ, или
слѣпомѡ, или ногами во-
лѣзненномѡ посмѣетсѡ: да
вѡдетсѡ ѡлѡченѡ. Такожде
и миранинѡ.

Зонара. Къ тѣмъ, кои имѣють нѣкоторые члены тѣла поврежденные, надлежитъ имѣть состраданіе и, сколько возможно, защищать ихъ и руководить, а не смѣяться надъ ними. Таковъ смыслъ выраженія „τὸ χλευάζειν“. И если мирянь, поступающихъ такъ, правило подвергаетъ отлученію; то, что подумать о клирикахъ, которые, какъ многократно сказано, должны быть для народа образцомъ всякой добродѣтели и побужденіемъ къ честности?

Аристенъ. Смѣющійся надъ слѣпымъ, и глухимъ, и хромымъ отлучается.

Смѣющійся надъ слѣпымъ и глухимъ, или хромымъ, или имѣющимъ иное поврежденіе въ тѣлѣ отлучается, какъ хулящій Создавшаго ихъ.

Вальсамонъ. И клириковъ и мирянъ, не оказывающихъ состраданія къ кому бы то ни было, имѣющему тѣлесный недостатокъ, но смѣющихся надъ ними, правило подвергаетъ отлученію. А очень многіе находятъ въ этомъ предлогъ для смѣха, и тѣмъ противятся судьбамъ Божиимъ.

Славянская корьчая. Слѣпому и глухому и хрому посмѣхаяся, да отлучится.

Толкованіе. Аще который причетникъ глумится и посмѣхается, слѣпому и глухому и хрому, или инѣми уды тѣлесными болящему, таковыи да отлучится, яко укоръ творя создавшему того Богу.

Κανὼν γή.

Правило ѿн.

Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος ἀμελῶν τοῦ κλήρου, ἢ τοῦ λαοῦ, καὶ μὴ παιδεύων αὐτοὺς τὴν εὐσέβειαν, ἀφορισεῖσθω. Ἐπιμένων δὲ τῇ ἀμελείᾳ καὶ ῥαθυμίᾳ, καθαιρείσθω.

ѿпѣскопъ, или пресвѣтеръ, нерадѣщій ѿ причтѣнъ ѿ людехъ, ѿ не оучащій ѿ хъ благочестію, да вѣдѣтх ѿблчѣнх. Аще же ѿстѣнетса кх сѣмъ нерадѣннѣи ѿ лѣности: да вѣдѣтх ѿзверженх.

Зонара. На всякомъ епископѣ лежитъ непремѣнный долгъ подчиненный ему народъ учить догматамъ благочестія и приводить къ правой вѣрѣ и честной жизни; ибо Богъ чрезъ пророка говоритъ предстоятелямъ народовъ: *если не возыставиши, ни соизаголеши, беззаконникъ твой въ беззаконіи своемъ умретъ, крове же его отъ руки твоея възыщу* (Иезек. 3, 18). Итакъ епископъ, нерадѣщій объ ученіи отлучается. Если же и послѣ того не престаеетъ отъ нерадѣнія; то и извергается. Подобно сему и пресвитеры; ибо правило требуетъ, чтобы и они были учительны. И великій Павелъ

заповѣдуетъ епископу быть учительнымъ и трезвеннымъ (то есть: трезвящимся и бодрствующимъ), а не лѣнливымъ и небрежнымъ. И самое имя епископа побуждаетъ его къ бдительности; ибо онъ названъ надзирателемъ (*σχοπός*), а надзирателю должно бодрствовать, а не предаваться безопасности. Для сего епископамъ и кафедре въ олтарѣ поставляется на возвышеніи. Это показываетъ, каковъ онъ долженъ быть, и то, что онъ долженъ съ высоты обнимать взоромъ народъ ему подчиненный и тщательно надзирать (*ἐπισκοπεῖν*) за нимъ. И пресвитерамъ установлено стоять тамъ и сидѣть вмѣстѣ съ епископомъ, дабы и они съ возвышеннаго мѣста могли надзирать за народомъ и благоустроить его, какъ сотрудники данные епископу. И 19-е правило трулльскаго собора говорить: „предстоятели должны по вся дни, наипаче же во дни Воскресные поучати весь клиръ и народъ“.

Аристенъ. Епископъ, не научающій благочестію, отлучается, а пребывающій невразумленнымъ и послѣ того извергается.

Епископъ долженъ учить благочестію клиръ и народъ. Если не радить о семъ наученіи, отлучается; а если и по отлученіи не исполняетъ сего, то подлежитъ и изверженію.

Вальсамонъ. Епископское достоинство есть учительное; и всякій епископъ долженъ учить народъ догматамъ благочестія и правиламъ жизни православной. Ибо онъ поставляется надзирателемъ для надзиранія (*ἐπισκοπεῖν*) за народомъ своимъ; отчего и названъ епископомъ. И пресвитеры должны быть таковыми же потому, что и они сидятъ близъ епископовъ на высокихъ кафедрахъ. Итакъ епископъ и священникъ, не дѣлающій такъ, но небрежущій о семъ, отлучается; а пребывающій въ нерадѣніи и извергается. Пресвитеры учатъ съ дозволенія епископа, а не самовольно.

Славянская кормчая. *Епископомъ и пресвитеромъ учити люди всегда, якоже и 19-е правило глаголетъ 6-ю собора вселенскаго.*

Епископъ или пресвитеръ не брегій о причетницѣхъ и о людѣхъ своихъ, и не наказая ихъ на благовѣріе, да отлучиться. Пребывая же въ таковѣй лѣности, да извержется.

Толкованіе. Безъ всякого извѣта должны суть епископи учить люди сущія подѣ ними, благовѣрнымъ повелѣніемъ, и на правовѣріе, и на чистое житіе наставляти. Рече бо Богъ пророкомъ (Иезек. 33) къ людей сихъ владыкамъ, аще не научиши ни возглаголеши, умреть беззаконный въ беззаконіи своемъ, и кровь его отъ руку твоею взыщу. Того ради и епископъ небрегій людей своихъ учить, да отлучится. Аще же ни тако отъ небреженія не отступитъ, да извержется. Также и презвитери, учительнымъ бо быти и тѣмъ повелѣваетъ правило. И великій же Павель (1 Тим. 283) учительну и трезву епископу быти заповѣдаетъ, сирѣчь трезвѣющуся и бдящу, а не ослаблену и лѣннѣну. Ибо и имя епископское на трезвѣніе того воздвизаетъ. Епископъ бо холмъ высокъ нарицается, на немъже стража бываетъ. И аще кто на немъ верху стоя стрежетъ, и смотритъ сѣмо и овамо, епископъ сей нарицается, еже скажется стражъ, или смотритель: да стражеви убо, и смотрителю бдѣти подобаетъ, а не лѣнитися. Того ради епископомъ внутрь олтаря престоль высоцѣ водруженъ есть. И сія бо вещь являетъ, яко подобаетъ имъ на сущія люди зрѣти съ высоты, и смотрити я, и стрещи испытнѣе. И презвитери же стояти тамо съ епископомъ и сѣдѣти повелѣни быша, да и тѣи высокаго ради сѣданія, возводятся на смотрѣніе людей, и на строеніе ихъ, яко помощницы вдани суще отъ Бога епископу. Се же и девятое надесѣть правило повелѣваетъ иже въ Труллѣ полатнѣмъ святаго собора.

Κανὼν νθ'.

Правило Ѳл.

Εἴ τις Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος, ἢ διάκονος, τινὸς τῶν κληρικῶν ἐνδεοῦς ὄντος, μὴ ἐπιχορηγεῖ τὰ δεόντα.

Ище кто, епископъ, или пресвѣтеръ, или діаконъ, некоемѣ ѿ клира нуждающемуся не подаѣтъ по-

ἀφορίζεσθω. Ἐπιπέμων δὲ, χαθ-
αιρείσθω, ὡς φονεύσας τὸν
ἀδελφὸν αὐτοῦ.

требнаго: да вѣдетъ ѿлѣ-
ченъ. Законъ вѣдѣла же въ
томъ, да вѣдетъ извер-
женъ, какъ оубиный врата
своего.

Зонара. Церковное имущество писаніе называетъ имуществомъ бѣдныхъ. И должно раздавать оное бѣднымъ. Если же предстоятели церквей должны удовлетворять другихъ нуждающихся, сколько возможно; то сколько болѣе должны удовлетворять подчиненныхъ имъ клириковъ, находящихся въ бѣдности? Неисполняющій сего отлучается; а и послѣ того остающійся неисправимымъ, извергается; потому что чрезъ это сдѣлался убійцею брата. Ибо если кто умретъ въ слѣдствіе того, что не имѣетъ необходимаго для жизни; то имѣющій, но не заботившійся о немъ, конечно есть убійца, и даже въ томъ случаѣ, если нуждавшійся не умеръ, потому что Божественный Промыслъ подалъ ему необходимое для жизни изъ другаго какого нибудь мѣста.

Аристенъ. Священникъ, не оказывающій благотворенія нуждающемуся клирику, отлучается. А остающійся не милостивымъ и послѣ сего извергается. Ясно.

Вальсамонъ. Мы знаемъ, что епископъ остающееся изъ доходовъ церковныхъ излишнимъ за удовлетвореніемъ его справедливыхъ расходовъ и церковныхъ, и обычной экономіи клириковъ, долженъ раздавать бѣднымъ; ибо это остающееся называется принадлежащимъ бѣднымъ. А теперь это правило опредѣляетъ, чтобы епископы и пресвитеры заботились о доставленіи потребнаго неимущимъ клирикамъ, и не исполняющихъ сего отлучаетъ, а продолжающихъ и послѣ того быть таковыми извергаетъ, какъ сдѣлавшихся виновными въ смерти братій. Не говори, что правило наказываетъ пресвитеровъ не раздѣляющихъ своего

собственнаго имущества нуждающимся клирикамъ. А предположи, что пресвитеръ, можетъ быть имѣвшій должность хор-епископа, или протопопа управлялъ церковнымъ имуществомъ и отъ этого приобрѣлъ состояніе, обязанъ подавать нуждающимся и тѣмъ паче бѣднымъ клирикамъ. Если же этого не скажешь; то я не пойму, какимъ образомъ подвергнется отлученію или изверженію пресвитеръ, не дающій изъ своего собственнаго имущества своему товарищу-со-клирику нуждающемуся. А „убить брата“ значить не только то, когда это исполнено самымъ дѣломъ; ибо хотя бы и не умеръ, но въ намѣреніи епископа, или пресвитера это уже совершилось.

Славянская кормчая. *Епископъ не милостивъ убійца есть.*

Аще который епископъ, или пресвитеръ нѣкоему причетнику убогу сущу не подаетъ потребныхъ, да отлучится. Пребывая же не милостивъ, да извержется, яко убійца есть своему брату.

Толкованіе. *Церковное богатство нищихъ богатство.* Церковное богатство, убогихъ богатство, Святое Писаніе именуеть, и подобаетъ раздавати е убогимъ. Аще бо инѣмъ требующимъ раздавати церковній власти должны суть, якоже пишеть, колыми паче сущія подъ ними причетники милovati и даяти имъ потребная должны суть, якоже пишеть, колыми паче сущія подъ ними причетники милovati и даяти имъ потребная должны суть. Сегоже не творящии, да отлучаться. Пребывающіи же не исправлени, да извергуться, понеже сами быша братоубійцы. Ибо не имѣяй потребныхъ на составленіе живота умираеть: аще убо и не умре онъ, отъ инуду Божественному промысленію, даровавшему ему потребная животу.

Κανὼν ε΄.

Правнзо ѿ.

Εἰ τις τὰ ψευδεπίγραφα τῶν ἁσεβῶν βιβλία, ὡς ἅγια, ἐπὶ τῆς Ἐκκλησίας δημοσιεύει, ἐπὶ λύμῃ τοῦ λαοῦ καὶ τοῦ κλήρου καθαιρείσθω.

Ище кто подложныя книги нечестивыхъ, яки свѣтъ, въ Церкки ѡглашѣтъ, ко вредѣ народѣ и клира: да вѣдѣтъ и изверженъ.

Зонара. Многія книги повреждены нечестивыми ко вреду простѣйшихъ, какъ напримѣръ и Апостольскія Постановленія, писанныя святымъ Климентомъ епископомъ, которыя посему и были отвергнуты соборно. А нѣкоторыя и совѣмъ составлены ими, и имѣютъ ложныя надписанія, какъ будто бы были сочинены святыми отцами. Онѣ называются и апокрифами. Эти—то книги правило повелѣваетъ отвергать и не предлагать для чтенія. Если же кто будетъ открыто приносить ихъ и покусится читать въ церквахъ, того, если онъ имѣетъ священный санъ, правило подвергаетъ изверженію. Книги же Ветхаго и Новаго Писанія, которыя должно читать, перечислены точно прежде въ послѣднемъ правилѣ сихъ Апостольскихъ заповѣдей, потомъ и у великаго Аѳанасія, и у великаго и мудрѣйшаго отца Григорія Богослова, и у святаго Амфилохія (у обоихъ сихъ въ видѣ стиховъ), и въ правилахъ собора кареагенскаго. А такъ называемый шестой соборъ, трульскій, въ шестьдесятъ третьемъ своемъ правилѣ говоритъ и слѣдующее: „повѣсти о мученикахъ врагами истины лживо составленныя, дабы обезславити Христовыхъ мучениковъ и слышащихъ привести къ невѣрію не обнародовати, но предавати огню. Приемлющихъ же оныя, или внимающихъ онымъ, какъ будто истиннымъ, анаематствуемъ“.

Аристонъ. Читающій въ церкви книгу нечестиваго извергается.

Читающій въ церкви книги нечестивыхъ, какъ свѣтъ, долженъ подлежать изверженію.

Вальсамонъ. Слѣдуя настоящему Апостольскому правилу и другія правила опредѣляютъ, чтобы не были читаемы книги нечестивыхъ, но предаваемы огню. Ищи еще 12 титулъ настоящаго собранія, главу 3-ю и что написано въ ней. А поелику нѣкоторые повреждали благочестивыя писанія или на сочиненіи не православномъ выставляли имена православныхъ, какъ сдѣлалъ еретикъ Памфилъ, наименовавшій еретическія бредни Хрисомалла золотыми богословскими сказаніями; то правило опредѣляетъ, чтобы священнослужитель, совершившій что либо такое на погибель народа, былъ извергаемъ. Ищи еще послѣднее Апостольское правило, героическіе стихи святаго Григорія Богослова и 63-е правило трулльскаго собора и узнаешь, какія книги должно читать православнымъ.

Славянская еормчая. *Ложныхъ книгъ не почитати.*

Аще кто лживое писаніе нечестивыхъ еретикъ кѣиги, яко святы въ церкви предъ всѣми почитаетъ, на пагубу людемъ и церковному причту, да извержется.

Толкованіе. Многи книги отъ еретикъ искажены быша на вредъ простѣйшимъ человѣкомъ, сирѣчь невѣжднымъ: якоже и отъ святаго Климента, написанныя епископомъ апостольскія заповѣди, яже того ради соборомъ и отвержены быша. Нѣкая же и вся отнюдь отъ еретикъ сложена быша, и ложно надписаніе имуща, якоже се отъ святыхъ отецъ списаны, еже и потаенныя нарицають: таковымъ убо книгамъ отверженнымъ быти повелѣваетъ правило, и на почитаніе не предлагати ихъ. Аще же который предъ людей сія изнесетъ, и въ церкви чести покусится, аще есть епископъ, или презвитеръ, или діаконъ, да извержется, книги же да сожгутся. Книги же яже подобаетъ почитати, ветхаго и новаго завѣта изочтены суть извѣстно: первое убо въ послѣднѣмъ правилѣ сихъ Апостольскихъ заповѣдей: и потомъ великимъ Аѳанасіемъ: и великимъ и премудрымъ отцемъ Григоріемъ Богословцемъ: и святымъ Амфилохіемъ: и отъ всѣхъ сихъ по числу написаны суть.

Κανὼν ξά.

Правило 84.

Εἰ τις κατηγορία γένηται κατὰ πιστοῦ, πορνείας, ἢ μοιχείας, ἢ ἄλλης τινὸς ἀπηγορευμένης πράξεως, καὶ ἐλεγχθεῖται εἰς κλῆρον μὴ προσαγέσθω.

Ище вѣрный ѡбвиняемъ бѣдетъ къ люבודѣйствѣ, или къ прелюבודѣйствѣ, или ко ѡномъ какомъ запрещенномъ дѣлѣ, и ѡбличенъ бѣдетъ: да не вводи́тъся къ клиръ.

Зонара. Изобличенный въ прелюбодѣянїи, или въ любодѣйствѣ, или въ другомъ какомъ безстыдномъ поступкѣ не только не допускается до священства, но и совѣмъ не принимается въ клиръ. А къ обвиненїю епископовъ и клириковъ не должны быть допускаемы ни еретики, кто бы они ни были, ни раскольники, имѣющіе свои особыя собранїя, ни отверженные отъ церкви за преступленїя, или находящіеся внѣ общенїя, если не очистятъ прежде возникшія противъ нихъ обвиненїя, будутъ ли это клирики или міряне; не допускаются также находящіеся подъ судомъ, доколѣ не окажутся непричастными преступленїямъ по шестому правилу втораго вселенскаго собора, бывшаго въ Константинополѣ.

Аристенъ. Вѣрный, обличенный въ прелюбодѣянїи, или въ любодѣйствѣ, или въ другихъ преступленїяхъ не можетъ быть въ клирѣ.

Вѣрный, обвиненный въ прелюбодѣянїи, или въ любодѣйствѣ, или въ какомъ другомъ запрещенномъ дѣянїи и обличенный въ томъ, не принимается въ клиръ. Но если кто, будучи еще невѣрнымъ, впалъ въ какой либо изъ исчисленныхъ грѣховъ, потомъ крестился, и по крещенїи проводилъ свою жизнь безукоризненно, таковой безпрепятственно допускается въ клиръ.

Вальсамонъ. Въ любодѣйствѣ, или въ прелюбодѣянїи, или въ другомъ какомъ запрещенномъ дѣйствїи обвиненный

и обличенный; или осужденный не бывает клирикомъ. Замѣть это въ отношеніи къ тѣмъ, которые говорятъ, что не можетъ быть допущена хиротонія подвергнувшихся обвиненію потому только, что они подверглись обвиненію. Ибо настоящее правило говорить, что въ клиръ не должны быть допущены избличенные, а не подвергнушіеся только обвиненію.

Славянская кормчая. *Блудъ сотворшему недостойтъ въ причетъ аити.*

Вѣрныи обличень бывъ въ любодѣяніи, или въ блудѣ, или во иныхъ грѣсѣхъ, не будетъ причетникъ.

Толкованіе. Аще нѣкое оклеветаніе будетъ на вѣрнаго о любодѣяніи, или о блудѣ, или о иныхъ отреченныхъ грѣсѣхъ, и обличень будетъ, таковыи въ причетъ неприятень есть. Аще же кто невѣрецъ сын, и согрѣшитъ нѣчто отреченныхъ грѣховъ, и потомъ крестится, и по крещеніи соблюдетъ житіе свое непорочно, таковыи невозбранно въ причетъ да внидетъ.

Κανὼν ξβ'.

Правило 86.

Εἰ τις κληρικὸς διὰ φόβον ἀνθρώπινον Ἰουδαίῳ, ἢ Ἑλλήνῳ, ἢ αἰρετικοῦ, ἀρνήσεται, εἰ μὲν τὸ ὄνομα τοῦ Χριστοῦ ἀποβαλλέσθω. Εἰ δὲ τὸ ὄνομα τοῦ κληρικοῦ καθαιρείσθω. Μετανοήσας δὲ, ὡς λαϊκὸς δεχθήτω.

Аще кто изъ клира, оустрашася челоуѣка Юдея, или валина, или еретика, ѿречётца ѿ имени Христова: да вѣдетъ ѿверженъ ѿ Церкви. Аще же ѿречётца ѿ имени сладжителя Церкви: да вѣдетъ изверженъ ѿ клира. Аще же покаетца: да вѣдетъ принятъ, яко миранинъ.

Зонара. Отрекшихся имени Христа изъ страха наказанія это правило подвергаетъ совершенному отверженію отъ церкви. А отрекшихся имени клирика повелѣваетъ извергать, а если покаются,—принимать въ званіи мірянъ. Анкирскій же соборъ (пр. 1) опредѣляетъ, чтобы тѣ пресвитеры и діаконы, которые по истинѣ, а не по ухищренію и лицемѣрному приготовленію убоялись мученій и идоложертвовали, пользовались честію и каедрою, но не дозволяетъ имъ дѣйствовать что либо священническое.

Аристенъ. Отрекшійся Христа подлежитъ и отлученію; а кто отречется отъ клира, тотъ, въ случаѣ обращенія, принимается какъ мірянинъ.

Отрекшійся Христа по страху человѣческому подлежитъ отлученію. А кто, будучи клирикомъ, отречется не Христа, но имени клирика, тотъ извергается; а по раскаяніи принимается какъ мірянинъ.

Вальсамонъ. Хотя гражданскій законъ и допускаетъ снисхожденіе для того, кто страхомъ или насиліемъ вынужденъ сдѣлать что нибудь; но церковный законъ хочетъ, чтобы всѣ православные были исповѣдниками вѣры. Итакъ клирикъ, по страху наказанія отрекшійся имени Христа, не только долженъ быть изверженъ, но и долженъ быть отсѣченъ отъ добраго тѣла церкви какъ гнилой членъ. Если же отречется званія клирика, долженъ быть изверженъ. Впрочемъ въ обоихъ случаяхъ, если раскается чистосердечно, долженъ быть принятъ какъ мірянинъ. Замѣть изъ этого, что, если получившіе печать постриженія и посему поставленные въ чинъ чтецевъ свергнутъ священныя одежды и будутъ жить какъ міряне, они не могутъ совершать ничего предоставленнаго чтецамъ, хотя бы и опять приняли одежду клириковъ, или даже сдѣлались монахами, но должны вести образъ жизни какъ міряне. Ибо, если по страху отрекшійся своего пребыванія въ клирѣ извергается, и по раскаяніи принимается только какъ мірянинъ, то тѣмъ паче совершившій такое отреченіе добровольно и посмѣявшійся надъ святою одеждою

не долженъ быть удостоенъ прежняго пребыванія въ клирѣ.

Славянская кормчая. Отмѣтникъ Христовъ отверженны, причетническаго имени отвергнися, и обратився паки, яко простыи человѣкъ примется.

Толкованіе. Аще которыи причетникъ страха ради челоуѣча жидовска, или еллинска, или еретическа, отвержется имени Христова, весма отъ церкви да изринется. Аще же не Христова, но имени причетническаго отвержется причетникъ сыи, сирѣчь убоаяся епископъ речеть, нѣсмь былъ, нишоу быти епископъ; такоже и презвитерь и діаконъ и прочіи причетникъ, аще отвержется своего имени, да извержется отъ сана своего. Обративжеса паки и каюся, яко мирскіи челоуѣкъ да будетъ пріятень.

Κανὼν ξγ'.

Правило 87г.

Εἰ τις Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος, ἢ διάκονος, ἢ ὄλως τοῦ καταλόγου τοῦ ἱερατικοῦ, φάγη κρέα ἐν αἵματι ψυχῆς αὐτοῦ, ἢ θηριάλωτον, ἢ θνησιμαῖον· καθαιρείσθω. Τοῦτο γάρ ὁ νόμος ἀπεῖπεν. Εἰ δὲ λαϊκὸς εἶη· ἀφοριζέσθω.

Иже кѣо епископъ, или пресвѣтеръ, или діаконъ, или вооуцѣ иъзъ свѣщеннаго чина, вѣдетъ ѣсти мѣсо въ кровѣ души егѡ, или свѣроудинъ, или мертвечинъ: да вѣдетъ иъверженъ. Ибо сѣ законъ запретѣлъ. *) Иже же сѣ соудѣлетъ мѣрнинъ: да вѣдетъ ѡлѣченъ.

Зонара. Это запрещено и въ книгѣ Бытія; ибо Богъ, послѣ потопа дозволившій людямъ употреблять въ пищу все,

*) Дѣян. гл. 15, ст. 29.

такъ же какъ овощи, присокупилъ: *точію мяса въ крови души да не снѣсте* (Быт. 9, 4), какова, напримѣръ, употребляемая нѣкоторыми въ пищу удавленина. Ибо у животныхъ кровь замѣняетъ душу. Не дозволяется также ѣсть ни звѣроядину, ни мертвечину.

Аристенъ. Священникъ, употребляющій въ пищу удавленину, звѣроядину, или мертвечину извергается, а мірянинъ отлучается.

Вальсамонъ. *Да не снѣси мяса въ крови души его*, — это узаконено въ книгѣ Бытія. Такова удавленина. Но не позволительно ѣсть и звѣроядину и мертвечину. Поступающій противъ сего, если клирикъ, долженъ быть изверженъ, а если мірянинъ, долженъ быть отлученъ. На какомъ основаніи нѣкоторые ѣдятъ изловленное и задушенное хищными птицами или собаками, или тиграми, я не знаю. Итакъ замѣть это правило относительно Латинянъ, безъ разбору употребляющихъ въ пищу удавленину.

Славянская кормчая. Аще которы епископъ, или презвитеръ, или діаконъ и всякъ священническаго чина снѣсть мяса въ крови сущи души его (1 Быт. 9), еже есть давленина. Всякого бо животна въ души мѣсто кровь внемъ есть. Да аще кто ясть давленину, или звѣроядину, или мертвечину, да изверженъ будетъ отъ сана; се бо и Моисеовъ законъ отъ рекль есть. Аще же есть мирскіи челоувѣкъ, да отлучится.

Κανὼν εἰς.

Правило 84.

Εἰ τις κληρικὸς εὐρεθῆ-
την Κυριακὴν ἡμέραν νησ-
τῶων, ἢ τὸ σάββατον (πλὴν
τοῦ ἑνὸς μόνου) καθαρείσ-
θω. Εἰ δὲ λαϊκὸς, ἀφορίζεσ-
θω.

Ѣще ктѣо нѣзъ клира оу-
смогренъ вѣдетъ постъ-
цима въ дѣнь Господень,
или въ свѣвѣтъ, кромѣ
ѣдиннаго чѣкма (великіа
свѣвѣты): да вѣдетъ нѣзвер-
женъ. Ѣще же мірянннъ, да
вѣдетъ ѡлчѣнъ.

Зонара. Доброе дѣло постъ. Но доброе должно быть и совершаемо добрымъ образомъ. Если же кто постится, преступая законоположенія Апостольскія или Святыхъ Отець, тотъ долженъ услышать, что не добро доброе, когда не добрымъ образомъ совершается. Итакъ когда правило постановляетъ не поститься въ субботу и въ день Господень, а клирикъ постится; то онъ подлежитъ изверженію, а мірянинъ отлученію. Но если кто постится въ опредѣленные дни, можетъ быть въ продолженіи десяти или осми дней ради подвига воздержанія (какъ уже прежде сказано), въ такомъ случаѣ къ опредѣленнымъ днямъ причисляются и субботы и дни Господни. Такъ дѣлали и многіе святые отцы, когда постились и до сорока дней.

Аристенъ. Постящійся въ день Господень, или въ субботу, кромѣ одной, отлучается.

Извергается постящійся въ другую субботу, кромѣ великой, или въ день Господень; а если таковой—мірянинъ, отлучается.

Вальсамовъ. Въ субботу мы не постимся, чтобы не показаться іудействующими. День Господень празднуемъ ради всемірной радости и воскресенія Господа нашего Іисуса Христа; потому что суббота есть воспоминаніе творенія, а день Господень—воскресенія, а лучше возсозданія. А въ одну великую субботу, въ которую Господне тѣло лежало бездыханное во гробѣ, намъ заповѣдано поститься по гласу Господа, который говоритъ: *егда отъимется отъ нихъ же ни ихъ, тогда постятся* (Марк. 2, 20; Лук. 5, 35). Итакъ поступающій вопреки сему, если клирикъ, долженъ быть извергнуть, а если мірянинъ, долженъ быть отлученъ. Исключи мнѣ отсюда божественныхъ отцевъ, когда они постятся ради подвига воздержанія и въ эти дни; ибо они не будутъ подлежать осужденію. Ищи еще Святыхъ Апостоль правила 51 и 53.

Славянская кормчая. Въ недѣлю и въ субботу постяся, кромѣ единыя, изверженъ (Никон. 57).

Толкованіе. Аще которы причетникъ постится въ недѣлю, или въ субботу, кромѣ единя великія суботы, да извержется. Аще же мирскіи человекъ есть, таковыи да отлучится.

Книга правилъ. Степень разрѣшенія поста, во дни воскресный и субботный, опредѣляется въ церковномъ уставѣ и состоитъ обыкновенно въ томъ, что разрѣшается вино, елей и пріяніе пищи по литургіи, безъ продолженія неяденія до трехъ четвертей дня.

Κανὼν ξέ.

Εἰ τις κληρικὸς, ἢ λαϊκὸς, εἰσέλθῃ εἰς συναγωγὴν Ἰουδαίων, ἢ αἰρετικῶν προσεύξασθαι καὶ καθαιρεῖσθαι, καὶ ἀφορίζεσθαι.

Правило ѿс.

Лице кто ѿзъ клира, или миранинъ, въ сѣнагогѣхъ иудейскѣю или еретическѣю войдетъ помолитиса: да въдетъ ѿ ѿ чина свѣщеннаго ѿзверженъ, ѿ ѿлчѣнъ ѿ ѿбщенія Церковнаго.

Зонара. Правило почитаетъ великимъ грѣхомъ, если христианинъ для молитвы входитъ въ синагогу іудейскую или еретическую. Ибо, по слову великаго Апостола, *кое согласіе Христови съ велиаромъ? или какъ часть вѣрну съ невѣрнымъ* (2 Кор. 6, 15)? Синагога іудеевъ и ихъ самихъ не удовлетворяетъ по отношенію къ жертвѣ, ибо имъ запрещено приносить жертву внѣ Іерусалима. Если же они, входя въ свои синагоги, преступаютъ законъ, тѣмъ паче христианинъ, молящійся вмѣстѣ съ убійцами Христа, долженъ быть признанъ законопреступникомъ.—Что касается собранія еретиковъ, проповѣдующихъ противное православнымъ; то и сему собранію православные не должны оказывать чести, а скорѣе отвергать оное.—Нѣкоторые говорятъ, что входящихъ въ

таковыя синагоги для молитвы, какъ тѣмъ согрѣшающихъ, это правило подвергаетъ двоякому наказанію, то есть изверженію и отлученію. А другіе говорятъ, что правило раздѣляетъ сіи наказанія между клириками и мірянами, и посвященнымъ присуждается изверженіе, а мірянамъ отлученіе. И Іоаннъ Златоустъ въ словахъ противъ іудеевъ сильно нападаетъ на антiохійцевъ за то, что они празднуютъ вмѣстѣ съ іудеями. А 11-е правило трульскаго собора всѣмъ запрещаетъ есть опрѣсноки у іудеевъ и вступать въ содружество съ ними, или призывать ихъ въ болѣзняхъ, и принимать отъ нихъ врачевства, или мыться вмѣстѣ съ ними; посвященныхъ, не соблюдающихъ сего, правило подвергаетъ изверженію, а мірянъ подвергаетъ отлученію.

Аристенъ. Молящійся съ іудеями отлучается.

Входящій въ синагогу іудеевъ или еретиковъ и молящійся вмѣстѣ съ ними клирикъ извергается, какъ мыслящій согласно съ іудеями; а мірянинъ отлучается. А если съ еретиками и въ домѣ только вмѣстѣ молился епископъ, или пресвитеръ, или діаконъ, отлучается по 45-му правилу.

Вальсамонъ. Въ 45-мъ Апостольскомъ правилѣ мы истолковали, какъ должно понимать слова: „молиться вмѣстѣ съ еретиками“. Здѣсь правило опредѣляетъ, что молящійся въ синагогѣ іудейской, или еретической, клирикъ извергается, а мірянинъ отлучается. Такъ должно раздѣлить опредѣленное наказаніе, потому что невозможно извергнуть мірянина. А если скажешь, что клирика такъ поступающаго должно и извергнуть и отлучить, не погрѣшишь противъ надлежащаго. Прочти и 11-е правило трульскаго собора, опредѣляющее, чтобы всѣ носящіе имя христіанъ, то есть посвященные и міряне удалялись отъ іудеевъ и не сообщались съ ними даже для врачеванія, или другой какой причины; въ противномъ же случаѣ—одни были подвергаемы изверженію, а другіе—отлученію.

Славянская нормчая. *Христіаномъ съ еретики не молитися.*

Моляся съ жида, да отлучится.

Толкованіе. Вшеды въ соборище иудейско, или въ церковь еретическу, или поганску, и помолився сними, аще убо есть мирскіи человекъ, да отлучится. Аще ли причетникъ, да извержется, яко иудейская мудръствуя. Аще же въ дому токмо помолится съ еретики, епископъ или презвитерь или діаконъ, да отлучится, яко же повелѣваетъ 45 правило сихъ апостольскихъ заповѣдей.

Κανὼν ζς.

Правило ѿс.

Εἴ τις κληρικὸς, ἐν μάχῃ
τινά χρούσας, ἀπὸ τοῦ ἐνὸς
χρούσματος ἀποχτείνῃ χα-
θαιρείσθω, διὰ τὴν προπέτει-
αν αὐτοῦ. Εἰ δὲ λαϊκὸς, ἀφαι-
ρείεσθω.

Ище кто ѿз клира въ
сварѣ кого оудари҃тъ, ѿ
ѣдинымъ оудареніемъ оу-
біетъ: да вѣдетъ изверженъ
за продерзость свою. Ище
же мірянинъ сіе сотвори҃тъ:
да вѣдетъ ѿлученъ.

Зонара. Господь для всѣхъ даетъ заповѣдь бiющему въ правую щеку обращать и лѣвую, а не отмщать взаимно. Посему клирикъ, ударившій кого либо въ сварѣ, если получившій ударъ умереть, хотя бы отъ одного удара, извергается, какъ безразсудный; а мірянинъ, сдѣлавшій это, отлучается. Сварою же должно почитать ссору, а не войну.

Аристенъ. Клирикъ-убійца извергается; мірянинъ отлучается.

Вальсамонъ. Служителямъ божественной святыни повелѣно обуздывать гнѣвъ, какъ это ясно и изъ 27-го Апостольскаго правила. Здѣсь правило опредѣляетъ извергать клирика, который, будучи побѣжденъ гнѣвомъ, ударомъ убилъ кого нибудь во время ссоры. А если бы кто сказалъ: не должно извергать таковаго, если подвергшійся бiенію скончался отъ одного ударенія, потому что это убійство можетъ

быть было невольное; то правило присовокупляетъ, что должно извергать и того, кто убилъ и однимъ удареніемъ. Различныя правила Святаго Василія извергаютъ клирика, убившаго какимъ бы то ни было образомъ. Читай еще Василіи кн. 60, тит. 39, гл. 1, ст. 3 и гл. 5 ст. 2, а также 26-ю главу 9-го титула настоящаго собранія: ибо тамъ приведены указанные законы. Читай также Святаго Василія правила 8, 11, 43, 54, 55, 56, 57,—и въ нихъ обрати вниманіе особенно на то, что касается души; ибо душевныя раны имѣютъ пужду болѣе въ церковномъ врачеваніи, чѣмъ въ гражданскомъ.

Славянская кормчая. Аще кто причетникъ въ сварѣ кого ударить, и отъ единого ударенія убіетъ, за дерзость свою да извержется, аще же людина, да отлучится.

Толкованіе. Аще которы причетникъ въ сварѣ ударить кого, и единѣмъ удареніемъ убіетъ до смерти, да извержется суровства ради своего. Аще же есть мирскіи человекъ, да отлучится.

Κανὼν εἴς.

Εἰ τις παρθένον ἀμνήστευ-
τον βιασάμενος ἔχοι ἀφορι-
ζέσθω. Μὴ ἐξεῖναι δὲ αὐτῷ
ἐτέραν λαμβάνειν, ἀλλ' ἐχεί-
νην κατέχειν, ἣν ἡρετίσαστο,
καὶ πενιχρὰ τυγχάνη.

Правило 33.

Ище кто дѣвѣ неох-
рѣченнѣю насильствомъ имѣ-
етъ: да вѣдетъ шлѣченъ
ѡ ѡвщеніа Церковнаго.
Не позволати же емѣ
вратъ инѣю: но долженъ
оудержати тѣ, которѣю
избралъ, аще вы ѡ ѡубога
была.

Зонара. Кто насильно растлилъ дѣвицу, если она была обручена кому нибудь, тотъ наказывался какъ прелюбодѣй;

а если—не обрученную; то правило' опредѣляетъ, чтобы онъ держалъ ее, а не отсылалъ, хотя бы она и убога была, и можетъ быть не достойна его. А по гражданскому закону наказывается иначе.

Аристенъ. Учинившій насиліе дѣвицѣ отлучается и долженъ удержать ее, хотя бы она была и бѣдная.

Учинившій насиліе необрученной дѣвицѣ и растлившій ее долженъ быть отлученъ; и не должно быть ему дозволено взять иную, но онъ долженъ удержать ту, которую избралъ, хотя бы и убога была. А осьмая статья, помѣщенная въ 81-й главѣ 37-го титула 60-й книги Василікъ предписываетъ таковому носъ отсѣчь, и третью часть его имѣнія отдать насилуемой имъ и растлѣнной дѣвицѣ.

Вальсамонъ. Настоящее правило говоритъ, что отлучается учинившій насиліе дѣвицѣ необрученной никому другому, и принуждается сожителъствовать съ нею, хотя бы и убога была, хотя бы не достойна была рода его, а не разлучаться съ нею и не брать другую. И это постановлено настоящимъ правиломъ; ибо учинившій насиліе обрученной наказывается какъ прелюбодѣй. Ищи еще 93-е правило VI Собора. А о томъ, чтобы учинившій насиліе имѣлъ насилуемую женою, хотя бы она и убога была,—и не сочетавался съ другою—должно сдѣлать изысканіе. Ибо зачѣмъ дозволено, чтобы учинившій насиліе, и послѣ сего имѣлъ насилуемую женою, и не бралъ въ супружество другую, и притомъ когда законъ (въ 60-й книгѣ, 37-мъ титулѣ, 81-й главѣ Василікъ) говоритъ: насилующій дѣвицу и растлившій ее долженъ подлежать отсѣченію носа и отдать ей третью часть своего имущества? Кажется и настоящее правило разумѣютъ, слѣдуя третьей главѣ 37-го титула 60-й книги Василікъ, въ которой опредѣляется, чтобы тотъ, кто имѣетъ наложницею честную женщину, былъ принуждаемъ взять ее въ общеніе брака, и за насиліе отлучаютъ учинившаго оное, а для спасенія дѣвицы принуждаютъ его законно съ нею сочетаться. Читай еще настоящаго собранія титула 9-го,

главу 30-ю и написанное въ ней, и Василикъ кн. 60, тит. 58, главу 3-ю, въ которой говорится: пусть не вступаетъ въ бракъ похищенная съ ея похитителемъ; но если и согласятся на такое сожителство родители ея, подлежатъ ссылкѣ. И не находи здѣсь противорѣчія; ибо иначе наказывается похитившій дѣвицу, и иначе растлившій дѣвицу насиліемъ. И похищеніе за безстыдство похитившаго не извиняется; а растлѣніе, совершенное чрезъ насиліе, если допущено подвергшеюся растлѣнію, извиняется. Совокупившійся съ дѣвицею по ея желанію иначе наказывается; ибо законъ въ книгѣ 60-й, титулъ 37-мъ гл. 80-й говоритъ: „совокупающійся съ отроковицею дѣвою съ ея согласія, но при невѣдѣніи о семъ ея родителей, когда дѣло откроется, если хочетъ взять ее въ жену и соглашаются и родители, пусть состоится союзъ. Если же одна сторона родителей, т. е. того или другаго лица не пожелаетъ, и если состоятеленъ учинившій растлѣніе, то пусть онъ дастъ растлѣнной дѣвицѣ одну литру золота; а если не состоятеленъ, пусть дастъ половину своего имущества; если же онъ совершенно бѣдный, то, по тѣлесномъ наказаніи и остриженіи волосъ, пусть будетъ сосланъ въ ссылку.

Славянская вормчая. Растлившему дѣвицу насиліемъ, пояти ю.

Нужду сотворивъ дѣвицѣ, да отлучится, и да имать ю, аще и убога есть (Никон. 13).

Толкованіе. Аще кто дѣвицу не обручену понужди растлить, да отлученъ будетъ. Недостоитъ же ему инья пояти, но ту имѣти юже самъ изволилъ, аще и убога есть. Осмая же заповѣдь, въ семьдесятъ и осмой главѣ, тридцать седьмая грани, шестьдесятныхъ книгъ царскихъ, повелѣваетъ таковому носу урѣзати, и третію часть имѣнія его дати оскверненѣй отъ него дѣвицѣ.

Κανὼν ξή.

Правкило љн.

Εἰ τις Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος, ἢ διάκονος, δευτέραν χειροτονίαν δέξεται παρά τινος· καθαιρείσθω καὶ αὐτός, καὶ ὁ χειροτονήσας· εἰ μήγε ἀρα συσταίη, ὅτι παρά αίρετικῶν ἔχει τὴν χειροτονίαν. Τοὺς γάρ παρὰ τῶν τοιούτων βαπτισθέντας, ἢ χειροτονηθέντας, οὔτε πιστοὺς, οὔτε κληρικοὺς εἶναι δυνατόν.

Аще кто ѿ епископъ, или пресвѣтеръ, или дїаконъ, прїемлетъ ѿ когѡ либо второуе рѣкоположенїе: да вѣдетъ ѡзверженъ ѿ священнаго чина, и ѡнъ и рѣкоположїный: рѣзкѣ аще догтовѣрнъ ѡзвѣстнѡ вѣдетъ, что ѿ еретїковъ имѣетъ рѣкоположенїе. Иво крещеннымъ, или рѣкоположеннымъ ѿ таковыхъ, ни вѣрными, ни сдѣжателами Цѣркви быти не возможно.

Зонара. О двукратномъ рукоположенїи можно различно думать. Ибо рукополагаемый второй разъ ищетъ втораго рукоположенїа, или потому что осуждаетъ рукоположившаго его въ первый разъ; или потому что отъ рукоположившаго его во второй разъ надѣется прїять нѣкую бѡльшую благодать Духа и освятиться, такъ какъ имѣетъ въ него вѣру; или можетъ быть оставивъ священство опять рукополагается какъбы сначала; или можетъ быть—и по другимъ причинамъ. Какимъ бы образомъ ни сдѣлалъ это, но и дважды рукоположенный, и рукоположившїй его подлежатъ изверженїю, исключая того случая, если первое рукоположенїе было отъ еретиковъ: ибо ни крещенїе еретиковъ не можетъ никого сдѣлать христїаниномъ, ни рукоположенїе ихъ не сдѣлаетъ

клирикомъ. И такъ рукоположенныхъ еретиками вновь рукополагать пѣтъ опасности.

Аристенъ. Дважды рукоположенный извергается вмѣстѣ съ рукополагающимъ, если первая рука не была еретическая.

Епископъ или пресвитеръ, принявшій второе рукоположеніе, потому что показываетъ видъ, будто гнушается перваго, извергается вмѣстѣ съ рукополагающимъ, если первое было не отъ еретика.

Вальсамонъ. Какимъ бы то ни было образомъ двукратно рукоположенный въ одинъ и тотъ же священный санъ извергается, и не только онъ самъ, но и завѣдомо рукоположившій его. Поелику показываютъ видъ, что или осуждаютъ первое рукоположеніе, или второе совершается по оставленіи перваго, чему невозможно совершиться. Ибо однажды отвергнувшій данную ему благодать рукоположенія не можетъ уже совершать ничего священническаго. А какъ рукоположеніе и крещеніе еретиковъ ни клириками не дѣлаетъ, ни вѣрными; то опредѣлено безъ опасенія рукополагать и крестить рукоположенныхъ, или крещенныхъ еретиками; ибо бывшее у нихъ почитается за не бывшее.

Славянская кормчая. *Дважды не поставлятся въ причетъ.*

Дважды поставлены, и съ поставльшимъ его, да извержется, аще не будетъ токмо еретическая рука первая (Никон. 63).

Толкованіе. Аще который епископъ или пресвитеръ или діаконъ, второе поставленіе приметъ отъ кого, перваго возненавидѣвъ, да извержется самъ, и поставивши его, аще токмо неприлучится, яко отъ еретикъ поставленъ бѣ первіе. Ибо отъ тѣхъ крещеніи, некрещени: и поставленіи, непричетницы.

Κανὼν ξδ'.

Правило 84.

Εἴ τις Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος, ἢ διάκονος, ἢ ὑποδιάκονος, ἢ ἀναγνώστης, ἢ φάλτης, τὴν ἁγίαν τεσσαρακοστὴν τοῦ Πάσχα οὐ νηστεύει, ἢ τετράδα, ἢ παρασκευὴν καθαιρείσθω, ἐκτὸς εἰ μὴ δι' ἀσθένειαν σωματικὴν ἐμποδίζοιτο. Εἰ δὲ λαϊκὸς εἴη ἀφορίζεσθω.

Иже ктѡ ѿπίσκοпѣ, или пресвѣтерѣ, или діаконѣ, или ѿподіаконѣ, или чтѣецѣ, или пѣвѣецѣ, не поститца во свѣтѣю четыредесѣтницѣ предъ Пасхою, или въ срдѣ, или въ пѣтокъ, кромѣ тѣхъ, кто по слабости тѣлесной не можетъ поститься. Ибо прѣпятствѣа ѿ немоци тѣлесной: да въдѣтѣ ѿзверженѣ. Иже же мірянинѣ: да въдѣтѣ ѿлченѣ.

Зонара. Это правило непременно требуетъ, чтобы вѣрные проводили въ постѣ святуя четыредесятницу предъ Пасхою и среду и пятокъ каждой изъ прочихъ седмицъ, кромѣ тѣхъ, кто по слабости тѣлесной не можетъ поститься. Ибо постъ придуманъ для укрощенія плоти. Если же плоть удручена болѣзнію, или другою какою немощію, то уже не необходимо это укрощеніе чрезъ постъ. Не соблюдающихъ сего правила посвященныхъ правило предписываетъ извергать, а мірянъ отлучать. Должно замѣтить, что правило и среду и пятокъ поставляетъ наравнѣ со святою четыредесятницею предъ Пасхою.

Аристенъ. Того, кто не постится въ четыредесятницу, или въ среду и въ пятокъ, если онъ клирикъ, подвергни изверженію, а если мірянинъ, подвергни отлученію; исключая того случая, когда прѣпятствуетъ сему немощь. Ясно.

Вальсамонъ. Сорокадневный постъ предъ Пасхою прежде преданъ Господомъ, Который постился такое число дней; потомъ—и Святыми Апостолами въ настоящемъ правилѣ. Ибо

правило говорить: если какой вѣрный не постится во святую четырехдесятницу предъ Пасхою, и во всякую среду и пятокъ (ибо и въ эти дни подобно святой четырехдесятницѣ намъ опредѣлено сухоядѣніе); то, если онъ клирикъ, долженъ подлежать изверженію; а если мірянинъ, долженъ подлежать отлученію. Исключи миѣ болящихъ. Ибо если они разрѣшать на рыбу, будутъ удостоены снисхожденія. На мясо же никто не долженъ разрѣшать ни въ какую среду и пятокъ, кромѣ пасхальныхъ и другихъ, въ которыхъ разрѣшается, хотя бы находился при послѣднемъ издыханіи. Исключи миѣ среды и пятки седмицы, предшествующей седмицѣ мясопустной, седмицы сыропустной и седмицы пасхальной; ибо въ эти седмицы мы разрѣшаемъ, потому что въ седмицу, предшествующую мясопустной постятся Армяне ради ниневитянъ, и въ сыропустную седмицу соблюдаютъ великій постъ еретики Тетрадиты. А пасхальная седмица считается какъ самый великій день Господень; ибо поэтому каждый день тогда читаются и утреннія воскресныя евангелія. Точно также исключи миѣ и изъ четырехдесятницы субботы и воскресные дни; ибо подобнымъ образомъ мы разрѣшаемъ и въ эти дни по 64-му Апостольскому правилу. А когда слышишь о разрѣшеніи, не говори, что это разрѣшеніе на мясо. Ибо вкушать мясо въ великую четырехдесятницу не должно быть дозволяемо никому, хотя бы находился и при послѣднемъ издыханіи. Мы знаемъ, что въ разныя времена объ этомъ были вопросы на соборахъ, но разрѣшенія не дано.

Замѣть изъ настоящаго правила, что собственно существуетъ одинъ постъ, сорокадневный, предъ Пасхою; ибо если бы были и другіе посты; то упомянуло бы правило и объ нихъ. Впрочемъ, если мы постимся и въ другіе посты, какъ то: въ постъ Святыхъ Апостоловъ, Успенія Святыя Богородицы и Рождества Христова, не подвергнемся за сіе стыду. Читай и написанное нами на третій вопросъ синодальныхъ отвѣтовъ, бывшихъ во дни патріарха господина Николая.

Славянская кормчая. Великии постъ, и среды и пятки во все лѣто въ постъ пребывати.

Аще которыи епископъ или пресвитеръ или дѣаконъ, или поддѣаконъ, или чтець, или пѣвецъ, въ 40, дней, сирѣчь въ великии постъ не постится, и во все лѣто во всякія среды и пятки, да изверженъ будетъ, токмо аще непакоститъ ему тѣлесная болѣзнь. Немощному бо прощено есть по силѣ вкушати масла и вина. Аще же мирскіи человекъ непостится, да отлучится (Никон. 57).

Κανὼν β.

Правило в̄.

Εἴ τις Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος, ἢ διάκονος, ἢ ὄλως τοῦ καταλόγου τῶν κληρικῶν, νηστεύει μετὰ Ἰουδαίων, ἢ ἐορτάζει μετ' αὐτῶν, ἢ δέχεται παρ' αὐτῶν τὰ τῆς ἐορτῆς αὐτῶν ξένια, οἷον ἄζυμα, ἢ τι τοιοῦτον καθαιρεῖσθω. Ἐὶ δὲ λαϊκὸς εἶη ἀφορίζεσθω.

Ище кто, ѿ епископъ, или пресквѣтеръ, или дѣаконъ, или вообщѣ иъ списка клиръ, поститца съ иудеями, или празнуетъ съ ними, или прѣемлетъ ѿ нихъ дары празниковъ ихъ, какъ что, ѿпрѣсноки, или нѣчто подобное: да вѣдетъ иъверженъ. Ище же миранинъ: да вѣдетъ ѿлученъ.

Зонара. Если тотъ, кто молился вмѣстѣ съ лишеннымъ общенія, или съ изверженнымъ, по прежде писаннымъ правиламъ, состоитъ подъ епитимією; то празднующій съ іудеями, или постащійся съ ними, или принимающій отъ нихъ какія нибудь части празниковъ ихъ (людей не отлученныхъ и не общенія лишенныхъ, но христуубійць и удаленныхъ отъ общества вѣрующихъ, или лучше людей проклятыхъ) ка-

кимъ бы образомъ не былъ достоинъ—посвященный изверженія, а мірянинъ отлученія? Ибо таковой хотя и не единомыслепъ съ ними; по многимъ подаетъ поводъ къ соблазну и подозрѣіе противъ себя, будто отдастъ честь іудейскимъ обрядамъ. А вмѣстѣ съ тѣмъ думается, что онъ оскверняется сообществомъ съ тѣми, которымъ Богъ прежде христоубійства чрезъ пророка сказалъ: *поста и праздности и праздниковъ вашихъ ненавидитъ душа моя* (Исаи 1, 14). И 29-е правило лаодикійскаго собора опредѣляетъ, чтобы христіанинъ не праздновалъ въ субботу, а іудействующіе, говорить, да будутъ анаеема. И 71-е правило кареагенскаго собора запрещаетъ праздновать и пиршествовать съ еллинами.

Вальсамонъ. Святые Апостолы въ другихъ правилахъ опредѣливши, что должно быть съ тѣми, которые молятся вмѣстѣ съ еретиками, или съ отлученными, теперь повелѣваютъ постящихся съ іудеями, или принимающихъ опрѣсноки праздниковъ ихъ, или другіе дары—клириковъ извергать, а мірянъ отлучать. Но не говори, что сіи іудействуютъ, какъ будто бы были единомысленны съ іудеями: ибо таковыя непременно подвергнуты будутъ не одному изверженію или отлученію, но всецѣлому лишенію общенія, какъ повелѣваетъ и 29-е правило лаодикійскаго собора. А скажи, что таковыя суть православныя, но презирающіе церковныя преданія и безопасно живущіе; а посему и наказываются они снисходительнѣе, какъ производящіе соблазнъ. Ибо поэтому и мы, которые и вѣруемъ и дѣлаемъ несогласно съ іудеями и другими еретиками, безъ сомнѣнія разрѣшаемъ постъ, когда они постятся можетъ быть ради угрозы ниневійской, или по другимъ ихъ мнимымъ причинамъ. А изъ того, что извергаются и отлучаются пріемлющіе отъ іудеевъ дары праздниковъ ихъ, то есть, опрѣсноки и прочее, многіе заключаютъ, что избличаются симъ совершающіе таинственную жертву на опрѣснокѣхъ: ибо, говорятъ, если одно вкушеніе опрѣсноковъ іудейскихъ праздниковъ подвергаетъ изверже-

нію и отлученію; то причащеніе ихъ, какъ тѣла Господня и совершеніе на нихъ Пасхи, подобно іудеямъ,—какому не будетъ подлежать осужденію и наказанію? Итакъ замѣтъ это правило и ищи 71-е правило кароагенскаго собора.

Славянская бормчая. Аще который епископъ или пресвитерь, или діаконъ, или всякъ священническаго чина причетникъ постится съ жидами, или празднуетъ сними, или приемлетъ отъ нихъ часть опрѣснока въ день праздника ихъ, или таковое творить, да извержется. Мирскіи же чловѣкъ, да отлучится.

Κανὼν οά.

Правѣло Ѡа.

Εἰ τις Χριστιανὸς ἔλαιον ἀπενέγκαι εἰς ἱερόν ἔθνω̄ν, ἢ εἰς συναγωγὴν Ἰουδαίων, ἐν ταῖς ἑορταῖς αὐτῶν, ἢ λύχνος ἀπτοι· ἀφορίζεσθω.

Ище который Христїанинх принесетъ елей въ кѣпице иъзычское, или въ сѣнагѡгѣ Иудейскѡю, въ иѣхъ прѣздники, или возжетъ свѣциѣ: да вѣдетъ ѡлѣченъ ѡ ѡвщєніѣ Церковнаго.

Зонара. „Да будетъ отлученъ отъ общенія церковнаго“, ибо приношеніе елея и свѣщевозженіе дѣлаеть потому, что чтить обычаи іудеевъ, или язычниковъ. А если чтить ихъ богослуженіе; то должно думать, что и мыслить такъ же, какъ они.

Аристенъ. Правило 70. Мірянина іудействующаго, или мыслящаго согласно съ язычниками отлучай.

Правило 71. Клирика извергай.

Мыслящій согласно съ іудеями и вмѣстѣ съ ними постящійся, или празднующій, если то клирикъ, извергается, а если мірянинъ, отлучается.

Вальсамонъ. Въ другомъ мѣстѣ сказано, что нѣтъ никакого общенія вѣрному съ невѣрнымъ (2 Кор. 6, 14. 15). Посему и настоящее правило говорить, что подлежить отлученію тотъ христіанинъ, который празднуетъ вмѣстѣ съ какимъ бы то ни было невѣрнымъ, или возжигаетъ елей, или свѣтильникъ при ихъ ложномъ богослуженіи; потому что таковой почитается единомысленнымъ съ невѣрными. По настоящему правилу таковой наказывается снисходительнѣе, а по другимъ подвергается болѣе строгимъ наказаніямъ.

Славянская кормчая. Аще которыи христіанинъ принесетъ масло въ соборище жидовское, или въ церковь еретическу, или въ поганску въ праздникъ ихъ, или кадило, или свѣцю возжеть, да отлучится.

Κανὼν οβ'.

Правило Ѡв.

Εἴ τις κληρικὸς, ἢ λαϊκὸς, ἀπὸ τῆς ἀγίας Ἐκκλησίας ἀφέληται κηρὸν, ἢ ἔλαιον· ἀφοριζέσθω, καὶ τὸ ἐπιπεμπτον προστιδέτω, μεθ' οὗ ἔλαβεν.

Ище ктѣ ѡзъ причта, ѡли мѣранннхъ, ѡзъ свѣтъмъ Церкви похититъхъ воскъ, ѡли елей: да вѣдетъхъ ѡлученъхъ ѡ ѡбщениѣ Церковнаго, ѡ патернцѣю да приложитъхъ къ томѣ что къ ѡлѣ.

Аристенъ. Похищающій воскъ, или елей церковный отлучается, съ возвращеніемъ въ пятеро противъ похищеннаго.

Полный текстъ правилъ требуетъ, чтобы возвращаемо было не въ пятеро противъ похищеннаго, а только самое похищенное и еще пятая часть онаго.

Вальсамонъ. Правило говорить, что всякій вѣрный, взявшій изъ церкви воскъ, или елей отлучается. Но не подумай, чтобы это взятіе означало кражу. Ибо взявшій воскъ

или елей церковный съ такимъ намѣреніемъ долженъ быть подвергнутъ наказанію, какъ святотатствующій. А скажи, что здѣсь наказывается тотъ, кто просто взялъ и обратилъ на обыкновенное употребленіе принесенное Богу, будетъ ли таковой имѣть право настоятеля въ храмъ, или будетъ лицомъ служебнымъ въ немъ.

Славянская вормчая. *Крадыи изъ церкви пятерицею возвратитъ.*

Да отлучится иже воскъ, или масло отъ церкви украдыи, и да положить пятерицею.

Толкованіе. Аще которы причетникъ, или мирскіи человекъ, отъ святаы церкви украдетъ воскъ или масло, да возвратитъ украденое, и толикихъ же пять частей да приложить ксеуму, и потомъ да отлучится.

Κανὼν οὐ'.

Правило Ѡг.

Σκεῦος χρυσοῦν, ἢ ἀργυροῦν ἁγιασθὲν, ἢ ὀδοῦνην, μηδεὶς ἐτι· εἰς οἰκείαν χρῆσιν σφετερίζεσθω. Παράνομον γάρ. Εἰ δέ τις φωραθεῖη ἐπιτιμάσθω ἀφορισμῶ.

Сосудъ златый, или серебряный освященный, или закѣсь, никто оуже да не присвоитъ на свое оупотребленіе. Незаконно во есть. Ище же кто въ семъ оусмотренъ вѣдетъ: да накажетса ѡлчѣніемъ.

Зонара. Отдѣленное Богу не должно обращать на обычное употребленіе (ибо оно освящено), будетъ ли это какой либо сосудъ, или ткань (ибо наименованіемъ завѣсы правило обозначило всякую ткань), или елей, или воскъ. Принесеніе сихъ вещей въ храмъ Божій освящаетъ оныя. И такъ изъ церкви не должно уносить ни воска, ни елея, ни какого либо сосуда, ни ткани, принесенной Богу, и не

должно обращать оныя на какое нибудь свое употребленіе. Виновынны подлежатъ за сіе отлученію. Ахаръ взялъ у Бога не принесенное и не освященное, а только обѣщанное, и однако же подвергся наказанію, бывъ побить камнями со всѣмъ родомъ.

Аристенъ. Присвояющій для собственнаго употребленія священные сосуды отлучается.

Кто обращаетъ на собственное употребленіе священныя вещи,—сосудъ или завѣсу освященные, тотъ долженъ быть подвергнутъ отлученію, какъ нарушитель закона.

Вальсамонъ. Настоящее правило опредѣляетъ тоже, что и 72-е, то есть, чтобы не были обращаемы на обыкновенное употребленіе приносимыя Богу и посвящаемыя храмамъ какіе бы то ни было сосуды и утварь. Ибо именемъ завѣсы обозначается всякая ткань. Ахаръ, присвоившій себѣ золотый языкъ изъ добычи золота обѣщаннаго Богу, но еще не освященнаго, побить камнями со всѣмъ родомъ. Читай еще 10-е правило Перваго и Втораго Собора, бывшаго во храмѣ Св. Апостоловъ.

Славянская кормчая. Сосудъ златъ или сребрянъ освященъ, сирѣчь въ церкви повѣшенъ, или завѣса, или поставъ златъ, или паволока, да никто же отъ таковыхъ возметъ что на свою потребу. Аще же кто обряцется таковое беззаконіе творя, да запрещеніемъ будетъ отлученъ.

Толкованіе. Богови отлученныхъ не подобаетъ осквернати, освящена бо суть. Аще сосудъ есть, или ино что, аще завѣса, или поставъ златъ, или паволока, или аще масло будетъ или воскъ, принесеніемъ бо ихъ въ Божию церковь, освящаются таковая. Не подобаетъ убо ни воска ни масла взяти отъ церкви, ни иного какова сосуда, ни завѣсы, ни постава, ни паволоки, ни ризы, ни платна, вся бо та Богови возложена суть: и недостойтъ ихъ на свою потребу взимати, того бо ради и отлученію повинни суть. Ибо Ахаръ украдъ, аже еще не принесена бяху ни освящена Богу, но токмо обѣщанна, и обаче пріять мечь, со всѣмъ родомъ своимъ каменіемъ побіенъ бывъ (Лис. Нав. 7).

Κανὼν οὐδ'.

Правило Ѿд.

Ἐπίσκοπον κατηγορηθέντα ἐπὶ τινι παρὰ ἀξιοπίστων ἀνθρώπων, καλεῖσθαι αὐτὸν ἀναγκαῖον ὑπὸ τῶν Ἐπισκόπων· καὶ μὲν ἀπαντήσῃ, καὶ ὁμολογήσῃ, ἢ ἐλεγχθεῖ· ὀρίζεσθω τὸ ἐπιτίμιον. Ἐὰν δὲ καλούμενος μὴ ὑπακούσῃ· καλεῖσθω καὶ δεῦτερον, ἀποσελλομένων ἐπ' αὐτὸν δύο Ἐπισκόπων. Ἐὰν δὲ καὶ οὕτω μὴ ὑπακούσῃ· καλεῖσθω καὶ τρίτον, δύο πάλιν Ἐπισκόπων ἀποσελλομένων πρὸς αὐτόν. Ἐὰν δὲ καὶ οὕτω καταφρονήσας μὴ ἀπαντήσῃ· ἢ Σύνοδος ἀποφαινέσθω κατ' αὐτοῦ τὰ δοκοῦντα, ὅπως μὴ δόξῃ κερδαίνειν φυγοδικῶν·

Ἐπίσκοπος, ѿ людѣй вѣ-
роушїа доустойныхъ ѡбви-
нѣмый вх чѣмъ либо, не-
уходимъ самъ долженъ
быть призванъ епископами:
и ѡще предстанеть и при-
знается, или ѡбличенъ вѣ-
детъ: да ѡпредѣлится епи-
тімія. ѡще же званъ бывъ,
не послѣшлетъ: да позо-
ветъ ввторично чрезъ по-
сылѣемыхъ кх немѣ двѣхъ
епископовъ. ѡще же и тѣмъ
не послѣшлетъ: да позо-
ветъ и вх третїй разъ
чрезъ двѣхъ посылаемыхъ кх
немѣ епископовъ. ѡще же
и сего не ѡуважалъ, не пред-
станеть: соборъ, по благо-
разсмотрѣнію своемѣ, да
произнесетъ ѡ немъ рѣ-
шенїе, да не мнитъа вы-
годѣ имѣти, вѣглатъ ѿ
сѣда.

Зонара. И въ 61-мъ правилѣ сказано намъ, что не всякій можетъ обвинять епископа, а только люди безукоризненные и православные. На это указываетъ и настоящее

правило словами: „отъ людей вѣроятія достойныхъ“. Но хотя бы и таковыми людьми былъ обвиняемъ епископъ, не должно осуждать его въ его отсутствіе, а призвать его, и, когда придетъ, онъ долженъ выслушать, что противъ него говорятъ. И когда выслушаетъ, долженъ взводимыя на него обвиненія или признать справедливыми, или, если не признаетъ, долженъ быть обличенъ, и такимъ образомъ долженъ быть постановленъ приговоръ. Но если бывъ вызванъ одинъ разъ, не придетъ, то правило опредѣляетъ сдѣлать ему и второе приглашеніе чрезъ двухъ епископовъ. А если оставить безъ вниманія и это приглашеніе, правило повелѣваетъ призвать его къ слѣдствію и въ третій разъ также чрезъ двухъ епископовъ; и ежели и такимъ образомъ не придетъ, собору постановить противъ него приговоръ и при одной только сторонѣ (т. е. обвиняющей), дабы, при дальнѣйшей отсрочкѣ слѣдствія и приговора, безстыдное уклоненіе отъ суда не оказалось для него выгоднымъ.

Аристонъ. Епископъ обвиняемый и вызываемый, но не слушающій долженъ быть вызванъ и дважды и трижды; а если упорствуетъ, соборъ пусть произнесетъ о немъ мнѣніе.

Епископа въ какомъ либо преступленіи обвиняемаго мужа, заслуживающими довѣріе, и вызываемаго въ судъ, но не повинующагося не тотчасъ долженъ осуждать соборъ, а вызывать и дважды и трижды, посылая къ нему съ каждымъ вызовомъ двухъ епископовъ. Если же упорствуетъ, пренебрегаетъ и не является въ судъ; тогда соборъ долженъ произвести изслѣдованіе обстоятельствъ обвиненія и при одной сторонѣ, и постановить о немъ приговоръ по своему усмотрѣнію.

Вальсамонъ. О томъ, кто можетъ обвинять епископовъ, или клириковъ и кто можетъ свидѣтельствовать противъ нихъ, читай настоящаго собранія титулъ 9-й, главу первую и то, что въ ней написано, также главу вторую, и что въ ней написано. А настоящее правило постановляетъ, что епископъ, обвиненный въ преступленіи, по законамъ, долженъ

быть вызываемъ епископами; ибо осудить его заочно признало не справедливымъ, и если онъ присутствуетъ и изобличается непререкаемыми доказательствами, или собственнымъ сознаниемъ, налагать епитиміи по правиламъ. А если не явится, призывать его и опять чрезъ двухъ епископовъ, и даже въ третій разъ; если же и такимъ образомъ не явится, тогда соборъ и при одной сторонѣ (т. е. обвиняющей) объявляетъ свое рѣшеніе о немъ, дабы, говорить, изъ безстыднаго промедленія пренебрегающей не имѣлъ выгоды. Въ виду такого опредѣленія, содержащагося въ семь правилѣ многократно предлагаемъ былъ вопросъ: дано ли этимъ правиломъ собору право подвергать непокорнаго епископа и изверженію? И нѣкоторые говорили, что жестоко извергать епископа за непокорность; а должно подвергать его какому нибудь другому наказанію. Ибо если бы, говорятъ, Апостоламъ благоугодно было извергать за это епископа, то они упомянули бы въ этомъ правилѣ и объ изверженіи. А другіе говорили, что по недавно изданной, уважаемой новеллѣ боговѣнчаннаго, славнѣйшаго и святаго самодержца нашего, всякій обвиняемый, если будетъ вызываемъ въ судъ и послѣ трехъ извѣщеній будетъ приглашаемъ придти тремя письменными повѣстками, и однакоже не придетъ, подвергается суду и при одной только сторонѣ. Итакъ если и епископъ будетъ обвиняемъ подачею обвинительной жалобы—и съ законными письменными документами, и будетъ вызванъ въ суду сначала извѣщеніями, а потомъ и тремя письменными повѣстками и однакоже не явится на судъ; то онъ долженъ подвергнуться суду и при одной сторонѣ (т. е. обвиняющей), и можетъ подвергнуться изверженію. Вызовъ разумѣется здѣсь опредѣленный законами т. е. чрезъ повѣстки въ тридцатидневный срокъ, а не чрезъ письменныя извѣщенія въ теченіи немногихъ дней, какъ говорили нѣкоторые. Это съ разныхъ сторонъ было обсуждено на царскомъ судѣ, и особенно по дѣлу Вселенскаго епископа, и рѣшено, что обви-

няемаго епископа должно вызыватьъ въ судъ тремя узаконенными повѣстками, и послѣ того уже осуждать за неповиновеніе.

Другое толкованіе. Не подлежитъ спору, что по повелѣнью досточтиваго царя государя Мануила Комнина, непокорный епископъ подлежитъ осужденію, ибо такъ было разсуждено, какъ сказано, и на царскомъ священномъ судѣ. А чтобы вызовъ былъ производимъ двумя архіереями, а не другимъ какимъ образомъ, какъ нѣкоторые говорили, — этого нѣтъ ни въ законѣ, ни въ мысли настоящаго правила. Ибо когда оно было писано, тогда не дѣйствовало еще постановленіе, чтобы судьи и патріаршіе нотаріи сами были облечены довѣріемъ, а потому и было опредѣлено, чтобы вызовы архіереевъ въ судъ были исполняемы двумя епископами. А нынѣ, когда судьи и патріаршіе нотаріи сами облечены довѣріемъ, и вызовы по необходимости производимые ими не должны подлежать пререканію. Итакъ, вызванный ими и неявившійся въ судъ правильно подвергнется осужденію, такъ какъ эти вызовы не могутъ быть признаны недѣйствительными потому, что сдѣланы не архіереями.

Славянскія кормчая. Оклеветаемъ епископъ, и позываемъ на судъ, и не послушавъ дващи, и трищи, двѣма епископомъ, да позванъ будетъ. Аще же не придетъ, якоже хоцетъ соборъ да осудитъ таковаго.

Толкованіе. Оклеветаемъ епископа о нѣкоемъ прегрѣшеніи отъ достовѣрныхъ мужей, и позываемъ соборомъ на судище, и не слушающу, не тако въскорѣ подобаетъ собору осудити таковаго, но и дващи и трищи позвати того. И да посылается понь на коемждо позваніи по два епископа. Аще же пребудетъ небрегіи, и не придетъ на судище, да испытаетъ вину по единой части соборъ, и по подобію вины достойно да осудятъ его, да не мнится избыти суда бѣганіемъ.

Κανὼν οὐ.

Правнло ѿе.

Εἰς μαρτυρίαν τὴν κατὰ Ἐπισκόπων αἰρετικὸν μὴ προσδέχεσθαι, ἀλλὰ μηδὲ πικρὸν ἓνα μόνον. Ἐπὶ σώματος γὰρ δύο, ἢ τριῶν μαρτύρων καθίσταται πᾶν ῥῆμα.

Во свидѣтельство противъ еретика не принимати еретика: но ѿ вѣрнаго еди-наго не довольно. На оустѣхъ во двоихъ, или тріехъ свидѣтели твердо стѣнетъ всѣхъ глаголъ *).

Зонара. Еретикъ не только не долженъ быть допускаемъ къ обвиненію епископа, но и къ свидѣтельству. И одинъ свидѣтельствующій противъ епископа, хотя бы и вѣрный былъ, не долженъ быть принятъ. Ибо великій Павелъ въ посланіи къ Тимоѳею говоритъ такъ: *на пресвитера хулы (κατηγορίαν, обвиненія) не приемли развѣ при двою, или тріехъ свидѣтелехъ* (1 Тимоѳ. 5, 19). А я думаю, что нынѣ при обвиненіяхъ, въ слѣдствіе которыхъ священнослужители подлежатъ лишенію ихъ степени,—и двухъ свидѣтелей недостаточно, хотя бы они были вѣрные и безукоризненные.

Аристенъ. Еретикъ не обвиняетъ епископа, не обвиняетъ и вѣрный одинъ.

Сдѣлавшій сокращеніе настоящаго правила неправильно понималъ его. То, чтобы еретикъ не обвинялъ епископа, или не свидѣтельствовалъ противъ него, истинно; а то, что вѣрный одинъ не можетъ предъявить обвиненіе на епископа, ложно. Ибо не приимается свидѣтельство одного противъ кого нибудь, а обвиненіе можетъ быть предъявлено и однимъ и многими.

Вальсамонъ. Если хочешь знать,—въ какомъ числѣ и кто свидѣтельствуемъ противъ епископовъ, или клириковъ, то,

*) Матѳ. гл. 18, ст. 16.

какъ я выше сказалъ, читай настоящаго собранія титуль 9-й, главу 2-ю. А изъ настоящаго правила ты видишь, что нѣ еретикъ, ни вѣрный одинъ не принимается во свидѣтельство противъ епископа. Ибо *при двою, или тріехъ свидѣтеляхъ, говорить, станетъ всякъ глаголь* (Матѳ. 18, 16). Впрочемъ не понимай этого безъ различенія; но по точному смыслу закона скажи, что если будетъ искъ денежный и простирается до одной литры, довольно будетъ. если противъ епископа будутъ свидѣтельствовать подъ присягою два свидѣтеля вѣрные и честные; если до пятидесяти литръ,—три, если больше того,—пять. Если же будетъ не денежный искъ, а обвиненіе въ преступленіи;—то такое обвиненіе противъ епископа доказывается пятью свидѣтелями вѣрными и честными подъ присягою. Читай о семъ и 1-й титуль 21-й книги Василикъ, въ которомъ говорится много объ этомъ.

Славянская кормчая. Въ послушество на епископа еретикъ не пріятенъ: но ни вѣрныи одинъ токмо, во устѣхъ бо рече двою или тріехъ послухъ станетъ всякъ глаголь (5 Моис. 17 и 19).

Толкованіе. Нетокмо на оклеветаніе еретикъ, нѣсть пріятенъ, но ни на послушество, аще одинъ послушествуетъ, аще и вѣренъ есть, нѣсть пріятенъ. И ктимоѳеови бо (1 Тим. 286) великій Павелъ пиша тако рече, на презвитера послушества неприемли, аще не предъ двѣма или тріема послухи: мно же не на оклеветаніе, имже отпаденіе наводится, своего сана епископу, или презвитеру недовольна ни два послуха, аще и вѣрна еста и непорочна.

Καὐὸν οὐ.

Правило Ѡс.

<p>"Οτι οὐ χρῆ Ἐπίσκοπον τῷ ἀδελφῷ, ἢ τῷ υἱῷ, ἢ ἐτέρῳ συγγενεῖ χαρίζομενον, εἰς τὸ</p>	<p>ἵκω не подоклѣтѣ вѣ- скопѣ, нѣзъ оубождѣнїа вѣ- тѣ, нли сынѣ, нли иномѣ</p>
--	--

ἀξίωμα τῆς Ἐπισκοπῆς χειροτονεῖν, ὃν βούλεται. Κληρονόμους γὰρ τῆς Ἐπισκοπῆς ποιῆσθαι οὐ δίκαιον, τὰ τοῦ Θεοῦ χαριζόμενον πάθει ἀνθρώπινῳ. Οὐ γὰρ τὴν τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίαν ὑπὸ κληρονόμους ὀφείλει τιθεῖναι. Εἰ δέ τις τοῦτο ποιήσῃ, ἄκυρος μὲν ἔσῳ ἡ χειροτονία, αὐτὸς δὲ ἐπιτιμάσθῳ ἀφορισμῶ,

сродникѣ, поставлѣти въ достѣинствѣ епископа, когѡ хощетъ. Ибо не бѣсть праведно творити наслѣдникѡвъ епископства, ѡ совѣственности Божію даати въ даръ челоувѣческому прістрѣстію. Не должно во Церковь Божію подъ власть наслѣдникѡвъ поставлѣти. Ище же кто сіе сотворитъ: поставленіе, да вѣдетъ недѣйствиательно, самъ же ѡлѡченіемъ наказанъ да вѣдетъ.

Зонара. Архіерейскую власть должно почитать даромъ благодати Святаго Духа. И такъ какимъ же образомъ будетъ кто передавать благодать Духа другому какъ наслѣдство изъ угожденія ему? Посему епископамъ не дозволено, въ церквахъ, подчиненныхъ имъ, на свое мѣсто поставлять другихъ, по ихъ желанію. Ибо тѣ, которые не имѣютъ права оставлять кому захотятъ имущество пріобрѣтенное во время епископства, (кромѣ имущества, перешедшаго къ нимъ по наслѣдству отъ родственниковъ, какъ говоритъ тридцать второе (31-е) правило кареагенскаго собора), какимъ образомъ будутъ передавать самое епископство другимъ, какъ бы оставляя ихъ наслѣдниками пастырской власти и управленія имуществами бѣдныхъ, и по челоувѣческой страсти, то есть по дружбѣ или родственной любви отдавая въ даръ то, что посвящено Богу? Итакъ, если кто сдѣлаетъ что нибудь такое;

то, по силѣ правила, и сдѣланное не дѣйствительно и сдѣлавшій подлжить отлученію; ибо постановлено, что епископы поставляются соборами. И двадцать третье правило антиохійскаго собора говорить: „епископу не позволяется, хотя бы и при концѣ жизни былъ, поставляти другаго въ преемника себѣ“. Это запрещено и израильтянамъ, ибо Моисею ставили въ вину то, что онъ Аарона и его сыновъ произвелъ во священство; и если бы Богъ не утвердилъ за ними священство знаменіями, можетъ быть они и лишены были бы онаго.

Аристенъ. Епископъ, предъ кончиною своею, не поставляетъ епископа вмѣсто себя.

Правилами постановлено, чтобы тотъ, кто имѣетъ бытъ рукоположенъ на епископство, былъ поставляемъ епископами епархіи. А чтобы епископъ предъ кончиною поставлялъ вмѣсто себя другаго — этимъ вводится наслѣдственное право, тогда какъ церковь Божію никто не долженъ отдавать наслѣднику.

Вальсамонъ. Пастоящее правило опредѣляетъ, что епископъ не имѣетъ права поставлять вмѣсто себя на епископство своего родственника и передавать благодать Духа какъ какое нибудь человѣческое наслѣдство. Хиротонію такимъ образомъ учиненную оно объявляетъ недѣйствительною, а епископа отлучаетъ. А ты скажи, что хотя бы епископъ передалъ епископство и не родственнику своему, а чужому, должно быть тоже самое; ибо установлено, чтобы епископы были поставляемы соборами. Посему-то и покойный славный митрополитъ филиппопольскій, когда отказывался отъ своей митрополіи подъ тѣмъ условіемъ, если святыи соборъ митрополитомъ Филиппополя вмѣсто его поставитъ эконома его, не былъ удовлетворенъ, но получилъ такой отвѣтъ: если имущество, приобрѣтенное епископомъ послѣ хиротоніи изъ церковныхъ доходовъ, онъ не можетъ дарить, или передать кому хочетъ; тѣмъ паче епископство. Читай кареагенскаго собора правило 32-е (31-е) и антиохійскаго—23-е, въ которомъ

говорится: „епископу не позволяется, хотя бы и при концѣ жизни былъ, поставляти другаго въ преемника себѣ“.

Славянская кормчая. Епископъ умираяи, епископа въ себе мѣсто не можетъ поставить.

Толкованіе. Яко не подобаетъ епископу хотящу скончати, брата или сына, или иного сродника, по любви въ епископскіи санъ поставить его же хочетъ. Нѣсть бо праведно наслѣдники творити епископіи, и яже суть Божія даровати страстемъ человѣческимъ. Нѣсть бо польза Божію церковь поднаслѣдники полагати. Аще же кто се сотворить, праздно да будетъ поставленіе; рекше поставленный, нѣсть епископъ. Поставлеи же его, да запрещенъ будетъ отлученіемъ.

Κανὼν ος'.

Правило 53.

Εἴ τις ἀνάπηρος ἢ τὸν ὀφθαλμὸν, ἢ τὸ σκέλος πεπληγμένος, ἀξιος δὲ εἶναι Ἐπισκοπῆς· γινέσθω. Οὐ γὰρ λῶβη σώματος αὐτὸν μαίνει, ἀλλὰ ψυχῆς μόλυσμός.

Иже ктѣо лишенъ ока, или въ ногѣхъ поврежденъ, но достѣоннъ быти вѣпископъ: да вѣдетъ. Ибо чѣлѣсный недостѣтокъ егѣо не ѡсквернѣлетъ, но дѣшевна ѡскверна.

Κανὼν σή.

Правило 54.

Κωφὸς δὲ ὢν, καὶ τυφλὸς, μὴ γινέσθω Ἐπίσκοπος, οὐκ ὡς μεμασμένος, ἀλλ' ἵνα μὴ τὰ Ἐκκλησιαστικά παρεμποδίζοιτο.

Глухій же, и слѣпый да не вѣдетъ вѣпископъ, не аки бы ѡскверненъ былъ, но да не вѣдетъ препѣтствѣа въ дѣлѣхъ Церковныхъ.

Зонара. Заповѣдь, данная чрезъ Моусея израильтянамъ, требовала, чтобы священники ихъ были цѣлы тѣломъ и не имѣли никакого недостатка; и ни одинъ увѣчный въ какой либо части тѣла не былъ допускаемъ до священства. Даже если и послѣ получения священства у кого либо изъ посвященныхъ случилось поврежденіе члена или какой нибудь малой части тѣла, таковой былъ удаляемъ отъ священства. А у насъ тѣлесное поврежденіе для желающихъ священствовать не считается препятствіемъ; ибо требуется, чтобы таковыя душу имѣли чистую, непорочную и свободную отъ скверны. А если кто кривъ, можетъ быть, или имѣетъ косые глаза, или хромъ, или имѣетъ другое какое поврежденіе, не препятствующее ему въ исполненіи архіерейскаго служенія, таковой допускается до хиротоніи, конечно если признается достойнымъ епископства. А если у кого повреждены оба глаза, или кто не слышитъ ушами, или имѣетъ другое какое поврежденіе, препятствующее исполненію архіерейскаго служенія, таковой не долженъ быть возводимъ на епископство. Ибо не видящій или не слышащій, или не влаждущій правою рукою, какъ будетъ священнодѣйствовать, какъ будетъ принимать руками святыя тайны, или преподавать оныя другимъ, или совершать какое другое архіерейское служеніе?

Аристенъ. Правило 77. Хромой и кривой бываетъ епископомъ, если достоинъ.

Ибо тѣлесный недостатокъ не препятствуетъ возводить на епископское достоинство того, кто ведетъ жизнь безукоризненную, исключая того случая, если имѣющій быть хиротонисаннымъ глухъ, или слѣпъ; ибо таковой не допускается до архіерейства, но не потому чтобы былъ оскверненъ, а потому что не можетъ безпрепятственно совершать церковное служеніе.

Правило 78. Слепой и глухой не можетъ быть епископомъ.

Вальсамонъ. По ветхому закону ни одинъ поврежденный въ какой либо части тѣла не былъ возводимъ во священство, даже болѣе, если послѣ полученія священства подвергался какому нибудь поврежденію отъ болѣзни, переставалъ священнодѣйствовать. А Божественные Апостолы постановили не допускать до священства тѣхъ только, которые имѣютъ какое либо препятствіе къ совершенію священнаго служенія, а тѣхъ, которые могутъ совершать служеніе, хотя бы были кривы, или хромы, повелѣли удостоивать хиротоніи. Ибо они хотятъ, чтобы всѣ имѣли душу чистую и непорочную, а не тѣло. Итакъ если послѣ полученія священства кто дѣлается глухимъ или слѣпымъ, или получить другую тѣлесную болѣзнь и не можетъ совершать священническаго служенія, долженъ ли быть исключаемъ изъ священнаго чина по ветхому закону? *Рѣшеніе.* Никакимъ образомъ. Ибо не сострадательно и противно точному Апостольскому намѣренію осуждать какъ недостойнаго того, кто болѣе достоинъ состраданія за свою болѣзнь. И многіе архіереи, священники и діаконы, потерявшіе зрѣніе, или подвергшіеся какой нибудь другой неисцѣльной болѣзни и лишившіеся возможности совершать какое либо архіерейское служеніе, до конца ихъ жизни не были исключаемы изъ священнаго чина. И законъ говорить въ книгѣ 8-й, титулѣ 1-мъ, главѣ 1-й, ст. 4-й: слѣпой можетъ производить судъ, не удаляется и изъ сикклита. Новаго начальства ему не поручается, но какое имѣлъ до болѣзни, то и сохраняетъ.

Славянская кормчая. Правило 77. Аще кто единѣмъ окомъ слѣпъ, или на голени вредъ имъ, достоинъже будетъ епископства, да будетъ: не оскверняетъ бо его тѣлесныи вредъ, но душевная скверна.

Правило 78. *Глухъ и слѣпъ епископъ не будетъ.*

Глухъ же сынъ, или слѣпъ, да nebudeтъ епископъ, не яко скверненъ, но да церковныя вещи пребываютъ безъпакости.

Толкованіе. Моисеомъ убо израильтяномъ дъная запо-

вѣдь, цѣлымъ тѣлеси, и никоего же порока имущимъ сущимъ внихъ святителемъ быти повелѣваетъ, и никто же вреденъ которою частію въ тѣлеси въ святительство прие­млется: но и по пріятіи святительства вредъ удеси по­рочныи, или составу нѣкому, святителеви прилучится, свя­тельства оставляется. Въ насъ же хотящимъ поставитися святителемъ, вредъ тѣлесныи навозбраненіе не възмѣняется: душу бо имѣти повелѣваетъ ему чисту и невредну, и отъ скверны отлучену. Аще же единѣмъ окомъ слѣпъ будетъ, или разоцѣ иматъ очи, или хромъ нѣкако мало, или инакъ каковъ вредъ иматъ, непакосящъ ему во святительстѣй службѣ, достоинъ же явится судомъ епископъ всѣхъ, постав­ленъ быти епископомъ не возбранится. Аще же кому обѣ очи слѣпѣ, или уши глушѣ, или ина нѣкая хромота, еяже ради святительскія службы не можетъ сотворити, таковыи не можетъ быти епископъ. Ибо не видя, или не слыша, или десную руку имыи суху, како убо можетъ служити, или строити святая, или ичѣхъ причастити отънихъ, или иную сотворити службу.

Κανὼν οἱ'.

Правѣло Ѡл.

Ἐάν τις δαίμονα ἔχη κλη­
ρικός μὴ γινέσθω, ἀλλὰ μὴ-
δὲ τοῖς πειοῖς συνευχέσθω.
Καθαρθεῖς δὲ, προσδεχέσθω,
καὶ ἐὰν ἦ ἀξίος, γινέσθω.

Ище ктѣо дѣмона имѣетъ:
да не вѣдетъ принѣтъ въ
клѣръ, но ниже съ кѣрными
да молитца. Ѡсководакъ
же, да принѣтъ вѣдетъ съ
кѣрными, ѡ аще достѣинъ,
тѣ ѡ въ клѣръ.

Зонара. Бѣсноватый считается какъ нечистый, и вмѣстѣ съ симъ является подозрѣніе, что если бы демонъ не нашель этого человѣка достойнымъ себя жилищемъ за его злую

жизнь, то не вошелъ бы въ него. Итакъ какимъ же образомъ таковой будетъ допущенъ къ какому либо рукоположенію? Ибо если, по слову великаго въ богословіи Григорія, муро не ввѣряется гнилому сосуду, какъ ввѣрена будетъ благодать Святаго Духа сосуду демона? Настоящее правило повелѣваетъ вѣрнымъ и не молиться съ таковымъ. А третье правило Тимоѳея патріарха александрійскаго, составляющее отвѣтъ вопросившему: „аще вѣрный одержимъ бѣсомъ, долженъ ли приобщаться святыхъ тайнъ?“ говоритъ: „аще не нарушаетъ тайны, ниже хулить инымъ какимъ либо образомъ: то да причащается“. Итакъ по видимому это противорѣчитъ настоящему правилу? Не думаю. Должно допустить, что Апостольское правило говорить о постоянно бѣсноватомъ и не имѣющемъ свѣтлыхъ промежутковъ: какимъ же образомъ таковой будетъ допущенъ до молитвы? А отвѣтъ Тимоѳея имѣеть въ виду страждущаго съ свѣтлыми промежутками. Ибо таковой, когда не страдаетъ, долженъ быть удостоенъ святыни. А когда освободится отъ власти демона, можетъ быть принятъ въ клиръ, если признанъ будетъ достойнымъ.

Аристенъ. Бѣсноватый не пріемлется въ клиръ и не допускается до совмѣстной молитвы. А послѣ очищенія допускается, если достоинъ.

Бѣсноватый не бываетъ клирикомъ, доколѣ не освободится отъ демона; онъ и не молится съ вѣрными. А когда освободится отъ сей болѣзни, тогда и къ молитвѣ допускается и къ клиру причисляется, если достоинъ.

Вальсамонъ. Бѣсноватый лишенъ разума и воли; и поэтому симъ правиломъ запрещено и сопрічислать его клиру, и молиться ему съ вѣрными, дабы, дѣлая что нибудь злое и неприличное и испущая демоническіе крики, очъ не привелъ въ смущеніе народъ Божій и не воспрепятствовалъ церковному славословію. Но когда придетъ въ себя, можетъ быть и клирикомъ, если будетъ найденъ достойнымъ. Хотя 3-е правило Тимоѳея патріарха александрійскаго и говоритъ:

„аще вѣрный одержимъ бѣсомъ, долженъ пріобщатися свя-
тыхъ Таинъ“; но оно не заключаетъ противорѣчія настоя-
щему правилу: ибо оно относится къ бѣсноватому съ свѣт-
лыми промежутками, который во время здравогомыслія разу-
мѣетъ таинство божественныхъ освященій; а настоящее
правило говорить о бѣснующемся непрерывно. А если ска-
жешь, что это правило говорить и о бѣснующемся съ свѣт-
лыми промежутками; то и въ этомъ случаѣ не будетъ тебѣ
никакого препятствія. Ибо и бѣсноватаго съ свѣтлыми про-
межутками не должно допускать въ клиръ, дабы во время
бѣснованія его не было поругано священство и не произне-
сено было хулы на Бога.

Славянская вормчая. *Бѣсна въ причетъ не пріимати.*

Бѣснии не будетъ причетникъ, ни помолится съ вѣрны-
ми. По очищеніи же, аще есть достоинъ, да будетъ.

Толкованіе. Бѣса имми неможесть быти причетникъ,
дондеже избавленъ будетъ отъ бѣса: по ни съ вѣрными
нѣсть достоинъ помолитися. Аще же свободится отъ стра-
сти, и на молитву да будетъ пріять, и въ причетъ аще
есть достоинъ, да ввидеть.

Κανὼν π'.

Правило п̄.

Τὸν ἐξ ἑθνικοῦ βίβ προσ-
ελθόντα καὶ βαπτισθέντα, ἢ
ἐκ φαύλης διαγωγῆς, οὐ δι-
καιόν ἐστι παρατὰ προχει-
ρίζεσθαι Ἐπίσκοπον. Ἄδικον
γάρ, τὸν μηδέπω πεῖραν ἐπι-
δειξάμενον, ἑτέρων εἶναι δι-
δάσκαλον· εἰ μήτις κατὰ Θεί-
αν χάριν τοῦτο γένηται.

Ἐξ ἑθνεцакаго житіа
прише́дшаго ѡ крещённаго,
ѡли ꙗ порочнаго образа
жизни ѡбрати́вшагося,
нѣсть праведно вдрѣгъ
производити во епископа.
Ибо несправедливо еше не
испытанномъ быти оучи-
телемъ дрѣгнхъ: развѣтъ
толькѡ по благодати Бо-
жіей сїе оустрои́тица.

Зонара. Только что пришедшій къ вѣрѣ и удостоенный божественнаго крещенія, не тотчасъ долженъ быть хиротонисанъ во епископа. Ибо прежде должно дать о себѣ доказательство, что и вѣру имѣеть здравую и по образу жизни безукоризненъ; а это требуетъ времени: ибо въ короткое время невозможно этого узнать. Поставлять же учителемъ другихъ того, кто самъ еще не былъ испытанъ,—и несправедливо, и ненадежно. И второе правило перваго вселенскаго собора запрещаетъ это и повелѣваетъ подвергать изверженію того, кто такъ поступаетъ. И великій Павелъ въ посланіи къ Тимоѳею, изображая словомъ имѣющаго быть возведеннымъ на епископство, говоритъ: *не новокрещенну, да не разордѣвся въ судѣ впадетъ діаволь* (1 Тим. 3, 6). А слова правила: „развѣ только по благодати Божіей сіе устроится“ должно разумѣть такъ: развѣ будетъ откровеніе о немъ, что должно возвести его на епископство, какъ на примѣръ Ананіи было открыто о Павлѣ, когда Господь въ видѣніи сказалъ ему: *яко сосудъ избранъ Ми есть сей, пронести имя Мое предъ языки и царями и сынами Израилевыми* (Дѣян. 9, 15).

Аристенъ. Не епископствуетъ ни новокрещенный, ни оставившій недавно порочный образъ жизни.

Того, кто недавно обратился и крещенъ, или того, кто недавно велъ порочную жизнь, на примѣръ, участвовалъ въ представленіи зрѣлищъ или былъ слугою, не должно тотчасъ рукополагать во епископа, но прежде подвергнуть его испытанію, и такимъ образомъ послѣ того какъ безпреткновенно пройдетъ всѣ степени священства, рукополагать и во епископство.

Вальсамонъ. Изъ 10-го правила сардикійскаго собора и изъ 17-го правила собора, бывшаго во храмѣ Святыхъ Апостоловъ, именуемаго Перваго и Второго ты долженъ знать, что и вѣрный мірянинъ производится въ епископское достоинство не иначе какъ если исполнить узаконенные сроки въ другихъ степеняхъ. А если вѣрный мірянинъ не иначе

бываетъ епископомъ; то тѣмъ болѣе не долженъ быть рукоположенъ во епископа новопросвѣщенный, или участвовавшій въ представленіи зрѣлицъ, если не проведетъ достаточнаго времени въ узаконенныхъ степеняхъ, и не долженъ быть допущенъ къ преподаванію ученія (Христова) еще не наученный таинству (вѣры). Итакъ должно въ теченіи достаточнаго времени испытывать его, и, если окажется достойнымъ, рукополагать. Ищи еще 2-е правило 1-го собора, которымъ опредѣляется извергать того, кто поступаетъ вопреки сему. И великій Павелъ запрещаетъ поставлять не юнаго, но недавно крещеннаго. Слова: „развѣ только по благодати Божіей сіе устроится“ почитай сказанными объ откровеніи. Ибо Апостолу Ананіи было открыто о великомъ Павлѣ, яко *сосудъ избранъ Ми есть* (Дѣян. 9, 15).

Славянская жормчая. *Новопришедшаго отъ зла житія, въскорь не поставляти въ епископы* (Никон. 63).

Отъ языческаго житія пришедшаго и крещшася, или отъ зла пребыванія, неправедно есть абіе поставляти епископа.

Толкованіе. Новоприступльшаго къ соборнѣй церкви, и крестившагося, или отъ злаго житія скоро пришедшаго напокаяніе, играца или глумца бывшаго, или чиновника нѣкоого, неподобаетъ въ борзѣ поставляти епископа: но первое искусити и увѣдѣти о житіи его, и тако вегда преидеть вся священническія чины беспреыканія, сирѣчь поставленъ будетъ чтець и пѣвецъ, иподіаконъ и діаконъ, и презвитерь, и потомъ епископомъ подобаетъ поставити.

Καὼν πα.

Правило па.

Εἰπομεν, ὅτι οὐ χρὴ Ἐπί-
σκοπον, ἢ πρεσβύτερον καθ-
ύναυ ἐαυτὸν εἰς δημοσίας

Рекли мы, ѿкъ не подо-
баецъ вѣпископъ, или пресвѣ-
теръ вдавѣтиса въ народ-

διοικήσεις, ἀλλὰ προσευχα-
ρεῖν ταῖς Ἐκκλησιαστικαῖς χρεῖ-
αις. Ἡ πειθέσθω οὖν τοῦτο
μὴ ποιεῖν, ἢ καθαιρεῖσθω.
Οὐδεὶς γὰρ δύναται δυοὶ κυρί-
οις δευλεύειν, κατὰ τὴν Κυ-
ριακὴν παραχέλευσιν.

ныя оуправленія, но не-
зрѣстительно быти при
дѣлахъ Церковныхъ. Или
оубо да вѣдетъ оубѣжденъ
сего не творити, или да
вѣдетъ изверженъ. Ибо ни-
ктоже можетъ двѣмъ гос-
подѣмъ работати, по Гос-
подней заповѣди *).

Зонара. Шестое правило настоящего собранія повелѣ-
ваетъ извергать священнослужителя, принимающихъ на себя
мірскія попеченія, а это правило представляетъ къ нему объ-
ясненіе. Ибо такъ должно понимать и то (6-е) правило, что,
если не захочетъ послушаться и не оставить мірскихъ дѣлъ,
тогда долженъ подвергнуться изверженію. Но если удер-
живается отъ сихъ дѣлъ и болѣе не вмѣшивается въ дѣла
народнаго управленія, то за прежнее получить прощеніе.
Поэтому настоящее правило упоминаетъ и о предшествую-
щемъ. Должно искать еще и 16-е (19-е) правило карфагенскаго
собора и 3-е четвертаго собора.

Аристенъ. Епископъ, участвующій въ публичныхъ на-
родныхъ дѣлахъ, не есть епископъ.

Пресвитерь, или діаконъ, или епископъ, вдавѣшійся въ на-
родныя управленія, или долженъ оставить оныя, или, если
не слушаетъ, долженъ подлежать изверженію.

Вальсамонъ. Шестое Апостольское правило безразлично
повелѣваетъ извергать священнослужителей, принимающихъ
на себя мірскія попеченія. А настоящее правило наказы-
ваетъ ихъ снисходительнѣе, ибо говорить: „или да преста-

*) Матѳ. гл. 6, ст. 24.

нутъ, или да будутъ извержены“. И такъ соедини оба правила въ одну мысль для болѣе человѣколюбиваго изъясненія и скажи, что и 6-е правило должно понимать согласно съ настоящимъ. Ищи еще 16-е (19-е) правило карфагенскаго собора и 3-е четвертаго.

Славянская кормчая. *Освященнымъ въ людская строенія не властися.*

Епископъ, не епископъ въ людскихъ вещей строеніе себе влагая.

Толкованіе. Людскихъ вещей исправленію придерживая, и не предавая себе на церковныя потребности, или епископъ или пресвитеръ, или діаконъ, или престанетъ сія творя, или непокоривъся, да извержется.

Κανὼν πβ'.

Правило пв.

Οἰκέτας εἰς κλήρον προχειρίζεσθαι, ἀνευ τῆς τῶν δεσποτῶν συγγνώμης, οὐκ ἐπιτρέπομεν, ἐπὶ λύπῃ τῶν κελτημένων. Οἰκῶν γὰρ ἀνατροπὴν τὸ τοιοῦτον ἐργάζεται. Εἰ δέ ποτε καὶ δξιος φανείη ὁ οἰκέτης πρὸς χειροτονίαν βαθμοῦ, οἶος καὶ ὁ ἡμέτερος Ὀνήσιμος ἐφάνη, καὶ συχωρήσωσιν οἱ δεσπότες, καὶ ἐλευθερώσωσι, καὶ τοῦ οἴκου ἐξαποσειλώσωσι γινέσθω.

Не позволимъ въ клиръ производить равѣвъ, безъ согласія господъ, къ ѡгорченію владѣтелей ѡхъ. Ибо ѡ сего произходитъ разстройство въ домѣхъ. Ище же когда равъ ѡ достѡнныхъ ѡвнѣтца поставленія въ степень Церковнѣю, каковымъ ѡвнѣтца ѡ насъ Ὀνήсимъ, ѡ господѣ созволаитъ, ѡ ѡсвовадатъ, ѡ ѡзъ домъ ѡпѡсглатъ: да вѣдетъ произведенъ.

Зонара. Вѣрныя должны избѣгать того, что производить въ комъ нибудь соблазнъ. Но принимать въ клиръ чужаго раба безъ воли господина значить производить соблазнъ и огорченіе. Посему правило и запрещаетъ это, ибо такимъ образомъ разстроиваются цѣлыя дома. Если, на примѣръ, рабъ былъ правителемъ дома господина своего, или начальникомъ мастерской господина, или если ему ввѣрены были деньги для торговли; — рукоположеніе его поэтому будетъ причиною огорченія для господина его. Но если рабъ будетъ признанъ достойнымъ степени священства, то епископъ долженъ сообщить о семъ господину его, и если и онъ соизволитъ, тогда можетъ быть рукоположенъ. Ибо и великій Павелъ Онисима, раба Филимонова, котораго онъ почиталъ благопотребнымъ на служеніе себѣ, не рѣшился удержать безъ согласія господина, но отослалъ его къ Филимону. А гражданскій законъ говоритъ, что для освобожденія раба съ тѣмъ, чтобы причислить его къ клиру довольно, если знаетъ о семъ господинъ его, и не противорѣчитъ.

Аристенъ. Рабъ не принимается въ клиръ иначе какъ съ согласія господина: достойный производится по освобожденіи.

Безъ согласія господина не должно принимать раба въ клиръ; а по освобожденіи принимается, если окажется достойнымъ причисленія къ клиру.

Вальсамонъ. О рабахъ, приеваемыхъ въ клиръ, читай и 36-ю главу 1-го титула настоящаго собранія. Здѣсь правило, не желая, чтобы мы причиняли соблазнъ братіямъ нашимъ, не дозволяетъ производить въ клиръ чужаго раба, хотя бы онъ былъ разумнѣйшій и достойный, если при этомъ не согласится господинъ и не дастъ ему прежде свободу. Для примѣра написано и бывшее съ Онисимомъ; ибо написано, что сего Онисима, раба Филимонова, великій Павелъ возвратилъ къ Филимону, хотя онъ и казался ему полезнѣйшимъ для служенія, сказавъ, что безъ соизволенія Филимона несправедливо ему служить проповѣданію вѣры. Такимъ обра-

зомъ ни свобода, ни священство, ни другое что не исторгаютъ раба изъ подъ власти господина, если онъ о семъ не зналъ. Постановленіе закона, которымъ опредѣляется, что по освобожденіи нѣтъ возвращенія въ прежнее состояніе, относится не къ этимъ, а къ рабу, освобожденному по волѣ не полнаго господина.

Славянская кормчая. Правило 82 (Никон. 5). Рабъ въ причетъ непріятень, кромѣ воли господи своихъ. Достойны же иже свободенъ бывъ, да будетъ причетникъ.

Толкованіе. Приводити рабы въ причетъ кромѣ воли господи своихъ неповелѣваемъ, на оскорбленіе стяжавшимъ ихъ, ибо на развращеніе домовъ таковое дѣло сотворяется. Аще же гдѣ и достойнъ явится рабъ, напоставленіе священническаго чина и степени, якоже и нашъ Онисимъ явился, и простятъ его господіе его, и свободятъ и отъ дому ихъ отпустятъ его, таковыи да будетъ причетникъ.

Κανὼν πγ'.

Правило пг.

Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος, ἢ διάκονος, στρατεία σχολάζων, καὶ βεβλόμενος ἀμφότερα κατέχειν, Ρωμαϊκὴν ἀρχὴν καὶ ἱερατικὴν διοίκησιν, χαθαίρεισθω. Τὰ γὰρ Καίσαρος, Καίσαρι· καὶ τὰ τοῦ Θεοῦ, τῷ Θεῷ.

Вѣскопъ, или пресвѣтеръ, или дѣаконъ, въ воинскомъ дѣлѣ оупражняющійся и хотѣщій оудержати свое, что естъ, Римское начальство и священническою должностью: да вѣдетъ и збѣрженъ и зъ священнаго чина. Ибо Кесарева Кесареви, и Божіа Богови *).

*) Матѳ. гл. 22, ст. 21.

Зонара. Думаю, что здѣсь воинскимъ дѣломъ правило называетъ не ношеніе и дѣйствованіе оружіемъ, или начальство надъ воинами; но распоряженіе воинскимъ имуществомъ, напримѣръ, раздачу воинскаго жалованья, или выдачу опредѣленнаго воинамъ провіанта, или наборъ въ войска, или другія какія нибудь должности, которыя и въ гражданскихъ законахъ называются воинскими. Итакъ посвященные лица, занимающіяся сими дѣлами, по правилу, подвергаются изверженію, конечно, если не оставятъ сего. Ибо не должно смѣшивать не смѣшиваемое, то есть, Кесарево и Божіе. А седмое правило халкидонскаго собора опредѣляетъ таковыхъ предавать и анаемѣ, если не раскаются.

Аристенъ. Священникъ, начальствующій въ воинскомъ дѣлѣ, не есть священникъ; ибо Кесарево Кесарю, а Божіе Богу.

Желающій удержать и римское воинское дѣло и священническое служеніе, долженъ быть изверженъ, ибо Кесарево Кесарю, а Божіе Богу.

Вальсамонъ. Различныя Апостольскія правила возбранили посвященнымъ лицамъ заниматься общенародными дѣлами. А настоящее правило постановляетъ, чтобы упражняющіеся въ воинскомъ дѣлѣ, то есть завѣдывающіе воинскимъ жалованьемъ, имуществомъ и наборами въ войска были извергаемы. Ибо, по моему предположенію, такое воинское дѣло должно разумѣть здѣсь, а не съ употребленіемъ оружія, такъ какъ послѣднее совершенно запрещено. Читай и 7-е правило халкидонскаго собора, которымъ предаются анаемѣ таковыя, если не раскаются. Но можетъ быть кто спроситъ: не будетъ ли имѣть мѣста и здѣсь условіе: „или да престанетъ“, „или да извержется“, какъ мы видѣли это въ 81-мъ правилѣ? Или и прежде вразумленій упражняющійся въ воинскомъ дѣлѣ посвященный за это долженъ быть извергнутъ? *Ръшеніе.* Думаю, что и здѣсь занимающійся воинскимъ дѣломъ долженъ подлежать изверженію, если послѣ вразумленія не престанетъ; ибо всѣ мірскія дѣла имѣютъ одну и

ту же причину. Читай и 32-ю главу 9-го титула настоящего собранія, и что въ ней написано.

Славянская кормчая. Святитель воинъ, несвященъ: ибо Кесарева Кесареви, и Божія Богови.

Толкованіе. Епископъ или презвитеръ, или діаконъ прилѣжа воинъстѣмъ строеніи, и хотя обое держати воеводскую власть, и святительское правленіе, таковыи да извержется. Яже бо суть Кесарева Кесареви, а Божія Богови.

Κανὼν πδ'.

Правѣло пд.

Εἰ τις ὀβρίσει Βασιλέα, ἢ ἀρχοντα παρὰ τὸ δίκαιον τιμωρίαν τινύτω. Καὶ εἰ μὲν κληρικὸς· χαθαίρεισθω. εἰ δὲ λαϊκὸς· ἀφορίζεσθω.

ѿще ктѣ догадѣтъ Царю, илѣ Кнѣзю, не по правдѣ: да понесѣтъ наказаніе. ѿ ѿще таковый вѣдетъ и зкѣрженъ клѣра, да вѣдетъ и зкѣрженъ ѿ священнагѣ чина: ѿще же мѣрлнннхъ, да вѣдетъ ѿ влѣченъ ѿ ѿбщеніа Церковнагѣ.

Зонара. Моисеевъ законъ говорить: *князю людей твоихъ да не речеши зла* (Исх. 22, 28). И верховный изъ Апостоловъ Петръ говорить: *царя чтите* (1 Петр. 2, 17). И великій Павелъ повелѣваетъ молиться за царей и за всѣхъ иже во власти суть (1 Тим. 2, 2), и это за невѣрныхъ. Итакъ запрещено досаждать всѣмъ—и царямъ и начальникамъ. Но обличать, когда дѣлають что-либо неподобающее, не запрещено, хотя слова обличеній иногда, можетъ быть, очень рѣзкія и считаются за обиду обличаемымъ. Не по правдѣ досаждать правило не дозволяетъ, а на оборотъ должно думать, что въ правомъ дѣлѣ (δικαίως) упрекающій и царей и вельможъ, не подвергается наказанію. А 36-й титулъ 60-й книги Василикъ въ главѣ 13-й говорить слѣ-

дующее: когда кто будет худо говорить о царѣ, не подлежит наказанію, но должно донести о немъ царю, ибо если это произошло по легкомыслію, онъ достоинъ презрѣнія, а если въ помѣшательствѣ—достоинъ сожалѣнія, а если потому, что обиженъ, достоинъ снисхожденія.

Аристенъ. Князю и царю не по правдѣ досаждающій клирикъ подлежитъ изверженію, мірянинъ—отлученію.

Досаждающій царю или князю, живущимъ благочестиво, если клирикъ, да будетъ изверженъ; если мірянинъ, да будетъ отлученъ.

Вальсамонъ. Моисеевъ законъ говоритъ: *князю людей твоихъ да не речеши зла* (Исх. 22, 28). Итакъ слѣдуя сему и настоящее правило опредѣляетъ, что досаждающій царю, или князю клирикъ извергается, а мірянинъ отлучается. И это такъ по церковному преданію; а гражданскіе законы иначе наказываютъ за оскорбленіе, причиненное царю. Читай 36-ю главу 9-го титула настоящаго собранія. Нѣкоторые, изъясняя слова: „аще кто досадитъ царю или князю не по правдѣ“, говорили, что часто и справедливое обличеніе принимается за обиду. А я думаю, что это объясняется въ 13-й главѣ 36-го титула 60-й книги Василия, которая помѣщена въ 36-й главѣ 9-го титула настоящаго собранія.

Славянская юрмчая. Правило 84 (Никон. 10). Аще кто досадитъ цареви, или князю неправды, аще есть причетникъ, да извержется. Аще же мірскій человекъ, да отлучится.

Толкованіе. Моисеевъ законъ рече, князю людей своихъ не речеши зла. И верховныи апостоль Петръ, царя чтити повелѣваетъ. И великій Павелъ молитися за царя повелѣваетъ, и за вся сущія въ величествѣ, рекше во власти, паче и еще тогда и не вѣрни бяху (Дѣян. 47. 1 Петр. 58. Тим. 1, 282). Досаждати убо цареви, или князю, всѣмъ возбранено есть, обличати же по достоянію нѣсть возбранено, аще и обличенію словеса люта суща зѣло, на досажденіе обличаемымъ вмѣняются. Неправды убо досаждати не оставляетъ правило, якоже отъ различія разумѣти: по

правдѣ же кто обличаетъ царя, или князя, нѣсть достоинъ муки. Тридесять же шестая грань шестьдесятныхъ книгъ царскихъ, въ 13-й главѣ сице рече: аще кто зло речеть на царя, повиненъ есть муцѣ: но подобаесть онемъ возвѣстити цареви. И аще будетъ скудостію ума изрекль, нерадя о немъ, или отъ неистовства, да помилованъ будетъ. Ащели же и пообидѣнъ бывъ, да простится.

Κανὼν πέ.

Правило пѣ.

Ἐξω ὑμῖν πᾶσι κληρικοῖς καὶ λαϊκοῖς βιβλία σεβάσμα καὶ ἅγια, τῆς μὲν Παλαιᾶς Διαθήκης· Μωυσέως πέντε· Γένεσις, Ἔξοδος, Λευιτικόν, Ἀριθμοί, Δευτερονόμιον. Ἰησοῦ υἱοῦ Ναυῆ ἓν. Κριτῶν ἓν. Ρουθ ἓν. Βασιλειῶν τέσσαρα. Παραλειπομένων τῆς βίβλου τῶν ἡμερῶν δύο. Ἔσδρα δύο. Ἔσθῆρ ἓν. Μακκαβαίων τρία. Ἰώβ ἓν. Ψαλτηρίον ἓν. Σολομώντος τρία· Παροιμίαι, Ἐκκλησιαστής, Ἄσμα ἁσμάτων. Προφητῶν δεκαδύο· Ησαΐα ἓν. Ἰερημίας ἓν. Ἰεζεκιήλ ἓν. Ἐν Δανιήλ. Ἐξωθεν δὲ ὑμῖν προσισορείσθω μαθηάνειν ὑμῶν τοὺς νέους

Дла всѣхъ вѣсѣ, принад-
лежащихъ къ клѣрѣ ѿ мѣ-
рѣнъ, чтѣмыми ѿ свѣтъ-
ми да вѣдѣтъ кнѣги, вѣт-
хѣио закѣта: Мωυсеовыхъ
пѣтъ: Бытїа, Исходъ,
Левїтъ, Чїсла, Второзакѣ-
нїе. Исѣа сына Навїна ѣдї-
на. Рудѣн ѣдїна. Рудѣль ѣдї-
на. Царствъ четъре. Пара-
лїпоμένων, (тѣ есѣтъ
ѡстѣткѡвѣ ѡ кнѣги днѣй),
двѣ. Вѣдры двѣ. Вѣлѣръ
ѣдїна. Маκκαβѣйскѣхъ три.
Ἰωβѣ ѣдїна. Ψαλτїрь ѣдї-
на. Соломонѡвыхъ три:
Прїтчїи, Вѣκκλїсїаствъ, Пѣснь
пѣсней. Прорѡкѡвѣ двана-
десѣтъ: Ἰσαїа ѣдїна. Ἰερημїа

τὴν σοφίαν τοῦ πολυμαθοῦς
 Σιράχ. Ἡμέτερα δὲ, τοῦτ' ἐστὶ,
 τῆς Καινῆς Διαθήκης· Εὐαγ-
 γέλια τέσσαρα· Ματθαίω,
 Μάρκω, Λυκά, Ἰωάννῃ. Παύ-
 λω ἐπιστολαὶ δεκατέσσαρες.
 Πέτρῳ ἐπιστολαὶ δύο. Ἰωάννῃ
 τρεῖς. Ἰακώβω μία. Ἰούδα μία.
 Κλήμεντος ἐπιστολαὶ δύο. Καὶ
 αἱ διαταγαὶ ὑμῖν τοῖς Ἐπι-
 σκόποις δι' ἐμοῦ Κλήμεντος
 ἐν ὀκτώ βιβλίοις προσπεφω-
 νημένοι, (ἀεὶ οὐ χρή δημο-
 σιεῦσθαι ἐπὶ πάντων, διὰ τὰ
 ἐν αὐταῖς μυστικά.) καὶ αἱ
 Πράξεις ἡμῶν τῶν Ἀποστόλων.

ἑδίνα. Ἰεζεκίλλῃ ἑδίνα.
 ἑδίνα Δανίηλα. Οὐερχъ же
 сегѡ вѣмъ да присовоудъ-
 пнѣца въ замѣчаніе, что-
 бы ѳюны вѣши ѳзрѣчѣли пре-
 мѣдростѣ многоученѣгѡ
 Сіраха. Наши же, то ѣсть,
 Нокагѡ Заѣѣта: ѳвѣнгеліѡ
 четѣре: Матѣѣѡ, Мѣрка,
 Лѣкѣ, Ἰωάνна. Пѣнловыхъ
 послѣній четѣренѣдесѣтъ.
 Петра послѣніѡ два. Ἰωάνна
 трѣ. Ἰѣкѡва ἑδίно. Ἰѣды
 ἑδίно. Кліментѣ послѣніѡ
 два. Ἰ постановленіѡ вѣмъ
 ѳпѣскопамъ мною Клімен-
 томъ ѳзрѣченныѡ въ ѳсми
 кнѣгахъ, (которыхъ не по-
 доваѣтъ ѳвнѣрѡдѡвати предъ
 всѣми ради того, что въ
 нѣхъ таинственнѡ), Ἰ Дѣлѣ-
 ніѡ наши ѳпѡстольскіѡ.

Зонара. Святые Апостолы, давъ постановления, какъ
 должно жить вѣрнымъ, присоединили наконецъ и то, какія
 книги они должны читать, и оныя исчислили. Перечисленія
 книгъ, назначаемыхъ для чтенія, встрѣчаются и у различныхъ
 Святыхъ Отцевъ, какъ сказано гдѣ-то выше. А это они
 сдѣлали потому, что были или и находятся еще различныя
 подложныя сочиненія и съ ложными надписаніями, а нѣко-

торыя и поврежденныя, каковы и Постановленія, обнародованныя Климентомъ; ибо и они были повреждены и испорчены какими-то зломыслящими людьми. Посему-то воплиѣ читать оныя и запретилъ Шестой Вселенскій Соборъ во второй главѣ изложенныхъ имъ правилъ. Нѣкоторыя другія перечисленія, вмѣстѣ съ исчисленными здѣсь, дозволяютъ читать и Премудрость Соломона, и Товію, и Іудею, и Апокалипсисъ Богослова.

Итакъ вотъ 85-ть правилъ Всехвальныхъ Апостоловъ. Въ нѣкоторыхъ книгахъ, содержащихъ правила, находятся и другія правила, написанныя именемъ каждаго изъ Всехвальныхъ Апостоловъ. Но соборъ 227-ми Святыхъ Отцевъ, собравшійся въ Трулѣ въ царствованіе самодержавнаго Юстиніана Ринотмита, называемый Шестымъ, сдѣлавшій исчисленіе священныхъ правилъ, говоритъ такъ: „призналъ сей святой соборъ, чтобы тверды и ненарушими пребывали пріятія и утвержденныя бывшими прежде насъ святыми и блаженными отцами и также и намъ преданныя именемъ святыхъ и славныхъ Апостоловъ осмьдесятъ пять правилъ“. Потомъ сказавъ о Постановленіяхъ, написанныхъ святымъ Климентомъ, что не должно ихъ читать, и отвергнувъ ихъ, потому что еретики примѣшали къ нимъ нѣчто подложное и чуждое благочестія ко вреду церкви, упоминаетъ о соборныхъ правилахъ—какъ вселенскихъ соборовъ, такъ и помѣстныхъ и о правилахъ, составленныхъ божественными отцами кромѣ соборовъ, и къ сему присовокупляетъ: „никому да не будетъ позволено вышеозначенныя правила измѣнять, или отмѣнять или, кромѣ предложенныхъ правилъ, пріимати другія, съ подложными написаніями составленныя нѣкіими людьми, дерзнувшими корчемствовати истиною“. Когда второе правило Шестаго Собора дѣлаетъ такое постановленіе и нигдѣ не сдѣлало упоминанія о другихъ Апостольскихъ Правилахъ, кромѣ 85; то другихъ правилъ именуемыхъ Апостольскими не должно принимать, но таковыя скорѣе должно порицать, изобличать и отвергать, какъ имѣющія ложныя написанія,

какъ поврежденные и находящіяся внѣ исчисленныхъ и одобренныхъ божественными и священными отцами.

Аристонъ. Досточтимо только шестидесяти книжіе.

У всѣхъ клириковъ и мірянъ чтимыми и святыми книгами должны быть почитаемы однѣ, именно слѣдующія: Ветхаго Завѣта, пять: Бытіе, Исходъ, Левитъ, Числа, Второзаконіе; Иисуса сына Навина—одна; Судей и Руевъ—одна; Царствъ—четыре; Паралипоменонъ (книги дней)—двѣ; Ездра—двѣ; Есеиръ—одна; Маккавейскія—три; Іовъ—одна; Псалтирь—одна; Соломона—три: Притчи, Екклесіастъ, Пѣснь Пѣсней; Пророковъ — двѣнадцать. Сверхъ же сихъ и Премудрость многоученаго Сираха. А Новаго Завѣта: четыре Евангелія: Матѳея, Марка, Луки, Іоанна; Павла—четыре посланій; Петра—два посланія; Іоанна—три; Іакова—одно; Іуды—одно; Климента—два посланія; и Дѣянія Апостоловъ; и Постановленія, изреченныя Климентомъ епископомъ въ осми книгахъ, которыя не должно обнародывать предъ всѣми ради того, что въ нихъ таинственно. А второе правило шестаго собора, бывшаго въ Труллѣ, совсѣмъ отвергаетъ сіи Постановленія, потому что въ нихъ иномыслищими прибавлено нѣчто подложное и чуждое благочестія.

Вальсамонъ. Изъ 60-го правила мы узнали, что не должно читать имѣющія подложныя надписанія книги нечестивыхъ, какъ святыхъ. А теперь узнаемъ, какія книги должны читать изъ Ветхаго Завѣта и изъ Новаго. А ты знай, что хотя и написано здѣсь, чтобы мы читали Постановленія Климента, не обнародывая однакоже ихъ; но второе правило шестаго собора воспретило чтеніе ихъ, потому что въ нихъ совершенно поврежденіе. Читай и самое 2-е правило, которымъ опредѣляется, чтобы съ нѣкоторыми другими писаніями мы читали только 85-ть правилъ Святыхъ Апостоловъ, и не обращались ни къ какому другому правилу, хотя бы оно и называлось правиломъ Святыхъ Апостоловъ. А написанное святыми отцами и исповѣдниками и читать, и принимать мы должны, какъ приводящее насъ къ истинной и православной вѣрѣ.

Славянская жормчая. Да будетъ же вамъ всёмъ, причетникомъ же, и мирскимъ людемъ, книги честны и святы; Ветхаго убо Завѣта Моисеовы книги пятеры: Бытіе: Исходъ: Левитикъ: Числа: Вторыи Законъ. Исуса Навина едина. Судей едина. Руфина едина. Четверы Царства. Паралипомены двои. Ездры двои. Есеирина едина. Маккавейскія трои. Іовля едина. Цсалтырьска едина. Соломони четверы. Притчи. Екклісіастъ. Пѣсни пѣсней. Премудрости. Пророческихъ, двѣнадцать. Ктому же Ісаина едина. Іереміина едина. Іезекійлева едина. Даніилова едина. Кромѣ же сихъ вамъ приписано будетъ нами, поучати вамъ юныя дѣти, книги премудрости многуученаго Сираха. Наши же книги, сирѣчь Новаго Завѣта: Евангелисты четыре: Матѣеово, Марково, Лукино, Іоанново. Павлова посланія чотыренадесять. Петрова посланія два. Іоаннова посланія три. Іаковле посланіе едино. Іюдино едино. Климентова посланія два и заповѣди вамъ епископомъ мною Климентомъ, во осмерыхъ книгахъ преданы; ихъ же не подобаеъ предъ всёми почитати, сущихъ ради внихъ таинъ, и дѣянія насъ Апостолъ.

Толкованіе. Заповѣдавше въ правилѣхъ честніи Апостолы, како подобаеъ вѣрнымъ жити: конечное наведоша, и которыя како подобаеъ имъ почитати книги, и таковыя изочтоша, якоже и выше нѣгдѣ речено бысть, и различныхъ Святыхъ Отець, расчетенія почитаемыхъ книгъ обрѣтаются; сеже сотвориша яко различнаго, чуждая списанія, и лженадѣписана бѣша, или и нынѣ суть. Другая же и развращена, якоже и Климентомъ изглашенныя и преданія заповѣди, и тіи бо отъ зловѣрныхъ нѣкихъ, развращены и искажены быша: тѣмъ почитати ихъ отнюдъ отърече Вселенскіи шестыи Соборъ во второмъ правилѣ, предъложеныхъ отъ него правилъ. Нѣдны же отъ другихъ разчитаніи къ почтенымъ въ сіемъ правилѣ книгамъ, повелѣвають чести, и Премудрости Соломони; и Іюдифъ, и Товію; и Откровеніе Іоанна Богословца.

Книга правилъ. Огосительно постановленій Апостольскихъ, написанныхъ Климентомъ, время и провидѣніе Божіе открыли нужду въ новомъ правилѣ, которое есть 2-ое шестаго Вселенскаго Собора.

Указаніе священныхъ и для церковнаго чтенія назначенныхъ книгъ содержатъ еще слѣдующія правила: Лаодик. Соб. 60-е; Каре. 33-е. Также Св. Аѳанасія празд. посл. 39-е и стихи св. Григорія Богосл. и св. Амфилохія.

О П Е Ч А Т К И.

Стран.	Строк.	Напечатано.	Должно читать.
16	6 низ.	хмѣль	медь
17	17 "	класовъ или овощей,	класовъ, или овощей,
25	3 свер.	отъ зла.	отъ бѣдствій
26	10 "	(т. е. проскомиѳи); .	(то есть проскомиѳи, <i>προσκομιθῆς ἀηλάθη</i>);
27	18 "	не касающіеся святыни	не совершающіе сами святыни
30	5 "	быть отлученъ. Это .	быть отлученъ, хотя бы это былъ епископъ, хо- тя бы мирянинъ. Это
33	15 "	будетъ оба,	будетъ оба,
34	9 "	(<i>ἕτα</i>)	(<i>ἕτοι</i>)
43	9 "	двоебрачный или со- держачій.	двоебрачный, или содер- жачій
47	15 "	брата или сестры .	брата, или сестры.
48	7 низу.	а корыстолюбивымъ.	а корыстолюбивыми
65	3 "	<i>горь</i>	<i>горь</i> ;
66	6 "	<i>Τύρανος</i>	<i>Τύρανος</i>
78	12 "	предъловъ А тотъ .	предъловъ. А тотъ
85	12 свер.	<i>присвоаять</i>	<i>присвоивать</i>
88	15 "	или оно что.	или ино что
90	21 "	и церковь.	ни церковь
94	11 низ.	изверженъ Если . .	изверженъ. Если
100	3 свер.	и навлекаетъ боль- шую отвѣтств енность	подвергаетъ большой от- вѣтственности
101	10 низ.	двоицъ	дваши
102	12 "	быть отлученъ. Если	быть отлученъ. Если
106	3 свер.	священства. Господь	священства. Господь
113	5 "	быхъ	бывъ
123	1 "	Правизо	Правило
128	15 "	Прабило	Правило
132	9 "	есть	ѣсть
149	1 низ.	Вселенскаго. . . .	Всѣнскаго
150	5 свер	государя	господина
153	11 "	<i>ἀφ' ὧν</i>	<i>ἀφ' ὧν</i>
157	10 низ.	то и сохраняетъ. .	то сохраняетъ

Послѣ 172-й страницы неправильна нумерація страницъ 161,
162, 163. Должно быть 173, 174, 175.

ПРАВИЛА
СВЯТЫХЪ ОТЕЦЪ
СЪ ТОЛКОВАНІЯМИ.

Изданіе Московскаго Общества Любителей Духовнаго
Просвѣщенія.



Москва, 1884 г.

Типографія Л. О. Снегирева. Огоженка, Савеловскій п., д. Снегиревой.

ОГЛАВЛЕНІЕ.

	Стр.
1. Посланіе каноническое иже во святыхъ отца нашего Діонисія , Архієпископа Александрійскаго и исповѣдника, къ Епископу Василіду	1
2. Правила св. Петра , Архієпископа Александрійскаго и мученика изъ слова его о покаяніи	23
3. Правила св. Григорія Неокесарійскаго	76
4. Посланіе св. Аванасія Великаго Александрійскаго къ Амвуну монаху.	108
5. Посланіе св. Аванасія , Архієпископа Александрійскаго къ Руфиніану	127
6. Св. Аванасія , Архієпископа Александрійскаго изъ 39 посланія о праздникахъ.	137

Правила Св. **Василія** Великаго:

7) Первое каноническое посланіе святаго отца нашего Василія , Архієпископа Кесарія Капподокійскія, къ Амфилохію Епископу Иконійскому	146
8. Второе каноническое посланіе того же къ тому же.	220
9. Третіе каноническое посланіе того же къ тому же.	314
10. Изъ другаго каноническаго посланія къ тому же.	383
11. Посланіе къ Діодору , Епископу Тарскому	385
12. Того же посланіе къ Григорію пресвитеру.	404
13. Того же къ хорєпископамъ каноническое посланіе.	413
14. Того же къ подчиненнымъ ему епископамъ.	418
15. Святаго Василія изъ 27 главы книги о Святомъ Духѣ къ блаженному Амфилохію	427
16. Того же, изъ 29 главы того же сочиненія.	441
17. Каноническое посланіе Святаго Григорія , Епископа Нисскаго , къ Литоію , Епископу Мелитинскому	445

18.	Святаго Григорія Богослова о томъ, какія подобаетъ читати книги Ветхаго и Новаго Завета.	504
18.	Святаго Амфилохія Епископа къ Селевку о томъ, какія книги приемиются.	508
20.	Каноническіе отвѣты святѣйшаго Тимофея, Епископа Александрійскаго, единого отъ ста пятидесяти отцевъ, бывшихъ на Константинопольскомъ соборѣ.	515
21.	Правила Теофила, Архіепископа Александрійскаго. Провозглашеніе, при наступленіи святыхъ Богоявленій въ недѣлю.	537
22.	Его же наставленіе, данное Амону.	539
23.	Его же къ Афингію, Епископу о такъ называемыхъ Чистыхъ.	554
24.	Его же Агафону Епископу.	556
25.	Его же Минъ Епископу.	559
26.	Правило же во святыхъ отца нашего Кирилла, Архіепископа Александрійскаго. Каноническое посланіе къ Домну, Патриарху Антиохійскому	561
27.	Его же къ Епископамъ, сущимъ въ Ливіи и Центаполѣ.	572
28.	Окружное посланіе Геннадія, Патриарха Константинопольскаго, и съ нимъ святаго собора, ко всѣмъ преосвященнѣйшимъ митрополитамъ, и къ папѣ римскому.	577
29.	Посланіе Тарасія святѣйшаго Патриарха Константинополя, новаго Рима, къ Адриану, папѣ древняго Рима.	591

Ποσανιє κανονιχеское иже во святыхъ отца
 нашего, Διονισια Αρχιεπισκοπα Αλεξανδριискаго
 и исповѣдника, къ Епископу Василицу.

Κανών α΄.

Επέσειλάς μοι, πισότατε και
 λογιώτατε υιέ μου, πονθανό-
 μενος, καθ' ην ωραν απονη-
 ρίσεσθαι δεί την του Πάσχα
 ημέραν. Τινάς μεν γάρ των
 αδελφών λέγειν, φης, ότι χρη
 τουτο ποιειν προς την αλεκ-
 τωροφωνίαν· τινάς δε, ότι αφ'
 εσπερας χρη. Οί μεν γάρ εν
 Ρώμη αδελφοί, ως φασι, πε-
 ριμένουσι τον αλέκτορα· περι
 δε των ενταυθα ελεγεσ, ότι
 τάχιον. Ακριβη δε δρον τιθέ-
 ναι επιζητειс, και ωραν πανυ
 μεμετρημένην, οπερ και δυσ-
 χολον και σφαλερόν εси. Το
 μεν γάρ ότι μετά τον της
 ανασάσεωс του Κυριου ημών
 καιρόν χρη της εορτης και
 της ευφροσύνης ενάρχεσθαι,
 μέχριс εκεινηс τас φυχάс ταιс
 νησειαιс ταπεινουνταс, υπό
 πάντων ομοίωс оμολογηθησε-

Πράβηλο α΄.

Въ посланіи ко мнѣ,
 вѣрнѣйшій ѱи просвѣщен-
 нѣйшій сынъ мой, ты
 вопрошалъ меня: въ ко-
 торый часъ должно пре-
 кращати постъ предъ
 днемъ Пасхи; Ибо нѣ-
 которые братіа оутверж-
 дають, какъ сказашъ,
 что должно дѣлати сѣ
 въ пѣтелеглашеніе: а
 другіе, что должно съ
 вечера. Находящіеся въ
 Римѣ братіа, какъ гово-
 рятъ, ѡждиють пѣте-
 ла: а ѡ находящіихъ
 здѣсь ты сказашъ, что
 они раниче прекращають
 постъ. Ты въскъдешъ
 положи ти точное время,
 ѱи совершенно ѡпредѣ-
 ленный часъ: но сѣ ѱи не
 оудобно, ѱи не везопасно.

ται. Κατεσκευάσας δὲ δι' ὧν ἔγραψάς μοι πάνυ ὀγιῶς, καὶ τῶν θείων Εὐαγγελίων ἡσθημένος, ὅτι μηδὲν ἀπηκριβωμένον ἐν αὐτοῖς περὶ τῆς ὥρας καθ' ἣν ἀνέστη, φαίνεται. Διαφόρως μὲν γὰρ οἱ Εὐαγγελισαὶ τοὺς ἐπὶ τὸ μνημεῖον ἐλθόντας ἀνέγραψαν κατὰ καιροὺς ἐνηλλαγμένους, καὶ πάντες ἀνεσηχότα ἤδη τὸν Κύριον ἔφασαν εὐρηκέναι. Καὶ ὁφθαλμῶν σαββάτων, ὡς ὁ Ματθαῖος εἶπε· καὶ πρῶτ' ἔτι σκοτίας οὐσης, ὡς ὁ Ἰωάννης γράφει· καὶ ὄρθρου βαθέος ὡς ὁ Λουκάς· καὶ λίαν πρῶτ' ἀνατείλαντος τοῦ ἡλίου, καὶ ὁ Μάρκος. Καὶ πότε μὲν ἀνέστη, σαφῶς οὐδεὶς ἀπεφήνατο. Ὅτι δὲ ὁφθαλμῶν σαββάτων, τῇ ἐπιφωσκούσῃ μιᾷ σαββάτων οἱ ἐπὶ τὸ μνημεῖον παραγενόμενοι, οὐκέτι κείμενον αὐτὸν ἐν αὐτῷ κατέλαβον, τοῦτο ἀνωμολόγηται. Καὶ μηδὲ διαφωνεῖν, μηδὲ ἐναντιοῦσθαι τοὺς Εὐαγγελιστὰς πρὸς ἀλλήλους ὑπολάβωμεν. Ἄλλ' εἰ καὶ μικρολογία τις εἶναι δόξει περὶ τὸ ζητού-

ἦβο, ἡτο πόλιτ κρέμειν
 वोскресе́нїа Гда́ на́шегво
 надлежнѣтъ начинати
 празнество и́ весе́ліе, а́
 до тогѡ̀ поце́нїа ми
 смнрѣти дѡшы, сїе вѣтъ
 согласнѡ признѡютъ. Но
 въ посланїи твоѡмъ ко
 мнѣ ты доказѡла вѣсь
 ма здравѡ, и́ согласнѡ
 съ раздѣленїемъ бже́
 ственныхъ ѡвангелїи,
 что въ нѣхъ не ѡка́
 зываецѡ ничегѡ ѡпре
 дѣленнагво ѡ часѣ вѡскре
 се́нїа. ἦβο ѡвангелїсты
 разлѣчнѡ ѡписали при
 ходѣвшнхъ ко грѡбѣ въ
 рѡзныа времена, и́ рекли,
 что вѣтъ ѡнѣ ѡбрѣли
 Гда́ оуже́ вѡскрѣсннхъ.
 Пѡздѣкъ въ сѡвѡѡтѣ,
 какъ рекъ Маттѡей (*):
 заѡтра, ѡмѣ сѡщїей тмѣ,
 какъ пншегъ Ἰωάνнхъ (**):
 сѣлѡ рѡнѡ, какъ Лѡка
 (***)): и́ сѣлѡ заѡтра,

(*) Γλ. 28, στ. 1

(**) Γλ. 20, στ. 1

(***) Γλ. 24, στ. 1.

μενον, ει συμφωνουντες πάν-
τες εν εκείνη τῇ νυκτί τὸ τοῦ
κόσμου φῶς τὸν Κύριον ἡμῶν
ἀνατεταλχέναι, περι τὴν ὄραν
διαφέρονται· ἀλλ' ἡμεῖς εὐγνω-
μόνως τὰ λεχθέντα καὶ πισῶς
ἀρμόσαι προθυμηθῶμεν. Τὸ
μὲν ὑπὸ τοῦ Ματθαίου λεχθὲν,
οὕτως ἔχει· ὁφείδὲ σαββάτων
τῇ ἐπιφωσκούσῃ εἰς μίαν σαβ-
βάτων, ἦλθε Μαρία ἡ Μαγδα-
ληνή καὶ ἡ ἄλλη Μαρία θεω-
ρῆσαι τὸν τάφον. Καὶ ἰδοὺ
σεισμός ἐγένετο μέγας. Ἄγγε-
λος γάρ Κυρίως καταβάς ἐξ
οὐρανοῦ προσελθὼν, ἀπεκύ-
λισε τὸν λίθον, καὶ ἐκάθητο
ἐπάνω αὐτοῦ· ἦν δὲ τ. ἰδέα
αὐτοῦ, ὡς ἀστραπῆ, καὶ τὸ
ἔνδυμι αὐτοῦ λευκόν, ὡσεὶ
χιών. Ἀπὸ δὲ τοῦ φόβου αὐτοῦ,
ἐσεισθήσαν οἱ τηροῦντες, καὶ
ἐγένοντο, ὡσεὶ νεκροί. Ἀπο-
κριθεὶς δὲ ὁ Ἄγγελος εἶπε
ταῖς γυναίξιν· μὴ φοβεῖσθε
ὁμεις· οἶδα γάρ, ὅτι Ἰησοῦν
τὸν ἐσαυρωμένον ζητεῖτε, οὐκ
ἔστιν ὧδε· ἠγέρθη γάρ, καθὼς
εἶπε. Τοῦτο δὲ τὸ λεχθὲν,
ὁφείδὲ, οἱ μὲν τινες οἰήσονται,

ВОЗІІАВШІ СЛОНЦІ, КІІК
ГЛАГОЛЕТІ МАРКІ (*).
НО КОГДА ВОСКРЕСІ, СЕГІ
ІІСНІУ НІ КОТОРЫІ НІ
ПОКАЗІАІ. НЕСОМНІІННО
ЖЕ ТІ, ЧІ О ВІ ВЕЧЕРІ
СВВІТІ СВІТІАЮЩІ ДНІУ,
ПЕРКОМІ О СВВІТІ, НА
ГРІВІ ПРІШЕДШІЕ, ОУЖЕ НІ
ОБРІКІІ ГДА ЛЕЖАЩІМІ
ВІ НЕМІ. ІІ ДА НІ ПРІД-
СТАВЛЕМІ ОУАНГЕЛІСІТІВІ
НІ РАЗНОГЛАСНЫМІ, НІЖЕ
ПРОТІВОРІЧАЩІМІ ОДНІІ
ДРІГІОМІ. НО ІІЩЕ ІІ ВОЗ-
МНІТЕІА ВІТІ НІКІОЕ
РАЗНОСЛІВІЕ О ВОПРОШІ-
ЕМОМІ: ІІЩЕ СОГЛАСІАСІ
ВІТІ, ІІКІ ВІ ТІ ОІ НОЦІІ
ВОЗШЕІА СВІТІ МІРА,
ГДА НІШІ, РАЗЛІЧНІ
ГЛАГОЛЮТІ О ЧАСІ: ТІ
МІ ДА ТЩІМІА ВЛАГО-
РАЗДІМНІ ІІ ВІРІНІ СОГЛА-
СІТІ РЕЧЕННОЕ. РЕЧЕННОЕ
МАТІАЕЕМІ ЧІТІАЕТІА
ТІАКІ: ПОЗДІТІ ЖЕ ВІ
СВВІТІ, СВІТІАЮЩІ ВО

(*) Γλ. 16, στ. 2.

κατὰ τὴν κοινότητα τοῦ ῥήματος, τὴν ἐσπέραν δηλοῦν τοῦ σαββάτου· οἱ δὲ σοφώτερον ἐξακούοντες, οὐ τοῦτο, ἀλλὰ νύκτα βαθεῖαν ἐροῦσιν εἶναι, βραδύτητα καὶ μακρὸν χρόνον τοῦ ὄψε δηλοῦντος. Καὶ οὕτως λέγει, καὶ οὐχ ἐσπέραν, ἐπήγαγε· τῇ ἐπιφωσκούσῃ εἰς μίαν σαββάτων. Καὶ ἤχον, οὐπω, ὡς οἱ λοιποὶ φασί, τὰ ἀρώματα φέρουσαι, ἀλλὰ θεωρῆσαι τὸν τάφον, καὶ εὑρον τὸν σεισμὸν γεγονότα. καὶ καθήμενον τὸν Ἄγγελον ἐπὶ τοῦ λίθου, καὶ ἀκηχόασι παρ' αὐτοῦ· οὐκ ἔστιν ὧδε, ἠγέρθη. Ὁμοίως ὁ Ἰωάννης, ἐν μιᾷ τῶν σαββάτων, φησὶ, Μαρία ἢ Μαγδαληνὴ ἦλθε πρωὶ σκοτίας ἔτι οὔσης εἰς τὸ μνημεῖον, καὶ βλέπει τὸν λίθον ἠρμένον ἀπὸ τοῦ μνημείου· πλήν παρὰ τούτῳ, σκοτίας ἔτι οὔσης εἰς τὸ μνημεῖον προσηλύθει. Ὁ δὲ Λευκᾶς φησὶ· τὸ μὲν σάββατον ἡσυχασαν κατὰ τὴν ἐντολήν· τῇ δὲ μιᾷ τῶν σαββάτων, ὄρθρου βαθεῖος ἐπὶ τὸ μνήμα ἦλθον,

ἑδὴνδ ὦ εὐεβότῃ, πρίηδε
 Μαρία Μαγδαλίνα, ἢ ἀρδ-
 γάλ· Μαρία βιδ' ἔττι γρόβῃ.
 ἢ εὖ τρὸς εὖ βύστῃ βελίη.
 ἄγγελος κο γῆνῃ σῆεδῃ
 εὖ νεβεῖ, πρὸς τὸ πλῆ ὦ-
 βαλὴ κάμενῃ, ἢ εὖ δάσῃ
 να νέμῃ, εὖ εὖ же зράκῃ
 ἐγῶ, ἕκω μόλνῃ, ἢ
 ὦ δ' ἔλνῃ εὖ εὖ β' ἐλό, ἕκω
 εὖ κ' ἕκῃ. ὦ εὖ τράχα же ἐγῶ
 εὖ τρῶς ὡσῃ εὖ τρῶς ὡσῃ,
 ἢ βύσῃ ἕκω μέρτῃν.
 ὦ εὖ εὖ εὖ же ἄγγελος,
 ρεχῃ же νάμῃ: не βόητῃ
 βύ: εὖ κ' εὖ βο, ἕκω ἴσα
 ρασί· ἔταγο ἢ μετε: ἢ εὖ εὖ
 εὖ εὖ, βοετῃ βο, ἕκω же
 ρεχῃ (*). ἢ εὖ εὖ εὖ
 βοεμῃ ἕκῃ, ἕκω ρεχῃ ἢ,
 πόε εὖ, πο ὦ εὖ εὖ οὖ πο-
 τρῃ εὖ ἢ, ἢ ὡε, ὦ εὖ εὖ
 εὖ εὖ εὖ εὖ εὖ εὖ εὖ εὖ
 не ρεχῃ εὖ εὖ εὖ εὖ εὖ
 εὖ εὖ εὖ ρεχῃ εὖ, ἕκω не
 εὖ, не, ἢ εὖ εὖ εὖ εὖ εὖ
 ἢ εὖ πόε εὖ εὖ εὖ εὖ εὖ
 οὖ εὖ εὖ ἢ εὖ εὖ εὖ εὖ

(*) Γλ. 28, στ. 1, 2, 3, 4, 5, 6.

φέρουσαι δ' ἠτοίμασαν ἀρώματα·
 εὔρον δὲ τὸν λίθον ἀποκεχυ-
 λισμένον ἀπὸ τοῦ μνημείου.
 Ο βαθεὺς ὄρθρος ἴσως προῦ-
 ποφαινομένην αὐγὴν ἐωδινὴν
 ἐμφανίζει τῆς μιᾶς τῶν σαβ-
 βάτων, διὰ τὸ παρωχηκέναι
 ἤδη τελείως σὺν τῇ μετ' αὐτὸ
 νυκτὶ πάσῃ τὸ σάββατον, καὶ
 ἑτέραν ἀρχεσθαι ἡμέραν, ὅτε
 ἦλθον τὰ ἀρώματα καὶ τὰ
 μῦρα φέρουσαι. "Ὅθεν δῆλον,
 ὡς ἀνεισήκει πρὸ πολλοῦ.
 Τοῦτω καταχολωθεῖ καὶ ὁ
 Μάρκος λέγων ἠγόρασαν ἀρώ-
 ματα, ἵνα ἐλθοῦσαι ἀλειψωσιν
 αὐτόν, καὶ λίαν πρωὶ τῆς
 μιᾶς σαββάτων, ἔρχονται ἐπὶ
 τὸ μνημεῖον, ἀνατείλαντος
 τοῦ ἡλίου. Λίαν μὲν γὰρ πρωὶ
 καὶ οὗτος εἶπεν, ὅπερ ταυτόν
 ἔστι τῷ βαθεῖος ὄρθρου, καὶ ἐπή-
 γαγεν' ἀνατείλαντος τοῦ ἡλίου.
 Ἡ μὲν ὁρμὴ καὶ ἡ ὁδὸς αὐ-
 τῶν, δῆλον ὡς ὄρθρου βαθεῖος
 καὶ λίαν πρωὶ κατήρχθη, πα-
 ρέτειναν δὲ κατὰ τε τὴν πο-
 ρεῖαν καὶ περὶ τὸ μνημεῖον
 διατρίβουσαι μέχρις ἀνατολῆς
 ἡλίου. Καὶ λέγει καὶ τότε ταύ-

μ. Ἡ κχ ὠζναχένιε, ἄκω
 ὠ νόψι γλαγόλετχ, ἂ νε
 ὠ κέχερτѣ, присовокдпнлх:
 свитājuши во ἐδннδ ὠ
 сѣввѣтх. Ἡ прншли, ἐψѣ
 не ἀρωμάты носѣ, кākх
 реклѣ дрдгѣ вѣангелісѣты,
 но вѣдѣти грѣвх, ἦ
 ὠврѣлн прнзшедше
 землетрасеніе, ἦ ἄнгела
 сѣдѣцаго на камени, ἦ
 οὔслышали ὠ негѣ: нѣсть
 заѣ, востѣ. Подѣннх
 ἰωάνнх γλαγόλετχ: во
 ἐдннδ ὠ сѣввѣтх Маріа
 Магдаліна прїнде за-
 ѣтра, ἐψѣ сѣреѣ тѣмѣ,
 ко грѣв: ἦ вѣдѣ ка-
 мень взѣтх ὠ грѣ-
 ва (*): ἦ тākх, по семѣ
 вѣангелісѣтѣ, ἐψѣ тѣмѣ
 сѣцеѣ, ὄна вѣшла ко
 грѣв. Ἰδкѣ же гла-
 гѣлетч: κχ сѣввѣтѣ οὔвх
 οὔμолчѣша по заповѣди:
 во ἐдннδ же ὠ сѣввѣтѣ,
 сѣκѣ рѣнх прїндѣша на
 грѣвх, носѣше ѣже οὔго-

(*) Γλ. 20, στ. 1.

ταις ὁ νεανίσκος ὁ λευχείμων ἠγέρθη, οὐκ ἔστιν ὧδε. Τούτων οὕτως ἐχόντων, τοῦτο τοῖς ἀκριβολογημένοις ἀποφαινόμεθα κατὰ ποῖαν ὥραν, ἢ καὶ ποῖον ἡμῶριον, ἢ ὥρας τέταρτον ἀρχεσθαι προσῆκε τῆς ἐπὶ τῇ τοῦ Κυρίου ἡμῶν ἐκ νεκρῶν ἀναστάσει χαράς. Τοὺς μὲν λίαν ἐπιταχύναντας καὶ πρό νυκτός ἐγγύς ἤδη μεσοῦσης ἀνιέντας, ὡς ολιγώρης καὶ ἀκρατεῖς, μεμφόμεθα, ὡς παρ' ὀλίγον προκαταλύοντας τὸν δρόμον, λέγοντος ἀνδρός σοφοῦ οὐ μικρον ἐν βίῳ τὸ παρά μικρόν. Τοὺς δὲ ὑφουσερίζοντας καὶ διαρκουῶντας ἐπὶ πλεῖσον, καὶ μέχρι τετάρτης φυλακῆς διεγκαρτεροῦντας, καθ' ἣν καὶ τοῖς πλείουσιν ὁ Σωτὴρ ἡμῶν περιπατῶν ἐπὶ τῆς θαλάσσης ἐπεφάνη, ὡς γενναίως καὶ φιλοπόνως ἀποδεχόμεθα. Τοῖς δὲ μεταξὺ, ὡς ἐκινήθησαν, ἢ ὡς ἠδυνήθησαν, ἀναπαυσαμένοις, μὴ πάνυ δισχλωμέν· ἐπεὶ μηδὲ τὰς ἐξ τῶν νησειῶν ἡμέρας ἴσως μηδὲ ὁμοίως πάντες

ТОВАША АРΩΜΑΤΥ: ὠβρѣ-
 ТОВА ЖЕ КАМЕНЬ ПОВАЛЕНЪ
 П ГРѢБА (*). ГЛВѢОКОЕ ОУ-
 ТРО ЗНАМЕНДЕТЪ МОЖЕТЪ
 БЫТЬ НАЧИНАЮЩІЙСЯ СВѢ-
 ТЪ ОУТРЕННІА ЗАРІ ПЕРКАГО
 ДНА СЕДМІЦЫ. И БО ОУЖЕ СО-
 ВЕРШЕННО ПРОШЛА СЪВВѢТА,
 СО ВСЕЮ ПО НЕИ НОЦІЮ,
 И НАЧИНАЛСЯ ДРЪГІЙ ДЕНЬ,
 КОГДА ПРИШЛА НОСАЩА
 АРΩΜΑΤΥ И ΜΥΡΑ. СѢКДА
 АБВѢТВДЕТЪ, ІАКЪ ГДЪ
 КОСІРѢСЪ ЗАДОЛГѠ ПРЕД
 СІАХ. СЕМЪ ПОСЛАБДЕТЪ
 И ΜΑΡΙΚЪ, ГЛАГОЛА: КД-
 ПІША АРΩΜΑΤΥ, ДА ПРИ-
 ШЕДШЕ ПОМΑЖЕТЪ ΘΓΟ, И
 СѢЛѠ ЗАДТРА ВО ЕДИНѠ
 П СЪВВѢТЪ ПΡΙΝΔΟША НА
 ГРѢБЪ, КОЗІАВШѠ СΟΛΗ-
 ЦѠ (**). И СЕИ РЕКЪ: СѢ-
 ЛѠ ЗАДТРА, ЧТО ЕДИННО-
 ЗНАМЕНАТЕЛЬНО ІЪ ВЪРА-
 ЖЕНІЕМЪ, ВЪ ГЛВѢОКОЕ
 ОУТРО, И ПРИСОВОКДПІАЪ:
 КОЗІАВШѠ СΟΛΗЦѠ. ИВНО,
 ІАКЪ И ΖΗΣΕΤΒІЕ И ПДТЬ

(*) Гл. 23, ст. 56; гл. 24, ст. 1, 2.

(**) Гл. 16, ст. 1, 2.

διαμένουσιν· ἀλλ' οἱ μὲν καὶ πάσας ὑπερτιθέασιν ἅσιτοι διατελοῦντες, οἱ δὲ δύο, οἱ δὲ τρεῖς, οἱ δὲ τέσσαρας, οἱ δὲ οὐδεμίαν. Καὶ τοῖς μὲν πάνυ διαπονηθεῖσιν ἐν ταῖς ὑπερθέσεσιν, εἶτα ἀποχαμοῦσι καὶ μονοῦ ἐκλείψαι, συγγνώμη τῆς ταχυτέρας γεύσεως. Εἰ δὲ τινες οὐχ ὅπως οὐχ ὑπερτιθέμενοι, ἀλλὰ μηδὲ νησεύσαντες, ἢ καὶ τρυφήσαντες τὰς προαγούσας τέσσαρας, εἶτα ἐλθόντες ἐπὶ τὰς τελευταίας δύο, καὶ μόνας ἡμέρας αὐτὰς ὑπερτιθέντες, τὴν τε παρασκευὴν καὶ τὸ σάββατον, μέγα τι καὶ λαμπρὸν ποιεῖν νομίζουσιν, ἂν μέχρι τῆς ἕως διαμείνωσιν οὐχ οἶμαι τὴν ἴσην ἀθλήσιν αὐτοὺς πεποιθῆσθαι, τοῖς τὰς πλείονας ἡμέρας πρᾶσσηκόσι. Ταῦτα μὲν, ὡς φρονῶ, συμβουλεύων περὶ τούτων ἔγραφα.

ἮΧ ΝΑΧΑΛСА ВЪ ГЛѢВОКОЕ
 ОΥΤΡΟ, ἢ ΣΨΛΩ ΡΑΝΟ: ВЪ
 ШЕСТВІИ ЖЕ ἢ ЗАМЕДЛѢНІИ
 ОΥ ΓΡΟΒΑ ΠΡΟΔΗΛΗ ὄνῃ
 ВРЕМѢ ДО ВОСХОЖДЕНІА
 СОЛНЦА. ἢ ТОГДА ЮНОША
 ВЪ ВѢЛЫХЪ РІЗАХЪ РЕКЪ
 ἡμῶν: ВОСТА, ἢ ВЪСТЪ
 ЗАТЪ (*). ПОЛОЖИВЪ СІЕ
 ТЛѢКЪ ВЪТТИ, ТРѢВДЮЩИМЪ
 ТѢЧНАГЪ РАЗРѢШЕНІА, ВЪ
 КОТОРЫЙ ЧАСЪ, ἢЛИ ВЪ
 КОТОРѢЮ ПОЛОВИНѢ ЧАСА,
 ἢЛИ ЧЕТВЕРТЬ ЧАСА ПОДО-
 БЛѢЕТЪ НАЧИНАТИ ВЕГЕЛІЕ ѿ
 ВОСКРЕСЕНІИ ГДА НАШЕГЪ
 ἢЗ МЕРТВЫХЪ, МЫ ѿВѢТ-
 СТВДЕМЪ. ЧРЕЗМѢРНЪ ПО-
 СПѢШАЮЩИХЪ ἢ ПРѢЖДЕ
 ПОЛНОЧИ ХОТѢ НЕ ЗА-
 ДОЛГЪ ПРЕТЛѢЮЩИХЪ ѿ
 ПОСТА НЕ ѿДОВРѢМЪ, ἢКЪ
 МАЛОДЪШНЫХЪ ἢ НЕ ВОЗ-
 ДѢРЖНЫХЪ, ἢКЪ ПРЕКРА-
 ЦІАЮЩИХЪ ТЧЕЧЕНІЕ НЕ МНО-
 ГЪ НЕ ДОКОНЧАНОЕ. ἢКО,
 КѢКЪ ГЛАГОЛЕТЪ МДРЫИ
 МДЖЪ, НЕ МАЛОВАЖНО ВЪ

(*) Мар. гл. 16, ст. 6.

жи́зни и́ то, а́ще недо-
 стаетъ не мно́гашо. Я́
 хотѣ́щихъ быти послѣд-
 ними въ разрѣше́ннѣ
 поста, простира́ющихъ
 до да́льнѣйшаго предѣла,
 и́ терпѣ́щихъ до четве́р-
 тыхъ стра́жи, въ кото́-
 рю о́паснѣ́тель на́шъ, хо-
 дя́ по мо́рю, я́вился
 пла́вающимъ, ѿдо́брѣ-
 емъ, я́ко мѣ́жествен-
 ныхъ и́ трѣдолю́бивыхъ.
 Не стѣ́ждаемъ же мно́го
 и́ тѣ́мъ, кото́рыя, по
 о́собенномѣ́ своемѣ́ по-
 вѣ́женію, или́ по сво́ей
 возмо́жности, ме́ждѣ́
 тѣ́мъ и́ дрѣ́гимъ вре́ме-
 немъ, о́успоко́нваются ѿ
 поста. Я́во и́ ше́сть по-
 стныхъ днѣ́й не всѣ́ ра́в-
 ны и́ еди́нообра́зны про-
 во́ждѣ́ютъ: но о́дни пре-
 вы́ваа въ́ пи́щи, про-
 пѣ́скаютъ всѣ́ о́ныя, дрѣ́-
 гіе же двѣ́, и́ныя три,
 и́ныя четы́ре, а́ и́ныя и́
 ни о́дногѣ́. Потрѣ́дѣ́в-
 шымъ со́вершенно́ въ

пропущеніи цѣлыхъ дней
 безъ пищи, потомъ оуто-
 мившымся, и едва не
 лишьюшымся всѣхъ силъ,
 простительно скорѣе вкд-
 сяти. Ище же нѣкоторые,
 не только не пропущав-
 шіе дней безъ пищи, но
 ниже постившіеся, или
 даже роскошествовавшіе
 въ четыре предыдущіе
 дня, потомъ же до-
 шедши до послѣднихъ
 двухъ дней, и снѣ токмо
 два дни, патокъ и свѣ-
 вѣтъ, проведши безъ пи-
 щи, нѣчто великое и
 свѣтлоетворити мнѣтъ,
 когда преводѣтъ въ
 постѣ до зари: не дѣ-
 маю, чтобы таковыя со-
 вершили подвигъ равный
 тѣмъ, которые большее
 число дней подвижались
 въ пощеніи. Сіе, по мо-
 емъ размышленію, напи-
 салъ ѿ, подавая совѣтъ.

Зонара. Отвѣчая на этотъ вопросъ, (св. отецъ) говоритъ:
 ты вступишь положить точное время, и опредѣленный

часъ воскресенія Господа, — что и не удобно и не безопасно. Ибо (всѣми) признано, что празднество Воскресенія должно начинаться послѣ того, какъ Господь возсталъ, пребывая до-толѣ въ постѣ и такимъ образомъ смиряя свои души“ (ибо смиреніе тѣла постомъ совершается для смиренія души, такъ что если душа постящагося остается несокрушенною, постъ напрасенъ). Къ сему прибавляетъ, что всѣ, приходившіе ко гробу, обрѣли Господа уже воскресшимъ. И мы не должны думать, говорить (св. отецъ), что евангелисты разногласятъ и противорѣчатъ другъ другу, потому что, согласно повѣствуя о воскресеніи, что Господь возсталъ въ эту именно ночь, не говорятъ ясно о часѣ, въ какой Онъ воскресъ. Потомъ приводитъ и самыя слова, или лучше, мѣста Писанія, гдѣ каждый изъ евангелистовъ говоритъ о воскресеніи Господа, и соглашаетъ кажущееся разногласіе ихъ; при этомъ говоритъ, что прекращающихъ постъ прежде полуночи мы не одобряемъ, какъ малодушныхъ и невоздержныхъ, потому что они пресѣкаютъ теченіе поста, не пождавъ немного времени; а тѣхъ, которые терпятъ до четвертой стражи, то есть до утра, одобряемъ; если кто и (вскорѣ) послѣ полуночи успокоился, то есть прекратилъ изнуреніе себя постомъ, докуда смогъ, не стужаемъ такимъ, т. е. не винимъ ихъ за то, что не потерпѣли до утра: ибо и шесть дней седмицы страстей Господнихъ не всѣ одинаково проводятъ; одни постятся всѣ (эти дни), другіе—два или три, иные больше, а другіе и ни одного. Итакъ постившимся и трудившимся большее число дней должно быть дано снисхожденіе, если они раньше вкусятъ пищи. Если же кто не только не постился въ теченіе какихъ либо дней, но и роскошествовалъ въ предыдущіе четыре дня седмицы, а воздержался отъ пищи только въ пятницу и субботу, и думаетъ, что сдѣлаетъ что-либо великое, если пребудетъ безъ пищи до утра воскреснаго дня, тотъ совершаетъ не одинаковый подвигъ, то есть неодинаково поступаетъ съ тѣми, которые подвизались въ теченіе бѣльшаго числа дней. И 89-е 6-го собора говоритъ, что постъ должно прекращать въ средніе часы ночи по великой субботѣ, проводя прочіе дни страстной седмицы въ постѣ, сѣтованіи и молитвѣ.

Вальсамонъ. Когда нѣкоторый епископъ спросилъ сего великаго архіерея, въ какой часъ воскресъ Христосъ, дабы въ предшествующій часъ прекращать постъ, архіерей прежде всего отвѣчалъ, что праздникъ Пасхи начинается послѣ того, какъ воскресъ Господь: дотолѣ мы и должны поститься, а за тѣмъ, но не прежде Воскресенія,—прекращать постъ. А такъ какъ невозможно было сказать, въ который часъ воскресъ Господь, то на основаніи различныхъ изреченій евангелистовъ, онъ отвѣчалъ, что хотя невозможно узнать изъ нихъ часъ, въ который должно переставать поститься, но мы не одобряемъ прекращающихъ постъ прежде полуночи, какъ малодушныхъ и невоздержныхъ, а тѣхъ, которые терпятъ до четвертой стражи, то есть до утра, одобряемъ; тѣхъ же, которые успокоиваются отъ поста въ промежуточное время, не обвиняемъ: ибо и шесть дней седмицы страстей Господнихъ не всѣ одинаково проводятъ: одни постятся всѣ (эти дни), другіе — два, иные — три, другіе больше, а иные и ни одного. Итакъ тѣмъ, кои постились и трудились большее число дней, должно быть дано снисхожденіе, если они вкусятъ пищи раньше; а кто не постился въ теченіе четырехъ дней, но и роскошествовалъ, и только въ пятницу и субботу держалъ постъ, тотъ не долженъ думать, что совершить нѣчто великое, если пребудетъ безъ пищи до утра воскреснаго дня: ибо неодинаковый совершаетъ подвигъ. Таковъ отвѣтъ отца. А ты прочти 89-е правило Трульскаго собора, которое опредѣляетъ прекращать постъ около полуночи великой субботы, а прочіе дни спасительной страсти проводить въ постѣ, молитвѣ и сѣтованіи. А поелику внѣ этого правила, на основаніи разныхъ мѣстъ Писанія, часъ воскресенія Господня опредѣляется, по крайней мѣрѣ, приблизительно (ибо истину знаетъ единъ Богъ воскресшій): то мы должны сказать, что до шестаго часа и самой субботней полуночи мы обязаны поститься; а съ седмаго часа, когда начинается воскресный день, въ каковой и воскресъ Христосъ, воскресеніе, очевидно, совершилось или въ седмомъ или въ восьмомъ часу, мы не должны поститься, но прекращать постъ, дабы не показалось, что мы поступаемъ вопреки правиламъ, которыя заповѣдуютъ намъ не поститься въ воскресные дни: ибо хотя воскресный день считается

третьимъ днемъ, но только въ томъ отношеніи, что тридневное воскресеніе коснулось его, на самомъ же дѣлѣ онъ есть первый. И слѣдуя 89-му правилу Трульскаго собора, говори, что мы должны прекращать постъ предъ седьмымъ часомъ субботней ночи, въ какой бы часъ изъ первыхъ шести часовъ кто ни пожелалъ, конечно, по своимъ силамъ и произволению.

Синописисъ. Святые евангелисты ничего не сказали о времени воскресенія Господа, но указали только на разновременныя прибытія приходившихъ ко гробу. „Поздѣ въ субботу“ (что означаетъ: глубокою ночью), говоритъ Матѳей; „заутра, еще сущей тмѣ“—Іоаннъ; „зѣло рано“—Лука; и „зѣло заутра, воссіявшу солнцу“—Маркъ. И всѣ сказали, что Господь воскресъ уже прежде. Итакъ на вопросъ: въ какой часъ должно начинать радость о возстаніи Господа? отвѣчай, что оставляющихъ (постъ) до наступленія ночи мы обвиняемъ, какъ малодушныхъ и невоздержныхъ; тѣхъ, кто выдерживаетъ до четвертой стражи, похваляемъ; а разрѣшающихъ постъ среди этого времени не укоряемъ.

Славянская кормчая. Святіи евангелисты о времени убо воскресенія Господа, нашего Іисуса Христа. не рѣша ничто же: различноже пришедшихъ на гробъ женъ пришествіе возвѣстиша. Матѳей убо рече поздѣ въ субботу, еже являетъ глубокое ноци. Иоаннъ же рано и еще сущи тмѣ рече. Лука же рече, зѣло рано. Марко же рече, зѣло рано, воссіявшу солнцу. И вси прежде пришествія женъ воскресша Господа рѣша. Вопросающимъ же насъ, въ который часъ начати подобаетъ о, воскресенія Господни радость; рекше въ вѣй часъ вечеряти въ великую субботу; отвѣцаемъ имъ, якоже и засвѣта и прежде ноци вечеряють, якоже малодушніи и невоздержливіи, повинумъ: до четвертыя же стражи ноци претерпѣвающия похваляемъ. Среди же сего времени вечерявшимъ не стужаемъ.

Далѣ въ греческомъ Синописисъ и славянской Кормчей прибавлено слѣдующее правило, заимствованное изъ другаго каноническаго посланія св. Діонисія александрійскаго (къ Конону) и не находящееся ни въ древнихъ греческихъ сборникахъ, въ которыхъ содержится полный (а не сокращенный) текстъ каноновъ, ни въ нашей Книгѣ Правилъ:

Τοῦ αὐτοῦ περὶ τῶν ἀκοινωνήτων μεόντων, φόβῳ δὲ θανάτου κοινω- νούντων, εἶτα ἐπιβιούν- των.

Τοὺς προσδοχίᾳ θανάτου λυθέντας τῆς ἀκοινωνησίας, ἀλογον, ἀν ἐπιβιῶεν, αὐθις δέσμεϊν, μηδὲν ἐν τῷ μεταξὺ ἐργασμένους. Εἰ μέντοι μετὰ τὸ ράϊσαι φαίνοιτό τις πλεί- ωως δεόμενος ἐπιστροφῆς, καὶ νουθετούμενος ταπεινοῦν καὶ κακοῦν καὶ συστέλλειν ἑαυτὸν μὴ πείθοιτο, ἀλλ' ἀντιλέγει, - τοῦτο αὐτῷ ἔγκλημα πρὸς δεῦτερον ἀφορισμόν.

Τογὸ же ѿ соуцихъ везъ, ѿвщениа, страха же ради смертнаго прѣвщайуцихъ, ѡ по- томъ оустрабляю- цихъ.

Иже свазанъ бывъ, и ѿлѣченъ ѿвщениа, раз- волѣвхъ же, страха ради смертнаго разрѣшенъ вѣдетъ, ѡ причастител. И ѡще оустрабнител, не подобаетъ ἐγὼ пакн свазати, ничто же средн тогѡ времени не согрѣши- ша. Ище же оустрабнител ѡ здравъ бывъ, ѡвѣтел волши требѡ, ѡвраще- нѡ: ѡ наказуемѡ сми- рател ѡ ѡзлѡблѡтел пощеніемъ ѡ соблюдатн себе. Ище же не послу- шаетъ, ѡ вхпрекн глаго- летъ, се ἐмѹ согрѣше- нѡ на вторѡе ѿлѣченіе вѡдетъ.

Κανὼν β'.

Περὶ δὲ τῶν ἐν ἀφένδρω
 γυναικῶν, αἱ προσῆκεν αὐτάς
 οὕτω διαχειμένας εἰς τὸν οἶκον
 εἰσιέναι τοῦ Θεοῦ, περιττὸν
 καὶ τὸ πυνθάνεσθαι νομίζω.
 Οὐδὲ γὰρ αὐτάς, οἶμαι, πικράς
 οὔσας καὶ εὐλαβεῖς, τολμήσειν
 οὕτως διαχειμένας, ἢ τῇ τρα-
 πέζῃ τῇ ἁγίᾳ προσελθεῖν, ἢ
 τοῦ σώματος καὶ τοῦ αἵματος
 τοῦ Χριστοῦ προσάψασθαι. Οὐδὲ
 γὰρ ἢ τὴν δωδεκαετῆ ῥύσιν
 ἔχουσα πρὸς τὴν ἰαοὶν ἔδιγεν
 Αὐτοῦ, ἀλλὰ μόνη τοῦ κρα-
 σπέδου. Προσεύχεσθαι μὲν
 γὰρ, ὅπως ἂν ἔχη τις, καὶ
 ὡς ἂν διάκηται, μεμνησθαι
 τοῦ Δεσπότη, καὶ δεῖσθαι βοη-
 θείας τυχεῖν, ἀνεπίφθονον.
 Εἰς δὲ τὰ Ἅγια τῶν ἁγίων,
 ὁ μὴ πάντῃ καθαρὸς καὶ φυχῆ
 καὶ σώματι, προσιέναι κωλυ-
 θήσεται.

Πράκιλλο β'.

Ὡ γενάχъ, наχοδάцих-
 са въ ѡчищенїи, позво-
 лительнo ли ѡмъ въ
 такoмъ состоѡнїи вхо-
 дити въ домъ Бжїи,
 ѡзлїшнимъ почитѡю
 ѡ вопрошати. Ъво не
 дѡмаю, чтобы ѡнѣ,
 ѡще сѣтъ вѣрнымъ ѡ
 благочестїемъ, нахо-
 дѡсь въ такoмъ состоѡ-
 нїи, дерзѡли ѡлї при-
 стѡпїти къ свѡтoй тра-
 пѣзѣ, ѡлї коснѡтисѡ
 тѣла ѡ кровї Хрїтoвы.
 Ъво ѡ жена ѡмѣвшѡ
 дванадесѡтилѣтнее кро-
 котеченїе, рѡди ѡсѣлѣ-
 лѣнїѡ, прикоснѡласѡ не
 ѡмъ, но тoкѡмъ коскрї-
 лїю. Молитисѡ, въ ка-
 кoмъ выктoни былѡ со-
 стоѡнїи, ѡ какъ вы ни былѡ
 располoженъ, помїнѡти
 Гдѡ, ѡ просїти пoмoщи,
 не возбраннo сѣтъ. Но
 пристѡпѡти къ томѡ, еже
 сѣтъ свѡтѡмъ свѡтыхъ,
 да запрѣтитѡ не со-

всѣмъ чистомъ душю
и чѣломъ.

Зонара. Еврейскія женщины, во время теченія мѣсячныхъ кровей, сидятъ въ уединенномъ мѣстѣ и не прикасаются ни къ кому, пока не пройдетъ семь дней; отсюда взялось выраженіе: ἐν ἀφῆδρω, указывающее на то, что онѣ отдѣляются отъ сидѣнія (ѣдра) съ прочими, какъ нечистыя. А сей отецъ, бывъ спрошенъ относительно вѣрныхъ женщинъ: должно ли имъ, когда ихъ беспокоитъ теченіе мѣсячныхъ кровей, входить въ церковь? отвѣтилъ, что не должно, и привелъ въ примѣръ кровоточивую въ Евангеліи, которая не дерзнула прикоснуться къ Господу, но только къ краю ризы Его; молиться же и призывать Господа, говорить (отецъ), не должно быть возбраняемо имъ и въ такое время; а входить въ храмъ Божій, или причащаться Таинъ, онѣ не должны.

Вальсамонъ. Еврейскія женщины, во время теченія мѣсячныхъ кровей, безмолвствуютъ, сидя въ уединенномъ мѣстѣ, пока не пройдутъ семь дней и не прекратится мѣсячное теченіе. Отсюда взялось выраженіе: ἐν ἀφῆδρω, означающее, что онѣ отдѣляются отъ сидѣнія съ прочими, какъ нечистыя. Итакъ святой отецъ, бывъ спрошенъ относительно вѣрныхъ женщинъ, можно ли имъ, въ состояніи мѣсячнаго очищенія, входить въ церковь, отвѣтилъ, что этого не должно быть, и привелъ въ примѣръ кровоточивую въ Евангеліи, которая не дерзнула прикоснуться къ Господу, но только къ краю ризы Его; молиться же и призывать Господа, говорить, не должно быть воспрещено имъ и въ такое время; а входить въ храмъ Божій или причащаться Таинъ, онѣ не должны. Не смотря на такое опредѣленіе великаго архіерея, мы видимъ нынѣ, что въ женскихъ отдѣленіяхъ церквей (γυναιχεῖα), и особенно въ монастыряхъ, таковыя жены безстрашно стоятъ въ предхрамιάхъ, украшенныхъ различными святыми изображеніями и назначенныхъ для славословія Бога; и когда спрашиваемъ: какимъ образомъ это бываетъ? намъ отвѣчаютъ, что онѣ не въ церковномъ собраніи занимаютъ мѣсто. Мнѣ кажется это не такъ; ибо предхрамія не суть обычно

венныя мѣста, каковы ходы предъ церквами, но часть ихъ, назначенная для тѣхъ женъ, которымъ не возбраняется присутствовать въ церковномъ собраніи: каковое предхраміе есть второе мѣсто покаянія, для такъ называемыхъ *слушающихъ*; въ немъ не дозволяется стоять и мущинамъ, если имъ назначена епитимія—не участвовать въ церковныхъ собраніяхъ, но плакать внѣ его. Итакъ нужно, чтобы подобныя предхрамія, въ которыхъ должны стоять нечистыя женщины, не составляли такой части церквей, гдѣ бы священники проходили съ божественными дарами во время херувимской пѣсни, кадили, можетъ быть, находящимся тутъ гробамъ и святымъ, и совершали какія либо молитвословія; или пусть съ епископскаго дозволенія назначены будутъ такія мѣста, гдѣ бы неочистившіяся женщины стояли безъ предосужденія. А я видѣлъ, что такая женщина, стоя въ предхраміи, принимала даже отъ архіерея молитву обрученія, и—подивился тому. Впрочемъ въ старину женщины, повидимому, входили въ олтарь и причащались со святой трапезы, почему правило и упоминаетъ объ алтарѣ. Прочти еще 44-е правило лаодикійскаго собора и 69-е 6-го собора; также—17-ю новеллу императора господина Льва философа, въ которой между прочимъ говорится слѣдующее: „относительно родившихъ женъ и всѣхъ тѣхъ, которыя находятся въ состояніи естественнаго очищенія, опредѣляемъ, чтобы тѣ изъ нихъ, которыя не подвержены другому какому либо страданію, угрожающему ихъ жизни, оставались безъ участія некрещенныя—въ просвѣщеніи, а просвѣщенныя въ причащеніи пречистыхъ Таинъ, до исполненія сорока дней; а когда застигнетъ ихъ какая нибудь болѣзнь, угрожающая пресѣченіемъ жизни, тогда во всякомъ случаѣ онѣ должны причащаться Таинъ“. И спустя нѣсколько опять таже новелла предписываетъ относительно новорожденныхъ, чтобы они, если не угрожаетъ болѣзнь, были крестимы въ осьмой день; а когда предстоитъ смерть, то чтобы были крестимы и до осьми дней. А поелику я слышалъ, какъ нѣкто говорилъ, будто отлученные міряне не должны ни слушать божественнаго псалмопѣнія, стоя внѣ предхрамія, ни даже пѣть, то отвѣчаю ему отъ себя: человекъ, написанное въ этомъ правилѣ заграждаетъ тебѣ уста, если ты говоришь подобное; ибо какъ женамъ, которымъ не доз-

воляется присутствовать въ церковномъ собраніи, не возбраняется молиться; такъ и отлученнымъ не должно быть запрещаемо молиться самимъ по себѣ и, стоя внѣ церковнаго притвора, слушать божественныя псалмопѣнія; ибо это служитъ къ большому сокрушенію ихъ.

Синописисъ. Женщины, находящіяся въ очищеніи, пустьудаляются и божественныхъ храмовъ, и священныхъ Таинствъ.

Славянская кормчая. Жены суще въ теченіи крове, въ божественную церковь да не внидутъ, и святыхъ таинъ да не причастятся.

Κανὼν γ΄.

Ἀυτάρχεις δὲ καὶ οἱ γεγαμηχότες, ἑαυτῶν ὀφείλωσιν εἶναι χριταί. Ὅτι γὰρ ἀπέχεσθαι ἀλλήλων προσήκον ἐκ συμφώνου, πρὸς καιρὸν, ἵνα ἀφελάσωσι τῇ προσευχῇ, καὶ πάλιν ἐπὶ τὸ αὐτὸ ὤσιν, ἀκηχῶσι Παῦλος γράφωντος.

Правило Г.

Всѣдѣншіе же въ бракъ сами себѣ должны быти довлѣющими едїами. Ибо онѣ слышали Пávла пншщагъ, ꙗко подобѣтъхъ воздѣрживатиса дрѡгъ ꙗ дрѡга, по согласію, до времени, дабы оупражнѣтиса въ молитвѣ, ꙗ потѡмъ ꙗки кѡпнѡ кѣти (*).

(*) 1 Кор. гл 7, ст. 5.

Зонара. На вопросъ живущихъ въ законномъ бракѣ: должны ли они воздерживаться другъ отъ друга, (св. отецъ) отвѣчалъ, что таковыя сами должны быть своими судьями, ꙗ иногда воздерживаться другъ отъ друга по согласію, то есть по общему желанію; ибо ни мужъ не владѣеть своимъ тѣломъ, ни жена, по великому Апостолу (1 Кор. 7, 4). Итакъ они должны соглашаться другъ съ другомъ относительно воздержанія, дабы прилежать молитвѣ и посту; ибо

если воздержаніе будетъ не по согласію, то, конечно, сторона, не желающая совокупленія, дѣлаетъ лишеніе той, которая ищетъ сего; а если такъ, то какимъ образомъ сторона желающая совокупленія и не удовлетворяемая, казалась бы владѣющею тѣломъ стороны неудовлетворяющей? Случается и то, что воздержаніе одной которой либо стороны можетъ послужить во вредъ другой сторонѣ; ибо если побѣждается пожеланіемъ и не получаетъ удовлетворенія, то можетъ впасть въ незаконное смѣшеніе. Апостоль опредѣляетъ и время (воздержанія), говоря, что это есть время поста и молитвы. Можетъ быть, кто скажетъ, что такъ какъ Апостоль говоритъ: *непрестанно молитесь*, то и сожителствующіе должны всегда воздерживаться другъ отъ друга, если требуется, чтобы они воздерживались другъ отъ друга, когда молятся. Но Апостоль здѣсь говоритъ не о всякой молитвѣ, а только о молитвѣ усерднѣйшей, каковая должна быть въ слезахъ и стenanіяхъ; ибо не всегда конечно они будутъ такъ молиться; а говоря о постѣ, разумѣетъ тотъ, который бываетъ въ опредѣленные времена, или когда кто изъ супруговъ намѣренъ причаститься таинъ. И Іудеямъ, когда они имѣли услышать божественный гласъ на горѣ, предписано было воздерживаться отъ женъ (Исх. 19, 15). И пророкъ Іоиль, сказавъ: *освятите постъ, присовокупилъ: да изыдетъ женихъ отъ ложа своего, и не встанетъ отъ чертога своего* (Іоиль. 2, 16); ибо тѣ, кто постятся, должны воздерживаться отъ всякаго чувственнаго удовольствія, потому что отъ наслажденія такими удовольствіями происходитъ помраченіе души и смущеніе помысловъ.

Вальсамонъ. Какъ кажется, святой былъ спрошенъ, требуется ли, чтобы супруги, состарѣвшись, воздерживались отъ совокупленія въ тѣ времена, когда должны молиться? И отвѣчаетъ, что таковыя должны быть сами себѣ судьями, и иногда должны воздерживаться другъ отъ друга по согласію, то есть по общему желанію, именно въ тѣ времена, когда заповѣдано имъ молиться, должны вести себя со всякимъ цѣломудріемъ, и *наки быти кутно*, потому что сіе заповѣдалъ и великій Павелъ (1 Кор. 7, 5); а правило хотя говоритъ о состарѣвшихся, но должно быть относимо и ко всѣмъ супругамъ. И хорошо въ немъ сказано: „по

согласію^а; ибо ни мужъ не владѣеть своимъ тѣломъ, ни жена, по великому Апостолу. И такъ поэтому они должны быть согласны другъ съ другомъ относительно воздержанія, дабы прилежать молитвѣ и посту; ибо если воздержаніе будетъ не по согласію, то не желающая совокупленія сторона дѣлаетъ, конечно, лишеніе той, которая ищетъ сего; а если такъ, то какимъ образомъ сторона, ищущая совокупленія и не получающая удовлетворенія, казалась бы владѣющею тѣломъ стороны не удовлетворяющей? Случается и то, что воздержаніе одной которой либо стороны можетъ кончиться вредомъ для другой; ибо если она побѣждается пожеланіемъ и не получаетъ удовлетворенія, то можетъ впасть въ незаконное совокупленіе. Но скажетъ кто нибудь: если правило говоритъ, что супруги должны удаляться другъ отъ друга, дабы прилежать молитвѣ, Апостолъ же предписываетъ, что мы должны непрестанно молиться, то неужели сожителствующіе всегда должны воздерживаться другъ отъ друга? Но не о всякой молитвѣ слово, а объ особеннѣйшей, то есть о молитвѣ св. постовъ; потому что и Богъ чрезъ Моисея заповѣдалъ іудеямъ, имѣвшимъ услышать божественный гласъ на горѣ, воздерживаться отъ своихъ женъ (Исх. 19, 15). И пророкъ Іоиль говоритъ: *освятите постъ, и да изыдетъ жемчугъ отъ ложа своего и невеста отъ чертога своего* (2, 16). А когда это такъ, не вижу, какимъ епитиміямъ должны быть подвергаемы тѣ, которые не соблюдаютъ сего; думаю, впрочемъ, что врачеваніе должно совершаться по разсужденію принимающаго исповѣдъ и во вниманіе къ лицамъ и потребностямъ природы. Прочти также 102-е правило трульскаго собора.

Синописисъ. Состоящіе въ бракѣ, пусть воздерживаются другъ отъ друга, по согласію, дабы упражняться въ молитвѣ, и потомъ пусть сходятся.

Славянская нормчая. Законно совокупився мужъ съ женою по совѣщанію, да не прикасаются на время другъ ко другу, и да упражняются на молитву, и паки, въкупѣ да пребываютъ.

Κανὼν δ'.

Οἱ δ' ἐν ἀπροαιρέτῳ νυκτερινῇ ῥύσει γενόμενοι, καὶ οὗτοι τῷ ἰδίῳ συνειδῶτι κατακολυθεύωσαν, καὶ ἑαυτοὺς, εἴτε διακρίνονται περὶ τοῦτα, εἴτε μὴ, σκοπεύωσαν· ὡς καὶ ἐπὶ τῶν βρωμάτων, ὁ διακρινόμενος, φησὶν ἐὰν φάγη, κατακέχριται. Καὶ ἐν τούτοις εὐσυνειδήτος ἔσω καὶ εὐπαρρησίας κατὰ τὸ ἴδιον ἐνθύμιον, πᾶς ὁ προσίων τῷ Θεῷ.

Ταῦτα, σὺ μὲν, τιμῶν ἡμᾶς (οὐ γὰρ ἀγνοῶν, ἀγαπητὲ) τὰ πύσματα ἡμῖν προσήγαγες, ὁμόφρονες ἡμᾶς, ὡς περ οὖν ἐσμέν, καὶ ὁμοφύρους σεαυτῷ παρασκευάζων. Ἐγὼ δὲ, οὐχ ὡς διδάσκαλος, ἀλλ' ὡς, μετὰ πάσης ἀπλότητος, προσῆχον, ἡμᾶς ἀλλήλοις διαλέγεσθαι, εἰς κοινὸν τὴν διάνοιαν ἐμαυτοῦ ἐξέθηκα· ἦν ἐπικρίνας καὶ σὺ, συνετώτατέ μιν υἱέ,

Πράκτικο Δ.

ТѢ, когдѣ были приключилось не произвольное ночное истечение, так же да послѣдуютъ своей совѣсти, и да испытуютъ самихъ себя, нахотѣтъ ли ѿ сего въ сомнѣніи, или нѣтъ: подобно какъ и ѿ перва глаголетъ апостолъ: иже естъ сомнѣна, ѡсуждается (*). И въ семъ случаѣ всѣхъ причтѣющихся къ нѣтъ да имѣетъ благоудовеніе, по совѣстному мышленію.

Ἐν τούτοις ἐσυνειδήτος ἔσω καὶ εὐπαρρησίας κατὰ τὸ ἴδιον ἐνθύμιον, πᾶς ὁ προσίων τῷ Θεῷ.

Ἐν τούτοις ἐσυνειδήτος ἔσω καὶ εὐπαρρησίας κατὰ τὸ ἴδιον ἐνθύμιον, πᾶς ὁ προσίων τῷ Θεῷ.

Ἐν τούτοις ἐσυνειδήτος ἔσω καὶ εὐπαρρησίας κατὰ τὸ ἴδιον ἐνθύμιον, πᾶς ὁ προσίων τῷ Θεῷ.

Ἐν τούτοις ἐσυνειδήτος ἔσω καὶ εὐπαρρησίας κατὰ τὸ ἴδιον ἐνθύμιον, πᾶς ὁ προσίων τῷ Θεῷ.

(*) Рим. 14, ст. 23.

ὅτι ἂν σοι φανῆ δίκαιον καὶ βέλτιον, ἢ καὶ οὕτως ἔχειν δοκιμάζης, περὶ αὐτῶν ἀντιγράφεις. Ἐρρώσθαί σε, ἀγαπητὲ υἱέ μου, ἐν εἰρήνῃ λειτουργοῦντα. τῷ Κυρίῳ εὐχομαι.

ТѢКЪ КѢКЪ ПРИЛІЧНО НѢМЪ
 СОВЕСѢДОВАТИ ДРѢГЪ ДРѢ-
 ГЪ, СО ВСѢКОЮ ПРОСТО-
 ТѢЮ, МОЕ МНѢНІЕ НА СРЕ-
 ДѢ ПРЕДЛОЖІЛЪ. РАЗСѢДН
 ѠБ ѢНОМЪ, БЛАГОРАЗ-
 СѢДНІТЕЛЬНѢЙШІЙ СЫНЕ
 МОЙ, И НАПИШИ МНѢ,
 ЯЩЕ ЧТО ПРЕДСТАВИТСѢ
 ТЕВѢ СПРАВЕДЛІВѢЙШЕЕ И
 ЛУЧШЕЕ, ИЛИ ЖЕ, ЯЩЕ ОУ-
 СМОТРИШИ ТѢКЪ ВѢТИ.
 ЖЕЛѢЮ ТЕВѢ, ВОЗЛЮВЛЕН-
 НЫЙ СЫНЕ МОЙ, ЗАРѢВ-
 СТВОВАТИ И ВЪ МІРѢ
 СЛѢЖИТИ ГДѢ.

Зонара. И это—отвѣтъ, данный отцемъ на (предложенный вопросъ). Ибо бывъ спрошенъ, должны ли тѣ, у которыхъ случилось произвольное истечение сѣмени, причащаться Таинъ, сказалъ, что потерпѣвшіе сіе должны послѣдовать своей совѣсти; то есть должны имѣть судьей этого дѣла совѣсть, или собственное размышленіе, такъ что если истечение сѣмени случилось произвольно, безъ предшествовавшаго какого либо страстнаго возбужденія, если природа выдѣлила его, какъ излишекъ, или оно произошло не въ слѣдствіе пьянства и объяденія: то потерпѣвшему сіе не должно быть воспрещено приступить къ святому жертвеннику; а если предшествовалъ какой либо страстный помыселъ, который, утвердившись въ воображеніи, произвелъ почное видѣніе, и за симъ послѣдовало изверженіе сѣмени, или если оно случилось отъ невоздержанія въ пищѣ и питьѣ, такой нечистъ,—не по причинѣ изверженія сѣмени (сѣмя не есть не чисто, какъ и плоть, которой оно есть изли-

шекъ), но по причинѣ дурнаго пожеланія, которое осквернило мысль; такой (человѣкъ) не можетъ имѣть чистой совѣсти и, значить, благаго дерзновенія по причинѣ своего похотѣнія: какимъ же образомъ онъ приступитъ къ Богу, если сомнѣвается? Приводитъ и мѣсто изъ великаго Павла, написавшаго объ идоложертвенномъ: *аще ястъ сомняйся, осуждается* (Римл. 14, 23). Объ изверженіи сѣмени пространно написалъ и великій Аѳанасій къ монаху Аммуу.

Вальсамонъ. Бывъ спрошенъ: должны ли причащаться Таинъ тѣхъ, у которыхъ случилось непроизвольное изверженіе сѣмени, отецъ отвѣчалъ, что потерпѣвшіе сіе должны имѣть судьбою собственную совѣсть, такъ что если это случилось у нихъ безъ предшествовавшаго какого либо страстнаго возбужденія, когда природа сама по себѣ произвела изверженіе сѣмени, какъ излишка, имъ не должно быть возбранено причаститься Таинъ; а если у кого предшествовало, въ слѣдствіе страстнаго помысла, возжеланіе и за симъ послѣдовало изверженіе, или если оно произошло отъ невоздержанія въ пищѣ и питіи, таковыя—нечисты,—не по причинѣ изверженія сѣмени (сѣмя не есть нечисто, какъ и плоть, которой оно есть избытокъ), но по причинѣ дурнаго помысла, который осквернилъ мысль. Итакъ таковой не имѣетъ благой совѣсти и, значить, благаго дерзновенія приступитъ къ Богу. Приводитъ и мѣсто изъ великаго Павла, написавшаго объ идоложертвенномъ; *аще ястъ сомняйся, осуждается* (Рим. 14, 23). Объ истеченіи сѣмени ищи и великаго Аѳанасія посланіе къ монаху Аммуу.

Синописисъ. Непроизвольно подвергшіеся ночному истеченію, пусть слѣдуютъ своей совѣсти и рассматриваютъ себя, достойны ли они осужденія, или нѣтъ. Ибо какъ по отношенію къ яствамъ, если кто вкушаетъ вопреки своей совѣсти, осуждается, такъ точно и здѣсь.

Славянская кормчая. Иже по неизволенію истеченіе въ ноци подъемше, своей совѣсти да послѣдуютъ, и сами себе да смотрятъ, аще зазрятъ себе въ томъ, или ни. Яко же бо о брашнѣхъ, тако и о семъ. Зазряи бо себе аще ястъ, осужденъ будетъ.



Παράκλητος Правила св. Петра Αρχιεπισκοπα Αλεξανδρι- скаго и мученика изъ слова его о покаянїи.

Κανὼν α'.

Ἐπεὶ τοίνυν τέταρτον ἤδη Πάσχα ἐπιχατείληφε τὸν διωγμὸν· αὐτάρκως ἔχει τοῖς μὲν προσενεχθεῖσι, καὶ φυλαχισθεῖσι, βασάνως τε ἀνηκέστως ὑπόμειμενηχοῦσι καὶ ἀφορήτως μείζοντας, καὶ πολλὰς ἐτέρας ἀνάγκας δεινὰς, ὕπερον δὲ προδιδομένοις ὑπὸ τῆς ἀσθενείας τῆς σαρκός. Εἰ καὶ μὴ ἐξ ἀρχῆς παρεδέχθησαν, διὰ τὴν παρακολυθήσασαν μεγίστην πτώσιν· ὅμως διὰ τὸ πολλὰ αὐτοὺς ἠθληθέναι καὶ ἐπὶ πολὺ ἀντιμάχεσθαι· οὐ γὰρ κατὰ προαίρεσιν ἐν τούτῳ ἐλλύθησαν, ἀλλὰ καταπροδοθέντες ὑπὸ τῆς ἀσθενείας τῆς σαρκός· ἐπειδὴ καὶ ζήματα τοῦ Ἰησοῦ ἐνδείκνυνται ἐν τοῖς

Правило а'.

Ποσειδὼν προσκλιναίεται οὐκ ἐπὶ τετάρτῳ Πάσχα πόσις γονεῖσι· τὸ δὲ δουλεύεται βρέμα ὠλθθέντα ἀλλὰ τῆς, κοπώριος ποδέργισις δονόσι, ἀκλυθένι βύλι ἐξ τεμνήσις, πρεττερπῆλι ζετῶκιλ μδθένι ἢ νερνώσι ράνι, ἢ μνώγι ἢνι τῆς κίλ οὐγνηθένι, ἢ κοτῶριος νηποσιβδοκῶ ἢ ζμῆνιλα νέμοσις πλότι. Χοτῶ ὄνι νηαχάλβη νη βύλι πρίλτι ἐξ Πρίκοβι, ποπρίχιντῶ ποσιβδοκῶσῶσι τῶσι τῶσι παδένι· νη ποσειδὼν ὄνι μνώσι ποδβζάλνι ἢ δόλι ποπτιβοβόρτιβο-

σώμασιν αὐτῶν, καὶ ἤδη τι-
 τες τρίτον ἔτος ἔχουσι καταπευ-
 θούντες· προσεπιτιμηθῆναι
 αὐτοῖς ἀπὸ τῆς προσελεύσεως
 καθ' ὑπόμνησιν, ἄλλας τεσσα-
 ράκοντα ἡμέρας, ἅς καίπερ
 νησεύσας ὁ Κύριος καὶ Σωτῆρ
 ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός, μετὰ
 τὸ βαπτισθῆναι, ἐπειράσθη
 ὑπὸ τοῦ διαβόλου· εἰς ἅς καὶ
 αὐτοὶ κατὰ τὸ περισσόν δια-
 γυμνασθέντες, ἐντονώτερόν τε
 νήφαντες, γρηγορήσουσιν εἰς
 προσευχὰς τοῦ λοιποῦ, κατα-
 μελετώντες τὸ λεγόμενον ὑπὸ
 τοῦ Κυρίου πρὸς τὸν πειρά-
 ζοντα αὐτόν, ἵνα προσκυνήσῃ
 αὐτῷ· ὅπαγε ὀπίσω με σα-
 τανᾶ, γέγραπται γάρ· Κύριον
 τὸν Θεόν σου προσκυνήσεις,
 καὶ αὐτῷ μόνῳ λατρεύσεις.

вали, (поеликъ ѿнѣ до-
 шлѣ до престѣплѣнїа, не
 по произвѣдѣ, а по томѣ,
 что ѿзмиѣнїа ѿмъ не-
 мощь плѣти, ѿво ѿ ѿзвы
 ѿсовы показѹють на
 тѣблѣхъ свѣчѣхъ, ѿ неѣко-
 торыя превыкають въ
 плѣчѣ оҹже третїи годѣ)
 что кѣ сеѣ епїтїмїи, да
 призовокѣплѣтѣ ѿмъ епїе
 чет҃ырѣдесѣть днѣй, по
 припѣмѣтованїю, когда
 ѿнѣ престѣплѣн кѣ Цр҃-
 кви. Таковѣе число днѣй
 гдѣ ѿ ѿпїсїтелеъ нашѣхъ
 ѿнѣхъ хр҃тѣсѣхъ, по креще-
 нїи, постѣвшїиъ, ѿскѣ-
 шѣемъ вѣлѣ ѿ дѣвола:
 таковѣе же число днѣй ѿ
 ѿнѣ преимѣщественно да
 подвижѣютѣ ѿ оҹсѣрднѣе
 да постѣтѣ, ѿ прѣтомъ
 да водрѣтвѣдѣтъ въ мо-
 лѣтѣвахъ, не престѣннѣ
 размышлѣа ѿ речѣннѣмъ
 ѿ гдѣ ѿскѣсїтелею, тре-
 вокашѣмѣ ѿ негѣво покло-
 ненїа себѣ: ѿднѣ за мнѣю
 сатанѣ, пїсано во естѣ:

ГДѢ БГѢ ТВОЕМЪ ПОКЛО-
НИШИСЯ, И ТОМУ ЕДИНОМУ
ПОСЛУЖИШИ (*).

(*) Матв. 4, ст. 10.

Зонара. Св. отецъ дѣлаетъ здѣсь различіе между отречшимися во время гоненій отъ вѣры, и говоритъ, что для тѣхъ, которые приведены были къ мучителямъ и заключены въ темницу, претерпѣли жестокія (ἀυήχεστος) мученія, несносныя раны, почти неизлѣчимыя и неисцѣлимыя (ибо ἄχος значитъ врачеваніе, ἀυήχεστος—то, что неизлѣчимо), и другія муки, и послѣ того преклонились и принесли жертву вслѣдствіе того, что имъ измѣнила немощь плоти, не могла вытерпѣть страданій до конца, достаточно вѣннть въ епитимію—прошедшее время; ибо, говоритъ, четвертая уже Пасха приближается съ тѣхъ поръ, какъ они подверглись тягчайшему паденію. И хотя въ началѣ, когда пришли съ раскаяніемъ, они, можетъ быть, не были приняты, но поскольку они приступили къ жертвѣ не по произволению, напротивъ—долго противоборствовали и имѣютъ язвы Иисусовы, то есть знаки ранъ, которыя приняли за Христа, и уже прошло три года, какъ они скорбятъ по причинѣ паденія: то (св. отецъ) опредѣлили присовокупить къ епитиміи (προσεταιρηθῆναι, вмѣсто: ἐπὶ πλέον ἐποτιηθῆναι) другіе сорокъ дней, считая съ того времени, какъ они пришли съ просьбою о принятіи. Въ эти дни, показывая болѣе подвига въ покаяніи и постыя усердіе, т. е. тщательнѣе внимая самимъ себѣ, они должны бодрствовать въ молитвахъ, содержа въ умѣ (καταμελετωυτες), т. е. имѣя непрестанно въ попеченіи и говоря то, что Господь сказалъ искусителю: *иди за мною сатано, писано бо есть: Господу Богу твоему поклонишися, и Тому единому послужиши* (Мтв. 4. 20).

Вальсамонъ. Настоящія правила разсуждаютъ объ отречшихся во время гоненій отъ своей вѣры и раскаявшихся. И прежде всего первое правило предписываетъ, чтобы для тѣхъ, кои принесли жертву послѣ многихъ мученій, которыхъ не могли вытерпѣть по немощи, и провели три года

въ покаяніи, были присовокуплены къ епитиміи еще сорокъ дней, и чтобы такимъ образомъ они были приняты. Замѣть настоящія правила, потому что въ нихъ опредѣляется нѣчто особое и нужное объ отрекшихся отъ Бога и ищущихъ покаянія, а равно—о тѣхъ, которые добровольно выступили на мученичество, но пали и снова исповѣдали вѣру, и о нѣкоторыхъ другихъ подобныхъ. Нужно тебѣ искать и большую часть правилъ анкирскаго собора.

Синописисъ. По прошествіи уже четырехъ лѣтъ послѣ гоненія, постановляемъ, дабы много пострадавшіе, потомъ побѣжденные муками и отрeksiеся Христа, и снова раскаявшіеся и уже три года послѣ обращенія плачущіе, подверглись епитиміи еще на сорокъ дней.

Славянская нормчая. Четыремъ убо лѣтомъ мимошедшимъ по гоненіи повелѣваетъ много пострадавшемъ, и потомъ на долзѣ мукъ не могущемъ терпѣти и Христа отвергъшимся, и паки покаявшемся, и плачущемся, три лѣта, и по покаяніи другихъ, 40, дній, да примутъ запрещеніе.

Κανὼν β'.

Τοῦς δὲ μετὰ τὸ φυλακισθῆναι μόνον, καὶ ὑπομενεῖν καὶ τὰς ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ, ὡς ἂν ἐν πολιορκίᾳ, θλίψεις τε καὶ δυσωδίας, ὕστερον δὲ χωρὶς πολέμου βασιάνων γενομένοις αἰχμαλώτοις, κατὰ πολλὴν πτωχείαν δυνάμειος καὶ κατὰ τινα τυφλότητα τε θρασυμένοις, ἐπαρκέσει ἐνιαυτός πρὸς τῷ ἑτέρῳ χρόνῳ· ἐπεὶ ὁλως καὶ αὐτοὶ ἐπίδεδωχασιν ἑαυτοὺς ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος τοῦ Χριστοῦ θλιβῆναι,

Правило Б.

Тѣмъ, котóрые по взятіи токмо ѿхъ под страждѣ, ѿ претерпѣніи скорбей ѿ сирада въ темницѣ, какъ вы въ ѿгладѣ, въ послѣдствіи безъ сраженія съ мученіями содѣлались плѣнниками, вывъ сокрѣшены, по крайней кѣдоности силъ ѿ по нѣкоей слабостѣ, долѣтъ приложити лѣто къ предшествовакшемъ времени: поелікѣ ѿ ѿнн

εἰ καὶ ἀπήλαυσαν ἐν τῷ δεσ-
 μωτηρίῳ τῆς παρὰ τῶν ἀδελ-
 φῶν πολλῆς ἀναπαύσεως.
 Ἄπερ πολλαπλάσιονα ἀποδώ-
 σαισι, ποθοῦντες λυτρωθῆναι
 ἀπὸ τῆς πικροτάτης αἰχμαλω-
 σίας τοῦ διαβόλου, μεμνημέ-
 νοι μάλιца τοῦ λέγοντος· Πνεῦ-
 μα τοῦ Κυρίου ἐπ' Ἐμέ, οὐ
 ἔνεκεν ἔχρισέ Με· εὐαγγελί-
 σασθαι πτωχοῖς ἀπέσαλκέ Με,
 κηρύξαι αἰχμαλώτοις ἄφρονιν,
 καὶ τυφλοῖς ἀνάβλεψιν, ἀπο-
 σείλαι τετραυσιμένους ἐν ἀφέσει,
 κηρύξαι ἐνιαυτὸν Κυρίου δεκ-
 τὰν καὶ ἡμέραν ἀνταποδό-
 σεως.

СВѢДѢМЪ ПРѢДАЛИ СЕБѢ
 СТРАДАНИМЪ ЗА ИМѢ
 ХРІТОВО, ХОТѢ И ПОЛУ-
 ЧАЛИ ВЪ ТЕМНИЦѢ ВЕЛИ-
 КОЕ ОУТѢШЕНІЕ ѿ БРАТІЙ.
 За сѣ да воздадѣтъ ѿнѣ
 со многою лѣткою, же-
 лѣмъ ѡсвобождитица ѿ
 горчайшаго плѣна ді-
 вольскаго, воспоминама
 нанпаче глаголющаго:
 ДѢХЪ ГДЕНЬ НА МНѢ, ѢГѢ
 РАДИ ПОМАЗА МѢ: ВЛАГО-
 ВѢСТІТИ НИШЫМЪ ПОСЛА
 МѢ, ПРОПОВѢДАТИ ПЛѢ-
 ННЫМЪ ѿшѣшеніе, и слѣ-
 пѣмъ прозрѣніе, ѿпдѣсти-
 ти сокрѣшенныа во ѿрѣ-
 дѣ, проповѣдати лѣто
 ГДНЕ ПРІАТНО И ДЕНЬ ВОЗ-
 ДАНІА (☆).

(*) Исаи 61, ст. 1, 2. Луки 4,
 ст. 18, 19.

Зонара. Во второмъ чинѣ (св. отецъ) полагаетъ тѣхъ,
 которые были только взяты подъ стражу и потерпѣли раз-
 ныя лишенія въ темницѣ, и пали безъ мученій: таковымъ
 положилъ въ епитимію лѣто послѣ прошедшаго времени,
 т. е. трехлѣтія, о которомъ сказалъ выше; потому что и
 они, говоритъ, пострадали за имя Христово, хотя, можетъ
 быть, и получали въ темницѣ утѣшеніе отъ братій (ибо

вѣрные, которые не были взяты, вѣроятно, доставляли заключеннымъ потребное для содержанія и успокоивали ихъ), за что они должны воздать со многою лихвою, то есть за тѣ утѣшенія, какія получали въ темницѣ, они, неся покаяніе, должны подвергать себя гораздо большимъ огорченіямъ и лишениямъ, если хотятъ освободиться отъ плѣненія діавола, сдѣлавшись плѣнниками и рабами ему вслѣдствіе отреченія отъ Христа. Потомъ приводитъ пророческія изреченія, которыя взяты изъ Исаіи, говоря, что они должны помнить ихъ.

Вальсамонъ. Правило это говоритъ, что тѣ, которые только потерпѣли бѣдствія подъ стражею и пали безъ мученій, должны быть подвергаемы епитиміи, сверхъ трехлѣтняго времени, еще на годъ. Ибо, говоритъ, хотя, можетъ быть, они пользовались утѣшеніемъ, такъ какъ нѣкоторые вѣрные доставляли имъ потребное для содержанія, но и они должны быть удостоиваемы прощенія, какъ пострадавшіе за вѣру.

Синописисъ. Тѣмъ, которые только ввергнуты были въ темницу, и пали, достаточно прибавить къ протекшему времени (епитиміи) еще одинъ годъ.

Славянская нормчая. Иже въ темницу токмо ввержени бывше, и отвергъшеся Христа, и покаяшеся, къ мимошедшимъ тремъ лѣтомъ, и еще едино лѣто да покаются.

Κανὼν γ.

Τοῖς δὲ μὴδ' ὄλωσ μὴδὲν τι τοιοῦτον πεπονθόσι, μὴδὲ ἐνδειξαμένοις καρπὸν πίστεως, ἀλλ' αὐτομολήσασι πρὸς τὴν κακίαν, προδεδομένοις ὑπὸ δειλίας καὶ φόβου, νῦν δὲ εἰς μετάνοιαν ἐρχομένοις, ἀναγκαῖον ἐστὶ καὶ ἀρμόζον τὴν τῆς ἀχάρπης συχῆς παραβολὴν παραθέσθαι, ὡς ὁ Κύριος λέγει· συχῆν εἶχέ τις πεφυτευμένην

Правило г.

и ничегѡ таковагѡ не пострадавшимъ, и не показавшимъ плода вѣры, но довольнѡ вѣжавшимъ на странѣ словы, коей предало, и хъ малодѣшіе и страхъ, нынѣ же въ покаяніе приходѣщымъ, нѣжно и прилично приложити притчѡ ѡ безплодной смоков-

ἐν τῷ ἀμπελῶνι αὐτοῦ, καὶ ἤλθε ζητῶν καρπὸν ἐν αὐτῇ, καὶ οὐχ εὔρεν. Εἶπε δε πρὸς τὸν ἀμπελουργόν, ἰδοὺ τρία ἔτη ἀφ' οὗ ἔρχομαι ζητῶν καρπὸν ἐν τῇ συκῇ ταύτῃ καὶ οὐχ εὐρίσκω· ἔκκοφον αὐτήν· ἵνα τί καὶ τὴν καταργεῖς; Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς λέγει αὐτῷ, κύριε, ἄφες αὐτήν καὶ τοῦτο τὸ, ἔτος ἕως ὅτε σκάψω τὰ περὶ αὐτήν, καὶ βάλω κόπρια· καὶ μὲν ποιήσῃ καρπὸν· εἰ δὲ μήγε, εἰς τὸ μέλλον ἐκχόψεις αὐτήν. Ἦν πρὸ ὀφθαλμῶν λαβόντες, ἐνδειξάμενοί τε καρπὸν ἄξιον τῆς μετανοίας, ἐν τῷ διαστήματι τοῦ τοσοῦτου χρόνου μᾶλλον ὠφελήθησαν.

НИЦК, ꙗкоже ГДЬ гла-
голетъ: смоковницѣ ѿмѡ-
ше нѣкїѣ въ виноградѣ
своємъ всажденѣ, ѿ прї-
ѣде ѿца плода на нѣѣ,
ѿ не ѡврътѣте. Рече же
къ винограднику: се трѣгїе
лѣто, ѡнелиже прихож-
дѣ, ѿца плода на
смоковницѣ сеѣ, ѿ не
ѡврътѣти: посѣцы ю ѡубо,
вскою ѿ зѣмлю ѡупраж-
нѣетъ; ѿнъ же ѡвѣ-
щавъ, рече ѡмѣ: гдѣ,
ѡстѣви ю ѿ се лѣто,
дондеже ѡкопаю ѡкрестѣ
ѣѡ, ѿ ѡсыплю гноємъ: ѿ
ѡце ѡубо сотворїтъ
плодъ: ѡце ли же нѣ, во
градѣще посѣчешн ю (*).
Положивъ сїю причѣ
прѣд ѡчи себѣ, ѿ по-
казавъ плодъ достѡй-
ный покаанїѡ, въ про-
долженїи толикаго же,
тѣ ѣсть, четырехлѣт-
наго времени, полдчатъ
тѣмъ большѣю пользд.

(*) Лукѣ 13, ст 6, 7, 8, 9.

Зонара А которые, говорить, не подвергшись никакому страданію, и только изъ страха и малодушія отбѣжали (ἡὲτομόλησαν), т. е. сами добровольно перешли на сторону зла, потомъ обратились къ покаянію, къ такомуъ должна быть примѣнена Евангельская притча о смоковницѣ. Положивъ ее предъ очи и давъ въ теченіе столькаго же времени, т. е. четырехъ лѣтъ, плодъ достойный покаянія, они должны получить пользу; ибо Господь сказалъ: *три лѣта прихожу къ ней, ища плода, и не обрѣтаю; а винарь сказалъ: остави ю, Господи, и се лѣто* (Лук. 13, 6—9).

Вальсамонъ. А тѣхъ, которые только по причинѣ страха и малодушія добровольно отбѣжали, потомъ обратились къ покаянію, правило наказываетъ трехлѣтіемъ, по евангельской притчѣ о смоковницѣ. Ибо Господь сказалъ: *три лѣта прихожу къ ней, ища плода, и не обрѣтаю; а винарь сказалъ: остави ю, Господи, и се лѣто* (Лук. 13, 6—9).

Синописисъ. Тѣмъ, которые не потерпѣли совершенно ничего, но сами перешли къ нечестію, теперь же каются, опредѣляемъ четыре года (епитиміи), по образу евангельской смоковницы, три года остававшейся безплодною и уже назначенной къ посѣченію, но оставленной еще на годъ.

Славянская кормчая. Иже ничтоже пострадавше, но своею волею приступивше къ погибели, нынѣ же каются, даемъ имъ, 4 лѣта на покаяніе, по евангельстѣй притчи, иже о смоковницѣ, яже три лѣта плода не сотвори, и хотящи посѣчена быти, и прощена бысть за едино лѣто.

Κανὼν δ'.

Τοῖς γὰρ παντάπασιν ἀπεύ-
νωσμένοις, ἀμετανοήτοις, ἐέρ-
μά τε Αἰθίοπος ἀμετάβλητον
κεχτημένοις, καὶ ποικίλματα
παρδάλεως, λεχθήσεται τὸ τῆς
ἐτέρας συκῆς· μηκέτι ἐκ σοῦ
χαρπὸς γένηται εἰς τὸν αἰῶνα·
διὸ καὶ παραχρῆμα ξηραίνεται.

Правило д'.

И совершеннѣмъ ѡчѣлав-
шымся, и нераскаан-
нымъ, и стѣжав-
шымъ непремѣняемю
кожѣ вѣтїопланина и
петротоу рыси, да и з-
речетца приговоръ ѡ дрѣ-
воу смоковницѣ: да

Αποπληροῦται γοῦν ἐπ' αὐτοῖς καὶ τὸ ὑπὸ τοῦ Ἐκκλησιαστοῦ εἰρημένον· διεσραμμένον οὐ δύναται ἐπικοσμηθῆναι, καὶ ὑσέρημα οὐ δυνήσεται ἀριθμηθῆναι. Εἰ μὴ γάρ πρότερον τὸ διεσραμμένον διορθωθῆ, ἀδύνατόν ἐστιν αὐτὸ ἐπικοσμηθῆναι, καὶ εἰ μὴ πρότερον τὸ ὑσέρημα ἀναπληρωθῆ, ἀδύνατόν ἐστιν αὐτὸ ἀριθμηθῆναι. Οὐθεν καὶ ἐπὶ τέλους συμβήσεται αὐτοῖς τὸ λεγόμενον ὑπὸ τοῦ Προφήτου Ἰσαΐα· καὶ ὄψονται· γάρ. φησι, τὰ κῶλα τῶν ἀνθρώπων τῶν παραβεβηκότων ἐν Ἑμοί. Ὁ γάρ σκώληξ αὐτῶν οὐ τελευτήσει, καὶ τὸ πῦρ αὐτῶν οὐ σβεσθήσεται· καὶ ἔσονται εἰς ὄρασιν πάσῃ σαρκί. Ἐπεὶ καὶ ὡς προλέλεκται ὑπ' αὐτοῦ· οἱ δὲ ἄδικοι οὕτω κλυδωνισθήσονται, καὶ ἀναπαύσασθαι οὐ μὴ δυνήσονται. Οὐχ ἔτι χαίρειν τοῖς ἀσεβέσιν, εἶπεν ὁ Θεός.

НИКОЛИЖЕ ꙗко тебе плодъ вѣдетъ во вѣки (*):
 ПОЧЕМꙋ ОНАГО ТОВАЧАСЪ НЪ
 ЗАГОЛА. ИСПОЛНЯЕТСА
 НА НИХЪ НЪ РЕЧЕННОЕ ВЪК-
 КАНСІАСТОМЪ: РАЗВРАЩЕН-
 НОЕ НЕ МОЖЕТЪ ОУКРАСИ-
 ТИСА, НЪ ЛИШЕНІЕ НЕ МО-
 ЖЕТЪ НЪЗЧИСЛИТИСА (**).
 Ибо не возможно раз-
 вращенномꙋ оукраститиса,
 ꙗже не вѣдетъ оно прежде
 исправлено, нъ не возможно
 нъзчислти лишениа,
 ꙗже не вѣдетъ оно преже-
 де восполнено. Почему и
 наконецъ, сдѣчнѣса съ
 ними реченное Пророкомъ
 Исѣіею: нъ оꙋзрѣтъ трѣпны
 челоу вѣковъ прѣстѣпнѣ-
 шихъ Ииѣ. Червь во нѣхъ
 не скончѣетса, нъ Огнь
 нѣхъ не оꙋгаснетъ; нъ
 вѣдетъ въ позоръ
 всакой, плоти (***)
 Ибо, какъ нъ еше ꙗко негѣ
 предречено: неправедни

(*) Матѣ. 21, ст. 19.

(**) Еккл. 1, ст. 15.

(***) Исѣіа 66, ст. 24.

же такъ возколнѣются,
и почти не возмогѣтъ.
Нѣсть радокатиса не-
честивыхъ, рече Пѣхъ (*).

(*) Исаи 57, ст. 20, 21.

Зонара. Что сказано выше, было сказано о падшихъ и раскаявающихся. А противъ нераскаянныхъ отъ отчаянія, или злаго расположенія, и удерживающихъ черноту, происшедшую отъ грѣха, неизмѣнною и неомытою, какъ египцы сохраняють неизмѣннымъ черный цвѣтъ кожи, и рысь — пестроту, приводитъ проклятіе другой смоковницы, къ которой по причинѣ ея безплодія Господь сказалъ *да николи же отъ тебе плода будетъ во вѣки* (Мѡ. 21, 19). И исполняются, говорятъ, на нихъ слова Екклізіаста, который говоритъ: *разверщенное не можетъ украситися и лишеніе не можетъ исчислитися* (Еккл. 1, 15); затѣмъ, изъяснивши это изреченіе, присовокупляетъ и слова Исаи.

Вальсамонъ. Что сказано выше, сказано о падшихъ и раскаявающихся. А противъ нераскаянныхъ приводитъ проклятіе другой смоковницы, къ которой Господь сказалъ, по причинѣ ея безплодія: *да николиже отъ тебе плода будетъ во вѣки* (Мѡ. 21, 19).

Синописисъ. Если и послѣ паденія остаются нераскаянными, да будутъ, какъ язычники.

Славянская Кормчая. Аще и отвергшеса, и потомъ беспокаянія пребываютъ, да будутъ яко варвари поганіи.

Κανὼν ε΄.

Τοῖς δὲ καυποχρινάμε-
νοῖς, κατὰ τὸν ἐπίληπτουσα-
μενον Δαβὶδ, ἵνα μὴ ἀποθάνῃ,
οὐκ ὄντα ἐπίληπτον, καὶ μὴ
γυμνῶς ἀπογραφεμένοις τὰ

Правило ѳ.

Нѣкоторые притвор-
ствовали, подобно Да-
видъ, иродствовавшемъ
для спасенія ѡ смерти,
хотѣ ѡнъ не былъ

πρὸς ἄρνησιν, ἀλλὰ διαπαίξασι
κατὰ πολλήν σενοχωρίαν, ὡς
ἂν παιδία βουλευτικὰ ἔμφρονα
ἐν παιδίοις ἄφροσι, τὰς τῶν
ἐχθρῶν ἐπιβλάς, ἤτοι ὡς
διβλιδόντες βωμούς, ἤτοι ὡς
χειρογραφήσαντες, ἤτοι ὡς
ἀνθ' ἑαυτῶν βαλόντες ἐθνι-
κοὺς, εἰ καὶ τισιν αὐτῶν
συνεχώρησάν τινες τῶν ὁμο-
λογησάντων, ὡς ἤκουσα, ἐπεὶ
μάλιστα κατὰ πολλήν εὐλάβειαν
ἐξέφυγον αὐτόχειρες γενέσθαι
τοῦ πυρὸς, καὶ τῆς ἀναθυ-
μιάσεως τῶν ἀκαθάρτων δαι-
μόνων· ἐπεὶ τοῖσιν ἐλάθεν αὐ-
τοὺς ἀνοία τοῦτο πράξαντας,
ὁμοίως ἐξάμηρος αὐτοῖς ἐπιτε-
θήσεται τῆς ἐν μετανοίᾳ ἐπί-
στροφῆς. Οὕτω γὰρ μακρόν καὶ
αὐτοὶ ὠφελήθησονται, κατα-
μελετώντες τὸ Προφητικὸν
ῥητὸν, καὶ λέγοντες· παιδίον
ἔγεννηθη ἡμῖν, υἱὸς καὶ ἐδόθη
ἡμῖν, οὗ ἡ ἀρχὴ ἐπὶ τοῦ ὄμου
αὐτοῦ, καὶ καλεῖται τὸ ὄνομα
αὐτοῦ, μεγάλης βουλῆς Ἄγγελ-
λος. Ὅσπερ, ὡς ἴσε, ἐν τῷ
ἕκτῳ μηνὶ τῆς συλλήψεως

вездѣмъ. Ὡνὴ не напн-
сали прѣмѣнѣ ѿ реченїа ѿ
вѣры, но въ весьмѣ тѣс-
ныхъ ѿвѣстѣхъ, по реченїахъ
оубоу, по добнѣмъ кѣмъ
дѣти смѣленныя. ἢ
раздѣльныя смѣютца на дѣ-
тѣхъ не раздѣльными
кѣмъ тѣ, ἢли прошлѣ
мѣмъ іудейскихъ жер-
твенниковъ, ἢли дѣли
рѣкописанїе, ἢли ѿзыч-
никовъ по ставленїи в мѣ-
стѣ себѣ. Хотѣмъ нѣко-
тѣхъ нѣзъ таковыхъ,
кѣмъ ѿ слышалъ, ἢ ѿвѣ-
ли снисхожденїе нѣкїе нѣзъ
нѣспокѣдниковъ, по томѣ,
чгѣ Ὡнѣ сѣ великимъ
тѣнїемъ нѣзѣкѣмъ воз-
жженїа своѣмъ рѣкѣмъ
Ὡнѣ ἢ кажденїа нечї-
стымъ дѣмшамъ, ἢ хо-
тѣ Ὡнѣ, не примѣтивъ,
содѣлалѣ Ὡное по не-
здѣмїю: Ὡднѣмъ да по лѣ-
житца ἡмъ шѣсть мѣ-
сѣцѣхъ на ѿбращенїе къ

τοῦ ἐτέρου παιδὶς τοῦ προκη-
 ρύξαντος πρὸ προσώπου τῆς
 εἰσόδου αὐτοῦ μετένοιαν εἰς
 ἄφεςιν ἁμαρτιῶν, συνελήφθη
 καὶ αὐτὸς κηρύξει μετένοιαν.
 Καὶ γὰρ καὶ τῶν ἀμφοτέρων
 ἀκούομεν ἐν πρώτοις κηρυτ-
 τόντων οὐ μόνον περὶ μετα-
 νοίας, ἀλλὰ καὶ περὶ βασιλείας
 οὐρανῶν, ἧτις, καθὼς μεμα-
 θήκαμεν, ἐντὸς ἡμῶν ἐστὶ, τῷ
 ἐγγύς ἡμῶν εἶναι τὸ ῥῆμα, ὃ
 πιστεύομεν, ἐν τῷ σώματι ἐαυ-
 τῶν καὶ ἐν τῇ καρδίᾳ ἐαυτῶν,
 περὶ τῆς καὶ αὐτοὶ ὑπομνη-
 σθέντες μαθήσονται ὁμολογεῖν
 ἐν τῷ σώματι αὐτῶν, ὅτι Κύ-
 ριος Ἰησοῦς Χριστός, πιστεύον-
 τες ἐν τῇ καρδίᾳ ἐαυτῶν, ὅτι
 ὁ Θεὸς Αὐτὸν ἤγειρεν ἐκ νε-
 κρῶν, ἅτε δὲ ἀκούοντες, ὅτι
 καρδίᾳ μὲν πιστεύεται εἰς δι-
 καιοσύνην, σώματι δὲ ὁμολο-
 γεῖται εἰς σωτηρίαν.

БГ҃Ъ ВЪ ПОКАЊНІИ. И҃ВО
 ТАКІМЪ ОБРАЗОМЪ И҃ СІИ
 БОЛѢ ПОЛОЧАТЪ ПОЛЪЗУ,
 РАЗМЫШЛѢ Ѡ НЪРЧЕНІИ
 ПРѢРОЧЕСКОМЪ: ѠТРОЧА РО-
 ДІСА НАМЪ, СІИЪ, И҃ ДА-
 ДЕСА НАМЪ, ЕРѢЖЕ НАЧА-
 ЛЬСТВО ВЪСТЪ НА РАМѢ
 ЕГѢ И҃ НАРИЦАЕТСА И҃МА:
 ЕГѢ, ВЕЛІКА СОВѢТА
 И҃Г҃ЛЪ (☆). О҃ІЕ ѠТРОЧА,
 КАКЪ ВЪ ВѢДАЕТЕ, ВЪ
 ШЕСТЫИ МѢСАЦЪ ПОСАЛѢ
 ЗАЧАТІА ДРѢВАГѢ ѠТРО-
 ЧАТІИ, ПРОПОВѢДАВШАГѢ,
 ПРЕД ЛІЦЕМЪ ВХѢДА ЕГѢ,
 ПОКАЊІЕ ВО ѠПѢЩЕНІЕ
 ГРѢХѢВЪ, ЗАЧАТО ТАКО-
 ЖДЕ, ДАВЫ ПРОПОВѢДАТИ
 ПОКАЊІЕ. И҃ВО СЛЫШИМЪ
 ѠБѢИХЪ ПРОПОВѢДЮЩИХЪ,
 ВО ПЕРВЫХЪ НЕ ТѢКМѢ Ѡ
 ПОКАЊНІИ, НО И҃ Ѡ ЦѢР-
 СТКІИ НЕВѢСНОМЪ, КОТѢРОЕ
 КАКЪ МЫ НАДЧЕНЫ, ВЪНѢГРЪ
 НАСЪ ЕСТЬ (☆☆), ПО-
 ЕЛІКѢ ВЛІЗЪ ЕСТЬ ГЛА-

(*) Исѡн. гл. 9, ст. 6.

(**) Лукк. гл. 17, ст. 21.

ГОЛЪ, ѢМѢЖЕ ВЪРЪЕМЪ,
 ВО ОУСТѢХЪ НАШИХЪ И
 ВЪ СЕРДЦАХЪ НАШИХЪ: Ѡ
 КОТОРОМЪ ЦАРСТВІИ ПРІ-
 АВЪ НАПОМИНАНІЕ, И ѠНИ
 НАЗЧАТСА ИСПОВѢДЫВАТИ
 ОУСТАМИ СВОИМИ, ЯКѠ
 ГДЬ ѢСТЬ ІИСУСЪ ХРІТОСЪ,
 ВЪРЪА ВЪ СЕРДЦѢ СВОЕМЪ,
 ЯКѠ БГЪ ВОСКРЕСНЪ Ѡ
 МЕРТВЫХЪ. ЯКѠ СЛЫШИМЪ,
 ЯКѠ СЕРДЦЕМЪ ВЪРЪЕТСА
 ВО СПАСЕНІЕ (✠).

(*) Рим. гл. 10, ст. 8, 9, 10.

Зонара. Если же нѣкоторые притворно показали, что приступили къ жертвенникамъ, или написали, что отрекаются отъ вѣры, но написали отреченіе не „обнаженно“ (γυμνῶς), т. е. не прямо, не открыто, а посредствомъ какого-либо ухищренія поругались надъ принуждавшими ихъ, подобно Давиду, который, убѣгая отъ Саула и удалившись къ ино-племенникамъ, показывалъ себя юродствующимъ и такимъ образомъ избѣжалъ смерти; или, говорить, поругались ухищреніямъ враговъ, какъ дѣти смысленные и разумные смѣются надъ дѣтьми неразумными (дѣтямъ разумнымъ уподобляетъ тѣхъ, которые обманули нечестивыхъ и показали видъ, что приносятъ жертву, хотя не приносили, разумнымъ — потому что они уклонились до нѣкоторой степени отъ жертвы, а дѣтямъ — потому, что не показали совершенной и мужеской стойкости и не противустали мужественно идолопоклонникамъ, но совершенно согласились принести жертву), или если нѣкоторые подставили за себя язычниковъ, т. е. невѣрныхъ, и когда тѣ принесли жертву,

были признаны принесшими жертву сами: таковымъ, говорить (св. отецъ), должно быть достаточно для покаянія шестимѣсячнаго времени. Ибо хотя они сами не принесли жертвы, но поелику согласились принести, или подставили другихъ и подали видъ, что принесли сами, они признаны нуждающимися въ покаяніи, хотя нѣкоторымъ изъ нихъ и явили снисхожденіе исповѣдники, (ибо нѣкоторые изъ свидѣльствовавшихъ и пострадавшихъ за вѣру прощали тѣхъ, которые, какъ сказано, не принесли жертвы посредствомъ ухищреній, и принимали ихъ вмѣстѣ съ вѣрными за то, что они всякими способами избѣгали жертвоприношенія демонамъ). А по поводу шестимѣсячнаго опредѣленія упомянулъ и о бывшемъ чрезъ Гавріила откровеніи въ шестой мѣсяцъ зачатія Предтечи, когда зачатъ былъ Господь. Приводить также и апостольскія изреченія.

Вальсамонъ. Если же нѣкоторые притворно показали, что приступаютъ къ жертвенникамъ, или написали, что отрекаются отъ вѣры, но сдѣлали это не прямо и открыто, а посредствомъ какого-либо ухищренія поругались надъ принуждавшими ихъ, подобно Давиду, который, убѣгая отъ Саула и удалившись къ иноплеменникамъ притворился юродствующимъ и такимъ образомъ избѣжалъ смерти; или поругались ухищреніямъ враговъ, какъ смысленные, разумные дѣти смѣются надъ неразумными дѣтьми; ибо они обманули нечестивыхъ, потому что тѣмъ показалось, что приносятъ жертву, между тѣмъ какъ они не приносили, а, можетъ быть, подставили за себя язычниковъ, или невѣрныхъ, такъ что чрезъ нихъ, повидимому, принесли жертву: таковымъ, говорить, должно быть достаточно для покаянія шестимѣсячное время. Ибо хотя они не принесли жертвы, но поелику согласились принести, или подставили другихъ, то были признаны имѣющими пужду въ покаяніи, хотя нѣкоторымъ изъ нихъ нѣкоторые изъ потерпѣвшихъ мученіе за вѣру явили снисхожденіе. А дѣтямъ уподобляетъ ихъ потому, что они не противустояли идолопоклонникамъ мужественно, разумнымъ же—потому, что хитро уклонились отъ жертвоприношенія.

Синописисъ. Тѣмъ, которые, притворившись, посмѣялись насилующимъ и такимъ образомъ избѣжали жертвоприно-

шенія демонамъ, да поставится въ епитимію шесть мѣсець въ пребыванія въ покаяніи.

Славянская Кормчая. Иже лицемѣриемъ а не истинною общавшесе пожрети и преблзнивше мучителей, и тако избѣгше пожрети иломомъ, шесть мѣсець запрещеніе да примуть въ покаяніи обращенія.

Κανὼν ζ'.

Τοῖς δὲ δοῦλος Χριστιανούς ἀνδ' ἑαυτῶν ὑποβεβληκόσιν, οἱ μὲν δοῦλοι, ὡς ἂν ὑποχείριοι ὄντες, καὶ τρόπον τινὰ καὶ αὐτοὶ φυλακισθέντες ὑπὸ τῶν δεσποτῶν, καταπειληθέντες ὑπ' αὐτῶν, καὶ διὰ τὸν φόβον αὐτῶν, εἰς τοῦτο ἔλληλυθότες καὶ ὀλισθήσαντες, ἐν ἐνιαυτῷ τὰ τῆς μετανοίας ἔργα δεῖξουσι, μανθάνοντες τοῦ λοιποῦ, ὡς δοῦλοι Χριστοῦ, ποιεῖν τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ καὶ φοβεῖσθαι Αὐτόν· ἀκούοντες μάλιστα, ὅτι ἕκαστος ἐάν τι ποιήσῃ ἀγαθόν, τοῦτο κομιεῖται παρὰ Κυρίου, εἴτε δοῦλος, εἴτε ἐλεύθερος ἐστί.

Правило 5.

Нѣкіе рабѣвъ Христїанхъ поставили вѣмѣстѣ себѣ, рабы же, ѿкъ подрѣчныя и нѣкокоторымъ образомъ и сами въ заключенїи оу своихъ господѣ находѣшїеся, вѣдѣчи оугрожаемы ꙗко нѣхъ и страшѣсь ихъ, доведены до ѡдоложертвованїа и пали. Таковыя рабы, въ продолженїе годѣ, да покажѣтъ дѣла покаѣнїа, побѣдѣ въпредѣ, ѿкъ рабы Хртѣовы, творѣти волю Бжїю, и коѣтисѣ вѣгѣ: и наипаче слыша, ѿкъ всѣхъ, еже аще соткорѣтъ благое, сїе прїиметъ ꙗко гдѣ, аще рабъ, аще свободѣ (✠).

(*) Ефес. гл. 6, ст. 8.

Зонара. Нѣкоторые подставляли вмѣсто себя приносить жертву своихъ рабовъ-христіанъ, даже противъ воли ихъ. Итакъ св. отецъ опредѣляетъ, что рабы, хотя они принесли жертву, бывъ вынуждены приказомъ господь, а не по собственной волѣ, должны проводить годъ въ покаяніи и узнать, что будучи вѣрными, они суть рабы Христа и должны болѣе бояться Его, и что каждый, по великому Апостолу, *еже аще сотворитъ, приметъ, аще рабъ, аще свободъ.* (Еф. 6, 8).

Вальсамонъ. Рабовъ, идолжертвовавшихъ по приказу и угрозѣ господь, св. отецъ подвергаетъ епитиміи на годъ; ибо оказываетъ снисхожденіе имъ, какъ повиновавшимся господамъ, и не назначаетъ тяжкаго наказанія. Но такъ какъ они скорѣе рабы Христовы и должны болѣе бояться Его, то подвергаетъ ихъ умѣренной епитиміи. Ибо, говорить, каждый, по великому Павлу, *еже аще сотворитъ приметъ, аще рабъ, аще свободъ* (Еф. 6, 8).

Синописистъ. Поелику нѣкоторые заставили своихъ рабовъ принести, вмѣсто себя, жертву (идоламъ), то принужденные пусть въ продолженіи года покажутъ дѣла покаянія, а принудившіе — въ три года.

Славянская Кормчая. Понеже нѣдци понудиша своя рабы пожрети внихъ мѣсто идоломъ, понужденіи убо едино лѣто покаянія дѣло да покажутъ: понудившіи же ихъ, три лѣта да покаются.

Κανὼν ζ΄.

Οἱ δὲ ἐλεύθεροι, ἐν τρισὶν ἔτεσιν, ἐξετασθήσονται ἐν μετάνοιᾳ, καὶ ὡς ὑποκρινάμενοι, καὶ ὡς καταναγκάσαντες τοὺς ομοδοῦλους θῦσαι, ἅτε δὴ παρακούσαντες τοῦ Ἀποστόλου τὰ αὐτὰ θέλοντος ποιῆν τοὺς δεσπότας τοῖς δούλοις, ἀνέντας τὴν ἀπειλήν, εἰδότας, φη-

Правило 3.

Свободные же, въ продолженіе трехъ лѣтъ, да испытуются въ покаяніи, какъ потомъ, что лицемѣрствовали, такъ и потомъ, что принудили совѣтъ своихъ принести жертвѣ идоломъ: ибо чѣмъ преслѣдшали онѣ

σιν, ὅτι καὶ ἡμῶν καὶ αὐτῶν ὁ Κύριος ἐστὶν ἐν οὐρανοῖς, καὶ προσωποληψία παρ' αὐτῷ οὐκ ἐστὶν. Εἰ δὲ ἓνα Κύριον ἔχωμεν οἱ πάντες ἀπροσωπόληπτον, ἐπεὶ καὶ πάντα καὶ ἐν πᾶσιν ἐστὶν ὁ Χριστός, ἐν τε βαρβάροις καὶ Σκύθαις, δούλοις καὶ ἐλευθέροις· σκοπεῖν ὀφείλοισιν, ὃ κατειργάσαντο, θελήσαντες τὴν ψυχὴν ἑαυτῶν σῶσαι, οἱ τοὺς συνδούλους ἐλκύσαντες ἐπὶ εἰδωλολατρείαν, δυναμένους καὶ αὐτοὺς ἐκφυγεῖν, εἰ τὸ δίκαιον καὶ τὴν ἰσότητά ἦσαν αὐτοῖς παρασχόντες, ὡς πάλιν ὁ Ἀπόστολος λέγει.

Ἀποστολῶν, κοτόρѡй χό-
щѣтъ, что въ тѣхъ же
творилъ господіе ра-
бѡмъ, свободѡмъ, по-
славляюще преценіе,
вѣдѡще, ꙗко ѡ намъ
самѣмъ ѡ тѣмъ, Гдѣ
ѣсть на небесѣхъ, ѡ
ѡбиновеніа лица нѣсть
оу негѡ (*). ꙗще же вѣ-
мы ѡмѣемъ единого Гда
нелицепріятнаго: ꙗко всѡ
ѡ во вѣхъ ѣсть Хрѣтосъ,
въ вѣркахъ ѡ Гкнѣлахъ,
въ рабѡхъ ѡ свобод-
ныхъ (**): то восхотѣ-
вшіе спастѣ свою душѣ
должны смотрѣти, что
содѣлали ѡни, воблѣкши
въ іδωлоσлуженіе гора-
вѡвъ ікоіхъ, коτόрѡе
тѣкожде могли бы ѡз-
вѣжати сего, ꙗще бы
прѡвѣдѣ ѡ ѡуравненіе ѡмъ
пѡдали, какъ глаголетъ
пѡки Ἀποστοлѡх (***) .

(*) Ефес. гл. 6, ст. 9.

(**) Колос. гл. 3, ст. 11.

(***) Колос. гл. 4, ст. 1.

Зонара. А свободныхъ, т. е. господъ тѣхъ рабовъ, которые были принуждены принести жертву, подвергаетъ епитиміи на трехлѣтіе, какъ за то, что они притворно показали, что принесли жертву и, повидимому, совершенно преклонились, такъ и за то, что принудили принести жертву своихъ сорабовъ, преслушавъ Апостола, повелѣвающаго *послабляти рабамъ прещеніе* (Еф. 6, 9), такъ какъ и господа суть рабы Господу и сорабы своимъ слугамъ: сами они позаботились спасти свою душу, а сорабовъ вовлекли въ идолослуженіе, между тѣмъ какъ они могли избѣжать этого.

Вальсамонъ. А свободныхъ, т. е. господъ тѣхъ рабовъ, которые были принуждены принести жертву, подвергаетъ епитиміи на трехлѣтіе, какъ за то, что они притворно показали, что принесли жертву и, повидимому, совершенно преклонились; такъ и за то, что принудили принести жертву своихъ сорабовъ, преслушавъ Апостола, повелѣвающаго *послабляти рабамъ прещеніе* (Еф. 6, 9), такъ какъ и господа суть рабы Господу и сорабы своимъ слугамъ: сами они позаботились спасти свою душу, а сорабовъ вовлекли въ идолослуженіе, между тѣмъ какъ они могли избѣжать этого ¹⁾.

Κανὼν γ'.

Τοῖς δὲ προδεδομένοις καὶ ἐκπεπτωχόσι, τοῖς τε αὐτοῖς προσεληλυθόσιν εἰς τὸν ἀγῶνα, καὶ ὁμολογοῦσιν εἶναι Χριστιανοῖς, ἐμβεβλημένοις τε ἐν τῇ φυλακῇ μετὰ βασάνων, εὐλογόν ἐσιν ἐν ἐγαλλιάσει καρδίας συνεισιπύουσι καὶ κωνωεῖν ἐν πάσιν, ἐν τε ταῖς προσευχαῖς καὶ τῇ μεταλήψει

Правило г'.

Тѣхъ, которые преданы были и пали, но сами пришли на подвигъ, и исповѣдали себѣ Христіанами и были ввержены въ темницу и мучены, праведно есть оубрѣдѣти ихъ кеселіи сердца, и имѣти съ ними ѡбщевеніе во всемъ,

¹⁾ Синодскія и Славянская Кормчая соединяютъ 6-е и 7-е правила въ одно. Поэтому въ дальѣйшемъ счетѣ они отстаютъ отъ Книги Правиль на единицу.

τοῦ σώματος καὶ τοῦ αἵματος τοῦ Χριστοῦ, καὶ τῇ παρακλήσει τοῦ λόγου· ἵνα εὐτονώτερον ἀγωνιζόμενοι καταξιωθῶσι καὶ αὐτοὶ τοῦ βραβεῖος τῆς ἄνω κλήσεως. Καὶ γὰρ ἐπτάκις, φησὶ, πεσεῖται ὁ δίκαιος καὶ ἀναστήσεται. Ὅπερ εἰ καὶ πάντες οἱ ἐκπεπτωχότες πεποιήκεσαν, τελειοτάτην καὶ ὀλοχάρδιον μετάνοιαν ἐνεδείξαντο.

КАКЪ ВЪ МОЛІТВАХЪ,
 ТАКЪ И ВЪ ПРИЧАЩЕНІИ
 ТѢЛА И КРѢВИ ХРІТОВОЙ,
 И ВЪ ОУТѢШЕНІИ СЛѢВА,
 ДАВѢ, ПОДКРИЗАЮСЯ ПО-
 СТОЯННѢ, СПОДОБИЛИСЯ
 И СНИ ПОЧЕСТИ ВЪШНА-
 ГО ЗВАНІА. Ибо речено:
 СЕДМІЖДЫ ПАДЕТЪ ПРА-
 ВЕДНЫЙ И ВОССТАНЕТЪ (*).
 ИЩЕ КЪ И ВСѢ ПΑΔΗΙΕ
 ΤΟΪΕ ΔΕΒΛΛΙ: ΕΚΗΛΙ ΒΥ
 ΤΕΚΜΖ СОВЕРШЕННОЕ И ВСЕ-
 ЗСЕРДНОЕ ПОКАЯНІЕ.

(*) Притч. гл. 24, ст. 16.

Зонара. А если нѣкоторые были указаны и преданы мучителямъ, или сами предались и уклонились отъ мученичества, бывъ побѣждены казнями и не вынося страданій и мученій въ темницахъ; потомъ возобладали надъ паденіемъ и исповѣдали, что они — христіане, за что и были ввержены въ темницы и потерпѣли мученія: таковыхъ святой (отецъ) признаетъ праведнымъ принимать съ радостію, и усиливать (ἐπισχύειν), т. е. подкрѣплять и ободрять ихъ къ исповѣданію, и быть въ общеніи съ ними во всемъ—какъ въ молитвахъ, такъ и въ причащеніи Таинъ, и посредствомъ слова утѣшать, т. е. возбуждать ихъ къ мученичеству, дабы они были постояннѣе въ подвигѣ и удостоились небеснаго царствія. Но чтобы за то, что они пали, принеся жертву, нѣкоторые не сочли ихъ недостойными принатія, приводить и свидѣтельство отъ Писанія: *седмижды, т. е. много разъ, падетъ праведный и возстанетъ* (Притч. 24, 16). И если бы, говорить, это сдѣлали и всѣ уклонившіеся отъ испо-

вѣданія, т. е. возобладали надъ паденіемъ и предъ лицомъ мучителей исповѣдали себя христіанами, то явили бы тѣмъ совершеннѣйшее покаяніе.

Вальсамонъ. Нѣкоторые были указаны и преданы мучителямъ, или предали себя добровольно; но, бывъ побѣждены казнями, уклонились отъ мученичества; потомъ, раскаявшись и признавъ благое, исповѣдали, что они христіане, за что и были ввержены въ темницы и потерпѣли мученія. Таковыхъ святой (отецъ) признаетъ справедливымъ принимать съ радостію, укрѣплять въ православной вѣрѣ, имѣть общеніе съ ними какъ въ молитвахъ, такъ и въ причащеніи Таинъ, и посредствомъ слова убѣждать, дабы были постояннѣе въ подвигѣ и удостоились небснаго царствія. Но чтобы за то, что они пали, принеся жертву, кто нибудь не призналъ ихъ недостойными принятія, приводитъ и свидѣтельство отъ Писанія: *седмижды, т. е. много разъ, падетъ праведный, и возстанетъ* (Притч, 24, 16). И если бы, говорить, это сдѣлали и всѣ уклонившіеся отъ исповѣданія, т. е. возобладали надъ паденіемъ и предъ лицомъ мучителей исповѣдали себя христіанами, то явили бы тѣмъ совершеннѣйшее покаяніе. Итакъ различіе между тѣмъ, о чемъ говорится въ настоящемъ правилѣ, и тѣмъ, что содержится въ первомъ, состоитъ въ томъ, что тамъ уклонившіеся по причинѣ мученій не обратились предъ мучителями къ исповѣданію вѣры; а здѣсь уклонившіеся вслѣдствіе мученій, по благому раскаянію, исповѣдали Христа предъ мучителями, и потому не считаются падшими.

Синописистъ. Тѣхъ, которые бывъ преданы, отреклись (отъ вѣры), потомъ, возобладавъ надъ пораженіемъ, мужественно выдержали подвигъ, мы со всею радостію и веселіемъ приемлемъ въ полное общеніе, дабы они, испытавъ сію радость, сдѣлались еще болѣе ревностными.

Славянская нормчая. *Правило седмое.* Аще же преданы бывше, или сами приступльше къ подвигу, и отвергшеся, и потомъ паки исповѣдавшіе Христа, и доблественно подвигшеся, со всякою радостію и веселіемъ, во всемъ приобщаемся имъ, да возвеселившеся сильнѣйши будутъ.

Κανων θ .

Καὶ τοῖς ὡς ἂν ἐξ ὕπνυ
 ἑαυταῖς παρατηδῶσιν εἰς τὸν
 ἀγῶνα, ὠδίνοντα καὶ μέλλοντα
 ἐλκύσαι, ἑαυτοῖς δὲ πειρασμὸν
 ἐπισπασαμένοις θαλαττομα-
 χίας καὶ πολλῆς κυματώσεως,
 μᾶλλον δὲ καὶ τοῖς ἀδελφοῖς
 προσεχκαίουσιν ἀνδραχα ἀμαρ-
 τωλῶν, καὶ αὐτοῖς κοινωνη-
 τέον, ἅτε δὴ ἐν ὀνόματι Χρι-
 στοῦ παρερχομένοις εἰς τοῦτο,
 εἰ καὶ μὴ προσέχουσιν αὐτοῦ
 τοῖς λόγοις διδάσκοντος προ-
 σεύχεσθαι μὴ εἰσελθεῖν εἰς
 πειρασμὸν, καὶ πάλιν ἐν εὐχῇ
 λέγειν τῷ Πατρὶ· καὶ μὴ εἰσε-
 νέχῃς ἡμᾶς εἰς πειρασμὸν,
 ἀλλὰ ρῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πο-
 νηροῦ. Ἴσως δὲ καὶ ἀγνοοῦσι
 τὰς πολλάκις γινομένας ἀνα-
 χωρήσεις τοῦ Οἰκοδεσπότη καὶ
 Διδασκάλου ἡμῶν ἀπὸ τῶν θε-
 λόντων ἐπιβλεθεῖν, καὶ
 ὅτι ἐστὶ ὅτε οὕτε παρρησία
 περιπάτει δι' αὐτούς, καὶ ὅτι,
 καὶ ὅτε ὁ καιρὸς τοῦ πάθους
 αὐτοῦ προσήγγισεν, οὐχ ἑαυ-
 τὸν παρέδωκεν, ἀλλ' ἐξεδέ-

Πράκτικο ἱ.

Ὡβιμένιε должно ѿмѣ-
 ти ѿ сѧ тѣми, которые
 кѧквы ѿ снѧ воспрѧнѡвх
 на подвигѡ, когда ѡнѡ
 ѡирене ѡкрѡса, ѧ тѡк-
 мѡ готѡвилса приквѡци
 ѡхѡ, сѧми себѣ навлекли
 ѡскѡшеніе, подѡбное брѧ-
 ни вѡ мѡртѣ ѡ многомѡ
 ѡбвѡрѡнію, напѡче же
 на брѡтѡи снльнѣ распѡ-
 лѡли оḡгль грѣшникѡвѡ.
 Ѣво таковые прѡсѡ-
 пѡтѡ кѡ семѡ во ѡмѡ
 Хрѡтѡ, хотѡ ѡ не внем-
 лютѡ словѡмѡ, вѡ ко-
 тѡрыхѡ ѡнѡ подѡѡетѡ
 молѡтисѡ, да не внѡ-
 демѡ вѡ ѡскѡшеніе (*),
 ѡ пѡки вѡ молѡтѡтѣ гла-
 голѡти ко ѡцѡ: и не вѡ-
 деѡ нѡсѡ во ѡскѡшеніе, но
 ѡзѡки нѡсѡ ѡ лѡкѡ-
 варѡ (**). Мѡжетѡ
 бѡтѡ ѡ не знѡтѡ ѡнѡ,
 ѡкѡ Домѡвладѡка ѡ

(*) Матѡ. гл. 26, ст. 41.

(**) Лукѡ. гл. 11, ст. 4.

ξατο, ἕως ἤλθον ἐπὶ Αὐτὸν
 μετὰ μαχαίρων καὶ ξύλων.
 Λέγει οὖν πρὸς αὐτούς· ὡς
 ἐπὶ ληστὴν ἐξήλθετε μετὰ μα-
 χαίρων καὶ ξύλων συλλαβεῖν
 Με; Οἱ καὶ παρέδωκαν Αὐτὸν,
 φησὶ, Πιλάτῳ. Καθ' ὁμοίότητα
 γοῦν Αὐτοῦ, καὶ οἱ κατὰ σχο-
 πὸν Αὐτοῦ βαίνοντες πεπόν-
 θασι, μεμνημένοι τῶν θείων
 Αὐτοῦ λόγων, δι' ὧν ἐπιστηρί-
 ζων ἡμᾶς, περὶ τῶν διωγμῶν
 λέγει· προσέχετε ἑαυτοῖς· πα-
 ραδώσασι γὰρ ὑμᾶς εἰς συ-
 νέδρια, καὶ ἐν ταῖς συναγω-
 γαῖς αὐτῶν μασιγώσασιν ὑμᾶς.
 Παραδώσασι δὲ, εἶπεν, ἀλλ'
 οὐχ ἑαυτοὺς παραδώσετε· καὶ
 ἐπὶ ἡγεμόνας δὲ καὶ βασιλεῖς
 ἀχθήσεσθε, διὰ τὸ ὄνομά Με,
 ἀλλ' οὐχ ἑαυτοὺς ἄξετε. Ἐπεὶ
 καὶ μεταπηδᾶν ἡμᾶς βούλεται
 ἀπὸ τόπου εἰς τόπον, διωχο-
 μένης διὰ τὸ ὄνομα Αὐτοῦ,
 ὡς πάλιν ἀκούομεν Αὐτοῦ λέ-
 γοντος· ὅτε καὶ διώκωσιν
 ὑμᾶς ἐκ τῆς πόλεως ταύτης,
 φευγετε εἰς τὴν ἑτέραν· οὐ
 γὰρ θέλει αὐτομολεῖν ἡμᾶς

οὔχινιτєль нᾱшх чᾱстѡ οὐ-
 κλονᾱσαι ᾧ χοτ' κβσнхх
 нᾱκ' κ' тоκати ἅμῶ, ἢ ἕκω
 ἡногдᾱ рᾱди ἡхх ἢ не
 χοδιᾱх ἕκνω, ἢ κοгдᾱ
 привлижᾱлось вρέμᾱ стра-
 дᾱнᾱ ἅгῶ, не сᾱмх себᾱ
 прѣдᾱх, но ᾧждᾱлᾱх,
 докὸλ' κ' не приши на
 негὸ со ὀρῳјиємх ἢ сх
 дрекὸлѣми, ἢ тогдᾱ
 рѣкх ἡмх: ἕκω на рᾱз-
 вѳйника ли ἡзидѳте со
 ὀрῳјиємх ἢ дрекὸлѣми
 ἕтн Мᾱ (⊙); Ὡнᾱ же,
 глагὸлєтх ἑвангєлᾱстх,
 прѣдᾱли ἅгῶ ΠῖлᾱтѸ. По
 подѳбῖю ἅгῶ пострадᾱли
 ἢ тєкѳцῖє κх ἅгῶ мѣт' κ',
 пᾱмᾱтѸᾱ вѳѣсткєнными
 слокᾱ ἅгῶ, вх котѳрихх
 Ὡнх, подкѳплᾱᾱ нᾱсх,
 глагὸлєтх ᾧ гонᾱнᾱхх:
 внемᾱтє себ' κ', прѣдᾱ-
 дᾱтх во кы на сᾱнмы,
 ἢ на соборниμᾱхх ἡхх
 κῖютх κᾱсх. Прѣдᾱдᾱтх,
 глагὸлєтх, ᾱ не сᾱми

(⊙) Марк. гл. 14, ст. 48.

πρὸς τοὺς τοῦ διαβόλου ὑπα-
 σπίζας καὶ δορυφόρους, ὅπως
 μὴ καὶ πλειόνων θανάτων
 αἴτιοι αὐτοῖς γινώμεθα, ὡς
 ἂν καταναγκάζοντες αὐτοὺς
 μᾶλλον κατατραχύνεσθαι καὶ
 τελεσιβργεῖν τὰ θανατηφόρα
 ἔργα· ἀλλ' ἐχδέχεσθαι καὶ προ-
 σέχειν ἑαυτοῖς, γρηγορεῖν τε καὶ
 πρесеύχεσθαι, ἵνα μὴ εισέλ-
 θωμεν εἰς πειρασμόν. Οὕτω
 Στέφανος, πρῶτος κατ' ἴχνος
 αὐτοῦ μαρτύριον ἀναδεξάμε-
 νος, ἐν Ἱεροσολύμοις συναρ-
 πασθεὶς ὑπὸ τῶν παρανόμων,
 καὶ ἀχθεὶς ἐν τῷ συνεδρίῳ,
 λιθοβολούμενος ἐν ὀνόματι
 Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ. ἐδοξά-
 σθη, παρακαλῶν καὶ λεγών·
 Κύριε, μὴ στήσης αὐτοῖς ταύ-
 την τὴν ἁμαρτίαν. Οὕτως Ἰά-
 κωβος, δεύτερος συλληφθεὶς
 ὑπὸ Ἠρώδου, μαχαίρᾳ τὴν
 κεφαλὴν ἀπετμήθη. Οὕτως ὁ
 πρόκριτος τῶν Ἀποστόλων Πε-
 τρος πολλάκις συλληφθεὶς καὶ
 φυλακισθεὶς καὶ ἀτιμασθεὶς,
 υςερον ἐν Ῥώμῃ ἐζαυρώθη.
 Καὶ ὁ περιβόητος Παῦλος,

СЕВѢ ПРΕΔΑΔΗΓΤΕ: ἢ ΠΡΕΔ
 ВЛАДѢКН ЖЕ ἢ ЦАРН ВЕ-
 ДѢНН ВДѢДТЕ ἢ МЕНЕ МОЕ-
 ГΩ ΡΑΔН (*), ἂ НЕ СѢМН
 СЕВѢ ПОВЕДѢТЕ. ἸВО СῶНХ
 ХОЩЕГЪ, ЧТОБЫ МЫ ἢ
 ПРΕΧΟΔНН П МѢСТА; НА
 МѢСТО, ВДѢДЧИ ГОНІМЫ ЗА
 ἢМѢ ВГῶ, ἸКОЖЕ ἢ ПѢКН
 СЛЫШНМЪ ВГῶ ГЛАГОЛУЩА-
 Гῶ: ЕГДА ЖЕ ГОНѢГЪ ВѢ КО
 ГРАДѢ СѢМЪ, ВѢГѢЙТЕ ВХ
 ДРДГІЙ (**): ПОЕЛНКѢ
 СῶНХ НЕ ХОЩЕГЪ, ЧТОБЫ
 МЫ СѢМН ПРНСТῶПѢЛН КЪ
 ЦНТῶНОСЦАМЪ ἢ КОПІЕ-
 НОСЦАМЪ ДІАВОЛА, ДА НЕ
 СОДѢЛАЕМѢ ДЛѢ ННХЪ
 ВННῶВННКАМН МНОЖАЙ-
 ШНХЪ СМЕРТѢЙ, ἸКН ВЪ
 ВЪНДЖДАМ ἢХЪ КЪ КОЛЬ-
 ШЕМῶ ὡЖЕГῶЧῶНІЮ ἢ КЪ
 СῶВЕРШῆНІЮ СМЕРТῶНОС-
 НЫХЪ ДѢЛЪ: НО ЧТОБЫ
 МЫ ὡЖНДАМ ἢ ВННМАМ
 СЕВѢ, ВῶДРῶТῶВАМН ἢ
 МОЛННСῶ, ДА НЕ ВНН-

(*) МатѢ. гл. 10, ст. 17; 18.

(**) МатѢ. гл. 10, ст. 23.

πλεονάχις παραδοθεις και ἕως θανάτῃ κινδυνεύσας, πολλὰ τε ἀθλήσας και καυχησάμενος ἐν πολλοῖς διωγμοῖς και θλίψεσιν, ἐν τῇ αὐτῇ πόλει και αὐτὸς μαχαίρᾳ τὴν κεφαλὴν ἀπετμήθη, ὃς ἐν οἷς ἐκαυχῆσατο, κατέληξε· και ὅτι ἐν Δαμασκῶ σπορίδι ἐχαλάσθη διὰ τοῦ τείχους νυκτὸς, και ἐξέφυγε τὰς χεῖρας τοῦ ζητούντος αὐτὸν πιάσαι. Τὸ γὰρ προκείμενον ἦν αὐτοῖς ἐν πρώτοις εὐαγγελίζεσθαι και διδάσκειν τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, ἐν οἷς ἐπιστηρίζοντες τοὺς ἀδελφοὺς ἐμμένειν ἐν τῇ πίστει, και τοῦτο ἔλεγον, ὅτι διὰ πολλῶν θλίψεων δεῖ ἡμᾶς εἰσελθεῖν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ· ἐζήτην γὰρ οὐ τὸ ἑαυτῶν συμφέρον, ἀλλὰ τὸ τῶν πολλῶν, ἵνα σωθῶσι. Και ἦν πολλὰ λέγειν αὐτοῖς εἰς ταῦτα, προς τὸ κατὰ λόγον πράσσειν, εἰ μὴ, ὡς λέγει ὁ Ἀπόστολος, ἐπιλίποι ὃ ἂν ἡμᾶς διηγνημένους ὁ χρόνος.

ΔΕΜΗ ΒΟ ΗΚΕΔΣΗΝΙΕ. ΤΑΚΩ ΘΤΕΦΑΝΗ, ΠΕΡΚΥΗ ΠΟ ΣΤΟΠΑΜΗ ΘΓΩ ΠΟΔ'ΑΚΣΗΗ ΜΩΧΕΝΙΕ, ΒΖΑΤΧ ΒΕΖΖΑΚΟΝΗΜΗ ΒΟ ΙΕΡ'ΣΑΛΗΜ'Κ, ΠΡΙΒΕΔΕΝΧ ΗΑ ΣΟΗΜΙΣΕ, Η, ΚΑΜΕΝΙΕΜΧ ΠΟΒΙΒΑΕΜΥΗ ΖΑ ΗΜΑ ΓΔΑ ΙΗΣΑ ΧΡ'ΤΑ, ΠΡΟΣΛΑΒΗΛΑ, ΜΟΛ'ΑΛΑ Η ΓΛΑΓΟΛΑ: ΓΔΗ, ΝΕ ΠΟΣΤ'ΑΚΗ ΗΜΧ ΓΡ'ΕΧ'Α ΕΓΩ (*). ΤΑΚΩ ΙΑΚΩΒΧ ΒΖΑΤΧ ΒΥΒΧ ΗΡΩΔΟΜΧ, ΒΤΟΡΩΗ ΜΕΧΕΜΧ ΒΟ ΓΛΑΒ' ΟΥΣ'ΕΧΕΝΧ. ΤΑΚΩ ΗΖΒΡΑΝΗΗ ΗΖ ΑΠΟΣΤΟΛΩΒΧ ΠΕΤΡΧ ΜΗΟΓΟΚΡΑΤΗΩ ΒΥΒΧ ΒΖΑΤΧ, ΒΚΕΡ'ΖΕΝΧ ΒΧ ΤΕΜΗΝΙΩ'Δ, ΠΟΡ'ΔΓΑΝΧ, ΗΑΚΟΝΕΨΧ ΒΧ ΡΗΜ'Κ ΚΟ ΚΡΕΣΤ'Δ ΠΡΙΓΚΟΖΔΕΝΧ. Η ΠΡΕΧΒΑΛΗΝΗΗ ΠΑΝΕΛΧ, ΠΟΣ'ΑΚ ΤΟΓΩ, ΚΑΚΧ ΜΗΟΓΟΚΡΑΤΗΩ ΒΥΒΧ ΠΡΕΔΑΝΧ, Β'ΕΔΣΤΚΟΒΑΛΧ ΔΑΖΕ ΔΟ ΣΜΕΡΤΗ, ΜΗΟΓΩ ΠΟΔΒΙΖΑΛΑ Η ΧΒΑΛΗΑΛΑ ΜΗΟΓΗΜΗ ΓΟ-

(*) Дѣян. гл. 7, ст. 60.

нѣніами и скорбѣми, въ
 томъ же градѣ мечемъ
 во главѣ оубѣченъ. И
 онъ, хвалѣся страда-
 ніями, заключилъ чѣмъ,
 что въ Дамасцѣ въ
 кошницѣ свѣшенъ былъ
 по стѣнѣ нощію и из-
 вѣжалъ рѣкъ иудцаго
 вздѣти его (*). Ибо пер-
 вымъ предметомъ ихъ
 было, благовѣствовати
 и оучити словъ Бжію,
 чѣмъ оутверждаа бра-
 тїю превывати въ вѣрѣ,
 они глаголали и сіе,
 яко многими скорбѣми
 подовѣтх намъ вниги
 въ Царствіе Бжіе (**):
 ибо они искали не своеа
 пользы, но многихъ, да
 спастца. И многое мо-
 жно было бы реціи ѿ
 семъ для таковыхъ лю-
 дей, да вѣдетх посты-
 паемо съ разсужденіемъ:

(*) 2 Кор. гл. 11, ст. 32.

(**) Дѣян. гл. 14, ст. 22.

НО, КАКЪ ЯПОСТОЛЪ ГЛА-
ГОЛЕТЪ, НЕ ДОСТАНЕТЪ
МНѢ ПОВѢСТВУЮЩЕ ВРЕ-
МЕНИ (☆).

(*) Евр. гл. 11, ст. 32.

Зонара. Только что вставшіе отъ сна, и особенно если они еще полусонные, имѣютъ смыслъ неустановившіяся, но смущенный и нетвердый. Съ таковыми сравнилъ сей священикомученикъ тѣхъ, которые бросаются (παρὰ ἡδῶν τας) на подвигъ, т. е. не благоразумно, но дерзко и не осмотрительно отдають себя на подвигъ, „когда онъ еще не открылся, а готовился привлечь ихъ“, т. е. когда онъ еще не обнаружился явно, но замышлялся относительно ихъ и готовился, т. е. медлилъ привлечь ихъ къ борьбѣ; но они сами подвергаютъ себя искушенію, или, лучше сказать, распяляютъ для другихъ вѣрныхъ угли грѣшниковъ, т. е. казни отъ мучителей. Но хотя (св. отецъ) и обвиняетъ поступающихъ такимъ образомъ, тѣмъ не менѣе повелѣваетъ вѣрнымъ быть съ ними въ общеніи, потому что, говорить, они приступаютъ къ нему во имя Христа, т. е. имѣя дерзновеніе ко Христу, или избирая подвигъ за имя Христова; хотя, конечно, они поступаютъ и несогласно съ Его ученіемъ, потому что Онъ учитъ просить: „не введи насъ во искушеніе“, или не знаютъ, что Господь уклонялся отъ злоумышлявшихъ противъ Него, а иногда и не ходилъ явно, и не Самъ предалъ себя на страданія, но былъ преданъ, и заповѣдалъ ученикамъ своимъ, во время гоненія, бѣгать изъ города въ городъ, а не приходилъ самовольно къ мучителямъ, дабы не сдѣлаться для нихъ виновниками бблшаго числа убійствъ, какъ бы поощряя ихъ къ истязаніямъ благочестивыхъ. Въ доказательство (св. отецъ) приводитъ примѣръ апостоловъ Стефана и Іакова и первоверховныхъ Петра и Павла.

Вальсамонъ. Только что вставшіе отъ сна, особенно если они еще полусонные, имѣютъ смыслъ не установившіяся, но смущенный и нетвердый. Съ таковыми сравнилъ сей

священномученикъ тѣхъ, которые бросаются на подвигъ, т. е. не благоразумно, но дерзко и неосмотрительно отдаютъ себя на подвигъ, „когда онъ еще не открылся, а готовился привлечь ихъ“, т. е. когда онъ еще не обнаружился явно, но замышлялся и готовился, т. е. медлил привлечь ихъ къ борьбѣ; но они сами подвергаютъ себя искушенію или, лучше сказать, распалаютъ для другихъ вѣрныхъ угли грѣшниковъ, т. е. казни отъ мучителей. Но хотя (св. отецъ) обвиняетъ поступающихъ такимъ образомъ, тѣмъ не менѣе повелѣваетъ вѣрнымъ быть съ ними въ общеніи, потому что они выступили на подвигъ за Христа, хотя и не знали, что Онъ учить просить: не „веди насъ въ искушеніе“, и что Онъ не Самъ предалъ Себя, но былъ преданъ; (учить также) не приходитъ самовольно къ мучителямъ, дабы не сдѣлаться для нихъ виновниками большаго числа убійствъ, какъ бы поощряя ихъ къ истязаніямъ благочестивыхъ. Правило приводитъ и разные примѣры изъ Писанія.

Синописисъ. Должно имѣть общеніе и съ тѣми, которые произвольно вышли на подвиги: ибо они сдѣлали сіе для Христа, хотя и не по Христу, который повелѣлъ гонимымъ бѣгать.

Славянская нормчая. Правило 8. На подвиги своею волею пришедшимъ, и по многихъ мукахъ побѣждавшимъ, да приобщаемся, за Христа бо се сотвориша. Аще и не по Христъ: бѣгати бо гонимымъ той повелѣлъ есть.

Κανὼν ι'.

Ὅθεν οὐκ ἔστιν εὐλόγουσιν οὐδὲ τοὺς ἀπὸ κλήρου αὐτομόλησαντας, ἐκπεπτωχότας τε καὶ ἀναπαλαίσαντας, ἔτι ἐν τῇ λειτουργίᾳ εἶναι. ἄτε δὴ καταλείψαντας τὸ ποιμνιον Κυρίου, καὶ μοιησαμένους ἑαυτοὺς ὅπερ οὐδεὶς τῶν Ἀπο-

Правило і'.

Посемъ тѣмъ изъ клира, которые добровольно вышли на подвигъ, пали и возвенокли на подвигъ, не есть праведно быти послѣ въ священнослуженіи, ибо они оставили стадо Гд-

κόλων πεποίηκε. Καὶ γὰρ ὁ πολλοὺς διωγμοὺς ἐξανύσας, πολλά τε ἀθλα ἀγωνισμάτων ἐνδεξάμενος ὁ μακάριος Ἀπόστολος Παῦλος, ἐγνωκώς τε, ὅτι κάλλιον ἐστὶν ἀναλῶσαι καὶ σὺν Χριστῷ εἶναι, ἐπιφέρει καὶ λέγει· τὸ δὲ ἐπιμεῖναι τῇ σαρκί, ἀναγκαιότερον δι' ὑμᾶς. Σκοπῶν γὰρ οὗ τὸ ἑαυτοῦ συμφέρον, ἀλλὰ τὸ τῶν πολλῶν, ἵνα σωθῶσιν, ἀναγκαιότερον τῆς ἑαυτοῦ ἀναπαύσεως ἰγῆσατο τὸ παραμένειν τοῖς ἀδελφοῖς καὶ ἐπιμελεῖσθαι αὐτῶν. Ὅς καὶ τὸν διδάσκοντα θέλει εἶναι ἐν τῇ διδασκαλίᾳ, τύπον γινόμενον τῶν πιζῶν. Ὅθεν οἱ ἐν τῇ εἰρκτῇ ἐπιδοκάζοντες τῆς λειτουργίας, ἐκπεπτωκότες, καὶ ἀναπλαίσαντες, πάνυ ἀναισθητοῦσι. Πῶς γὰρ αἰτοῦσιν, ὃ κατέλειψαν, δυνάμενοι τοῖς ἀδελφοῖς εὐχρησοὶ εἶναι ἐν καιρῷ τοιοῦτῳ; Ἐως μὲν οὖν ἄπταιστοι ἦσαν, συγγνώμην εἶχον ἐπὶ τῇ παραλόγῳ αὐτῶν πράξει· ὅτε δὲ ἔπταισαν, ὡς ἂν περπερευσάμενοι

не, ἢ ὡποροχилисми́хъ се-
бѣ, чегѡ никтѡ нѣзъ ἄπο-
στοловъ не дѣлаахъ. Ἰво
μνώγiα гоненiа прошед-
шiй, ἢ μνώγiа повѣдѣ-
кѣ πόδκiгахъ покъзѣ-
шiй, блаженнiй ἄπο-
στοлѣ Πάνελѣ, χогѣ ἢ
кѣдалѣ, ἔκкѡ лѡчше
ѣсть разрѣшiтисѣ ἢ
кѣти со Хрiтѡмъ, ѡднѣ-
кѡ присококѣплетѣ ἢ
галгѡлетѣ: ἂ ἔже превѣ-
кѣти ко плѡти, нѣжнѣи-
ше ѣсть кѣсѣ рѣдн (ε).
Ἰко кзирѣа не на екоѡ
пѡльзѣ, но на пѡльзѣ
μνώгнѣхъ, да спазѣтѣа,
кѡлѣкѣ ѡкѣтѣннагѡ οὔπο-
кѡένiа нѣжнѣмѣхъ призна-
кѣлѣ, превѣкѣти сѣ κрѣ-
тѣю ἢ πεциѣа ѡ нѣхъ.
Ѹнѣ ἢ οὔчѣиелѣ поде-
лѣкѣетѣ кѣти ко οὔчѣ-
нiн, ἢ кѣти Ѹбразомъ
кѣкрнѣмѣхъ. Поселѣ тѣкѣ,
когѡрне пѣдши ἢ возѡб-

(*) Φίλιπ. γλ. 1, στ. 23, 24.

καὶ ἑαυτοὺς μωμησάμενοι, ρυκέτι δύνανται λειτουργεῖν. Διὸ φροντιζέτωσαν μᾶλλον ἐν ταπεινοφροσύνῃ, πῶς ἐκτελέσωσι, παυσάμενοι τῆς κενοδοξίας. Ἀρχεῖ γὰρ αὐτοῖς ἡ κοινωνία, μετ' ἐπιστάσεως καὶ ἀκριβείας πρὸς ἀμφοτέρα γινόμενη· καὶ ἵνα μὴ δόξωσι λυπεῖσθαι, μετὰ βίας περιδρασσόμενοι τῆς ἐντεῦθεν ἀναλύσεως, καὶ ἵνα μὴ τινες ἐκπεσόντες, προφασίζονται, ὡς ἂν διὰ τὴν ἀφορμὴν τῆς ἐπιτιμίας ὑπεκλελυμένοι. Οἱ τινες πλέον ἀπάντων αἰσχύνην καὶ ὄνειδος ἔξωσι, κατ' ἐκείνον τὸν τεθεικότα θεμέλιον, καὶ μὴ ἰσχύσαντα ἐκτελέσαι· ἄρξονται γάρ, φησι, πάντες οἱ παραπορευόμενοι ἐμπαίξειν αὐτὸν λέγοντες· οὗτος ὁ ἄνθρωπος θεμέλιον ἔθηκε, καὶ οὐκ ἰσχυρὸν ἐκτελέσει.

НО КѢКЪ ПОДБИГЪ КЪ ТЕМ-
НИЦѢ, ИИДУТЪ ПРАКА НА
СЪЦЕННОДѢИСТВІЕ, ПО-
СТЪПАЮТЪ СОВЕРШЕННО НЕ-
РАЗЪМНУ. ИКО КѢКЪ ТРЕ-
ВДУТЪ ТОГѠ, ЧТО ѠСТА-
ВИЛИ, КОГДА МОГЛИ БЫ
ПОЛЕЗНЫ КѢМТИ КРАТѢИ КЪ
ТАКОЕ КРЕМЪ; ДОКОЛѢ
ѠННІ КѢЛИ НЕПРЕЧКНО-
КЕННЫ, ИЛИ КЛИ ПРОЦЕНІЕ
КЪ СЪОЕМЪ, КЕЗРАЗЪД-
НОМЪ ПОСТЪПІКѢ: НО
КОГДА ПЛИ, ТОГДА НЕ
МОГДУТЪ ОУЖЕ СЪЦЕННО-
ДѢИСТКОВАТИ, ИКО КЕЗ-
ЧИНСТКОКЛКШІЕ И ѠНОРО-
ЧІКШІЕ СЛИНУХ СЕБѠ. И
ТАКЪ, ѠЛОЖИКЪ ТИЕСЛА-
ВІЕ, КЪ СМІРЕИНОМЪ ДРѢИ
ДА НЕКѠТЦѠ Ѡ ТОМЪ
НАИПАЧЕ, КАКЪ СКОЧѠ-
ЮТЪ СКОЕ ТЧЕНІЕ. ИКО
ДОВАѢЕТЪ ИЛИ ѠВЩЕНІЕ,
СО ТЩАНІЕМЪ И ТОЧНО-
СТІЮ СОКЛЮДЕМОЕ, РАДИ
ДѠДѠХЪ ПРИЧИНЪ: И РАДИ
ТОГѠ, ДА НЕ ИВАТЦѠ
ѠННІ ѠПЕЧАЛЕННЫМИ, И СХ

оуспііємъ взыщѣтъ раз-
рѣшеніа ѿсюда, и ради
того, дакъ не вози-
мѣли предлога нѣко-
торыя падшїе, аки бы
ѡни, по случаю оугро-
жающїа епітїмїи, ѡсла-
вѣли въ доухѣ. Тако-
выя колѣе къ хх илѣти
вѣдѣтъ стѣдѣ и поно-
шенїе, по прилѣрѣ по-
ложившаго ѡснованїе, и
не возмогшаго совер-
шити: иво начнѣтъ,
какъ речено, вси мнмо-
ходящїи рѣчатисѣ емѣ,
и глаголати: сей человекъ
начѣтъ здѣти, и не мо-
же совершити (*).

(*) Лукы гл. 14, ст. 29, 30.

Зонара. Изложивъ свои мысли о самовольно выступив-
шихъ на подвигъ мученичества, (св. отецъ) ведетъ теперь
рѣчь о такихъ же клирикахъ, и говорить, что если кли-
рикъ самовольно вышелъ (на мученичество), потомъ, не
вынося истязанїй, палъ, и оцѣть приди въ себя, возобла-
далъ надъ своимъ наденїемъ и исповѣдалъ себя христїани-
номъ предъ лицомъ мучителей, таковой уже не долженъ
быть въ священнослуженїи. Приводитъ и причину, которая
состоитъ въ томъ, что такой клирикъ добровольно оставилъ
стадо Господне, и тѣмъ, что самовольно выступилъ и не

вытерпѣлъ мученій, навлекъ на себя порицаніе; а чтобы пренебречь ученіемъ людей и предпочесть то, что полезно собѣ, этого не дѣлали и Апостолы. Ибо великій Навель, послѣ того какъ претерпѣлъ многія мученія, хотя понималъ, что лучше оставить жизнь, предпочелъ жить и страдать для спасенія людей; посему (св. отецъ) и называетъ таковыхъ совершенно неразумными (*ἀνασθητός*), если они требуютъ священнослуженія, отъ котораго добровольно удалились. Ибо какъ, говоритъ, „они требуютъ того, что оставили, когда могли бы полезны были братіи въ такое время“, то есть во время гоненія? И такъ доколѣ они были непреткновенны, можно было имѣть снисхожденіе къ ихъ безразсудному поступку, т. е. къ самовольному выступленію на подвигъ, или къ нерадѣнію объ ученіи братій; но когда пали, тогда не могутъ уже священнодѣйствовать, „яко безчинствовавшіе и опорочившіе самихъ себя“. Итакъ если бы не пали, говорятъ (св. отецъ), то имѣли бы прощеніе въ своемъ безразсудномъ поступкѣ, т. е. не только въ томъ, что самовольно выступили, но еще болѣе въ томъ, что оставили цаству Господню и не пребыли при ней, не утверждали братій, когда они колебались во время гоненія. А если они пали вслѣдствіе суетности (*ἐκ περπερείας*: такъ называется здѣсь самомнѣніе и гордость), то поелику по гордости поддавались на самихъ себя и, выступивъ на подвигъ, опорочили (*ἐμωμήσαντο*) себя, т. е. своимъ паденіемъ навлекли на себя порицаніе (*μῶρον*), то уже не могутъ священнодѣйствовать. Посему, говоритъ, пусть позаботятся въ смиренномудріи о томъ наипаче, какъ совершить исповѣданіе, отложивъ уже всякое тщеславіе; ибо то, что они ищутъ священнослуженія, дѣлается по тщеславію, тогда какъ долѣетъ имъ общеніе, т. е. то, что вѣрные находятъ въ общеніи съ ними, молятся вмѣстѣ и причащаются божественныхъ Таинъ. И пусть это соблюдается съ вниманіемъ и точностію, какъ для того, „да не явятся они опечаленными, съ усиліемъ стремясь къ разрѣшенію отсюда“, т. е. пусть не отойдутъ отсюда опечаленными, разрѣшаясь отъ тѣла, т. е. отходя (изъ сей жизни) насильственно, вслѣдствіе тяжести (понесенныхъ имъ) мукъ и страданій въ узахъ; такъ и для того, дабы нѣкоторые не возымѣли въ наказа-

ній предлога къ тому, чтобы быть разсѣянными и вялыми въ подвигѣ исповѣданія и по этому — къ паденію, какковыя должны подвергнуться большему стыду согласно съ сказаннымъ въ Евангеліяхъ: кто *начавъ здати, не можъ совершити*. Лук. 14, 30.

Вальсамонъ. Сказавъ о добровольно вышедшихъ на подвигѣ мученичества, отецъ ведетъ теперь рѣчь о такихъ же клирикахъ и говоритъ, что если клирикъ добровольно вышелъ, потомъ, не вынося истязаній, палъ и оцять, придя въ себя, возобладаль надъ своимъ паденіемъ и исповѣдалъ себя христіаниномъ предъ лицомъ мучителей, таковой уже не долженъ быть въ священнослуженіи, потому что оставилъ стадо Господне, и тѣмъ, что выступилъ добровольно и не вытерпѣлъ мученій, навлекъ на себя порицаніе; а чтобы пренебречь ученіемъ людей и предпочесть полезное себѣ, этого не дѣлали и Апостолы. Ибо великій Павелъ, послѣ того какъ претерпѣлъ многія мученія, хотя понималъ, что лучше оставить жизнь, однако предпочелъ жить и страдать для спасенія и ученія людей. Итакъ неразумны тѣ, кои ищутъ священнослуженія, которое оставили добровольно. Ибо какъ они „требуяють того, что оставили, когда могли бы полезны быти братіи въ такое время“, т. е. во время гоненія? Итакъ еслибы, говоритъ, не пали, то имѣли бы прощеніе въ своемъ безразсудномъ поступкѣ, т. е. самовольномъ выступленіи на подвигѣ, или въ нерадѣніи объ ученіи и утвержденіи братій; а если пали вслѣдствіе суетности (*περπερεία*) т. е. хвастовства, (ибо это и есть—выступить дерзновенно на мученія и не вытерпѣть) и по этому дали торжество надъ собою, то уже не могутъ священнодѣйствовать. Итакъ да пекутся, говоритъ, о томъ наипаче, какъ совершить исповѣданіе въ смиренномудріи, отложивъ тщеславіе, выражающееся въ исканіи священнослуженія; ибо долѣеть имъ общеніе съ вѣрными, которое по нѣкоторымъ двумъ причинамъ допускается для нихъ съ полнымъ вниманіемъ и осмотрительностію (*οἰχορμία*). Ибо если скажемъ, что мы не должны имѣть ихъ въ общеніи, то съ одной стороны опечалимъ ихъ, какъ бы постановляя приговоръ, что они насильно, т. е. подъ епитимією должны разрѣшиться

отсюда, т. е. умереть; съ другой стороны тѣхъ, которые, можетъ быть, пали и желаютъ обратиться къ благому, сдѣлаемъ равнодушными къ этому и нерадивыми подъ тѣмъ предлогомъ, что они не будутъ приняты въ общеніе съ вѣрными, хотя и исповѣдуютъ вѣру послѣ отпаденія; каковыя, если не обращаются, болѣе всѣхъ должны подвергнуться поношенію и стыду, подобно тому, кто положилъ основаніе, но не совершилъ дома; ибо таковому уподобляются тѣ, которые добровольно вышли на мученія за Христа, и какъ бы положили прекрасное основаніе, но не могли окончить этого прекраснаго дѣла по причинѣ паденія. Итакъ замѣть, что и исповѣданіе за Христа не возстановляетъ того, кто однажды устраненъ изъ клира вслѣдствіе паденія.

Дополнительное толкованіе, всецѣло направленное противъ Музалона ¹⁾.

Пусть обратятъ свое вниманіе на сказанное здѣсь эгимъ великимъ отцемъ и священномученикомъ тѣ, которые говорятъ, что архіереи могутъ отрекаться отъ своихъ церквей и удерживать священство. Ибо если клирики, добровольно устремившіеся на подвигъ исповѣданія, подвергшіеся казнямъ и не вытерпѣвшіе ихъ, но уступившіе, потомъ снова возобновившіе подвигъ, не допускаются къ воспринятію священнослуженія, по правилу сего божественнаго отца, хотя бы не были обвиняемы ни въ чемъ другомъ, какъ только въ томъ, что оставили братій, когда могли бы во время опасностей быть особенно полезны имъ, утверждая ихъ (въ исповѣданіи), и если все это должно быть съ тѣми, которые удостоились мученичества и язвы Христовы носили на тѣлѣ своемъ, то какимъ образомъ архіерей и пастырь, который долженъ полагать душу свою за овцы, если оставитъ вѣрливое ему стадо, отречется отъ заботы и попеченія о немъ и, насколько это отъ него зависитъ, предастъ оное волкамъ, признавъ будетъ имѣющимъ право удерживать священно-

¹⁾ Разумѣется константинопольскій патриархъ Николай Музалонъ (1147—1151 г.), возведенный въ этотъ санъ послѣ того, какъ онъ добровольно оставилъ свою епископскую кафедру на островѣ Книръ и въ продолженіи нѣсколькихъ лѣтъ праздно проживалъ въ Константинополѣ.

служеніе? напротивъ, не будетъ ли онъ скорѣе сочтенъ достойнымъ тягчайшихъ епитимій за оставленіе врученнаго ему народа, въ особенности если станетъ еще требовать за это награды, или лучше самъ себѣ доставить таковую чрезъ отреченіе отъ того, что даетъ ему трудъ, т. е. отъ ученія и исправленія погрѣшностей (паствы), и чрезъ удержаніе и присвоеніе того, что доставляетъ славу и честь, и за что онъ крѣпко держится, не уступая ничего? Ибо если по отношенію къ клирикамъ названо безразсуднымъ поступкомъ — оставить свой народъ и самовольно высгнать на подвигъ (личнаго) спасенія, то тѣмъ болѣе это можетъ быть признано безразсуднымъ въ епископѣ, оставляющемъ свою паству и удаляющемся не на подвигъ, но къ безпечной и покойной жизни, вдали отъ заботъ о спасеніи душъ. И 16 правило седьмаговселенскаго собора ¹⁾ обвиняетъ въ великомъ безразсудствѣ тѣхъ, которые рѣшаютъ, что архіереи могутъ отречься отъ епископій, а священство удерживать; ибо если, по указанному правилу, епископъ, пробывшій въ отлучкѣ отъ своей епископій свыше шести мѣсяцевъ не по какой либо изъ перечисленныхъ тамъ причинъ, лишается и епископій и архіерейства и дѣлается чуждъ той и другаго, то какъ можетъ остаться архіереемъ отрекшійся отъ епископій, если онъ навсегда отказался пасти ввѣренное ему стадо и въ продолженіи всей своей жизни пренебрегалъ заботою о немъ? Ибо если совершающій меньшій грѣхъ, именно оставляющій, болѣе чѣмъ на шесть мѣсяцевъ, подчиненный ему народъ безъ пастыря и безъ попеченія, подвергается лишенію и епископства и священства, то погрѣшающій во много разъ болѣе, именно совершенно оставляющій народъ, наблюденіе и смотрѣніе за которымъ возложила на него благодать божественнаго Духа, долженъ бы по всей справедливости подвергнуться тягчайшему наказанію за погибель, на сколько отъ него зависѣло, того стада, въ пастыри котораго онъ былъ рукоположенъ первымъ и великимъ Архіереемъ и Архипастыремъ. А тѣ, которые въ награду ему и въ воздаяніе за отреченіе присуж-

1) Нужно читать: константинопольскаго двукратнаго

даютъ священство, думаю, содѣлають и себя и его повинными суду Божію.

Синописисъ. Кто изъ клира произвольно выступилъ (на подвигъ) и былъ побѣжденъ муками, тѣ не будутъ допущены къ священнослуженію. Почему же? — Они оставили паству, чего не сдѣлалъ никто изъ Апостоловъ.

Славянская нормчая. *Правило 9-е.* Иже отъ причетникъ своею волею на подвигъ пришедше, и многихъ ради мукъ бѣжавше, отъ службы да останутся: како бо можетъ служить оставивши стадо, его же ни единъ апостолъ не сотвори.

Κανὼν ια΄.

Οἱ γὰρ πρῶτον παραπηδήσαντες ἐν τῷ βράσματι τοῦ διωγμοῦ, περιεσῶτες εἰς τὸ δικαστήριον, καὶ θεωροῦντες τοὺς ἁγίους μάρτυρας, σπεύδοντας ἐπὶ τὸ βραβεῖον τῆς ἄνω κλήσεως, ἐν καλῷ τῷ ἔργῳ προθυμοῦμενοι, ἐπεδίδουσαν ἑαυτοὺς εἰς τοῦτο, πολλῇ τε παρρησίᾳ χρώμενοι, βλέποντες μάλιца τοὺς ὑποσυρομένους καὶ ἐκπίπτοντας· διὸ οὕτως ὑποθερμαινόμενοι ἔσωθεν καὶ ἐνηγούμενοι καταπολεμῆσαι τὸν ὑπεραιρόμενον καὶ ἀντικείμενον, ἔσπευδον εἰς τοῦτο, ἵνα μὴ καὶ δοκῇ παρ' ἑαυτῷ φρόνιμος εἶναι, ἐφ' οἷς

Правило ѡ.

И ꙗкоже въ началѣ сами себѣ покерганъ къ кнѣзю гоненію. Что ѡ ѡкрестѣхъ сдѣланци, ꙗко взнраа на свѣтѣхъ мучениковъ, поспѣшающихъ къ почести кѣшиаго званіа, бѣдѣчи побѣждаемы благою ревностію, они предади себѣ на то, со многими дерзновеніемъ, наипаче, когда видѣли многихъ оувлекаемыхъ ꙗко ꙗпадающихъ ꙗко крѣ. За сиыхъ копламенѣсь внѣтреннѣ, ꙗко бѣдѣчи призываемы внѣтренними гла-

κατὰ πανουργίαν ἔδοξεν ἠττῆν, εἰ καὶ ἐλάνθανεν ἑαυτὸν νικώμενον ὑπὸ τῶν ἐγκαρτερούτων τὰς τῶν ξυστήρων καὶ μαζίγων βασάνων, τὴν τε ὀξύτητα τῆς μαχαίρας, καὶ τὰς καταφλόξεις τοῦ πυρός, καὶ τὰς τῶν ὑδάτων καταποντώσεις· καὶ τοῖς κατὰ πίσιν ὑπεξιοῦσιν εὐχὰς καὶ δεήσεις γίνεσθαι, ἧτοι ὑπὲρ τῶν ἐν φυλακῇ κατατιμωρηθέντων καὶ προδιδομένων ὑπὸ λιμοῦ καὶ δίψης, ἧτοι ὑπὲρ τῶν ἐξωθεν τῆς φυλακῆς ἐπὶ τοῦ δικαστηρίου καταβασανισθέντων διὰ ξυστήρων καὶ μαζίγων, ὕσερον δὲ ἠττηθέντων ὑπὸ τῆς ἀσθενείας τῆς σαρκός, ἀξιὸν ἐστὶν ἐπινεῦσαι. Συμπάσχειν γὰρ καὶ συναλγεῖν τοῖς ὀδυρομένοις καὶ ρενάζουσι ὑπὲρ τῶν ἐν τῷ ἀγῶνι ἠττηθέντων ὑπὸ τῆς πολλῆς βίας τοῦ καχομηχάνων διαβόλων, ἧτοι ὑπὲρ γονέων, ἧ ἀδελφῶν, ἧ τέκνων, οὐδένα οὐδὲν καταβλάπτει. Ἴσμεν γὰρ καὶ δι' ἐτέρων πίσιν ἀπολαύσαντάς τινας

СОМЪ ПРОЧИВЪСТАТИ ПРОВОЗНОСАЩЕМЪ СЪПРОТЪВНИКЪ, ОНН СПЪШИЛИ НА СІЕ, ДАВЪ ОНЪ НЕ ЪВЛАЛСА СМЪХ ПРЪД СОВОЮ МЪДРЫМЪ, ПОТОМО, ЧТО МННЛСА ПРЪДОЛЪКАТИ КОВАРСТВОМЪ, ТОГДА КЪКЪ СМЪХ НЕ ПРИМЪКАЛЪ, ПОКЪЖДЕМЪ КЪМЪ ТЕРПАЦИЛИИ МЪЖЕСТВЕННУ СТРОГАНІЕ НЪ КІЕНІЕ, НЪ ОСТРІЕ МЪЧЪ, НЪ ЖІКЕНІЕ ОГНЕМЪ, НЪ ПОГОПЛЕНІЕ КЪ КОДАХЪ. ЗА ТАКОКІУХЪ, НЛИ ПОСТРАДАШНУХЪ КЪ ЧЕМННЦЪ НЪ ПОКЪЖДЕННУХЪ ГЛАДОМЪ НЪ ЖЪДОЮ, НЛИ ВНЪ ЧЕМННЦЫ НА СЪДННЦЪ НЪ ЗЛОЧЕННУХЪ, СТРОГАНІЕМЪ НЪ КІЕНІЕМЪ, НЪ НАПОСАКДОКЪ ПРЪДОЛЪКННУХЪ НЪМОЩІЮ ПЛОТИ, КОГДА НЪКОТОРЫЕ ПО КЪРЪК ПРЪСАГЪ ПРННОШЕНІА МОЛНГЪ НЪ ПРОШЕНІЙ: ПРЪВЕДНО ЕСТЬ СОГЛАСИТИСА СЪ СМНН. НВО СОСТРАДА-

τῆς τοῦ Θεοῦ ἀγαθότητος, ἐπι-
 τε ἀφέρει ἀμαρτιῶν, καὶ ὑγεία
 σώματος, καὶ ἀναζάσει νε-
 χρῶν. Μεμνημένοι τοίνυν τῶν
 πολλῶν αὐτῶν καμάτων, ὧν
 προῦπήνευχαν ἐν ὀνόματι τοῦ
 Χριστοῦ, καὶ τῶν ταλανισμῶν,
 οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ μεταγρόντων
 αὐτῶν καὶ ἀποδυρομένων τὸ
 πεπραγμένον αὐτοῖς, κατὰ προ-
 δοσίαν, ἐν ἀτονίᾳ καὶ νεχρό-
 τητι τοῦ σώματος, ἔτι τε καὶ
 μαρτυρωμένων ἀπολιτεύτων
 γενομένων ἐν τῷ βίῳ αὐτῶν,
 συνευχόμεθα καὶ συμπαρακα-
 λουῦμεν ὑπὲρ ἰλασμοῦ αὐτῶν
 μετὰ τῶν ἄλλων καθηρόντων,
 διὰ τοῦ γενομένου ὑπὲρ ἡμῶν
 παρακλήτου πρὸς τὸν Πατέρα
 ἰλασκομένου ταῖς ἀμαρτίαις
 ἡμῶν. Καὶ ἐάν τις γάρ, φησὶν,
 ἀμάρτη, παράκλητον ἔχομεν
 πρὸς τὸν Πατέρα, Ἰησοῦν Χρι-
 στὸν δίκαιον, καὶ αὐτὸς ἰλα-
 σμός ἐστιν ὑπὲρ τῶν ἀμαρτιῶν
 ἡμῶν.

ти ѿ совоуѣзновати
 плѣчѣшыхъ ѿ сѣнѣ-
 щыхъ ѿ прѣдолѣн-
 ныхъ въ подвигѣ мно-
 гоу сѣлоу слохи траго
 діѣвола, ѿли роднѣ-
 лыхъ, ѿли брѣтѣлхъ, ѿли
 дѣтѣлхъ, ни мѣло не
 брѣдно ни дла когѣ.
 Поеликѣ мы вѣдаемъ,
 ѿкъ, ѿ по кѣрѣ дрѣ-
 гнхъ, нѣкогѣорѣ полд-
 чили блѣгостѣ ѿжѣно, ко
 ѿпѣченѣи грѣхѣвхъ, ѿ въ
 здрѣкѣи тѣла, ѿ въ ко-
 кресѣнѣи мѣргѣвхъ. ѿ
 чѣкхъ, поминѣмъ ѿхъ мно-
 гѣ трѣды ѿ вѣдѣтѣла,
 прѣжде подѣгѣла за
 ѿма Хрѣтѣво, ѿ не тѣ-
 кмѣ сѣ, но ѿ тѣ, ѿкъ
 ѿни раскѣлнсь, ѿ дѣлѣ-
 нѣ, въ когѣорѣмъ ѿз-
 мѣкнѣли сѣтѣ, ѿплѣки-
 каютѣ въ ѿзнѣрѣнѣи ѿ
 ѿмерѣкленѣи тѣла, ѿ
 ѿкъ ѿдалѣнсь ѿ мѣра,
 ѿ ѿмѣкѣтѣ дѣброѣ сѣн-
 дѣтѣльство ѿ житѣи

своѣмъ, кѣпншъ съ нѣми
мóлимъ, ѿ прóсимъ
ѿмъ ѡчищеніа ѿ дрѹ-
гихъ блáгъ прилѣчныхъ,
чрезъ Того, который со-
дѣлаася ходáтлемъ ѡ
насъ ко Сѡтцѹ, оуми-
лостниклáющимъ за грѣ-
хѣ наши. Ибо речено:
я́че кто согрѣши́тъ, хо-
дáтлемъ ѿ мамы ко Сѡтцѹ,
И́са Хр́тá праведника, ѿ
Той ѡчищеніе е́сть ѡ
грѣсѣхъ нашихъ (ⲉ).

(*) 1 Иоан. гл. 2. ст. 1, 2.

Зонара. Смыслъ настоящаго правила таковъ: стояшіе въ кипящемъ говеніи, т. е. въ крайшій разгаръ его, и видѣвшіе мученія святыхъ, чтобы поспѣшить принять съ неба вѣяцы, по божественной ревности, предавали себя на мученія, устремившись на подвигъ съ большимъ дерзновеніемъ, поревновавъ святымъ въ ихъ терпѣніи и охотно предавъ себя на мученичество, и въ особенности воспламеняясь, т. е. разгораясь въ сердцѣ тѣмъ, что видѣли нѣкоторыхъ увлекаемыхъ (ὀπισθορρέουσι, т. е. похищаемыхъ, обольщаемыхъ и отрекающихся отъ благочестія), сѣвшили противустать увлекающему ихъ лукавому, дабы онъ не хвалился тѣмъ, что преодо́лѣваетъ благочестивыхъ, тогда какъ самъ не примѣчалъ того, что онъ скорѣе терпитъ поражение отъ многихъ, показавшихъ твердость въ вѣрѣ до смерти. Такъ, говоритъ правило, они поспѣшили на подвигъ; но, по немощи плоти, не вытерпѣвъ мученій, были побѣждены одни—страданіями въ темницахъ, другіе—пытками на судѣ. Итакъ

справедливо сострадать скорбящимъ о нихъ. А скорбятъ, говорить, одни за родителей, другіе—за братьевъ, иныя—за падшихъ дѣтей; раздѣлять скорбь со скорбящими о падшихъ—никому не вредно, а равно и молиться съ ними, соболѣзновать молящимся о нихъ и принимать участіе во всемъ, что прилично въ этомъ дѣлѣ, т. е. чтò совершаютъ эти падшіе и что свойственно покаянію, какъ-то: посты, слезы, всякія лишенія, строгое соблюденіе епитимій, задача милостыни бѣднымъ, если они (падшіе) состоятельны: чрезъ все это содѣлавшійся Ходатаемъ за насъ примирить съ нами Отца. За тѣмъ (св. отецъ) пользуется изреченіемъ Писанія, которое взято изъ перваго посланія св. Апостола и Евангелиста Іоанна. »

Вальсамонъ. Сказавъ выше, что добровольно вышедшіе на подвигъ и падшіе, но не раскаявшіеся и не загладившіе своего паденія, должны подвергнуться большому стыду, какъ не доведшіе зданія до крыши, т. е. не окончившіе прекраснаго дѣла, св. отецъ приводитъ теперь доказательство какъ этого, такъ и прочаго, говоря: стоявшіе въ кипящемъ гоненіи, т. е. въ разгаръ его, и видѣвшіе мученичество святыхъ, чтобы поспѣшить принять съ неба вѣнцы, по божественной ревности, съ великимъ дерзновеніемъ предавали себя на мученія, въ особенности когда видѣли нѣкоторыхъ увлекаемыхъ (ἄποσποροῦμενους т. е. покидаемыхъ и обольщаемыхъ діаволомъ, и падающихъ, отрекающихся отъ благочестія); воспламеняясь за нихъ внутренно, т. е. разжигаясь въ сердцѣ, какъ бы слыша призывъ къ противоборству, къ одолѣнію гордаго и сопротивнаго діавола, поспѣшили выступить на мученичество, дабы діаволь не похвалился и не явился самъ предъ собою мудрымъ, какъ побѣдившій лукавствомъ самовольно выступившихъ на подвигъ (хотя онъ и не замѣчалъ, что скорѣе самъ побѣждается подвижниками, вынесшими мученія). Итакъ съ вѣрными, молящимися за таковыхъ пострадавшихъ и побѣжденныхъ, „праведно есть согласиться“, т. е. содѣйствовать имъ, въ чемъ слѣдуетъ, потому что не приноситъ никакого вреда—сострадать и скорбѣть вмѣстѣ съ родителями, или съ другими лицами, близкими къ потерпѣвшимъ мученія и падшимъ, по ухищренію діавола. Ибо мы знаемъ, что многіе получили благодать и милость Божію

чрезъ молитву другихъ; поэтому то мы будемъ просить, чтобы имъ дано было отъ Бога прощеніе, и будемъ въ общеніи съ остальными падшими, сознававшими потомъ свое паденіе и исповѣдавшими благочестіе, помня подвиги ихъ до паденія, понесенные ими во имя Божіе, затѣмъ—благое ихъ раскаяніе, и то, что есть свидѣтельство о нихъ, что они считаютъ себя чуждыми общенія за свой грѣхъ. И не только мы должны быть въ общеніи съ ними, но и молиться объ очищеніи ихъ, принимая участіе и во всемъ прочемъ, что прилично въ семь дѣлѣ, т. е. въ добрыхъ дѣлахъ, какія должны быть совершаемы за нихъ, именно: въ постѣ, милостынѣ и покаяніи, чрезъ что содѣлавшійся Ходатаемъ за насъ примиряетъ съ нами Отца. Затѣмъ (св. отецъ) пользуется изреченіемъ Писанія, которое взято изъ перваго соборнаго посланія св. апостола и евангелиста Іоанна.

Синопись. Съ тѣми (изъ клириковъ), которые произвольно вышли на подвигъ, потомъ раскаялись и оплакиваютъ свой поступокъ, мы участвуемъ въ молитвахъ и призываемъ на нихъ милость Божію, въ особенности если они близки къ разрѣшенію изъ сей жизни.

Славянская Кормчая. *Правило 10.* Иже своею волею пришедшихъ на подвигъ, и по многихъ мукахъ отвергшихся, и потомъ кающихся, и о сотвореномъ плачущихся, достойно есть помиловати: паче же аще убози суть житіемъ. Тѣмже молимся сними, и припадаемъ о очищеніи ихъ.

Κανὼν β΄.

Τοῖς γὰρ ἀρχύρια δεδωχόσι
πρὸς τὸ ἀνενοχλήτως αὐτοῦς
παντάσασιν γενέσθαι ἀπὸ πάσης
καχίας, οὐκ ἔστιν ἐχλημα
προσάγειν. Ζημίαν γὰρ καὶ
ἀπώλειαν χρημάτων ὑπήνευ-
χαν, ἵνα μὴ τὴν φυγὴν ἐαυ-
τῶν ζημιωθῶσιν, ἢ ἀπολέσω-

Правило ѳ.

Тѣмъ, которые дали
свекрѣ, дабы свекрѣмъ не
быти имъ потребожен-
нымъ никакою слобкою,
да не погублѣется се
вхъ винѣ. Ибо онѣ по-
терпѣли зѣронъ и оутра-
тѣ денегъ, да не ѡтце-

·σιν, ὅπερ ἄλλοι κατὰ αἰσχρο-
 κέρδειαν οὐ πεποιήασι, καὶ
 τοίγε τοῦ Κυρίου λέγοντος· τί
 γὰρ ὠφελήσει ἄνθρωπος, ἐάν
 τὸν κόσμον ὅλον κερδήσῃ,
 τὴν δὲ ψυχὴν αὐτοῦ ζημιωθῆ,
 ἢ ἀπολέσῃ; καὶ· ὅτι οὐ δύνα-
 σθε Θεῷ δουλεύειν καὶ μαμ-
 μωνῇ. Ἐφάνησαν γὰρ παρ'
 ἐκείνοις Θεῷ δουλεύοντες, τὰ
 ἀργύρια μισήσαντες καὶ κατα-
 πατήσαντες, καὶ καταφρονή-
 σαντες αὐτῶν, ἀπεπλήρωσάν
 τε καὶ ἐν τούτῳ τὸ γεγραμ-
 μένον· λῶτρον ἀνδρὸς ψυχῆς
 ὁ ἴδιος πλοῦτος. Ἐπεὶ καὶ ἐν
 ταῖς πράξεσι τῶν Ἀποστόλων
 ἀνέγνωμεν τοὺς συρέντας ἀντὶ
 Παύλου καὶ Σίλα ἐν Θεσσαλο-
 νίκη ἐπὶ τοὺς πολιτάρχας μετὰ
 καὶ πλησμονῆς ἀπολυθέντας.
 Μετὰ γὰρ τὸ καταβιῆσαι αὐ-
 τοὺς πολλὰ διὰ τὸ ὄνομα, καὶ
 ἐκταράξει τὸν ὄχλον καὶ τοὺς
 πολιτάρχας, λαβόντες, φησὶ,
 τὸ ἱκανὸν παρὰ τοῦ Ἰάσονος
 καὶ τῶν λοιπῶν, ἀπέλυσαν
 αὐτούς. Οἱ δὲ ἀδελφοὶ εὐθέως
 διὰ νυκτὸς ἐξέπεμφαν τόντε

τῶν τῶν, ἢ ἢ πογδβλτῶ
 δδδδ σβοῖο, χεγῶ δρδγίε
 πο κορυςτολιόβειο νε εδκ-
 λαλη, χοτῶ ἢ γλαγόλετῶ
 γδδ: κάλ πόλβζα чело-
 вѣкѣ, ѡце мѡрх вѣсѣ
 πρѡβράψετῶ, δδδδ же
 σβοῖο ὡтψετῆтῶ (*),
 ἢ ἢ πογδβнтῶ; τῶкожде:
 не мѡжетε εἶδῶ ραβѡта-
 ти ἢ мамѡнѣк (**). ἢво
 прѣд гонѣтѣлами ὄнѣ
 ѡвнѣнѣс εδδѡψнмн εἶγῶ,
 возненакѣдѣвнмн ἢ
 поправнмн сребрѡ, ἢ
 прѣзрѣвнмн ὄное, ἢ
 сѣмѣ ἢсполннлн напѣсан-
 нѡе: ἢзκавленѣ мѡжа
 δδшн своѣ εἰδѡ вогат-
 стѡ (***) . ἢво ἢ вх
 дѣκнѣнѣх, ἢποστοль-
 скнх чнтѣемх, ἢκω вх
 болднѣ, блекомѣ за
 Пѡвла ἢ Сѣлѡ ко градо-
 начѣльннкамх, ὡпѡψены
 за довольнѣ пѣκнѣзн.

(*) Матθ. γλ. 16, στ. 26.

(**) Лук. γλ. 16, στ. 13

(***) Πριτῶ. γλ. 13, στ. 8.

Παῦλον καὶ τὸν Σίλαν εἰς
Βεῤῥοίαν.

Послѣ того, какъ мно-
го ѿслобили ихъ за
имя Христова, и возмѣ-
тили народъ и градо-
начальниковъ, взявши
докольное ѿ Іассона и ѿ
прочихъ, ѿпсѣтиша ихъ.
Братія же дѣе въ нощѣ
ѿслаша Павла и Сила
къ Керію (*).

(*) Дѣян. гл. 17, ст. 9, 10.

Зонара. Тѣ, говорить (св. отець), которые, давъ деньги, ѿбжали мученій и соблюли себѣ благочестіе, не должны быть обвиняемы и не подлежатъ никакой отвѣтственности за сіе; ибо они предпочли потерять деньги, а не свою душу, и явили себя болѣе работающими Богу, нежели мамонѣ, т. е. деньгамъ. Приводитъ также изреченія изъ Писанія и примѣръ изъ Дѣяній о блаженномъ апостолѣ Павлѣ и другихъ. А чтобы „не быти потревоженнымъ никакою злобою“, или не потерпѣть упрека въ отреченіи, это свойственно благочестію, которое побѣждаетъ всякую злобу; или правило назвало злобою (*χαλι*) страданія отъ казней.

Вальсамонъ. Сказавъ все о добровольно выпедшихъ на мученичество, свѣтлый говоритъ теперь, что не должны подвергаться обвиненію тѣ, которые соблюли себя непотревоженными отъ казней посредствомъ дачи денегъ; ибо они предпочли потерять деньги, а не душу свою. Затѣмъ, доказывая это, приводитъ различныя мѣста изъ Писанія и примѣръ изъ апостольскихъ Дѣяній о блаженномъ Апостолѣ Павлѣ и другихъ.

Синописисъ. Давшимъ деньги для избѣжанія мукъ не поставляется сіе въ вину: ибо они избрали ущербъ денежный

вмѣсто душевнаго, и каждый можетъ выкупиться своимъ богатствомъ.

Славянская нормчая. *Правило 11.* Аще нѣщии даша злато да убѣжатъ отъ мукъ, нѣсть имъ грѣха, изволиша бо злато погубити, нежели душу свою. Глаголетъ бо и Писаніе, избавленіе мужеви свое ему богатство.

Κανὼν ιγ'.

Ὅθεν οὐδὲ τοῖς καταλείψασι πάντα, διὰ τὴν τῆς ψυχῆς σωτηρίαν, καὶ ἀναχωρήσασιν, ἔστιν ἐγκαλεῖν, ὡς ἀν' ἐτέρων δι' αὐτοὺς κατασχεθέντων. Καὶ γὰρ καὶ ἐν τῇ Ἐφέσῳ ἀντὶ Παύλου συνήρπασαν Γάιον εἰς τὸ θέατρον καὶ Ἀριστάρχον συνεκδήμεις Παῦλον, καὶ βεβλόμενον εἰσελθεῖν εἰς τὸν δῆμον· (ἐπεὶ καὶ δι' αὐτὸν πείσαντα καὶ μεταστήσαντα πολλὸν ὄχλον ἐπὶ τὴν θεοσεβείαν, ἡ σάσις ἦν γινομένη) οὐχ εἶων αὐτὸν οἱ μαθηταί, φησί· οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ τινες τῶν Ἀσιαρχῶν ὄντες αὐτῷ φίλοι, πέμφαντες πρὸς αὐτὸν, παρεχάλουσι μὴ δοῦναι ἑαυτὸν εἰς τὸ θέατρον· εἰ δὲ ἐπιμένοιεν τινες ἐρεσχελοῦντες τοῖς εἰληχρινῶς προσέχουσι τῷ λέγοντι·

Правило ГГ.

Посемъ ѡстѣвншиѣ ксе, рѣди дѣши, ѡудаликъшиесѣ, да не кѣдѣтъ ѡбвинѣемы кѣ тѣмъ, что за нѣхъ кѣтъчѣ дрѣгѣ. Ибо ѡ ко ѡфѣекъ кѣтъчѣ бѣли на позѣрице, влѣкѣто Пѣлла, Гѣй ѡ Аристѣрѣхъ, сохѣтѣтѣкѣкъшиѣ Пѣлла, ѡ когдѣ ѡнъ хотѣкъ внѣти кѣ нарѣдѣ, поелѣкъ смѣтѣнѣе пронзошло за него, ѡкъ преклонѣвшиаго ѡ ѡбратѣкъшиаго мнѣжѣство нарѣда ко влагодѣстѣю: тогдѣ, кѣкъ речѣно, не допѣстѣли егѣ ѡученикѣ: еѣе же нѣщии ѡ асѣйскѣхъ начѣльникѣ, сѣще емѣ дрѣзи, послѣше кѣ немѣ, молѣхѣ не бѣдѣти

σώζων σώζε τήν σεαυτοῦ ψυχήν, καί μή περιδλέφης εἰς τὰ ὀπίσω· ὑπομνησθήτωσαν καί περὶ τοῦ προκρίτου τοῦ Ἀποστόλου Πέτρου, βεβλημένον τε ἤδη εἰς φυλακὴν, καί παραδοθέντος τέσσασι τετραθίοις στραιωτῶν φυλάσσειν αὐτόν, οὗ ἐν νυκτὶ φυγόντος καί ἐκ χειρὸς τοῦ φρονόδου Πρωῶδη, καί πάσης τῆς προσδοκίας τοῦ λαοῦ τοῦ Ἰουδαίου φροσθέντος, κατ' ἐντολήν Ἀγγελίου Κυρίου γενομένης ἡμέρας, φησὶ· ἦν τὰραχος οὐκ ὀλίγος ἐν τοῖς στραιωτάις, τί ἄρα ὁ Πέτρος ἐγένετο. Πρωῶδης δὲ ἐπιζητήσας αὐτόν καί μὴ εἶροῦν, ἀνακρίνας τοῦς φυλακας, ἐκέλευσεν ἀπαγχθῆναι, δι' οὗς οὐδεμία αἰτία τῷ Πέτρῳ προσάπτεται· Ἐξῆν γάρ καί αὐτοῦς ἑωρακότας τὸ γινόμενον, ἐκφυγεῖν, ὡς καί πάντα τὰ παιδία τὰ ἐν Βηθλεέμ, καί ἐν πᾶσι τοῖς ὀρίοις αὐτῆς, εἰ ἐγνώκεισαν οἱ γονεῖς αὐτῶν τὸ μέλλον ἔσσεσθαι, ἅπερ ἀνηρέθησαν ὑπὸ τοῦ μαιφρόνου

секе въ позорѣ (2). ἤπερ же нѣккѣторые вѣдѣтъ оупорѣтковаѣти, ѡ прѣпирѣчїи ех чѣки, когѡдѣре ѡскреннѡ кнїмѡютъ глагѡлющїи: спасѣа спасѣа чѣкоѡ дѡшѡ, ѡ не ѡзїрайса кспѣтъ (22): чѣкокѡе да коспомѡнѡтъ ѡ ѡзбраннагѡ междѡ апѡστοлами Петрѡ, кверженнагѡ оуже кх чемнїицѡ ѡ прѣданнагѡ, чѣтырѣмх чѣкверїцамх кѡнѡвѡх стрепїи ѡго, но оубѣкѣашиагѡ нѡщїю, ѡ ѡ оубѣкѣннѡмх рѡкѣ ѡрѡда, ѡ ѡ ксегѡ чѡмнїа людеѡ ѡдѣнскїих ѡкѡкнѡшагѡса, по повелѣнїю ѡн҃гела Гѡна: вѡшѡ, глагѡлетъ, днїю, вѣмолкѡ не мѡла вѡ кѡннѣхъ, чѣтѡ оубѣкѡ Петрѡ вѡсѣтъ. ѡрѡдѡ же поискѡкѡх ѡго ѡ не ѡврѣтъ,

(2) Дван. гл. 19, ст. 30-31

(2) Быт. гл. 19, ст. 17

Ἡρώδης, διὰ τὸ ὑπὲρ αὐτοῦ ζη-
τούμενον, ἀπολέσθαι ἐν Παι-
δίον, ὅπερ καὶ αὐτὸ, κατ'
ἐντολὴν Ἀγγέλου Κυρίου, ἐξέ-
φυγεν, ἤδη ἀρξάμενον ταχέως
σχυλεύειν καὶ ὀξέως προνο-
μεύειν, κατὰ τὴν ἐπίκλησιν
τοῦ ὀνόματος, καθὼς γέγραπ-
ται, κάλεσον τὸ ὄνομα αὐτοῦ·
ταχέως σχύλευσον, ὀξέως προ-
νόμευσον. διότι πρὶν ἢ γινῶ-
ναι τὸ Παιδίον καλεῖν πατέρα
ἢ μητέρα, λήφεται δύναμιν
Δαμασκοῦ καὶ τὰ σκῦλα Σα-
μαρείας ἐναντι βασιλέως Ἀσσυ-
ρίων. Οἱ γοῦν μάγοι ὡς ἤδη
σχυλευθέντες καὶ προνομευ-
θέντες, ὑποτεταγμένως καὶ
τιμητικῶς προσκυνοῦσι τὸ
Παιδίον, ἀνοίγοντες τοὺς θη-
σαυροὺς αὐτῶν καὶ προσφέ-
ροντες αὐτῷ καιριώτατα καὶ
πρεποδέςατα δῶρα, χρυσὸν καὶ
λίβανον καὶ σμόρναν, ὡς Βα-
σιλεῖ καὶ Θεῷ καὶ ἀνθρώπῳ.
Ὅθεν οὐχέτι πρὸς τὸν Ἀσσύ-
ριον Βασιλέα ἤξιώθησαν ὑπο-
σρέφαι, συνεργούμενοι ὑπὸ
τῆς προνοίας. Χρηματισθέντες

ἢ ἡστράζαβη στράжи, по-
велѣ ѡбвѣтити ἡχх (*): но
за нѡхх не бозлагѣтсѡ
ни какоѡ вины на Пет-
ра. ἢ бо мѡжно было ἡмх,
вѣдѣвшимх садчѣшесѡ
ѡбвѣжати, подѡбнѡ кѡкх
ἢ вѣѣмх дѣтѡмх вѣк-
шымх вх видѣелѣмх ἢ бо
вѣѣхх предѣлахх ἐγѡ,
ἄще бы вѣдали родѣте-
ли ἡхх ἡмѣѡщие вѣтити:
но ὄни погѡблены сквер-
нобвѣицею Ἡρωдомх, за
ἡскѡмаго ἡмх на погѡб-
ленѣе ἐдѣнаго Младѣнца,
Котѡрый такожде, по
повелѣнѣю ἡнгѣла Гѣнѡ,
ѡбвѣжѡмх, ѡужѣ начѡмх
скѡрѡ плѣкнѡтити ἢ нѡглѡ
расхицѣтити, соглѣснѡ сѡ
наречѣннымх вѡмѣ ἡме-
немх, кѡкх напиѣсано:
нарѣци ἡмѡ вѡмѣ: скѡрѡ
плѣкнѣ, нѡглѡ расхитити,
занѣ прѣжде нѣже расѡ-
мѣтити ѡчрѡчѣтити, на з-

(*) Дѣян. гл. 12, ст. 18. 19.

γάρ, φησι, κατ' ὄναρ μὴ ἀνα-
κάμψαι πρὸς Ἡρώδη, δι'
ἄλλης οδοῦ ἀνεχώρησαν εἰς
τὴν χώραν αὐτῶν. Οὐδεν ἰδὼν
ὁ αἰμοδόρος Ἡρώδης, ὅτι ἐνα-
παίχθη ὑπὸ τῶν μάγων, ἐθυ-
μώθη λίαν, καὶ ἀποσείλας,
φησὶν, ἀνεῖλε πάντα τοὺς
παῖδας τοὺς ἐν Βηθλεὲμ, καὶ
ἐν πάσι τοῖς ὄροις αὐτῆς,
ἀπὸ διετοῦς καὶ κατωτέρω,
κατὰ τὸν χρόνον, ὃν ἠκρίβωζε
παρὰ τῶν μάγων· μετ' ὧν καὶ
τὸ πρὸ αὐτοῦ γενηθὲν ἕτερον
παιδίον ζητήσας ἀποκτεῖναι,
καὶ μὴ εὐρών, τὸν πατέρα
αὐτοῦ Ζαχαρίαν ἐφόνευσε με-
ταξὺ τοῦ ναοῦ καὶ τοῦ θυσια-
στηρίου, ἐκφυγόντος τοῦ παιδὸς
μετὰ τῆς μητρὸς Ἑλισάβετ.
Ἐφ' ὧν οὐδεμίαν μέμφιν ἔχου-
σιν.

κάτι ὧτца ἢ ли мѣтерь,
пріѣмчъ сѣлѣ Дамасковѣ,
ἢ корѣсчн Самарійскѣ
прѣд царѣмъ Ассυрій-
скимъ (с). Посемѣ волх-
въ, какъ оуже пѣнѣн-
ныѣ ἢ довычею содѣла-
шесѣ, покорнѣ ἢ по-
чтѣтельнѣ поклонѣючсѣ
Младѣнцѣ, ѿверзѣ со-
крѣвица своѣ, ἢ при-
носѣ ѿмѣ величестѣен-
нѣшнѣ ἢ приличнѣшнѣ
дары, зѣлѣчѣ ἢ либанъ ἢ
смѣрнѣ, ѿкѣ Царю ἢ лиѣ
ἢ челѣкѣ. Почему не
хотѣли возвратѣчсѣ
къ царю Ассυрійскомѣ,
вспомоществѣемыѣ про-
мыслѣмъ. Вѣсть ко, гла-
голетъ ѿнѣгеліе, пріѣм-
ше ко снѣ, не возкратѣ-
чсѣ ко Ирѣдѣ, ἢнынѣ
пѣчѣмъ ѿнѣоша ко стра-
нѣ своѣ. Посемѣ крово-
жѣднѣ Ирѣдѣ видѣвѣ,
ѿкѣ порѣганъ вѣсть ѿ

волхвѣвъ, разгнѣвася
 сѣлѣмъ, и послѣвъ и звѣи
 всѣмъ дѣти сѣща въ
 видѣемѣ, и во всѣхъ
 предѣлѣхъ егѣ, ѿ двою
 лѣтъ и нижайше, по
 времени, еже и звѣстнѣ
 испыта ѿ волхвѣвъ (*).
 Искѣвъ кѣпно съ ними
 оубѣити и иное отроча,
 рожденное прѣжде вгѣ,
 и не нашедши, оубѣилъ
 онъ отца егѣ Захарію,
 междѣ црковію и олтарѣмъ,
 тогда какъ младе-
 децъ оубѣжалъ съ ма-
 терію вѣлсаветю. Но за
 сѣ никто не порицаетъ
 ихъ.

(* Матѣ. гл. 2, ст. 12. 16.)

Зонара. А если нѣкоторые, говорить (св. отецъ), оста-
 вили свое имущество и удалились, чтобы не быть схвачен-
 ными и не подвергнуться опасности, такъ какъ они, можетъ
 быть, не имѣли силъ устоять въ исповѣданіи до конца по
 причинѣ жестокости мучителей, то они не должны быть
 обвиняемы даже и въ томъ случаѣ, если вмѣсто нихъ бы-
 ли схвачены и наказаны другіе. И опять приводить примѣръ
 изъ Дѣяній, говоря, что вмѣсто Павла въ Ефесѣ были схва-
 чены Гай и Аристархъ, но Павелъ не былъ обвиненъ за
 это, ни Петръ, изведенный изъ темницы ангеломъ, когда

онъ избѣжалъ опасности, а стерегшіе его воины были за него наказаны. Пользуется и изъ Евангелія примѣрами— избіенныхъ Иродомъ дѣтей, за которыхъ, говорить, Господь не былъ обвиняемъ;—Елизаветы, убѣжавшей съ Іоанномъ и спасшей его: — хотя отецъ его Захарія, у котораго требовали сына, былъ убитъ, но Іоаннъ за это не былъ обвиняемъ.

Вальсамонъ. А если нѣкоторые, говорить, оставили свое имущество и удалились, дабы не быть схваченными и не подвергнуться опасности, не имѣя, можетъ быть, силъ устоять въ исповѣданіи до конца по причинѣ жестокости мучителей, то таковые не должны быть обвиняемы, хотя бы вмѣсто нихъ и были схвачены и наказаны другіе. Въ подтвержденіе сего приводитъ примѣръ Гаія и Аристарха, схваченныхъ вмѣсто Павла; воиновъ, стерегшихъ Петра; дѣтей, избіенныхъ за Христа Иродомъ, и Захаріи, отца честнаго и святаго Предтечи.

Синописи. Нельзя винить и тѣхъ, кто бѣгствомъ получилъ спасеніе, хотя бы вмѣсто нихъ были схвачены другіе: ибо и эти могли убѣжать.

Славянская нормчая. *Правило, 12.* Аще же бѣжаніемъ спасеніе получиша, нѣсть на таковыя жалити, аще и иніи внихъ мѣсто яти быша, можаху бо и ти бѣжати, аще болсе хотѣли.

Книга правилъ. Наименованіе царя Ассирійскаго, святый Петръ заимствуетъ изъ приведеннаго имъ выше пророчества Исаіи, и прилагаетъ къ Ироду, какъ враждовавшему противъ Божественнаго отрочати Христа, но имъ побѣжденному.

Καὼν ἰδ'.

Εἰ δὲ τις βίαν πολλήν
καὶ ἀνάγκην πεπόνθασι, χάρον
λαβόντες ἐν τῷ σώματι καὶ
δεσμούς, καὶ ἐπιμείναντες
χαρτερῶς τῇ διαθέσει τῆς πί-
στεως, καὶ τὰς χεῖρας αὐτῶν

Правило Ді.

Аще же нѣкоторые пре-
терпѣли многое насиліе
и члѣкнотѣ, и желѣзо
во оуста пріали и оузы,
и пребыли непоколебимы,
по люкки кз вѣрѣ, и

καηναι καρτερίσαντες. προ-
 σαγομένας ἀκοντὶ τῷ ἀνιέρῳ
 θυμάτι· ὡσπερ οὖν ἐγραψάν
 μοι οἱ ἀπὸ τῆς φυλακῆς τρισ-
 μακάριοι μάρτυρες περὶ τῶν
 ἐν Λιβύῃ, καὶ ἕτεροι δὲ συλ-
 λειτηργοὶ· οἱ τοιοῦτοι συμμαρ-
 τυροῦντων αὐτοῖς μάλιστα καὶ
 τῶν ἄλλων ἀδελφῶν, δύνανται
 εἶναι ἐν τῇ λειτηρίᾳ, ταχ-
 θέντες ἐν τοῖς ὁμολογηταῖς,
 ὡς καὶ οἱ κατανεκρωθέντες
 ἐν ταῖς πολλαῖς βασάνοις, καὶ
 μηκέτι ἐξισχύσαντες λαλῆσαι,
 ἢ φθέξασθαι, ἢ κινήθῃναι
 εἰς τὸ ἀντισηναί τοῖς εἰς μά-
 την διαζομένοις· οὐδὲ γὰρ
 συγκατέθεντο τῇ βδελυρίᾳ αὐ-
 τῶν, ὡσπερ οὖν παρὰ συλλει-
 τηρῶν πάλιν ἤκωσα. Ταχθῆ-
 σεται ἐν τοῖς ὁμολογηταῖς καὶ
 πᾶς, ὅστις οὖν κατὰ Τιμόθεον
 πολιτεύεται, πειθόμενος καὶ
 αὐτὸς τῷ λέγοντι· δῶκε δι-
 καιοσύνην, εὐσέβειαν, πίσιν,
 ἀγάπην, ὑπομονήν, πραότητα·
 ἀγωνίζεσθαι τὸν καλὸν ἀγῶνα τῆς
 πίσεως, ἐπιλαβοῦ τῆς αἰωνίου
 ζωῆς, εἰς ἣν ἐκλήθης, καὶ

мѣжественно прѣтерпѣли
 жженіе своѣхъ рѣкъ, при-
 ближаемыхъ рѣчкѣхъ бо-
 ли кѣ нечистой жерчѣѣ,
 что ѿ находѣщисѣхъ бѣ
 дѣвъ пиѣли ко мнѣ
 и ѡ темнѣцы преклажен-
 ные мѣченики, такожде
 и нынѣ соуджѣтели: та-
 ковые, наипаче, когда,
 свидѣтельствоуѣтъ имъ
 и речеи вратѣхъ, мѣстѣхъ
 превѣти ко слащенно-
 судженіи, и да бѣдетъ
 въ числѣ исповѣдниковъ,
 подобно какъ и ѿ мерт-
 вѣвшихъ ѿ многыхъ мѣ-
 ченій, и оуже не мѣшиє,
 ни слова, ни глагола про-
 изнести, или подвѣнѣ-
 тисѣхъ кѣ сопротивленію
 богу и насильствоуѣщымъ.
 Ибо ѡнѣ не соудѣлись
 на мѣрзостѣ и хъ, какъ
 и слышалъ пакѣ ѿ соуд-
 жѣтелей. Да бѣдетъ же
 причтенъ кѣ исповѣд-
 никамъ и какъ живѣ-
 щій, по примѣрѣ Тимо-

ὡμολόγησας τὴν καλὴν ὁμολογίαν ἐνώπιον πολλῶν μαρτύρων.

дѣла, ѿ повинѣющійся глголющимъ: гонѣ прѣвдѣ, благочестіе, вѣрѣ, любовь, терпѣніе, кротость: подвижайся докрымъ подвигомъ вѣры, емлія за вѣчнѣю жизнь, въ нѣже званъ былъ еси, ѿ исповѣдалъ еси докрое исповѣданіе предъ многими свидѣтели (*).

(*) 1 Тим. гл. 6, ст. 11, 12.

Зонара. Казнившіе св. мучениковъ, послѣ многихъ мученій, нѣкоторымъ изъ нихъ силою вливали въ уста вино отъ возліяній, или вкладывали части отъ идоложертвенныхъ мясъ, или влагая въ руки ихъ ладонь, привлекали къ жертвеннику и держа руки ихъ силою, сыпали ладонь на жергвенникъ; или вмѣстѣ съ ладономъ клали на ладони ихъ уголья, дабы они, не вынося боли отъ жара, высыпали ладонь вмѣстѣ съ угольями на жертвенникъ (ибо держали ихъ у жергвенника). Таковыя, говоритъ (св. отецъ), могутъ пребыти въ священнослуженіи, или лучше быть и въ числѣ исповѣдниковъ; ибо они не по собственному произволенію отвѣдали возліянія, или бросили ладонь на жертвенникъ, но по принужденію, такъ какъ помысль ихъ не согласовался съ дѣйствіемъ. Точно также и тѣ, которые отъ жестокости мученій лишились способности владѣть тѣломъ, такъ что не могли ни двинуться, ни произнести звука и оказать сопротивленіе вливавшимъ насильно въ уста ихъ вино отъ возліяній, должны быть причтены къ исповѣдникамъ. Далѣе говоритъ о тѣхъ, которые совершаютъ свидѣтельство (μαρτύριον) совѣсти, сопричисляя и ихъ къ исповѣдникамъ.

Вальсамонъ. Тѣмъ, которые, по принужденію мучителей,

повидимому вкусили мяса отъ идольскихъ жертвъ, или пили вино отъ еллинскихъ возліаній (ибо случалось, что мучители, повергнувъ ихъ на землю и вложивъ распорки (χαίρους), или желѣзо въ уста ихъ, чтобы они были совѣмъ открыты, вливали въ ихъ горло вино и вкладывали мясо, или положивъ имъ въ руки уголья вмѣстѣ съ ладономъ, устраивали такъ, какъ бы они сами приносили жертву), если они клирики, правило опредѣляетъ опять оставаться въ своей степени, какъ причтеннымъ къ исповѣдникамъ; а мірянъ — признавать мучениками, такъ какъ они не по своему произволенію сдѣлали это и не принимали никакого участія въ семъ дѣяніи. Точно также должны быть причислены къ исповѣдникамъ и тѣ, которые отъ жестокости мученій лишены были способности владѣть тѣломъ и не могли противиться вливавшимъ въ ихъ уста вино отъ возліаній; затѣмъ говорить о совершающихъ свидѣтельство (μαρτύριον) совѣсти и причисляетъ къ исповѣдникамъ и ихъ.

Синописисъ. Потерпѣвшіе великое насиліе и привужденіе я, наконецъ, вынужденные принести жертву, когда мучители насильственно привлекли руки ихъ къ несвященной жертвѣ, не только остаются въ священнослуженіи, но и причисляются къ исповѣдникамъ.

Славянская Кормчая. Правило 13. Иже многу пужду и бѣду пострадавше, и конечное понужени бывше пожрети, не волею рукама ихъ распростертюмъ, и не священнѣ жертвѣ положеннѣй. Нуждею мучащихъ у требища повергоша, таковии не токмо въ службѣ да пребываютъ, но и во исповѣдники вочтени будутъ.

Κανὼν ιε΄.

Τοῦ αὐτοῦ, ἐκ τοῦ εἰς τὸ Πάσχα λόγου.

Οὐκ ἐγκαλέσει τις ἡμῖν παρατηρημένοις τετράδα καὶ παρασκευῆν, ἐν αἷς καὶ νηστεύειν ἡμῖν κατὰ παράδοσιν ἐλλόγως προσετέταχτο. Τὴν

Правило еї.

ѿгвѣ же, и ѿ словъ на Пасхѣ.

Никто да не оукоряетъ насъ за соблюденіе среды и пачка, въ которыхы дни благословено заповѣдано намъ

μέν γάρ τετράδα, διὰ τὸ γε-
νόμενον συμβούλιον ὑπὸ τῶν
Ἰουδαίων, ἐπὶ τῇ προδοσίᾳ τοῦ
Κυρίου, τὴν δὲ παρασκευὴν,
διὰ τὸ πεποντέναι αὐτὸν ὑπὲρ
ἡμῶν. Τὴν δὲ Κυριακὴν χαρ-
μοσύνης ἡμέραν ἄγομεν, διὰ
τὸν Ἀναστάτη ἐν αὐτῇ, ἐν ᾗ
οὐδὲ γόνατα κλίνειν παρειλή-
φαμεν.

постѣтисѣ, по преданію.
Въ срдѣ, по причинѣ
состѣвленнаго Ἰудѣями
состѣтѣ, ѿ преданіи Гда,
а въ пятѣкъ потомѣ,
что Снх пострадаѣ
за насѣ. Воскрѣсный же
дѣнь провождаѣмъ, ѿкъ
дѣнь радостѣ, ради вос-
крѣснаго въ Снх. Въ
сей дѣнь ѿ колѣна пре-
клонѣти мы не пріѣли.

Зонара. Должно, говорить (св. отецъ), поститься въ среды и пятки каждой седмицы, и никто пусть не укоряетъ насъ за этотъ постъ. Присовокуляетъ и причины (этого обычая) и за тѣмъ говорить: „а въ воскресный день не должно поститься, такъ какъ это день радости о возстаніи Господа; и колѣна преклонять въ сей день мы не пріали“. Нужно замѣтить выраженія: „мы не пріали“, и „заповѣдано намъ по преданію“; ибо отсюда открывается, что съ давнихъ поръ утвердившійся обычай считается вмѣсто закона. А Василій Великій приводитъ и причины, по которымъ запрещено преклонять колѣна въ воскресный день и отъ Пасхи до Пятидесятницы. Прочти также 66 и 69-е Апостольскія правила.

Вальсамонъ. Слѣдуя 64-му Апостольскому правилу, которымъ опредѣляется, что мы не должны поститься въ воскресные дни и субботы, кромѣ только одной субботы, т. е. великой, и 69-му правилу, которое строго наказываетъ не постящихся въ св. сорокатицу и всякую среду и пятокъ, дѣлаетъ такое же постановленіе и настоящее правило.

Синописисъ. Среду и пятокъ постимся: первую, ради со-
вѣта о преданіи Христа; послѣднюю — ради спасительнаго

страданія. Въ день же Господень, радуясь воскресенію, и колѣнъ не преклоняемъ.

Славянская Кормчая. *Правило, 14.* Въ среду и пятокъ да постимся, повеже среда убо есть, того ради честь имуще, яко впо на Христово преданіе совѣтъ бысть. Въ пятокъ же спасеная страсть. Въ недѣлю же радующеся воскресеніе Христова, ни колѣну же не поклоняемъ.

Правила св. Григорія Неокесарійскаго.

Κανὼν α'.

Οὐ τὰ βρώματα ἡμᾶς βαρεῖ, ἱερώτατε Πάπα, εἰ ἔφαγον οἱ αἰχμάλωται ταῦτα, ἅπερ παρετίθεσαν αὐτοῖς οἱ κρατοῦντες αὐτῶν, μάλις ἐπειδὴ εἰς λόγος παρὰ πάντων. τοὺς καταδραμόντας τὰ ἡμέτερα μέρη βαρβάρους εἰδώλοισι μὴ τεθυχέναι. Ὁ δὲ Ἀπόστολός φησι· τὰ βρώματα τῇ κοιλίᾳ, καὶ ἡ κοιλία τοῖς βρώμασι, ὁ δὲ Θεὸς καὶ ταύτην καὶ ταῦτα καταργήσει. Ἀλλὰ καὶ ὁ Σωτὴρ ὁ πάντα καθαρίζων τὰ βρώματα, οὐ τὸ εἰσπορευόμενον, φησὶ, εἰς τὸ εἶμα κοινοῦ τὸν ἄνθρωπον, ἀλλὰ τὸ ἐκπορευόμενον.

Πράκιλο ᾄ.

Не тѣмъ гочѣтъ насъ пища, свѣщеннѣйшій Пѣпа, хотѣтъ ѿ ѿкли паѣнники предложенное ѿ насъ ѿ ѿбладоуцихъ ѿми, ѿ ѿбениш, когда всѣ согласно сказуютъ, ѿко кѣрвары, нашѣдшиѣ на страны наши не приносили жерѣтвѣхъ ѿдоламъ. ѿпѣстолѣ же глаголетъ: брашна чрѣвѣ, ѿ чрѣво брашнохъ: ѿгѣ же ѿ сѣѣ ѿ сѣѣ ѿ ѿпразднѣгѣхъ (⚡) ѿ ѿспаситель, всѣкое брашно ѿчищающій, рѣкъ: не вхѣдѣщее во ѿустѣ сквернѣгѣхъ челоуѣка, но ѿсхѣдѣщее (⚡⚡).

(~) 1 Кор. гл. 6, ст. 13.

(⚡⚡) Матѣ. гл. 15, ст. 11.

Κανὼν β'.

Καὶ τὸ τὰς αἰχμαλώτους γυ-
ναϊκὰς διαφθαρῆναι ἐξυβρίζον-
των τῶν βαρβάρων εἰς τὰ σώ-
ματα αὐτῶν. Ἄλλ' εἰ μὲν καὶ
πρότερον κατέγνωσθ' ἰσχυρὸς ὁ
βίος πορευομένης ὀπίσω ὀφθαλ-
μῶν τοῦ ἐκπορευόντων, κατὰ
τὸ γεγραμμένον· δηλονότι ἡ
πορνικὴ ἔξις ὑποπτὸς καὶ ἐν
τῷ καιρῷ τῆς αἰχμαλωσίας, καὶ
οὐ προχείρως δεῖ ταῖς τοιαύ-
ταις κοινωνεῖν τῶν εὐχῶν.
Εἰ μὲντοι τις ἐν ἄκρᾳ ζωφρο-
σύνῃ ζήσασα, καὶ καθαρὸν καὶ
ἔξω πάσης ὑπονοίας ἐπιδεδει-
γμένη βίον τὸν πρότερον, ὡς
περιπέπτωκεν ἐκ βίας καὶ
ἀνάγκης ὑβρεῖ· ἔχομεν παρά-
δειγμα τὸ ἐν τῷ Δευτερονομίῳ
τὸ ἐπὶ τῇ νεανίδι, ἣν ἐν τῷ
παιδίῳ εὔρεν ἄνθρωπος, καὶ
βιασάμενος αὐτήν, ἐκοιμήθη
μετ' αὐτῆς· τῇ νεανίδι οὐ ποι-
ήσατε, φησὶν, οὐδὲν, οὐκ ἐστὶ
τῇ νεανίδι ἀμάρτημα θανάτου·
ὅτι ὡς εἴ τις ἀναστῆ ἄνθρωπος
ἐπὶ τὸν πλησίον αὐτοῦ, καὶ
θανατώσει αὐτοῦ τὴν ψυχὴν,

Правило б.

Не тяжко и то, что
пачкённые жены раст-
лены въ варварскъ, на-
рѣдѣвшихъ на ихъ тѣ-
лѣхъ. Но аще и прежде
зазираемо было житіе
нѣкѣхъ иже иже, иже
ходѣши во сѣдѣхъ оцѣхъ
владѣющихъ, по иже-
реченію Писаніа: иже
естъ, иже любовѣнное
расположеніе еѣ подоз-
рительно и во время
пачкёніа, и таковыхъ
не вѣрѣхъ должно до-
пскачти къ ѡбщению въ
молитвахъ. иже же нѣ-
кѣхъ жившахъ въ совер-
шенномъ цѣломудрїи, и
показѣвшихъ прѣжнее жи-
тіе чистыхъ и иже-
тѣхъ всѣмъ подозрѣніа,
иже подвѣргла по-
рѣдѣнію, по насіаію и
принуденію: то на сѣ
слѣчай иже-
вхъ кнѣ-

οὕτω τὸ πρᾶγμα τοῦτο ἐβό-
ησεν ἢ νεανίς, καὶ ὁ βροχθῶν
οὐκ ἦν αὐτῇ. Ταῦτα μέντοι
τοιαῦτα.

Гѣ второзаконїа при-
мѣхъ Ѡтроковнїцы, ко-
торѣю человекъ ѡврѣлхъ
на полѣ, и насѣловахъ
преспѣлхъ съ нѣю: Ѡтропо-
внїцѣ, глаголетъ законъ,
ничтѣже сотворїте:
нѣсть во дѣкѣ грѣхѣ
смертнаго, ꙗкоже ꙗще
вы кто восгѣлхъ на ближ-
наго своего, и оубѣлхъ
дѣшъ егѡ, такѡ сїе дѣ-
ло: возопи Ѡтроковнїца,
и не вѣкъ помогай ей (*).
Таковы и чѣкъ слѡчан.

(*) Втор. гл. 22, ст. 26, 27.

Зонара Когда варвары напали на римскія области и опустошили ихъ, плѣнные ими вкусили идоло-жертвенныхъ и другихъ запрещенныхъ снѣдей. Спрошенный объ этомъ, святой (отецъ) говоритъ, что хотя плѣнники и ѣли то, что имъ предлагали плѣнившіе, но это „не тяготитъ“, т. е. не дѣлаетъ имъ тяжкаго вреда,—потому особенно, что одно слово у всѣхъ, то есть что всѣ говорятъ одно и тоже, именно—что варвары, нашедшіе на страны наши, не приносили жертвъ идоламъ, такъ что плѣнники и не ѣли идоло-жертвеннаго. Приводитъ и мѣста изъ Апостола и изъ Евангелїя: изъ Апостола—слова: *брашна чреву и чрево брашномъ* и проч. (1 Кор. 6, 13); это мѣсто говоритъ, конечно, о пресыщенїи и чревоугодїи; брашнами называетъ (Апостоль) излишество и роскошь, а чревомъ (*κοιλία*) чревоугодїе, а не желудокъ (*γαστήρ*). Апостоль выражаетъ этими словами ту мысль, что пресыщенїе и роскошь принадлежать чревоуго-

дію, но не ведутъ къ Богу, и что роскоши свойственна страсть чревоугодія, и одно служитъ другому; Богъ же содѣлаеть то и другое не дѣйствительнымъ и празднымъ, чтобы никто не получалъ отсюда вреда. Вѣроятно, сей святой отецъ воспользовался здѣсь апостольскими словами, чтобы показать, что презрѣнно и достойно епитимій то, что дѣлается по роскоши и пресыщенію, а не то, что бываетъ по необходимости и тѣлесной нуждѣ. Такимъ образомъ хотя плѣнники, находясь въ рабствѣ, и ѣли снѣди изъ числа запрещенныхъ, по причинѣ недостатка въ другой пищѣ и потому что природа требовала питанія, но это не столь тяжело, чтобы могло быть сочтено грѣхомъ. А изъ Евангелія воспользовался словами Господа, въ которыхъ говорится, что *не входящее сквернитъ человека* (Мѡ. 15, 11), и которыя ведутъ къ той же мысли. Затѣмъ говоритъ о плѣнныхъ женахъ, съ которыми совокупились варвары, и высказываетъ мнѣніе, что если прежняя ихъ жизнь была зазорна, то склонность къ любодѣянію дѣлаеть ихъ подозрительными и во время плѣненія; поэтому не скоро должно допускать ихъ къ общенію въ молитвахъ, но послѣ того какъ онѣ потрудятся въ епитиміяхъ. (Слово „склонность“ (εὐσέλις) означаетъ здѣсь застарѣлую и окрѣпшую отъ времени привычку, которая похожа на природу, такъ что другія женщины, потерпѣвшія насиліе, не согрѣшили, и не должны подвергаться епитиміи). А если прежняя жизнь ихъ была цѣломудренна и не подозрительна, и только сдѣлавшись въ плѣну рабами, онѣ насильно потерпѣли поруганіе отъ варваровъ, то онѣ не повинны. Въ доказательство (св. отецъ) воспользовался опредѣленіемъ книги Второзаконія относительно дѣвы, потерпѣвшей насиліе, которую изнасиловавшій растлилъ въ пустынь: *нѣсть дѣвъ грѣха смертнаго*, говоритъ это законоположеніе (22, 26).

Вальсамонъ. Бывъ спрошенъ о томъ, что должно дѣлать съ христіанами, которые были взяты въ плѣнъ варварами и ѣли предложенную имъ идоложертвенную пищу, св. отецъ отвѣтилъ, что эта пища „не тяготитъ“, то есть не причиняеть тяжкаго грѣха, потому въ особенности, что одно слово у всѣхъ, то есть что всѣ говорятъ, что варвары, нашедшіе на страны наши, не приносили жертвъ идоламъ. Приводитъ

и мѣста изъ Апостола и Евангелія: изъ Апостола—слова: *брашна чреву и чрево брашномъ, Богъ же и сіе и сія упразднитъ* (1 Кор. 6, 13); это апостольское мѣсто говорить, конечно, о пресыщеніи и чревоугодіи: брашнами называетъ (Апостоль) излишество и роскошь, а чревомъ—чревоугодіе, а не желудокъ. Апостоль выражаетъ этими словами ту мысль, что пресыщеніе и роскошь принадлежать чревоугодію, но не ведутъ къ Богу, и что роскоши свойственна страсть чревоугодія и одно служитъ другому; но Богъ сдѣлаетъ и то и другое не дѣйствительнымъ и празднымъ, чтобы никто не терпѣлъ отсюда вреда. А изъ Евангелія воспользовался словами, въ которыхъ говорится, что *не входящее сквернитъ чловѣка* (Мѡ. 15, 11). Затѣмъ (св. отецъ говоритъ) о плѣнныхъ женахъ, съ которыми варвары совокупились, и постановляетъ, что если прежняя жизнь ихъ была зазорна, то склонность къ любодѣвію дѣлаетъ ихъ подозрительными и во время плѣненія; поэтому не скоро должно допускать ихъ къ общенію въ молитвахъ, но послѣ того какъ онѣ потрудятся въ епитиміяхъ. (Слово „склонность“ (ἐξίς) означаетъ здѣсь долговременную и застарѣлую привычку, которая похожа на природу, такъ что другія женщины, потерявшія насиліе (въ плѣну), не согрѣшили). И для примѣра воспользовался опредѣленіемъ во Второзаконіи о дѣвѣ, потерпѣвшей расплѣніе въ пустынѣ. Таково содержаніе правила. Повидимому святой отецъ, сказавъ, что не терпятъ тяжкаго вреда ѣвшіе идоложертвенное, предложенное имъ варварами; затѣмъ упомянувъ, что всѣ удостовѣряютъ, что варвары не были идоложертвенниками, и наконецъ, воспользовавшись апостольскими словами, въ которыхъ говорится о роскоши и пресыщеніи, и евангельскими, разсуждающими о томъ же самомъ, сдѣлалъ не простой отвѣтъ, но раздѣльно относящійся къ тѣмъ, которые ѣли идоложертвенное добровольно, по сластолюбію; къ тѣмъ, которые ѣли тоже самое по принужденію варваровъ; къ тѣмъ, которые сдѣлали это пищею для себя по необходимости природы, и наконецъ къ тѣмъ, кои были принуждены къ тому варварами, не приносящими жертвъ идоламъ. Мнѣ кажется, что ни одинъ изъ таковыхъ не долженъ остаться безъ епитиміи: тѣ, которые ѣли такую пищу по сластолюбію,

должны подвергнуться тягчайшимъ епитиміямъ; а которые— по нуждѣ и для питанія тѣла, такъ какъ не могли папаться чѣмъ нибудь другимъ, должны быть наказаны слабѣ; остальные же за сквернояденіе должны подвергнуться болѣе умѣреннымъ епитиміямъ, потому что и святой говоритъ: „не тяжкоедѣло—поѣсть идоложертвеннаго, предложеннаго гѣми, кои не приносили жертвъ идоламъ“, но (не сказалъ, что это) совершенно безупречно. Но кто нибудь спроситъ: если 14-е правило блаженнаго Петра, архіепископа александрійскаго и мученика, говоритъ, что ѣвшіе идоложертвенное по принужденію мучителей и такимъ же образомъ принесшіе жертву не подвергаются епитиміи, напротивъ оставляются и въ клирѣ, если были клириками, то какимъ образомъ настоящее посланіе опредѣляетъ, что ѣвшіе идоложертвенное не должны терпѣть тяжкаго вреда, такъ что отсюда открывается, что они терпятъ вредъ умѣренный? *Ръшеніе.* Священномученикъ Петръ въ своемъ 14-мъ правилѣ говоритъ, что подвижники терпѣли мученіе и въ самомъ яденіи идоложертвеннаго; ибо говоритъ, что и въ уста ихъ вложено было желѣзо, и руки ихъ были сожжены, и вообще они рѣшительно отказывались ѣсть идоложертвеннаго, или привести идоламъ жертву. Настоящее же каноническое посланіе говоритъ въ началѣ, что плѣнные ѣли предложенное имъ идоложертвенное по принужденію, но не говоритъ, чтобы они и при самомъ яденіи терпѣли насиліе, и поэтому хочетъ, чтобы они были наказаны умѣренно, какъ вполне подчинившіеся волѣ насилующаго. А я думаю, что нельзя, не подвергаясь епитиміи, ни есть идоложертвенную пищу по принужденію варваровъ, хотя бы они не приносили жертвъ идоламъ, ни потерпѣть отъ варваровъ насильственное растлѣніе (что также должно быть наказано умѣренной епитиміею). Ибо хотя гражданскій законъ и говоритъ въ 60 книгѣ, 38-мъ титулѣ, 12 главѣ, въ шестомъ положеніи: „оскверненная прелюбодѣяніемъ отъ непріятелей, и возвратившаяся, не обвиняется мужемъ по праву мужа, если потерпѣла сіе по насилію“; значить, потерпѣвшую насиліе (приведенный законъ) прощаетъ и не расторгаетъ брака; но церковный законъ не допускаетъ, чтобы та, которая всецѣло осквернена варварами, не очистилась посредствомъ епитиміи. Прочти

также 103-ю новеллу императора господина Льва Мудраго. въ которой на концѣ говорится слѣдующее: „опредѣляемъ, чтобы оставшійся свободнымъ отъ плѣненія никоимъ образомъ не вступалъ въ плотскую связь съ другимъ“ (лицомъ) и проч. Эта новелла отжѣняетъ 117 повеллу Юстиніанову, содержащуюся въ 28 книгѣ, 7-мъ титулѣ (Василикъ) и говорящую: „иногда такой бракъ расторгается“. Впрочемъ новелла Льва Мудраго имѣетъ мѣсто въ томъ только случаѣ, когда плѣненная не будетъ осквернена варварами; если же случится что-либо такое, то имѣютъ мѣсто вышеприведенныя постановленія Василикъ.

Синопись. Плѣненныхъ пашедшими на нашу страну варварами не отягчаетъ то, что они ѣли яства, предложенныя плѣнившими, въ особенности когда всѣ говорятъ, что варвары не приносили жертвъ идоламъ. Если женщины, потерпѣвшія отъ нихъ растлѣніе, и прежде были не безупречны въ своей жизни, то и теперь онѣ подлежатъ подозрѣнію въ склонности къ блуду, и потому не должны имѣть общенія съ нами въ молитвахъ. Если же подверглись поруганію известныя своею цѣломудренною и чистою жизнію, то имѣтъ имъ грѣха.

Славянская Нормчая. *Правило первое.* Плѣненнымъ отъ варваръ, пашедшихъ на нашу страну, имѣтъ тяжко, аще ядоша что въданое имъ отъ варваръ, наче же понеже отъ всѣхъ глаголется, яко варвари не жрутъ идоломъ.

Правило второе. И жены иже растлѣни быша отъ нихъ, аще убо и прежде того житіе имѣяху блудно, зазоръ имуть тѣ и нынѣ блудныхъ обычай, и не приобщатися сними молитвъ. Аще же прежде житіе имѣяху целомудрено и чисто, поруганы же быша нынѣ, имѣтъ имъ грѣха въ томъ.

Καὐὸν γ'.

Δευτὴ δὲ ἡ πλεονεξία, καὶ οὐκ ἐστὶ δι' ἐπιστολῆς μιᾶς παραθέσθαι τὰ θεῖα γράμματα, ἐν οἷς οὐ τὸ λησεύειν μόνον, φευκτὸν καὶ φρικώδες καταγ-

Πρῶτοιο Γ.

Но члѣжное дѣло есѣтъ лихониманіе, и невозмож-
но въ единомъ посланіи
нии предложити бжест-
венныя писанія, въ ко-

ἀγαθοσύνη καὶ δικαιοσύνη καὶ ἀληθεία, δοκιμάζοντες, τί ἐσιν εὐάρεσον τῷ Κυρίῳ, καὶ μὴ συκοινωνεῖτε τοῖς ἔργοις τοῖς ἀκάρποις τοῦ σκότους, μᾶλλον δὲ καὶ ἐλέγχετε· τὰ γὰρ κρυφῆ γινόμενα ὑπὸ αὐτῶν, αἰσχρὸν ἐσι καὶ λέγειν. Τὰ δὲ πάντα ἐλεγχόμενα ὑπὸ τοῦ φωτός φανεροῦται· τοιαῦτα μὲν ὁ Ἀπόστολος. Ἐὰν δὲ διὰ τὴν προτέραν πλεονεξίαν τὴν ἐν τῇ εἰρήνῃ γενομένην οἴκην τινύοντες, ἐν αὐτῷ τῷ καιρῷ τῆς ὀργῆς πάλιν πρὸς τὴν πλεονεξίαν ἐκτραπῶσι τινές, κερδαίνοντες ἐξ αἵματος καὶ ὀλέθρου ἀνθρώπων, ἀναστάτων γενομένων, ἢ αἰχμαλώτων πεφονευμένων· τί ἕτερον προσδοκᾶν χρή, ἢ ὡς ἐπαγωνιζομένης τῇ πλεονεξίᾳ, ἐπισωρεῦσαι ὀργὴν καὶ ἑαυτοῖς καὶ παντὶ τῷ λαῷ;

взыскѣющеи хъ за сѣе. Но-
уѣса во, какъ глаголетъ
Писаніе, да не кѣпно съ
собѣю погѣкнѣтъ нечестѣ-
кѣи прѣбеднаго (*). Иво,
глаголетъ Писаніе: вѣдѣхъ
и ахонманіе, и хже ради
грѣдегъ гнѣбъ ежѣи на
сыны непокорѣныа. Не
квѣйтѣ оубо сопричѣст-
ницы сѣмъ. И кѣте ко
иногодѣ тѣмѣ, нынѣ же
скѣтъ ѡ Гѣк: иакоже
чѣда скѣтъа ходѣте: поѣдѣхъ
ко скѣтъа во кѣлкой бла-
гостѣни и прѣкѣкѣ и ичти-
нѣкѣ иакошѣюще, чѣѣ ѣсѣтъ
клагоудѣдно Гѣдѣ, и не
прѣвѣкѣйтѣса кѣ дѣ-
лѣмъ непѣдѣнымъ тѣмѣ,
пѣче же и ѡкличѣйтѣ. Ик-
кѣема ко ѡчѣи ѡ нѣхъ,
срамно, ѣсѣтъ и глагола-
чи: кѣ же ѡбличѣема,
ѡ скѣтъа икѣлѣютѣса (**):
чѣкѣ глаголетъ ипо-

*), Быт. гл. 18, ст. 23.
**) Ефес. гл. 5, ст. 6, 7, 8, 9,
10, 11, 12 13

столзъ. Яще же нѣкіе, не-
сѣ наказаніе за прежнее
любостѣжаніе, во время
мира бывшее, пакн къ
самое время гнѣва ѡв-
раціуются къ любостѣ-
жанію, користѣаса ѿ
крови и гибели челоувѣ-
ковъ вѣгствдующихъ, или
плѣнниковъ, оубіенныхъ:
то чегѡ инагѡ надле-
житъ ѡжидати, развѣ
того что подвизающіеся
за любостѣжаніе совербѣтхъ
гнѣвхъ и себѣ самимъ и
всемѣ народѣ;

Зонара. Во время разграбленія христіанъ нѣкоторые, избѣжавъ (нападєнія), вторглись въ жилища плѣнныхъ и побитили, что было оставлено варварами. Спросивши объ этомъ, сей великій отецъ говоритъ, что всякое любостѣжаніе запрещено божественнымъ Писаніемъ и невозможно обнять въ одномъ посланіи всего того, что Писаніе говоритъ о любостѣжаніи; поэтому кратко говоритъ, что всякъ користолобецъ подлежитъ отлученію (ἐκκληρῖχτος) отъ церкви, т. е. долженъ быть изверженъ и отчужденъ; ибо выраженіе: ἀποκλήρῳσσεισθαι — употребляется о сыновьяхъ, когда они за вину устраняются отъ родительскаго наслѣдства и отчуждаются отъ родства. А чтобы во время несчастія, когда люди плакали — одни потому, что были плѣнены, другіе — о своихъ близкихъ, уведенныхъ въ рабство, иные — о потерѣ имущества, дерзнулъ кто нибудь признать такое время временемъ корысти, — это свойственно людямъ нечестивымъ и боговраждеб-

нымъ и превосходить всякую гнусность; посему „справедливымъ признается таковыхъ отлучити“ (ἐκκληρούξαι), т. е. явно изгнать изъ церкви и отдѣлить отъ полноты вѣрныхъ. дабы изъ-за нихъ не пришелъ гнѣвъ Божій на всѣхъ, и прежде другихъ—на предстоятелей, не взыскующихъ и не изслѣдующихъ таковыхъ. Приводить и свидѣтельства изъ Писанія, затѣмъ прибавляетъ, что если нѣкоторые, неся (τιυούτες) наказаніе за прежнее любостяжаніе, имѣвшее мѣсто еще до нашествія варваровъ, не уцѣломудрились (слова: „неся наказаніе“ могутъ имѣть двоякій символъ: или „будучи наказуемы Богомъ, подвижнишь варваровъ въ отищеніе за прошлыя неправды“, или „будучи наказуемы епископскими епитиміями за прежнее любостяжаніе“), но и во время гнѣва Божія, по причинѣ котораго напали варвары, опять обращаются къ любостяжанію, „корытуясь отъ крови и гибели челоуѣковъ бѣгствующихъ или плѣнниковъ убіенныхъ“ (въ объясненіе словъ: „корытуясь отъ крови“, прибавилъ: „расхищаютъ имущество или людей. уводимыхъ въ плѣнъ, что есть гибель. или людей умерщвленныхъ), то чего иного надлежитъ ожидать, если не того, что за корыстолюбіе они соберутъ гнѣвъ себѣ и всему народу, т. е. навлекутъ гнѣвъ Божій на себя и на народъ: Приводить и примѣръ изъ древней исторіи. что за грѣхъ одного были наказаны многіе.

Вальсамонъ. Во время нашествія варваровъ нѣкоторые изъ православныхъ похитили имущество плѣнныхъ, которое сохранилось отъ разграбленія. Спрошенный объ этихъ, святой говоритъ, что всякъ корыстолюбець подлежатъ отлученію отъ церкви, т. е. долженъ быть изверженъ и отчужденъ; ибо выраженіе: ἀποκληρούσσεια употребляется о сыновьяхъ, когда они за какія-нибудь вины отчуждаются отъ родительскаго наслѣдства. А чтобы во время такого несчастія дерзнулъ кто-либо на такое злодѣяніе и воспользовался несчастіемъ братій для своей паживы, — это свойственно людямъ нечестивымъ и боговраждебнымъ и превосходить всякую гнусность; посему „справедливымъ признается таковыхъ отлучити“ (ἐκκληρούξαι), т. е. явно изгнать изъ церкви и отдѣлить отъ полноты вѣрныхъ: дабы изъ-за нихъ гнѣвъ Божій не пришелъ на всѣхъ, и прежде дру-

гихъ — на предстоятелей не взыскующихъ и не изслѣдующихъ таковыхъ. Потомъ приводитъ свидѣтельства изъ Писанія и въ концѣ прибавляетъ: „а если нѣкоторые, будучи наказаны за корыстолюбіе, допущенное ими во время мира, опять погрѣшили тѣмъ же самымъ и во время нашествія варваровъ, таковые, говорить, не только на самихъ себя навлекутъ гнѣвъ Божій, но и на весь народъ“. Если это такъ, то замѣтъ, что и настоящимъ посланіемъ дается епископамъ право обуздывать ещитиміями захваты корыстолюбцевъ, и тѣхъ, кто похищаетъ оставшееся отъ илѣна имущество православныхъ, смирять строгими церковными наказаніями, а хищниковъ не такого разряда наказывать умереннѣе; такъ что на основаніи этого правила, епископы въ подобныхъ дѣлахъ властны судить и міряпъ: ибо какъ они могли бы наказывать ихъ, если предварительно не будетъ обнаружена истина? А что за корыстолюбіе слѣдуетъ отчуждать отъ общенія съ вѣрными, это великое (дѣло), погоре корыстолюбцамъ! Впрочемъ и гражданскій законъ присуждаетъ того, кто похищаетъ что нибудь на пожарѣ, или изъ падшаго дома, къ уплатѣ въ четверо (по иску начатому), въ теченіе года; а послѣ года — къ простой уплатѣ. Прочти 1 главу 20-го титула 60 книги (Василикъ). Подобнымъ же образомъ наказываются денежнымъ штрафомъ и тѣ, кои похищаютъ изъ завоеваннаго жилища; ибо 2-е положеніе 3-й главы того-же титула говоритъ буквально слѣдующее: „хотя бы кто похитилъ что нибудь изъ завоеваннаго дома, или селенія, дается мѣсто закону“.

Синописисъ. Не только грабительство — дѣло отвратительное и страшное, но и любостыжаніе и своекорыстное присвоеніе чужаго; по этому всякъ таковой подлежитъ отчужденію отъ церкви.

Похитившіе во время варварскаго нападенія имущество своихъ единоплеменниковъ — весьма нечестивы и богопротивны, какъ достигшіе крайней степени безстыдства. Итакъ пусть будутъ удалены (изъ церкви), да не погубить съ собою нечестивый праведнаго.

Славянская кормчая. *Привило 3.* Не токмо разбивати скаредно есть, и странно, но и лихомствовать чюжихъ срам-

наго ради прибытка прикасатися. Всякъ убо таковыи Божія церкви отриновенъ.

Правило 4. Въ варварское нахожденіе своихъ сосѣдъ, или инѣхъ своей страны богатство восхитивше, зѣло суть нечестиви, и Богу ненавистни, и много премножество злобы имѣша, да будутъ убо отвержени: да некогда погибнетъ праведныи съ нечестивымъ.

Κανὼν δ'.

Οὐκ ἰδοῦ. Ἄχαρ ὁ τοῦ Ζαρᾶ πλημμελεία ἐπλημμέλησεν ἀπὸ τοῦ ἀναθέματος, καὶ ἐπὶ πᾶσαν συναγωγὴν Ἰσραὴλ ἐγενήθη ἡ ὀργή; καὶ εἰς ἄλλοσ οὗτος ἤμαρτε, μὴ ἄλλοσ ἀπέθανεν ἐν τῇ ἁμαρτίᾳ αὐτοῦ. Ἡμῖν δὲ πᾶν τὸ μὴ ἡμέτερον, ἀλλὰ ἀλλότριον, τῷ καιρῷ τούτῳ, κέρδος ἀνάθεμα νομισθαι προσήκει. Καχεῖνος μὲν γὰρ ὁ Ἄχαρ, ἐκ τῆς προνομῆς ἔλαβε· καὶ αὐτοὶ νῦν ἐκ προνομῆς καχεῖνος μὲν τῶν πολεμίων· οἱ δὲ νῦν, τῶν ἀδελφῶν, κερδαίνοντες. Ολέθριον κέρδος.

Правило 4.

Не сѣ ли ѿхаръ ѿ сѣнма Зары (с) прегрѣшеніемъ хирегрѣшнѣмъ, кзѣмъ ѿ заклѣтѣмъ, ѿ прішѣлъ гнѣмъ на кесъ сѣмъ Ἰзраилемъ; ὅση ἐδнмъ τѣмъ согрѣшнѣмъ, но не ἐднмъ оумеркъ ко грѣхѣмъ коесмъ. Ἡ намъ кх настѣмъ крѣмъ подокаетъ заклѣтѣю почнѣтѣмъ кесѣмъ корѣмъ, не намъ, а чѣждѣю. Ἰво кѣмъ ѿхаръ ὅση кзѣмъ ѿ докѣмъ, чѣмъ ѿ сн нѣмъ верѣтѣмъ ѿ докѣмъ: но тѣмъ кзѣмъ крѣжеское, а сн нѣмъмъ вѣтннмъ корѣмъ тѣмъ. Пѣтѣмъ ко-рѣмъ.

(*) Ис. Нав 14. 7.

Зонара. Въ книгѣ Исуса Навина написано, что сей Иисусъ, осаждая Іерихонъ, объявилъ все, находящееся въ этомъ городѣ, даромъ Богу. По взятіи города, Ахаръ, захвативъ золото и нѣкое одѣваніе, зарылъ въ своемъ шатрѣ. Вслѣдствіе гнѣва Божія за сіе, израильтяне были послѣ того побѣждены въ сраженіи, и многіе пали. Когда-же стали изслѣдывать причину гнѣва Божія, то жребій палъ на Ахара, и онъ при допросѣ сознался въ кражѣ, указавъ украденное и былъ побитъ камнями самъ, жена и дѣти его, шатерь и животныя. Итакъ вотъ, говоритъ (святій отецъ), одинъ согрѣшилъ, а многіе израильтяне погибли въ сраженіи; и опять не онъ только умеръ, но и всѣ домашніе его. Затѣмъ святій отецъ увеличиваетъ виновность тогдашняго корыстолюбія и утверждаетъ, что оно, въ сравненіи съ Ахаровымъ, гораздо хуже; ибо какъ Ахаръ взялъ похищенное имъ изъ добычи, такъ и эти—тоже изъ добычи; но тотъ взялъ вражеское, а эти принадлежащее братьямъ, что дѣлаетъ зло большимъ. Потомъ, отвѣчая тѣмъ, которые говорили: „мы нашли это брошеннымъ, когда никто не объявлялъ себя виновнымъ, и не знали, кому это принадлежало“, противуполагаетъ имъ слова Второзаконія и Исхода.

Вальсамонъ. Сказавъ, что похитители имущества, принадлежащаго плѣннымъ и оставшагося отъ варварскаго разграбленія, должны быть отлучены отъ вѣрныхъ, и что изъ за тѣхъ, которые много разъ погрѣшали такимъ образомъ и не исправились, гнѣвъ Божій собрался на людей, св. отецъ приводитъ въ подтвержденіе сего повѣствованіе, написанное въ книгѣ Исуса Навина объ Ахарѣ. Здѣсь разсказывается, что когда Иисусъ объявилъ, что вся добыча, какая взята будетъ въ Іерихонѣ, посвящена Богу, Ахаръ послѣ завоеванія города Іерихона, захвативъ золотую вещь и нѣкоторую одежду, зарылъ ихъ въ своей кушѣ; но вслѣдствіе гнѣва Божія на это, израильтяне были побѣждены. А такъ какъ причина гнѣва Божія была неизвѣстна, то брошенъ былъ жребій, и онъ палъ на Ахара. При допросѣ онъ сознался въ своей кражѣ, указавъ украденное и былъ побитъ камнями—самъ и домашніе его, и животныя и вся утварь его. Вотъ, говоритъ святій отецъ, одинъ согрѣшилъ и взялъ себѣ нѣчто изъ посвященнаго Богу, и за грѣхъ его

погибли на войнѣ многіе изъ общества израильтянъ, и казнь поразила не одного только (виновнаго), но всѣхъ принадлежавшихъ ему. Затѣмъ, какъ-бы устраняя чье-то возраженіе, что есть различіе между посвященнымъ Богу и тѣмъ, что принадлежитъ частнымъ лицамъ, отецъ доказываетъ, что настоящее похищеніе хуже того (Ахарова) любостязанія: ибо имущество братій, оставшееся во время разграбленія отъ варваровъ, считается какъ-бы посвященнымъ Богу, и потому, хотя-бы было равенство между тѣмъ, что взято было Ахаромъ, и что похищено теперь, такъ какъ и то и другое приобрѣтено изъ добычи, т. е. плѣна, но вина послѣднихъ похитителей) больше; ибо Ахаръ присвоилъ себѣ вражеское, а показавшіе любостязательность нишѣ похитили принадлежащее братьямъ, воспользовавшись ихъ несчастіемъ для своей пагубной корысти. Затѣмъ все это для тѣхъ, кто похищаетъ имущество церквей и монастырей, и вообще кто присвоитъ себѣ посвященное Богу.

Синописисъ. Хотя одинъ Ахаръ коснулся заклатаго, однако на все сонмище пришелъ гнѣвъ (Божій). Поэтому и мы должны признавать заклатамъ все, что не наше, но принадлежитъ другимъ.

Славянская Кормчая. *Правило пятое* (Исусъ Мав. 7). Аще и Ахаръ единъ прикоснуса церковному возложенію, и украде отъ него, но на все соборище приде гнѣвъ Божій: И намъ убо все сже есть не наше, но чюжде церковное возложеніе мѣсти подобаеть.

Καὐὸν εἶ.

Μηδεὶς ἐξαπατάτω ἑαυτὸν, μήτε ὡς εὐρόν. Οὕτε γὰρ εὐρόντα καρδαίνειν ἐξεσι. Φησὶ γὰρ τὸ Δευτερονόμιον· μὴ ἰδὼν τὸν μόσχον τοῦ ἀδελφοῦ, καὶ τὸ πρόβατον πλανώμενα ἐν τῇ ὁδοῦ, ὑπερίδης αὐτά. ἀποσροφή ἀποσρέφεις

Правило ѿ.

Никто да не ѡкольцилетъ себя чѣмъ, яко нашеахъ что либо: яко не позколнтельно корыствовачнелъ и найденнымъ. Ичторозаконіе глаголетъ: видѣвъ чельца врати чьоегѡ или ѡвца,

αὐτὰ τῷ ἀδελφῷ σου. Ἐὰν δὲ μὴ ἐγγίξῃ ὁ ἀδελφός σου πρὸς σέ, μηδὲ ἐπίσασαι αὐτὸν, συνάξεις αὐτὰ, καὶ ἔσαι μετὰ σοῦ, ἕως ἂν ἐκζητήσῃ αὐτὰ ὁ ἀδελφός σου, καὶ ἀποδώσει αὐτὰ αὐτῷ· οὕτω ποιήσεις τὴν ὄνον αὐτοῦ, καὶ οὕτω ποιήσεις τὸ ἱμάτιον αὐτοῦ, καὶ οὕτω ποιήσεις κατὰ πᾶσαν ἀπώλειαν τοῦ ἀδελφοῦ σου, ὅσα ἂν ἀπόληται παρ' αὐτοῦ, καὶ εὐρήσῃς αὐτὰ· ταῦτα τὸ δευτερονόμιον. Ἐν δὲ τῇ Ἐξέοδῳ, οὐ μόνον ἐὰν τὰ τοῦ ἀδελφοῦ τις εὐρή, ἀλλὰ καὶ ἐχθροῦ, ἀποσροφῇ, φησιν, ἀποτρέφεις αὐτὰ εἰς τὸν οἶκον τοῦ κυρίου αὐτῶν· εἰ δὲ ἐν εἰρήνῃ ῥαθυμοῦντος καὶ τρυφῶντος καὶ τῶν ἰδίων ἀμελοῦντος τοῦ ἀδελφοῦ ἢ ἐχθροῦ, κερδᾶναι αὐτὰ ἔξῃ· πόσῃ μᾶλλον δυσυχῶντος καὶ πολεμίως φεύγοντος, καὶ κατὰ ἀνάγκην τὰ ἴδια ἐγκαταλιπόντος;

Завлѣждующиѣ на пѣти, да не прѣзриши ѿ: но возвращеніемъ возвращиши ѿ кѣ братѣ твоѣмъ. ꙗже же нѣсть близъ тебе братѣ твоѣ, ниже оубѣкъси егѡ, соверѣи ѿ кнѡтърѣ дѡмѣ твоѣмъ, ꙗ да вѣдѣтъ оубѣке, дѡндеже вѣщѣемъ нѣхъ братѣ твоѣ, ꙗ ѡдѣи нѣхъ егѡ. Такожде сотвориши ѡслѡтъи егѡ, ꙗ такѡ да сотвориши рѣзѣ егѡ, ꙗ такѡ да сотвориши всемѣ погѡвлѣнномѣ братѣ твоѣмъ: елика ꙗже погѣнѣтъ ѡ негѡ, ꙗ ѡбращѣши ѿ: такѡ глаголетѣ ипото законіе (*). Нѣ книгѣ же Исхѡда, не гѡмѡ ѡ найденной кѣмъ лико ѡбсѣтвенности братѣ, но ꙗ врагѡ, речѣно: возвращеніемъ да возвратиши ѡнѣю кѣ дѡмѣ господѣнна еѡ (**). ꙗже

(*) Втор. 14. 22, ст. 1. 2. 3.

(**) Псѣ 23, ст. 4, 5.

же не позволительно вз
 мѣрѣ корыстоватисѧ ѿ
 небрежнаго, ѿ роскоше-
 ствующаго, ѿ ѿ своей
 собственности не пекъ-
 щагося брата, или врага:
 то колыми паче ѿ бѣдъ-
 ствующаго, избѣгающа-
 го враговъ, ѿ по нѣждѣ
 ѿставляющаго собствен-
 ность.

Зонара. Тѣмъ, кто говоритъ сказанное, отецъ отвѣчаетъ, что „никто да не обольщаетъ себя тѣмъ, яко нашель вещь брата“, можетъ быть, брошенною, и лежащую въ пренебреженіи; ибо хотя-бы и нашель ее такимъ образомъ, не позволительно корыстоватисѧ ею и присвоивать себѣ чужое, хотя-бы хозяинъ вещи былъ неизвѣстенъ; нашедшій долженъ взять вещь и сберечь, пока узнаеть о томъ хозяинъ и потребуетъ ее. Приводитъ и слова Второзаконія и Исхода, говоря, что если во время мира братъ твой, или врагъ твой, потеряеть по безпечности свою собственность, не позволительно тебѣ, если найдешь ее, обратить въ собственную пользу; но древній законъ требуетъ, чтобы ты возвратилъ ее потерявшему; тѣмъ болѣе если во время бѣгства брата твоего, или во время плѣненія его найдешь оставленную имъ собственность, ты долженъ сохранить ее и возвратитъ бѣдствующему.

Вальсамонъ. Вѣроятно нѣкоторые говорили, что они не похитили собственности плѣненныхъ братьевъ, но нашли ее брошенною и не знали, кому она принадлежала, и потому думали, что не подлежатъ обвиненію. Святой отецъ противопоставляетъ имъ слова Второзаконія и Исхода и говоритъ, что хотя бы кто нашель въ такое время вещи, брошенныя и оставленныя въ пренебреженіи, и не зналъ хозяина

ихъ, не дозволяется ему и въ такомъ случаѣ пользоваться ими; напротивъ, онъ долженъ хранить ихъ, пока не узнаетъ хозяинъ и не потребуетъ ихъ. Затѣмъ присовокупляетъ, что если по Моисееву законоположенію никто не въ правѣ присвоивать себѣ имущество, принадлежащее другимъ, будутъ ли то друзья или враги, хотя бы оно было въ пренебреженіи, и притомъ во время мира, но принуждается возвращать его хозяевамъ, даже расточительнымъ и не заботящимся объ отысканіи своей собственности: то насколько болѣе обязанъ тотъ, кто нашелъ имущество брата, находящагося въ несчастіи и плѣннаго, или убѣгающаго отъ варваровъ, и въ такой нуждѣ оставившаго свою собственность безъ надзора, возвращать ее лицу, потерпѣвшему такое несчастіе? Таково предписаніе святаго отца; далѣе онъ учитъ, какъ должны быть наказываемы тѣ, кто похитилъ такое имущество, или не похитилъ, но нашелъ, и тѣ, кто не возвращаетъ найденнаго. А гражданскій законъ въ положеніи 5-мъ 43 главы 12-го титула 60-й книги (Василикъ) говоритъ буквально слѣдующее: „берущій брошенную чужую вещь съ цѣлю присвоенія, хотя бы и не зналъ чья она, подлежитъ обвиненію въ кражѣ, если только хозяинъ не покинулъ ее безъ попеченія; ибо въ такомъ случаѣ хотя бы кто взялъ ее и воровски, поелику она перестала быть собственностію (хозяина), не подлежитъ (упомянутому обвиненію), такъ какъ нѣтъ кражи, когда нѣтъ потерпѣвшаго кражу. А если кто счелъ оставленнымъ безъ попеченія то, что не было оставлено безъ попеченія, тотъ не есть воръ; если же вещь не была оставлена безъ попеченія и нашедшій не считалъ ее таковою, а взялъ съ тѣмъ, чтобы отдать имѣющемуся найтись хозяину, то онъ не подлежитъ обвиненію въ кражѣ, хотя бы взялъ и вознагражденіе за находку“. Точно также и 61-я глава 3 титула 50 книги, содержащая слѣдующее: „если кто овладѣлъ оставленною вещию отсутствующаго, то въ древности не подвергался ни обвиненію въ захватѣ, ни обвиненію въ насиліи или похищеніи, а только иску о возвратѣ собственности, такъ какъ хозяинъ былъ въ отсутствіи. Итакъ мы хотимъ, чтобы онъ, хотя бы и признавалъ себя добросовѣстнымъ владѣльцемъ, подлежалъ обвиненію въ насиліи вообще; ибо смѣшно говорить: „я считалъ своимъ

чужое". Итакъ, здѣсь имѣеть мѣсто тоже самое, что мы сказали относительно иска о двойномъ возмѣщеніи украденнаго, именно: кто беретъ что либо безъ согласія хозяина, виновень въ кражѣ; по это мы утверждаемъ, если не прошло тридцатилѣтія съ тѣхъ поръ, какъ началось (такое) владѣніе". Затѣмъ написанное здѣсь относительно имущества плѣнниковъ. Прочти также 34-ю книгу 1-го титула, 17-ю главу (Василикъ). гдѣ говорится: „возвращенія отъ непріятелей поля получаютъ обратно прежніе владѣльцы; ибо они не входятъ въ разрядъ добычи и не поступаютъ въ казну, потому что только непріятельскія поля, если будутъ захвачены, дѣлаются казенными". Итакъ замѣть, что и на основаніи каноновъ, и на основаніи законовъ, не только грабящіе и похищающіе имущество плѣнныхъ наказываются и подвергаются суду, но и тѣ, которые говорятъ, что нашли какуюнибудь находку, или оставленное недвижимое имѣніе, и не сдѣлали тотчасъ же извѣстнымъ, что сохраняютъ это во имя хозяина, по церковному закону должны быть подвергнуты снѣтими, а по гражданскому — наказаны или какъ воры, если имущество было движимое, или по обвиненію въ насилии, если имущество было недвижимое. А когда найденое есть оставленное въ небреженіи, что въ законахъ называется *продерѣліхтов*, то овладѣвшій не подвергается такому наказанію; но если это — движимое имущество, обязывается возвратить оное, и только, — если не освоилъ его какъ добросовѣстный владѣлецъ, въ теченіе трехлѣтія; а если недвижимое, то (обязанъ возвратить) это самое, что было взято, какъ оставленное въ небреженіи — *продерѣліхтов*, если не сдѣлался собственникомъ его черезъ десятилѣтнее владѣніе. А между празднымъ и оставленнымъ въ небреженіи — большая разница; ибо что праздно, тѣмъ мы владѣемъ мысленно, хотя физически и не распоряжаемся; а что оставлено, тѣмъ ни по закону, ни въ натурѣ мы не владѣемъ, и поэтому оно поступаетъ во власть того, кто добросовѣстно владѣеть имъ. Но это не имѣеть мѣста по отношенію къ имуществу плѣнныхъ, и поэтому завладѣвающіе имъ и не возвращающіе, какъ выше сказано, безразлично подвергаются и суду и наказанію.

Синописисъ. Нельзя пользоваться имуществомъ братій и подъ предлогомъ находки. Ибо Второзаконіе говорить:

„Собери, и да будетъ у тебе, дондеже взыщеть братъ твой“.

Если не позволительно корыстоваться отъ небрегающаго своимъ достояніемъ, то тѣмъ болѣе—отъ находящагося въ бѣдѣ, убѣгающаго отъ враговъ и гонимаго изъ своего дома.

Славянская кормчая. *Правило шестое.* Ни на пути что обрѣтше брата своего, не подобаеъ своего имѣти. Глаголетъ бо во второмъ законѣ (5 Моис. 22), собереши и да будетъ у тебе, дондеже взыщеть его у тебе братъ твой.

Правило седмое. Аще не брегающаго о своемъ имѣніи, ничегоже не взяти не подобно есть, колыми паче въ бѣдѣ сущаго, и бѣгающаго предъ враги и отгонима отъ своихъ.

Κανὼν ζ΄.

Ἄλλοι δὲ ἑαυτοὺς ἐξαπατῶ-
σι, ἀντὶ τῶν ἰδίων τῶν ἀπολ-
ημένων, ἃ εὗρον ἀλλότρια
κατέχοντες, ἵνα, ἐπειδὴ αὐ-
τοῖς Βοράδοι καὶ Γότθοι τὰ
τοῦ πολέμου εἰργάσαντο, αὐτοὶ
ἄλλοις Βοράδοι καὶ Γότθοι
γίνωνται. Ἀπεσείλαμεν οὖν
τὴν ἀδελφὸν καὶ συγγέροντα
Εὐφρόσυνον διὰ ταῦτα πρὸς
ὑμᾶς, ἵνα κατὰ τὸν ἐνθάδε
τύπον, καὶ αὐτοῦ δῶῃ ὁμοίως,
καὶ ὡς δεῖ τὰς κατηγορίας
προσίσθαι, καὶ οὗς δεῖ ἐκχυ-
ρῶσαι τῶν εὐχῶν.

Правило љ.

Иные же ѡкольциуютъ
себя, оу держиыа найден-
ндо чуждоу собственности,
кмикто коей оуграчен-
ной. Гакимх образомх,
поеликѡ боряды и готлы
посчупали сх ними бра-
жески, то они для дрѡ-
гичх содѡлались боря-
дами и готдами. Сею
рѡди послали мы кх вамх
брата и счѡрца ѡфро-
суна, дабы они, по при-
мѡрѡ здѡшнѡго образа
дѡкнствованиа, и тѡм
кѡмх подѡкнныи, и ѡ ко-
гѡ надлежитх приимати
ѡквинѡниа, икогѡ долж-
но ѡлѡчати ѡ молитвх.

Зонара. Нѣкоторые, говоритъ (св. отецъ), утративши свое имущество и найдя чужое, говорятъ, что они владѣютъ имъ въ замѣнъ того, что утратили, и такимъ образомъ обольщаютъ себя: ибо, говоритъ, чѣмъ были для нихъ непріатели — варвары, тѣмъ дѣлаются теперь они сами для своихъ братьевъ: варвары похитили ихъ собственность, а они — собственность братьевъ. Поэтому, говоритъ (св. отецъ), мы послали (своего клирика), чтобы, по примѣру здѣшняго образа дѣйствования (т. е. какъ мы здѣсь сдѣлали) онъ ввелъ образъ дѣйствования и тамъ, дабы и вы дѣлали такъ: отъ кого должно принимать обвиненія на когонибудь, и кого отлучать (ἐκκληροῦσαι), т. е. кого изгонять изъ церкви и отдѣлять отъ вѣрныхъ, чтобы не молились вмѣстѣ съ ними. А кого должно допускать до обвиненія, объ этомъ учитъ шестая глава втораго Вселенскаго собора. Нужно прочесть, что тамъ написано.

Вальсамонъ. Давъ приличный отвѣтъ тѣмъ, которые говорили, что они нашли имущество плѣнныхъ брошеннымъ и оставленнымъ въ небреженіи, и потому присвоили его, святой отецъ отвѣчаетъ теперь тѣмъ, которые удерживаютъ принадлежащее плѣннымъ, вмѣсто собственнаго имущества, отнятаго прежде у нихъ непріателями. И это, говоритъ онъ, есть обольщеніе и пустой предлогъ: ибо несправедливо, чтобы они, сдѣлавшись жертвою варварской войны, не перенесли этого съ твердостью, но сами сдѣлались врагами для своихъ братьевъ и замѣнили для нихъ другихъ варваровъ. Поэтому, говоритъ, мы послали къ вамъ брата Евфросина, дабы онъ по примѣру здѣшняго образа дѣйствования, т. е. какъ мы здѣсь сдѣлали, ввелъ образъ дѣйствования и тамъ, чтобы и вы такъ дѣлали; потомъ, говоритъ, этотъ же Евфросинъ научить, отъ кого должно принимать обвиненія на кого либо, и кого отлучать отъ церкви и общенія вѣрныхъ.

Синописисъ. Овлаждающіе чужимъ имуществомъ вмѣсто своего утраченнаго обманываютъ сами себя: потерпѣвъ отъ Ворадовъ и Готевъ, они для другихъ сдѣлались ворадами и готами.

Славянская кормчая. *Правило осмое.* И аще и сами что погубивше, и въ того мѣсто чюждая восхитивше держать, сами ся прельщаютъ: отъ Ворадъ бо и Гоевъ пострадавше Вораде, и Гоеи быпа другомъ своимъ.

Κανὼν ζ'.

Ἀπηγγέλθη δὲ τι ἡμῖν καὶ ἄπιστον, ἐν τῇ χώρᾳ ὁμῶν, γενόμενον πάντως πᾶ ὑπὸ ἀπίστων καὶ ἀσεβῶν, καὶ μὴ εἰδότεων μὴδὲ ὄνομα Κυρίου, ὅτι ἄρα εἰς τοσοῦτόν τινες ὠμότητος καὶ ἀπανθρωπίας προεχώρησαν, ὥστε τινὰς τοὺς διαφυγόντας αἰχμαλώτους βιά κατέχειν ἀποσεύλατε τινὰς εἰς τὴν χώραν, μὴ καὶ σκηπτοὶ κέσωσιν ἐπὶ τοὺς τὰ τοιαῦτα πράσσοντας.

Правило 3.

ВОЗВѢЩЕНО ТѢКОЖДЕ НАМЪ НѢЧТО НЕВѢРОАТНОЕ, СЛѢДИВШЕЕСЯ ВЪ СТРАНѢ КЪШЕЙ, ВЕЗЪ СОМНѢНІА, ꙗко людеи невѣрныхъ и нечестивыхъ, и не познавшихъ даже мени ГДА: ꙗки вы нѣкѣ дошли до такой лючости и безчеловѣчїа, ꙗко содержите оу себѣ къ некѣмъ нѣкоторыхъ оубѣжакшихъ и зъ плѣна ꙗко каръ каровхъ. Пошлите кого либо во странѣ для изысканїа сего, да не падетъ молнїа на творцїихъ сїе.

Зонара. Пѣкорше, говоритъ (св. отецъ), какъ мы узнали, сильно захватили въ неволю итѣнниковъ, убѣжавшихъ отъ неприятелей: таковыя, безъ сомнѣнїа, суть невѣрные и нечестивые, не имѣющїе и познанїа о Богѣ. Итакъ святой требуетъ отъ тѣхъ, къ кому пишетъ, послать въ ту мѣстность изслѣдователей о дѣлѣ, дабы, говорить, не палъ огонь съ неба и не попалитъ творящихъ сїе. Такъ выразился онъ, чтобы показать гнусность дѣянїа.

Вальсамонъ. Святой узналъ, что нѣкоторые православные плѣнники, избѣжавъ варварскихъ рукъ, содержатся въ неволѣ у нѣкоторыхъ (православныхъ) и не получаютъ позволенїа возвратиться домой. Тѣмъ, кому послано было эго посланїе, св. отецъ заявляетъ, что это показалось ему даже не

вѣроятнымъ, какъ дѣло, свойственное невѣрнымъ и нечестивымъ; а если это случилось, то не должно остаться безъ наказанія: нужно позаботиться о семъ дѣлѣ и послать въ ту мѣстность людей для произведенія изслѣдованія. Ибо, думаетъ онъ, можетъ пасть молнія, т. е. огонь съ неба, и попалить дѣлающихъ сіе.

Синописисъ. Тѣ, которые насильно завладѣли убѣжавшими изъ плѣна, невѣрны, нечестивы и не знаютъ имени Господня. Боюсь, да не падеть на нихъ молнія.

Славянская кормчая. *Правило девятое.* Иже убѣгающыя плѣнники нуждею держаще, невѣрни и нечестиви суть, ни имени Господня вѣдуще, боюсь, да не огонь съ небесе спадъ пожжетъ я.

Κανὼν η΄.

Τοὺς μὲν οὖν ἐγκαταλεχθέντας τοῖς βαρβάροις, καὶ μετ' αὐτῶν ἐν τῇ αἰχμαλωσίᾳ ἐπελθόντας, ἐπιλαθομένους, ὅτι ἦσαν Ποντικοὶ καὶ Χριστιανοὶ, ἐκβαρβαρωθέντας δὲ, ὡς καὶ φρονεῖεν τοὺς ὁμοφύλους ἢ ξύλω, ἢ ἀγχόνῃ, ὑποδεικνύουσι δὲ τῇ ὁδοῦς ἢ οἰκίας ἀγνοοῦσι τοῖς βαρβάροις, καὶ τῆς ἀκροάσεως ἀπειρεῖσαι δεῖ, μέχρις ἀνκοινῆ περὶ αὐτῶν τι δόξῃ συνελθοῦσι τοῖς ἀγίοις, καὶ πρὸ αὐτῶν τῷ Ἁγίῳ Πνεύματι.

Правило ѱ.

Ище коѣорые сопричислились къ варварамъ, и съ ними, во время скотгѣ плкненїа, оучастковали къ нападению, забвѣхъ, ико были Понтици и христиане, и ѡже сточасъ до чого, что оубикали единноплеменныхъ сконхъ или дреколъ, или оудакленїемъ, такожде оуказывали не вѣдущимъ, варварамъ пѣти или дома: таковымъ должно преградити входъ даже къ чинхъ сдѣшающихъ, доколѣ что лико иэволатъ ѡ нихъ,

кѢ́ПНО СОШЕ́ДНЕСА, СВЯ́-
ТЫЕ О́ТЦЫ, ꙗ́ прѣ́жде ДУ́Х
ДУ́Х СВѢ́ТЫЙ.

Зонара. Всѣ тѣ, говорить (святый отецъ), которые, под-
вергшись нѣкогда плѣну, примкнули къ варварамъ и, при-
нявъ варварскіе нравы, дѣлали нападенія вмѣстѣ съ ними
и какъ бы забывъ, что и сами были христіанами изъ Понта,
убивали своихъ единоплеменниковъ или указывали варварамъ
пути, неизвѣстные имъ, или дома, не замѣченные ими, —
всѣ таковыя не должны быть принимаемы, въ случаѣ рас-
каянія, даже въ разрядѣ слушающихъ, то есть должны стоять
совершенно внѣ церкви, на мѣстѣ плачущихъ, пока рассу-
дятъ о нихъ святые, собравшись ради ихъ въ одно мѣсто.
А святыми называетъ (отецъ) или епископовъ, или вообще
вѣрныхъ, по великому апостолу Павлу. Слова же: „прежде
ихъ Духъ Святый“ — присовокупилъ, чтобы показать, что все
то, что при общемъ разсужденіи устроится епископами,
или вообще вѣрными, внушаетъ совѣщающимся Духъ Святый.

Вальсамонъ. Тѣхъ которые послѣ того какъ попали въ
плѣнъ, вошли въ единомысліе съ варварами и какъ бы сами
сдѣлались варварами, именно — убивали единоплеменныхъ хри-
стіанъ, или показывали пути, неизвѣстные варварамъ и ве-
дущіе къ христіанамъ, или дѣлали извѣстными врагамъ
жилища ихъ, опредѣляетъ не принимать даже въ разрядѣ
слушающихъ Божественныя славословія; но стоять имъ со-
вершенно внѣ церкви на мѣстѣ плачущихъ, конечно, послѣ
исповѣди, или осужденія, до тѣхъ поръ, пока не разсудятъ
о нихъ святые, собравшись вмѣстѣ. Святыми (отецъ) назы-
ваетъ епископовъ; слова же: „прежде ихъ Духъ Святый“
присовокупилъ, чтобы показать, что все то, что устроится
епископами при общемъ разсужденіи внушаетъ имъ Духъ
Святый. Такъ наказываетъ церковный законъ (единомыслен-
ныхъ съ варварами); а гражданскій разсматриваетъ таковыхъ,
какъ святотатцевъ. Ибо 1-я глава 36-го титула 60-й книги
(Василикъ) говоритъ: „законъ о злоумышленникахъ подо-
бенъ закону о святотатствѣ, и подлежить ему тотъ, кто
сдѣлаетъ преступленіе противъ римскаго народа, или по-

спѣшить коварно, вопреки повелѣнію царя, убить заложниковъ; или если народъ въ городѣ подниметь оружіе противъ правительства, или если овладѣютъ какимъ мѣстомъ, или храмами; или если составится мятежное сборище, или будетъ убитъ начальникъ. Равнымъ образомъ—кто пошлетъ къ непріятелямъ письмо или вѣстника, или подастъ имъ знакъ, или инымъ образомъ поможетъ имъ, или подстрекнетъ и возбудитъ воиновъ къ возстанію, или бунту противъ государства“. II 3-я глава того же титула и книги: „возбудивши враговъ или предавши имъ гражданина, наказывается смертною казнію“; далѣе таже глава говоритъ о нѣкоторыхъ другихъ подобныхъ преступленіяхъ. Все это — о тѣхъ, которые были взяты въ плѣнъ и вступили въ единомысліе съ врагами, и тѣхъ, кои не были плѣнены, однакожь сдѣлались единомысленными съ врагами и стали злоумышлять противъ римской имперіи. А которые занимаются грабежемъ вмѣстѣ съ разбойниками на сушѣ и морѣ, тѣ, какъ мнѣ кажется, должны быть наказаны строже, потому что и преступность ихъ тяжелѣе, такъ какъ непріатели ведутъ войну явно и, что называется, — открытою головою — *γρυμῆ κεφαλῆ*; а разбойники незримо и тайно замышляютъ неожиданное убійство. И насколько борьба съ опасностію, предстоящею воочію, легче неожиданнаго зла, настолько нашествіе непріателей сноснѣе злоумышленія разбойниковъ.

Синописисъ. Плѣнники, сдѣлавшіеся единомысленными варварамъ, убивающіе соплеменниковъ и показывающіе варварамъ пуги и жилища, не допускаются и къ слушанію, пока сошедшіеся святые (отцы) не постановятъ о нихъ что либо другое.

Славянская нормчая. *Правило десятое.* Мудрѣствующи варварская плѣнници, убивающе же едиородныя своя, и пути и дома варваромъ показующе, отъ послушанія божественныхъ писанія да управнятся, дондеже ино нѣчто про мыслятъ спедшеся святіи отцы.

Κανὼν θ΄.

Τοὺς δὲ οἰκίας ἀλλοτρίοις
ἐπέλθειν τοῖς μύσαντας, ἐὰν

Правило Ѧ.

Держнѡшіе оучиннѣчи
нападєніе на чѡжіе до-

μὲν κατηγορηθέντες ἐλεγχθῶσι, μηδὲ τῆς ἀκροάσεως ἀξιῶσαι. Ἐὰν δὲ αὐτοὺς ἐξείκοσι καὶ ἀποδώσιν ἐν τῇ τῶν ἐπισκεφόντων τάξει ὑποπίπτειν.

мы, ꙗ́ще по ѿвѣщеніи оублнены вѣдѣтъ, да не оудостѣотса ниже чина слѣдующихъ Писаніа. Но ꙗ́ще сами ѿ себѣ ѿвѣдѣтъ ѡ возвращатѣхъ похищенное: то кз чинѣ ѿбращающихся да признадоутьхъ.

Зонара. А которые учинили нападеніе на чужіе дома и похитили оттуда имущество, тѣ, говорить (св. отець), бывъ обвинены и, въ случаѣ заперательства, уличены подобно выше указаннымъ, должны бытъ устранены и отъ слушанія и поставлены вмѣстѣ съ плачущими; а если сами объявятъ о себѣ, или прежде обвиненія исповѣдуютъ остающийся неизвѣстнымъ грѣхъ и возвратятъ, что взяли, должны быть въ числѣ обращающихся отъ грѣха, т. е. въ чинѣ принадлежащихъ, которые, входя въ храмъ, молятся вмѣстѣ съ вѣрными, но выходятъ, какъ оглашенные.

Вальсамонъ. Сказавъ пространно о тѣхъ, которые похитили, или нашли имущество кого либо изъ плѣнныхъ, наконецъ, по крайней мѣрѣ, нужно было рѣшить вопросъ объ епитиміяхъ за это, святой отець начинаетъ теперь говорить о видахъ покаяніа, т. е. церковныхъ епитимій, — и вотъ опредѣляетъ, что похитившіе какое нибудь имущество плѣнника и не возвратившіе его, но ждавшіе обвиненія и увлкъ въ слѣдствіе своего заперательства, не должны стоять даже съ слушающими, но внѣ церкви съ плачущими. А которые сами о себѣ объявили и добровольно до суда возвратили то, что взяли, тѣмъ опредѣляетъ, послѣ раскаянія, молиться вмѣстѣ, т. е. стоять вмѣстѣ съ вѣрными, но быть даже ихъ, потому что они обязаны выходить вмѣстѣ съ оглашенными. Такъ наказываетъ таковыхъ законъ церковный; а гражданскій законъ не принимаетъ хищниковъ, даже если они прежде суда возвратили похищенное ими, но осуждаетъ на

уплату въ четверо. Ибо 6-я глава 17-го титула 60-й книги (Василикъ) говоритъ: „хищникъ не освобождается отъ штрафа, хотя бы возвратилъ вещь прежде суда“. И положеніе 7-е 2-й главы той же книги и титула: „въ теченіи года истинная цѣна вещи учетверяется, но не плоды“ (ея). А что говоритъ здѣсь святыи относительно возвращающихъ взятое прежде суда и обвиненія, это (гражданскій) законъ предписываетъ дѣлать тѣмъ, которые взяли что нибудь отъ кого нибудь страхомъ; ибо 5-е положеніе 13-й главы 2-го титула 10-й книги (Василикъ) говоритъ: „обвиненіе (въ присвоеніи чужой вещи) страхомъ свободно, и обвиняемому позволительно возвратить вещь до рѣшенія и не отдать вчетверо“. Есть и другое различіе между отнимающимъ имущество насильно и тѣми, которые берутъ что-нибудь у кого-либо страхомъ; ибо хищники, вмѣстѣ съ возвращеніемъ вчетверо, подвергаются еще безчестію; а тѣ, которые навели страхъ, теряютъ только въ общественномъ мнѣніи.

Синописисъ. Сдѣлавшіе нападеніе на чужіе дома, бывъ преданы суду и уличены, пусть не удостоиваются и слушанія, а тѣ, которые добровольно сознаются, да будутъ приняты на степень припадающихъ.

Славянская нормчая. *Правило первонадесять.* Иже на чюждія дома нашедше, оклеветани же бывше, и обличени, ни послушанія божественныхъ писаніи да сподобятся. Своею же волею исповѣдавшеса, съ припадающими да пребудуть.

Καὼν ι .

Τοὺς δὲ ἐν τῷ πεδίῳ εὐρόν-
τας τὶ ἢ ἐν ταῖς ἑαυτῶν οἰ-
κίαις καταλειφθὲν ὑπὸ τῶν
βαρβάρων, ἐὰν μὲν κατηγορη-
θέντες ἐλεγχθῶσιν, ὁμοίως
ἐν τοῖς ὑποπίπτουσιν. Ἐὰν δὲ
ἑαυτοὺς ἐξείπωσι καὶ ἀποδώσι,
καὶ τῆς εὐχῆς ἀξιῶσαι.

Правило і .

И нашедшіе чю-
лко на полѣхъ, или
къ домахъ своихъ,
ѡсгакленное кървдрани,
ѡще по ѡбвиненіи кѣдѣчх
ѡкличены, да кѣдѣчх къ
числѣхъ припадающихъ. ѡще
же самни ѡ себѣ ѡкѣ-

КАТЪ, И ШДАДЪТЪ НАЙ-
ДЕННОЕ, ЧТО ДА ОУДО-
СТОАТСА И МОЛІТВЫ.

Зонара. Варвары. опустошая страну, похищали имущество; потомъ, встрѣчаясь съ сильнѣйшими, или не имѣя возможности нести съ собою все, что награбили, по причинѣ тяжести, одно бросали на полѣ, другое—въ домахъ нѣкоторыхъ, гдѣ, можетъ быть, находили лучшее. Всѣтѣ, говорить (св. отецъ), которые нашли что-нибудь на полѣ, или въ своихъ домахъ, если будутъ обвинены и уличены, должны быть поставляемы въ числѣ припадающихъ; а если сами объявятъ о себѣ и возвратятъ то, что нашли, должны быть удостоиваемы молитвы, т. е. могутъ стоять вмѣстѣ съ вѣрными до конца молитвы, удерживаясь только отъ св. причастія. Когда же покажутъ (плоды) покаянія, должны быть удостоены и причащенія.

Вальсамонъ. Выше сказано о тѣхъ, которые говорятъ, что они нашли имущество плѣнныхъ оставленнымъ въ небреженіи, и присвоили его. А теперь святой опредѣляетъ, что нашедшіе имущество плѣнныхъ въ домахъ, откуда оно не было взято варварами, или было брошено на дорогахъ, по причинѣ, можетъ быть, тяжести, если добровольно возвратятъ найденное, должны стоять въ надлежащемъ мѣстѣ вмѣстѣ съ вѣрными; а если подвергнутся осужденію, то стоять вмѣстѣ съ припадающими, т. е. выходить съ оглашенными. Если это такъ, то скажетъ кто-нибудь: наказывать такимъ образомъ тѣхъ, которые ожидаютъ суда для возвращенія находки, весьма справедливо, потому что они повинны даже суду за кражу, согласно съ закономъ, который говоритъ: „воръ есть тотъ, кто беретъ чужую вещь безъ вѣдома хозяина, съ сознаниемъ, что это опечалитъ его“; но чтобы тотъ, кто самъ объявитъ и добровольно возвратитъ находку, стоялъ только съ вѣрными, но не удостоивался причащенія, — это нѣчто новое; ибо онъ скорѣе достоинъ благодарности за то, что сохранилъ имущество плѣннаго и возвратилъ его. Почему нѣкоторые и говорятъ, что за стояніемъ съ вѣрными слѣдуетъ прямо, безъ особаго упоминанія, причащеніе св. таинствъ.

Синописисъ. Нашедшіе на полѣ или въ своихъ домахъ чужое имущество, оставленное, по всей вѣроятности, варварами, если будутъ уличены, пусть принадлежатъ; если же скажутъ сами и отдадутъ, да удостоится молитвы (съ вѣрными).

Славянская кормчая. *Правило 12.* Иже на поли обрѣтше чюждая имѣнія, или въ своихъ домѣхъ, отъ варварь по прилучаю принесена, аще убо обличени будутъ, да принадлежатъ. Аще же сами исповѣдять, и отдадутъ, молитвы съ вѣрными да сподобятся.

Καὐὸν ια΄.

Τοὺς δὲ τῆν ἐντολήν πληροῦντας, ἐκτὸς πάσης αἰσχροκερδείας πληροῦν δεῖ, μήτε μήνοτρα, ἢ σῶτρα, ἢ ἐβρητρα. ἢ ᾧ ὀνόματι ταῦτα καλοῦσιν, ἀπατοῦντας.

Правило 12.

Исполняющіе же на-
своѣщію заповѣдѣ, дол-
жны исполнѣти ѿнѣю
незъ кѣакаго скверности-
жѣтельства, не трѣвѣа
секѣ козмѣздѣа или за
оуказаніе кѣци, или за
сохранѣніе, за ѡкрѣчгеніе,
или кѣако вы ни назы-
кѣаи предлогѣ къ томѣ.

Зонара. Святый заповѣдалъ относиться снисходительнѣе къ тѣмъ, которые признаются въ находкѣ чужаго. Но чтобы признающіеся не требовали награды за находку, или чего-нибудь подобнаго, какъ бы это ни называлось, присовокупилъ, что тотъ, кто по доброй волѣ возвращаетъ чужое, не долженъ требовать чего-либо, но долженъ исполнять заповѣдь безъ скверноствяжательства; ибо требовать чего-либо отъ того, кто потерялъ собственность во время несчастія, и не возвращать се даромъ — есть по истинѣ скверноствяжательство.

Вальсамонъ. Похваливъ благоизволеніе тѣхъ, которые сами объявили о себѣ и добровольно возвратили свою находку, святый присовокупляетъ, что если они хотятъ счи-

тагься исполнителями заповѣди Божіей, должны возвращать находку безъ всякой скверной прибыли. Въ частности опредѣлено (св. отцемъ), что пашедшій не долженъ требовать со стороны плѣнника возмездія ни за указаніе, ни за сохраненіе, ни за находку, или чего нибудь другаго, потому что потеря произошла не отъ нераднїя владѣльцевъ, и не случайно, но вслѣдствіе великаго несчастія и нашествія варваровъ. Ибо тѣ, которые нашли вещи, потеряныя вслѣдствіе небрежности хозяевъ, или случайно, и возвращаютъ ихъ, справедливо требуютъ награды за находку, какъ это открывается изъ выше приведенныхъ законовъ.

Синописисъ. Не должно брать платы ни за указаніе, ни за храненіе, ни за найденіе (чужой вещи), но чисто исполнять заповѣдь.

Славянская нормчая *Правило 13* Ни возвъщениа ради, яко возвъсти: ни соблюденїа ради, яко соблюде: ни обрѣтенїа ради, яко обрѣте, да не возмегъ никто же ничесоже, но чисто да исполняеть заповѣдь.

Κανὼν ιβ'.

Ἡ πρόσχλαυσις ἔξω τῆς πόλης τοῦ εὐχτηρίῳ ἐστίν, ἔνθα ἐξῶτα τὸν ἀμαρτάνοντα χρήζων εἰσιόντων δεῖσθαι πικρῶν, ὅτι ἐπεὶ αὐτοῦ εὐχεσθαι. Ἡ ἀκρόασις, ἐνδοθι τῆς πόλης ἐν τῷ νάρθηκι, ἔνθα ἐσάναι χρῆ τὸν ἡμαρτηχότα ἕως τῶν κατηχουμένων, καὶ ἐντεῦθεν ἐξέρχεσθαι. Ἀκούων γάρ, φησι, τῶν γραφῶν καὶ τῆς διδασκαλίας, ἐκβαλλέσθω, καὶ μὴ ἀξιούσθω προσευχῆς. Ἡ δὲ ὑπόπτωσις, ἵνα ἐσοῦθεν τῆς

Правило ѳі.

Плѣчь выкачетъ кнѣкъ вратъ молитвеннаго храма, гдѣ стоѣтъ сѣрѣшннншій долженъ просити вхождѣннхъ вѣрѣющнхъ, да бы ѳни помолннса за него. Слѣжаннє кыклетъ кнѣтрн вратъ къ причѣборѣ, гдѣ грѣшннхъ долженъ стоѣти до моленїа ѳѣ ѳглашеннхъ, ѳ тогда нсходїти. Ико правнло глаголетъ: слзшакъ писанїа ѳ оученїе,

πόλης τοῦ ναοῦ ἱστάμενος, μετὰ τῶν κατηχημένων ἐξέρχεται. Ἡ σύστασις, ἵνα συνιστάται τοῖς πιστοῖς. καὶ μὴ ἐξέρχεται μετὰ τῶν κατηχημένων. Τελευταίου ἤ, μέθεξις τῶν Ἀγιασμάτων.

да ѡзженѣтсѧ, ѡ да не сподобитсѧ молитвы. Чѡнх поипáдающѡнх ѣсть, когда кáющѡнх, стоáвх кнѡтрѣ крáтх хрáма, ѡсхóднх к мѣстѣ сѧ ѡглашенными. ꙗ чѡнх кóпнѡ стоáющѡнх ѣсть, когда кáющѡнх стоóтх кóпнѡ сѧ кѣркнми, ѡ не ѡсхóднх сѧ ѡглашенными. Конѣчное же ѣсть, причáстїе свáтхх Тáнх.)

⁴⁾ *Примечание редактора.* Правила этого иѣтъ ни въ греческомъ, г. наз. Аристиновомъ Синописеѣ, ни въ нашей печатной Кормчей, представляющей переводъ того же Синописяса, но въ древнѣйшей славянской рукописной Кормчей (XII в.), содержащей въ себѣ полный текстъ правилъ еще безъ всякихъ толкованій и хранящейся въ Московской Синодальной Библиотекѣ подъ № 227 (см. л. 237). Въ греческихъ рукописяхъ одинаковаго состава съ сейчасъ указанною синодальною Кормчей настоящее правило или вовсе не находится, или является въ видѣ позднѣйшей схолии (ст. Roué, Reliquiae Sacrae, ed. 1846, t. III, pag. 283; Pitra, Juris ecclesiastici graec. historia et monumenta. tom. I, pag. 566). Содержаніе этой схолии заимствовано изъ правилъ Василія Великаго, которому она въ нѣсколько распространенной редакціи, дѣлствительно, и приписывается какъ въ греческомъ Синописеѣ (см. Σύσταμα, т. IV, стр. 405), такъ и въ нашей печатной Кормчей (гл. 23). Всего ближе стоять къ схолии 56-е и 75-е правила Василія Великаго: изъ послѣдняго она приводитъ даже прямую (ζησί) и дословную цитату, именно:

Схолія:

75-е правило Василія Великаго.

Ἀκούων γάρ, φησι τῶν γραφῶν καὶ τῆς διδασκαλίας. ἐκβαλλέσθω. καὶ μὴ ἀξιούσθω προσευχῆς.

Ἀκούων τῆς γραφῆς καὶ τῆς διδασκαλίας, ἐκβαλλέσθω, καὶ μὴ καταξιούσθω προσευχῆς.

Вальсамонъ. Установивъ пять мѣстъ для кающихся, настоящій св. отецъ не указалъ ни сроковъ нахождения на каждомъ изъ нихъ, ни грѣховъ, за какіе опредѣлено покаяніе (той или другой степени). А Василій Великій въ своихъ каноническихъ посланіяхъ предалъ все это съ точностію; впрочемъ и онъ врачеваніе посредствомъ епитиміи поставилъ въ зависимость отъ епископскаго разсужденія.

Зонара, подобно Аристину, не зналъ еще того, что теперь принимается за послѣднее правило св. Григорія Неокесарійскаго, но Вальсамонъ написалъ уже краткое толкованіе на это правило — съ безотчетнымъ указаніемъ на его источникъ — каноническія посланія Василя Великаго.

Πосλание св. Аѳанасія Великаго къ Амму- нонаху.

Πάντα μὲν καλὰ καὶ καθαρὰ
 τὸ τοῦ Θεοῦ πνεῦμα. Οὐδὲν
 γὰρ ἄχρηστον ἢ ἀκαθάρτον ο
 τοῦ Θεοῦ πεποιήκα Λόγος.
 Χριστοῦ γὰρ εὐωδία ἐσμέν ἐν
 τοῖς σωζομένοις. κατὰ τὸν
 Ἀποστόλον. Ἐπειδὴ δὲ ποικίλα
 καὶ πολύτροπα τὰ τοῦ διαβό-
 λου βέλγη, καὶ τοὺς ἀκραι-
 τέρως τὴν γνώμην παρυσχευά-
 ζει ταραττεσθαι. κωλύει τε
 τὴ συνήθειον γυμνασίαν τοὺς
 ἀδελφοὺς, υποσπείρων αὐτοῖς
 λογισμοὺς ἀκαθαρσίας καὶ μο-
 λυσμοῦ· φερε δὲ ἀ βραχέων καὶ
 τὴν τοῦ πονηροῦ πλάνην ἀπε-
 λιάζομεν, τῇ τοῦ Σωτῆρος
 ἡμῶν χάριτι. καὶ τὴν τοῦ
 ἀπλυστέρων γνώμην τηρίξομεν.
 Πάντα μὲν καθαρὰ τοῖς καθα-
 ροῖς· τῶν δὲ ἀκαθάρτων καὶ
 ἡ συνείδησις καὶ τὰ πάντα

всѣ тьворенія бжїи до-
 бры и чисты. ꙗко ни-
 чего не полезнаго или
 нечистаго не сотвориша
 бжїе слово. христόκο ко
 благоуханіе есмь къ спа-
 сѣмымъ, по апостолу (с).
 Но елика же различны и
 многообразны сѣтъ стрѣ-
 лы діавола, и непорочно
 мѣслацихъ доводитъ
 ѡнъ до возмущенія, ѿ-
 клекаетъ кратїи ѿ ѡбык-
 ноеннаго оупраженія,
 ксѣкѣа къ ницъ помыш-
 ленія нечистоты и ѿск-
 верненія: τὸ, по благо-
 дагги ѡпсѣтелѣ нашегъ,
 краткими словѣми, и лѣ-
 какагъ ѿкольженіе да

(*) ? Кор. гл. 2, ст. 15.

μερόλονται. Ἀγαπαὶ δὲ τοῦ διαβόλου τὸ σόφισμα, ὅτι περ φθορὰ καὶ λύπη ὑπάρχων, λογισμοὺς υποβάλλει τῷ δοκεῖν μὲν, καθαρότητος. Ἐστὶ δὲ τὸ γινόμενον ἐν ἐσθρα μᾶλλον, ἢ δοκιμασία. Ἰνα γάρ, ὡς προεῖπον, ἀπασχολήσῃ τοὺς ἀσκητάς τῆς ἐπίμου καὶ σωτηριώδους μελέτης, καὶ δόξῃ κρατεῖν, κατὰ τοῦτο τοιαῦτα κινεῖ βουβίχια, ἅτινα φέρει μὲν οὐδὲν τῷ βίῳ χρίσιμον, κενὰς δὲ ζητήσεις καὶ φλυαρίας, ἃς δεῖ παραιτεῖσθαι. Τί γαρ, εἰπέ μοι, ὦ ἀγαπητὲ καὶ εὐλαβέστατε, ἔχει ἀμάρτημα ἢ ἀκάθαρτον, φυσικὴ τις ἐχχρῖσις, ὡς εἰ τις ἐθέλει ποιεῖσθαι ἐγκλημα, καὶ τὰς διὰ ῥινῶν ἐκπεμπομένας μύξας, καὶ τὰ διὰ τοῦ στόματος πτύσματα; Ἐστὶ δὲ καὶ τούτων ἔχομεν λέγειν πλείονα, τὰς διὰ γαστέρων ἐχχρῖσεις, ἅπερ τῷ ζωῖ πρὸς τὸ ζῆν ἀναγκαῖα καθέστηκεν. Ἐστὶ τε, εἰ τῶν τοῦ Θεοῦ χειρῶν ἔργον πιεζόμεν εἶναι τὸν ἄνθρωπον, κατὰ

ѡженѣмихъ, ѡ мѣсль прѡстѣкѣишнхъ да оуѣтѣрдѣмихъ. всѣ оуѣво чнстѣа чнстѣамхъ: нечнстѣамхъ же ѡ сѡкѣсѣтъ ѡскверннѣа ѡ кѣ (ѡ). Оу-днѣлѣюсь же оуѣхицрѣннѣо дѣлѡа, чѣо ѡнхъ, кѡдѣчи рѣзѣрѣщннѣе ѡ пѣтѣрка, кѣлѣгѣчѣ, по кн-днѡмѡу, помѣшлѣннѣа чнстѣоуѣ. По дѣкѣсѣгѣдемѡе ѡнхъ ѣсѣтъ пѣче нѣкѣчѣхъ, ѡнѡ ѡскѡшеннѣе. Ѣво, кѣкх ѡ скѡзѣлѣхъ, дѣкѡ ѡкѣлѣцѣнѡ подѣнѣкннѣкѡвхъ ѡ ѡкѣчнѣаѡ ѡ спѣснѣчѣлѣнѣаѡ попечѣннѣа, ѡ кх сѣлѣхъ, кѣкх мннѣчѣа ѣмѡ, повѣднѣчн ѡнхъ, дѣа сѣгѡ кѡзѣкѣдѣчѣхъ ѡнхъ чѣкѣзю мѡлѣдѣ, кѡтѡрѡа не прннѡснѣчѣхъ ннѣкѣкѡй пѡлѣзѣ дѣа жнзннѣ, ѡ чѣѡкѣкѡ пѣсѣтѣа кѡпрѡшѣннѣа ѡ сѣслѡбнѣе, кѡтѡрѡуѣхъ оуѣκλѡнѣчнѣа дѡлѣжнѡ. Ѣво скѡкѣ мнѣкѣ, кѡзлнѡ-

(*) Tit. гл. 1, ст. 5.

τάς Θείας γραφάς· πῶς ἠδύ-
νατο ἐκ καθαρᾶς δυνάμεως
ἔργον τι γενέσθαι μεμολύσμε-
νον; καὶ εἰ γένος τοῦ Θεοῦ
ὑπάρχομεν, κατὰ τὰς Θείας
τῶν Αποστόλων πράξεις· οὐδὲν
ἔχομεν ἐν ἑαυτοῖς ἀκάθαρτον.
Τότε γὰρ μόνον μεμολύσμεθα.
ὅτε τὴν δυσωδεσάτην ἀμαρ-
τίαν ἐργαζόμεθα. Ὅτε δὲ φυ-
σική τις ἀβυλῆτως ἐκκρίσις
γίνεται· τότε τῇ τῆς φύσεως
ἀνάγκῃ μετὰ τῶν ἄλλων, ὡς
προείπομεν, καὶ τοῦτο ὑπομέ-
νομεν. Ἄλλ' ἐπειδὴ περ οἱ θέ-
λοντες ἀντιλέγειν μόνον τοῖς
ὀρθῶς λεγομένοις, μᾶλλον δὲ
παρὰ Θεοῦ πεποιημένοις, πα-
ραφέρουσι καὶ ῥητὸν Εὐαγγε-
λικόν, ὡς ὅτι οὐ τὰ εἰσερχό-
μενα κοινοὶ τὸν ἄνθρωπον,
ἀλλὰ τὰ ἐξερχόμενα· αναγ-
καίως αὐτῶν καὶ ταύτην τὴν
ἀλογίαν (οὐ γὰρ ἂν εἶπωμεν
ζητήσιον) ἐλέγξωμεν. Πρῶτον
μὲν γὰρ καὶ τὰς γραφάς, κατὰ
τὰς ἰδίας ἀμαθίας, ἀσήμετοι
ὄντες, βιάζονται. Ἐχει δὲ τὸ
Θεῖον οὕτω λόγιον· τινῶν γὰρ

вленный ἢ влатороу· κῆ-
н· κῆшῖи, что ἡμῶς· г҃х
г҃р· κῆ· οὐκ· ν· α· γ· ω ἢ λῆ·
нечн· с· та· г· ω· κ· α· κ· ο· ε· λ· ἡ·
β· ο· ε· σ· τ· ε· г· т·
венное ἢ ζ· κ· ε· ρ· ж· е· н· ἰ·
е, κ· α· κ· х·
на· при· м· κ· ρ· х·, ἄ· ц· и·
к· в· ы· к· ч· ὅ·
к· ο· σ· χ· ο· τ· κ· λ· х·
п· ο· σ· τ· ἄ· κ· η· τ· ι·
к· х·
κ· η· ὅ· ἢ·
с· χ· ο· ж· δ· ε· ἰ·
е· ἢ·
μ· ο· κ· ρ· ὅ· τ· х·
ἢ·
з· ἢ·
н· ο· з·
д· ρ· ε· ἰ·
е, ἢ·
π· λ· ι· ο·
н· ο· β·
ε·
н· ἰ·
е· ἢ·
з· ὁ· ὕ·
с· τ· г· з·;
μ· ὁ·
ж· ε·
μ· ε·
з·
р· ε·
ц· ἢ·
ἢ·
ὡ·
β· ὁ·
λ· ὕ·
ш·
е·
μ· ε·
х·
с· ε·
г·
ῶ·, ὡ·
ἢ·
з· κ·
ε· ρ·
ж·
е·
н· ἰ·
а·
х· х·
ч· ρ·
ε·
к· ο·
μ· ε·
з·,
к· ο· τ· ὅ·
ρ· ὡ·
р· ὡ·
л·
н·
е·
ш·
о·
д· ἰ·
μ·
ы·
д·
л·
я·
ж· ἰ·
з·
н·
и·
ж·
и·
в·
ὁ·
ῶ·
τ·
н·
α·
γ·
ῶ·.
В·
и·
м·
е·
ж·
е·,
п·
о·
п· ἰ·
ж·
е·
с·
т·
в·
е·
н·
н·
ο·
μ·
δ·
П·
и·
с·
ἄ·
ν·
ι·
η·
ю·,
к·
ῶ·
κ·
ρ·
δ·
ε·
μ·
ε·
з·,
ἰ·
ἄ·
κ·
ω·
ч·
ε·
л·
ο·
ῶ·
κ·
κ·
х·

(*) Дьяв. 14 17, ст 28.

πάλιν τούτοις ὁμοίως, ἐνδοια-
 ζῶς ἐχόντων περὶ βρωμάτων,
 αὐτὸς ὁ Κύριος λύων αὐτῶν
 τὴν ἀγνοίαν, ἤγουν τὴν ἀπά-
 την δημοσιεύων, φησί, μὴ τὰ
 εἰσερχόμενα κοινοῦν τὸν ἀν-
 θρωπον, ἀλλὰ τὰ ἐξερχόμενα.
 Εἶτα ἐπάγει, καὶ πόθεν ἐξερ-
 χόμενα; τὰ ἀπὸ καρδίας. Ἐκεῖ
 γάρ εἶναι τοὺς πονηροὺς
 θησαυροὺς τῶν βεβήλων λογι-
 σμῶν καὶ τῶν ἄλλων ἀμαρτη-
 μάτων γινώσκει. Συντομώτε-
 ρον δὲ ὁ Ἀπόστολος, αὐτὸ δεδι-
 दाγμένος, φησί· βρῶμα ἡμᾶς
 οὐ παρίσχει τῷ Θεῷ. Φαίη
 δ' ἂν τις καὶ νῦν εὐλό-
 γως· φυσική τις ἐκχρῖσις ἡμᾶς
 οὐ παραστήσει πρὸς τιμωρίαν.
 Τάχα δὲ καὶ παῖδες ἰατρῶν,
 ἵνα καὶ ἐκ τῶν ἐξωθεν δυσω-
 πηθῶσιν, ὑπὲρ τούτου ἀπολο-
 γήσονται, ὅτι τῷ ζῷφ δέδον-
 ταί τινες ἀναγκαῖαι διέξοδοι
 πρὸς τὸ τῶν ἐν ἡμῖν ἐχάσθη
 μελῶν τρεφομένων χυμῶν τὸ
 περιττὸν ἀποπέμπειν, οἷον κε-
 φαλῆς περιττώματα τρίχες,
 καὶ τὰ ἀπὸ κεφαλῆς ὕδατῶδη

κερνήμεμα, κοгда грѣхъ,
 кѣликаго смрада хъдшій,
 содѣлываемъ. Ѣ когда
 происходитъ какое либо
 ѣстѣтвенное невольное
 иъзверженіе: тогда и се-
 мѣ сѧ прочими подѣр-
 гаемъ мы, какъ кѣше
 речено, по неоходимо-
 сти ѣстѣтвенной. По по-
 елікѣ хотѣніе токму
 прекослѣкити справедли-
 кымъ словамъ, паче же
 сотворѣнномѣ ѡ бѣга, не-
 прѣкω прискѣдѣтъ и сло-
 во бѣнѣгельское, ѣкω не
 вхѣдѣцѣма еккернѣтъ че-
 ловѣка, но иъсхѣдѣцѣма:
 τὸ нѣжно и сѣю нелѣ-
 постѣ иъх (иъво не наре-
 кѣ сѣгѣ копрошеніемъ)
 ѡвлѣкити. Но перкыхъ
 ѡни и писаніѣ, по не-
 вѣжесѣгѣ, скоемѣ, ѣкω
 неѣтвержденные, преврат-
 нω οὐποτρεвлѣютъ. Ра-
 зѣмъ же иъѣстѣннаго
 слова ѣтъ слѣдоуцій:
 когда иѣкѣ, подобно

πεμπόμενα, καὶ γὰρ ὅς διαχω-
ρήματα, καὶ τοίνυν τῶν σπερ-
ματικῶν πόρων ἔχεινο περί-
τωμα. Ποία τοίνυν ἐστὶ πρὸς
Θεὸν, ὧ πρεσβύτα Θεοφιλέσατε,
ἁμαρτία, αὐτοῦ τοῦ πλάσαν-
τος τὸ ζῶον Δεσπότου θελή-
σαντος καὶ ποιήσαντος ταῦτα
τὰ μέλη τοιαύτας ἔχειν διε-
ξούσας; Ἐπειδὴ δὲ δεῖ προλαμ-
βάνειν τὰ τῶν πονηρῶν ἐναν-
τιώματα (εἰποιεν γὰρ ἄν, οὐ-
κοῦν οὐκ ἐστὶν ἁμαρτία οὐτε ἡ
ἀληθῆς χρῆσις, εἰ τὰ ὄργανα
παρὰ τοῦ Δημιουργοῦ διαπέπλα-
σαι)· πρὸς τοῦτο ἐρωτηματι-
κῶς αὐτοῦ παύσωμεν, φά-
σκοντες· ποίαν λέγεις χρῆσιν;
Τὴν ἐν νόμῳ. ἦν ὁ Θεὸς
ἐπέτρεψε, λέγων· αὐξάνεσθε
καὶ πληθύνεσθε καὶ πληρώ-
σατε τὴν γῆν; ἦν ὁ Ἀπόστολος
ἀπεδέξατο, εἰπὼν· τίμιος ὁ
γάμος καὶ ἡ κοίτη ἀμίαντος;
ἡ τὴν δημόδῃ μὲν, λαθραίως
δὲ καὶ μοιχικῶς ἐπιτελεσμένην;
Ἐπεὶ καὶ τῶν ἄλλων, τῶν
ἐν τῷ βίῳ γινομένων, εὐρή-
σομεν τὰς διαφορὰς κατὰ τι

εἰλικ, со мнѣ бѣаши ѿ ин-
щѣ, тогда сѣмх гдѣ,
разрѣшиа ѿчх не бѣдѣ-
нїе, или наче, ѿвнчїа
заклѣженїе, рѣкх: не вхо-
дїама сквернѣх чело-
вѣка, но ѿсходїама (*).
По сѣмх прилагѣчх: ѿкѣ-
да ѿсходїама; ѿ сердца.
Иво бѣдлетчх, что ча-
мѡ сѣчь сѣмх сокровн-
ца скверныхъ помысловъ
и инїихъ грѣхѡх. Со-
кращенїе же ꙗпостола,
семѡ надченнїй, глаго-
летчх: кршино насх не по-
сгннчх предъ гдѣмх (ср.).
Гдѣгослѡвнѡ можечх кѣо
рещи и вх насгѡдїемх
сдѣлѣ: есчесчкннѡе нѣ-
кое ѿзхерженїе не побѣ-
дѣчх насх кх наказанїю.
Можечх вчть и врачн
(да ѡвѣдѣгїа чѡгѡ
внѣшнннн прѣкослѡва-
цїе) вх зашнцїенїе сгѡ

(*) Матѡ гл 15, ст. 11.

(**) I Кор. гл. 8, ст. 8.

γινόμενας, οἷον φρονεῖν οὐχ ἐξεῖν· ἀλλ' ἐν πολέμῳ ἀναίρειν τοὺς ἀντιπάλους, καὶ ἔννομον καὶ ἐπαίνου ἄξιον. Οὕτως γοῦν καὶ τιμῶν μεγάλων οἱ κατὰ πόλεμον ἀριεῦσαντες ἐξισούνται, καὶ τῆλαι τούτων ἐγείρονται, κηρύττῃσαι τὰ κατωρθώματα." Ὡς τὸ αὐτὸ, κατὰ τι μὲν καὶ κατὰ καιρὸν, οὐχ ἐξεῖ· κατὰ τι δὲ καὶ εὐκαιρως, ἀφίσταί τε καὶ συγκεχώρηται· Ὁ αὐτὸς οὖν λόγος καὶ περὶ τῆς μίξεως. Μακάριος, ὃς ἐν νεότητι ζυγὸν ἔχων ἐλευθερον, τῇ φύσει πρὸς παιδοποιίαν κέχρηται. Εἰ δὲ πρὸς ἀσέλγειαν· πόρνους καὶ μοιχοὺς, ἢ παρὰ τῷ Ἀποζόλω τιμωρία ἐχδέξεται. Δύο γὰρ σῶσων ὁδῶν ἐν τῷ βίῳ περὶ τούτων, μιᾶς μὲν μετριωτέρας καὶ βιωτικῆς, τοῦ γάμου λέγω· τῆς δὲ ἑτέρας Ἀγγελικῆς καὶ ὑπερβλήτῃ τῆς πρῆθενίας. Εἰ μὲν τις τὴν κοσμικὴν, τῆς τὸν γάμον, ἔλοιτο· μέμφιν μὲν οὐχ ἔχει, τοσαῦτα δὲ χαρίσματα οὐ λήφεται. Λήφεται

склѣдѣтъ, чгд живѣт-
номѣ даннѣ нѣкѣе не-
обходѣмне ѡсчѣды да-
ѡложенїа ѡзаншестѣа
класк, пнчгаемых, вх
каждомх оу насх членѣк,
каковѣ сѣтъ ѡзанше-
ствѣ главкы класк, ѡ клаж-
нѡсгн ѡз главкы ѡдѣк-
лающыаца ѡ ѡсчѣдѣе
ѡз чреба, такожде ѡ
ѡный ѡзвѣтѡкх кх сѣк-
менныхх сѡсѡдахх. ѡ глѣк
ѡголювѣзнѣншїй счѣрче,
какоѡ здѣсь грѣхх пред
ѡгомх, когда самх сѡз-
дѣвшїй живѣтнѡе гдѣ
кѡсчѡчѣлх ѡ сѡчѡрнѣлх,
чгѡбы сїн члены ѡмѣлн
такокуе ѡсчѣды; Но ѡнѣ-
но предѡпредѣтъ прочн-
кѡрѣчїа лѣкѣкыхх. ѡво
мѡгѡчѣ речїн: посемѡ не
вѡдетѣ грѣхѡмх ѡ самѡе
ѡупѡтребленїе, когда ѡрд-
дїа творѣмх ѡустрѡены.
Такокухх кѡпрошенїемх
засѣбимх ѡумѡлкнѡчн,
глѣгѡла на сїе: ѡ какомух

γάρ· ἐπεὶ περ φέρει καὶ αὐτὸς καρπὸν τὸν τριάκοντα. Εἰ δὲ τὴν ἀγνήν τις καὶ ὑπερχόσμιον ἀσπάσσοιτο, εἰ καὶ τραχεῖα παρὰ τὴν πρώτην καὶ δυσκατόρθωτος ἢ ὁδός, ὅμως ἔχει χαρίσματα θαυμασιώτερα· τὸν γάρ τέλειον καρπὸν τὴν ἑκατοντάδα ἐβλάστησεν. Ὡς τε τὰ ἀκάθαρτα αὐτῶν καὶ πονηρὰ ζητήματα λύσεις ἰδίας ἔχει, καὶ παρὰ τῶν θείων γραφῶν πάσαι προλυθείσας. Ὑποστήριξε τοῖνον, ὦ πάτερ, τὰς ὑπὸ σεαυτὸν ἀγέλας ἐκ τῶν Ἀποστολικῶν παρακαλῶν, ἐκ τῶν Εὐαγγελικῶν φυλαγωγῶν, ἐκ τῶν φαλμῶν συμβουλευῶν· ζήσόν με, λέγων, κατὰ τὸ λόγιόν Σβ. Λόγιον δὲ Αὐτοῦ ἐκ καθαρᾶς λατρεύειν Αὐτῷ καρδίας. Τοῦτο γάρ εἰδὼς ὁ αὐτὸς Προφήτης, ὡσπερ ἑαυτὸν μεταφράζων, λέγει· καρδίαν καθαρὰν χτίσον ἐν ἐμοὶ ὁ Θεός, ἵνα μὴ ῥυπώδεις λογισμοὶ με ταράξωσι. Καὶ πάλιν Δαβὶδ· καὶ Πνεύματι ἡγεμονικῷ στήριξόν με, ἵνα καὶ ποτε

οὐ υποτρέβλην ἡ γαλιόλεσις; ὦ Ζακόννομιλι; ὦ Τολιλι, κοτῶροε λιγῆ ποζβόλιλι, γαλιόλα; ραστήτεσα ἢ μινόжитεσα, ἢ ναποληνῆιτε ζέλιου (ε); ὦ Τολιλι, κοτῶροε ἡπόστολι δοιδετήλι γαλιόλα; честна жєнітьє, ἢ λόже нескєрно (ε); ἢ λι ὦ Τόμι, κοτῶροε κικέιτх между людми, но происχодитх тайно ἢ прєлюкодѣио; ѡко ἢ бх дрвгнх сдчлєхх жнзни ѡврѣггєлєх рєзнѣє, кыкєицєє по нѣкоггорємх ѡкєголтєлєткєлєх, на прилѣрх; не позболнѣтєлно οὐβικєтѣ; но οὐβικєтѣ брєгѡкх на брєни ἢ законно ἢ похєлєлє доєгоѡно. Тѣкх бєлнєкнхх пѣчєстєи сподокєлєицєлє докєлєтнєє бх брєни, ἢ возбєнєгєицєлє ἡмх єтолпнє, воз-

(*) Быт. гл. 1, ст. 28.

(*) Евр. гл. 13, ст. 4.

λογισμοί με θορυβήσωσιν, ισχυρά τις δύναμις παρά Σε ζηρίζη με, ὡσπερ κρηπίς τυγχάνωσα. Αὐτὸς τοίνυν ταῦτα καὶ τὰ τοιαῦτα συμβουλευὼν, λέγε πρὸς τοὺς βράδιον τῆ ἀληθείᾳ πειθομένους· διδάξω ἀνόμους τὰς ὁδοὺς Σε, καὶ ἠαρρῶν Κυρίῳ, ἕτι πείσεις ἀποσχέσθαι τῆς τοιαύτης κακίας, φάλλε· καὶ οἱ ἀσεβεῖς ἐπὶ Σε ἐπιτρέψουσι. Γένοιτο δὲ τοὺς μὲν κακοήθως ζητοῦντας, παύσασθαι τῆς τοιαύτης ματαιοπονίας· τοὺς δὲ διὰ εὐήθειαν ἐνδοιασῶς ἔχοντας, ἡγεμονικῶ Πνεύματι κρατυνθῆναι. Ὅσοι δὲ βεβαίως τὴν ἀλήθειαν ἐπίστασθε, ἀρραγῆ ταύτην κατέχετε καὶ ἀσάλευτον ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν, μεθ' οὗ τῷ Πατρὶ δόξα καὶ τὸ κράτος σὺν Ἁγίῳ Πνεύματι εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων, ἀμήν.

ἐκκλιῶντιε πρεκοσχῶδныя ἦχх д'κ'λнїа. Таκїмх Ѡвразомх Ѡднѡ ѡ гѡже, смотрѣ по врэмени, ѡ бх н'ѣккочорых ѡвстѡ- тельствяхх, не позво- лїтельно: ѡ бх дрдгїхх ѡвстѡ- тельствяхх, ѡ вл- гокрэменнѡ, допдскѣтса ѡ позколлѣтса. Такожде разсѣждѣти должно ѡ ѡ ч'клѣсномх сококодплѣнїи. Плагѣнх, ктѡ бх ѡноств, соствѣа сокооднѣю четѣ, ѡупотреблѣтх ѣствѣкѡ кх д'к'чорождѣнїе. По ѡце кх лїокоствѣтїю: чѡ влѡ- днїкѡ ѡ прелїокод'кѡ под- бергѣютса кѣзни, коз- к'ѣк'рѣннѡй ѡпѡстоломх (*). Ыко два пдгїи кх жїзнїи ѡноств'чельнѡ сѣгѡ пред- мѣтга. Ѡднїх Ѡвкннѡбѣн- ный, ѡ жнч'ѣнскїй, чѡ ѣствѣ в'рѣкх: дрдгїи же ѡг'г'льскїй, ѡ кобгѡ н'ѣтх прекоσχῶдн'ѣе, чѡ ѣствѣ

(*) Евр. 12. 13, ст. 4.

ДѢВСТВО. ИЩЕ КТО ИЗ-
 БРАЛЪ МІРСКІЙ ПѢТЬ, ЧТО
 БѢТЬ БРАКЪ: ЧТО НЕ ПОД-
 ЛЕЖИТЪ ПОРИЦАНІЮ, НО НЕ
 ПОЛЪЧИТЪ ЧОЛИКНУХЪ ДА-
 РОУХЪ, ХОТѢ БИРОЧЕМЪ
 ПОЛЪЧИТЪ ИВКІЕ, ИВО И
 ОНЪ ПРИНОСИТЪ ПЛОДЪ
 ЧРИДЕСАТИКРАТНЫЙ. ИЩЕ
 ЖЕ КТО ВОСПРІЯЛЪ ЧИСТЫЙ
 И ПРЕМІРНЫЙ ПѢТЬ, ХОТѢ
 ПѢТЬ ЕГО ЖЕЛЮЧАЕ И
 ЧРЪДНѢ ПЕРВАГО, НО ЧА-
 КОМЪ ПРИЕМЛЕТЪ ВОЛѢ
 ЧЪДНЫА ДАРОКАНІА: ИВО
 ПРИНЕСЪ ПЛОДЪ СОВЕРШЕН-
 НЫЙ, СТОРИЧНЫЙ. ТАКО НЕ-
 ЧИСТЫА И ЛЪКАВЫА ИХЪ ВО-
 ПРОШЕНІА ИМѢЮТЪ СОВѢ-
 ЩЕННЫА РѢШЕНІА, ИЖЕСТ-
 ЩЕННЫА МИ ПИСАНІАМИ ДРЕ-
 ВЛЕ ПРЕДГОТОВЛЕННЫА. И
 ТАКО ОУТВЕРЖДАЙ, ОУЧЕ,
 ПОДЧИНЕННОЕ ЧЕВѢ СЪАДО
 ИПОСТОЛЬСКИМИ ОУКѢЩА-
 НІАМИ, ВУАНГЕЛЬСКИМИ
 ОУТѢШЕНІАМИ, ФАЛОМСКИ-
 МИ СОВѢТЪАМИ, ГАГГОЛА
 КЪ ГДЪ: ЖНЫА МЪ ПО СЛО-

КЕСИ ТВОЕМЪ (*). СЛОВО
 ЖЕ ВЪСВО СОСГОИЧЪ ВЪ СЛЪ-
 ЖЕНІИ ВМЪ ТЪ ЧИСТАГО
 СЕРДЦА. ИВО ЗНАА СІЕ ТОТЪ
 ЖЕ ПРРОКЪ, КАКЪ ВЪ СЕВЪ
 ИЪЗАСНАА, ГОКОРИЧЪ: СЕРД-
 ЦЕ ЧИСТО СОЗІЖДИ ВО
 МНѢ ИЖЕ (**), ДАКЪ
 СККЕРНЫА ПОМЫШЛЕНІА НЕ
 ВОЗВУЦИАЛИ МЕНА. И ПАКИ:
 И ДЪОМЪ ВЛАДЫЧНИМЪ ОУ-
 ТВЕРДИ МА (**), ДАКЪ,
 ЕСТЬЛИ КОГДА ПОМЫШЛЕ-
 НІА И КОЗМЪЧЪТЪ МЕНА,
 МОЦНАА НѢКАА СИЛА ТЪ
 ТЕБЪ ИХОДАЩАА, ОУКРѢ-
 ПЛАА МЕНА, АКИ НѢКАА
 ТВЕРДЫНА. ТАКОВЫЕ И ПО-
 ДОБНЫЕ СОКЪТЫ ПРЕПО-
 ДАКЪ И ЧЪ, ГЛАГОЛИ
 ТЪКМЪ, КОТРОРЫЕ МЕДЛЕН-
 НО ПОКАРЪЮТСА ИСТИНѢ:
 НАВЪ ВЕЗЗАКОННЫА ПЪ-
 ТЕМЪ ТВОИМЪ (***), И ОУ-
 ПОВАА НА ГДА, ИКЪ ОУ-
 КРѢДИШЪ ИХЪ ТЪСТВИТИ

(*). Псал. 118, ст. 25.

(**). Псал. 50, ст. 12.

(***). Псал. 50, ст. 14.

(****). Псал. 50, ст. 15.

ѿ чакѡвѣа злѡбы, ко-
пѣвѣй: ѿ нечестивѣи кх
Тевѣ ѡбратѣтса. да пре-
стѣнѣтх злѡнамѣреннѡ
копрошѣющѣе ѿ чакѡвѣа
сѣтнѣаго чрѣдѣа, ѿ сомнѣ-
вѣющѣеса по простѡтѣа,
да ѡтѣвердѣтса. Дѣломх
кладѣннѣах: кѣ же, ко-
торѣе чѣвѣрѣа кѣдѣае
ѿстинѣа, содержѣте ѡнѣе
ненарѣшнѣа ѿ непоколе-
бѣнѣа, ѡ Хрѣтѣа Іисѡсѣа Гдѣа
нашеа, сѣ нѣах же сѡтѣа
слѣа ѿ держѣа, со
отѣвѣах Дѣломх, ко кѣкѣ:
кѣкѣвѣах, ѿмѣнѣа.

Зонара. Сей великій отецъ, бывъ спрошенъ о естественномъ изверженіи сѣмени, не нечисто ли оно, отвѣчалъ на этотъ вопросъ, что ничто изъ сотвореннаго Богомъ не есть нечисто. Но поелику лукавый всѣваетъ, т. е. влагаетъ помышленія (о нечистотѣ), и возмущаетъ слабыхъ разумѣніемъ. т. е. простецовъ, то мы немногими словами съ помощію Божіею отженемъ обольщеніе лукаваго, т. е. съ надеждою на Бога дадимъ твердую опору мѣлкимъ людямъ простодушныхъ. Св. отецъ начинаетъ свое слово тѣмъ, что приводитъ мѣсто изъ посланія св. Павла къ Титу, и говоритъ, что *вся чиста чистымъ, нечистымъ же и совѣсть осквернилась и всѣ* (1, 15). А это блаженный Павелъ говоритъ объ іудейской разборчивости въ пищѣ, (доказывая), что ничто изъ того.

что создано Богомъ, по природѣ своей, не есть ничто. а для оскверненныхъ нѣтъ ничего чистаго, такъ какъ осквернены ихъ умъ и совѣсть; осквернены же грѣхомъ и тѣмъ, что мыслить не какъ должно. Начиная этими словами свое писаніе, сей великій отецъ присовокупляетъ: „удивляюсь ухищренію, т. е. оболъщенію діавола, что онъ, будучи развращеніемъ и пагубою, внушаетъ помышленія, кажущіяся чистыми; но то, что дѣлается имъ, есть навѣтъ, т. е. тайный обманъ, а не доказанная истина. Ибо чтобы отвлечь подвижниковъ отъ обычнаго и спасительнаго попеченія и, какъ мнятся ему, побѣдить ихъ въ этомъ, онъ возбуждаетъ такую жолву, т. е. страшилища, которыя производятъ только пустое безпокойство. „Въ самомъ дѣлѣ, говоритъ (святой отецъ), что грѣховнаго, или нечистаго въ естественномъ изверженіи (сѣмени)? Это все равно, какъ если бы кто сталъ обвинять людей и за прочія отдѣленія, какъ-то за мокроты изъ ноздрей. за слюну и за все, что отдѣляется, т. е. извергается и испражняется чревомъ, выдѣленіе чего полезно для жизни“. Разсматриваетъ (вопросъ) и съ другой стороны. Если, говоритъ, мы вѣруемъ, что человѣкъ есть дѣло рукъ Божіихъ, то какимъ образомъ возможно, чтобы отъ Бога произошло что либо нечистое и оскверненное? И если мы *родъ Божій есмы*, по Дѣяніямъ божественныхъ Апостоловъ, то не имѣемъ ничего въ себѣ нечистаго. Ибо въ книгѣ Дѣяній повѣствуется, что великій Павелъ, обращая рѣчь къ аѳинянамъ, между прочимъ говоритъ о Богѣ: *о Немъ бо живемъ и движемся и есмы: якоже и нынѣ отъ вашихъ книжниковъ рекоша: сего бо и родъ есмы* (17, 28): такъ сказано у Арата о Зевсѣ: но Апостоль отнесъ эту мысль къ истинному Богу. Итакъ великій Анапасій воспользовался этимъ для подтвержденія своего слова, о томъ, что если мы Божій родъ, какъ сказано въ Дѣяніяхъ, то ничего не имѣемъ оскверненнаго, или чуждаго; ибо мы тогда только оскверняемъ, когда грѣшимъ: а естественное изверженіе, бывающее по необходимому требованію природы, не оскверняетъ. Но такъ какъ нѣкоторые, по видимому, не соглашались съ этимъ и приводили евангельское изреченіе, въ которомъ говорится: *не входящая скверняетъ человека, но исходящая* (Мѡ. 15, 11), то святой отецъ возстаетъ противъ такого толкованія, и показываетъ.

что противная сторона неправильно понимает сін слова. Именно онъ говорить, что когда нѣкоторые сомнѣвались о пищѣ, т. е. страшились, колебались, какъ будто она оскверняетъ употребляющихъ ее, то Господь, разрѣшая ихъ сомнѣніе, говоритъ, что *не входящая сквернитъ*, т. е. дѣлаетъ мерзкимъ, гнуснымъ, но *исходящая*, т. е. то, что происходитъ отъ сердца. И Апостоль также говоритъ: *брашно насъ не поставитъ предъ Богомъ* (1 Кор. 8, 8). Подкрѣпивши этимъ свое слово, великій отецъ продолжаетъ: „но благословно можетъ кто нибудь сказать и въ настоящемъ случаѣ: естественное нѣкое изверженіе не поведетъ насъ къ наказанію. И врачи въ защищеніе сего скажутъ, что естество выгоняетъ сѣмя, какъ излишекъ; ибо животному даны исходы (пóροι), дабы посредствомъ ихъ каждый членъ выдѣлялъ излишекъ. Таковы, говоритъ, излишества головы — волосы и жидкости, выдѣляемая посредствомъ ноздрей и рта; изверженія чрева, или цѣлаго тѣла; излишества сѣмянныхъ сосудовъ — сѣмя. Какой же, говоритъ, здѣсь грѣхъ, когда выдѣляется это излишество, какъ восхотѣлъ и устроилъ Богъ, сотворившій человѣка?“ Но чтобы кто не возразилъ на это, что если, какъ ты говоришь, изверженіе сѣмени не есть грѣхъ, такъ какъ оно совершается естественнымъ образомъ, то и дѣйствительное употребленіе, т. е. совокупленіе, не должно быть признаваемо за грѣхъ, потому что органы, дѣйствующіе при этомъ, устроены Богомъ. (св. отецъ) спрашиваетъ того, конечно, кто возражаетъ: „о какомъ употребленіи глаголеши, — о законномъ, или о томъ, что бываетъ тайно и прелюбодѣйно? Ибо законное Богъ дозволилъ, сказавъ: *раститесь и множитесь* (Быт. 1, 28); и великій Павелъ допустилъ, говоря: *честна жемитва и ложе не скверно* (Евр. 13, 4); другое же употребленіе запрещено. Тоже, говоритъ, найдемъ и въ другихъ случаяхъ жизни. Прежде всего — убивать запрещено, но убивать враговъ на войнѣ похвально и достойно великихъ почестей. Такимъ образомъ одно и то же въ одномъ случаѣ не позволительно, а въ другомъ позволительно и зависитъ отъ различія случаевъ, лицъ и способовъ. Тоже должно сказать и о совокупленіи“. Въ доказательство сего приодитъ и мѣста изъ Писанія. Затѣмъ рассуждаетъ о бракѣ и дѣвствѣ и говоритъ, что есть два пути — бракъ и чистота.

Если кто избралъ бракъ, не подлежитъ порицанію и не будетъ за это осужденъ, но онъ не получитъ столько даровъ, сколько тотъ, кто пожилъ въ дѣвствѣ; ибо получить, говорить, и онъ, — потому что и онъ приноситъ плодъ тридесятикратный — за дѣторожденіе и воспитаніе дѣтей, совершаемое въ наказаніи и ученіи Господни, по Павлу, во Христѣ глаголющему. Ибо если *честна женитва и ложе нескверно* (Евр. 13, 4), то кто цѣломудренно провелъ жизнь въ супружествѣ, послужилъ чрезъ дѣторожденіе повелѣнію Господа, Который сказалъ: *раститесь и множитесь* (Быт. 1, 28), и повесъ заботы и труды о рожденныхъ имъ, чтобы воспитать ихъ въ наказаніи и ученіи Господни, тотъ приноситъ тридцатикратный плодъ; почему блаженный Павелъ и говоритъ, что *жены спасутся чадородія ради* (1 Тим. 2, 15). Если же кто, говоритъ (св. отецъ), воспріялъ чистый и премірный путь, то получить болѣе чудныя дарованія, потому что этотъ путь жестокъ сравнительно съ первымъ и труденъ (выраженіе: сравнительно съ первымъ: *παρὰ τῆν πρόστυ* — должно разумѣть или уже объ указанномъ пути брака, или о началѣ (дѣвственной жизни): ибо избравшій дѣвство вслѣдствіе того, что плоть удобопреклонна къ наслажденіямъ и особенно — къ наслажденіямъ совокупленія, въ началѣ терпитъ нужду, когда природа стремится къ страсти, и тѣмъ болѣе, когда человѣкъ молодъ и цвѣтущъ, почему и сказано: „сравнительно съ первымъ“; а когда преклонится къ старости, то хотя не погасаетъ и тогда огонь отъ страстей, но по крайней мѣрѣ бываетъ слабѣе). Сказавъ это, присовокупляетъ, что нечистыя вопрошенія ихъ ранѣе разрѣшены божественными Писаніями; убѣждаетъ вопросившаго утверждать тѣхъ, кто находятся у него подъ властію, и пользуется различными мѣстами Писанія; затѣмъ, обративши свое слово въ молитву, оканчиваетъ посланіе. Итакъ вотъ что говоритъ великій АѦанасій о естественномъ изверженіи сѣмени. А Діонисій Александрійскій въ посланіи къ Василиду говоритъ слѣдующее: „всѣ, которымъ приключилось непроизвольное пощное истеченіе, да послѣдуютъ своей совѣсти и да испытуютъ самихъ себя, находятся ли отъ сего въ сомнѣніи, или нѣтъ: подобно какъ и о пищѣ глаголетъ Апостоль: *аще ясть сомняйся осуждается* (Рим. 14, 23). И въ семъ случаѣ

всякъ приступающій къ Богу да имѣеть благую совѣсть и благодержновеніе по собственному помышленію“. Смысль этихъ словъ есть слѣдующій: потерпѣвшій изверженіе сѣмени долженъ испытать себя: и если предшествовало какое-нибудь страстное возбужденіе, въ слѣдствіе, можетъ быть, нечистаго пожеланія и похотливаго расположенія, и такимъ образомъ послѣдовало изверженіе сѣмени, то потерпѣвшій сіе не свободенъ отъ скверны. Если же ничто такое не предшествовало, и онъ не осуждаетъ себя за это, такъ какъ помысль у него не оскверненъ, то пусть приступаетъ къ св. тайнамъ. А нѣкоторые говорятъ, что Василиій Великій потерпѣвшихъ нѣчто такое удаляетъ отъ причащенія св. Тайнъ. Ибо сей святой (отецъ), какъ написано въ его сочиненіи о подвижничествѣ, бывъ спрошенъ: когда бываетъ у кого либо обычное и по естеству, должно ли дерзать допускать его къ приобщенію Тайнъ? — отвѣчалъ: „Апостоль учитъ, что сногребшійся Христу крещеніемъ (Рим. 6, 3) выше естества и обычая. Къ этому, съ одной стороны, присовокупляетъ, что *ветхій нашъ человекъ съ нимъ распялся, да упразднится тѣло грѣховное яко къ тому не работати намъ грѣху* (6); съ другой—заповѣдуетъ: *умертвите убо уды ваша яже на земли, блудъ, нечистоту, страсть, похоть злюю и лихоиманіе, еже есть идолослуженіе, иже ради грядеть гнѣвъ Божій на сыны противленія* (Колос. 3, 5 и 6); наконецъ даетъ общее опредѣленіе въ словахъ: *тѣ, которые принадлежатъ Иисусу Христу, плоть распяша со страстьми и похотьми*. И же узналъ, что это совершенство, по благодати Божіей, дано и мужамъ и женамъ чрезъ истинную вѣру въ Господа. Приступать же кому-нибудь въ нечистотѣ къ св. Тайнамъ,—это такое дѣло, страшный судъ за которое мы узнаемъ уже изъ Ветхаго Завѣта; а если здѣсь болѣе священики, то очевидно (и судъ) еще страшнѣе, о чемъ научаетъ насъ Апостоль, говоря: *ядый и пійи недостойнѣ судъ себѣ ятъ и пѣтъ*“ (1 Кор. 11, 29). На основаніи этого отвѣта, нѣкоторые думаютъ, что Василиій Великій изверженіе сѣмени считаетъ нечистотою. Но это не такъ; ибо онъ говоритъ не объ изверженіи безъ мечтанія, даже и не о томъ, которое случилось съ мечтаніемъ, впрочемъ безъ чувственнаго возбужденія, или которому не пред-

шествовало пожеланіе; или хотя и предшествовало, но не утвердилось, а было удалено, когда взяло верхъ лучшее помышленіе, такъ что ни услажденія похотью не произошло, ни помышленіе не было осквернено. И это для внимательнаго должно быть понятно изъ самаго писанія сего великаго отца. Ибо слова Апостола, которыми онъ воспользовался для подтвержденія своихъ словъ, упоминають о грѣхѣ, нечистотѣ и зломъ пожеланіи; чѣмъ именно онъ и подтверждаетъ свою мысль, высказанную въ словахъ: „приступать же кому нибудь въ нечистотѣ къ св. Тайнамъ“ и проч. Но никто не можетъ сказать, что Василій Великій называлъ нечистотою изверженіе сѣмени, когда оно бываетъ безстрастно: ибо это клевета на плотъ; напротивъ, въ гораздо большихъ мѣстахъ своихъ сочиненій онъ любомудрствовалъ, что тѣло не есть зло и не начало зла, какъ думали нѣкоторые. Пусть также никто не подумаетъ, что онъ говоритъ противное Анастасію Великому, слова котораго всѣ священные отцы уважають по преимуществу. Василій Великій называлъ нечистотою, конечно, не изверженіе сѣмени, а скверное пожеланіе, въ силу котораго и совершается грѣхъ въ мысли чрезъ услажденіе плотью, и такимъ образомъ бываетъ мечтательное совокупленіе во снѣ и изверженіе сѣмени. Наконецъ изъ словъ: „я узналъ, что это совершенство дано по благодати Божіей, и мужамъ и женамъ“, ясно открывается, что онъ говоритъ объ изверженіи сѣмени, бывающемъ съ мечтаніемъ, которому предшествовало страстное возбужденіе и грѣхъ въ мысли. Ибо совершенство состоитъ въ томъ, чтобы избѣгать услажденія похотью и не осквернять ею помысла, а не въ томъ, чтобы не имѣть вожделѣнія или, что тоже, не устремлять къ тому помысла: это было бы дѣломъ природы, или безчувственности. А не поддаться появившемуся вожделѣнію, не сочетаться съ нимъ помысломъ и не совершить грѣха даже въ мысли, это—добродѣтель и совершенство. И если у кого не бываетъ изверженія сѣмени, это, какъ дѣло физическое, не должно быть признаваемо за совершенство; и на оборотъ, когда бываетъ, не подлежитъ обвиненію. А я даже думаю, что никто совершенно не избѣжитъ естественнаго изверженія, развѣ только будетъ совершенно безчувственнымъ.

Вальсамонъ. Это посланіе, въ которомъ доказывается, что естественное изверженіе сѣмени, т. е. то, которое проис-

ходить отъ болѣзни, или отъ произвольнаго и безстрастнаго ночнаго мечтанія, не есть нечисто, такъ мудро и превосходно истолковалъ превосходительнѣйшій Зонара, что никто не могъ бы сдѣлать этого лучше; и потому мнѣ показалось излишнимъ писать здѣсь что нибудь отъ себя. Скажемъ только вкратцѣ, что естественное изверженіе сѣмени, если оно случилось вслѣдствіе произвольнаго почнаго мечтанія и безъ предшествовавшаго страстнаго пожеланія, совершенно не предосудительно, какъ говорить и посланіе св. Діонисія къ Василиду, которое помѣщено выше. Если же предшествовало какое-нибудь страстное возбужденіе вслѣдствіе, можетъ быть, нечистаго вожденія и услажденія похотью, оно нечисто и потерпѣвшій оное долженъ воздержаться отъ св. Таинствъ и подвергнуться врачеванію, по усмотрѣнію своего духовнаго врача. Ибо такъ какъ существуютъ три способа, посредствомъ которыхъ воюетъ противъ насъ сатана, — *предрасположеніе, услажденіе и совершеніе*, то если ночное мечтаніе случилось вслѣдствіе только предрасположенія, мы должны подвергнуться умѣренной епитиміи; а если вмѣстѣ съ расположеніемъ было и дневное услажденіе похотью, и за тѣмъ уже послѣдовало ночное мечтаніе и случай изверженія, то должны быть наказаны сильнѣе, согласно священному изреченію, которое говоритъ: *всякъ, иже воззрѣтъ на жему ко еже вождельти ея, уже любодѣйствова съ нею въ сердце своемъ* (Мѡ. 5, 28). А если такъ накаивается изверженіе сѣмени, происходящее отъ услажденія похотью чрезъ ночное мечтаніе, то тѣмъ строжайшей епитиміи должно быть подвергнуто изверженіе посредствомъ малакіи, такъ какъ оно бываетъ не во снѣ и не отъ грезъ. Но изверженіе сѣмени, происходящее отъ болѣзни въ почкахъ, какова болѣзнь сѣмяистеченія (*γουρροία*), или болѣзнь каменная совершенно не подлежитъ обвиненію. Ибо хотя въ Моисеевомъ законѣ сѣмяточивые признаваемы были за нечистыхъ, но не съ той точки зрѣнія, съ къ какой по нашему закону (люди) признаются чистыми, такъ что и больные проказою, по древнему, закону были удаляемы какъ нечистые, а съ нами они участвуютъ въ церковныхъ собраніяхъ и молитвахъ, не встрѣчая въ болѣзни никакого къ тому препятствія, напротивъ, являясь въ церкви, какъ свои. А толкованіе Зонари

не помѣщено здѣсь — потому, что оно болѣе относится къ изъясненію изреченій Писанія, а не къ каноническому учению. Мы же въ настоящемъ толкованіи вовсе не заботимся о риторическомъ сложеніи, или о красотѣ слога, или объ объясненіи изреченій Писанія, но имѣемъ въ виду изученіе каноновъ и законовъ, и устраненіе кажущихся противорѣчій между законами и канонами, оставивъ въ сторонѣ все прочее. какъ не относящееся къ настоящей задачѣ. Итакъ кто хочетъ найти толкованіе и изъясненіе апостольскихъ изреченій и прочихъ мѣстъ, Писанія, тотъ пусть обращается къ Зонарѣ или къ другимъ ихъ толкователямъ.

Синописисъ. 1. Скажи мнѣ, благоговѣйнѣйшій, что грѣхъовнаго или нечистаго заключаетъ въ себѣ произвольное, естественное истеченіе (сѣмечи)? Развѣ захочетъ кто поставить въ вину то, что отдѣляется изъ усть, носа и чрева? Мы тогда только оскверняемъ, когда совершаемъ зловоннѣйшее дѣло — грѣхъ. А естественное истеченіе, случающееся произвольно есть дѣло природы, хотя нѣкоторые неразумно и насильственно изъясняютъ евангельское изреченіе: *исходящее сквернитъ человека*. Но къ сему изреченію прибавлено; откуда исходящее?—Отъ сердца, гдѣ (имѣютъ мѣсто) злые и скверные помысли.

2. Блудниковъ и прелюбодѣевъ судитъ Богъ. Женявшійся по закону не согрѣшилъ, но не получить такихъ же даровъ (какъ пребывающій въ дѣвствѣ): получить и онъ, принося плодъ тридесятикратный. А избравшій вышесмірную жизнь въ дѣвствѣ имѣетъ чудные дары, ибо приноситъ плодъ совершенный, плодъ сторицный.

Славякская кормчая. 1. Рцы ми, благоговѣйне, которые грѣхъ имать, или нечистоту, естественное нѣкое и произвольное похотѣнія истеченіе; можетъ ли жалѣти кто и скорбѣти о исходящихъ отъ ноздрей и отъ усть, и отъ чрева износимыхъ. Тогда бо токмо оскверняемъ, егда смрадныи грѣхъ дѣлаемъ: истеченіе же естественное внезапно бываемое, естественное дѣло есть. Аще же нѣщии безсловесно реченое во Евангеліи нудяще прилагають глаголющее исходящая оскверняютъ человека; се же реченое наводитъ, откуда исходящая скверняютъ; яко отъ сердца, идѣже суть лукавіи и скверни помысли.

2. Блудникомъ же, и прелюбодѣемъ судить Богъ. По закону же оженившійся, нѣсть согрѣшилъ, но обаче толикихъ даровъ не пріиметь, елико же не оженившійся Господа ради, пріиметь бо и той припося плодъ, иже въ тридесеть А иже чистое евангельское изволивъ житіе еже въ дѣвствѣ пребывати, дивна имать дарованія, приносить бо совершенъ плодъ, иже восто ¹⁾.

¹⁾ Эта (вторая) половина сокращеннаго текста посланія св. Ававасія къ Аммиуну въ славянской Коричей послана послѣ ниже слѣдующаго посланія къ Руфиніану.

Ποσίανιε σβ. Αθανάσια, αρχιεπισκοπα Αλεξανδρικήσκαго κβ Ρυφινιάνу.

Κυρίω υίῳ καὶ ποθεινοτάτῳ συλλειτουργῳ Ρυφινιανῳ, Αθανάσιος, ἐν Κυρίῳ χαίρειν.

Σὺ μὲν τὰ υίῳ ἡγαπημένῳ πρόποντα πρὸς πατέρα γράφεις Ἐγγίσαντα γοῦν σὲ διὰ τοῦ γράμματος περιεπτυσάμην, πάντων ἐμοὶ ποθεινότητε Ρυφινιανέ. Κἀγὼ δὲ ὡς υίῳ δυνάμενος γράφειν ἐν τε προσιμίσι καὶ μέσοις καὶ τελευταίοις, ἐπέσχον, ἵνα μὴ ἐκ γραμμάτων ἢ σύσσεισ καὶ ἡ μαρτυρία γνωρίζηται. Σὺ γὰρ ἐμοὶ ἐπισολή. κατὰ τὸ γεγραμμένον, ἐπιγινωσχομένη καὶ ἀναγινωσχομένη ἐν καρδίᾳ. Οὕτω τοίνυν πίστευε, διαχείμενος, καὶ πίστευε, προσαγορεύω σε καὶ προτρέπω γράφειν. Οὐ γὰρ ὀλίγως, ἀλλὰ μεγάλως εὐφραίνεις τοῦτο ποιῶν.

Οὕκινδ ἡ βοжделѣннѣйшешъ гослѣдѣтелю господѣнδ ρѣφινιάνδ, ѡ ѡлнлсїи, ѡ γλѣк ράδοвагнса.

Τῷ πιησεшъ κβ ὄτιцѣ, κἀκѣ прилѣчно сѣнδ козлѣкленномѣ. Привлѣжившагосѡ οὔκω чреѣ писанїе, ѡбѣлѣ ѡ тебѣ, кожделѣннѣйшїи мнѣ паче всѣхъ ρѣφиниане. Могѣ бы ἡ ѡ тебѣ, ѡкω сѣнδ, пнсагн ἡ κβ начѣлѣ ἡ κβ ιредѣннѣ ἡ поѣ конѣцѣ: но оὔдержѣлсѡ, да не по писмамашъ познѣтсѡ ѡбщѣнїе ἡ сκнѣѣтельство. Ἰко τῷ μοѣ посланїе, по речѣнномѣ κβ писанїи (*), знѣемое ἡ чнглѣемое κβ

(*) 2 Κορ. γλ. 3, στ. 2.

Ἐπειδὴ δὲ φιλοκάλως καὶ ἐκκλησιαστικῶς (τοῦτο γὰρ πάλιν πρέπει τῇ σῆ ἐὺλαβίᾳ) ἠρώτησας περὶ τῶν δι' ἀνάγκην ὑποσυρέντων μὲν, μὴ φθαρέντων δὲ ἐν τῇ κακοπισίᾳ, καὶ ἠθέλησας, γράψαι μετὰ δοξαζατά περὶ αὐτῶν ἐν ταῖς Συνόδοις καὶ πανταχοῦ γίνωσκε, κύριέ μιν ποθεινότερα, ὅτι ἐν ἀρχῇ μὲν παυσάμενης τῆς γενομένης βίαις, γέγονε Σύνοδος παρόντων ἀπὸ τῶν ἔξω μερῶν Ἐπισκόπων· γέγονε δὲ καὶ παρὰ τοῖς τὴν Ἑλλάδα κατοικοῦσιν συλλειτουργοῖς, οὐδὲν δὲ ἤττον καὶ τοῖς ἐν Ἰσπανίᾳ καὶ Γαλλίᾳ· καὶ ἤρρεσεν ὑπερ ὧδε καὶ πανταχοῦ, ὡς τοῖς μὲν καταπεπτωκόσι καὶ προιζαμένοις τῆς ἀσεβείας, συγγινώσκειν μὲν μετανοοῦσι, μὴ διδόναι δὲ αὐτοῖς τόπον κλήρου· τοῖς δὲ μὴ αὐθεντοῦσι μὲν τῆς ἀσεβείας, παρασυρεῖσι δὲ δι' ἀνάγκην καὶ βίαν, ἔδοξε δίδωσθαι μὲν συγγνώμην, ἔχειν δὲ καὶ τὸν τόπον τοῦ κλήρου, μάλιστα

εἰρδικ. Τάκω κἀδύχι ραποложένх (вѣрь миѣ, εἴ κѣрь), приглаголю ѡ οὐκ κждѣмо чекѡ писати. ꙗко дѣлаа сѣ, не мѡλω, но мнѡгѡ мѡнѡ οὐчѣшлѡ еши. Но елики же благолюкиѡ ѡ прѣкѡкнѡ (κἀκх ѡ прѣκнѡ чѣкѡмѡ блгочѣстѣ) копрѡшлѡ чгы ѡ οὐκ леченнхх нѡждѡю, но не разрациеннхх словѣрѣмх, ѡ же мѡлх, чгѡ вы ѡ напислѡх кх чевѣ, чгѡ положенѡ ѡ нѣхх на собѡрахх ѡ поксѡдѡ: чѡ вѣдай, господѣне мѡи кожде лѣкнѣкшѣи, ꙗко вх начѡлѣк, по прекрачѣнѣи кѣкшлѡ насилѡ (*), вѣлх собѡрѡ епископѡхх, сошѣдшихх. ѡ вѣкшннхх стѣрѣнх: кѣлх тѡкожде ѡ οὐ сослѡдѣжѣтелеѣ, ѡ вѣчѡюцихх вх ѡλλѡдѣ, рѣбнхмх ѡбразѡмх ѡ οὐ нахѡдѡ-

(*) Подъ именемъ бывшаго насилѣи Святый Аѡнасеѣи разумѣеть бывшее угнетеніе Православныхъ отъ Аrianъ.

ὅτι ἀπολογία πιθανὴν ἐπορίσαντο, καὶ ἔδοξε τοῦτο πωσ οἰκονομικῶσ γεγενῆσθαι διεβεβαιῶσαντο γὰρ μὴ μεταβεβλήσθαι εἰс ἀσεβείαν· ἵνα δὲ μὴ κατασθέντες τινὲс ἀσεβέζατοι, διαφθείρωσι τὰс Ἐκκλησίας, εἴλοντο μᾶλλον συνδραμεῖν τῇ βίᾱ, καὶ βαβάσαι τὸ βάρος, ἢ λαοὺс ἀπολέсθαι. Τοῦτο δὲ λέγοντες ἔδοξαν καὶ ἡμῖν πιθανῶс λέγειν, διὰ τὸ καὶ προφασίζεсθαι αὐτοὺс τὸν Ἄαρων τὸν Μωϋσέωс ἀδελφὸν, ἐν τῇ ἐρήμῳ συνδραμεῖν μὲν τῇ τοῦ λαοῦ παραβάσει, ἀπολογία δὲ ἐσχηкέναι, ἵνα μὴ ὁ λαὸс ὑποσρέφασ εἰс Αἴγυπτον, ἐπιμεῖνη τῇ εἰδωλολατρείᾱ. Καὶ γὰρ ἦν φαινόμενον εὖλογον, ὅτι μένοντες μὲν ἐν τῇ ἐρήμῳ, δύνανται παύсασθαι τῆс ἀσεβείας, εἰσελθόντες δὲ εἰс Αἴγυπτον ἐπετρίβοντο καὶ ἠῶξανον ἐν αὐτοῖс τῆн ἀσεβείαν. Τούτв τοίνυν ἔνεκα συγγνωсὸν τὸ πρὸс τὸν κλῆρον γέγονε τοῖс δὴ ἀπατηθεῖси καὶ βίαν παθοῦси

μῖχῶс вх Испάνіи ἢ вх Γάλλіи: ἢ ποστανόвклено κάκхэ зДѣсѣ, τὰкхэ ἢ ввсῷДδ, чтῷбѣ пᾶдшымх ἢ вѣвшымх предстᾶтѣлᾶми нечестіᾶ (*), ἢ κλάтти снисхождénіе кᾶющымсᾶ, но не дакᾶти ἡμз мѣсѣта вх κλήрк: ᾶ не вѣвшымх самовлᾶстными дѣлᾶтѣлᾶми нечестіᾶ, но оῦκвчлᾶчénнѣмх нᾷждою ἢ насᾶліємх, дакᾶти прощénіе, ἢ ἡμѣтти ἡμз мѣсѣто вх κλήрк, наипᾶче, когдᾶ ὄнᾷ принеслᾷ достᾶѳнновε вѣѣры ὡправдᾶніе, ἢ сῑε ὡчнненᾷ, повѣдимомδ, сч нѣкнимх благодсмотѣреніемх. Ἰво такобѣе оῦчтѣквждᾶли, чтᾷ ὄнᾷ не сокращᾶлісь вх нечестіѣ: но дакᾶ в нѣ-

(*) Подъ именемъ нечестія здѣсь разумѣтся Аріанство: подъ именемъ наднихъ тѣ, которые отступили къ общенію съ Аріанами: а подъ именемъ предстателей нечестія тѣ, которые, совратясь въ Аріанство, и другихъ привлекали къ оному.

συγγνώμη δίδοται. Ταῦτα καὶ τῇ σῆ εὐλαβείᾳ δηλώ, θαρρῶν, ὅτι καὶ τὰ δόξαντα ὑποδέξεται εἰς ἡ Θεοσεβεία· καὶ οὐ καταγνώσεται ἔχεχειρίαν τῶν συνελθόντων οὕτως. Καταξίωσον δὲ ταῦτα ἀναγνῶναι τῷ ἱερατείῳ καὶ τῷ λαῷ τῷ ὑπὸ σέ, ἵνα καὶ αὐτοὶ γινώσκοντες μὴ μέμφονται οὕτως σε διαχειμενον περὶ τοὺς τοιοῦτους.

Ἀπρεπὲς γάρ ἦν ἐμὲ γράφειν, δυναμένης τῆς σῆς εὐλαβείας καὶ τὴν ἡμῶν περὶ αὐτοὺς διάθεσιν ἀπαγγεῖλαι, καὶ πάντα τὰ λείποντα ἀποπληρῶσαι. Χάρις τῷ Κυρίῳ τῷ πληρώσαντί σε ἐν παντὶ λόγῳ καὶ πάσῃ γνώσει. Οἱ μὲν οὖν μετανοοῦντες, φανερώς ἀναθεματιζέτωσαν ὀνομάζοντες Εὐδοξίου καὶ Εὐζώου τὴν κακοπισίαν. Αὐτοὶ γὰρ βλασφημοῦντες τὸν τοῦ Θεοῦ Λόγον κτίσμα, ἀπεγράψαντο τῆς Ἀρειανῆς αἰρέσεως προσάται· ὁμολογείτωσαν δὲ τὴν ἐν Νικαίᾳ παρὰ τῶν Πατέρων ὁμολογηθεῖσαν πίσιν, καὶ μηδεμίαν

κοτόρῃε, содѣлавшиє нечестнѣишии ми, не разстрѣлиши Црквей, почли за лучшее оустѣпнѣти насилію, ѡ понестнѣ брѣмя, нежелн погвѣннѣи нарѡдѣ. Говорѣ снѣ, ѡннѣ, ѡ по нѣшемѣ мнѣннѣю, говорѣли достѡйное прѣлѣтнѣ: ѡко кѣ ѡзкнѣннѣе себѣ прѣдставлѣннѣ ѡ вѣрѡна ѡвѡнѣева крѣта, котѡрнѣ оустѣпнѣх вѣ пѣсчннѣк прѣстѣпномѣ трѣкованнѣю нарѡда, но ѡмѣкѣх ѡзкнѣннѣе кѣ намѣреннѣю, дакнѣ нарѡдѣ не козкратнѣлѣ кѣ вѣгнѣпѣтѣ ѡ не ѡстѣлѣлѣ кѣ ѡдѡлоуджѣннѣю. ѡко прѣдставлѣлѡсь вѣкрѡлѣтннѣмѣ, чгѡ прѣвнѣлѣ кѣ пѣсчннѣк, ѡнѣ мѡжетѣ прѣстѣпнѣтнѣ ѡ нечѣстнѣмѣ: но вошѣдши ко вѣгнѣпѣтѣ, оустѣпнѣтѣ ѡ возрѣстнѣтѣ вѣ себѣк нечѣстнѣе. Но снѣ прнчннѣк рзрѣкшѣно допѣсѣкѣтнѣ тако-внѣх вѣ клѣрѣ, тѣкѣ

ἄλλην Σύνοδον προκρίνειν ταύτης τῆς Συνόδου. Πρόσειπε τὴν παρὰ σοὶ ἀδελφότητα, ἣ σὺν ἡμῖν ἐν Κυρίῳ προσαγορεύει σέ.

каких прельщеннымъ и насилье претерпѣвшимъ дается прощеніе. Сіе ѡблвлю и чвоемѡ благоговѣнію, и оупокаю, ѡко и чвоемѡ благочестіе пріймечх постанѡвленное, и не ѡсѡдитх снисхожденіа согласившихса чакш. Оудостой же прочитати сіе и предъ священствомъ, и предъ народомъ чекѣ подчиненнымъ, дабы и ѡни, зная сіе, не сѣчговали, когда чы чакш расположенхкъ чаквымъ. Ибо не было бы прилично мнѣ писати чогда, какъ чкоемѡ благоговѣніе мѡжетъ и наше къ нимъ благорасположеніе возкѣстити имъ, и ксе недостающее воспѡлнити. Благодареніе Гдѡ, испѡлнившемѡ тебѡ всѡкимъ словомъ и всѡкимъ вѣдѣніемъ. Кіющіеса же, ѡвнш да предаютъ андлемѣк и меннш ѡвдѡжїево

и възвѣико засвѣріе.
 Ибо сій богохольно именовъа слово бжіе тварію, ѡвнарѡжили себѣ защитниками аріекой ереси: да исповѣдуютъ же крѣдъ, кх Никей ѿ Отцевъ исповѣданнѡю, и ѡкъ никакѡгѡ инагѡ собора не предпочитаютъ семѡ соборѡд.
 Прикѣтсткѡи сѡщее съ товою кратство, а сѡщее съ нами ѡ гдѣк прикѣтсткѡетъ тебѣ.

Зонара. Этотъ вопросъ не о тѣхъ, которые принесли жертву идоламъ и пали, но о тѣхъ, которые вступили въ общеніе съ еретиками, именно съ аріанами. Ибо приверженцы аріекой ереси, овладѣвъ переспедшими на ихъ сторону императорами Констанціемъ и Валентомъ и, вслѣдствіе того, получивъ великую силу, принудили многихъ присоединиться къ ихъ вѣрѣ. Когда же эти послѣдніе стали потомъ раскаиваться и приходять къ православной церкви, Руфиніанъ (онъ былъ епископъ) спросилъ, какъ должно принимать таковыхъ? На этотъ вопросъ великій Ананасій отвѣчалъ, что на бывшихъ по сему дѣлу многихъ соборахъ, именно — помѣстныхъ, рѣшено было, что тѣмъ, которые пали и вступили въ общеніе съ еретиками и исповѣдали, что они мыслятъ одно и то же съ еретиками, и при томъ были еще предстоятелями нечестія, т. е. подвизались и поборали по немъ, и старались убѣждать (другихъ), что ученіе ихъ не погрѣшительно, въ случаѣ ихъ раскапнія и обращенія въ православную церковь, должно давать покаяніе и прощеніе, не предоставляя, однакоже, имъ мѣста въ клирѣ. II

хотя бы они были епископами или клириками, (по обращеніи) уже не могутъ быть принимаемы на мѣста посвященныхъ, но должны оставаться какъ міряне. А тѣмъ, которые не были самовластными дѣлателями нечестія, т. е. которые вступили въ общеніе съ еретиками не самовластно, не по добровольному убѣжденію, но были увлечены нуждою и насиліемъ, т. е. по неволѣ приложились къ нечестію и отвлеклись отъ благочестія (ибо какъ увлекаемый сильнымъ напоромъ воды несется не по собственному произволу, но стремится невольно, такъ и они были увлечены и преклонились потому, что были побѣждены насиліемъ еретиковъ), постановлено давать прощеніе, если раскаяваются, и предоставлять имъ мѣста и въ клирѣ. И не потому только оказывается имъ снисхожденіе, говоритъ (св. отецъ), что они уступили насилію, но и потому, что они представляютъ убѣдительное оправданіе, по которому уступка ихъ еретикамъ совершилаоь, повидимому, благоусмотрительно. Ибо они утверждали, т. е. твердо удостовѣряли, что не совра-тились въ нечестіе, т. е. не приняли ученія еретиковъ, но держатся правой вѣры; а только вступили въ общеніе съ еретиками, дабы по изгнаніи ихъ изъ церквей не были введены вмѣсто нихъ другіе нечестивцы и не разстроили церквей, т. е. православныхъ людей. И по этому они предпочли лучше уступить насилію и понести тяжесть епитиміи за то, что по видимому преклонились, чѣмъ — погубить людей. Итакъ по моему мнѣнію, говоритъ (св. отецъ), они говорятъ это убѣдительно, пользуясь притомъ примѣромъ Аарона, который въ то время какъ Моисей замедлил на горѣ и народъ еврейскій требовалъ боговъ, уступилъ преступному требованію народа и дозволилъ имъ слить тельца; а сдѣлавъ это съ тою цѣлію, чтобы народъ, возвратясь въ Египеть, не остался въ египетскомъ идолослуженіи, между тѣмъ какъ, находясь въ пустынѣ, они могутъ отстать отъ нечестія, а прибывъ въ Египеть, впади бы въ болѣе нечестіе, послѣдуя обычаямъ египтянъ. По этимъ причинамъ, говоритъ св. отецъ, обращающіеся отъ еретиковъ принимаются и въ клирѣ, а прельщеннымъ и насиліе потерпѣвшимъ дается прощеніе. Все это относится къ мірянамъ, которые были обольщены еретиками, или подверглись насилію

и приложились къ ихъ мнѣніямъ, и которымъ, говорить, если они раскаяваются и обращаются въ церковь, дается прощеніе, и они принимаются и устрояются по правиламъ св. отцевъ. А это, говорить, я написалъ, уповаю, что постановленное нами примешь и ты и не осудишь снисхожденія (ἐχεχεῖρία) согласившихся тако. Смыслъ же этого таковъ: ты не осудишь насъ за то, что мы собрались съ такою цѣлю, т. е. чтобы разсудить о вступившихъ въ общеніе съ еретиками, и не скажешь, что мы собрались напрасно, безъ дѣла и безцѣльно, такъ какъ, можетъ быть, ничего дѣльнаго не постановили (ибо слово ἐχεχεῖρία означаетъ недѣятельность и бездѣліе отъ словъ: ἐπέχειν τὰς χεῖρας, какъ бы ἐχεχεῖρία); затѣмъ присовокупляетъ, что должны дѣлать кающіеся, именно: пусть явно, т. е. публично въ церкви, предають анаѳемѣ то и то, и исповѣдуютъ опредѣленную въ Никее вѣру и проч.

Вальсамонъ. О вкусившихъ идоложертвенной пищи и принесшихъ жертвы идоламъ пространнѣе разсуждаютъ гангрскій соборъ и правила св. Петра, александрійскаго архіепископа и мученика. А настоящее посланіе св. Анастасія говорить о тѣхъ, которые вступили въ общеніе съ еретиками, и возвращаются въ церковь. Именно въ посланіи къ воцротившему его Руфиніану святой говорить, что падшіе и вступившіе въ общеніе съ еретиками и бывшіе представителями и защитниками нечестія, хотя принимаются въ число кающихся, но будучи клириками, или другимъ образомъ посвященными, не удостоиваются священства. А тѣ, которые не властвовали надъ нечестіемъ, т. е. которые не самовластно и не по добровольному убѣжденію вступили въ общеніе съ еретиками, но были насильно привлечены изъ благочестія въ нечестіе, если они клирики, удостоиваются прощенія и не отчуждаются отъ клира, — потому въ особенности, что утверждаютъ, что они не совращались въ нечестіе, т. е. не принимали ученія еретиковъ, но вступили съ ними въ общеніе на томъ уважительномъ основаніи, дабы по изгнаніи ихъ изъ церквей не были введены вмѣсто нихъ другіе нечестивые и не растлили православныхъ. Итакъ по моему мнѣнію, говорить (св. отецъ), они говорятъ это убѣдительно, пользуясь притомъ примѣромъ Аарона, который, когда Моисей

замедлилъ на горѣ и народъ сврейскій требоваль боговъ, уступилъ ихъ преступному требованію и позволилъ имъ слить тельца; а сдѣлалъ это съ тою цѣлію, чтобы народъ, возвратясь въ Египеть, не остался въ египетскомъ идолослуженіи. Между тѣмъ какъ находясь въ пустынѣ, они могутъ оставить нечестіе; а прибывъ въ Египеть впади бы въ большее нечестіе, послѣдуя обычаямъ египтянъ. И это говоритъ о посвященныхъ. А мірянамъ, прельщеннымъ и потерпѣвшимъ насиліе, дается прощеніе, и они принимаются и устроются епископами на основаніи правилъ, при чемъ обязаны предавать проклятію ученіе еретиковъ явно, т. е. въ церкви и исповѣдывать никейскую православную вѣру. Слово *ἐπεχευρία* означаетъ бездѣлие, недѣятельность, которая также называется *ἀνετος ἀδεια*, отъ *ἐπέχευε τὰς χεῖρας*, какъ бы *ἐπεχευρία*. Замѣть изъ настоящаго посланія, что иначе наказываются тѣ, которые по насилію только вступили въ общеніе съ еретиками, иначе—вступившіе въ единомысліе съ ними и защищавшіе нечестіе; иначе—самовольно уклонившіеся въ нечестіе, иначе—вступившіе въ общеніе съ нечестивыми и идоложертвовавшими, иначе—тѣ, которые по насилію бѣли идоложертвенное и иначе—потерпѣвшіе насиліе и въ самомъ яденіи. Вообще такіа дѣла требуютъ тщательнаго изслѣдованія, и врачуются не легко.

Синописисъ. Объ увлеченныхъ нуждою постановлено, чтобы падшимъ и бывшимъ во главѣ нечестія, если они каются, оказывать снисхожденіе, но не давать мѣста въ клирѣ; а увлеченнымъ нуждою и насиліемъ, но не бывшимъ начальниками нечестія, давать прощеніе и имѣть мѣсто въ клирѣ, въ особенности когда убѣдительно оправдались, сказавъ, что они не совращались въ нечестіе, но предпочли уступить насилію, дабы нѣкоторые, нечестивѣйшіе, возставъ на церковь, не разстроили ея. Ради этого они сдѣлались удобопріемлемыми въ клирѣ; а прельщеннымъ и потерпѣвшимъ насиліе дается прощеніе.

Славянская кормчая. Годѣ бысть, иже нуждою привлечени бывше, отвергошася. Яко аще отвергшеся, и власть пѣкую приѣмше, помогаху нечестію. аще обратившеся покаются, помиловати ихъ убо, не дати же имъ мѣста внити въ причетъ. Аще же бѣдою и нуждою преступивше и не имѣша

господства никакова отъ нечестивыхъ, ни сотвориша пакости правовѣрнымъ, таковыхъ и помилованія сподобити: и аще будутъ достойни, дати имъ мѣсто внити въ причетъ: паче же аще спокореніемъ отвѣщаша, рекшимъ книмъ, не преложихомся на нечестіе, но изволихомъ приложитися нуждею, да не нечестивіи нѣціи противу ставше, погубятъ церковь, сего ради убо приеми бѣше въ причетъ, прельстившимъ жеся и нужду пострадавшимъ, помилованіе дается.

Св. Αθανασία Αρχιεπισκοπα Αλεξανδρείης изъ 39 посланія о праздникахъ.

Ἄλλ' ἐπειδὴ περὶ μὲν τῶν αἰρετικῶν ἐμνήσθημεν, ὡς νεκρῶν, περὶ δὲ ἡμῶν, ὡς ἐχόντων πρὸς σωτηρίαν τὰς Θείας γραφάς, καὶ φοβοῦμαι μήπως, ὡς ἔγραφε Κορινθίοις Παῦλος, τινὲς τῶν ἀκεραίων ἀπὸ τῆς ἀπλότητος, καὶ τῆς ἀγνότητος ἀποπλανηθῶσιν ἀπὸ τῆς πανουργίας τῶν ἀνθρώπων, καὶ λοιπὸν ἐγτυγχάνειν ἑτέροις ἄρξωνται, τοῖς λεγομένοις ἀποκρύφοις, ἀπατώμενοι τῇ ὁμωνυμίᾳ τῶν ἀληθινῶν βιβλίων· παρακαλῶ ἀνεχεσθαι, εἰ περὶ ὧν ἐπίστασθε, περὶ τούτων καὶ γὰρ μνημονεύων γράφω, διὰ τε τὴν ἀνάγκην καὶ τὸ χρήσιμον τῶς Ἐκκλησίας. Μέλλων δὲ τούτων μνημονεύειν, χρήσομαι πρὸς σύ-

Но поеликъ оупоманѣхъ ѿ ѿ ἐρετικῶν, κἀκὼ ὡ μέρτῶν, ὡ ἡμῶν, же самῶν, ἡκω ἡμῶν, κω κο спасенію Бжественныя писанія, ἡ κοῖσα, чторы, κἀκὼ писанъ къ Коринѣнамъ Павелъ (*), нѣкѣоторыє нѣ простодѣшныхъ не вѣли оуклоненіѡ, ὡ, простоты ἡ чистоты, хитротію челоѣковъ, ἡ потомъ не начали внимати ѿнѣмъ книгъ, чѣкѣ называемыхъ ἀποκρῦφическимъ (**), κδδчи ѡκλάνδты ἑδι-

(*) 2 Кор. гл. 11, ст. 3.

(**) Наименованіе книгъ апокрифическихъ, по переводу съ Греческаго, значить книги сокровенныя Вретики давали сіе наименованіе составляемымъ ими подложнымъ книгамъ, дабы лучше увѣрить, будто

ζασιν τῆς ἐμαυτοῦ τόλμης,
 τῷ τύπῳ τοῦ Εὐαγγελιστοῦ
 Λυκά, λέγων καὶ αὐτός· ἐπει-
 ὅτι περ τινὲς ἐπεχείρησαν ἀνα-
 τάξασθαι ἑαυτοῖς τὰ λεγόμενα
 ἀπόκρυφα, καὶ ἐπιμίξαι ταῦτα
 τῇ Θεοπνεύστῳ γραφῇ, περὶ ἧς
 ἐπληροφόρηθημεν, καθὼς πα-
 ρέδοσαν τοῖς Πατέρασιν οἱ ἀπ' ἀρχῆς
 αὐτόπται καὶ ὑπηρέται
 γενόμενοι τοῦ Λόγου· ἔδοξε
 ἡμεῖς προτραπέντι παρὰ γνη-
 σίων ἀδελφῶν, καὶ μαθόντι
 ἀνωθεν ἐξῆς ἐκθέσθαι τὰ κα-
 νονιζόμενα καὶ παραδοθέντα
 πιεσθέντα τε Θεῖα εἶναι βι-
 βλία· ἵνα ἕκαστος· εἰ μὲν ἠπα-
 τήθη, καταγῶ τῶν πλανησάν-
 των· εἰ δὲ καθαρὸς διαμείνας,
 χαίρη· πάλιν υπομνησκόμε-
 νος. Ἐστὶ τοίνυν τῆς μὲν Πα-
 λαιᾶς Διαθήκης τῷ ἀριθμῷ
 τὰ πάντα βιβλία εἰκοσιδύο·
 τοσαῦτα γάρ, ὡς ἤχουσα, καὶ
 τὰ σοιχεῖα τὰ παρ' Ἑβραίοις
 εἶναι παραδέδοται. Τῇ δὲ τάξει
 καὶ τῷ ὀνόματι ἔστιν ἕκαστον,
 οὕτως· πρῶτον Γένεσις, εἶτα
 Ἐξοδος, εἶτα Λευιτικόν, καὶ

ноименносѣю и҃хъ съ
 истинными книгами: то
 попернѣте, молю, аще
 ѿ и҃зкѣсгномихъ кѣлихъ,
 еимѣ и҃ ѿ воспоминаю,
 ради нѣжды и҃ пользы
 прѣки. Желѣа же ѿ семъ
 воспомандти, оупотре-
 клию, дла ѿпряданїа
 моегѡ дерзновеїа, ѡн-
 разъ словесъ ѡангелїста
 дв҃кнѣ, и҃ рекѡ и҃ ѿ: поне-
 же нѣкїе начаи слагѣти
 секѣкѣ тѣмъ и҃менделмыа
 апокрѣфїческїа книги, и҃
 слагшїа ти ѡныа съ
 и҃годѡхнобѣнными писѣ-
 нїемъ, ѡ котѡромихъ ми
 оудостовѣрены, ѿкоже
 прѣдѣша сътцѣмъ ѿ на-
 чала самокїдцы и҃ сѡгнѣ
 вѣкшїи словесе: и҃звѡли-
 са и҃ мнѣ, побѡжден-
 номѡ истинными вѣ-
 тѣми, и҃ дознѣкшїемѡ
 сначала по рѡдѡ и҃зложї-
 ти, какїа книги прїна-

оныя не вновь составлены, а токмо не
 и известны были, какъ сокрываемыя

μετὰ τοῦτο Ἀριθμοί, καὶ λοιπὸν τὸ Δευτερονόμιον· ἐξῆς δὲ τούτων ἐστὶν Ἰησοῦς ὁ τοῦ Ναυῆ, καὶ Κριταί, καὶ μετὰ τοῦτο ἡ Ρούθ· καὶ αὖτις ἐξῆς Βασιλειῶν βιβλία τέσσαρα, καὶ τούτων τὸ μὲν πρῶτον καὶ δεύτερον εἰς ἓν βιβλίον ἀριθμείται, τὸ δὲ τρίτον καὶ τέταρτον ὁμοίως εἰς ἓν· μετὰ δὲ ταῦτα Παραλειπομένων πρῶτον καὶ δεύτερον, ὁμοίως εἰς ἓν βιβλίον ἀριθμούμενα, εἶτα Ἐσδρας πρῶτον καὶ δεύτερον, ὁμοίως εἰς ἓν· μετὰ δὲ ταῦτα βίβλος Ψαλμῶν, καὶ ἐξῆς Παροιμίαι, εἶτα Ἐκκλησιαστής, καὶ Ἄσμα ἁσμάτων. Πρὸς τούτοις ἔσι καὶ Ἰώβ. καὶ λοιπὸν Προφῆται, οἱ μὲν δώδεκα εἰς ἓν βιβλίον ἀριθμούμενοι, εἶτα Ἠσαίας, Ἰερεμίας, καὶ σὺν αὐτῷ Βαρούχ, Θρηνοὶ καὶ Ἐπιστολή, καὶ μετ' αὐτῶν, Ἰεζεχιήλ καὶ Δανιήλ, ἄχρι τούτων τὰ τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης ἴσονται. Τὰ δὲ τῆς Καινῆς πάλιν οὐκ ὀκνητέον εἰπεῖν. Ἐστὶ δὲ ταῦτα· Εὐαγγέλια τέσσαρα,

ТЫ ВЪ КАНѢОНЪ, ἘΠΡΔΑΝΥ ἢ ВЪ КРДЮТЦА ВЪТН, ПЖЕ-СТКЕННЫМИ, ДАВЪ КАЖДЫЙ ѠВОЛЬЦІЕННЫЙ ѠВЕРІХ ѠВОЛЬЦІАЮЩИХЪ, ἢ КАЖДЫЙ ПРЕКЫШІЙ ЧИСТЫМЪ КОЗРАДОВАЛСА Ѡ НОКОМЪ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНІИ. ἢ ЧАКЪ ВЪ КХХ КНИГЪ КЕГЪХАГѠ ЗАКЪТТА ЧИСЛОМЪ ДВАДЕСАТЬ ДВѢ: ἢ ВО СТОЛЪКѠ ЖЕ, КАКЪ ἢ СЛЫШАХЪ, ἢ ВЪ КХХ ВЪ ОΥΠΟΤΡΕΒΛΕΝІИ ОΥ ἜΒΡΕΕΚЪ. По ПОРЪДКЪ ЖЕ ἢ ПО ἸМЕНАМЪ ѠНЫА СЪГЪ СЛЪДЮЩИА: КО ПЕРВЫХЪ ПЫГІЕ, ПОТѠМЪ ἸСХѠДЪ, ДАЛЪКЕ ДЕНІГЪ, ПОСЕМЪ ЧІСЛА, ἢ НАКО НЕМЪ ВТОРОЗАКѠНІЕ: ЗА СІМНІ СЛЪДѢТЪ ἸНСЪ ПΑΝΗНЪ, ΘΒΔІН, ἢ ПОТѠМЪ ΡЪАЛЪ: ДАЛЪКЕ ПО ПОРЪДКЪ ЧЕТЫРЕ КНИГИ ЦЪРСТВЪ, ἢЗЪ КѠНХЪ КАКЪ ПЕРВАА ἢ ВТОРАА СЧИТАЮТСА ЗА ѠДНЪ КНИГЪ, ЧАКЪ ΡΑΒΝІѠ ΤΡΕΤІА ἢ ЧЕТВЕРГАА ЗА ѠДНЪ: ПОСЛЪ СІХЪ Παρα-

κατὰ Ματθαῖον, κατὰ Μάρκον,
κατὰ Λευκᾶν, καὶ κατὰ Ἰωάν-
νην. εἶτα καὶ μετὰ ταῦτα
Πράξεις Ἀποστόλων, καὶ ἐπι-
στολαὶ καθολικαὶ καλούμεναι
τῶν Ἀποστόλων ἑπτὰ, οὕτως·
Ἰακώβου μία, Πέτρου δὲ δύο·
εἶτα Ἰωάννου τρεῖς, καὶ Ἰούδα
μία, πρὸς τούτοις Παῦλον Ἀπο-
στόλου εἰσὶν ἐπιστολαὶ δεκατέσ-
σαρες, τῇ τάξει γραφόμεναι
οὕτως· πρώτη πρὸς Ῥωμαίους,
εἶτα πρὸς Κορινθίους δύο, καὶ
μετὰ ταύτας πρὸς Γαλάτας,
καὶ ἐξῆς πρὸς Ἐφεσίους, εἶτα
πρὸς Φιλιππησίους, καὶ πρὸς
Κολοσσαεῖς, καὶ πρὸς Θεσσα-
λονικεῖς δύο, καὶ ἡ πρὸς
Ἑβραίους, καὶ ἐξῆς πρὸς μὲν
Τιμόθεον δύο, πρὸς δὲ Τίτον
μία, καὶ τελευταία ἡ πρὸς
Φιλήμονα μία, καὶ πάλιν
Ἰωάννης Ἀποκάλυψις. Ταῦτα
πηγαὶ τοῦ σωτηρίου, ὥστε τὸν
διψῶντα ἐμφορεῖσθαι τῶν ἐν
τούτοις λογίων. Ἐν τούτοις
μόνοις τὸ τῆς εὐσεβείας διδα-
σκαλεῖον εὐαγγελίζεται. Μη-
δεὶς τούτοις ἐπιβαλλέτω, μηδὲ

λίπομένωνων πέρβαλ ἢ κτο-
ράλ, τᾶκже снчтѣемыа
за Ѡднѣ κнѣгѣ: дѣлѣ
Ѡздры пѣрваλ ἢ κτοράλ,
τᾶκже за Ѡднѣ: послѣ
сѣх, κнѣга ψαλмѣвъ, ἢ
погѣмѣ Прѣтчи, погѣмѣ
Ѡкклиціѣстѣ, ἢ Пѣснь
пѣсней. Но сѣх Ἰѡвѣ:
наконѣцѣ Прѣрѣкн двана-
десѣтъ, снчтѣемыа за
Ѡднѣ κнѣгѣ, погѣмѣ
Ἰсаіѣ, Ἰερεміѣ ἢ сѣ ннмѣ
Ѡрѣхѣ, Псалѣ ἢ Послѣ-
ніѣ: ἢ по ннѣх Ἰезекіѣль
ἢ Даніѣлѣ: сн сѣсѣтѣ-
лѣюгѣ вѣтѣхѣи Закѣтѣ.
Но долѣжно вѣз ѡѣкоствѣ
нѣл речѣи ἢ ѡ κнѣгахѣ
Нѣкагѣ Закѣтѣ. Ѡнѣ
сѣгѣ сѣдѣющыа: четѣ-
ре Ѡнѣнгеліѣ, ѡ Матѣѣ,
ѡ Μάρка, ѡ Λѣкѣ ἢ ѡ
Ἰωάνна: по сѣх дѣлѣ-
нѣл ἄποστοловѣ, ἢ сѣдѣ
τᾶκѣ ἢ менѣемѣхѣ Го-
бѣрнѣхѣ послѣнѣи ἄπο-
στοловѣ, кѣкѣ τѣ: Ἰ-
κѡва ἑднѣно, Пѣтрѣ дѣлѣ,

τούτων ἀφαιρείσθω τί. Περὶ δὲ τούτων ὁ Κύριος Σαδδουκαίους ἐδυσώπει λέγων· πλανᾶσθε μὴ εἰδότες τὰς γραφάς, μηδὲ τὰς δυνάμεις αὐτῶν. Τοῖς δὲ Ἰουδαίοις παρήγει· ἐρευνᾶτε τὰς γραφάς, ὅτι αὐταὶ εἰσὶν αἱ μαρτυροῦσαι περὶ Ἐμοῦ· Ἀλλ' ἕνεκά γε πλείονος ἀκριβείας προστίθημι καὶ τούτο, γράφων ἀναγκαίως· ὡς ἔτι καὶ ἕτερα βιβλία τούτων ἕξωθεν οὐ κανονιζόμενα μὲν, τετυπωμένα δὲ παρὰ τῶν Πατέρων ἀναγινώσκεισθαι τοῖς ἄρτι προσερχομένοις καὶ βουλομένοις κατηχεῖσθαι τὸν τῆς εὐσεβείας λόγον· Σοφία Σολομῶντος, Σοφία Σιράχ, καὶ Ἑσθῆρ, καὶ Ἰωδῆθ, καὶ Τωβίας, καὶ διδασχὴ καλεσμένη τῶν Ἀποστόλων· καὶ ὁ Ποιμὴν. Καὶ ὅμως, ἀγαπητοὶ, καχεῖνων ἀναγινωσκόμενων καὶ τούτων κανονιζόμενων, οὐδαμοῦ τῶν ἀποκρύφων μνήμη, ἀλλὰ αἰρετικῶν ἔσιν ἐπίνοια, γραφόντων μὲν ὅτε θέλωσιν αὐτὰ, χαριζομένων δὲ καὶ προστιθέντων αὐ-

ποτόμικ Ἰωάννα τρή, ἢ Ἰδды ἐδһно: κз нһмк четгыренάδεςωτһ послһнй ἡπόστοла Πάνλα, κοτῶрыλ πһшδтса слѣдуюцимк порάдкоμк: пέρβοε κз Рһмлаһнамк, ποτόμк κз Κορίηлаһнамк двә, по сһхκ κз Галάгамк, дәлкә κз ѳфесеәмк, ποτόμк κз Філіппһсһмк, κз Колосәәмк, κз Соәһнәһнамк двә, коѳкреемк, κз Тһмоәю двә, ἢ κз Тһтһ ἐдһно, ἢ посләдһее κз Філімонә ἐдһно: ἢ һиконеечһ ἡпокалһψһсһ Ἰωάνна. Сһн сәтһ һсгочһнһкһ спһсәнһә, да сәцһнһмһ κз ὄһыхκ слокесаһн жәждүцһйй оүчтолһтһ жәждә, κз сһхκ чокмк блһговѣсткәсәтса оүчәнһе блһговчәстһә. Нһкһтә κз сһмк да һе прһлһгәсәтһ, һнжә да ѳәмләсәтһ ѳ һнхκ чтә һһко. Ὡ сһхκ Гдә посләмләә Саәдәкеекк глһголәмк: прелыцһәсәтса,

τοῖς χρόνοις, ἵνα ὡς παλαιὰ
προφέροντες, πρόφασιν ἔχωσιν
ἀπατᾶν ἐκ τούτων τοὺς ἀχε-
ραίως.

НЕ КЪДѢЩЕ ПИСАНІИ, НИ
СИЛЫ ИХЪ (*) ИДѢЕВЪ ЖЕ
ОУКЪ КЪЦЕВЪЛЪ: ИСПЫТАЙТЕ
ПИСАНІА, ЯКѠ ТѢ СЪТЪ
СВИДѢТЕЛЬСТВУЮЩАА Ѡ
ИИѢ (**). РАДИ КОЛЬШИА
ЖЕ ТѢЧНОСТИ, ПОЕЛИКЪ
ПИШѢ РАДИ НѢЖДЫ, ПРИ-
СОВОКЪ ПЛАЮ И СІЕ: ЯКѠ
ЕСТЪ, КРОМЪ СІХЪ, И ДРѢ-
ГІА КНИГИ, НЕ ВКЕДЕННЫА
КЪ КАНѠНЪ, НО НАЗНАЧЕН-
НЫА СЪТЦАМИ ДЛА ЧТЕ-
НІА НОВОКЪ СЪПЪЮЩИМЪ,
И ЖЕЛАЮЩИМЪ ѠГЛАСИТИ-
СА СЛОВѠМЪ КЛАГОЧЕСТИА:
ПРЕМЪДРОСТЬ СОЛОМѠНО-
КА, ПРЕМЪДРОСТЬ СІРАХО-
КА, ѠСАИРЪ, ІВДИАЪ, И
ТОВІА, И ТАКЪ ИМЕНЪМОЕ
ОУЧЕНІЕ АПОСТОЛѠВЪ (***)
И ПАСТЫРЪ. ВПРОЧЕМЪ,
ВОЗЛЮКЛЕННЫЕ, СВЕРХЪ СІХЪ

(*) МатѠ гл. 22, ст. 29.

(*) Иоан гл. 5, ст. 39.

(***) Подъ наименованемъ ученія Апостоловъ, святой АѠанасій безъ сомнѣнія разумѣтъ постановленія Апостольскія, упоминаемая въ по слѣднемъ правилѣ Святыхъ Апосто-
ЛОВЪ

читаемыхъ и оныхъ каноническихъ, нигдѣ не упоминается объ апокрифическихъ: но сіе есть оумышленіе еретиковъ, которые пишутъ оныя, когда хотѣтъ, назначаютъ и прибавляютъ имъ время, дакъ предстаклаю ихъ, аки бы древнія, имѣти способы къ прельщенію оными простодушныхъ.

Зонара. Здѣсь Афанасій Великій дѣлаетъ исчисленіе книгъ Ветхаго и Новаго Писанія, чтобы нѣкоторые по заблужденію не читали и такъ называемыхъ апокрифическихъ книгъ, и не получили отсюда вреда, будучи „простодушными“, т. е. малообразованными и удобообольщаемыми. Прежде (св. Афанасія) исчисляеть ихъ и 85-е правило св. Апостоловъ. Но не во всемъ настоящее правило согласно съ Апостольскимъ правиломъ; ибо Апостолы исчисляли и Есѣирь и Премудрость Сираха и книги Маккавейскія, а настоящее правило опустило ихъ. Между книгами Новаго Писанія божественныя Апостолы исчислили и свои постановленія, собранныя чрезъ Климента, а настоящее правило опустило ихъ, но присовокупило Апокалипсисъ (Іоанна) Богослова. Послѣ же исчисленія говорить, что есть и другія книги, кромѣ этихъ, неканоническія, но читаемыя (ἀναγινωσκόμενα), каковы: Премудрость Соломонова и Премудрость Сирахова, Есѣирь, Іудифъ, Товитъ, такъ называемое ученіе Апостоловъ и Пастырь. Объ ученіи Апостоловъ нѣкоторые говорятъ, что это постановленія Апостоловъ, собранныя Климентомъ, которыя такъ называемый Шестой соборъ не позволяетъ читать, какъ

подложныя и испорченныя еретиками. А такъ называемыя апокрифскія книги, говоритъ (св. отецъ), не находятся ни въ числѣ исчисленныхъ книгъ, ни въ числѣ тѣхъ, которыя сверхъ этихъ назначены для чтенія, т. е. неканоническихкихъ. Канонизованными-же назвалъ святой книги отъ слова *καυόν*, которое означаетъ деревянный инструментъ, употребляемый мастерами для выравниванія дерева и камня: ибо, наложивъ этотъ *канонъ* на приготовляемыя издѣлія, при его помощи выравниваютъ находящіяся на матеріалѣ кривизны, углубленія и возвышенія, и такимъ образомъ даютъ стройный видъ работѣ. Тоже самое сдѣлалъ по отношенію къ этимъ книгамъ разумъ, какъ *канонъ*, отдѣливъ ихъ отъ неправильныхъ и развращенныхъ, именно: одни изъ нихъ испыталъ, одобрилъ и предложилъ для чтенія благочестивымъ, другія—отвергнулъ и запретилъ читать. Ищи и то, что написано въ послѣднемъ правилѣ св. Апостоловъ.

Вальсамонъ. Послѣднее апостольское правило исчисляетъ книги Ветхаго и Новаго Завѣта, долженствующія быть чтимыми. А здѣсь св. отецъ, повидимому, узнавъ, что нѣкоторые прельщаютъ простодушныхъ въ благочестіи, т. е. не имѣющихъ никакой задней мысли, ничего выдуманнаго и хитраго, но совершенно простыхъ, и говорятъ, что есть и нѣкоторыя другія книги, называемыя *апокрифическими*, на самомъ-же дѣлѣ—исполненныя превратныхъ догматовъ, написалъ, какія книги должны быть чтимыми. Не дивись въ виду того, что апостольское правило исчисляетъ нѣкоторыя другія книги, но прочти, что написано въ толкованіи на упомянутое апостольское правило.

Синописисъ. Книгъ Ветхаго Завѣта 22, сколько буквъ у евреевъ: Бытіе, Исходъ, Левитъ, Числа, Второзаконіе. Іисусъ, Судьи, Руоѣ, Царствъ четыре, въ двухъ книгахъ, Паралипоменопъ двѣ, въ одной книгѣ, Ездры двѣ, въ одной книгѣ, Псалмы, Притчи, 12 Пророковъ—одна книга, потомъ—Исаія, Іеремія съ Варухомъ, Плачемъ и Посланіями, Іезекиль и Даниль. Новаго Завѣта—слѣдующія: Евангелія четыре—Маттея, Марка, Луки, Іоанна, Дѣянія Апостоловъ, Соборныхъ апостольскихъ посланій семь: Іакова одно, Петровы два, Іоанновыхъ три, Іуды одно, Павловыхъ четырнадцать, Апокалиписисъ Іоанна. Книги не каноническія, но что

мыя: Премудрость Соломонова, Сирахъ, Есѣирь, Іудиевъ, Товитъ, такъ называемое ученіе Апостоловъ и Пастырь.

Славянская нормчая. Вѣтхаго Завѣта книги двадцатье и двои, еликоже въ іудеохъ словъ грамоты: Бытіе: Исходъ: Левитикъ: Числа: Второзаконіе: Ісусъ Наввинъ: Судіи: Руѣъ: Четыре, Царства: Паралипомена двои книги, въ единѣхъ книгахъ: Ездры двои въ единѣхъ книгахъ: Псалмы: Притчи: Екклісіастъ: Пѣсни, пѣснемъ: Іовъ: Пророкъ, дванадцать, книги едины. И потомъ Ісаіи, и Іереміи, съ Варухомъ, Плачь и посланіе пророческо. Езекииль, и Данииль. Новаго же Завѣта книги, се суть: Евангелія, четыре, Матѣеово, Марково, Лукино, Іоанново: Дѣянія Апостоль: Посланія соборная святыхъ апостоль, 7: Іаковле посланіе едино. Петрова два: Іоаннова посланія три. Іюдино едино. Павлова посланія, 14. Іоанна Богослова откровеніе. Иныя же книги яже убо не уставлены въ правилѣхъ, почитаемы же суть. Премудрость Соломова. Премудрость Сирахова. Есѣирь. Іудиевъ. Товіа. Наричаемое ученіе апостольско, и Пастырь.

Παράγια τὰ ἁγίου Βασιλείου Μεγάλου.

Πρῶτον κανονικὸν ἀποστολὴν τὰ ἁγίου πατὸρ τῶν ἡμετέρων Βασιλείου, Ἀρχιεπισκόπου Καισαρείου Καππαδοκίᾳ, πρὸς Ἀμφιλόχιον ἐπίσκοπον Ἰκονίῳ.

Προοίμιον.

Ἀνοήτω, ἐπερωτήσαντι σοφίαν, φησὶν, σοφία λογισθήσεται σοφοῦ δὲ, ὡς εἶπεν, ἐπερωτήματα καὶ τὸν ἀνόητον σοφίζει. Ὅπερ τῇ τοῦ Θεοῦ χάριτι συμβαίνει ἡμῖν, ὁσάκις ἂν σὺ δεξώμεθα τῆς φιλοπόνοῦ ψυχῆς τὰ γράμματα. Ἐπισατικώτεροι γὰρ ἑαυτῶν καὶ ἐμφρονέστεροι γινόμεθα, ἀπὸ αὐτῆς τῆς ἐρωτήσεως, πολλὰ, ὧν οὐκ ἐπισάμεθα, διδασκόμενοι. Καὶ γίνεται ἡμῶν διδάσκαλος ἡ περὶ τὸ ἀποκρίνασθαι μέριμνα. Ἀμέλει καὶ νῦν, οὐδέποτε λαβόντες ἐν φροντίδι τὰ ἐπερωτήματά σου, ἔναγκάσθημεν καὶ ἐπισχέφα-

Вступленіе.

Несмысленномъ, какъ речено въ писаніи, вопрошавъ ѿ мудрости, мудрость вѣкнѣтъ (*): а вопрошеніе мудраго, кажетца, оумудряетъ ѡ несмысленнаго. Сіе, по благодати живіей, слычетца съ нами каждыи рѣзъ, когда получаемъ писаніа твоѣа трудолюбивыа дѣшнѣ. Ибо ѣа становлюца свѣдѣнїе ѡ разсѣднѣтельнѣе самгѡ себѣ, ѡзъ самгѡ копрѣса на дѣлаца многѡмъ, чегѡ прѣжде не

(*) Притч. гл. 17, ст. 28.

σθαι ἀκριβῶς, καὶ εἰ τι ἤκούσαμεν παρὰ τῶν πρεσβυτέρων, ἀναμνησθῆναι, καὶ τὰ συγγενῆ ὧν ἐδιδάχθημεν, παρ' ἑαυτῶν ἐπιλογίσασθαι.

ЗНА́ЛХ. ЗАКО́ЧА ѿКЪ ѿКЪ-
ТЪК ДѢЛАЕТСЯ ДЛА МЕНА
оУЧНІТЕЛЕМХ. По ИСТИННѢК
И НЫНѢК, НИКОГДА НЕОЗАКО-
ЧЕННЫЙ ПРЕДМѢТАМИ ТВО-
ИХЪ КОПРОСѢВХ, И ПРИНУЖ-
ДЕНХ И РАЗМОТРОТЪТИ
ОНЬЕ СХ ТѢЧНОСТІЮ, И
ПРИКЕСИГН НА ПАМЯТЬ, АЦЕ
ЧТО СЛЫШАЛХ ѿ СТАРѢЙ-
ШИХЪ, И ѿ СЕБѢ ПРИМЫ-
СЛИТИ СОГЛАСНОЕ СХ ТѢМХ,
ЧЕМЪ И НАУЧИЛСА.

Зонара. Вступленіе въ посланіе отличается великимъ смиренномудріемъ. Именно, Василій Великій говоритъ, что онъ умудряется посредствомъ вопросовъ божественнаго Амфилохія, и показываетъ, какимъ образомъ умудряется. До этихъ вопросовъ, говоритъ онъ, мы не были озабочены ими; теперь же, когда они предложены, мы занялись ими внимательно и привели себя на память все то, что слышали отъ древнѣйшихъ, присовокупивъ и отъ себя сродное т. е. согласное тому, чему я научился (отъ преданія).

Κανὼν α΄.

Τὸ μὲν οὖν περὶ τοὺς Καθαροὺς ζήτημα, καὶ εἴρηται πρότερον, καὶ καλῶς ἀπεμνημόνευσας, οτι δεῖ τῷ ἔθει τῶν καθ' ἑκάστην χώραν ἔπε-

Правило а.

И ТАКЪ ѿНОСИТЕЛЬНО КОПРОСА ѿ КАЛАРАХЪ (*), И РЕЧЕНО ПРЕЖДЕ, И ЧЪ

(*) Чистые. Смот. 2 Всел. Соб. прав. 7.

σθαι, διὰ τὸ διαφόρως ἐνεχ-
θῆναι περὶ τοῦ βαπτίσματος
αὐτῶν, τοὺς τότε περὶ τού-
των διαλαβόντας. Τὸ δὲ τῶν
Πεπνζηνῶν, οὐδένα μοι λό-
γον ἔχειν δοκεῖ· καὶ ἐθαύμα-
σα, πῶς κανονικὸν ὄντα τὸν
μέγαν Διονύσιον παρῆλθεν.
Ἐκείνο γὰρ ἐκριναν οἱ πα-
λαιοὶ δέχεσθαι βάπτισμα, τὸ
μηδὲν τῆς πίσεως παρεχραίνον·
ὄθεν, τὰ μὲν, αἰρέσεις ὠνόμα-
σαν· τὰ δὲ, σχίσματα τὰ δὲ πα-
ραсунаγωγὰς. Αἰρέσεις μὲν,
τοὺς παντελῶς ἀπερρήγμένους,
καὶ κατ' αὐτὴν τὴν πίσιν ἀπῆλ-
λοτριωμένους· σχίσματα δὲ,
τοὺς δι' αἰτίας τινὰς ἐκκλη-
σιαστικὰς, καὶ ζητήματα ἰάσι-
μα, πρὸς ἀλλήλους διενεχ-
θέντας· παραсунаγωγὰς δὲ,
τῆς συνάξεως τὰς παρὰ τῶν
ἀνυποτάκτων πρεσβυτέρων, ἢ
Ἐπισκόπων, καὶ παρὰ τῶν
ἀπαιδεύτων λαῶν γινομένας·
οἷον εἴ τις ἐν πταίσματι ἐξε-
τασθεὶς, ἐπεσχέθη τῆς λει-
τουργίας, καὶ μὴ ὑπέκυψε τοῖς
κανόσιν· ἀλλ' ἑαυτῷ ἐξεδίχη-

κλαγοραζεδδιτήλνω οὐ-
πομандлх, ѣκω подока-
етх послѣдовати Ѡбы-
чаю кѣждыа еграны, по-
томѣ что Ѡ ѡчх креще-
нїи разлѣчнѡ дѡмали,
разсѣждѣнїе Ѡ сѣмх пред-
мѣтѣх вх скоѣ времѣ.
Крещенїе Пепнзїанх, по-
моемѣ мнѣнїю, не ѡмѣ-
етх ничегѡ вх скоѣ за-
цициенїе: ѡ ѡ оуднѣнлѣ,
кѣкх не примѣчнлх сего
келїкїй Дїонсїй, вѣдѣчи
ѡскѡсенх вх прѣкнлхх. Ѣво
дрѣнїе положїли прїмѣ-
ти крещенїе, ни вх чѣмх не
ѡтѣдпѣюцїе ѡ вѣры: по-
семѣ ѡнѡе нареклѣ Ѡнї
ѣресїю, ѡнѡе раскѡломх, ѡ
ѡнѡе самѡчїнннмх скѡри-
цїемх. Ѡретїкѣмн наз-
кѣлн Ѡнї собершеннѡ
ѡтѣоргнїхлѣ, ѡ вх сѣмоѡ
вѣрѣ ѡчѣждѣннхлѣ :
раскѡлнннкамн, раздѣ-
лнннхлѣ вх мнѣнїѣхх ѡ
нѣкѡторыхх предмѣтѣхх
црїкѡбннхх, ѡ ѡ копрѡ-

σε τὴν προεδρίαν καὶ τὴν λειτουργίαν, καὶ συναπῆλθον τούτῳ τινὲς καταλιπόντες τὴν καθολικὴν Ἐκκλησίαν, παρὰ συναγωγὴ τὸ ταιούτον. Σχίσμα δὲ, τὸ περὶ τῆς μετανοίας διαφόρως ἔχειν πρὸς τοὺς ἀπὸ τῆς Ἐκκλησίας. Αἱρέσεις δὲ, οἷον ἡ τῶν Μαριχαίων, καὶ Οὐαλεντινῶν, καὶ Μαρχιονισῶν, καὶ αὐτῶν τούτων τῶν Πεπουζηνῶν. Εὐθὺς γὰρ περὶ αὐτῆς τῆς εἰς Θεὸν πίστεως ἐστὶν ἡ διαφορά. Ἔδοξε τοίνυν τοῖς ἐξ ἀρχῆς, τὸ μὲν τῶν αἰρετικῶν παντελῶς ἀθετῆσαι· τὸ δὲ τῶν ἀποσχισθέντων, ὡς ἔτι ἐκ τῆς Ἐκκλησίας ὄντων, παραδέξασθαι· τοὺς δὲ ἐν ταῖς παρὰ συναγωγαῖς, μετανοία ἀξιολόγῳ καὶ ἐπιστροφῇ βελτιωθέντας, συναπτεσθαι πάλιν τῇ Ἐκκλησίᾳ, ὡς πολλάκις καὶ τοὺς ἐν βαθμῶ, συναπελθόντας τοῖς ἀνοποτάκτοις, ἐπειδὴν δὲ μεταμεληθῶσιν, εἰς τὴν αὐτὴν παραδέχεσθαι τάξιν. Οἱ τοίνυν

σαхъ, допδскаѡицихъ оѡ-
врачеканіе: ѡ самочин-
ными скорицами, сокраніѡ,
составлѡемыѡ не-
покорными прескѡтерами,
или ѡпископами, и ненад-
ченными нарѡдомъ. На-
примѣрхъ, ѡце кѡгѡ, кѡкхъ
ѡкличѡнхъ ко грѣхѣ, оѡ-
далѡнхъ ѡ скѡщеннослѡже-
ніѡ, не покорнаса прѡ-
кнлмх: ѡ самхъ оѡдер-
жалхъ за сокѡю предсгоѡ-
ніе и скѡщеннослѡженіе,
и сѡ нимхъ ѡсѡдѡпили нѣ-
кѡторне дрѡгіе, ѡстаѡкхъ
Католическѡю Цѣркѡю: еѡ
ѡсть самочинное скорице.
Ѡ, покаѡнии мѡслити
иначе, нежели какъ сѡ-
цие въ Цѣркѡи, ѡсть рас-
колъ. Ѣреси же сѡтъ, на-
примѣрхъ: Маніхѡйскаѡ,
Валентиніанскаѡ, Маркі-
онітскаѡ, и сѡихъ самѡихъ
Пепузіанхъ. Ибо здѣсь
ѡсть ѡвнаѡ рѡзностъ въ
самѡй вѣрѣ, въ ѡгѡ. По-
чемѡ, ѡ начала вѡкшнихъ

Πεπουζηνοὶ προδήλως εἰσὶν αἰρετικοί. Εἰς γὰρ τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον ἐβλασφήμησαν, Μοντανῶ καὶ Πρισκίλλη τὴν τοῦ Παρακλήτου προσηγορίαν ἀθεμίτως καὶ ἀναισχύντως ἐπιφημίσαντες. Εἶτε οὖν ὡς ἀνθρώπους θεοποιούντες, κατὰ κριτοὶ, εἶτε ὡς τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον τῇ πρὸς ἀνθρώπους συγκρίσει καθυβρίσαντες, καὶ οὕτω τῇ αἰωνίῳ καταδίκῃ ὑπεύθυνοι, διὰ τὸ ἀσυγχώρητον εἶναι τὴν εἰς τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον βλασφημίαν. Τίνα οὖν λόγον ἔχει τὸ τούτων βάπτισμα ἐγκριθῆναι, τῶν βαπτίζοντων εἰς Πατέρα, καὶ Υἱόν, καὶ Μοντανὸν ἢ Πρισκίλλαν; Οὐ γὰρ ἐδαπτίσθησαν οἱ εἰς τὰ μὴ παραδεδομένα ἡμῖν βαπτισθέντες. Ὡςτε, εἰ καὶ τὸν μέγαν Διονύσιον τοῦτο παρέλαθεν, ἀλλ' ἡμῖν οὐ φυλαχτέον τὴν μίμησιν τοῦ σφάλματος· τὸ γὰρ ἄτοπον αὐτόθεν πρόδηλον, καὶ πᾶσιν ἐναργές, οἷς τι καὶ μικρὸν τοῦ λογί-

Отца́мъ, оубо́дно было креще́ніе ере́тѣи́скихъ со-кѣ́мъ ѿметати: креще́ніе раско́льническихъ, ꙗ́ко ѿце́ не чю́ждыхъ Црѣ́кнъ, прѣ́имати: ꙗ́ нахо́дѣицеа въ само́инныхъ сворищахъ и́справлѣти при́личныхъ поклѣ́нїемъ и ѿбра́щенїемъ, и пакн прїсоеди́нати къ Црѣ́кнѣ. Та́кихъ ѿбразомъ да́же нахо́дѣицеа къ црѣ́ковныхъ степенѣхъ, ѿсѣ́пнѣхъ ко́пнѣю съ непоко́рными, ко́гда покая́тсѣ, не рѣ́дкѣ прїемлю́тсѣ пакн въ то́тѣ же чннѣ. Не рѣ́зїане же ꙗ́кнѣ съ́тъ ере́тїкнѣ. Ибо о́ни ко́схдѣли, на дѣ́ха о́тцаго, нечес́тнѣю и́ безсѣ́мнѣю прїсконкѣ на́именоклѣ́нїе оубо́тѣшичѣла Монтѣ́анд и́ Прїскї́ллѣ. Посе́мѣ, ко́го о́творѣтъ ли о́ни, чело́вѣкѣхъ, подлѣ́жатѣ, за сїе ѿсѣ́денїю: ѿскорѣ́лютъ ли дѣ́ха о́тца-

ζεσθαι μετεσιν. Οί Καθαροί καὶ αὐτοὶ τῶν ἀπεσχισμένων εἰσὶ. Πλὴν ἀλλ' ἔδοξε τοῖς ἀρχαίοις, τοῖς περὶ Κυπριανόν, λέγω, καὶ Φιρμιλιανόν τὸν ἡμέτερον, τούτους πάντας μιᾷ φήφῳ ὑποβαλεῖν, Καθαροὺς, καὶ Ἐγκρατίτας, καὶ Ὑδροπαρασάτας, καὶ Ἀποτακτίτας. Διότι ἡ μὲν ἀρχὴ τοῦ χωρισμοῦ διὰ σχίσματος γέγονεν· οἱ δὲ τῆς Ἐκκλησίας ἀποσάντες, οὐκέτι ἔσχον τὴν χάριν τοῦ Ἁγίου Πνεύματος ἐφ' ἑαυτοὺς. Ἐπέλιπε γάρ ἡ μετάδοσις, τῷ διακοπῆναι τὴν ἀκολουθίαν. Οἱ μὲν γάρ πρῶτοι ἀναχωρήσαντες, παρὰ τῶν Πατέρων ἔσχον τὰς χειροτονίας, καὶ διὰ τῆς ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν αὐτῶν, εἶχον τὸ χάρισμα τὸ πνευματικόν· οἱ δὲ ἀπορραγέντες, λαιχοὶ γενόμενοι, οὔτε τοῦ βαπτίζεῖν, οὔτε τοῦ χειροτονεῖν εἶχον τὴν ἐξουσίαν, οὐκέτι δυνάμενοι χάριν Πνεύματος Ἁγίου ἑτέροις παρέχειν, ἥς αὐτοὶ ἐκπεπτώ-

γο, τράβνικαλ ὄγῳ, сч челоуѣками, ἢ κз сѣмх слѣчаѣ повѣнны вѣчно-мѣ ѡсѣждѣнію. Ἰбо хѣла на дѣа ѡвѣтѣго не ѡпѣскаѣтса. Какаа же была бы сообрѣзностъ признати крещѣніе тѣхъ, которые крестѣтх ко ѡѣа, ἢ ѡна, ἢ κз Монѣана ἢли Прѣскілаѣ; Ἰбо не сѣтъ крещѣны крестѣвшіе-са вх тѣ, чѣо нѣмх не прѣдано. Посемѣ хотѣ велікѣй Діонѣій ἢ не при-мѣтнх сего, но нѣмх не дѣжно соблюѣти подражѣніа неpravильномѣ: Ἰбо не лѣпостъ самѣ собою ἱвна, ἢ ἱсна дла всѣхъ, ἢ мѣшнх хотѣ нѣсколькѣ разсѣждѣніа. Каа ары сѣтъ ἢз чнсла раскѣльннкѣвх. Ѡднѣкѣ ѡгѣдно было дрѣкнмх, каах тѣ Кѣпріанѣ ἢ нашемѣ Фірмиліанѣ, ἑдѣномѣ ѡпрѣдѣленію подчн-нѣти всѣхъ сѣхъ: Каа а-

κασι. Διὸ, ὡς παρὰ λαικῶν βαπτίζομένους τοὺς παρ' αὐτῶν, ἐκέλευσαν ἐρχομένους ἐπὶ τὴν Ἐκκλησίαν, τῷ ἀληθινῷ βαπτίσματι τῷ τῆς Ἐκκλησίας ἀνακαθαίρεσθαι. Ἐπειδὴ δὲ ὄλως ἔδοξέ τισι τῶν κατὰ τὴν Ἀσίαν, οἰκονομίας ἕνεκα τῶν πολλῶν, δεχθῆναι αὐτῶν τὸ βάπτισμα, ἔσω δεκτόν. Τὸ δὲ τῶν Ἐγκρατιῶν κακούργημα νοῆσαι ἡμᾶς δεῖ, ὅτι, ἵνα αὐτοὺς ἀπροσδέκτους ποιήσωσι τῇ Ἐκκλησίᾳ, ἐπεχείρησαν λοιπὸν ἰδίῳ προκαταλαμβάνειν βαπτίσματι, ὅθεν καὶ τὴν συνήθειαν τὴν ἑαυτῶν παρεχάραξαν. Νομίζω τοίνυν, ὅτι ἐπειδὴ οὐδὲν ἐστὶ περὶ αὐτῶν φανερῶς διηγορευμένον, ἡμᾶς προσήκεν ἀθετεῖν αὐτῶν τὸ βάπτισμα, καὶν τις ἢ παρ' αὐτῶν εἰληφώς, προσιόντα τῇ Ἐκκλησίᾳ βαπτίζειν. Ἐὰν μὲντοι μέλλῃ τῇ καθόλου οἰκονομίᾳ ἐμπόδιον ἔσσεσθαι τοῦτο, πάλιν τῷ ἔθει χρῆσθαι, καὶ τοῖς οἰκονομήσασιν τὰ

ρωκx, θηκратітwкx, ὕδροпарастάτwкx, ἢ ἰποτακτітwкx. Ἰбо, хотѣмъ начѣло ѡсвѣплѣніѣ проишошлѣ чрезъ раскѣлз, но ѡсвѣплѣвшіе ѡ Цркви оубжѣ не ѡмѣли на себѣκ благодѣти отѣгw дѣа. Ἰбо ѡсвѣдѣло преподаваніе благодѣти, по томѣ что пресѣклось законное преемство. Ἰбо первыи ѡсвѣплѣвшіе полдѣли посвѣщеніе ѡ отцѣвx, ἢ, чрезъ возложеніе рѣкx ѡнx, ѡмѣли дарованіе дѣхѣкное. Но ѡторженныи, содѣлавшии мѣрѣнами, не ѡмѣли власти, ни крестити, на рѣкополагати, ἢ не могли преподати дрѣгнмx благодѣть отѣгw дѣа, ѡ котѣрой сѣми ѡпѣли. Почему приходѣщнх ѡ нѣхx кx Цркви, ѡкw крещѣннх мѣрѣнами, дрѣвнѣ повелѣвали вѣовѣ ѡчищѣти истиннымx црѣкѣнымx крещѣніемx. Но

καθ' ἡμᾶς Πατράσιν ἀκολου-
θητέον. Ὑφορῶμαι γὰρ μή-
ποτε, ὡς βεβλόμεθα ὀκνηροῦς
αὐτοὺς περὶ τὸ βαπτίζειν
ποιῆσαι, ἐμποδίσωμεν τοῖς
σωζομένοις διὰ τὸ τῆς προ-
τάσεως αὐτηρῶν. Εἰ δὲ ἐκεῖ-
νοι φυλάσσουσι τὸ ἡμέτερον
βάπτισμα, τοῦτο ἡμᾶς μὴ
δυσωπεῖτω. Οὐ γὰρ ἀντιδι-
δόναι αὐτοῖς ὑπεύθυνοι χά-
ριν ἐσμέν, ἀλλὰ θυλεύειν
ἀκριβεῖα κανόνων. Παντὶ δὲ
λόγῳ τυπωθήτω, τοὺς ἀπὸ
τῶν βαπτισμάτων ἐκείνων
προσερχομένους χρίεσθαι ὑπὸ
τῶν πισῶν δηλονότι, καὶ
οὕτω προσιέναι τοῖς μυστη-
ρίοις. Οἶδα δὲ, ὅτι τοὺς ἀδελ-
φοὺς περὶ Ζωῖν καὶ Σατορ-
νῖνον, ἀπ' ἐκείνης ὄντας τῆς
τάξεως, προσεδεξάμεθα εἰς
τὴν καθέδραν τῶν Ἐπισκό-
πων· ὥσε τοὺς τῷ τάγματι
ἐκείνῳ συνημμένους, οὐκέτι
δυναμέθα διακρίνειν ἀπὸ τῆς
Ἐκκλησίας, οἷον κανόνα τι-
νὰ τῆς πρὸς αὐτοὺς κοινω-
νίας ἐχθήμενοι, διὰ τῆς τῶν
Ἐπισκόπων παραδοχῆς.

поелікѣ нѣкогѣхъ въ
ѣѣи рѣшительнѣ оубѣдо-
но вѣло, ради назиданія
многихъ, прѣвѣн
крещеніе ѣхъ: что да ко-
детъ оно пріемлемо. По-
добаетъ же намъ оубо
тѣхъ слодухищеніе вѣн-
кратітѣхъ. Оні, да
содѣлаютъ себѣ недо-
копріемлемыми для Цр-
кви, оумыслили пред-
скура совершати соб-
ственное крещеніе, чрезъ
что ѣ собственнѣ свой
обычай ѣзмѣнили. И
тѣхъ, поелікѣ ѣ нѣхъ
ничегѣ ѣснѣ не ѣзречено,
мнѣ, ѣкѣ прилѣчно намъ
ѣвергати ѣхъ крещеніе, ѣ
ѣце въ ктѣ прѣвѣн ѣ нѣхъ
оное, таковогѣ приходѣ-
щагѣ къ Цркви, крестіи-
ти. Но ѣце ѣѣ ѣмѣетъ
вѣти препѣтствіемъ ѣв-
шемъ благосозданію: что
пѣки подобаетъ держѣ-
тисѣ обычаѣ, ѣ сѣдо-
кати ѣтцѣмъ, благо-
смотрительнѣ оустроив-

шымъ дѣла наши. Ибо
 ѿ спасаюса, что́бы намъ
 тогда, какъ хо́чемъ оу-
 держа́ти ихъ ѿ поспѣш-
 наго крещеніа, не вос-
 па́тнѣти спасаемыхъ стрó-
 гостію ѿлага́тельства .
 Аще же они сохрани́ютъ
 наше крещеніе, сіе да не
 оустыждае́тъ насъ: ибо
 мы ѿбвѣзаны не воз-
 дава́ти имъ за то́ бла-
 годѣрность, но покарѣ-
 тиса пра́виламъ съ то́ч-
 ностію . Всемѣрнѣ же да
 бо́детъ оустано́влено ,
 что́бы, послѣ ихъ креще-
 ніа, приходѣ́щіе къ Цр̄-
 кви, были пома́званы ѿ
 вѣрныхъ, и такъ при-
 стѣпали къ таинствамъ .
 Впрочемъ вѣдаю, ѿкъ
 братіи Зѡна и Сатторні-
 на , бывшихъ въ ихъ
 ѻвществѣ, мы пріѣли на
 каа́дрѣ вѣскопскѣю: по-
 чемѹ соединенныхъ съ
 ихъ ѻвществомъ оуже́ не
 можемъ стрóгимъ сѣдомъ
 ѿчжда́ти ѿ Цр̄кви, по-

СТАНОВІВЪ, ПРИНАТІЕМЪ
 ВПІСКОПОВЪ, КІЯКЪ БЫ НѢ-
 КОЕ ПРАВИЛО КРЕЩЕНІА СЪ
 НИМИ.

Зонара. Вопросъ былъ о томъ, должно ли крестить на-
 ватианъ, которые именовали себя каеарами (чистыми). Объ
 этомъ святой говоритъ тоже, что было сказано прежде; а
 это прежде сказанное открывается изъ словъ: „ты благо-
 разсудительно упомянулъ, яко подобаетъ послѣдовати обы-
 чаю каждыя страны, потому что о ихъ крещеніи различно
 думали,“ т. е. разные лица различно говорили о томъ,
 какъ должно принимать ихъ, когда они обращаются. Таковъ
 отзывъ Василія Великаго о каеарахъ. А послѣднее правило
 Второго собора говоритъ, что не должно снова крестить
 ихъ, а только помазывать святымъ мѣромъ. Безъ сомнѣнія
 должно дѣйствовать это послѣднее правило, такъ какъ
 оно есть позднѣйшее и соборное, и при томъ—вселенскаго
 собора.

Въ своемъ отвѣтѣ Василій Великій учитъ, что есть ересь.
 и что расколъ, и что самочинное сборище; и говоритъ, что
 крещеніе еретиковъ совершенно отвергается, крещеніе ра-
 скольниковъ принимается; а находящіеся въ самочинныхъ
 сборищахъ присоединяются опять къ церкви, если обра-
 щаются съ приличнымъ покаяніемъ и присоединяются такъ,
 что нерѣдко (πολλάχις), (вмѣсто: иногда) принимаются да-
 же въ ту же степень. Относительно же пелузіанъ говорить,
 что они, если приходятъ къ каеолической церкви, должны
 быть крещены, потому что они явно еретики; ибо не кре-
 стившіеся по преданному намъ, т. е. въ Отца и Сына и
 въ Св. Духа, не признаются и крещенными. А какимъ бы
 образомъ совершилъ крещеніе, согласно съ преданіемъ ка-
 еолической церкви, тотъ, кто именуется утѣшителемъ Мон-
 тана и Прискиллу? Каеаровъ же, енкратитовъ и идропа-
 растатовъ, говоритъ (св. отецъ), угодно было отцамъ, быв-
 шимъ съ Кипріаномъ и нашимъ Фирмилианомъ (Фирмилиана
 называютъ своимъ, потому что онъ былъ епископомъ Кеса-
 ріи), всѣхъ снова крестить. Ибо на старшемъ изъ всѣхъ

соборовъ, состоявшемся въ Карфагенѣ, епископомъ котораго былъ Кипріанъ, постановлено было крестить всѣхъ, обращающихся къ церкви,—не только еретиковъ, но и раскольниковъ, которые хотя не погрѣшаютъ относительно догмата, но какъ отторгшіеся отъ тѣла церкви, уже не имѣютъ пребывающей въ нихъ благодати Св. Духа; а чего не имѣютъ, то какимъ образомъ могутъ передавать другимъ? Но при этомъ великій отецъ оговаривается, что поелику нѣкоторымъ угодно было по благоусмотрѣнію принимать крещеніе казаровъ, да будетъ оно приемлемо. И Второй вселенскій соборъ, какъ выше сказано, призналъ оное приемлемымъ. Относительно енкратитовъ говоритъ, что не нужно бы было принимать ихъ крещенія; но „подобаетъ, говорить, держаться обычая, и должно слѣдовать отцамъ. благоразсмотрительно устроившимъ дѣла наши“, дабы по причинѣ строгости не сдѣлать ихъ болѣе медлительными въ обращеніи къ католической церкви; но то, что они сохраняютъ наше крещеніе, не должно заставлять насъ принимать ихнее; ибо мы не обязаны воздавать имъ за то благодарностію, но соблюдать въ точности, что (слѣдуетъ). Пусть, по крайней мѣрѣ, приходящіе отъ нихъ помазуются святымъ муромъ, и такимъ образомъ причащаются св. Таинъ. Ученіе енкратитовъ было таково: они воздерживались отъ всякой животной пищи и отрекались отъ брака, называя его (дѣломъ) сатаны; говорятъ также, что они раздѣляли и нѣкоторыя заблужденія Маркіона. А поелику, говоритъ (св. отецъ), мы уже приняли на епископскую кафедру такого-то и такого-то изъ числа енкратитовъ, то уже не можемъ осуждать и отдѣлять отъ церкви принадлежащихъ къ ихъ обществу, т. е. единомысленныхъ съ ними, ибо принявши епископовъ ихъ, мы чрезъ нихъ какъ бы положили правило и образъ—принимать и прочихъ.

Синописисъ. Еретикъ—тотъ, кто чуждъ по вѣрѣ; раскольникъ—кто (заблуждается) по какому нибудь исправимому вопросу, скопичники (*παρασυδάωτοι*)—тѣ, которые самочинно составляютъ безпорядочныя сборища.

Крещеніе отъ еретика не приемлемо; а отъ раскольника и устрояющаго незаконное сборище—приемлемо. Пепузіане именуютъ Монтана утѣшителемъ; почему и тѣ, которые

крестятся въ него, не крещены. Крещеніе каеаровъ, идропарастатовъ и енкратитовъ, хотя и не преемлемо, потому что не достааетъ имъ Св. Духа, но ради благоусмотрѣнія да будетъ (пріемлемо).

Аристинъ. Не имѣющіе общенія съ каеолическою церковію дѣлятся на три разряда: на еретиковъ, раскольниковъ и устрояющихъ незаконныя собранія. Еретики суть тѣ, которые совершенно отчуждили себя отъ вѣры въ Бога, какъ пепузіане, манихеи, валентиніане, маркіониты и многіе другіе. Ибо пепузіане именуютъ Монтана утѣшителемъ и блудно сожителемъ съ нимъ двухъ женъ — Прискиллу и Максимиллу признаютъ за пророчицу; безъ разбору расторгаютъ браки; неправильно совершаютъ Пасху; три ипостаси единосущнаго Божества сливаютъ въ одно лице и держатся другихъ, столь же нечестивыхъ мнѣній. Манихеи вводятъ два противныя и равносильныя начала и думаютъ, что первое есть причина свѣта, второе — тьмы; обоготворяютъ солнце и луну; діавола называютъ начальникомъ вещества; бракъ признаютъ законоположеніемъ демона; и подааніе нуждающимся считаютъ беззаконіемъ; учатъ также, что Господь, воплотившись, не принялъ ничего человѣческаго; унижаютъ крестъ, смерть и воскресеніе, какъ будто бы этого не было на самомъ дѣлѣ; и держатся множества другихъ нечистыхъ ученій. Валентиніане отрицаютъ воскресеніе плоти, отвергаютъ Ветхій Заветъ; читаютъ пророковъ и толкуя ихъ по своему произволу, выдумываютъ разныя баснословія и говорятъ, что Христосъ принесъ плоть съ неба и прошелъ чрезъ Дѣву, какъ чрезъ каналъ, и изрыгаютъ нѣкоторыя другія хульныя пустословія въ томъ же родѣ. Маркіониты суть массалиане, называемые также Евхитами, которые имѣютъ многоглавую и многоименную ересь. Итакъ всѣ эти (еретики), если оставятъ свою ересь и обратятся къ непорочной вѣрѣ, крестятся, потому что ихъ крещеніе отвергается нами. А раскольники суть тѣ, которые отдѣлились отъ церкви, каковы донатисты и такъ называемые каеары и идропарастаты и енкратиты. Таковыя, если обратятся къ каеолической церкви и предадутъ проклятію свои мнѣнія, должны быть принимаемы какъ крещенные. и только помазуются св. мѣромъ. Устрояющіе же незакон-

ныи сборища (*парасунаѳуоѳи*) суть тѣ епископы, или пресвитеры, которые, бывъ осуждены за какія либо погрѣшности и удалены отъ священнослуженія, не подчинились правиламъ, но самовольно присвоили себѣ предстоянiе и священнослуженiе, водрузили другой жертвенникъ и убѣдили нѣкоторыхъ присоединиться къ ихъ мнѣнiю, чтобы вмѣстѣ съ ними и оставить каѳолическую церковь. Таковые, если раскаются и исправятся приличнымъ покаянiемъ и обращенiемъ, соединяются опять съ церковію, какъ единое тѣло.

Вальсамонъ. Послѣ предисловія, въ которомъ низвелъ себя до крайняго смиренія, а св. Амфилохія, предложившаго вопросы, превознесъ похвалами, святой отецъ даетъ отвѣтъ, о чемъ былъ спрошенъ, и говоритъ, что относительно того, должно ли крестить новатіанъ, называющихъ себя каѳарами, были различныя мнѣнiя, какъ и ты упомянулъ; и было принято слѣдовать обычаю каждой страны. Потомъ начавъ отвѣчать о пепузiанахъ, учитъ, что есть ересь, и что расколъ, и что самочинное сборище, и говоритъ, что крещенiе еретиковъ совершенно отвергается; а крещенiе тѣхъ, которые впали въ расколъ, принимается; устроющіе же незаконныя сборища опять соединяются съ церковію, если раскаиваются достойнымъ образомъ, такъ что нерѣдко принимаются и въ прежнія степени. Въ частности пепузiане, говоритъ св. отецъ, какъ хулящiе на Духа Святаго и усвоющіе наименование утѣшителя Монтану и Прискиллѣ, суть еретики; а наватіанъ, енкратитовъ и идропарастатовъ, какъ опредѣлило и послѣднее правило Второго собора, не должно крестить снова, но помазывать св. муромъ, и такимъ образомъ причащать Таинъ; если же они были епископами, то принимать на ихъ престолы. Енкратиты—тѣ, которые отвергаютъ бракъ, говоря, что онъ есть установленіе сатаны, и отрекаются отъ ядѣнiя всего одушевленнаго. Наватіане, называемые также каѳарами, названы отъ нѣкоего Навата римлянина, который отвергалъ двоебрачныхъ и не принималъ покаянiя; а идропарастаты—тѣ, кои вмѣсто вина въ безкровной жертвѣ приносятъ воду и бракъ называютъ блудомъ.

Славянская нормчая. Еретикъ есть, иже вѣроу чюждь. А иже по нѣкоему незнаему вопрошенію, той есть рас-

колникъ. Собирающіи же сихъ, или о инѣхъ (читай: онѣхъ) непокориви, сіи суть подцерковники, иже отлучившеса сами отъ соборныя церкви, и иную создавше, особно собираются. А еже отъ еретика крещеніе, не пріятно: отъ расколника же и отъ подцерковника, пріятно ¹⁾). Еретицы убо глаголеміи пепузини, иже начальника ихъ Монтана утѣшителемъ именуютъ: тѣмже иже въ того крещающіися, некрещени суть. Наватіанъ же, рекше чистыхъ, и водѣ предстоящихъ, и воздержавшихся крещеніе, аще и непріятно есть, понеже оставляетъ сихъ Духъ Святыи, но смотренія ради да будетъ пріятно.

Толкованіе. Не приобщающіеся къ соборнѣй церкви, на три части раздѣляются; на еретики, на расколники, и на подцерковники. Еретицы убо суть, иже Божія вѣры отнюдѣ учуждившеса, якоже се: пепузини, и манихем, и уалентіане, и маркіонити, и иніи мнози. Пепузини убо Монтана утѣшителя нарицають, и совокупльшіяся ему блудомъ, двѣ женѣ Прискилу, и Максимилу, якоже пророчицы имѣють. Браки же безразсужденія разрушаютъ: пасху развращаютъ, три составы единосущнаго Божества, въ едино смѣшаютъ лице, и другая нѣкая нечестивая мудрствуютъ. Манихеи же два начала вводятъ, противна себѣ и равномошна, и глаголють яко едино начало свѣтъ сотвори, другое же тму: и солнце, и луну боги творять, и діавола именуютъ всѣмъ вещественнымъ властеля. И брачное законоположеніе бѣсовско нарицають. И требующимъ подаваніе, беззаконіе глаголють; и Господа нашего Ісуса Христа, ничтоже человѣческаго пріимши, егда воплотися, рекше не пріять плоти нашея отъ святыя Дѣвы глаголють. И крестъ, и смерть, и воскресеніе, яко не истинною бывше глаголють, и тмами ина нечестивая повелѣваютъ. Уалентіане же, тѣлесемъ отрицають воскресеніе, и ветхїи завѣтъ отмещуть: пророки же почитающе, и на свою ересь тѣхъ пророчества толкующе, баснословія вѣкая слагають. И Христа съ небесъ свесша плоть глаголють, яко сквозѣ трубу прошедша свя-

¹⁾ Здѣсь славянская Коричая полагаетъ конецъ правилу, относя дальнѣйшее къ толкованію—ошибочно (см. выше Синописисъ).

тую дѣвицу; и ина нѣкая такова худная блядутъ. Маркіонити же, месалиане, иже и молебницы сказуются, иже многоглавую и многоименитую ересь имѣють. Сіи убо вси отъ ереси своея обращающыяся, и къ непорочнѣй вѣрѣ преступльше крещаются: понеже отвержево есть нами крещеніе ихъ. Раскольницы же суть, иже отъ церкви себе оставльше, якоже и наватіане глаголеміи чистіи, и водопредстатели, и воздержницы: тіи бо аще обратятся къ соборнѣй церкви, и ереси ихъ проклеютъ, яко крещени пріятни бывають. Токмо святымъ миромъ помазуются. Подцерковници же суть, иже осуждени бывше о нѣкихъ грѣсѣхъ, епископи, или презвитери, и отставлени бывше отъ службы, и не повинувшися правиломъ, но себе господьски отъмстивше, и епископи нарицаются и служатъ и церковь создавше другую, и въ своей воли быти нѣкія (другія) указаша, и соборную оставити церковь: тіи убо преложше себе, и поканіемъ достойно, и обращеніемъ удобившися, совокупляются паки, яко едино тѣло къ соборнѣй церкви.

Κανὼν β.

Ἡ φθειράσα κατ' ἐπιτήδευσι, φόνος δίκην ὑπέχει. Ἀκριβολογία δὲ ἐκμεμωρμένον καὶ ἀνεξείκονισον παρ' ἡμῖν οὐκ ἔστιν. Ἐνταῦθα γὰρ ἐκδικαίεται οὐ μόνον τὸ γεννηθῆσθαι, ἀλλὰ καὶ αὐτῇ ἢ αὐτῇ ἐπιβλεύουσα διότι ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ ἐναποθνήσκουσι ταῖς τοιαύταις ἐπιχειρήσεσιν αἱ γυναῖκες. Πρόσεσι δὲ τούτῳ καὶ ἡ φθορά τοῦ ἐμβρύου, ἕτερος φόνος κατὰ γέννησιν ἐπίνοιαν τῶν ταῦτα τοῦ.

Правило б.

Оумышленно погубившая зачатый во утробѣ плодъ, подлежитъ осужденію смертоубійства. Тонкаго различеніа плода, ѡбразовавшагося, или еше необразованнаго оу насъ нѣсть. Ибо закъ полагається възысканіе не токмо за имѣвшею родитиса, но и за то, что навѣтовала самой себѣ: поелити кд жены, ѿ таковыхъ

μώντων. Δεῖ μέντοι μὴ μέχρι τῆς ἐξόδου παρατείνειν αὐτῶν τὴν ἐξομολόγησιν, ἀλλὰ δεχεσθαι μετὰ τὸ μέτρον τῶν δέχα ἐτῶν ὀρίζειν δὲ μὴ χρόνῳ, ἀλλὰ τρόπῳ τῆς μετανοίας τὴν θεραπείαν.

ПОКЪШЕНІЙ, ВЕСЬМА ЧАСТῶ
ОУМІРЯЮТЪ. ОХ СІМЪ СО-
ВОКЪПЛАЕТСА Н ПОГЪВЛЕ-
НІЕ ПЛОДА, ЯКῶ ДРЪГОЕ
ОУБІЙСТВО, ὡ ДЕРЗАЮЩИХ
НА СІЕ ОУМЫШЛЕННῶ. ВПРО-
ЧЕМЪ, ПОДОБАЕТЪ, НЕ ДО
КОНЧИНЫ ПРОСТИРАТИ ПО-
КАЖНІЕ НХЪ, НО ПРИИМАТИ
НХЪ КЪ ὩЩЕНІЕ, ПО ИС-
ПОЛНЕНІИ ДЕСАТИ ЛѢТЪ:
ВРАЧЕВАНІЕ ЖЕ НЗМѢРАТИ
НЕ ВРЕМЕНЕМЪ, НО ὨБРА-
ЗОМЪ ПОКАЖНІА.

Зонара. Нѣкоторыя женщины, тайно совокупляясь съ муж-
чинами, зачинають; но изъ боязни предъ родителями, на-
примѣръ, или предъ господами, или другими какими-либо
лицами, умышленно производять изверженіе плода посред-
ствомъ питья нѣкоторыхъ зелей, или другими способами, и
губять носимое во чревѣ; дѣлающихъ сіе, какъ дерзнув-
шихъ на убійство, (св. отецъ) опредѣляетъ подвергать епи-
тиміи. А поелику извергаемый плодъ иногда еще не имѣетъ
образа, а иногда образованъ и уже носить черты человѣ-
ческаго существа (ибо сѣмя, повергаемое въ утробу, сна-
чала обращается въ кровь, потомъ сгущается въ безфор-
менную плоть, затѣмъ начинаетъ принимать образъ и сла-
гаться въ члены и суставы), то мы, говорить (св. отецъ),
не дѣлаемъ тонкаго различенія, образованный ли извержень
зародышъ, или не образованный; ибо наказуется не его
только умерщвленіе, но и злоумышленіе противъ самой чре-
воносящей, такъ какъ по большей части вмѣстѣ съ зароды-
шемъ погибають и женщины, умирая при его изверженіи.
Таковая за злоумышленіе противъ себя и за умерщвленіе

плода осуждается на епитимію убійцы; но не до конца жизни должна быть подъ епитимією, а въ теченіе десяти лѣтъ. Впрочемъ, не временемъ должно опредѣлять покаяніе, а образомъ; такъ что если согрѣшившая относится къ покаянію съ пренебреженіемъ, то десятилѣтіе не только должно быть выполнено, но и увеличено; если же исправляетъ свой грѣхъ рачительно, то и десятилѣтіе должно быть сокращено: все это предоставляетъ разсужденію испытующаго совѣсть. А въ концѣ 8-го правила (Василій Великій) назначаетъ епитимію убійцы и тѣмъ, которыя даютъ зелья, истребляющія плодъ. Здѣсь же срокъ епитиміи такимъ жепамъ опредѣленъ, какъ за невольное убійство: ибо въ 57-мъ правилѣ говоритъ такъ: „неволею убившій десять лѣтъ да не причастится святыхъ таинъ“. Выраженіе: тонкаго различенія плода образовавшагося и не образовавшаго у насъ нѣтъ“, св. отецъ употребилъ въ виду того, что въ книгѣ Исхода сказано: *аще бѣются два мужа, и поразитъ жему неспрадно, и изыдетъ младенецъ ея неизобразенъ, тщетю да отщетится: якоже наложитъ мужъ жены тоя, подобающее да отдастъ: Аще же изобразенъ будетъ, да дастъ душу за душу* (Исх. 21, 22 и 23). Итакъ, поелику древній законъ налагалъ денежный штрафъ въ томъ случаѣ, когда плодъ извергался необразованнымъ, а когда онъ былъ образованъ, осуждалъ поразившаго жену на смерть, то, припомнивъ этотъ законъ, святой сказалъ, что мы не дѣлаемъ различенія, было ли то, что извергается, образовано, или безобразно; ибо мы не взыскиваемъ денежныхъ штрафовъ, а судимъ таковую, какъ убійцу, съ одной стороны—за истребленіе плода, съ другой—и ради самой, извергающей плодъ, потому что часто случается, что вмѣстѣ съ плодомъ погибаетъ и она.

Синописисъ. Умышленно погубившая зачатый въ утробѣ плодъ, когда бы ни погубила, убійца.

Аристинъ. Имѣющая въ утробѣ, когда бы ни приняла зелье, чтобы извести носимый въ утробѣ плодъ, есть убійца. И мы не дѣлаемъ тонкаго различенія, былъ ли плодъ необразованный, или образовавшійся, потому что, какъ по большей части случается, вмѣстѣ съ плодомъ умираютъ и жены. Тутъ, сколько зависитъ отъ ихъ умысла, совершаются

два убійства: одно — раждающей, другое — плода. Таковыя подвергаются епитиміи на десять лѣтъ, два года проводя въ числѣ плачущихъ, три—въ числѣ слушающихъ, въ теченіе четырехъ лѣтъ припадая и въ теченіе одного стоя вмѣстѣ съ вѣрными; и такимъ образомъ послѣ десятилѣтняго срока причащаются божественныхъ тайнъ.

Вальсамонъ. О блудницахъ, истребляющихъ въ себѣ плодъ посредствомъ зелій, или другимъ какимъ-нибудь образомъ, сказано въ десятой главѣ 13-го титула настоящаго собранія и въ 21-мъ правилѣ анкирскаго собора. А настоящее правило, опредѣляя подвергать содѣлавшихъ что-нибудь такое епитиміямъ убійцъ, присовокупляетъ, что тутъ не имѣть значенія различіе въ состояніи выкидыша: будетъ ли изверженное безобразно, или уже образовано и съ человѣческими чертами, епитимія остается таже самая. Прибавка эта направлена противъ тѣхъ, которые говорятъ, что поелику сѣмя, повергаемое въ утробу, не тотчасъ образуется въ челоуѣка, но прежде претворяется въ кровь, потомъ ступается въ челоуѣческую плоть, затѣмъ образуется и разлагается на члены и части, то не бываетъ убійства въ томъ случаѣ, когда плодъ будетъ изверженъ еще не образовавшимся. Къ сему святой отецъ присовокупляетъ, что наказаніе за убійство назначается здѣсь не только за истребленіе плода, но и за посягательство на жизнь чревоносящей; ибо по большей части, вслѣдствіе изверженія (плода), погибають и матери. Но эта епитимія, говоритъ св. отецъ, должна простираться не до конца жизни самой виновницы убійства, а только десять лѣтъ, и хотя правилами и установленъ такой срокъ, однако врачеваніе должно быть измѣряемо не временемъ, но образомъ, именно: если согрѣшившая относится къ покаянію небрежно, то десятилѣтіе не только должно быть выполнено, но и продолжено; а если (несетъ епитимію) съ усердіемъ, то и десятилѣтіе должно быть сокращено. Таковъ смыслъ настоящаго правила. Прочти еще 91-е правило трульскаго собора и что въ немъ написано, и конецъ 8-го правила настоящаго посланія; отсюда ты узнаешь, что не только истребившая плодъ подлежитъ канонической епитиміи за убійство, но и та, которая даетъ дѣтогубительныя зелья, или имѣетъ и принимаетъ

онья, хотя бы оттого и не послѣдовало умерщвленіе плода. Въ виду того, что настоящее правило, согласно съ 21-мъ правиломъ анкирскаго собора, наказываетъ такую женщину десятилѣтней епитиміей, а 57-е правило св. Василія говоритъ буквально такъ: „неволею убившій десять лѣтъ да не причастится св. таинъ“, нѣкоторые говорятъ, что та, которая умышленно истребитъ носимое ею въ утробѣ, грѣшитъ невольнымъ убійствомъ. Но мнѣ кажется, что и таковая совершаетъ вольное убійство, какъ это открывается изъ конца 8-го правила, или, скорѣе, должна быть поставлена на мѣсто самоубійцы, если умереть отъ такого случая; тѣмъ не менѣе она не подвергается епитиміи за вольное убійство, потому что носимое въ утробѣ еще не существуетъ въ природѣ и рѣшимость на убійство произошла не изъ злаго умысла, а изъ чрезвычайнаго страха, напримѣръ, предъ родителемъ, или господиномъ, или кѣмъ-либо другимъ, грозящимъ опасностію. А что есть различіе между носимымъ въ утробѣ и младенцемъ, вышедшимъ на свѣтъ, это очевидно изъ книги Исхода, которая говоритъ: *аще бѣются два мужа, и поразятъ жену несправдливую, и изыдетъ младенецъ ея неизображенъ, тщетно да отщипетъ: якоже наложитъ мужъ жены тоя, подобающее да отдастъ: Аще же изображенъ будетъ, да дастъ душу за душу* (Исх. 21, 22, 23), и изъ 31-го и 52-го правила, которыя говорятъ, что пренебрегшая рожденнымъ судится какъ убійца; равнымъ образомъ и та, которая извергаетъ плодъ по небрежности, не должна считаться за убійцу; наконецъ, убившая свой плодъ по уважительной причинѣ (χαλῶς) не подвергается епитиміи вольныхъ убійцъ.

Славянская кормчая. Хитростію растливши, егда аще уморить, убійца есть.

Толкованіе. Жена чревата сущи, егда аще приметъ пагубное зеліе, яко да уморить сущаго во чревѣ ея младенца, убійца есть, и испытуетъ, аще вообразился бѣ младенецъ, или не вообразился; понеже множицею умирають со младенцы и жены. И елико по хитрости ихъ, два убійства бывають: едино убо хотящей родити женѣ, другое же младенцу. Десять убо лѣтъ таковыя запрещенія пріимають: два убо лѣта да плачутся: три же лѣта въ постулающихъ

да сотворять: и четыре лѣта да припадаютъ: и едино лѣто да стоятъ съ вѣрными: и тако по десяти лѣтъ време не бо- жественныхъ таинъ, да причастятся.

Κανὼν γ'.

Διάκονος μετὰ τὴν διακονίαν πορνεύσας, ἀπόβλητος μὲν τῆς διακονίας ἔσαι, εἰς δὲ τὸν τῶν λαϊκῶν ἀποσθεὶς τόπον, τῆς κοινωνίας οὐκ εἰσρχθήσεται· διότι ἀρχαῖός ἐστι κανῶν, τοὺς ἀπὸ βαθμοῦ πεπτωχότας, τούτῳ μόνῳ τῷ τρόπῳ τῆς κολλάσεως ὑποβάλλεσθαι, ἀκολουθησάντων, ὡς οἶμαι, τῶν ἐξ ἀρχῆς, τῷ νόμῳ ἔχειν τῷ οὐκ ἐχδικήσεις δις ἐπὶ τὸ αὐτό. Καὶ δι' ἑτέραν δὲ αἰτίαν, ὅτι οἱ μὲν ἐν τῷ λαϊκῷ ὄντες τάγματι, ἐκβεβλημένοι τοῦ τόπου τῶν πιστῶν, πάλιν εἰς τὸν, ἀφ' οὗ ἐξέπεσον, τόπον ἀναλαμβάνονται. Ὁ δὲ διάκονος ἅπαξ ἔχει διαρκῆ τὴν δικὴν τῆς καθαιρέσεως. Ὡς οὖν οὐκ ἀποδιδομένης αὐτῷ τῆς διακονίας, ἐπὶ ταύτης ἔστησαν μόνῃς τῆς ἐχδικήσεως. Ταῦτα μὲν οὖν τὰ ἐκ τῶν τύπων. Καθόλου δὲ ἀληθέστερόν ἐστιν

Правило г'.

Διάκονος, по прѣлѣтїи діаконства совлѣдѣнїи, хоуѣа доуженх ѡзвѣрженх вѣтїи ѡ діаконства, но, по низведенїи на мѣсто мїранх, да не ѡлѣчается ѡ прѣвщєніа: ѡко дрєк- нєє єсть прѣвило, ѡзвер- гѣмых ѡ свщєннагѡ стѣпени, подвергати семѡ токму ѡбразѡ наказ- нїа, вх чємх, какх мнѣ мнїтєа, дрєвнїє послѣдо- вали ѡномѡ законѡ: не ѡмстїши двѣжды за єдї- но (*). Ѣсть же ѡ дрѡгѡа семѡ причїна: ѡко нахо- дѣщїєа вх чїнѣ мїранх, вѣкх ѡзкѣржєны ѡ мѣ- стга вѣрныхх, пѣкн прї- емлютєа на мѣсто, сѡ котѡрагѡ низпѣли. Ѣ діаконх подвергѣтєа на- казанїю ѡзкѣржєнїа, про-

(*) Наум. гл. 1, ст. 9.

ἵαμα ἢ τῆς ἀμαρτίας ἀναχωρήσεις, ὥστε ὁ διὰ σαρκὸς ἡδονὴν ἀθετήσας τὴν χάριν, διὰ τοῦ συντριμμοῦ τῆς καρδίας, καὶ πάσης θυλαγωγίας τῆς κατ' ἐγκράτειαν, ἀποσᾶς τῶν ἡδονῶν, ὑφ' ὧν κατεσράφη, τέλειαν ἡμῖν παρέξει τῆς ἰατρείσεως αὐτοῦ τὴν ἀπόδειξιν. Ἀμφότερα τοίνυν εἶδέναι ἡμᾶς δεῖ, καὶ τὰ τῆς ἀκριβείας, καὶ τὰ τῆς συνηθείας· ἐπεσθαι δὲ, ἐπὶ τῶν μὴ καταδεξαμένων τὴν ἀκρότητα, τῷ παραδοθέντι τύπῳ.

должающеюся на всегда. И такъ оны ѡграничили ся еимъ единымъ наказаніемъ, поеликъ не возвращаетца емѹ діаконство. Такъ по оуставамъ. Вообще же истиннѣйшее врачеваніе есть оудаленіе ѿ грѣха, такъ что ѡвергшии благодать, ради оудовольствіа плоти, подаѣтъ намъ совершенное доказательство своегѹ истцѣленіа, аще съ сокровеніемъ сердца, и со всѣкими пораженіемъ плоти воздержанію, ѡстѹпитъ ѿ оудовольствіа, которыми сокращены были. И такъ подобаетъ намъ и то и другѹе вѣдати, и принадлежащее къ совершенствѹ покаяніа, и принѣтое въ ѡбывай: да не достигавшихъ же совершенства покаяніа, послѣдовать преданномѹ оуставѹ.

Зонара. Діаконы, впадше въ блудъ, говорить св. отецъ),) должны быть извергаемы изъ діаконства, но не удаляемы отъ (церковнаго) общенія; приводитъ и причины: первую ту, которая указана и въ 25-мъ апостольскомъ правилѣ: *не отмстиши дважды за едино* (Наум. 1, 9); другую — что міряне, лишаясь за грѣхи стоянія съ вѣрными, опять чрезъ покаяніе возвращаются на то мѣсто, котораго лишились; посвященные же уже не возвращаются въ священство, котораго лишились. Итакъ поелику они имѣютъ въ изверженіи достаточное наказаніе за свой грѣхъ, то и не отлучаются отъ общенія. Такъ, говорить, „по уставамъ“, т. е. по обычаю, издавна установившемуся (въ церкви). Вообще же врачеваніемъ паденія онъ называетъ удаленіе отъ грѣха и удрученіе плоти воздержаніемъ и подвигами. А тѣ, кому поручено врачеваніе душъ, должны знать и то и другое — и принадлежащее къ совершенству покаянія, и принятое въ обычай. И если согрѣшившіе принимаютъ то, что требуется совершенствомъ покаянія, пользоваться ихъ согласно съ этимъ; если же они вслѣдствіе крайней строгости ожесточаются, въ такомъ случаѣ слѣдовать преданному уставу, т. е. (смягчающему) обычаю.

Синописисъ. Діакону, если согрѣшитъ блудомъ и станетъ въ разрядъ мірянъ, не должно быть возбраняемо приобщеніе.

Аристинъ. Изверженіе есть достаточное наказаніе для діакона, потому что онъ не имѣетъ надежды снова занять то мѣсто, котораго лишился; поэтому не должно налагать на него еще другое наказаніе, но пусть онъ безпрепятственно сподобляется божественнаго причащенія.

Вальсамонъ. 25-е апостольское правило и настоящее говорятъ только о епископѣ и діаконѣ; а 32-е правило св. Василия опредѣляетъ, чтобы всякій посвященный, хотя бы согрѣшилъ грѣхомъ къ смерти, былъ только извергаемъ, но не отлучаемъ отъ общенія съ вѣрными, т. е. отъ церковнаго собранія. Въ настоящемъ правилѣ святой (отецъ) указываетъ двѣ причины такой практики, одну — (въ словахъ Писанія): *не отмстиши дважды за едино* (Наум. 1, 9) другую — ту, что міряне, лишаясь за грѣхи стоянія съ вѣрными, посредствомъ раскаянія снова возвращаются въ то мѣсто, котораго лишились; а посвященные уже не возвращаются

въ священство, котораго лишились. Итакъ, имѣя достаточное наказаніе за свой грѣхъ въ изверженіи, они не удаляются отъ общенія; но это, прибавляетъ (св. отецъ), по уставамъ, т. е. по каноническимъ постановленіямъ. Истинное же врачеваніе грѣха есть удаленіе отъ него: ибо хотя бы учинившій блудъ и былъ изверженъ, но если онъ продолжаетъ оставаться во грѣхѣ и не умоливаетъ Бога самокрушеніемъ, нельзя думать, что онъ достаточно наказанъ, чтобы и отъ Бога получить прощеніе. Поэтому врачъ душевной язвы его хотя и долженъ знать точный смыслъ правилъ, по которымъ блудодѣйствующій клирикъ подвергается только изверженію, но не долженъ необходимо слѣдовать этому во всякомъ случаѣ и оставлять безъ эпитиміи того, кто совершаетъ блудъ послѣ изверженія, признавая его уже наказаннымъ посредствомъ изверженія, напротивъ, долженъ отлучать его, какъ поступившаго на мѣсто мірянина и подвергать другимъ эпитиміямъ, смотря по силамъ врачуемаго. Прочти еще 39 правило настоящаго посланія, которое наказываетъ блудника пятилѣтнею эпитиміею.

Славянская нормчая. Діаконъ блудъ сотворивъ, и въ мирскихъ человекъ преступивъ мѣсто, да будетъ отъ общенія не возбраненъ.

Толкованіе. Блудъ сотворшему діакону, довлѣетъ осужденіе, еже есть діаконства на изверженіе, якоже не надѣяться мѣста воспріяти паки, отъ него же испаде: и сего ради не наведется нанъ осужденіе второе, но невозбранно божественаго да сподобится общенія.

Κανὼν δ΄.

Περὶ τριγάρων καὶ πολυγάρων τὸν αὐτὸν ὠρίσαμεν κανόνα, ὃν καὶ ἐπὶ τῶν διγάρων ἀναλόγως. Ἐνιαυτὸν μὲν γὰρ ἐπὶ τῶν διγάρων, ἄλλοι δὲ δύο ἔτη, τοὺς δὲ τριγάρους ἐν τρισὶ καὶ τετράσι πολλάκις

Правило д.

Ω τρоекράчнѣхъ ѿ многокράчнѣхъ, мы положили тоже правило, какоє ѿ ѿ второкрачнѣхъ, по соразмѣрности. Второкрачнѣхъ ѿлѣчѣютъ на годѣ, адрѣгіе на двѣ,

ἔτεσιν ἀφορίζεσιν· ὀνομάζεσιν δὲ τὸ τοιοῦτον οὐκ ἔτι γάμον, ἀλλὰ πολυγαμίαν, μᾶλλον δὲ πορνείαν κεχολασμένην. Διὸ καὶ ὁ Κύριος τῇ Σαμαρείτιδι πέντε ἄνδρας διαμειψάσῃ, ὄντων, φησὶν, ἔχεις, οὐκ ἔστι σου ἀνὴρ, ὡς οὐκέτι ἀξίων ὄντων τῶν ὑπερεκπεσόντων τοῦ μέτρου τῆς διγαμίας, τῷ τοῦ ἀνδρός, ἢ τῆς γυναικός, καλεῖσθαι προσήματι. Συνήθειαν δὲ κατελάβομεν ἐπὶ τῶν τριγάμων πενταετίας ἀφορισμὸν, οὐκ ἀπὸ κανόνος, ἀλλ' ἀπὸ τῆς τῶν προειληφότων ἀκολοθίας. Δεῖ δὲ μὴ πάντῃ αὐτοὺς ἀπείργειν τῆς Ἐκκλησίας, ἀλλ' ἀχρόασεως αὐτοὺς ἀξιούσιν ἐν δύο που ἔτεσιν ἢ τρισὶ, καὶ μετὰ ταῦτα ἐπιτρέπειν συσχεῖν μὲν, τῆς δὲ κοινωνίας τοῦ ἀγαθοῦ ἀπέχεσθαι, καὶ οὕτως, ἐπιδειξαμένως καρπὸν τινα μετανοίας, ἀποκαθίσῃν τῷ τόπῳ τῆς κοινωνίας.

Троеб́рачныѣ же на три, а́ ч́асть ѡ́ на четы́ре го́да, ѡ́ нарица́ютсѣ такаковы́ соу́зъ о́уже не кра́коумъ, но многож́енствомъ, ѡ́ли п́аче накар́аннымъ бл́д́омъ. По семѹ́ ѡ́ Гдѣ́ Сама́реинѣкѣ, премѣ́ннѣишею п́ать мѣ́жею, глаго́летсѣ: е́гоже ны́нѣ ѡ́маши, нѣ́сть тѣ́ мѣ́жъ (°), показ́ома тѣ́мъ, ѡ́ко пресѣ́пнѣше предѣ́лъ вѣ́торобрач́иъ, о́уже не досто́и ны нарица́тисѣ ѡ́менами мѣ́жа ѡ́ли жены. Мы́ же не ѡ́ правила, но ѡ́ послѣ́дованіа предше́ственикамъ, пріа́ли ѡ́бычай, троеб́рачныѣ ѡ́лч́ати, на п́ать лѣ́тъ. Впроче́мъ не до́жно совѣ́мъ загражда́ти дла́нныѣ вхо́дъ въ Цр́ковь, но о́удосто́ивати ѡ́нъ слѣ́шаніа пи́саніи двѣ́ ѡ́ли три го́да,

(°) Иоан. гл. 4, ст. 18.

а посе́мъ допѣска́ти до
сто́лнѣа, но оудѣрживати
ѿ прѣшвѣнѣа свѣтѣни,
и тѣкъ, показывающихъ
нѣккѣй пло́дъ пока́ннѣа,
возстано́вляти на мѣ-
сто ѡвѣнѣа.

Зонара. Древніе отцы, говоритъ сей великій отецъ, называли троебрачіе не бракомъ, но многоженствомъ, или лучше, наказаннымъ блудомъ, т. е. не свободнымъ и безразличнымъ, но сдержаннымъ и ограниченнымъ одною женою. Итакъ, говоритъ св. отецъ, какое правило мы опредѣлили о второбрачныхъ, тоже самое по соразмѣрности (*ἀναλόγως*) опредѣляется и о троебрачїи (реченіе: „по соразмѣрности“ имѣеть здѣсь такой смыслъ: если за второбрачіе опредѣленъ въ епитимію годъ, а у другихъ два года, то за троебрачіе, такъ какъ эта вина больше, и епитимія полагается соразмѣрная, т. е. отлученіе на пять лѣтъ). Тѣхъ, говоритъ отецъ, кто преступилъ за предѣлъ второбрачїа, не должны называть своими мужьями сожительствующія имъ жены, ни мужья не должны называть такихъ женщинъ своими женами. Приводитъ и свидѣтельство объ этомъ изъ Евангелїа, когда Христосъ сказалъ Самарянкѣ: *ею же нынѣ имашь, нѣсть ти мужъ; пять убо имѣла еси* (Іоан. 4, 18). И хотя прежде сказалъ святой, что троебрачныхъ отлучаютъ (нѣкоторые) на три, или на четыре года; но самъ не остановился на этомъ образцѣ, а продлилъ время епитимїи до пяти лѣтъ, прибавивъ, что таковыхъ не должно извергать изъ церкви, т. е. не ставить ихъ вмѣстѣ съ плачущими, но помѣщать на два, или на три года въ разрядъ слушающихъ; а послѣ сказаннаго времени дозволятъ имъ стоять вмѣстѣ съ вѣрными, но удалять отъ причащенїа; и такимъ образомъ, если покажутъ пло́дъ покаянїа, т. е. сердечное сокрушеніе и слезы, или другое, тому подобное, принимать ихъ въ общеніе.

Синописисъ. Второбрачный отлучается на одинъ годъ, или на два; троебрачный на три и на четыре года, а по теперешнему обычаю—на пять.

Аристинъ. Василій Великій, послѣдуя не канону, а обычаю, по которому троебрачныя отлучались на пятилѣтіе, принимаетъ это и самъ, впрочемъ повелѣваетъ—не изгонять ихъ совершенно изъ церкви и не ставить вмѣстѣ съ плачущими; но въ теченіе двухъ или трехъ лѣтъ удостоивать ихъ слушанія божественныхъ писаній; затѣмъ позволяетъ стоять имъ вмѣстѣ съ вѣрными и участвовать съ ними только въ молитвахъ, а отъ причащенія Таинъ воздерживаться; и потомъ уже, если покажутъ нѣкоторый плодъ покаянія, возстановлять на мѣстѣ причащающихся Владычняго тѣла и крови.

Вальсамонъ. Сказавъ, что древніе отцы называли троебрачіе не бракомъ, а многоженствомъ, или лучше наказаннымъ блудомъ, т. е. не свободнымъ и безразличнымъ, но сдержаннымъ и ограниченнымъ одною женою, и подтвердивъ словами писанія, что троебрачіе не есть бракъ, сей великій отецъ присовокупилъ, что и троебрачіе наказывается соразмѣрно со второбрачіемъ; такъ что отсюда открываегся, что и третій бракъ, на равнѣ со вторымъ, не расторгается, но наказывается епитимією, только—не двухлѣтнею, какъ второбрачіе, а пятилѣтнею. При этомъ предписывается троебрачнымъ стоять въ теченіе трехъ лѣтъ вмѣстѣ съ слушающими, а послѣ того, до исполненія пятилѣтія, вмѣстѣ съ вѣрными; и тогда, если покажутъ плоды достойныя покаянія, возвращаться на мѣсто пріобщающихся. Таково правило св. отца. А „томъ единенія“ (*τόμος ἐνώσεως*), состоявшійся при Константинѣ Порфирородномъ и Романѣ, когда Константинъ царствовалъ, а тестъ его Романъ украшенъ былъ титуломъ царскаго отца, въ 6428 году индикта 8, и ежегодно читаемый съ амвона въ мѣсяцѣ іюнѣ, говорятъ въ концѣ слѣдующее: „Опредѣляемъ общимъ мнѣніемъ и судомъ, чтобы съ настоящаго года, который есть 6428-й индикта 8-го, никто не дерзалъ на четвертый бракъ, который совершенно отвергается; и если кто рѣшится вступить въ такое сожительство, да будетъ лишенъ всякаго церковнаго собранія и чуждъ самаго входа въ святыя храмы до тѣхъ поръ, пока остается въ этомъ сожительствѣ, ибо такъ угодно было и св. отцамъ, бывшимъ прежде насъ. И мы, дѣлая это рѣшеніе болѣе яснымъ, объявляемъ такового чуждымъ христіанскаго общества. Такъ—о четвертомъ бракѣ. А чтобы привести въ большее благообразіе и

другіе (повторительныя) браки и дать имъ такой видъ, чтобы они не казались недостойными христіанской жизни, мы и относительно третьяго брака опредѣляемъ, что онъ не долженъ быть совершаемъ просто, и какъ случилось; ибо хотя онъ и былъ терпимъ отцами, какъ нечистота, или такое дѣло, которое тогда не совершалось еще такъ безстыдно, какъ нынѣ, и не распространилось широко, но уподоблялось сору, который лежитъ въ домѣ гдѣ нибудь въ углу, и на который никто изъ входящихъ не обращаетъ особеннаго вниманія, но нынѣ, когда эта нечистота сдѣлалась открытою и, вслѣдствіе повсюднаго распространенія, не считается уже чѣмъ либо постыднымъ и оскверняющимъ мы признали за благо устранить ее точно такъ, какъ мы никогда не оставляли грязи, если она лежитъ не въ углу а раскидана по жилищу, но очищаемъ домъ и выбрасываемъ изъ него все, непріятное для глазъ. И такъ уступая человѣческой немощи и заботясь о подобающемъ христіанской жизни благоприличіи, опредѣляемъ соблюдать относительно третьяго брака слѣдующее; если кто, доживъ до сорока лѣтъ и не стыдяся природы, не имѣя попеченія о подобающемъ каждому христіанину благоустроеніи своей жизни, но движимый только страстнымъ вожделѣніемъ, ввергнетъ себя въ третій бракъ, таковой не имѣетъ участія въ причащеніи святыхъ таинъ до истеченія пятилѣтія, и это соблюдается со всею строгостію, такъ что срокъ эпитиміи въ какомъ случаѣ не долженъ быть сокращаемъ для него. Ибо кто послѣ сороковаго года возлюбилъ быть или считаться въ христіанской церкви нечистотою, тотъ какое представить удостовѣреніе въ томъ, что онъ печется о своей жизни и заслуживаетъ того, чтобы для него сокращено было время отлученія отъ таинъ? Но и послѣ того какъ онъ будетъ удостоенъ пречистаго причащенія, не должно быть дозволяемо ему приступать къ причащенію въ другое время, развѣ только въ день спасительнаго воскресенія Христа и Бога нашего, когда онъ, сколько возможно, очистится воздержаніемъ въ предшествовашіе дни поста. Но это мы говоримъ о тѣхъ, которые, какъ сказано, вступаютъ въ третій бракъ послѣ сороковаго года, не имѣя дѣтей отъ прежнихъ браковъ: ибо, если будутъ дѣти, третій бракъ для нихъ

недозволителенъ, такъ какъ было бы весьма несправедливо потакать безвременному похотѣнію отца и не позаботиться о судьбѣ дѣтей отъ прежнихъ браковъ, чтобы они были обезпечены и свободны отъ невыгодъ, какими сопровождается для семьи излишнее чадородіе. А кто, будучи тридцати лѣтъ и имѣя дѣтей отъ предшествовавшихъ браковъ, соединится съ третьею женою, таковой безъ всякаго снисхожденія долженъ быть удаленъ отъ таинъ на четыре года; потому что онъ вступилъ въ этотъ бракъ, очевидно, не вслѣдствіе чего — вибудь другого, а по увлеченію невоздержаніемъ и потому, что онъ рабъ плотскихъ пожеланій. А по истеченіи срока епитиміи, только трижды въ годъ онъ удостоивается причащенія таинъ, въ первый разъ — въ день спасительнаго Воскресенія Христа и Бога нашего, во второй — въ Успеніе Пречистой Владычицы нашей Богородицы, и въ третій — въ день Рождества Христа и Бога нашего, потому что и этимъ днямъ предшествуетъ постъ, доставляющій пользу (немоющимъ душамъ). А если дѣтей нѣтъ, то поелику желаніе чадорожденія непростительно, пусть такой бракъ удостоится снисхожденія и уврачуется епитиміею, какая дѣйствовала отъ начала и до нынѣ. Все это — о третьемъ бракѣ. Но и второй, и даже первый не оставляемъ безъ всякаго вниманія, но определяемъ, чтобы и они устанавливались не по какой либо дурной причинѣ, не похищеніемъ, или въ слѣдствіе предшествовавшаго тайнаго растлѣнія, но законнымъ образомъ, и были бы чисты отъ подобныхъ сквернъ и блудной нечистоты. Итакъ если кто вступить въ первое или второе брачное общеніе, пренебрегши сказанными установленіями, того церковь Христова, чистая и не имѣющая никакой скверны или порока, подвергая спасительнымъ наказаніямъ, не прежде допустить къ приобщенію св. таинъ, какъ если онъ тщательно выполнить время епитиміи, опредѣленное для блудниковъ, т. е. до истеченія семи лѣтъ, развѣ только крайняя опасность за его жизнь побудитъ (къ сокращенію этого срока). А священникъ, дерзающій вопреки настоящему опредѣленію удостоить кого либо изъ таковыхъ божественнаго причащенія, подвергнется опасности потерять свою степень, при чемъ, само собою понятно, удостоенный божественнаго причащенія, вопреки данному теперь уставу,

опять останется внѣ общенія до конца седьмого года. Но такъ дѣлали только прежніе цари ¹⁾, нынѣ же по благоволенію и благодати Отца и Сына и св. Духа и ходатайствомъ всесвятыхъ Богоматери и великаго Архистратига, тихое царствованіе нашихъ боговѣнчаныхъ царей Романа и Константина совокупило и соединило священниковъ и монаховъ, уже девяносто лѣтъ тому назадъ отторгнутыхъ, по указанной выше винѣ и поводу, (отъ церковнаго единства), и содѣлало церковь единою каеолическою и апостольскою; почему исполнившіе такое боголюбезное и достославное дѣло должны быть прославляемы и возвеличиваемы“. Въ виду такого законоположенія канона и новеллы, церковь даже до нашихъ дней не дозволяетъ совершенія третьяго брака.

Славянская кормчая. Двоеженецъ лѣто едино, или два, да отлучится. Троеженецъ же три, или четыре лѣта, и пять по нынѣшнему обычаю.

Толкованіе. Не отъ правила, но отъ обычая пріимъ великіи Василии, троюженцемъ пять лѣтъ отлучаемымъ сущимъ, приемлетъ той самъ; обаче повелѣваетъ не отнюдь сихъ изринуть изъ церкви, и съ плачущимися причитати: но два лѣта или три, божественныхъ писаніи послушанія сподобляти ихъ, и потомъ повелѣваетъ съ вѣрными и молитвъ токмо приобщатися сними, общенія же благаго не пріимати, и тако плоды нѣкія покаянія показавшимъ на мѣстѣ причащающихся владычнѣмъ, тѣлесе же и крове устроити сихъ.

Κανὼν ε΄.

Τοὺς ἐπὶ τῇ ἐξόδῳ μετανοοῦντας τῶν αἰρετικῶν δέχεσθαι χρῆ. Δέχεσθαι δὲ, δηλονότι οὐκ ἀκρίτως, ἀλλὰ δοκιμάζοντας, εἰ ἀληθινὴν ἐπίδεικνουνται μετάνοιαν, καὶ εἰ

Правило ѳ.

Вретікѣвъ, при кончінік каіюцихса, подобаетъ пріимати. Ивно же естъ, ѳакъ пріимати не безъ разсужденіа, но со испытаниемъ, истинное ли по-

¹⁾ Разумѣется царь Левъ Мудрый, произведшій своимъ четвертымъ бракомъ великій соблазъ и продолжительный расколъ въ церкви.

<p>τοὺς καρποὺς ἔχουσι καρτο- ροῦντας τῇ πρὸς τὸ σωθῆναι σπυδῆ.</p>	<p>КАЗЬЮТЪ ПОКААНІЕ , И ИМѢЮТЪ ЛИ ПЛОДЫ, СВИ- ДѢТЕЛЬСТВЮЩІЕ ТЦАНІЕ Ѡ СПАСЕНІИ.</p>
---	--

Зонара. Нѣкоторые сомнѣвались, должно ли принимать еретиковъ, если они при концѣ жизни просятъ покаянія. На это святой отвѣчалъ, что должно принимать, но не просто, а съ испытаніемъ того, истинно ли они каются, т. е. оставляютъ ли свои ученія и показываютъ ли плоды покаянія.

Синописисъ. Еретикъ, кающійся при концѣ (жизни), долженъ быть принимаемъ съ разсужденіемъ.

Аристинъ. Еретика, обратившагося при концѣ жизни и приносящаго покаяніе, должно принимать не безъ разсужденія и истязанія, но испытывать покаяніе его, истинно ли оно и имѣетъ ли плоды, доказывающіе тщаніе о спасеніи. Какіе именно?—если онъ обличаетъ свою ересь со слезами и сокрушеннымъ сердцемъ исповѣдуетъ свои грѣхи, творитъ милостыню и показываетъ другія подобныя спасительныя дѣла.

Вальсамонъ. Настоящее правило опредѣляетъ, чтобы еретики, приносящіе покаяніе при концѣ жизни, были принимаемы, послѣ предварительнаго испытанія, истинно ли они каются, т. е. оставляютъ ли свои ученія и показываютъ ли плоды покаянія. А другія правила повелѣваютъ принимать, по испытаніи, и тѣхъ еретиковъ, которые обращаются (къ церкви), находясь въ здоровомъ состояніи.

Славянская кормчая. Еретикъ на кончинѣ кающа, пріять да будетъ со испытаніемъ.

Толкованіе. На кончину житія дошедшаго еретика, и кающагося безъ разсужденія, и безъ испытанія, не подобаетъ пріимати, но испытати покаянія его, аще истинно есть; и аще плоды имать свидѣтельствующа на потщаніе ко спасенію; что же суть; аще обличаютъ свою ересь, и грѣхи его со слезами и сокрушеннымъ сердцемъ исповѣдаетъ, милостыню творитъ, и ина таковая спасеная показуетъ дѣла, да будетъ пріять.

Κανὼν ζ'.

Τῶν κανονικῶν τὰς πορνείας εἰς γάμον μὴ καταλογίζεσθαι, ἀλλὰ παντὶ τρόπῳ διασπᾶν αὐτῶν τὴν συνάφειαν. Τοῦτο γάρ καὶ τῇ Ἐκκλησίᾳ πρὸς ἀσφάλειαν λυσιτελεῖς, καὶ τοῖς αἰρετικοῖς οὐ δώσει καθ' ἡμῶν λαβὴν, ὡς διὰ τὴν τοῦ ἀμαρτάνειν ἄδειαν ἐπισπωμένων πρὸς ἑαυτούς.

Правило љ.

Любодѣѣніа посквщѣнныѣхъ нѣдъ да не ѡбращаютьца въ бракъ, но вслѣдствіи да разторгѣетьца ѡнѣхъ совокупленіе. Ибо сіе и для ѡутвержденія Цркви полезно, и еретикѣмъ не дастьца слѣдчаѣ ѡкорѣти насъ, ѡки бы привлекѣемъ къ себѣ пощщѣніемъ грѣхѣа.

Зонара. „Посвященными Богу“ (каноничес) св. отецъ называетъ всѣхъ, вчиненныхъ въ причтъ, т. е. клириковъ, монаховъ, монахинь и дѣвъ, давшихъ обѣтъ дѣвства, согласно съ 5-мъ и 44 (53) правилами карагенскаго собора. И такъ если кто изъ нихъ учинитъ блудъ, не должно позволять ему сожителствовать съ той, съ которой согрѣшилъ, какъ будто бы незаконное смѣшеніе послужило началомъ браку; ибо, вѣроятно, клирикъ, лишившись за свой грѣхъ священства, говорилъ, что когда я уже потерялъ достоинство, то по крайней мѣрѣ буду наслаждаться удовольствіемъ, и женщина, съ которой я согрѣшилъ, должна оставаться со мною въ брачномъ сожитіи. Этого-то и не позволяеть (св. отецъ), но предписываетъ непременно расторгать союзъ ихъ и разлучать ихъ другъ отъ друга, что полезно и для церкви, такъ какъ и прочіе удерживаются этимъ отъ дерзновенія на такое дѣло, рассуждая такъ: „если мы согрѣшимъ, намъ не будетъ отъ того никакой пользы, такъ какъ и послѣ лишенія чести не дозволяется жить съ тою женщиною, съ которою совокупились“. И еретики не будутъ имѣть повода говорить о насъ: „они потому позволяютъ согрѣшающимъ жить съ женщинами, съ которыми согрѣшили, и даютъ имъ право пользоваться ими, какъ же-

нами, чтобы пріобрѣтать, т. е. незамѣтно приводить къ себѣ, привлекать кого-либо изъ принадлежащихъ къ другой вѣрѣ, позволяя оставаться въ грѣхѣ и не расторгая незаконныхъ браковъ, которымъ предшествовалъ блуд⁴.

Синописисъ. Посвященная Богу, если и вступитъ въ бракъ. разводится.

Аристинъ. Если та, которая дала обѣтъ дѣвства, отказалась отъ брака, и предпочла жизнь въ состояніи освященія, отвергнувъ свои обѣты, предасть себя безстыднымъ удовольствіямъ и соединится съ мужемъ, хотя бы и по закону брака, то этотъ союзъ не должно признавать бракомъ, но блудомъ, или лучше, согласно съ 18-мъ правиломъ того же Василія Великаго, прелюбодѣяніемъ. Поэтому-то совокупленіе ихъ и должно быть всячески расторгаемо.

Вальсамонъ. Посвященными Богу (*χαυουχοῦς*) св. отецъ называетъ всѣхъ, вчиненныхъ въ причтъ, т. е. клириковъ, монаховъ, монахинь и давшихъ обѣтъ дѣвства. И такъ если кто изъ нихъ учинитъ блудъ, не должно позволять ему грѣшнить и далѣе; ибо, вѣроятно, случалось, что согрѣшившій посвященный, потерявъ за блудъ священство, говорилъ: если я лишился достоинства, то по крайней мѣрѣ буду наслаждаться удовольствіемъ, и та женщина, съ которою я согрѣшилъ, должна остаться со мною въ брачномъ сожитіи; потому что и законъ въ 28-й книгѣ, 4-мъ титулѣ, 16-й главѣ (Василикъ) говоритъ: „кто имѣетъ обычай съ свободной, не дѣлающей себѣ дохода отъ своего тѣла, тотъ, по видимому, имѣетъ ее не наложницею, а супругою“. И такъ этого, говоритъ св. отецъ, не должно позволять, но всячески расторгать союзъ ихъ и разлучать другъ отъ друга какъ потому, что предписаніе закона имѣетъ мѣсто по отношенію къ мірянамъ, такъ и потому, что это полезно для церкви; ибо если они будутъ удержаны отъ (удовлетворенія) похоти, то и другіе не осмѣлятся на что-нибудь подобное, зная, что имъ и послѣ лишенія церковной чести не будетъ дозволено грѣшнить. Равнымъ образомъ и еретикамъ не будетъ дано повода говорить объ насъ, будто мы потому дозволяемъ блудникамъ грѣшнить послѣ блуда, чтобы приманкою плотскихъ удовольствій привлечь на свою сторону и принадлежащихъ къ другимъ религіямъ. Всѣ эти положе-

нія правильны, по скольку они относятся къ клирикамъ. А что касается монахинь, дѣвъ и монаховъ непосвященныхъ, то такъ какъ они не подвергаются лишенію чести, можеть кто-нибудь сказать, что они болѣе оправдываются выше приведеннымъ закономъ, и что для отвращенія ихъ словъ нужно имѣть въ виду настоящее правило. О блудѣ монаховъ и дѣвъ, посвященныхъ Богу, прочти 6-го собора 4-е правило, св. Василія правило 18, 20, 60 и 4-й книги Василикъ титула 1-го главу 5-ю, помѣщенную въ 30-й главѣ 9-го титула настоящаго собранія, и 78 главу 37 титула 60-й книги (тѣхъ же Василикъ).

Славянская кормчая. Черноризица аще гдѣ сочεταιся мужевѣ, да распуститѣя.

Толкованіе. Иже дѣвствовати обѣщавшися, и исповѣдавши, и отрекшися брака, и еже во святѣни житіе паче мирскаго возлюбльши и почетши, аще исповѣданіе свое отвергши, и сластемъ блуднымъ себе издастъ, рекше, закономъ брака мужевѣ сочεταιся, не бракъ се наречетѣя, но любодѣяніе, паче же рещи прелюбодѣяніе, по осмому надесять правилу, сего же великаго Василія. Сего ради убо всяческимъ образомъ, да расторгнетѣя сочетаніе ихъ.

Κανὼν ζ'.

Ἀρρενοφθόροι, καὶ ζωοφθόροι, καὶ φονεῖς, καὶ φαρμακοὶ, καὶ μοιχοὶ, καὶ εἰδωλόλατραι τῆς αὐτῆς καταδίκης εἰσὶν ἡξιωμένοι. Ὡσεὶ δὲ ἔχεις ἐπὶ τῶν ἄλλων τύπον, καὶ ἐπὶ τούτων φύλαξον· τοὺς δὲ ἐν τριάκοντα ἔτεσι μετανοήσαντας ἐπὶ τῇ ἀκαθαρσίᾳ, ἣν ἐν ἀγνοίᾳ ἐπραξαν, οὐδ' ἀμφιβάλλειν ἡμᾶς προσῆκεν εἰς τὸ παραδέξασθαι. Ἦτε γὰρ ἀγνοια

Правило 7.

Иужеложники, и ско- толóжники, и оубѣйцы, и отравители, и прелюбодѣи, и едшолопоклóнники, тогó же ѡсѣжденіа до- стоѣны. Посемѣ правило, какоѣ имѣешъ ѡ прочнхъ, соблюдай, и ѡ снхъ: а ѡ прѣлѣтн клѣвшнхъса трѣдесѣть лѣтхъ въ нечнстотѣхъ, котóрдю со- дѣлали въ невѣдѣніи, и

συγγνώμης ἀξίους αὐτοὺς ποιεῖ, καὶ τὸ ἐκούσιον τῆς ἑξαγορεύσεως, καὶ ἡ παράτασις ἐν τοσούτῳ χρόνῳ γενομένη σχεδὸν γὰρ ὅλην γενεάν ἀνθρώπου παρεδόθησαν τῷ σατανᾷ, ἵνα παιδευθῶσι μὴ ἀσχημονεῖν. Ὡς κέλευσον αὐτοὺς ἤδη ἀνυπερθέτως δεχθῆναι, μάλις, εἰ καὶ δάκρυα ἔχωσι δυσωποῦντά σε τὴν εὐσπλαγχνίαν, καὶ βίον ἐπιδείκνυνται ἀξίον συμπαθείας.

СОМНѢВАЮЩИЯ НАМЪ НЕ НАДЛЕЖАЛО. И́бо ѿ НЕБѢДѢ КНІЕ ЧГКОРІТХ ѿХХ ДОСТѢЙНЫМИ СИНЗХОЖДЕНІА, ѿ ДОКРОВОЛЬНОЕ ѿСПОВѢДАНІЕ, ѿ ПРОТЧЕНІЕ СТОЛЬ ДОЛГАГО ВРЕМЕНИ: И́бо СѢНІ ЕДКА НЕ КЕСЬ ВѢКХ ЧЕЛОВѢЧЕСКІЙ ПРѢДАНЫ БЫЛИ САТАНѢ, ДА НАВЧАЮЩА НЕ КЕЗІИНСГВОКАЧИ. ПОСЕМЪ, ПОКЕЛІ ОУЖЕ НЕУЛОЖНУ ПРІАЧИ ѿХХ, ѿ НАИПЪЧЕ, А́ЩЕ ѿМѢЮТХ СЛѢЗЫ, ПРЕКЛОНАЮЩИЯ ТЕБѢ КЪ МИЛОСѢРДІЮ, ѿ ЕВЛАЮТХ ЖИТІЕ, ДОСТѢЙНОЕ МИЛОКАНІА.

Зонара. Мужеложники, скотоложники и прелюбодѣи подвергаются епитиміи на пятнадцать лѣтъ; а вольные убійцы и отравители—на двадцать. Идолопоклонниками же (св. отецъ) называетъ здѣсь не тѣхъ, кто приносятъ жертвы идоламъ: ибо если бывшіе прежде почитателями идоловъ обратятся къ вѣрѣ и получаютъ крещеніе, то они тотчасъ соприсчисляются къ христіанамъ и причащаются св. таинъ; если же, будучи христіанами, принесутъ жертву идоламъ, то должны каяться во всю жизнь. Итакъ не объ этихъ идолопоклонникахъ, повидимому, говоритъ здѣсь святой, но называетъ идолопоклонниками чародѣевъ (γοητάς) и вообще всѣхъ, занимающихся подобными темными дѣлами, такъ какъ они, при совершеніи чаръ, призываютъ бѣсовъ, ищутъ помощи отъ нихъ и поэтому являютъ себя почитателями ихъ и слу-

гами. Слова: „того же осужденія достойны“, выражаютъ не ту мысль, что (всѣ исчисленные въ правилѣ грѣшники) подвергаются епитиміи одинаковой по числу лѣтъ, а что они вообще подлежатъ многолѣтней епитиміи, но каждый по особому опредѣленію. Что касается до тѣхъ, которые въ теченіе тридцати лѣтъ приносили покаяніе въ нечистотѣ, содѣланной ими въ невѣдѣніи (напримѣръ, если кто-нибудь смѣсилъ съ родственницею, не зная о родствѣ, или съ женщиною, не зная, что и отецъ его имѣлъ связь съ нею), то о принятіи таковыхъ, говоритъ отецъ, не слѣдовало намъ и сомнѣваться, потому что многія обстоятельства даютъ имъ право на снисхожденіе: невѣденіе, и добровольное признаніе (ибо они сами исповѣдали грѣхъ, оставшійся неизвѣстнымъ), и продолжительность времени (покаянія); ибо они едва не весь вѣкъ человѣческій были *преданы сатанѣ, да научатся не безчинствовать*. По симъ-то причинамъ и должно считать ихъ достойными пріятія.

Не неблагоприятно будетъ остановиться нѣсколько на этомъ словѣ и разрѣшить возбуждаемая имъ разныя сомнѣнія. Великій Апостолъ, пиша къ Коринѣянамъ объ учинившемъ блудъ съ своею мачихою, говоритъ, *предайте его сатанѣ, да дулъ спасется* (1 Кор. 5, 5). Нѣкоторые думаютъ, что учинившій блудъ попалъ во власть демону, а другіе—что онъ преданъ бичу болѣзни. Но тѣ и другіе упускаютъ изъ виду, что сомнѣніе разрѣшается на основаніи самыхъ посланій къ Коринѣянамъ, изъ коихъ явствуетъ, что быть преданнымъ сатанѣ значить—быть отлученнымъ и отдѣленнымъ отъ части вѣрныхъ. Ибо въ первомъ (посланіи), гдѣ Апостолъ и осудилъ согрѣшившаго на преданіе сатанѣ, сказано: *и вы разордайте, и не паче плакаете, да измется отъ среды васъ содѣявый дѣло сіе* (5, 2). Слова: *да измется отъ среды васъ*—имѣютъ не иной какой смыслъ, а слѣдующій: „онъ долженъ быть отсѣченъ и отчужденъ отъ васъ“. Отсѣкается же тотъ, кто отлученъ и не принадлежитъ къ жребію вѣрныхъ. Во второмъ же посланіи пишетъ: *утвердити къ нему любовь* (2, 8). Какимъ образомъ они могли бы утвердить любовь къ тому, кто находится во власти демона, или страдаетъ проказою, или болѣетъ другимъ подобнымъ недугомъ? Пораженнаго такимъ страданіемъ

скорѣе должно жалѣть, чѣмъ ненавидѣть. Но Апостолъ конечно даетъ такое наставленіе: „кого вы отвергли за грѣхъ и отлучили отъ церкви, примите опять, чтобы онъ не погибъ отъ излишней печали“. Такъ Апостолъ самъ себя толкуетъ и уясняетъ. А если кто упорно стоитъ на своемъ, того пусть убѣдитъ сей мудрый и велькій отецъ, который воспользовался здѣсь выраженіемъ: „преданъ сатанѣ“,—именно въ смыслѣ отлученія, удаленія изъ общей ограды вѣрныхъ. Ибо кто отдѣленъ отъ жребія вѣрныхъ, тотъ уже не имѣетъ въ себѣ благодати св. Духа, но обнажается отъ нея; а кто лишился сей благодати, предается сатанѣ: ибо врагъ, найдя его не имѣющимъ божественной благодати, овладѣваетъ имъ, дѣлается понымъ господиномъ его. Такъ точно и златый языкомъ Іоаннъ, объясняя посланіе къ Тимоѳею, истолковалъ (это выраженіе).

Синописисъ. Мужеложниковъ, скотоложниковъ и прелюбодѣевъ постигаетъ, по древнему уставу, пятинадцатилѣтняя епитимія, а убійць и отравителей—двадцатилѣтняя.

Аристинъ. Ясно.

Вальсамонъ. Другія правила св. отца опредѣляютъ, какъ и на сколько лѣтъ должны быть подвергаемы епитиміямъ тѣ, о коихъ говорится въ настоящемъ правилѣ. А настоящее правило, хотя и говоритъ, что они достойны одного и того же осужденія, но не опредѣляетъ самаго вида епитимій за указанная преступленія: ибо каждое изъ нихъ вращается особымъ способомъ, и назначеніе того или другаго наказанія, очевидно, оставляется дѣйствию прежняго устава. Выраженіе: „достойны одного и того же осужденія“—употреблено въ томъ смыслѣ, что всѣ они должны пройти четыре степени епитимій и въ этомъ отношеніи наказываются одинаково. О тѣхъ, которые въ невѣдѣніи дерзнули на кровосмѣшеніе (это и есть та нечистота, о которой говорится въ правилѣ, а не прочіе грѣхи, такъ какъ они по природѣ своей не могутъ быть грѣхами невѣдѣнія) и послѣ тридцатилѣтняго раскаянія желали быть принятыми, святой говорить, что они должны быть приняты тотчасъ, указывая и благословныя причины (принятія). Подъ идолопоклонниками должно здѣсь разумѣть чародѣевъ; ибо христіане, добровольно принесшіе жертву идоламъ, должны каяться всю жизнь. Пре-

данными сатаѣ (св. отецъ) признаеть тѣхъ. кто удаленъ отъ общенія вѣрныхъ. Кто, значить, отлученъ на столь продолжительное время (какъ упомянутые въ настоящемъ правилѣ), тѣ являются какъ бы преданными сатаѣ.

Славянская нормчая. Съ мужескимъ поломъ блудъ сотворившии, или со скотиною, или со ипѣмъ пѣкимъ животнымъ, и прелюбы сотворившии: таковии, пятнадцать лѣтъ запрещеніе да примуть. Разбойницы же, и чародѣицы, и идолослужители, двадцать лѣтъ по древнему обыгаю запрещеніе да примуть. *Се разумно правило.*

Κανὼν η΄.

Ὁ ἀξίνη παρὰ τὸν θυρὸν κατὰ τῆς ἑαυτοῦ γαμετῆς χρησάμενος, φονεὺς ἐστὶ. Καλῶς δὲ με ὑπέμνησας καὶ ἀξίως τῆς σεαυτοῦ συνέσεως, εἰπεῖν περὶ τούτων πλατύτερον· διότι πολλαὶ ἐν τοῖς ἐκχυσίοις καὶ ἀκχυσίοις διαφοραὶ. Ἀκούσιον μὲν γάρ ἐστι παντελῶς καὶ πόρρω τοῦ κατάρξαντος, τὸ ἀκοντίζοντα λίθον ἐπὶ χύνα, ἢ δένδρον, ἀνθρώπων τυχεῖν· ἢ μὲν γὰρ ὀρμῇ ἢ τὸ θυρίον ἀμύνασθαι, ἢ τὸν καρπὸν κατασεῖσαι, ὑπέβη δὲ αὐτομάτως τῇ πληγῇ κατὰ πάροδον ὁ παραπεσών· ὡς τὸ τοιοῦτον ἀκούσιον. Ἀκούσιον μὲντοι, καὶ εἴ τις βεβλόμενος ἐπιτρέψαι τινα, ἱμάντι ἢ ῥάβδῳ μὴ σκλη-

Прѣкило ѱ.

во гнѣкѣ на свою же нѡ оупотрѣкнвшій сѣкнѣрд, ѣсть оукнѣца. Справедлику же ѱ достѡйноу твою егѡ κληγοραζѡμѣа воспоманѣахъ чы мнѣ, да рекѡ ѡ сѣмъ прострѣннѣе: ѱко многѡ рѣзностей междѡ кѡльнымъ ѱ невольнымъ. ѱще кѡтѡ крѡсивъ камень на пѣа, ѱлн на дрѣво, попадѣтъ кѡ челѡвѣка: сѣ ѣсть дрѣло совершеннѡ непроизвѡльное, ѱ не кнѡшее кѡ намѣреннѡ дрѣвнѣкнѡцагѡ: ѱко намѣреннѡ егѡ было ѡражѣти плѡдъ, подвѣргнѣа же оудѣрд, сѣмъ собѡю

ρᾶ τύπτοι, ἀποθάνη δέ ὁ τυπ-
τόμενος· ἡ γὰρ πρόθεσις ἐνταῦ-
θα ἀχοπεῖται, ὅτι βελτιῶσαι
ἐβούλετο τὸν ἀμαρτάνοντα,
οὐχ ἀνελεῖν. Ἐν τοῖς ἀκυσίοις
ἐσι κἀκείνο ὁμοίως, τὸ, ἀμυ-
νόμενόν τινα ἐν μαχῇ, ξύλω
ἢ χειρὶ ἀφειδῶς ἐπὶ τὰ καίρια
τὴν πληγὴν ἐνεγχεῖν, ὡς κα-
κῶσαι αὐτόν, οὐχ ὡς παντε-
λῶς ἀνελεῖν· ἀλλὰ τοῦτο ἤδη
προσεγγίζει τῷ ἐκυσίῳ· ὁ γὰρ
τοιούτῳ χρησάμενος ὄργανῳ
πρὸς ἄμυναν, ἢ ὁ μὴ πεφει-
σμένως τὴν πληγὴν ἐπαγαγὼν,
δῆλός ἐστι, διὰ τὸ κεκρατῆσθαι
ὑπὸ τοῦ πάθους, ἀφειδῶν τοῦ
ἀνθρώπου. Ὁμοίως καὶ ὁ ξύλω
βαρεῖ, καὶ λίθῳ μείζονι τῆς
δυνάμεως τῆς ἀνθρωπίνης
χρησάμενος, τοῖς ἀκυσίοις
ἐναριθμεῖται, ἄλλο μέντοι προ-
ελόμενος, ἄλλο δὲ ποιήσας·
ὑπὸ γὰρ τοῦ θυμοῦ τοιαύτην
ἠνεγχε τὴν πληγὴν, ὡς ἀνε-
λεῖν καὶ τὸν πληγέντα· καίτοι
ἢ σπυδὴ ἦν αὐτῷ συντρίψαι
τυχόν, οὐχὶ δὲ καὶ παντελῶς
θανατῶσαι. Ὁ μέντοι ξίφει

НАШЕЛЪ НА НЕГО, ПРОХОДѢ
МІМЪ: НІ ТѢКЪ СІЕ ЁСТЬ
НЕКОЛЬНОЕ. НЕКОЛЬНОЕ ТѢ-
КОЖДЕ НІ ТѢ, АЩЕ КТО,
ЖЕЛѢА КОГО НІСПРАВИТИ,
ОУДАРИТЪ РЕМНЕМЪ, НІЛИ
ЖЕЗЛОМЪ НЕ ТѢЖЕЛЫМЪ,
НІ БІЕМЫЙ ОУМРЕТЪ: НВО
ЗДѢСЬ РАЗСМАТРИВАЕТСА
НАМЪКРЕНІЕ, ЯКѢ ОНЪ ХО-
ТѢЛЪ НІСПРАВИТИ СОГРѢ-
ШІВШАГО, А НЕ ОУМРЕТКІ-
ТИ. ПОДОБНЫМЪ ОБРА-
ЗОМЪ КЪ НЕКОЛЬНЫМЪ
ОУБІИСТВАМЪ ПРИНАДЛЕ-
ЖИТЪ НІ ТѢ, АЩЕ КТО,
ЗАЩИЩѢА СЕБѢ ВЪ ДРѢ-
КѢ, ДРЕВОМЪ НІЛИ РѢКОЮ,
НЕЩАДНѢ НАНЕСЕТЪ ПРО-
ТИВНИКѢ ОУДАРЪ КЪ ОПА-
СНОЕ МѢСТО, НІМѢВЪ НА-
МЪКРЕНІЕ ПРИЧИНІТИ БОЛЬ,
А НЕ СОБѢВЪ ОУБІИТИ: НО
СІЕ ОУЖЕ ПРИКЛИЖАЕТСА КЪ
БОЛЬНОМУ ОУБІИСТВУ: НВО
ОУПОТРЕБИВШІИ ТАКОКОЕ
ОУДАІЕ КЪ ЗАЩИЩЕНІЮ, НІЛИ
ВЕЩАДНѢ НАНЕСШІИ, ОУ-
ДАРЪ, ЯКѢВЪ ЁСТЬ ВЪ ТОМЪ,

χρησόμενος, ἢ ὀφτινιούν τοιούτῳ, οὐδεμίαν ἔχει παραίτησιν, καὶ μάλιца ὁ τὴν ἀξίνην ἀκοντίσας. Καὶ γὰρ οὐδὲ ἀπὸ χειρὸς φαίνεται πλήξας, ὥς τὸ μέτρον τῆς πληγῆς ἐπ' αὐτῷ εἶναι, ἀλλ' ἠκόντισεν, ὥς καὶ τῷ βάρει τοῦ σιδήρου, καὶ τῇ ἀκμῇ, καὶ τῇ διὰ πλείους φορᾶ, ὀλεθρίαν ἀναγκαίως τὴν πληγὴν γενέσθαι. Ἐχούσιον δὲ πάλιν παντελῶς, καὶ οὐδεμίαν ἀμφιβολίαν ἔχον, οἷόν ἐστι τὸ τῶν ληξῶν καὶ τὸ τῶν πολεμικῶν ἐφόδων· οὗτοι μὲν γὰρ διὰ χρήματα ἀναιροῦσι, τὸν ἐλεγχον ἀποφεύγοντες· οἱ τε ἐν τοῖς πολέμοις ἐπὶ φόνης ἔρχονται, οὔτε φοβῆσαι, οὔτε σωφρονίσαι, ἀλλ' ἀνελεῖν τοὺς ἐναντιωμένους, ἐκ τοῦ φανεροῦ προαιρούμενοι. Καὶ μέντοι, καὶν δι' ἄλλην τινὰ αἰτίαν, περίεργον φάρμακόν τις ἐγχεράσῃ, ἀνέλῃ δὲ. ἐχούσιον τιθέμεθα τὸ τοιοῦτον. Οἷα ποιῶσιν αἱ γυναῖκες πολλάκις ἐπασιδαῖς τισὶ καὶ καταδέσμοις, πρὸς τὸ ἐαυ-

ἴκω не поцадіах чело-
вѣка, вѣдчи ѿбладдѣмъ
сгратію. Подѣвнъ, оу-
поцтревѣвшій въ ѿрдѣе
тѣжелое дѣреко Ѡ ка-
мень, кѣльшій силы чело-
вѣческой, причислѣется
къ некѣльнымъ оубѣи-
цамъ, ѣкѣ Ѡноѣ Ѡмѣкшій
къ намѣренію, Ѡ Ѡноѣ содѣ-
лавшій: Ѡко Ѡнъ во гнѣ-
вѣ нанѣсѣ тѣкоѣ оудѣръ,
чтѣ оумертвѣнахъ поражен-
наго, хотѣ, мѣжетъ
вѣтъ, намѣреніе егѣ кѣ-
ло токъмъ разнѣти, Ѡ не
соксѣмъ оумертвѣти. Но
кѣтѣ оупоцтревѣнахъ мѣчь,
Ѡли чтѣ либо тѣкобѣе,
чѣтѣ не Ѡмѣетѣ ника-
кѣгѣ Ѡзвиненіа, Ѡ Ѡсо-
веннѣ вѣрѣвшій въ ко-
гѣ либо сѣкѣрдѣ. Ѡво Ѡнъ
не Ѡзѣрдѣи оудѣрнахъ егѣ,
тѣкѣ чѣтѣвы мѣра оудѣ-
ра закнѣкла ѣ негѣ, но
вѣрнахъ тѣкѣ, чтѣ оудѣ-
рдѣ, Ѡ ѣ тѣжелѣти желѣ-
за, Ѡ ѣ Ѡстрѣты егѣ,
Ѡ ѣ стрѣмленіа чрезѣ

τῶν φίλτρον ἐπάγεσθαι τινὰς πειρώμεναι, καὶ προσδιδούσαι αὐτοῖς φάρμακα, σκότωσιν ἐμποιοῦντα ταῖς διανοαῖαις. Αἰ τοιαύται τοίνυν ἀνελοῦσαι, εἰ καὶ ἄλλο προελόμεναι, ἄλλο ἐποίησαν· ὅμως διὰ τὸ περιεργον, καὶ ἀπηγορευμένον τῆς ἐπιτηδεύσεως, ἐν τοῖς ἐκθεσίως φονεύουσι καταλογίζονται. Καὶ αἰ τοίνυν τὰ ἀμβλωθρίδια διδοῦσαι φάρμακα, φονεύτριαί εἰσι καὶ αὐταί, καὶ αἰ δεχόμεναι τὰ ἐμβρυοκτόνα δηλητήρια. Ταῦτα μὲν εἰς τοσοῦτον.

БОЛЬШОЕ ПРОСТРАНСТВО, ПО НЕУВХОДИМОСТИ НАДЛЕЖАЛО БЫТИ СМЕРТЕЛЬНЫМЪ. СОВЕРШЕННУ ТАКОЖДЕ БОЛЬНОЕ, И ВЪ СЕБѢ НИКАКОМЪ СОМНѢНІИ НЕ ПОДЛЕЖАЮЩЕЕ ЕСТЬ ТО, ЧТО ДѢЛАЕТСЯ РАЗВОЙНИКАМИ И ВЪ НЕПРІАТЕЛЬСКИХЪ НАШЕСТВІАХЪ: ИКО РАЗВОЙНИКИ ОУБНВЛЯЮТЪ, РАДИ ДЕНЕГЪ, И ВЪ КРАМЪ ОБЛЧЕНІА ВЪ ЗЛОДѢНІИ: А НАХОДЯЩІЕСЯ НА КОИНѢ ИДѢТЪ НА ПОРАЖЕНІЕ СОПРОТІВНЫХЪ, СХІВНЫМЪ НАМѢРЕНІЕМЪ, НЕ ОУСТРАШИТИ, НИЖЕ ВРАЗДМІТИ, НО ИСТРЕБИТИ ОНИХЪ. ШЦЕ ЖЕ, ЯЩЕ КТО НАПОИТЪ КОГО ЛИВО ТЯННЫМЪ СОСТАВОМЪ (ХОТЯ ВЪ ТО ВЪЛО ДЛА ИНЫА ИѢКІА ПРИЧІНЫ), И ОУМЕРТВІТЪ: ТАКОКАГО ПРИЗНАЕМЪ БОЛЬНОМЪ ОУБИЦЕЮ. ШЕ ЧАСТУ ДѢЛАЮТЪ ЖЕНЫ, ПОКШААСА ИѢКИМИ ШБААНИАМИ И ЧАРОБАНИАМИ, ПРИБЛЕКАТИ

нѣкихъ въ любовь къ себѣ, и дающихъ имъ врачевныя составы, производящія помраченіе разума. Хотя таковыя, причиняющія смерть, содѣлали не то, что имѣли въ намѣреніи: Однако, за волшебство и занятіе возбраненное, причисляются къ вольнымъ оубійцамъ. Посему и дающихъ, врачевство для изверженія зачатка въ оутробѣ, съть оубійцы, равно и пріемлющія дѣтродвѣственныя штрѣпы. Ѡ семъ доселѣ.

Зонара. Святый былъ спрошенъ о вольныхъ и невольныхъ убійцахъ и сначала высказалъ мнѣніе, что бросившій сѣкиру и поразившій ею свою жену есть вольный убійца, а равно и тотъ, кто употребить какое либо оружіе противъ когонибудь. Потомъ дѣлаетъ различіе между вольными и невольными убійцами: кто бросить камнемъ въ животное, или на дерево, а поразить человѣка, случайно тутъ проходившаго, или кто ударить кого-нибудь ремнемъ или легкимъ жезломъ для вразумленія, а получившій ударъ умереть, того называетъ несомнѣнно невольнымъ убійцею: а кто въ ссорѣ неосторожно ударить кого-нибудь тяжелымъ жезломъ, или рукою въ опасное мѣсто, тотъ хотя бы и не имѣлъ намѣренія убить пораженнаго, а только причинить боль и защититься, приближается, по словамъ отца, къ соверша-

ющему вольное убійство, если получившій ударъ умереть; а кто употребить противъ кого-нибудь тяжелое дерево или большой камень и убьеть, того признаеть невольнымъ убійцею; но употребившаго какое либо оружіе, также разбойниковъ и тѣхъ, кто дѣлаеть вооруженное нападеніе съ цѣлю грабежа имущества, считаеть вольными убійцами. Сюда же причислаеть и тѣхъ, которые дають кому-нибудь зелья, хотя бы приготившій зелье и не имѣлъ намѣренія уморить (пьющаго), а желалъ привлечь его въ любовь къ себѣ, между тѣмъ выпитое причинило смерть тому, кто выпилъ, или разстроило его умъ, сдѣлавъ его помѣшаннымъ. Убійцами же называють и дающихъ зелья для истребленія плода въ утробѣ и тѣхъ, кто принимаетъ ихъ, какъ объ этомъ сказано уже во 2 мѣ правилѣ.

Синописисъ. Употребившій противъ жены сѣкиру—убійца. Кто пустивъ камнемъ въ собаку, попалъ въ человѣка—невольный убійца; также и наказывающій ремнемъ и лозою. А кто въ дракѣ дастъ ударъ въ опасное мѣсто деревомъ или рукою, близокъ къ вольному убійцѣ. Кто употребить мечъ, или что-нибудь подобное, несомнѣнно вольный. Также разбойникъ, грабитель и кто съ какою бы то ни было цѣлю дасть зелье, если умертвить, вольный; равнымъ образомъ — и дающія врачество для умерщвленія плода въ утробѣ и принимающія.

Аристинъ. Изъ убійствъ одни суть вольныя, другія невольныя, а третьи близки къ вольному; ибо кто бросилъ сѣкиру въ кого-нибудь и убилъ его, или кто употребилъ мечъ для умерщвленія, также разбойники и вооруженные враги, (ибо первые умерщвляютъ изъ-за денегъ, а послѣдніе нападаютъ прямо съ цѣлю истребить своихъ противниковъ) признаются вольными убійцами; точно также и дающія врачества для истребленія зачатого въ утробѣ плода и принимающія оныя, а равно и тѣ, которыя, желая привлечь кого-нибудь въ любовь къ себѣ, готовятъ питье съ зельемъ, производящее помраченіе мыслей, если умертвятъ принявшаго, считаються совершившими вольное убійство. А кто броситъ камнемъ въ собаку, или въ дерево, съ цѣлю защититься отъ животнаго, или сбить плодъ, и не намѣренно убьеть человѣка, или кто ударить кого-нибудь плетью или лозой съ

цѣлю наказати его за проступокъ, и умертвить, тотъ причисляется къ невольнымъ убійцамъ. Наконецъ, кто въ дракѣ нещадно нанесетъ кому-нибудь ударъ деревомъ, или рукою въ опасное мѣсто, и умертвить его, тотъ близокъ къ вольному убійцѣ, ибо хотя онъ сдѣлалъ это, защищаясь отъ противника, чтобы только причинить ему боль, а не поразить его на смерть; но такъ какъ онъ очевидно былъ побѣжденъ страстію гнѣва и потому такъ нещадно нанесъ человѣку ударъ тяжелымъ деревомъ, то такое дѣяніе и не можетъ быть признано совершенно невольнымъ.

Вальсамонъ. Бывъ спрошенъ: убійца ли тотъ, кто бросилъ сѣкиру на свою жену и поразилъ ее на смерть, св. отецъ отвѣчалъ, что таковой есть вольный убійца. Затѣмъ устанавливаетъ различіе между вольными и невольными убійствами, и называетъ невольнымъ убійцею того, кто броситъ камнемъ въ звѣря, или дерево, а поразитъ случайно проходящаго тутъ человѣка, также кто ремнемъ или легкимъ жезломъ ударитъ кого-нибудь для вразумленія, если получившій ударъ умретъ. Но кто въ ссорѣ ударитъ кого-нибудь тяжелымъ жезломъ, или неосторожно поразитъ рукою, хотя бы не имѣлъ намѣренія убить получившаго ударъ, а только причинить ему боль и защититься, тотъ, говоритъ (св. отецъ), приближается къ вольному убійцѣ, если пораженный умретъ. Невольнымъ убійцею называетъ и того, кто употребитъ противъ кого-нибудь тяжелое дерево или большой камень, и убьетъ—не имѣя при этомъ намѣренія совершить убійство. Но кто употребитъ какое бы то ни было оружіе противъ непріятелей или разбойниковъ, того признаетъ вольнымъ убійцею, а равно и тѣхъ, кто даетъ зловредныя лѣкарства, или зелья, производящія изгнаніе плода. Таково правило. Но ты прочти еще 26-ю главу 9-го титула настоящаго собранія и что тамъ написано объ убійцахъ; прочти также и 2-е правило сего святаго (отца). Не мало говорится объ убійцахъ и зельяхъ и въ 39-мъ титулѣ 60-й книги (Василикъ): прочти и это. А такъ какъ 2-е положеніе того же титула и книги говоритъ буквально слѣдующее: „имѣвшій намѣреніе убить, хотя бы и не убилъ, а только ранилъ, убійца; и не желавшій убить, если убьетъ, не есть убійца, намѣреніе же узнается по орудію, кото-

рымъ нанесенъ ударъ“, — то скажетъ кто-нибудь, что настоящее правило (святаго отца) противорѣчитъ этой главѣ, если опредѣляетъ, что бросившій камнемъ въ собаку, или въ дерево, и случайно умертвившій человѣка подлежитъ обвиненію въ невольномъ убійствѣ. На это мы отвѣчаемъ, что сказанный законъ, говоря о вольномъ убійцѣ, не называетъ вольнымъ убійцею того, кто убьетъ неумышленно, но признаетъ такового невольнымъ, какъ опредѣляетъ и настоящее правило. Наказаніе же такому убійцѣ назначается по предпоследнему положенію 16-й главы 51-го титула 60-й книги и по 5-й главѣ 39-го титула той же книги (Василикъ), гдѣ сказано, что и тотъ, кто совершитъ убійство вслѣдствіе нанесеннаго ему оскорбленія, подвергается пятилѣтней ссылкѣ. Такъ согласи главу закопа и (настоящее) правило. Замѣть еще изъ правила и закона, что невольный убійца осуждается только за совершеніе, т. е. за фактъ убійства, а вольный—за одно намѣреніе; ибо онъ, хотя бы и не убилъ, наказывается какъ убійца за самый умыселъ, такъ какъ и 12-я глава указаннаго 39-го титула говоритъ, что нѣтъ никакого различія между убійствомъ и приготовленіемъ способовъ къ убійству. Что же касается до наказанія вольныхъ убійцъ, то оно опредѣляется въ предпоследнемъ положеніи 3-й главы 39-го титула (Василикъ), гдѣ сказано: „наказаніе за человѣкоубійство: знатнымъ—ссылка и конфискація всего имущества; а простымъ — преданіе мечу и звѣрямъ“. Относительно вольныхъ убійцъ издана въ мѣсяцѣ Апрѣлѣ 14-го индикта (1166 года) новелла боговѣнчаннаго, могущественнаго и святаго нашего самодержца Мануила Комнина, которую имѣй также въ памяти; послѣ вступленія, она говоритъ слѣдующее: „Новелдуемъ всѣмъ судьямъ въ областяхъ, воинскимъ силамъ, какія тамъ находятся, и начальникамъ ихъ, гдѣ только совершится вольное убійство и кто-бы ни дерзнулъ на чью либо жизнь, немедленно всѣмъ приступать къ поимкѣ убійцы и отсылать его связаннымъ предъ очи царя, или, въ случаѣ отсутствія его, къ епарху богохранимаго великаго града, чтобы заключить его въ общественную тюрьму и подвергнуть тѣлеснымъ, имущественнымъ и другимъ наказаніямъ, согласно съ законами и по силѣ предписаній

новелль; причемъ всѣ должны знать, что если окажется, что кто-нибудь могъ задержать убійцу, но не сдѣлалъ сего, то онъ имѣеть быть подвергнутъ такому же суду, какъ еслибы злоумышлялъ противъ царя. А если кто (виновный въ убійствѣ) успѣеть скрыться и прибѣгнуть къ святѣйшей великой Божіей церкви, то послѣ того какъ совершатся надъ нимъ церковныя епитиміи, какъ предписано въ законѣ, державный, если онъ присутствуетъ въ царствующемъ градѣ, опредѣляетъ ему ссылку въ какую-либо область, по своему усмотрѣнію, съ тѣмъ, чтобы онъ оставался тамъ на всю жизнь и не возвращался въ то мѣсто, гдѣ совершилъ злодѣяніе убійства. Если же царь будетъ въ отлучкѣ, то (убійца) долженъ быть сосланъ епархомъ въ какую-либо изъ наиболѣе отдаленныхъ областей и тамъ окончить время своей жизни. Но если совершить убійство не только добровольно, но и по обдуманному плану (*ἐκ μελέτης*), то не долженъ быть принуждаемъ къ принятію (монашескаго) постриженія, какъ требовалось вышеупомянутою царскою новеллою. ¹⁾ Ибо если и добровольно ищущій постриженія, по точному смыслу каноническихъ предписаній, не тотчасъ допускается къ этому, но въ продолженіи достаточнаго времени испытывается въ твердости или слабости своихъ мыслей и лишь послѣ того, когда окажется, что онъ неуклонно слѣдуетъ своему изначальному расположенію и дѣятельно готовится къ монашеской жизни и умерщвленію плоти, предоставляется ему исполненіе благаго дѣла чрезъ принятіе въ монашеское общество и состояніе: то какимъ образомъ не будетъ неразумно и не противно духовнымъ законамъ постригать кого-либо принудительно, и притомъ убійцу, котораго до такой степени оставилъ Богъ, что онъ даже осквернилъ свои руки братнею кровію? Ибо нужно опасаться, чтобы онъ, вступивъ въ ангельскую жизнь не по добровольному расположенію и принявъ ее по неволѣ, не обра-

¹⁾ Разумѣется новелла императора Константина Порфиророднаго, упомянутая въ предисловіи настоящей новеллы и дѣйствительно содержавшая въ себѣ предписаніе о томъ, чтобы вольные убійцы, если они успѣютъ воспользоваться правомъ прибѣжища къ церкви (*ius asyli*), были постригаемы на мѣстѣ ссылки въ монашество (см. *Zachariae, Jus graeco-romanum, pars III, p. 478.*—*Примѣчаніе редактора.*

тилѣ страшнаго образа въ предметъ посмѣянiя, такъ какъ легкомысленные люди, впадая въ состоянiе безумiя, способны бывають отважиться на самыя худыя и гнусныя дѣла. Итакъ мое царство полагаетъ законъ, чтобы тотъ, кто совершить вольное умышленное убійство, вмѣсто постриженiя, во все время своей жизни содержался въ темницѣ, и никогда не былъ выпускаемъ изъ нея, даже въ силу особаго царскаго распоряженiя, если-бы такое послѣдовало по забвенiю; съ имуществомъ же ихъ должно быть поступаемо такъ, какъ повелѣлъ вышеупомянутый императоръ. А поелику убійцы по большей части совершаютъ убійство съ обдуманнмъ планомъ и предусмотрительно, потомъ, приходя къ святѣйшей Божіей церкви, дѣлають признанiе не такъ, какъ совершенно было ими убійство, но для своей пользы скрываютъ истину, то мое царство повелѣваетъ, чтобы святѣйшій патріархъ того времени съ угрозою епитиміи писалъ къ мѣстному архіерею и подчиненному ему клиру, а также и къ окружающему судѣ, и постановлялъ свое рѣшенiе согласно съ тѣмъ, что узнаеть изъ отвѣта ихъ о совершенiи убійства; и если кто убивалъ съ умысломъ, то несмотря на его ложное признанiе, онъ не долженъ понести не тѣ наказанiя и епитиміи, какія слѣдуютъ совершившему преступленiе случайно и по неосмотрительности. А если кто-либо изъ убійцъ, прибѣгнувшихъ къ святѣйшей великой Божіей церкви и осужденныхъ или на вѣчное изгнанiе, или на узы и пожизненное заключенiе въ темницѣ, окажется свободно разгуливающимъ тамъ, гдѣ совершилъ убійство, то мѣстный сыщикъ (πράχτωρ) долженъ отослать его въ оковахъ къ моему царству, а имущество, какое тогда найдется у него, должно поступить въ пользу этого сыщика и того лица, которое откроеть убійцу, будучи раздѣлено между ними поровну. И находящiеся въ святѣйшей великой церкви судьи по такимъ дѣламъ непременно должны заботиться наказывать преступленiя убійства съ надлежащею каноническою строгостію: сроковъ (епитиміи) не сокращать, по своему усмотрѣнiю, и не оказывать челоуколюбія болѣе должнаго тамъ, гдѣ не нужно. Копiи съ настоящаго постановленiя моего царства, за подписью предсѣдательствующихъ въ судахъ, должны быть разсланы и положены въ мѣстныхъ церквахъ, чтобы всѣ имѣли свѣдѣ-

ніе о томъ, что опредѣлено, и согласно съ этимъ поступати. Если впрочемъ совершившій вольное, умышленное убійство станетъ искать постриженія, то онъ долженъ быть причисляемъ къ монахамъ не безъ испытанія, но съ особливою строгостію и осмотригельностію, такъ чтобы, согласно съ каноническими постановленіями, испытаніе совершалось въ теченіе достаточнаго времени; а въ монастырѣ и противъ воли онъ долженъ оставаться во все время своей жизни, никогда не получая разрѣшенія выходить изъ него; монастырь же, конечно, долженъ находиться въ другой области, а не на той землѣ, которая бѣдственно разверзлась, чтобы принять кровь убитаго.

Славянская Кормчая. Иже на жену сѣкиру вземъ, вольныи убійца есть. Не вольныи же убійца, иже камень вергъ на пса, и въ чловѣка улучить: и наказанія дѣла ременемъ. и прутомъ бивъ, и сей невольныи убійца: а иже разгнѣвавша, древомъ, или рукою ударить кого въ смертное мѣсто, и убіеть, близъ есть вольнаго убійства. Иже мечъ иземъ, или ножъ, ударить кого, сей отнюдъ вольныи убійца есть. И разбойникъ убо и супостатъ, и за иную вину давъ отраву, аще уморить, вольныи убійца есть. И дѣтогубное зеліе дающія и взимающія жены, вольныи убійцы суть.

Толкованіе. Убійства убо суть, ово вольная, а другая невольная, инаже близъ волныхъ. Аще убо кто вержетъ сѣчиво на кого, и убіеть того, и иже мечъ иземъ, или ножъ иземъ убивъ кого: и разбойницы, и супостати, иже ово убо богатства ради убиваютъ, ови же явѣ убити хотятъ, противящеса имъ, ти убо вси волныи убійцы нарицаются, понеже волею убиваютъ: тако же и жены дающія дѣтогубная зелія, яко да уморять младенцы, сущыи во чревѣ, и дающіи, и вземлющія, волею убиваютъ, и яко убійцы судъ приемлютъ: тако же хотящія, да быша отъ нѣкоего мужа любимы были, и смѣсивше таковое зеліе, и то давше ему пити, и омраченіе творяще уму его, и аще умреть отъ зелія того. и се вольное убійство вмѣняется. Аще же камень на пса. или древо, хотя возбранити ему отъ себе, и погрѣшивъ пса, и ударить чловѣка, и отъ того умреть, невольное убійство есть; или плодъ нѣкакъ хотя отъ древа урѣзати, якоже се, грушу, или яблоко, или ино что отъ таковыхъ, и по-

грьшнвъ древо, ударить челоуѣка, и отъ того умереть, и сей въ невольныхъ убійцахъ виѣняется. Аще же раското-
рався и въ гнѣвъ древомъ, или рукою рану нѣкому нанесъ
нещадно въ смертное мѣсто, и убивъ его, близъ есть вол-
наго убійства: аще бо и не хотя убити каторающагося снимъ
и се сотвори, но яко озлобити его хотя, и не отнюдь убити
его: но убо является и страстію яростною одержимъ бывъ,
и того ради нещадно нанесъ рану на челоуѣка древомъ тяж-
кимъ его убивъ, пѣсть се отнюдь невольное убійство, но близъ
вольнаго.

Κανὼν θ΄.

Ἦ δὲ τοῦ Κυρίου ἀπόφασις,
κατὰ μὲν τὴν τῆς ἐννοίας
ἀκολυθίαν, ἐξ ἴσου καὶ ἀνδράσι
καὶ γυναῖξιν ἀρμόζει, περὶ τοῦ
μὴ ἐξεῖναι γάμῳ ἐξίσασθαι,
παρεχτὸς λόγῳ πορνείας· ἡ δὲ
συνήθεια οὐχ οὕτως ἔχει.
Ἄλλ' ἐπὶ μὲν τῶν γυναικῶν
πολλὴν εὐρίσκομεν ἀκριβολο-
γίαν, τοῦ μὲν Ἀποστόλου λέγον-
τος, ὅτι ὁ κολλώμενος τῇ
πόρνῃ ἐν σώματι ἐστὶ. τοῦ δὲ
Ἱερεμίου· ὅτι ἐὰν γέννηται γυνὴ
ἀνδρὶ ἑτέρῳ, οὐχ ἐπιτρέψει
πρὸς τὸν ἄνδρα αὐτῆς, ἀλλὰ
μεινομένη μιανθήσεται. καὶ
πάλιν ὁ ἔχων μοιχαλίδα,
ἄφρων καὶ ἀσεβής. Ἦ δὲ συ-
νήθεια, καὶ μοιχεύοντας ἄν-
δρας, καὶ ἐν πορνείαις ὄντας

Правило ѳ.

Гдѣне ѳзречѣніе, ꙗко не
позколнѣтельно разрѣша-
тисѧ ꙗ крака, разрѣш
словесе прелиководѣйна (1),
по разрѣшѣ ѳнаго, разрѣш
приличествѣетъ ѳ ѳ мѣ-
жамъ ѳ женамъ. Но не
чѣ кѧ ѳкѣчѣк. ѳ же-
нѣмъ нахѣдѣмъ мнѣго
строгѣмъ ѳзречѣніѣ. ꙗпо-
столѧ глаголетъ: ꙗко
прикѣплѣнѣсѧ скѣрво-
дѣнѣк, ѳ еднѣо чѣкло
ѳстѣ (2). ꙗ ꙗереміѧ: ꙗче
вѣдетъ женѧ мѣжѣ ѳно-
мѣ, не козкратнѣтѣсѧ кѧ
мѣжѣ скѣемѣ, но ѳск-
кѣрнѣкшнѣсѧ ѳсккѣрнѣтѣ-

(*) Матѣ. гл. 5, ст. 32.

(**) 1 Кор. гл. 6, ст. 16.

κατέχεσθαι ὑπὸ γυναικῶν προ-
στάσει. "Ὡς ἢ τῷ ἀρειμένῳ
ἀνδρὶ συνοικοῦσα, οὐκ οἶδα,
εἰ δύναται μοιχαλῆς χρηματί-
σαι· τὸ γὰρ ἐγκλημα ἐνταῦθα
τῆς ἀπολυσάσης τὸν ἀνδρα
ἄπτεται, κατὰ ποίαν σίτιαν
ἀπέζη τοῦ γάμου. Εἴτε γὰρ
τυπτομένη, μὴ φέρσῃ τὰς
πληγὰς, ὑπομένειν ἐχρῆν μάλ-
λον, ἢ διαλευχθῆναι τοῦ συ-
νοικοῦντος· εἴτε τὴν εἰς τὰ
χρήματα ζημίαν μὴ φέρσῃ,
οὐδὲ αὐτῇ ἢ πρόφασιν ἀξιό-
λογος· εἰ δὲ διὰ τὸ ἐν πορνείᾳ
αὐτὸν ζῆν, οὐκ ἔχομεν τοῦτο ἐν
τῇ συνηθείᾳ τῇ ἐκκλησιαστικῇ
τὸ παρατήρημα, ἀλλὰ καὶ
ἀπίστῳ ἀνδρὸς χωρίζεσθαι οὐ
προσετάγῃ γυνῇ, ἀλλὰ παρα-
μένειν, διὰ τὸ ἀδηλον τῆς
ἐκβάσεως. Τί γὰρ οἶδας γύναι,
εἰ τὸν ἀνδρα σώσεις; "Ὡς ἢ
καταλιποῦσα, μοιχαλῆς, εἰ ἐπὶ
ἄλλον ἦλθεν ἀνδρα· ὁ δὲ κα-
ταλειφθεὶς, σύγγνωστός ἐστι, καὶ
ἢ συνοικοῦσα τῷ τοιούτῳ, οὐ
καταχρίνεται. Εἰ μέντοι ὁ
ἀνὴρ ἀποστὰς τῆς γυναικὸς,

σα (*). Ἡ πάκι: держай
прелюбоудѣицѣ, кезъменх
ἢ нечестнѣх (**). Жѣ-
намих же ѡбнѣчай поке-
лѣкѣетх оудѣрживати
мѡжѣй скоуѣх, хоуѣ ѡни
прелюбоудѣиствѡютх ѡкх
кѡдѣк ѣстѣ. Посемѣ не
знѡю, мѡжетх ли прѡмѡ
прелюбоудѣицею нареѣнѣса.
живѡѣиѡ сѣ мѡжемх,
ѡстѡкѡленными скоѣю
женѡю: ѡко зѡѣск ѡбви-
ненѣе пѡдаетх на ѡстѡ-
кнѣнѡю мѡжа, но кѡкѡй
причнѣнѣ ѡнѡ ѡстѡпнѡла
ѡ кѡѡка. ѡко ѡѣе поѡго-
мѣ, ѡкѡ кѣѣма кѡлѡ, ѣ
не стѣрпѣѡла оудѡрѡккх:
тѡ подоѡѡло пѡѣе пре-
терпѣѡти, нѣжели раз-
лѡчѡтнѣса сѣ сожнѣтелемх.
ѡѣе поѡгомѣ, ѡкѡ не
стѣрпѣѡла оутѡрѡтнѣ ѡмѣ-
нѡ: ѡ сѣн прѣдлѡгх не
доствѡннѣ оѡѡкѡженѡ. ѡѣе
же ѡ поѡгомѣ, ѡкѡ мѡжх

(*) Иерем. гл. 3, ст. 1.

(**) Притч. гл. 18, ст. 23.

ἐπὶ ἄλλην ἦλθε, καὶ αὐτὸς μοιχὸς, διότι ποιεῖ αὐτὴν μοιχευθῆναι, καὶ ἡ συνοικοῦσα αὐτῷ, μοιχαλὶς· διότι ἄλλοτριον ἄνδρα πρὸς ἑαυτὴν μετέστησεν.

Ἐὰν живѣтъ въ вѣдѣнїи, и влюденїи сего не имѣемъ въ црковномъ ѡбщчествѣ: но ѡ ѡ не вѣрнаго мужа не повелѣно разлучагиса женѣ, а превывати съ нимъ, по неизвѣстности, что послѣдетъ. Что во вѣси жено, аще мужа спасѣши (*); Посемъ жена, ѡставившаа своего мужа, есть прелюбодѣйца, аще перешла къ другому мужу: а муж ѡставленный, достоинъ снизхожденїа, и сожителствующаа съ нимъ не ѡсуждается. аще же мужа, ѡстѣпнѣвъ ѡ женою, пойметъ и нѣю: то ѡ самъ онъ есть прелюбодѣй, понеже творитъ ю прелюбодѣйствовагиса, и живѣщаа съ нимъ есть прелюбодѣйца: поеликъ ѡвлекла къ себѣ чужаго мужа.

(*) 1 Кор гл. 7, ст. 16.

Зонара. Господь сказалъ, что не должно расторгать брака *развъ словесе любодѣйна* (Мѡ. 5, 32). Это изреченіе, говоритъ великій отецъ, равно причисляется и мужамъ и женамъ, такъ что ни мужъ не долженъ отпустить своей жены, ни жена не должна оставлять своего мужа. Но обычай не одинаково относится къ мужамъ, оставляющимъ своихъ женъ, и къ женамъ, поступающимъ такимъ же образомъ. Ибо жена, если оставитъ мужа и совокупится съ другимъ, признается прелюбодѣйцею и не принимается мужемъ, если онъ того не пожелаетъ; а мужа, хотя бы онъ любодѣйствовалъ и прелюбодѣйствовалъ, жена оставить не можетъ. Слѣдовательно, говоритъ св. отецъ, если оставленный будетъ жить съ другою, совокупившаяся съ нимъ не должна быть признаваема за прелюбодѣйцу; ибо грѣхъ принадлежитъ той, которая оставила своего мужа и которой не позволено отступать отъ него; напротивъ она, должна терпѣть, хотя бы онъ сурово обращался съ нею, или наносилъ ей имущественный ущербъ, расточая ея приданое; должна сносить и не разлучаться отъ мужа, хотя бы терзалась ревностію въ виду того, что мужъ ея совокупляется съ другою. Ибо если и въ томъ случаѣ, когда одинъ изъ супруговъ не христіанинъ, блаженный Апостоль запрещаетъ другому отдѣляться отъ него противъ его воли, то какимъ образомъ будетъ невиновенъ тотъ, кто расторгнетъ супружество по другой причинѣ? И такъ, если жена, оставивъ мужа, вступить въ сожителство съ другимъ, признается прелюбодѣйцею; а соединившаяся законнымъ образомъ съ оставленнымъ мужемъ не осуждается ни какъ прелюбодѣйца, ни какъ блудница. И мужъ, если расторгнетъ бракъ съ своей женою и будетъ жить съ другою, есть прелюбодѣй и жену дѣлаетъ прелюбодѣйцею, если она вступить въ связь съ другимъ; равнымъ образомъ и та, которая будетъ сожительствовавшая съ такимъ мужемъ, зная, что онъ отпустилъ жену, которую имѣлъ, есть прелюбодѣйца, ибо привлекла къ себѣ чужаго мужа. Но это по обычаю, который имѣлъ силу во времена сего великаго отца. А на основаніи изданной послѣ того повеллы императора Юстиніана о расторженіи браковъ, помѣщенной въ 7-мъ титулѣ 28-й книги Василікъ, кромѣ другихъ причинъ, по которымъ женамъ

дается право прекращать сожитіе (съ своими мужьями), по-звояется имъ расторгать браки и по причинѣ ревности въ томъ случаѣ, если мужъ въ одномъ и томъ же домѣ, или городѣ сожительствуетъ съ другою женщиной и, не смотря на приглашеніе со стороны жены, не оставляетъ общенія съ нею.

Синописисъ. По слову Господа равно осуждается и мужъ и жена, разлучающіеся не по причинѣ любодѣнія; но обы-чай разрѣшаетъ отъ сожительницъ и прелюбодѣя и блуд-ника. Если же какая вступитъ въ бракъ съ мужемъ, оставленнымъ (женою), не естъ по этому прелюбодѣйца; ибо вина лежитъ на той, которая незаконно оставила его и которая несомнѣнно прелюбодѣйствуетъ, если сопряжется съ другимъ; а оставленный пользуется снисхожденіемъ. Но кто оставитъ свою жену и приступить къ другой, тотъ и сама прелюбодѣй, и жену (оставленную) заставляетъ пре-любодѣйствовать, и живущая съ нимъ женщина (тоже пре-любодѣйца).

Аристинъ. Хотя Господь равно осуждаетъ и мужа, растор-гающаго бракъ съ своею женою (*развъ словесе прелюбо-дѣйнаго*), и жену, отступающую отъ своего мужа безъ благословной причины, но не такъ повелѣваетъ это церков-ный обычай: онъ предписываетъ женѣ удерживать своего мужа, хотя бы онъ совершалъ блудъ и прелюбодѣйствовалъ; а жену, если она осквернилась съ другимъ мужемъ, дозво-ляетъ ей мужу отпускать и болѣе не удерживать. Слѣдова-тельно, если жена оставитъ своего мужа подъ тѣмъ предло-гомъ, что онъ живетъ въ блудѣ, и тотъ возьметъ другую жену, вина и отвѣтственность падаетъ на жену, оставив-шую своего мужа, котораго она должна была удерживать, не смотря даже на его прелюбодѣяніе; и мужъ въ этомъ слу-чаѣ достойнъ снисхожденія, если обратится къ другой женѣ: точно также и совокупившаяся съ нимъ, если онъ остав-ленъ, не должна быть сочтена за прелюбодѣйцу; а оста-вившая, если соединится съ другимъ, естъ несомнѣнно пре-любодѣйца. Если же на оборотъ мужъ оставитъ жену *развъ словесе прелюбодѣйна*, и возьметъ другую жену, то и самъ судится какъ прелюбодѣй, потому что заставляетъ прелюбо-дѣйствовать ту, которую оставилъ, если она выйдетъ за

другаго мужа, и сожительствующая съ нимъ—прелюбодѣица, потому что приняла чужаго мужа. И это по правилу, потому что законами въ то время дозволялось сожительствующимъ разлучаться другъ отъ друга и безъ благословной причины посредствомъ установленныхъ выраженій. А нынѣ ни мужъ, ни жена не могутъ расторгать супружества, развѣ есть только какая-нибудь благословная причина изъ числа тѣхъ, которыя прямо указываетъ Юстиніанова новелла.

Вальсамонъ. Святой, будучи сиропецъ, что должно дѣлать съ супругами, если который либо изъ нихъ вступить въ другой бракъ, или впадетъ въ блудъ, составилъ свой отвѣтъ на основаніи различныхъ мѣстъ Писанія и господствовавшего въ то время обычая. А поелику почти все, что содержится въ этомъ правилѣ, измѣнила 117-я Юстиніанова новелла, содержащаяся въ 7-мъ титулѣ 28-й книги (Василикъ), то прочти ее, точно также и III-ю новеллу, вообще все, начиная съ 1-й главы указанного титула до 6-й, и узнаешь, какими способами расторгаются супружества, и какъ наказываются, по крайней мѣрѣ на основаніи гражданскаго закона, тѣ изъ супруговъ, которые совершаютъ прелюбодѣяніе, или блудъ, а равно и тѣ, которые противузаконно оставляютъ сожитіе. Прочти также 93-е правило трульскаго собора и что написано въ (толкованіи) на него; прочти и законы, помѣщенные въ концѣ первой главы II-го титула настоящаго собранія, и тѣ, которые помѣщены въ 4-й главы 13-го титула настоящаго собранія; равнымъ образомъ и толкованіе 5-й главы того же титула, и узнаешь отсюда обстоятельно все, относящееся къ настоящему предмету.

Славянская кормчая. По Господню словеси равно осуждаются мужъ, и жена, развѣ любодѣянія распущающеса: обычай же прелюбодѣяніи, любодѣи не распущается съ женою. Аще ли нѣкая пущенымъ отъ жены мужеви сочтается, нѣсть прелюбодѣица: вина бо на оной есть, иже безъ вины остави мужа, и прелюбодѣица есть, аще за иного пойдетъ: пущены же мужъ прощенъ есть. Аще же мужъ жену пустивъ, и ину пойметъ, и самъ прелюбодѣи, и той прелюбы дѣяти творить, и живущая съ нимъ прелюбодѣица есть.

Толкованіе. Аще и Господь, мужа распустившагося

отъ своея жены, развѣ словесе прелюбодѣйнаго, и жену кромѣ подобны вины отлучившуюся отъ своего мужа, равно осуждаетъ: но обычай убо церковныи инако сему повелѣваетъ быти: мужа убо и блудъ творящаго, и прелюбодѣющаго, своея его женѣ отлучитися не повелѣваетъ. Жена же аще осквернигся со инѣмъ мужемъ, пустити ю повелѣваетъ, и ктому не держати ея мужеви. Тоже аще жена своего мужа оставить, извѣтъ имущи нань, понеже въ блудѣ живетъ, и онъ другую жену пойметъ, вина и грѣхъ на женѣ есть, иже пусти мужа своего, его же должна баше держати, аще и прелюбы творить, мужъ бо прощень есть иную жену пояти: тако же и съчетавшаяся снимъ, не наречется прелюбодѣвица, пущену ему суцу отъ лервыя жени. Аще же оставльшая его идетъ за инъ мужъ, прелюбодѣвица есть безъ всякаго извѣта. Аще же противпо сему, мужъ свою жену пустить, кромѣ словесе прелюбодѣйнаго, и ину пойметъ, и самъ яко прелюбодѣи осудитъ, понеже пущенѣй отъ него женѣ творить прелюбы дѣяти, аще за инъ мужъ пойдетъ: и живущая снимъ жена прелюбодѣвица есть понеже чуждаго мужа поять: и таковая суть правила сего, понеже власть баше сущимъ, тогда отъ закона мужеви и женѣ, и свѣне подобны вины, законными глаголы разлучатися другъ отъ друга. Днесъ же ни мужъ ни жена разрушити сожитія не можетъ, аще не будетъ кая вина подобна: о нихъ же явѣ, Іустиніанова, новая заповѣдь повелѣваетъ.

Κανὼν ι'.

Οἱ ὑμνούντες μὴ καταδέχεσθαι τὴν χειροτονίαν, ἐξομνύμενοι, μὴ ἀναγκαζέσθωσαν ἐπιρρχειν. Εἰ γὰρ καὶ δοκεῖ τις εἶναι κανὼν ὁ συγχωρῶν τοῖς τοιοῦτοις· ἀλλὰ πείρα ἐγνώκαμεν, ὅτι οὐκ εὐδοῦνται οἱ παρορρήσαντες. Σχο-

Правило Г.

Кленѣщїеся не прїимлѣти рѣкоположенїа, когда произнеслѣ клятвѣ, да не принждѣютца наршлѣти онѣю. Ико хотѣл ѣ мнѣтца бѣгнѣтѣкое правило, снисходѣетъ такокимъ: Ѡднѣкѣ мѣ дознѣли

πειν δὲ δεῖ καὶ τὸ εἶδος τοῦ ὄρχη, καὶ τὰ ῥήματα, καὶ τὴν διάθεσιν ἀφ' ἧς ὁμωμόχασι, καὶ τὰς κατὰ λεπτον ἐν τοῖς ῥήμασι προσθήκας· ὡς ἐὰν μηδεμία ἢ μηδαμόθεν παραμυθία, χρῆ παντελῶς ἐᾶν τοὺς τοιοῦτους. Τὸ μέντοι κατὰ Σεβήρον πρᾶγμα, ἦτοι τὸν ὑπὸ τούτῃ χειροτονηθέντα πρεσβύτερον, τοιαύτην τινά μοι δοκεῖ παραμυθίαν ἔχειν (εἰ καὶ σοι συνδοκεῖ). Τὸν ἀγρόν ἐκεῖνον τὸν ὑποκείμενον τῇ Μισθία, ᾧ ἐπεκλήρυχθη ὁ ἄνθρωπος, χέλευσον Μασάδοις ὑποτελεῖν· οὕτω γὰρ χάκεινος οὐ παρορκήσει, μὴ ἀναχωρῶν τοῦ τόπῃ καὶ ὁ Λογγίνος, ἔχων τὸν Κυριακόν μεθ' ἑαυτοῦ, οὐκ ἐρημώσει τὴν Ἐκκλησίαν, οὐδὲ τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν διὰ τῆς ἀργίας καταδικάσει· καὶ ἡμεῖς δόξομεν μὴ παρὰ κανόνας ποιεῖν τι, συμπεριφερόμενοι τῷ Κυριακῷ, ὁμῶσαντι μὲν συμπαραμένειν Μινδοανοῖς, καταδεξαμένῳ δὲ τὴν μετάθεσιν. Ἢ γὰρ ἐπάνοδος φυλακῆ

Ὀπυτομικ, чтѡ не κλαγο-
попѣшестъкъ зечѣса погѣ-
пѣшкѣмъ протѣвѣ κλάτ-
кы. Дѡлжно же разсмѣ-
трикати ἢ Ὄκразъ κλάτ-
кы, ἢ слока, ἢ распо-
ложѣнїе, сѣ когѡрымъ
ὄнѣ κλαλίε, ἢ τῶνκїа
кѣ слокаχъ приκавлѣнїа:
ἢ ἄще ни сѣ каκѡй сто-
ронѣ нѣтъ нїкаκѡго
ὡκлегчѣнїа ὡςїа κλάτ-
кы, τὸ ποδὸκѣтъ со-
кершѣннѡ ὡсѣκλατѣ та-
κѡкѣχъ. Дѣκѡ же Сеκїра,
ἢ ἢ посѣκленнаго ἢ мѣ
прескѣчѣра, по моємѣ
мнѣнїю (ἄще ἢ чѣкѡ сѣ
моѣмъ согласно), поδѣ-
чѣтъ нѣкогѡроє разрѣ-
шенїе κλάτкы сѣκѣδѣю-
цимъ Ὄκразомъ. Сеκѡ
ὄноє, кѣ когѡроє проиζ-
кѣденъ челоκѣкѣ сѣ,
подчїнѣннѡє до нѣнѣ
Мїсλїн, поєκѣн причїсλн-
тѣ кѣ Масάдамъ: ἢко,
чѣκѣмъ Ὄκразомъ, ἢ
ὄнѣ не вѣдетъ κλάτко-

ἔσαι τοῦ ὄρχου. Τὸ δὲ εἶξαι αὐτὸν, τῇ οἰκονομίᾳ, εἰς ἐπιорχίαν αὐτῷ οὐ λογισθῆσεται, διὰ τὸ μὴ προσχεῖσθαι τῷ ὄρχῳ, μηδὲ πρὸς βραχὺ ἀναχωρήσειν Μινδάνων, ἀλλὰ παραμένειν εἰς τὸ ἐφεξῆς. Σεβήρῳ δὲ προφασισομένῳ τὴν λήθην, ἡμεῖς συγχωρήσομεν, εἰπόντες, ὅτι ὁ τῶν χρυπτῶν Ἰγνώσης οὐ περιόφεται τὴν εαυτοῦ Ἐκκλησίαν ὑπὸ τοιοῦτε λυμαινομένην, ποιῶντος μὲν ἀκανονίζως ἐξ ἀρχῆς, ὄρχῳ δὲ καταδεσμοῦντος παρὰ τὰ Εὐαγγέλια, παρορκεῖν δὲ διδάσκοντος δι' ὧν μετετέθη, ψευδομένου δὲ νῦν δι' ὧν τὴν λήθην σχηματίζεται. Ἐπειδὴ δὲ οὐκ ἐσμέν καρδιῶν χριταί, ἀλλ' ἐξ ὧν ἀκούομεν, χρίνομεν· δῶμεν τῷ Κυρίῳ τὴν ἐχθίστην, αὐτοὶ δὲ ἀδιακρίτως αὐτὸν δεξώμεθα, συγγνώμην δόντες ἀνθρωπίνῳ πάθει τῇ λήθῃ.

престѣпникомъ, не пре-
ходѣ ꙗко мѣста, ꙗко ло-
гича, ꙗко мѣста съ собою кѣ-
рѣака, не оупразднѣтъ
Цркви, ꙗко не подкѣрнетъ
дѣши своѣй ѡсждѣнїю,
за ѡпдѣткнїе ѡныа: ꙗ
мы не возмнѣмъ дѣ-
лати нѣчто прочеъ
прѣкнахъ, снисходѣ къ
кѣрѣакѣ, копорый клѣмъ
прекыкѣти къ мѣнда-
нахъ, но согласѣмъ пе-
реведѣнъ кѣти. ꙗко воз-
крацѣнїе егѡ вѣдетъ со-
блюденїемъ клѣткы: ꙗ емѣ
покорностъ распорѣженїю
не в мѣкнѣтъ къ клѣтко-
престѣпленїе: поелѣкъ
къ клѣткѣ егѡ не вѣло
присовокѣплено тогѡ,
ѡкъ ѡнъ ниже на кѣт-
кое крѣмъ не ѡстѣкитъ
мѣданѡхъ, но ко кѣе
проче крѣмъ пребѣдетъ
тѣмъ. Се кѣрѣ же, ꙗзвѣ-
нѣющемъ забвенїемъ,
мы простѣмъ, рѣкше, ꙗко
вѣдѣцїй тѣносе, не по-

пѣститѣ Цркви съоѣи
 понестѣ вредѣ ѿ того,
 кто въ началѣ постѣ-
 палѣ не по правиламъ,
 но связалѣ себя клят-
 вою вопреки ѿангелію:
 кто перемѣщеніемъ оу-
 чилѣ клятвопрестѣпле-
 нію, нынѣ же лжетѣ
 причѣорнымъ забвені-
 емъ. Но поелікѣ мы не
 сѣдѣи сердецѣ, но со-
 дѣимъ по томѣ, что
 слышимъ: то Гдѣ пред-
 ставимъ ѿмщеніе, а са-
 ми кѣз сомнѣніѣ пріи-
 мемъ егѣ, да въ процѣніе
 забвенію, ѣкѣ немощи
 человѣческой.

Зонара. Нѣкоторые, будучи призываемы къ принятію рукоположенія, связывали себя клятвою—не принимать хирогоніи. Таковыхъ, говоритъ святой отецъ, не должно при нуждѣ къ нарушенію клятвы. И хотя бы казалось, что сами давшіе себѣ клятву, или наложившіе на себя какоюнибудь обѣтъ, напримѣръ, не ѣсть мяса, или не пить вина, или не дѣлать того, или этого, могутъ опять по собственному произволу нарушить свой обѣтъ и оставить клятву, но мы, говоритъ св. отецъ, по опыту знаемъ, что посягнувшимъ противъ клятвы, т. е. тѣмъ, кто сдѣлалъ чтонибудь вопреки клятвѣ, „не благопоспѣшествуется“, т. е. они не желанны для Бога, не признаются правыми и благоудобными Ему. Впрочемъ, прибавляетъ правило, въ такихъ случаяхъ

нужно разсматривать и образъ клятвы, т. е. Бога ли наименовалъ клянущійся, или другое—что-нибудь, и слова даваемаго клятву, и расположеніе, съ какимъ онъ поклялся, и тонкія прибавленія въ словахъ. Ибо принимая во вниманіе качество клятвы, слова и расположеніе (произнесшаго клятву), если напримѣръ, онъ поклялся по малодушію, а не съ твердою мыслию, удобно заключить, что нѣтъ препятствія поклявшемуся отступить отъ клятвы; если же, при разсмотрѣніи всѣхъ этихъ обстоятельствъ, нельзя найти какого либо извиненія для отступленія отъ клятвы, такихъ должно оставлять, чтобы не нарушали клятвы. Дѣло же Севира, (о которомъ говорится въ настоящемъ правилѣ) было таково. Нѣкто Лонгинъ имѣлъ село, называемое Миндана, подчиненное Миссѣйской епископіи. Севиръ, епископъ Мисадскій, рукоположилъ къ находившемуся въ этомъ селѣ храму въ пресвитера нѣкоего Киріака, даваемаго клятву пребывать при храмѣ, или, что то же, находится въ подчиненіи Мисадской епископіи. Епископъ же той области, въ которой находилось село, запретилъ Киріаку, какъ рукоположенному другимъ (епископомъ), священнодѣйствовать въ принадлежащей ему церкви. Почему Киріакъ, оставивъ ее, перешелъ въ другое мѣсто, а Лонгинъ, оскорбленный этимъ, грозилъ упразднить церковь. Спрошенный по этому дѣлу, Васили Великій отвѣчалъ, что село, въ которое произведенъ т. е. наименовалъ пресвитеромъ Киріакъ, должно быть подчинено Мисадской епископіи, хотя оно и принадлежало къ другой области, а Киріакъ обязанъ опять возвратиться туда; ибо такимъ образомъ ни онъ не поступитъ противъ клятвы, ни Лонгинъ не упразднитъ церкви, т. е. не оставитъ ее пустою, не уничтожитъ, и своей души не осудитъ на лишенія, т. е. не останется безъ участія въ молитвахъ и божественныхъ пѣснопѣніяхъ. Рѣшая такимъ образомъ дѣло Киріака, и позволяя ему возвратиться въ церковь, въ которой онъ поклялся пребывать, ни мы, говоритъ св. отецъ, не возмнися „дѣлати нѣчто противное правиламъ“. ни онъ не можетъ быть осужденъ за то, что нарушилъ клятву: ибо самымъ возвращеніемъ своимъ онъ показываетъ, что соблюдаетъ клятву, такъ какъ въ клятвѣ его не было присовокуплено, что онъ не оставитъ села Минданы *даже на ко-*

роткое время. И такъ смотри, какимъ образомъ святой изъ изслѣдованія и разсмотрѣнія словъ уловилъ такой смыслъ. что давшій клятву не представляется нарушителемъ ея. Таково мнѣніе (св. отца) о Кириакѣ. А Севирь, обвиняемый въ томъ, что рукоположилъ (пресвитера) въ село, принадлежащее къ чужой области, говорилъ (въ свое оправданіе). что сдѣлалъ это по забвенію, не разузнавъ, что село подчинено другому. И такъ, говорятъ св. отецъ, поелику онъ извиняется забвеніемъ, то должно простить его и представить на судъ Божій; ибо такъ какъ мы не сердецѣдцы, а судимъ только по тому, что слышимъ, то предоставимъ отмщеніе Господу, а сами простимъ совершившаго проступокъ по забвенію, которое есть (общая) человѣческая немощь.

Синописисъ. Давшаго клятву не принимать рукоположенія не принуждай.

Аристинъ. Того, кто избранъ въ епископа и по какому-нибудь случайному неблагоприятному обстоятельству далъ клятву не принимать хиротоніи, не принуждай къ принятію хиротоніи. Впрочемъ, при этомъ пужно разсматривать образъ клятвы, ея слова, расположеніе съ какимъ онъ поклялся, и тонкія прибавки въ словахъ. И если откроется съ какой-нибудь стороны возможность облегчить клятву, (св. отецъ) прощаетъ ему кажущееся нарушеніе клятвы и позволяетъ принимать рукоположеніе; а если ни откуда не представляется никакой помощи, напротивъ принятіе хиротоніи со всѣхъ сторонъ оказывается клятвопреступленіемъ. въ такомъ случаѣ нужно совершенно оставлять даващаго клятву.

Вальсамонъ. Нѣкоторые, будучи призываемы къ принятію рукоположенія, связывали себя клятвою — не принимать хиротоніи. Таковыхъ, говоритъ святой отецъ, не должно принуждать къ нарушенію клятвы. И хотя бы казалось, что сами давшіе себѣ клятву, или наложившіе на себя какой-нибудь обѣтъ, напримѣръ, не ѣсть мяса, или не пить вина, или не дѣлать чего-нибудь другаго, могутъ опять по собственному произволу нарушить свой обѣтъ, но мы, говоритъ св. отецъ, по опыту знаемъ, что поступившему противъ клятвы „не благопоспѣшествуется“, и Богъ попускаетъ на нихъ за клятвопреступничество разныя испытанія. Впрочемъ,

прибавляетъ правило, въ такихъ случаяхъ нужно разсматривать и образъ клятвы, т. е. Бога ли наименовалъ клянущійся, или другое что нибудь, и слова давшаго клятву, и расположеніе, съ которымъ поклялся, и тонкія прибавленія въ словахъ. Ибо припимая во вниманіе качество клятвы, слова и расположеніе (произнесшаго клятву), если, напри- мѣръ, онъ поклялся по малодушію, а не съ твердою мыслию, удобно заключить, что нѣтъ препятствія давшему клятву отступить отъ нея; если же при разсмотрѣніи всѣхъ этихъ обстоятельствъ невозможно найти какого либо извиненія для отступленія отъ клятвы, то должно оставлять такихъ, чтобы не нарушали клятвы. Дѣло Севира (о которомъ говорится въ настоящемъ правилѣ) было таково. Нѣкто Лонгинъ имѣлъ село, называемое Миндана, подчиненное Мисойской епископіи. Севирь, епископъ Масадскій, рукоположилъ къ находившемуся въ этомъ селѣ храму въ пресвитера нѣкоего Киріака, давшаго клятву пребывать при храмѣ, или, что то же, находится въ подчиненіи Масадской епископіи. Епископъ же той области, въ которой находилось село, запретилъ Киріаку, какъ рукоположенному другимъ (епископомъ), священнодѣйствовать въ принадлежащей ему церкви; почему Киріакъ оставилъ ее и перешелъ въ другое мѣсто, а Лонгинъ, оскорбленный этимъ, грозилъ упразднить церковь. Сирошенный по сему дѣлу, Василій Великій отвѣчалъ, что село, въ которое произведенъ Киріакъ, т. е. въ которое наименованъ пресвитеромъ, должно быть подчинено Масадской епископіи, хотя оно и принадлежало къ другой области, а Киріакъ обязанъ опять возвратиться туда; ибо такимъ образомъ ни онъ не поступитъ противъ клятвы, ни Лонгинъ не упразднитъ церкви, т. е. не оставитъ ее пустою, не уничтожитъ, и своей души не осудитъ на лишенія, т. е. не останется безъ участія въ молитвахъ и божественныхъ пѣснопѣніяхъ. Рѣшая такимъ образомъ дѣло Киріака и позволяя ему возвратиться въ церковь, въ которой онъ поклялся пребывать, ни мы, говоритъ св. отецъ, не возмнимся дѣлати нѣчто противу правилъ, ни онъ не можетъ быть осужденъ за то, что нарушилъ клятву; ибо самымъ возвращеніемъ своимъ показываетъ, что соблюдаетъ клятву, такъ какъ въ клятвѣ его не было присовокуплено,

что онъ не оставитъ Минданы даже на короткое время. Итакъ смотри, какимъ образомъ святыи изъ изслѣдованія и разсмотрѣнія словъ уловилъ такой смыслъ, что давшій клятву не представляется нарушителемъ ся. Таково мнѣніе (св. отца) о Кириакѣ. А Севиръ, обвиняемый въ томъ, что рукоположилъ (пресвитера) въ село, принадлежащее къ чужой области, говорилъ (въ свое оправданіе), что сдѣлалъ это по забвенію, не разузнавъ, что село подчинено другому. Итакъ, говоритъ (св. отецъ), поелику онъ извиняется забвеніемъ, то должно простить его и предоставить на судъ Божій; ибо такъ какъ мы не сердевѣдцы, а судимъ только по тому, что слышимъ, то предоставимъ отмщеніе Богу, а сами простимъ совершившаго проступокъ по забвенію, которое есть (общая) человѣческая немощь. Таково правило. Прочти еще 18-ю главу 13-го титула настоящаго собранія и что тамъ написано въ толкованіи объ изслѣдованіи клятвъ. Имѣй въ памяти и то, что опредѣлено святымъ по поводу факта, имѣвшаго мѣсто при рукоположеніи Кириака и подавнаго ему поводъ къ нарушенію клятвы, и замѣтить, что этимъ, по видимому, извиняются тѣ мѣстные архіереи, которые священнодѣйствуютъ въ патриаршихъ церквахъ; ибо еслибы не помогло Севиру указаніе на невѣдѣніе, то онъ былъ бы изверженъ за то, что совершилъ рукоположеніе въ своей области. А относительно священниковъ, давшихъ ложное свидѣтельство, прочти 76-ю новеллу царя господина Льва философа, въ которой говорится, что если священникъ сдѣлаетъ ложное свидѣтельство съ клятвою, то извергается; а если безъ клятвы, то отлучается на трехлѣтнее время въ монастырь и такимъ образомъ возстановляется въ своемъ чинѣ.

Другое толкованіе Вальсамона. Въ толкованіи на 28 и 29 правила сего св. отца мы много написали о клятвахъ. Но поелику я слышалъ, какъ нѣкто говорилъ, что тотъ, кто произноситъ: „клянусь моимъ спасеніемъ, клянусь молитвами св. отцевъ, да увижу прощеніе моихъ грѣховъ“, я подобное, есть клянущійся, то говорю, что св. Василій Великій въ своихъ словахъ о подвижничествѣ прямо написалъ, что это не суть клятвы, а молитвы и подобія клятвъ, произносимыя для уврачеванія слушающихъ, почему и невинны. Ибо, говоритъ отецъ, и Іосифъ клялся: клянусь здравіемъ

Фараона (Быт. 42, 15, 16) и Апостолья написалъ къ Корин-
оянамъ: клянусь нашею похвалою (1. Кор. 15, 31) и опять:
благословенъ Богъ, истину говорю и не лгу.

Славянская нормчая. Не понудиши кленшагося поста-
виться.

Толкованіе. Избрана суца на епископство, и еще же
не поставлена, и нѣкія ради приключшіяся напасти, клен-
шагося поставленія не пріяти, таковаго на поставленіе не
принудити: обаче подобаеъ смотрити, и образъ клятвы.
и глаголы и вины, о ней же клятся, и еже потонку во
глаголѣхъ приложенія. И аще будетъ отнѣкуду нѣкое утѣ-
шеніе о клятвѣ, простити ему мнимое заклятіе, и поставити
его епископа повелѣваеъ. Аще же ни одинаго будетъ ни
откуду же прибѣжища, но отвсюду закленся обрѣтаеся.
аще поставится, прощенъ будетъ, и не подобаеъ отнюдѣ
оставити таковаго ¹⁾).

Καὐὸν ια΄.

Ὁ δὲ τὸν ἀκούσιον ποιήσας
φόνον, ἀρχοῦντως ἐξεπλήρωσε
τὴν δίκην ἐν τοῖς ἑνδεκά ἔτεσι.
Δῆλον γάρ, ὅτι ἐπὶ τῶν πλη-
γέντων τὰ Μωϋσέως παρατη-
ρήσομεν. καὶ τὸν κατακλι-
θέντα μὲν ὑπὸ τῶν πληγῶν,
ὡς ἔλαβε, βυθίσαντα δὲ πάλιν
ἐπὶ ραυδῶ αὐτοῦ, οὐ λογισό-
μεθα πεφονεῦσθαι· εἰ δὲ καὶ
οὐκ ἐξάνεστη μετὰ τὰς πληγὰς,
ἀλλ' οὖν τῷ μὴ προελέσθαι
αὐτὸν ἀνελεῖν, ὁ τυπτήσας,
φονευτῆς μὲν, ἀλλ' ἀκούσιος,
διὰ τὴν πρόθεσιν.

Прѣкило ѿ

Невольное содѣлашій
оубѣиство, докѣльное по-
нѣсх наказаніе, бѣкх
ѡлѣченх кх продолженіи
ѣдинонадесяти лѣтх.
Иво ивно естъ, иакѡ ѡ
полѣченнхх раны мы
должны соблюдати Моу-
сеекх законх (*), и слѣ-
шаго на одрѣ ѡ полѣ-
ченнхх ранх, но почѣмх
пѣки ходившаго, при по-
моци же злѣ, не почита-
ти оубѣишмих: аще же и

(*) Исх. гл. 21, ст. 18, 19.

¹⁾ Толкованіе Славянской Коричей принадлежитъ Аристинѣ; но оно пере-
ведено такъ, что правилу данъ смислъ прямо противоположній. Ср. выше во-
нній переводъ тогоже толкованія.

НЕ КСТАЛХ ПОСЛѢ РАНХ,
НО ПОНЕЖЕ БИШІЙ НЕ ХО-
ТѢЛХ ОУМЕРТВІТИ ЕГО:
ЧТО ОНХ ЁСТЬ, ХОТѢ И
ОУБИЙЦА, ОДНАКЪ, ПО НА-
МѢРЕНІЮ, НЕКОЛЬНИЙ.

Зонара. Нѣкто совершилъ невольное убійство и провелъ въ отлученіи одиннадцать лѣтъ. На вопросъ: должно ли разрѣшить его отъ узъ, святой отвѣчалъ, что таковой въ теченіи одиннадцати лѣтъ достаточно выполнилъ судъ, т. е. наказаніе; а объ одиннадцати лѣтахъ сказалъ не потому, что на такое именно время долженъ подвергаться епитиміи совершившій невольное убійство (по 57-му правилу того же великаго отца таковой наказывается десятилѣтнею епитиміею), но потому, что таковъ былъ фактъ. Потомъ говоритъ, что по отношенію къ тѣмъ, которые получили раны и умерли, мы должны соблюдать Моисеевъ законъ, который опредѣлилъ, что получившій отъ кого нибудь раны и слегшій по причинѣ ихъ на одръ, если потомъ встанетъ и будетъ ходить при помощи своего жезла (т. е. хотя бы совершенно и не освободился отъ болѣзни, а только ходилъ бы опираясь на свой жезлъ, какъ имѣющій еще остатки болѣзни), затѣмъ умереть, не можетъ казаться убитымъ, и тотъ, кто нанесъ ему раны, не долженъ считаться убійцею. Таковы опредѣленія Моисеева закона. Къ сему святой прибавляетъ, что хотя бы (пораженный) и не всталъ послѣ полученія ударовъ, но лежа отъ нихъ скончался, поразившій его долженъ быть признанъ убійцею, но невольнымъ; ибо онъ имѣлъ цѣлю не убивать его, а побить.

Синописисъ. Невольный убійца долженъ подвергнуться десятилѣтней епитиміи.

Аристинъ. Ясно.

Вальсамонъ. 57-е правило сего св. отца отлучаетъ совершившихъ невольное убійство отъ причащенія божественныхъ Таинъ на десять лѣтъ; а настоящее правило говоритъ, что тотъ невольный убійца, который не причащался Таинъ не

десять, а одиннадцать, тѣмъ болѣе долженъ быть принятъ. Потомъ присовокупляетъ, что хотя бы кто нанесъ и тяжкую рану, но не съ цѣлю убійства, не долженъ быть осуждаемъ какъ убійца; но, говорить (св. отецъ), согласно съ Моисеевымъ закономъ, нужно обращать вниманіе и на получившаго рану: если онъ, послѣ того какъ слегъ отъ раны на одръ, не поправился въ здоровьѣ, но скончался, нанесшій ударъ необходимо подлежитъ обвиненію въ невольномъ убійствѣ; если же всталъ послѣ удара и ходилъ при помощи своего жезла, т. е. не совершенно освободился отъ болѣзни, потомъ умеръ, то нанесшій рану не долженъ считаться убійцею. Итакъ замѣтъ и отсюда, какъ мы сказали и въ толкованіи на 8 правило, что невольное убійство познается по совершенію: по сему-то мы и обращаемъ вниманіе не на рану, была ли она мала или велика, но на смерть, производимую отъ раны; точно такъ какъ вольный убійца осуждается за одно намѣреніе, хотя бы и не было исполненія, т. е. смерти. Замѣтъ также изъ настоящаго правила, что нѣкоторые, рассуждая о невольномъ убійствѣ, напрасно придаютъ особенное значеніе тому, въ какой день нанесенъ ударъ и послѣ сколькихъ дней послѣдовала смерть получившему ударъ; ибо хотя бы послѣ удара прошло и много времени, но если пораженный умеръ отъ этой причины, мы тѣмъ не менѣе говоримъ, что совершено невольное убійство. Прочти еще 8-е правило сего св. отца и толкованіе на него.

Славянская Кормчая. Иже не волею убійство сотворить, десять лѣтъ да покается.

Толкованіе. *Се разумно правило.*

Κανὼν β΄.

Τὸς διὰ μὲν παντελῶς ὁ
κανὼν τῆς ὑπερσείας ἀπέ-
χλεισε.

Правило бѣ.

Коеже ницамъ прѣки-
ло (*) совершено коз-
бранію быти слѣжител-
лами Цркви.

(*) Апок. 17.

Зонара. Здѣсь святой говорить о 17 апостольскомъ правилѣ, въ которомъ предписывается: „кто по святомъ крещеніи двумя браками обязанъ былъ, или наложницу имѣлъ: тотъ не можетъ быть епископъ, ни пресвитеръ, ни діаконъ, ни вообще въ списокъ священнаго чина“.

Синописисъ. Двоеженецъ не можетъ быть въ клирѣ.

Аристинъ. Многія и другія правила запретили двоеженцу священство.

Вальсамонъ. Правиломъ здѣсь называетъ (св. отецъ) 17-е правило св. апостоловъ; а служеніемъ — состояніе въ церковномъ клирѣ. Прочти указанное правило.

Славянская нормчая. Двоеженецъ въ причетъ не пріять.

Толкованіе. И ина многа правила, двоеженцу отъ священничества возбраниша, яко не достоинъ ему быти епископу, или пресвитеру, или діакону.

Κανὼν ιγ΄.

Τοὺς ἐν πολέμοις φόνους οἱ Πατέρες ἡμῶν ἐν τοῖς νόμοις οὐχ ἐλόγισαντο, ἐμοὶ δοκεῖ, συγγνώμην δόντες τοῖς ὑπὲρ σωφροσύνης καὶ εὐσεβείας ἀμυνομένοις. Τάχα δὲ καλῶς ἔχει συμβλεῦειν, ὡς τὰς χεῖρας μὴ καθαρούς, τριῶν ἐτῶν τῆς κοινωνίας μόνης ἀπέχεσθαι.

Правило г҃и.

Оубкіеніе на кра҃ни СѢтцѣи на҃ши (☆) не кѣтѣнѣли за оубѣиство, ѡзвнѣла, кѣкѣ мнѣтѣла мнѣ, покорникоуцѣ цѣломоудрїа ѡ благочестїа. Но можеть бѣть добрѣ вѣло вы совѣтоукати, чтобы о҃ни, кѣкѣ ѡмѣющїе нечїстѣла рѣки, три

(*) См. посланіе Св. Аѳанасїа къ Амуну монаху. Вальсамонъ и Зонаръ согласно замѣчаютъ, что предполагаемый Св. Василїемъ совѣтъ вообще не былъ употребленъ въ дѣйствиѣ, какъ по не удобства, такъ и по уваженїямъ. въ началѣ сего же правила изложеннымъ.

ГОДА ОУДЕРЖАЛИСА ꙗко прі-
швщеніа чокмо стѣхъ
чѣннхъ.

Зонара. Не въ видѣ обязательнаго предписанія, а въ видѣ совѣта предлагаетъ святой, чтобы убивающіе на войнѣ въ теченіе трехъ лѣтъ воздерживались отъ причащенія. Впрочемъ и этотъ совѣтъ представляется тяжкимъ; ибо онъ можетъ вести къ тому, что войны никогда не будутъ причащаться божественныхъ даровъ, и въ особенности лучшіе, — тѣ, которые отличаются отвагою: ибо они никогда не будутъ имѣть возможности въ теченіе трехъ лѣтъ прожить въ мирѣ. Итакъ если тѣ, которые, ведутъ войны одну за другой и умерщвляютъ непріятеля, удалятся отъ причащенія, то они во всю жизнь будутъ лишены благаго причащенія, что для христіанъ — нестерпимое наказаніе. Но зачѣмъ считать имѣющими нечистыя руки тѣхъ, которые подвизаются за государство и за братьевъ, чтобы они не были захвачены непріятелями, или чтобы освободить тѣхъ, которые находятся въ плѣну? Ибо если они будутъ бояться убивать варваровъ, чтобы чрезъ это не осквернить своихъ рукъ, то все погибнетъ и варвары всѣмъ овладѣютъ. Въ виду этого и древніе отцы, какъ свидѣтельствуемъ самъ Василій Великій, не причисляли къ убійцамъ тѣхъ, которые убиваютъ на войнѣ, извиняя ихъ какъ поборниковъ цѣломудрія и благочестія; ибо если будутъ господствовать варвары, то не будетъ ни благочестія, ни цѣломудрія: благочестіе они отвергнутъ, чтобы утвердить собственную религію; а въ цѣломудрія никому не будетъ дозволено подвизаться, такъ какъ всѣ будутъ принуждены жить такъ, какъ они живутъ. А великій въ божественномъ ученіи Аѳанасій въ своемъ каноническомъ посланіи къ монаху Аммуну говоритъ буквально слѣдующее: „непозволительно убивать, но убивать враговъ на брани и законно и похвалы достойно“. Итакъ я думаю, что это предложеніе Василія Великаго никогда не дѣйствовало; но по крайней мѣрѣ оно приносило иногда пользу тѣмъ, кто защищали церковныя преданія. Такъ мы знаемъ изъ исторіи, что когда императоръ Никифоръ Фока сталъ требовать чтобы уби-

ваемые на войнѣ причислялись къ мученикамъ, и подобно имъ были чтимы и прославляемы, тогдашніе архіереи представляли съ своей стороны, что такое чествованіе было бы несправедливо, и, не бывъ выслушаны, воспользовались наконецъ словами Василія Великаго, какъ правиломъ, говоря: „какимъ образомъ мы можемъ причислить къ мученикамъ падшихъ на войнѣ, когда Василій Великій отлучилъ ихъ на трехлѣтіе отъ таинствъ, какъ имѣющихъ нечистыя руки“?

Синопись. Воюющій за благочестіе, хотя и есть защитникъ (онаго), пусть три года воздерживается отъ причащенія.

Аристинъ. Убійства на войнѣ не считались древними отцами за убійства, какъ пишетъ и Аѳанасій Великій къ монаху Аммуну, говоря, что доблестныхъ въ брани должно сподоблять великихъ почестей и воздвигать имъ памятники, возвѣщающіе геройскія ихъ дѣянія: они убиваютъ враговъ и дѣлаютъ дѣло законное и достойное похвалы. И сей великій мужъ не отвергаетъ мнѣнія (древнихъ отцевъ), имѣя въ виду, что воины защищаютъ цѣломудріе и благочестіе. Впрочемъ онъ совѣтуетъ, что хорошо было бы такому воздерживаться только отъ причащенія, потому что онъ имѣетъ нечистыя руки.

Вальсамонъ. Настоящимъ правиломъ святой предлагаетъ въ видѣ совѣта, чтобы совершившіе убійство на войнѣ воздерживались отъ причащенія три года, хотя (древніе) отцы дали таковымъ прощеніе и не считали ихъ на ряду съ убійцами, такъ какъ они подвизались за благочестіе и цѣломудріе вѣрныхъ, которые иначе могли бы подвергнуться (варварскому) плѣненію. Хотя правило это изложено достойно святотѣпія божественнаго отца, но оно не дѣйствуетъ, потому что можетъ случиться, если оно будетъ принято, что воины, находясь постоянно на войнѣ и убивая непріятелей, никогда не будутъ причащаться, что невыносимо. А написано, что когда императоръ Фока потребовалъ, чтобы убиваемые на войнѣ причислялись къ мученикамъ, тогдашніе архіереи, воспользовавшись этимъ правиломъ, заставили царя отказаться отъ своего требованія, говоря: „какимъ образомъ мы причислимъ къ мученикамъ падшихъ на войнѣ, которыхъ Василій Великій на трехлѣтіе устранилъ отъ

тайнствъ, какъ имѣющихъ нечистыя руки“? Когда же, по царскому приказанію, предстали предъ соборомъ различные священники, а также и нѣкоторые епископы, и признались, что они участвовали въ битвѣ съ непріятелями и убили многихъ изъ нихъ, то божественный и священный соборъ, слѣдующаго настоящему правилу и 43-му того же святаго и другимъ божественнымъ постановленіямъ, хотѣлъ, чтобы они болѣе не священнодѣйствовали; но большинство и особенно тѣ, которые были болѣе воинственны, настояли на томъ, что они даже достойны награды. А многіе за то, что убили людей во время игры въ палки, были причислены къ вольноневольнымъ убійцамъ, такъ какъ эта игра не принадлежитъ къ числу тѣхъ пяти игръ, которыя признаются закономъ и называются состязаніями (ἀγῶνες) отъ (ἀγών, т. е. кулачный бой, бѣгъ, прыганье, киданье диска и борьба); отчего тѣ, которые убиваютъ въ этихъ играхъ, не подвергаются предосужденію.

Славянская кормчая. *Убіѣства на бранѣхъ, не убійства: причащенія же три лѣта не приимати симъ.* Воинъ на брани за благовѣріе, аще убіетъ, три лѣта да не прииметь общенія.

Толкованіе. Иже на бранѣхъ бывающая убійства, не убійства вмѣнишася отъ святыхъ отецъ: яко же и великіи Аѳанасіи Аммону мниху въ посланіи глаголетъ, честій великихъ достойни суть, иже во бранѣхъ храбровашшіи, образы подобія ихъ поставляти, лѣпо есть проповѣдати храбрость ихъ, яко убиваютъ противныя, и дѣло творятъ законно, и похвалы достойно: Се же и великіи сей мужъ тѣхъ суда не отместъ, понеже за цѣломудріе, и за благовѣріе храборъ на брани убиваетъ: обаче совѣщаетъ, добро есть глаголю таковому, три лѣта причащенія токмо не приимати. понеже не чистѣ имать рудѣ.

Κανὼν ἰδ'.

Ὁ τὸς κς λαμβάνων, ἐὰν καταδέξηται τὸ ἀδικον κέρδος εἰς πτωχοῦς ἀναλωσαὶ καὶ

Правило 43.

взѣмлющій лихвѣ, аще восхощетъ непрѣведнѣю користь источникѣ на

τοῦ λοιποῦ, τοῦ νοσήματος **НИЩИХЪ, ꙗ** ВПРЕДЪ **Ѣ** НЕ-
 τῆς φιλοχρηματίας ἀπαλλαγῆ- **ДѢЛА ЛЮБОСТЯЖАНІА СВО-**
 ναί, δεχτός ἐσιν εἰς ἱεροσού- **ВѢДЕНХ БЫТИ, МОЖЕТЪ**
 νην. **ПРННАТЪ БЫТИ КЪ СВА-**
ЦЕНСТВО.

Зонара. 17-е правило перваго никейскаго собора повелѣваетъ извергать посвященныхъ, дающихъ въ долгъ съ лихвою; а сей великій отецъ говоритъ: „если корысть отъ лихвы истощитъ на нищихъ и впредь будетъ воздерживаться отъ взиманія лихвы, можетъ быть принять во священство“. Кто нибудь усмотритъ, пожалуй, противорѣчіе между правиломъ никейскихъ отцевъ и настоящимъ; но этого нѣтъ. Ибо первое дѣлаетъ постановленіе о посвященныхъ лицахъ, взимающихъ ростъ, а это—о мірянахъ, и говоритъ, что мірянинъ, который воздержится отъ взиманія роста и раздастъ нищимъ ту прибыль, какую получилъ чрезъ это, не можетъ быть устранимъ отъ производства во священство.

Синописи. Взимающій лихву принимается во священство, если исправится.

Аринтинъ. А исправленіе состоитъ въ томъ, если истощитъ на нищихъ собранную отъ роста неправедную корысть и дастъ обѣщаніе, что уже никогда не впадеть въ такой недугъ любостяжанія.

Вальсамонъ. 44-е правило св. Апостоловъ опредѣляетъ, что епископы, или пресвитеры, или діаконы, взимающіе ростъ, должны или перестать, или подвергнуться изверженію; а 17-е правило 1-го собора повелѣваетъ извергать всѣхъ, причтенныхъ къ клиру, если занимаютъ ростовщичествомъ. Прочти толкованія на эти правила. А поелику гражданскій законъ не наказываетъ мірянъ, взимающихъ лихву, напротивъ позволяетъ давать въ займы съ ростомъ, и нѣкоторые изъ лицъ, занимавшихся этимъ промысломъ, повидимому, хотѣли удостоиться священнической степени, но не были принимаемы по причинѣ постыдности лихоимства, то святой и говорятъ, что должно и таковыхъ допускать къ священству, если они собранное лихвою истощатъ на нищихъ и обѣщаются болѣе не заниматься этимъ дѣломъ.

Славянская нормчая. Иже лихву вземлетъ, ащежеся исправитъ, да будетъ пріять во священничество.

Толкованіе. Исправленіе же его се есть, еже раздати нищимъ собраное отъ лихвы неправедное богатство, и обѣщатися къ тому въ таковыи сребролюбія недугъ не впасти.

Κανὼν ιε΄.

Θαυμάζω δὲ σου, τὴν γραμματικὴν ἀκρίβειαν ἐπὶ τῆς Γραφῆς ἀπαιτοῦντος, καὶ λογιζομένω, ὅτι ἠναγκασμένη εἶναι τῆ λέξις, τῆς ἐρμηνείας τὸ ἑαυτῆς εὐσημον ἐκδιδοῦσης, οὐ τὸ κυρίως ὑπὸ τῆς Ἑβραϊκῆς φωνῆς σημαίνοντο μετατεθείσης. Ἐπεὶ δὲ δεῖ μὴ ἀργῶς παρελθεῖν τὸ ὑπὸ ἀνδρὸς ζητητικῶ κινηθὲν πρόβλημα. Τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ καὶ οἱ ἰχθύες τῆς θαλάσσης, καὶ ἐν τῇ κοσμοποιῷ τὴν αὐτὴν ἔλαχον γενεαί. ἐκ τῶν ὑδάτων γὰρ ἐξήχθη ἀμφοτέρω τὰ γένη· τὸ δὲ αἴτιον, ὅτι ταυτὸν εἶναι ἑκατέρωις ἰδίωμα. Τὰ μὲν γὰρ διανήχεται τὸ ὕδωρ, τὰ δὲ ἐπιπνέχεται τῷ ἀέρι. Διὰ τοῦτο μὲν οὖν κοινῇ αὐτῶν ἐπεμνήσθη. Τὸ δὲ σχῆμα τοῦ λόγου,

Правило ѿ.

Диклюса же, ꙗкѡ чѣ трѣкдеши ѿ Писаніа вѣккальннхъ тѣчности, ꙗ дѣмашн, ꙗкѡ реченіе перекѡда ѿсѣтъ принѣждѣнно, когда ѿнхъ хорѡшѡ выражаецѣ ѡ значаемый ꙗмъ предметъ, но не прелагаецѣ собственнѡ значеніа слова вѣрѣйскаго. Впрѡчемъ не должно безъ вниманіа прейти копрѡшеніе, предложенное мѡжема любознательннхъ. Птицы некѣсны ꙗ рыбы морскіа, ꙗ при согкореніи мѣра, ꙗмѣли ѡдинаковое происхожденіе: поелѣкѣ ѡба сѣи рѡды живѡтннхъ ꙗзведеннꙗ ꙗзкѡды: причѣна же семѡта, ꙗкѡ ѡба ꙗмѣкѡтъ ѡдно ꙗ тѡже скѡйствѡ.

ὡς μὲν πρὸς τοὺς ἰχθύας, ἀκαταλλῆλως ἀπεδόθη, ὡς δὲ πρὸς πάντα τὰ ἐν ὕδασι διατώμενα, καὶ πάνυ οἰκειῶς. Τὰ γὰρ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ ὑποτέταχται τῷ ἀνθρώπῳ, καὶ οἱ ἰχθύες τῆς θαλάσσης, καὶ οὐκ αὐτοὶ μόνον, ἀλλὰ καὶ πάντα τὰ διαπορευόμενα τρίβης θαλασσῶν. Οὐ γὰρ εἶ τι ἔνυδρον, τοῦτο καὶ ἰχθύς ἐστίν, ὡς τὰ κητώδη, βάλαινα, καὶ ζῦγεναι, καὶ δελφίνες, καὶ φῶκαι, καὶ προσέτι ἵπποι, καὶ κύνες, καὶ πρίονες, καὶ ξιφίαι, καὶ οἱ θαλάσσιοι βόες· εἰ δὲ βούλει, καὶ ἀκάληφαι, καὶ κτένες, καὶ τὰ ὀστραχόρινα πάντα, ὧν οὐδέν ἐστιν ἰχθύς, καὶ πάντα, ἃ διαπορεύεται τρίβης θαλασσῶν, ὡς εἶναι τρία τῷ γένει, πετεινὰ οὐρανοῦ, ἰχθύας θαλάσσης, καὶ ὅσα τῶν ἐν ὕδρων τοῖς ἰχθύσιν ἀντιδιασελλόμενα διαπορεύονται καὶ αὐτὰ τὰς τρίβης τῶν θαλασσῶν.

Ἰβο ὀδνηϛ πλάβαιοντх кх водѣ, ἃ δρδγία πλάβαιοντх по κόζαδχδ. Ποσειδῶ ἡ οἰνομανηδτο ὦ νήχх со-кокδπνω. Θεοτάκх же слόβх ψαλαῖ, (*) не τῶч-нх соωκρаженх кх ὦно-шенῖн кх рыбамх, но кх ὦношенῖн ко ксѣмх твѣ-рамх, живѣющимх кх ко-дачх, совершеннх прѣвн-ленх. Ἰбо челоκѣкѣ по-кѣрны птѣицы некѣсныа ἡ рѣвы морскѣ, ἡ не сѣн τῶκμх, но ἡ ксѣ-твѣри, преходѣирыа сче-зи морскѣ. Ἰбо не ксѣ живѣице кх водѣ ἐστѣ-рыба, кѣкх τῶ: кнτσοκρ-зныа живѣтныа, кнτх, знгѣны, дельφῖны, тγюле-ни, ἐμπε же кони, псы, пн-лы, ἡ мечн рыкы, ἡ морскѣ

(*) Sie относится къ Греческимъ словамъ псалма 50, стиха 9: τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ τοὺς ἰχθύας τῆς θαλάσσης, τὰ διαπορευόμενα τρίβους θαλασσῶν, въ которыхъ видѣ несообразности грамматической подавъ поводъ Св. Амфилохῖю къ вопросу, к Св. Василю къ настоящему изъясненію.

кра́вы: и́ е́стьли оу́годно,
 кропи́вы, и́ грѣвни, и́ всѣ
 черепокѡжныа, и́з конх
 ни е́дино не е́сть рыба,
 всѣ же сѡтъ прехо́дщыа
 стези́ морскіа. Такихъ
 ѡбразомъ три́ сѡтъ ро-
 да: пти́цы небесныа, ры-
 бы морскіа, и́ тѣ жи-
 вѡтныа, ѡбитающыа къ
 вода́хъ, котѡрыа ѡли-
 чаются ѡ ры́кхъ, но тѣ
 кожде прехо́дять стези́
 морскіа.

Зонара. Вопросъ ясно не указанъ; но судя по отвѣту Василія Великаго, можно догадываться, что онъ былъ таковъ: „какимъ образомъ Давидъ упомянулъ вмѣстѣ о птицахъ небесныхъ и рыбахъ морскихъ, и опять сказалъ: *преходящия стези морскія* (Пс. 8, 9)? Прибавку эту онъ сдѣлалъ, по видимому, излишне“. Итакъ относительно того, что птицы и рыбы упомянуты совокупно, (св. отецъ) говорятъ, что и тѣ и другія изведены изъ воды и оттуда получили свое бытіе. Это очевидно изъ того, что одно и тоже свойство присуше и рыбамъ и птицамъ: ибо рыбы плаваютъ въ водахъ, а птицы плаваютъ по воздуху; первыя плаваютъ съ помощію перьевъ, а для управленія пользуются хвостомъ; по добнымъ же образомъ и птицы летаютъ съ помощію крыльевъ-а хвостомъ пользуются для оборотовъ и для движенія въ прямомъ направленіи. Относительно же того, что Псалмопѣвецъ не къ дѣлу сказалъ о рыбахъ и о преходящихъ стези морскія, отвѣчалъ, что не все живущее въ водѣ причисляется къ рыбамъ: ибо ни китовидныя животныя, ни черепакожныя и нѣкоторыя другія, напримѣръ сипи, полипы

и однородныя съ ними, не называются рыбами. Такимъ образомъ существуютъ три рода (водяныхъ животныхъ): птицы, рыбы и все то, что хотя живетъ въ водѣ, но къ роду рыбъ не причисляется.

Синописисъ. О птицахъ небесныхъ и рыбахъ морскихъ Писаніе сказало совокупно потому, что тѣ и другія получили бытіе изъ моря; а слова: *преходящія стези морскія*—присовокупило для обозначенія китовидныхъ животныхъ и черепокожныхъ. изъ которыхъ ни одно не есть рыба.

Κανὼν ις'.

Ὁ δὲ Νεεμᾶν οὐχὶ μέγας παρὰ Κυρίῳ, ἀλλὰ παρὰ τῷ κυρίῳ αὐτοῦ· τῆς ἐξουσίας τοῦ παραδυναστευόντων ἦν τῷ βασιλεῖ τῶν Σύρων. Πρόσευχε οὖν ἀκριβῶς τῇ Γραφῇ, καὶ αὐτόθεν εὐρήσεις τὴν λύσιν τοῦ ζητήματος.

Правило 16.

Нееманъ великъ не у Гда, но у господина своего: то есть, онъ великъ единымъ изъ великихъ у царя Вавилонскаго. И такъ великъ въ Писаніи съ точностію, и въ немъ самомъ обративши разрѣшеніе вопроса.

Зонара. Святій былъ спрошенъ: какимъ образомъ Писаніе говорить, что Нееманъ былъ великъ у Господа? — и отвѣчалъ, что Нееманъ былъ великъ не у Бога, но у своего господина, т. е. былъ изъ числа приближенныхъ къ нему, имѣлъ у него большое значеніе.

Синописисъ. Нееманъ великъ у Господа, — не у Бога, но у своего господина.

Аристинъ. Этихъ два пункта, т. е. 15-й и 16-й не могутъ быть предметомъ каноническаго толкованія, такъ какъ они содержатъ въ себѣ толкованіе мѣстъ Писанія, указанныхъ Василию Великому св. Амфилохіемъ; а отвѣтъ перваго данъ примѣнительно къ вопросамъ, которые затрудняли послѣдняго.

Вальсамонъ. Настоящія два правила, 15-е и 16-е, не представляющія какого либо общаго каноническаго преданія,

не истолкованы нами, такъ какъ мы поставили себѣ задачею толковать не мѣста Писанія, но предписанія каноновъ и законовъ.

Славянская нормчая. Птицы небесныя, и рыбы морскія купно нарече божественое Писаніе, яко отъ моря есть бытіе обоего сего: приводитъ же и преходящія пути морскія. киты великія глаголетъ, яко чрепину имущую кожую, отъ нихъ же ни едина нѣсть рыба.

Пишется, яко Цеманъ сирскій великъ отъ господа, не отъ Бога же, но отъ господа своего; рекше отъ царя своего великъ и честенъ.

Сказаніе. Сима двѣма сказаніема, нѣсть толку, понеже си паче сказанія еста недоумѣемыхъ, иже въ Писаніи глаголь, отъ святаго Амѣилохія къ великому Василию: къ вопрошеніемъ бо недоумѣваемымъ отъ него, и отвѣты творить недоумѣваемы великіи Василии.

Τοῦ ἰεροῦ πατρὸς ἡμετέρου ἐπιτομικὸν ἐπιστολὴν.

Προοίμιον.

Πάλαι πρὸς τὰς παρὰ τῆς εὐλαβείας σου προτεθείσας ἡμῖν ἐρωτήσεις ἀποκρινάμενος, οὐκ ἀπέσειλα τὸ γράμμα, τοῦτο μὲν ὑπὸ τῆς ἀρρώστειας τῆς μακρᾶς καὶ ἐπικινδύνης ἀσχοληθεὶς, τοῦτο δὲ ὑπὸ τῆς ἀπορίας τῶν διαχωνυμένων. Ὀλίγοι γὰρ παρ' ἡμῖν, καὶ ὁδοῦ ἔμπειροι, καὶ παρεσχευασμένοι πρὸς τὰς τριαύτας ὑπηρεσίας. Ὡς μαθῶν τὰς αἰτίας τῆς βραδύτητος, ὅς τις ἡμῖν τὴν συγγνώμην. Ἐθαυμάσαμεν δὲ σου τὴν φιλομάθειαν, ὁμοῦ καὶ τὴν ταπεινοφροσύνην· ὅτι καὶ μαθεῖν καταδέχη, τὴν τοῦ διδασκάλου ταξιν πεπιτυμένους, καὶ μανθάνειν παρ' ἡμῶν, οἷς οὐδὲν μέγα πρόσεξις πρὸς γινώσιν. Ἄλλ' ὁμως, ἐπειδὴ καταδέχη,

Προοίμιον.

Давнѣ написавъ ѿвѣтъ на вопрошенію, предложенныи ми къ тебѣ благочестію, не послалъ ѣя сего писанію, вѣкъ оудержанъ, частію болѣзнію продолжителною и опасною, частію же недостаткомъ сдѣжащихъ. Ибо не мнѣго оудѣи людеи и знающихъ пдѣтъ, и готѣвыхъ на чакѣмъ послшанію. По сему оудѣи причини замедленію, дѣи намъ прощенію къ оноу. Оудивилса же ѣя твоѣи любвѣ къ оудѣи, и къ пнѣ твоѣмъ смиренномудрію. Ибо чѣи хощешъ оучитиса, когда тебѣ къ кренъ чинъ оучацаго, и притѣмъ оучитиса ѿ насъ,

διὰ τὸν φόβον τοῦ Θεοῦ, ποιεῖν πρᾶγμα, οὐ ῥαδίως παρ' ἐτέρου γινόμενον· χρῆ καὶ ἡμᾶς τῇ προθυμίᾳ σε καὶ τῇ ἀγαθῇ σπυδῇ συναίρεσθαι, καὶ ὑπὲρ δύναμιν.

Κανὼν ιζ'.

Ἐρώτησας ἡμᾶς περὶ Βιάνορος τοῦ πρεσβυτέρου, εἰ δεκτός ἐστιν εἰς τὸν κληρὸν διὰ τὸν ὄρκον; Ἐγὼ δὲ ἤδη τινα καὶ κοινὸν ὄρον, περὶ πάντων ἡμοῦ τῶν μετ' αὐτοῦ ὁμομοκότων, τοῖς κατ' Ἀντιόχειαν κληρικοῖς οἶδα ἐκτεθεικώς ἔφε τῶν μὲν δημοσίων αὐτοῦς ἀπέχεσθαι συλλόγων, ἰδίᾳ δὲ ἐνεργεῖν τὰ τῶν πρεσβυτέρων. Τὸ δὲ αὐτὸ τοῦτο καὶ πρὸς τὴν ἑαυτοῦ ὑπηρεσίαν ἀδειαν αὐτῷ παρέχει· διότι οὐκ ἐν Ἀντιοχείᾳ ἐστὶν ἡ ἰερωσύνη, ἀλλ' ἐν Ἰκονίῳ, ἣν, ὡς αὐτὸς

κοгда оу насъ нѣтъ ни чегѡ великаго, въ ѿношеніи къ познанію. Однѣкъ, поеликѣ ты, рѣди стѣраха Бжїа, не ѡрекѣ еши, чквори ти дѣло, которое не легкѡ содѣлаеши въ ѿ дрѣгѣго: то должнѣ ѣ мы чквемѣ расположенію ѣ благомѣ чцїанію споспѣшествквати, дѣже пѣче сїлы.

Πράвило ζι.

Ἐρωτήσας τίς ἡμᾶς ὦ πρεσβύτερε κ' βιανόρικ', μόжетъ ли ὄνκ πρῆνατѣ βѣгн въ κληρѣ, ποσακ дѣнної ѣмѣ κλαѣтѣ; Помню, ѣако дла ѣнтїо-χїйскаго κληра оужѣ ѣзложилѣ ѣ нѣккое ѡбще ѡпредѣленїе ѡ всѣхъ κλѣвшихѣ κѣпнѣ сѣ ннмѣ, то ѣсть, да оу-стѣранѣютѣ ѡни ѿ всѣ-нарѡднѣхъ сокрѣнїй, ча-стнѣ же да дѣкѣстѣкѣютѣ πρεσβύτερεκн. Оѣмѣ сѣ-мымѣ ѣ ѣмѣ дѣтѣсѣ ρѣз-

ἐπέσειλας ἡμῖν, τῆς Ἀντιοχειας εἰς οἰκησιν ἀντηλλάξατο. Ἐστὶν οὖν δεκτὸς ἐκεῖνος ἀνὴρ, ἀπαιτούμενος παρὰ τῆς εὐλαθείας σε μεταμέλεισθαι ἐπὶ τῇ εὐκολίᾳ τοῦ ὄρκου, ὃν ἐπὶ τοῦ ἀπίστου ἀνδρὸς ἐξωμόσατο, βαρύνουσα τὴν ἐνόχλησιν τοῦ μικροῦ ἐκεῖνου κινδύνου μὴ δυνηθεῖς.

рѣшѣніе дла єгѡ сдѣжѣніѡ: погѡмѡ чѡо сѡлѡціенствѡ єгѡ не вѡ ѡнтїохїн, но во ѡконїн, когѡрдїю, кѡкѡ тѡи пи сѡлѡ, ѡнѡ ѡзвѣрѡлѡ дла жїтѣльствѡ, вѡмѣствѡ ѡнтїохїн. ѡ тѡкѡ мѡжетѡ прїнѡлѡтѡ вѡтѡи ѡнѡи мѡжѡ: тѡкѡмѡ тѡоѡ вѡлѡгочѣствїе да коствѣвѡдетѡ ѡ негѡ раскѡлѡнїѡ вѡ по ползновѣннѡстїи кѡ клѡтѡвѡтѡ, когѡрдїю ѡнѡ дѡлѡ челѡвѣкѡ не вѡкрѡномѡ, не козѡмогшїи понесѡтїи безѡпокрѡїствѡ ѡ ѡнѡгѡ мѡлагѡ вѡдѡствїѡ.

Зонара. Отвѣтъ неясенъ вслѣдствіе неясности самаго вопроса. Говорятъ, будто какой-то невѣрный угрозами заставилъ нѣкоторыхъ изъ антиохійскихъ пресвитеровъ дать клятву не совершать дѣйствій, свойственныхъ священникамъ. Одинъ изъ нихъ переселился въ Иконію: о немъ-то св. Амфилохій и сдѣлалъ вопросъ, на который Василій Великій отвѣчаетъ: „я изложилъ общее опредѣленіе, т. е. правило, предписаніе, о всѣхъ тѣхъ, которые дали клятву въ Антиохїи, чтобы они устранялись отъ общихъ собраній, но частнымъ образомъ дозволено имъ совершать дѣйствія пресвитеровъ“. Устраняться отъ (общихъ) собраній св. отецъ предписалъ имъ для того, чтобы они не сдѣлались виновниками соблазна для многихъ, которые могли знать, что они поклялись не священнодѣйствовать, а между тѣмъ видѣли бы ихъ совер-

шающими литургію всенародно. На томъ же основаніи и Віанору дается право служенія, т. е. совершенія литургіи, и тѣмъ болѣе, что онъ и не намѣренъ священнодѣйствовать въ Антиохіи, гдѣ далъ клятву, а въ Иконіи, куда переселился. Но, прибавляетъ св. отецъ, нужно потребовать отъ него, чтобы онъ принесъ раскаяніе въ поспѣшности своей клятвы, т. е. въ томъ, что далъ клятву легко и необдуманно, уступивъ страху предъ малою бѣдою.

Синописисъ. Пресвитеръ Віаноръ, давшій клятву и раскаявшійся въ поспѣшности этой клятвы, можетъ быть принять.

Аристинъ. Этотъ пресвитеръ, подвергаясь отъ кого-то угрозамъ и не имѣя силъ противиться его настояніямъ, поклялся по малодушію, что никогда не будетъ служить; потомъ раскаявшись пожелалъ священнодѣйствовать. Василій Великій, спрошенный о томъ, должно ли принять его, повелѣваетъ, что если онъ раскаивается въ поспѣшности своей клятвы, то принять его, но съ тѣмъ, чтобы онъ не священнодѣйствовалъ во всенародныхъ собраніяхъ, дабы не произвести соблазна для многихъ, а дѣйствовалъ пресвитерски частнымъ образомъ.

Вальсамонъ. Повидимому, нѣкоторые изъ антиохійскихъ священниковъ, и въ томъ числѣ Віаноръ, вслѣдствіе угрозы какого-то невѣрнаго, поклялись недозволенною клятвою и тѣмъ привели въ соблазнъ православныхъ, какъ не вынесшіе притѣсненія отъ невѣрнаго. И такъ когда Віаноръ переселился изъ Антиохіи въ Иконію и св. Амфилохій, архіерействовавшій въ Иконіи, спросилъ святаго, должно ли принять въ клиръ этого самаго Віанора, святой отвѣчалъ, что я изложилъ общее опредѣленіе, т. е. правило относительно священниковъ, клявшихся въ Антиохіи, что они должны устраняться отъ всенародныхъ, т. е. общихъ, собраній, а частно могутъ дѣйствовать пресвитерски. Тоже дѣлать имѣетъ право и Віаноръ, и тѣмъ болѣе, что онъ намѣренъ священнодѣйствовать не въ Антиохіи, гдѣ онъ могъ бы соблазнять тѣхъ, кто видѣлъ бы его священнодѣйствующимъ послѣ клятвы, но въ Иконіи, куда переселился, и гдѣ можетъ и не производить соблазна, такъ какъ народъ не знаетъ о данной имъ клятвѣ. Впрочемъ, прибавляетъ св. отецъ, хотя онъ и можетъ быть допущенъ къ священнодѣйствію,

но отъ него нужно потребовать, чтобы онъ принесъ раскаяніе въ послѣпности своей клятвы, т. е. въ томъ, что поклялся легко и скоро, уступивъ страху предъ малою бѣдою.

Славянская нормчая. Превзитеръ Віаноръ кленся, и раскаявся, за ускореніе таковыя клятвы.

Толкованіе. Сей превзитеръ Віаноръ, отъ нѣкоего притуждаемъ, и немогиа того стуженія терпѣти, и отъ смущенія клется къ тому не служити, и потомъ раскаявся служити восхотѣ: и вопрошенъ бывъ о семъ великии Василии, аще пріятель есть; и повелѣваетъ, аще кается о ускореніи клятвы, пріяти его: обаче не въ соборныхъ церквахъ служити ему, да не будетъ соблазнъ многимъ: но особно превзитерская дѣйствовати, рекше служити.

Κανὼν ιη΄.

Περὶ τῶν ἐκπεσοῦσῶν παρθένων, τῶν καθομολογησαμένων τὸν ἀν σεμνότητι βίον τῷ Κυρίῳ, εἶτα διὰ τὸ ὑποπεσεῖν τοῖς πάθεσι τῆς σαρκὸς ἀθετησῶν τὰς ἑαυτῶν συνθήκας, οἱ μὲν Πατέρες ἡμῶν ἀπλῶς καὶ πράως συμπεριφερόμενοι ταῖς ἀσθενείαις τῶν κατολισθαιόντων ἐνομοθέτησαν, δεχτάς εἶναι μετὰ τὸν ἐνιαυτὸν, καθ' ὁμοιότητα τῶν διγάμων, διαταξάμενοι. Ἐμοὶ δὲ δοκεῖ, ἐπειδὴ, τῇ τοῦ Χριστοῦ χάριτι, προϊούσα ἡ Ἐκκλησία κραταιότερα γίνεται, καὶ πληθύνεται νῦν τὸ τάγμα

Правило ѱ.

О пѣдшихъ дѣвахъ, ѡбѣщавшихся гдѣи къ чистотѣ кѣ жити, но потѣмъ впадшихъ къ плотскѣи страсти и ѡбѣщанъ своихъ нарушившихъ, ѡтцаи наши, прѣсвѣи и кроткѣи снисходѣи къ немощамъ поползновшихся, законположили: приимати ихъ по прошесткѣи годѣ, оучредѣи сѣе по приимкрѣ двоекратныхъ. По повелѣкѣи, благодѣтѣиу Хрѣтокоу, Црѣковь сѣи теченѣемъ крѣмени станѣвннѣса крѣпчайшею, и чинихъ дѣкѣи

των παρθένων, προσέχειν ἀκριβῶς τῷ κατ' ἐννοίαν φαινομένῳ πράγματι, καὶ τῇ τῆς Γραφῆς διανοίᾳ, ἣν δυνατόν ἐξευρεῖν ἀπὸ τοῦ ἀκολούθου. Χρηεῖα γὰρ παρθενείας ἐλάττων. Οὐκοῦν καὶ τὸ τῶν χηρῶν ἀμάρτημα πολλῷ δεύτερον ἐστὶ τοῦ τῶν παρθένων· ἴδωμεν τοίνυν, τί γέγραπται Τιμοθέῳ παρὰ τοῦ Παύλου· νεωτέρας δὲ χήρας παραιτοῦ, θταν γὰρ καταστηνιάσωσι τοῦ Χριστοῦ, γαμεῖν θέλουσιν, ἔχουσαι κρίμα, ὅτι τὴν πρώτην πῖσιν ἠθέτησαν. Εἰ τοίνυν χήρα χρήματι ὑπόκειται βαρυστάτῳ, ὡς τὴν εἰς Χριστὸν ἀθετήσασα πῖσιν· τί χρῆ λογίζεσθαι ἡμᾶς περὶ τῆς παρθένου, ἥτις νόμφη ἐστὶ τοῦ Χριστοῦ καὶ σκεῦος ἱερὸν ἀνατεθὲν τῷ Δεσπότῃ; Μέγα μὲν ἀμάρτημα, καὶ δουλὴν λαθραίοις γάμοις ἑαυτὴν ἐπιδοῦσαν φθορᾶς ἀναπλήσαι τὸν οἶκον, καὶ καθυβρίζειν διὰ τοῦ πονηροῦ βίου τὸν κεκτημένον· πολλῷ δὲ δήπερ χαλε-

пѣніѣ оумножѣтца: τὸ μνήτца μнѣ, ѣкω по-
 добѣтѣ еѣ τѣчностію
 вникѣти въ дѣло, по
 сѣмомѣ ѡ нѣмѣ понѣтію
 ѡчекідное, ѡ въ рѣздѣмѣ
 Писаніѣ, когѣорѣи мож-
 но ѡврѣстѣ по заклю-
 ченію. Ѣко вѣдѣтѣко нѣ-
 же дѣкѣтѣ: посемѣ ѡ
 грѣхѣ вѣдѣнѣх мнѣго лег-
 че грѣхѣ дѣвѣ. Посмѣт-
 римѣ, чѣтѣ писано Пѣв-
 ломѣ къ Тімоѣѣю: ѡныхѣх
 же вѣдѣнѣх ѡрицѣнѣ :
 ѣгда ко рѣзѣврѣѣтѣтѣ
 прѣтѣкѣ Хрѣтѣ, посѣгѣти
 хѣтѣтѣ, ѡмѣшѣмѣ грѣхѣх,
 ѣкω нѣркѣмѣ вѣрѣмѣ ѡврѣгѣ-
 шѣмѣ (*). Ѣ чѣкѣ ѣтъли
 вѣдѣнѣца подлѣжѣтѣ чѣг-
 чѣнѣшѣмѣ ѡсѣдѣнію, кѣкѣ
 въ ѡврѣгѣшѣмѣ вѣрѣмѣ ко
 Хрѣтѣ: τὸ чѣтѣ дол-
 жно нѣмѣ закѣчѣтѣ ѡ
 дѣкѣтѣ, когѣорѣмѣ ѣтъ не-
 вѣстѣа Хрѣтѣка, ѡ сосѣдѣх
 свѣтѣнѣ, посѣвѣнѣнѣнѣ
 (*) 1 Тим. гл. 5, ст. 11, 12.

πώτερον, τὴν νύμφην, μοιχαλίδα γενέσθαι, καὶ τὴν πρὸς τὸν νυμφίον ἔνωσιν ἀτιμάσασαν ἡδοναῖς ἀκολάστοις ἑαυτὴν ἐπιδοῦναι. Οὐκοῦν, ἡ μὲν χήρα, ὡς δούλη διεφθαρμένη, καταδικάζεται, ἡ δὲ παρθένος τῷ κρίματι τῆς μοιχαλίδος ὑπόκειται. Ὡσπερ οὖν τὸν ἀλλοτρίαν γυναικὴ συνιόντα μοιχὸν ὀνομάζομεν, οὐ πρότερον καταδεξάμενοι εἰς κοινωνίαν, πρὶν ἢ παύσασθαι τῆς ἀμαρτίας· οὕτω δηλονότι καὶ ἐπὶ τοῦ τὴν παρθένον ἔχοντος διατεθησόμεθα. Ἐκεῖνο δὲ νῦν προσδιομοιογεῖσθαι ἡμῖν ἀναγκαῖον, ὅτι παρθένος ὀνομάζεται ἡ ἐκασίως ἑαυτὴν προσγαγοῦσα τῷ Κυρίῳ, καὶ ἀποταξαμένη τῷ γάμῳ, καὶ τὸν ἐν ἀγιασμῷ βίον προτιμήσασα. Τὰς δὲ ὁμολογίας τότε ἐγκρίνομεν, ἀφ' οὐπερ ἂν ἡ ἡλικία τὴν τοῦ λόγου συμπλήρωσιν ἔχη· οὐ γὰρ τὰς παιδικὰς φωνὰς πάντως κυρίας ἐπὶ τῶν τοιούτων ἡγεῖσθαι προσήκει. Ἀλλὰ τὴν ὑπὲρ τὰ δεκαεξ

ΓΔδ; велікѣ грѣхѣ, когдѣ ѿ раба, предѣвъ себѣ чл҃вчюмѣ бракъ, на полннѣхъ дѣлѣхъ развратомѣ, ѿ хд҃ымѣ житїемѣ ѡскорблѣетѣ ст҃ажавшаго ѣе; но горѣзду чл҃вчѣето, когдѣ невѣста содѣлаетѣся прелюбодѣицею, ѿ ѡбезчестнѣхъ союзѣхъ сою со женихомѣ, предѣстѣ себѣ нешвѣзданномѣ сладострастїю. ѿ чл҃кѣ вдовїца ѡсждѣетѣся, кѣкѣ рс҃тлѣннаѣ раба, ѿ дѣва подлежащѣ ѡсждѣнїю прелюбодѣицы. Кѣкѣ совокдплѣющагося со чд҃жею женѡю назывѣемѣ прелюбодѣемѣ, ѿ не преже прїемлемѣхъ ѡвщїенїе, рѣзвѣ когдѣ престѣнетѣ ѡ грѣхѣ: чл҃ковымѣ же ѡбразомѣ да постѣдѣемѣ ѿ со поэмшнмѣ дѣвѣ. Потрѣвно же намѣ чеперь ѿзвѣтитѣ, что дѣвою ѿмендетѣся до кровольнѣхъ посвѣтнѣхъ

ἡ δεκαεπτὰ γενομένην ἔτη, κυρίαν οὖσαν τῶν λογισμῶν, ἀνακριθεῖσαν ἐπὶ πλείον, εἴτα παραμείναςαν καὶ λιπαροῦσαν διὰ ἰκεσιῶν πρὸς τὸ παραδεχθῆναι, τότε ἐγκαταλέγεσθαι χρὴ ταῖς παρθένοις, καὶ τὴν ὁμολογίαν τῆς τοιαύτης κυροῦν, καὶ τὴν ἀθέτησιν αὐτῆς ἀπαραιτήτως κολάζειν. Πολλὰς γὰρ γονεῖς προσάγωσι, καὶ ἀδελφοί, καὶ τῶν προσηχόντων τινὲς πρὸ τῆς ἡλικίας, οὐκ οἴχοθεν ὀρμηθεῖσας πρὸς ἀγαμίαν, ἀλλὰ τι βιωτικὸν ἑαυτοῖς διοικούμενοι, ἃς οὐ ῥαδίως προσδέχεσθαι δεῖ, ἕως ἂν φανερώς τὴν ἰδίαν αὐτῶν ἐρευνήσωμεν γνώμην.

шаа себѣ Гдѣ, ѡрѣкшаа-
са ѡ брака ѡ предпоче-
таа жити во ѡсващенїи.
Обѣты же тогда при-
нѣмъ дѣйствительны-
ми, когда вѣзраста до-
стїгъ совершеннаго ра-
зума: ꙗко дѣтскїа слова
вх семъ дѣлѣ не подо-
блетъ почитати совер-
шенно твердыми. Но
ѡмѣющю болѣе шести-
надесати ѡли седмина-
десати лѣтъ вѣзраста,
ѡмѣющю власть надъ
своими помыслѣнїами,
долго ѡспытѣмю ѡ пре-
бывшю твердою вх на-
мѣренїи, ѡ сз моленїемъ
просащю ѡ своемъ при-
нѣтїи, подоблетъ нако-
нѣцъ прїимати вх чїнъ
дѣвх, ѡ обѣтъ таковоѡ
оутверждати, ѡ за нарѣ-
шенїе называти не-
ѡмѣнно. ꙗко многыхъ
родители, ѡ братїа, ѡ
нѣкїе ѡз родственни-
ковх, прежде совершен-

НАГШ ВОЗРАСТА, ПРИВО-
 ДАТЪ, НЕПОСОБСТВЕННОМЪ
 ИХЪ СГРЕМЛЕНІЮ КЪ БЕЗ-
 БРАЧІЮ, НО ПРОМЫШЛѢА
 ЧРЕЗЪ, ТО ДЛА СЕБѢ НѢЧТО
 ЖИТЕЙСКОЕ: ТАКОВЫХЪ НЕ
 ДОЛЖНО ЛЕГКѢ ПРИМАТИ,
 ДОКОЛѢ НЕ ОУЗНАЕМЪ ЯСНѢ
 СѢБѢ СВОБѢННАГШ ИХЪ РАСПО-
 ЛОЖЕНІА.

Зонара. Тѣхъ, которыя дали обѣтъ дѣвства, потомъ пали и нарушили свои обѣщанія, древнѣйшіе отцы, расположенные, какъ выражается сей св. отецъ, къ большому снисхожденію, постановили отлучать на годъ и потомъ принимать, какъ второбрачныхъ. Но Василій Великій подвергаетъ ихъ епитиміи прелюбодѣянія, и подтверждаетъ свое опредѣленіе тѣмъ, что вдовство ниже дѣвства (вдовами называетъ онъ тѣхъ, которыя дали обѣтъ хранить цѣломудріе и были причислены въ церкви къ чину вдовицъ). И такъ если вдовство ниже дѣвства и грѣхъ такой вдовы легче грѣха дѣвы, тѣмъ не менѣе апостоль Павелъ въ посланіи къ Тимоѳею высказалъ о вдовахъ не сохранившихъ цѣломудрія, что онѣ имѣютъ грѣхъ: то дѣва, которая считается невѣстою Христа и приношеніемъ Богу, какъ священный сосудъ, повинна большому грѣху, чѣмъ вдова, подлжащая осужденію за то, что „отвергла вѣру во Христа“. И такъ сей святой отецъ признаетъ падшую вдовицу за отвергшую вѣру во Христа: а другіе истолковали выраженіе „первую вѣру“ въ смыслѣ обѣщанія чистоты. Раба, продолжаетъ святой, учинивъ блудъ, оскорбляетъ домъ своего господина и его самого; а если согрѣшитъ невѣста господина этой рабы, то она есть прелюбодѣйца и наноситъ тягчайшее оскорбленіе тому, кто имѣетъ ее невѣстою. Предложивъ этотъ примѣръ, св. отецъ сравниваетъ съ рабою согрѣшившую вдову, а съ невѣстою — падшую дѣву; и первую наказываетъ какъ растлѣнную, т. е.

учинившую прелюбодѣяніе. Какъ совокупляющагося съ чужою женою, говоритъ онъ, мы признаемъ прелюбодѣемъ, и, пока не оставитъ прелюбодѣянія, не принимаемъ его въ число кающихся: такъ точно поступаемъ и съ тѣмъ, кто согрѣшитъ съ дѣвою, посвященною Богу. Назначивъ столь тяжкое наказаніе падшимъ дѣвамъ, св. отецъ опредѣляетъ, какія именно дѣвы должны быть признаваемы посвятившими себя Богу. Это—тѣ, которыя добровольно предали себя Господу, отреклись отъ брака и обѣщали безбрачіе, и сдѣлали такое обѣщаніе въ 16 или въ 17 лѣтъ отъ роду; а обѣтовъ, данныхъ прежде такого возраста, св. отецъ не совѣтуетъ принимать легко, пока онѣ ясно не покажутъ собственнаго расположенія къ тому, чтобы избирать жизнь въ чистотѣ, и пока не будутъ достаточно испытаны въ особенности въ то время, когда дѣлаются господами своихъ намѣреній. Ибо, говоритъ, многихъ противъ воли приводятъ родители, или родственники „промышляя чрезъ то для себя нѣчто житейское“; напримѣръ, не имѣя возможности дать за ними приданое, или по какимъ нибудь другимъ побужденіямъ, принуждаютъ ихъ, противъ воли, дать обѣтъ чистоты и безбрачія: таковыхъ-то не должно принимать легко.

Синописисъ. Дѣвъ, падшихъ послѣ обѣта, отцы принимали черезъ годъ; но поелику церковь сдѣлалась крѣпчайшею, то мы называемъ обѣщавшую дѣвство, въ случаѣ паденія, прелюбодѣйцею и владѣющаго таковою прелюбодѣемъ. А обѣщаетъ дѣвство та, которой около семнадцати лѣтъ, и которая выдерживаетъ испытаніе и умоляетъ о принятіи.

Аристинъ. Такъ какъ (св. отецъ) называетъ прелюбодѣйцею ту, которая, посвятивъ себя Господу, отрекшись отъ брака и избравъ жизнь въ чистотѣ, преступитъ потомъ свои обѣты и обезчеститъ единеніе съ женихомъ-Христомъ, предавшись безстыднымъ удовольствіямъ, то таковая не иначе должна быть принимаема въ церковь, какъ если престанетъ отъ грѣха и расторгнетъ незаконное сожитіе. Расторгнувъ же и раскаявшись, должна выполнить время (епитиміи), опредѣленное за грѣхъ прелюбодѣянія, именно въ теченіе пятнадцати лѣтъ должна оставаться безъ пріобщенія Таинъ: четыре года изъ этихъ пятнадцати проводя на степени плачущихъ, пять—стоя вмѣстѣ съ слушающими божественное пи-

саніе, четыре приада и въ теченіи двухъ стоя вмѣстѣ съ вѣрными и имѣя общеніе съ ними въ молитвахъ; и послѣ пятнадцатаго года должна достигать конца (покаянія) и удостоиться божественнаго причащенія. Хотя это правило требуетъ, чтобы просящая о принятіи въ чинъ дѣвъ была свыше шестнадцати или семнадцати лѣтъ, дабы, какъ имѣющая въ этомъ возрастѣ власть надъ своими помысленіями и совершенный разумъ, безспорно подлежала отвѣтственности въ случаѣ, если нарушить обѣты; но 40-е правило трульскаго шестаго собора принимаетъ и десятилѣтнюю, если она хочетъ вступить въ монашескую жизнь, потому что церковь сдѣлалась крѣпчайшею и общество вѣрныхъ благодатию Божіею стало болѣе твердо и благонадежно въ соблюденіи заповѣдей.

Вальсамонъ. Во многихъ мѣстахъ мы говорили, что женщины — дѣвы и вдовицы, являясь въ церковь въ мірскомъ одѣяніи, однѣ давали обѣтъ дѣвства, а другія — цѣломудрія, и какъ посвященныя Богу получали отъ епископовъ все свое содержаніе. Въ настоящемъ случаѣ св. отецъ, будучи спрошенъ, что должно дѣлать съ дѣвами, совершающими блудъ, отвѣчалъ: „отцы опредѣляютъ наказывать таковыхъ, какъ второбрачныхъ, и чрезъ годъ удостоивать ихъ святаго причащенія; а я, видя, что церковь преусиѣваетъ во благое и священныя дѣвы умножаются, говорю, что скорѣе должно наказывать ихъ какъ прелюбодѣйцы“. Это положеніе (св. отецъ) доказываетъ тѣмъ, что вдовство ниже дѣвства: если, по Апостолу, имѣютъ грѣхъ, т. е. подлежатъ осужденію, и вдовы, нарушившія свой обѣтъ, то гораздо строже должны быть судимы дѣвы. Кромѣ того, приравниваетъ вдову рабѣ, а дѣву — невѣстѣ какого либо домовладыки, и такимъ образомъ изъ всего выводитъ то заключеніе, что падшія дѣвы справедливо (*καλώς*) должны подлежать обвиненію въ прелюбодѣянніи. За тѣмъ прибавляетъ, что рѣчь идетъ о тѣхъ дѣвахъ, которыя добровольно посвятили себя Господу и отреклись отъ брака въ шестнадцати — или семнадцати лѣтнемъ возрастѣ, а обѣтовъ дѣлаемыхъ въ меньшемъ возрастѣ, онъ не принимаетъ, ибо многихъ говорить, приводятъ родители, противъ ихъ желанія, по бѣдности, или по другой какой причинѣ. Въ виду такихъ опредѣленій правила, не скажи, что оно относится къ монахинямъ, или

подвижникамъ; ибо хотя бы онѣ въ гораздо меньшемъ возрастѣ отложили мірскіе волосы, обѣтъ ихъ, какъ мнѣ кажется, долженъ быть твердъ и на послѣдующее время.

Славянская нормчая. Дѣвицы согрѣшившыя по обѣтованіи, или черноризицы, святіи отци по единомъ лѣтѣ примаху покаяніе ихъ, понеже нынѣ сильнѣйши есть церкви, и въ лѣпоту любодѣицу именуемъ дѣву, яже по обѣщаніи согрѣшитъ, и любодѣя имящаго ю нарицаемъ: исповѣдается дѣвствовати, семнадцать лѣтъ суци, и аще истизаема пребывати молится.

Толкованіе. Понеже любодѣицу именуеть, пришедшую Господеви, и отрекшуюся брака, и во святыни возлюбленную житіе: аще преступитъ обѣты къ жениху Христу, сечтаніе бесчестуеть, сластемъ блуднымъ себе издавши, не пріята будетъ инако въ церковь, аще не останется грѣха, и разрушитъ незаконное сожитіе: се бо расторгнувши, и покаившися, время прелюбодѣйнаго грѣха исполнить: якоже пять надесять лѣтъ быти ей безъ общенія святыхъ даровъ. За четыре убо лѣта отъ тѣхъ пятинадесятихъ плачущи-ся: пять лѣтъ послушающи божественныхъ писани: и четыре лѣта припадающи: и два лѣта съ вѣрными стоящи, и молитвъ токмо приобщающися: и по пяти надесяти лѣтехъ, совершеніе получить, и божественаго причащенія сподобится, аще и правило се, вѣщше, шестнадцать лѣтъ, или седмихъ надесате повелѣваетъ быти иже молится пріята быти въ чинъ дѣвическіи. Да яко въ таковое время, господа суци помысломъ, и слову совершеніе имущи, аще отвержетъ обѣты, неизбѣжно мучима будетъ; Но четыредесатое правило шестаго вселенскаго собора, иже въ Константинѣ градѣ въ Труллѣ полатнѣмъ, десати лѣтъ суца хотяща пріяти мнишескіи яремъ приеждеть: понеже церковь Божія крѣпчайши есть, и вѣрныхъ сонмъ къ соблюденію заповѣдей благодати Божія, твердъ и непоколебаемъ есть.

Κανὼν ιθ'.

Ἄνδρῶν δὲ ὁμολογίαν οὐκ ἔγνωμεν, πλὴν εἰ μὴ τινες ἑαυτοὺς τῷ τάγματι τῶν μο-

Правило 11.

Свѣтлокъ мѣжей не знаемъ иныхъ, какъ рѣзкѣ, которые причин-

ναζόντων ἐγκατηρίθμησαν, οἱ κατὰ τὸ σιωπώμενον δοχοῦσι, παραδέχεσθαι τὴν ἀγαμίαν. Πλὴν καὶ ἐπ' ἐκείνων, ἐκεῖνο ἡγοῦμαι προηγεῖσθαι προσήκειν, ἐρωτᾶσθαι αὐτοὺς καὶ λαμβάνεσθαι τὴν παρ' αὐτῶν ὁμολογίαν ἐναργῆ· ὡς ἐπειδὴν μετατίθενται πρὸς τὸν φιλόσαρκον καὶ ἡδονικὸν βίον, ὑπάγειν αὐτοὺς τῷ τῶν πορνεούτων ἐπιτιμίῳ.

слили себѣ къ чинѣ монашескѣ живущихъ, которые молчаніемъ показуютъ, какъ пріемлютъ безбрачіе. Но и для сихъ приличнымъ быти мнѣ предвѣрительнѣ, да вопрошаютъ ея, и да пріемлетъ ея ѿ нихъ истинный ѡбѣтъ дѣвства: и ѿце совратятъ ея къ плотоубодномъ и сладострастномъ житію: да подпадутъ епитиміи, положенной для люкодѣйствующихъ.

Зонара. Изъ этого правила открывається, что постановленіе Василія Великаго о дѣвахъ относится не къ монашествующимъ дѣвамъ, а къ тѣмъ, которыя посвящаютъ себя Господу и даютъ обѣдъ жить въ дѣвствѣ; ибо таковыя были въ древности, какъ показываетъ кареагенскій соборъ въ правилѣ 6 и 44 (53), и это не были діакониссы, но изъ нихъ дѣлались діакониссы. Итакъ нужно прочитать 126 (140) правило названнаго собора и что написано въ немъ; Слова: „обѣтовъ мужей не знаемъ иныхъ, развѣ только кто причислить себя къ чину монашествующихъ“, показываютъ, что сказанное (въ предыдущемъ правилѣ) сказано не о монашествующихъ дѣвахъ, а о тѣхъ, которыя посвящали себя Богу по дѣйствовавшему въ древности обычаю. Впрочемъ, можетъ быть кто ибудь отнесетъ это и къ монахинямъ. Монахи, говорятъ святыи отецъ, и молча даютъ согласіе жить въ чистотѣ; впрочемъ и они должны быть спрашиваемы и обязаны ясно обѣщать безбрачіе, дабы, если окажутся лжецами въ своемъ обѣтѣ, могли быть подвергнуты епитиміи, какъ учинившіе

блудъ. Но молчаливый обѣтъ принимается не отъ монашествующихъ только, но и отъ діаконовъ и иподіаконовъ. Ибо если имѣющіе быть рукоположенными предварительно не скажутъ, что они не могутъ жить въ дѣвствѣ, и не возмутъ себѣ женъ прежде рукоположенія, то уже не могутъ вступить въ бракъ послѣ рукоположенія; ибо своимъ молчаніемъ они показываютъ, что исповѣдуютъ и обѣщаютъ безбрачіе. Ищи апостольское правило 26-е; анкирскаго собора 10-е и такъ называеме магошестаго собора, бывшаго въ Трулль, 6-е.

Синописисъ. И тотъ, кто отрекается (отъ брака), долженъ быть спрашиваемъ относительно безбрачія и давать ясный обѣтъ, дабы въ случаѣ перемѣны мыслей былъ подвергаемъ епитиміи.

Аристинъ. Если мужчины отрекаются отъ брака и избираютъ дѣвственную жизнь, мѣстный епископъ долженъ спрашивать ихъ, истинно ли они предпочитаютъ такую жизнь, и брать съ нихъ ясный обѣтъ, дабы въ случаѣ, если они впадутъ потомъ въ сладострастную и плотоугодную жизнь, подлежали епитиміи блудниковъ.

Вальсамонъ. Заимѣтъ изъ настоящаго правила, въ которомъ говорится: „обѣтовъ мужей не знаемъ иныхъ, развѣ кто причислитъ себя къ чину монашествующихъ“, — что въ 18-мъ правилѣ св. отецъ говорилъ не о монашествующихъ, но о дѣвахъ, посвящающихъ себя Богу въ мірскомъ одѣяніи. Прочти кареагенскаго собора правила 6,44 (53) и 126 (140). А о монахахъ говорить, что хотя они молчаливо показываютъ, что соглашаются вести жизнь въ чистотѣ, однако и они должны быть спрашиваемы и давать обѣтъ безбрачія, дабы, если окажутся лжецами, подверглись епитиміи, какъ учинившіе блудъ. А если это такъ, не скажи, что тѣ монахи, которые не дали такого обѣта, должны быть призваны неповинными; ибо хотя бы кто и не былъ постриженъ, но наденетъ рясу, не можетъ уже снять (монашескаго) образа и вступить въ бракъ, но долженъ быть и противъ воли возвращенъ въ монашескую жизнь, какъ объ этомъ мы много разъ говорили. Тоже самое должно быть и съ (дѣйствительными) монахами, а равно и со всѣми клириками, служащими въ алтарѣ; ибо и они молчаніемъ показываютъ, что даютъ обѣтъ не вступать въ бракъ послѣ рукоположенія и, въ случаѣ нарушенія этого правила, извер-

гаются. Ищи св. Апостоловъ правило 26-е, анкирскаго собора 10-е и трулльскаго 6-е.

Славянская кормчая. Отрицайся мира, вопрошенъ да будетъ, аще можетъ безъ жены терѣти, и явѣ да исповѣсть: да егда отвержется, запрещеніе приметь.

Толкованіе Мужей отрицающихся брака, и дѣвствовати изволившихъ, подобно есть вопрошати ихъ тоя страны епископу, аще воистинну таковое житіе любятъ, и исповѣданіе ихъ явѣ примати. Да аще приступать оттолѣ къ сладному, и плотолюбивому житію, блудъ творящихъ, запрещеніе да примуть.

Κανὼν κ΄.

Ἔσσαι γυναῖκες ἐν αἰρέσει οὖσαι παρθενίαν ὡμολόγησαν, εἶτα μετὰ ταῦτα γάμον ἀνθελοντο, οὐχ ἡγοῦμαι χρῆναι καταδικάζεσθαι ταύτας· ὅσα γὰρ ὁ νόμος λαλεῖ, τοῖς ἐν τῷ νόμῳ λαλεῖ. Αἱ δὲ μήπω ὑπελθοῦσαι τὸν ζυγὸν τοῦ Χριστοῦ, οἷδὲ τὴν νομοθεσίαν ἐπιγινώσκουσι τοῦ Δεσπότη. Ὡς δεχταί εἰσι τῇ Ἐκκλησίᾳ μετὰ πάντων, καὶ τὴν ἐπὶ τούτοις ἄφροσιν ἔχουσιν ἐκ τῆς πίστεως τῆς εἰς Χριστὸν, καὶ καθόλην τὰ ἐν τῷ κατηγουμένῳ βίῳ γεγόμενα εἰς εὐθύνας οὐχ ἄγεται. Τούτους δὲ δῆλον ὅτι ἀνευ βαπτίσματος ἡ Ἐκκλησία οὐ παραδέχεται, ὥς

Правило к.

ѡще когѣорыа ѡзъ женскаго пола, вѣвши въ ереси, дали ѡбѣтъ дѣкства, но потѣмъ ѡзвѣрали бракъ: ѡ такоуыхъ мнѣ, ѡко не подокаетъ ѡтѣдѣти ѡхъ: елика ко законъ глаголетъ, едѣшымъ въ законѣ глаголетъ (*). По тѣмъ, когѣорыа еше не взѣли на себѣ ѡга Хрѣтова, не знають ѡ законѣ положенѣа Гдѣа. Посемъ ѡнѣ моудѣ со кѣмни прѣемлемы вѣти въ Црѣковь, ѡ полѣчаютъ въ семъ слѣчаѣ прощенѣе, чрезъ прѣнѣтѣе вѣры во

(*) Рим. гл. 3, ст. 19.

ἀναυχαίωτάτου ἐπὶ τοῦτοις τὰ
πρεσβεῖα τῆς γενέσεως.

Хрѣта, и вообще все, со-
дѣланное въ житіи огла-
шеннѣхъ, не подвер-
гается истязанію. Икно
же есть, икъ Церковь не
пріемлетъ таковыхъ безъ
крещенія: посемъ неохло-
дѣннѣшю для нихъ по-
требность составляютъ
преимущества возрож-
денія.

Зонара. Еретическія женщины общались хранить дѣвство, потому выходили замужъ: о таковыхъ, если онѣ обращаются въ католическую церковь, святой даетъ мнѣніе, что не должно осуждать ихъ за то, что измѣнили общанію; ибо *елика, говоритъ, законъ млаголетъ, сущимъ въ законъ млаголетъ* (Рим. 3, 19); но тѣ, которыя не приняли ига Христова, не знаютъ и заповѣди его, и слѣдовательно могутъ быть приняты въ церковь, получая отъ вѣры во Христа оставленіе и этого грѣха. Затѣмъ вообще дастъ правило, что все, что сдѣлано въ житіи оглашенныхъ, не подвергается истязанію, т. е. не наказывается; впрочемъ, говоритъ, церковь не принимаетъ ихъ безъ крещенія. Итакъ поелику они крещаются, то получаютъ прощеніе всѣхъ грѣховъ, содѣланныхъ до крещенія; таковъ смыслъ прибавки: *необходимѣйшую для нихъ потребность составляютъ преимущества возрожденія*“ т. е. когда они принимаютъ крещеніе, необходимо за тѣмъ слѣдуютъ имъ преимущества возрожденія, именно главнѣйшее изъ нихъ—прощеніе прежнихъ грѣховъ. А подъ еретиками должно разумѣть или тѣхъ, которые принимаются не иначе, какъ чрезъ крещеніе, или невѣрныхъ; ибо есть нѣкоторые еретики, которые могутъ быть принимаемы и безъ крещенія, а только чрезъ помазаніе св. муромъ, какъ повелѣваетъ 7-е правило Второго собора. Но, можетъ быть,

ктонибудь скажетъ, что Василій Великій настоящимъ правиломъ противорѣчить 5-му правилу неокесарійскаго собора, въ которомъ говорится слѣдующее: „оглашенный, входящій въ церковь, и стоящій въ чинѣ оглашенныхъ, обличенъ бывъ въ грѣхѣ, аще соприсчисленъ былъ къ преклоняющимъ колѣна, да низведется въ разрядъ слушающихъ писанія, преставъ отъ грѣха. Аще же и пребывая слушающимъ согрѣшитъ: да изгонится изъ церкви“. Но противорѣчія нѣтъ; ибо соборное правило говоритъ о согрѣшавшихъ, а Василій Великій — о согрѣшавшихъ и уже переставшихъ грѣшить; и онъ не говоритъ того, что таковые совершенно не должны быть подвергаемы епитиміи за это, но что не должны подвергаться истязаніямъ. Ибо крещаемому отпускаются всѣ грѣхи, содѣланные до св. крещенія, значить—и тѣ, какіе онъ совершилъ, будучи оглашеннымъ: и за нихъ онъ не долженъ подлежать суду. Прочти еще 17-е апостольское правило.

Синописисъ. Дѣва, бывшая въ ереси, потомъ кающаяся и пріемлющая (православіе), не подвергается истязанію; *елика бо законъ глаголетъ, сущимъ въ законъ глаголетъ* (Рим. 3, 19).

Аристинъ. Вѣрныя жены, если дадутъ обѣтъ дѣвства и нарушатъ свои обѣщанія, подлежатъ епитиміи прелюбодѣвія; а тѣ, которыя были въ ереси и обѣщались хранить дѣвство, если послѣ того вступятъ въ бракъ, и обратятся къ церкви, не осуждаются, но принимая прощеніе, остаются невиновными; ибо тѣ, которыя еще не носили ига Христова, не знаютъ и законоположенія Его.

Вальсамонъ. Какъ кажется, еретическія женщины давали обѣтъ дѣвства, потомъ выходили за мужъ; а когда обращались къ церкви, были подвергаемы епитиміи, какъ допустившія ложь. Итакъ святой говоритъ, что не должно осуждать ихъ за то, въ чемъ онѣ солгали, прежде чѣмъ увѣровали. Затѣмъ вообще даетъ правило—не наказывать увѣровавшихъ и крестившихся за то, въ чемъ они погрѣшили до крещенія. А подъ еретиками разумѣй тѣхъ, которые принимаются не иначе, какъ чрезъ крещеніе; ибо есть нѣкоторые еретики, которые могутъ быть приняты и безъ крещенія, а только чрезъ помазаніе св. мѣромъ. Прочти 7-е правило Второго собора и 7-е правило св. Апостоловъ.

Славянская кормчая. Въ ереси сущи дѣвица, и потомъ

покаявъшися, и замужь шедши, неповинна есть. Ибо еликоже законъ глаголетъ, сущимъ въ законѣ глаголетъ.

Толкованіе. Вѣрныя жены дѣвствовати обѣщавшеся, аще обѣты своя отвергнутъ, прелюбодѣянiя запрещенію повинни суть: сущыя же въ ереси обѣщавшыяся дѣвствовати, и потомъ посягоша замужь, и приступиша къ соборнѣй церкви, не осудятся, но крещающеся не повинни суть: иже бо и еще ярьма Христова не понесше, ни закона его знаютъ.

Κανὼν κα'.

Ἐὰν ἀνὴρ γυναικὶ συνοικῶν, ἔπειτα μὴ ἀρχεσθεὶς τῷ γάμῳ εἰς πορνείαν ἐμπέσῃ· πόρνον κρίνομεν τὸν τοιοῦτον, καὶ πλείον αὐτὸν παρατείνομεν ἐν τοῖς ἐπιτιμίοις. Οὐ μέντοι ἔχομεν κανόνα τῷ τῆς μοιχείας αὐτὸν ὑπαγαγεῖν ἐγκλήματι, ἐὰν εἰς ἐλευθέραν γάμου ἢ ἀμαστία γένηται. Διότι ἡ μοιχαλὶς μὲν μαινομένη, φησὶ, μανθήσεται, καὶ οὐχ ἀνασρέψει πρὸς τὸν ἄνδρα αὐτῆς· καὶ, ὁ κατέχων μοιχαλὶδα ἄφρων καὶ ἀσεβής. Ὁ μέντοι πορνεύσας οὐχ ἀποκλεισθήσεται τῆς πρὸς τὴν γυναῖκα αὐτοῦ συνοικήσεως· ὡς ἡ μὲν γυνὴ ἐπαυιόντα ἀπὸ πορνίας τὸν ἄνδρα αὐτῆς παραδέξεται· ὁ δὲ ἀνὴρ

Правило ка.

Иже мѡжь, сожителствѡда женѣ, и потѡмъ не докольствѡдася бракомъ, впадѣтъ къ блѡдъ: такового почитаемъ блѡдникомъ, и надѡлгѡ, ѡсѡтвѡлѡемъ ἐγὼ ποδѣ ἐπιτιμίєю. Впрѡчемъ не имѣемъ правилъ подвѡргати ἐγὼ винѣ прелюбдѣлнiа, иже грѣхъ содѣланъ съ свободною ѡ брака. Ибо речено: прелюбдѣлница сквернѡщнса ѡсквернитсѡ, и къ мѡждъ своимѡ не возвратитсѡ (*): такожде, держѡщiй прелюбдѣлницѡ безѡменъ и нечестiвх (**). Но соблѡдiвшiй

(*) Иерем. гл. 3, ст. 1.

(**) Притч. гл. 18, ст. 23.

την μανθείσαν τῶν οἴκων
 ἑαυτοῦ ἀποπέμψει. Καὶ τού-
 των δὲ ὁ λόγος οὐ ῥάδιος· ἢ
 δὲ συνήθεια οὕτω κηράτηκε.

НЕ ѠЛѢЧѢТСѦ Ѡ СОЖИТЕЛЬ-
 СЧ ВА СХ ЖЕНОЮ СВОЕЮ, И ЖЕ-
 НА ДОЛЖНА ПРИНѢТИ МѢЖА
 СВОЕГО, ѠБРАЦІАЮЩАГОСѦ
 Ѡ ВЛѢДА: НО МѢЖИ ѠСК-
 ВЕРНЕННЮ ЖЕНѢ ИЗГО-
 НАЕТЯ ИЗ СВОЕГО ДОМА.
 ПРИЧІНѢ СЕМѢ ДѢТИ НЕ
 ЛЕГКО, НО ТѢКѢ ПРИНАЧО
 ВЪ ѠБЫЧАИ.

Зонара. Если, говорить св. отецъ, мужъ, имѣя жену, согрѣшитъ съ другой, не имѣющей мужа, онъ есть блудникъ, а не прелюбодѣй; но онъ надолго оставляется подѣ епитиміею, т. е. наказывается строже, чѣмъ тотъ, кто не имѣетъ жены и впадетъ въ блудъ; ибо этому, говорить, дается нѣкоторое снисхожденіе по вниманію къ нудящему требованію природы; а имѣющій жену не заслуживаетъ такого снисхожденія, потому что для удовлетворенія естественной потребности имѣетъ законную супругу, и, слѣдовательно, грѣшитъ по причинѣ невоздержности и похотливости; почему и наказывается строже и на болѣе продолжительное время; но тѣмъ не менѣе жена не должна отказываться отъ него. А жена, имѣющая мужа и смѣсившаяся съ другимъ, есть прелюбодѣйца, которую мужъ изгоняетъ и не обязанъ принять опять, если не захочетъ. Такъ, говорить, принято судить въ силу утвердившагося обычая; а разумное основаніе и причину такого установленія цонять не легко.

Синописисъ. Мужа, совершившаго блудъ, жена его должна принять; а мужъ отсылаетъ осквернившуюся жену; ибо кто, будучи женатымъ, падетъ со свободою, есть блудникъ, а не прелюбодѣй.

Аристинъ. Кто сожителствуетъ съ женою и согрѣшитъ съ другою, свободою отъ брака, долженъ быть судимъ не какъ прелюбодѣй, но какъ блудникъ; и по этому не можетъ быть подвергаемъ епитиміямъ за прелюбодѣяніе; но долженъ

быть наказанъ строже, чѣмъ блудникъ. Это — въ силу утвердившагося обычая, который постановляетъ, что жена, осквернившаяся съ другимъ мужчиной, должна быть изгоняема своимъ мужемъ; а женѣ повелѣваетъ не отрѣшаться отъ мужа, если онъ впадетъ въ блудъ, но принимать его.

Вальсамонъ. О блудѣ и прелюбодѣянїи читай 5-ю главу 13-го титула настоящаго собранїя и указанныя въ ней правила и законы. Здѣсь же святой называетъ блудникомъ, а не прелюбодѣемъ, того, кто имѣетъ жену и вступить въ связь съ другою свободною женщиной; а замуженную женщину, если она смѣсится съ какимъ бы ни было другимъ мужчиной, называетъ прелюбодѣйцею, присовокупляя, что мужъ не долженъ быть принуждаемъ противъ воли принять ее въ свой домъ, а можетъ тотчасъ же развестись съ нею; по мужа, учинившаго блудъ, блудъ не отдѣляетъ отъ законной его жены. По какой причинѣ такъ установлено, этого, говорить, понять не легко. Замѣтъ изъ настоящаго правила, что блудъ не однообразенъ и вращается не одними и тѣми же епитимїями; ибо имѣющій жену и согрѣшившій блудомъ долженъ быть подвергнутъ большей епитимїи, чѣмъ тотъ, кто не имѣетъ жены и впадетъ въ блудъ; а это большее въ епитимїи предоставлено на усмотрѣніе духовнаго врача.

Славянская нормчая. Мужа блудъ сотворша, своя жена прїиметь. Осквернишижеся жена отъ инога мужа, мужъ отпуститъ. Блудникъ бо, а не любодѣй, иже со свободною надся отъ жены.

Толкованіе. Не яко любодѣй мужъ осудитса, аще живи съ женою, и со иною свободною брака согрѣшитъ, но яко блудникъ вѣмѣнитса, и сего ради ни любодѣйнаго запрещенїя прїиметь: болѣ же блудника запрещенїю повиненъ есть, содержащаго ради обычая. Жену же убо со инѣмъ мужемъ осквернишуюся, мужеви ея повелѣваетъ отгнати: мужа же блудъ творящаго, женѣ не повелѣваетъ оставляти, но прїимати того: и о сихъ убо слово не удобно, обычай же сїце удержа.

Καὶὼν χρ'.		Правило кѣ.
Τοὺς ἐξ ἀρπαγῆς ἔχοντας		Имѣющихъ женъ, по-

γυναῖκας, εἰ μὲν ἄλλοις προμνησευμένους εἶεν ἀφηρημένοι, οὐ πρότερον χρῆ παραδέχεσθαι, πρὶν ἢ ἀφελέσθαι αὐτῶν, καὶ ἐπ' ἐξουσίᾳ τῶν ἐξαρχῆς μεμνησευμένων ποιῆσαι, εἴτε βούλονται λαβεῖν αὐτάς, εἴτε ἀποσῆναι. Εἰ δὲ σχολάζουσιν τις λάβῃ ἀφαιρεῖσθαι μὲν δεῖ, καὶ τοῖς οἰκείοις ἀποκαθιστῆναι, ἐπιτρέπειν δὲ τῇ γνώμῃ τῶν οἰκείων, εἴτε γονεῖς εἶεν, εἴτε ἀδελφοί, εἴτε οἵτινες οὖν προεσῶτες τῆς κόρης· καὶ μὲν ἔλονται αὐτῷ παραδοῦναι, ἴσασθαι τὸ συνοικέσιον, ἐὰν δὲ ἀνανεύσωσι, μὴ βιάζεσθαι. Τὸν μόντοι ἐκ διαφθορᾶς εἴτε λαθραίας, εἴτε βαιοτέρας γυναῖκα ἔχοντα, ἀνάγκη τὰ τῆς πορνείας ἐπιγῶναι ἐπιτίμια. Ἐσὶ δὲ ἐν τέσσαρσιν ἔτεσιν ὠρισμένα τοῖς πορνεύουσιν ἐπιτίμια. Χρῆ δὲ τῷ πρώτῳ ἐκβάλλεσθαι τῶν προσευχῶν, καὶ προσκλαίειν αὐτοὺς τῇ θύρᾳ τῆς Ἐκκλησίας. Τῷ δευτέρῳ δεχθῆναι εἰς ἀχρόασιν. Τῷ τρίτῳ εἰς μετάνοιαν. Τῷ τε-

сродствомъ похищеніа, ꙗже ѿвръченныхъ дрѣгнѣхъ ѿторган, не прѣжде подовѣетъ прѣимати на покланіе, рѣзвѣ когда ѿнѣ взѣты вѣдѣтъ ѿ нѣхъ, ꙗ прѣжде ѿвръчившыица съ ними предоставлена вѣдетъ власть, ꙗли взѣти ꙗхъ, ꙗже вочотѣтъ, ꙗли ѿпѣстѣти. ꙗже же ктѣ похититъ не ѿвръченнѣю: ктѣ надлежитъ ѿати еѣ, возвратити родственикамъ, ꙗ прѣдати колѣкъ своѣственникѣхъ, вѣдѣтъ ли ктѣ родитѣли, вратѣа, ꙗли ꙗныѣ попечитѣли ѿ дѣкнѣцѣ: ꙗ ꙗже соизволятъ ѿдати емѣ, ктѣ вѣрдо да вѣдетъ сожитѣѣ: ꙗже же не согласѣтѣ, ктѣ да не принѣждѣютъ. Рѣзвѣшій женѣ, по растлѣннѣ еѣ, ꙗли гѣѣномъ, ꙗли насильственномъ, не прѣмѣнѣнѣи долѣженъ прѣати црѣкѣ.

τάρτω, εἰς οὐρανὸν μετὰ τοῦ
λαοῦ, ἀπεχομένους τῆς προσφο-
ρᾶς. Ἐἶτα αὐτοῖς ἐπιτρέπεσθαι
τὴν κοινωνίαν τοῦ Ἁγαθοῦ.

ное наказаніе влѣдѣ. На-
казаніе же влѣдникѣмъ
ѡпредѣлено на четыре
года. Въ первый надлежитъ
оудалѣтн ихъ ѡ молигвхъ,
и плакатн имъ оу дверей
цркѣвныхъ. Во второй
прїимѣтн ихъ къ слѣшан-
нїю писанїю. Въ третїи
къ показанїю. Въ четкѣр-
тый къ стоанїю съ на-
родомъ, но оудѣрживати
ѡ причѣстїа. Потомъ
допскатн ихъ до при-
чащенїа свѣтлыхъ Гѣинхъ.

Зонара. Похитившіе женъ, говоритъ св. отецъ, и имѣющіе ихъ, если онѣ уже были обручены съ другими, не иначе могутъ быть приняты въ число кающихся, какъ если у нихъ предварительно взяты будутъ похищенные, для передачи ихъ во власть тѣхъ, съ кѣмъ онѣ были обручены прежде, если послѣдніе пожелаютъ принять ихъ. Если же похищенная не была еще обручена ни съ кѣмъ, то и въ такомъ случаѣ правило повелѣваетъ отнимать ее отъ похитителя и передавать родителямъ, или другимъ близкимъ (οἰκεῖοις), т. е. родственникамъ или инымъ, да комъ лежитъ попеченіе о ней, дабы, если они пожелаютъ отдать ее похитителю въ жену, состоялся бракъ, конечно, и съ ея собственнаго согласїа. Это согласїе необходимо при другихъ лицахъ, но не при отцѣ, который имѣетъ ее подъ своею властію; ибо она не можетъ противорѣчить отцу, развѣ только онъ обручитъ ее съ человѣкомъ дурной нравственности и недостойнымъ: такъ опредѣляютъ гражданскіе законы. А если женщина не желаетъ (брака), то хотя бы и желали близкіе ей, бракъ

не можетъ состояться; но если и женщина и родственники ея пожелаютъ, чтобы состоялось ея супружество съ тѣмъ, кто растлилъ ее или тайно, или насильно, то растлитель долженъ подвергнуться епитиміи блудниковъ, которую правило опредѣляетъ на четыре года, и далѣе указываетъ, какимъ образомъ согрѣшившій долженъ проходить епитимію въ теченіе четырехлѣтія. Таково правило. А гражданскій законъ, гораздо строже наказывая похитившаго женщину, именно — не позволяетъ ему вступать въ бракъ съ похищенной, хотя бы родственники ея и желали того. Ибо 60-й книги 58 титула 4-я глава (Василикъ) говоритъ: „похищенная да не вступаетъ въ бракъ съ похитителемъ своимъ; но если бы и родители ея изъявляли согласіе на такой бракъ, они ограничиваются“.

Синописисъ. Похищающей обрученную долженъ возвратить ее обручившемуся съ ней; а необрученную — передать родственникамъ, и по ихъ волѣ должно состояться супружество, если только они пожелаютъ; а похититель долженъ понести епитимію за блудъ.

Аристинъ. Настоящее правило требуетъ, чтобы женщина, еще не обрученная и кѣмъ либо похищенная, была возвращаема родственникамъ ея, будутъ ли то родители, или братья, или иекущіеся объ ней по причинѣ ея сиротства. Правило даетъ имъ право, если пожелаютъ, сочетать ее бракомъ съ похитителемъ. А 58-й титулъ 17-й книги Василикъ не позволяетъ дѣлать этого, хотя бы похищенная и ея родители и хотѣли такого брака; напротивъ, повелѣваетъ даже ограничивать родителей, которые соглашаются на такой бракъ. А 92-е правило трульскаго собора подвергаетъ анаѳемѣ мірянина, если онъ похищаетъ женщину подъ видомъ супружества. И то правило должно понимать по силѣ настоящаго правила: ибо и это правило повелѣваетъ не прежде принимать въ церковь того, кто имѣетъ жену чрезъ похищеніе, какъ если онъ возвратитъ ее жениху, если она была уже обручена, а не обрученную — ея родителямъ, или братьямъ, или инымъ попечителямъ: ибо послѣ того какъ возвратитъ ее, анаѳематствованіе не будетъ имѣть мѣста. А кто прежде брака тайно, или насильно растлитъ женщину, погомъ вступить съ ней въ законный бракъ, непременно долженъ

понести епитимію за бѣудъ въ теченіе четырехлѣтія: въ первый годъ состоя плачущимъ въ церковныхъ дверяхъ, во второй — въ числѣ слушающихъ, въ третій съ припадающими, въ четвертый вмѣстѣ съ вѣрными, имѣя общеніе съ ними въ молитвахъ, и такимъ образомъ послѣ четырехлѣтія удостоиваясь благаго причащенія.

Вальсамонъ. 27-е правило халкидонскаго собора, которое безъ измѣненія есть и 92-е правило 6-го собора, опредѣляетъ, что должно быть съ тѣми, которые похищаютъ женъ подъ видомъ супружества. А настоящее правило повелѣваетъ похищающихъ женъ, которыя были обручены другимъ, не иначе допускать къ покаянію, какъ если они предварительно отдадутъ похищенныхъ, чтобы взяли ихъ женихи, если захотятъ; а если нѣтъ, то чтобы онѣ пребывали у своихъ родственниковъ. И въ случаѣ похищенія свободной женщины, она не должна оставаться у похитителя, а передается родителямъ или другимъ близкимъ къ ней лицамъ, дабы, если они пожелаютъ, она могла вступить въ бракъ съ похитителемъ съ ея согласія; если же имъ не угодно, не должно быть этого. Но какъ бы дѣло ни было, т. е. хотя бы похититель вступилъ въ бракъ съ похищенною, хотя бы не вступилъ, онъ долженъ подвергнуться епитиміи блудниковъ; и такое наказаніе долженъ понести не только похититель, но и тотъ, кто тайно совокупится съ дѣвою; епитимію же блудниковъ опредѣляютъ на четыре года. Таково правило. А гражданскій законъ иначе наказываетъ похитителей и ни въ какомъ случаѣ не позволяетъ имъ вступать въ бракъ съ похищенною. Прочти указанное 27-е правило халкидонскаго собора, 92-е 6-го собора, 67-е апостольское и 30-ю главу 9-го титула настоящаго собранія и что написано въ ихъ толкованіи. А когда ты слышишь слова правила, что дѣвица отдается въ бракъ похитителю съ согласія ея родителей, или родственниковъ, не скажи, что достаточно одного согласія родителей; ибо каждый разъ, какъ совершается законный бракъ, необходимо согласіе и тѣхъ, которые намѣреваются вступить въ бракъ, хотя бы они были подвластны, или уже свободны отъ родительской власти. Ибо вторая глава 4-го титула 28-й книги (Василикъ) говоритъ буквально слѣдующее; „бракъ не бываетъ, если

не согласятся сочетавающихся и тѣ, которые имѣютъ ихъ подъ своею властію“. А если, по этому закону, при бракѣ нужно согласіе и подвластныхъ, то тѣмъ болѣе не можетъ состояться бракъ самовластныхъ, безъ ихъ собственнаго согласія.

Славянская нормчая. Обрученную восхищая, да поставитъ ю у обрученяка. Аще же не обручена есть, у своихъ ей да поставитъ ю, и по тѣхъ воли да сотворится сожителство, аще хотятъ: и преже брака втайнѣ, или нуждею растливъ, и сочетався, блудника заурещеніе да приметъ.

Толкованіе. Се убо правило истязаетъ, не обручену жену восхищену отъ иѣкоста, къ своимъ ю представить, аще родители ея будутъ, или братія, или сиротства ея дѣля вѣдци приставницы: дасть же имъ власть отголъ, аще хотятъ восхитившимъ ю бракъ сотворити. Пятдесятная же, и осмая грань, 60-ныхъ, царскихъ книгъ, не прощаетъ тому быти, аще и восхищеная восхощетъ жена, аще и родители ея восхитившему ю сочетати хотятъ на бракъ; но повелѣваетъ заточити во ину страну родителя, таковыи бракъ хотяща сотворити. 94-е же правило 6-го вселенскаго собора, иже въ Константинѣ градѣ, въ Трулѣхъ полатпѣмъ, проклятію повинна творитъ, мирскаго челоуѣка восхищающаго жену на сочетаніе брака. И подобаетъ разумѣти правило то по силѣ сего правила: повелѣваетъ бо и се правило, отъ восхищенія жену иущаго, не преже пріяти въ церковь, во егда сія аще есть обручена, у своего обрученника поставитъ. Аще же не обручена у своихъ родитель, или у братіи, или у приставникъ сиротства ея. Аще бо сице устроить о ней, клятва мѣста не имать. Аще же кто преже брака втайнѣ, или нуждею растливъ жену, и потомъ закономъ брака сочетаетсяъ с нею, нужда есть таковому блудника познати заурещеніе, за, 4, лѣта: едино убо при дверѣхъ церковныхъ да плачется. Второе же лѣто, съ послушающими божественныхъ писаніи, пріять будегъ: и въ третіе же съ припадающими вчипель: и въ четвертое стоя съ вѣрными, молитвъ токмо сними причащаяся, и тако по чепырехъ лѣтсехъ благо общенія сподобится.

Κανὼν κγ'.

Περὶ τῶν δύο ἀδελφῶν γαμούντων, ἢ ἀδελφοῖς δυοῖ γαμυμένων, ἐπιστολίδιον ἡμῖν ἐκπεφώνηται, οὗ τὸ ἀντίγραφον ἀπεσεύλαμέν σε τῇ εὐλαθείᾳ. Ὁ δὲ ἀδελφοῦ ἰδίῃ γυναίκα λαβὼν, οὐ πρότερον δεχθήσεται, πρὶν ἀποσηῆναι αὐτῆς.

Правило кѣг.

Ἐ ποέμμεцинухъ кѣ съп-
рѣжесѣго дѣоухъ сѣсѣрхъ,
илѣ сочетавѣюцинухъ сѣ
дѣѣмѣ крѣчѣмнѣ, дано
ѡ нѣсѣ посланіе (*), кѡ-
егѡ спѣсокъ мѣ послали
кѣ чѣоємѣ благочѣсѣгѣю.
ѣ кѣѣшій женѣ сѣоегѡ
брѣтѣ не прѣжде прѣимѣч-
сѣ, рѣзѣкѣ когда ѡсѣгѣ-
бнѣтѣ сѣ.

(*) Къ Діодору Тарскому. Смот. ниже прав. 27.

Зонара. Посланіе, о которомъ говоритъ святой, было послано къ Діодору; въ немъ доказывалась невозможность того, чтобы кто-либо по смерти своей жены бралъ себѣ въ общеніе брака сестру ея. Это положеніе подтверждается многими возвышенными размышленіями, что будетъ изъяснено въ своемъ мѣстѣ. А кто взялъ жену брата, конечно послѣ его смерти, не долженъ быть принять на покаяніе, если не отошлетъ ее и не расторгнетъ незаконнаго брака.

Синописисъ. Брату имѣть жену брата не возможно.

Аристинъ. Ясно.

Вальсамонъ. И грѣхъ кровосмѣшенія, подобно другимъ грѣхамъ, вращается церковными средствами только послѣ оставленія зла. Итакъ святой, будучи спрошенъ, что должно дѣлать съ тѣми, которые совокнулись съ двумя сестрами, и наоборотъ, отвѣчалъ, что о таковыхъ онъ написалъ (особое) посланіе. А это есть посланіе къ Діодору, гдѣ и показывается, что должно дѣлать (въ такомъ случаѣ); во всякомъ случаѣ тѣ, когоры сочетались такимъ незаконнымъ

бракомъ, должны оставить зло и такимъ образомъ просить о врачеваніи. Итакъ прочти посланіе къ Діодору и что въ немъ написано, также 2-го главы 13-го титула настоящаго собранія.

Славянская кормчая. Брата приспаго жену поимъ, первіе не пріять будетъ, аще не преже опуститъ ея.

Κανὼν χδ'.

Χήραν τὴν καταλεγείσαν εἰς τὸν ἀριθμὸν τῶν χηρῶν, τῆς ἐκκλησίας ἐκρινεν ὁ Ἀπόστολος γαμνημένην παρορᾶσθαι. Ἀνδρὶ δὲ χηρεύσαντι οὐδεὶς ἐπίκειται νόμος, ἀλλ' ἰκανὸν τῷ τοιοῦτῳ τὸ τῶν διγάμων ἐπιτίμιον. Ἡ μέντοι χήρα ἐξήκονταετῆς γεγονυῖα, ἐὰν ἔλθαι πάλιν ἀνδρὶ συνοικεῖν, οὐκ ἀξιωθήσεται τῆς τοῦ Ἀγαθοῦ κοινωνίας, ἕως ἂν τοῦ πάθους τῆς ἀκαθαρσίας παύσῃται. Ἐὰν μέντοι πρὸ ἐξήκοντα ἐτῶν ἀριθμήσωμεν αὐτήν, ἡμέτερον τὸ ἔγκλημα, οὐ τοῦ γυναῖς.

Правило ѿд.

Вдовѣ, причтеннѣю въ число вдовицъ, что ѣсть, ѿ Прѣки снѣдѣкълемѣю, ἄποστολῃ ποιεῖ κλειτῆς ὡς γᾶνιτι βεζ̄ попеченїа, ἄще послѣгнетъ за мѣжа. Ἄ дла мѣжа ѡвдовѣкшаго не положено никакогѡ закона: докѣлетъ дла негѡ ἐπιτίμιᾳ двобранныхъ. Вдова шестидесятилѣтнѣа, ἄще пѣки вочюцетъ сожителствовати мѣждѣ, да не оудосчюнтѣа прѣвщенїа свѣтъни, докѣлѣ не престанетъ ѿ стрѣстныхъ нечистоты. ἄще же, прежеде шестидесяти лѣтъ, причтенъ ѣе въ число вдовицъ, что наша вина, ἄ не жены сѣа.

Зонара. Великій Павелъ въ посланіи къ Тимоѳею говоритъ: *вдовицы чти сущія истинныя вдовицы* (1 Тим. 5, 3); и спустя немного: *а суцая истинная вдовица и уединена, уповаеть на Бога, и пребываетъ въ молитвахъ и моленіихъ* (5); и опять спустя немного: *аще кто въренъ, или върна, иматъ вдовицы, да доумитъ ихъ, и да не тяготится церковь, да суцихъ истинныхъ вдовицъ удоволитъ* (16); и опять: *юныхъ же вдовицъ отрицайся* (11). Итакъ по заповѣди Апостола истинныя вдовицы устроились въ церквахъ и отъ нихъ питались; поѣтому-то Василій Великій говоритъ, что если вдовица, принадлежащая къ числу вдовицъ снабждаемыхъ, т. е. питаемыхъ и живущихъ на счетъ церкви, уклонится въ бракъ, должна быть оставлена безъ попеченія, и лишается права получать потребное для жизни отъ церкви. А для мужей овдовѣвшихъ не положено никакого закона, т. е. никакой духовный законъ не наказываетъ мужей за вступленіе во второй бракъ; ибо для нихъ достаточно епитиміи второбрачныхъ, которая состоитъ въ отлученіи на одинъ годъ. Если же вдова, достигши шестидесяти лѣтъ и причисленная къ церковнымъ вдовицамъ, избретъ бракъ, то она должна быть отлучена отъ св. причастія до тѣхъ поръ, пока не оставитъ мужа; ибо смѣшеніе въ старости святой отецъ называетъ нечистотою. Если же, говоритъ, мы причислимъ ее къ церковнымъ вдовицамъ ранѣе шестидесяти лѣтъ и она падеть, смѣсившись съ мужемъ, то наша вина, а не жены; ибо насъ, говоритъ, справедливо обвинять въ томъ, что мы нарушили заповѣдь Апостола, который говоритъ: *вдовица да причитается не менши лѣтъ шестидесятихъ* (Тим. 5. 9); а она достойна прощенія, какъ еще не пришедшая въ старость.

Синописисъ. Если снабждаемая вдовица выходитъ замужъ, то остается безъ попеченія. Вдовствующій же, если вступить въ бракъ, долженъ только понести епитимію двоебрачныхъ. А вдова, послѣ шестидесяти лѣтъ, берущая (мужа), не имѣетъ общенія, пока не оставитъ нечистоты. Если же кто причислитъ (къ вдовицамъ) ранѣе шестидесяти лѣтъ, тотъ прикосновенъ къ ея винѣ.

Аринтинъ. Вдовы, причисляемыя къ (церковнымъ) вдовицамъ

и получающія отъ церкви свое содержаніе, если вступятъ въ бракъ, уже не удостоиваются отъ церкви какого-либо попеченія, но оставляются безъ призрѣнія. Поэтому не должно причислять къ вдовицамъ гѣхъ, которымъ нѣтъ еще шестидесяти лѣтъ. А если шестидесятилѣтняя вдова предпочтетъ опять сожителствовать съ мужемъ, то она не должна быть удостоиваема приобщенія святыни до тѣхъ поръ, пока не преставеть отъ страстной нечистоты.

Вальсамонъ. Какъ устроились въ церквахъ женщины — дѣвы въ мирскомъ одѣяніи и содержались на церковные доходы, такъ точно устроились и вдовы въ томъ же одѣяніи. Итакъ святой говоритъ, что ап. Павелъ такую вдовицу, т. е. которая послѣ утробенія въ церкви вступить во второй бракъ, присудилъ, т. е. опредѣлилъ оставлять безъ попеченія, т. е. извергать изъ церкви. И если она вступить во второй бракъ ранѣе шестидесяти лѣтъ, то должна быть подвергнута только этому наказанію; ибо она достойна снисхожденія, такъ какъ вступить во второй бракъ вышудилъ ее сравнительно молодой возрастъ, и скорѣе должны быть обвиняемы тѣ, которые устроили ее (въ чинѣ вдовицъ) до исполненія шестидесятилѣтняго возраста, какъ нарушившіе апостольскую заповѣдь, которая говоритъ: *вдовица да причитается не менши лѣтъ шестидесятихъ* (і Т. 5, 9). А которая послѣ шестидесяти лѣтъ нарушитъ цѣломудріе и вступить во второй бракъ, должна быть отлучена отъ св. причащенія до тѣхъ поръ, пока не воздержится отъ нечистоты, происходящей отъ мужа; ибо святой называлъ бракъ въ такой старости нечистотою. Но, продолжаетъ онъ, мужа вступившаго во второй бракъ, законъ не наказываетъ какъ нибудь иначе, а только епитиміею второбрачныхъ, которая состоитъ въ отлученіи на одинъ годъ. А поелику святой упоминалъ объ апостольской заповѣди, то ты долженъ знать, что великій Павелъ въ посланіи къ Тимоѳею говоритъ: *вдовицы чти сущыя истинныя вдовицы* (1 Тим. 5, 3); и спустя не много: *а сущая истинная вдовица и уединена, уповаеъ на Бога, и пребываетъ въ молитвахъ и моленіихъ* (5); и опять спустя не много: *аще кто върнеъ, или върна, иматъ вдовицы, да доволтъ ихъ, и да не тлѣютъя церкви, да сущихъ истинныхъ вдовицъ удоволитъ* (16); и опять: *юныхъ же вдовицъ*

отрицайся (11). И это—относительно вдовиць, причисленных къ церкви; а другія вдовицы, когда бы ни вступали во второй бракъ, подвергаются только епитиміи второбрачныхъ наравнѣ съ мужчинами. Прочти еще 2-ю главу 13-го титула настоящаго собранія. Но не сочти страннымъ, почему правила не опредѣлили причислять къ церквамъ, въ мірскомъ одѣяніи, и мужчинъ въ случаѣ ихъ вдовства; ибо у отцевъ было болѣе заботы о женщинахъ, чѣмъ о мужахъ; такъ какъ женщины, не имѣя способовъ къ добыванію средствъ для жизни, могутъ искать втораго брака по необходимости, желая и при эгомъ хранить цѣломудріе; поэтому-то церковь и помогаетъ имъ, чтобы онѣ не вступали во второй бракъ по поводу бѣдности. А мужчины, много-различно списывая средства къ жизни, не могутъ сослаться на бѣдность для отвращенія обвиненія во второбрачїи; а по этому и не принимаются церквами и не получаютъ содержанія отъ нихъ. Но слѣдуя такому разсужденію, не скажи, что жены должны оставаться свободными отъ эпитиміи, если вступаютъ во второй бракъ, какъ и говорятъ нѣкоторые: напротивъ, и онѣ должны подвергаться епитиміи второбрачныхъ; ибо изъ 14-го титула 28-й книги (Василикъ) узнаемъ, что женщины, вступающія во второй бракъ, наказываются сильнѣе, чѣмъ вступающіе во второй бракъ мужчины.

Славянская кормчая. Аще идетъ замужъ вдовица, вчетанная въ церковныя вдовицы, да презрима будетъ оттолѣ, и да не возьметъ потребности отъ церкви. Аще же вдовецъ оженится, токмо двоеженца запрещеніе да прииметь. Аще же по, 60-тихъ лѣтѣхъ вдовица идетъ замужъ, безъ общенія да будетъ, дондеже отступитъ нечистоты. Аще же которая вдовица не имать шестидесяти лѣтъ, не подобаетъ ю въ чинѣ вдовиць вчести. Аще же шестидесяте лѣтъ суши вдовица, и вочтена суши въ церковь, восхоцетъ паки ити замужъ, дондеже отъ страсти нечистыя престанетъ, благаго общенія не сподобится ¹⁾.

-- --

¹⁾ Въ славянскои кормчей сокращенный текстъ правила слить съ толкованіемъ Аристанна

Κανὼν κς'.

Ὁ τὴν διεφθαρμένην ὑφ' ἑαυτοῦ εἰς γυναῖκα κατέχων, τὸ μὲν ἐπὶ τῇ φθορᾷ ἐπιτίμιον ὑποστήσεται, τὴν δὲ γυναῖκα ἔχειν συχωρηθήσεται.

Правило кс.

Имѣющій женою растлѣнную ѿ негѡ, за растлѣніе да подвергается епитиміи, но да вѣдѣти емѹ позкѡлено имѣти еѣ женою.

Зонара. Если кто растлитъ дѣву необрученную и послѣ растлѣнія продолжаетъ жить съ нею, какъ съ супругою. то хотя и долженъ подвергнуться епитиміи за растлѣніе, но не лишается жены, если конечно родители ея, которымъ она подвластна, согласятся на его сожителство съ нею; ибо въ случаѣ ихъ несогласія, онъ подлежитъ наказанію по гражданскимъ законамъ, если потерпѣвшая растлѣніе была дѣва.

Синописисъ. Кто имѣетъ (женою) ту, которую растлилъ, при дозволеніи имѣть долженъ понести епитимію.

Аристинъ. Кто желаетъ имѣть женою ту, которую растлилъ до брака, долженъ имѣть дозволеніе владѣть ею; но за растлѣніе подлежитъ епитиміи въ теченіе четырехъ лѣтъ, какъ написано въ 22-мъ правилѣ.

Вальсамонъ. Растлѣніемъ (φθορά) въ собственномъ смыслѣ называется половое совокупленіе съ дѣвою, и при томъ—не совершеннолѣтнею. Итакъ святой говоритъ, что растлившій дѣву, еще не врученную ему въ законный бракъ, хотя бы и пожелалъ послѣ растлѣнія имѣть ее женою, не воспользуется заявленіемъ этого желанія для того, чтобы избѣжать епитиміи за растлѣніе; ибо онъ долженъ былъ предварительно законнымъ образомъ обручиться съ нею, и потомъ уже вступить въ связь; а если онъ поступилъ иначе, то долженъ подвергнуться епитиміи за растлѣніе; но ему дозволяется имѣть ее законною женою, если согласятся на то ея родители.

Епитимія же за растлѣніе трехлѣтняя: ей одинаково подвергаются и растлѣвающій и потерпѣвшая растлѣніе. Прочти 38-е правило сего же святаго. Но это имѣетъ мѣсто по отношенію къ подвластнымъ. А самовластные, хотя под-

лежать епитиміи, но, по законамъ, вступаютъ въ бракъ, если согласны. Если же мущина не хочетъ взять себѣ въ жену ту, которая потерпѣла отъ него растлѣніе, то должно поступать по 3-й главѣ 37-го титула 60-й книги (Василикъ), гдѣ говорится такъ: „кто имѣетъ наложницею знатную и благородную женщину и не даетъ уличить себя въ томъ свидѣтелями, или имѣетъ ее женою, или отрекается отъ этого, чинить постыдное дѣло, но — не прелюбодѣяніе, если, т. е., не дѣлаетъ изъ своего тѣла прибыли. Ищи также 28-й книги титула 4-ю главу 12-й 13-й и 60-й, книги 37-го титула главу 47-ю (Василикъ).

Славянская кормчая. Аще кто имать юже самъ растли, прощень бивъ имѣти ю, запрещеніе же да познаеть.

Толкованіе. Аще кто хощеть жену имѣти, юже преже брака растлилъ, да простится ему имѣти ю. За растлѣніе же, запрещеніе да приметь на четыре лѣта, якоже въ 22-мъ правилѣ написахомъ.

Κανὼν κς'.

Ἡ πορνεία γάμος οὐκ ἔστιν, ἀλλ' οὐδὲ γάμος ἀρχή. Ὡς, εἴαν ἡ δυνατὸν, τοὺς κατὰ πορνείαν συναπτομένους χωρίζεσθαι, τοῦτο κράτιστον. Ἐάν δὲ ζέρωσιν ἐκ παντὸς τρόπου τὸ συνοικήσιον, τὸ μὲν τῆς πορνείας ἐπιτίμιον γυωρίζεσθαι, ἀφιέσθωσαν δὲ, ἵνα μὴ χειρόν τι γένηται.

Правило кс.

Блѣдох не ѣсть бракъ, ѡ да же не начало брака. Посемъ совокупившихся, посредствомъ кажда, лѣчше ѣсть разлѣчати, аще возмѡжно. Аще же всемъ брнш держатся сожитіа, то да пріймѣтх ѣпитимію кажда: но да ѡстаблѣтх вх сожитіи брачномъ, да не горше что бѡдетх.

Зонара. Тайное совокупленіе когонибудь съ женщиною не можетъ быть признано ни за бракъ, ни за поводъ къ браку, такъ чтобы ктонибудь могъ сказать: такъ какъ я

совокупился съ этою женщиной, то она должна быть моею женою. Лучше разлучать ихъ, потому что такой бракъ въ самомъ основаніи своемъ пороченъ и нестерпимъ законами. Если же оба упорно держатся сожитія другъ съ другомъ, не желая разлучиться, то пусть подвергнутся епитиміи, какъ учинившіе блудъ, но да будетъ имъ дозволено сожительствовать, чтобы не случилось чего нибудь худшаго, именно— чтобы и послѣ развода не стали опять тайно совокупляться и грѣшить блудомъ, или женщина, выйдя за другаго, но любя того, кто растлилъ ее, не увлеклась бы въ прелюбодѣяніе, или оба, любя другъ друга и встрѣчая пренятствіе къ сожитію, не умертвили бы себя по причинѣ горячности любви и (не вынося) разлученія другъ съ другомъ.

Синопись. Если вступившій въ половую связь посредствомъ блуда расторгнетъ эту связь, лучше; если же сочетался нерасторжимо, пусть получить дозволеніе на это, съ принятіемъ епитиміи.

Аристинъ. Бракъ въ томъ имѣетъ свое достоинство и честь, что чистъ отъ всякаго блуда; поэтому блудъ не есть ни бракъ, ни начало брака, но грѣхъ и преступленіе божественнаго закона. Такимъ образомъ если кто совокупится съ женою посредствомъ блуда, то всего лучше, чтобы онъ оставилъ ее, если возможно; если же они всемѣрно будутъ настаивать на неразрывности своего союза и пожелаютъ жить съ тѣхъ поръ на условіяхъ брака, то должны принять епитимію за блудъ, но оставлены въ такомъ положеніи, дабы не было чего нибудь худшаго.

Вальсамонъ. Сказавъ прежде о томъ, какъ должно поступать съ растлившимъ дѣву, св. отецъ дѣлаетъ теперь постановленіе и о тѣхъ, которые сходятся блуднымъ образомъ, и говоритъ, что блудъ не считается ни бракомъ, ни поводомъ къ браку, такъ чтобы обѣ стороны уже принуждены были соединиться между собою брачнымъ образомъ; но лучше разлучать ихъ, т. е. не допускать между ними брачнаго сочетанія, потому что основаніе такого брака прогнужаконно и достойно осужденія. Если же и та и другая сторона неотступно держится сожитія, не желая разлучаться другъ съ другомъ, то пусть подвергнутся епитиміи, какъ учинившіе блудъ, и затѣмъ получаютъ дозволеніе сожитель-

ствовать, дабы не было чего нибудь худшаго, напимѣрь, чтобы они по разлученіи опять не стали тайно грѣшить блудомъ, то есть, соединясь съ другими лицами, не нарушили законнаго брака, и не совершили прелюбодѣянія, или чтобы, въ случаѣ препятствія (ихъ союзу), не наложили на себя руки вслѣдствіе горячности своей любви. Такія постановленія, какъ мнѣ кажется, имѣли мѣсто тогда, когда бракъ составлялся по одному соглашенію, но никакъ и не нынѣ, когда бракъ совершается чрезъ молитвословіе и божественное причащеніе тѣла и крови Христовой. Ибо какимъ образомъ соединятся другъ съ другомъ брачнымъ союзомъ тѣ, которые подверглись епитиміи за блудъ и не причащаются тайнъ? Если же скажешь, что они, послѣ наложенія на нихъ трехлѣтней епитиміи за блудъ, не совершили блуда, то не встрѣтишь препятствія къ тому, чтобы дозволить имъ сочетаться законнымъ образомъ послѣ трехлѣтія. Но кто-нибудь спроситъ, почему святой опредѣляетъ, что дѣва послѣ растлѣнія должна сочетаваться съ растлшителемъ законнымъ образомъ, а учинившимъ блудъ не прямо дозволяетъ совокупляться бракомъ, но съ ограниченіемъ? *Рѣшеніе.* Дѣву послѣ растлѣнія, можетъ быть, никто не рѣшится взять въ бракъ, и если не будетъ дозволено жениться на ней ея растлшителю, то она можетъ остаться безчестною и достойною жалости; а блудница не потеритъ такой невыгоды, если не выйдетъ за мужъ за того, кто совершалъ съ ней блудъ, ибо она лишена была дѣвства другимъ. Итакъ если не предстоитъ какого нибудь большаго зла отъ разлученія сожительствовавшихъ блудно и они не отъ всей души желаютъ брака, то нужно предпочесть разлученіе и такимъ образомъ прекратить зло. Еще кто-нибудь спроситъ: если 3-я глава 37-го титула 60-й книги (Василіакъ) опредѣляетъ, что имѣющей наложницею цѣломудренную женщину принуждается взять ее въ бракъ, то какимъ образомъ настоящее правило опредѣляетъ разлучать совершившихъ блудъ? *Рѣшеніе.* Есть различіе между наложницею и блудницею; ибо одна, т. е. наложница, грѣша только съ тѣмъ, кто имѣетъ ее наложницею, признается и закономъ; а другая, такъ какъ грѣмитъ блудомъ съ разными лицами, не прощается закономъ, напротивъ изгоняется изъ дома блудника, какъ говоритъ и

указанная глава. И такъ настоящее правило, говоря о блудницѣ, хорошо и согласно съ закономъ дѣлаетъ ограничительное постановленіе о томъ, что состоящіе въ блудной связи должны соединяться законнымъ образомъ.

Славянская нормчая. Иже совокупився съ женою по блудодѣянію, аще распустится, добръ есть. Аще же не расторженъ сочεταιся, да прощенъ будетъ, пріемъ запрещеніе.

Толкованіе. Бракъ всемъ имать чистоту и честь. еже очищатися отъ блуда. И сего ради блудъ, не бракъ есть, ни браку начало, по грѣхъ и преступленіе закона Божія: якоже аще кто по блудодѣянію совокупится съ женою, да отступитъ отъ нея, аще есть мощно, унше бо есть се. Аще же всѣмъ образомъ не отторжено имата другъ къ другу, и хочета оттолѣ жити брачнаго сожитія любовію, блудодѣянїа прїимета запрещеніе: оставлена же будета, тако жити, да не горше что будетъ.

Κανὼν κζ΄.

Περὶ τοῦ πρεσβυτέρου τοῦ κατὰ ἄγνοιαν ἀθέσμως γάμου περιπαρέντος ὄρισσα, ἃ ἐχρῆν, καθέδρας μὲν μετέχειν, τῶν δὲ λοιπῶν ἐνεργειῶν ἀπέχεσθαι· ἀρχετὸν γὰρ τῷ τοιοῦτῳ ἢ συγγνώμη. Εὐλογεῖν δὲ ἐτέρως τὸν τὰ οἰκεία τημελεῖν ὀφείλοντα τραύματα ἀνακόλουθον. Εὐλογία γὰρ ἁγιασμῷ μετάδοσις ἐστίν. Ὁ δὲ τοῦτο μὴ ἔχων, διὰ τὸ τῆς ἀγνοίας παράπτωμα, πῶς ἐτέρῳ μεταδώσει; Μῆτε τοίνυν δημοσίᾳ, μῆτε ἰδίᾳ εὐλογεῖτω, μῆτε τὸ

Правило ѳз.

Ὁ πρεσβύτερος, по не-
вѣдѣнію ѿκλѣвшаго
неправильными бракомъ,
ѣ ѿпредкляша, что дол-
жно, что естъ: прескв-
терскихъ сѣдальницъ
и сътъ ѿнх пользуетца,
ѿ прочихъ же дѣйсствій
пресквтерскихъ да ѿдѣр-
житца: ꙗко таковоу
добольно прощенїа. ꙗко
гословати же дрвгнхъ
долженствѣиоуемѣ краче-
вати сокрственымъ ꙗзы,
не подокѣтъ. ꙗко вла-

σῶμα τοῦ Χριστοῦ καταμετέω
 ἑτέροις, μήτε τι ἄλλο λειτουργ-
 γείτω· ἀλλὰ ἀρκοῦμενος τῇ
 προεδρίᾳ, προσχλαίετω ἑτέροις
 καὶ τῷ Κυρίῳ, συγχωρηθῆναι
 αὐτῷ, τὸ ἐκ τῆς ἀγνοίας ἀμάρ-
 τημα.

гослослѣніе ѣсть препода-
 да́ніе ѡсвѣщеніа. Но
 кѣ́о сего́ не имѣетъ, по
 причинѣ грѣхѣ некѣ́дѣ-
 ніа, тогѣ́ какъ препода-
 да́етъ дрѣго́мъ; То́гѣ
 ра́ди да не благослоб-
 лѣетъ ни ксенароднѣ, ни
 ѡсѡбѣ, и́и тѣ́ла Христо́а
 да не разда́етъ дрѣгѣ́мъ,
 ниже́ и́ное служеніе да
 соверша́етъ: но дово́ль-
 стѣ́вася свѣщеннослѣ-
 жительскимъ мѣ́стомъ,
 да пла́чется пре́д дрѣгѣ́-
 ми и́и пре́д Гдѣ́мъ, дабы́
 ѡпѡ́щенъ бы́лъ ѣмѣ́ грѣхѣ
 некѣ́дѣніа.

Зонара. Священнику, обязавшемуся по невѣдѣнію неправи-
 льнымъ бракомъ, святой опредѣлилъ пользоваться только
 сѣдалищемъ, а отъ прочихъ дѣйствій удерживаться; т. е.
 сидѣть вмѣстѣ съ пресвитерами и такимъ образомъ уча-
 ствовать въ принадлежащей имъ чести, а другаго чего-нибудь
 священническаго не совершать: ибо, говорить, довольно
 для него, если ему дается снисхожденіе ради его невѣдѣ-
 нія; благословлять же другаго такому не слѣдуетъ; ибо
 благословеніе есть преподаніе освященія; но кто не имѣетъ
 освященія по причинѣ грѣха, учиненнаго хотя бы по не-
 вѣдѣнію, тотъ какимъ образомъ преподастъ оное другому?
 Ему не позволительно и благословлять ни всенародно, т. е.
 въ церкви, ни особо, напримѣръ въ дому, ни раздавать
 другимъ святыя дары, ни совершать другое что либо свя-

щенническое; но, довольствуясь честию священнослужительскаго мѣста, пусть, говорить, плачется предъ другими и предъ Господомъ: предъ Господомъ, какъ могущимъ отпустить грѣхи; предъ другими, дабы и они молили за него Господа, да простится ему нарушение закона, учиненное неправильнымъ бракомъ. Но это въ томъ случаѣ, если онъ оставитъ такой бракъ. А подъ неправильнымъ бракомъ должно разумѣть союзъ или съ родственницею, или съ монахицею, отрекшеюся отъ своего образа (судїца), если вступившій съ нею въ сожителство не зналъ объ этомъ, и другія подобныя (сопряженія).

Синописисъ. Пресвитеръ, обязавшійся неправильнымъ бракомъ, долженъ пользоваться священнослужительскимъ мѣстомъ, лишаясь дѣйствования.

Аринтинъ. Если кто прежде священства взялъ жену, не зная, что она вдова, или развратная, или позорищная, или иная изъ числа тѣхъ, супружество съ которыми запрещено для посвященныхъ лицъ, и если, по вступленіи его на степень священства, сдѣлается извѣстною неправильность его брака, то онъ долженъ пользоваться только честию и сѣдалищемъ священниковъ, а отъ служенія устраниваться совершенно; ибо для него достаточно того, что принято во вниманіе его невѣдѣніе. А благословлять другихъ тому, кто обязанъ заботиться о собственныхъ язвахъ, не подобаетъ: ибо благословеніе есть преданіе освященія, а кто не имѣетъ его вслѣдствіе паденія по невѣдѣнію, какимъ образомъ будетъ преподавать оное другимъ?

Вальсамонъ. Запрещенные браки дѣлятся на три разряда: на *непристойный* (υεφάρτος), иначе называемый противозаконнымъ (παράνομος), напримѣръ, если кто возьметъ въ бракъ состоящую у него, или у отца его, подъ опекою (ἐπιτροπευθεΐσαν) или попечительскою властію (ὕπὸ τῆς πρακτορικῆς ἐξουσίας); на *осужденный* (δαμνάτος т. е. κατὰχρτος), каковъ бракъ съ монахицею, или другою посвященною Богу; и на *кровосмѣсный* (τύχεστος), называемый также незаконнымъ (ἀθέμιτος); это—бракъ, заключенный съ воспрещеннымъ родственнымъ лицомъ. Итакъ когда одинъ священникъ вступилъ по невѣдѣнію въ незаконный (ἀθέμιτου) бракъ и поэтому былъ разведенъ и под-

вергся изверженію, нѣкто спросилъ святаго, долженъ ли такой священникъ послѣ изверженія совершить что либо священническое? Нѣкоторые говорили, что такъ какъ священникъ палъ по невѣдѣнію, то онъ не долженъ подвергаться изверженію; а если будетъ изверженъ, то ему должны быть запрещены только дѣйствія внутри алтаря, а отъ внѣшнихъ дѣйствій его не слѣдуетъ устранять. Но святой говоритъ, что онъ долженъ подвергнуться изверженію, и послѣ изверженія пользоваться только честію, т. е. сидѣть вмѣстѣ съ пресвитерами, а отъ прочихъ священническихъ дѣйствій воздерживаться, т. е. не говорить молитвы ни всенародно — въ церкви, ни особо — внѣ церкви, такъ же не касаться таинъ и другимъ не преподавать ихъ, не совершать ничего священническаго, но довольствоваться только честію священнослужительскаго мѣста, оставленнаго ему по вниманію къ тому, что онъ согрѣшилъ невѣдѣніемъ. А благословлять другихъ такому не должно; ибо благословеніе есть преподаваніе освященія; но кто не имѣетъ освященія, тотъ хотя бы изверженъ былъ и за (грѣхъ) невѣдѣнія, какимъ образомъ преподастъ оное другимъ? Снисхожденіе же дается ему не въ томъ только отношеніи, что онъ садится вмѣстѣ съ священниками, но и въ томъ, что не наказывается другимъ образомъ; ибо если бы онъ завѣдомо взялъ въ жену посвященную Богу, или свою родственницу, то былъ бы наказанъ и иначе, именно понесъ бы имущественный и личный ущербъ, чему онъ не подвергается по вниманію къ его невѣдѣнію. Прочти 16-й титулъ 28 книги (Василикъ). Запретивъ такому всякое священнодѣйствіе, святой говоритъ: да плачется предъ другими и предъ Господомъ; предъ Господомъ, какъ могущимъ отпустить грѣхи; предъ другими, дабы и они молились за него Господу, чтобы былъ прощенъ ему грѣхъ, учиненный незаконнымъ бракомъ (*ἕκ τού ἀθέτου γάμου*). Но ктонибудь спросить: если запрещенные браки наказываются тремя (различными) способами, то будетъ ли изверженъ и тотъ, кто вступить въ противузаконный (*παράνομος*) бракъ, т. е. съ бывшею нѣкогда подъ опекою его, или отца его? *Ръшеніе*. Поелику и такой бракъ, какъ противузаконный, расторгается, то послѣ расторженія и онъ по необходимо-

сти долженъ подвергнуться изверженію, какъ учинившій блудъ; и если та, которая противузаконно соединилась съ нимъ, прежде была подъ его опекою, то онъ не долженъ быть удостоиваемъ и сѣдалища, потому что не можетъ сослаться на свое невѣдѣніе; если же подъ опекою его отца, тогда можетъ быть, ему и поможетъ указаніе на невѣдѣніе, такъ что онъ долженъ быть прощенъ и удостоенъ сѣдалища по настоящему правилу. Прочти еще 27-ю главу 1-го титула настоящаго собранія, 9-е правило неокесарійскаго собора и что въ немъ написано, и 21 и 26-е правило трульскаго собора. А поелику въ нихъ представляется кажущееся противорѣчіе, ибо одни изъ этихъ правилъ говорятъ, что изверженные изгоняются на мѣсто мірянъ, а другія, что они совершаютъ только то, что совершается внѣ алтаря, третьи—что они пользуются только сѣдалищемъ, то различіи (случаи) и скажи, что иначе наказуются согрѣшающіе въ вѣдѣніи, которые послѣ обличенія извергаются; иначе тѣ, которые хотя согрѣшаютъ въ вѣдѣніи, но добровольно оставляютъ зло, иначе — преткнувшіеся (ὀλισθήσαντες) по невѣдѣнію и исповѣдавшіеся, и иначе тѣ, которые не знали о грѣхѣ, но не оставляютъ его, и потому осуждаются. Но имѣй въ виду и различіе между грѣхами и лицами, и скажи, что по епископскому разсужденію извергаемые иногда прощаются, а иногда не прощаются, и такимъ образомъ разрѣшается кажущееся въ этихъ правилахъ противорѣчіе.

Славянская коричая. Въ незаконенъ бракъ впадъ презвитерь, токмо сѣданіе да иматъ, службы же лишень бывъ.

Толкованіе. Аще кто преже презвитерства жену поятъ, невѣдши яко вдовица есть, или плясица, или отъ глумиць нѣкая, или ина отъ возбраненныхъ священникомъ, и потомъ въ презвитерскій видеть степень, и познанъ будетъ незаконныи бракъ, честь убо и сѣданіе съ презвитеры да иматъ, отъ службы же отнюдь да упразднится: довлѣетъ бо ему прошеніе невѣдепія ради. А еже инѣхъ благословляти, неподобно есть; должну сущу о своихъ струпѣхъ промысль имѣти. Благословеніе бо даръ есть святни. Не имыи же того грѣха ради, иже вневѣдѣніи, како инѣмъ то дастъ; рекше, не имыи благословеніе, како инѣхъ благословить.

Κανὼν κη΄.

Ἐχεῖνο γε μὴν γελοῖόν μοι
κατεφάνη, τὸ εὐξασθαί τινα
ύείων ἀπέχεσθαι κρεῶν. Ὡς
καταξίωσον διδάσκειν αὐτοὺς,
τῶν ἀπαιδευτῶν προσευχῶν
καὶ ἐπαγγελιῶν ἀπέχεσθαι,
τὴν μέντοι χρῆσιν ἀδιάφορον
εἶναι συγχώρησον. Οὐδὲν γὰρ
κτίσμα Θεοῦ ἀπόβλητον, μετ'
εὐχαριστίας λαμβανόμενον. Ὡς
ἡ εὐχὴ καταγέλαστος, οὐχ ἡ
ἀποχὴ ἀναγκαία.

Правило кн.

Οἷέ же достόйнныѣ
смѣха мнѣ предстѣви-
лось, ѡкакъ нѣкто ѡвѣ-
щѣла воздерживатисѣ
ѡ свинагѣ мяса. Посему
благоволи подѣати та-
ковыхъ, чтѣбы воздер-
живалисѣ ѡ неразсудит-
ельныхъ зарѣковъ и
ѡвѣтствъ, и допрѣсти
оупотребленіе вещей не-
разнственныхъ: ѡво ни-
коѣ же созданіе бжїе ѡмет-
но, со благодареніемъ
пріемлемо (*). Посему,
какъ ѡвѣтъ достѣннѣ
смѣха, чтѣ и воздержѣ-
ніе не нѣжно.

(*) 1 Тим. гл. 4, ст. 4.

Зонара. Нѣкто обѣщался (ηῤξαστο) не ѣсть свиного мяса (εὐξασθαι значитъ не только *молитѣся*, но и *дать обѣщаніе*, *зарокъ*, какъ въ словахъ: *помолитѣся* (εὐξασθε), т. е. дайте обѣтъ, и воздадите. Пс. 75. 12). И вотъ святой былъ спрошенъ, позволительно ли нарушить такой обѣтъ тому, кто далъ его, и отвѣтилъ, что это дѣло ему кажется достѣйнымъ смѣха; посему, говорить, употреблять, т. е. ѣсть свиное мясо, позволъ тому, кто обѣщался воздерживаться отъ него, но научи его воздерживаться отъ неразумныхъ обѣщаній, и не быть по-

спѣшнымъ на подобныя обѣты; ибо *никогь созданіе Божіе отменно, съ благодареніемъ приемлемо* (1 Тим. 4. 4). И когда, говорить, это такъ, обѣтъ достоинъ смѣха; а если таковъ обѣтъ, то воздержаніе отъ свиного мяса не обязательно.

Синописисъ. Давшій обѣтъ воздержанія отъ свиного мяса смѣшенъ; но долженъ быть принять, если вкусить.

Аристинъ. Нѣкто обѣщался воздерживаться отъ свиного мяса: онъ смѣшенъ, потому что дѣлаетъ зарокъ и обѣщаніе неразумительно, *ибо никое созданіе Божіе отменно, со благодареніемъ приемлемо* (1 Тим. 4. 4). Итакъ должно простить ему употребленіе мяса, отъ котораго онъ обѣщался воздерживаться, но съ тѣмъ виѣстѣ научить его не дѣлать неразумительныхъ обѣтовъ Богу.

Славянская нормчая. *О свиныхъ мясахъ.* Иже свиныхъ мясъ не ясти обѣщався, посмѣшенъ есть: пріять же будетъ, аще начнетъ ясти.

Толкованіе. Аще кто обѣщается свиныхъ мясъ не ясти, посмѣшенъ есть таковыи, яко безумно моляся и обѣщаваяся: ни едина бо тварь Божія не отменна, со благодареніемъ ядущимъ: подобаеть убо его простити, да ясть мяса, ихъ же обѣщався не ясти, и научити его, да не безумно къ Богу обѣщаніе творить.

Καὐὸν χθ'.

Ἄρχοντας, μέντοι ὀμνύειν ἐπὶ τῷ καχοποιεῖν τοὺς ἀρχομένους, καὶ πάνυ θεραπεύεσθαι προσήκει. Θεραπεία δὲ τούτων διττή· μία μὲν, μὴ ὀμνύειν αὐτοὺς διδάσκεισθαι προχείρως, ἕτερα δὲ, μὴ ἐπιμένειν ἐν ταῖς πονηραῖς κρίσεσιν. Ὡς ἔρχω προληφθεὶς τις εἰς καχοποιῶν ἕτερον, τὴν μὲν ἐπὶ τῇ προπετεῖα τοῦ ἄρχοντος μετάνοιαν ἐπι-

Правило ꙗко.

Начальниковъ, кленѣщихся зло сотворити подчиненнымъ, весьма нѣжно врачевати. Врачеваніе же ихъ двоякое: единое, оучити ихъ, да не кленѣтся поспѣшнѣ, другѣе же, да не ѡсгашются при слышаніи намѣреніихъ. Посемѣ аще кто оуловленъ клѣткою къ

δεικνύσθω, μὴ μέντοι προσχή-
ματι εὐλαθείας τὴν πονηρίαν
ἑαυτοῦ βεβαιούτω. Οὐδὲ γὰρ
Ἠρώδης συνήνεγκεν εὐορκή-
σαντι, ὅς, ἵνα μὴ ἐπιорκήσῃ
δῆθεν, φονεύς ἐγένετο τοῦ
Προφήτη. Ἄπαξ μὲν ὁ ὄρκος
ἀπηγόρευται· πολλῶ δέ που
εἰκὸς τὸν ἐπὶ κακῶ γινόμενον
κατακέχρισθαι. Ὡς μεταφρο-
νεῖν χρῆ τὸν ὀμνύοντα, οὐχὶ
σπουδάσειν βεβαιοῦν αὐτοῦ τὸ
ἀνόσιον. Ἐξέτασον γὰρ πλα-
τύτερον τὴν ἀτοπίαν. Εἴ τις
ὀμόσειεν ἐξορύξειν τοὺς ὀφθαλ-
μοὺς τοῦ ἀδελφοῦ, εἰ καλὸν
τὸ τοιοῦτον εἰς ἔργον ἀγαγεῖν
αὐτῶ; Εἴ τις φονεύσειν, εἴ
τις ὄλως δι' ὄρκου ἐντολὴν
τινὰ παραβήσεσθαι; Ὡμοσα
γὰρ καὶ ἔσησα οὐχὶ τὴν ἀμαρ-
τίαν, ἀλλὰ τοῦ φυλάξασθαι
τὰ κρίματα τῆς δικαιοσύνης
Σοῦ. Ὡσπερ δὲ τὴν ἐντολὴν
ἀμεταθέτοις κρίμασι προσῆχε
βεβαιοῦσθαι· οὕτω τὴν ἀμαρ-
τίαν παντοίως καθήκει ἀχυροῦ-
σθαι καὶ ἀφανίζεσθαι.

СОДѢЛАНІЮ СЛА ДРДГОМЪ:
ЧТО ДА ПРИНЕЕЕТЪ ПОКА-
НІЕ КЪ ДЕРЗОСТИ КЛАТВЫ,
НО ПРЕДЛОГОМЪ БЛАГОГО-
ВѢНІА КЪ КЛАТВѢ ДА НЕ
ОУТВЕРЖДАЕТЪ СЕБѦ КЪ
СЛОВѢ. СОВАЮДЕНІЕ КЛАТ-
КЫ НЕ БЫЛО ПОЛЕЗНО
ИРΩДЪ, КОТОРЫЙ, ДА НЕ
НАРОШНЕТЪ КЛАТВЫ, СО-
ДѢЛАНІА ОУБІЙЦЮ ПРОРО-
КА. КЛАТВА И ВООВЩЕ
ВОЗВРАНЕА: КОЛЬМН ПАЧЕ
ДАВАЕМЮ НА СЛО ПОДО-
БЛЕЕТЪ ѠСЪЖДАТИ. ПОСЕМЪ
ПОКАЛВШІЙСА ДОЛЖЕНЪ ИС-
ПРЪВТИ СВОИ МЫСЛИ, А
НЕ ПЦІАТИСА ОУТВЕРДИТИ
СВОЕ ВЕЗЗАКОНІЕ. ИЗСА-
ДЪ ПОДРОБНѢ СІЮ НЕЛѢ-
ПОСТЬ. ИЩЕ КТО ПОКАЛВСА
ВЫКОЛОГЪ ГЛАЗА СКОЕМЪ
ВРАТЪ: ДОВО ЛИ БЫЛО КЪ
ТАКОВОМЪ ПРИВЕСТИ СІЕ ВЪ
ИСПОЛНЕНІЕ; ИЩЕ КТО ПО-
КАЛВСА ОУБІЙТИ, ИЛИ ВО-
ОВЩЕ ПРЕТЪПНТИ КАКЪЮ
ЛИБО ЗАПОВѢДЪ; ИБО
КАЛВСА И ПОСТАВНХЪ, НЕ

грѣхъ содѣлати, но со-
храни́ти судьбы́ правды
Твоея́ (*). Какъ за́по-
вѣдь подова́егъ оутверж-
да́ти непреложностию на-
мѣреній : та́ко грѣхъ
всѣчески должно низ-
проверга́ти ѿ истреб-
ла́ти.

(*) Псал. 48, ст. 46.

Зонара. Если, говорить, начальник поклянется сдѣлать зло находящимся подъ его властію, такового должно прежде всего учить не быть поспѣшнымъ на клятвы; а если легкомысленно поклянется, (учить) не соблюдать клятвы, данной на злотореніе другимъ, но каяться въ безразсудности своей клятвы; а не извинять себя и не прикрываться тѣмъ предлогомъ, что благоговѣетъ предъ клятвою, т. е. боится клятвопреступничества, и не настаивать на своемъ злѣ, т. е. не наказывать другихъ по упрямству, чтобы не показаться нарушающимъ клятву. При этомъ приводитъ въ примѣръ Ирода четверовластника, говоря, что Ироду было полезно не дорожить клятвою ($\mu\eta\ \epsilon\delta\omicron\varsigma\chi\eta\sigma\alpha\iota$), т. е. не держаться ея, не соблюдать, и не убивать Крестителя. И всякая клятва, прибавляетъ св. отецъ, вообще ($\chi\alpha\theta\acute{\alpha}\pi\alpha\varsigma$), т. е. безусловно, совершенно возбранена; тѣмъ болѣе должна быть возбранена и осуждена та, которая дается на зло. Посему поклявшійся такою клятвою долженъ „исправить свои мысли“, т. е. переменить ихъ, мыслить иначе, раскаяться. На примѣръ, кто нибудь поклялся убить: онъ долженъ оставить эту мысль, не совершать убійства и ни въ какомъ случаѣ не приводить въ исполненіе своей незаконной клятвы. То же говорить и св. отецъ: если кто поклялся выколоть глаза своему брату, тотъ пусть разсмотритъ, что лучше — оставить ли клятву безъ вниманія, или привести

зло въ исполненіе. И если кто поклялся преступить заповѣдь, то—что лучше — преступить клятву, или заповѣдь? *Кляхся, говоритъ Давидъ, и поставихъ не грѣхъ содѣлати, но сохранити судьбы правды Твоя* (Пс. 118, 106).

Синописисъ. Если возбранено клясться, то тѣмъ болѣе съ цѣлію причинить зло; посему ты долженъ возбранять не только исполненіе, но и самую клятву, какая изрыгается. А врачеваніе сего двоякое: вразумленіе не давать клятвы и запрещеніе, того, что имѣетъ видъ клятвы. Исполнять же то, на что дана клятва, нелѣпо.

Аристинъ. Начальники не должны находить въ клятвѣ повода причинять зло своимъ подчиненнымъ. Что это? Нѣкто поклялся сдѣлать зло одному изъ своихъ подчиненныхъ и подъ предлогомъ уваженія (къ клятвѣ) желаетъ исполнить свое злое намѣреніе. Итакъ ты долженъ уврачевать таковаго двоякимъ образомъ: съ одной стороны научить, чтобы не клялся поспѣшно; съ другой—чтобы не соблюдалъ клятвъ, данныхъ на зло; потому что и Ироду не было полезно то, что онъ соблюлъ клятву; ибо изъ за того, чтобы не нарушить клятвы, онъ сдѣлался убійцею Пророка. Только ту клятву каждый долженъ хранить неизмѣнною, которую далъ, чтобы сохранить суды правды Божіей; а клятву, которая ведетъ къ грѣху и вреду для кого-либо, должно непремѣнно оставлять безъ исполненія и отвергать.

Вальсамонъ. Настоящія два правила повелѣваютъ отвергать тѣ клятвы, которыя даются нѣкоторыми съ цѣлію сдѣлать что-нибудь злое, или достойное смѣха. Именно, св. отецъ говоритъ, что поклявшійся не ѣсть свинаго мяса, или сдѣлать зло своимъ подчиненнымъ долженъ быть вразумляемъ воздерживаться отъ такихъ неразумныхъ и неразумительныхъ клятвъ, и что вообще клясться запрещено; напротивъ, должно разрѣшать ѣсть свинное мясо и преступать клятву, (данную на зло), а не дѣлать зла подъ тѣмъ предлогомъ, чтобы не нарушить клятвы. При этомъ (св. отецъ) воспользовался примѣромъ Ирода, который поклялся умертвить Крестителя и, чтобы не нарушить клятвы, совершилъ убійство. Ибо, говоритъ, ему должно было переимѣнить мысли, то есть раскаяться, и пренебречь несправедною клятвою, а не приводить своей незаконной мысли въ исполненіе. Прочти 18-ю

главу 13-го титула настоящаго собранія и что въ ней написано. Если же 10-е, 64 и 82-е правила св. Василія подвергаютъ клятвopреступниковъ наказанію, а другія правила, содержащіяся въ указанной 18-й главѣ, опредѣляютъ, что нарушившіе клятву не должны быть наказываемы, какъ это предписываютъ и подлежащія правила, то скажетъ кто нибудь, что эти правила противорѣчатъ одно другому. Но мнѣ кажется не такъ, а именно: когда кто нарушитъ безъ всякой нужды законную клятву, или клянется ложно, долженъ быть наказанъ сильнѣе; а когда сдѣлаетъ это по принужденію, долженъ быть наказанъ легче, по 82-му правилу сего св. отца. Если же клятва незаконна и дана съ тою цѣлю, чтобы случилось что-нибудь недоброе, или чтобы не совершилось чего-нибудь добраго, или кто либо поклялся такимъ предметомъ, который не достойно именовать въ клятвѣ, тогда нарушеніе ея ненаказуемо. Впрочемъ слыша, какъ святой говорить, что и таковыхъ должно вразумлять не быть поспѣшными на клятвы, и что вообще клясться запрещено, я говорю, что и тѣ, которые даютъ такіа клятвы, хотя бы и нарушали ихъ безопасно, не должны оставаться совершенно безъ наказанія, но должны быть подвергаемы умѣренной епитиміи, по усмотренію епископа. А поелику изъ того, что правила опредѣляютъ наказывать клятвopреступниковъ, открывается, что тѣ, которые не нарушаютъ ихъ, не наказываются, и съ тѣмъ вмѣстѣ явствуетъ, что исполненіе законныхъ клятвъ дозволяется, то не скажи, что это опредѣлено въ противность евангельской заповѣди, которая говоритъ, что мы не должны клясться ни небомъ, ни землею, потому что *небо есть престолъ Божій и земля подножіе ногама Его*, и что нашею клятвою должно быть: *ей, ей и ни, ни* (Мѡ. 5, 34, 36); ибо первое свойственно только самымъ совершеннымъ; а второе и не отвергается, какъ законное. Такова и другая евангельская заповѣдь: *вся елика имаша, продаждь, и раздай нищимъ... и гряди во стѣдъ Мене* (Лук. 18, 22); ибо если бы всѣ обязаны были сдѣлать это, то кто же бы сталъ покупать продаваемыя имущества? Съ другой стороны, еслибы всякая клятва запрещалась, то пророкъ не сказалъ бы: *кляхся и поставихъ сохранить заповѣди Твои* (Пс. 118, 106), и право-

славные цари, составители законовъ, не издали бы законовъ, предписывающихъ совершеніе клятвъ. Итакъ не всякая клятва законная и незаконная запрещена, но незаконная и неразумительная. А когда одинъ благородный человекъ въ третій день одной седмицы *) сказалъ (о себѣ) державному и святому нашему императору, что не станетъ ѣсть мяса, не смотря даже на то, что праздновалось въ этотъ день Рождество Христа и Бога нашего, такъ какъ онъ поклялся въ третьи дни всѣхъ седмиць года поститься въ честь честнаго Предтечи, то боговѣнчанннй нашъ самодержецъ повелѣлъ предложить на разрѣшеніе синода, согласно ли съ канонами соблюдать эту клятву и оставлять безъ торжественнаго празднованія даже пасхальный вторникъ? И когда вопросъ былъ предложенъ, святѣйшій оный патріархъ куръ Лука съ большимъ въ то время синодомъ сказалъ, что хорошее дѣло поститься и во всякое время, но присовокупилъ къ сему, что такой клятвы не должно предпочитать Господу и Богу нашему. Ибо если апостольскія правила наказываютъ того, кто преклоняетъ колѣна, или постится въ какую либо субботу, или въ воскресный день**), то гораздо болѣе долженъ быть наказанъ постящійся въ пасхальный праздникъ Христа по той причинѣ, чтобы не была нарушена его самовольная клятва. И синодъ разрѣшилъ благородному ѣсть мясо. Да и самъ патріархъ евнуха Циту, который далъ клятву сходить на поклоненіе св. мѣстамъ въ Іерусалимѣ и не пошелъ, потому что перемѣнилъ свое намѣреніе, соборно разрѣшилъ отъ клятвы, уврачевавъ его умѣренною епитимією. Однакожь изъ словъ правила: *никогь созданіе Божіе отменно, со благодареніемъ приежливо* (1 Тим. 4, 4), не выводи такого заключенія, что намъ предоставлено ѣсть всѣхъ животныхъ, но скажи, что правило говоритъ о тѣхъ, которыя употребляются православными въ пищу на основаніи обычая и церковнаго преданія.

Славянская нормчая. Аще отречено есть еже клятиса, еже озлобити кого, паче еже не токмо дѣло возбраниши, но и саму клятву юже отрицасть: врачеваніе же образомъ клятвы тиорити зло, о немъ же клятса.

*) Т. е. во вторникъ.

**) Разумѣется 64-е апостольское правило.

Толкованіе. Властели да не обрящутся кленящесе, и тѣмъ извѣтомъ зло творяще, обладаемымъ отъ нихъ. Что бо яко клятся нѣкто озлобити нѣкого сущихъ подъ рукою его, и образомъ благочестія лукавство свое хочетъ утвердити; уврачуй убо таковаго дващи. Первое убо научи его не клятися наборзѣ. Второе же, не пребывати дсржаща клятвы, еуже клятся на зло: понеже ни Ироду бысть полза совершившу клятву, понеже бо не восхотѣ преступити клятвы, убиѣца бысть пророку: онъ убо клятву долженъ есть непреложно хранити, еуже клятся сохранить судьбы оправданіи Божиихъ. А еже на грѣхъ исходящую, и на озлобленіе кому, всячески разоряти подобаеть и погубляти.

Κανὼν κ'.

Περὶ τῶν ἀρπαζόντων, κα-
νόνα μὲν παλαιὸν οὐκ ἔχομεν,
ιδίαν δὲ γνώμην ἐποίησάμεθα
τρία ἔτη καὶ αὐτοὺς καὶ τοὺς
συναρπάζοντας αὐτοῖς ἔξω τῶν
εὐχῶν γίνεσθαι. Τὸ δὲ μὴ
βιαίως γινόμενον ἀνεύθυνόν
ἐστὶ, ὅταν μὴ φθορὰ ἦ, μηδὲ
κλοπὴ ἠγυμένη τοῦ πράγμα-
τος. Αὐτεξουσία δὲ ἢ χήρα,
καὶ ἐπὶ αὐτῇ τὸ ἀκολυθηῆσαι.
Ὅσε τῶν σχημάτων ἡμῖν οὐ
φροντισέον.

Правило л'.

Ἐπιπορνούμενων γένεθ,
μὴ νη ἡμῶν δρέκνηλῶ
πράκνλα, но составили
собственное мнѣніе: и
онѣ, и содѣйствовавшіе
нмз, да вѣдетъ шлѣченъ
ѡ ѡбщнхъ молнтвхъ на
трѣ года. Безъ насилія же
вывѣющее не подлежатъ
наказанію, аще не со-
пѣтствуетъ семѣ ни рас-
тлѣніе, ниже татѣва.
Вдова же властна сама
себѣ, и ѡ неѣ зависитъ
послѣдовать похнщѣю-
щемѣ. Намъ не должно
пещнса ѡ показѣмыхъ
вндахъ.

Зонара. Похищающихъ женъ и тѣхъ, которые содѣйствуютъ имъ, святой отецъ опредѣлилъ отлучать отъ общихъ молитвъ на три года, т. е. стоять имъ въ предхрамїи вмѣстѣ съ слушающими. А если жена предасть себя добровольно, и если этому не предшествовали ни растлѣніе, ни татьба, т. е. тайное смѣшеніе, то взявшій ее не подлежитъ наказанію, такъ какъ тутъ не было насилія, и это — въ томъ случаѣ, если жена была полновластна; ибо если она была подвластна, то отдавшись мужу безъ согласія того, кто имѣетъ ее подъ своею властію, она не считается вступившею въ бракъ, и тотъ, кто имѣетъ ее подъ своею властію, можетъ, если захочетъ, расторгнуть сожителство, какъ говорятъ 3д-е, 41-е и 42-е правила (сего св. отца). Отсюда онъ выводитъ, что такъ какъ вдова властна сама въ себѣ и отъ нея зависитъ, т. е. состоитъ въ ея волѣ, послѣдовать мужу, то взявшій ее не подвергается наказанію. Слова: „намъ не должно пещися о показуемыхъ видахъ“ даютъ такую мысль, что въ то время вдова имѣла, какъ кажется, какой-то особенный видъ одежды, на примѣръ, траурный, или другой какой-нибудь, отличный отъ одежды замужнихъ. Но кто нибудь можетъ сказать и иначе, именно: какъ нынѣ вступающіе въ монашескую жизнь не тотчасъ постригаются, но предварительно перемѣняютъ одежду, и такимъ образомъ спустя нѣкоторое время постригаются, такъ и тогда дѣлалось по отношенію къ вдовамъ, имѣвшимъ быть зачисленными въ чинъ вдовицъ, снабждаемыхъ отъ церкви: онѣ прежде перемѣняли одежду и такимъ образомъ по времени сопрічислялись къ чину (церковныхъ вдовицъ). Итакъ если вдова, перемѣнившая одежду, но еще не причисленная къ церковнымъ вдовицамъ, возьметъ мужа, то о внѣшнемъ видѣ, говорятъ св. отецъ, мы не заботимся, и она не должна подвергнуться епитимїи за внѣшній видъ, что дѣлается нынѣ и съ монахами. Ибо хотя бы кто и перемѣнилъ одѣяніе, но еще не былъ постриженъ, и не далъ обѣтовъ предъ Богомъ, а поколебался бы въ виду тягостей монашеской жизни и отступилъ, не подвергается епитимїи. Такъ точно Василій Великій въ своихъ постановленіяхъ о подвижничествѣ, выражая мнѣніе относительно дѣтей, принимаемыхъ въ братство, повелѣваетъ воспитывать ихъ, обучать искус-

вамъ и упражнять во всякой добродѣтели; но когда придетъ у нихъ разума и разовьется способность разсужденія, тогда, вмѣстѣ съ усовершеніемъ разума, допускать ихъ къ объѣту дѣвства; а кто не принимаетъ жизни въ дѣвствѣ, тотъ, какъ не способный къ совершенію подвиговъ, благоугодныхъ Господу, пусть будетъ отпускаемъ при свидѣтеляхъ. Но я думаю, что слова: „не должно пещися о показуемыхъ видахъ“ лучше понимать такъ, что если жена, стыдась, можетъ быть, отдаться любящему, или любимому человѣку, потому, что онъ низкаго происхожденія (*χαμερπής*), показала видъ, что она похищена, а въ дѣйствительности добровольно послѣдовала за нимъ, то мы не заботимся о томъ, что притворно показывается, но обращаемъ вниманіе на истину. Должно прочесть также 53-е правило сего святаго.

Синописисъ. Похищающій долженъ подвергнуться трехлѣтней епитиміи; а если вдова послѣдуетъ за нимъ, зло не подлежитъ наказанію.

Аристинъ. Чему повиненъ тотъ, кто похищаетъ жену, было написано въ 22-мъ правилѣ настоящаго посланія и въ 92-мъ правилѣ трульскаго шестаго собора. А настоящее правило прибавляетъ, что какъ похитившій, такъ и содѣйствовавшіе ему въ похищеніи должны быть отлучены отъ общихъ молитвъ на три года и занимать мѣсто на ряду съ припадающими. И эту епитимію должны будутъ понести, конечно, послѣ того, какъ возвратятъ похищенную ея роднымъ; иначе они не могутъ быть приняты въ церковь. Все это—о похищенной (дѣвѣ). Если же вдова послѣдуетъ за мужемъ, безъ растлѣнія, или насилія: то случившееся оставляется безъ наказанія.

Вальсамонъ. Въ толкованіяхъ на правила: 67-е апостольское, 27-е халкидонскаго, 92-е трульскаго собора и 22-е сего святаго отца мы уже писали, съ различныхъ сторонъ, о похищающихъ женщинъ и о тѣхъ, кто содѣйствуетъ имъ. Прочти эти толкованія, а также 30-ю главу 9-го титула настоящаго собранія. А настоящее правило опредѣляетъ, что похитители и содѣйствующіе имъ должны быть на три года отлучаемы отъ общихъ молитвъ, т. е. должны стоять вмѣстѣ съ слушающими; а если, говоритъ,

жена предасть себя добровольно, то если не предшествовало растлѣніе, ни татьба, т. е. тайное смѣшеніе, взявшій ее не подлежитъ наказанію; точно такъ же не подлежитъ наказанію и тотъ, кто возметъ такимъ образомъ полновластную вдову. Слова: „намъ не должно пещися о показуемыхъ видахъ“ значать слѣдующее: если жена стыдятся, можетъ быть, отдаться любящему, или любимому человѣку, потому что онъ низкаго происхожденія (*χαμερπής*), показала видъ, что она похищена, а на самомъ дѣлѣ добровольно послѣдовала за нимъ, то мы не заботимся о томъ, что притворно показывается, но обращаемъ вниманіе на истину. Прочти 53-е правило, подтверждающее такое толкованіе. А то, что похитившій женщину, по желанію ея, не подлежитъ наказанію, понимай такъ, что онъ не подвергается (церковной) епитиміи; ибо кто совершитъ похищеніе жены полновластной, или подвластной, съ ея ли согласія, или только по собственному желанію, повиненъ закону о похищеніи, имѣющему цѣлю обуздывать безчинство толпы и устранять прочихъ, какъ говоритъ объ этомъ 1-я глава 58-го титула 60-й книги (Василикъ), выражаясь въ концѣ такъ: „всѣ наказанія настоящаго постановленія должны быть обращены противъ самихъ похитившихъ и ихъ пособниковъ при похищеніи; именно, сказанному наказанію должны подвергнуться и всѣ тѣ, кто соумышлялъ съ похитителями, оказывалъ имъ услугу, принималъ (ихъ или похищенную), или доставлялъ имъ какую бы то ни было помощь, совершилось ли похищеніе по желанію самихъ женщинъ, или безъ желанія“. Такимъ же образомъ было рѣшено и въ царскомъ судилищѣ по дѣлу Сіеа, похитившаго дочь одного новопросвѣщеннаго. Если же хочешь сказать, что на самомъ дѣлѣ женщина не потерпѣла похищенія, а только по видимости, то, какъ мы сказали выше, ни епитиміи не должны имѣть мѣста, ни законы, наказывающіе похитителей, а только подлежатъ иску объ оскорбленіи со стороны отцовъ тѣхъ, кто взяли подвластныхъ, такъ что и бракъ, заключенный между ними безъ согласія тѣхъ, которые имѣютъ такихъ женщинъ подъ своею властью, долженъ быть расторгнутъ. Прочти еще 38, 41 и 42-е правило сего святаго. А хорошо упомянулъ онъ о растлѣніи и татьбѣ;

ибо растлѣніе собственно бываетъ съ дѣвою, а татѣбный бракъ (κλεψύγαρία) съ свободою — не дѣвою; упомянулъ же объ этихъ двухъ обстоятельствахъ потому, что растлитель и блудникъ подвергаются епитиміи, хотя бы и не были виновны въ похищеніи.

Славянская нормчая. Восхищаяи, три лѣта да припадасть. Аще же вдова послѣдуетъ, безвинно зло.

Толкованіе. Таковымъ убо повиненъ есть, восхищаяи жену: писано есть въ, 22-мъ, правилѣ сего посланія: и въ, 94-мъ, правилѣ шестаго вселенскаго собора, иже въ Константиѣ градѣ въ Трулѣ полатнѣмъ; се же правило наводитъ и се еже восхитившему и, и помогшимъ ему на восхищеніе, три лѣта виѣ молитвъ быти, и съ припадающими сочетанымъ. Обаче же се запрещеніе дастъся имъ потомъ, егда дѣвицу поставятъ у своихъ, инако бо не будутъ пріяты въ церковь, и сицева убо о восхищенѣй женѣ. Аще же вдовица послѣдуетъ мужеву, преже того не смѣсившиися снимъ ни волею, ни по нужди, безвины есть се бывшее.

Κανὼν λα΄.

Ἦ ἀναχωρήσαντος τοῦ ἀνδρός καὶ ἀφανοῦς οὗτος, πρὸ τοῦ πεισθῆναι περὶ τοῦ θανάτου αὐτοῦ ἐτέρῳ συνοικῆσαι, μοιχᾶται.

Правило ла.

Женѣ мѣжа шлѣчнвшавшѣ ѿ прѣкывающаго въ безизвѣстности, прѣжде оудостовѣреніа ѿ смерти егѡ встѣпнвшла въ сожитіе съ дрѣгнмъ, прѣлюбодѣйствѣчъ.

Зонара. Если мужъ, отлучившись, будетъ находиться въ безвѣстности, т. е. долго не возвратится, а никто не знаетъ, живъ ли онъ, или умеръ, и жена его, прежде чѣмъ твердо удостовѣрится о смерти мужа, вступить въ сожитіе съ другимъ мужемъ, то она признается прелюбодѣйцею; такуюю строго наказываютъ и гражданскіе законы.

Синописисъ. Вышедшая замужъ за другаго прежде чѣмъ удостовѣрится въ смерти мужа, прелюбодѣйствуетъ.

Аристинъ. Ясно.

Вальсамонъ. Настоящее правило буквально изложено въ 93-мъ правилѣ трульскаго собора, а такъ какъ оно нами истолковано, то прочти, что тамъ написано.

Славянская кормчая. Жена еще отъидеть мужъ ся и безвѣсти будетъ, и не испытавши ни увѣдѣвши добръ яко умре, за инъ мужъ идетъ, прелюбы творить. *Разумно се.*

Κανὼν λβ'.

Οἱ τῆν πρὸς θάνατον ἀμαρτίαν ἀμαρτάνοντες κληρικοί, τοῦ βαθμοῦ μὲν κατὰγονται, τῆς κοινωνίας δὲ τῶν λαϊκῶν οὐκ ἐξείργονται. Οὐ γὰρ ἐχδιχῆραις δις ἐπὶ τὸ αὐτό.

Правѣло лѣ.

Тѣхъ нѣзъ кліѣра, котѣры согрѣшѣли грѣхѣмъ смертнымъ, со стѣпени своегѣ ннзвѣдѣтса, но не лишѣютса причѣстїа кѣпнѣ съ мїрънами. Ыко не ѡмстїши за ѣдино дѣжды (*).

(*) Наум. гл. 1, ст. 9.

Зонара. Великій апостоль и евангелистъ Іоаннъ въ первомъ изъ своихъ соборныхъ посланій говорить: *есть грѣхъ къ смерти, и есть грѣхъ не къ смерти* (1 Іоан. 5, 16 и 17). Грѣхъ къ смерти, говорятъ, есть тотъ, который простерся до исполненія; а простершійся до пожеланія и намѣренія — не къ смерти, т. е. духовной: ибо не можетъ быть признанъ блудникомъ тотъ, кто намѣренъ былъ учинить блудъ, но удержался отъ исполненія. Такъ говоритъ четвертое правило неокесарійскаго собора: „аще кто, вождѣвъ жены, рѣшится преспати съ нею, но его намѣреніе не приведется въ дѣйствіе: видимо есть, яко благодатію избавленъ“. И хотя намѣреніе не оставляется безъ епитимїи, но имѣвшій намѣреніе не можетъ быть признанъ достойнымъ изверженія. Такъ тотъ, кто замыслилъ убить кого нибудь и до нѣкоторой поры оставался при своемъ замыслѣ, потомъ оставилъ его и не привелъ въ исполненіе, не можетъ быть признанъ убійцею. И да убѣдитъ насъ въ этомъ

великій въ богословіи Григорій, который говоритъ: „если осуждаешь въ убійствѣ того, кто только, желалъ“ (убить) и проч. И Василій Великій, выражая высказанную выше мысль, говоритъ: „тѣхъ изъ клира, которые согрѣшили грѣхомъ къ смерти, должно низводить со степени священства, но не лишать причастія купно съ мірянами“, т. е. общей съ ними молитвы; ибо они не должны стоять ни на мѣстѣ слушающихъ, ни на мѣстѣ припадающихъ, потому что *не отмстиши за едино дважды* (Наум. 1, 9).

Синописисъ. Клирикъ, если согрѣшитъ грѣхомъ къ смерти, причащается вмѣстѣ съ мірянами, лишаясь степени; ибо *не отмстиши за едино дважды* (Наум. 1, 9).

Аристинъ. Грѣхъ, приводящій къ смерти, есть плотское наслажденіе. Итакъ, если какой клирикъ учинитъ блудъ, то онъ низводится со степени священства, но не лишается божественнаго причащенія, а приобщается съ мірянами.

Вальсамонъ. Клириковъ, согрѣшающихъ грѣхомъ къ смерти, святой опредѣляетъ извергать, но не лишаетъ причащенія вмѣстѣ съ мірянами, т. е. не отлучаетъ; ибо *не отмстиши*, говоритъ (пророкъ), *за едино дважды* (Наум. 1, 9). А грѣхомъ къ смерти нѣкоторые называютъ дѣйствіе, въ отличіе отъ пожеланія и намѣренія, которое, говорятъ, не есть грѣхъ. По моему же мнѣнію, грѣхъ къ смерти есть всякій грѣхъ, подвергающій того, кто согрѣшитъ, уголовному наказанію, т. е. смерти, и святой опредѣляетъ, что если клирикъ будетъ осужденъ за какое бы то ни было преступленіе, то хотя бы онъ и подвергнулся за это не легкому наказанію, но крайнему до смерти, называемому уголовнымъ (*χεφαλική*), (такъ какъ оно причиняетъ смерть, или что нибудь другое, равное смерти), долженъ быть только изверженъ, но не подвергается болѣе никакому наказанію со стороны церкви. Ибо нѣкоторые, повидимому, говорили, что за блудъ, или татбу, или за какіе нибудь подобные легкіе грѣхи, клирикъ долженъ быть только изверженъ; а за убійство и за другой столь же тяжкій грѣхъ подлежить не только изверженію, но и отлученію, чего святой не принялъ, и опредѣлилъ — не отлучать изверженнаго, хотя бы онъ былъ осужденъ и за кра ній грѣхъ, т. е. за грѣхъ къ смерти:

ибо изверженіе есть достаточное (для клирика) наказаніе. А что нѣкоторые наказываются крайнимъ наказаніемъ и за одно пожеланіе и намѣреніе, это видно изъ 36-го титула 60-й книги (Василикъ), гдѣ излагается ученіе о злоумышленникахъ и опредѣляется, что злоумышленники противъ царя, или города, или начальника, подлежатъ закону объ оскорбленіи величества (*καδοσιώσεως*), хотя бы и не совершили преступленія. Но находя нѣкоторыя правила, именно 28, 29, 30 и 65 апостольскія, которыя за одно и тоже (преступленіе) извергаютъ и отлучаютъ, а иногда отсѣкаютъ и отъ причащенія и отъ церкви, не скажи, что настоящее правило противорѣчить имъ: то правила особенныя, а особенное не берется въ примѣръ; но скажи, что они должны дѣйствовать въ тѣхъ случаяхъ, на которые изречены, а въ другихъ должно имѣть силу настоящее правило. Исключи мнѣ тѣхъ, которые осуждаются по догматическимъ причинамъ; ибо съ ними должно поступать такъ, какъ будетъ опредѣлено соборомъ; и это — потому, что нелѣпости ересей не подходятъ ни къ грѣху, ни къ преступленію, но достойны бѣльшаго наказанія.

Славянская нормчая. Ксмерти согрѣшивъ причетникъ, и отъ степене сведенъ бывъ, смирскими людьми да причащается; не отмстиши бо рече дващи за одинаго.

Толкованіе. Въ смерти есть сводящій грѣхъ, плотская сласть. Аще убо которыи причетникъ блудъ сотворить, отъ степене убо священническаго сведенъ будетъ, отъ божественаго же причащенія не возбранится ему, но съ мирскими человекѣи да причащается.

Κανὼν λγ'.

Ἡ γυνὴ ἣ διὰ τῆς ὁδοῦ
 κυήσασα, καὶ ἀμελήσασα τοῦ
 κυήματος, τῷ τοῦ φόνου ἐγκλή-
 ματι ὑποκρίσθω.

Правило лг.

Жена родившая на пу-
 ти, и пренебрегшая ро-
 жденное, да подлежитъ
 кинѣ оубійства.

Зонара. Если беременная женщина, находясь въ дорогѣ, будетъ застигнута болями (рожденія) и родить на пути, имѣя возможность родить живымъ и сохранить рожденнос.

пренебрежетъ имъ, и оставитъ безъ попеченія, судится какъ убійца, хотя бы и случилось, что кто нибудь другой, найдя дитя, взялъ его къ себѣ и, приложивъ попеченіе, сохранилъ ему жизнь. Если же невозможно сдѣлать этого, на-примѣръ въ случаѣ, если женщина была ведома въ плѣнъ и родила на пути, или убѣжала отъ неприятелей и разрѣшилась отъ бремени во время бѣгства, и не могла спасти ни себя ни рожденнаго, такъ какъ скрываясь, опасалась, чтобы не быть выданною плачемъ ребенка, то должна получить прощеніе.

Синописисъ. Родившая на пути и пренебрегшая рожденнымъ, убійца.

Аристинъ. Ясно.

Вальсамонъ. Беременная женщина, находясь въ дорогѣ, родила на пути, и хотя имѣла возможность сохранить рожденное живымъ, пренебрегла имъ. О таковой святой говоритъ, что она, конечно, подлежитъ обвиненію въ убійствѣ, хотя бы младенецъ и не умеръ, а былъ сохраненъ въ живыхъ другимъ; ибо, въ случаѣ смерти младенца, виновность ея, какъ убійцы, не подлежитъ никакому сомнѣнію и прерѣканію. А если бы она не имѣла возможности сохранить ребенка живымъ, потому на-примѣръ, что была влекома какъ плѣнница, то никакъ не должна подвергаться наказанію. И прочти 52-е правило сего святаго, гдѣ изъясняется и настоящее правило. А о томъ, наказывать, или нѣтъ, тѣхъ женщинъ, которыя повергаютъ своихъ младенцевъ при входахъ въ божественные храмы, нѣсколько разъ возбуждаемъ былъ вопросъ въ собраніяхъ синода, и было рѣшено, чтобы таковыя подвергались наказанію, какъ убійцы, хотя бы младенцы и были кѣмъ-либо сохранены въ живыхъ. Прочти также 4-ю главу 6-го титула. 31-й книги (Василикъ), гдѣ говорится такъ: „убиваетъ рожденное не тотъ только, кто душитъ, но и кто бросаетъ, кто не кормитъ и кто повергаетъ въ публичныхъ мѣстахъ, разчитывая на милосердіе, котораго не имѣетъ самъ“. Прочти еще весь 2-й титулъ 33-й книги, опредѣляющій, что повергаемые, хотя бы были рабы, немедленно дѣлаются свободными. А нести наказаніе должна такая женщина за великую небрежность, близкую къ злему умыслу, что у законовѣдовъ называется *lata culpa*; ибо, можетъ быть.

въ слѣдствіе излишней рачительности въ домашнихъ дѣлахъ она съ пренебреженіемъ отнеслась къ сохраненію ребенка; а если бы таковая была нерачительна въ домашнихъ дѣлахъ, или потому что она благородная, и не имѣла опыта въ уходѣ за новорожденными дѣтьми, или потому, что была неспособна къ тому отъ природы, и случилось, что, при такихъ обстоятельствахъ, ребенокъ не остался въ живыхъ, то она, какъ я думаю, не подлежитъ наказанію.

Славянская кормчая. Жена аще на пути родить, и о рождемься отrotchати не брегущи оставитъ е, убійства грѣху повинна естъ. *Се разумно.*

Κανὼν λδ'.

Τὰς μοιχευθείσας γυναῖκας, καὶ ἐξαγορευούσας δι' εὐλάβειαν, ἢ ὀπωσοῦν ἐλεγχομένας, δημοσιεύειν μὲν ἐκόλωσαν οἱ Πατέρες ἡμῶν, ἵνα μὴ θανάτου αἰτίαν παράσχωμεν ἔλεγχθείσαις· ἴσασθαι δὲ αὐτὰς ἄνευ κοινωνίας προσέταξαν, μέχρι τοῦ συμπληροῦσθαι τὸν χρόνον τῆς μετανοίας.

Правило лд.

Жѣнх прелюбодѣйствокъ вавшихъ ѡ ѡсповѣдавшихсяъ въ грѣхѣхъ, по благочестію, ѡли какиимъ бы то ни было образомъ ѡбличившихъ, Отцы наши запретили ѡбними творити, да не подадимъ причины къ смерти ѡбличенныхъ; но повелѣли естъ, да не ѡбличеными, безъ прѡвщенїа, доколѣ не ѡсполнитца крѣма покаѣнїа.

Зонара. Если, говорить св. отецъ, совершить прелюбодѣяніе и исповѣдуется въ грѣхѣхъ по благочестію, т. е. страшась будущаго суда, или будетъ обличена инымъ образомъ, напримѣръ, беременностію, или рожденіемъ, случившимся и во время долговременнаго отсутствїа ея мужа, не должно дѣлать ее явною, т. е. не ставить ее на мѣстѣ епитимїи.

назначенномъ для плачущаго, или для слушающаго, или для припадающаго: ибо это значило бы обнародывать ея грѣхъ, такъ какъ каждый, кто увидаль бы ее внѣ (внутренней) церковной ограды, или въ предхраміи, или выходящую вмѣстѣ съ оглашенными, конечно, узналъ бы, что она согрѣшила; и прежде другихъ грѣховъ ей приписали бы грѣхъ прелюбодѣянія, и такимъ образомъ епитимія сдѣлалась бы для нея причиною смерти. Ибо если узнаеть объ этомъ ея мужъ, то легко можетъ убить ее, такъ какъ *исполнена ревности ярость мужа ея*, по Соломону (Притч. 6, 34). Поэтому дозволяется ей стоять и молиться вмѣстѣ съ вѣрными, но причащеніе таинъ запрещается, пока не исполнится время покаянія.

Синописисъ. Мы знаемъ, что прелюбодѣйствовавшихъ и обличаемыхъ не должно дѣлать явными; но ставимъ ихъ внѣ общенія, пока не исполняютъ епитиміи.

Аристинъ. Если жена совершить прелюбодѣяніе и исповѣдуетъ свой грѣхъ по благочестію, или какимъ нибудь другимъ образомъ обличится предъ духовнымъ ея отцемъ, то не должно объявлять ее и давать знать ея мужу, что она прелюбодѣйца, дабы это не сдѣлалось для нея причиною смерти. Но отцы постановляютъ, что она должна быть внѣ общенія, занимая мѣсто вмѣстѣ съ вѣрными женами до исполненія числа лѣтъ, назначенныхъ для согрѣшившаго прелюбодѣяніемъ; ибо если она будетъ поставлена съ плачущими и слушающими, то будетъ заподозрѣна своимъ мужемъ и, пожалуй, убита.

Вальсамонъ. Прелюбодѣи, по 58-му правилу (сего отца), четыре года стоятъ вмѣстѣ съ плачущими, пять—съ слушающими, четыре—съ припадающими и два—съ состоящими вмѣстѣ (съ вѣрными), безъ причащенія. Итакъ святой говоритъ: если какая жена, совершивъ прелюбодѣяніе, исповѣдывается въ грѣхѣ, или будетъ обличена другимъ какимъ нибудь образомъ, не должно дѣлать ее явною, т. е. ставить на мѣсто выше указанныхъ епитимій; ибо каждый, кто увидитъ ее стоящую внѣ божественной ограды церкви, или выходящую вмѣстѣ съ оглашенными, пойметъ, конечно, съ перваго раза, что она подвергнута епитиміи за вину прелюбодѣянія, и такимъ образомъ наказаніе сдѣлается (для нея)

причиною смерти; потому что и мужъ ея, если ему случится возвратиться, пойметъ дѣло такимъ же образомъ. Итакъ ей дозволяется стоять и молиться вмѣстѣ съ вѣрными, а приращеніе тайнъ запрещается, пока не исполнится время покаянія. Но такое человѣколюбіе, въ силу приведеннаго соображенія, святой опредѣлилъ оказывать только женамъ; ибо мужья, исповѣдающіеся въ прелюбодѣянніи, безъ состраданія подвергаются указаннымъ епитиміямъ, потому что для нихъ нѣтъ такого страха, о какомъ сказано по отношенію къ женамъ, такъ какъ о мужьяхъ возможно предположеніе, что они виновны и въ другихъ преступленіяхъ, за которыя и подверглись достойной епитиміи. А слова правила о женахъ, *какимъ бы то ни было образомъ* обличаемыхъ, ты не долженъ понимать въ смыслѣ улики, всѣмъ извѣстной, но въ смыслѣ обличенія совѣсти жены, т. е. по собственному ли только произволенію жена исповѣдуется, или потому, что понуждается къ этому опасностію родить, или признается, осуждая себя какимъ нибудь инымъ тайнымъ, но не всѣмъ извѣстнымъ, образомъ. Ибо если допустишь, что обличеніе сдѣлалось гласнымъ и прелюбодѣянніе общеизвѣстнымъ (ὄσιαμβεβούηται), то по справедливости должны обрушиться на нее всѣ (вышеуказанныя) епитиміи: ибо въ такомъ случаѣ по отношенію къ ней уже не могутъ имѣть мѣста опредѣленія настоящаго правила, такъ какъ дѣло сдѣлалось уже общеизвѣстнымъ и нѣтъ болѣе мѣста опасенія, что назначеніе епитимій можетъ повести ее къ смерти въ случаѣ возвращенія мужа. А на основаніи того, что святой говоритъ: „да не подадимъ причины къ смерти обличенныхъ“, т. е. торжественно обнаруженныхъ посредствомъ епитимій, не скажи, что мужьямъ дано право убивать прелюбодѣйствующихъ женъ: ибо мужъ только въ собственномъ домѣ можетъ убить прелюбодѣя застигнутого въ самомъ актѣ преступленія (ἐπ' αὐτοφόρῳ), и притомъ если это будетъ служашій на сценѣ, или другой, не имѣющій чести. Прочти 26-ю главу 37-го титула 60-й книги (Василикъ), также 27, 49-ю и другія главы. А выраженіе святаго пойми такъ, что епитиміи не должны быть причиною великаго соблазна между мужемъ и женой, отчего можетъ произойти и несправедливое умерщвленіе ся.

Славянская кормчая. Втайнѣ убо прелюбодѣяніе сотворшая, и обличаему увѣдѣхомъ, безъ общенія сію поставляемъ, дондеже запрещеніе скончаетъ.

Толкованіе. Жена прелюбы сотворши втайнѣ, и не обличена сущи, грѣхъ свой исновѣсть съ говѣніемъ, или инако како отъ духовнаго отца своего обличена бывши, не подобаетъ предъ всѣми обличити ея, и яко любодѣицы отъ своего мужа познанѣ бывши (ти), да не будетъ ей се вина смертная. Безъ общенія же сей повѣлѣваютъ пребыти отци, и съ вѣрными женами стояти до скончанія лѣтъ; еже о прелюбодѣяніи согрѣшенія. Аще бо съ плачущимися и съ послушающими поставлена будетъ, зазорна будетъ своему мужеву, и единаче убіеть ю.

Κανὼν λε΄.

Ἐπὶ τοῦ καταλειφθέντος ἀνδρὸς ὑπὸ τῆς γυναικὸς, τὴν αἰτίαν χρῆ σκοπεῖν τῆς ἀγκυταλείψεως· καὶ φανῆ ἀλόγως ἀναχωρήσασα, ὁ μὲν συγγνώμης ἐστὶν ἄξιος, ἡ δὲ ἐπιτιμίου. Ἡ δὲ συγγνώμη τούτῳ πρὸς τὸ κοινωνεῖν τῇ Ἐκκλησίᾳ δοθήσεται.

Правило лѣ.

Яще мѣжх ѡставленх женѡю, тѡ подобаетъх смотрѣти кинѣ ѡставленіа: ѡ яще ѡвѣтца ѡна ѡстакишею безъ причіны: тѡ ѡнх достоинх снисхожденіа, а ѡна ѡпитііи. Снисхожденіе же ѡкажетца емѡ въз тѡмх, да вѣдетъх въз ѡвѣніи сѣ Цр҃ковію.

Зонара. Оставившая своего мужа, если удалилась безъ благословной причины, подвергается епитиміи; а мужъ прощается, не такъ—чтобы пользоваться другою, но чтобы не быть отлученнымъ отъ церкви. А въ 9-мъ правилѣ святой отецъ не призналъ для жены законными причинами къ отступленію отъ брака ни побосѣ отъ мужа, ни ущербъ въ имуществѣ, ни блуда, которому можетъ быть, мужъ предается, ни даже того. если онъ невѣрный (т. е. не христіанинъ).

Синописисъ. Если жена удалилась безъ причины, она не невинна.

Аристинъ. Та, которая оставила своего мужа и безъ причины удалилась отъ него, должна быть подъ епитиміями, и тѣмъ болѣе, если выйдетъ за другаго мужа; ибо тогда она осуждается, какъ прелюбодѣйца, согласно съ 9-мъ правиломъ (сего св. отца). А мужъ, оставленный ею, достоинъ снисхожденія и по этому не подвергается и епитиміи, если возьметъ другую жену.

Вальсамонъ. Настоящее правило уясняется посредствомъ толкованія, написаннаго нами на 87-е правило трульскаго собора. Прочти это толкованіе, также 9-е и 77-е правила сего святаго отца.

Славянская нормчая. Аще безъ вины оставитъ жена мужа своего, та убо повинна есть: онъ же претерпѣвъ, не повиненъ есть.

Толкованіе. Оставляющая мужа своего, и безвины отшедшая отъ него, въ запрещеніи будетъ, и паче аще за инъ мужъ пойдетъ, тогда бо яко прелюбодѣйца осужена будетъ. Мужъ же оставленный отъ нея, прощенія достоинъ есть: и сего ради аще иную жену пойметъ, безъ запрещенія есть.

Κανὼν λς'.

Στρατιώτιδες αἱ τῶν ἀνδρῶν αὐτῶν ἀφανῶν ὄντων γαμηθεῖσαι, τῷ αὐτῷ ὑπόκεινται λόγῳ, ὡς καὶ αἱ, διὰ τὴν ἀποδημίαν τῶν ἀνδρῶν, μὴ ἀναμείνασαι τὴν ἐπάνοδον. Πλὴν ἔχει τινὰ συγγνώμην τὸ πρᾶγμα ἐνταῦθα, διὰ τὸ μᾶλλον πρὸς θάνατον εἶναι τὴν ὑπόνοιαν.

Правило лс.

Жѣны воинскихъ, пребывающихъ въ безъизвѣстности, сочетавшыяся съ дрѣгими, подлежатъ томъ же сзжденію, какъ и тѣ, кои не дождались возвращенія ѡсѣтствующихъ мѣжей. Прочемъ закъ дѣло достойно нѣкогда снисхожденію, поеликъ болѣе вѣролчно заключеніе ѡ смерти.

Зонара. И жены воиновъ, если въ томъ случаѣ, когда мужья ихъ долго не являются, вступать въ союзъ съ другими, наказываются подобно прочимъ женамъ, выходящимъ замужъ за другихъ, по случаю долговременной отлучки ихъ мужей. Но жены воиновъ, прибавляетъ св. отецъ, имѣють нѣкоторое снисхожденіе, такъ какъ о воинахъ, жизнь которыхъ проходитъ среди битвъ, кровопролитій и опасностей, скорбе можно предположить, что они умерли. А снисхожденіемъ было бы для нихъ сокращеніе срока епитиміи.

Синописи. Жены воиновъ, вступающія въ бракъ съ другими по причинѣ безвѣстности ихъ мужей, болѣе достойны снисхожденія, чѣмъ прочія, которыя не ожидаютъ во время отлучекъ (ихъ мужей).

Аристинъ. Одинаковой епитиміи съ прелюбодѣйцами подвергается какъ жена не военнаго человѣка, находящагося въ отлучкѣ, если выйдетъ замужъ за другаго, прежде чѣмъ удостовѣрится въ смерти его, такъ и жена воина, если сочетается съ другимъ, прежде чѣмъ въ точности узнаеть о смерти своего мужа. А какимъ образомъ жены воиновъ, узнавъ, что мужья ихъ скончались, должны производить изслѣдованіе относительно смерти ихъ, объ этомъ говоритъ Юстиніанова 117-я новелла, содержащаяся въ 7-мъ титулѣ 28-й книги Василікъ, сила которой изложена и въ 91-мъ правилѣ трульскаго шестаго собора. Настоящее же правило удостоиваетъ женъ воиновъ нѣкотораго снисхожденія сравнительно съ женами отсутствующихъ по другимъ причинамъ, если онѣ вступать во второй бракъ, по причинѣ безвѣстнаго отсутствія ихъ мужей, такъ какъ эти послѣдніе находятся ближе къ смерти и неизвѣстность объ нихъ подаетъ сильное подозрѣніе, что они умерли, или убиты.

Вальсамонъ. И это правило, буквально повторенное въ 93-мъ правилѣ трульскаго собора, тамъ истолковано.

Славянская нормчая. Воиновъ жены, иже мужемъ ихъ безвѣсти бывшимъ, за инья отходяще помилованнѣйши суть отъ инѣхъ, иже отшедшимъ мужемъ не ожидаютъ.

Толкованіе. Единако прелюбодѣянія запрещенію повинни суть, обоя жены: аще убо и невоиншча, но купца нѣкоего жена, или иного проста человѣка, отшедшу мужеву ея на ину страну, и прежде извѣщенія о смерти его

за инаго мужа поидеть, тогда бо яко прелюбодѣица судится: аще и та не увѣдѣвши преже извѣстно о смерти мужа своего, со инѣмъ сочается. Такоже и воинническія жены, увѣдѣвши о своихъ мужскъ, яко скончашася, должны суть испытovati о смерти ихъ. Іустиніанова же, 117, новая заповѣдь повелѣваетъ, иже въ седмой грани, 28-хъ, царскихъ книгъ лежитъ, ея же сила, и въ, 91-мъ, правилѣ писана есть, шестаго вселенскаго собора, иже въ Константинѣ градѣ въ Труллѣ полатнѣмъ, и се правило, помилованія нѣкоего сподобляетъ, и воинническія жены паче инѣхъ, и ихже мужи отходятъ на куплю, или на ину нѣкую работу: аще и ко второму браку приидуть, мужемъ ихъ безвѣсти сущимъ: понеже паче къ смерти есть, воинническое отшествіе на брань, и велико даетъ промышленіе, аще безвѣсти будутъ, яко же или умроша, или убіени быша.

Κανὼν λζ'.

Μετὰ τὸ ἀφαιρεθῆναι τὴν ἀλλοτρίαν ὁ γαμήσας, ἐπὶ μὲν τῇ πρώτῃ, μοιχείας ἐγκληθήσεται· ἐπὶ δὲ τῇ δευτέρᾳ ἀνεύθυνος ἔσται.

Правило лз.

Встѣпнвшій къ браку, по шлчтїи оу негѡ чѣждыа жены, за первѣю да бѡдетъ ѡбкнненъ къ прелюбодѣанїи, а за дрѣгѣю непокинненъ.

Зонара. Если кто, взявъ обрученную съ кѣмъ либо, или жену, владѣлъ ею, потомъ былъ лишенъ ея и, послѣ того какъ лишился ея, вступилъ въ сожителство съ другою, то за грѣхъ съ тою долженъ быть наказанъ, какъ прелюбодѣи, а за вторую жену, если она была свободна отъ мужа, не долженъ быть повиненъ.

Синописисъ. Отпустившій чужую и взявшій свободную, за первую долженъ быть подвергнутъ епитимїи, а за вторую не повиненъ.

Аристинъ. Если кто возьметъ жену, отпущенную другимъ, потомъ отпустивъ ее, законнымъ образомъ сочается съ другою свободною, то за первую повиненъ епитимїи прелюбодѣанїя, потому и *оженившійся пущеницею прелюбодѣи-стаетъ*; а за вторую не повиненъ.

Вальсамонъ. Чужою правило называетъ здѣсь состоящую въ законномъ бракѣ, или обрученную кому либо. Итакъ если кто учинить прелюбодѣяніе, присвоивъ себѣ чужую, по закону брака, и будетъ лишень ея съ законнымъ осужденіемъ, за тѣмъ вступить въ бракъ съ другою, то за прелюбодѣяніе долженъ подвергнуться епитиміи по законамъ, а за вторую жену, если она была свободная, не будетъ отвѣтственъ. Такъ было опредѣлено святымъ по поводу тѣхъ, которые говорили, что прелюбодѣй не долженъ сочетаваться съ другою женою, такъ какъ онъ подлежалъ уголовному суду и не могъ вступить въ бракъ по древнему закону, дѣйствовавшему во дни св. Василия, т. е. до изданія Василікъ. Ибо хотя бы кто и подлежалъ за прелюбодѣяніе уголовному наказанію, но вступать въ бракъ ему не было запрещено, и потому онъ не долженъ былъ подвергаться епитиміи. Тѣмъ болѣе таковой не можетъ быть наказуемъ нынѣ, когда уголовное наказаніе отмѣнено, и прелюбодѣи наказываются только вырваніемъ ноздрей и лишеньемъ имущества. И прочти 82-ю главу 37-го титула 10 книги (Василікъ) и 32-ю новеллу царя господина Льва Философа. Но это, какъ мнѣ кажется, имѣло мѣсто тогда, когда бракъ заключался по одному соглашенію. Теперь же, когда браки и обрученія совершаются съ молитвословіемъ, прелюбодѣй не иначе можетъ вступить въ супружество, какъ освободившись отъ епитимій за прелюбодѣяніе, опредѣленныхъ въ 58-мъ правилѣ сего святаго.

Славянская нормчая. Иже чюжду пустивъ, и пойметъ свободну, запрещеніе приметъ первыя ради: вторыя же ради неповинень.

Толкованіе. Аще кто жену пойметъ отъ инога пущену, и потомъ ту пустивъ, другую свободну суцу отъ мужа законну пойметъ, за первую убо прелюбодѣянна запрещенію повинень есть, понеже иже пущеницу поимъ, прелюбы творить. За вторую же, неповинень есть.

Καὶ ὅτι λή.

Αἱ χόραι, αἱ παρὰ γυνάμην
тоу πατέρος ἀκολυθήσασαι,

Правило ѿн.

Отроковицы, безъ со-
изколениа отца посяга-

порνεύσει. Διαλλαγέντων δὲ τῶν γονέων δοχεῖ θεραπείαν λαμβάνειν τὸ πρᾶγμα. Οὐκ εὐθὺς δὲ εἰς τὴν κοινωνίαν ἀποκαθίστανται, ἀλλ' ἐπιτιμηθήσονται τρία ἔτη.

шья, блудодѣйствуютъ. Но примиреніемъ съ родителями дѣло сѣ мнѣтся имѣти врачеваніе. Впрочемъ онѣ не тотчасъ допрашиваются къ пріобщенію, но запрещаются на три лѣта.

Зонара. Тѣ отроковицы, говорить св. отецъ, которыя послѣдуютъ за своими любовниками, т. е. отдадутъ себя имъ добровольно, безъ согласія своихъ отцевъ, которымъ онѣ подвластны, блудодѣйствуютъ. А если родители ихъ примирятся съ ними, и пожелаютъ, чтобы онѣ сожительствовали съ своими любовниками и растлителями, то „дѣло мнѣтся имѣти врачеваніе“. То, что по началу было сдѣлано худо, исправляется послѣдовавшимъ согласіемъ родителей, такъ что блудъ переходитъ въ бракъ; впрочемъ таковая (женщина) не тотчасъ должна быть допущена къ пріобщенію, но спустя три года.

Синописисъ. Послѣдовавшая (за кѣмъ либо) безъ соизволенія отца признается блудницею. А если и родители согласятся, то случившееся, повидимому, получаетъ уврачеваніе; однако же она должна подвергнуться трехлѣтней епитиміи.

Аристинъ. Подвластные не могутъ заключать брака безъ соизволенія тѣхъ, которые имѣютъ ихъ въ своей власти; если же и заключать, то ничего этимъ не сдѣлаютъ, такъ какъ союзъ ихъ не имѣетъ силы. Епитиміи за блудъ подлежатъ и тѣ дѣвцы, которыя послѣдуютъ за какими либо мужчинами безъ согласія своихъ отцевъ. Если же послѣ того родители и допустятъ сожительство, заключенное безъ ихъ согласія, и пожелаютъ, чтобы оно оставалось пенарушимымъ, все-таки за вступленіе въ союзъ, заключенный въ началѣ не по согласію родителей, виновные не тотчасъ допускаются до причащенія, но должны быть подвергнуты епитиміи на трехлѣтіе.

Вальсамонъ. Отроковицами святыи отецъ называетъ здѣсь неполновластныхъ, говорить, что если какія отроковицы, безъ согласія своихъ отцовъ, предадутся своимъ любовникамъ и потеряютъ отъ нихъ растлѣніе, то хотя бы сочетались, повидимому, и брачнымъ образомъ, онѣ блудодѣйствуютъ, потому что бракъ неполновластной, заключенный безъ воли ея отца, недѣйствителенъ. А если родители примирятся съ ними и пожелаютъ, чтобы онѣ сожительствовали съ любовниками, то дѣло, по видимому, получаетъ уврачеваніе; ибо то, что по началу сдѣлапо было худо, повидимому, врачуется послѣдовавшимъ за тѣмъ согласіемъ родителей, такъ что блудъ переходитъ въ бракъ. Впрочемъ таковая не тотчасъ можетъ быть допущена къ причащенію, но послѣ трехъ лѣтъ (епитиміи). Но здѣсь ты не долженъ предполагать, что съ дѣвицею случилось похищеніе; ибо изъ 30-го правила и изъ другихъ ты узналъ, что когда имѣло мѣсто похищеніе—съ согласія ли жены, или безъ согласія, бракъ не можетъ состояться, хотя бы согласны были на него и тѣ, которые имѣютъ ихъ подъ своею властію; но принимай, что безъ похищенія послѣдовала за растлителемъ неполновластная; ибо по этому только послѣдовавшее за тѣмъ соглашеніе и дѣлаетъ бракъ невиннымъ. А это, какъ мнѣ кажется, имѣло мѣсто тогда, когда бракъ былъ заключаемъ по одному соглашенію. Ибо нынѣ, такъ какъ онъ бываетъ съ молитвословіемъ, то хотя бы и были согласны родители, бракъ не совершится съ молитвословіемъ, пока не исполнятся три года епитиміи, или не будутъ сокращены епископомъ, по его усмотрѣнію. По случаю же несостоятельно совершеннаго благословенія надъ несовершеннолѣтнею дѣвицею, когда получившіе брачное благословеніе пожелали неразлучно оставаться въ бракѣ, возбужденъ былъ вопросъ, законны ли рождающіяся отъ нихъ дѣти? Нѣкоторые говорили, что поелику бракъ былъ недѣйствителенъ изъ пачала, по причинѣ несовершеннолѣтія дѣвицы,—а что недѣйствительно изъ пачала, тому, какъ говорить законъ, не даютъ силы послѣдующія за тѣмъ обстоятельства,—то по необходимости нужно сказать, что пока не совершено вторичное молитвословіе, они не состоятъ въ законномъ бракѣ. Точно также, говорили, должно поступать и съ подвластною, при-

нявшею благословеніе на бракъ безъ согласія отца, именно: хотя бы послѣ того и далъ свое согласіе (на бракъ подвластной) тотъ, кто имѣеть власть надъ нею, бракъ не можетъ состояться, если не будетъ совершенно и молитвословіе. А блаженной памяти господинъ Константинъ, (митрополитъ) никейскій говорилъ, что по отношенію къ подвластной требуется, чтобы совершалось вторичное молитвословіе изъ-за пренебреженія только къ лицу, т. е. къ отцу, и что эта (причина) устраняется (послѣдующимъ его) согласіемъ; а по отношенію къ несовершеннолѣтней онъ хотѣлъ, чтобы молитвословіе повторялось по той причинѣ, что тутъ нарушенъ общій законъ, и дѣло вращается не иначе, какъ по приведеніи его въ законное состояніе, съ чѣмъ я не соглашаюсь изъ уваженія къ молитвословію.

Славянская нормчая. Безъ воли отца своего послѣдовавши мужеви, блудница именуется. Аще же и родители ея смирятся, и бывшее исцѣленіе имѣти мнится, обаче три лѣта повинна есть.

Толкованіе. Иже подъ властію сущи безъ воли имущихъ ю, съ сущими подъ властію сочтати бракъ не могутъ. Аще же и сочетаются, ничтоже сотвориша, не твердо бо есть сочетаніе: повинни суть и блудодѣянія запрещенію, яже безъ воли родитель своихъ послѣдовавши мужемъ дѣвицы. Аще же и потомъ родители, безъ воли ихъ бывшее сожитіе примуть, и восхотятъ тому пребывати не разрушиму, обаче понеже отъ начала не по воли ихъ бысть, не въскорѣ на общеніе пріяти будутъ. но три лѣта запрещеніе да примуть.

Κανὼν λθ'.

Ἦ τῶ μοιχῶ συζῶσα, μοιχαλῖς ἐστὶ πάντα τὸν χρόνον.

Правило ѿд.

Живѣщаа съ прелюбо-
дѣемъ естъ прелюводѣй-
ца, ко кѣ крѣмъ сожн-
тїа.

Зонара. Кто не оставляетъ грѣха, тому нѣтъ вѣры въ томъ, что раскаивается, и онъ не принимается въ число кающихся; ибо покаяніе состоитъ въ томъ, что согрѣшившій раскаивается въ томъ, въ чемъ согрѣшилъ, и скорбитъ

объ этомъ; а пребывающему въ грѣхѣ нельзя вѣрить, что онъ раскаивается и скорбитъ, но услаждается грѣхомъ. Итакъ послѣдовавшая за прелюбодѣемъ и сожителяющая съ нимъ есть прелюбодѣйца во все время сожитія, потому что совершаетъ еще зло, и не должна быть принимаема въ число кающихся.

Синописисъ. Живущая съ прелюбодѣемъ прелюбодѣйствуетъ во всю жизнь.

Аристинъ. Итакъ по этой причинѣ не можетъ быть принята и въ церковь; ибо послѣ того какъ престанетъ отъ грѣха, тогда несетъ епитимію и исправляетъ свой грѣхъ. А если остается во грѣхѣ, неисправима и неприемлема.

Вальсамонъ. Нѣкоторая жена, совершивъ прелюбодѣяніе и живя вмѣстѣ съ прелюбодѣемъ, была подвергнута епитимію; а когда мужъ ея скончался, хотѣла вступить въ бракъ съ прелюбодѣемъ. Святый говоритъ, что этого не должно быть; но она должна остаться подъ епитиміею до тѣхъ поръ, пока будетъ жить съ прелюбодѣемъ, хотя бы и окончились 15-ть лѣтъ епитиміи за прелюбодѣяніе; ибо тѣ только дѣйствительно выполняютъ епитимію, назначаемыя при покаяніи, и получаютъ прощеніе, которыя оставляютъ зло; а которыя пребываютъ во злѣ, остаются подъ тою же самою епитиміею, хотя бы тысячу разъ несли ее. Такъ пойми правило и не скажи, что всякая жена, живущая съ прелюбодѣемъ, есть прелюбодѣйца; ибо законная жена прелюбодѣя невинна, когда живетъ съ нимъ, и всякая другая, кромѣ прелюбодѣйцы. Такъ опредѣляетъ законъ церковный, а гражданскій не позволяетъ прелюбодѣйцѣ какимъ бы то ни было образомъ вступать въ бракъ съ прелюбодѣемъ. Ибо 66-я глава 37-го титула 60-й книги (Василіеъ) говоритъ: „та, которая однажды согрѣшила прелюбодѣяніемъ, если послѣ этого сдѣлается супругою того, кто совершилъ съ нею прелюбодѣяніе, не покрываетъ своей вины бракомъ, заключеннымъ послѣ прелюбодѣянія“. И 13-я глава 42-го титула: „если я, подвергнусь суду за прелюбодѣяніе съ женою, женюсь на пей, то хотя бы она и не была осуждена, бракъ не имѣетъ силы; даже если я назначу ее наслѣдницею, или она меня, наслѣдство обращается въ казну. И тотъ, кто дѣлаетъ завѣщаніе на правахъ военнаго, не можетъ назначить въ наслѣдницы ту, на которой женился послѣ растлѣнія и которая сдѣлалась потому

его сожительницею; но если случается что либудь подобное, наслѣдуетъ казна, по 3-му положенію 10-й главы 5-го титула 28-й книги: „осужденный въ прелюбодѣяніи съ женою не можетъ взять ее въ (законную) жену.

Славянская кормчая. Живущая съ прелюбодѣемъ, во всемъ житіи своемъ прелюбы творить.

Толкованіе. Того ради убо и неприятна есть таковая въ церковь. Егда бо престанеть отъ грѣха, тогда будетъ въ запрещеніи, и исправится грѣхъ ея. Аще же пребываетъ въ прелюбодѣяніи, не исправлена есть, и неприятна.

Καὼν μ΄.

Ἦ παρὰ γνώμην τοῦ δεσπότη ἀνδρὶ ἐαυτὴν ἐκδοῦσα, ἐπόρνευσεν· ἢ δὲ μετὰ ταῦτα πεπαρρησιασμένῳ γάμῳ χρησαμένη, ἐγγήματο. Ὡστε ἐκεῖνο μὲν πορνεία, τοῦτο δὲ γάμος. Αἱ γὰρ συνθήκαι τῶν ὑπεξισίωυ οὐδὲν ἔχουσι βέβαιον.

Правило м̄.

Противъ воли господина своего, предавшая себя мужу, блудодействуетъ. Ище послѣ сего, по дозволѣнію, пользуетъ бракомъ: то признается вступившею въ законное супружество. Посемъ первое есть блудъ, а послѣднее бракъ. Ибо оуслѣвкіа находящица въ полновлѣстїи дрзгнѣхъ не имѣютъ ничего твердаго.

Зонара. Если раба предасть себя мужу противъ воли своего господина, блудодействуетъ; ибо находясь подъ властію другаго, она не можетъ совершать никакихъ договоровъ (συνθήκας), т. е. соглашеній; а (если совершить), то они не тверды и недействительны. Если же послѣ того, т. е. послѣ вступленія въ блудную связь, получивъ свободу или дозволеніе отъ своего господина, будетъ состоять въ откры-

томъ (πεπαρρησιασμένω), т. е. явномъ (φανερῶ), бракъ, то должна считаться законною супругою, а не блудницею.

Синописисъ. Раба, предавшая себя мужу, блудодѣйствуетъ, но сочетавается (бракомъ), если (то было) съ согласія господина: ибо всѣ дѣйствія подвластныхъ не тверды.

Аристинъ. Если неполновластные дѣти не могутъ заключать брака безъ согласія своихъ родителей, то тѣмъ болѣе рабы. Поэтому раба, предавшая себя мужу безъ согласія своего господина, подвергается наказанію, какъ блудница; а если потомъ соединится съ мужемъ съ согласія господина, то вступить въ законное супружество.

Вальсамонъ. Раба сочеталась брачнымъ образомъ (ἑνωχῶς) съ нѣкоторымъ свободнымъ мужемъ, противъ воли своего господина. По прошествіи нѣкотораго времени, получивъ свободу, она сдѣлала бракъ съ прежнимъ мужемъ открытымъ (πεπαρρησιασμένον), или господинъ ея согласался на этотъ бракъ, прежде бывший недѣйствительнымъ. Святый былъ спрошенъ: останеся ли совершившееся сокупленіе ненаказаннымъ? и отвѣчалъ, что поелику соглашенія подвластныхъ не тверды и несостоятельны, и слѣдовательно бракъ не былъ законнымъ во время рабства, то, хотя бы послѣ этого и послѣдовало согласіе господина, или сама раба, получивъ свободу, осталась въ прежнемъ бракѣ, совершившееся не дѣлается законнымъ съ самаго начала отъ послѣдовавшаго за тѣмъ согласія, въ силу закона, который говоритъ: „не твердое изъ начала не дѣлается твердымъ отъ того, что случается послѣ“: ибо такое послѣдствіе не имѣетъ мѣста по отношенію къ тому, что не состоятельно (въ самомъ своемъ началѣ). Поэтому-то за прежній проступокъ должна быть положена на нихъ епитимія, какъ на блудниковъ, а дальнѣйшее сожитіе должно оставаться не наказаннымъ. И это тогда, когда не дѣйствительный бракъ рабы получить твердость или послѣ ея освобожденія, или послѣ ясно выраженнаго согласія со стороны господина, послѣ чего необходимо слѣдуетъ и молчаливое освобожденіе. Чтоже? Раба, сочетавшаяся брачнымъ союзомъ съ свободнымъ, когда господинъ зналъ и не противорѣчилъ, должна ли быть признана учинившею блудъ на томъ основаніи, что господинъ не давалъ своего согласія, или нѣтъ? *Рѣшеніе.* 47-я глава 4-го титула 28-й книги

(Василикъ) говоритъ буквально слѣдующее: „если кто выдалъ свою рабу, а другой, будучи свободнымъ и довѣривъ выдававшему, взялъ ее, когда, можетъ быть, заключены были и условія относительно приданого, или и не были заключены, но дѣло устроивалось по волѣ господина, то будетъ несправедливо считать такой бракъ недействительнымъ, но должно послѣдовать молчаливое освобожденіе, или для мужа, или для жены; и когда что нибудь такое сдѣлано господиномъ, опредѣляемъ —возводить такового и такую въ благородное сословіе и судить дѣло какъ о свободныхъ и благородныхъ. А если господинъ того или другаго лица самъ не устраивалъ брака, но зналъ о томъ, что дѣлается, и нарочно скрывалъ, чтобы впослѣдствіи предъявить искъ противъ того или другаго изъ сочетавшихся лицъ, то мы наказываемъ такое злодѣйство, если оно ясно будетъ доказано, и тѣхъ, которые имѣютъ такіе худые замыслы, лишаемъ господства, и да будетъ опять и это бракомъ, точно такъ какъ еслибы владѣющій въ началѣ далъ согласіе. И онъ долженъ лишиться владычества, а рабское лицо опять возводится въ благородное сословіе, совершится ли дѣло съ согласія владѣющаго, или вслѣдствіе его коварства; при чемъ, само собою разумѣется, и рожденные отъ такихъ браковъ дѣти должны быть въ силу этого нашего закона и свободными и благородными“. И поелику изъ этого открывается, что раба, вступившая, по допущенію господина, въ бракъ съ свободнымъ, возводится въ свободное состояніе, то сочетавшіеся такимъ образомъ должны быть свободны отъ всякой епитиміи: ибо согласно съ древнимъ закономъ, который опредѣляетъ, что бракъ заключается по одному согласію, и это сожителство совершено посредствомъ молчаливаго согласія господина. А если кто скажетъ, что такъ какъ не было молитвословія, согласно съ нынѣшнимъ обычаемъ, то таковые не должны избѣжать епитимій, хотя бы совокупились брачнымъ образомъ, на глазахъ у господина и безъ помѣхи съ его стороны, то услышати, что въ разсужденіи епитимій болѣе имѣется въ виду расположеніе, а не точный смыслъ постановленій, содержащихся въ новеллахъ.

Славянская нормчая. Раба, вдавшая себе мужеви блудъ

творити, съчетаетьжеса не по воли господій своихъ, сущихъ подъ властію, не тверда суть ¹⁾).

Толкованіе. Аще подъ властію родитель своихъ суще дѣти, безъ воли составить брака не могутъ, множае паче раби того не могутъ сотворити. Сего ради и раба въдавшая себе мужеви безъ господій своихъ, яко блудница запрещеніе пріиметь. Аще же потомъ по воли господій своихъ сочтается ему, законно посягла есть.

Κανὼν μ'.

Ἦ ἐν τῇ χηρείᾳ ἐξβοίαν ἔχουσα ἑαυτῆς, συνοικεῖν ἀνέγκλητος, εἰ μηδεὶς ἐστὶν ὁ διασπῶν τὸ συνοικέσιον, τοῦ Ἀποστόλου εἰπόντος· ἐάν τις ἀποθανῇ ὁ ἀνὴρ, ἐλευθέρα ἐστὶν, ὡς θέλει, γαμηθῆναι, μόνον ἐν Κυρίῳ.

Правило ѿ.

Во вдовствѣхъ имѣющихъ власть къ самой себѣ, можетъ сочетатиса неповинно, аще нѣтъ никого, различающаго сие сожитіе. Ибо апостолъ рекъ: аще оумретъ мужъ, свободна естъ, за негоже хощетъ, посягнѣти, точію ѿ Гдѣ (☆).

(*) Римл. гл. 7, ст. 2. 1 Кор. гл. 7, ст. 39.

Зонара. Жена, овдовѣвшая и не подвластная родителямъ, чтобы нуждаться въ ихъ согласіи на бракъ, неповинна, если вступитъ во второй бракъ, „аще нѣтъ никого, различающаго сие сожитіе“, т. е. если нѣтъ кого либо, имѣющаго надъ нею власть, т. е. отца, или дѣда, которые могутъ расторгать брачный союзъ, не согласившись на него. Святій приводитъ и свидѣтельство изъ апостольскихъ изреченій.

¹⁾ Переводъ—настолько неправиленъ, что въ немъ не видно никакого смысла. Согласно съ подлинникомъ слѣдовало бы сказать по-славянски: „Раба, вдавшая себе мужеви, блудъ творить; съчетаетьжеса, аще (будетъ сие) по воли господина: аже бо сущихъ подъ властію (дѣла) не тверда суть“. Ср. выше новый переводъ Сидониса, послужившаго подлинникомъ для славянской Кормчей.

Синописисъ. Вдова, берущая мужа, неповинна.

Аристинъ. Вдова по смерти мужа полновластна; поэтому она невиновна, если возметъ мужа *точію о Господь*, по Апостолу (1 Кор. 7, 39).

Вальсамонъ. Нѣкоторая жена, овдовѣвъ, желала вступить въ бракъ съ другимъ мужемъ, но не получала дозволенія; а вступивъ (безъ дозволенія), подверглась епитиміи. Святый былъ спрошенъ объ этомъ и отвѣчалъ, что вдова имѣетъ власть сочетаться съ другимъ мужемъ, если она полновластна; но это должно имѣть силу только по отношенію къ второбрачію, ибо третьяго брака святый не дозволяетъ. Такимъ образомъ овдовѣвшая жена правильно можетъ вступить во второй бракъ, и, если вступить во второй бракъ, не должна быть подвергаема епитиміи, если только она не подвластна; ибо если она подвластна, то поелику тотъ, кто имѣетъ ее подъ своею властію, можетъ расторгнуть бракъ, должна быть подвергнута епитиміи и она, какъ учинившая блудъ. Впрочемъ и жены, вступающія во второй бракъ, подлежатъ епитиміи второбрачныхъ, какъ мы много разъ сказали. А слыша, что святый говоритъ, что вдова имѣетъ право выходить за мужъ, за кого захочетъ, не скажи, что она можетъ совокупляться съ нечестивымъ, или съ кѣмъ либо другимъ недостойнымъ ея рода, но скажи, что она обязана выходить за втораго мужа согласно съ правилами и законами. Ибо 1-я глава 4-го титула 28-й книги (Василикъ) говоритъ: „бракъ есть союзъ мужа и жены и общій жребій на всю жизнь, общеніе божественнаго и человѣческаго (права)“. Равнымъ образомъ 31-е правило лаодикійскаго собора и 72-е правило трульскаго собора запрещаютъ православнымъ сочетаться съ еретиками. И 2-е положеніе 7-й главы 5-го титула 28-й книги (Василикъ) говоритъ: „недѣйствителенъ бракъ дочери, или внуки савоннаго лица съ отпущенникомъ, или актеромъ, или сыномъ актера, или актрисы“. А нашъ державный и святый императоръ расторгнулъ сожителство разныхъ благородныхъ женъ, сочетавшихся съ неблагородными мужьями, и тѣхъ, которые сочетались съ ними, наказаль строго; подобнымъ образомъ онъ поступиль и съ царскимъ грамматикомъ господиномъ Θεодоромъ Мессаритомъ, взявшимъ въ

жену, безъ вѣдома царя, дочь достопочтеннаго Вріеннія. А прибавка къ правилу, гласящая: *точію о Господѣ* сдѣлана въ виду невѣрныхъ, ибо о Господѣ вступаетъ въ бракъ только та, которая сочетается съ православнымъ, а не съ еретикомъ.

Славянская кормчая. Безъ вины есть вдовица идущи за-мужь.

Толкованіе. Самовластна есть вдовица, аще умереть мужъ ея: сего ради аще идетъ за другіи мужъ, безъ грѣха есть, токмо о Господѣ по божественому апостолу.

Κανὼν μβ'.

Οἱ ἀνευ τῶν κρατούντων γάμοι πορνείαι εἰσίν. Οὐτε οὖν πατὴρ ζῶντος, οὔτε δεσπότη οἱ συνούτες ἀνεύθυοι εἰσιν, ἕως ἂν ἐπινεύσωσιν οἱ κύριοι τὴν συνοίκησιν. Τότε γὰρ λαμβάνει τὸ τοῦ γάμου βέλαιον.

Правило ѿв.

Браки, прѣтивъ воли владѣющихъ, сѣтъ владѣдѣнїа. При жизни отца, или господина, совокѣплѣющїеся не сѣтъ безъ вины, доколѣ имѣющїе властѣ надъ ними не ѿзвѣчатъ согласїа на нѣхъ сожїтїе. Ыко тогда сѣпрѣжество полдѣаетъ твердостъ.

Зонара. Это правило есть подтвержденіе (ἀνακεφαλαίωσις) предшествующихъ двухъ правилъ. Оно говоритъ, что если подвластная дочь, или раба всгунить съ кѣмъ либо въ бракъ безъ согласїа властѣ имущихъ надъ ними, то это считается блудомъ и тѣ, которые совокупились такимъ образомъ, не безвинны; ибо они должны быть подвергнуты епитимїи и бракъ долженъ быть расторгнутъ. Если же имѣющіе властѣ надъ ними согласятся, т. е. если примутъ и пожелаютъ брака, тогда онъ считается твердымъ.

Синописисъ и Аристинъ. Неполновластные сынъ и рабъ, сопрягаясь безъ господъ, не безъ вины.

Славянская кормчая. Подъ властію отчею сынъ и рабъ

подъ господьскою: и аще безъ воли отца своего сынъ оженился, или рабъ безъ воли господина своего, не суть безвины, но запрещеніе да примуть. *Се разумно правило.*

Καὼν μύ.

Ὁς θανάτῃ πληγῆν τῷ πλησίον δέδωκε, φονεὸς ἐστίν, εἴτε ἦρξε τῆς πληγῆς, εἴτε ἡμόνοτο.

Правило мѣг.

Нанѣсшій влѣжнемѣ смертный оудѣръ, ѣсть оубѣйца, онъ ли первъиъ нанесъ оудѣръ, или ѡмциѣлъ.

Зонара. Кто нанесъ ударъ въ опасное мѣсто, такъ что отъ этого удара пораженный умеръ, тотъ убійца, и не освобождаетъ его отъ виновности то, что не онъ началъ, а самъ былъ прежде пораженъ и что онъ ударилъ его, защищаясь отъ нанесеннаго удара.

Синописисъ. Поразившій на смерть — челоувѣкоубійца и въ томъ случаѣ, если начинается, и въ томъ, если защищается.

Аристѣинъ. Если кто въ дракѣ нанесетъ кому нибудь опасный ударъ, угрожающій смертію, то хотя бы онъ первый нанесъ ударъ, хотя бы послѣ того, какъ получилъ ударъ отъ того, и отплатилъ опаснымъ ударомъ, защищая себя, есть убійца. А вольный, или невольный (убійца) тотъ и другой, объ этомъ должно судить по оружію нанесшаго ударъ и по прочимъ признакамъ, которыя указалъ (св. отецъ) въ 8-мъ правилѣ.

Вальсамонъ. Нѣкто нанесъ ударъ и убилъ кого-то и, когда требовали у него дать отчетъ объ убійствѣ, говорилъ, что не я виновникъ удара, но убитый, потому что онъ сдѣлалъ начало дракѣ и ударилъ меня прежде. Спрошенный объ этомъ, святой сказалъ, что тотъ, кто какимъ бы то ни было образомъ убилъ челоувѣка, есть убійца, первый ли онъ поразилъ убитаго, или нанесъ ударъ, защищаясь отъ него, какъ отъ ударившаго прежде. Таково правило. Но кто нибудь спроситъ: если законъ въ 1-й главѣ 60-й книги 39-го титула, въ послѣднемъ положеніи (Василикъ) говорить: „всякій безопасно убиваетъ нападающаго на него или соучастниковъ въ его злодѣяніи“; и въ 17-й главѣ той же

книги: „позволительно отражать силу силою и оружіе оружіемъ“, — какимъ образомъ правило говоритъ, что тотъ, кто по необходимости нанесъ ударъ и убилъ, наказывается какъ убійца? *Ръшеніе.* Церковная епитимія не есть наказаніе, но очищеніе и врачеваніе; почему правило и опредѣляетъ, что тотъ, кто по Божію попущенію впалъ какимъ бы то ни было образомъ въ убійство, и самые тѣ, которые убиваютъ на войнѣ, должны быть врачуемы въ душѣ; хотя одинъ пуждается въ сильнѣйшемъ врачеваніи, потому что убиваетъ добровольно; а другой—въ меньшемъ, потому что убиваетъ невольно, т. е. на войнѣ. А гражданскій законъ наказываетъ, а не врачуетъ; поэтому, кто имѣетъ намѣреніе убить, того наказываетъ, какъ убійцу; а кто совершаетъ невольное убійство, того не наказываетъ, и кто убилъ нападающаго, оставляетъ безъ наказанія, такъ какъ онъ дошелъ до убійства не самъ по себѣ, но по винѣ убитаго. Но я думаю, что и совершившій убійство по праву защиты, по гражданскому закону, въ такомъ только случаѣ долженъ быть оставляемъ безъ наказанія, когда убилъ нанесшаго ему смертоносную рану, или подобное насиліе, по ни какъ не того, кто нанесъ ему легкую и излечимую рану, или умѣренное насиліе, котораго онъ могъ избѣжать и безъ убійства; ибо въ этомъ случаѣ онъ долженъ былъ наказанъ какъ убійца. Ибо 14-я глава 39-го титула 60-й книги (Василикъ) говоритъ: „кто убилъ сдѣлавшаго нападеніе, при чемъ былъ въ опасности потерять жизнь, невиненъ въ томъ, что убилъ“; и 2 е положеніе той же: „разбойника, если онъ нападаетъ, можно убивать безопасно“. А я видѣлъ священника, который былъ изверженъ синодомъ за то, что другаго священника, взявшаго противъ воли его книгу изъ его церкви, схватилъ и стремительно вырвалъ у него свою книгу, отъ чего случилось то, что священникъ, у котораго была отнята книга, палъ въ обморокъ и тутъ же умеръ. Другой монахъ и священникъ изъ Стирійскаго монастыря подобнымъ же образомъ былъ изверженъ за то, что жестоко отплатилъ нѣкоторому монаху, оскорбившему его, и случилось, что тотъ, который былъ оскорбленъ такимъ образомъ, вмѣстѣ съ тѣмъ какъ выслушалъ обиду, застоналъ и испустилъ душу. Подобнымъ образомъ былъ изверженъ и архіерей за то, что

убилъ агарянина, во время войны поднявшаго на него мечъ.

Славянская кормчая. Ударивши кого до смерти, аще самъ наченъ, или браняся, убица есть.

Толкованіе. Аще нѣкто раскаторався во гнѣвѣ, рану нанесетъ на кого и убіетъ, аще перво началъ есть и рану вдаль: или аще отъ иного ударенъ бывъ, и мстити хотя себе, смертную рану нанесетъ нанъ, убица есть. Аще же волныи, и аще невольныи, обое се познается отъ сосуда, имъ же удари; рекше мечемъ, или дровомъ, или инѣмъ чимъ отъ прочихъ. Ихже познанія предана суть, во осмомъ правилѣ сего посланія, и тамо разсудятся.

Κανὼν μδ'.

Ἦ διάκονος ἢ τῷ Ἑλληνισμπορνεύσασα δεκτὴ ἐς τὴν κοινωσίαν, εἰς δὲ τὴν προσφορὰν δεχθήσεται τῷ ἐβδόμῳ ἔτει, δηλονότι ἐν ἀγνεῖα ζωῶσα. Ὁ δὲ μετὰ τὴν πίσις Ἑλλην πάλιν τῇ ἱεροσουλίᾳ προσίων, ἐπὶ τὸν ἑμετον ἐπιτρέφει. Ἡμεῖς οὖν τῆς διακόνου τὸ σῶμα, ὡς καθιερωμένον, οὐκ ἔτι ἐπιτρέπομεν ἐν χρήσει εἶναι σαρκικῇ.

Правило мд.

Діаконисса, соблаздившая съ язычникомъ, можетъ принѣта кѣти въ общеніе молитвъ, но до причастіа свѣтъихъ Таинъ допущена вѣдетъ въ седмѣ лѣтъ, аще, тѣ естъ, въ чистотѣ жити вѣдетъ. Язычникъ же, по пріѣтїи въкры, пакѣ причѣпающїи къ свѣтотѣтствѣ, возвращаетца чрезъ тѣ на свою клеветниѣ. Посемъ мы тѣмъ діакониссы, какъ ѡскащенномъ, не позволаемъ болѣе бѣти въ плотскѣмъ ѡупотребленїи.

Зонара. Если діаконисса совокупится съ язычникомъ, то, говорить св. отецъ, должна быть принята въ общеніе; а

подъ общеніемъ здѣсь должно разумѣть стояніе на молитвѣ вмѣстѣ съ вѣрными; но причащенія св. даровъ должна быть удостоена въ седьмое лѣто. Ибо вмѣстѣ съ лишеніемъ діаконства она не удаляется отъ молитвъ и не осуждается стоять въ мѣстахъ епитимій; но за то, что считаясь невѣстою Христовою, предала свою честь, наказывается строже. Ибо тогда какъ блудъ наказывается четырехлѣтіемъ, она оставляется подъ епитимією до седьмага года, и это, если оставить грѣхъ и будетъ жить въ чистотѣ. А если язычникъ, который совокупился съ нею, обратившись къ вѣрѣ, снова совершить святотатство (святотатствомъ здѣсь называется смѣшеніе съ диакониссою), то, говоритъ, возвращается чрезъ то на свою блевотину; ибо тѣло діакониссы освящено и поэтому не должно дозволить, чтобы оно было въ плотскомъ употребленіи, т. е. чтобы пользовалось плотскимъ удовольствіемъ; но можетъ быть діаконисса и потому наказывается строже, что совокупила съ невѣрнымъ.

Синописисъ. Діаконисса, если соблудитъ съ невѣрнымъ и раскается, должна подвергнуться седьмилѣтней епитиміи.

Аристинъ. Вотъ здѣсь двѣ епитиміи; ибо діаконисса низводится съ своей степени и принимаетъ епитимію на семь лѣтъ, и лишается божественныхъ Таинъ за то, что она учинила блудъ съ невѣрнымъ.

Вальсамонъ. Какъ и кто дѣлается діакониссою, ты узналъ изъ различныхъ правилъ. Итакъ женщина — діаконисса, блудно совокупившись съ невѣрнымъ, была не только извержена, но и отлучена. И невѣрный, который совокупился съ нею, сдѣлавшись вѣрнымъ, хотѣлъ взять ее въ жену, потому что посредствомъ св. крещенія оиъ очистился отъ языческой нечистоты и конечно не имѣлъ препятствія законнымъ образомъ сочетаться съ нею, послѣ того какъ она сложила съ себя діаконское достоинство по причинѣ предшествовавшаго блуда и сдѣлалась какъ бы свободною. И такъ святой былъ спрошенъ о томъ и о другой и отвѣчалъ, что соблудившая діаконисса и за то изверженная не должна быть отлучаема такъ, чтобы не принимала участія въ церковныхъ собраніяхъ, но должна быть допускаема къ молитвѣ и стоянію съ вѣрными. Ибо въ 32-мъ его правилѣ сказано, что тѣ изъ клира, которые согрѣшили грѣхомъ къ смерти,

только извергаются, а не отлучаются, ибо *не отмстити за едино дважды* (Шаум. 1, 9); поэтому и діаконисса, будучи извержена за блудъ, не должна быть отлучена отъ церковнаго собранія; ибо довольно для нея изверженія вмѣсто всякой епитиміи. А поелику блудники не причащаются св. Таинъ въ теченіе четырехлѣтія, то святой опредѣлилъ подвергнуть ее за совокупленіе съ невѣрнымъ болѣе строгой епитиміи и причастить Таинъ послѣ седьмилѣтія, если, конечно, оставитъ блудъ; а язычника, принявшаго вѣру и желающаго имѣть женою ту, которая была нѣкогда діакониссою, подвергаетъ осужденію за святотатство, если онъ осквернитъ смѣшеніемъ однажды освященное тѣло діакониссы. Еще болѣе—называетъ его псомъ, возвращающимся на свою блевотину, т. е. въ прежнее невѣріе по причинѣ незаконнаго смѣшенія, и той, которая разъ была посвящена Богу, хотя бы она и была извержена, ни въ какомъ случаѣ не позволяетъ сечетаваться съ кѣмъ либо, потому что тѣло ея освящено и должно быть соблюдаемо внѣ всякаго общаго и плотскаго употребленія, въ силу общаго правила, которое говоритъ: „священное не дѣлается сквернымъ“. Замѣть это по отношенію къ клирикамъ и монахамъ, а также конечно и по отношенію къ монахинямъ и подвижницамъ, слагающимъ санъ и желающимъ сочетаваться съ законными женами, или мужьями. Думаю, что на основаніи настоящаго правила, справедливо должно быть возбраняемо вступать во второй бракъ и женамъ священниковъ, точно такъ же, какъ и лицамъ посвященнымъ, если они отрекаются отъ священства, не должно быть дозволяемо жить подобно мірянамъ и вступать во второй бракъ. Ибо жены священниковъ, сдѣлавшись единымъ тѣломъ и единою плотію священническою, чрезъ совокупленіе съ священникомъ, и слѣдовательно какъ бы посвященныя, не должны быть оскверняемы посредствомъ второбрачія; а священникамъ, такъ какъ они разъ отложили второбрачіе чрезъ то, что приняли посвященіе, и обѣщали сіе Богу, не должно быть дозволяемо изъ за плотскаго вожделѣнія отречься отъ священническаго достоинства, нарушать обѣтъ Богу и работать плотскому вожделѣнію; но хотя и отрелись отъ священства, имъ должно быть запрещено — единожды освященныя тѣла свои осквернять вторымъ бракомъ.

Славянская нормчая. Діакониса съ елиномъ, рекше съ поганымъ блудъ сотвориши, и покаявшись, седмь лѣтъ за-прещеніе да приметъ.

Толкованіе. Се здѣ два запрещенія даетсяя вкупѣ. Измещетбося отъ степене своего діакониса, и за седмьлѣтъ запрещеніе пріемлетъ, и божественныхъ даровъ лишается: понеже съ поганымъ блудъ сотвори.

Κανὼν μέ'.

Ἐάν τις τὸ ὄνομα λαβὼν τοῦ Χριστιανισμοῦ, ἐνουβρίζη τὸν Χριστὸν· οὐδὲν ὄφελος αὐτῷ ἀπὸ τῆς προσηγορίας.

Правило мѣ.

Ище ктѣ, принѣвъ имя Христіаніна, ѡскорб-летъ Хрѣта; таковомѣ нѣтъ никакіа пользы ѡ наименованіа.

Зонара. Тому, кто увѣровалъ въ Христа и назваць христіаниномъ, должно жить согласно съ божественными запо-вѣдами и такимъ образомъ прославлять Бога чрезъ себя, по словамъ: *да просвѣтитися свѣтъ вашъ предъ человеки* и пр. (Мѣ. 5, 16). А если кто называется христіаниномъ, но преступаетъ заповѣди Божіи, оскорбляетъ Христа, имя Котораго носить на себѣ, и ему не будетъ никакой пользы отъ наименованія. А это Василій Великій говоритъ въ со-гласіи съ св. Іаковомъ, братомъ Господнимъ, который въ своемъ посланіи говоритъ: *кая польза братіе моя, аще въру глаголетъ кто имѣти, дѣлъ же не имать; еда можетъ въра спасти его* (Іак. 2, 14).

Синописисъ. Христіанинъ, если оскорбляетъ Христа, не имѣетъ пользы отъ наименованія.

Аристинъ. *Вѣра безъ дѣлъ мертва есть* (Іак. 2, 26), ибо нѣтъ никакой пользы отъ наименованія тому христіанину, который отвергаетъ заповѣди Христа и попираетъ божественные Его законы и дѣятельно оскорбляетъ Его.

Вальсамонъ. Нѣкоторый невѣрный, будучи крещенъ и удостоенъ называться христіаниномъ, хотя имѣлъ православную вѣру въ Бога, но не совершалъ дѣлъ, свойственныхъ

христіанамъ, а уничижалъ, можетъ быть, церковныя преданія и каноническія опредѣленія, предпочитая дѣла невѣрныхъ и такимъ образомъ оскорбляя Христа. Игакъ святой былъ спрошенъ, не должно ли такового извергнуть за это изъ собранія вѣрныхъ, или лучше оставить его безъ обвиненія, какъ избравшаго православною вѣру, и сказалъ, что если онъ чрезъ крещеніе принялъ имя христіанина, то это не приноситъ ему пользы, если онъ не живетъ во всѣхъ отношеніяхъ, какъ православный. Игакъ необходимо долженъ быть, какъ нѣкій гнилой членъ, отсѣченъ отъ цѣлости здороваго тѣла христоименнаго народа, т. е. онъ не долженъ ни участвовать въ церковныхъ собраніяхъ вмѣстѣ съ христіанами, ни причисляться къ овцамъ христіанской паствы. А если хочешь истолковать правило и иначе, именно—въ томъ смыслѣ, что не естъ собственно христіанинъ тотъ, кто не исполняетъ заповѣдей Христовыхъ, не будешь имѣть препятствія. Ибо св. Іаковъ, братъ Божій, говорятъ въ своемъ посланіи такъ: *кая польза братіе моя, аще въру глаголетъ кто имѣти, дѣлъ же не имать; еда можетъ въра спасти его* (Іак. 2, 14). И еще: *въра безъ дѣлъ мертва естъ* (Іак. 2, 26).

Славянская кормчая. *Христіанинъ не творяи заповѣди Христовы, ругатель ему.* Христіанъ сии ругаяся Христу, отъ нареченія пользы не приметъ.

Толкованіе. Вѣра безъ дѣлъ мертва естъ. Никакая же польза отъ нареченія, еже нарицатися христіанину. Христовы же заповѣди отметати, и дѣлы злыми тому ругатися.

Κανὼν μζ΄.

Ἦ τῷ καταλειφθέντι πρὸς καιρὸν παρὰ τῆς γυναικὸς ἐν ἀγνοίᾳ γημαμένη, εἶτα ἀφεισα διὰ τὸ ἐπανελθεῖν πρὸς αὐτὸν τὴν προτέραν, ἐπόρνευσέ μεν, ἐν ἀγνοίᾳ δέ. Γὰρ μὲ οὖν οὐχ εἰρχθήσεται, κάλλιον δέ, ἐὰν μείνη οὕτως.

ПРА́ВИЛО МЪЗ.

Ох ѡстѣвленнымъ на крѣмѣ своѣю женою сочѣтавшамса по нектѣдѣкнїю, потѣомъ, по причїнѣкъ возвращенїѣ къ немѣ первыѣ жены, ѡпбщенїѣ, блдодѣйствиствала чрезъ таковѣй соѡзъ,

впрѣчемъ по невѣдѣнію.
 Посемъ бракъ ей не воз-
 бранитсѣ: но лучше, аще
 преждетъ такъ.

Зонара. Въ 9-мъ правилѣ святой, давая постановленіе о женѣ, оставившей своего мужа, говоритъ: „оставившая своего мужа есть прелюбодѣйца, аще прешла къ другому мужу: а мужъ оставленный достоинъ снисхожденія, и сожительствующая съ нимъ не осуждается“. А здѣсь говоритъ, что сочетавшаяся съ оставленнымъ на время своею женою и, по возвращеніи первой жены, отпущенная блудодѣйствовала чрезъ таковой союзъ, впрочемъ по невѣдѣнію. Какимъ же образомъ тамъ не осуждаетъ сожительствовавшую съ мужемъ, оставленнымъ женою, а здѣсь говоритъ, что она блудодѣйствовала по невѣдѣнію? Если та—блудница, то послѣдовательно было бы полагать, что блудодѣйствовала и тотъ мужъ, который женился на ней; какимъ же образомъ онъ достоинъ снисхожденія? Я думаю, что въ 9-мъ правилѣ Василій Великій говоритъ объ оставленномъ женою совершенно, когда она отказалась возвратиться къ нему; а по этому и снисходитъ къ нему и вступившую съ нимъ въ сожительство по второму браку не осуждаетъ; а въ настоящемъ правилѣ говоритъ объ оставившей своего мужа по причинѣ какой либо скорби, потому и прибавилъ: *на время*. Итакъ если вступившая съ нимъ въ сожительство по второму браку знала о временномъ удаленіи (жены) отъ своего мужа и такимъ образомъ жила съ оставленнымъ мужемъ, то она есть прелюбодѣйца, потому что присвоила себѣ чужаго мужа, какъ говорится въ концѣ 9-го правила; а если не знала объ этомъ (ибо была, можетъ быть, изъ чужой страны, и не знала его обстоятельствъ), а послѣ нѣкотораго времени возвратилась къ мужу та, которая оставила его, и поэтому бракъ его со второю женою былъ нарушенъ, — то, говоритъ святой, эта жена блудодѣйствовала, впрочемъ по невѣдѣнію. А говоритъ, что она блудодѣйствовала потому, что прежній бракъ не былъ расторгнутъ; а когда первый не былъ расторгнутъ, то какимъ образомъ

сожитіе со второю женою могло быть принято за второй брак? Если же это не брак, то конечно должно быть блудомъ. И мужъ долженъ быть признанъ блудникомъ въ собственномъ смыслѣ, а о женѣ говорится, что она блудодѣйствовала, впрочемъ по невѣдѣнію; ибо она имѣла цѣлю не согрѣшить блудомъ, но вступить въ законный бракъ; но дѣло вышло такъ, что бракъ не признается, потому что еще оставался въ силѣ первый бракъ; а если сочетаніе съ двумя не признается бракомъ, то чѣмъ можно бы было назвать это сочетаніе, какъ не блудомъ, впрочемъ совершеннымъ по невѣдѣнію? Почему правило и присовокупило: „посему бракъ ей не возбранится; ибо она не считается отпущенною мужемъ“; потому что если бы было это, и она смѣсилась съ другимъ, то была бы признана прелюбодѣйцею, по 9-му правилу; потому что сожитіе со второю женою и не представляется бракомъ въ собственномъ смыслѣ; поэтому женѣ не возбраняется бракъ. А такъ какъ она вообще именовалась женою мужа, то лучше бы сдѣлала, говоритъ святой, если бы не сочеталась съ другимъ, пока тотъ живъ, ибо не благовидно при жизни мужа—той, которая именовалась ему женою, сожительствовать съ другимъ; такъ какъ и гражданскій законъ говоритъ, что въ бракахъ наблюдаемъ не то, что дозволено, а что благоприлично.

Синописисъ. Нѣкоторая жена по невѣдѣнію вступила въ бракъ съ оставленнымъ мужемъ; потомъ явилась первая, а эта, будучи отпущена, считается блудницею по невѣдѣнію и, если хочетъ, вступаетъ въ бракъ; но лучше, если не вступаетъ.

Аристинъ. Мужъ былъ оставленъ своею женою на время и, какъ бы отпущенный ею, взялъ другую, не знавшую, что онъ былъ оставленъ на время; первая возвратилась къ нему и онъ, принявши ее, отпустилъ вторую; эта отпущенная судится, какъ блудница, впрочемъ по невѣдѣнію; и по этому, если пожелаетъ вступить въ брачное общеніе съ другимъ, это не должно быть возбранено ей; ибо она не считается отпущенницею, потому что и тотъ, кто отпустилъ ее, не былъ ея мужемъ въ собственномъ смыслѣ; но лучше, если пожелаетъ остаться въ безбрачїи и не вступать въ другой бракъ.

Вальсамонъ. Настоящее правило помѣщено въ текстѣ 93-го правила трульскаго собора; и поелику тамъ оно истолковано пространнѣе, то прочи это толкованіе, а также и 9-е правило сего св. отца.

Славянская нормчая. Иде нѣкая въ невѣдѣніи замужъ, его же остави жена, и потомъ первая возвратися, сіяже пущена бысть, блудница въмѣняется по невѣдѣнію. И аще хоцетъ, да посягнетъ: добрѣ же есть, аще не посягнетъ.

Толкованіе. Оставленъ бысть мужъ отъ своея жены навремя, онъ же мнѣвъ, яко до конца разрѣшился отъ оная, и другую поять, невѣдущу яко навремя оставленъ есть отъ нея, возвратися къ нему первая, и приимъ ту, вторую же отпусти, яко блудница судится сіа отпущеная: обаче въ невѣдѣніи шла бѣ занъ, и того ради аще хотѣніемъ брака сочетатися и со другимъ, не возбранится ей: не вмѣняетьбоса пущеница, яко ни онъ истинныи бѣ мужъ ей, иже ю отпусти. Аще же восхоцетъ пребывати безъ брака, и пейти за инъ мужъ, добрѣ есть се.

Κανὼν μζ'.

Ἐυχρατίται καὶ Σαχχοφόροι, καὶ Ἀποταχτίται τῷ αὐτῷ ὑπόκεινται λόγῳ, ὃ καὶ Ναυατιανοὶ, ἔτι περὶ μὲν ἐκείνων κανῶν ἐξεφωνήθη, εἰ καὶ διάφορος, τὰ δὲ κατὰ τοῦτους ἀποσεσιώπηται· ἡμεῖς μὲντοι ἐνὶ λόγῳ ἀναβαπτίζομεν τοὺς τοιοῦτους. Εἰ δὲ παρ' ὑμῶν ἀπηγγόρευται τοῦτο, τὸ τοῦ ἀναβαπτισμοῦ, ὡσπερ οὖν καὶ παρὰ Ῥωμαίους, οἰκονομίας τιγὸς ἔνεκα· ἀλλ' ὁ ἡμέτερος λόγος ἰσχὸν ἔχεται, ὅτι ἐπεὶ

Правило мз.

Ἐνκρατῖται, Σακκοφόροι ἢ Ἰποτακτῖται под- лежѣтъ томѣ же сѣжде- нію, какъ ἢ Накатііне: ἢво ὡ нѣкогорыхъ ἢз сѣхъ ἢздано правило, хотѣ ἢ не ἑдинообраз- ное, ἢ ὡ дрзгѣхъ оумол- чано: мы же, по ὀдинѣ- комѣ винословію, тако- вѣхъ перекрѣциваемъ. ἢ хотѣ оу васъ ἢ не при- нѣтъ сѣ ὀбывай пере- крѣциваніа, подѣвнѣ

δὴ ὡσπερ Μαρχιωνισῶν ἐστὶν ἀποβλάσημα ἢ κατ' αὐτοὺς αἵρεσις βδελυσομένων τὸν γάμον, καὶ ἀποσρεφομένων τὸν οἶνον, καὶ τὴν χτίσιν τοῦ Θεοῦ μεμιασμένην εἶναι λεγόντων. Οὐ δεχόμεθα οὖν αὐτοὺς εἰς τὴν Ἐκκλησίαν, ἐὰν μὴ βαπτισθῶσιν εἰς τὸ ἡμέτερον βάπτισμα. Μὴ γάρ λεγέτωσαν, ὅτι εἰς Πατέρα, καὶ Υἱόν, καὶ Ἅγιον Πνεῦμα ἐβαπτίσθημεν, οἱ γε καχῶν ποιητὴν ὑποτιθέμενοι τὸν Θεὸν ἐφαμίλλως τῷ Μαρχίωνι, καὶ ταῖς λοιπαῖς αἵρέσεσιν. Ὅστε ἐὰν ἀρέσῃ τοῦτο, δεῖ πλείονας Ἐπισκόπους ἐν ταύτῳ γενέσθαι, καὶ οὕτως ἐκθέσθαι τὸν κανόνα, ἵνα καὶ τῷ ποιήσαντι τὸ ἀκίνδυνον ἦ, καὶ ὁ ἀποκρινόμενος τὸ ἀξιόπιστον ἔχη ἐν τῇ περὶ τῶν τοιοῦτων ἀποκρίσει.

ΚΑΚΗ ἢ ΟΥ ΡΗΜΛΑΝΖ, ПО НѢКОТОРОМЪ БЛАГОДЕМОТРЕНІЮ: ОДНАКЪ НАШЕ ВИНΟΣЛОВІЕ ДА НМѢТЕЦ СЛѢ. ПОЕЛІКѢ Ἑρесь ἢ ХЗ КАКВЫ ОТРАСЛЬ Ἑреси Μαρκίονίτѡвх, ГНѢШАЮЩИХСА БРАКОМЪ, ѠВРАЩАЮЩИХСА ВІНА, ἢ СОЗДАНІЕ БЖІЕ СКВЕРНЫМЪ НАРИЦАЮЩИХЪ. ПОСЕМЪ МЫ НЕ ПРИЕМЛЕМЪ ἢ ХЗ ВЪ ЦРКОВЬ, АЩЕ НЕ КРЕСТЯТСА НАШИМЪ КРЕЩЕНІЕМЪ. ИВО ДА НЕ ГЛАГОЛЮТЪ, КѢКЪ КРЕСТІИЦА ВО ОЦА ἢ ОНА ἢ ОТАГО ДХА, КОГДА ОНИ ПОДОБНУ ΜαρκίωνѢ ἢ ПРОЧЫМЪ Ἑрѣткамъ, ПРЕСТАВЛЯЮТЪ БГАТВОРЕМЪ СЛА. И ТАКЪ, АЩЕ СІЕ ОУГОДНО ВЪДЕТЪ, ТО ДОЛЖНО СОБРАТИСА МНОЖАЙШЫМЪ ἘΠΙΣΚΟΠΑМЪ, ἢ ТАКО ИЗЛОЖИТИ ПРАВИЛО, ДАКЪ ἢ ДѢЙСТВЮЩІЙ ВѢЛЪ ВЕЗОПАСЕНЪ, ἢ ѠВКѢТСТВЮЩІЙ НА ВОПРОШЕНІЕ Ѡ ТАКОВЫХЪ

Имѣлъ достовѣрное основаніе ѿвѣща.

Зонара. Здѣсь святой опредѣляетъ, что наватіанъ, входящихъ къ церкви, должно крестить, на ряду съ прочими, потому, конечно, что они мыслятъ одинаково съ Маркіономъ. А 7-е правило 2-го собора, исчисляя тѣхъ, которыхъ должно принимать только помазаніемъ, присоединяетъ къ нимъ и наватіанъ. И это правило, безъ сомнѣнія, должно имѣть болѣе силы, какъ позднѣйшее и соборное; при томъ же Василій Великій изрекъ свой отвѣтъ не какъ правило, но высказавъ свое (личное) мнѣніе по вопросу, за тѣмъ прибавилъ, какъ бы и самъ не былъ твердъ относительно того, о чемъ былъ спрошенъ: „и такъ еще сіе угодно будетъ, то должно обратиться множайшимъ епископамъ, и тако изложить правило, дабы чрезъ правило, изложенное болѣе числомъ епископовъ, и дѣйствующій былъ безопасенъ“, т. е. чтобы такимъ образомъ и крестившему тѣхъ, о коихъ говорится, не было опасности какъ поступившему противъ правилъ, „и отвѣтствующій вопрошающимъ о таковыхъ имѣлъ вслѣдствіе правила достовѣрное основаніе“. А объ ереси маркіонитовъ и енкратитовъ было прежде написано въ толкованіи (указаннаго соборнаго) правила.

Синописисъ. Енкратитовъ, саккофоровъ и апотактитовъ ты долженъ крестить; ибо если и говорятъ, что крестились въ Отца и Сына и Св. Духа, но поелику они, согласно съ Маркіономъ, хульно именуютъ Бога творцемъ зла, то, если не крестятся снова, не пріемлемы.

Аринтинъ. Въ своемъ первомъ правилѣ сей великій свѣтильникъ церкви, въ видахъ благоусмотрѣнія, принялъ крещеніе енкратитовъ и наватіанъ, или каваровъ, и постановилъ помазывать ихъ только св. мѣромъ, если они обращаются къ каеволической вѣрѣ и предають анаѳемѣ свои ереси. А здѣсь исправляя то, что было принято тамъ по благоусмотрѣнію, опредѣляетъ — енкратитовъ и прочихъ крестить снова, потому что ихъ ересь есть отпрыскъ маркіонитовъ, такъ какъ и сами они, какъ и тѣ, гнушаются бракомъ, отвращаются отъ вина, и говорятъ, что созданіе

Божіе скверно. Впрочемъ 7-е правило лаодикійскаго собора, 7-е константинопольскаго и 95-е трульскаго шестаго собора принимаютъ тѣхъ изъ наватіанъ, каѳаровъ и чтырнадцатниковъ, которые обращаются въ церковь и предають аваемѣ всякую ересь и свою; а помазуются они только св. мвромъ на челѣ, глазахъ, поздряхъ, устахъ и ухахъ.

Вальсамонъ. Кто такіе енкратиты, саккофоры, апотактиты, наватіане и маркіониты, и какіе виды ересей ихъ, сказано въ различныхъ правилахъ. Настоящее же правило не нуждается въ толкованіи, потому что и святымъ оно было написано не какъ опредѣленіе, но какъ миѣніе; ибо законоположеніе оное предоставилъ соборному опредѣленію. А ты прочти 7-е правило 2-го собора и узнаешь, какіе изъ еретиковъ по принятіи крестятся и какіе не крестятся.

Славянская нормчая. Воздержники, и вретешники, и апотактиты, да крествни, аще бо и глаголють, яко во Отца и Сына и Святаго Духа крестяхомся, но понсже злу творца Бога нарицающе, хулять по Маркіонову ученію. Не крещени же, не пріятни.

Толкованіе. Въ первѣмъ убо правилѣ своемъ, по смотренію словесе воздержникъ и наватіанъ, глаголемыхъ чистыхъ, великин сей свѣгилникъ церковныи, пріагъ крещеніе. И повелѣ токмо святымъ миромъ помазовати ихъ, егда приходятъ къ соборныи церкви вѣрѣ, и ереси своя проклинають. Здѣже исправля еже по смотренію, онамо пріятъ, повелѣваетъ воздержники, и прочыи крестити: понеже ересь ихъ, отрасль есть маркіонскія ереси. Непавидятъ бо сіи, акоже они брака, и отвращаются вина, и тварь Божію скверну быи глаголють: обаче седмое правнио, иже въ Лаодикіи собора: и седмое иже въ Константиѣ градѣ, втораго вселенскаго собора: и девягдсаятъ пятае, шестаго вселенскаго собора, иже въ Константиѣ градѣ, въ Труллѣ полатіемъ: наватіанъ, рекше чистыхъ, и чтырнадцатникъ крещеніе пріемлють, приходящимъ имъ къ церкви, и проклинающимъ вся ереси, и своя: мажутъ же токмо святымъ мвромъ, тѣмена, очи, поздри, уста, уши.

Κανὼν μὴ.

Ἦ δὲ ἐγκαταλειφθεῖσα παρὰ τοῦ ἀνδρός, κατὰ τὴν ἐμὴν γνώμην, μένειν ὀφείλει. Εἰ γὰρ ὁ Κύριος εἶπεν, ὅτι ἐάν τις καταλείπη γυναῖκα, ἐκτὸς λόγου πορνείας, ποιῆ αὐτὴν μοιχᾶσθαι· ἐκ τοῦ μοιχαλίδα αὐτὴν ὀνομάσαι, ἀπέκλεισεν αὐτὴν τῆς πρὸς ἕτερον κοινωνίας. Πῶς γὰρ δύναται ὁ μὲν ἀνὴρ ὑπεύθυνος εἶναι, ὡς μοιχείας αἴτιος, ἢ δὲ γυνὴ ἀνεγκλητος εἶναι, ἢ μοιχαλὶς παρὰ Κυρίου διὰ τὴν πρὸς ἕτερον ἀνδρα κοινωνίαν προσαγορευθεῖσα;

Правило мн.

Ὡς τὸ κλέννα μὲζемъ, по моему мнѣнію, должнὰ прєкѣтити безбрачною. Ἰбо когдὰ Γδ̄ ρέκх, ѿκω ѿце κтѡ ѡпѡститѣ жєнѣ скою, рѣзкѣ словєє лювоу дѣннаго, тѣкоритѣ ю прєлювоу дѣйствовати (*): тѡ назвѣкх ѣє прєлювоу дѣйцею, тѣмъ сѣмымъ коспрєтнѣх ѣи сожитіє сѣ ѿнѣмъ. Ἰбо кѣкх козмѡжно, чтѡкы мѡжх вѣмъ повѣненъ, кѣкх кинѡвникъ прєлювоу дѣйствѣ, ѡ жєнѣ непѡвѣнна, быхъ ѡ Гдѣ наречєна прєлювоу дѣйцею за сокоу плєніє сѣ ѿнѣмъ мѡжемъ;

(*) Мато гл. 5, ст. 32.

Зонара. Отъ жены, которая отпущена мужемъ, должно требовать, говорить (св. отецъ), чтобы она оставалась безбрачною, или, если сожителствуетъ съ другимъ, считать ее прєлювоу дѣйцею; и приводить изречєніє Господа, Который говорить: *отпущаяй жену свою развѣ словєє лювоу дѣннаго, творитъ ю прєлювоу дѣйствовати* (Мѡ. 5, 32); если же Господь наименовалъ ее прєлювоу дѣйцею, то, заключаетъ св. отецъ, сожитіє съ другимъ мужемъ ей запрещено. Ибо

если мужъ виновенъ, какъ *творяй ю прелюбодѣйствовати*, то конечно должна быть осуждена, какъ прелюбодѣйствующая, и жена, потому что и она наименована отъ Господа прелюбодѣйцею.

Синописисъ. Отпущенная мужемъ да пребываетъ такъ. Ибо если, по слову Господа, она прелюбодѣйствуетъ, то удалется отъ общенія съ другимъ.

Аристинъ. Если поймающій *пущеницу прелюбодѣйствуетъ* (Мѡ. 5, 32), то тѣмъ болѣе прелюбодѣйца жена, которая чрезъ сообщеніе съ собою дѣлаетъ прелюбодѣемъ и мужа; поэтому отпущенная мужемъ должна оставаться въ безбрачїи.

Вальсамонъ. Спрошенный, повидимому, о томъ, должна ли сочетаться съ законнымъ мужемъ та, которая незаконно развелась съ своимъ мужемъ, святой отвѣчалъ: „поелику Господь сказалъ, что оставленная своимъ мужемъ, не по причинѣ любодѣянїя, есть прелюбодѣйца, конечно если вступить въ союзъ съ другимъ, то такая жена должна жить въ безмолвіи и не сочетаться съ другимъ“; и подтверждая свое слово присовокупляетъ, что хотя и не она подала поводъ къ ея оставленію, а мужъ, однако же, если не перенесетъ незаконнаго развода съ твердостью и не призоветъ къ себѣ собственнаго супруга, а совокупится съ другимъ, должна быть осуждена, какъ прелюбодѣйца; а мужъ ея, говоритъ, повиненъ, какъ сдѣлавшійся виновникомъ прелюбодѣйства. Таково правило. А ты прочти 88-е и 93-е правило трульскаго собора и что нами написано тамъ относительно женъ, оставившихъ своихъ мужей, и на оборотъ. Но кто нибудь спроситъ: какому же наказанію подлежитъ мужъ жены, оставленной безъ благословной причины и вступившей въ сожитіе съ другимъ? *Рѣшеніе.* Нѣкоторые сказали, что подлежатъ випѣ прелюбодѣянїя, а мнѣ кажется не такъ, Ибо поелику состоятъ въ волѣ жены—вступить въ брачный союзъ съ другимъ и такимъ образомъ учинить прелюбодѣянїе, или терпѣть и не сдѣлать прелюбодѣянїя, то какимъ образомъ мужъ, не совершивъ прелюбодѣянїя, будетъ наказанъ какъ прелюбодѣй? И такъ я думаю, что онъ не долженъ быть наказанъ, какъ прелюбодѣй, но съ нимъ должно быть поступлено, какъ съ посланнымъ безъ закон-

ной причины разводъ, по 10 главѣ 134-й Юстиніановой новеллы, т. е. по 4-й главѣ 7-го тит. 28 ѳ кв. (Василикъ), гдѣ говорится: „поселику нѣкоторые стараются преступать нашъ законъ, въ которомъ мы точно исчислили причины, вслѣдствіе которыхъ только и можетъ быть посылаемъ разводъ или мужемъ, или женою, то повелѣваемъ—никакъ образомъ, кромѣ тѣхъ причинъ, не совершать разводовъ и не утверждать сдѣланныхъ; не расторгать браковъ по согласію и не прощать другъ другу грѣховъ (прелюбодѣянїя). А если кто либо осмѣлится расторгнуть бракъ, кромѣ определенныхъ нами причинъ, то повелѣваемъ,—если они имѣютъ нисходящихъ наслѣдниковъ отъ этого, или отъ другаго брака, имущество ихъ отдавать онымъ по законному порядку, и какъ мужа, такъ и жену ввергать на все время ихъ жизни въ монастырь; и изъ имущества того и другаго изъ нихъ отдѣлять по четыре части въ монастыри, въ которые они ввергаются, при чемъ, само собою понятно, мужъ не можетъ пользоваться тою частию, которая предоставляется дѣтямъ. Если же нѣтъ у нихъ нисходящихъ, а находятся наслѣдники по восходящей линїи, то третью часть имущества получать имъ, если только они не сочувствовали нечистому дѣлу расторженїя брака, а двѣ части отдѣлять въ монастыри, въ которые каждый изъ нихъ заключается. Если же нѣтъ ни нисходящихъ, ни восходящихъ, или въ томъ случаѣ, если восходящіе сочувствовали случившемуся, то повелѣваемъ все имущество отдавать въ монастыри, въ которые они ввергнуты, дабы чрезъ эту осмотрительность и Божїй судъ не подвергся пренебреженію и нашъ законъ не былъ нарушенъ. Но и тѣхъ, которые помогаютъ въ подобныхъ расторженїяхъ браковъ, или составляютъ такія незаконныя сдѣлки, повелѣваемъ подвергать тѣлеснымъ наказанїямъ и посылать въ ссылку. А если тѣ, которые рѣшились расторгнуть бракъ, пожелаютъ опять соединиться вмѣстѣ, прежде чѣмъ будутъ ввергнуты въ монастыри, то мы даемъ имъ право дѣлать это и освобождаемъ ихъ отъ выше указанныхъ наказанїй, и дозволяемъ владѣть своими имуществами и жить другъ съ другомъ такъ, какъ будто бы никакого подобнаго проступка не случилось; а при желанїи одного лица возстановить бракъ, если не согласится другое лицо,

наказаніямъ быть въ силѣ относительно не желающаго лица. Все же это повелѣваемъ соблюдать въ силѣ какъ въ семь царствующемъ градѣ, такъ и въ областяхъ, комиту нашихъ частныхъ дѣлъ (κομητὸς τοῦ πριβάτου) и сословію палативовъ (придворныхъ), и въ областяхъ начальникамъ и ихъ чинамъ, которые должны знать, что если оставить безъ вниманія кого-либо, кто согрѣшаетъ подобнымъ образомъ, и не исполняетъ всего этого (закона), подвергнутся ссылкѣ и лишенію имущества. Тоже самое повелѣваемъ соблюдать и преподобнѣйшимъ мѣстнымъ епископамъ, чтобы лица, которые предаются попеченію ихъ, были ввергаемы въ монастыри и монастырямъ доставляемы опредѣленные нами части изъ ихъ имущества“.

Славянская нормчая. Иже отъ мужа пущена, да пребываетъ тако. Аще бо пойдетъ за иного, прелюбы творить, по Господню гласу.

Толкованіе. Аще пущеную пойметъ, прелюбы творить. Паче (такъ) будетъ и жена прелюбодѣвица, иже общенія ради иже кней, и мужа прелюбодѣя сотворяетъ. И сего ради пущеная отъ мужа, пребывать безъ брака должна есть, рекше за ини мужъ нейти.

Καὐὸν μθ'.

Αἰ πρὸς ἀνάγκη γινόμεναι
φθοραὶ ἀνεύθουοι ἔξωσαν.
Ὡς καὶ ἡ δοῦλη, εἰ ἐβιάσθη
παρὰ τοῦ ἰδίου δεσπότη, ἀνεύ-
θουός ἐστιν.

Прѣкило мѣл.

Растлѣнїа, выкѣющїа
насилїемъ, да не подвер-
гѣются ѡбвиненїю. Посе-
лѣ ѡ раба, аще насילו-
вана господиномъ ско-
нїемъ, непобїнна.

Зонара. Растлѣнїя, насильно совершенныя надъ женщи-
нами, не должно ставить имъ въ грѣхъ. Если, наприимѣръ,
кто изнасилуетъ свою рабу, и она невольно преклонится
предъ волею господина, то она не должна подвергаться
епитимїи, какъ блудница; равнымъ образомъ если бы какая
(женщина) была противъ воли похищена кѣмъ либо и под-
верглась растлѣнїю, и всѣ, которые потерпѣли растлѣнїе

подобнымъ образомъ. Ищи 2-го правило св. Григорія Чудотворца.

Синописисъ. Вынужденное растлѣніе неповинно; и раба, насилуемая господиномъ, невинна.

Аристинъ. Раба, которая потерпѣла насліе отъ своего господина, не подвергается епитиміи.

Вальсамонъ. Настоящій отвѣтъ изреченъ по поводу нѣкоторой рабы, по насилію потерпѣвшей блудъ отъ своего господина. Именно (правило) говоритъ, что какъ всѣ другіе случаи растлѣнія, совершаемаго по нуждѣ и насилію, напри- мѣръ, когда плѣнныя женщины растлѣваются врагами, или подчиненныя—начальствующими лицами, такъ по необходимости и раба, которая по насилію совокучилась съ своимъ господиномъ, не должна подвергаться епитиміямъ блудниковъ. Прочти 1-е правило св. Діонисія александрійскаго архіепископа изъ слова его на Пасху. А это, какъ мнѣ кажется, должно имѣть силу только по отношенію къ тому, чтобы растлѣнныя не подвергались за растлѣніе епитиміи блуда; по еслибы кто по насилію или по невѣдѣнію впалъ въ дѣло, возбраняющее ему священническое служеніе, то онъ, для дальнѣйшаго пребыванія въ священническомъ чинѣ, не получить пользы отъ того, что учинилъ зло не по собственному изволенію, но долженъ быть изверженъ. Прочти 1-е правило анкирскаго собора и 27-е правило сего св. отца. По той же причинѣ, какъ я думаю, и тѣ, которые постригаются по царскому повелѣнію, не могутъ снять образа, ссылаясь на настоящее правило св. Василія, но по необходимости должны оставаться монахами, хотя и были пострижены по насилію. Равнымъ образомъ и потерпѣвшая растлѣніе, по насилію, если будетъ діакошисса, хотя не подвергнется епитиміи, но не можетъ уже совершать ничего діакоискаго, такъ какъ, по поущенію Божію, она впала въ такое зло, которое лишаетъ ее діакоискаго достоинства.

Славянская кормчая. Растлѣніе по насилію, не повинно: и раба нудима отъ господина, безъ вины есть.

Толкованіе. Дѣвица нуждею растлѣнна бывши, и жена срамоту пріемши насиліемъ нѣкоего, невинны суть. И по нужи раба смѣсившися съ господиномъ своимъ, безъ за- прещенія есть.

Κανὼν γ'.

Τριγάμιος νόμος οὐκ ἔστιν, ὡς νόμῳ τρίτος γάμος οὐκ ἄγεται. Τὰ μέντοι τοιαῦτα ὡς ῥυπάσματα τῆς Ἐκκλησίας ὀρφῶμεν· δημοσίαις δὲ καταδικαίς οὐκ ὑποβάλλομεν, ὡς τῆς ἀνειμένης πορνείας αἰρετώτερα.

Правило Ѧ.

На троебрачїе нѣтъ закона: посемѣ третїй бракъ не составляется по законѣ. На таковыя дѣла взираемъ, какъ на нечистоты въ Цркви: но всенародною ѡсужденїю ѡныхъ не подвергемъ, какъ лѣшья, нежели распутное люкодѣланїе.

Зонара. И въ 4-мъ правилѣ сей святой отецъ сказалъ, что троебрачїе именуется многобрачїемъ, а не бракомъ, или, скорѣе, наказаннымъ блудомъ; а здѣсь назвалъ оно нечистотою въ церкви. Впрочемъ, говорить, всенародно, т. е. явно и безъ обиняковъ, не осуждаемъ и не требуемъ, чтобы такое сожителство расторгалось; а не расторгается потому, что сравнительно съ распутнымъ любодѣянїемъ, т. е. не наказаннымъ переходомъ отъ одной жены къ другой, оно предпочтительнѣе, такъ какъ хотя и есть блудъ, но обузданный, потому что мужъ довольствуется одною женою. А слыша, что „закона на троебрачїе нѣтъ“, разумѣй церковный и духовный законъ; ибо на основанїи новеллы Константина Порфиророднаго дозволяется и третїй бракъ, впрочемъ съ ограниченїями и эпитимїями.

Синописисъ. Троебрачный видъ закона; но подобныя дѣла оставляются безъ вниманїя, какъ нечистоты въ церкви и не предаются всенародному позору, потому что признаются лучшими, нежели распутное любодѣанїе.

Аристинъ. Гражданскїй законъ признаетъ третїй бракъ, и дѣтей, родившихся отъ него, почитаетъ законными и призываетъ къ послѣдству, а (церковными) правилами третїй бракъ не принимается, но они смогрѣвъ на него, какъ на нечистоту въ церкви. А послѣду онъ лучше распутнаго лю-

бодѣнія, т. е. свободнаго, то не подвергается всенародному осужденію, т. е. троеженецъ не ставится вмѣстѣ съ плачущими и не подвергается всенародному позору, какъ осужденный; а иначе несетъ епитимію въ теченіи пяти лѣтъ, именно: два или три года удостоиваясь слушанія божественныхъ писаній, стоя въ царскихъ дверяхъ, другіе два — стоя вмѣстѣ съ вѣрными и участвуя вмѣстѣ съ ними въ молитвахъ и такимъ образомъ возвращаясь въ мѣста причащающихся божественныхъ таинъ.

Вальсамонъ. Слыша, что святой говоритъ, что гнѣтъ закона на троебрачіе, не скажи, что троебрачіе запрещается и гражданскимъ закономъ, ибо оно дозволено законами; но подъ закономъ здѣсь разумѣй церковный; гражданскимъ же закономъ пазови древній, который дѣйствовалъ прежде св. отца, а не тотъ, гораздо позднѣйшій, именно, какъ говоритъ Зонара, „томъ“ (τόμος) Порфиророднаго царя господина Константина, который помѣщенъ въ толкованіи на 4-е правило сего свягаго, которое и прочти. А говоритъ здѣсь объ этомъ „томѣ“ неумѣстно потому, что святому и на мысль не могло прійти то, что случилось случая многія столѣтія. А что древнимъ закономъ третій бракъ дозволенъ, прочти 28-ю книгу, тит. 8, главы 13-й положеніе 6-е и тит. 14-го главу 4-ю (Василикъ). Замѣть, что и изъ настоящаго правила открывається, что третій бракъ не расторгается, какъ незаконный; ибо (правило) говоритъ, что хотя третьи браки считаются нечистотою въ церкви, такъ какъ не дозволяются церковію, если спросятъ о нихъ; но всенароднымъ осужденіямъ, т. е. открытому расторженію не подвергаются, потому что такія сожителства лучше любодѣнія; ибо женившіеся такимъ образомъ творятъ своимъ многобрачіемъ сокращенный грѣхъ; а блудники совершаютъ грѣхъ распущенный и распространенный, такъ какъ безразлично переходятъ отъ одной жещины къ другой.

Славянская кормчая. Троеженецъ, беззаконенъ, якоже скверненія церковная, таковая презрими безъ обличенія, горша суща ихъ прилѣжащихъ блудодѣанію.

Толкованіе. Градскіи убо законъ третіи бракъ приемлетъ, и иже отъ него рождаются дѣти, законныя имать, и въ наслѣдіе зоветь. Правила же третіаго брака не прием-

лють, но якоже скверненія церковная сего имѣють, якоже слабаго и ослабленаго: блудодѣянїя же лучше есть, яко блудъ умѣренъ. Тѣмже нѣ народѣ убо осужденїя не налагають на нѣ; сеже есть съ плачущимися не учиняють троеженца, ни обличаютъ предѣ чловѣки, яко осуждена. Инако же за пять лѣтъ заирещенїе прїиметь. За два убо лѣта, или за три, божественныхъ писанїи послушанїя сподобляемъ, въ церковныхъ дверехъ стоя: другая же два лѣта съ вѣрными стоя, и приобщаяся сними молитвѣ, и тако поставленъ будетъ на мѣстѣ съ причащающимися божественныхъ таинъ.

Тогоже къ томуже каноническое посланіе третіе.

Κανὼν γα'.

Τὸ κατὰ κληρικῶν ἀδιορίτως οἱ κανόνες ἐξέθεντο, χελεύσαντες μίαν ἐπὶ τοῖς παρὰ πεσοῦσιν ὀρίζεσθαι τιμωρίαν, τὴν ἐκπτώσιν τῆς ἐπιθεσίας, εἴτε ἐν βαθμῶ τυγχάνοιεν, εἴτε καὶ ἀχειροτονήτω ὑπερθεσία προσχαρτεροῖεν.

Правило ѿа.

Ἐ соотвѣщихъ въ клирѣ правилъ положены безразличнѡ. Ὡнѣ повелѣвають ѡпредѣлѣти падшимъ единое наказаніе, ѿзерженіе ѡ сдѣженіа, нахѡдѣтса ли ѡни въ стѣпени священства, ѿли прохѡдѣтх сдѣженіе, не имѣющее рѣкоположеніа священства.

Зонара. Всѣхъ клириковъ, говорить (св. отецъ), имѣють ли они рукоположеніе, или служатъ безъ рукоположенія, въ случаѣ ихъ паденія, правила наказываютъ лишеніемъ степени или служенія; ибо не сильнѣе наказываетъ тѣхъ, которые занимають высшую степень, именно пресвитеровъ, діаконовъ и ѡподіаконовъ, имѣющихъ рукоположеніе, и не слабѣе — тѣхъ, которыхъ назвалъ не имѣющими рукоположенія, какъ поставляемыхъ только благословеніемъ (σφραγίδι), а не возложеніемъ рукъ; но всѣ наказываются лишеніемъ степени и служенія.

Синописисъ. И клирики, въ случаѣ паденія, лишаются степеней, служатъ ли они, или рукоположены.

Аринтинъ. Служители церкви, находятся ли они на степени пресвитеровъ, діаконовъ, пѣвцовъ и чтецовъ. если не имѣютъ рукоположенія, каковы наблюдатели (θεωροί), кадило-возжигатели и тѣ, которымъ ввѣрено храненіе святыхъ дверей жертвенника, если впадутъ въ любодѣяніе, имѣютъ одно наказаніе—изверженіе изъ своего служенія.

Вальсамонъ. Въ 32-мъ правилѣ святой опредѣлилъ, что клирики за всякій грѣхъ наказываются только изверженіемъ. А поелику нѣкоторые говорили, что клириками считаются тѣ, которые имѣютъ рукоположеніе, а не тѣ, которые поставлены на церковныя степени только чрезъ благословеніе (относительно послѣднихъ хотѣли, чтобы они были наказываемы сильнѣе), то святой опредѣлилъ настоящимъ правиломъ, что всѣ клирики наказываются одинаково — посредствомъ одного изверженія, т. е. лишенія принадлежащаго имъ священнослуженія, хотя бы были рукоположены, какъ пресвитеры, діаконы и уподіаконы, хотя бы совершали церковное служеніе только въ силу благословенія, какъ чтецы, пѣвцы, наблюдатели и подобные. И это о клирикахъ, вступившихъ на церковныя степени посредствомъ рукоположенія, или посредствомъ благословенія. А если кто совершитъ преступленіе, имѣя только постриженіе отъ епископа, или отъ игумена, то инымъ-ли образомъ онъ долженъ быть наказанъ? *Рѣшеніе.* И таковой есть клирикъ и долженъ подлежать осужденію наравнѣ съ прочими клириками: ему должно быть запрещено всякое дѣйствіе изъ числа тѣхъ, какія совершаютъ имѣющіе постриженіе, именно: онъ не долженъ входить въ алтарь, ни читать съ амвона, ни быть производимымъ въ высшія священническія степени. Но я удивляюсь, какимъ образомъ нѣкоторые, будучи извержены, исполняютъ обязанности церковныхъ хартуларіевъ, каковыя выполняютъ только посвященные. Точно также удивляюсь, какимъ образомъ тѣ, которые имѣютъ только постриженіе и согрѣшаютъ, истязуются и вообще наказываются какъ міряне, что я видѣлъ не одинъ разъ. Замѣтъ изъ настоящаго правила, что поелику и начальственныя должности даются посредствомъ благословенія и, въ переносномъ смыслѣ, суть

степени, то терпятъ несправедливость тѣ, которые безъ суда лишаются епископами своихъ должностей или подвергаются нарушенію своихъ правъ; и епископы не имѣютъ власти дѣлать съ ними, послѣ ихъ поставленія, ничего такого, чего не могутъ дѣлать съ лицами, имѣющими діакопскія достоинства.

Славянская нормчая. Причетницы согрѣшающе, стезене своего отнадають, аще слуги сугь, аще же и поставлени.

Толкованіе. Слуги церковныя, аще въ стезени суть, презвитери и діакопни, иподіакопни, иѣвци и чегцы. Аще же и не поставлени суть, якоже се стражеве, и кандіага въжигающіи, и имъ же храненіе поручено святыхъ дверей олтарныхъ, аще впадутъ въ блудъ, едину муку примутъ, еже отпасти службы своеся.

Κανὼν νβ'.

Ἡ τοῦ κοήματος κατὰ τὴν ὁδὸν ἀμελήσασα, εἰ μὲν δυναμένη περισώσασθαι κατεφρόνησεν, ἢ συγκαλύψει ἐντεῦθεν τὴν ἀμαρτίαν νομίζουσα, ἢ ὅλως θηριώδει καὶ ἀπανθρώπῳ λογισμῷ χρησαμένη, ὡς ἐπὶ φόνῳ κρινέσθω. Εἰ δὲ οὐκ ἐδυνήθη περισεῖλαι, καὶ διὰ ἐρημίαν καὶ ἀπορίαν τῶν ἀναγκαίων διεφθάρη τὸ γεννηθὲν, συγγνωστὴ τῇ μητρί.

Правило ѳв.

Пренекрѣшила рожденное на пѣти, аще пренекрѣгла, и мѣла козможность сохраничи, или дѣлама тѣмъ сократи грѣхъ свой, или послѣ докакъ совѣмъ свѣриномъ и кезчелокѣчномъ помыслѣ, да содигца за смертобвѣйство. Аще же не могла соклюсти, и рожденное оумерло ѿ пѣстоты мѣста и ѿ недостѣтка погрѣшнаго: то мѣтерь достѣйна снисхожденіа.

Зонара. О родившей на пути и пренебрегшей рожденнымъ святой далъ постановленіе и въ 33-мъ правилѣ. А здѣсь разъясняетъ, что если женщина, имѣя возможность сохранить рожденное, пренебрежетъ имъ, чтобы скрыть свой грѣхъ, такъ какъ, быть можетъ, зачала отъ блуда, или прелюбодѣянiя, или пренебрежетъ рожденнымъ „безчеловѣчно и звѣрски“ (выраженiя, употребленныя вмѣсто: жестоко и свирѣпо, ибо и звѣри такъ не дѣлаютъ, но со вниманiемъ относятся къ своимъ дѣтенышамъ, ухаживаютъ за ними, кормятъ своихъ дѣтей и подвергаются за нихъ опасностямъ),— если, говоритъ, такъ она пренебрежетъ рожденнымъ, то должна быть судима, какъ убійца; если же хотѣла сохранить дитя, но не могла по причинѣ пустоты мѣста, или по недостатку въ необходимомъ, или, можетъ быть, по причинѣ страха, то должна получить снисхожденіе.

Синописисъ. Пренебрежная ребенкомъ по причинѣ пустоты мѣста, или по недостатку потребнаго, невиновна.

Вальсамонъ. Въ 33 мѣ правилѣ святой сдѣлалъ краткое опредѣленіе относительно родившей на пути и пренебрегшей ребенкомъ; а теперь пространнѣе устанавливаетъ виды небрежности и говоритъ, что если та, которая родила, зачавъ отъ блуда или прелюбодѣянiя, и боясь обличенiя, рѣшившись посредствомъ умерщвленiя рожденнаго скрыть свой грѣхъ, или поступила съ рожденнымъ звѣрски, т. е. безчеловѣчно, не сжалилась надъ нимъ подобно звѣрямъ, пожирающимъ человѣческую плоть и не дающимъ ей пощады, должна отвѣчать, какъ убійца. Если же хотѣла сохранить дитя, но не могла по причинѣ пустоты мѣста и по недостатку потребнаго, отчего оно и погибло, то должна быть удостоена снисхожденiя. А поелику въ толкованiи на 33-е правило мы сказали, что та, которая родила на пути и отвеслась къ рожденному небрежно, или злоумышленно, судится какъ убійца не только въ томъ случаѣ, если рожденное погибнетъ, но и въ томъ, если оно будетъ сохранено въ живыхъ другимъ, то и опять говоримъ, что это представляется и на основанiи того, что мы тамъ написали, и не менѣе явствуетъ изъ настоящаго правила; ибо здѣсь святой указываетъ на небреженіе, или злой умыселъ жены, но объ умерщвленiи рожденнаго не присовокупляетъ, а го-

ворить, что мать судится за убійство, т. е. хотя бы дитя и не было умерщвлено, она все-таки осуждается за злое намѣреніе; ибо если смерть дитяти произошла отъ злаго умысла или безпечности, то мать безспорно должна подвергнуться осужденію, какъ убійца; а когда (св. отецъ) говорить, что со стороны матери не было ни злаго умысла, ни безпечности и поэтому она удостоивается снисхожденія, при-совокупляетъ, что рожденное погибло отъ пустоты мѣста, или отъ недостатка потребнаго; ибо если бы оно было живо и со стороны матери не было небрежности, то какимъ бы образомъ ктонибудь сказалъ, что она подлежитъ наказанію? А то, что мать расположена звѣрски, пойми согласно съ настоящимъ толкованіемъ, а не о материнскихъ свойствахъ (μητρονομία) звѣрей, какъ говорили нѣкоторые. Ибо большая часть звѣрей тщательно ухаживаютъ за своими дѣтенышами, кормятъ ихъ и подвергаются за нихъ опасностямъ, и сопоставлять съ ними коварныхъ и безпечныхъ матерей не слѣдуетъ. Напримѣръ, лвица до такой степени заботится о своихъ дѣтяхъ, что выходя изъ логовища, замечаетъ хвостомъ слѣды своихъ ногъ и не позволяетъ охотнику выслѣдить свое логовище и истребить ея дѣтей.

Славянская кормчая. Жена небрежши о рождшемся отъ нея отрочати на пустыни, и оставльши е тако, убійца есть: Ащели скудоты ради не имѣющи потребныхъ, безъ вины есть.

Κανὼν γγ'.

Ἡ χήρα δούλη τάχα οὐ μέγα ἔπταισεν, ἐλομένη δεύτερον γάμον ἐν σχήματι ἀρπαγῆς. Ὡς οὐδὲν τοῦτο ἔνεχεν ἐγκαλεῖσθαι χρή. Οὐ γάρ τὰ σχήματα κρίνεται, ἀλλ' ἡ προαίρεσις. Δῆλον δὲ, ὅτι τὸ τῆς διαγαμίας μένει αὐτῇ ἐπιτιμιον.

Прѣвило ѿг.

Равѣннѣ ѡвдохѣвшѣм мѡжетъ быти не мнѡгѡ согрѣшѣннѣ, согласѡсь на кторый бракъ, подъ видомъ вѡсхищенїѣ. Посемъ ѡниодѣ не подоклетъ ѡвкннѣчн еѣ за сїѣ. Ибо не нарѡжные кнды сѡдѡтсѣ, но намѣренїе. Иѣкно

же ѣсть, ѡкѡ ѡнѣ под-
лежитъ епитиміи дво-
брачіа.

Зонара. Раба овдовѣвшая была кѣмъ-то похищена, а потомъ добровольно предалась похитившему и вступила съ нимъ въ законное сожитіе. О таковой великій отецъ говоритъ, что она „подъ видомъ похищенія согласилась на второй бракъ, — притворно устроила похищеніе для брака; а мы судимъ не наружные виды, а намѣреніе. Она сошлась съ мужемъ не за тѣмъ, чтобы просто пользоваться блуднымъ смѣшеніемъ, но для брака, такъ что не должно обвинять ее, какъ учинившую блудъ, но и не освобождать отъ епитиміи за второе брачіе. А поелику правило наименовало ее рабою, то должно разумѣть, что господинъ ея послѣ этого притворнаго похищенія согласился на бракъ; иначе бы случившееся было блудомъ, по 40-му правилу сего св. отца.

Синописъ. Немного согрѣшаетъ вдова раба, если восхищается для втораго брака; но она должна понести епитимію за двоебрачіе.

Аристинъ. Поелику рабы не могутъ вступать въ бракъ безъ согласія своихъ господъ, то поэтому кажется, что не тяжко согрѣшила раба, если показала видъ, что она похищена кѣмъ-либо, между тѣмъ какъ она согласилась на бракъ съ нимъ. Слѣдовательно по отношенію къ ней не должны имѣть мѣста и постановленія о похищеніи свободныхъ женщинъ, такъ какъ она хотя повидимому и была похищена, но добровольно послѣдовала (за похитителемъ); а правила судятъ не наружные виды, но намѣреніе. И такъ бракъ съ ней, если согласится и господинъ ея, долженъ быть твердъ; но она должна понести епитимію двоебрачныхъ.

Вальсамонъ. Раба, говоритъ святой, которая сдѣлалась вдовою и желала вступить во второй бракъ, — но, можетъ быть, стѣснялась сдѣлать это, опасаясь порицанія со стороны своихъ дѣтей, или родственниковъ по первому супружеству, и поэтому сдѣлала видъ, будто она похищена своимъ будущимъ супругомъ, не подлежитъ обвиненію, потому что

похищеніе было не истинное, но притворно устроено съ цѣлю вступить во второй бракъ; а справедливость требуетъ осуждать кого либо не на основаніи наружнаго вида и притворства, но на основаніи расположенія и намѣренія, такъ что если бы тутъ не имѣлся въ виду второй бракъ, но она была притворно похищена для блуда, то подверглась бы наказанію, какъ блудница. А о вдовѣ не скажи, что она раба, но что была нѣкогда рабою, а теперь свободна; ибо таковая можетъ вступать и въ первый и во второй бракъ, но не раба, не признаваемая закономъ (за лицо) и не способная къ законнымъ соглашеніямъ. А поелику нѣкоторые, понявъ правило о рабѣ, сказали, что послѣ притворнаго похищенія господинъ ея согласился на второй бракъ, и думали, что, можетъ быть, такимъ образомъ она избѣжала (вины) любодѣянія, такъ какъ бракъ былъ утвержденъ согласіемъ господина, то пусть выслушаютъ, что поелику первый бракъ былъ съ свободнымъ, и въ этомъ случаѣ по необходимости послѣдовало и согласіе господина, то излишне, или, лучше сказать, не возможно утверждать, чтобы она во время притворнаго похищенія была рабою; ибо посредствомъ перваго брака, состоявшагося съ согласіемъ господина, раба тѣмъ самымъ сдѣлалась уже свободною и не нуждалась въ согласіи на второй бракъ бывшаго нѣкогда ея господина. Но кто нибудь спроситъ: если законы и правила, какъ сказано въ различныхъ мѣстахъ, не дозволяютъ похитителямъ сочетаваться законнымъ образомъ съ похищенными, хотя бы похищеніе произошло по желанію похищенныхъ, то какимъ образомъ настоящее правило говорить, что второбрачію не пресѣтствуетъ притворное похищеніе? *Ръшеніе.* Здѣсь не было похищенія со стороны мужа, и никакого дѣйствія, составляющаго похищеніе, но жена, желая вступить во второй бракъ, притворно согласилась на похищеніе по выше указаннымъ причинамъ; ибо еслибы на самомъ дѣлѣ произошло похищеніе, то не состоялся бы и бракъ между ними, они подверглись бы спитиміямъ, назначеннымъ для похищающихъ и любодѣйствующихъ.

Славянская кормчая. Не великъ грѣхъ, аще вдовица раба ко второму бѣаку восхищена будетъ: обаче двоеженца запрещеніе имать.

Толкованіе. Понеже рабы безъ повелѣнія господій своихъ, составить брака не могутъ, посему убо и великіи сей не вмѣяеть грѣха, вдовицѣ рабъ восхищелъ бывши отъ нѣкогого, и еже кней бракъ изволши: прочее ни восхищеніи свободныхъ женъ запрещенія на ся и мѣста не имуть. Понеже аще и мѣшася восхищена суци, по (обаче) своею волею послѣдова: и правила не образы, но изволеніе судять. Да будетъ убо бракъ ея твердъ, аще и господинъ ея повелѣ. Обаче двосженца заурещеніе да приимуть.

Κανὼν υἱῶν.

Τὰς τῶν ἀκροῖων φόνων διαφορὰς πρὸ χρόνων οἶδα, ἐπιτείλας τῇ θεοσεβείᾳ σου, κατὰ τὸ ἡμῖν δυνατὸν, καὶ πλεον ἔχεινων οὐδὲν εἰπεῖν δύναμαι. Τῆς δὲ σῆς συνέσεώς ἐσι, κατὰ τὸ ἰδίωμα τῆς περιτάσεως, ἐπιτείνειν τὰ ἐπιτίμια, ἢ ὑφεῖναι.

Правило бѣ.

О невольныхъ убійцахъ прежде, какъ написалъ, писалъ къ тво- емю благочестію, по силѣ моею, и колѣе того ничегю реци не могю. Тво- емю клагораздміа дѣ- ломх вѣдети, по оубо- кенности случая, про- должити наказаніе, или овлегчѣти.

Зонара. О невольныхъ убійцахъ св. отецъ подробно написалъ въ 8-мъ правилѣ и говоритъ, что болѣе того онъ не можетъ сказать; а предоставляетъ тому, кто врачуетъ согрѣшившаго невольнымъ убійствомъ, и увеличивать епитимію, и уменьшать, смотря по особенностямъ случая, т. е. по способу и причинѣ убійства, и по качеству покаянія того, кто совершилъ убійство.

Синописисъ. Епитиміи убійцъ, смотря по особенностямъ случая, продолжаются, или сокращаются.

Аристинъ. Сей великій учитель церкви положилъ опредѣленные епитиміи для вольныхъ убійцъ и для невольныхъ;

и увеличивать или уменьшать оныя, примѣнительно къ встрѣчающейся надобности, предоставилъ на волю того, кто получилъ власть вязать и рѣшать.

Вальсамонъ. И опять святой былъ сиропецъ, какъ должны быть наказываемы тѣ, которые невольнымъ образомъ совершили убійство, и отвѣчалъ, что больше того, что сказать о невольныхъ убійцахъ въ 8-мъ правилѣ, „не можетъ речи“; но предоставилъ тому, кто врачуетъ согрѣшившаго невольнымъ убійствомъ, или увеличивать епитимію, или уменьшать, смотря по особенностямъ случая, т. е. по способу и причинѣ убійства, по качеству лица, совершившаго убійство, и по его расположенію. А что невольные убійцы наказываются многообразно, т. е. иногда тяжело, а иногда легко, это видно и изъ тѣхъ случаевъ, какіе сжедневно встрѣчаются по отношенію къ младенцамъ, часто умирающимъ въ объятіяхъ своихъ матерей. Ибо если мать подала причину къ убійству тѣмъ, что отъ пьянства крѣпко заснула и оставила дитя безъ попеченія, то должна быть подвергнута строгой епитиміи; а если крѣпко заснула отъ трудной житейской дѣятельности и навела на свое дѣтище смертоносный сонъ, то должна быть подвергнута болѣе легкой епитиміи. А и видѣлъ, что богатая и извѣженная жена была подвергнута тяжелой епитиміи за то, что кормя грудное дитя сама, а не посредствомъ кормилицъ, и совершая кормленіе ребенка безъ привычки и должнаго вниманія, дала ему въ питье „вмѣсто молока, смертоноснаго яду (хонду).“

Славянская кормчая. Убійственная запрещенія, по собиству напастн продолжуются, или умаляются.

Толкованіе. Уставлена убо запрещенія за волная убійства и за неволная, великіи сей церковныи учитель положи, иже таковая продолжати, или сокращати по прилучившейся нужди, на воли положилъ есть, вязати, и рѣшати приимшему власть.

Καὐὸν γέ.

Οἱ τοῖς ληστοῖς ἀντεπαξιόντες, ἔξω μὲν οὖτες τῆς Ἐκκλησίας, εἰργονται τῆς κοινω-

Πράξιμο ἦε.

Развѣйникоу кх взаймно поражающіе, аще не сътъ кх црѣкѣномъ слѣженіи,

νίας τοῦ Ἀγαθοῦ κληρικοὶ
δὲ ὄντες τοῦ βαθμοῦ καθαί-
ροῦνται. Πᾶς γὰρ, φησὶ, ὁ
λαβὼν μάχαιραν, ἐν μάχαιρᾷ
ἀποθανεῖται.

да вѣдѣтъ ѿлучѣмы
ѿ причастіа сѣихъ Та-
инъ: ꙗ́ще же клірики, да
низложатса со своеро
стѣпени. Ꙗбо речѣно:
всѣхъ пріемшій мечъ, ме-
чехъ погнѣтъ (*).

(*) Матѳ. гл. 26, ст. 52.

Зонара. И это правило такъ же тяжело, какъ и то, ко-
торое отлучаетъ отъ святаго причащенія на три года убив-
шаго на войнѣ; ибо поражающіе взаимно разбойниковъ или
противустоятъ имъ, когда они нападаютъ, чтобы не быть
убитыми, и, если умертвятъ разбойниковъ, достойны снис-
хожденія, по крайней мѣрѣ міряне; или полагаютъ свою
душу за другихъ, дабы очистить мѣсто отъ разбойниковъ и
освободить отъ опасностей путешествующихъ. И таковыя не
только должны быть прощены, но и награды достойны, какъ
не пощадившіе себя самихъ ради спасенія другихъ. Но все
это о мірянахъ.

Синописисъ. Взаимно поражающіе разбойниковъ, пребывая
въ общенія, отлучаются отъ Таинъ; а клирики извергаются
изъ степени.

Аристинъ. Поелику, по гласу Господа, *всякъ пріемшій мечъ
мечемъ погнѣтъ* (Мѳ. 26, 52); то и тѣ, которые высту-
паютъ противъ разбойниковъ и убиваютъ ихъ, должны быть
подвергаемы епитиміи, именно: міряне не причащаются бо-
жественныхъ Таинъ, а клирики извергаются.

Вальсамонъ. Въ 13-мъ правилѣ святой опредѣлилъ въ
видѣ совѣта, что совершившіе убійство на войнѣ должны
воздерживаться отъ пріобщенія Таинъ въ продолженіе дѣлхъ
трехъ лѣтъ. А здѣсь удаляетъ отъ святаго причастія тѣхъ,
которые противустали разбойникамъ и убили ихъ, если они мі-
ряне, а клириковъ подвергаетъ изверженію, и говоритъ, что онъ
опредѣлилъ это согласно съ Писаніемъ, которое говорятъ:
всякъ пріемшій мечъ мечемъ погнѣтъ (Мѳ. 26, 52). А

мечемъ и гибелью называетъ изверженіе и лишеніе Таинъ; ибо для благомыслящихъ это составляетъ смертоносное наказаніе. Поелику же нѣкоторые говорили, что 13-е правило, какъ изложенное въ видѣ совѣта, не обязательно, и потому можетъ быть не соблюдаемо, то мы утверждаемъ, что изъ настоящаго правила, которое безъ ограниченія наказываетъ всѣхъ, кто защищаясь убиваетъ разбойниковъ, открывается, что и то правило обязательно. Такъ наказываетъ (убивающихъ разбойниковъ) законъ церковный. А второе положеніе 14-й главы 39-го тит. 60-й книги (Василикъ) говоритъ буквально такъ: „нападающаго разбойника можно убивать безопасно“. А во дни святѣйшаго патріарха господина Константина Хліарина, когда явились въ святѣйшую великую Божію церковь нѣкоторые воины и рассказали, что они встрѣтились съ вооруженными разбойниками въ ущелии (εἰς τὴν χλεισοῦραν) св. Василия и убили ихъ, и хотѣли узнать, какъ должно быть съ ними поступлено, то въ синодѣ возникъ вопросъ: должно ли безразлично всѣхъ подвергать епитиміямъ, кто убиваетъ разбойниковъ? Нѣкоторые говорили, что если кто, имѣя возможность избѣжать злоумышленія разбойника, не сдѣлалъ этого, но намѣренно убилъ его, долженъ быть подвергнутъ епитиміи не по настоящему правилу, но понести болѣе тяжкое наказаніе, какъ убійца; ибо, говорили они, кто знаетъ, — еслибы нападавшій разбойникъ остается живъ, можетъ быть, онъ по волѣ Божіей оставилъ бы разбойничество и обратился бы къ Господу. Ссылались и на древняго толкователя, который къ тексту вышеизложеннаго закона, приписалъ: „то есть, если не могъ безопасно избѣжать, не подлежитъ обвиненію“. А если разбойникъ поднялъ свою убійственную руку на того, кто убилъ его, то должно поступать согласно съ тѣмъ, что опредѣляетъ настоящее правило, а также и указанный законъ. Если же кто убилъ разбойника, не преслѣдуя его, ни защищаясь отъ его преслѣдованія, но замыслилъ убить и убилъ ради общей пользы, призванный къ тому другими, то не долженъ быть наказанъ ни по законамъ, ни по церковнымъ правиламъ; ибо таковой, говорили (они въ синодѣ), достоинъ даже награды, такъ какъ онъ спасъ отъ смерти души многихъ и сдѣлалъ обитаемымъ такое мѣсто, которое

покрыто было разбойническими засадами, какъ терніемъ и волчцами. Они подтверждали это и закономъ, который содержится въ 1-мъ титулѣ 8-й книги (Василикъ) и опредѣляетъ, что „не подвергается безчестію тотъ, кто ради показанія мужества вступилъ въ бой съ звѣремъ, и получилъ награду за то, что поразилъ звѣря, не прибѣгая къ травлѣ его собаками, если этотъ звѣрь наноситъ вредъ области“. Но собору угодно было, по смыслу церковныхъ законовъ, чтобы какъ защищающіеся отъ разбойниковъ, такъ и тѣ, которые убиваютъ ихъ ради общей пользы, призываемые къ тому другими, подвергались такой же епитиміи, какой подвергаются совершившіе убійство на войнѣ; а того, кто убиваетъ разбойника, когда могъ бы избѣжать разбойническаго нападенія, подвергать болѣе строгой епитиміи, такъ что вышеуказанное различіе, принятое въ законахъ, не устранялось. И это относительно мирянъ. А клирики, какимъ бы то ни было образомъ совершившіе убійство, извергаются, такъ какъ для нихъ въ этомъ случаѣ не полагается никакого различія между непріятелями, или разбойниками, или кѣмъ либо другимъ. Прочти синодальное постановленіе, состоявшееся въ 15-й день мѣсяца мая третьяго индикта, во дни святѣйшаго патриарха господина Константина Хліарина, которое помѣщено въ концѣ настоящей книги ¹⁾ и содержитъ въ себѣ все это; прочти также 23-ю главу 13-го тит. настоящаго собранія ²⁾.

Славянская нормчая. Иже противу разбойникомъ изшедшимъ, внѣ церкви пребывающе, благаго общенія упразднятся. Причетницы же суще, отъ степене да извергутся

Толкованіе. Понеже по господьскому гласу, всякъ примъ ножь, отъ ножа умретъ: и на разбойники ишедше, и тѣмъ противящися, и сихъ убивающе, подъ запрещеніемъ суть: мирстїи бо человекъ суще божественныхъ даровъ не причастятся: причетницы же суще, да извергутся.

¹⁾ Разумѣется экземпляръ каноническаго кодекса, бывшій въ рукахъ у Вальсамона и содержащій въ себѣ, въ числѣ приложеній, указанное синодальное постановленіе.

²⁾ Т. е. номоканона патриарха Фотія.

Κανὼν νς'.

Ὁ ἐκουσίως φονεύσας, καὶ μετὰ τοῦτο μεταμεληθεὶς, εἶχουσιν ἔτη ἀκοινωνήτος ἔσαι τοῦ Ἀγιάσματος. Τὰ δὲ εἶχουσιν ἔτη οὕτως οἰκονομηθήσεται ἐπ' αὐτῷ. Ἐν τέσσαρσι ἔτεσι προσχλαίειν ἀφείλει, ἕξω τῆς θύρας ἐςὼς τοῦ εὐχτηρίου οἴκω, καὶ τῶν εἰσιόντων πιζῶν δεόμενος εὐχὴν ὑπὲρ αὐτοῦ ποιεῖσθαι, ἐξαγορεύων τὴν ἰδίαν παρανομίαν. Μετὰ δὲ τέσσαρα ἔτη εἰς τοὺς ἀχρωμένους δεχθήσεται, ἐν πέντε ἔτεσι μετ' αὐτῶν ἐξελεύσεται. Ἐν δὲ ἑπτὰ ἔτεσι μετὰ τῶν ἐν ὑποπτώσει προσευχόμενος ἐξελεύσεται. Ἐν τέσσαρσι συστήσεται μόνον τοῖς πιζοῖς, προσφορὰς δὲ οὐ μεταλύφεται. Πληρωθέντων δὲ τούτων μεθέξει τῶν Ἀγιασμάτων.

Правило ѳз.

И́олюю оубѣвшій, ꙗ́ по-
чѣмъ покѣвншійсѧ, двѧ-
десѧть лѣтъ да вѣдетъ
вѣзъ причѣстїѧ, сѣтъхъ
Тѧинъ. На сїи двѧдесѧть
лѣтъ да сѧтъсѧ ѣмѣ сѧѣ-
дѣюще распрѣдѣленїе: че-
тыре годѧ долженъ ѡнъ
пакатн, сѧѣ вѣтѣ, дѣ-
рѣи молїткеннагѡ храмѧ,
ꙗ́ прѣдѧ вѣходѧщїнхъ вѣ
ѡнѡи вѣрнѡхъ, сѧѣ кор-
рїти ѡ немѣ молїткѣ,
исповѣдѧ прї чѣмъ
своѣ прѣсѣдѣленїе. По че-
тырѣхъ лѣтѧхъ да вѣ-
детъ прїнѣтъ вѣ число
сѣдѧщїнхъ Писѧнїѧ, ꙗ́
сѧ нїми да исхѣдитъ вѣ
продолженїи пактї лѣтъ.
Гѣдмѣ лѣтъ сѧ прїнѣдѧю-
щїми да молїтсѧ ꙗ́ да
исхѣдитъ. Чѣтыре лѣтѧ
да сѧѣтѣ чѣмъ сѧ
вѣрнѡми, но да не сподѣ-
внѣтсѧ причѣстїѧ. По ис-
полненїи сѧхъ да причѣ-
стїтсѧ сѣтъхъ Тѧинъ.

Κανὼν νζ'.

Ὁ ἀκυσίως φρονεύσας ἐν δέκα ἔτεσιν ἀκοινωνήτος ἔσται τῶν Ἁγιασμάτων. Οἰκονομηθήσεται δὲ ἐπ' αὐτῷ τὰ δέκα ἔτη οὕτω· δύο μὲν ἔτη προσκλαύσει, τρία δὲ ἔτη ἐν ἀχρωμένοις διατελέσει, ἐν τέσσαρσι ὑποπίπτων, καὶ ἐν ἐνι-αυτῷ συσταθήσεται μόνον, καὶ τῷ ἑξῆς εἰς τὰ Ἁγία δευθήσεται.

Правило ѳз.

Неко́лею оубѣишии де-сѣть лѣтъ да не причаститца сѣиѣхъ Таиннхъ. Распредѣленіе же десѣти лѣтъ да бѣдетъ дла него сѣдѣюще: дѣа лѣтъ да пѣчетъ, три лѣтъ да совершиѣтъ междѣ слѣшлюцими, ѳ годѣ да стоитъ чѣблѣ сѣ кѣрными, ѳ погѣмъ прииметъ свѣтѣе причастіе.

Зонара. Совершившаго вольное убійство, если онъ обратится къ покаянію, святой отецъ отлучаетъ на двадцать лѣтъ, а убившаго невольнымъ образомъ—на десять, и загѣмъ опредѣляетъ для тѣхъ и другихъ особенный срокъ епитиміи на каждой степени (публичнаго покаянія).

Синопись. Правило 56-е. Вольный убійца долженъ подлежать двадцатилѣтней епитиміи; невольный — десятилѣтней: прелюбодѣй — пятнадцатилѣтней; блудникъ — семилѣтней; дѣвы, падающія послѣ обѣта, — пятнадцатилѣтней.

Аристинъ. Кто совершилъ вольное убійство, а потомъ раскаялся, остается внѣ общенія Таинствъ въ теченіе двадцати лѣтъ; а двадцать лѣтъ должны быть распределены для него такъ: въ теченіе четырехъ лѣтъ онъ долженъ плакать, стоя внѣ дверей молитвеннаго дома, прося входящихъ вѣрныхъ совершать молитву за него и исповѣдуя свое беззаконіе; послѣ этихъ четырехъ лѣтъ долженъ быть принять въ число слушающихъ и въ теченіе пяти лѣтъ выходить съ ними; въ теченіе семи лѣтъ долженъ выходить вмѣстѣ съ тѣми, которые молятся въ припаданіи; четыре года долженъ только стоять съ вѣрными, а приношенія не причащаться; по исполненіи же сихъ лѣтъ причащается Таинъ.

Синописисъ. Правило 57-е. Неволею убившій долженъ быть внѣ общенія въ теченіе десяти лѣтъ, т. е. два года про- вода въ числѣ плачущихъ, три— слушаая, четыре— припадая, одинъ— стоя вмѣстѣ, и слѣдующій приступаая къ Тайнамъ.

Аристинъ. Ясно.

Вальсамонъ. Настоящія два правила устанавливаютъ, какимъ образомъ должны быть наказываемы совершившіе убійства вольныя и невольныя; опредѣляютъ и образъ епитимій.

Славянская кормчая. *Правило 56.* Иже волею убивъ, 20, лѣтъ, запрещеніе да приметъ. Неволею же убивъ, 10, лѣтъ. Прелюбодѣй, 15, лѣтъ. Блудникъ, 7, лѣтъ. И согрѣшающіи по обѣщаніи дѣвица, или черноризица, 15, лѣтъ, запрещеніе да примугъ.

Толкованіе. Иже волею убивъ, и потомъ покаявся, 20 лѣтъ будетъ безъ общенія святыхъ Таинъ. 20 же лѣтъ, сице устроится о немъ: за 4 лѣта плакаться долженъ есть, внѣ дверей церковныхъ стоя, и входящимъ вѣрнымъ моляся моливу творити зань, исповѣдая свое беззаконіе. По тѣхъ же 4-хъ лѣтѣхъ, въ послушающихъ божественныхъ писаній пріять будетъ. И 5 лѣтъ сотворитъ спими: и 7 лѣтъ съ припадающими моляся да сотворитъ: и 4 лѣта стоитъ токмо съ вѣрными, общенія же не приметъ: скончавшимъ же сямъ лѣтомъ, причастится святыхъ Таинъ.

Правило 57-е. Не волею убивъ, 10 лѣтъ безъ общенія да будетъ; сирѣчь, два да плачется: и два да послушаетъ: 4 да припадетъ: едино да стоитъ съ вѣрными: и потомъ да причастится святыхъ Таинъ.

Καθὼν ὑή.

Ὁ μοιχεύσας ἐν δεκαπέντε ἔτεσιν ἀκοινωνήτος ἔσται τῶν Ἁγιασμάτων. Οἰκονομηθήσεται δὲ τὰ δεκαπέντε ἔτη ἐπὶ αὐτῷ οὕτως· ἐν τέσσαρσι μὲν ἔτεσι προσκλαίων ἔσται, ἐν πέντε δὲ ἀκροώμενος, ἐν τέσσαρσι ὑποπίπτων, ἐν δυοῖν συ-

Правило ѳн.

Прелюбодѣйствовавшій пачтьнадесять лѣтъ да не прѣвѣщяетъ сѣбѣ къ Тайнъ. Распредѣленіе же на сѣи пачтьнадесять лѣтъ да негѡ слѣдующе: четъре лѣта да кѣдетъ онъ плачущимъ,

νεως ἀνευ κοινωνίας.

Κανὼν γθ'.

Ὁ πόρνος ἐν ἑπτὰ ἔτεσιν ἀκοινωνήτος ἔσται τῶν Ἁγιασμάτων· δύο προσχλαίων, καὶ δύο ἀχροόμενος, δύο ὑποπίπτων, καὶ ἐν ἐνὶ συνεχῶς μόνον, τῷ ὀγδόῳ δὲ δευθήσεται εἰς τὴν κοινωνίαν.

Плѣть слѣдшаюцимъ Писаніа, четъре припадаюцимъ, два да стоиѣтъ съ вѣрными безъ прѣшвеніа.

Правило ѿа.

Плѣднѣкъ седмъ лѣтъ да не причастѣтъ стѣхъ Таинъ: два лѣтъ да плачетъ, два да слѣшаетъ, два да припадетъ, ѿ едно лѣтъ да стоиѣтъ чѣкомъ съ вѣрными, въ ѿсмосѣ допѣщенъ вѣдетъ до стѣгѣ причастіа.

Зонара. Въ 22-мъ правилѣ сей св. отецъ постановляя о растлившихъ женъ чрезъ похищеніе, въ концѣ говоритъ: „наказаніе за блудъ опредѣлено на четыре года; въ первый надлежитъ удаляти отъ молитвы и плакать ему у дверей церковныхъ; во второй—примати къ слушанію писаній; въ третій къ покаянію; въ четвертый къ стоянію съ народомъ, но удерживати отъ причастія; потомъ допускать его до причащенія святыхъ Таинъ“. А здѣсь опредѣляетъ въ епитимію за блудъ седмилѣтіе. Итакъ, повидимому, онъ самъ себѣ противорѣчить; но я этого не думаю. Ибо о четырехлѣтіи онъ упоманулъ, какъ о постановленіи прежнихъ отцевъ, что ясно изъ словъ его: „наказаніе за блудъ *опредѣлено* на четыре года, т. е. установлено бывшими прежде насъ; а седмилѣтіе ввелъ, какъ собственное мнѣніе, наказывая блудъ строже, какъ и многіе другіе грѣхи.

Синописисъ. Правило 58-е. Учинившій прелюбодѣяніе не долженъ причащаться пятнадцать лѣтъ: четыре—плача, пять—слушая, четыре—припадая и два стоя вмѣстѣ безъ причащенія.

Аристинъ. Ясно.

Синописисъ и Аристинъ. Правило 59-е. Блудникъ — семь лѣтъ: два плача, два слушаая, два припадая и одинъ стоя вмѣстѣ (съ вѣрными), въ осьмый долженъ быть принять къ причащенію. — Ясно.

Вальсамонъ. Хотя опредѣленія, изложенныя въ настоящихъ двухъ правилахъ, весьма ясны по выраженію, но на дѣлѣ крайне неудобноисполнимы. Ибо никто не врачуется согласно съ ихъ содержаніемъ; и если бы не неизреченная милость человѣколюбиваго Бога, погибла бы всякая плоть. Но не сочти противорѣчащимъ тебѣ 22-е правило св. отца, гдѣ онъ говоритъ, что растлѣвающіе жепъ чрезъ похищеніе наказываются четырехлѣтіемъ; ибо тамъ святой указалъ заповѣдь отцевъ, бывшихъ прежде него; а теперь высказалъ собственное мнѣніе.

Славянская кормчая. *Правило 58-е.* Прелюбы сотворивъ, 15 лѣтъ безъ общенія пребудеть. 4 да плачется: 5 лѣтъ да послушаетъ божественныхъ писаніи: 4 да припадаетъ: и два лѣта да стоитъ съ вѣрными, молитвъ токмо причащаяся, и потомъ да пріобщится божественныхъ Таинъ. *Се разумно правило.*

Правило 59-е. Блудникъ 7 лѣтъ запрещеніе да приметъ: два плачяся, и два послушая божественныхъ писаніи, и два припадая, и едино стоя съ вѣрными безъ общенія: во осмое лѣто пріять будетъ на общеніе.

Κανὼν ξ'.

Ἦ παρθενίαν ὁμολογήσασα καὶ ἐκπεσοῦσα τῆς ἐπαγγελίας, τὸν χρόνον τοῦ ἐπὶ τῆς μοιχείας ἀμαρτήματος, ἐν τῇ οἰκονομίᾳ τῆς καθ' ἑαυτὴν ζωῆς πληρώσει. Τὸ αὐτὸ καὶ ἐπὶ τῶν βίον μοναζόντων, ἐπαγγελλομένων καὶ ἐκπιπτόντων.

Правѣло ѧ.

Ὡκѣщавшася превѣ-
ти въ дѣвствѣ, ѡ ѡ
ѡвѣщаніи своѣмъ ѡпад-
шася, да ѡсполнитъ времѣ
наказаніи положенное за
грѣхъ прелюбодѣланіи съ
распредѣленіемъ, смочрѣ
по ѣмъ жизни. Тѣже ѡ
длакопріавшихъ ѡвѣтъ

ЖИТІА МОНАШЕСКАГО, НО
ПАДШИХЪ.

Зонара. Вотъ и здѣсь сей св. отецъ строже во много разъ наказываетъ обѣщавшую пребыть въ дѣвствѣ и не исполнившую своего обѣта. Ибо тогда какъ 19-е правило анкирскаго собора буквально такъ говоритъ: „давшіе обѣтъ дѣвства и нарушившіе обѣтъ да исполняютъ епитимію двоебрачныхъ“,—Василій Великій говоритъ: „да исполнить время наказанія, положенное за грѣхъ прелюбодѣянія“. Но епитимія двоебрачныхъ состоитъ въ отлученіи отъ причащенія на годъ, а епитимія за прелюбодѣяніе—на пятнадцать лѣтъ. Сммотри 18-е правило.

Синописисъ и Аристинъ. Обѣщавшая пребыть въ дѣвствѣ и отпадшая должна исполнить время (епитиміи, назначенное для) прелюбодѣя. Тоже самое и относительно тѣхъ, которые дали обѣтъ монашества и пали.—Ясно.

Вальсамонъ. Много разъ мы говорили, что женщины-дѣвы посвящали себя церкви въ мірскомъ одѣянніи и были содержимы епископами, какъ давшія обѣтъ дѣвствовать и пребывать въ церквахъ. Дѣву, давшую такое обѣщаніе, если она падетъ, т. е. учинитъ блудъ, святой опредѣляетъ устроить, т. е. подвергать епитиміи на ряду съ прелюбодѣяцами, и не только ихъ, но подобнымъ же образомъ врачевать, послѣ обращенія, и монахинь и монаховъ. Но не считя противорѣчущимъ тебѣ 19-е правило анкирскаго собора, въ которомъ опредѣляется, что падшія дѣвы подлежатъ епитиміи двоебрачныхъ, ибо оно отмѣнено настоящимъ правиломъ, которое много позднѣе того. Прочти также 18-е правило сего св. отца; и замѣть, что на основаніи настоящаго правила монахи, которые любодѣйствуютъ и не извергаются, какъ не имѣющіе печати чтеца отъ игумена, или епископскаго рукоположенія, при принятіи ихъ послѣ удаленія отъ грѣха, наказываются подобно прелюбодѣямъ; точно также и подвижницы и монахини. Прочти еще 11-го титула настоящаго собранія главу 5, 8 и 9-ю.

Славянская нормчая. Обѣщавшаяся дѣвствовать, или въ чернечество постригшаяся, и потомъ впадши въ блудъ,

пятнадцать лѣтъ запрещеніе да приметъ: четыре лѣта да плачется: пять же да послушаетъ: и четыре лѣта да припадаетъ, и два стоитъ съ вѣрными безъ общенія, и потомъ да причастится божественныхъ таинъ.

Κανὼν ξα΄.

Ὁ κλέψας, εἰ μὲν ἀφ' ἑαυτοῦ μεταμεληθεὶς κατηγορήσει ἑαυτοῦ, ἐνιαυτὸν κωλυθήσεται μόνῃς τῆς κοινωvίας τῶν Ἁγιασμάτων. Εἰ δὲ ἐλεγχθεῖται, ἐν δυοῖν ἔτεσιν. Μερισθησεται δὲ αὐτῷ ὁ χρόνος εἰς ὑπόπτωσιν καὶ σύρασιν, καὶ τότε ἀξιούσθω τῆς κοινωvίας.

Правѣло ѿд.

Оукрѣдшій, ѿще самъ по себѣ раскаясь ѡбвинитъ себѣ, на годѣ да вѣдечъ оудаленъ ѡ причастіа гѡкми егѣихъ таинъ: ѿще же ѡбличенъ вѣдечъ, то на два гѡда. время же сѣе да раздѣлитъ дла негѡ на припаданіе и стоаніе съ вѣрными, потомъ да оудостѡитъ причащеніа.

Зонара. Исповѣдующійся въ кражѣ, которая никому неизвестна, удаляется только отъ причастія св. даровъ на годъ; а кто обличенъ, или пойманъ во время кражи, подвергается епитиміи на два года; но онъ не долженъ стоять ни въ мѣстѣ плачущаго, ни въ мѣстѣ слушающаго, но въ мѣстѣ припадающаго и стоящаго съ вѣрными, и двухлѣтіе должно быть распределено на этихъ двухъ мѣстахъ; и такимъ образомъ долженъ удостоиваться причащенія Таинъ.

Синописисъ. Украдшій и раскаявшійся — годъ; а кто обличенъ — и еще одинъ.

Аристинъ. Кто укралъ и добровольно не раскаялся и не исповѣдался въ кражѣ, какую сдѣлалъ, но былъ кѣмъ либо обличенъ, тому епитимія двухлѣтняя, которая должна быть распределена такъ: одинъ годъ стоять съ припадающими, второй съ вѣрными и вмѣстѣ съ ними участвовать въ мо-

литвахъ; и такимъ образомъ по истеченіи двухлѣтія удостоиваться причащенія.

Вальсамонъ. Божественныя правила умѣреннѣе наказываютъ тѣхъ, которые сознаются въ своихъ грѣхахъ; почему и Василій Великій опредѣляетъ—того, кто исповѣдуются въ кражѣ, какую сдѣлалъ, удалять только отъ причащенія Таинъ на одинъ годъ, а кто былъ уличенъ какъ воръ, или пойманъ на кражѣ, подвергать епитиміи на два года; но онъ не долженъ стоять ни въ мѣстѣ плачущаго, ни въ мѣстѣ слушающаго, но въ мѣстѣ припадающаго и стоящаго съ вѣрными, и по истеченіи двухъ лѣтъ долженъ удостоиваться причащенія Таинъ. Таково правило. А ты желай, чтобы настоящее правило не было понимаемо согласно съ (законнымъ) опредѣленіемъ вора, которое говоритъ: „воръ есть тотъ, кто безъ воли хозяина беретъ чужое, зная, что нанеситъ ему ущербъ“; ибо, какъ мнѣ кажется, почти никто изъ мятущихся въ жизни сей не удостоился бы Таинъ, если это было принято; потому что и монастырскіе служители, хотя бы они были и самые благоговѣйные люди, безъ воли своихъ настоятелей удѣляютъ отъ своихъ службъ нѣкоторую частичку себѣ на содержаніе, или передаютъ другимъ; и дѣти утаиваютъ (многое) отъ своихъ родителей. Не буду говорить о жадности рабовъ, тайно присвояющихъ себѣ принадлежащее господамъ; ибо изъ этого вышла бы длинная иліада воль; но понимай правило такъ, что оно изречено относительно безстыдныхъ воровъ. Прочти еще 66-ю главу 12-го тит. 60-й книги (Василикъ), гдѣ говорится: „воръ, хотя бы раскаявшись и возвратилъ вещь господину ея, не перестаетъ быть воромъ“.

Славянская нормчая. *О татъхъ.* Крадъ и покаявся, лѣто едино, обличенъ же бывъ, и другое едино.

Толкованіе. Аще крадъи самъ о себѣ покаявся, и татъбу юже сотвори исповѣсть, едино лѣто запрещеніе да приметь. Аще же обличенъ бывъ отъ нѣкихъ, покается, два лѣта запрещеніе да приметь. Такожде раздѣлится ему, яко же едино лѣто да стоитъ съ припадающими: второе же да стоитъ съ вѣрными, приобщаяся молитвъ ихъ безъ общенія: и тако по скончаніи двою лѣту сподобится причащенія.

Κανὼν ξβ'.

Ὁ τὴν ἀσχημοσύνην ἐν τοῖς ἀφ' ἑαυτοῦ ἐπιδεικνύμενος, τῷ χρόνῳ τοῦ ἐν τῇ μοιχείᾳ παρανομοῦντος οἰκονομηθήσεται.

Κανὼν ξγ'.

Ὁ ἐν ἀλόγοις τὴν ἑαυτοῦ ἀσέβειαν ἐξαγορεύων, τὸν αὐτὸν χρόνον ἐξομολογούμενος παραφυλάσσεται.

Правило 92.

И́нѣи́шемъ неистогоуство на мѣжекомѣхъ полѣкѣ, вре́мя для пока́нїа да располѣжитѣя сообра́знью вре́мени беззаконнобавшаго прелюбоудѣлїемѣя.

Правило 93.

На скотѣхъ показавшїй свое нечестїе, испокѣдавшись, толикое же вре́мя давѣдетѣ къ запрецїенїи.

Синописисъ и Аристинъ. Правило 62-е. Мужеложникъ, какъ прелюбодѣй. — Ясно.

Правило 63-е. Показавшїй свое нечестїе на скотахъ — подобнымъ образомъ. — Ясно.

Вальсамонъ. Святїй опредѣляетъ, что мужеложниковъ и скотоложниковъ должно наказывать подобно прелюбодѣямъ, конечно по оставленїи и исповѣданїи ими зла. Прочти еще о мужеложникахъ послѣднюю главу 37-го титула 60-й книги (Василикъ), гдѣ говорится: „у скотоложниковъ должно отсѣкать членъ“.

Славянская нормчая. *Правило 62-е.* Осквернився съ мужескимъ поломъ, рекше мужеложникъ, аще покается, пятьнадесять лѣтъ запрещенїе да приметъ, отъ нихъ же, четыре да плачется: пять же да пребудеть въ послушающихъ: четыре же лѣта да припадаетъ: и два стоитъ съ вѣрными безъ общенїа: и потомъ на причащенїе прїять будетъ. *Се разумно правило.*

Правило 63-е. Иже съ безсловесными скоты блудъ сотворить; рекше съ четвероногими скотинами, или со инѣми животными, аще покается и свое нечестїе исповѣсть, тако же запрещенїе приметъ, якоже и мужеложникъ.

Κανὼν ξδ'.

Ὁ ἐπίορχος ἐν δέχα ἔτεσιν ἀκοινωνήτος ἔσται· οὐσὶν ἔτεσι προσκλαίων, τρισὶν ἀκρωμένως, τέσσαρσιν ὑποπίπτων, ἐνιαυτὸν συνεχῶς μόνον, καὶ τότε τῆς κοινωvίας ἀξιούμενος.

Правило ѿд'.

Клятвопреступникъ дѣлать лѣтъ да не прѣокщяется: два лѣта находася между плачущими, три между слушающими Писаніа, четыре между припадающими, единого стоа съ вѣрными, и тогда сподобитца причастіа.

Зонара. Эти правила ясны и не нуждаются въ толкованіи.

Синописисъ и Аристинъ. Клятвопреступникъ—десятилѣтіе: два года плача, три слушаая, четыре припадая: годъ стоя вмѣстѣ съ вѣрными, и тогда удостоиваясь причащенія.—Исно.

Вальсамонъ. О клятвопреступникахъ почти 18-ю главу 13-го тит.настоящаго собранія, и что въ ней написано нами.

Славянская нормчая. Клятвеникъ, рекше кленыйся во лжю, или преступая истинную клятву, десять лѣтъ запрещеніе приметъ: два лѣта да плачется: три да послушаетъ божественныхъ писаніи: четыре же лѣта припадаетъ: и единого лѣто да стоять съ вѣрными, и потомъ божественаго общенія причастится.

Κανὼν ξε'.

Ὁ γοητεῖαν ἢ φαρμακείαν ἑξαγορεύων, τὸν τοῦ φονέως χρόνον ἑξομολογήσεται, οὕτως οἰκονομούμενος, ὡς ἐν ἐκάστω τῷ ἁμαρτήματι ἑαυτὸν ἐλέγξας.

Правило ѿе'.

Поклявшійся въ колшестьвѣ, или въ ѿтракленіи, да проведѣтъ въ покаленіи врема положеное для оубійцы, съ распреткленіемъ сообразнымъ томъ, какъ самъ

СЕБѢ ὁβλιχίλιχ въ ка́ждомъ грѣхѣ.

Зонара. Волшебство состоитъ въ томъ, чтобы посредствомъ заклинаній и призыванія злыхъ духовъ сдѣлать что—нибудь во вредъ другимъ, напримѣръ, ослабить дѣятельность членовъ и произвести временное, или на всю жизнь, разслабленіе (*κατάχλισις*) и другое подобное; а отравленіе (*φαρμακεία*)—въ томъ, чтобы посредствомъ губительныхъ зелей лишить когонибудь способности мыслить, что производитъ, напримѣръ, белена (*ὀσχυράκος*) — растеніе, сѣмя котораго гибельно, или вредно и въ другихъ отношеніяхъ. И справедливо таковыя наказываются подобно убійцамъ, потому что волшебство содержитъ въ себѣ и призываніе злыхъ духовъ, и отравленіе; оно умерщвляетъ, или лишаетъ разсудка, и дѣлаетъ смерть желанною для страждущаго, когда онъ придетъ въ себя, или, если не для него, то по крайней мѣрѣ для близкихъ къ этому человѣку. Временемъ же епитиміи (для таковыхъ) должно быть, говорить св. отецъ, время, назначенное для дерзнувшаго на вольное убійство, т. е. 20 лѣтъ.

Синописисъ. Волшебникъ и отравитель—какъ убійцы.

Аристинъ. Они должны понести епитимію вольнаго убійцы.

Вальсамонъ. Волшебство состоитъ въ томъ, чтобы посредствомъ заклинаній и призыванія злыхъ духовъ произвести какое бы то ни было дѣйствіе; а отравленіе—въ томъ, чтобы изъ губительныхъ зелей приготовить чтонибудь для ѣды, или питья, и отравить человѣка. Прочти 20-ю главу 13-го титула и 25-ю главу 9-го титула настоящаго собранія и что тамъ написано.

Славянская нормчая. Обавникъ, и чародѣй, яко убійца суть.

Толкованіе. Вольнаго убійства запрещеніе обавницы, и чародѣи да примуть.

Καὐὸν ἐξ'.
'Ο τυμφορούχος ἐν δέχα

Правило 85.
Кровосмѣшеніе крѣта

Κανὼν ξζ'.

Ὁ τομφορύχος ἐν δέχα ἔτεσιν ἀχοινώνητος ἐστὶ τῶν Ἁγιοσμάτων ἐν δυοῖ προσχλαίων, ἐν τρισὶν ἀχροόμενος, ἐν τέσσαρσιν ὑποπίπτων, ἐνιαυτὸν συνεχῶς, καὶ τότε δεχθησόμενος.

Правило 85.

Раскапывающій гробы для хищенія, да не причаститсѣ сътъхъ Таинъ десѣть лѣтъ: двѣ да плѣчетъ, трѣ да слѣшаетъ, четъре да припадаетъ, ѣдино лѣто да стонетъ съ вѣрными, и тогда оуже да прииметсѣ.

Зонара. Раскапывающій гробы — тотъ, кто открываетъ гробы и похищаетъ, что кладется съ мертвыми; сюда же можетъ быть причисленъ и тотъ, кто уноситъ камни гробницъ. Ици гакже 7-е правило (Григорія) Иесскаго.

Синопись. Раскапывающій гробы — десятилѣтіе, какъ клятвопреступникъ.

Вальсамонъ. Относительно раскапывающихъ гробы прочти 23-ю главу 13-го тит. и 27-ю главу 9-го тит. настоящаго собранія.

Славянская нормчая. Гробныи тать, десять лѣтъ запрещеніе да приметъ; два лѣта да плачется: три, да послушаетъ божественныхъ писаніи: четыре, да припадаетъ: и едино лѣто да стоитъ съ вѣрными безъ общенія, и потомъ да причастится божественныхъ таинъ.

Κανὼν ξζ'.

Ἀδελφομίξια τὸν τοῦ φονέως χρόνον ἔξομολογήσεται.

Правило 86.

Кровосмѣшеніе врата и сестры чрѣзетъ вренни покланія, положеннаго для оукійцы.

Κανὼν ξη΄.

Ἡ τῆς ἀπειρημένης συγγενείας εἰς γάμον ἀνθρώπων σύστασις, εἰ φωραθείη, ὡς ἐν ἁμαρτήμασι ἀνθρώπων γινόμενη, τὰ τῶν μοιχῶν ἐπιτίμια δέξεται.

Правило 21.

Совокупленіе бракомъ людей, состоящихъ въ возбраненномъ для онаго родствѣ, яже оубо смотрено кудетъ свѣчшееса, ꙗко грѣхъ челоуѣческій, подлежащъ епитиміи прелюбодѣеъ.

Зонара. Если кто вступить въ бракъ съ родственнымъ лицомъ, съ которымъ запрещено вступать въ бракъ, долженъ быть наказанъ епитиміею за прелюбодѣяніе, съ расторженіемъ и брака.

Синописисъ. *Правило 67-е.* Смѣсившійся съ сестрою, какъ убійца.

Аристинъ. Если сестра, съ которою совокупится братъ, единопородна и единопутробна, (ἀμφιδαλής), т. е. родилась отъ одного съ нимъ отца и одной матери, то (виновный) долженъ быть подвергнутъ епитиміи на двадцать лѣтъ, какъ вольный убійца, но послѣ того какъ оставитъ не правомѣрное и противозаконное дѣяніе. А если сестра не съ обѣихъ сторонъ (ἐτεροδαλής), т. е. отъ одного только отца или отъ одной матери, то долженъ три года пребыть съ плачущими, на трехлѣтіе быть принятъ въ число слушающихъ, трехлѣтіе принадлеать и въ десятый годъ быть принятъ съ вѣрными и, простоявъ вмѣстѣ съ ними на молитвѣ еще два года, такимъ образомъ удостоиваться причащенія Таинъ, какъ говоритъ 75-е правило (сего св. отца).

Синописисъ. *Правило 68-е.* Возбраненный по родству бракъ — подобенъ прелюбодѣянію.

Аристинъ. Кому запрещено взять жену въ законный бракъ по причинѣ родства, тотъ, если согрѣшитъ съ нею, долженъ приять епитимію прелюбодѣевъ. А поелику епитиміи подвергающихся осужденію въ прелюбодѣяніи различны, то опредѣляетъ оныя по близости родства. Ибо наиримѣръ, какъ

говорять 77-е и 78-е правила, тотъ, кто оставилъ свою законную жену и взялъ другую, или кто въ разныя времена взялъ въ сожитіе двухъ сестеръ, подлежатъ винѣ прелюбодѣнія, но не подвергаются снитиміи на пятнадцать лѣтъ, какъ учинившій прелюбодѣніе съ замуженою женою, а удаляются отъ причащенія на семилѣтіе, одинъ годъ стоя съ плачущими, два слупая, три припадая, и въ седьмый стоя вмѣстѣ съ вѣрными.

Вальсамонъ. Прочти 29-ю главу 9-го тит. настоящаго собранія, и 2-ю главу 13-го титула, и 60-й книги, 39-го титула, 77-ю главу (Василикъ), гдѣ говорится: „сочетавающіеся бракомъ, или иначе совокупающіеся тѣлесно двоюродные братья и сестры и раждающіеся отъ нихъ дѣти, или отецъ и сынъ — съ матерью и дочерью, или два брата — съ двумя сестрами, или два брата — съ матерью и дочерью, или племянникъ — съ бывшею женою дяди, или дядя — съ бывшею женою племянника, кромѣ разлученія, должны быть наказаны и тѣлесно“. И это такъ. Но поелику въ толкованіи 2-й главы 13-го титула настоящаго собранія мы указали, между прочимъ, что было царское постановленіе, запрещающее одному и тому же лицу законнымъ образомъ сочетаться съ двумя двоюродными сестрами, но оно не успѣло быть помѣщеннымъ, а церковь также запрещаетъ такой бракъ, то ты долженъ знать, что послѣ того какъ мы написали это, состоялось во дни святѣйшаго и вселенскаго патріарха куръ Θεодосія въ 30-й день мѣсяца іюля 12 индикта синодальное постановленіе, въ которомъ содержится буквально слѣдующее: священнѣйшій митрополитъ апроскій (Ἀπρω), братъ и сослужитель нашей мѣрности Романъ Артаваздъ, представивъ синоду письменное донесеніе, дословно заключающее въ себѣ слѣдующее: „нѣкоторая отроковица, по имени Ирина, припяла молитву обрученія съ нѣкимъ Іоанномъ, будучи въ то время въ десятилѣтнемъ возрастѣ; а когда это незаконное обрученіе было подвергнуто обсужденію, то состоялось судебное опредѣленіе, которымъ дозволялось развести обручившихся, потому что обрученіе, какъ сказано, было незаконно. Итакъ теперь Ирина желаетъ вступить въ законный бракъ съ Θεодоромъ, двоюроднымъ братомъ Іоанна, и спрашиваетъ, нѣтъ ли какого препятствія“. — потребовалъ узнать отъ нашей мѣрности

и священнаго братства, не имѣеть ли какого препятствія союзъ, о которомъ было донесеніе? И онъ услышалъ отъ насъ и отъ присутствовавшаго собранія братій, что такой союзъ безпрепятственъ со всеѣхъ сторонъ. Ибо поелику обрученіе, совершенное съ Іоанномъ, расторгнуто, какъ не дѣйствительное по причинѣ несовершеннолѣтія Принца, то Ирина правильно сопряжется законнымъ бракомъ съ двоюроднымъ его братомъ; ибо Θεодоръ не можетъ считать Ирину родственнымъ лицомъ, и не связанъ съ нею узами и предѣлами свойства, такъ какъ стоитъ къ ней далѣе шестой степени свойства.

Славянская нормчая. Правило 67. Братъ съ сестрою смѣсився, яко убица повиненъ.

Толкованіе. Аще убо присная есть сестра, съ нею же смѣсися братъ, отъ того же отца, и отъ той же матере, рождьшися снимъ, 20 лѣтъ яко вольнии убица запрещеніе да приметъ: но прежде того да отступитъ сквернаго и беззаконнаго дѣла. Аще же инородпа есть сестра, отъ единаго отца, инья же матере, или отъ единой матере, иного же отца, таковая, 12 лѣтъ запрещеніе да приметъ: три лѣта да плачется: и три лѣта да послушаетъ божественныхъ писаній. Три же лѣта да принадлежитъ: и въ десятое лѣто пріята будетъ съ вѣрными: стѣми же вѣрными, два лѣта стоявши и молитвъ послушавши, и тако оттолѣ благаго общенія сподобится, яко же, 75, правило сего святаго повелѣваетъ.

Правило 68. Отреченни въ средствѣ бракъ, любодѣяннѣя запрещеніе приметъ.

Толкованіе. Иже возбраненъ бывъ закономъ бракъ, пояти жену сродства ради, и той аще согрѣшить снѣю, прелюбодѣйская запрещенія приметъ. Понеже различна суть запрещенія, повинующихся любодѣяннѣя суду, къ приближенію сродства приметъ таковая. Здѣ бо якоже, 77-е, и 78-е, правило повелѣваетъ, иже законную свою жену пустивъ, и другую поимъ и двѣ сестреницѣ, въ различна времена поимъ женѣ, прелюбодѣяннѣя повинни суть суду: но не запрещается ему, замятънадесять лѣтъ якоже прелюбодѣявшему съ мужатцею: но семь лѣтъ отъ общенія упражняются: распустившеса едино лѣто плачущеса: два лѣта послушающе божественныхъ писаній: три лѣта припадающе: въ седьмое же

лѣто стояще съ вѣрными, и молитвъ токмо спими приобщающа, и потомъ святыхъ таинъ причащаются.

Κανὼν ξθ'.

Ἀναγνώστῃς ἐὰν τῇ ἑαυτοῦ μνηστῇ πρὸ τοῦ γάμου συναλλάξοιεν, ἐναυτὸν ἀργήσας, εἰς τὸ ἀναγινώσκειν δεχθήσεται, μένων ἀπρόχοπος. Κλεψιγαμήσας δὲ ἀνευ μνηστείας, παυθήσεται τῆς ὑπηρεσίας. Τὸ αὐτὸ καὶ ὑπηρέτης.

Прѣвило ѿѧ.

Чтецѣхъ, ѿце прѣжде бра- ка смѣсѣтсѣ съ своею ѡбрѣчницею, по ѡлѣченїи на ѣдино лѣто ѡ слѣженїи, прїиметсѣ въ чтеца, но да прѣвѣдетсѣ безъ производсѣка въ высшїе степенїи. Ѳстѣли же безъ ѡбрѣченїа тайно смѣсѣтсѣ, да прѣстанетсѣ слѣжити. Такожде ѡ иподїаконхъ.

Зонара. Если чтець совокупится съ своею обручницею прежде брака и съ ея согласїа (ибо на это указываетъ слово συναλλάξει), то онъ отлучается на годъ, потомъ принимается безъ права производства на высшую степень. Если же совокупится съ какою нибудь женщиною безъ обрученїа, то хотя бы и имѣлъ съ нею разговоръ о томъ, чтобы взять ее въ жену, или сочетался бы съ нею послѣ этого, лишается служенїа. Тоже самое говорить и о служителѣ, т. е. иподїаконѣ. А опредѣленїе объ иподїаконѣ, именно то — что онъ лишается служенїа, если тайно смѣсится, должно отнести къ одному факту, такъ какъ иподїакону не позволено послѣ рукоположенїа обручаться съ женою и заключать бракъ. Ибо 26-е правило св. Апостоловъ говоритъ слѣдующее: „повелѣваемъ, да изъ вступившихъ въ клиръ безбрачными желающїе вступаютъ въ бракъ одни только чтецы и иѣвцы“. А кто, тайно смѣсившись, сдѣлался послѣ того служителемъ, долженъ быть изгнанъ со своей степени, когда будетъ узвано о грѣхѣ.

Синописисъ. Чтець, смѣсившійся съ обручницею прежде брака, по истеченіи года будучи принятъ, да пребываетъ чтецомъ безъ производства; а совокупившійся тайно да будетъ изгнанъ. Такимъ же образомъ и служитель.

Аристинъ. Чтецъ, обрученный съ женою и прежде брака совокупившійся съ нею, долженъ быть на годъ отлученъ отъ служенія и такимъ образомъ принятъ къ чтенію, не переходя на высшее служеніе, но оставаясь на той же самой степени. А кто тайно совокупился прежде обрученія, тотъ совершенно удаляется со своей степени. Также самая епитимія должна имѣть мѣсто и по отношенію къ церковнымъ служителямъ, не имѣющимъ рукоположенія.

Вальсамонъ. По поводу того, что одинъ чтець совокупился съ своею обручницею прежде брака и по ея желанію (ибо на это указываетъ слово συναλλάξαι), святой былъ спрошенъ: долженъ ли таковой быть наказанъ и послѣ брака, какъ тайно совокупившійся? Нѣкоторые говорили, что поелику обрученіе не есть полный бракъ (ибо сторона, взявшая вѣно, которымъ утверждается обрученіе, можетъ отдать его въ двойномъ количествѣ и расторгнуть обрученіе), то чтець считается смѣсившимся не съ законною супругою, а съ свободною женщиною и поэтому причисляется къ тѣмъ, которые совокупились тайнымъ образомъ. Но святой говоритъ, что эготъ чтець, тѣлесно соединившійся съ своею обручницею прежде брака, поколику смѣсился съ обрученною ему, а не съ совершенно чужою женщиною, не долженъ считаться учинившимъ любодѣланіе; по поколику онъ не выждалъ совершенія полного брака, долженъ быть наказанъ какъ малодушный, т. е. отлученъ на одинъ годъ; потомъ снова принятъ для того, чтобы быть только чтецомъ; ибо на высшую степень онъ не долженъ быть возводимъ, т. е. не долженъ быть ни діакономъ, ни священникомъ, и тѣмъ болѣе епископомъ. Если же, говоритъ, чтець сойдется съ какою-либо женщиною, которая не была обручена съ нимъ, то хотя бы онъ и велъ переговоры съ ней о томъ, чтобы взять ее въ жену и даже, постѣ совокупленія, дѣйствительно взял ее въ жену, не только не можетъ быть произведенъ на высшую степень, но и немедленно долженъ подвергнуться изверженію, не получая пользы отъ того, что вно-

слѣдствіи взялъ ее въ законную жену. Тоже самое должно быть и по отношенію къ служителю, т. е. уподіакону; ибо и этотъ, если такимъ же образомъ совокупится тайно, долженъ быть изверженъ. А опредѣленіе относительно діакона отнеси къ одному факту, состоящему въ тайномъ совокупленіи, а не и къ тому, производится ли онъ, послѣ совокупленія съ своею обручницею, въ высшія степени, или нѣтъ; ибо иподіакону, какъ и чтецу, не позволяется, послѣ рукоположенія, обручаться съ женщиной и заключать бракъ, потому что 26-е правило св. Апостоловъ говоритъ слѣдующее: „повелѣваемъ, да изъ вступившихъ въ клиръ безбрачными желающіе вступаютъ въ бракъ одни только чтецы и пѣвцы“; а если кто, тайно совокупившись, сдѣлается послѣ того служителемъ, долженъ быть изверженъ изъ своей степени, когда будетъ узнано о грѣхѣ. И это такъ. Но должно знать, что относительно настоящаго правила происходили пререканія въ синодальномъ судилищѣ. Нѣкоторые говорили, что такъ было тогда, когда обрученіе совершалось и нарушалось (простымъ) соглаленіемъ. А нынѣ, когда оно совершается и нарушается не иначе, какъ способами и по причинамъ, которыми и по которымъ заключается и нарушается и полный бракъ, все это не имѣетъ приложенія; почему и не позволяется никому изъ служащихъ въ алтарѣ, когда онъ смертію или другою причиною будетъ разлученъ со своею обручницею прежде брака, сочетаваться съ другою женщиной, и того, кто сдѣлаетъ это, должно извергать, какъ вступившаго во второй бракъ; точно также и чтеца, который совершитъ что нибудь подобное, не производить въ другую степень. Они настаивали и на томъ, чтобы въ настоящее время совокупившійся съ своею обручницею оставался совершенно безъ наказанія, такъ какъ обрученіе уже нерасторжимо. А когда достопочтенный и великій другарій, господинъ Стефанъ Комнинъ, хотѣлъ вступить въ бракъ съ госпожею Евдокіею, дочерью достопочтеннаго и великаго доместика господина Іоанна, и встрѣтилъ препятствіе въ томъ, что родная сестра госпожа Ирина была обручена съ достопочтеннымъ господиномъ Алексіемъ, сыномъ перваго изъ достопочтенныхъ (протоσεβάστου) господина Іоанна, сына приснопамятнаго самодержца, бывшимъ двоюрод-

нымъ братомъ великаго друнгарія, и оказалось невозможнымъ, чтобы два двоюродныхъ брата сочетались съ двумя сестрами, то въ синодѣ, во дни святѣйшаго патріарха господина Николая Музалона, происходили разсужденія о томъ, препятствуетъ ли это браку великаго друнгарія, и было рѣшено, что не препятствуетъ, потому что обрученіе не замѣняетъ полного брака. И святѣйшій патріархъ господинъ Θεодосій позволилъ мессотамиту господину Михаилу, который былъ обрученъ съ нѣкою Маріей и, послѣ ея смерти, взялъ другую до (совершенія) брака, безъ предосужденія вступить въ новый бракъ послѣ смерти этой (жены), не смотря даже на то, что онъ имѣлъ и дѣтей и переступилъ за тридцатилѣтній возрастъ, каковое позволеніе патріархъ основывалъ на томъ, что послѣдній бракъ нельзя считать тросбрачіемъ, такъ какъ обрученіе не равно полному браку. Но это было допущено потому, что не было извѣстно, что между обрученными произошло и совокупленіе; ибо еслибы было совокупленіе, то не послѣдовало бы и такого (разрѣшенія на бракъ), дабы не допустить явнаго кровосмѣшенія и беззаконнаго брака. Впрочемъ, хотя бы и не произошло совокупленія, но такъ какъ изъ 98-го правила трулльскаго собора и изъ 2-й главы 58 титула 60 книги и изъ 3-го положенія 12-й главы 37 титула той же 60 книги (Василикъ) открывается, что женившійся на той, которая была обручена съ другимъ, подлежалъ осужденію въ прелюбодѣянніи, и въ тѣ времена, когда обрученіе расторгалось уплатою отступнаго, и не было, какъ нынѣ, равносильно браку, то я говорю, опираясь на силѣ и настоящаго правила, что то, что было дозволено такимъ образомъ, не безопасно.

Славянская нормчая. Прежде брака чтець смѣсився со обрученицею, по единомъ лѣтѣ пріять бывъ, да пребудеть чтець. Не совершенъ же и украдши бракъ, отриновенъ: такожде и слуга.

Толкованіе. Чтець еще жену обручивъ, и прежде брака растливъ ю, за едино лѣто да упряднится огъ степене, и тако пріять будетъ паки почитати кпиги. На бѣльшее же совершеніе не могли взяти, но на томъ пребывая степеніи. Аще же прежде обрученія въ тайнѣ смѣсився, и потомъ закона бракомъ поиметь ю, огнюдъ степене своего лишится;

се же запрещеніе и не на поставленныхъ слугахъ церковныхъ да держится.

Κανὼν σ'.

Διάκονος ἐν χεῖλεσι μανθεῖς, καὶ μέχρι τούτου ἡμαρτηχῆναι ὁμολογήσας, τῆς λειτουργίας ἐπισχεθῆσεται· τοῦ δὲ μετέχειν τῶν ἁγιασμάτων μετὰ τῶν διακόνων ἀξιωθῆσεται. Τὸ αὐτὸ δὲ καὶ πρεσβύτερος. Εἰ δέ τι πλεῖον τούτου φωραθῆῃ τις ἡμαρτηχῶς· ἐν οἴῳ ἂν ἦ βαθμῶ, καθαιρεθῆσεται.

Правило ѿ.

Діаκονόσ ѿскверникше-мѣсѡ оустѡмѡ, ѡ ѡспокѣдавшемѡ, что грѣхх ѡгѡ дѡлѣке не простѣсѡ, да вѡдѣтхъ запрещенѡ священнослуженіе, но причащѡтисѡ стѣххъ Таиннхъ съ діаконами да сподѡкнитсѡ. Таѣхъ точнѡ ѡ прескѡчтерхъ. ѡще же что вѡлѣке сегѡ согрѣшнѣшихъ ктѡ либо оустѡмѡгрѣнхъ вѡдѣтхъ: что вхъ которѡмхъ быни вѡлѡ, стѣненн да вѡдѣтхъ ѡзверженхъ.

Зонара. Настоящее правило подвергается пререкавіямъ, такъ какъ одними понимается такъ, другими иначе. Одни говорятъ, что діакону, осквернившемуся устами, т. е. тому, который дошелъ до страстнаго и любовнаго поцѣлуя женшинѣ (ибо и это оскверненіе, и если ставится въ грѣхъ намѣреніе, хотя оно оскверняетъ только помысль, то тѣмъ болѣе будетъ нечистотою, когда кто-нибудь, находясь въ страстномъ возбужденіи, дойдетъ до поцѣлуя), должно быть запрещено священнослуженіе, т. е. онъ долженъ быть на время отлученъ и устраненъ отъ діаконскаго дѣйствованія, но можетъ только причащаться Таинъ вмѣстѣ съ діаконами, такъ какъ временное запрещеніе служенія составляетъ для него достаточное наказаніе. Въ подтвержденіе этого мнѣнія ссылаются на то, что правило извергаетъ того, кто

согрѣшитъ чѣмъ либо больше; отсюда, говорятъ, становится ясною мыслью святаго, что онъ опредѣлялъ здѣсь временное только запрещеніе, предоставивъ мѣру времени запрещенія суду того, кто держитъ его подъ епитимію. А другіе говорятъ, что здѣсь разумѣется запрещеніе постоянное, равнос изверженію; почему-де время и не опредѣлено; а удостоивается онъ пріобщаться вмѣстѣ съ діаконами по причинѣ сравнительной неважности грѣха. Того же, кто простерся и далѣе, святой предписалъ извергать, назвавъ изверженіемъ совершенное испаденіе согрѣшившаго изъ его степени; ибо таковой не долженъ и причащаться вмѣстѣ съ діаконами внутри святилища, но съ мірянами. Но я присоединяюсь къ первому мнѣнію какъ потому, что оно болѣе человѣколюбиво, и въ виду (4-го) правила неокесарійскаго собора, которое говоритъ: „аще кто, возжелѣвъ жены, рѣшится преснати съ нею, но его намѣреніе не приведется въ дѣйствіе: видимо есть, яко благодатію избавленъ“. Итакъ если тотъ, кто возжелѣлъ преснати съ женою и дошелъ до ложа, но не палъ до дѣла, а пришелъ въ себя прежде совокупленія и воспрянулъ и удержался отъ дѣла, признается избавленнымъ благодатію: то еще болѣе должно вѣрить, что тотъ, кто осквернился только поцѣлуемъ и не простерся далѣе, избавленъ благодатію; а кого благодать избавила, какимъ образомъ можетъ осудить кто-нибудь и притомъ такимъ тяжкимъ осужденіемъ, т. е. изверженіемъ изъ его степени?

Синописисъ. Если пресвитеръ или діаконъ исповѣдуется, что осквернился устами, то будучи запрещенъ въ священнослуженіи, Таинъ да причащается; если же будетъ усмотрѣнъ согрѣшившимъ чѣмъ либо болѣе сего, долженъ быть изверженъ.

Аристинъ. Выраженіе: „оскверниться устами“ толкуется различно; впрочемъ не должно передавать (всего) на письмѣ по причинѣ постыдности дѣла. А если кто изъ діаконѣвъ, или пресвитерѣвъ впадетъ въ такой грѣхъ, долженъ принять епитимію по настоящему правилу.

Вальсамонъ. Святой опредѣляетъ, чтобы діаконъ, или священникъ, осквернившійся устами и исповѣдавшій грѣхъ, подвергался запрещенію священнодѣйствія, но не отлученію

отъ причащенія Таинъ: ему дозволяется причащаться внутри св. алтаря вмѣстѣ съ равностепенными ему священниками, или діаконами; тому же, кто согрѣшитъ не до этого, и падетъ еще болѣе, св. отецъ назначаетъ изверженіе. Въ виду этихъ опредѣленій правила, много разъ спрашивали: что значить—посвященному лицу оскверниться устами? Нѣкоторые говорили, что это (оскверненіе) состоитъ въ томъ, когда кто либо согрѣшитъ до страстнаго и любовнаго поцѣлуя жєнщинѣ, согласно съ евангельскимъ изреченіемъ, которое говоритъ: *всякъ, или возрѣтъ на жену, ко еже вождельти ея, уже лободѣйствова съ нею* (Мѣ. 5, 28). Другіе говорили, что нѣкоторые, будучи чрезмѣрно разжигаемы огнемъ Афродиты, употребляютъ жєпскій члєпъ, какъ чашу, и (о мерзость!) пьютъ изъ него отвратительное питье и оскверняютъ уста. Писы говорятъ, что нѣкоторые, будучи одержимы бѣсовскою страстію, лобызаютъ женскій стыдъ и не стыдятся, но говорятъ: наши губы при насъ, кто назовется ихъ господиномъ? А я, читая Юлія Полидекта, нашель, что онъ во второй книгѣ своихъ словотолковательныхъ сочиненій (*τῶν ὀνομαστικῶν συγγραμμάτων*) обозначаетъ словами: *μυρτοχειλίδες, κρηόμυρα, πτεροφύρα* — внѣшнія и внутреннія части и челны женскаго стыда. И мудрѣйшій Аристотель въ своей физиологіи о членахъ животныхъ также называетъ ихъ словомъ *χείλη* — губами. И многіе, измышляя еротическія сочиненія, говорятъ, что эти (губы) зѣвають, плюютъ и чванятся ихъ лизаніемъ. Игакъ я думаю, что посвященный, осквернившійся какимъ бы то ни было образомъ посредствомъ этихъ устъ, долженъ быть отлученъ на время, какъ сдѣлавшій позорнѣйшее дѣло; но такъ какъ онъ не совершилъ полнаго грѣха посредствомъ соитія, не долженъ быть подвергнутъ изверженію. А послѣднее нѣкоторые говорятъ, что осквернившійся устами и исповѣдавшійся долженъ быть изверженъ, потому что святой говоритъ, что онъ не долженъ священнодѣйствовать, то мы утверждаемъ, что этого не было въ намѣреніи святаго. Ибо хотя наказаніе осквернишемуся устами и представляется болѣе такимъ вслѣдствіе того, что не опредѣлено срока для запрещенія священнослуженія, но ни откуда не видно, чтобы онъ подвергался изверженію; послѣднее опредѣляется только тому, кто совершитъ болѣе грѣхъ чрезъ соитіе.

Славянская нормчая. Исповѣдавъ прѣвитеръ или діаконъ, яко во устну согрѣши, отъ службы да упразднится. Святыхъ же даровъ да причащается, Аще же что болѣ сего явится согрѣшивъ, да извержется.

Толкованіе. Иже устнама осквернится различно на многа толкуется, обаче писаніемъ сего предати не подобаеть за срамоту вещей многоразличныхъ. Аще же кто отъ діаконъ, или отъ прѣвитеръ въ таковыи грѣхъ въпадетъ, отъ службы на время упразднится. Святыхъ же даровъ причащается. Аще же болѣ сего согрѣшивъ явится, да извержется.

Κανὼν α'.

Ὁ συνεγνωχὼς ἐχάσῃ τῶν προειρημένων ἀμαρτημάτων, καὶ μὴ ὁμολογήσας, ἀλλ' ἐλεγχθεῖς, τοῦ τοσοῦτου χρόνου, εἰς ὃν ὁ ἐργάτης τῶν κακῶν ἐπιτιμῆται, καὶ αὐτὸς ἕσαι ἐν ἐπιτιμίῃ.

Правило Ѡа.

Прикосновенный къ кому либо лико иже кыше-реченныхъ грѣхѣхъ, и не исповѣдавшій, но ѡбличенный, да вѣдѣтъ подѣспитимію сколько же времени, на сколько подѣславшии грѣхъ.

Зонара. Сказавши о грѣхахъ прѣвитеровъ, діаконовъ и прочихъ церковныхъ чиновъ, святой теперь дѣлаеть постановленіе и о лицахъ, прикосновенныхъ къ ихъ грѣхамъ, говоря, что кто знаетъ за кѣмъ-либо изъ указанныхъ лицъ грѣхи и не исповѣдуетъ, не сдѣлаеть ихъ извѣстными епископу, но скрываетъ ихъ, и будетъ обличенъ въ томъ, что не смотря на то, что зналъ, молчалъ и скрывалъ ихъ, долженъ быть и самъ подвергнутъ спитиміи на столько же времени, на сколько и сдѣлавшій грѣхъ.

Синопсисъ. Прикосновенный къ чему либо и скрывающій подвергается равной спитиміи.

Аристинъ. Если кто знаетъ за кѣмъ-либо какою нибудь

грѣхъ изъ указанныхъ выше грѣховъ, и не исповѣдуетъ этого, но будетъ обличенъ въ томъ, что скрываетъ грѣхъ, долженъ припать ту же самую епитимію и на столько же времени, какой и на сколько подвергается дѣлатель зла.

Вальсамонъ. Прикосновенныхъ къ согрѣшающимъ какими либо грѣхами, и не исповѣдующихъ оные добровольно епископамъ, но скрывающихъ, святой опредѣляетъ наказывать, конечно послѣ законнаго обличенія, одинаковымъ образомъ съ совершившими злыя (дѣянія). А прикосновеннымъ здѣсь назови не того, кто только имѣетъ свѣдѣніе и не можетъ воспрепятствовать, и не того, кто далъ совѣтъ безъ злаго расположенія, но кто содѣйствовалъ, или имѣлъ свѣдѣніе и могъ воспрепятствовать, но не воспрепятствовалъ. Ибо 2-е положеніе 48 тит. 60-й книги (Василикъ) говоритъ, что знающій вора, хотя бы и не открылъ его, не есть воръ; но кто скрываетъ вора,—воръ“. И 2-е положеніе 50-й главы той же книги и титула: „воровство бываетъ съ соумышленіемъ и пособничествомъ, когда совершается по враждѣ къ тому, у кого дѣлается похищеніе; ибо какъ воровство, такъ и пособничество, не бываетъ безъ злаго умысла; а соумышляетъ тотъ, кто предлагаетъ воровство; способствуетъ—кто доставляетъ какую нибудь услугу и помощь въ воровствѣ“. И 63-я глава: „показавшій убѣжавшему дорогу не есть воръ“, и 3-я глава 6-го тит. той же книги: „кто далъ совѣтъ безъ злаго умысла не подлежитъ суду, ни тотъ, кто въ шутку“; и древній толкователь 11-й главы той же книги и титула: „ибо отъ одного совѣта не происходитъ кражи.“ И священнопѣвецъ Давидъ не наказывалъ видѣвшаго татя, или прелюбодѣя, но того, кто теклъ съ нимъ, т. е. содѣйствовалъ вору, и кто принималъ участіе, т. е. совершалъ заодно грѣхъ съ прелюбодѣемъ (Пс. 49, 18). И такъ кто имѣлъ только свѣдѣніе о злѣ и не могъ воспрепятствовать и кто далъ совѣтъ безъ злаго умысла, не должны быть подвергаемы епитиміи. А кто зналъ и могъ воспрепятствовать и не воспрепятствовалъ, и кто посоветовалъ съ злымъ умысломъ, и тѣмъ болѣе кто оказалъ содѣйствіе, долженъ быть наказанъ. Замѣть, что исповѣдь повсюду ослабляетъ наказаніе, и обличеніе увеличиваетъ его

Славянская нормчая. Съвѣды нѣкоего согрѣшеніе, и скрываая, равно тому запрещеніе прииметь.

Толкованіе. Аще свѣды нѣкто нѣкоего отъ прежде реченныхъ грѣхъ, нѣчто согрѣшиша, и не исповѣсть его, но обличенъ будетъ беззаконіе скрываая, тожде прииметь запрещеніе, и въ толико время, въ еликоже злу дѣлатель запрещеніе прииметь.

Καυὸν οὖν ὄψ'.

Ὁ μαυτεσιυ ἑαυτὸν ἐπιδοῦς, ἢ τισι τοιοῦτοις, τὸν χρῶνον τῶν φουέων καὶ αὐτὸς ἐπιτιμηθήσεται.

Прѣдѣлао ѿбк.

Прѣдѣвшій себѣ волхвокачеламъ, или нѣкимъ подѣвкнымъ, да кѣдетъ подъ епитиміею стѣлькѣ же времени, скѣлько оубѣйца.

Зонара. Прорицаніями (маυτεΐαι) въ древности были предсказанія, какія давались лжеименными богами, или отвѣты на вопросы. Но хотя прорицалища прекратились по волеи Господа, но предсказанія и нынѣ дѣлаются нѣкоторыми посредствомъ обаяній и демонскаго дѣйствія, хотя они и кажутся по большей части ложными; каковы сѣть дѣлаемыя нѣкоторыми жепцинами, которыя, кладя на руки зерна ячменя, посредствомъ ихъ предсказываютъ нѣчто; а другія, нагибаясь къ золѣ, предугадываютъ грядущее; къ нимъ должны быть причислены и тѣ, которые говорятъ, что они по звѣздамъ предузнаютъ имѣющее быть, и которые пользуются ими, — каковыхъ всѣхъ подвергаетъ епитиміи убійць.

Синописисъ. Предавшій себя предсказателямъ, или нѣкимъ подобнымъ, долженъ быть подвергнутъ епитиміи на срокъ убійць.

Аристинъ. Предавшій себя волхвователямъ, или обаятелямъ, или отравителямъ (φαρμαχοῖς) съ цѣлію изучить ихъ злохудожество, долженъ быть подвергнутъ епитиміи, какъ вольный убійца. А кто вѣритъ волхвователямъ и вводитъ ихъ въ свой домъ для изысканія и приготовленія врачествъ (суевѣрныхъ) или для открытія чего нибудь неизвѣстнаго, подвергается епитиміи на шесть лѣтъ, какъ говоритъ 61-е

правило трулльскаго шестаго собора и 83-е сего, что въ рукахъ у насъ, третьяго посланія Василія Великаго.

Вальсамонъ. Въ 25-й главѣ 9-го титула и въ 20 главѣ 13-го титула настоящаго собранія мы изложили различныя свѣдѣнія о волхвователяхъ, магахъ и подобныхъ; и прочти какъ это, такъ и указыаемыя въ тѣхъ же самыхъ главахъ правила и законы, и узнаешь, какимъ образомъ они наказываются по законамъ гражданскимъ и церковнымъ. А теперь святой опредѣляетъ, что тѣ, которые предають себя какимъ либо лицамъ этого рода, должны быть подвергаемы епитиміямъ на срокъ, назначенный убійцамъ. Но поелику нѣкоторые, толкуя настоящее правило, сказали, что такимъ образомъ должно наказывать и тѣхъ, которые приходятъ къ женщинамъ, берущимся на зернахъ ячменя открыть что-нибудь неизвѣстное, или будущее, то я говорю, что есть различіе между предвѣщателями и ворожеями-старухами, которыя обманываютъ простецовъ своими нашептываніями; ибо первые призываютъ демоновъ; а эти, прикрываясь скорѣе добродѣтелію и святостію, иногда съ божественными псалмопѣніями, рукописуютъ будущее и показываютъ неизвѣстное при помощи ячменныхъ зеренъ, какъ дѣлають и такъ называемыя *хрітисаи* и монахи съ красивыми бородами и волосами, посящіе власяницы и вретиса; ибо и эти, обольщая и обольщаясь, преуказываютъ будущее какъ бы по ангельскому откровенію. Поэтому то тѣ, которые не отреклісь отъ Бога, но по развращенности прикрываются личною святостию, должны, какъ мнѣ кажется, быть наказываемы умѣреннѣе, а не такъ, какъ отрекшіеся отъ Бога. А если скажешь, что старухи, гадающія по ячменю и дѣлающія обаянія, призываютъ демоновъ, то необходимо и онѣ должны быть подвергаемы крайней епитиміи, подобно волшебникамъ и магамъ. Прочти еще 83-е правило настоящаго святаго и что въ немъ (написано).

Славянская кормчая. Иже волхвомъ, или другимъ нѣкимъ таковымъ себе въдавъ, временемъ убійцы устроенъ будетъ.

Толкованіе. Въдавъ убо себе волхвомъ, или обавникомъ, или чародѣемъ на оченіе злохитрства ихъ, яко волею убивыи запрещеніе да приметь. Въруаяже въ волхвы, или вводя ихъ въ домъ свой, обрѣтенія ради нѣкоего и

очищенія отравленія, или откровенія ради вѣскихъ неизъреченныхъ, шесть лѣтъ запрещеніе да приметъ: яко же, 61-е, правило повелѣваетъ, шестаго вселенскаго собора, иже въ Константиѣ градѣ въ Труллѣ полатнѣмъ: и, 83-е, правило въ семъ посланіи великаго Василія.

Κανὼν σγ´.

Ὁ τὸν Χριστὸν ἀρνησάμενος, καὶ παραβὰς τὸ τῆς σωτηρίας μυστήριον, ἐν παντὶ τῷ χρόνῳ τῆς ζωῆς αὐτοῦ προσκλαίειν ὀφείλει, καὶ ἐξομολογεῖσθαι χρεώσεται, ἐν τῷ καιρῷ, ᾧ ἐκβαίνει τοῦ βίου, τῶν Ἁγιασμάτων ἀξιούμενος, πίπτει τῆς παρὰ Θεοῦ φιλανθρωπίας.

Правѣло ѿг.

Ἐρέκшии ѿ Χρῆσῆ ἢ содѣлакшии пресчѣпникомъ прѣтнвхъ члнствѣ спасеніѣ, всѣ крѣмѣ жнзни своѣѣ долженъ быти въ числѣ плачущихъ, ἢ ѡблзани ѡповѣдѣчнса: ἂ при концѣ жнзни ѡудосчѣончса причлсчѣѣ ѡкачннѣ, но кѣрѣк кѣ ѡжнѣ челоуѣкколѣѣѣ.

Зонара. Святѣй повелѣваетъ, чтобы безъ ограниченія всѣ, отрeksiеся отъ христіанства, были внѣ общенія во всю жизнь и находились въ числѣ плачущихъ. А священномученикъ Петръ, архіепископъ александрійскій, дѣлаетъ въ своихъ правилахъ много разграниченій между отрeksiмися отъ вѣры и опредѣляетъ для нихъ различные сроки епитимій; на всю же жизнь не отлучаетъ отъ общенія никого. Точно также и анкирскій соборъ, будучи древнѣе и священномученика св. Петра, дѣлаетъ много различеній между принесшими жертву идоламъ, и опредѣляетъ разныя для разныхъ лицъ сроки епитимій, но до смерти не опредѣлилъ отлучать отъ общенія никого. Но кто нибудь скажетъ, что отцы положили епитиміи соотвѣтственно своему времени; ибо одни были во времена сильныхъ гоненій, когда еще и вѣра не была

утверждена, и поэтому относились умѣреннѣе къ тѣмъ, которые падали, снисходя по причинѣ нужды гоненій; а Василій Великій, такъ какъ онъ жилъ въ такое время, когда вѣра распространялась и сдѣлалась тверже, а язычество пришло въ крайне стѣсненное положеніе, строже относился къ тѣмъ, кои отрекались отъ вѣры, такъ какъ они падали добровольно и безъ насилія, и поэтому опредѣлили, чтобы они оставались внѣ общенія на всю жизнь.

Синописисъ. Отрекшійся отъ Христа долженъ каяться во всю жизнь.

Аристинъ. Кто отрекся отъ Христа, долженъ быть въ числѣ плачущихъ во все время своей жизни; а при исходѣ жизни долженъ удостоиться причащенія.

Вальсамонъ. Правило ясно: оно опредѣляетъ, что отрекшіеся Господа нашего Иисуса Христа и не принявшіе таинства Его домостроительства во плоти, должны плакать и исповѣдываться во все время своей жизни, и только при послѣднемъ издыханіи удостоиться причащенія Таинъ. Но такъ какъ анкирскій соборъ и св. священномученикъ Петръ никого изъ таковыхъ не подвергаютъ крайней епитиміи отлученія отъ общенія и какъ будто противорѣчатъ настоящему правилу, то скажи, что святые полагали епитиміи соотвѣтственныя своимъ временамъ; ибо одни были во время сильныхъ гоненій, когда и вѣра не была утверждена, и поэтому умѣреннѣе относились къ тѣмъ, которые падали, снисходя по причинѣ нужды гоненій. А Василій Великій, такъ какъ онъ жилъ въ такое время, когда вѣра распространилась и сдѣлалась тверже, строже относился къ отрекающимся отъ вѣры. Или скажи, что отцы сдѣлали постановленіе о тѣхъ, которые отреклись отъ Христа по принужденію мучителей, и поэтому облегчаютъ епитимію; а настоящее правило постановляетъ объ отрекшихся отъ Христа добровольно и безъ какой-либо нужды, и поэтому подвергаетъ ихъ тягчайшему наказанію. А что они должны быть въ числѣ плачущихъ и исповѣдываться всю свою жизнь, этого, говорятъ нѣкоторые, не должно понимать такъ, что они должны и стоять на мѣстѣ плачущихъ; ибо это, говорятъ, было бы противно сострадательности святаго и Божію челоуѣколюбію, побѣждающему всякій грѣхъ; почему и требуютъ, чтобы они плакали

и исповѣдывали грѣхъ чрезъ всю свою жизнь; а мѣста епитимій проходили по правиламъ анкирскаго собора, но причащенія Таинъ не удостоивались, развѣ только при послѣднемъ издыханіи. Къ этому мнѣнію присоединяюсь и самъ я, потому что оно болѣе человеколюбиво, и потому что изъ выраженій святаго не видно, чтобы согрѣшившій такимъ образомъ долженъ былъ стоять на мѣстѣ плачущихъ.

Славянская кормчая. Христовъ отметникъ во всемъ житіи своемъ да кается.

Толкованіе. Иже отъ Христа отвержется, во все время живота своего долженъ есть плакаться: на исходѣ же житія сподобится святаго причащенія.

Κανὼν οὐδ'.

Ἐὰν μέντοι ἕκαστος τῶν ἐν τοῖς προγεγραμμένοις ἀμαρτήμασι γενομένων, σπυδαῖος γένηται ἕξομολογούμενος· ὁ πιδτευθεὶς παρὰ τῆς τοῦ Θεοῦ φιλανθρωπίας λύειν, καὶ δεσμεῖν, εἰ φιλανθρωπότερος γένοιτο, τὸ ὑπερβάλλον τῆς ἕξομολογήσεως ὁρῶν τοῦ ἡμαρτηκότος, εἰς τὸ ἐλαττώσαι τὸν χρόνον τῶν ἐπιτιμίων, οὐκ ἔστι καταγνώσεως ἄξιος, τῆς ἐν ταῖς Γραφαῖς ἰσορίας γνωρίζουσης ἡμῖν, τοὺς μετὰ μείζονος πόνου ἕξομολογημένους ταχέως τὴν τοῦ Θεοῦ φιλανθρωπίαν καταλαμβάνειν.

Правѣло Оѹ.

Иже ктѣо кы тѣо ни былъ и ѹ пѣдшихъ къ кышеписанные грѣхѣи исповѣдавшисъ, содѣлаецца рѣвностнымъ къ исправленіи: тѣо прѣѣвшій ѹ человекѣколюбѣа и жѣа влѣаетъ разрѣшати и скѣзыкати, не вѣдетъ догтѣоинъ ѡсѣжденіа, когда вѣда крайне оуѣрдное исповѣданіе согрѣшнѣкаго, содѣлаецца мѣлостникѣе и сократитѣе епѣтимиѣо. Поелѣкѣ повѣстковѣніа свѣціеннаго Писѣніа показѣютъ намъ, иѣко съ кольшимъ

ПОДВИГОМЪ ИСПОВѢДАЮ-
ЩІЕСЯ СКОРѢ ПОЛЪЧАЮТЪ
БЖІЕ МИЛОСЕРДІЕ.

Зонара. Исчисливъ различные сроки епитимій за различные грѣхи, Василій Великій предоставилъ, наконецъ, все дѣло архіереямъ. Ибо имъ именно ввѣрено отъ Бога связывать и разрѣшать, и если они увидятъ, — что исповѣдающіеся ревностны въ исправленіи и показываютъ горячее усердіе въ покаяніи, — за это сократятъ опредѣленные сроки, то не будутъ достойны осужденія. Ибо, говоритъ, писаніе учитъ насъ, что тѣхъ, которые исповѣдуются съ бѣльшимъ подвигомъ, скорѣе постигаетъ милосердіе Божіе; что именно и случилось, по свидѣтельству Писанія, съ Манассіею, Езекиєю и многими другими.

Синописисъ. Принявшій власть связывать и разрѣшать, видя великое сокрушеніе кого либо изъ согрѣшившихъ однимъ изъ указанныхъ грѣховъ, долженъ сократить время (епитиміи).

Аристинъ. Епитиміи положены для каждаго грѣха; и тотъ, кому ввѣрено отъ Бога связывать и разрѣшать, если, смотря по исповѣди и сокрушенію каждаго, сократитъ время епитиміи, не будетъ достоинъ осужденія.

Вальсамонъ. Чтобы кто не впалъ въ безпечность по причинѣ продолжительности сроковъ епитимій, святой говоритъ, что мѣстный архіерей, которому, подобно верховному изъ апостоловъ Петру, ввѣрены отъ Бога ключи царствія небеснаго, и который принялъ власть разрѣшать и связывать, если увидитъ, что кто-либо, подвергшись епитиміи за какойнибудь грѣхъ, принялъ врачеваніе епитимій съ благодареніемъ и съ горячимъ усердіемъ показываетъ покаяніе, долженъ сократить срокъ епитимій, не боясь осужденія за то, будто нарушаетъ каноническую строгость относительно сроковъ епитимій; ибо Писаніе учитъ насъ, что тѣхъ, которые исповѣдуются съ бѣльшимъ подвигомъ, скоро постигаетъ милосердіе Божіе. Таково содержаніе правила. А ты прочти 39-ю главу 9-го тит. настоящаго собранія и помѣщенные въ ней законы, и узнаешь, что есть различіе между судьями, назначающими тѣлесныя наказанія тѣмъ, кто сдѣлался ви-

повепъ въ преступленія, и епископами, которые опредѣляютъ церковныя епитиміи исповѣдующимъ душевные грѣхи. Ибо тѣ безъ царскаго повелѣнія не могутъ ни увеличивать, ни уменьшать опредѣленные закономъ наказанія; а эти, принимая на себя тягость нашихъ грѣховъ, какъ имѣющіе притомъ отдать за насъ отчетъ Богу, по своему разсужденію и увеличиваютъ и уменьшаютъ епитиміи; по этому-то они имѣютъ власть не только сокращать сроки епитимій, но и замѣнять одну епитимію другою. Если, напримѣръ, опредѣлено, что согрѣшившій чѣмъ либо не долженъ въ теченіи трехъ лѣтъ ѣсть мяса, ни стоять вмѣстѣ съ вѣрными, ни причащаться божественныхъ Таинъ; то принявшій исповѣдь, смотря по качеству состоящаго подъ епитиміею лица, искренности его исповѣди и усердію въ покаяніи, однѣ изъ епитимій можетъ умѣрять, а другія во много разъ увеличить; такъ что правила не должно понимать, какъ нѣкоторые говорили, только относительно сокращенія времени епитимій, но и относительно самаго вида епитимій. А когда нѣкоторый воинъ впалъ въ преступленіе вольнаго убійства и былъ однимъ архіереемъ письменно разрѣшенъ послѣ весьма непродолжительнаго времени, державный и святой нашъ императоръ, огорчившись этимъ случаемъ, повелѣлъ во дни святѣйшаго патріарха господина Луки разсмотрѣть въ синодѣ, правильно ли дано воину разрѣшеніе отъ епитимій съ такою поспѣшностію и, такъ сказать, не по состраданію (*συμπάθως*), а по пристрастію (*πρόσπαθως*). И когда архіерей ссылался на настоящее правило и другія, которыя повидимому оправдывали его во взводимой на него чрезмѣрной мягкости наказанія, святой синодъ, разсмотрѣвъ, по присущему ему божественному озаренію отъ всесвятаго Духа, истинный смыслъ правилъ, снова подвергнувъ воина несокрушимымъ узамъ каноническихъ епитимій, а архіерея наказалъ умѣреннымъ отлученіемъ отъ священнослуженія, сказавъ, что хотя архіереямъ и дозволяется увеличивать и уменьшать каноническія епитиміи, но связывать паутинными нитями то, что должно быть связано тройными канатами, не дано. Говорятъ, что по поводу дѣла этого воина державный и святой нашъ императоръ и издалъ новеллу о вольныхъ убійцахъ, помѣщенную нами выше ¹⁾, которую и прочти; между прочимъ, она содержитъ

) См. толкованіе Вальсамона на 8-е правило Василія Великаго.

слѣдующее: относительно же того, что дѣлается съ ними послѣ того какъ они прибѣгнутъ къ святѣйшей великой Божіей церкви, мое царство въ точности не знаетъ, но думаетъ, что—не хорошо“ 1).

Славянская нормчая. Вязати и разрѣшати власть приѣмни недугующихъ грѣхи, велико сокрушеніе видя, едино лѣто отъ прежереченныхъ умалить время.

Толкованіе. Запрещенія убо положена быша о коемждо грѣсѣ: порученны же отъ Бога вязати и разрѣшати, на исповѣданіе и на сокрушеніе сердца, коегождо кающагося взирая, аще умалить запрещенію время, не будетъ вины достойнъ.

Κανὼν σς'.

Ὁ ἀδελφῆ ἰδίᾳ ἐκ πατέρος ἢ ἐκ μητέρος συμμιανθεῖς, εἰς οἶκον προσευχῆς μὴ ἐπιτρέπεσθω παρεῖναι, ἕως ἂν ἀποσῆ τῆς παρανόμου καὶ ἀθεμίτης πράξεως. Μετὰ δὲ τὸ ἐλθεῖν εἰς συναίσθησιν τῆς φοβερᾶς ἀμαρτίας, τριετίαν προσκλαιέτω, τῇ θύρᾳ τῶν εὐχτηρίων οἴκων παρεσχηώς, καὶ δεόμενος τοῦ λαοῦ εισιόντος ἐπὶ τὴν προσευχὴν, ὥστε ἕκαστον μετὰ συμπαθείας ὑπὲρ αὐτοῦ ἐκτενεῖς ποιεῖσθαι πρὸς Κύριον τὰς δεήσεις. Μετὰ δὲ τοῦτο ἄλλην τριετίαν εἰς ἀκρό-

Правило Ѡе.

Ѡсквернѣише мѣста съ своею сестрою по Ѡтцѣ ἢ по мѣтери, да не вѣдетъ позволено входѣти въ домъ молитвенный, доколѣ не ѡстоитъ ѡ беззаконнаго ἢ гнѣснаго дѣйствиѣ. Пришедши же въ сознѣнїе сгрѣшнаго грѣха, три лѣта да плачетъ Ѡнъ, столюу дверей молитвенныхъ домовъ, ἢ просѣвходѣщихъ на молитвѣ. давы каждый съ сестраданїемъ приносѣлъ ѡ немъ

) Слова эти приведены изъ предисловія къ новеллѣ, которое въ вышеуказанномъ толкованїи опущено.

ασιν μόνην παραδεχθήτω, καὶ ἀκούων τῆς Γραφῆς καὶ τῆς διδασκαλίας ἐκβαλλέσθω, καὶ μὴ καταξιούσθω προσευχῆς. Ἐπειτα εἶπερ μετὰ δακρῶων ἐξεζήτησεν αὐτὴν, καὶ προσέπεσε τῷ Κυρίῳ μετὰ συντριμμοῦ καρδίας καὶ ταπεινώσεως ἰσχυρᾶς, διδόνθω αὐτῷ ὑπόπτωσις ἐν ἄλλοις τρισὶν ἔτεσι. Καὶ οὕτως ἐπειδὴν τοὺς καρποὺς τῆς μετανοίας ἀξίως ἐπιδείξεται, τῷ δεκάτῳ ἔτει εἰς τὴν τῶν πιζῶν εὐχὴν δεχθήτω, χωρὶς προσφορᾶς· καὶ δύο ἔτη συζᾶς εἰς τὴν εὐχὴν τοῖς πιζοῖς, οὕτω λοιπὸν καταξιούσθω τῆς τοῦ Ἀγαθοῦ κοινωσίας.

οὐ σέρδνнл молѣткы ко ГДѢ. Пóслѣ сгвѣ на дрѣгѣе трехлѣтїе да бѣдетъ допѣченъ чѣокмѣ до слѣшанїа Писанїй, по слѣшанїи же Писанїй ѿ подчєнїй, да ѿзгонѣтца ѿ зѣ цѣрквн, ѿ да не оудостѣнѣтца ѡтщєнїа кѣ молѣтвѣ. Потѣмъ, ѿце со слезамн бѣдетъ просѣтн Ѿннл ѿ прнпѣдантн ко ГДѢ, сѣ сокрѣшенїемъ сѣрдца ѿ глѣбѣокнмъ смнрєнїемъ, чѣ да дѣтца ѣмѣ ѿннѣе чрїлѣтѣ на прнпѣданїе. ѿ такїмъ Ѿбразомъ, когда покѣжетъ плоды достѣннѣе покѣнїа, кѣ дєсѣтѣе лѣтѣ да бѣдетъ прнпѣтъ кѣ молєнїю сѣ вѣрннмн, вєзѣ прнчѣнїа: двѣ лѣтѣ стоѣ во врємѣ молѣтвы сѣ вѣрннмн, наконєцѣ да оудостѣнтца прѣтщєнїа Ѿтѣннѣ.

Κανὼν ος'.

Ὁ αὐτὸς τύπος καὶ περὶ
τῶν τὰς νόμφας ἑαυτῶν λαμ-
βανόντων.

Правило Ѡс.

ТѢХЪ ЖЕ ОУСТАВКЪ Н Ѡ
СОВОКУПНѢШЕМСА СЪ НЕ-
ВѢСТКОЮ СВОЕЮ.

Зонара. Вступившій въ плотскую связь съ своею сестрою, хотя бы родство было и не по обоимъ родителямъ, а по одному, совершенно изгоняется изъ церкви до тѣхъ поръ, пока не отступитъ отъ грѣха; а когда отступитъ, устрояется такъ, какъ предписываетъ правило плача, припадая, слушающая, стоя вмѣстѣ (съ вѣрными), и такимъ образомъ удостоивается причащенія Таинъ.

Синописисъ. *Правило 75-е.* Осквернившійся съ сестрою по отцу, или по матери, да не входитъ въ домъ молитвы, пока не отступитъ (отъ грѣха), затѣмъ, когда воспрянетъ, трехлѣтне долженъ плакать, трехлѣтне — слушать, трехлѣтне — припадать и на десятый годъ долженъ быть принятъ безъ приношенія и, простоявъ вмѣстѣ два года на молитвѣ, наконецъ да удостоится приобщенія.

Аристинъ. Правило это истолковано вмѣстѣ съ 67-мъ правиломъ.

Синописисъ и Аристинъ. *Правило 76 е.* Тоже самое и о совокупившемся съ невѣсткою своею. — Ясно.

Вальсамонъ. Настоящія два правила опредѣляютъ, какимъ образомъ наказывается вступающей въ плотскую связь съ своею сестрою, хотя бы приходился ей и не по обоимъ родителямъ, а по одному (каковая называется — *ἑτεροθαλής*), и какимъ образомъ наказывается осквернившійся съ своею невѣсткою, и говорятъ, что они изгоняются изъ церкви до тѣхъ поръ, пока не отступятъ отъ грѣха; а послѣ того какъ отступятъ, устроятся въ четырехъ мѣстахъ епитимій и такимъ образомъ удостоиваются св. причастія; четыре же мѣста проходятся въ двѣнадцать лѣтъ. Прочти также 2-ю главу 13-го титула настоящаго собранія, и замѣть, что епитиміи даются оставляющимъ грѣхъ, а не тѣмъ, которые еще пребываютъ въ немъ: ибо эти послѣдніе совершенно не имѣютъ общенія въ томъ, что принадлежитъ вѣрнымъ.

Славянская кормчая. *Правило 75-е.* Иже съ сестрою по

отцѣ или по матери осквернився, да не внидегъ въ домъ молитвенны: рекше въ церковь, дондеже огступитъ отъ беззаконнаго дѣла. И потомъ истрезвився, три лѣта да плачется. Три лѣта да послушаетъ божественныхъ писаніа: и три лѣта да припадаетъ: и въ десятое лѣто пріять будетъ безъ общенія: и ииѣхъ два лѣта стоявъ съ вѣрными, и моливъ ихъ приобщився, прочее сподобится святаго общенія.

Правило 76-е. Сей же уставъ запрещеніемъ да примуть, иже поимають снохи своя.

Толкованіе. Се же правило истолковано есть въ, 67-мъ правилѣ сего посланія.

Κανὼν ος'.

Ὁ μέντοι καταλιπάντων τὴν νομίμως συναφθεῖσαν αὐτῷ γυναῖκα, καὶ ἑτέραν ἀγόμενος, κατὰ τὴν τοῦ Κυρίου ἀπόφασιν, τῷ τῆς μοιχείας ὑπόκειται κρίματι. Κεχανόνισαι δὲ παρὰ τῶν Πατέρων ἡμῶν τοὺς τοιοῦτους ἐνιαυτὸν προσχλαίειν, διετίαν ἐπαχροᾶσθαι, τριετίαν ὑποπίπτειν, τῷ ἐβδόμῳ συνίσασθαι τοῖς πιστοῖς, καὶ οὕτω τῆς προσφορᾶς καταξιούσθαι, ἐὰν μετὰ δακρῶν μετανοήσωσιν.

Правило 76.

Всѣтѣкииши женѣ, законнѣ съ нимъ сочѣтѣвшиюся, и кзѣвшии дрѣгѣю, по изреченію Гдню, подлежащихъ бниѣ прелюбоудѣлніа (*). Правилами же Отцевъ нашихъ положено, чтобы таковыя единое лѣто плакали, два лѣта слѣшали, три припадали, седмѣ же лѣто стоали съ кѣрными и чѣкѣ ѡудогѣлѣтѣа стѣгѣ причѣстїа, аще со слезами покаятѣа.

(*) Матѣ. гл. 19, ст. 9.

Зонара. Тѣ, говоритъ св. отецъ, которые оставляютъ своихъ сожительницъ и вступаютъ въ бракъ съ другими, осуждаются Господомъ какъ прелюбодѣи; ибо Господь говоритъ

въ евангеліяхъ: кто отпуститъ свою жену развъ словесе прелюбодѣйна и оженится съ иною, прелюбодѣйствуетъ (Мѡ. 5, 32). А отцы наши, говоритъ, положили за правило – подвергать таковыхъ епитиміи на седмилѣтіе, и такимъ образомъ принимать къ причащенію приношенія, если покаются со слезами. Сказавъ же о назначенной имъ епитиміи отцами, не присовокунилъ ничего, потому что счелъ достаточнымъ то, что назвалъ этотъ грѣхъ, по слову Господа, прелюбодѣянїемъ, ибо, какъ за прелюбодѣянїе, слѣдуетъ таковымъ исполнить и срокъ епитиміи, опредѣленный св. отцемъ для наказанія прелюбодѣевъ.

Синописиъ. Оставившій свою и берущій иную, какъ прелюбодѣй, подвергается седмилѣтней (епитиміи).

Аристинъ. И это правило истолковано вмѣстѣ съ 68-мъ правиломъ.

Славянская кормчая. Иже свою жену оставль, и другую поимъ, прелюбодѣй сми: семь лѣтъ запрещеніе да приметь: лѣто едино да плачется. Два лѣта послушая божественныхъ писаніи. Три лѣта припадая. И седьмое стоя съ вѣрными безъ общенія: и потомъ да причастятся святыхъ даровъ.

Κανὼν σή.

Ὁ αὐτὸς κρατεῖτω τύπος
καὶ ἐπὶ τῶν δύο ἀδελφᾶς λαμπανόντων εἰς συνοικέσιον, εἰ
καὶ κατὰ διαφόρους χρόνους.

Правило Ѿн.

Тѡчѣ же оуставъ да
соблюдаетца и ѡ взъвъ-
шихъ къ сожигѣіе двѣ
сестры, хотѣа вы чѡ бы-
ло и къ разнымъ времена.

Зонара. А 2-е правило собора, бывшаго въ Неокесаріи, говоритъ: „если не разрушить брака, да будетъ отлученъ отъ церкви до смерти“.

Синописиъ и Аристинъ. Тотъ же уставъ да³ соблюдается и о взявшихъ двухъ сестеръ, хотя бы то было и въ разныя времена.

Славянская кормчая. Аще кто пойметъ двѣ сестреницѣ въ различная времена, рекше умереть первая, и онъ пойметъ сестру ея, семь лѣтъ запрещеніе да приметь. Лѣто едино

плачася. Два лѣта послушая божественныхъ¹ писаніи: три лѣта принадая. И седмое стоя съ вѣрными безъ общенія, и потомъ да причастится святыхъ тлинъ.

Καὼν οὐ.

Οἱ δὲ ταῖς μητροῖαις ἑαυτῶν ἐπιμαυόμενοι τῷ αὐτῷ ὑπόκεινται κανόνι, ᾧ καὶ οἱ ταῖς ἑαυτῶν ἀδελφαῖς ἐπιμαυόμενοι.

Прѣвило Ѡл.

Вознеистовствовавшій на свою мачиху подлежащихъ томъ же прѣвилѣ, какъ и неистовствовавшій на свою сестру.

Аристинъ. Вознеистовствовавшій на свою мачиху (несеть епитимію), какъ неистовствовавшій на сестру.

Вальсамонъ. Того, кто осквернился съ сестрою не по обоимъ родителямъ (ἐτεροθαλής), или съ своею невѣсткою, святой опредѣлилъ въ 75-мъ и 76-мъ правилѣ подвергать епитиміи на двѣнадцать лѣтъ. А теперь, т. е. въ 77-мъ, 78-мъ и 79-мъ правилахъ предписываетъ —оставляющихъ своихъ женъ и вступающихъ въ браки съ другими, а также и берущихъ въ сожитіе двухъ сестеръ, конечно послѣ смерти одной, и оскверняющихся съ своими мачихами, наказывать, какъ прелюбодѣевъ. Но присовокупляетъ въ 76-мъ правилѣ, что тотъ, кто оставляетъ свою жену и сочетается съ другою, подвергается отцами епитиміи на седмилѣтіе, и такимъ образомъ, если покается со слезами, удостоивается св. причащенія. Если это такъ, то кто нибудь спроситъ: такъ какъ 58-е правило наказываетъ прелюбодѣя пятнадцатилѣтнею епитимією, а настоящее правило говорить, что оставляющіе своихъ женъ и сочетавающіеся съ другими подвергаются отцами епитиміи на 7-мъ лѣтъ, то чему мы должны слѣдовать? *Рѣшеніе.* Тому, что содержится въ 58-мъ правилѣ; ибо здѣсь святой предложилъ образъ дѣйствованія отцевъ не какъ неизмѣнное правило, но какъ напоминаніе, и дабы мы знали какъ то, что прежде было опредѣлено тѣми, такъ и то, что послѣ опредѣлено имъ, и это открывается изъ словъ святаго, что должно наказывать таковыхъ наравнѣ съ прелюбодѣями. А если кто укажетъ на общее правило, гла-

сящее: „должно имѣть силу то, что изречено, а не то, что умолчано“, тотъ услышитъ, что если бы правило, подвергающее прелюбодѣвъ пятнадцатилѣтней епитиміи, принадлежало другому святому, то, можетъ быть, имѣло бы мѣсто то, что говорятъ; а послѣку оба правила — одного и того же святаго, то необходимо мы должны обращать вниманіе на то, что опредѣлено имъ позднѣе, какъ уже изреченное въ 58-мъ правилѣ. А относительно оставляющихъ своихъ женъ прочти также 48-е правило настоящаго св. отца и предположенное положеніе послѣдней главы 36-го титула 60-й книги (Василикъ), гдѣ говорится: „покусившійся имѣть двухъ женъ не по закону, но фактомъ произвола, по справедливости долженъ подлежать обвиненію въ прелюбодѣваніи; а та, которая вышла за него послѣ, если не знала, что онъ имѣетъ законную жену, должна быть прощена“. Прочти еще 2-е правило неокесарійскаго собора, въ которомъ говорится, что таковыя извергаются изъ церкви до смерти, и не сочти его противорѣчающимъ тебѣ, но скажи, что правило указаннаго собора положено о тѣхъ, которые держатся зла, а настоящее — объ отступившихъ и исповѣдавшихся; и поэтому тѣ осуждаются на совершенное отлученіе, а эти подвергаются епитиміи на пятнадцать лѣтъ. Замѣть изъ настоящихъ правилъ, что не только въ такихъ грѣхахъ, но и въ прочихъ даетъ мѣсто епитиміямъ только оставленіе (грѣховъ); ибо кто пребываетъ во злѣ, хотя бы несчетное число разъ подвергался епитиміи и столько же разъ совершалъ добрыя дѣла, имѣетъ язву неизцѣльную, не закрывающуюся отъ цѣлительныхъ повязокъ. Еще замѣть, что постановленія ветхозавѣтнаго закона, кромѣ тѣхъ, которые прямо приняты церковію, упразднены и кто пользуется ими, іудействуетъ. Ибо вотъ открывается, что и у св. отцевъ приняты законы, воспреещающіе браки по свойству, а ветхозавѣтный законъ, который позволялъ брату умершаго брать жену его, чтобы восстановить сѣмя брата, пересталъ дѣйствовать. И латиняне, которые безразлично заключаютъ браки въ свойствѣ, идутъ наперекоръ настоящему правилу.

Славянская нормчая. Аще кто съ мачехою своею осквернится, якоже осквернившись съ сестрою запрещеніе приметь. Къ сему ищи правила, 67-го сего посланія.

Κανὼν π'.

Τὴν πολυγαμίαν οἱ Πατέρες ἀπεισιώπησαν, ὡς κτηνώδη καὶ παντελῶς ἄλλοτρίαν τοῦ γένους τῶν ἀνθρώπων. Πρῖν δὲ παρίσταται πλέον τι πορνείας εἶναι τὸ ἁμάρτημα. Διὸ ἐλόγον τοὺς τοιοῦτους ὑποβάλλεσθαι τοῖς κανόσι, δηλονότι ἐνιαυτὸν προσκλαύσαντας, καὶ ἐν τρισὶν ὑποπεσόντας, οὕτω δεχτοὺς εἶναι.

Правило ѱ.

Ὡς многобрачїи Ὁτцѣи оумолчали, какъ ѡ дѣлѣ скотскѣмъ ѡ совершеннѣмъ чѣждомъ рѣдѣ челоуѣческѣмъ. Намъ же сѣи грѣхъ представляется тяжчайшимъ блудѣ. Посему клягѣмъ рѣдѣно кѣдетъ подтверждѣти такоуѣхъ епитимїи по правиламъ, что есть, да бѣдѣтъ едино лѣто плачущимъ, три лѣта припадующимъ, ѡ потѣмъ мѣстѣхъ кѣти припадѣти.

Зонара. Многобрачїе, т. е. поятїе однимъ и тѣмъ же лицемъ многихъ женъ, хотя и не въ одно время, св. отецъ называетъ дѣломъ скотскимъ, а не челоуѣческимъ, точно также—и безразличное совокупленїе со многими, что представляется (παρίσταται), т. е. кажется по нашему миѣнїю и суду болѣе тяжкимъ грѣхомъ, нежели блудъ; почему справедливо подвергать таковыхъ (наказанїю по) правиламъ. За тѣмъ указываетъ число лѣтъ епитимїи, которыхъ, повидимому, четыре. Но какимъ образомъ святїй, названъ многобрачїе тяжчайшимъ блуда, опредѣлилъ за него какъ будто одно и тоже время (епитимїи), такъ какъ и блудъ наказуется по отцамъ четырехлѣтїемъ? Я думаю, что здѣсь составляется число лѣтъ больше четырехъ; ибо соблудившему опредѣлено быть годъ въ числѣ плачущихъ, во второй слушать, а въ третїй каяться, т. е. быть въ припаданїи и выходить съ оглашенными; въ четвертый стоять вмѣстѣ съ вѣрными и послѣ того удостоиваться божественныхъ да-

ровъ, по 22-му правилу. А кто согрѣшилъ многобрачіемъ, тому опредѣлено быть годъ въ числѣ плачущихъ, въ теченіе трехъ лѣтъ припадать, что значитъ стоять съ оглашенными и выходить вмѣстѣ съ ними, и такимъ образомъ быть принятымъ, т. е. только въ общес стояніе, такъ чтобы послѣ того какъ и тутъ проведеть столько времени, сколько присудить держащій его подъ епитимією, былъ наконецъ допущенъ къ причащенію Таинъ. Ища еще 3-е правило неокесарійскаго собора.

Синописисъ. Многобрачныя — скотообразны; по послѣ четырехлѣтія должны быть приняты.

Аринтинъ. Таковыя, если оставить гнусное дѣло, и расторгнуть незаконный бракъ, должны быть подъ епитимією въ теченіе четырехъ лѣтъ, хотя грѣхъ и тяжелѣе блуда: одинъ годъ должны плакать, въ теченіе трехъ — припадать и такимъ образомъ быть приняты.

Вальсамонъ. Постановивъ въ 4-мъ правилѣ о троебрачныхъ и многобрачныхъ то, что прекрасно изложилъ его десятицею Духъ святой, святой говоритъ теперь, что отцы ничего не сказали о многобрачїи, но покрыли оное мракомъ молчанія, какъ дѣло скотское и чуждое человѣческой жизни; а самому ему кажется, что оно хуже блуда. Почему и опредѣлилъ—того, кто по неразумію впадетъ въ нечистоту многобрачїа, подвергать каноническимъ епитиміямъ, именно онъ долженъ годъ стоять съ плачущими, въ продолженіе трехъ лѣтъ быть въ припаданїи и выходить съ оглашенными и такимъ образомъ быть принять. Но кто нибудь спросить: если указанное 4-е правило говорить, что отцы назвали троебрачїе наказаннымъ блудомъ, и уравниваетъ то и другое во всемъ, то какимъ образомъ настоящее правило говорить, что отцы умолчали о многобрачїи и что этотъ грѣхъ превышаетъ блудъ? *Рѣшеніе.* Троебрачїе признается законнымъ, а четвертый бракъ и далѣе не принять ни правилами, ни законами; поэтому всякій брачный союзъ, превышающій предѣлы троебрачїа, называется многобрачіемъ. И такъ, тамъ святой, полагая опредѣленіе о троебрачїи, наименовалъ наказаннымъ блудомъ не многобрачїе, а троебрачїе, потому что оно и закономъ признается и церковію не расторгается, какъ говорить объ этомъ 50-е правило; а здѣсь, постановляя

о многобрачїи, сказалъ, что оно хуже блуда, и — справедливо; ибо кто любодѣйствуетъ, дѣлаетъ вредъ только себѣ, какъ добровольно повергающій себя въ неисходную пропасть невоздержанія; а вступающій въ четвертый или пятый бракъ выходитъ изъ подчиненія божественнымъ правиламъ и законамъ, которые запретили это нечестивое дѣло, и дѣлаетъ обиду своимъ роднымъ дѣтямъ, какъ бы подсебая къ истиннымъ своимъ сѣменамъ плевелы поддѣльныхъ сѣмянъ. И такъ чтобы вѣрныя воздерживались отъ такихъ незаконныхъ браковъ, святой опредѣлилъ наказывать ихъ, послѣ исповѣди и оставленія зла, строже, чѣмъ совершившихъ блудъ. Еще спросить кто нибудь: если блудъ наказывается седмилѣтною епитимією, какъ это открывается изъ 59-го правила, то какимъ образомъ настоящее правило, называя многобрачїе худшимъ блуда, подвергаетъ оное епитиміи на четыре года? *Рѣшеніе.* Нѣкоторые, разрѣшая недоумѣніе, говорили, что блудники наказываются четырехлѣтіемъ, и ссылались при этомъ на 22-е правило св. отца. А ты прочти 9-е правило и толкованіе на него и скажи, что блудникъ подвергается епитиміи на седмилѣтіе, а многобрачный — на большее число лѣтъ. Ибо такъ какъ мѣстъ епитиміи четыре, и святой опредѣлилъ, чтобы многобрачный въ теченіе года плакалъ, и три года припадалъ, то, въ соотвѣтствіе съ симъ, онъ необходимо долженъ потрудиться и на остальныхъ мѣстахъ, т. е. на мѣстѣ слушающаго и на мѣстѣ стоящаго вмѣстѣ (съ вѣрными), и если и для этихъ мѣстъ не должно быть назначено большее количество времени, а по крайней мѣрѣ четырехлѣтіе, то всѣхъ лѣтъ епитиміи будетъ восемь. А что нѣкоторые здѣсь многобрачїемъ назвали безразличный блудъ, то пусть услышатъ, что бракъ не въ томъ только состоитъ, чтобы совокупиться, по простонародному выраженію, но онъ есть союзъ мужа и жены, общій жребій на всю жизнь и общеніе права божественнаго и человеческого; и что бракъ заключается не совокупленіемъ только, но и расположеніемъ сочетавающихся. Ибо 4-я глава 4-го титула 41-й книги (Василикъ) говоритъ: „бракомъ доставляется приданое, но не приданое составляетъ бракъ, а взаимное расположеніе сожителствующихъ“. О троебрачїи прочти еще помѣщен-

ный выше актъ единенія, состоявшійся во дни царя господина Константина Порфиророднаго ¹⁾

Славянская кормчая. Мпгожеиъцы оскверненія отступяюще, и беззаконныи разрушающе бракъ, четыре лѣта запрещеніе примуть аще и боли есть грѣхъ сей ²⁾. Едино убо лѣто плачущесе, три же припадающе, и тако сподоблени будутъ причащенія божественныхъ даровъ ³⁾.

Κανὼν πα΄.

Ἐπειδὴ πολλοὶ ἐν τῇ βαρβάρων καταδρομῇ παρέβησαν τὴν εἰς Θεὸν πίσιν, ὄρκως ἐθνικοὺς τελέσαντες, καὶ ἀθεμίτων τινῶν γευσάμενοι, τῶν ἐν τοῖς εἰδώλοις τοῖς μαγικοῖς προσενεχθέντων αὐτοῖς· οὗτοι κατὰ τοὺς ἤδη παρὰ τῶν Πατέρων ἐξενεχθέντας νόμους καὶ κανόνας οἰκονομείσθωσαν. Οἱ μὲν γὰρ ἀνάγκην χαλεπὴν ἐκ βασάνων ὑπομείναντες, καὶ μὴ φέροντες τοὺς πόνους, καὶ ἐλχυσθέντες πρὸς τὴν ἀρνησίαν, ἐν τρισὶν ἔτεσιν ἀδεκτοὶ ἐςωσαν, καὶ ἐν οὐσὶν ἀχροάσθωσαν, καὶ ἐν τρισὶν ὑποπεσόντες, οὕτω δεκτοὶ γε-

Правило па.

Поеліиѣ, во время наше- ствїа крваровкѣ, многіе содѣлали пресѣпленїа прѣтивъ вѣры въ бга, клѣвшись ѡзчическими клѣтвами ѡ вѣсївхъ нѣкоторыхъ ѡкверненныхъ свѣдѣй, съ волыкоканїемъ принесенныхъ къ жертвѣ ідоламъ: то съ такоуи ми да вѣдетъ постыжаемо, по ѡзданнымъ оуже свѣцїамъ законалїхъ ѡ правїламъ. Тѣ, которые претерпѣвъ тяжкое ѡзнѣренїе мѣченїамъ, ѡ не вѣтерпѣвхъ страдаиїа, доведеиы вѣли до ѡре-

¹⁾ См. толкованіе Вальсамова на 4-е правило Василія Великаго.

²⁾ На полѣ противъ этого навечатано: „въ новый Лесарїи 3 о томже, и 84, Василїево же“.

³⁾ Славянская кормчая выдаетъ здѣсь Аристиново толкованіе на 80-е правило Василія Великаго за самое правило (ср. выше новый переводъ Аристинова толкованія).

νέσθωσαν εἰς τὴν κοινωνίαν. Οἱ δὲ ἀνευ ἀνάγκης μεγάλης προδόντες τὴν εἰς Θεὸν πίσιν, καὶ ἀφάμενοι τῆς τραπέζης τῶν δαιμονίων, καὶ ὁμόσαντες ὄρκους Ἑλληνικοὺς, ἐχβαλλέσθωσαν μὲν ἐν τρισὶν ἔτεσι, καὶ ἐν δυσὶν ἀχροάσθωσαν, ἐν ὑποπτώσει δὲ εὐξάμενοι ἐν τρισὶν ἔτεσι, καὶ ἐν ἄλλοις τρισὶ συζάντες τοῖς πιεοῖς εἰς τὴν δέξιν, οὕτω δεκτοὶ ἔσωσαν τῇ τοῦ Ἀγαθοῦ κοινωνίᾳ.

ЧЕНІА ѿ Хр҃та, трѣ лѣта да вѣдѣтъ непрѣнлѣтими ѣз Цр҃ковь, по истеченіи коиѣхъ, двѣ лѣта да сѣшajúтъ Писаніа, трѣ да припáдajúтъ, ѡ тогда мѡгѣтъ принáчты вѣти кѣ ѡвцѣнію. Пѣзъ келікїа же нѣжды кѣрѣ кѣ Пѣга предáкшіе, ѡ конѣвшіеся трапѣзы вѣсѡбкїа, ѡ клáвшіеся ѡзѣческими клáтвами, трѣ лѣта да вѣдѣтъ ѡзѣрженніми ѡзъ Цр҃кви, двѣ сѣшajúщими Писаніа, трѣ лѣта да мѡлѣтѣ кѣ припáданіи, дрѣгїа трѣ да стоáтъ во врѣмѣ молїтвы сѣ кѣрными, ѡ тогда оѣже мѡгѣтъ вѣти принáчты кѣ прѣовцѣнію сѣгїхъ Тáинъ.

Зонара. Во время нашествія варваровъ нѣкоторые, бывъ схвачены, вкусили снѣдой оскверненныхъ, т. е. идоложертвенныхъ, и причастныхъ волшебству, т. е. принесенныхъ въ жертву съ совершеніемъ волхвованій, и поклялись языческими клятвами, наименовавъ или идоловъ, или елліяскихъ боговъ, или солнце, или звѣзды, которыя тѣ чествовали,

какъ боговъ. Отцы постановили не всѣхъ таковыхъ устроить одинаково; но иначе тѣхъ, которые подверглись тяжкимъ мученіямъ и были побѣждены силою страданій, и иначе, именно по предписанію настоящаго правила, — тѣхъ, которые предали вѣру безъ всякой нужды и прикоснулись къ идоложертвенному и поклялись запрещенными клятвами. А въ 73 мѣ правилѣ святой опредѣлялъ, что отрекшійся отъ Христа и содѣлавшійся преступникомъ противъ таинства спасенія долженъ быть въ числѣ плачущихъ во всю жизнь, а при смерти удостоиться причастія святыхъ таинъ. Итакъ можно сказать, что не одно и тоже — отречься отъ Христа и принести жертву демонамъ, и — вкусить идоложертвеннаго и поклясться еллинскими клятвами; ибо первое есть совершенное отступничество отъ вѣры, а второе — оскверненіе и кажущее отступничество; поэтому первое наказывается строго. Или (нужно допустить), что въ томъ правилѣ (св. отецъ) данъ постановленіе о добровольно пришедшихъ къ огреченію и отвергнувшихъ вѣру безъ нужды; а въ этомъ о тѣхъ, которые побѣждены были жестокостію мученій и потерпѣвъ насиліе, хотя бы и не весьма сильное, уступили, и потоку назначилъ имъ болѣе умѣренныя епитиміи.

Синописисъ. Отступившіе отъ вѣры вслѣдствіе мукъ должны подлежать осьмилѣтней епитиміи; а добровольно (отступившіе) — двѣнадцатилѣтней.

Аринтинъ. Кто во время нашествія варваровъ претерпѣлъ тяжкое изнуреніе мученіями, не вытерпѣвъ страданій, нарушилъ вѣру въ Бога, совершивъ языческія клятвы и вкусивъ какихъ нибудь оскверненныхъ въ капищахъ снѣдей, таковыя, въ случаѣ раскаянія и обращенія со слезами и сокрушеніемъ сердца, должны быть въ теченіе трехъ лѣтъ съ слушающими и другихъ трехъ лѣтъ съ припадающими и такимъ образомъ быть принятыми въ общеніе. А которые безъ всякой нужды сдѣлались предателями вѣры въ Бога, коснувшись демонской трапезы и поклявшись еллинскими клятвами, тѣ должны три года плакать, два слушать, три года провести въ припаданіи и другіе три стоять вѣсегъ съ вѣрными на молитвѣ, и такимъ образомъ въ десятый годъ участвовать въ причащеніи Таинъ.

Вальсамънъ. Анкирскій соборъ съ точностію опредѣлялъ,

что должно быть съ тѣми, которые по насилію мучителей принесли жертву идоламъ, или вкусили оскверненныхъ снѣ-
 дей. Слѣдуя этому (опредѣленію), и Василій Великій гово-
 рить, какъ должно наказывать содѣлавшихъ что-нибудь
 такое, т. е. или подвергшихся безмѣрнымъ мученіямъ,
 или предавшихъ вѣру въ Бога безъ великой нужды. Но
 поелю къ въ 73 мѣ правилѣ святой опредѣлилъ, что отрѣ-
 шійся отъ Христа и содѣлавшійся преступникомъ прогнѣвъ
 таинства спасенія долженъ быть въ числѣ плачущихъ во
 всю жизнь, и повидимому правила проговорѣвать одно
 другому, то скажи, что не одно и тоже—отречься отъ
 Христа и привести жертву идоламъ, или — вкусить идоло-
 жертвеннаго и поклясться еллинскими клятвами; ибо пер-
 вое есть совершенное отступничество отъ вѣры, а вто-
 рое — оскверненіе и кажущееся отступничество; поэтому
 первое наказывается строже; или (скажи), что въ томъ
 правилѣ святой сдѣлалъ постановленіе о добровольно при-
 шедшихъ къ отреченію и отвергшихъ вѣру безъ нужды,
 а въ этомъ о тѣхъ, которые побѣждены были жестокостію
 мученій и, потерявъ въ насиліе, хотя бы и не весьма сильное,
 уступили, почему и установилъ здѣсь болѣе умѣренныя ени-
 тиміи. А если, можетъ быть, нѣкоторые скажутъ, что на-
 стоящее правило потеряло силу, потому что вѣра благодатію
 Божією неизблемо утверждается на камени православія и
 мучители давно уже побиты камнями терѣнія мучениковъ,
 мы отвѣтимъ, что и теперь многие, попадая въ плѣнь къ
 безбожнымъ агарянамъ и подвергаясь мученіямъ, то съ
 клятвою отрѣкаются отъ православной вѣры, то клянутся
 безбожною религіею Магомета; а иные и добровольно по-
 вергають себя въ пропасть безвѣрія; каковыя всѣ должны
 быть врачуемы по настоящему правилу, послѣ исповѣди и
 вадлежащаго покаянія. А о вкусившихъ оскверненныхъ снѣ-
 дей прочія различныя правила анкирскаго собора, и узнаешь,
 какимъ образомъ наказываются и они.

Славянская к рмчая. Преступивше вѣру мукъ ради, осмѣ-
 лѣтъ запрещеніе да примуть. Своєю же волею престу-
 пивше, 12, лѣтъ.

Толкованіе. Елицы же въ варварстѣмъ находеніи, ве-
 лику нужду отъ мукъ претерѣша, и болѣзни не теряюще,
 Божю вѣру преступивша, клятвы поганскія сотворше, и

неподобныхъ нѣскихъ во идольскихъ храмѣхъ вкусивше, сіи убо покаявшеся, и со слезами и сокрушеніемъ сердца обратившеся, за три убо лѣта, съ плачущимися причтени будутъ, за два же съ послушающими. И за другая три лѣта съ припадающими: и тако на причащеніе пріяти будутъ. Елицы же безъ великія нужды предатели быша Божія вѣры, трапезу дѣмонскую ядше, и клятвами поганскими кленшеся, іи убо три лѣта да плачюгся: и два лѣта да послушають божественныхъ писаніи: три же въ припаданіи да сотворягъ: и иная три лѣта стоягъ, съ вѣрными на молитвѣ. И тако, во второенадесять лѣто, благаго общенія причастятся.

Κανὼν πζ΄.

Καὶ περὶ τῶν ἐπιπορησάντων, εἰ μὲν ἐκ βίας καὶ ἀνάγκης παρέβησαν τοὺς ὄρκους, κηφοτέροις ὑπόκεινται ἐπιτιμίαις, ὡς μετὰ ἐξ ἑτη πάντως αὐτοὺς δεχτοὺς εἶναι. Οἱ δὲ ἀνευ ἀνάγκης προδόντες τὴν ἑαυτῶν πίσιν, ἐν θυσιῶν ἑτέσι προσκλάσαντες, καὶ ἐν θυσιῶν ἀλροσάμενοι, καὶ ἐν πέμπτῳ ἐν ὑποπτώσει εὐξάμενοι, καὶ ἐν θυσιῶν ἄλλοις ἀνευ προσφοράς εἰς τὴν κοινωμίαν τῆς προσευχῆς παραδεχθέντες, οὕτω τελευταῖον ἀξιόλογον δηλαδὴ μετάνοιαν ἐπιδειξάμενοι, ἀποκατασταθήσονται εἰς τὴν κοινωμίαν τοῦ Σώματος τοῦ Κυρίου.

Прѣкило ꙗѳ.

Чтѡ касаетца до престѣпникшнихъ клятвъ, ꙗѳе по насилію ꙗ по нѣждѣ престѣпили ѿндо, подлежатъ мѣнѣе чѣжкимъ наказаніямъ, ꙗ по шестѣи лѣтѣмъ мѡгѣтъ вѣсти совершенноу принѣтъ. Кезъ нѣжды же предѣшиѣ кѣрѣ свою, два лѣта да вѣдѣтъ плачѣцими, ꙗ два сѣшлюцими, кх пѣчѣе да мѡлѣтца ихъ припадаюцими, ꙗ еѣне два лѣта да вѣдѣтъ принѣтъ кх ѡвѣненію кх молитѣкѣ, кезъ причащеніѣ, ꙗ чѣкѡ показѣхъ достѡйное покаѣніѣ, наконецъ

Козведѣтца къ проповѣ-
нію Тѣла Гдѣна.

Зонара. Въ 64-мъ правилѣ святой опредѣлили наказывать клятвопреступника епитимією оглученія на десятилѣтіе. А здѣсь устapовляетъ различіе между клятвопреступниками: тѣхъ, которые вынуждены были крайностію нарушить клятву, опредѣлили принимать послѣ шестилѣтней епитиміи; а тѣхъ, которые (сдѣлали это) безъ крайности, — отлучагь на одиннадцатъ лѣтъ, и такимъ образомъ принимать къ причащенію тѣла Христова, если покажутъ достойное покаяніе.

Синописи. Нарушившій клятву по насилію принимается послѣ шестилѣтія; а безъ нужды — черезъ двѣнадцать лѣтъ.

Аристинъ. Нѣкто поклялся, что не сдѣлаетъ того-то, напримеръ судья — что не подлинитъ представленное ему осужденіе такого-то; потомъ, будучи вынужденъ высшею властію, нарушилъ свою клятву: таковой подлежитъ болѣе легкимъ епитиміямъ, какъ уступившій силѣ; именно, онъ долженъ подвергнуться шестилѣтней епитиміи. А если безъ всякаго насилія нарушилъ то, въ чемъ покаялся, то долженъ въ теченіе двухъ лѣтъ (стоять) съ слушающими, пять лѣтъ — съ припадающими, и въ два другіе долженъ быть принятъ вмѣстѣ съ вѣрными и участвовать съ ними въ молитвахъ; и зтѣмъ уже, послѣ одиннадцатаго года, долженъ удостоиться тѣла Христова.

Вальсамонъ. Законы, помѣщенные въ 8-й главѣ 13 го титула настоящаго собранія, достаточны для того, чтобы показать тебѣ, какія клятвы отменяются, и отсюда узнаешь, кто суть клятвопреступники. А 64-е и настоящее правило сего великаго святаго учатъ не о томъ, какія клятвы отменяются, но какимъ образомъ наказываются нарушившіе клятву. Въ 64 мъ правилѣ святой неопредѣленно подвергнулъ клятвопреступника епитиміи отлученія на десять лѣтъ; а здѣсь устанавливаетъ различіе между клятвопреступниками: тѣхъ, которые вслѣдствіе насилія были принуждены нарушить клятву, опредѣлили принимать послѣ шести лѣтъ, а которые безъ насилія — послѣ двѣнадцати, если покажутъ достойное покаяніе. Таковъ смыслъ правила. А ты скажи.

что по настоящему правилу наказываются тѣ клятвопреступники, которые добровольно и посредствомъ исповѣди торжественно обнаружатъ грѣхъ и будутъ просить врачеванія, а не тѣ, которые осуждены какъ клятвопреступники, по обвиненію другими: сіи послѣдніе, кромѣ денежной пени, должны быть строже наказаны и церковію; ибо обличеніе, какъ мною разъ сказано, удвоаетъ тяжесть грѣха а раскаяніе смягчаетъ строгость наказанія. Но знай, что грѣхъ клятвопреступленія многообразенъ и поэтому и неудобоврачуеться. ибо иначе врачуется тотъ, кто клялся по легкомыслію, и нарушилъ клятву, иначе—кто (клялся) для предотвращения опасности, иначе кто нарушилъ клятву, сдѣланную для чего-нибудь шуточного или дурнаго, иначе — кто нарушилъ тѣлесную клятву*), иначе — кто письменную, и вообще врачеваніе клятвопреступленія предоставляется разсужденію того, кто принялъ исповѣдь. Ибо я видѣлъ много такихъ, которые дали клятву идти въ Иерусалимъ и, нарушивъ клятву, остались ненаказанными, и другихъ, которые не письменно поклялись головою царя, и были строго наказаны; и третьихъ, которые поклялись по насилію, и вовсе не были наказаны. А сколько я видѣлъ одержимыхъ любовною страстію, которые клялись и безопасно попирали свои клятвы! Поэтому то и нужно тщательно изслѣдывать всѣ подобныя случаи и достойнымъ образомъ врачевать (согрѣшающихъ).

Славянская кормчая По нужди клянѣся, по шести лѣтъ, пріять будетъ. А иже безъ нужди, по дванадесятому.

Толкованіе. Клятея нѣкого сего, или иного не сотворити, якоже се судіа сии, не подписати суда навеснаго на нѣкого: и потомъ понужденъ бывъ отъ большія власти, и подписавъ преступи клятву, таковыи легчайшимъ запрещеніемъ повиненъ есть, нужди ради: за шесть бо лѣтъ, запрещеніе пріиметь. Аще же кромѣ нѣкія нужди преступитъ, о немже клятея, два лѣта да плачется, и два да послушае ѡ божественныхъ писаніи, пять лѣтъ да пребудеть съ припадающими, и два лѣта пріять будетъ съ вѣрными, и молитвъ сними пріобщится, и тако по первонадесятому лѣтѣ, тѣла и крове Христовы да сподобится.

*) Тѣлесною клятвою називается та, когда кто клянется своею головою, глазами, здоровьемъ и т. и.

Κανὼν πγ'.

Οἱ καταμαντευόμενοι, καὶ ταῖς συνηθείαις τῶν ἔθνων ἀκολουθοῦντες, ἢ εἰσάγοντές τινας εἰς τοὺς ἑαυτῶν οἴκους ἐπὶ ἀνευρέσει φαρμακείων καὶ καθάρσει, ὑπὸ τὸν κανόνα πιπέτωσαν τῆς ἐξαιτίας, ἐν αὐτὸν προσκλαύσαντες, καὶ ἐν αὐτὸν ἀχροασάμενοι, καὶ ἐν τρισὶν ἔτεσιν ὑποκίπτουτες, καὶ ἐν αὐτὸν συζάντες τοῖς πικροῖς, οὕτω δεχθήτωσαν.

Правило ꙗ҃г.

Волхѣдѣніе ѿ послѣдѣніи ѿвѣщаних ѿзѣческихъ, ꙗ҃ли ꙗ҃кодѣніе нѣкнѣхъ ꙗ҃хъ домы сѣой, рѣди ѡчищеніа, да подлежѣтъ прѣкнѣшести лѣтѣ: лѣто да кѣдѣтъ ꙗ҃лѣщенинъ, лѣто слѣшѣніи, чрѣ лѣтъ при ꙗ҃лѣщенинъ, ѿ єдино да стѣдѣтъ сѣхъ кѣрнѣнъ, ѿ чѣкѣ да прѣнѣшѣтѣ.

Зонара. Въ 65-мъ правилѣ (святѣй отець) подвергаетъ волшебниковъ, или покаявшихся въ отравленіи епитиміи убіиць; а тѣхъ, о которыхъ говорить здѣсь, оглушаетъ на шесть лѣтъ, и — не противорѣчить себѣ; ибо тамъ онъ далъ постановленіе о тѣхъ, которые сами производятъ волхвованія и приготовляютъ зелья во вредъ людямъ, или о тѣхъ, которые пользуются ими для такихъ цѣлей; а здѣсь — о тѣхъ, которые вѣрятъ волхвованіямъ и пользуются волхвователями для изысканія лѣкарствъ, или для очищенія отъ происходящаго отъ нихъ оскверненія, или для отвращенія вреда отъ таковыхъ средствъ и для уврачеванія страданій, происходящихъ такимъ образомъ. А 24-е правило анкирскаго собора опредѣляетъ для таковыхъ отлученіе на пятилѣтіе.

Синописисъ и Аристинъ. Тѣ, которые вѣрятъ волхвователямъ, или вводятъ кого-либо въ свои дома ради изысканія какихъ либо лѣкарствъ, должны годъ плакать, годъ слушать, три припадать, и, простоявъ въ теченіе одного вмѣстѣ съ вѣрными, должны быть приняты. — Ясно.

Вальсамонъ. Часто нѣкоторые изъ болѣе простыхъ и менѣе разсудительныхъ, будучи тяжко больны и неудачно

врачуемы, думаютъ, что они страдаютъ отъ колдовства, т. е. чародѣйства волшебниковъ; почему и обращаются къ какимъ нибудь язычникамъ, утверждающимъ, что они выведутъ наружу тайныя чары, разстраивающія тѣлесное здоровье страждущаго, и такимъ образомъ очищать больного отъ заразы. Итакъ тѣхъ, которые волхвуютъ такимъ образомъ и не вѣрують, что чрезъ призваніе имени Господа и Бога и Спасителя нашего Иисуса Христа и Богоматери и всѣхъ святыхъ, врачуется всякая болѣзнь и всякая слабость, и всякое сатанинское чародѣйство и колдовство отгоняется отъ вѣрныхъ силою и предстательствомъ честнаго и животворящаго креста, поскорѣ слѣдуютъ баснословцамъ (*τσατολόγοις*), фиглярамъ (*μαυματοποιοίς*) и языческимъ обычаямъ, и вводятъ кого-нибудь изъ таковыхъ въ свои дома для очищенія конечно отъ вреда, происходящаго отъ чаръ, — должно наказывать, говорить святѣй, шестилѣтнею епитиміею. Но кто-нибудь скажетъ, что настоящее правило противорѣчитъ 63-му и 72-му; ибо тѣ опредѣляютъ наказывать таковыхъ какъ убійць, т. е. устроитъ ихъ въ теченіе двадцати лѣтъ, подобно вольнымъ убійцамъ, или въ теченіе десяти лѣтъ, какъ невольныхъ; а настоящее правило — въ теченіе шести. Но я думаю, что есть различіе между правилами; ибо 65-е правило полагаетъ опредѣленіе о самихъ дѣятеляхъ, т. е. о волшебникахъ и чародѣяхъ; точно также и 72-е о предающихъ себя волхвователямъ, т. е. о тѣхъ, кои мыслятъ подобно имъ. А настоящее правило говоритъ о людяхъ, по обольщенію послѣдовавшихъ за тѣми, которые утверждаютъ, что исцѣляютъ и разрѣшаютъ волшебныя узы и болѣзни, но еще не отступили отъ вѣры. Такимъ образомъ есть различіе между тѣми, которые сами дѣйствовали и предали себя чародѣямъ, такъ что отреклись и отъ вѣры, и тѣми, которые не отреклись отъ православной вѣры, но пали, потому что всецѣло обратились къ кому нибудь изъ таковыхъ; и поэтому тѣ подвергаются епитиміи на большее число лѣтъ, а эти на меньшее. Прочти также 2-е правило св. Григорія Нисскаго изъ посланія къ Литоію, гдѣ дѣлается такое же различіе. А изъ того, что правило упомянуло о людяхъ волхвующихъ, открывается, какъ я думаю, что тѣ, которые (часго) пользуются этимъ зломъ, должны подлежать епитиміи на шесть лѣтъ; а которые,

можетъ быть, однажды впали въ заблужденіе, должны быть врачуемы умѣренно. Ибо я видѣлъ это и на самомъ дѣлѣ. Когда блаженной памяти госпожа Зоя, супруга благочестивѣйшаго онаго господина Алексія Комнина, сына приснопамятнаго самодержца, впала въ тяжкую болѣзнь и врачи отказались отъ лѣченія ея, по причинѣ встрѣчи многообразныхъ недуговъ, нѣкоторые язычники, давъ обѣщаніе вылѣчить ея, какъ бы страждущую отъ волшебныхъ чародѣйствъ, достигли того, что многія и достойныя уваженія женщины, при ней бывшія, а также и мужчины, несправедливо подвергнуты были изсязаніямъ. А они (волхвователи) тайно разбрасывали по угламъ восковыхъ идоловъ и сатанински предсказывали ихъ исчезновеніе и открытіе, и совершали множество другихъ странныхъ вещей, въ поруганіе Бога и въ напасть многимъ людямъ. И сами безбожники, не достигнувъ успѣха, исчезли. А эта благороднѣйшая женщина не только не получила никакой пользы, но и послѣ долговременнаго григвожденія къ одру болѣзни, отошла изъ жизни, обремененная худымъ напугствіемъ — прещеніемъ противъ нея божественныхъ канонѣвъ, которое да облегчить ей Господь Богъ за другія ея добрыя дѣла. Когда же послѣ смерти ея было разсуждаемо объ этомъ (въ синодѣ) во дни святѣйшаго патриарха господина Льва Студита, то нѣкоторые изъ родственныхъ и подчиненныхъ ей лицъ тяжело были наказаны за то, что часто волхвовали и отъ всей души вѣрили въ нецелостное сатанинское дѣло; а другіе были подвергнуты умѣренной епитиміи, потому что не часто и не отъ души слѣдовали злу. Итакъ должно внимать правилу и врачеванію болящихъ предоставлять Богу, Который единымъ словомъ возстановляетъ разрушенныя тѣла, а не предавать себя сатанинскимъ волхвованіямъ, которыя лишаютъ не только тѣлеснаго здравія, но и душевнаго. Прочти еще 20 ю главу 13-го титула и 25-ю главу 9-го титула настоящаго собранія и 24-е правило анкирскаго собора.

Другое толкованіе.—Относительно тѣхъ, которые обращаются къ магамъ, или чародѣямъ, заклинателямъ и дѣлающимъ привѣски (амулеты) и другія какія нибудь демонскія дѣла, прочти толкованіе Злагоуста на посланіе къ

Колоссаамъ и 6-е слово его на Іуду, гдѣ опъ поучаетъ, что хотя бы кто и мертвѣго воскресилъ, если не живетъ святолюбиво, не должно вѣрять ему, но отвращаться отъ него.

Славянская кормчая. Иже волхвомъ вѣрующе, и въводяще нѣкія отъ нихъ въ дома своя, на обрѣненіе нѣкихъ чародѣяніи, лѣто едино да плачутся, и другое да послушаютъ божественныхъ писаніи, три лѣта да припадаютъ, и едино стояще съ вѣрными, и потомъ прія:и будутъ на приращеніе.

Κανὼν πδ'.

Πάντα δὲ ταῦτα γράφομεν, ὡς εἰ τοὺς καρποὺς δοκιμαζέσθαι τῆς μετανοίας. Οὐ γὰρ πάντως τῷ χρόνῳ κρίνομεν τὰ τοιαῦτα, ἀλλὰ τῷ τρόπῳ τῆς μετανοίας προσέχομεν. Ἐὰν δὲ δυσάποσπάζως ἔχωσι τῶν ἰδίων ἐθῶν, καὶ ταῖς ἡδοναῖς τῆς σαρκὸς μᾶλλον δελεάζειν θελήσωσιν, ἢ τῷ Κυρίῳ. καὶ τὴν κατὰ τὸ Εὐαγγέλιον ζωὴν μὴ παραδέχονται· οὐδεὶς ἡμῖν πρὸς αὐτοὺς κοινὸς λόγος. Ἦμεῖς γὰρ ἐν λαῷ ἀπειθεὶ καὶ ἀντιλέγοντι δεδιδάμεθα ἀκούειν, ὅτι σῶζων σῶζε τὴν σεαυτοῦ ψυχὴν.

Правнло пд.

Всѣ же сіе пишемъ рѣди твоѣ, да испитѣются плоды покаяніа. Ибо мы не по одному времени судимъ ѡ семъ, но взирлемъ на образъ покаяніа. Ище же кочѣрне непешодолѣмъ держати сконихъ нрѣшкѣ, и лучше хочѣти сѣдѣти оудовольствѣемъ плоти, нежели гдѣ, и не пріемлютъ житіа по ѣвангелію: то нѣтъ оу насъ съ нѣми ничегѣ ѡсѣнго. Ибо мы, въ народѣк непокорѣмомъ и пререкающе, нащѣны слышати сіе: спасѣа спасѣи твою дѣшѣ (✠).

(*) Выт. гл. 19, ст. 17.

Зонара. Ковсему, что постановилъ Василій Великій, онъ при-
совокупляетъ, что хотя мы и опредѣлили времена покаянія
для грѣшниковъ, но не по времени судимъ о покаяніи,
такъ чтобы по истеченіи назначеннаго для каждаго изъ со-
грѣшающихъ времени непременно они были принимаемы,
но испыгуемъ плоды покаянія и взираемъ на образъ, т. е.
на расположеніе кающагося, такъ что и здѣсь должно ра-
зумѣть тоже, что (сказано) въ 74 мѣ правилѣ. т. е. что
для рачительныхъ время сокращается, а для гбхъ, которые
относятся (къ покаянію) небрежно, продолжается. А если,
говорить, нѣкоторые непреодолимо держатся своихъ при-
вычекъ и не оставляютъ грѣховъ, съ такими у насъ нѣтъ
ничего общаго; ибо мы слышимъ отъ Писанія: *спасая спа-
сай твою душу* (Быт. 19, 17), т. е. смотри, чтобы не
погубить себя, сообщаясь съ несправивыми. И далѣе дѣ-
лаетъ увѣщаніе архіереямъ, имѣющимъ власть разрѣшать и
связывать согрѣшающихъ, и говоритъ: „и такъ да не по-
пустимъ себѣ погибнуть съ таковыми, но убоившись тяж-
каго суда, и имѣя предъ очами страшный день воздаянія
Господня, да не восхощемъ погибнуть купно съ чужими
грѣхами. Ибо аще не учили насъ страшныя судьбы Го-
сподни, и толикіе удары не привели насъ въ чувство того,
яко за беззаконіе наше оставилъ насъ Господь, и предалъ
въ руки варваровъ, и яко народъ отведенъ въ плѣнь не-
пріятелями и преданъ разсѣянію, понеже на таковыя дѣла
дерзали носящіе имя Христово: аще не познаша, ниже
уразумѣша, яко за сіе иришелъ на насъ гнѣвъ Божій: то
что намъ общаго съ ними? Но и днемъ и ноцію, и все-
народно и наединѣ, мы должны засвидѣтельствовать имъ
истину: но да не попустимъ себѣ увлеченнымъ быти ихъ без-
законіями, наипаче же да молимся, дабы пріобрѣсти ихъ, и
извлечь изъ сѣти лукаваго. Аще же сего не возможемъ:
то потщимся, по крайней мѣрѣ, свои души спасти отъ вѣч-
наго осужденія“. ¹⁾

¹⁾ По Книгѣ Правилъ и греческому Пидаліону, приведенныя слова составля-
ютъ 85-е правило Василія Великаго, на которое и Вальсамонъ написалъ осо-
бое толкованіе (см. ниже). Но Арстинъ, а за нимъ и старо-славянская Кори-
чад, подобно Зонарѣ, считаютъ въ трехъ каноническихъ посланіяхъ Василія
Великаго къ св. Амфилохію иконійскому только 84 правила, т. е. сливаютъ

Синописисъ. Не суди объ епитиміяхъ по времени, но по образу; а если (согрѣшающіе) пребудутъ во грѣхахъ и противорѣчатъ, ты спасай свою душу.

Аристинъ. Епитиміи опредѣлены, какъ написано о нихъ. Но должно смотрѣть не на время епитимій, а на образъ покаянія. И если согрѣшающіе приносятъ исповѣдь (во грѣхахъ) со слезами, сердечнымъ сокрушеніемъ и великимъ смиреніемъ, если оставляютъ зло и отъ всей души взмываютъ Господа, то будетъ во власти того, кому ввѣрено взять и рѣшить, сократить срокъ назначенной имъ епитиміи. Если же погрѣшающіе неотступно держатся своихъ привычекъ и лучше хотятъ служить удовольствіямъ плоти, нежели Господу, и не принимаютъ жизни по Евангелію, то нѣтъ и слова объ епитиміяхъ для нихъ; ибо въ народѣ непокоривомъ и пререкающемъ мы научены слышать сіе: *спасая спасай твою душу* (Быт. 19, 17).

Вальсамъ. Въ 74 мѣ правилъ свѣтій опредѣлилъ уменьшать время епитиміи для тѣхъ, которые каются рачительно; а здѣсь говорить, что не разрѣшаются отъ епитиміи тѣ, которые небрежны были въ исполненіи епитимій: ибо относительно ихъ предписывается — продолжать епитиміи. Тѣхъ же, которые не оставили зла послѣ исповѣди, но держатся его, повелѣвается не удостоивать и слова; ибо мы слышимъ, говорить, отъ Писанія сіе: *спасая спасай твою душу* (Быт. 19, 17), то есть смотри не погуби себя, общаясь съ неисправимыми. Итакъ замѣть двѣ прекрасныя вещи изъ настоящаго правила, что епитиміи какъ сокращаются для тѣхъ, которые усердно работаютъ въ исповѣди, такъ продолжаютъ для перачительныхъ; и что тѣ подвергаются епитиміямъ, которые отступаютъ отъ зла; а п ебывающіе въ своихъ похотяхъ осуждаются на совершенное отлученіе отъ общенія.

Славянская кормчая. Не временемъ судити запрещенія, но образомъ. Аще же пребываютъ во грѣсѣхъ, и противу глаголють, ты же спасай душу свою.

два послѣднія въ одно, такъ какъ они и на самомъ дѣлѣ составляютъ собственно заключеніе третьяго посланія. Поэтому Кормчая въ дальнѣйшемъ счетѣ правилъ отстаетъ отъ принятаго теперь на единицу. *Примѣчаніе редактора.*

Толкованіе. Запрещенія убо повелѣна быша, яко же написана суть: не подобаеть же на время запрещенія визаги, но на образъ покаянія. Аще же со слезами и сокрушеніемъ сердца, и смиреніемъ крѣпкимъ, исповѣданіе творять согрѣшающіи, и отступяють отъ зла, и отъ всея души възвѣщють Господа, во власти есть приѣмшему визаги и разрѣшати, время и запрещенія ихъ умалити. Аще же неудобѣ отторгнутися хотягь отъ своихъ обычай согрѣшающіи, и грѣхомъ и сластемъ плотскимъ рабобати волягь наче, нежели Господеви, и еже по Евангелію жизни не приѣмлять, никое намъ къ таковымъ слово запрещенія: въ людехъ бо непокоривымъ научени есми слышати, яко спасаеи спасай душу свою.

Κανὼν πέ'.

Μὴ τοίνυν καταδεξώμεθα συναπόλλυσθαι τοῖς τοιοῦτοις, ἀλλὰ φοβηθέντες τὸ βαρὺ κρίμα καὶ τὴν φοβερὰν ἡμέραν τῆς ἀνταποδόσεως τοῦ Κυρίου πρὸ ὀφθαλμῶν λαβόντες, μὴ θελήσωμεν ἁμαρτίας ἄλλοτριαις συναπόλλυσθαι. Εἰ γὰρ μὴ ἐπαίδευσεν ἡμᾶς τὰ φοβερὰ τοῦ Κυρίου, μηδὲ αἱ τῆλιχαῦται πληγαὶ εἰς αἰσθησιν ἡμᾶς ἤγαγον, ὅτι διὰ τὴν ἀνομίαν ἡμῶν ἐγκατέλιπεν ἡμᾶς ὁ Κύριος, καὶ παρέδωκεν εἰς χεῖρας βαρβάρων, καὶ ἀπήχθη αἰχμάλωτος εἰς τοὺς πολεμίους ὁ λαὸς, καὶ παρεδόθη τῇ διασπορᾷ, διότι ταῦτα ἐτόλμων,

Прѣкило пѣ.

И гдѣхъ да не попустимъхъ себѣхъ погнѣкнѣти сѣхъ чаконѣми, но оубо ѡбшнѣхъ гдѣхъкаго сѣдѣ, и ѡмѣхъ предъ очѣми стѣрѣшннѣхъ дѣньхъ воздѣннѣхъ гдѣхъ, да не кощѣцѣмъхъ погнѣкнѣти кѣшнѣ сѣхъ чѣжнѣми грѣхѣми. Ико ѡщѣненѣшчѣли нѣсѣхъ стѣрѣшннѣхъ сѣдѣхъ гдѣхъ, и толикіѣ оубо дѣрѣхъ не привѣли нѣсѣхъ кѣ чѣкѣтѣхъ тогѣхъ, ѡко за кѣззакѣннѣхъ нѣше ѡстѣкнѣхъ нѣсѣхъ гдѣхъ, и прѣдалѣхъ кѣ рѣкнѣ кѣркарѣхъ, и ѡко нарѣдѣхъ ѡкѣдѣхъ кѣ плѣхъхъ

οἱ τὸ ὄνομα τοῦ Χριστοῦ περιφέροντες· εἰ μὴ ἔγνωσαν, μηδὲ συνῆκαν, ὅτι διὰ ταῦτα ἦλθεν ἐφ' ἡμᾶς ἡ ὀργὴ τοῦ Θεοῦ· τίς ἡμῖν κοινὸς πρὸς τούτους λόγος; Ἀλλὰ διαμετρίσθαι αὐτοῖς καὶ νυκτὸς καὶ ἡμέρας, καὶ δημοσίᾳ καὶ ἰδίᾳ ὀφείλομεν συναπάγεσθαι δὲ αὐτῶν ταῖς πονηρίας, μὴ καταδεχώμεθα, προσερχόμενοι μάλις μὲν κερδοῦσαι αὐτοὺς καὶ ἐξελεῖσθαι τῆς παγίδος τοῦ πονηροῦ. Ἐάν δὲ τοῦτο μὴ δυναθῶμεν, σπουδάζωμεν τὰς γούν ἑαυτῶν ψυχὰς τῆς αἰωνίου κατακρίσεως περισώζεσθαι.

НЕПРІАТЕЛМИ И ПРѢДАНХ
 РАЗСѢКАНІЮ, ПОНѢЖЕ НА
 ЧЛКОВЫМ ДѢЛА ДЕРЗАНІ
 НОСАЩІЕ ИЛИ ХРІТОВО;
 ЯЦЕ НЕ ПОЗНАША, НИЖЕ
 ОУРАЗУМѢША, ЕКΩ ЗА СЕ
 ПРИШЕЛХ НА НАСХ ГНѢВХ
 ІІЖІИ: ЧТО ЧТО НАМХ ОБЩА
 ГО СХ НИМН; ПО И ДНЕМХ И
 НОЩІЮ, И КСЕНАРОДНУ И
 НАДНИЦѢ, МІИ ДОЛЖНІИ ЗА
 СКНДѢТЕЛЬСТВОВАТИ НАМХ
 ИСТИНН: НО ДА НЕ ПО
 ПЪСЧИМХ СЕВѢ ОУКЛЕЧЕН
 НЫМХ БЛГТИ ИХХ ВЕЗЗА
 КОНІАМИ, НАИЯЦЕ ЖЕ ДА
 МДЛНМСА, ДАВЫ ПРІОВРѢ
 СТИ ИХХ, И ИЗВЛЕЧИ ИЗ
 СѢТИ ЛЗКАВАГО. ЯЦЕ ЖЕ
 С ГѠ НЕ ВОЗМОЖЕМХ: ЧО
 ПОТЦІИМСА, ПО КРАЙНЕЙ
 МѢРѢ, СКОИ ДЪШИ СПАСѢТИ
 ѿ КѢЧНАГО ѠСЖДЕНІА.

Вальсамонъ. Это — увѣщательныя слова къ архіереямъ и всѣмъ, имѣющимъ власть связывать и разрѣшать: (святій) убѣждаетъ ихъ не сочувствовать согрѣшающему и не держать въ общеніи тѣхъ, которые преобладаютъ въ грѣхахъ, чтобы такимъ образомъ не погибнуть вмѣстѣ съ ними, но

непрестанно вразумлять ихъ, чтобы оставили зло, и молиться о спасеніи ихъ. Если же, говорить, вы не возможете, исправить ихъ, то потщитесь отстранить ихъ отъ себя, и такимъ образомъ спасайтесь отъ вѣчнаго наказанія.

Изъ другаго каноническаго посланія къ тому же.

Κανὼν πς'.

Τοῖς δὲ κομποῖς Ἐγκρα-
τευταῖς πρὸς τὸ σεμνὸν αὐ-
τῶν πρόβλημα, διὰ τί καὶ
ἡμεῖς οὐχὶ πάντα ἐσθίομεν,
ἐκείνα λεγέσθω, ὅτι καὶ τὰ
περιττώματα ἡμῶν βδελυσσό-
μεθα. Κατὰ μὲν γὰρ τὴν ἀξίαν
λάχανα χόρτου ἡμῖν ἐστὶ τὰ
κρέα, κατὰ δὲ τὴν τῶν συμ-
φερόντων διάγρσιν, ὡς καὶ
ἐν λαχάνοις τὸ βλαβερὸν τοῦ
καταλλήλου χωρίζομεν· οὕτω
καὶ ἐν ταῖς κρέασι τοῦ χρη-
σίμου τὸ βλαβερὸν διακρίνομεν.
Ἐπεὶ λάχανόν ἐστι καὶ τὸ κώ-
νειον, ὡσπερ κρέας ἐστὶ καὶ
τὸ γύπειον· ἀλλ' ὅμως οὔτε
ὑσχύαμον φάγοι ἂν τις νοῦν
ἔχων, οὔτε κυνὸς ἄψαιτο, μὴ
μεγάλτης ἀνάγκης κατεπειού-

Правило пс.

Ἰζράδνμκ ѳнкраті-
тамк (коздѣржннкмк)
на вѣжное ѳчк козракѣ-
нїе: дла чегѡ ѳ мѡ не
кѣ едїамк, да ѡкѣт-
сгкѣсгсѡ сїе: ѳкѡ ѳ ѳз-
бержѣнїамк нїшнмк гнѡ-
шлѣмк. ѳво по догѡнн-
сгкѡ дла нѣск ѳ сѣ-
лїе чракнѡе есгѣ тѡже,
чгѡ мѣсо: ѳ вк разсѡж-
дѣнїн пользы, кѣкѡ кѡ
сѣлїн ѡдѣклѣмк врѣднѡе
ѡ здрѣкѡгѡ, тѣкѡ ѳ кѡ
мѣскѡ разнїемк крѣд-
нѡе ѡ полѣзнѡгѡ. ѳво
ѳ колнголѡкѡ есгѣ сѣлїе,
ѳ мѣсо ѳсгѣрека есгѣ мѣсо:
но ннчгѡ кѡ здрѣкѡмк
ѡѣмѣк не вѣдѣгѣк ѳсгѣн

σὴς. Ὁσε ὁ φαῶν οὐκ ἤρο-
μῆρεν.

в'кленѣ, ниже прикоснет-
са п'еіемѣ м'асѣ, р'азк'ѣ
кѣ великой н'ожд'к. По-
семѣ н'дшій не сд'ѣлалъ
беззаконіа.

Вальсамонъ. Енкратиты, яко бы ревнители воздержанія, гнушались мясояденія, и слыша, что они поступаютъ неправильно, возражали православнымъ, что и вы гнушаетесь въкорыхъ изъ снѣдей, почему и воздерживаетесь отъ нихъ. Итакъ святой говоритъ на это, что мы гнушаемся и своихъ изверженій хотя они происходятъ изъ существа нашей плоти; а изверженія суть — моча, испражненія, потъ, жидкости, выходящія чрезъ ротъ и носъ, и все подобное. Итакъ мы какъ отвращаемся отъ этого, такъ не принимаемъ и нѣкоторыхъ изъ снѣдей. Ибо всѣ мяса для насъ тоже, что зелія травныя, по словамъ: *яко зеліе травное дагъ вамъ* (Быт. 9, 3); но различая и отдѣляя вредное, мы пользуемся тѣмъ, что не вредитъ. Къ зеліямъ принадлежатъ — и болиголовъ и бѣлена, но такъ какъ они вредны, то мы избѣгаемъ ихъ; равнымъ образомъ къ мясамъ принадлежатъ и мясо ястреба и мясо собаки, но никто не станетъ ѣсть собачьяго мяса, развѣ только сильно голодець; и кто вкусигъ по нуждѣ, не сдѣлаетъ беззаконія.

Синэписисъ. Какъ въ зеліяхъ, такъ и въ мясахъ, мы различаемъ полезное отъ вреднаго. Болиголовъ — зеліе и мясо ястреба — мясо; однако никто не будетъ ѣсть бѣлену и не прикоснется къ псиному мясу, развѣ по нуждѣ; почему тотъ, кто ѣлъ, не сдѣлалъ беззаконія.

Слазянская кормчая *Отъ посланія святаго Василія ко Амфилохю, правило, 85.* Яко же въ зеліяхъ, тако и въ мясѣхъ, отъ вреднаго погрешное избираемъ. Зеліе есть чемеръ, мясо же, и гиііе, ии враніе: но обаче ни зелія гипсова не можетъ ясти, кто умъ и мчи: ни п'есія мяса прикоснется, аще не велика нужда найдеть. По нужди же ядь кто, беззаконія не сотворилъ естъ.

Посланіе къ Діодору епископу Тарскому.

Вальсамонъ. Объ этомъ посланіи святыи упомянулъ въ 23-мъ своемъ правилѣ; а было оно послано къ Діодору епископу Тарскому, который, будучи кѣмъ-то спрошенъ, можетъ-ли онъ, по смерти своей жены, взять въ супружество сестру ея, отвѣтилъ письменно, что нѣтъ препятствія. А когда Василій Великій сталъ запрещать такой бракъ, то ему былъ предъявленъ письменный отвѣтъ Діодора, разрешающій сказанный бракъ; почему и написалъ ему слѣдующее.

Προοίμιον.

Ἀφίχεται πρὸς ἡμᾶς γράμματα τὴν ὑπογραφὴν ἔχοντα Διοδώρου· τὰ δὲ ἐφεξῆς ἄλλα τινὸς πρέποντα εἶναι, ἢ Διοδώρου. Δοχεῖ μοι γάρ τις τῶν τεχνικῶν τὸ σοῦ πρόσωπον ὑποδοῦς, οὕτως εἰαυτὸν ἐξιώπιζον ἐθέλησαι ποιῆσαι τοῖς ἀχρωμένοις· ὅς γε ἐρωτηθεὶς ὑπὸ τινῶν, εἰ θεμιτὸν αὐτὸν πρὸς γάμον τῆς τελευτησάσης αὐτῷ γυναικὸς τὴν ἀδελφὴν ἀγαγεσθαι, οὐκ ἔφριξε τὴν ἐρώτησιν· ἀλλὰ καὶ πρῶτος ἤνεγκε

Вступленіе.

Дошло до насъ писмо, имѣющее подпись Діодора, кѣ же прочее въ немъ кѣмъ приличествуетъ кому либо дрѣгѣ, нежели Діодору. Ибо мнѣ мнѣтъ, такъ нѣкто нѣ хитрыхъ, принакъ на себѣ твое лице, хотѣлъ чрезъ тѣ судѣлати себѣ достѣннымъ въкры предъ слѣшлюцими. Снхъ кѣмъ вопрошенъ тѣ нѣкогда, позволитель-

τὴν ἀκοήν. γαί τὸ ἀσελγές ἐπιθύμημα πάνυ γενναίως αὐτῷ καὶ ἀγωνιστικῶς συγκατέπραξεν. Εἰ μὲν οὖν παρῆν μοι τὸ γράμμα, αὐτὸ ἀν' ἀπέσειλα, καὶ ἐξῆρχες σαυτῷ τε ἀμόναι καὶ τῇ ἀληθείᾳ. Ἐπεὶ δὲ ὁ δείξας πάλιν ἀφείλετο, καὶ ὡσπερ τι τρόπαιον καθ' ἡμῶν περιέφερε, κερωλοχότων τὸ ἐξ ἀρχῆς, ἐγγραφον λέγων ἔχειν τὴν ἐξουσίαν ἀπέσειλα νῦν σοι, ὡς διπλῆ τῇ χειρὶ ἡμᾶς ἐλθεῖν ἐπὶ τὸν νόθον ἔχεινον λόγον, καὶ μηδεμίαν αὐτῷ ἰσχὺν καταλιπεῖν. ἵνα μὴ ἔχη βλάπτειν ραδίως τοὺς ἐντογχάνοντας.

НО ЛИ КЗДѢТИ КЪ СДНРД-
ЖЕЧТКО СЕСЧРД ОУМЕРНІА
ЖЕНІИ КСОЕА, НЕ ОУЖАС-
НДАСА СЕГѸ КОПРОСА: НО Н
РАКНОДШННУ ПРННЛАХСАЛІ-
ШНМОЕ, Н КОПРОСНКШЕАД
КЕСМІА ПѸВАННУ Н ОУСІАК-
НУ СДѸКІСЧТКОКАЛІ КЪ
СЧДНОМЪ ЖЕЛАНІИ. АЩЕ
КАІЛО КЪ ОУМЕНА СІЕ ПН-
СІНІЕ, Н ПОСАЛАХ КЪ ЕГО
КЪ ЧЕКѸ, Н ЧЪ КАІАХ
КЪ ДОКОЛЬНУ ІІЛЕНЪ ЗА-
ЦНТНЧНІ СЕКД Н НСГНД.
НО ПОСАНКД ПОКАЗАНІИ
КЗДАХ ОВРАЧНУ ОНОЕ,
АКН КЪ НѸКІИ ЗНАКЪ ПО-
КѸДЪ НАДО МНОЮ, ЕЩЕ
ПРЕЖДЕ ЗАПРЕЧІШНМЪ
ТАКІА КРАКН, НОСІАХ ПО-
КІУДЪ, РОКОРА, ІАКУ
НМѸЕТЪ ПНСМЕННОЕ ПОЗ-
КОЛЕНІЕ: ЧѸ ПНШД НІНѸ
КЪ ЧЕКѸ, ДА СДГѸКОЮ
РДКѸК КОЩРДЖНІСА ПРО-
ЧНВКЪ ОНАГУ ПОДЛОЖНА-
ГУ ПИСМА, Н НЕ ОУГА-
КНАХ ЕМО НІКАКІА СІАМ,

ДАВНЫ́ ОНО́ НЕ МОГЛО́ ЛЕГ-
КО́ ВРЕДѢТИ ЧИТА́ЮЩИМЪ.

Зонара. Намѣреваясь опровергнуть то, что было написано Дидоромъ, святой искусно начинает опроверженіе и предуготовляет свое слово такъ, чтобы не показалось, что онъ стыдитъ его, и чтобы такимъ образомъ сдѣлать его болѣе внимательнымъ, именно говорить, что посланіе написано твоимъ именемъ, но мнѣ кажется, что кто нибудь другой, способный къ такимъ выдумкамъ и поддѣлкамъ, желая сдѣлать свое слово достойнымъ вѣроятія, написалъ на посланіи твое имя. Спрошенный о томъ, позволительно ли, т. е. законноли, правильноли, по смерти жены, взять въ супружество ея сестру, онъ оказалъ содѣйствіе вопрошавшему въ этомъ печестивомъ вопрошеніи—тѣмъ именно, что дозволилъ это сгудовѣніе и самъ оказался общникомъ въ этомъ дѣлѣ. И такъ, говоритъ св. отецъ, еслибы я имѣлъ это писаніе, послалъбы его тебѣ, и ты защитилъбы себя и истину, т. е. ты помогъбы себѣ, какъ ложно обвиненный въ томъ, что сказалъ и написалъ незаконное, что касается и тебя и истины: истины, потому что ей предпочтена ложь, тебя—потому, что ты дозволилъ то, чего не должно было позволять. Но поелику показавшій (писаніе) взялъ оное обратно и носилъ повсюду какъбы нѣкій знакъ победы падо мною (а *τρόπαιου* есть нѣкій знакъ, даваемый на войнѣ побѣдившей сторонѣ, дабы изъ этого видно было, которая сторона обратила тылъ непріятелей, откуда и произошло названіе *τρόπαιου* отъ того именно, что совершилось обращеніе—*τροπή*—непріятелей, когда они обратили тылъ противникамъ); и такъ поелику я не имѣю писанія, то пишу нынѣ къ тебѣ, чтобы наступить, чтобы противоборствовать сугубою рукою, т. е. моею и твоею, противъ этого подложнаго письма, страпнаго и лживаго, и не даъ ему силы, дабы оно не могло легко вредить тѣмъ, которымъ случается видѣть и читать его.

Καυὸν πζ'.

Πρωτον μὲν οὖν. ὁ καὶ

Πράκτικο πζ.

И такъ перкое, и при-

μέγιστον ἐπὶ τῶν τοιούτων, ἐστὶ τὸ παρ' ἡμῖν ἔθος, ὃ ἔχομεν προβάλλειν, νόμου δύναμιν ἔχον, διὰ τὸ ὑπὸ ἁγίων ἀνδρῶν τοὺς θεσμούς ἡμῖν παραδοθῆναι. Τοῦτο δὲ τοιοῦτόν ἐστιν· εἴαν τις πάθει ἀκαθαρσίας ποτὲ κρατηθεῖς, ἐκπέσοι πρὸς δυοῖν ἀδελφῶν ἀθεσμον κοινωνίαν· μήτε γάμον ἡγεῖσθαι τοῦτο, μήθ' ὅπως εἰς ἐκκλησίας πλήρωμα παραδέχεσθαι πρότερον, ἢ διαλύσαι αὐτοὺς ἀπ' ἀλλήλων. Ὡς εἰ καὶ μηδὲν εἰπεῖν ἦν ἕτερον, ἐξήρχει τὸ ἔθος πρὸς τὴν τοῦ κακοῦ φυλακὴν. Ἐπεὶ δὲ ὁ τὴν ἐπιστολὴν γράψας ἐπιχειρήματι κιβδηλῶ καχὸν τοσοῦτον ἐπειράθη τῷ βίῳ ἐπαγαγεῖν· ἀνάγκη μὴδὲ ἡμᾶς τῆς ἐκ τῶν λόγων βοήθειας ἀπέχεσθαι, καίτοι ἐπὶ τῶν σφόδρα ἐναργῶν μείζων ἐστὶ τοῦ λόγου, παρ' ἐκάσῳ πρόληψις. Γεγραπταί, φησιν, ἐν τῷ Λευιτικῷ· γυναῖκα ἐπ' ἀδελφῆ αὐτῆς οὐ λήψῃ ἀντίζηλον, ἀποκαλύψαι τὴν ἀσχημοσύνην

τὸ μὴ κῆ δ' κλάχῃ σερῶ
 ρόδα κερμῆ βᾶκνοε, χτὸ
 ἡμ' κελμῆ προδολήτην,
 ἔσῃ σοκλυδέμῃ οὐ ἡσῃ
 ὄκνῆαι, ἡμ' κῆ οὐκ ἔσῃ
 ζακόνα, ποτὸ μὲ χτὸ εἰν
 ποστανοκλένῃα πρέδανῃ
 ἡμῃ κῆ σκατ' ἰχῃ μδζέι.
 Ὄκνῆαι же τ' ακόκῃ: ἄπε
 κτὸ, κῆ δδчи ὠδερζήμῃ
 στράστῆο нечистотῆ,
 κπαδέτῃ κῆ κερζήννοε
 σοκοκδπλένῃε εῃ δβδμᾶ
 εεστράμῃ: τὸ ἢ κράκομῃ
 εἰε не почит' εετса, ἢ κῆ
 цр' κῆκноε σοκράнῃε τ' ακο-
 κᾶε пр' εἰμῃοτса не пр' εде,
 κᾶκῃ по р' αζδч' енῃ др' εтῃ
 ὠ др' εтᾶ. Поεμῶ, ἄπε κῆ
 ἢ не μῶжно βῆλο р' εчῃ
 нч' етῶ др' εтᾶго, докῶльнῃ
 κῆло κῆ ἢ с' εтῶ Ὄκнῆαι
 длᾶ пр' εгрᾶды ζλδ. Но поε-
 лῃкῆ πῃεῆшῃй πῃεμῶ по-
 κδшᾶлса, лῶжныμῃ до-
 κῶдоμῃ, β' ес' гῆ κῆ Ὄк-
 р' αζч' жῆзнῃи τ' ολίκοε ελο:
 τὸ ἡδζно ἢ ἡμῃ пр' ἰ-
 ἄчῃ κῆ ἡῶμοцῃь р' αζεδж-

αὐτῆς ἐπ' αὐτῇ, ἐτι ζωσῆς αὐτῆς. Δῆλον οὖν ἐκ τούτου εἶναί, φησιν, ὅτι συγχωρεῖται λαμβάνειν τελευτησάσης. Πρὸς δὴ τοῦτο πρῶτον μὲν ἐχεῖνο ἐρῶ, ὅτι ὅσα ὁ νόμος λέγει, τοῖς ἐν τῷ νόμῳ λαλεῖ. Ἐπεὶ οὕτω γε, καὶ περιτομῇ, καὶ σαββάτῳ, καὶ ἀποχῇ βρωμάτων ὑποκεισόμεθα. Οὐ γάρ δῃ, ἐὰν μὲν τι εὐρωμεν συντρέχον ἡμῶν ταῖς ἡδοναῖς, τῷ ζυγῷ τῆς δουλείας τοῦ νόμου ἑαυτοὺς ὑποθήσομεν, ἐὰν δέ τι φανῇ τῶν νομίμων βαρῦ, τότε πρὸς τὴν ἐν Χριστῷ ἐλευθερίαν ἀποδραμούμεθα. Ἐρωτήθημεν, εἰ γέγραπται λαμβάνειν γυναῖκα ἐπ' ἀδελφῇ; εἶπομεν, ὅπερ ἀσφαλές ἡμῖν καὶ ἀληθές, ὅτι οὐ γέγραπται τὸ δὲ ἐκ τῆς ἀκολούθῃς ἐπιφορᾶς τὸ σιωπηθὲν λογίζεσθαι, νομοθετοῦντός ἐστιν, οὐ τὰ τοῦ νόμου λέγοντος. Ἐπειδὴ οὕτω γε ἐξέσαι τῷ δουλομένῳ κατατολμησαι, καὶ ἐτι ζωσῆς τῆς γυναικός. λαμβάνειν τὴν ἀδελφῆν. Τὸ γάρ αὐτὸ τοῦτοσὸ-

дѣніе, хотѣ въ предмѣ-
тахъ кесъма ѱкнхъ оу
кѣкагъω сильнѣе разсѣж-
дѣніа выклѣтъ предѣкж-
дѣніе. Ἰκο πῆσανο, го-
корѣтъ ὄнх, въ кнѣгѣк
денѣтъ: женѣ кх сестрѣк
ѣа да не поѣмешн въ
рекнѣкѣю сопѣрннцѣ, ѿ-
крѣпѣтн срамотѣ ѣа предѣ
нѣю, ѣпѣ жнѣкѣ ѣщѣн
ѣн (*). Ὡсѣада ѣвно блѣтн
сказѣтъ ὄнх, ѣкѣ поз-
волѣтѣльно възѣтн по
смѣрѣтн ѣа. На сѣе прѣжде
кѣгѣω гѣ рекѣ, ѣкѣ ѣлн-
ка закѣнх глагѣлетѣ,
ѣщѣмх кх закѣнѣк гла-
гѣлетѣ (**). Ἰκο ἡνάче
лнѣ подлежали бы ἡ ѿб-
рѣзанію, ἡ ѣкѣкѣтѣ, ἡ
оудаленію ѿ нѣкѣкѣтѣрѣхъ
снѣкѣдѣн. Ἰκο не оужѣли
нѣмх, когда наѣдѣмх
чтѣо лнѣо блѣгопрѣѣтѣ-
тѣкѣющѣе нашемѣ сладо-
сѣтрѣтѣю, подчинѣтн се-

*) Лев. гл. 18, ст. 18.

**) Рим гл. 3, ст. 19.

φισμα καὶ ἐπ' ἐκείνω ἀρμόζει. Γέγραπται γάρ, φησιν, οὐ λή-
φῃ ἀντίζηλον, ὡς τὴν γε ἕξω
τοῦ ζήλου λαβεῖν οὐκ ἐχώλυ-
σεν. Ὁ δὲ συνηγορῶν τῷ πά-
θει ἀζηλότυπον εἶναι διοριεῖ-
ται τὸ ἦθος τῶν ἀδελφῶν·
ἀνηρημένης οὖν τῆς αἰτίας,
δι' ἣν ἀπηγόρευσε τὴν ἀμφο-
τέρων συνοίκησιν, τί τὸ χω-
λύον ἔσαι λαμβάνειν τὰς ἀδελ-
φάς; Ἄλλ' οὐ γέγραπται ταῦτα,
φήσομεν· ἀλλ' οὐδὲ ἐκεῖνο
ᾧριται. Ἡ δὲ ἐννοια τοῦ ἀχο-
λούθῃ ὁμοίως ἀμφοτέροις τὴν
ἄδειαν δίδωσιν. Ἐδει δὲ μικ-
ρὸν ἐπὶ τὰ κατόπιν τῆς νομο-
θεσίας ἐπαναδραμόντα ἀπηλ-
λάχθαι πραγμάτων. Ἔοικε γάρ
οὐ πᾶν εἶδος ἀμαρτημάτων
περιλαμβάνειν ὁ νομοθέτης,
ἀλλ' ἰδίως μὲν ἀπαγορεύειν
τὰ τῶν Αἰγυπτίων, ὅθεν ἀπῆ-
ρεν ὁ Ἰσραὴλ, καὶ τὰ τῶν
Χανααίων, πρὸς οὓς μεδί-
σατο. Ἐχει γὰρ οὕτως ἡ λέ-
ξις· κατὰ τὸ ἐπιτηδεύματα
γῆς Αἰγύπτου, ἐν ἣ παρῳκή-
σατε ἐπ' αὐτῆς, οὐ ποιήσατε·

καὶ ἡ ἴδ' ρακόчы законна,
ἀ κορὰ κακόε ἡ ἕ pred-
писаній законна ἡ κήτσα
ч' ажкимъ, прискр' гати
къ евокод'к' ц'цѣй ко
Хр'т'к; Πάσх κοπροσάλι:
ἔσ'τ' ли въ Писаніи раз-
р'кшеніе κ'рати жен'д' πό-
с'к' сестры е'а; Мъ ре-
ка'η, н'к'т'х: ч'т'о ἡ κез-
оп'асно дла н'сх ἡ ἡст'ин-
но: но по пред'с'т'комъ
влаг'о'к'и д'наго законч'еніа
оуст'ановл'ати мн'к'ніе ѡ
ч'омъ, ч'т'о о'ум'о'ч'ано,
зн'ач'ило въ законополо-
г'ати, ἡ не пр'ивод'ати
слока законна. Ἰ'во'ч'ак'имъ
ὄбразомъ ч'о'т' а'ц'е м'д' дерз-
н'д'т'и, к'мо въ позк'о-
лено, ἡ при ж'изни жен'и,
κ'з'ати сестр' е'а. Ἰ'во
ч'ак'όε же лже'м'ст'ко'κ'а-
ніе м'ожет'я пр'исп'ос'ο'κ'ле-
но κ'рати ἡ къ сем'д' сло-
ч'лю. Π'исано, скажет'я
ὄн'х: не по'йм'еш'и къ рек-
н'н'к'ю со'п'ер'ниц'ю, с'к'д'о-
ка'гельн'ю κ'з'ати не ἡ м'к-

καὶ κατὰ τὰ ἐπιτηδεύματα γῆς Χαναάν, εἰς ἣν Ἐγὼ εἰσάξω ὑμᾶς ἐκεῖ, οὐ ποιήσετε, καὶ ἐν τοῖς νομίμοις αὐτῶν οὐ πορεύσεσθε. Ὡσε τοῦτο εἶχος πρὸς τὸ εἶδος τῆς ἀμαρτίας μὴ ἐμπολιτεύεσθαι τότε παρὰ τοῖς ἔθνεσι· διὸ μηδὲ τῆς ἐπ' αὐτῷ φυλακῆς προσδεθῆναι τὸν νομοθέτην, ἀλλ' ἀρκεσθῆναι τῷ ἀδιδάκτῳ ἔθει πρὸς τὴν τοῦ μύθου διαβολήν. Πῶς οὖν τὸ μείζον ἀπαγορεύσας, τὸ ἔλαττον ἀπεισιώπησεν; ὅτι ἐδόκει πολλοὺς τῶν φιλοσάρχων, πρὸς τὸ ζῶσαις ἀδελφαῖς συνοικεῖν, τὸ ὑπόδειγμα βλάπτειν τοῦ Πατριάρχου. Ἡμᾶς δὲ τί χρὴ ποιεῖν, τὰ γεγραμμένα λέγειν, ἢ τὰ σιωπηθέντα περιεργάζεσθαι; Αὐτίκα τὸ μὴ δεῖν μᾶ ἐταῖρα κεχρησθαι πατέρα καὶ υἱόν, ἐν μὲν τοῖς νόμοις τούτοις οὐ γέγραπται· παρὰ δὲ τῷ Προφῆτῃ μεγίστης κατηγορίας ἡξίωται. Υἱὸς γάρ, φησι, καὶ πατὴρ πρὸς τὴν αὐτὴν παιδίσκην εἰσεπορεύοντο. Πόσα δὲ εἶδη ἄλλα

ющю рѣκности законѣ не запрети́лъ. Но семѣ за-
щитникихъ стрѣсти речѣтъ,
ѣкъ сѣстрѣи мѣбютъ нрѣвѣхъ
неревни́кый. И тѣкъ когда
нѣтъ причины, но ко-
торой запрещено сожити
тѣе ѡвѣнхъ: то что
прелѣтѣкдетъ кзѣти
сѣстрѣ; Сеиѡ не напѣсано,
скажемъ ми: но и тогѡ
не ѡпредѣлено. Мысль же,
кыводѣмаа чрезъ заклю-
ченїе, дѣлетъ позко-
лѣтельными и то и дрѣ-
гое. Надлежало бы коз-
вратѣтиса немногѡ
кспѣть, кх предшѣство-
кашымъ и зреченїамъ
закѡна, и тѣкмъ ѡско-
водѣтиса ѡ затрднѣ-
нїа. Иво примѣчѣетсѡ,
ѣкъ законодѣтель не
кѣтъ рѡды грѣхѡкх ѡб-
ѣметъ, но кх ѡсѡбен-
ности ѡберѣетъ грѣхѣ
бгнѣтѣлнхъ, ѡкѡдѣишѣлхъ
їзраїль, и Хананѣекхъ, кх
кѡтѡрымъ ѡнхъ преселѣл-

τῶν ἀκαθάρτων παθῶν τὸ μὲν τῶν διαμονίων διδασκαλείον ἐξεῦρεν· ἡ δὲ θεία Γραφή ἀπεισιώπησε, τὸ σεμνὸν ἑαυτῆς ταῖς τῶν αἰσchrῶν ὀνομασίαις καταρρύπτειν οὐχ αἰρημένη, ἀλλὰ γενικοῖς ὀνόμασι τὰς ἀκαθαρσίας διέλαβεν, ὡς ὁ Ἀπόστολος Παῦλος φησι· πορνεία δὲ καὶ ἀκαθαρσία πᾶσα, μὴ ὀνομαζέσθω ἐν ὑμῖν, καθὼς πρέπει ἁγίοις, τῷ τῆς ἀκαθαρσίας ὀνόματι τὰς τε τῶν ἀρρένων ἀρρητοποιίας καὶ τὰς τῶν θηλειῶν περιλαμβανῶν. Ὅστε οὐ πάντως ἡ σιωπὴ ἄδειαν φέρει τοῖς φιληδόνοις. Ἐγὼ δὲ οὐδὲ σεσιωπῆσθαι τὸ μέρος τοῦτο φημί, ἀλλὰ καὶ πάνυ σφοδρῶς ἀπηγορευθέναι τὸν νομοθέτην. Τὸ γάρ, οὐχ εἰσελεύσῃ πρὸς πάντα οἰκεῖον σαρκὸς σου ἀποκαλύφαι ἀσχημοσύνην αὐτῶν, ἐμπεριεχτικὸν ἐστὶ καὶ τούτου τοῦ εἶδους τῆς οἰκειότητος. Τί γάρ ἂν γένοιτο ἀνδρὶ οἰκειότερον τῆς ἑαυτοῦ γυναικὸς, μᾶλλον δὲ τῆς ἐαυτοῦ σαρκὸς; οὐ γάρ ἐστὶ εἰσὶ

с.л. Ἦκο τ'άκз читáетсá: по д'клáмъ землѣ б'гн-петскѣ, къ н'ѣй же ѡбн-тáстеге, да не сот'корит'е, ἢ по начинáнїемъ землѣ Ханáнскѣ, къ нїже ἦзх ккед'д' к'и т'áмω, не со-т'корит'е, ἢ по закóншмъ ἦхх не ходит'е (с.). в'к-роáтнo, ἦкω с'ѣй рóдх гр'к'хá не к'áлх доп'зченя тогда къ жит'їи ἦзкч-никωвх: á по том'д' ἢ за-кодáтель не ἦ м'ѣлз н'д'ж-ды ѡгрáждáтн ѡ нег'ѡ, но достáтoчнo к'áло не-предкáр'еннáго о'ученїемъ ѡб'áчáа д'лá ѡк'ерженїа с'εá гн'д'снoстн. Но поче-м'д', запр'ет'н'х к'ольшеε, ѡнх о'умолчáлх ѡ м'ень-шемъ; По том'д' ч'т'о мнó-гнмъ ἦз' плo'гoлюб'н-кыхъ, къ ѡнош'енїи кк сожн'ч'їю с'х с'ε'с'т'рамн жн-кыхъ ж'енх, кáзáлсá в'áчнн бр'эд'енх прнм'ѣрх Патрї-áр'хá. Нáмъ же ч'т'о подо-

(*) Лев. гл. 18, ст. 4.

δύο, ἀλλὰ σὰρξ μία· ὥστε διὰ τῆς γυναικὸς ἢ ἀδελφῆ αὐτῆς πρὸς τὴν τοῦ ἀνδρὸς οἰκειότητα μεταβαίνει. Ὡς γὰρ μητέρα γυναικὸς οὐ λήφεται, οὐδὲ θυγατέρα ταύτης, διότι μηδὲ τὴν ἑαυτοῦ μητέρα, μηδὲ τὴν ἑαυτοῦ θυγατέρα· οὕτως, οὐδὲ ἀδελφὴν γυναικὸς, διότι μηδὲ ἀδελφὴν αὐτοῦ. Καὶ τὸ ἀνάπαλιν, οὐδὲ γυναικὶ ἐξέσαι τοῖς οἰκειοῖς τοῦ ἀνδρὸς συνοικεῖν· κοινὰ γὰρ ἐπ' ἀμφοτέρων τῆς συγγενείας τὰ δίκαια· Ἐγὼ δὲ παντὶ τῷ περὶ γάμου βουλευομένῳ διαμαρτύρομαι· ὅτι παράγει τὸ σχῆμα τοῦ κόσμου τούτου, καὶ ὁ καιρὸς συνεσαλμένος ἐστίν, ἵνα καὶ οἱ ἔχοντες γυναῖκας, ὡς μὴ ἔχοντες ὦσιν. Ἐὰν δὲ μοι παραγινώσχοι τὸ, αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε, καταγελῶ τοῦ τῶν νομοθεσιῶν τοῦ καιροῦς μὴ διακρίνοντος. Πορνείας παραμύθειον ὁ δεῦτερος γάμος, οὐχὶ ἐφόδιον εἰς ἀσέλγειαν· Εἰ οὐκ ἐγκρατεῦντα, γαμησάτωσάν, φησιν· οὐχὶ δὲ καὶ

βλέπῃ τῆς κορήτης; написанное глаголетъ, или оумолчанное иже ксикиваги; Ибо кх сѣхъ законѣхъ не написано иже тогѡ, иже оутѣхъ и сѣихъ не должны въходѣти кх единой наложницѣ; но оу пророка сѣ подвергѣется величѣишемѡ ѡсѡжденію. Оутѣхъ вѣзвѣстѣа ко единой равнѣицѣ (с): иже оубо кх дрѣгѣхъ видѡхъ нечѣстѣихъ сѣрасѣи иже въкло вѣсѡкѣкое оучѣицѣ, ѡ конѣхъ иже сѣкѣное писаніе оумолчало; Не желѣа нарѡшѣти своеѡ свѡщенныѡ важности наименоканіѡми гнѣсностей, ѡнѡ ѡзначало нечѣстѡтѣ ѡбщиѡи наименоканіѡми, кѡкх глаголетѣхъ апѡстѡлѣхъ Павѣлѣ: вѡдѣ же, иже вѣсѣа нечѣстѡтѣа ниже да иже менѣется кх вѣсѣхъ, иже кхже подо-

(*) Αποσ. γλ. 2. στ. 7.

γαμοῦντες παρανομείωσαν. Οἱ δὲ οὐδὲ πρὸς τὴν φύσιν ἀποβλέψουσιν, οἱ τὴν φυγὴν λημῶντες τῷ πάθει τῆς ἀτιμίας, πάλαι διαχρίνασαν τὰς τοῦ γένους προσηγορίας. ἐκ ποίας συγγενείας τοὺς γεννηθέντας προσαγορεύουσιν: ἀδελφοὺς αὐτοὺς ἀλλήλων, ἢ ἀνεψιούς προσεροῦσιν: ἀμφοτέρα γὰρ αὐτοῖς προσαρμόσει διὰ τὴν σύγχυσιν. Μὴ ποιήσης, αἰ ἄνθρωπε, τὴν θεῖαν μητριαν τῶν νηπίων, μήτε τὴν ἐν μητρὸς τάξει περιθάλλειν ὀφείλουσαν, ταύτην ἐφοπλίσης ταῖς ἀμειλίχοις ζηλοτυπίαις. Μόνον γὰρ τὸ μῖσος τῶν μητριῶν καὶ μετὰ θάνατον ἐλαύνει τὴν ἔχθραν· μᾶλλον δὲ, οἱ μὲν ἄλλως πολέμιοι τοῖς τεθνηκόσι σπένδονται· αἱ δὲ μητριάι τοῦ μίσους μετὰ θάνατον ἄρχονται. Κεφάλαιον δὲ τῶν εἰρημένων· εἰ μὲν νόμος τις ὀρμάται πρὸς γάμον, ἤνοιχται πᾶσα ἢ οἰκνέμενη· εἰ δὲ ἐμπαθῆς αὐτῷ ἢ σπυδῆ· διὰ τοῦτο καὶ πλεον ἀπακλεισ-

ВЛЕТЪ СЛАТЪМЪ (☆): ПОД
 НМЕНЕМЪ НЕЧИСТОУТЪЛИ ОНЪ
 ЗАКЛЮЧАЕТЪ НЕДОУГОЙ-
 НЫА НАЗВАНІА ДЪВЪСЧІА
 МЪЖЕЙ НЪ ЖЕНЪ. ТАКІМЪ
 ОБРАЗОМЪ ОУМОЛЧАНІЕ НЕ
 ДАЕТЪ РАЗРЪШЕНІА СЛА-
 СТОЛЮКЦІАМЪ. И ЖЕ СКА-
 ЗЮ, ИАКО НЪ НЕ ОУМОЛ-
 ЧАА ЗАКОНОДЪТЕЛЪ О
 СЕМЪ КНДЪ ВЕЗЗАКОНІА:
 НО КЕСЪМА СЛАНУ ЗАПРЕ-
 ЧІАХ ОНЪ. ИКО СЛОКА:
 ДА НЕ КНІДЕШИ КО ВСА-
 КОМЪ ВЛІЖНЕМЪ ПЛОТІ
 ЧКОЕА ѿКРАІЧІИ СРАМОУТІ
 НЪХ (☆), ЗАКЛЮЧАЮТЪ КЪ
 СЕБѢ НЪ СЕИ КНДЪ РОДСЧВА.
 ИКО ДЛА МЪЖА ЧТО МО-
 ЖЕТЪ КІИТИ ВЛІЖЕ СЪВ-
 СЪГВЕННЫА ЖЕНЪ, ИЛИ ПЪ-
 ЧЕ СКОЕА ЕМЪ ПЛОТІ; ИКО
 ОНЪ ОУЖЕ НЕ СЪГЪ ДКА,
 НО ПЛОТЪ ЕДІНА. ТАКІМЪ
 ОБРАЗОМЪ, ПОСРЕДСТКОМЪ
 ЖЕНІ, СЕСТРА ЕА ПЕРЕХО-
 ДИТЪ КЪ РОДСЧКО МЪЖА.

(*) Ефес гл 5, ст 4

(*) Лев. гл 18, ст. 6.

θήτω, ἵνα μάθῃ τὸ ἑαυτοῦ
 σχεῶς κτᾶσθαι ἐν ἀγιασμῶ,
 μὴ ἐν πάθει ἐπιθυμίας. Πλείο-
 νά με λέγειν ὠρμημένον τὸ
 μέτρον ἐπέχει τῆς ἐπέχει τῆς
 ἐπιτολῆς. Εὐχομαι δὲ, ἢ τὴν
 παραινέσιν ἡμῶν ἰσχυροτέραν
 τοῦ πάθους ἀποδειχθῆναι, ἢ
 μὴ ἐπιδημῆσαι τῇ ἡμετέρα
 τὸ ἄγος τοῦτο, ἀλλ' ἐν οἷς ἂν
 ἐτολήθη τόποις ἐναπομαῖναι.

Ибо кѣкъ не можеть оных
 вѣдѣти мѣтерь женѣ сво-
 еѡ, ниже дщѣрь еѡ, по-
 тому чго не можеть
 вѣдѣти свою мѣтерь, ни-
 же дщѣрь еѡ (22): тако же не
 можеть вѣдѣти сестръ
 женѣ своеѡ, потому чго
 не можеть вѣдѣти се-
 стрѣ свою. И ѡкрѣпихъ,
 не посполително и же-
 нѣ сожителствѡватисх
 родниками мѣжа: по-
 тому чго правѣ род-
 ствѣ ѡбщи для ѡбоихъ.
 И же кѣкомѣ, просѡ-
 щемѣ совѣта ѡ вѣрѣ
 свидѣтельствѡю, ѡко
 преходитъ ѡвразъ мѣра
 сего, и кремѣ прекраще-
 но естъ, да и ѡмѣн
 жены, ѡкоже не ѡмѣн
 вѣдѣтх (23). Ище же кѣ
 предстѣнитъ мнѣ кѣ воз-
 раженіе ѡное ѡреченіе,

(*) Въ подлинникѣ стоитъ: μηδε
 τὴν αὐτοῦ θυγατέρα, значитъ,
 нужно перевести не *си*, а *свою*
 дочь. *Примѣч. редактора.*

(**) 1 Кор. гл. 7, ст. 29, 31.

растѣтеса ѿ множитеса (⊛): то ѿ посмѣ-
 юсь не различающе мѣхре-
 мѣнх законположеніа. Ичорліи браки єсть бра-
 чексткѣ протѣвѣ блуду,
 а не напѣтсткѣе сласто-
 любію. Речено: аще ли не
 оудержатса, да посмѣ-
 ютх (⊛⊛). Но ѿ посмѣа,
 да не кеззаконндютх.
 ѿ чѣх, котѣрыє ѡсквер-
 нѣа дошѣ страстїю кез-
 честїа, не взираютх ѿ
 на єстесткѣ, ѿздрѣка
 различїкшее ѿменокѣнѣа
 родствѣа какїмх ѿменемх
 родствѣа назокѣтх рож-
 денных ѡ такїхх дѣлѣхх
 сѣпрѣжестхх; вратїамн
 ли роднїамн, ѿли дѣою-
 родными; ѿко по причї-
 нѣ смѣшенїа, ѿмх при-
 личествокати вѣдетх ѿ
 то ѿ дрѣгоє наименова-
 нїе. Не дѣлай, челоѣче,
 теткн дѣтѣй мачїхою

() Быт. гл. 1. ст. 18

⊛⊛) 1 Кор. гл. 7. ст. 9

оубѣждѣніе мое ѡказалось
 сильнѣйшимъ страсти,
 или чтѣвы беззаконіе
 шрѣжай неотолімою рѣв-
 ностію. Ико єдина рѣв-
 ность мѣчнхъ и за грѣбхъ
 простирѣетъ ненависть,
 или пѣче, дрѣгіе, вѣкшіе
 врагѣми, примирѣются
 съ оумѣршыми, а мѣчнхъ
 ѡ смѣрти начинѣютъ не-
 нависть. Главное же и зъ
 вышереченнаго єсть сѣк-
 дѣющее, аще кто желѣетъ
 брака по законѣ, то ємѣ
 ѡверста всѣ вселеннаѣ:
 аще же желѣніе єгѣ оу-
 правлѣется страстію,
 тѣмъ пѣче да коспре-
 тѣтся ємѣ кракхъ, да
 надѣчѣтся сосѣдхъ своѣхъ со-
 держати въ свѣтлости,
 а не въ страсти похот-
 ти (*). Болѣе глаголаши
 | стремѣщагося менѣ оу-
 | дѣржилаетъ мѣкра пос-
 | лѣніѣ. Желѣю, чтѣвы или
 | нхъ, и тѣ, которѣмъ мѣк-
 (*) 1 Согъ гл 4, ст. 4 5.

стѣ оумѣрніа мѣтери дол-
жнѣ ласкѣти нѣхъ, не ко-
сѣе не поселилось къ на-
шей оублачти, но ооста-
кѣлось къ чѣхъ мѣс-
чѣхъ, къ котѣрыхъ дерз-
нѣли на оноѣ.

Зонара. Предуготовивъ свое слово и представивъ написавшаго (послание) какъ-бы въ другомъ лицѣ, святой отецъ переходитъ теперь къ опроверженію самаго посланія. И прежде всего ссылается на обычай, о которомъ гворитъ, что онъ имѣетъ силу закона, потому что постановленія (θεσμοί), т. е. то, что узаконено (υενομισμένα) и установлено (θεδομένα) (обычаемъ), преданы отъ святыхъ мужей. И гражданскій законъ повелѣваетъ, чтобы утвердившійся обычай имѣлъ силу закона, хотя принятое въ обычай гражданами установлено и не св. мужами. Ибо 2-я книга Василия въ 1-мъ титулѣ 22-й главѣ говоритъ; „о чемъ нѣтъ писаннаго закона, въ томъ должно соблюдать обычай (εθος) и сообразную съ нимъ практику (συνηθειαν) И опять: „древній обычай соблюдается вмѣсто закона“; и еще: „договоренный обычай имѣетъ силу закона, гдѣ нѣтъ писаннаго закона“. А сей св. отецъ называетъ обычаемъ то, что дѣйствуетъ въ церкви. Ибо если кто. говоритъ, безчинно смѣситея съ двумя сестрами, то не прежде принимается въ церковь, какъ когда осквернившіеся такимъ образомъ удалятся другъ отъ друга, потому что эта скверна не счи- гается и бракомъ. И такъ если бы мы не могли сказать ничего другаго, то этого обычая было-бы достаточно для отвращенія зла. Но поелику, говоритъ, тотъ, кто одобрилъ зло своимъ посланіемъ, воспользовался древнимъ закономъ, говорящимъ: *жену къ сестрѣ ея да не поймешь въ равниную соперницу открыти срамоту ея предъ нею, еще живъ сушей ей* (Лев. 18, 18) и отсюда вывелъ заключеніе, что по смерти жены братъ сестру ея дозволяется: то святой прежде всего говоритъ, что *елика законъ многолетъ, сушимъ въ законъ многолетъ* (Рим. 3, 19); ибо еслибы не такъ.

то мы должны бы были и обрѣзываться и хранить субботы и воздерживаться отъ различныхъ снѣдѣй: въ самомъ дѣлѣ ставемъ-же мы держаться только того изъ древняго закона, что доставляетъ намъ удовольствіе, а отъ того, что имѣетъ какую нибудь тяжесть, удаляться. и въ этомъ случаѣ прибѣгать къ дарованной намъ чрезъ Христа свободѣ. Ибо законъ Хрестовъ освободилъ насъ отъ тяжестей закона. т. е. отъ обрѣзанія, воздержанія отъ запрещенныхъ въ немъ снѣдѣй. отъ того, чтобы считать нечистымъ сѣмяточиваго прикоснувшася къ мертвецу и прокаженнаго, и отъ многого другаго. Меня спросили, говоритъ: есть-ли въ Писаніи разрѣшеніе брать жену послѣ сестры ея, т. е. позволяется-ли кому нибудь брать сестру жены его? и я сказалъ, что нѣтъ, и это—истинно и безопасно. А умозаключать о томъ, что умолчано, именно разсуждать такимъ образомъ: если законъ сказалъ: *жену къ сестрѣ ея да не поймешь въ ревнивую соперницу еще живъ сушею ей*, то слѣдуетъ, что послѣ смерти не запрещается брать сестру жены, такъ какъ (въ этомъ случаѣ) уже не можетъ быть ревности, это, говоритъ св. отецъ, значило бы законопологать и вводить собственные законы, и не передавать смыслъ закона. Ибо если мы позволимъ мужу послѣ смерти жены брать сестру умершей на томъ основаніи, что уже нѣтъ мѣста страсти ревности, то онъ можетъ взять ее и при жизни жены въ томъ случаѣ, если сестры имѣютъ нравъ не ревнивый другъ къ другу. Но кто нибудь скажетъ, что этого нѣтъ въ Писаніи; но въ Писаніи нѣтъ и того, чтобы послѣ смерти жены, мужъ ея бралъ въ жену сестру умершей. Потомъ прибавляетъ, что ты освободишься отъ затрудненій, если размотришь то, что предшествовало законоположенію; ибо законодатель не имѣлъ намѣренія объять здѣсь всѣ виды грѣховъ, но грѣхи египтянъ, съ которыми прежде жилъ еврейскій народъ, и грѣхи хананеевъ, къ которымъ онъ переселился, и вѣроятно, что этотъ видъ грѣха—по смерти жены брать кому нибудь сестру ся, законодатель запретилъ потому, что невоздержные брали въ примѣръ патріарха Іакова, который сожителемъ-валъ въ одно и то же время съ двумя сестрами—Лією и Рахилью. Въ законѣ, говоритъ, (св. отецъ), многое умолчано, что

однакожь запрещено; напримѣръ, о томъ, чтобы отецъ и сынъ пользовались одною наложницею, законъ не упомянулъ; а пророкъ запретилъ (это), какъ незаконное дѣяніе, сказавъ: *сынъ и отецъ влазятъ къ единой рабынѣ* (Амос. 2,7). И бѣсы, говорятъ, научили многимъ видамъ нечистыхъ страстей: а божественное писаніе умолчало о нихъ, и обозначило общимъ именемъ нечистоты, дабы гнусными наименованіями не осквернить чистоты своей. И Апостоль говоритъ: *блудъ и всяка нечистота ниже да именуется въ васъ* (Ефес. 5,3), обозначивъ именемъ нечистоты всякое недостойное названія дѣйствіе. Такимъ образомъ чрезъ умолчаніе никакъ не дается сластолюбцамъ разрѣшенія творить постыдное. За тѣмъ святой настаиваетъ еще сильнѣе говоря, что въ законѣ и не умолчано объ этомъ видѣ грѣха; ибо когда въ немъ написано: *да не увидеши ко всякому ближнему плоти твоея открыти срамоты ихъ*, — то запрещенъ и этотъ видъ. Ибо если жена и мужъ — одна плоть, по Писанію, то конечно каждый долженъ признать великую близость (*οἰκειότητα*) между мужемъ и сестрою его жены. И какъ никто не можетъ взять, по причинѣ близости свойства, матери своей жены, или дочери, родившейся у нея отъ другаго мужа, ни собственной матери или дочери: такъ не можетъ вступить въ бракъ съ сестрою своей жены, потому что не можетъ вступить въ бракъ съ своею сестрою. Тоже самое, говоритъ, и по отношенію къ женѣ: ибо и жена не можетъ сочетаться съ братомъ своего умершаго мужа, ни съ другими лицами, близкими къ нему по родству. Далѣе приводитъ апостольскія слова, и обращаясь къ нѣкоторымъ, ссылавшимся на слова: *раститесь и множитесь* (Быт. 1.28), говоритъ, что достойны смѣха тѣ, кто не различаетъ времени Законодательства; слова: *раститесь и множитесь* — сказалъ Богъ первосозданнымъ, когда еще не было множества людей и конечно необходимо было, чтобы дѣти Адама сочетавались между собою. И такъ на этомъ основаніи и нынѣ братья и сестры могутъ сочетаваться другъ съ другомъ? Къ этому присовокупляетъ: „вгорыи бракъ есть вращество противъ блуда“, т. е. второбрачіе дозволено для того, чтобы люди не увлекались въ блудъ, не для того, что-

бы оно было поводомъ къ сластолюбію. И приводитъ великаго Павла, который дозволяетъ второй бракъ, говоря: *аще ли не удержатся, да посягають* (1 Кор. 7, 9), но не присовокупилъ, что посягая пусть беззаконничаютъ. Затѣмъ доказываетъ неумѣстность этого дѣянія и другими соображеніями говоря, что кто по смерти своей жены возьметъ сестру ея и будетъ имѣть дѣтей отъ той и другой, тотъ какое наименованіе дастъ дѣтямъ? И какъ дѣти будутъ называть другъ друга? Братьями, какъ происшедшіе отъ одного отца, или *анепсіями*, т. е. двоюродными братьями, какъ родившіеся отъ двухъ сестеръ? (Удревнихъ часто двоюродные братья — *ἐξάδελφοι* назывались *ἀδελφοί* — что значить собственно племянники), ибо говорить, имъ приличествуютъ, по причинѣ смѣшенія родства, оба названія, т. е. и братьевъ, и племянниковъ. И еще присовокупляетъ доводъ, говоря, что взявшій сестру своей прежней сожительницы дѣлаетъ тетку своихъ дѣтей, рожденныхъ отъ перваго брака, мачихою ихъ, и ту, которая должна любить ихъ, какъ дѣтей сестры, вооружаетъ противъ нихъ ревностію. Ибо ревность въ мачихахъ къ дѣтямъ своихъ мужей отъ другаго брака является какъ бы какою-то естественною страстію: у враговъ ослабѣваетъ ненависть, когда умрутъ ихъ противники; а вражда мачихъ къ своимъ соперницамъ только начинается послѣ ихъ смерти. „Главное же изъ вышереченнаго“, говоритъ св. отецъ, т. е. сущность всего, доселѣ сказаннаго, можетъ быть вкратцѣ выражена такъ: если ищущій вступить во второй бракъ желаетъ заключить бракъ законный, то для него отверста вся вселенная; если же онъ по страсти ищетъ такой то, будучи, можетъ быть, любовно расположенъ къ своей родственницѣ, и по этому старается сочетаться съ нею, то тѣмъ паче долженъ быть отстраненъ, т. е. не допущенъ (къ такому браку), *да научится сосудъ свой...* и прочія апостольскія слова (Сол. 4, 4. 5). Я желалъ, говорить, написать и больше, но не дозволяетъ мнѣ мѣра посланія: ибо посланія не должны быть многословны. Желая, чтобы если это увѣщаніе оказалось сильнѣе страсти, т. е. чтобы оно было на столько сильно, чтобы могло уничтожить страсть, или чтобы беззаконіе сіе не поселилось въ нашей странѣ, чтобы эта скверна не проникла въ нашу область, но осталась тамъ, гдѣ дерзнули на нее.

Синописистъ. Если кто, будучи одержимъ страстію нечистоты, впадетъ въ незаконное совокупленіе съ двумя сестрами, то это не должно считаться бракомъ, и они не должны входить въ церковь прежде, чѣмъ разлучатся другъ отъ друга, ибо суетенъ тотъ, кто перетолковываетъ слова: *жену къ сестрѣ ея да не поймешь въ ревнивую соперницу* (Лев. 18, 18) и говорить, что умершая перестала быть ревнивой, и что есть возможность послѣ смерти ея брать сестру ея, потому что для насъ должно быть достаточно сихъ словъ: *да не увидиши ко всякому ближнему плоти твоея открыти срамоты ихъ* (Лев. 18, 6). Ибо если сочетавающіеся суть одна плоть, то посредствомъ жены сестра ея дѣлается мужу своею. И такъ какъ не возьмешь матери или дочери жены (своей), потому что не возьмешь и своей матери или дочери, такъ и сестры, потому что и своей сестры не возьмешь.

Вальсамонъ. Посланіе великаго отца къ Діодору, хотя исполнено всякой мудрости и истиннаго краснорѣчія и въ немъ звучать струны всесвятаго Духа, въ настоящіе дни не приложимо на практикѣ: оно узаконяетъ, что никто не долженъ брать въ общеніе брака двухъ сестеръ, что по благодати Божіей нынѣ совсѣмъ не приходитъ на мысль челоувѣку христіанину; поэтому оно и не нуждается въ большемъ толкованіи. Но имѣй постоянно въ памяти это божественное посланіе; ибо хотя то, что опредѣлено въ немъ, не прилагается на практикѣ, но содержащіяся въ немъ умозаключенія, сужденія и сопоставленія, и въ особенности то, что составлено и противопоставлено на основаніи Ветхаго Заветъа и великаго Ап. Павла, весьма полезно для другихъ цѣлей. Замѣть изъ сего, что и неписанныя церковные обычаи имѣютъ непреложность, какъ писанныя правила, и что мы не должны обращать вниманія на Моисеевы законоположенія. Замѣть въ тоже время изъ этого посланія и многое другое, въ высшей степени нужное и полезное.

Славянская кормчая. *Отъ посланія святаго Василія еже къ Діодору. Правило, 86.* Аще кто страстію нечистоты ятъ бывъ, къ двѣма сестреницами въ незаконное общеніе брака впадетъ, ни бракъ убо вмѣнится таковое, ни въ церковь да не увидета, прежде даже не разлучитася другъ отъ друга.

Писано бо есть въ леввитицѣ, еже жены на сестру ея не поймеша. Умерши же ей, престала есть отъ ревности. И подобно быти бляди умершия сестру поимати. Намъ же оно довлѣть, не видети бо рече ко всякому ближнему плоти своя открыти безъобразіе его. Аще бо мужъ и жена совокупшася, плоть едина есть, жены ради мужевы своя есть ближняя сестра ея, якоже убо не поймеша жены своя матери или дочери, яко жепѣ твоей матери (теща), или дочери (падчерица жены твоя¹⁾): тако не поймеша жены своя сестру, зане женѣ твоей сестра.

¹⁾ Текстъ печатной Коричей испорченъ здѣсь неумѣстною вставкою послѣднихъ словъ: „жены твоя“. Но въ старыхъ рукописныхъ Коричихъ мѣсто это читается еще правильно, т. е. волиѣ согласю съ греческимъ текстомъ Синописа; напримѣръ въ извѣстной софійской перганой Коричей XIII вѣка: „Якоже убо не поиметь жена своя матери или дочери (т. е. своей тещи или падчерицы), якоже убо ни своя матери или дочери своя, тако не поимеша жены своя сестры“ (Ркв. москов. синод. библиот. № 132, л. 286). Примѣчаніе редактора.

Τοῦ же посланіе къ Григорію пресвитеру.

Κανὼν πη'.

Ἐνέτυχόν σε τοῖς γράμμασι μετὰ πάσης μακροθυμίας, καὶ ἐθαύμασα, πῶς δυνάμενος ἡμῖν συντόμως καὶ εὐχόλως ἀπολογήσασθαι διὰ τῶν πραγμάτων, τοῖς μὲν κατηγορουμένοις ἐπιμένειν καταδέχῃ λόγους δὲ μακροῖς θεραπεύειν ἐπιχειρεῖς τὰ ἀνίατα. Οὔτε πρῶτοι, οὔτε μόνοι, ὦ Γρηγόριε, ἐνομοθετήσαμεν, γυναικας ἀνδράσι μὴ συνοικεῖν. Ἄλλὰ ἀνάγνωθι τὸν κανόνα τὸν ἐξενεχθέντα παρὰ τῶν ἁγίων Πατέρων ἡμῶν ἐν τῇ Συνόδῳ Νικαίας, ὅς φανερώς ἀπαγορεύει συνεισάχτες μὴ εἶναι. Ἀγαμία δὲ ἐν τούτῳ

Πράβηλο ἦν.

Прочелъ ѿ твое ѿписаніе со ксѣкимъ долготерпѣніемъ, ѿ оудивленіа, кѣкѡ ты, когда мѡгъ бы краткѡ ѿ легкѡ ѡпракдачнса предѡ мнѡю дѣломъ, рѣшнлса превкѣчн кх тѡмъ, кх чѣмъ ѡквинѣнъ, ѿ покѡшлшса многослѡвіемъ нецѣлнѣтн ненецѣлнмоѡ. Не мѣл пѣрвыѡ, ѡ Григорій, ѿ не ѡднн мн законѡположнлн, да не живѡтъ жѣны ѿ мѡжи кѡпнѡ. Прочтѣ прѣвнло, ѿзлѡженноѡ ѡвѣтѣмн ѡтца мн нѣшнмн на Нікеѣ-

ἔχει τὸ σεμνόν, ἐν τῷ κεχω-
 ρίσθαι τῆς μετὰ γυναικῶν
 διαγωγῆς. Ὡς εἰάν ἐπαγγελλό-
 μενός τις τῷ ὀνόματι, ἐργα-
 τὰ τῶν ταῖς γυναῖξι συνοικ-
 ούντων ποιῇ, δῆλός ἐστι, τὸ
 μὲν τῆς παρθενείας σεμνόν
 ἐν τῇ προσηγορίᾳ διώκων,
 τοῦ δὲ καθ' ἡδονὴν ἀπρεπούς
 μὴ ἀφισάμενος. Τοσοῦτο οὖν
 μᾶλλον ἐχρῆν σε εὐκόλως
 εἶναι ἡμῶν τῇ ἀξιώσει, ὅσφ-
 περ λέγεις ἐλεύθερος εἶναι
 παντὸς σωματικοῦ πάθους.
 Οὔτε γάρ τὸν ἐβδομηχονταετῆ
 γεγονότα πείθουαι ἐμπαυῶς
 γυναικί συνοικεῖν, οὔτε ὡς
 ἐπὶ γενομένη τινὶ ἀτόπῳ πρά-
 ξει, ὠρίσαμεν, ἀ καὶ ὠρίσαμεν
 ἀλλ' ἐπειδὴ ἐδιδάχθημεν παρὰ
 τοῦ Ἀποστόλου μὴ τιθεῖν πρό-
 κομμα τῷ ἀδελφῷ, ἢ σκάν-
 δαλον. Οἶδαμεν δὲ, ὅτι τὸ
 παρὰ τινῶν ὑγιῶς γινόμενον,
 ἄλλοις ἀφορμὴ πρὸς ἁμαρτίαν
 ὑπάρξει. Τοῦτου ἕνεκα προσε-
 τάξαμεν, ἐπόμενοι τῇ διαταγῇ
 τῶν ἁγίων Πατέρων, χωρι-

скомихъ ѿκόрѣ, ѿ κнѡ
 за́прещаеме ѿмѣстѣ со-
 жительствѣющиѣхъ кѣ
 до́мѣхъ жѣнѣхъ. Безвѣрѣе въ
 то́мъ ѿмѣстѣхъ своѣ до-
 стѣннствѣ, чтѣбы не
 ѿмѣстѣ ѡбращенїѣхъ съ жѣн-
 скимъ по́ломъ. Такїмъ
 ѡбразомъ, ꙗ́коже ктѣ
 предстѣавлѣа себѣ дѣв-
 ственникомъ по ѿмени,
 дѣломъ то́жде творѣтъ,
 чтѣ ѿ живѣщїе съ жѣна-
 ми, то́тъхъ ѿκλάетъ ѡ
 себѣ, ѿ κнѡ домогѣтца
 достѣннства дѣвствѣ
 въ ѿмени, но безовѣ-
 рѣѣа сладострѣстїѣа не ѡс-
 тѣкиахъ. Тѣмъ ꙗ́коже по-
 добѣло тѣбѣ ѿспѣлнннн
 моѣ трѣкованїе, чтѣ тѣ,
 кѣкѣ говорѣшѣ, свѣдо-
 денъ ѡ κѣκїѣ тѣблѣсныѣ
 стѣрѣстн. ѿко ѿ не по-
 лагѣю, чтѣбы семидеся-
 тилѣтнїѣхъ жѣнѣхъ съ жѣно́ю
 стѣрѣстнннмъ ѡбразомъ:
 ѿ не тѣкѣ какѣвъ за

σθῆναί σε τοῦ γυναίκα. Τί οὖν ἐγκαλεῖς τῷ χωρεπισκόπῳ, καὶ παλαιᾶς ἐχθρας μέμνησαι; Τι δε ἡμᾶς καταμέμφη, ὡς εὐκόλως ἀκοᾶς ἔχοντας εἰς τὸ τάς διαβολὰς προσίεσθαι, ἀλλ' οὐχὶ σεαυτῷ, τῷ μὴ ἀνεχομένῳ ἀποστῆναι τῆς πρὸς τὴν γυναίκα συνηθείας: Ἐχβαλε τοῖνον αὐτὴν ἀπὸ τοῦ οἴκου σου, καὶ κατάστησον αὐτὴν ἐν μοναστηρίῳ· ἐς ὡς ἐκείνη μετὰ παρθένων, καὶ συ ὑπηρετοῦ ὑπὸ ἀνδρῶν, ἵνα μὴ τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ δι' ὑμᾶς βλασφημηται. Ἐως ἂν ταῦτα ποιῆς, αἰ μυριάδες, ἄσπερ σὺ γράφεις διὰ τῶν ἐπιστολῶν. οὐδὲν ὠφέλησόν σε· ἀλλὰ τελευτήσεις ἀργῶν, καὶ δώσεις τῷ Κυρίῳ λόγον τῆς ἑαυτοῦ ἀργίας. Ἐὰν δὲ τολμήσῃς μὴ διορθωσάμενος σεαυτὸν ἀντέχεσθαι τῆς ἱερωσύνης· ἀνάθεμα ἐσθι παντὶ τῷ λαῷ, καὶ οἱ δεχόμενοί σε ἐκκήρυκτοι κατὰ πᾶσαν Ἐκκλησίαν γενήσονται.

αὐθνήκωεεα βεζζακόνηοε
 δ'ελο ὠπρεδ'εκλήλζ ἡ τ'ο,
 χτ'ο ὠπρεδ'εκλήλζ, ηο πο-
 τ'ομ'ζ, χτ'ο ηηδνήλαα ὠ
 ἡπόετολα ηε πολαγάτῃ
 πρετγκάνηα βράτ'δ ἡλή
 σοβλάζηα (*). Ζηάεμχ же,
 ἡκω η'εκοτορυχχ δ'εἰ-
 εтвiа чiнствѡ, дла дрѡ-
 гiнчχ вквiюгчχ покодомч
 ко гр'кх'о. Оег'ω рiдн,
 сл'εδ'εа οὔετ'ановл'енiю
 околг'ычχ от'ецч, мѡ
 повел'елн певѣ ὠλδчн-
 тиса ὠ оныа женiа.
 Почт'о же ὠвкннiешч
 χωрепiскопа, ἡ οὔпоμη-
 нiешч ὠ дiвней брiжд'ѣ;
 Почт'о ἡ ηа мена жi-
 лдешсa, какч ηм'εюпаго
 ὠк'ерс'тѡη сл'оучч дла при-
 нiт'iа клевет'ч, i ηе
 ηа самаго себ'а, ηе согла-
 шiюпагоса ὠсг'iвкнтῃ
 ὠбραιм'енiе сч ж'енщнною;
 ἡ т'iкч οὔдалi η'ε ἡζ

(*) Рим гл. 14, ст 13

ДОМА СВОЕГО, И ШПРЕДК-
 ЛИ ВЪ МОНАСТЫРЬ, ДА
 ВЪДЕТЪ ОНА СЪ ДѢВЯМИ:
 А ТѢ ИМѢЙ СЛЪЖИТЕЛЕЙ
 МОЖЕСКАГО ПОЛА, ДА НЕ
 ХЪЛИТСА ВАМИ ИМА ИЖИЕ.
 ДОКОЛѢ ЖЕ СІЕ ТВОРИШЪ,
 ТЫСАЦИ ШПРАВДАНИИ, КО-
 ТЪОРА ТЫ ИЗЛАГАЕШЪ
 ВЪ ПИСМѢ, НЕ ПРИНЕСУТЪ
 ТЕБѢ НИ ЕДИНЫА ПОЛЪЗЫ:
 НО ОУМРЕШЪ ЗАПРЕЩЕ-
 ННЫМЪ ВЪ СВАЩЕННОСЛЪ-
 ЖЕНИИ, И ДАШЪ ГДѢ ШКАТЪ
 ЗА СВОЕ ЗАПРЕЩЕНІЕ. АЩЕ
 ЖЕ, НЕ ИСПРАВИШЪ СЕБѢ,
 ДЕРЗНЕШЪ КОСНУТИСА СВА-
 ЩЕННОДѢЙСТВІА: ТО ВЪ-
 ДЕШЪ АНАТЕМА ПРЕДЪ ВЪСѢМЪ
 НАРОДОМЪ, И ПРИЕМЛЮЩІЕ
 ТЕБѢ, ВЪДУТЪ ШЛЪЧЕНЫ
 Ш ВСЕА ЦРКВИ.

Зонара. Одинъ пресвитеръ, Григорій, имѣлъ въ услуже-
 ніи женщину; святой, узнавъ объ этомъ, требовалъ, чтобы
 пресвитеръ удалил изъ своего дома женщину; а тотъ на-
 писалъ ему объ этомъ оправдательное (письмо); съ своей
 стороны Василій Великій написалъ пресвитеру, что „не мы
 первые и не мы одни опредѣляли, чтобы женщины не со-
 жительствовали посвященнымъ мужамъ; но прочти правило

никейскаго собора (которое помѣщено тамъ на третьемъ мѣстѣ в) запрещаетъ имѣть сожителствующихъ въ домѣ женъ“. А сожителствующими (συνεισάχτους) называетъ тѣхъ, которыя вводятся въ дома посвященныхъ и живутъ вмѣстѣ съ ними. И такъ, говоритъ св. отецъ, поелику ты утверждаешь, что свободенъ отъ всякой тѣлесной страсти, то тебѣ поэтому тѣмъ болѣе слѣдовало отослать женщину: по чтоже обвиняешь хорепископа? (вѣроятно, святому было сообщено о сожителствующей женщинѣ хорепископомъ). Опредѣли ея въ монастырь и имѣй служителей мужскаго пола. А доколѣ дѣлаешь это, твое многописаніе не принесетъ тебѣ никакой пользы, но умрешь запрещеннымъ въ священнослуженіи. т. е. до конца своей жизни не будешь дѣйствовать какъ священникъ, будучи въ отлученіи, и дашь Богу отвѣтъ за свое запрещеніе, такъ какъ оно наложено на тебя по твоей винѣ. Если же дерзнешь священнодѣйствовать, не исправившись, то будешь анаема; и тѣ, которые примутъ тебя въ священнодѣйствіе, будутъ отлучены отъ всего собранія вѣрныхъ. Это опредѣляетъ и 5-е правило трульскаго собора и 4-антіохійскаго и 3-е правило 1-го никейскаго.

Синописисъ. Безбрачіе въ томъ имѣетъ свое достоинство, чтобы не имѣть обращенія съ женскимъ поломъ. Не должно полагать претыканія брату, или соблазна. Почему, слѣдуя никейскимъ отцамъ, запретившимъ имѣть сожителствующихъ женъ, мы приказываемъ тебѣ разлучиться съ той, которая живетъ съ тобою. А если дерзнешь священнодѣйствовать не исправившись, то будешь анаема, и принимающіе тебя—отлучены.

Вальсамонъ. Одинъ пресвитеръ, Григорій, имѣлъ въ служеніи женщину; святой, узнавъ объ этомъ, требовалъ, чтобы пресвитеръ удалилъ изъ своего дома женщину; а тотъ написалъ объ этомъ святому оправдательное (письмо); съ своей стороны, и Василій Великій написалъ пресвитеру. По видимому, пресвитеръ въ своемъ письмѣ просилъ святаго прочесть его писаніе великодушно, и отецъ писалъ ему въ отвѣтъ: „я прочелъ твое писаніе со всякимъ долготерпѣніемъ и удивился, что ты, имѣя возможность кратко оправдаться дѣломъ, т. е. посредствомъ удаленія отъ себя жен-

щины, пребываешь въ томъ, въ чемъ обвиненъ, т. е. въ тѣхъ самыхъ дѣлахъ, по причинѣ которыхъ ты подвергался обвиненію; а оправдываешься словами. Потому говоритъ, что не мы первые и не мы одни опредѣлили, чтобы женщины не жили вмѣстѣ съ мужами посвященными; но прочти правило никейскаго собора, которое запретило имѣть сожителствующимъ жень. А сожителствующими женами (συνεἰσαχτοῦς) это правило, которое есть третье въ указанномъ соборѣ, называетъ тѣхъ, которыя вводятся въ дома безбрачныхъ посвященныхъ и живутъ съ ними. Но, говоритъ св. отецъ, давшия обѣтъ безбрачія въ томъ имѣютъ свое достоинство, т. е. почтеніе за цѣломудріе, что бы быть въ удаленіи отъ женскаго пола. Если же кто дастъ обѣтъ дѣвства, но будетъ жить вмѣстѣ съ женщинами, тотъ имѣетъ только имя, а не и самое дѣло. И такъ, говоритъ далѣе, поелику ты утверждаешь о себѣ, что свободенъ отъ всякой тѣлесной страсти, то тѣмъ болѣе слѣдовало тебѣ подчиниться нашему прошенію и удалить женщину. Не сказалъ: требованію, или приказанію, но прошенію (ἄξιωσει) — по смиренномудрію. Мы не потому требуемъ, чтобы ты изгналъ ее, что ты живешь съ нею по страсти, и не за незаконное дѣло (ибо я не вѣрю, чтобы прожившій семьдесятъ лѣтъ жияъ съ женщиною страстно), но по причинѣ сказаннаго у Апостола, чтобы не полагать претыканія брату, или соблазна; ибо то, что дѣлается иными не по страсти и разсудительно (ὀυτως), можетъ послужить для другихъ поводомъ къ грѣху. Ибо ты, говоритъ, можетъ быть сожителствуешь съ женою не страстнымъ образомъ, а другой, взявъ тебя въ примѣръ, будетъ жить съ женою не безстрастно, или будетъ имѣть не доброе мнѣніе о тебѣ, и это послужитъ въ безчестіе священству: за что же обвиняешь хорепископа? (вѣроятно, святому было сообщено о сожителствующей женщинѣ хорепископомъ). И за чѣмъ обвиняешь насъ въ томъ, что будто мы легко принимаемъ клеветы, а не скорѣе — самого себя въ томъ, что не соглашаешься удалить женщину? И такъ, говоритъ, опредѣли ее въ монастырь и имѣй служителей мужскаго пола. А пока будешь дѣлать по своему, не принесетъ тебѣ никакой пользы твое многописаніе, но умрешь запрещеннымъ въ священнослуженіи, т. е. до кон-

ца своей жизни не будешь дѣйствовать какъ священникъ, будучи въ отлученіи, и дашь Господу отвѣтъ за свое запрещеніе, такъ какъ оно наложено на тебя по твоей винѣ. А если дерзнешь священнодѣйствовать, не исправившись, тогда будешь анаема, и тѣ, которые примутъ тебя въ священнодѣйствіе, будутъ отлучены отъ всего собранія вѣрныхъ. Прочти также антиохійскаго собора 4-е правило и никейскаго 1-го 3-е правило. И это такъ. А поелику нѣкоторые, пользуясь 3-мъ правиломъ 1-го собора и выраженіями настоящаго посланія, хотятъ, чтобы епископы и клирики не сожительствовали съ родственными имъ неподозрительными лицами, имѣющими женскую прислугу, говоря, что правила обходятся, если подъ именемъ неподозрительнаго родственнаго лица посвященные соблазняютъ вѣрныхъ сожитіемъ съ прочими женщинами: то мы утверждаемъ, что Юстиніановой новеллой, помѣщенной и у насъ въ толкованіи на 3 правило 1-го собора, епископамъ запрещается сожительствовать съ какоюбы то ни было женщиною; а относительно (прочихъ) клириковъ я желалъ бы, что бы и они жили святолюбно и совершенно воздерживались отъ сожитія съ какими бы тони было женщинами; если же это невозможно, то они, какъ мнѣ кажется, безопасно могутъ жить вмѣстѣ съ матерями, сестрами и прочими неподозрительными лицами, хотя бы онѣ имѣли и женщинъ, вужныхъ для служенія; ибо этотъ великій отецъ потому опредѣлилъ, чтобы Григорій удалилъ женщину, что заботился о несоблазнительности для многихъ, а не потому, что полагалъ опредѣленіе, чтобы посвященный не сожительствовалъ съ неподозрительными лицами, если эти послѣднія будутъ имѣть при себѣ и другихъ женъ. И поелику въ томъ случаѣ, когда посвященный живетъ съ неподозрительнымъ лицомъ, всякій соблазнъ отъ подозрѣнія чего нибудь дурнаго уничтожается (ибо въ такомъ случаѣ не скажутъ, что чужія женщины живутъ у него, а у его родственницы, а когда онъ живетъ съ подозрительной женщиной, то соблазнъ, возникающій отъ худаго подозрѣнія, производитъ свое дѣйствіе): то посвященное лицо безпрепятственно должно жить съ неподозрительными лицами, хотя бы эти послѣднія и имѣли у себя женщинъ; а когда нѣтъ такихъ лицъ, съ которыми онъ сожителству-

еть, то сожитіе не должно оставаться для него безъ наказанія. Иначе же, если будетъ запрещено посвященному сожителъствовать съ какимъ бы ни было неподозрительнымъ лицомъ, у котораго есть другія женщины, то каждый посвященный будетъ обязанъ не жить вмѣстѣ ни съ отцомъ, ни съ своими дѣтьми, ни заниматься какимъ нибудь дѣломъ, относящимся къ домашней жизни; ибо большая часть изъ нихъ имѣетъ рабынь, или свободныхъ для услуженія; или мы должны будемъ сказать, что всѣ такія лица — бѣдныя и сами въ состояніи исполнять всякое дѣло для себя — что нелѣпо. А чтобы посвященный пользовался услугами женщины, хотя бы и жилъ съ неподозрительнымъ лицомъ, это — зло, и не допускается ни правилами, ни настоящимъ посланіемъ, и потому достойно наказанія. Прочти еще 5-е и 12-е правила трульскаго собора. Если такъ разрѣшаются (эти вопросы), то кто нибудь спроситъ: такъ какъ посланіе предписываетъ Григорію отвести жившую съ нимъ женщину въ монастырь, то обязывался ли онъ постричь ее, или нѣтъ? *Рѣшеніе.* Нѣкоторые, исходя изъ 48 правила трульскаго собора, говорятъ, что предлежитъ ему необходимость постричь жившую съ нимъ; ибо, говорятъ, у святаго не опредѣлено, что монастырь назпачается женщиной вмѣсто темницы и наказанія. А мнѣ кажется, что есть большое различіе между рабою и законною сожительницею (о которой говоритъ трульское правило), и поэтому тамъ епископъ былъ обязанъ позаботиться о тѣлесномъ и душевномъ спасеніи своей сожительницы; а здѣсь священникъ имѣлъ одну необходимость — уничтожить соблазнъ посредствомъ разлученія. Но, скажетъ кто нибудь, и самую жену незаконно побуждать къ принятію постриженія противъ воли. И мнѣ поэтому думается, что необходимо только разлученіе, а не постриженіе. А если и оно совершится по желанію жены, то прекрасное удвоится и дѣлается прекраснѣе. А посліку нѣкоторые сказали, что на основаніи настоящаго посланія всякій посвященный, если онъ живетъ съ чужою женщиной, отлученъ даже безъ суда, то я говорю, что это не было въ намѣреніи сего святаго. Ибо вотъ и самъ онъ, узнавъ, что Григорій живетъ съ женщиной, увѣщательно объявилъ ему, чтобы онъ удалил изъ дома женщину; и

еслибы Григорій поступилъ согласно съ увѣщаніемъ, то не подвергся бы отлученію; такимъ же образомъ и (всякій) другой не будетъ отлученъ, если послѣ увѣщанія не останется въ сожитіи съ чужою женщиной.

Славянская Кормчая *Отъ посланія святаго Василія къ Григорію презвитеру, якоже отлучитися ему отъ живущія у него жены. Правило 87.*

Еже не женитися сего ради честно есть, еже отлучитися съ женами пребыванія и бесѣдъ: подобаеть бо не полагати претыканія брату, или соблазна. Тѣмже иже въ Никеи отцемъ послѣдующе, иже не повелѣвають чужія жены у себе въ дому имѣти, отлучитися тебѣ отъ живущія у тебе жены повелѣхомъ. Аще же не отступиши ея, ни исправивъ себе дерзнеши служити, да будеши проклятъ; и приемящія тя отвержени. *Се разумно.*

Τογομε κ̅ хорепископам̅ каноническое посланіе.

Κανὼν πθ'.

Πάνυ με λυπεῖ, ὅτι ἐπιλε-
λοιπασι λοιπὸν οἱ τῶν Πατέ-
ρων κανόνες, καὶ πᾶσα ἀκρι-
βεια τῶν ἐκκλησιῶν ἀπελή-
λαται. Καὶ φοβοῦμαι, μὴ, κατὰ
μικρὸν τῆς ἀδιαφορίας ταύτης
ὁδῶ προϊούσης, εἰς παντελῆ
σύγχυσιν ἔλθῃ τὰ τῆς Ἐκκλη-
σίας πράγματα. Τοὺς ὑπηρε-
τοῦντας τῇ Ἐκκλησίᾳ, πάλαι
ταῖς τοῦ Θεοῦ ἐκκλησιαῖς
ἐμπολιτευομένη συνήθεια, με-
τὰ πάσης ἀκριβείας δοκιμά-
ζουσα, παρεδέχετο, καὶ ἐπολυ-
πραγμονεῖτο πᾶσα αὐτῶν ἡ
ἀναστροφή· εἰ μὴ λοιδοροί εἰ-
σιν, εἰ μὴ μέθυσοι, εἰ μὴ πρό-
χειροι πρὸς τὰς μάχας, εἰ παι-
δαγωγοῦσιν ἑαυτῶν τὴν νεό-
τητα, ὥς καταρθοῦν δύνα-
σθαι τὸν ἁγιασμόν, οὐ χωρὶς
οὐδεὶς ὄψεται τὸν Κύριον; Καὶ

Πράβηλο π̅λ.

Весьма̅ колѣзнью, ѿко
пράβηла ὀтѣческіа̅ ὠста-
влены, ѡ̅ всѣ̅ каа̅ стрό-
гость̅ ѡ̅ згнан̅а̅ ѡ̅ з̅ ц̅рк̅вей̅.
ѡ̅ ко̅ѡ̅са̅, ч̅т̅о̅вы̅ д̅ѣ̅ла̅
ц̅рк̅ѡ̅к̅ны̅а̅ не̅ пришл̅и̅ в̅з̅
совершенное̅ зам̅ѣш̅а̅-
тельство, когд̅а̅ с̅ѣ̅ рав-
нод̅ѡ̅ші̅е̅ м̅ало̅ по̅ м̅ало̅
д̅а̅л̅ѣ̅ ѡ̅ д̅т̅и̅ в̅д̅е̅ч̅ъ̅ сво-
ѡ̅м̅ъ̅ п̅д̅т̅ѣ̅м̅ъ̅ По̅ ὀ̅б̅ы̅ча̅ю̅,
ѡ̅ з̅др̅ѣ̅в̅ле̅ ко̅д̅вор̅ѡ̅в̅ше̅м̅ъ̅
са̅ в̅з̅ ц̅рк̅ва̅х̅ъ̅ б̅ж̅і̅и̅х̅ъ̅,
сл̅д̅ж̅і̅ч̅ег̅ел̅и̅ Ц̅рк̅ви̅ пр̅і̅ѣ̅м̅-
лемы̅ в̅ѡ̅ли̅ по̅ ѡ̅спыт̅а̅-
н̅і̅и̅ со̅ вс̅ѣ̅ ко̅ю̅ стр̅ό̅го̅-
ст̅і̅ю̅, ѡ̅ вс̅ѣ̅ по̅вед̅ѣ̅н̅і̅е̅
ѡ̅ х̅ъ̅ прил̅ѣ̅жно̅ ѡ̅ з̅сл̅ѣ̅ды̅-
ваем̅о̅ в̅ѡ̅ло̅: не̅ сл̅ор̅ѣ̅-
чивы̅ ли̅ ὀ̅н̅і̅, не̅ п̅ї̅а̅-
ницы̅ ли̅, не̅ ск̅л̅ѡ̅нны̅ ли̅
в̅з̅ с̅с̅ѡ̅рам̅ъ̅, наст̅ав̅л̅а̅ю̅ч̅ъ̅

τοῦτο ἐξήταζον μὲν πρεσβύτεροι καὶ διάκονοι οἱ συνοικούντες αὐτοῖς, ἐπανέφερον δὲ τοῖς χωρεπισκόποις, οἱ τὰς παρά τῶν ἀληθινῶς μαρτυρούντων δεξάμενοι φήφας, καὶ ὑπομνήσαντες τὸν Ἐπίσκοπον, οὕτως ἐνηρίθμην τὸν ὑπέρτην τῷ τάγματι τῶν ἱερατικῶν. Νῦν δὲ πρῶτον μὲν ἡμᾶς παρωσάμενοι, καὶ μηδὲ ἐπαναφέρειν ἡμῖν καταδεχόμενοι, εἰς ἑαυτοὺς τὴν ὅλην περιεσήσατε αὐθεντίαν. Ἐπειτα καὶ καταρραθυμοῦντες τοῦ πράγματος πρεσβυτέροις καὶ διάκονοις ἐπετρέψατε, οὓς ἂν ἐθέλωσιν ἀπὸ ἀνεξετάστου βίου, κατὰ προσπάθειαν, ἢ τὴν ἀπὸ συγγενείας, ἢ τὴν ἐξ ἄλλης τινὸς φιλίας, ἐπεισάγειν τῇ Ἐκκλησίᾳ τοὺς ἀναξίους. Διὸ πολλοὶ μὲν ὑπηρεταὶ ἀριθμοῦνται καθ' ἑκάστην κώμην· ἄξιος δὲ λειτουργίας θυσιαστηρίου οὐδεὶς, ὡς ὑμεῖς αὐτοὶ μαρτυρεῖτε ἀποροῦντες ἀνδρῶν ἐν ταῖς φηφοροῖαις. Ἐπεὶ οὖν τὸ πρᾶγμα λοιπὸν εἰς ἀνήχε-

ли юности свою, да возмóгътъ совершáти склѣтíнию, вѣзъ ко́еѡ никчѣо не о́зритъ Гда (*); И сѣ испы́тывали пресвѣ́теры и дѣ́коны съ нѣми живóщíе, доно́сли ѡ тóмъ χωρεπίσκοпамъ, á сѣи прина́къ ѡ́зъвъх ѡ сви́дѣтельствóущихъ по истинѣ́ и предстáвникъ ѡπί́скопѡ, такѣ́лих ѡ́бразомъ причислáли сáждѣтелá къ свáщенномѡ ч́ннѡ. и нáинѣ́ къ, ко пѣръыхъ нáсъ ѡкѣ́рши, и не вóсхотѣ́въ дáже и́звѣщáти нáсъ, всю влáсть заклю́чили въ сáмнѣхъ сѡбѣ́. По тóмъ, вóзнерáдѣвъ ѡ сѣмъ дѣ́лѣ́, прескѣ́терамъ и дѣ́конамъ позвóлили, когò вóсхотѣ́тъ, вѣзъ испы́тáнiѡ ж́знии и́хъ, но по приετράсѣтíю прони́сходáщемѡ и́ли ѡ́ родετвá,

(*) Евр. 11, 22, ст. 14.

σον προιον, μάλιςα δὲ νῦν, τῶν πλείζων φόβῳ τῆς στρατολογίας εἰσποιούντων ἑαυτοὺς τῇ ὑπηρεσίᾳ· ἀναγκαιῶς ἦλθον εἰς τὸ ἀνανεώσασθαι τοὺς τῶν Πατέρων κανόνας, καὶ ἐπιπέλλω ὑμῖν ἀποσειλαί μοι τὴν ἀναγραφὴν ἐκάστης κώμης τῶν ὑπηρετούντων, καὶ ὑπότινος εἰσήχται ἕκαστος, καὶ ἐν ποίῳ βίῳ ἐσίν. Ἔχετε δὲ καὶ αὐτοὶ παρ' ἑαυτοῖς τὴν τοιαύτην ἀναγραφὴν, ὡς συγκρίνεσθαι τοῖς παρ' ἡμῖν ἀποκειμένοις γράμμασι τὰ ὑμέτερα, καὶ μηδενὶ ἐξεῖναι ἑαυτὸν ὅτε βούλεται παρεγγράφειν. Οὕτω μὲν τοι, μετὰ τὴν πρώτην ἐπινέμησιν, εἴτινες ὑπὸ πρεσβυτέρων εἰσήχθησαν, ἐπὶ τοὺς λαϊκοὺς ἀπορρίψωσιν· Ἄνωθεν δὲ γένηται αὐτῶν παρ' ὑμῶν ἐξετάσις, καὶ μὲν ἄξιοι ὡσι, τῇ ὑμέτερά φήφω παραδεχθήτωσαν· ἐπεὶ καθαρῖσατε τὴν Ἐκκλησίαν, τοὺς ἀναξίους αὐτῆς ἀπελαύνοντες. Καὶ τοῦ λοιποῦ ἐξετάζετε μὲν τοὺς ἀξίους καὶ παραδέχεσθε·

ἢ λῆ ὦ ἡνάγω ηἴκοεγω
 содръжества, недостой-
 ныхъ вкводѣти въ Црковь.
 Ὡς ἐγὼ μνόγω сλδжѣтє-
 лей цркви чѣслитца въ
 каждомъ селѣ, но нѣтъ
 никогдѣ достойнаго сλ-
 жѣнїа Олтарю: какъ въ
 сами скидѣтельствѣте,
 не находѣ людеѣ при
 ѡзбранїихъ. Поелїкѣ дѣ-
 ло сїе пришло наконѣцъ
 въ состоѣнїе несплї-
 мое, ὡς ὁ κενῶ ἡλїнѣ,
 когдѣ весь ма μνόгїе ѡз-
 страха вѣти въ зѣтлїи
 въ вѣнны, ὡпредѣлѣют-
 ца въ сλδжѣнїе Цркви:
 τὸ ἔα πο не вѣходїмостї
 ὡвратїлца къ возовнов-
 лѣнїю ὀтѣчєскїхъ прѣ-
 вїлх: ἢ πїшѣ къ кѣмъ,
 чтѣбы вѣ прїслѣлї мнѣ
 списокъ црковныхъ сλδ-
 жѣтєлей кѣждѣгѣ селѣ,
 сѣ показанїемъ, кѣмъ
 ктѣ ὡпредѣлѣнъ, ἢ ка-
 ково жїтїе ἔгѣ. ἢ λѣн-
 чє же ἢ вѣ оу сѣкѣ та-

μη ἀριθμεῖτε δὲ, πρὶν εἰς ἡμᾶς ἐπανευχεῖν, ἢ γινώσχετε, ὅτι λαϊκὸς ἔσται, ὁ ἄνευ ἡμετέρας γνώμης εἰς ὑπηρεσίαν παραδεχθεῖς.

КОКЛІИ ЖЕ СПІСОКЪ, ДАВѢ
МОЖНО КЫЛО ЕЗ НАХОДА-
ЦИМЕСА ОУ МЕНА ЗАПИ-
САМИ СЛНЧАТИ КАШИ, И
ДАВЫ НАКОМЪ НЕ КЫЛО
ВОЗМОЖНО ВПИСОВАТИ
САМАГО СЕБѢ, КОГДА ВОС-
ХОЩЕТЪ. ТАКИМЪ ОБРА-
ЗОМЪ, ЯЦЕ КОТОРЫЕ ПРИ-
НАТЫ ПРЕСКВТЕРАМИ, ПО-
СЛѢ ПЕРВАГО ЛѢТА ІНДІК-
ТІΩНА, ДА ІЗВЕРГНУТСА
ВЪ ЧИСЛО МІРѢНЪ. ДА
ПРОЗВЕДЕТСА ЖЕ КАМИ
ВНОВЬ ІСПЫГАНІЕ ИХЪ, И
ЯЦЕ СЪТЬ ДОСТОЙНЫ, ДА
ПРІИМУТСА ПО КАШЕМЪ
РѢШЕНІЮ: ѿчистите Цр-
КОВЬ, ОУДАЛАА ѿ ЕѢ
СЛѢЖЕНІА НЕДОСТОЙНЫХЪ.
И КРѢДЬ ДОСТОЙНЫХЪ
ІСПЫЧДИТЕ И ПРИНИМАЙ-
ТЕ, НО НЕ ЧИСЛИТЕ ВЪ
КЛІРКЪ, ПРЕЖДЕ НЕЖЕЛИ
ПРЕДСТАВИТЕ МНѢ. ИНАЧЕ
ЖЕ ВѢДАЙТЕ, ЯКЪ ПРИ-
НАТНЫЙ ВЪ ЦЕРКОВНОСЛѢ-
ЖЕНІЕ ВЕЗ МОЕГО РАЗРѢ-
ШЕНІА, ВЪДЕТЪ МІРѢНІ-
НОМЪ.

Зонара. Василій Великій обвиняетъ подчиненныхъ ему хореепископовъ въ томъ, что они сами по себѣ поставляютъ служителей и нарушаютъ обычай, который онъ называетъ утвердившимся—чтобы хореепископы поставляли ихъ съ согласія епископа; поэтому и требуетъ, чтобы на будущее время возстановлены были правила, именно послѣ перваго „раздѣла“ (ἐπιπέμλις) (раздѣломъ называется индиктъ), и чтобы они испытывали достойныхъ и принимали, но не поставляли бы ихъ въ клиръ, если только не представлятъ объ нихъ ему. А тѣхъ, которые поставлены не такимъ образомъ, угрожаетъ извергнуть въ состояніе мірянъ. Дѣйствовалъ ли такой обычай въ то время, не знаю; правила же такого въ соборахъ, бывшихъ ранѣе его, не находится; а скорѣе 10-е правило антиохійскаго собора, который былъ ранѣе сего святаго, предоставляетъ хореепископамъ право поставять иподіаконовъ, которые также называются служителями, и чтецовъ, и заклинателей; а присветеровъ и діаконовъ опредѣляетъ хореепископамъ не рукополагать, развѣ только съ разрѣшенія епископа, которому они подчинены. А 14-е правило неокесарійскаго собора говоритъ, что хореепископы представляютъ образъ седмидесяти Апостоловъ.

Синописисъ. Очистите церковь, изгнавъ недостойныхъ ея, и впредь, испытывая, достойныхъ принимайте, но не причисляйте никого, прежде нежели представите намъ; или знайте, что будетъ міряниномъ каждый, кого рассудите поставить безъ нашего разрѣшенія.

Вальсамонъ. Кто были хореепископы и какія имѣли права, сказано въ 14-мъ правилѣ неокесарійскаго собора и въ 10-мъ антиохійскаго; поэтому я нахожу излишнимъ опять говорить здѣсь о томъ же самомъ, и тѣмъ болѣе, что то, что содержится въ настоящемъ посланіи относительно хореепископовъ, совершенно потеряло силу, такъ какъ всѣ клирики поставляются епископами послѣ испытанія, произведеннаго только ими самими.

Славянская нормчая. *Правило, 88, отъ посланія святаго Василія, къ сельскимъ епископомъ.*

Очистите церкви, недостойныя отгнавши отъ нихъ, и на прочее, достойныя убо со изстязаніемъ приимите. Не вчитайте же въ причетъ ни единого, прежде даже кнамъ не приведете, аще вѣсте яко мирскіи чловѣкъ будетъ, иже безнашего повелѣнія въ службу причестися, отъ васъ избранъ бывъ.

Τοιοῦτο κὲ ὑποτάκτικῶν ἐπιτοκῶν.

Κανὼν ς.

Τὸ τοῦ πράγματος ἄτοπον, περὶ οὗ γράφω, διὰ τὶ μὲν ὄλως ὑποπεύθη καὶ ἐλαλήθη, ὀδύνης ἐπλήρωσέ με τὴν ψυχὴν· τέως δὲ ἐφάνη μοι ἄπιστον. Τὸ οὖν περὶ αὐτοῦ γράμμα, ὃ μὲν συνεγνωκῶς ἐαυτῷ δεξάσθω, ὡς ἴαμα· ὃ δὲ μὴ συνεγνωκῶς, ὡς προφυλακτήριον· ὃ δὲ ἀδιάφορος, ὅπερ ἀπεύχομαι ἐφ' ὑμῖν εὑρεθῆναι, ὡς διαμαρτυρίαν. Τι δὲ ἐστίν, ὃ λέγω; φασὶ τινες τινὰς ὑμῶν παρὰ τῶν χειροτονημένων λαμβάνειν χρήματα, ἐπισχιάζειν δὲ ὀνόματι εὐσεβείας, τοῦτο δὲ χεῖρόν ἐστιν. Ἐάν γάρ τις τὸ κακὸν ἐν προσχήματι τοῦ ἀγαθοῦ ποιῇ, διπλάσιονος τιμωρίας ἐστὶν ἄξιος· διότι αὐτὸ τὸ οὐκ ἀγα-

Πράκτικον ἦ.

Невѣрность дѣла, ѡ
кѡемъ пишѣ, содѣлавш
ши въ общѣ предметѡмъ
подозрѣннѣи ѡ молкѣ,
исполнила печалѣю мою
дѣшд: крѡчѣмъ ѡно мнѣ
предстѣкилось некѣро
лчнмъ. И чѣкъ сѣ пи
санѣ ѡк ѡномъ, повин
ннѣи да прѣимѣтъ, ѣкъ
врачѣство, неповинннѣи,
ѣкъ предостереженѣи, ѡ
равнодушннѣи къ добрѣ
и злѣ, чѣго къ вѣсѣ ѡв
рѣстѣи ѣ не желѣлъ въ,
ѣкъ свидѣтельствѡ прѡ
тивѣи негѡ. Чѣго же ѣсть,
ѡ чѣмъ глаголю; Ска
зѣютъ неѣкѣи, ѣкъ неѣ
которыѣ нѣзъ вѣсѣ ѡ рѣ
кополагѣемъхъ ѡми ве-

θὸν ἐργάζεται, καὶ κέχρηται
 εἰς τὸ τελέσαι τὴν ἁμαρτίαν,
 ὡς ἂν εἶπη τις, τῷ καλῷ
 συνεργῶ. Ταῦτα εἰ οὕτως ἔχει,
 τοῦ λοιποῦ μὴ γινέσθω, ἀλλὰ
 διορθωθῆτω. Ἐπεὶ ἀνάγκη
 λέγειν πρὸς τὸν δεχόμενον τὸ
 ἀργύριον, ὅπερ ἐρρέθη παρὰ
 τῶν Ἀποστόλων πρὸς τὸν θέ-
 λοντα δοῦναι, ἵνα Πνεύματος
 Ἁγίου μετσίαν ὠνήσῃται· τὸ
 ἀργύριόν σε σὺν σοι εἶη εἰς
 ἀπώλειαν. Κεφρότερος γὰρ ὁ
 δι' ἀπειρίαν ὠνήσασθαι θέλων,
 ἢ ὁ πιπράσκων τὴν τοῦ Θεοῦ
 δωρεάν, πρᾶσις γὰρ ἐγένετο·
 καὶ ὁ σὺ δωρεάν ἔλαβες, ἐάν
 πολλῆς, ὡσανεὶ πεπραμένος τῷ
 σατανᾷ, ἀφαιρεθῆσῃ τοῦ χα-
 ρίσματος. Καπηλείαν γὰρ ἐπι-
 σάγεις τοῖς πνευματικοῖς καὶ
 τῇ Ἐκκλησίᾳ, ἐνθα πεπισεύ-
 μεθα Σῶμα καὶ Αἷμα Χριστοῦ.
 Ταῦτα οὕτω γίνεσθαι οὐ χρῆ.
 Ὁ δὲ ἐς τὸ τέχνασμα, λέγω.
 Νομίζου μὴ ἁμαρτάνειν, τῷ
 μὴ ἅμα προλαμβάνειν, ἀλλὰ
 μετὰ τὴν χειροτονίαν λαμβά-
 νειν· λαβεῖν δὲ ἐςιν, ὅτε δὴ-

рѡтъ дѣлѣи, ѡ прѣкры-
 вѣиотъ тѡ ѡменемъ бла-
 гочестїа, что ѣмѣ хѡже.
 Ѣво ѡце кѡтѡ дѣлаветъ
 слѡ, поѡ прѣкрѣтїемъ
 добрѡ, такоуѡнѣ доустѡ-
 иннхъ свѡбавѡ на казанїа:
 ѡ за тѡ, Ѣкѡ чѡкоритъ
 недѡброе, ѡ за тѡ, Ѣкѡ
 оупѡтреблаветъ доброе,
 да тѡкѡ речѣмъ, спо-
 спѣшнѣкомъ себѣ кѡ
 совершенїю грѣхѡ. Ѣце
 тѡкѡ ѣсть сїе: да не вѡ-
 дѣтъ ѡнѡнѣ, но да ѡс-
 прѡвѣтѣа. Ѣво взѣмлю-
 щемъ себѡ не ѡсѡдѡнѣмъ
 долѡно речїи тѡ, что
 речѣно ѡпѡстолами хо-
 тѣвшемъ дѡти ѡное,
 да кѡпнѣтъ преподанїе
 ѡтѡгѡ дѡха: себѡ тѡбѡ
 сѡ тѡкѡю да вѡдетъ вѡ
 погїбель (*). Ѣво мѣнѣ
 грѣшнѣтъ хотѣщїи, по
 не раздѡмїю, кѡпнѣти дѡрѡ
 бжїи, нежели продающїи

(*) Дѡн. гл. 8, ст. 20.

ποτε, λαβεῖν. Παρακαλῶ οὖν, ταύτην τὴν πρόσοδον, μᾶλλον δὲ τὴν προσαγωγὴν τὴν ἐπὶ γέενναν, ἀπόθεσθε, καὶ μὴ τὰς χεῖρας μολύναντες τοιοῦτοῖς λήμμασιν, ἑαυτοὺς ἀναξίως ποιήσητε τοῦ ἐπιτελεῖν ἅγια μυστήρια. Σύγγνωτε δέ μοι εἰ πρῶτον μὲν ὡς ἀπιστήσας, εἶτα δὲ, ὡς πειθεῖς, ἀπειλῶ. Εἴτις μετὰ ταύτην μὴ τὴν ἐπιστολὴν πράξειέ τι τοιοῦτον τῶν μὲν ἐνταῦθα θυσιασθηρίων ἀναχωρήσει· ζητήσει δὲ, ἔνθα τὴν τοῦ Θεοῦ δωρεάν ἀγοράζων μεταπωλεῖν δύναται. Ἡμεῖς γάρ καὶ αἱ Ἐκκλησίαι τοῦ Θεοῦ τοιαύτην συνήθειαν οὐκ ἔχομεν. Ἐν δὲ προσθεῖς παύσομαι· διὰ φιλαργυρίαν γίνεται ταῦτα· ἡ δὲ φιλαργυρία καὶ ρίζα πάντων τῶν κακῶν ἐστὶ, καὶ ὀνομάζεται εἰδωλολατρία· Μὴ οὖν τοῦ Χριστοῦ προτιμησῆτε τὰ εἰδῶλα διὰ μισθὸν ἀργύριον, μηδὲ πάλιν τὸν Ἰουδαὸν μιμήσθησθε, λήμματι προδιδόντες δεύτερον τὸν ἅπαξ ὑπὲρ ἡμῶν Σταυρω-

εἶγο, ποτὸ μὲν τὸ εἶεστέ
 προδάжа: ἢ ἄγε πολδ-
 χенное τ'δνε продаешъ,
 κάκкы проданный га-
 чанѣ, τὸ ὠμίμετца οὐ
 чекъ дарокάνιѣ. Ἰβο чл
 корчѣмѣткѣ кь одишъ кь
 дѣхѣныа д'клѣ ἢ кь
 Црѣковь, кь котѣрой
 намъ кь крено т'кло ἢ
 Крѣкь Хрѣтѣмъ. Не подо-
 кѣтѣ сѣмъ ч'акѣ выкѣ-
 ти. Нѣ чѣмъ же соггѣ-
 нѣтѣ οὐχнιцрѣнѣе, сказѣю.
 Анѣ ч'х, ἔκѣ не согрѣ-
 шѣютѣ, когдѣ керѣтѣ не
 при рѣкоположенѣи, ἢ
 πόλι: кь ч'ти же, когдѣ
 вы τὸ ни к'кло, ἔсѣтѣ
 кь ч'ти. ἢ ч'акъ молѣю,
 ὡсч'акнѣтѣ сѣн дохѣдѣ,
 ἢ ἢ π'аче сѣн к'χѣдѣ вѣ
 геѣннѣ, ἢ не д'клѣтѣ себѣ
 недосгѣнными совершѣти
 свѣщѣнныа ч'анствѣ,
 ὡсч'квернѣа рѣкн своѣ ч'а-
 ковѣмъ лиχонмѣнѣмъ.
 Прогѣтѣ же мнѣ, ἔκѣ
 пѣрѣтѣ ἄкн не к'ѣркѣ,

θέντα· ἐπεὶ καὶ τὰ χωρία καὶ αἱ χεῖρες τῶν τοῦς καρποῦς τούτους δεχομένων Ἀχελδαμᾶ κληθήσονται.

почѡмъ же, ꙗки покѣ-
рникъ, оугрожѧю. ꙗже кѡ
послѣ сего моего послѧ-
нїа что лико такавое
содѣлаетъ: да ѡсѣзнитъ
ѡ здѣшнихъ олгарей,
и идеть ищеть, гдѣ въ
мѡгъ онъ покѣпѧти и
продавати даръ ижїи.
Ибо мы и цркви ижїи
такаого ѡвѣча не
имѣемъ (⊕). Ѳдиное же
присокозпникъ пресганд.
Сїе выкаетъ и з сребро-
лювїа: сребролювїе же естъ
корень всѣхъ зѡлъ (⊗ ⊗),
и нарицетса ідолазѣ-
женїемъ (⊗ ⊗ ⊗). И члкъ
не предпочитѧйте ідо-
ловъ хртѣ за малое
сребро, ниже пѧки іудѣ
подражѧйте, за лихон-
мѧнїе вторично преда-
вѧа единожды расшѣ-
тлаго за насъ: ибо и
сѣла и рѣки вземлющихъ

(⊕) 1 Кор. гл. 11, ст. 16.

(⊗) 1 Тим. 14, 6, ст. 10.

(⊗ ⊗) Колос. 14, 3, ст. 5.

ТАКОКІЕ ПЛОДЫ, НАРЕ-
КЮТСА АКЕЛДАМА.

Зонара. Святыи написалъ своимъ епископамъ, когда услышалъ, что они отъ рукополагаемыхъ ими берутъ деньги, хотя я, говоритъ онъ, счелъ это дѣю невѣроятнымъ; но оно причинило мнѣ печаль уже тѣмъ, что сдѣлалось предметомъ подозрѣній, говоря почти тоже, что „мнѣ прискорбно, что вы таковы, что объ васъ идетъ такая молва“. Ибо, по словамъ нѣкоего другаго мудраго мужа, бываетъ у иныхъ такой нравъ, къ которому не пристаеетъ обвиненіе, какъ напри- мѣръ, еслибы кто сталъ обвинять Аякса въ распутствѣ. А что я пишу, продолжаетъ святыи, это пусть сознающій за собой что-нибудь подобное приметъ какъ врачество противъ зла; а чистый отъ него, какъ предостереженіе; ибо лѣкарства даются врачами тѣмъ, кто впалъ въ болѣзнь, для уврачеванія и освобожденія отъ болѣзни; тѣмъ же, которые еще не больны, предлагаются предохранительныя средства, чтобы не впали въ болѣзнь. А кто, говоритъ, равнодушенъ, т. е. кто не думаетъ, что дѣлаетъ нѣчто худое, взимая (мзду) отъ рукополагаемыхъ имъ,—чего, т. е. равнодушія, я не желалъ бы найти въ васъ,—пусть приметъ то, что пишется, какъ свидѣтельство противъ него, т. е. какъ увѣщаніе, какъ прещеніе. А равнодушія онъ справедливо не желалъ видѣть; ибо кто грѣшитъ и знаетъ, что дѣлаетъ худо, относительно того есть надежда, что, можетъ быть, и воздержится отъ зла; а кто дѣлаетъ худое и не думаетъ, что худое дѣлаетъ, никогда не можетъ придти въ покаяніе и не воздержится отъ грѣха. А это я говорю по поводу слуховъ, что вы совершаете рукоположенія за деньги и прикрываете зло именемъ благочестія, что еще хуже. Ибо кто дѣлаетъ зло и показываетъ видъ, что дѣлаетъ нѣчто доброе, достоинъ сугубаго наказанія, какъ за то, что дѣлаетъ зло, такъ и за то, что употребляетъ доброе, т. е. имя добраго, а самое доброе, для споспѣшествованія злу. Если это такъ, т. е. если это вѣрно, то да будетъ исправлено. Рукополагающимъ за деньги необходимо напомнить слова св. Петра, которыя онъ сказалъ Симону, когда эготъ принесъ деньги и

просилъ дать ему благодать Духа, именно: *сребро твое съ тобою да будетъ въ погибель* (Дѣян. 8, 20). Затѣмъ еще увеличиваетъ тяжесть грѣха, говоря, что покупающіе рукоположенія грѣшатъ нѣсколько легче, чѣмъ тѣ, которые продаютъ оныя: ибо тѣ по неразумію покупаютъ то, чего не имѣютъ; а продающій продаетъ то, что получилъ даромъ, какъ бы проданный сатанѣ, т. е. какъ бы сдѣлавшійся покупнымъ рабомъ діавола, и низводитъ благодать Духа въ корчемство, т. е. въ продажу. Ибо корчемствомъ называется торговля и въ особенности низкая, каковую низкую торговлю вводитъ (продающій рукоположенія) въ церковь, гдѣ намъ ввѣрено драгоцѣннѣйшее или, лучше, превышающее всякую цѣну, каковы суть тѣло и кровь Христа. Сказавъ же выше: „вы прикрываете зло“, теперь показываетъ, какимъ образомъ прикрываютъ: думаютъ, говорятъ, что не согрѣшаютъ, потому что берутъ не вмѣстѣ съ рукоположеніемъ, а послѣ него; но взять, когда бы то ни было, есть взять. Ибо хотя бы кто взялъ за рукоположеніе не прежде, чѣмъ когда рукополагаетъ, но спустя известное время, грѣхъ одинъ и тотъ же. И такъ, прошу, оставьте этотъ грѣхъ, или, лучше сказать, путь въ геенну; ибо доходъ отъ этого дѣла ведетъ того, кто имъ пользуется, въ геенну. И оскверная свои руки тѣмъ, что получаете такіе доходы, не дѣлайте себя недостойными совершать святаго таинства, т. е. священнодѣйствовать и приносить тѣло и кровь Христа. А что святой переѣмнилъ свое слово въ угрозу, между тѣмъ какъ въ началѣ посланія сказалъ, что дѣло представилось ему невѣроятнымъ, въ этомъ просить прощенія. Угроза же состоятъ въ томъ, что тому, кто сдѣлаетъ что нибудь такое послѣ (настоящаго) посланія, не должно быть дозволено дѣйствовать въ алтарѣ. Таковой, говоритъ, пусть отступитъ отъ здѣшнихъ алтарей, т. е. пусть будетъ запрещено ему священствовать здѣсь и, слѣдовательно, пусть ищетъ другой страны, въ которой бы онъ могъ покупать даръ Божій и продавать его. И при этомъ приводитъ апостольскія слова: *ибо мы и церкви Божіи такового обычая не имѣемъ* (1 Кор. 11, 16). Потомъ говоритъ, что продажа благодати Духа дѣлается изъ сребролюбія, которое есть *корень всѣхъ золъ* (1 Тим. 6, 10) и называется *идолослуженіемъ* (Колос. 3,

5). Итакъ, не предпочитайте идоловъ Христу за малое сребро; ибо такъ какъ сребролюбіе есть идолослуженіе, то кто по причинѣ сребролюбія продаетъ даръ Божій, предпочитаетъ Богу идоловъ и подражаетъ Іудѣ. Ибо какъ тотъ предалъ Христа, чтобы пріобрѣсти сребро, такъ и эти добровольно вторично передаютъ въ продажу Христа, Который единожды распятъ за насъ. И продающіе благодать Духа на столько, говорятъ, подражаютъ Іудѣ, что и села, покупаемая на эти деньги, т. е. области и селенія, въ которыя назначаются рукополагаемые такимъ образомъ, и руки, принимающія эти плоды, должны быть названы *акелдама*, каковое есть еврейское и въ переложеніи на нашъ языкъ значить — цѣна и село крови: такъ сказано въ книгѣ Дѣяній. Этимъ онъ хочетъ сказать: какъ село, купленное на деньги, за которыя продаецъ былъ Іудею Господь, сочтено и названо цѣною крови, такъ и деньги, получаемыя продающими даръ Божій, и области и селенія, въ которыя рукополагаются тѣ, которые даютъ, должны быть и называться цѣною крови.

Синописисъ. Рукополагающіе за деньги поступаютъ въ этомъ дѣлѣ съ такимъ ухищреніемъ, что не прежде берутъ, или не вмѣстѣ берутъ, но берутъ послѣ; но взять значить взять, когда бы то ни было; и это есть дѣло сребролюбія, а оно — идолослуженіе. Итакъ, не предпочитайте идоловъ Христу за малое сребро и не подражайте Іудѣ вторично предавая за взятки Того, Кто однажды распятъ за насъ; потому что и села и руки привимающихъ ихъ должны быть названы *акелдама*.

Вальсамонъ. Какимъ образомъ наказываются рукополагающіе и рукополагаемые за деньги, сказано пространнѣе въ толкованіи 29 правила св. Апостоловъ, во 2-мъ правилѣ 4-го собора, въ 22-мъ правилѣ 6-го собора и въ 5 и 19-мъ 7-го собора, и прочти ихъ и толкованія на нихъ. А поелику и настоящее посланіе, какъ и (указанныя) правила, подвергаетъ изверженію и рукополагающихъ и рукополагаемыхъ, хотя бы прежде рукоположенія взяли, или дали деньги, хотя бы послѣ рукоположенія, то совокупи это и тѣ (правила) и посредствомъ мысленнаго меча Духа отсѣки, если можно, съ корнемъ страсть сребролюбія. Селенія же, по-

купаемыя на такія деньги, говорить св. отецъ, должны быть названы *акелдама*, — это слово еврейское и въ переложеніи на нашъ языкъ значить — цѣна и село крови: такъ говорится въ книгѣ Дѣяній. Онъ хочеть этимъ сказать: какъ село, купленное на деньги, за которыя былъ проданъ Іудю Господь, названо цѣною крови, такъ и деньги, получаемыя продающими даръ Божій, и области, и селенія, въ которыя рукополагаются тѣ, которые даютъ, должны быть и называться цѣною крови.

Славянская нормчая. *Отъ посланія святаго Василія, къ сущимъ поднимъ епископомъ, не поставляти на мздѣ, правило, 89.* Поставляющіи на мздѣ, сице умудряють дѣло, понеже не приѣмлють мзды прежде, ни купно съ поставленіемъ, но послѣже возьмють. Мзда же и взятіе есть, еже коли любо взяти что; се же сребролюбія дѣло: сребролюбіе же, идолослуженіе есть. Не почтете убо идолъ паче Христа, мала ради сребра. Ни Іудѣ уподобитесь, на имѣніи продающе второе, едявою за ны расценшагося: понеже и села, и рудѣ таковая вземлющихъ, акелдама парекутся (Дѣян. 2).

Въ кормчей помѣщенъ и полный текстъ настоящаго посланія Василія Великаго въ началъ особой (36-й) главы, надписанной: „Отъ указаній божественныхъ писаній святыми отцы, еже не поставляти на мздѣ во священныя чины“. Приводимъ этотъ текстъ вполнѣ, такъ какъ онъ сюда собственно принадлежитъ:

Иже во святыхъ отца нашего Василія Великаго, архіепископа Кесаріи Каппадокійскія, посланіе къ иже поднимъ епископомъ, яко да не поставляти имъ на пѣнязехъ.

Вещи сея безмѣстіе о ней же пишу, зане убо отнюдѣ зарѣна бысть и промчеса, болѣзни исполни дупю мою: еще же наче не явимися вѣрна быти. Тѣмъ же писаніе о ней сіе, свѣдѣи убо въ себѣ что таково, да приметъ наки врачеваніе: не свѣдѣи же, аки предоблюденіе: не радивши же въ обоихъ, еже не молюся на васъ обрѣстися, аки за свидѣтельствованіе. Что же есть еже глаголю; повѣдають нѣцы и отъ васъ нѣкимъ, отъ хиротонисаемыхъ взимати пѣнязи, прикрывати же сіе именемъ благочестія, сіе же горше есть. Аще бо кто зное въ притвореніи благаго тво-

рять, той сугубаго томленія достоинъ есть. Занеже само то не сущи благое содѣловается, и пріемлетъ къ себѣ на совершеніе грѣха, аки еще бы кто реклъ, доброе за споспѣшника, сія еще тако въ себѣ суть, прочее отсегѣ да не будутъ: но да исправятся. Понеже нужда есть глаголати къ взимающему, еже речеса отъ апостола къ хотящему дати, да Духа Святаго общеніе купить, серебро твое съ тобою да будетъ въ погибель. Немощнѣйшии бо есть умою иже не искусства ради купити хотѣи, нежели продаѣи даръ Божіи. Продажа бо бысть, и еже ты туне пріѣлъ еси, еще то продаеши, аки бы яко проданъ бывъ сатанѣ, отъято ти будетъ дарованіе. Корчемство бо вводиши въ духовныя вещи, и въ церковь, идѣже увѣрени быхомъ тѣлу и крови Христовѣй: симъ тако быти не подобаетъ. Ухищреніе же кое есть, все повѣмъ. Непщуютъ (мнятъ) не согрѣшати, еже не предъ-взимати, но по хиротоніи взимати. Взяти же есть, когда любо буди взяти. Тѣмже молю приходъ сей, паче же приведеніе еже къ геенѣ, да отвержете. И да не оскверняюще рукъ таковѣми взятіями, себе не достойны сотворите еже наворачати святыя тайны. Простите же ми, прежде бо аки не емля вѣры, потомъ же аки извѣщенъ бывъ, запрещаю. Да еще кто по сей моей епистоли содѣетъ что таково, отъ ту сущихъ убо отарей, далече да отидеть: поищеть же себѣ идѣже даръ Божіи купуѣи, паки продати возможетъ. Мы бо, и церкви Божія, таковаго обычая не имамы. Единоже приложъ глаголати престану, яко сребролюбія ради бывають сія: сребролюбіе же, и корень есть всѣмъ злымъ, и именуется идолослуженіемъ. Тѣмже да не паче Христа, идолы предпочитаете, малаго ради сребренника. Ниже паки Іуду подражайте, взятіями второе продающе иже единою за насъ распятаго: понеже и села та и рущѣ иже плоды сія вземлющихъ, акелдамомъ (селомъ крове) нарекутся.

Святаго Василя изъ 27 главы книги о свя-
томъ Духѣ къ блаженному Амфилохію.

Κανὼν ςά'.

Τῶν ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ πε-
φυλαγμένων δογμάτων καὶ κη-
ρυγμάτων, τὰ μὲν ἐκ τῆς
ἐγγράφου διδασκαλίας ἔχομεν·
τὰ δὲ ἐκ τῆς τῶν Ἀποστόλων
παραδόσεως διαδοθέντα ἡμῖν
ἐν μυστηρίῳ παραδεξάμεθα,
ἅπερ ἀμφοτέρα τὴν αὐτὴν ἰσχὺν
ἔχει πρὸς τὴν εὐσέβειαν. Καὶ
τούτοις οὐδεὶς ἀντερεῖ, ὅστις
γε καὶ κατὰ μικρὸν γούν θεο-
μῶν ἐκκλησιαστικῶν πεπεύρα-
ται. Εἰ γὰρ ἐπιχειρήσαιμεν
τὰ ἄγραφα τῶν ἐθνῶν, ὡς μὴ
μεγάλην ἔχοντα τὴν δύναμιν,
παρατεῖσθαι λάθοιμεν ἂν εἰς
αὐτὰ τὰ καίρια ζημοῦντες τὸ
Εὐαγγέλιον, μᾶλλον δὲ εἰς
ὄνομα φιλὸν περιζῶντες τὸ
κήρυγμα. Οἷον ἵνα τοῦ πρώτου
καὶ κοινοτάτου πρώτου μνη-

Правило 7а.

ἵς сохрaненнѣхъ въ
Цркви догмaтѣхъ и ꙗпро-
повѣданiи, и ꙗко отъ рыма
и мѣмѣхъ ꙗ писмен-
наго наставленiа: ꙗ и ꙗ-
ко отъ рыма прiали ꙗ ꙗпо-
стольскаго преданiа, по
преѣмствѣ въ члiи нѣ, и
чѣ и дрѣгiа и мѣютѣ
ѣдiнѣ и чѣже сiаѣ дла
благочестiа. И семѣ не
ко спрекословнѣхъ никѣо,
хотѣ мiаѣ свѣдѣнiи къ
орѣтановленiахъ цркѣв-
ныхъ. И ꙗко ꙗче предпрi-
и мѣхъ ꙗ верѣчн не ꙗсан-
ные ѡбiчiа, ꙗки не ве-
ликъю и мѣютѣ сiаѣ: то
не ꙗримѣгнѣхъ повредѣмъ
ѡнiаγγελiю къ глiакихъ
предмѣгнѣхъ, илi ꙗче

σθῶ, τῷ τύπῳ τοῦ ζαυροῦ τοὺς εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἠλπιχότας κατασημαίνεσθαι, τίς ὁ διὰ γράμματος διδάξας; Τὸ πρὸς ἀνατολᾶς τετράφθαι κατὰ τὴν προσευχὴν, ποῖον ἡμᾶς ἐδίδαξε γράμμα; Τὰ τῆς ἐπικλησεως ῥήματα ἐπὶ τῇ ἀναδείξει τοῦ ἄρτι τῆς εὐχαριστίας καὶ τοῦ ποτηρίου τῆς εὐλογίας, τίς τῶν ἁγίων ἐγγράφως ἡμῖν καταλέλοιπεν; Οὐ γὰρ δὴ τοῦτοις ἀρχοῦμεθα, ὧν ὁ Ἀπόστολος ἢ τὸ Εὐαγγέλιον ἐπεμνήσθη· ἀλλὰ καὶ προλέγομεν καὶ ἐπιλέγομεν ἕτερα, ὡς μεγάλην ἔχοντα πρὸς τὸ μυστήριον τὴν ἰσχὺν, ἐκ τῆς ἀγράφου διδασκαλίας παραλαμβάντες. Εὐλογοῦμεν δὲ τὸ ὕδωρ τοῦ βαπτίσματος, καὶ τὸ ἔλαιον τῆς χρίσεως, καὶ προσέτι αὐτὸν τὸν βαπτιζόμενον ἀπὸ ποιῶν ἐγγράφων; οὐκ ἀπὸ τῆς σιωπωμένης καὶ μουσικῆς παραδόσεως; Τί δέ; αὐτὴν τοῦ ἐλαίου τὴν χρίσιν τίς λόγος γεγραμμένος ἐδίδαξε; Τὸ δὲ

τοκратнѣмъ проповѣдѣхъ кѣхъ ἐδίνουε ἡμᾶ κεῖς ἰάμωμᾶ κείμν. Παπρηνικρῆ, πρέжде κεεῖω οὐπομᾶνδῶ ὠ πέρκομᾶ ἢ ἰάμομᾶ ὄβωμᾶ, чтѣбѣ оупокѣиоцие на ἡμᾶ Γδα ἡἀшегѣо Ἰѣса χρῆτᾶ, знἀмѣнлнсь ὄбразомᾶ κрестᾶ, кчѣо оучнѣлх семῶ πнсἀннѣмᾶ; Кѣхъ кѣсчѣоκδῶ ὄбвращѣннѣсᾶ кѣхъ молнчкѣ, кἀкѣе πнсἀннѣ нἀсᾶхъ нἀδчнло; Слобᾶ прнзвᾶннᾶ прн прѣложѣннн чᾶкѣвᾶ ἐνχᾶрнстнн ἢ чᾶшн κἀлгѣо-слобѣннᾶ, кчѣо ἡῖς κᾶчнѣхъ ὠсчᾶннᾶхъ нᾶμᾶхъ πнсμѣннᾶ; Ἰѣво мѣ не докѣльсчѣделнсᾶ чᾶкѣмн слоκᾶмн, ὠ κѣнхъ οὐπομᾶ-нδᾶхъ ἡπѣсчѣоλх ἡлн ὄβᾶн-гелнѣ, нѣ ἢ πρέжде ἢ πόсᾶкῶ ὄннхъ пронзнѣснмᾶ ἢ дрδгᾶ, кἀкᾶхъ ἡлн κᾶю-цнᾶ κᾶлнκδнῶ сᾶлᾶхъ кѣхъ чᾶ-ннсчᾶкῶ, прннᾶкᾶхъ ἡхᾶ ὠ πнпнсннлгѣо оучѣннᾶ. Ἰᾶл-гѣослобᾶδѣмᾶ чᾶκѣождѣ ἢ κѣδδ κрѣцнѣннᾶ ἢ ἔлѣй πο-

τρεις βαπτίζεσθαι τὸν ἄνθρωπον πόθεν; Ἄλλα καὶ ὅσα περὶ τὸ βάπτισμα, ἀποτάσσεσθαι τῷ σατανᾷ καὶ τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ, ἐκ ποίας ἐστὶ γραφῆς; Οὐκ ἐκ τῆς ἀδημοσιεύτου ταύτης καὶ ἀπορρήτου διδασκαλίας, ἣν ἐν ἀπολυπραγμονήτῳ καὶ ἀπεριεργάζῳ σιγῇ οἱ Πατέρες ἡμῶν ἐφύλαξαν, καλῶς ἐκείνοι δεδιδαγμένοι τῶν μυστηρίων τὰ σεμνὰ σιωπῇ διασώζεσθαι; ἃ γὰρ οὐδὲ ὑποπτεύειν ἔξεσι τοῖς ἀμυήτοις, τούτων πῶς ἂν ἦν εἶδος τὴν διδασκαλίαν θριαμβεύειν ἐν γράμμασι; καὶ μεθ' ἕτερα. Οὗτος ὁ λόγος τῆς τῶν ἀγράφων παραδόσεως, ὡς μὴ καταμελετηθεῖσαν τῶν δογμάτων τὴν γνῶσιν εὐκαταφρόνητον τοῖς πολλοῖς γενέσθαι διὰ συνήθειαν. Ἄλλο γὰρ δόγμα, καὶ ἄλλο κήρυγμα. Τὰ μὲν γὰρ δόγματα σιωπᾶται, τὰ δὲ κηρύγματα δημοσιεύεται σιωπῆς δὲ εἶδος καὶ ἡ ἀσάφεια, ἣ χρᾶται ἡ Γραφή, δυσθεώρητον κατασκευάζουσα τῶν δογμάτων

μάζανιᾶ, ἐπιέ же ἡ самаго крециямаго, по какомѣ писанію; не по преданію ли, оумалчиваемоу ἡ τῷ ἡνωμѣ; ἢ что ѡбѣ; самомѣ помазыванію елеемъ, какое писанное слово нащчало; ѿкъда ἡ троекратное погруженіе челоуѣка; ἢ прочее выкающее при крещеніи, ѿричатиса сатаны ἡ ἀγγελωу егѡ, ἡзъ какоу кзѣто писаніа; не ἡзъ сегѡ ли неокнародымаемаго ἡ неозрекаемаго оученіа, когѡроу ѡтцы наши сохранили въ неосчѣпномъ люкопѣтствѣ ἡ выкѣдыванію молчаніи, кѣкх здрѣкх нащчены молчаніемъ ѡхранѣти свѣтѣннотѣинствѣ; ἢ во какое выло кы приличіе, писаніемъ ѡглашѣти оученіе ѡ томъ, на что неосващѣннымъ кз тѣинствѣ ἡ ѡззрѣніе не позколѣтельно; ἢ да-

τὸν νοῦν πρὸς τὸ τῶν ἐντυγχανόντων λυσιτελέσ. Τοῦτε χάριν πάντες μὲν ὀρώμεν κατὰ ἀνατολάς ἐπὶ τῶν προσευχῶν, ὀλίγοι δὲ ἴσμεν, ὅτι τὴν ἀρχαίαν ἐπιζητοῦμεν πατριδα τὸν παράδεισον, ὃν ἐφύτευσεν ὁ Θεὸς ἐν Ἐδέμ κατὰ ἀνατολάς. Καὶ ὀρθοὶ μὲν ποιῶμεν τὰς εὐχὰς ἐν τῇ μίᾳ τοῦ σαββάτου· τὸν δὲ λόγον οὐ πάντες οἶδαμεν. Οὐ γὰρ μόνον, ὡς συνανασάντες Χριστῷ, καὶ τὰ ἄνω ζητεῖν ὀφείλοντες, ἐν τῇ ἑνασσίμῳ ἡμέρᾳ τῆς δεδομένης ἡμῖν χάριτος, διὰ τῆς κατὰ τὴν προσευχὴν εἰσεως ἑαυτοὺς ὑπομιμνήσκουμεν· ἀλλ' ὅτι καὶ δοκεῖ πῶς τοῦ προσδοκούμενου αἰῶνος εἶναι εἰκῶν. Διὸ καὶ ἀρχὴ οὕσα ἡμερῶν, οὐχὶ πρώτη παρὰ Μωυσέως, ἀλλὰ μία ὀνόμασαι· ἐγένετο γάρ, φησιν, ἑσπέρα, καὶ ἐγένετο πρωί, ἡμέρα μία, ὡς τῆς αὐτῆς ἀνακυκλωμένης πολλάκις. Καὶ μία τοίνυν ἢ αὐτὴ καὶ ὁδόσθ τὴν μίαν ὄντως ἐκείνην καὶ ἀλη-

λίκε. Сїѧ ѣсть кинѧ прѣданїѧ вѣз писанїи, дабы кѧ многократнѡ ѡзвѣченомѡ познанїю догмѧтѡвѧ не оутратили мнѡгїе благогоукѣнїѧ, по прикѣчкѣ. ꙗко ѡноѣ догмѧтѧ, ѧ ѡноѣ проповѣданїѧ. Догмѧты оумолчїваютсѧ, проповѣданїѧ же ѡкнарѡдываютсѧ. Рѡдѧ же оумолчанїѧ ѣсть ѡ неѣленостѣ, когѡрѡю оупотревлѧетсѧ Писанїѧ, неѡдокоозерїѣемымѧ тѡрѡ рѡ рѡзвѣмѧ догмѧтѡвѧ, рѡди пользы читѧющїхѧ. Посемѡ то кѣк зрїмѧ кѧ востѡкѡ ко крѣмѧ молїтѡвѧ, но немнѡгїѧ знѧемѧ, ꙗкѡ чрѣз сїѧ ѡциемѧ дрѣвнѡгѡ ѡтѣчестѡ Раѡ, когѡрѡнѧ насадїлѧ Бгѧ вѧ вѡдѣмѣк на востѡкѣ (✽). Тѧкожде, стѡѡ молїтѡвѧ тѡкорїмѧ ко ѣдїнѡ ѡ сѡбкѡтѧ, но причїнѡ сѡгѡ не вѣк знѧемѧ. ꙗбо не

(*) Быт. гл. 2, ст. 8.

θινὴν ὀγδόην, ἧς καὶ ὁ Φαλ-
 μωδὸς ἐν τισιν ἐπιγραφαῖς τῶν
 φαλμῶν ὑπεμνήσθη, δι' ἑαυ-
 τῆς ἐμφανίσασα τὴν μετὰ τὸν
 χρόνον τοῦτον κατάσασιν, τὴν
 ἄπαυσον ἡμέραν, τὴν ἀνέσπε-
 ρον, τὴν ἀδιάδοχον, τὸν ἀληχ-
 τον καὶ ἀγήρω αἰῶνα. Ἀναγ-
 καίως οὖν τὰς ἐν αὐτῇ προ-
 σευχὰς ἐσώτας ἀποπληροῦν
 τοὺς ἑαυτῆς τροφίμους ἢ
 Ἐκκλησία παιδεύει· ἵνα τῇ
 συνεχεῖ ὑπομνήσει τῆς ἀτε-
 λευτήτῃ ζωῆς, τῶν πρὸς τὴν
 μετὰσασιν ἐκείνην ἐφοδίων μὴ
 ἀμελῶμεν. Καὶ πᾶσα δὲ ἡ πεν-
 τηκοσὴ τῆς ἐν τῷ αἰῶνι προσ-
 δοχουμένης! ἀναστάσεώς ἐστιν
 ὑπόμνημα. Ἡ γὰρ μία ἐκείνη
 καὶ πρώτη ἡμέρα ἐπτάκις
 ἐπταπλασιασθεῖσα τὰς ἐπτὰ
 τῆς ἱερᾶς πεντηκοστῆς ἐβδομά-
 δας ἀποτελεῖ. Ἐκ πρώτης γὰρ
 ἀρχομένη εἰς τὴν αὐτὴν χα-
 ταλήγει, δι' ὁμοίων τῶν ἐν
 τῷ μέσῳ ἐξελισσομένη πεν-
 τηκοντάκις· διὸ καὶ αἰῶνα
 μιμεῖται τῇ ὁμοιότητι, ὡσπερ
 ἐν κυκλικῇ κινήσει ἀπὸ τῶν

τόκμο, ἔκω τοβοσκρέσιѣ
 Χρῆτὸς ἢ долженствуюциѣ
 ѱскаѣти γόρηλγω, στολ-
 нїемъ ко кремъ молѣтвѣ,
 кх дѣнь коскресенїѣ, на-
 поминѣемъ себѣ ѡ κλα-
 годѣти нѣмъ дарόванноѣ,
 но ἢ почолѣ сїѣ творѣмъ,
 ἔκω дѣнь сѣи мнѣтса блѣ-
 ти нѣкнмъ Ѡбразомъ
 чаемагъ вѣка. ПочемѸ,
 ἔκω начѣло днѣй, ἢ οὐ
 Мѡνѣѣ нариченъ Ѡнъ не
 пѣркымъ, но ѣдннмъ.
 ἢ блѣтѣ, глаголѣтѣ, кѣ-
 черъ, ἢ блѣтѣ оутро, дѣнь
 ѣдннъ (*): ἄкн бы ѣдннъ
 ἢ τѣтѣ же дѣнь много-
 кратнѣ коδговрацїѣлѣ.
 ἢ тѣкѣ ѣднннѣ, котѣ-
 рыѣ ѣтѣ кѣпнѣ ἢ Ѡсмїѣнѣ,
 ѡзначѣтѣ Ѡннѣ сѣмѣ-
 ственнѣ ѣднннѣ ἢ ἱстин-
 ннѣ Ѡсмїѣнѣ дѣнь, ѡ ко-
 тѣромъ ἢ ѱалмопѣквѣцъ
 оупоминѣтѣ кх нѣккото-
 рыхъ надписанїѣхъ ѱал-
 мѣкѣ, назнѣменѣтѣ со-

(*) ВѢТ гл. 1, ст. 5.

αὐτῶν ἀρχομένη σημείων, καὶ εἰς τὰ αὐτὰ καταλήγουσα· ἐν ἧ τὸ τὸ ὄρθιον σχῆμα τῆς προσευχῆς προτιμᾶν οἱ θεομοὶ τῆς Ἐκκλησίας ἡμᾶς ἐξεπαίδευσαν, ἐκ τῆς ἐναργοῦς ὑπομνήσεως οἷον εἰ μετοικιζόντες ἡμῶν τὸν νοῦν ἀπὸ τοῦ παρόντος ἐπὶ τὰ μέλλοντα. Καὶ καθ' ἑκάστην δὲ γονυκλισίαν καὶ διανάστασιν ἔργῳ δείχνουμεν, ὅτι διὰ τῆς ἀμαρτίας εἰς γῆν κατερρώημεν, καὶ διὰ τῆς φιλανθρωπίας τοῦ χτίσαντος ἡμᾶς εἰς οὐρανὸν ἀνεκλήθημεν. Ἐπιλήθει με ἡ ἡμέρα, τὰ ἄγραφα τῆς Ἐκκλησίας μυστήρια διηγούμενον. Ἐὼ τὰ ἄλλα. Αὐτὴν δὲ τὴν ὁμολογίαν τῆς πίσεως, πισεύειν εἰς Πατέρα καὶ Υἱὸν καὶ Ἅγιον Πνεῦμα, ἐκ ποίων συγγραμμάτων ἔχομεν; Εἰ μὲν ἐκ τῆς τοῦ βαπτίσματος παραδόσεως, κατὰ τὸ τῆς εὐσεβείας ἀκόλουθον, ὡς βαπτιζόμεθα, οὕτω καὶ πισεύειν ὀφείλουτες, ὁμοίαν τῷ βαπτίσματι τὴν ὁμολογίαν κατατιθέμεθα συ-

вѣру по сѣмъ вѣкѣ грѣ-
дѹщее состоѳаніе, день
непрестѳлющій, не вечерній,
безпрѣемственнй, не-
скончаемй ѳный ѳ не-
старѳющій вѣкѣ. ѳ тѣмъ
ѳсновѣтельнѣ Црѣковь на-
зѳветъ причѳмцѣмъ ско-
нчѣемъ выкающѣмъ кѣ ѳный
день молѣтѣмъ кѣ сто-
лнѣмъ совершѣтн: двѣмъ,
при частѳмъ напомнѣ-
нѣмъ ѳ нескончаемой жнз-
нѣ, мѣ не ѳставаѣли
кѣ невреженіи напѳстѣтѣ
кѣ ѳномѣ престѳвленію.
По ѳ всѣмъ пѣтъдесятн-
ца еѣтъ напомнѣніе ко-
скрепеніемъ, ѳ жидѣмагѣмъ кѣ
вѣдѣемъ вѣкѣ. ѳбо еѣн-
нй ѳный ѳ первй день,
вѣдѣчи седмкрѣтнѣмъ оѳ-
седмернчѣмъ, соствѣлѣтѣ
сѣдмь недѣль свѣтѣмъ
пѣтъдесятнцы. Пѣтъ-
десятнца, начинѣмъ
первѣмъ днѣмъ седмнцы,
ѳмъ же ѳ ѳкѣнчѣетѣ.
Пѣтъдесятѣмъ крѣтѣмъ ѳкра-

χωρησάτωσαν ἡμῖν ἐκ τῆς αὐτῆς ἀκολουθίας ὁμοίαν τηπίσει τὴν δόξαν ἀποδιδόναι. Εἰ δὲ τὸν τρόπον τῆς δοξολογίας ὡς ἄγραφον παραιτοῦνται· δότωσαν ἡμῖν τῆς τε κατὰ τὴν πίειν ὁμολογίας, καὶ τῶν λοιπῶν, ὧν ἀπηριθμησάμεθα, ἐγγράφως τὰς ἀποδείξεις. Εἶτα τοσοῦτων ὄντων ἀγράφων, καὶ τοσαύτην ἔχόντων ἰσχὺν εἰς τὸ τῆς εὐσεβείας μυστήριον· μίαν λέξιν ἡμῖν ἐκ Πατέρων εἰς ἡμᾶς ἐλθοῦσαν οὐ συγχωρήσωσιν, ἣν ἡμεῖς ἐκ τῆς ἀνεπιτηδεύτου συνηθείας ταῖς ἀδιασρόφοις τῶν Ἐκκλησιῶν ἐναπομείνασαν εὖρομεν, οὐ μικρὸν τὸν λόγον ἔχουσαν, οὐδὲ βραχεῖαν συντέλειαν εἰς τὴν τοῦ μυστηρίου δύναμιν εἰσφερομένην.

и́маѣсь чрѣзъ подѡбныѣ про-
межѡточныѣ днѣ, сѣмѣхъ
подѡбїемѣхъ подражѣетѣхъ
кѣкѣдѣ, кѣкѣвы вѣхъ крѣдѡ-
кѡмѣхъ двнженїи начинѣаѣсь
ѡ тѣкѣхъ же знѣаѡкѣхъ, на
тѣкѣхъ же ѡ ѡкѣнчнѣаѣсь.
Прѡбѡбныѣ оустѣаѣны наѡ-
чнѡтѣхъ нѣсѣхъ предпочнѣтѣ-
ти вѣхъ сѣи днѣ прѡмѡѡе
положенїе тѣѣла во крѣмѣ
молнѣтѣвы, ѣснымѣхъ напо-
мнѣнїемѣхъ кѣкѣвы прѡселѣаѣ
мысль нѣшѣѡ ѡ настѡѡ-
щнѣмѣ вѣхъ вѣдѡщнѣе. При
кѣаѡкомѣхъ же колѣкнѡпрѡ-
клонѣнїи ѡ вѡстѣнїи, мѣ
дѣѣстѣтѣемѣхъ показѡдемѣхъ ѡ
тѡѡ, ѣкѡ грѣкѡмѣхъ ннз-
пѣаѣн на зѣмлю, ѡ тѡѡ,
ѣкѡ, чѡлокѣкѡлѡбїемѣхъ
ѡзѡдѣаѡщнѣмѣхъ нѣсѣхъ, пѣкн
вѡззѡаны на нѣво. По
не достѣнѣтѣхъ мнѣ крѣ-
мени повѣстѡкѡвѣти ѡ
непѣсаннѣхъ тѣннѣтѡкѣхъ
цѣрѣѡвнѣхъ. ѡстѡвлѣю
прѡчѣе. ѡамоѡе ѡспѡвѣда-
нїе вѣѣры, давѣы вѣѣрѡва-

чи во Свѣдѣніи ѿ Оца и
 ѿ Сына и ѿ Святаго Духа, и ѿ
 какіхъ писаній и мѣстъ мѣ; аще
 по благочестивомъ оумо-
 здключенію, и мѣста добухъ
 чинко крѣпости, како
 крестился, и ѿ преданія ѿ
 крещеніи производимъ ис-
 повѣданіе крѣпко, подоб-
 ное чиннодокументномъ
 и зреченію въ крещеніи:
 что да позволасть намъ,
 по такомъ же заключе-
 нію, и сакословіе воз-
 снати подобное исповѣ-
 данію крѣпко. Но аще ѿв-
 рази сакословія ѿверга-
 ютъ, яко неписанный: что
 да представятъ намъ пи-
 санныя доказательства,
 какіхъ исповѣданія крѣпко,
 такъ и прочаго нами
 и зислениаго. И такъ по-
 елико столь много естъ
 неписаннаго, и оно и мѣ-
 етъ толику сѣль въ чѣ-
 нствѣ благочестія: что
 сдѣнаго ли не позволитъ
 намъ реченія, которое

дошло до насъ ѿ От-
цѣкъ, котороѣ мы ѿв-
рѣли ѿстѣкшееса ѿ не-
кѣмышленнаго ѿбыкно-
вѣнїа въ непокрежденныхъ
Црѣквахъ, и котороѣ имѣ-
етъ немалю важность, и
немалю принѣситъ поль-
зѣ силѣ чинствѣ;

Зонара. Святый учить объ обычаяхъ, происшедшихъ изъ неписаннаго преданїа, и говоритъ, что много есть такого, что мы безъ письмени приняли исполнять какъ относящееся къ благочестїю, и если мы отречемъ соблюдать это, то въ существенныхъ пунктахъ повредимъ Евангелїе, т. е. вѣру, возвѣщенную намъ чрезъ Евангелїе. Потомъ исчисляетъ то, что совершается и безъ письмени, именно говоритъ: кто училъ писанїемъ, чтобы вѣрующїе во Христа знаменались, т. е. запечатлѣвали на себѣ образъ креста, или чтобы вѣрующїе во время молитвы обращались къ востоку? А слова призыванїа—тѣ, посредствомъ которыхъ священникъ призываетъ благодать Духа, когда освящаетъ хлѣбъ Евхарїстїи и чашу благословенїа, отъ кого, говоритъ, мы имѣемъ? Пбо мы не довольствуемся тѣмъ, что предано письменно у Апостола (Павла) и въ Евангелїи, но говоримъ нѣчто и прежде этого (призыванїа), и послѣ. Откуда мы приняли благословлять воду крещенїа и елей помазанїа? И самому помазанїю крещаемого елеемъ кто научилъ насъ писанїемъ? И откуда имѣемъ то, что человекъ долженъ быть погружаемъ трижды? (прочее, дѣйствительно, предано намъ безъ письмени; а чтобы крещаемый былъ погружаемъ троекратно, это имѣемъ изъ 7-го правила св. Апостоловъ; и такъ я удивляюсь, какимъ образомъ святый сказалъ, что и это предано намъ безъ письмени; ибо нельзя думать, чтобы правило оставалось ему неизвѣстнымъ). И отрицаться отъ сатаны и другое все, что требуется говорить крещаемому все это, гово-

рить, изъ неизречеаемаго и необнародываемаго ученія г. с непроповѣданнаго всенародно, не всёмъ извѣстнаго, которое бывшіе прежде насъ сохраняли въ молчаніи, т. е. не допытываясь, или не развѣдывая; ибо они были научены молча охранять и соблюдать святыню таинъ, т. е. всего того, что есть (въ церкви) славнаго, досточтимаго и не изреченнаго; ибо чего, говорить, непосвященнымъ невозможно видѣть или разсматривать, этого не должно было обнародывать и явно проповѣдывать въ письмени.

Доселѣ святой говоритъ о томъ, что у насъ соблюдается изъ неписаннаго преданія; а теперь высказываетъ и причины, по которымъ это предано безъ письмени, и почему мы молимся, обращаясь къ востоку, и почему совершаемъ молитвы, во едину отъ субботъ, стоя. Причина того, что не все предано намъ въ письмени, есть та, что догматы не должны быть обнародываемы и дѣлаться извѣстными всёмъ; ибо, говорить, проповѣданія обнародываются, а догматы умалчиваются, дабы будучи многократно изучаемы, т. е. сдѣлавшись предметомъ постояннаго изученія, по привычкѣ, не стали подвергаться пренебреженію. Родъ же умолчанія есть и неясность; ибо сказанное неясно, такъ что немногими и понимается, похоже на то, о чемъ умалчивается. Итакъ въ этомъ, говоритъ святой, причина, того, что не все намъ предано въ письмени. А причина почему мы во время молитвы смотримъ на востокъ, — та, что мы ищемъ древняго отечества, т. е. рай, который насадилъ Богъ въ Едемѣ на востокѣ. А не преклонять колѣнъ въ воскресный день предано потому, что въ этотъ день мы совоскресли Христу, и что мы должны искать горняго, что воскресный день есть образъ будущаго вѣка и, какъ начало дней, названъ у Моисея не первымъ, но единственнымъ, потому что круговращается и есть, единый и осьмой и изображаетъ тотъ осьмой день, т. е. будущій вѣкъ, нескончаемый и безпредѣльный, о которомъ и Давидъ упомянулъ въ надписаніяхъ псалмовъ, написавъ ихъ: „осьмомъ“. Поэтому, говоритъ, церковь настоятельно внушаетъ своимъ питомцамъ, т. е. вѣрнымъ, которыхъ она воспитала, во время молитвы (въ этотъ день) стоять, дабы чрезъ созерцаніе горняго непрестанно напоминая себѣ о будущей жизни.

ни и готовить напутствіе къ ней. Затѣмъ говоритъ и о дняхъ пятидесятницы, что и они означаютъ ожидаемое нами воскресеніе, потому что первый день Воскресенія Господня, будучи седмикратно уседмериченъ посредствомъ среднихъ дней, и составляетъ пятидесятницу. Ибо она начинается съ воскреснаго дня Пасхи и достигаетъ другаго новаго воскреснаго дня, отъ котораго опять движется къ слѣдующему воскресному дню. И такимъ образомъ, круговращаясь и двигаясь чрезъ семь седмиць, оканчивается пятидесятницею, и подражаетъ вѣку, начинаясь съ однихъ и тѣхъ же дней и оканчиваясь тѣми же самими, какъ бы въ круговомъ движеніи. Ибо линія, образующая кругъ и называемая периферіею, гдѣ начинается, тамъ и оканчивается. Итакъ церковныя опредѣленія, т. е. законы или уставы научили насъ предпочитать молиться во дни пятидесятницы, стоя прямо, какъ бы поднимая нашъ умъ отъ земнаго къ небесному дѣйствительнымъ, т. е. нагляднымъ напоминаніемъ (о небѣ); ибо прямымъ положеніемъ тѣла, взирая горѣ, мы напоминаемъ себѣ о будущемъ и небесномъ. Но и колѣнопреклоненія не остаются для насъ безъ значенія; ибо преклоненіе къ землѣ означаетъ, что мы, согрѣшивъ, пали на землю; а возстаніе опять съ земли — что мы благодатію Бога, челоуѣколюбствовавшаго о насъ, воззваны отъ паденія. И за чѣмъ, говоритъ, я перечисляю это? Ибо если я захочу говорить о всѣхъ тайнствахъ, какія мы приняли безъ письмени, то оставитъ меня день, т. е. я не буду имѣть времени, достаточнаго для повѣствованія. Потомъ и еще присовокупляетъ нѣчто неписанное, говоря: „оставляю прочее; но гдѣ мы имѣемъ въ писаніи, что должны исповѣдывать Отца и Сына и Св. Духа? Ибо если на основаніи преданія въ крещеніи, т. е. на основаніи того, что Христосъ сказалъ Апостоламъ: *крестяще во имя Отца и Сына и Св. Духа*—какъ крестимся, такъ должны и вѣровать, и поэтому составляемъ исповѣданіе вѣры, подобное крещенію, то пусть позволяютъ намъ, чтобы какъ мы исповѣдуемъ, такъ-бы и славилы, т. е. вѣровали, или славословили. Если же скажутъ: „мы не приняли чрезъ писаніе славословить такимъ образомъ“, то да представляютъ намъ писанныя доказательства, т. е. пусть до-

кажутъ чрезъ писаніе и исповѣданіе вѣры и прочее, что было исчислено. А это святой говоритъ духобордамъ, потому что они не хотятъ славословить Св. Духа вмѣстѣ съ Отцемъ и Сыномъ, такъ какъ представляютъ Его рабомъ и неравночестнымъ, и говорятъ, что мы не находимъ, чтобы предано было церкви чрезъ писаніе славословить Его вмѣстѣ съ Отцемъ и Сыномъ. Еще прибавляетъ святой слѣдующее: „итакъ поелику столь много есть неписаннаго, и оно имѣетъ толикую силу въ таинствѣ благочестія: то одинаго ли не поустыятъ намъ реченія, которое дошло до насъ отъ отцевъ?“ и прочее. Слова эти имѣютъ такой смыслъ: поелику такъ много есть такого, что мы приняли безъ письмени, и это имѣетъ такую силу для вѣры: то ужели не допустятъ намъ одного выраженія, которое не нами введено, но которое мы нашли въ невымышленномъ, т. е. безхитростномъ и простомъ обычаѣ, сохранившемся въ неповрежденныхъ, т. е. въ православныхъ, неразвращенныхъ еретиками церквахъ,—выраженія, которое имѣетъ не малую важность и приноситъ не малую пользу силѣ таинства вѣры, т. е. которое можетъ быть весьма полезно для таинства вѣры?

Синописисъ. Многое и важное церковь имѣетъ изъ неписаннаго преданія. И прежде всего—го, что вѣрные знаменуютъ свое лице образомъ креста; потомъ — что они молятся, обращаясь на востокъ; то, что говорится при преложеніи хлѣба Евхаристіи и чаши благословенія, что благословляемъ воду крещенія, слей помазанія, самого крещаемаго, и многое другое, чего, какъ таинственнаго, не должно было обнародывать непосвященнымъ посредствомъ письмени.

И иначе: Иное догматъ, иное — проповѣданіе; ибо одно умалчивается, а другое проповѣдуются. Итакъ мы взираемъ во время молитвы на востокъ, потому что ищемъ древняго отечества, рай, посажденнаго въ Едемѣ на востокъ; совершаемъ молитвы въ воскресные дни стоя и какъ воскресшіе Христу и ищущіе горняго, и потому, что воскресный день есть образъ оживаемаго вѣка, будучи единымъ и въ тоже время осѣмымъ, на что указываетъ и цѣлая пятидесятница, которую составляетъ эготъ же самый единый, семь

разъ умноженный на себя, день. А колѣнопреклоненіе показываетъ намъ паденіе и — опять возстаніе.

Вальсамонъ. О неписанныхъ обычаяхъ церкви прочти 3-ю главу 1-го титула настоящаго собранія и что въ ней написано нами. А что говорить настоящее посланіе, состоитъ въ слѣдующемъ. Такъ какъ духоборцы говорили, что не должно славить вмѣстѣ со Отцемъ и Сыномъ и Всесвятаго Духа, потому что этого не предано намъ письменно, то святой, послѣ того какъ изложилъ различные неписанные обычаи, по совершенной необходимости не нарушаемые, по долженствующіе вѣчно быть въ силѣ, приводить и причины, по которымъ нѣкоторые изъ нихъ предавы не въ письмени, и говорить: почему мы молимся, смотря на востокъ, и почему во едину отъ субботъ совершаемъ молитвы стоя? Причина, почему не все предано намъ письменно, состоитъ въ томъ, что догматы не должны быть обнародываемы и дѣлаться извѣстными всѣмъ. Ибо проповѣданія, говорить, обнародываются, а догматы умалчиваются, дабы, бывъ многократно изучаемы, т. е. сдѣлавшись предметомъ постоянного изученія, по привычкѣ, не приходили въ пренебреженіе. А и неясность есть родъ умолчанія; ибо сказанное не ясно, такъ что не многими понимается, похоже на то, о чемъ умалчиваютъ. Ибо какъ никто не знаетъ того, что имѣеть въ умѣ другой, такъ и сказанное не ясно большинству остается неизвѣстно. Итакъ это, говорить святой, есть причина того, что не все предано намъ письменно. А причина того, что во время молитвы мы смотримъ на востокъ, состоитъ, говорить, въ томъ, что мы ищемъ древняго отечества, т. е. раю, который Богъ посадилъ въ Едемѣ на востокѣ. Не преклонять же колѣна въ едину отъ субботъ, которая есть воскресный день, предано потому, что въ этотъ день мы воскресли Христу, такъ какъ онъ возсталъ отъ гроба, а мы чрезъ него возстали отъ древняго паденія; и потому, что мы должны некать горняго, а не склоняться къ земному и тлѣнному; и потому, что воскресный день есть образъ будущаго вѣка и, какъ начало дней, названъ у Моисея не первымъ, но единымъ, потому что онъ круговращается и есть седьмой и осьмый и означаетъ оный осьмый день, т. е. будущій вѣкъ, нескончаемый и безпредѣльный, о которомъ и

Давидъ упомянулъ въ надписаніяхъ псалмовъ, написавъ ихъ: „о осьмомъ“. Поэтому, говоритъ, церковь настоятельно внушаетъ своимъ питомцамъ, т. е. вѣрнымъ, которыхъ она воспитала, во время молитвы (въ этотъ день) стоять, дабы чрезъ созерцаніе горняго непрестанно напоминать себѣ о будущей жизни и готовить напутствіе къ ней. Затѣмъ говоритъ и о дняхъ пятидесятницы, что и они означаютъ ожидаемое нами воскресеніе; потому что первый день воскресенія Господня, будучи семь разъ уседмиреченъ посредствомъ среднихъ дней, и составляетъ пятидесятницу. Ибо она начинается съ воскреснаго дня Пасхи и переходитъ къ другому воскресному дню; и такимъ образомъ круговращаясь и двигаясь чрезъ семь седмиць, прекращается пятидесятицею и подражаетъ вѣку, такъ какъ начинается съ однихъ и тѣхъ же дней и приходитъ къ тѣмъ же самымъ, какъ въ круговомъ движеніи.

Славянская нормчая. *Отъ посланія святаго Василія ко Амвлохію епископу, о Святѣмъ Дусѣ. Глава, 27, о неписанныхъ обычаехъ. Правило, 90. Вѣрнымъ молитися на востокъ.* Многа и велика церковь иматъ отъ неписаннаго преданія; и первое есть, еже вѣрнымъ крестообразно лице знаменовати. Потомъ же есть на востокъ обращъся молитися, и глаголемая надъ показаніемъ хлѣба благодаренія. И чашю благословенія благословляемъ. Воду крещенія, и помазанія масло, и того самого крещаемого: и ина многа другая, яже не писаніемъ пріяхомъ, яже тайна суть. И не подобаетъ ихъ писаніемъ обличати, невѣжныхъ ради. Ино бо есть повелѣніе, ино же проповѣдь. Ово убо молчапіемъ чтется: ово же проповѣдается. Зримъ убо на востокъ молящеса, яко древняго отечества взыскуемъ, иже во едемъ на востоцѣ насажденнаго рая. Прѣсти же стояще молитвы совершаемъ во вся недѣли, яко воскресше со Христомъ, и вышнихъ ищуще, яко часмаго быти вѣка есть образъ, едина, таже и осмая сущи, ею же и вся пятидесятница назнаменуется, яже си едина творить, седмижды на се обрацающися, и умножающися. Колѣнное же покланяніе, падепіе наше являетъ и паки востаніе.

Τοιοθε, изъ 29 главы тоιοθε сочиненія.

Κανὼν ςβ'.

Πρὸς γε μὴν τὸ ἀμάρτυρον καὶ ἄγραφον εἶναι τὴν σὺν τῷ Πνεύματι δοξολογίαν, ἐκεῖνο λέγομεν, ὅτι εἰ μὲν μηδὲν ἕτερον ἄγραφον, μηδὲ τοῦτο παραδεχθῆτω· εἰ δὲ τὰ πλεῖστα τῶν μουσικῶν ἀγράφως ἡμῖν ἐμπολιτεύεται· μετὰ πολλῶν ἐτέρων καὶ τοῦτο καταδεξώμεθα. Ἀποσολικὸν δὲ οἶμαι καὶ τὸ ταῖς ἀγράφοις παραδόσει παραμένειν. Ἐπαινῶ γάρ, φησιν, ὑμᾶς, ὅτι πάντα μὲ μὲνησθε, καὶ καθὼς παρέδωκα ὑμῖν, τὰς παραδόσεις κατέχετε· καὶ τὸ, κρατεῖτε τὰς παραδόσεις, ἃς παρελάβετε, εἴτε διὰ λόγου, εἴτε δι' ἐπισολῆς· ὧν μάλιστα μία ἐστὶ καὶ ἡ παρούσα αὕτη, ἣν οἱ ἐξ ἀρχῆς διαταξάμενοι παραδιδόντες τοῖς ἐφεξῆς, συμπροιοῦ-

Πράκιλο чк̄.

На козраженіе, ꙗко ѿ славословіи „со дх̄омъ“ (ⲟ), нѣтъ свѣдѣтелства ꙗко нѣтъ писаніа, ꙗко нѣтъ гвѣдѣмъ: ꙗже ничто дрзгоу не пріемлетъ вѣзъ писаніа, то прѣтъ не пріемлетъ ꙗко: но ꙗже кескма мнѡгоу члннственное кодкоренѡ оу насъ вѣзъ писаніи, то со мнѡгимъ дрзгнмъ предмѣтамъ пріимемъ ꙗко. Мнѡ же, ꙗко ꙗпѡстольское ѣсть ꙗко, да держимъ непісаннхъ преданіи. ꙗко хвалю кы, глаголетъ ꙗпѡстоль, ꙗко

(*) Святій разумѣть славословіе въ слѣдующемъ видѣ: слава Отцу и Сыну со Святымъ Духомъ.

σης αἰεὶ τῷ χρόνῳ τῆς χρήσεως, διὰ μακρᾶς συνηθείας ταῖς ἐκκλησίαις ἐγκατερρίζωσαν. Ἀροῦν, εἰ ὡς ἐν δικαζήριφ, διὰ τῆς τῶν ἐγγράφων ἀποδείξεως ἀποροῦντες, μαρτύρων ἡμῖν πλῆθος παρεξησάμεθα, οὐκ ἂν τῆς ἀφείσης παρ' ὁμῶν ψήφῳ τύχοιμεν; Ἐγὼ μὲν οὕτως οἰμαι. Ἐπὶ ζώματος γὰρ δύο καὶ τριῶν μαρτύρων σαθῆσεται πᾶν ῥῆμα. Εἰ δὲ καὶ τὸν πολὺν χρόνον πρὸς ἡμῶν ὄντα ἐναργῶς ὁμῖν ἐπιδείκνυμεν· οὐκ ἂν ἐδόξαμεν ὁμῖν εἰκότα λέγειν, μὴ εἶναι καθ' ἡμῶν τὴν δίχην εἰσαχώγιμον ταύτην; δυσωπητικᾶ γὰρ πως τὰ παλαιὰ τῶν δογμάτων, οἷονεὶ πολλᾶ τινι τῇ ἀρχαιότητι τὸ αἰδέσιμον ἔχοντα.

κεῖ δὲ μοῦ δὲ πόλινιτε, и ἴκοже предάχх κάμх, предάηи δ держи те (*). И кх дрѡгѡмх мѣсѡтк: держи те предάηи δ, иже пріάс те, илн сλόкомх, илн посланиіемх (†): едино ѿ снхх нанипче естк и сіе, ѡ көемх разсѡждάемх, котѡроє перконачάльниє оустанокнчелн предάлн преемннкнмх, и при продолжюиємсѡ сѡ чеченіемх крémentн оупотрєкленіи ѡнагѡ, долгокрémentннмх ѡвнчлємх кх црккнхх оукорєніи. И чάкх, аце мѡ, кáккы на сѡдѣк, при недосгáткѣк прісменнмхх доказáгельстѣкх, предстáвили кх πόльзѡ нáшегѡ дѣлн мнѡжєстѣкѡ скндѣчелєй, чѡ не полúчнмх лн ѡ кáсѡ ѡпрáкдыкнющнгѡ прнгокѡрá; И чάкх дѡмлю. Ико при дкѡю илн

(†) 1 Кор. 14 11 ст. 2.

(*) 2 Сол. гл 2, ст 15.

грѣхъ свидѣтелъхъ счѣ-
 нетъ всѣхъ глаголѣхъ (*).
 Яще оубоажемъ вамъ и
 на долговременность,
 ꙗко свидѣтельствою-
 щю къ нашимъ пользѣ:
 то не ꙗвилася ли предъ
 вами право глаголющи-
 ми, ꙗко прѣнїе не мо-
 жетъ оуспѣшно вѣсти
 противъ насъ; ꙗко дре-
 внїе догматы, нѣкогдо-
 рымъ образемъ, вѣс-
 шаютъ благоговѣнїе,
 представляѣа въ своей
 древности, какъ въ нѣ-
 коей сѣдинѣ, досточти-
 мый видъ.

(*) Второзак. гл. 19. ст. 15.

Зонара и Вальсамонъ. Еще святой подтверждаетъ свое слово, говоря еретикамъ, что если ничего другаго не предано безъ писанїя, то пусть не будетъ принято и это. А если многое утвердилось безъ писанїя, что онъ и перечислилъ, то вмѣстѣ съ прочимъ мы должны принять и это. Потомъ показываетъ, что соблюдать преданное есть и апостольское предписанїе, приводитъ самыя изреченїя Апостола и говорить, что одно изъ преданїй есть и сіе, т. е. ученїе о св. Духѣ, которое они (Апостолы) укоренили въ церквахъ, т. е. твердо положили и предали. Ибо какъ не легко отдѣлать отъ земли тѣ изъ растенїй, которыя укоренились, такъ не легко, чтобы церкви отвергли и выдали это. И еще пред-

ставляетъ доводы, говоря, что если мы предстанемъ предъ вами на судѣ и будемъ имѣть недостатокъ въ письменныхъ доказательствахъ относительно дѣла, чо представимъ вамъ свидѣтелей, то ужели не будемъ оправданы голосомъ свидѣтелей? И въ подтвержденіе своего слова приводитъ евангельскія изреченія. Но если мы, говоритъ, укажемъ, и на долговременность, съ цѣлію побѣдить этимъ противника, какъ давно уже владѣющіе тѣмъ, что онъ оспариваетъ, и докажемъ это ясно, то ужели не достигнемъ того, что прѣвніе совершенно не будетъ допущено на судѣ, а скорѣе будетъ устранено? Ибо древніе догматы внушаютъ благоговѣніе, такъ какъ люди уважаютъ ихъ за древность, и какъ сѣдина доставляетъ почетъ состарѣвшимся, такъ и древность — догматамъ.

Синописисъ. Весьма много таинственнаго водворено у насъ безъ писанія; и это — (дѣло и предписаніе) Апостольское. Ибо *хваляю вы* говоритъ, (Апостолъ Павелъ) за то, что *яко же предахъ вамъ, преданія держите* (1 Кор. 11, 2); и опять: *держите преданія, яко же пріясте* (2 Сол. 2, 15), изъ коихъ одно есть и славословіе со Духомъ.

Славянская нормчая. *Отъ 29-я, главы, того же посланія. Правило, 91.* Мпозийшя отъ тайныхъ безписанія въ насъ пребываютъ: апостольское же есть се. Рече бо, похваляю васъ, понеже яко же предахъ вамъ преданіе, тако держите. И паки, держите преданія, якоже пріясте: отъ нихъ же едино есть и се, еже съ Духомъ славословіе.

Κανονическое послание святаго Григорія, Епископа Нисскаго, къ Литоію, Епископу Мелитинскому.

Κανὼν α΄.

Ἐν καὶ τοῦτο τῶν εἰς τὴν ἁγίαν ἑορτὴν συντελούντων ἐστὶ τὸ κατανοῆσαι ἡμᾶς τὴν ἐννομὸν τε καὶ κανονικὴν ἐπὶ τῶν πεπλημμεληχότων οἰκονομίαν, ὅπως ἂν θεραπευθεῖη πᾶν ἀρρώστημα ψυχικόν, τὸ διὰ τινος ἁμαρτίας ἐπιγινόμενον. Ἐπειδὴ γὰρ ἡ καθολικὴ αὕτη τῆς κτίσεως ἑορτὴ, κατὰ τὴν τεταγμένην περιόδον τοῦ ἐνιαυσιαίου κύκλου, καθ' ἕλασον ἔτος ἐν παντὶ πληρωμένη τῷ κόσμῳ, ἐπὶ τῇ ἀναστάσει τοῦ πεπτωχότος ἐπιτελεῖται. Πτώσις δὲ ἐστὶν ἡ ἁμαρτία, ἀνάστασις δὲ ἡ ἐκ τοῦ πτώματος τῆς ἁμαρτίας ἀνόρθωσις. Καλῶς ἂν ἔχοι,

Правило ѧ.

И сѣ' есть одна изъ принадлежностей святѣйшаго праздника, что бы мы оубраздѣили законный и прѣвильный образъ дѣйствованія шносітельно сотрѣшнѣвшихъ, да оубрачѣется кѣкамъ волѣзнь дѣшекнамъ, происходящая шъ какою либо грѣха. Сѣй повсемѣстный праздникъ сотворенія, по оубрежденномъ швращенію годовѣго круга, въ каждое лѣто совершаемый ко всемъ мѣрѣ, торжествѣется по причинѣ воскресенія падшаго. Но паденіе есть

κατὰ τὴν ἡμέραν ταύτην οὐ μόνον τοὺς ἐκ τῆς παλιγγενεσίας μετασχιζομένους διὰ τῆς τοῦ λυτροῦ χάριτος τῷ Θεῷ προσάγειν, ἀλλὰ καὶ τοὺς διὰ τῆς μετανοίας τε καὶ ἐπιστροφῆς ἀπὸ τῶν νεκρῶν ἔργων εἰς τὴν ζωσαν ὁδὸν πάλιν ἐπανιόντας, καὶ τούτους χειραγωγεῖν πρὸς τὴν σωζοσαν ἐλπίδα, ἧς διὰ τῆς ἀμαρτίας ἀπεξενώθησαν. Ἐσι δὲ οὐ μικρὸν ἔργον τὸ τοὺς περὶ τούτων λόγους οἰκονομῆσαι ἐν τῇ ὀρθῇ τε καὶ δεδοκιμασμένῃ κρίσει, κατὰ τὸ παράγγελμα τοῦ Προφίτου τὸ κελεῖον, δεῖν οἰκονομεῖν τοὺς λόγους ἐν κρίσει, ἵνα, καθὼς ἔχει τὸ λόγιον, μὴ τε σαλευθῇ εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ εἰς μνημόσυνον αἰώνιον γένηται δίκαιος. Ὁσπερ γὰρ καὶ ἐπὶ τῆς σωματικῆς θεραπείας ὁ μὲν σκοπὸς τῆς ἰατρικῆς τέχνης εἰς ἐσι, τὸ ὑγιαῖναι τὸν κάμνοντα, τὸ δὲ εἶδος τῆς ἐπιμελείας διάφορον· κατὰ γὰρ τὴν ποικιλίαν

грѣхъ, ꙗко κρѣсеніе ѣсть κωστανіе ꙗ па деніа грѣхѡ κнѡга. ꙗ ꙗкѡ благопріаѣчно вѣдетъ кѡ сѣ денѣ не тѡкѡ прѡводѣти кѡ вѣс ѡвнѡκळेмихъ κωзροждѣніемъ, чрѣзъ благодатѣ κѡпѣли, но ꙗ покळेніемъ ꙗ ѡвращеніемъ ꙗ мѣртѡихъ дѣлѡхъ на пѣтъ жнзѡни пакѡ κωзвращающѡихъ, рѡκωκωдѣти кѡ спасающѡи ѡυпоканію, ꙗ κωчѡрагѡ ѡнѡ чрѣзъ грѣхъ ꙗчѡждѣны. Не мѡло же дѣло ѣсть словеса ѡ сѣмъ ѡυсѡрѡнѡти, по зѡκѡнѡ ꙗ ѡспѡганнагѡ сѡдѡ, по зѡпокѣди прѡрѡка, покळे κळेи словеса ѡυсѡрѡнѡти на сѡдѣ, да, по ѡзрѣнію Писаніа, не подκнѡжетѡ: κω вѣкѡ, ꙗ кѡ пѡмѡтъ κѣчнѡ вѣдетъ прѡвѣдѡнѡ (*).

ꙗκω κѡкѡ вѡ τѣ κळेномъ

(*) Псал. 111, ст. 5, 6.

των ἀρρώσθημάτων καταλλή-
 λως καὶ ἡ θεραπευτικὴ μέθο-
 δος ἐκάσῳ τῶν νοσημάτων
 προσάγεται· οὕτω πολλῆς οὔσης
 καὶ ἐν τῇ ψυχικῇ νόσῳ τῆς
 τῶν παθῶν ποικιλίας, ἀναγ-
 χαίως πολυειδῆς γενήσεται ἡ
 θεραπευτικὴ ἐπιμέλεια πρὸς
 λόγον τοῦ πάθους ἐνεργοῦσα
 τὴν ἴασιν. Ὡς δ' ἂν γένοιτό
 τις τεχνικὴ μέθοδος περὶ τοῦ
 προκειμένου προβλήματος, οὕτω
 τὸν λόγον διαληφόμεθα. Τρία
 ἐστὶ τὰ περὶ τὴν ψυχὴν ἡμῶν
 θεωρούμενα κατὰ τὴν πρώτην
 διαίρεσιν· τὸ τε λογικόν, καὶ
 τὸ ἐπιθυμητικόν, καὶ τὸ θυ-
 μοειδές. Ἐν τοῦτοις ἐστὶ καὶ
 τὰ κατορθώματα τῶν κατ'
 ἀρετὴν βιούντων, καὶ τὰ πτώ-
 ματα τῶν εἰς καχίαν ἀπορ-
 ρέοντων. Διὸ προσήκει τον
 μέλλοντα τὴν κατάλληλον थे-
 ραπείαν προσάγειν τῷ νενοση-
 χότι τῆς ψυχῆς μέρει, πρότε-
 ρον μὲν ἐπισκέπτεσθαι, ἐν
 τίνι συνέσῃ τὸ πάθος· εἶθ'
 οὕτω τῷ πεπονθότι προσάγειν

кращеваніи цѣль краще-
 наго нѣкѣтъ етъ едѣ-
 на, козкращеніе здравіа
 колѣцелю, а ѿкращ кр-
 чеваніа разліченх: ꙗко
 по разлічїю недѣгокх
 къ каждой колѣзни при-
 лагаются приличныи спѣ-
 совх лѣченїа: гдѣкъ ꙗ
 къ дшпѣннххх колѣз-
 нххх, по мнѣженїѣ ꙗ
 разнѣбразїю сгратѣн,
 неоходїмыи дѣлает-
 ся многобразное цѣ-
 лѣнное попеченїе, когѣ-
 роу соѿкѣтсгкению не-
 дѣгѣ пронзкѣднїтх кр-
 чеванїе. Но давѣ раз-
 смѣтрѣти предлежащїи
 предмѣтх сѣ нѣкогѣороу
 прѣкнальносгїю, располѣ-
 жннх слѣко гдѣкъ. ꙗ
 дшпѣ нѣшей оуслѣгри-
 кавѣтсѣ, по первоначал-
 номѣ раздѣленїю, три
 сїлы: сїла оума, сїла
 кождѣленїа, ꙗ сїла раз-
 драженїа. ꙗкъ сїлх вы-

ἀρμοδίως τὴν θεραπείαν, ὡς ἂν μὴ, δι' ἀπειρίαν τῆς θεραπειτικῆς μεθόδου, ἄλλο μὲν ἢ τὸ νοσήσαν μέρος, ἕτερον δὲ τὸ τὴν θεραπείαν δεχόμενον· ὡσπερ ἀμέλει βλέπομεν πολλοὺς τῶν ἰατρῶν ἐν ἀπειρίᾳ τοῦ πρωτοπαθόντος μέρους προσεπιτρίβοντας τὴν νόσον, δι' ὧν θεραπεύουσι. Τῆς γὰρ ἀρρώστιας οὐσης πολλάκις κατὰ θερμοῦ ἐπιχράτῃσιν, ἐπειδὴ τοῖς κατὰ πλεονασμὸν τοῦ ψυχροῦ κεκαχωμένοις, χρήσιμον τὸ θερμαίνόν τε καὶ ἀναθάλλον ἐς· τὸ τούτοις κατὰ λόγον συνενεχθόν, ἀπερισχέπτως τὸ αὐτὸ τοῖς ἐν ἀμετρίᾳ θερμότητος ἐκχαιομένοις ἐπαγαγόντες, δυσίατον τὸ πάθος ἐποίησαν. Ὡσπερ τοίνυν ἀναγκαιότατῃ τοῖς ἰατροῖς ἐνομίσθη ἢ κατανόησις τῆς τῶν σοιχείων ιδιότητος, ὅπως ἂν ἐκάστῃ τῶν εὐ ἢ κακῶς διαχειμένων γένοιτο τοῦ παρὰ φύσιν διατεθέντος ἢ ἐπανόρθωσις· οὕτω καὶ ἡμεῖς ἐπὶ ταύτην

κλίωται ἢ πόδωγι жикѣ-
цихъ докродѣтельна,
ἢ паде́ніа пополазнокѣн-
ныхъ на сло. Посемѣ
χοугащій приложіти при-
лічное крачекѣткѣ кѣ
недѣдѣюиѣ чѣсти дѣши,
долженъ ко пѣркихъ раз-
смогѣтѣти, кѣ когѣрой
чѣсти проишола ко-
лѣзнь: погѣмъ кѣ стрѣж-
дѣиѣ, по прилічію,
прилагіти крачекѣткѣ
тѣкѣ, чѣгѣвы не кѣло,
по незнанію крачекѣ-
тельнаго вѣсѣва, по-
дакѣмо крачекѣткѣ едѣ-
ной чѣсти, когдѣ ко-
лѣзнь нахѣдитѣ кѣ
дрѣгѣй: подѣкнѣ, кѣкѣ
дѣкѣтѣвѣтельна кѣдѣмъ
многихъ крачѣй, когѣ-
ры не оѣзнакѣ началѣно
волѣзньюиѣ чѣсти тѣ-
ла, крачекѣткѣмѣ своѣмѣ
оѣнѣнѣкѣютѣ волѣзнь.
Чѣстѣмѣ слѣчѣетѣ волѣзнь
ѣ ѣзвѣтка жѣра; по

ἀναδραμόντες τὴν διαιρεσιν τῶν ἐν τῇ ψυχῇ θεωρουμένων, ἀρχὴν καὶ ὑπόθεσιν τῆς μεταλλήλου τῶν παθῶν θεραπείας ποιησώμεθα τὴν γενικὴν θεωρίαν. Οὐκοῦν τριχῇ, καθὼς ἔφημεν, διηρημένης τῆς ἰδιότητος τῶν τῆς ψυχῆς κινήματων, εἰς τὸ λογικόν τε καὶ ἐπιθυμητικόν καὶ θυμοειδές, κατορθώματα μὲν τοῦ λογιστικοῦ τῆς ψυχῆς μέρους εἰσὶν ἡ εὐσεβῆς περὶ τὸ Θεῖον ὑπόληψις, καὶ ἡ τοῦ καλοῦ τε καὶ κακοῦ διακριτικὴ ἐπιστήμη, καὶ ἡ τρανήν γε καὶ ἀσύγχυτον ἔχουσα περὶ τῆς φύσεως τῶν ὑποκειμένων τὴν δόξαν, τί μὲν εἰσὶν αἰρετὸν ἐν τοῖς οὐσι, τί δὲ βδελυκτὸν καὶ ἀπόβλητον· καὶ πάλιν ἐκ τοῦ ἐναντίου πάντως ἡ ἐν τῷ μέρει τούτῳ κακία θεωρηθήσεται, ὅταν ἀσέβεια μὲν ἢ περὶ τὸ Θεῖον, ἀχρισία δὲ περὶ τὸ ὄντως καλόν, ἐνηλλαγμένη δὲ καὶ ἐσφαλμένη ἢ περὶ τὴν τῶν πραγμάτων φύσιν ὑπόλη-

ποεληκὸν разсгρόбнннымъ ѿ ἡζλήσннѣω χλάδα πολέζно τέπλοε ἡ согрѣвѣюущее: τὸ εἶέ же εἰμοε, ἐστέετкєннѡ прннέсшеε таковѣмъ πόльзѣ, неωсμοгρήтєльнѡ οὔποτрев-λάціе дла паліимъχъ чрезмѣрнымъ жѣромъ, содѣкыкѣютъ болѣзнь нензлѣчнмою. Такімъ ὀбразомъ, κάκѣ дла врачєй сѣмонδжнѣшнмъ прнзнано познѣніе свѣсткѣ чѣлєсныχъ начѣлѣ, давѣ ἡз частєй сгρѣждѣцнχъ, ἡлῆ нестрѣждѣцнχъ полдѣала ἡсправлєніе чѣ, котѣрамъ не вѣ ἐстэεткєннѡ согтѣлнн наχѣднтєл: τѣкѡ ἡ мѣ, ѡбращѣлєсь кѣ ὀномъ раздѣлєнію οὔсμάτρнκѣемъχъ вѣ дѣшѣ сѣлѣ, начѣломъ ἡ ѡсноκѣніємъ соѡвѣтєткєннѣω врачєкѣннѣ сграстєй πολѣжнмъ ὀвцїе согзєрцѣніе. ἢ τѣкѣ,

φεις, ὥς τιθέναι τὸ φῶς σκό-
τος καὶ τὸ σκότος φῶς, κα-
θώς φησιν ἡ Γραφή. Τοῦ δὲ
ἐπιθυμητικοῦ μέρους ἡ μὲν
ἐνάρετός ἐστι κίνησις, τὸ πρὸς
τὸ ὄντως ἐπιθυμητικὸν καὶ
ἀληθῶς καλὸν ἀνάγεσθαι τὸν
πόθον, καὶ εἴ τις ἐν ἡμῖν ἐρω-
τικὴ δύναμις τε καὶ διάθεσις,
ἔχει κατασχολεῖσθαι πᾶσαν,
ἐν τῷ πεπεισθαι μηδὲν ὀρεχ-
τὸν εἶναι τῇ ἑαυτοῦ φύσει
ἄλλο, πλὴν τῆς ἀρετῆς καὶ
τῆς τὴν ἀρετὴν παραζούσης
φύσεως. Παρατροπὴ δὲ καὶ
ἀμαρτία τοῦ τοιοῦτου μέρους
ἐστίν, ὅταν τις μεταγάγη τὴν
ἐπιθυμίαν πρὸς τὴν ἀνυπόστα-
τον κενοδοξίαν, ἢ πρὸς τὸ
ἐπιχεχρωσμένον τοῖς σώμασιν
ἄνθος. Ὅθεν γίνεται ἡ φιλο-
χρηματία, καὶ ἡ φιλοδοξία,
καὶ ἡ φιληδονία, καὶ πάντα
τὰ τοιαῦτα, ὅσα τοῦ τοιοῦτου
ἤρτηται τῆς καχίας γένεσις.
Πάλιν δὲ τῆς θυμώδους δια-
θέσεως κατόρθωμά ἐστιν ἡ
πρὸς τὸ καχὸν ἀπέχθεια, καὶ

ПО ТРОАКОМЪ, КАКЪ МЫ
РЕКЛИ, РАЗДѢЛЕНІЮ СВОЙ-
СТВЕННЫХЪ ДУШЪ, ДВИЖЕ-
НІЙ, НА СЛЫ ОУМА, ВОЖ-
ДЕЛѢНІА И РАЗДРАЖЕНІА,
ВЛАГІА ВЪ ДУШѢ ДѢЙ-
СТВІА СЛЫ ОУМА СЪГЪ:
ВЛАГОЧЕСТІКЪ ПОМЪЧІЕ
Ѡ ИЖЕСТВЕННОМЪ, ИСКЪ-
СТВО РАЗЛИЧЕНІА ДОБРА
И ЗЛА, ИСНОЕ И НЕСМЪК-
ШАННОЕ СЪЖДЕНІЕ Ѡ СВОЙ-
СТВѢКЪ ПРЕДМЕТОВЪ, ЧТО
ИЗЪ СЪЩИХЪ ДОСТѠЙНО
ИЗВРАТЕНІА, И ЧТО ѠВЕР-
ЖЕНІА И ѠВРАЩЕНІА. ПО
ПРОГНЪПОЛОЖЕНІЮ КЕЗЪ
СОМНѢНІА ОУСМОТРИТЕА
ЧЪАКОЖДЕ И СЛОЕ НАПРАВ-
ЛЕНІЕ СЕА СПОСОБНОСТИ
ДУШІ, КОГДА ВЪ НЕЙ ѠНО-
СИТЕЛЬНЪ КЪ ВЕЩАМЪ
ИЖЕСТВЕННЫМЪ ВЪДЕТЪ
НЕЧЕСТІЕ, ѠНОСИТЕЛЬНЪ КЪ
ИСТИННЪ ДОБРОМЪ НЕРАЗ-
СЪДЪТЕЛЬНОСТЪ, ПРЕВРАТ-
НОЕ И ЛОЖНОЕ ПОМЪЧІЕ
Ѡ ЕСТЕСТВѢКЪ ВЕЩЕЙ, ИКЪ

ὁ πρὸς τὰ πάθη πόλεμος, καὶ τὸ πρὸς ἀνδρείαν ἐσομῶσθαι τὴν ψυχὴν ἐν τῷ μὴ καταπτῆσαι τὰ τοῖς πολλοῖς φοβερὰ νομιζόμενα, ἀλλὰ μέχρι αἵματος πρὸς τὴν ἀμαρτίαν ἀντικαθίστασθαι, καταφρονεῖν δὲ θανατικῆς ἀπειλῆς, καὶ ἀλγεινῶν χολαστηρίων, καὶ τῆς τῶν ἡδίστων διαζεύξεως, καὶ πάντων ἅπαξ τῶν διὰ τινος συνηθείας καὶ προλήψεως ἐν ἡδονῇ τοὺς πολλοὺς κατεχόντων κρείττονα γενέσθαι, τῆς πίσεως καὶ τῆς ἀρετῆς προμαχόμενον. Τὰ δὲ ἀποπτώματα τοῦ τοιοῦτου μέρους ἐσὶν ἅπανσι πρόδηλα, ὁ φρόνος, τὸ μῖσος, ἡ μῆνις, αἱ λοιδορίαι, αἱ συμπλοκαί, αἱ φιλόνοιχοι τε καὶ ἀμυντικαὶ διαθέσεις, αἱ μέχρι πολλοῦ παρατείνεσθαι τὴν μνησιχαλίαν, καὶ πολλοῖς εἰς φόνους καὶ αἵματα καταλήγειν. Μὴ γάρ εὐρών ὁ ἀπαίδευτος λογισμὸς, ὅπου χρήσεται λυσιτελεῶς τῷ ὄπλῳ, ἐφ' ἑαυτὸν τρέπει τὴν τοῦ σι-

ПОЧИНЪ ГЛАГОЛѢТИ СВѢТЪ ТЪМНОЮ,
 А ТЪМНО СВѢТОМЪ, КЪ КЪ
 ГЛАГОЛѢТЪ ЦИСКАНІЕ (☆).
 ДОБРОДѢТЕЛЬНОЕ НАПРАВ-
 ЛЕНІЕ СІЛЫ ВОЖДЕЛѢНІА
 ЕСТЬ ОУЧРЕМЛЕНІЕ ЖЕЛѢ-
 НІА КЪ СЪЩЕЩВЕННУ ВОЖ-
 ДЕЛѢННОМУ И ИСТИННУ
 ПРЕКРАСНОМУ, И ВСЕА СІЛЫ
 И РАСПОЛОЖЕНІА ЛЮБВѢ,
 КАКЪА ТѢМНУ КЪ НѢСЪ
 ЕСТЬ, ЗАНАТІЕ ОУСВѢЩЕ-
 НОСТІЮ, ЯКЪ НѢТЪ НИ-
 ЧЕГѢ ИНАГѢ ПО ЕСТЬЕТЪ
 СВОЕМЪ ВОЖДЕЛѢННАГѢ,
 КРОМѢ ДОБРОДѢТЕЛНУ, И
 ЕСТЬЕТЪ ДОБРОДѢТЕЛЬ
 ИСТОЧАННАГѢ. ОУКЛО-
 НЕНІЕ ЖЕ И ГРѢХѢНОЕ ДИ-
 ЖЕНІЕ СЕА СПОСОБНОСТИ
 КЪ ЕСТЬ, КОГДА КТО ВОЖДЕ-
 ЛЕНІЕ ОВРАТІТЪ КЪ МЕ-
 ЧТѢЛЬНОМУ ТЩЕЛѢВІЮ,
 ИЛИ КЪ ЦВѢТѢЩЕИ КРАСО-
 ТѢ ТѢЛЕСНОИ. ОУДА ПРО-
 НЕСХѢДНѢ СРЕВРОЛЮБІЕ,
 ГЛАВОЛЮБІЕ, СЛАСТОЛЮБІЕ И ВСѢ

(☆) Исаян гл. 5, ст. 20.

δῆρου ἀκμήν, καὶ γίνεται τὸ
ἐκ τοῦ Θεοῦ δοθὲν ἡμῖν ἀμυν-
τήριον ὄπλον τῷ χακῶς χε-
ρημένῳ ὀλέθριον.

СИМХ ПОДОБНЫЕ ПОРОКИ,
КОТОРЫЕ ИМѢЮТЪ НАЧА-
ЛОМХ СЕИ РОДХ СЛА. На-
конѣиѣх ДОКРОЕ ДѢЙСТВИЕ
СИЛЫ РАЗДРАЖЕНІА ЕСТЬ,
НЕНАВИДѢКНІЕ СЛА, ВРАНЬ
ПРОТНѢХ СТРАСТЕЙ И ОУ-
КРѢПЛЕНІЕ ДУШН КХ МД-
ЖЕСТВѢ, ДАВЛ ПОДВИЗА-
ЮЩІЙСА ЗА КѢРХ И ДОВ-
РОДѢТЕЛЬ НЕ ОУСТРАШАЛСА
КАЖДИРАГОСА СТРАШНЫМХ
ДЛА МНОГИХХ, НО ПОД-
ВИЗАЛСА ПРОТНѢХ ГРѢХА
ДО КРОЕ, ПРЕЗИРАЛХ ОУ-
ГРОЗХ СМЕРТНЮ, ТѢЖКІА
МДКН ИРАЗЛЧЕНІЕ ТТОГѢ,
ЧТО ЕСТЬ ПРІАТНѢИША-
РѢ, И СЛОВОМХ, ВІАЛХ
ВНШЕ ВСЕГѢ, ЧТО МНО-
ГИХХ ДЕРЖИТХ ВХ ПЛѢНѢ
СЛАСТЕЙ, ПО ПРИВЛІЧКѢ И
ПРЕДВѢЖДЕНІЮ. ПРЕВРАТ-
НЫА ЖЕ ДВИЖЕНІА СЕА
СИЛЫ ВСѢМХ ЕВНЫ СѢТЬ:
ЗѢВИСТЬ, НЕНАВИСТЬ, ВРА-
ЖДА, СЛОСЛОВІЕ, СОДМЫШ-
ЛЕНІА, СКАРЛІВОЕ И МСТН-

ТЕЛЬНОЕ РАСПОЛОЖЕНІЕ, НА
 ДОЛГОЕ КРЕМѢ ПРОСТИРА-
 ЮЩАЯ ПАМЯТОСЛОВІЕ, И
 МНОГИХЪ ДОВОДАЩАЯ ДО
 ОУБИЙСТВА И КРОВОПРОЛИ-
 ЧІА. ИБО НЕОВБЪЧЕННЫЙ
 ПОМЫСЛЪ, НЕ ОБРЪЧТАА,
 КАКЪ СЪ ПОЛЪЗЮ ОУПОТ-
 РЕВИТИ ОРЪЖІЕ, ОБРА-
 ЦАЕТЪ ПРОЧИВЪ САМАГО
 СЕБѢ ОСТРІЕ ЖЕЛѢЗА, И
 ОРЪЖІЕ ДАННОЕ НАМУЪ ОУПІГѢ
 НА ЗАЩИЩЕНІЕ, ДѢЛАЕТЪ
 СѢ СЛОУПОТРЕВЛЯЮЩЕМЪ
 ОНОЕ ПОГИБЕЛНЫМЪ (*).

Зонара и Вальсамонъ. Сей великій отецъ, повидимому, послалъ настоящее посланіе во время праздника Пасхи, и говорить, что къ этому празднику относится и то, какимъ образомъ согрѣшающіе должны быть устроены законно и канонически. Ибо праздникъ Воскресенія Господня и установленъ и ежегодно совершается по причинѣ воскресенія падшаго чрезъ грѣхъ человѣческаго рода. А востаніе отъ паденія грѣховнаго есть воскресеніе. Ибо оставить грѣхъ значитъ для согрѣшающаго возстать отъ паденія, которымъ

(*) Книга правилъ въ дѣленіи текста каноническаго посланія св. Григорія нискаго на отдѣльныя правила и въ счетѣ ихъ слѣдуетъ Вальсамону. А Зонара и славянская Коричая начинаютъ счетъ правилъ не здѣсь, гдѣ содержится собственно только вступленіе въ посланіе, а съ слѣдующаго правила (по Вальсамону—2-го). Съ этимъ согласенъ и греческій Синодичесъ въ томъ отношеніи, что онъ сливаетъ вступленіе со 2-мъ правиломъ принятаго счета въ одно 1-е правило. Но общій счетъ вездѣ и у всѣхъ одинаковъ—8, и это потому, что 5-е правило по Вальсамону, какъ ниже увидимъ, раздѣлено у Зонары, въ Синодичесъ и въ нашей Коричей на два—4-е и 5-е. *Примѣчаніе редактора.*

онъ палъ согрѣшая; почему должно, говорить, въ этотъ день приводить къ Богу не только тѣхъ, кои посредствомъ спасительной купели крещенія обновляются возрожденіемъ, принимая какъ бы новое тѣло, очищенное благодатію Духа отъ сквернъ, которыя приразились къ нему чрезъ зло. Итакъ не только этихъ, говорить, должно приводить во время Пасхи, но и кающихся и возвращающихся отъ мертвыхъ дѣлъ на путь жизни. А это сказано и у великаго Павла въ посланіи къ Евреямъ, гдѣ онъ назвалъ мертвыми дѣлами тѣ, которыя наполняютъ душу зловоніемъ и дѣлаютъ насъ нечистыми. Ибо какъ въ древнемъ законѣ прикоснувшійся къ мертвому считался нечистымъ, такъ считается у Бога нечистымъ и тотъ, кто прикасается къ мертвымъ дѣламъ; но очищаясь покаяніемъ, онъ возвращается на путь жизни. Путь же жизни есть тотъ, который ведетъ къ Богу, доставляетъ намъ будущую жизнь, удаляетъ насъ отъ мертвыхъ, или отъ мертвящихъ дѣлъ, отчуждающихъ отъ спасительнаго упованія, т. е. отъ царствія Божія, которое, какъ предметъ упованія, спасаетъ тѣхъ, которые ожидаютъ его, если живутъ по заповѣдямъ Божиимъ, дабы не лишиться его. А не малое, говорить, дѣло — „устроить словеса о семъ“, т. е. о кающихся, по закону праведнаго суда, согласно съ Давидомъ, который говоритъ о боящемся Господа: *устроить словеса своя на судъ* и далѣе (Пс. 111, 5). Потомъ показываетъ, почему не малое дѣло — устроить словеса о покаяніи въ праведномъ судѣ, и говоритъ: „какъ у тѣлесныхъ врачей одна цѣль цѣлебнаго искусства — возвратить больному здоровье, и пользованіе не для всѣхъ больныхъ одно и то же, но по различію болѣзней и тѣлъ, подвергшихся болѣзни, производятъ они лѣченіе, обращая вниманіе и на особенности возрастовъ и тѣлъ, и на различія временъ и странъ: такъ и врачующему душевныя болѣзни, которыя весьма разнообразны, должно производить и врачеваніе многообразное, наблюдая и причины страстей, и расположеніе cadaго изъ кающихся. При этомъ искусно излагаетъ ученіе о грѣхахъ, и говоритъ, что въ душѣ нашей усматриваются три свойства: умъ, вождельніе и раздраженіе, которыя и называются душевными силами и спо-

собностями, и отъ нихъ рождаются подвиги, т. е. добродѣтели, и паденія, т. е. грѣхи. Врачу душевныхъ страданій должно, говорить, смотрѣть, отъ какой изъ душевныхъ силъ произошелъ грѣхъ, и такимъ образомъ предлагать врачуемому врачество, приличное и соответствующее страданію, дабы по незнанію не случилось такъ, что болить одно, а врачуется другое; или когда слѣдовало бы однимъ образомъ поступить съ душевною болѣзнію, онъ начинаетъ врачевать ее иначе, — чтó, говоритъ, и дѣлаютъ неискусные врачи; и когда кто-либо страждетъ отъ избытка жара, нужно предлагать ему что-нибудь холодное, а неосмотрительно предложить что-нибудь разгорячающее, то сдѣлаютъ болѣзнь неизлѣчимою: ибо противное излѣчивается противнымъ, и для тѣхъ, которые страдаютъ отъ избытка холода, приличное врачество — теплое и согрѣвающее; а гдѣ усилился жаръ, должно предлагать противоположное, холодное. И какъ тѣлеснымъ врачамъ необходимо понять, чѣмъ страждетъ больнои, и такимъ образомъ предложить ему врачество, соответствующее болѣзни: такъ и для врачующихъ душевныя страданія непременно нужно разсматривать, откуда происходитъ грѣхъ, подлежащій врачеванію. Итакъ когда силы души раздѣляются, какъ сказано, на три вида, то доброе проявленіе ума, говоритъ св. отецъ, есть благочестивое понятіе о божественномъ и различеніе добра и зла, состоящее въ ясномъ и несмутномъ пониманіи природы (вещей) и въ (правильномъ) сужденіи о подлежащихъ предметахъ. О томъ говорятъ: „онъ видитъ ясно (τραπεῖς)“, кто видитъ чисто и безошибочно, и понимаетъ что видитъ, какъ оно есть по природѣ, и о томъ: „онъ видитъ несмутно (ἀσυχῶτως)“, кто не имѣетъ недостатка въ зрительной силѣ и не одно видитъ, а о другомъ думаетъ, что видитъ. И такъ когда кто понимаетъ природу подлежащихъ предметовъ и непогрѣшительно судить, что хорошо и что худо, и что должно избирать и чѣмъ гнущаться, о томъ говорятъ, что онъ имѣетъ ясное и несмутное представленіе т. е. понятіе (другими словами: онъ правильно судить о предметахъ и понимаетъ ихъ безошибочно). Сказавъ, въ чемъ состоитъ доброе направле-

ніе ума, говоритъ потомъ и о зломъ направленіи его; и учить усматривать оное, т. е. познавать, изъ противоположнаго (доброму направленію). Злое направленіе ума, говоритъ, есть нечестіе относительно божественныхъ вещей, т. е. мышленіе о чемъ-нибудь, недостойное божественнаго естества, и сужденіе о предметахъ, неправильное, а ложное, такъ что зло принимается за добро и добро за зло; ибо это означаетъ выраженіе: „почитати тьму свѣтомъ, а свѣтъ тьмою „; а принадлежитъ оно Исаи, который изрекаетъ горе дѣлающимъ такъ. Добрымъ проявленіемъ силы вождельнія называются направленіе нашихъ желаній къ существенно прекрасному и вождельному и увѣренность, что ничего другаго нѣтъ вождельнаго, т. е. достойнаго любви или пожеланія, по своей природѣ, кромѣ естества, источника добродѣтели, т. е. Бога; ибо источникъ добродѣтели и руководитель къ ней—божественное естество. Сказалъ же святый, что нѣтъ ничего вождельнаго по своей природѣ, кромѣ одной добродѣтели, очевидно потому, что прочее, что кажется намъ вождельнымъ и желательнымъ, имѣетъ эти свойства не по своей природѣ, но по нашему ошибочному представленію и понятію. И тотчасъ указываетъ на пожеланіе славы, тѣлесной красоты, на сребролюбіе, сластолюбіе, и на все подобное, что и обнаруживаетъ уклоненіе и грѣховное движеніе желательной силы души. Ибо тотъ, кто признаетъ это вождельнымъ, уклоняется и согрѣшаетъ, т. е. удаляется отъ добра и отъ праваго сужденія. Говоритъ еще, что отъ тщеславія и цвѣтущей тѣлесной красоты происходитъ славолюбіе, сребролюбіе, сластолюбіе и тому подобное; ибо если кто тщеславенъ (а тщеславнымъ называется тотъ, кто надмевается совершенствами, какіе имѣетъ), тотъ хочетъ славиться; и кто желаетъ тѣлесной красоты, впадаетъ въ сластолюбіе, или въ сребролюбіе (а подъ тѣлесною красотою (*ἄνθος*) должно разумѣть или красоту (*χάλλος*) человѣческаго тѣла, или благолѣпіе золота, или прозрачность камней, или блескъ жемчуга и разнообразіе одеждъ и все, что сюда относится; ибо и это — тѣла), т. е. любить человѣческую красоту и побѣждается сластолюбіемъ, или желаетъ красоты золота и прочаго, и дѣлается сребро-

любомъ, а отъ этого впадаетъ въ множество и другихъ разнообразныхъ золъ. Ибо кто стремится къ славѣ, впадаетъ въ зависть и клеветы противъ равночестныхъ, желая быть выше всѣхъ; любитель красоты — въ распутство; а желающій денегъ — въ несправедливость. Множество и другихъ различныхъ золъ естественнымъ образомъ пристекаетъ изъ этихъ, которыя исчислить и поименовать потребовало бы большаго сочиненія, и которыя всѣ относятся къ злу, происходящему отъ извращенія желательной силы души, какъ виды къ роду. Мечтательнымъ же (ἀυπόστατον) святой назвалъ тщеславіе потому, что человѣческая честь, называемая славою (δόξα), есть только мнимая и не имѣетъ ничего дѣйствительнаго, твердаго и устойчиваго, но есть нѣчто кажущееся (δόκησις) и мечтательное. И самое имя тщеславія представляетъ яснѣйшее указаніе на то, о чемъ (забъс) говорится; ибо оно научаетъ, что это есть пустое мнѣніе, а не истинное. А добрымъ направленіемъ и совершенствомъ душевной силы раздраженія называетъ ненависть къ злу и борьбу противъ страстей, неподчиненіе и непорабощеніе нимъ и закаленность (τὸ ἐστομῶσθαι) души въ мужествѣ, т. е. непоколебимость ея и стойкость: это выраженіе взято съ желѣза; ибо какъ закаленное (ἐστομῶμενος) желѣзо не гнется и рѣжетъ все, что встрѣтится, такъ и человѣкъ, мужественный душею, не преклоняется ни предъ чѣмъ, что кажется страшнымъ, но сохраняетъ мужество предъ всѣмъ; ибо онъ не страшится ни смерти, ни мученій не расслабляется удовольствіями, не дѣлается рабомъ привычки, но пренебрегаетъ всѣмъ таковымъ, держась вѣры и добродѣтели, чтобы не отпасть отъ нихъ, презирая всякое страданіе и отказываясь отъ самыхъ заманчивыхъ удовольствій. Превратное же направленіе душевной силы раздраженія, т. е. уклоненіе отъ добра, говоритъ св. отецъ, выражается въ зависти, ненависти, гнѣвѣ, злословіи и въ прочемъ, что исчислено (въ правилѣ), и еще во многомъ; ибо, говоритъ, необученный, т. е. не получившій воспитанія, чтобы знать, гдѣ должно съ пользою употреблять гнѣвъ, какъ оружіе, употребляетъ его противъ себя, обращая конецъ желѣза, т. е. остріе противъ самого себя; и такимъ образомъ ору-

жіе, которое дано намъ Богомъ для защиты, т. е. на пользу (разумѣется гнѣвъ), если худо пользуемся имъ, обращается на пагубу, т. е. во вредъ не только душевный, но и тѣлесный.

Синопись. Три силы представляются въ нашей душѣ: умъ, вождельніе и раздраженіе. Совершенства ума (состоятъ въ познаніи того), что должно избирать и чего избѣгать; (именно избѣгать) — зла, нечестія, неразумительности и ложнаго понятія о предметахъ. Совершенства желательной силы — стремленіе къ истинно прекрасному, т. е. къ добродѣтели и Существу, источающему добродѣтель; погрѣшность — уклоненіе къ чему-нибудь иному. Совершенства силы раздраженія — ненависть къ злу, борьба противъ страстей, неустрашимость предъ тѣмъ, что для многихъ страшно, и презрѣніе къ самой смерти; а уклоненія — убійство, ненависть, гнѣвъ, злословіе и враждебныя чувства. Тягчайшіе изъ этихъ грѣховъ — грѣхи ума; и если кто отрекся отъ вѣры во Христа, сдѣлавшись іудеемъ, идолопоклонникомъ, манихсемъ, или избравъ другой подобный видъ безбожія, потомъ раскаялся, временемъ покаянія имѣетъ все время своей жизни: онъ не долженъ молиться вмѣстѣ съ народомъ, но наединѣ; не долженъ причащаться Тайнъ, развѣ въ часъ исхода; а если сверхъ чаянія останеся въ живыхъ, долженъ опять оставаться безъ причащенія. А преступленіе (противъ вѣры), вынужденное муками и казнями, приравнено къ грѣху блудниковъ.

Славянская нормчая. *Святаго Григоріа Нисскаго, къ Ли-tonію епископу Мелетинскому, правило, и предисловіе.* Трое видится о души нашей, словесное и похотное и яростное. Исправленія же словеснаго суть, благочестивыи о Бозѣ помысль, разсужденіе добру и злу, ово убо любви, ового же бѣгати злобы, и нечестія, не разсужденія и грѣховныхъ вещей помышленія. Исправленія же похотнаго сіа суть, желаніе истиннаго добра; сирѣчь добродѣтели, и добродѣтель истачающаго естества. Злая же похотнаго се, грѣхъ, и ко нѣмъ нѣкимъ приложеніе. Яростнаго же исправленія се суть, на зло вражда, на страсти брань, не боятися яже суть инымъ страшна, но и о смерти нерадити. Злая же

яростваго сего, зависть, ненависть, гнѣвъ, клевета, и въ распрѣвни пребываніе. Всѣхъ же убо словеснаго грѣси горше суть.

Κανὼν β'.

Τούτων τοίνυν κατὰ τὸν εἰρημένον διακρινθηέντων τρόπον, ὅσα μὲν ἀμαρτήματα τοῦ λογισικοῦ τῆς ψυχῆς ἀπτεται μέρες, χαλεπώτερα παρὰ τῶν Πατέρων ἐκρίθη, καὶ μείζονος καὶ διαρκεσέρας καὶ ἐπιπονωτέρας τῆς ἐπιστροφῆς ἄξια. Οἷον εἴτις ἤρνήσατο τὴν εἰς Χριστὸν πίσιν, ἢ πρὸς Ἰουδαϊσμόν, ἢ πρὸς εἰδωλολατρείαν, ἢ πρὸς Μανιχαϊσμόν, ἢ πρὸς ἄλλο τι τοιοῦτον ἀθείας εἶδος αὐτομολήσας ἐφάνη· ὁ μὲν ἐκασίως ἐπὶ τὸ τοιοῦτον ὀρμήσας κακὸν, εἶτα καταγνοῦς ἑαυτοῦ, χρόνον τῆς μετανοίας ἔχει ὅλον τὸν τῆς ζωῆς αὐτοῦ. Οὐδέποτε γὰρ μουσικῆς ἐπιτελεσμένης εὐχῆς μετὰ τοῦ λαοῦ προσκυνῆσαι τὸν Θεὸν καταξιοῦται, ἀλλὰ κατὰ μόνας μὲν εὐξεται, τῆς δὲ κοινωνίας τῶν Ἁγιασμᾶ-

Правило в'.

ἢ τὰκз, по раздѣленію грѣхѡвъ вышеречѣннымихъ образомъ, грѣхѣ, касію-ціеса мѣсленнаго спосѡк-ности дшнѣ, прѣзнаны ѿ сѡтцѣкз тарчѣйшими ἢ трѣвѣдѡциними вѡльшаго, продолжителнѣкшаго ἢ строжѣйшаго поканіа. На примѣркз, аце кгѡ ѡрѣкса вѣры во хрѣта, ἢ ἡвнѣса предавшими се-вѡ ἡлн ἰудействѡ, ἡлн ἰδωлопоклонствѡ, ἡлн Јаніхействѡ, ἡлн ἡнѡмѡ подѡбномѡ кнѡв нечѣ-стїа: такокѣй, аце про-изкѡльнѡ оустремѣннѣса на сіе сло, но потѡмъ раскѡлѣса, ксѣ крѣмѡ жнзни своѣа дѡлженъ ἡмѣкти крѣменемъ по-каніа. ἢко такокѣй не оудосѡнкатѣса никогда,

των καθόλου ἀλλότριος ἔσαι. Ἐν δὲ τῇ ὥρᾳ τῆς ἐξόδου αὐτοῦ τότε τῆς τοῦ Ἁγιασμοῦ μερίδος ἀξιωθήσεται. Εἰ δὲ συμβαίῃ παρ' ἐλπίδα ζῆσαι αὐτὸν· πάλιν ἐν τῷ αὐτῷ κρίματι διαβιώσεται, ἀμέτοχος τῶν μουσικῶν Ἁγιασμάτων μέχρι τῆς ἐξόδου γινόμενος. Οἱ δὲ βασάνοις καὶ τιμωρίαις χαλεπαῖς αἰχισθέντες, ἐν ῥητῶ χρόνῳ ἐπετιμήθησαν, οὕτω φιλανθρωπία ἐπ' αὐτῶν χρησαμένων τῶν ἁγίων Πατέρων, ὡς οὐ φυγῆς γενομένης ἐν πτώματι, ἀλλὰ τῆς σωματικῆς ἀσθενείας πρὸς τὰς αἰχίας οὐκ ἀντισχούσης. Διὸ τῷ μέτρῳ τῶν ἐν πορνείᾳ πλημμελησάντων καὶ ἡ βεβιασμένη τε καὶ ἐπώδυνος παράβασις ἐν τῇ ἐπιστροφῇ συνεμετρήθη.

во крѣмѣ совершѣніа
 тѣинствєннымѣ молѣтвѣ,
 кѣпнѣмъ сѣ нарѣдомъ по-
 кланѣтисѣ ѿгѣ, но нае-
 днѣнѣ да молѣтисѣ, а ѿ
 прѣвѣщѣніа свѣтѣихъ
 тѣинъ совершѣннѣ да вѣ-
 дѣтѣ ѿлѣчѣнъ. Но вѣ чѣсѣ
 ѿсчѣда своегѣ ѿ сѣлѣ
 жнѣннѣ, да оудѣстѣнѣтѣ
 причѣстїа свѣтѣихъ тѣ-
 инъ. ꙗче же, пѣче чѣлнѣ,
 слѣчнѣтѣ емѣ ѿстѣтисѣ
 вѣ живѣихъ: тѣ пакн да
 живѣтѣ вѣ тѣмъ же
 ѿсѣдѣніи, не спѣдо-
 влѣмѣ свѣтѣихъ тѣинъ
 до ѿсчѣда своегѣ. ꙗ тѣ,
 коѣорѣ мѣкѣми ѿ же-
 стѣкнѣми ѿстѣзѣннѣми
 кнѣнѣдѣнѣ, подѣкѣргѣючѣ-
 сѣ ѿпѣтѣмнѣ на ѿпредѣ-
 лѣннѣе врѣмѣ. ꙗко свѣ-
 тѣе ѿтѣцы такоѣѣе че-
 ловѣкѣколюбїе ѿказѣли
 ѿмъ поѣтомѣ, чѣтѣ не
 дѣшѣ ѿхъ подѣвѣргѣла
 падѣнію, но нѣмоѣчь тѣкѣ-

лѣснаа не могла проти-
востоятти мѹченіамъ.
Посемѹ за насильствен-
ное ѿ мѹченіемъ вѣнѹж-
денное ѿсгѹплѣніе, по
ѡбращеніи, мѣра епіті-
міи ѡпредѣлается, по
примѣрѹ согрѣшнѣвшихъ
люкодѣланіемъ.

Зонара. Сказавши послѣ вступленія, какъ бы въ предва-
рительномъ обзорѣніи, какой изъ душевныхъ силъ прилично
каждое изъ совершенствъ, или недостатковъ, святой раз-
суждаетъ теперь и объ епитиміяхъ за происходящія отъ нихъ
грѣхи, и говоритъ, что худшими прочихъ и заслуживаю-
щими строжайшаго врачеванія признаны отцами тѣ грѣхи,
которые относятся къ мыслительной силѣ души: сюда, го-
воритъ, принадлежитъ отпаденіе отъ правой вѣры, когда
кто-нибудь, отрекшись отъ вѣры во Христа, уклонится въ
іудейство, или язычество, или въ какую-нибудь изъ ересей,
или въ другой какой-либо видъ безбожія. Святой установ-
ляетъ различіе между погрѣшающими въ вѣрѣ, и говоритъ,
что тѣ, которые сами предали себя, т.-е. добровольно и
безъ нужды отреклись отъ правой вѣры, потомъ пришли въ
раскаяніе, должны быть въ отлученіи во всю свою жизнь,
такъ чтобы никогда не удостоивались причащенія святыхъ
даровъ, развѣ только когда придутъ къ концѹ своей жизни.
Но хотя бы кто-нибудь изъ нихъ, уже умирая, былъ удо-
стоенъ причащенія, потомъ избѣжалъ опасности и остался
въ живыхъ, опять долженъ быть внѣ общенія до тѣхъ поръ,
пока опять не будетъ умирать. Ихъ должно подвергать, го-
воритъ св. отецъ, не только этому отлученію, но и не
дозволять имъ стоять вмѣстѣ съ православными и молиться
съ ними при совершеніи таинственной молитвы, т.-е. когда
священникъ молится про себя объ освященіи хлѣба и чаши.

Ибо молиться, говорить, наединѣ, т.-е. самому по себѣ, не должно быть запрещено находящемуся въ покаяніи; стоять же вмѣстѣ съ вѣрными ему не дозволяется, но онъ долженъ стоять внѣ храма съ оглашенными. Это—объ отречающихся безъ насилія. А кто преклонился по нуждѣ, не имѣя силъ до конца противустоять мученіямъ, таковыя, говорятъ, подвергаются отцами епитиміи на опредѣленное время, именно на то самое, на какое отлучается любодѣй, т.-е., какъ говорить далѣе, на девять лѣтъ. А отрехшимся (отъ вѣры) по насилію отцы потому, говорятъ, оказали челоуѣколюбіе, что душа ихъ не согласовалась съ отреченіемъ, но они только языкомъ отпали отъ благаго, а мысленное расположеніе сохранилось у нихъ неизмѣненнымъ. О приходящихъ же къ чародѣямъ, или прорицателямъ далѣе говорить слѣдующее.

Вальсамонъ. Сказавши, послѣ вступленія, какой изъ душевныхъ силъ принадлежитъ каждое изъ совершенствъ, или недостатковъ, святой разсуждаетъ теперь и объ епитиміяхъ за происходящія отъ нихъ грѣхи, и говоритъ, что худшими прочихъ и заслуживающими строжайшаго врачеванія признаны отцами тѣ, которые относятся къ мыслительной силѣ души: сюда, говорятъ, принадлежитъ отпаденіе отъ правой вѣры, когда кто отрехшись отъ вѣры во Христа, уклонится въ іудейство, или язычество, или въ какую-либо изъ ересей, или въ другой какой-нибудь видъ безбожія. А видомъ безбожія назваль іудейство и ереси потому, что хотя іудеи исповѣдуютъ Бога, но на дѣлѣ отрицаютъ Его; ибо когда они не приняли Сына, то нельзя вѣрить, чтобы чтили и Отца, по великому апостолу Іоанну, который говоритъ: *всякъ отметанійся Сына, ни Отца иматъ* (1 Іоан. 2, 23). И ереси ввергаютъ въ безбожіе; ибо тѣ, которые отдѣляютъ Сына отъ Отчаго существа и славы, и которые учатъ, что всесвятый Духъ есть тварь и рабъ, погрѣшаютъ относительно Божества, не мысля здраво ни о Сынѣ, ни о Духѣ. И они по справедливости могутъ быть названы безбожными, какъ не имѣющіе надлежащаго мнѣнія о Богѣ, что, конечно, найдетъ каждый и въ прочихъ ересяхъ. Святой устанавливаетъ различіе между погрѣшающими въ вѣрѣ,

и говорить, что тѣ, которые сами предали себя, т. е. добровольно и безъ нужды отрелись отъ правой вѣры, потомъ пришли въ раскаяніе, должны быть въ отлученіи во всю свою жизнь, такъ чтобы никогда не удостоивались причащенія св. даровъ, развѣ только когда придуть къ концу своей жизни. Но хотя бы кто изъ нихъ, уже умирая, былъ удостоенъ причащенія, потомъ избѣжалъ опасности и остался живъ, опять долженъ быть внѣ общенія до тѣхъ поръ, пока опять не будетъ умирать. Ихъ должно подвергать, говоритъ святой отецъ, не только этому отлученію, но не позволять имъ стоять вмѣстѣ съ православными и молиться съ ними во время совершенія таинственной молитвы, т. е. когда священникъ молится про себя объ освященіи хлѣба и чаши. Ибо молиться, говорить, наединѣ, т. е. самому по себѣ, не должно быть запрещено тому, кто пришелъ въ покаяніе; стоять же съ вѣрными ему не дозволяется, но онъ долженъ стоять внѣ храма съ оглашенными. Это — объ отрелившихся безъ насилія, а только по собственному желанію. А кто преклонится по нуждѣ, не имѣя силъ до конца противустоять мукамъ и жестокимъ истязаніямъ и казнямъ, таковыя, говоритъ, подвергаются отцами епитиміи на опредѣленный срокъ, именно на то самое время, на какое отлучается любодѣй, т. е. какъ говорить далѣе, на девять лѣтъ. А отрелившимся (отъ вѣры) по насилію отцы потому, говоритъ, оказали чловѣколюбіе, что душа ихъ не согласовалась съ отреченіемъ, но они только языкомъ отпали отъ благаго, а мысленное расположеніе сохранилось у нихъ неизмѣннымъ. Такимъ-то, говоритъ, епитиміямъ должно подвергать погрѣшившихъ въ правой вѣрѣ. А о приходящихъ къ чародѣямъ, или прорицателямъ, говоритъ слѣдующее.

Славянская кормчая. *Правило, первое.* Аще кто Христовы вѣры отвергъся бысть иудей, или идолослужитель, или манихей, или нѣкіи таковыи безбожія образъ возлюбивъ, и потомъ убо зазрѣвъ себѣ, и покаяся обратився, время имать на покаяніе, вся лѣта живота своего: да не молится съ людьми, но особъ да молится: и да не причастится святыхъ даровъ, аще токмо не въ болѣзни смертнаго ради страха. Отчаянъ же бывъ аще оживетъ, да пребудетъ паки

непричастенъ до кончины. Аще же мученіемъ и нужею мукъ преступилъ будетъ, запрещеніе блудника да приметъ.

Κανὼν γ'.

Οἱ δὲ πρὸς γόητας ἀπίοντες, ἢ μάγεις, ἢ τοὺς διὰ δαιμόνων καθάρσιά τινα καὶ ἀποτροπιασμοὺς ἐνεργεῖν ὑπισχυομένους, οὗτοι ἐρωτῶνται δι' ἀκριβείας καὶ ἀναχρίνονται, πότερον ἐπιμένοντες τῇ εἰς Χριστὸν πίσει, ὑπ' ἀνάγκης τινὸς συνηρέθησαν ἐκείνη τῇ ἀμαρτίᾳ, κακώσεώς τινος, ἢ ἀφορίτου ζημίας ταύτην αὐτοῖς τὴν ὁρμὴν ἐμπολησάσης, ἢ καθόλου καταφρονήσαντες τοῦ πεπιστευμένου παρ' ἡμῶν μαρτυρίου, τῇ τῶν δαιμόνων συμμαχίᾳ προσέδραμον. Εἰ μὲν γὰρ ἐπὶ ἀδετήσει τῆς πίσεως, καὶ πρὸς τὸ μὴ πισεύειν εἶναι Θεὸν τὸν παρὰ τῶν Χριστιανῶν προσχυομένον, ἐκείνο ἐποίησαν· δηλαδὴ τῷ κρίματι τῶν παραβάτων ὑπαχθήσονται. Εἰ δὲ τις ἀβάστακτος ἀνάγκη κατακρατήσασα τῆς μικροφυχίας αὐτῶν

Правило г'.

Тѣ же, которые прихόдаѣтъ къ чародѣльнѣмъ, или къ ѡбѣщajúщымъ чрезъ дѣмонскѣ оучиннѣти нѣкое ѡчищеніе или ѡбращеніе вреда, подрѣнѣ да вопрошajúтъся и да испытúются: ѡставаѣсь ли къ вѣрѣ ко Хрѣтѣ, нѣкоею нѣждою оувлеченнѣ онѣ къ такокомѣ грѣхѣ, по направлѣнію дѣнногѣ имъ какинѣмъ либо неціастѣемъ, или неспѣснѣмъ лишѣніемъ, или совѣтѣмъ презрѣтѣмъ исповѣданіе, ѡ насъ имъ вѣренное, привѣгли къ посѣвію дѣмонскѣ. Но аще оучиннѣли сѣ съ ѡверженіемъ вѣры, и съ тѣмъ, чтокъ не вѣрѣвати, ѣкъ нѣтъ покланѣемъ Хрѣстіанами: тѣ же съ сомнѣніа

εις τουτο προΰγαγε, δια τινος
 ηπατημένης ἐλπίδος παρα-
 χρησθέντα: ὡσαύτως ἔσαι καὶ
 ἐπ' αὐτῶν ἢ φιλανθρωπία,
 καθ' ὁμοιότητα τῶν πρὸς τὰς
 θασάνους ἐν τῷ καιρῷ τῆς
 ὁμολογίας ἀντισχεῖν μὴ δυ-
 νηθέντων.

ПОДКѢРЖЕНЫ ВЪДЪДѢТХ ѠСЪДЖ-
 ДЕНІЮ СЪ ѠСѢДѢПНИКАМИ.
 ИЩЕ ЖЕ НЕСНОСНАМ НѢЖДА
 ѠВЛАДѢВХ СЛАВОЮ ИХЪ
 ДЪШЕЮ, ДОВЕЛѢ ИХЪ ДО
 ТОГѠ, ѠВОЛЬСТІВХ НѢКѠЕЮ
 ЛѢЖНОЮ НАДѢЖДОЮ: ЧѠ
 И НАДѢСНИ ТѢКѠЖДЕ ДА
 ВѢДЕТХ ИВЛЕНѠ ЧЕЛОВѢК-
 КОЛЮБІЕ, ПО ПОДѠБІЮ
 ЧѢХЪ, КОТѠРЫЕ ВО ВРЕМѢ
 ИСПОВѢДАНІѢ НЕ ВОЗМОГ-
 ЛѢ ПРОЧИВОСТАТИ МЪЧЕ-
 НІѢМЪ.

Зонара и Вальсамонъ. Тѣхъ же, которые приходятъ къ чародѣямъ, или прорицателямъ, или къ общающимъ произвести чрезъ демоновъ какое-нибудь очищеніе или сохраненіе отъ вреда, должно, говорить, тщательно испытывать и спрашивать. Чародѣи (γόητες), иначе называемые заклинателями (ἐπαοιδοί) суть тѣ, которые, посредствомъ какихъ нибудь волшебныхъ наговоровъ, или связываютъ звѣрей, или дѣлаютъ что нибудь во вредъ людямъ, или и на кажущуюся пользу: во вредъ — наводя болѣзни, или помѣшательства, или разслабленія; а для кажущейся пользы — производя призываніемъ демоновъ любовь, или дружбу, или благосостояніе. А прорицатели (μάντις) суть тѣ, которые нѣкоторыми способами (διὰ τινῶν μεθόδων), не безъ призыванія демоновъ, предсказываютъ что-либо будущее, или открываютъ неизвѣстное. А такъ называемыя очистительныя дѣйствія (καθάρσια) совершаются тогда, когда кто-нибудь подумаетъ, что онъ потерпѣлъ вредъ отъ дурнаго глаза, или отъ чьего нибудь любопытства, и поэтому или болѣнъ, или не пользуется благосостояніемъ, или тер-

пять какое нибудь другое несчастіе. Ибо есть люди, которые обѣщаютъ дѣлать, конечно, посредствомъ сатанинскаго дѣйствія, очищенія отъ такихъ страданій и отвороты, т. е. отвращеніе и отгнаніе такихъ золь. Итакъ тѣхъ, которые приходятъ къ кому нибудь изъ таковыхъ, должно, говорить, испытывать, т. е. подробно распрашивать, какимъ образомъ они обратились къ дѣлающимъ это: нужда ли ихъ заставила, т. е. какое-нибудь несчастіе, или болѣзнь, или можетъ быть гнѣвъ какого-нибудь властителя или господина, или тягостное лишеніе; и какимъ образомъ обратились къ нимъ: презрѣвъ-ли вѣру, прибѣгли къ помощи демоновъ? Ибо если они призвали къ себѣ пособіе демоновъ, какъ отступившіе отъ вѣры, не вѣрующіе, что Христосъ есть Богъ, и не имѣющіе надежды на помощь отъ Него, то должны быть устроены, какъ отступники, добровольно отрехніеся отъ вѣры. А если призвали демонскую помощь по малодушію, когда постигла ихъ сильная нужда, которой они, по малодушію, не могли перенести, обманутые ложною надеждою получить пользу, то и эти должны быть подвергнуты спитиміи подобно тѣмъ, которые принесли жертву идоламъ, не вытерпѣвъ мукъ за исповѣданіе.

Синописисъ. *Правило 2.* Приходящіе къ чародѣямъ и прорицателямъ, если съ отверженіемъ вѣры, какъ невѣрующіе, что покланяемый христіанами есть Богъ, подвергаются осужденію вѣротступниковъ; а если сдѣлали это, пребывая въ вѣрѣ во Христа, по какому нибудь малодушію, то должны быть сравнены съ тѣми, которые не устояли предъ мученіями.

Славянская кормчая. *Правило, второе.* Иже аще къ волхвомъ, и обавникомъ отходяще, аще на отверженіе вѣры, и невѣрующе яко есть Богъ, иже отъ христіанъ покланяемыи, таковіи суду законопреступникъ повинни суть: аще се сотвориша, равни да будутъ съ немощными терпѣти мукъ и отвергшимися.

Καὼν δ'.

Правило 2.

Тѡν δὲ δι' ἐπιθυμίαν καὶ | Γρῆκῆν, κωκῶντιε ὦ
 ἡδονῆν γινόμενον ἀμαρτημάτων | | вожделѣніа ѿ сладостра-

των τοιαύτη ἐστὶν ἡ διαίρεσις· τὸ μὲν γὰρ καλεῖται μοιχεία, τὸ δὲ πορνεία. Τισὶ μὲν οὖν τῶν ἀκριβεσέρων ἤρесе, καὶ τὸ κατὰ πορνείαν πλημμέλημα μοιχείαν εἶναι νομίζειν· διότι μία ἐστὶν ἡ νόμιμος συζυγία καὶ γυναικὸς πρὸς ἄνδρα, καὶ ἄνδρὸς πρὸς γυναῖκα. Πᾶν οὖν τὸ μὴ νόμιμον, παράνομον πάντως, καὶ ὁ μὴ τὸ ἴδιον ἔχων, δηλαδὴ τὸ ἀλλότριον ἔχει. Τῷ γὰρ ἀνθρώπῳ μία δέδοται παρὰ τοῦ Θεοῦ βοηθός, καὶ τῇ γυναικὶ μία ἐφήρμοσαι κεφαλή. Οὐκοῦν εἰ μὲν τις τὸ ἴδιον αὐτοῦ σχευὸς, καθὼς ὀνομάζει ὁ θεῖος Ἀπόστολος, ἑαυτῷ κτήσαιο· συγχορεῖ ὁ νόμος τῆς φύσεως τὴν δικαίαν χρῆσιν· Εἰ δὲ τις ἔξω τοῦ ἰδίου τραπέιη, ἐν ἀλλοτρίῳ πάντως γενήσεται. Ἄλλοτριον δὲ ἐκάσῳ, πᾶν τὸ μὴ ἴδιον, καὶ μὴ ὁμολογούμενον ἔχη τὸν κυριεύοντα. Οὐκοῦν οὐ πόρρω τοῦ κατὰ τὴν μοιχείαν πλημμελήματος καὶ ἡ

сѣѣа, раздѣляются сѣѣ-
дшимъ образомъ: ѿнѣи
назыкѣется прелюводѣѣ-
нїемъ, а ѿнѣи влѣдѣомъ.
Нѣкоѣорымъ же тон-
чайшимъ ѿсѣѣдовате-
ламъ заблагоразсѣдѣ-
лось ѿ грѣхъ влѣдѣ ѿме-
новѣти прелюводѣѣнї-
емъ: поелїкѣ ѣдѣнх ѣсть
закѣнный соѣзъ женѣ
сѣ мѣжемъ, ѿ мѣжа сѣ
женѣю. ѿ тѣкѣ кѣ не-
закѣнное ѣсть оѣже про-
тивозакѣнное, ѿ взѣм-
лющїи несѣбѣственное ѣче-
вѣдѣнѣ взѣмлетѣ чѣжѣе.
ѿво чѣловѣкѣ данѣ ѿ бѣга
ѣдѣнаѣ помѣщница, ѿ
надѣ женѣю поставлена
ѣдѣнаѣ глакѣ. ѿ тѣкѣ
ѣце кѣтѣ сѣжѣлѣ сѣвѣ,
по выражѣнїю бѣжѣсткен-
нагѣ Пѣнѣла, сѣѣѣ соѣ-
бѣственный соѣдѣж (*): то-
мѣ закѣнх ѣстѣтѣвен-
ный предѣставлѣетѣж

(*) 1 Сол. гл. 4, ст. 4.

πορνεία τοῖς τὸν ἀκριβέστερον ἐξετάξαι λογισμὸν ἐδείχθη, λεγούσης καὶ τῆς Θείας Γραφῆς, ὅτι μὴ πολὺς ἴσθι πρὸς ἀλλοτρίαν. Πλὴν ἀλλ' ἐπεὶ τοῖς ἀσθενεστέροις ἐγένετό τις παρά τῶν Πατέρων συμπεριφορά· διεκρίθη τὸ πλημμέλημα τῆ γενικῆ διαιρέσει ταύτῃ· ὡς πορνείαν μὲν λέγεσθαι τὴν χωρὶς ἀδικίας ἐτέρη γινομένην τινὶ τῆς ἐπιθυμίας ἐκπλήρωσιν· μοιχείαν δὲ, τὴν ἐπιβυλὴν τε καὶ ἀδικίαν τοῦ ἀλλοτρίου. Ἐν ταύτῃ δὲ καὶ τὴν ζωοφθορίαν καὶ τὴν παιδερασίαν εἶναι λογίζονται· διότι καὶ ταῦτα φύσεώς ἐστι μοιχείαι. Εἰς γὰρ τὸ ἀλλότριον τε καὶ παρά φύσιν γίνεται ἡ ἀδικία. Ταύτης οὖν τῆς διαιρέσεως καὶ ἐν τούτῳ τῷ εἶδει τῆς ἀμαρτίας γεγεννημένης, καθολικὴ μὲν ἐστὶν θεραπεία, τὸ τῆς ἐμπαθοῦς λύσεως τῆς περὶ τὰς τοιαύτας ἡδονὰς καθαρὸν ἐκ μεταμελείας γενέσθαι τὸν ἄνθρωπον. Ἐπεὶ δὲ

ПРАКЕДНОЕ ОΥΠΟΤΡΕΒΛΕΝΙΕ
 ΟΝΑΓΩ. Но ἄψε κτὸ ὠβ-
 ραγῆτης не кз совѣтвен-
 номъ: чѣковѣи везъ со-
 мнѣнїа чѣждыи вочхї-
 чнїтх. Дла всѣкагв чѣ-
 жѣе ѣсть тѣ, чтѣ не
 ѣсть ѣгѣ совѣтвенное,
 чотѣ вѣ н не вѣло кз
 кидѣ владѣльца ѣное
 прнскоѣюцагв. Посемѣ,
 строжѣе нзсѣдовак-
 шнмх сѣи предмѣтх, пред-
 стѣвлѣнїа вѣдѣ не да-
 лекѣ ѣгѣѣшнмх ѣгѣк-
 хѣ прелюкодѣнїа, нво
 н ѣжѣствѣнное Пнсѣнїе
 глагѣлетх: не мнѣгх вѣди
 кз чѣждеѣ (*). Но по-
 елїкѣ кз немоцнѣшнмх
 ѣгѣцѣ ѣвлѣнїи нѣкое
 сннзхождѣнїе: тѣ полѣ-
 жено кз сѣмх гѣѣхѣ
 ѣкѣее разлїчїе чѣковѣе:
 вѣдомх назывѣетсѣ нс-
 полнѣнїе пѣхотн, содѣ-
 ланное сѣ кѣмх лнко

(*) Притч 11. 5, ст. 20.

των ἐν πορνείᾳ μολυνθέντων ἀδικία τις τῇ ἀμαρτίᾳ ταῦτη οὐ καταμείχεται· διὰ τοῦτο διπλασίων ὠρίσθη τῆς ἐπιστροφῆς ὁ χρόνος τοῖς ἐν μοιχείᾳ μιανθεῖσι, καὶ ἐν τοῖς ἄλλοις τοῖς ἀπηγορευμένοις καχοῖς, ζωοφθορία τε καὶ τῇ κατὰ ἄρρενος λύσση. Διπλασιάζεται γάρ, ὡς εἶπον, ἐπὶ τῶν τοιούτων ἡ ἀμαρτία· μία μὲν, ἡ κατὰ τὴν ἄθεσμον ἡδονήν· ἕτερα δὲ, ἡ κατὰ τὴν ἄλλοτριαν ἀδικίαν συνισαμένη· Διαφορὰ δὲ τις ἐστὶν ἐν τῷ λόγῳ τῆς μετανοίας, καὶ ἐπὶ τῶν καθ' ἡδονὴν πλημμελημάτων. Ὁ μὲν γὰρ ἀφ' ἑαυτοῦ πρὸς τὴν ἐξαγόρευσιν τῶν ἀμαρτιῶν ὀρμήσας, αὐτῷ τῷ καταδέξασθαι δι' οἰκείας ὀρμῆς γενέσθαι τῶν κρυφίων κατήγορος, ὡς ἤδη τῆς θεραπείας τοῦ πάθους ἀρξάμενος, καὶ σημεῖον τῆς πρὸς τὸ κρεῖττον μεταβολῆς ἐπιδειξάμενος, ἐν φιλοφρονοτέροις γίνεται τοῖς ἐπιτιμίαις· ὁ δὲ φωραθεὶς ἐπὶ

БЕЗЪ ОВІДЫ ДРДГОМЪ, А ПРЕЛЮВОДЪКЪНІЕМЪ НАКЪТЪ И ОВІДА ЧЪЖДОМЪ СОУЗЪ. КЪ СЕМЪ ШНОСАТЪ СКОТОЛОЖИТВО И МДЖЕЛОЖИТВО, ПОТОМЪ ЧТО И СІИ ГРѢХИ СЪТЬ ПРЕЛЮВОДЪКЪНІЕ ПРОТІВЪ СЪТЕСЪТВА. ПОСЛІКЪ ПРИЧИНЪЕЦА ОВІДА ЧЪЖДОМЪ РОДЪ, И ПРИГОМЪ КОПРЕКЪНІЕ СЪТЕСЪТВЪ. ПРИ ТАКОВОМЪ РАЗДЪЛЕНІИ ВІДОВЪ, И СЕГЪ ГРѢХА ОВЩЕЕ ВРАЧЕВАНІЕ СОСТОИТЪ ВЪ ТОМЪ, ДА СОДЪЛАЕТСА ЧЕЛОВѢКЪ, ЧРЕЗЪ ПОКААНІЕ, ЧІСТЫМЪ Ш СЪГРЪСЪНАГЪ НЕІСЪТОВОСЪТВА КЪ ТАКОВОМЪ ПЛОТЪОДГОДІЮ. ПОСЛІКЪ ЖЕ ОУ ѠСКВЕРНІКЪШИХЪ ВЪДОДЪКЪНІЕМЪ НЕ СОПРЪЖЕНА СЪ СІМЪ ГРѢХОМЪ ОВІДА: ЧТОГЪ РАДИ СЪГОВОЕ ВРЕМЪ ПОКААНІА ѠПРЕДЪЛЕНО ТЪМЪ, КЪН ѠСКВЕРНІИ СЕВЪ ПРЕЛЮВОДЪКЪНІЕМЪ, ИЛИ

τῷ κακῷ, ἢ διὰ τινος ὑποφίας ἢ κατηγορίας ἀκυσίως ἀπελεγθεῖς, ἐν ἐπιτεταμένῃ γίνεται τῇ ἐπιστροφῇ, ὥστε καθαρισθέντα δι' ἀκριβείας αὐτὸν, οὕτως ἐπὶ τὴν τῶν Ἁγιασμάτων κοινωνίαν παραδεχθῆναι. Ἐσι τοίνυν ὁ κανὼν τοιοῦτος, ὥστε τοὺς ἐν πορνείᾳ μολυνθέντας, ἐν τρισὶ μὲν ἔτεσι καθόλου τῆς εὐχῆς ἀποβλήτους εἶναι· ἐν τρισὶ δὲ τῆς ἀχροάσεως μετέχειν μόνως, ἐν ἄλλοις δὲ τρισὶν ἔτεσι μετὰ τῶν ἐν τῇ ἐπιστροφῇ ὑποπιπτόντων προσεύχεσθαι, καὶ τότε μετέχειν τῶν Ἁγιασμάτων. Ἐπὶ δὲ τῶν σπουδαιοτέρᾳ χρημένων τῇ ἐπιστροφῇ, καὶ τῷ βίῳ δεικνύοντων τὴν πρὸς τὸ ἀγαθὸν ἐπάνοδον, ἕξεισι τῷ οἰκονομοῦντι πρὸς τὸ συμφέρον τῇ ἐκκλησιαστικῇ οἰκονομίᾳ συντεμεῖν τὸν χρόνον τῆς ἀχροάσεως, καὶ τάχιον εἰς ἐπιστροφὴν ἀγαγεῖν· καὶ πάλιν καὶ τοῦτον συντεμεῖν τὸν χρόνον, καὶ τάχιον ἀποδοῦναι τῇ κοινωνίᾳ,

ἢ ἡλίμнι στѣдодѣлѣніѣми, кѣкѣ по смѣшеніѣмѣ со σκοпѣмѣ, ἢ ἢ неистовствомъ кѣ мѣжескомѣ полѣ. Ἰбо въ сѣхѣ слѣчамахѣ, кѣкѣ речѣно мнѣю, грѣхѣ станѣовитѣса сѣгѣвымѣ: ѣднѣхъ состоѣтъхъ въ непокѣленномѣ сластолюбіѣ, а дрѣгѣи въ ѡбидѣ дрѣгѣомѣ. Да вѣдѣтъхъ же нѣкое различіѣ ѡбѣраза показаніѣ, ко грѣхѣхѣ сладострастіѣ. Возвѣдѣвшій сѣмѣ себѣ кѣ испокѣданію грѣхѣвъхѣ, кѣкѣ оуже начѣвшій врачекѣніѣ своегѣ недѣга чѣмѣхъ сѣмымѣ, чтѣ рѣшилѣса по собствѣнномѣ покѣдѣнію вѣти ѡбличителемѣхъ свѣхѣхъ тѣнѣхѣ, ἢ кѣкѣ показѣвшій знаменіѣ своегѣ ἡзмѣненіѣ кѣ лѣчшѣмѣ, да вѣдѣтъхъ подѣ ἐпѣтѣміѣю вѣлѣе снисходѣтельною: а оулоблѣнный ко слѣ, ἢ ἢ

ὅπως ἂν τῇ ἑαυτοῦ δοκιμασίᾳ, ἐγκρίνοι τὴν τοῦ θεραπευομένου κατάστασιν. Ὡσπερ γὰρ τὸ τοῖς χοίροις ῥίπτειν τὸν μαργαρίτην ἀπειρήται, οὕτως τὸ ἀποσερεῖν τοῦ τιμῆς μαργαρίτην τὸν ἤδη ἀνθρωπὸν διὰ τῆς ἀπαθείας τε καὶ καθαρότητος γενόμενον, τῶν ἀτόπων ἐστίν. Ἡ δὲ κατὰ τὴν μοιχείαν, ἦτοι κατὰ τὰ λοιπὰ εἶδη τῆς ἀκαθαρσίας γενόμενη παρανομία, καθὼς προείρηται, κατὰ πάντα ἐν τῷ αὐτῷ κρίματι θεραπευθήσεται, ἐν ᾧ καὶ τὸ τῆς πορνείας ἄγος, τῷ δὲ χρόνῳ διπλασιάζεται. Παρατηρηθήσεται δὲ καὶ ἐπ' αὐτῷ ἢ τοῦ θεραπευομένου διάθεσις, ὃν τρόπον καὶ ἐπὶ τῶν τῷ μολυσμῷ τῆς πορνείας συνεχθέντων, ὥστε ἢ θάττον ἢ βραδύτερον γενέσθαι αὐτοῖς τὴν τοῦ Ἀγαθοῦ μετσίαν.

по некоему подозрѣнію или обвиненію невольнаю ѡбличенный, подвергнется продолжительнейшему исправленію, даки со строгостію вѣкъ ѡчищенъ, такімъ образомъ пріѡтъ вѣлъ къ ѡчищенію стѣлъ Гѣинъ. Правило ѡ семъ таково: ѡскверніиеса вѣдо-дѣлнѣмъ на трѣ лѣта да вѣдѣтъ совѣмъ оудалены ѡ црковныа молітвы, трѣ лѣта да оучаствуютъ къ единомъ слѣшаніи Писаній, къ инѣмъ трѣ лѣта да молѣтса съ припадающими къ поканіи, и погѣмъ да причаціуютса стѣлъ Гѣинъ. Дла прохѣдѣщихъ же поканіе рѣвно-стнѣе, и житіемъ своимъ показѡщихъ воз-вращеніе ко благѣмъ, поз-колітельно оустрѣлю-щемъ полезное къ црков-

номъ домостроитель-
 ствѣ, сократити время
 слѣшанія и скорѣе приво-
 дити оныхъ къ ѡвра-
 щенію: подобно сокра-
 тити время и сего, и
 скорѣе доидити до
 пріобщенія, сообразно
 съ тѣмъ, какъ онъ сов-
 ственнымъ испытаніемъ
 дознаетъ состояніе вра-
 чьемаго. Ибо какъ вос-
 преціено повергати ви-
 серъ предъ свиніами, та-
 ко безмѣстно было бы
 и лишати драгоценна-
 го кісера того, кото-
 рый чрезъ оудаленіе ѡ-
 грѣха и ѡчищеніе оуже
 содѣлался человекомъ.
 Беззаконіе же содѣлае-
 мое прелюводѣніемъ,
 или другими видами не-
 чистоты, какъ выше ре-
 чено, по всемъ тѣмъ же
 сѣдѣмъ да бѣдетъ вра-
 чѣемо, какъ и грѣхъ
 блѣдный, но съ оусѣдѣн-

лѣніемъ врѣмени. При сѣмъ
 тѣкожде да вѣдѣтъ на-
 блюдемо расположеніе
 врачѣмагш, подобно
 какъ и ѡдержимагш
 нечистотою вѣдѣ, да-
 бы или рѣнѣе или позд-
 нѣе подавалося имъ
 причѣстїе блага.

Зонара. У тончайшихъ изслѣдователей, говоритъ святой, и блудъ считается прелюбодѣніемъ, потому что законное совокупленіе мужа и жены одно (въ бракѣ), а если случится что другое кромѣ этого, таковое противузаконно; и кто пользуется не собственнымъ, пользуется чужимъ; все же, что не есть собственное кому нибудь, есть чужое, хотя бы и не имѣло владѣльца; по этому-то блудъ и показался (дѣломъ), не далеко отстоящимъ отъ прелюбодѣнія. Но для немощнѣйшихъ изъ согрѣшающихъ допущено, говоритъ, отцами благоусмотрѣніе (*суперифора*), т. е. послабленіе, снисхожденіе, и грѣхъ различенъ, т. е. раздѣленъ, такъ что блудомъ названо смѣшеніе безъ обиды другому. т. е. съ женщиною, свободно отъ мужа; а прелюбодѣніемъ — соитіе съ женою, сожительствующею съ мужемъ. Ибо тотъ, кто приходитъ къ женѣ, не имѣющей мужа, хотя грѣшитъ, потому что пользуется ею незаконно, но никому не дѣлаетъ обиды; а кто приближается къ живущей съ мужемъ, обижаетъ мужа ея, присвоивъ себѣ чужую. И скотоложство и мужеложство приравниваютъ (отцы) къ прелюбодѣнію какъ потому, что этимъ оскорбляется естество, такъ какъ согрѣшающіе такимъ образомъ грѣшатъ противъ естества, такъ и потому, что согрѣшающій такимъ образомъ пользуется чужимъ; ибо естество безсловесныхъ и естество мужей — чужія другъ другу. Ибо *мужа и жену сотвори Богъ* (Быг. 1, 27). Общимъ врачеваніемъ сихъ грѣховъ святой называетъ то, чтобы человѣкъ сдѣлался чистымъ отъ такого не-

истовства, т. е. чтобы созналъ грѣхъ и оставилъ его. А время (епитиміи) за прелюбодѣяніе, также за мужеложство и скотоложство, удваеетъ сравнительно съ любодѣяніемъ, потому что къ блуду не присоединяется обида, а за остальнымъ, т. е. за прелюбодѣяніемъ, мужеложствомъ и скотоложствомъ, кромѣ незаконности смѣшенія, слѣдуетъ и обида. Затѣмъ вводитъ нѣкоторое различіе и между исповѣдующими одни и тѣже грѣхи. Ибо если кто, говоритъ, по собственному возбужденію исповѣдуетъ невѣдомый грѣхъ, долженъ быть наказанъ челоуѣколюбивѣе; а если придетъ къ исповѣданію не добровольно, но—или потому, что былъ найденъ во грѣхѣ, или дознанъ по подозрѣнію, или былъ обвиненъ и обличенъ, подвергается строжайшей епитиміи, дабы, очистившись такимъ образомъ, былъ принятъ и къ причащенію Таинъ. Потомъ исчисляетъ и годы епитиміи за блудъ, и назначаетъ ихъ девять; далѣе присовокупляетъ, какимъ образомъ годы эти распредѣляются; но все предоставляетъ устроющему согрѣшающихъ; и повелѣваетъ, смотря по рачительности въ покаяніи или безопасности, и уменьшать время епитимій и продолжать какъ для блудниковъ, такъ и для тѣхъ, которые впадаютъ или въ прелюбодѣяніе, или въ мужеложство, или скотоложство.

Синописисъ. *Правило 3* Грѣхи вожделѣнія, прелюбодѣяніе и блудъ, для однихъ кажуціеся различными, а для другихъ однимъ и тѣмъ же: однимъ и тѣмъ же потому, что оба относятся къ чужому; а различными, потому что въ одномъ есть обида для другаго, а въ другомъ—нѣтъ; и поэтому для осквернившихся прелюбодѣяніемъ определено время вдвое большее, чѣмъ за блудъ; точно также и для тѣхъ, которые освернились скотоложствомъ и мужеложствомъ: ибо грѣхъ тутъ двойной: и по незаконному сластолюбію, и потому, что въ немъ есть обида для чужаго. Впрочемъ и между согрѣшившими однимъ и тѣмъ же есть различіе; ибо тотъ, кто по собственному возбужденію обратился къ исповѣди, долженъ получить епитимію болѣе снисходительную, чѣмъ тотъ, кого увидѣли и обличили. Итакъ согрѣшившій блудомъ три года не долженъ участвовать въ молитвѣ, три года долженъ слушать, три

припадать и тогда уже причаститься; впрочемъ теплая рачительность и горячее усердіе къ исправленію должно сократить это время. А осквернившійся прочими нечистотами, о которыхъ мы сказали, долженъ пребыть двойные сроки на степеняхъ (покаянія), вмѣсто трехъ лѣтъ — по шести.

Вальсамонъ. Теперь отецъ говорить о грѣхахъ, рождающихся въ душевной силѣ вожделѣнія: отсюда, говорить, происходятъ блудъ и прелюбодѣяніе, и присовокупляетъ, что нѣкоторыми тончайшими изслѣдователями и блудъ называется прелюбодѣяніемъ, потому что законное совокупленіе мужа и жены одно (въ бракѣ); если же случится что другое кромѣ этого, таковое противузаконно; и кто пользуется не собственнымъ, пользуется чужимъ; а все, что не есть собственное кому нибудь,—это чужое, хотя бы и не имѣло владѣльца; поэтому-то блудъ и показался не далеко отстоящимъ отъ прелюбодѣянія. Такъ, говорить святой, это доказывали тѣ, которые и блудъ возвели въ грѣхъ прелюбодѣянія. Но для немощнѣйшихъ изъ согрѣшающихъ допущено, говорить, отцами нѣкоторое благоусмотрѣніе (*συμπεριφορά*), т. е. послабленіе, свисхожденіе (это выраженіе взято изъ Притчей: *не смотряяй — и҃и̃ сѹмπεριφέρѹμενος — своего дому, наследитъ вѣтры* 11, 29 и грѣхъ незаконнаго совокупленія различень, т. е. раздѣлень, такъ что блудомъ названо смѣшеніе безъ обиды другому, т. е. съ женщиною, свободною отъ мужа; а прелюбодѣяніемъ — житіе съ женою, сожительствующею съ мужемъ. Ибо тотъ, кто приходитъ къ женщинѣ, не имѣющей мужа, хотя грѣшнить, потому что пользуется ею не законно, но никому не дѣлаетъ обиды; а кто приближается къ живущей съ мужемъ, обижаетъ мужа ея, присвоивъ себѣ чужую; а часто и злоумышляетъ противъ мужа, что видно изъ (примѣра) Давида. И скотоложство и мужеложство (отцы) приравниваютъ къ прелюбодѣянію, какъ потому что этимъ оскорбляется естество, такъ какъ согрѣшающіе такимъ образомъ грѣшать противъ естества, такъ и потому что согрѣшающій такимъ образомъ пользуется чужимъ; ибо естество безсловесныхъ и естество мужей—чужія другъ другу; *ибо мужа и жену сотвори Богъ* (Быт. 1, 27). Общимъ

врачеваніемъ этихъ грѣховъ, т. е. приличнымъ для всѣхъ согрѣшающихъ, святой называетъ то, чтобы человекъ чрезъ покаяніе сдѣлался чистымъ отъ такого неистовства, т. е. чтобы созналъ грѣхъ и оставилъ его; ибо если кто не оставитъ грѣха, какимъ образомъ будетъ сочтенъ кающимся? А поелику къ любодѣянiю не присоединяется обиды, а за прелюбодѣянiемъ и за прочими указанными (грѣхами), какъ я уже сказалъ, сверхъ незаконности совокупленiя слѣдуетъ и обида; то (св. отецъ) удвоюетъ время епитиміи за прелюбодѣянiе, скотоложство и мужеложство, сравнительно съ временемъ за блудъ. Затѣмъ вводитъ нѣкоторое различіе и между исповѣдующимися въ однихъ и тѣхъ же грѣхахъ. Ибо если кто, говоритъ, по собственному возбужденiю исповѣдуетъ невѣдомый грѣхъ, долженъ быть наказанъ челоуѣколюбиво; а кто пришелъ къ исповѣди не добровольно, но или потому что былъ найденъ въ грѣхѣ, или былъ дознанъ по подозрѣнiю, или обвиненъ и обличенъ, то хотя бы и расположенъ былъ покаяться, наказывается строже и подвергается продолжительнѣйшему, т. е. долговременному покаянiю, дабы, очистившись такимъ образомъ, былъ принятъ къ причащенiю Таинъ. Потомъ исчисляетъ и годы епитиміи за блудъ, и говоритъ, что ихъ — девять, и присовокупляетъ, какимъ образомъ они распредѣляются, по все предоставляетъ тому, кто устрояетъ согрѣшающихъ и, смотря по рачительности, или безопасности въ покаянiи, повелѣваетъ уменьшать время епитимій и продолжать. Ибо какъ не должно, говоритъ, повергать бисеръ предъ свиньями—(это — Евангельское изреченіе)—называя бисеромъ святое тѣло Господне и честную кровь, а свиньями—ведущихъ чувственную жизнь, и валяющихся въ пачистотѣ страстей, такъ неумѣство лишать причащенiя—драгоценнаго бисера—тѣхъ, кто посредствомъ покаянiя очистилъ себя отъ страстей и чрезъ очищеніе обратился изъ свиньи въ человекъ. Сказавъ, что епитиміи за блудъ есть девять лѣтъ, прибавляетъ, что за прелюбодѣянiе, скотоложство и мужеложство время это удвоится; распредѣленіе же дѣлается подобно тому, какъ и за блудъ: ибо это означаетъ выраженіе: „тѣмъ же судомъ“ (ἐν τῷ αὐτῷ κρίματι), т. е. тѣмъ же самымъ осуж-

деніемъ, тѣмъ же самымъ наказаніемъ удвоится (епитимія) только по времени; ибо тогда какъ за блудъ опредѣлено пребывать по три года на каждой степени епитимій, за прелюбодѣянiе и за прочіе назначено шестилѣтіе. Но и здѣсь представляетъ разсужденію того, кто устрояетъ находящихся въ покаяніи, сократить время епитиміи, или увеличить.

Славянская нормчая. *Правило, третiе.* Похотнiи грѣси прелюбодѣянiе и блудъ, овѣмъ убо различная миятся, другимъ же таковаяже и та, яко оба съ чюжими женами согрѣшаета. Но есть различіе, еже преобидѣти, и осквернити жену чюжую прелюбодѣй есть. Блудникъ же иже съ свободою блудъ творить: и того ради сугубъ грѣхъ сотворившаго въ прелюбодѣянiи осквернишемуса повелѣно бысть время, якоже и съ животными скоты осквернишемуса, и смужескимъ поломъ: сугубъ бо въ таковыхъ грѣхъ, яко и по беззаконнѣй сласти, обиду имать, чюжую жену осквернивъ. Обаче есть и таковая согрѣшшихъ различіе милостиивнѣйшаго запрещенiя сподобится, иже своею волею на исповѣданіе пришедъ, паче видѣнаго и обличенаго. Сотворивши убо блудъ, три лѣта не причастится молитвѣ. Три лѣта да послушаетъ божественныхъ писанiи. Три же лѣта да принадаеть, и тогда причастится. Обаче скращается время, теплымъ тщаніемъ, и горящимъ прилѣжаніемъ ко исправленію. Инѣми же нечистотами аже рѣхомъ осквернивыиися иже въ согрѣшенiяхъ, времена да имать сугубы каждо, овому бо къ тѣмъ три приложатся, овому же не есть.

Κανὼν ε΄.

Λείπεται πρὸς τοῦτοις τὸ θυμοειδὲς τῆς ψυχῆς προθεῖναι εἰς ἐξέτασιν, ὅταν παρασφαλεῖσα τῆς ἀγαθῆς τοῦ θυμοῦ χρήσεως εἰς ἀμαρτίαν ἐκπέσῃ. Πολλῶν δὲ ὄντων τῶν κατὰ θυμὸν εἰς ἀμαρτίαν

Правило ѳ.

Посѣмъ ѳсгачѣтса подвѣргнѣти ѳзслѣдованію дшнѣвнѣю силѣ раздранженiа, когда ѳна, ѳк-лонiвшиса ѳ благiаго ѳупотрєклѣнiа негодованiа, кпадаетъ въ грѣхъ.

ἐνεργημένων καὶ πάντων κα-
κῶν, ἤρσεέ πως τοῖς Πατρά-
σιν ἡμῶν ἐν τοῖς ἄλλοις μὴ
λίαν ἀκριβολογεῖσθαι, μηδὲ
πολλῆς ἀξίον ἡγεῖσθαι σπυ-
δῆς τὸ θεραπεύειν πάντα τὰ
ἐκ τοῦ θυμοῦ παραπτώματα.
Καίτοι γε τῆς Γραφῆς οὐ μό-
νον τὴν ψιλὴν ἀπαγορευούσης
πληγὴν, ἀλλὰ καὶ πᾶσαν λοι-
δορίαν ἢ βλασφημίαν, καὶ εἴτι
ἄλλο τοιοῦτον, ὁ θυμὸς κατ-
εργάζεται, μόνον δε τοῦ κατὰ
φόνον ἄγως τὴν παραφυλαχὴν
ἐποίησαντο διὰ τῶν ἐπιτιμιῶν.
Διήρηται δὲ τὸ τοιοῦτον κα-
κὸν τῇ διαφορᾷ τοῦ ἐχυσίω
καὶ τοῦ ἀκυσίω. Ἐν οἷς ἐκού-
σιος φόνος ἐς πρῶτόν μιν,
ὁ ἐκ παρασκευῆς τετολημέ-
νος τοῦ εἰς αὐτὸ τοῦτο εὐτρε-
πισαμένω, ὅπως ἂν τὸ ἄγος
ἐργάσθαι· ἔπειτα δὲ χάχεινος
ἐν τοῖς ἐκυσίοις ἐνομίσθη,
ὅταν τις ἐν συμπλοκῇ τύπτων
τε καὶ τυπτόμενος ἐνέγκῃ κατὰ
τινος καιρίω τὴν διὰ τῆς χει-
ρὸς πληγὴν. Ὁ γὰρ ἅπαξ τῷ

Μηόγω выклѣтъ ѿ раз-
дражѣнія грѣхόвныхъ
дѣлъ ѡ вѣлкъхъ зѡлъ.
Но ѡтцѣмъ нашимъ
оугодно вѣло ѡ ѡнѡхъ
ѡзъ нѡхъ не входѣти во
мнѡгѡ подробностъ, ѡ
не признѣли ѡнѡ трѣ-
вѡщимъ мнѡгаго по-
печѣнія врачеваніе
всѣхъ согрѣшеній, ѿ раз-
дражѣнія прѡисходѣщихъ.
Писаніе возбранѣтъ не
тѡкмо легкѡ рѣнѡ, но
ѡ вѣлкое злоубѣіе ѡлѡ
хѡленіе (*), ѡ вѣе подѡбное
ѿ раздражѣнія прѡисхо-
дѣщее: но ѡнѡ тѡкмо
прѡтѣвѡ злодѣанія оу-
вѣіствѡ положѣли предъ-
храненіе вхъ ἐπιτιμѡхъ.
Раздѣлѣетца же еіе зло-
дѣаніе по разлѡчѡ оу-
вѣіствѡ вѡльнаго ѡ не-
вѡльнаго. вѡльное оувѣі-
ствѡ во пѣрвѡхъ ествѡ

(*) Колос. гл. 3, ст. 8. Ефес.
гл. 4, ст. 31.

θυμῷ κρατηθεῖς, καὶ τῇ ὀρμῇ τῆς ὀργῆς χαριζόμενος, οὐδὲν ἂν παρὰ τὸν καιρὸν τοῦ παθῆς τῶν ἀνακόφαι τὸ κακὸν δυναμένων ἐπὶ νοῦν λάβοι, ὡς τὸ ἐκ τῆς συμπλοχῆς ἀποτελεσμα τοῦ φόνου εἰς ἔργον προαιρέσεως, καὶ οὐκ εἰς ἀποτυχίαν, ἀνάγεται. Οἱ δὲ ἀκούσιοι φανερά ἔχουσι τὰ γνωρίσματα, ὅταν τις πρὸς ἕτερόν τι τὴν σπυδὴν ἔχων, ἐξ ἀποτυχίας τι τῶν ἀνηκέσον δράσῃ. Ἐπὶ τούτων τοίνυν ὁ μὲν ἐκούσιος φόνος εἰς τριπλασίονα χρόνον παρατείνεται, τῆς δι' ἐπιστροφῆς θεραπευομένης τὸ ἐκαύσιον ἄγος. Τρὶς ἐννέα γάρ εἰσιν ἑναυτοὶ καθ' ἕκαστον βαθμὸν τῆς ἐννάδος τῶν ἐτῶν ὀρισθείσης, ὡς ἐν μὲν τῷ παντελεῖ ἀφορισμῷ ἐνναετῆ χρόνον διαγενέσθαι ἀπειργόμενον τῆς Ἐκκλησίας· ἄλλα δὲ τσαῦτα ἔτη ἐν τῇ ἀχρόασει παραμεῖναι, μόνον τῆς τῶν διδασκάλων, καὶ τῆς τῶν Γραφῶν ἀχρόασεως ἀξιουμε-

τὸ, на коѣорое сѣ на-
мѣреніемъ дерзнулъ рѣ-
шѣнїи сѣ на сїе сѣмоє
слодѣклїе, да совершїтѣ
ѡное: во вторыхъ и то
полагаетсѣ между воль-
ными оубїиствами, ког-
дѣ ктѣ въ сопротиво-
ворствѣ, вїа и вѣдѣчи
вїемъ, наошнѣ рѣкою
оудѣрѣ въ нѣкое ѡпѣ-
ное мѣсто. Иво едїнож-
ды ѣростїю ѡблѣтїи и
стремленїю рѣкѣ предѣк-
шїи сѣ, во времѣ стрѣ-
сти не прїемлетѣ въ
оумъ нїчегѡ могѣцагѡ
престѣпїи слѣ. И тѣкѣ
оубїиство, прїошѣдшеє
ѡ сопротивоворства,
прїпїсѣтсѣ дѣнствїю
прїзвѣла, ѡ не слѣчаю.
Невольнымъ же оубїиства
имѣютѣ и звѣстныє
прїзнаки, когдѣ ктѣ,
имѣѣ въ намѣренїи нѣ-
что дрѣгоє, слѣчїишѡ
оубїишїтѣ тѣжкоє слѣ.

νον· ἐν δὲ τῇ τρίτῃ ἐννάδι μετὰ τῶν ὑποπιπτόντων ἐν ἐπιστροφῇ προσευχόμενον, οὕτως ἐλθεῖν ἐπὶ τὴν μετῆσιαν τοῦ Ἀγιάσματος. Δηλαδή, καὶ ἐπὶ τοῦ τοιοῦτου ἢ αὐτῆ παρατήρησις ἔσαι παρὰ τοῦ οἰκονομοῦντος τὴν Ἑκκλησίαν· καὶ πρὸς τὸν λόγον τῆς ἐπιστροφῆς συντηθήσεται αὐτῶ καὶ ἡ τοῦ ἐπιτιμίας παράτασις, ὡς ἐάντι ἐννέα ἐτῶν ἐφ' ἑκάστω βαθμῶ ἢ ὀκτώ, ἢ ἐπτά, ἢ ἕξ, ἢ πέντε μόνον γενέσθαι, εἴπερ τὸ μέγεθος τῆς ἐπιστροφῆς νικῶν τὸν χρόνον, καὶ ὑπερβάλλοιτο τῇ σπουδῇ τῆς διορθώσεως τοὺς ἐν τῇ μακρᾷ προθεσμίᾳ ῥαθυμότερον ἑαυτοὺς ἀπὸ τῶν κηλίδων καθαιρόντας. Τὸ δὲ ἀκούσιον ἄγος, συγγνωστὸν μὲν, οὐ μὴν ἐπαινετὸν ἐχρίθη. Τοῦτο δὲ εἶπον, ὡς ἐδηλον γενέσθαι, ὅτι καὶ ἀκυσίως τις γένηται ἐν τῷ τοῦ φόνου μιάσματι, ὡς ἤδη βέβηλον αὐτὸν ὑπὸ τοῦ ἄγους γενόμενον, ἀπόβλητον ἱερατι-

ИЗ СЛѢХ ВѢЛЬНОЕ ОУВІИ-
СТВО ТРѢВДЕГХ ТРОА-
КАГѠ ПРОТѢЖЕНІА ВРѢ-
МЕНИ ДЛА ТѢХХ, КОТѢ-
РЫЕ ѠВРАЩЕНІЕМХ ВРАЧѢ-
ЮТХ ПРОИЗВѢЛЬНОЕ ПРЕ-
СТѢПЛЕНІЕ. ДЛА НІХХ
ПОЛАГАЕТСА ТРИ ДЕВѢТИ-
ЛѢТІА, СХ НАЗНАЧЕНІЕМХ
ПО ДЕВѢТИ ЛѢТІХ НА
КАЖДЫЙ СТЕПЕНЬ ПОКА-
НІА. КѢЮЩІИСА ДА ПРОКЕ-
ДЕТХ ДЕВѢТИЛѢТНЕЕ КРЕ-
МА ВХ СОВЕРШЕННОМХ
ѠЛѢЧЕНІИ, СХ ПРЕГРѢ-
ДЕНІЕМХ ЕМО ВХОДА ВХ
ЦРКОВЬ. СТОЛЬКО ЖЕ
ДРѢГНІХХ ЛѢТІХ ДА ПРЕ-
ВѢДЕТХ ВХ СТЕПЕНИ СЛѢ-
ШАЮЩИХХ, СПОДОВАЛАСЬ
ТОКМО СЛѢШАНІА ОУЧІ-
ТЕЛЕЙ И ПИСАНІИ: КХ ТРѢ-
ТІЕМХ ЖЕ ДЕВѢТИЛѢТІИ
ДА МОЛНІТСА СХ ПРИПѢ-
ДАЮЩИМИ КХ ПОКАНІИ,
ПОСЕМХ ДА ПРИСТѢПѢЕТХ
КХ ѠВЩЕНІЮ СТѢЛІХХ ТА-
ИИХ. ИВНО ЖЕ ЕСТЬ,

κῆς χάριτος ὁ κανὼν ἀπερῆ-
 νατο. "Ὅσος δὲ ἐστὶν ἐπὶ τῇ
 φιλῇ πορνεία τοῦ καθαρσίου
 ἢ χρόνος, τοσοῦτος καὶ ἐπὶ
 τῶν ἀκυσίως περνευχότων
 ἐδοκιμάσθη καλῶς ἔχειν, δη-
 λαδῆ καὶ ἐν τούτοις τῆς προ-
 αιρέσεως τοῦ μετανοοῦντος
 δοκιμαζομένης, ὥστε εἰ ἀξιό-
 πιστος γένοιτο ἢ ἐπιστροφή, μὴ
 παραφυλαχθῆναι τὸν ἀριθμὸν
 τῶν ἐτῶν ἀλλὰ δι' ἄσυντο, μίαν
 ἀγαγεῖν αὐτὸν εἰς τὴν τῆς
 Ἐκκλησίας ἀποκατάστασιν, καὶ
 εἰς τὴν τοῦ Ἁγαθοῦ μετσίαν.
 Εἰ δὲ τις μὲν μὴ πληρώσας
 τὸν χρόνον, τὸν ἐκ τῶν κα-
 νόνων ἀφωρισμένον, ἐξοδεύει
 τοῦ βίου· κελεύει ἢ τῶν Πα-
 τέρων φιλανθρωπία μετα-
 σχόντα τῶν Ἁγιασμάτων, μὴ
 κενὸν τοῦ ἐφοδῖν πρὸς τὴν
 ἐσχάτην ἐκείνην καὶ μακρὰν
 ἀποδημίαν ἐκπεμφθῆναι. Εἰ
 δὲ μετασχὼν τοῦ Ἁγιάσματος
 πάλιν εἰς τὴν ζωὴν ἐπανέλ-
 θοι, ἀναμένειν τὸν τεταγμένον
 χρόνον ἐν ἐκείνῳ τῷ βαθμῷ

Ѣкѡ ѣ за тако-
 вѣмъ тѡже навлюдѣнїе
 ѣмѣти вѣдетъ домо-
 стрѡительствѣдующїи въ
 Цркви: ѣ по оустроѣ-
 нїю ѡбращенїа сократїт-
 сѡ длѡ негѡ продолжѣ-
 нїе епїтїмїи, тѡкъ что,
 кмѣствѡ декати, на каж-
 дѡи стѣпень поканїа
 положатсѡ ѣлї осмь,
 ѣлї седмь, ѣлї шестъ,
 ѣлї тѡкмѡ пѡть лѣтъ,
 ѡце великостїю пока-
 нїа оупреждѣетъ онъ
 времѡ, ѣ ревностїю въ
 ѣсправленїи себѡ прекос-
 ходитъ тѣхъ, конъ въ
 продолжїтельное времѡ
 мѣнѣе дѣлательнѡ ѡчи-
 щѡютъ себѡ ѡ скѣрнѡ.
 Некѡльное же оубїїство
 прїзнано достѡйнымъ
 снисхожденїа, но не по-
 хвѡльнымъ. Оїе казѡлѡ
 ѣ, дакъ ѣвнымъ сот-
 ворїти, ѣкѡ ктѡ, хотѡ
 некѡлнѡ, вѣдетъ ѡисвер-

γεγόμενον, ἐν ᾧ ἦν πρὸ τῆς
κατὰ ἀνάγκην αὐτῷ δοθείσης
κοινωνίας.

НѢНЪ ОУВѢИСТВОМЪ, ТА-
КОВАГО, КАКЪ ОУЖЕ СО-
ДѢЛОВАШАГОСА НЕЧИ-
ТЫМЪ ЧРЕЗЪ НЕЧИСТОЕ
ДѢЛО, ПРѢВНО ПРИЗНАЛО
НЕДОСТОЙНЫМЪ СКАЦІЕННИ-
ЧЕСКІА БЛАГОДАТИ. КОЛІ-
КОЕ ЖЕ ВРѢМѢ НАЗНАЧЕНО
ДЛА ѠЧИЩЕНІА ПРѢСТѢ
БЛАДА, ТОЛІКОЕ ЖЕ ЗА-
БЛАГОРАЗСѢЖДЕНО ПОЛО-
ЖІТИ И ДЛА НЕВОЛЬНЫХЪ
ОУКІЙЦЪ, ПРИТОМЪ СЪ
РАЗСМОТРѢНІЕМЪ И ЗАДѢСЬ
РАСПОЛОЖЕНІА КЛЮЩАГОСА.
ТАКИМЪ ОБРАЗОМЪ, АЩЕ
ВѢДЕТЪ ИСТИННОЕ ѠВРА-
ЦЕНІЕ, ТО ДА НЕ СОВЛЮ-
ДАЕТСА ЧИСЛО ЛѢТЪ, НО
СЪ СОКРАЩЕНІЕМЪ ВРѢМЕНИ
ДА ВЕДЕТСА КЛЮЩІЙСА КЪ
ВОЗВРАЩЕНІЮ ВЪ ЦРКОВЬ
И КЪ ПРИЧАСТІЮ СТѢИХЪ
ТАИНЪ. АЩЕ ЖЕ КТО, НЕ
ИСПОЛНИВЪ ВРѢМЕНИ ПО-
КАНІА, ѠПРЕДѢЛЕННАГО
ПРѢВНАМИ, ѠХОДИТЪ
Ѡ ЖІЗНИ: ТО ЧЕЛОВѢКО-

любіе Отцѣвъ повелѣ-
 ваетъ, да причастітса
 стѣхъ Гѣинъ, ѿ да не
 кезъ напѣтствіа шпщєнъ
 бѣдетъ въ оноє послѣд-
 нее странствіе. Но ѿще
 причастікшись стѣхъ
 Гѣинъ, пакы возвратіт-
 са къ жїзни: да ѿждаетъ
 ѿсполненіа назначеннаго
 крѣмени, находитса на
 томъ стѣпени, на ко-
 торомъ кылъ прѣжде дан-
 наго емѣ, по нѣждѣ,
 прѣшквеніа.

Зонара. Сказавъ о двухъ душевныхъ силахъ, святой пе-
 реходить теперь къ остальной, которая есть сила раздраже-
 нія. Много, говорить онъ, грѣховъ рождается отъ раздра-
 женія, какъ то: раны, обиды, злорѣчіе, хуленіе; но хотя
 всѣ эти (грѣхи) запрещены въ Писаніи, однако нашимъ от-
 цамъ почему-то не было угодно относительно большей части
 изъ нихъ входить въ особенную подробность; только злодѣ-
 яніе убійства не оставлено ими безъ эпитиміи. А дѣлится
 грѣхъ убійства на вольный и невольный; вольное убійство
 есть то, на которое дерзаютъ приготовившись, т. е. съ об-
 думаннѣмъ планомъ (ἐκ μελέτης), для осуществленія котораго
 кто либо подготовится; вольнымъ же называетъ и то, кото-
 рое случилось хотя не по задуманному плану, но въ дракѣ
 и ссорѣ, когда кто нибудь ударитъ своего противника
 въ опасную часть тѣла. А невольное убійство опредѣляется,
 какъ такое, когда кто либо, желая сдѣлать что-нибудь дру-
 гое, напримѣръ защититься отъ звѣря, или сбить съ дерева

плодь, нечаянно (μὴ προῖδων) поразить проходящаго чело-
вѣка, и получившій ударъ умретъ. За вольное убійство (св.
отець) опредѣляетъ время епитиміи въ двадцать семь лѣтъ
и дѣлитъ оное на три части, такъ чтобы каждая часть
имѣла девять лѣтъ; но повсюду тому, кто устрояетъ на-
ходящагося въ покаяніи, даетъ власть сократить время епи-
тиміи, если онъ видитъ, что кающійся показываетъ обиль-
ные плоды покаянія. Невольное же убійство, хотя признано,
говоритъ, достойнымъ снисхожденія, но и не похвальнымъ,
т. е. не невиннымъ, такъ чтобы оставалось совсѣмъ безъ
епитиміи. И такъ хотя бы кто убилъ челоѣка и невольнымъ
образомъ, не получитъ священства и долженъ быть извер-
женъ изъ него, какъ оскверненный убійствомъ. А время
епитиміи за невольное убійство назначено, говоритъ, такое
же, какое положено и для простаго блуда: оно есть, по се-
му святому, девять лѣтъ; простымъ же блудомъ назваль
блудъ съ женою. не имѣющею мужа. Дальнѣйшее — ясно;
равнымъ образомъ и пятое правило ¹⁾ не нуждается въ
толкованіи.

Синописисъ. *Правило 4.* Разныя уклоненія силы раздра-
женія — довольно многочисленны; худшее (изъ нихъ) — убій-
ство, которое раздѣляется на вольное и невольное. Исправ-
ляемый за вольное убійство долженъ девять лѣтъ стоять внѣ
церкви, девять слушать, стоя съ народомъ, девять припа-
дать и такимъ образомъ причаститься; впрочемъ и здѣсь
должна имѣть значеніе рачительность (кающагося), такъ что онъ
на каждой степени (покаянія) можетъ пробыть 8, или 7,
или 6, или только 5 лѣтъ. А совершившій невольное убій-
ство долженъ быть изверженъ изъ священнической благо-
дати; время же его (епитиміи) равно (времени) простаго
блуда; но теплою и раченіемъ можетъ сократить этотъ
срокъ.

Правило 5. Кто отходитъ (изъ жизни) прежде чѣмъ
исполнить время епитиміи, долженъ причаститься; а если
останется въ живыхъ, долженъ вынести положенное время,

¹⁾ Т. е. слѣдующее, которое по счету Зонары было 5-е. Ср наше примѣча-
ніе въ 1-му правилу.

оставаясь въ той степени, въ которой былъ до причащенія.

Вальсамонъ. Сказавъ о двухъ душевныхъ силахъ, святой отецъ переходитъ теперь къ остальной, которая есть сила раздраженія. Много, говоритъ онъ, грѣховъ рождается отъ раздраженія, какъ-то: раны, обиды, злорѣчіе, хуленіе, что все запрещено божественнымъ Писаніемъ. Ибо блаженный Павелъ, пиша къ Колоссаемъ и исчисляя дѣла плоти, вмѣстѣ съ прочими, указалъ и вражду, ссоры, ревность, гнѣвъ, споры, возмущенія и убійства, и о дѣлающихъ это сказалъ, что они не наследуютъ царствія Божія; но хотя всѣ эти (грѣхи), говоритъ святой, запрещены въ Писаніи, однако же не всѣмъ нашимъ отцамъ угодно было относительно нѣкоторыхъ изъ нихъ входить въ особенную подробность; (а это возраженіе: не всѣмъ было угодно — свойственно недоумѣвающему и какъ будто не знающему основанія, по которому отцы не хотѣли входить въ подробности относительно этого и не сочли особенно нужнымъ врачевать подобныя грѣхи), и только злодѣяніе убійства они не оставили безъ епитиміи, дабы страхомъ епитиміи предостеречь людей отъ убійства. А грѣхъ убійства дѣлится на вольный и невольный; вольное убійство есть то, на которое дерзаютъ приготовившись т. е. съ обдуманымъ планомъ (ἐκ μελέτης), для осуществленія котораго кто либо подготовится; вольнымъ же называется и то, которое случилось хотя не по задуманному плану, но въ дракѣ и ссорѣ, когда кто-нибудь, возбужденный гнѣвомъ, ударитъ своего противника въ опасную часть тѣла; и этотъ видъ убійства святой признаетъ не случайнымъ, но добровольнымъ. Невольное же убійство опредѣляетъ, какъ такое, когда кто либо, желая сдѣлать что-нибудь другое, напримѣръ защититься отъ звѣря, или сбить съ дерева плодъ, нечаянно (μη προῖδων) поразитъ проходящаго человѣка, и получившій ударъ умереть. За вольное убійство (св. отецъ) опредѣляетъ время епитиміи въ 27-мь лѣтъ и дѣлитъ его на три части, такъ чтобы каждая часть имѣла девять лѣтъ; причемъ совершеннымъ отлученіемъ называется то, когда отлученный стоитъ внѣ церкви и плачетъ; а пробывъ тамъ въ числѣ плачущихъ

девять лѣтъ, опять столько же времени онъ долженъ стоять на мѣстѣ слушающаго и оттуда переходить на мѣсто припаданія и такимъ образомъ, когда исполнятся 27 лѣтъ, удостоиться причащенія Таинъ. Но повсюду тому, кто устрояетъ находящагося въ покаяніи, даетъ власть сократить время епитимій, если видитъ, что кающійся показываетъ обильные плоды покаянія. Невольное же убійство, хотя признано, говоритъ, достойнымъ снисхожденія, но и не похвальнымъ, т. е. не на столько терпимымъ, чтобы оставалось совершенно безъ епитиміи; ибо хотя бы кто убилъ чело-вѣка и невольнымъ образомъ, не получить священства и долженъ быть изверженъ изъ него, какъ оскверненный убійствомъ. А время епитиміи за невольное убійство назначено такое же, какое положено для простаго блуда: оно есть, по сему святому, девять лѣтъ; простымъ же блудомъ названъ блудъ съ женою, не имѣющею мужа. Сказавъ о срокахъ епитимій за каждый грѣхъ, (святой) присовокупляетъ теперь, что если подвергнѣйся епитиміи, еще не исполнивъ времени епитиміи и находясь въ отлученіи, подвергнется опасности умереть, то отцы чело-вѣколюбиво опредѣлили, чтобы таковой причастился Таинъ, дабы не отошелъ въ дальнее странствіе безъ напутствія (напутствіемъ же называется то, что полезно на пути для путешествующихъ; а мы вѣруемъ, что причащеніе Таинъ много полезно для вѣрныхъ). Если же состоящій подъ епитиміею, въ случаѣ опасности его жизни, будетъ удостоенъ божественныхъ даровъ, потомъ избѣгнетъ опасности и выздоровѣетъ, то опять долженъ быть въ отлученіи и стоять на той степени, на какой былъ и до опасности, пока не исполнится положенное время.

Славянская нормчая. Правило 4. Яраго, рекше гнѣвливаго, многа суть превращенія: наче же всѣхъ горше убійство, раздѣляемо на вольное и не на вольное. Вольное убійство исправить хотя, девяти лѣтъ време-не отъ церкви упражненъ да будетъ, девяти лѣтъ време-не да послушаетъ божественныхъ писанія съ людьми стоя, и девять лѣтъ да припадаетъ, и тако да причастился. Обаче есть и здѣ потщанія слово, аще явить теплое покаяніе и слезы, якоже

быти коемуждо степени и покаянія, или осми, или седми, или шести, или пяти токмо лѣтъ. Не волею же убійство сотворивъ, причетникъ убо отверженъ будетъ благодати, рекше святія службы лишень будетъ. Аще же мирьскіи челоуѣкъ, запрещеніе его равно съ блудникомъ да будетъ, простія блудъ сотворшимъ, рекше съ женами, а не съ скотскимъ, ни смужескимъ блудникомъ, съкращаетсяся время горѣніемъ и тцаніемъ на покаяніе.

Правило 5. Преже скончанія временъ запрещенія, аще разболится отлученыи, и на исходѣ бывъ, да причастится. Аще же уздравѣсть, паки заповѣданнаго ему времени да соблюдаетъ, въ томъ степени пребывая, внемъ же бѣ и преже причащенія.

Κανὼν ζ'.

Τὸ δὲ ἕτερον εἶδος τῆς εἰδωλολατρείας, οὕτω γὰρ ὀνομάζει τὴν πλεονεξίαν ὁ θεῖος Ἀπόστολος, οὐκ οἶδ', ὅπως ἀθεράπευτον ὑπὸ τῶν Πατέρων ἡμῶν παρώφθη. Καὶ τοίγε δοκεῖ τὸ τοιοῦτον κακὸν τῆς τρίτης ἐν τῇ ψυχῇ καταστάσεως πάθος εἶναι· καὶ γὰρ ὁ λογισμὸς, τῆς τοῦ καλοῦ κρίσεως ἀμαρτάνων, ἐν τῇ ὕλῃ τὸ καλὸν εἶναι φαντάζεται, οὐ πρὸς τὸ αὐτὸν ἀναβλέπων κάλλος· καὶ ἡ ἐπιθυμία πρὸς τὰ κάτω ρεῖ, τοῦ ἀληθοῦς ὄρεχτοῦ ἀπορρέουσα· καὶ ἡ φιλόνηκός

ПРА́ВИЛО 5.

Дрѣгѣи же кѣдз ѡдоло-
сѣдженїа, ѡво чѣккз сѣтїи
ѡпостолз нарицаетъ лю-
восѣлжанїе (*), не знїю,
кѣккз ѡпидетїи Сѣтїи
нѡши вез ѡѡказанїа вра-
чеканїа. Сїе злѡ мнїтсѡ
влїгнї колѣкзнїю дшїи
вз трѡлкомз ѡношенїи:
ѡво рѣзѡмз, погрѣшїа
вз сѣдженїи ѡ докрѣ,
мечтаетъ, ѡки въ докрѣ
находїлось вз вешествѣ,
н не взираетъ кз кра-
сотѣ неवेशтвенной:

(*) Колос. гл. 3. ст. 5.

τε καὶ θυμώδης διάθεσις πολ-
 λὰς ἐκ τῆς τοιαύτης αἰτίας
 τὰς ἀφορμὰς λαμβάνει. Καὶ τὸ
 ὄλον εἰπεῖν, συμφωνεῖ ἢ τοι-
 αύτη νόσος τῷ Ἀποστολικῷ
 τῆς πλεονεξίας ὄρφ. Ὁ γάρ
 θεῖος Ἀπόστολος, οὐ μόνον
 αὐτὴν εἰδωλολατρείαν, ἀλλὰ
 καὶ ῥίζαν πάντων τῶν κακῶν
 ἀπεφῆνατο. Καὶ ὅμως τὸ τοι-
 οὔτον εἶδος παρώφθη τῆς νόσου
 ἀνεπίσχεπτὸν τε καὶ ἀτημέ-
 λητον· διὸ καὶ πλεονάζει κατὰ
 τὰς Ἐκκλησίας τὸ τοιοῦτον
 ἀρρώστημα, καὶ οὐδεὶς τοῦς
 ἐπὶ τὸν κληρὸν ἀγομένους πε-
 ριεργάζεται, μήπως τῷ τοι-
 οὔτῳ εἶδει τῆς εἰδωλολατρείας
 κατεμιάνθησαν. Ἀλλὰ περὶ
 μὲν τούτων, διὰ τὸ παρεῖσθαι
 τοῖς Πατράσιν ἡμῶν, ἀρκεῖν
 ἡγοῦμεθα τῷ δημοσίῳ τῆς
 διδασκαλίας λόγῳ, ὅπως ἂν
 οἶόν τε ἦ, θεραπεύειν, ὡσπερ
 τινὰ πληθωρικά, τὰς πλεονεχ-
 τικὰς ἀρρώστιας διὰ τοῦ λόγου
 καθαίροντες. Μόνην δὲ τὴν
 τυμβωρυχίαν καὶ τὴν ἱεροσυ-

ВОЖДЕЛѢНІЕ СΤΡΕΜΙΤΕΛ
 ΔΟΛΩ, ὡΠΑΔΑΩ ὡ ἸΣΤΗΝ-
 ΝΩ ВОЖДЕЛѢКННАΓΩ: ἰ
 СВАРЛІКОВЕ ἢ РАЗДРАЖІ-
 ТЕЛЬНОЕ РАСПОЛОЖЕНІЕ ДУ-
 ШИ МНОГІЕ ДЛА СЕВѢ СЛѢ-
 ЧАН ПРІЕМЛЕТЪ ὡ СЕВѢ КИНАІ.
 ἢ ВОСВІМЕ МОЖНО РЕШІИ,
 ἢКΩ ЧАКОВАА ВОЛѢЗНИ-
 СО ὡВѢЧЕСТВУЕТЪ ἢΠΟ-
 СТОЛЬКОМОД ὡНИСАНІЮ ЛЮ-
 БОСТѢЖАНІА. ἢВО ІЖЕ-
 СТВЕННИЙ ἢΠΟСΤΟЛЪ ПРИ-
 ЗНААК ὨИДЮ НЕ ЧОКМО
 ІДВОЛОСЛѢЖЕНІЕМЪ, НО ἢ
 КОРНЕМЪ БРѢХЪ СІОАХ (*).
 НО ὨДНАКΩ СЕИ ВІДЪ
 ГРѢХЪ ὡΠΩСІЕМЪ ВЕЗ ОС-
 ВАГΩ РАЗСМОТРЕНІА ἢ
 ВРАЧЕВАНІА: ὡ ЧЕГΩ НЕ-
 ДІГЪ СЕИ ОУМНОЖАЕТСА
 ВЪ ЦРѢККАХЪ, ἢ НИКТО
 НЕ ІСПЫЧУВАЕТЪ ПРІЕМ-
 ЛЕМЫХЪ ВЪ КЛІРЪ, НЕ
 ὡЕКВЕРНІЛИСЬ ЛИ ὨНІ
 СІМЪ КІДОМЪ ІДВОЛОСЛѢ-
 ЖЕНІА. ВІПРОЧЕМЪ ПОЕЛІКѢ

(*) 1 Тим. гл. 6, ст. 10.

λίαν πάθος νομίζομεν, διὰ τὸ οὕτως ἐκ τῆς τῶν Πατέρων ἀκολουθίας τὴν παράδοσιν ἡμῖν περὶ τούτων γενέσθαι. Καίτοι παρὰ τῆς Θείας Γραφῆς ὁ πλεονασμὸς καὶ ὁ τόχος τῶν ἀπειρημένων ἐστὶ, καὶ τὸ ἐκ δυναθείας τινὸς τῇ ἰδίᾳ κτήσει προσαγαγεῖν τὰ ἀλλότρια, καὶ ἐν προσχήματι πραγματείας τὸ τοιοῦτον τύχη γινόμενον. Ἐπειδὴ τοίνυν τὸ καθ' ἡμᾶς εἰς ἐξουσίαν κανόνων οὐκ ἀξιόπιστον τὴν ἐπὶ τῶν ὁμολογημένως ἀπηγορευμένων κανονικῆν κρίσιν ἤδη τοῖς εἰρημένοις προσθήσομεν. Διήρηται δὲ ἡ κλοπὴ εἰς τε λησείαν καὶ εἰς τοιχωρυχίαν, καὶ εἰς μὲν ἐπ' ἀμφοτέρων σκοπὸς, ἢ τῶν ἀλλοτρίων ἀφαιρέσις· πολλὴ δὲ κατὰ τὴν γνώμην αὐτῶν ἢ πρὸς ἀλλήλους ἐστὶ διαφορὰ. Ὁ μὲν γὰρ ληστής καὶ τὴν μαιφονίαν εἰς συμμαχίαν τοῦ σπυδαζομένου παραλαμβάνει, πρὸς αὐτὸ παρασκευαζόμενος καὶ ὅπλοις, καὶ τοῖς ἐπιχαί-

ЌѲЦАІ НАШИ НЕ ОΥΠΟ-
 ΜΑΝΟΛΗ ὦ εἰμ, τὸ πο-
 ΛΑΓΛΕΜХ ДОСТАТЧНЫМХ
 ВРАЧЕВАНІИ СІЕ, КОЛІКВ
 МѢЖНО, ВСЕНАРОДНЫМХ
 СЛОВОМХ ОУЧЕНІА, И НЕ-
 ДЪГИ ЛЮБОСТЖАНІА, КЛІК-
 КЫ НѢКІА ВОЛѢЗНИ ὦ
 ИЗВѢТКА ВЛАГЪ, ὦЧИ-
 ЦІАТИ РАЗСЪДЖЕНІЕМХ.
 ГОККВ ЧАТЪВЪ, ГРОВО-
 КОПАНТЕЛЪСТВО И СВЯТО-
 ЧАТЪСТВО ПОЧИТАЕМХ
 ЧЛЖКОЮ ВОЛѢЗНІЮ, ПО-
 ТОМЪ ЧТО ЧЛЖКО ОУ
 НАСХ ὦ εἰμх ПРЕЕМСТВЕН-
 НОЕ ὦ ѲѲЦЕКХ ПРЕДАНІЕ.
 И ПО БЖЕСТВЕННОМУ ПИ-
 САНІЮ, КХ ЧИСЛЪ ВОЗВРА-
 НЕННЫХ ДѢЛХ ПРНАД-
 ЛЕЖІТЪ ЛІХВА И РОСТЪ,
 И ПРІВЪРЖЕНІЕ КХ СВОЕМЪ
 СГЖАНІЮ ЧДЖАГВ, ЧРЕЗ
 НѢККОЕ ПРЕВЛАДАНІЕ, ХО-
 ТА ВМ ТѲ ВМЛО ПОД
 ВІДОМХ ДОГОКОРА. И
 ЧЛКХ ПОЕЛІКЪ НАШЕ МНѢ-
 НІЕ НЕ ЧОЛІКВ ДОСТѲЙН.

ροις τῶν τόπων, ὡς τὸν τοιοῦτον τῷ κρίματι τῶν ἀνδρῶνων ὑπάγεσθαι, εἰ διὰ μεταμελείας ἑαυτὸν πρὸς τὴν Ἐκκλησίαν τοῦ Θεοῦ ἐπανήγοι. Ὁ δὲ δι' ὑφαιρέσεως λανθανούσης σφετεριζόμενος τὸ ἀλλότριον, εἴτα δι' ἐξαγορεύσεως τὸ πλημμέλημα ἑαυτοῦ τῷ ἱερεῖ φανερώσας, τῇ περὶ τὸ ἐναντίον τοῦ πάθους σπουδῇ θεραπεύσει τὴν ἀβρώσιαν· λέγω δὲ διὰ τοῦ τὰ προσόντα παρεχειν τοῖς πένησιν, ἵνα τῷ προέσθαι, ἃ ἔχει, φανερωῶς γένηται καθαρῶν τῆς κατὰ πλεονεξίαν νόσου. Εἰ δὲ μηδὲν ἔχοι, μόνον δὲ τὸ σῶμα ἔχοι, κελεύει ὁ Ἀπόστολος διὰ τοῦ σωματικοῦ κόπου τὸ τοιοῦτον ἐξιάσασθαι πάθος. Ἐχει δὲ ἡ λέξις οὕτως· ὁ κλέπτων μηκέτι κλεπτέτω· μᾶλλον δὲ κοπιάτω ἐργαζόμενος τὸ ἀγαθόν, ἵνα ἔχη μεταδιδόναι τῷ χρεῖαν ἔχοντι.

КѢРЫ, ЧТОБЫ ИМѢЛО КЛАСТЬ СВОЙСТВЕННЮ ПРАВИЛАМЪ: ТО КЪ РЕЧЕННОМУ ОУЖЕ ПРИСОЕДИНИМЪ СЪЖДЕНІЕ, ПО ПРАВИЛАМЪ ОУ ВЕЩАХЪ ВЕЗСПОРНУ КОЗВРАНЕННЫХЪ. ТАЧЪВѢ РАЗДѢЛѢЕТСѢ НА РАЗКОННИ ЧЕСТКО И ПОДКОПАНІЕ, ЦѢЛЬ ТОГѠ И ДРЪГАГѠ ЕДИНА, ОУАЧІЕ ЧЪЖДАГѠ: НО МЕЖДѠ ОНЫМИ ЕСТЬ КЕЛИКОЕ РАЗЛІЧІЕ КЪ РАСПОЛОЖЕНІИ ДЪХА. ИНО РАЗКОННИКЪ, ДЛА ДОСТИЖЕНІА СВОЕГѠ НАМѢРЕНІА, ОУПОЧРЕКЛѢЕТЪ И ЧЕЛОВѢКОДВІЙСТВО, И КЪ СЕМО ПРИДГОТОВЛѢЕТСѢ И ОУДЖІЕМЪ, И СКОПИЦЕМЪ ПОДѠВНЫХЪ СЕВѢ, И СПОСОБНОСТІЮ МѢСТЪ: ПОЧЕМО ТАКОВЫИ ПОДЛЕЖІТЪ СЪДѠ ЧЕЛОВѢКОДВІЙЦЪ, АЩЕ ЧРЕЗЪ ПОКАНІЕ КЪ ЦРКВИ БЖІЕЙ ВОЗВРАТІТЦѢ И ПРИСКОННИИ СЕВѢ ЧЪЖѠЕ ЧРЕЗЪ ТАЙНОЕ ПОХИЦЕНІЕ,

и потомъ чрезъ исповѣдь грѣхъ свой ѡблжвншій свщцѣнникѣ, да врачѣтъх недѣгъ оупражненіемъ противоположными своей страсти, то есть, раздѣленіемъ имѣніа нищыми, да расточивъ то, что имѣетъ, покажетъ себя ѡчищеннымъ ѿ болѣзней любовстажаніа. Не имѣющею же ничегѡ кромѣ тѣла, повелѣтъх апостола тѣлеснымъ трѣдѡмъ страсть ѡнѡю врачевати. Повелѣніе сѣе читается такъ: крадѣи ктою да не крадетъ, но паче да трѣждается, дѣлаа благое, да имать подаати трѣбующемѣ (*).

(*) Ефес. гл. 4, ст. 20.

Зонара. Сказавъ, что страсть сребролюбія даетъ худое направленіе душевнымъ силамъ и вмѣстѣ повреждаетъ каждую изъ нихъ, и что изъ него рождаются многоразличныя страсти, святой сравнилъ его съ страданіями, происходящими отъ избытка влагъ (πληθωρικᾶ). А словомъ πληθωρικᾶ у врачей называега то, когда четыре матеріи, изъ кото-

рыхъ состоятъ тѣла, возрастуть и умножатся въ соотвѣтственной каждой матеріи пропорціи, и страданія, какія случаются отъ умноженія матерій, скопившихся въ одномъ мѣстѣ. называются *πληθωρικὰ νοσήματα*; такимъ образомъ и здѣсь этотъ мудрый отецъ справедливо назвалъ страсти, происходящія отъ любостыжанія словомъ: *πληθωρικὰ*, такъ какъ оно, любостыжаніе, извращаетъ всѣ наши душевныя силы и напрягаетъ ихъ во вредъ для души. Итакъ, говоритъ, прочія болѣзни любостыжанія мы должны врачевать словомъ ученія; а татьбу, святотатство и гробокопательство, не оставленныя отцами безъ каноническихъ епитимій, отнести къ числу вышеуказанныхъ (тяжкихъ болѣзней); къ числу возбраненныхъ же въ божественномъ Писаніи дѣлъ относится, говоритъ, лихва, ростъ и пріобщеніе къ своему стяжанію чужаго чрезъ какое-либо преобладаніе. Но хотя въ Писаніи и запрещено это, мы, говоримъ, не будемъ назначать за это каноническихъ епитимій, потому что не считаемъ себя уполномоченными, чтобы своею властію полагать правила и епитиміи согрѣшающимъ. А сказавъ о татьбѣ раздѣляетъ ее на разбой и подкупъ, и говоритъ, что цѣль одна и у тѣхъ, которые разбойничаютъ, и у тѣхъ, которые дѣлають подкупы.—отнятіе чужаго; но между ними большое различіе; ибо разбойникъ готовится и къ челоѣкоубійству, нося оружіе и занимая мѣста, удобныя для нападенія. Итакъ таковыхъ, если покажутъ расположеніе къ покаянію, должно, говоритъ, наказывать судомъ челоѣкоубійць; а похищающаго чужое тайнымъ образомъ и исповѣдующаго свой грѣхъ врачевать расположеніемъ къ противному, именно: такъ какъ они по любостыжателности похищали чужое, то должны раздать нищимъ и свое, дабы такимъ образомъ видно было, что они освободились отъ любостыжанія; ибо кто не щадитъ своего, тотъ не пожелаетъ чужаго. А если, говоритъ, они не имѣють денегъ, чтобы раздать ихъ, то (каждый изъ нихъ) долженъ своими трудами врачевать страсть, т. е. трудиться въ работѣ и изъ того, что добываетъ посредствомъ труда, раздавать нуждающимся. Это—Апостольская заповѣдь; ибо великій Павелъ говоритъ: *крадый къ тому да не крадетъ, но паче да труждается, дѣлая благое, да имать подати*

требующему (Еф. 4, 28). Все это — о похищающемъ чужое тайно. Если же и онъ вооруженъ мечемъ и готовъ воспользоваться имъ противъ своего противника, то, какъ мнѣ кажется, долженъ быть наказанъ подобно разбойнику, потому что и намѣреніе имѣеть подобное же.

Синописисъ. Другой видъ идолослуженія — любостязаніе, происходящее отъ трехъ силъ души (ибо и разумъ погрѣшаетъ въ сужденіи о добрѣ, и вожделѣніе страждетъ, и раздраженіе увлекается), тѣмъ не менѣе отцами оставленъ безъ вниманія. Итакъ пусть врачуетъ недуги любостязанія всенародное слово ученія, на сколько возможно. А виды татобы — разбой и подкопъ; но за разбойникомъ слѣдуетъ и челоуѣкоубійство; ибо онъ къ этому приготовленъ и оружіемъ, и скопищемъ подобныхъ себѣ и мѣстами, почему онъ и подвергается осужденію челоуѣкоубійць. Похищающій же и исповѣдующійся долженъ раздѣлить и собственное.

Вальсамонъ. Святой недоумѣваетъ, какимъ образомъ страсть любостязанія, т. е. сребролюбія, оставлена отцами безъ указанія врачеванія, такъ какъ они не назначили епитимій для тѣхъ, кто одержимъ ею, не смотря на то, что Апостоль назвалъ ее идолослуженіемъ; а между тѣмъ, говорить, отъ этого повидимому страдаютъ и уклоняются отъ прямого направленія (всѣ) три душевныя силы: ибо мыслительная сила души судить неправильно, но должно и погрѣшительно; такъ какъ погрѣшаетъ въ сужденіи о добрѣ, т. е. не достигаетъ (такого сужденія) и, не обращая взора къ красотѣ невещественной, т. е. къ познанію, на сколько возможно, Бога и къ наслажденію будущими благами, мечтательно полагаетъ, что благо — въ веществѣ; а обманчивую мысль и ложное представленіе, будто благо заключается въ деньгахъ и въ богатствѣ и въ прочемъ тому подобномъ, святой прилично назвалъ мечтою. И сила вожделѣнія, уклоняясь отъ истинно вожделѣннаго, т. е. отъ божественнаго естества и отъ небснаго, стремится къ земному и преходящему. И сила раздраженія находитъ много поводовъ къ тому, чтобы вдаваться въ свары; ибо изъ алчности къ деньгамъ (происходятъ) и ссоры, и вражда, и брани, по божественному Апостолу: *корень всѣмъ злымъ сребролюбіе есть*

(1 Тим. 6, 10). Но не смотря и на это, говорить, страсть сія оставлена у отцевъ безъ особаго разсмотрѣнія и врачеванія, — почему и умножается въ церкви; такъ какъ многіе болѣютъ ею, и никто не испытываетъ поставляемыхъ въ клиръ т. е. рукополагаемыхъ, не осквернились-ли они когданибудь этимъ идолослуженіемъ. Но поелику это опущено отцами, т. е. оставлено безъ епитиміи и наказанія, то (зло) это должно бытъ врачуемо, по возможности, всенароднымъ ученіемъ, то есть: мы должны, уча всенародно людей, совершить изгнаніе зла, уничтожая посредствомъ слова недуги любостяжанія, какъ бы вѣкія болѣзни отъ избытка влагъ (πληθωρίχα). А сказавъ, что страсть сребролюбія даетъ худое направленіе душевнымъ силамъ и вмѣстѣ повреждаетъ каждую изъ нихъ, и что изъ нея рождаются много различныя страсти, святой сравнилъ ихъ съ страданіями, происходящими отъ избытка влагъ, пользуясь выраженіями врачебной науки въ самомъ точномъ ихъ смыслѣ, какъ это можно видѣть и въ (другихъ) его сочиненіяхъ. Ибо словомъ πληθωρίχα называется у врачей то, когда четыре матеріи, изъ которыхъ состоятъ тѣла, возрастуть и умножатся въ соотвѣтственной каждой матеріи пропорціи, и страданія, какія случаются отъ умноженія матерій, скопившихся въ одномъ мѣстѣ, называются πληθωρίχα οσμήματα. Такъ точно и здѣсь этотъ мудрый отецъ справедливо назвалъ страсти, происходящія отъ любостяжанія, словомъ πληθωρίχα, такъ какъ оно, любостяженіе, извращаетъ всѣ наши душевныя силы и напрягаетъ ихъ во вредъ для души. Итакъ. говорить, прочія болѣзни любостяжанія мы должны врачевать словомъ ученія; а татьбу, святотатство и гробокопательство, не оставленныя отцами безъ каноническихъ епитимій, отнести къ числу выше указаннымъ (тяжкихъ болѣзней; къ числу возбраненныхъ же въ божественномъ Писаніи дѣлъ относится, говоритъ, лихва, ростъ и пріобщеніе къ своему стяжанію чужаго чрезъ какое либо преобладаніе. Лихва есть то, когда кто даетъ комунибудь хлѣба, или вина, или едеи, или чего-нибудь другаго съ тѣмъ, чтобы получить однороднаго вещества болѣе, чѣмъ сколько дано; на примѣръ ктонибудь далъ пятьдесятъ мѣръ вина съ тѣмъ,

чтобы получить семьдесятъ, или больше; слово же „ростъ“ употребляется о деньгахъ. А „чрезъ нѣкое преобладаніе“ сказалъ потому, что хотя бы кто присвоилъ себѣ чужое и не своею силою, но сдѣлалъ эго чрезъ посредство посторонняго насилія все-таки онъ поддежитъ тому же осужденію. Ибо пророческое слово говорить: *горе совокупающимъ домъ къ дому и село къ селу, да ближнему отъгнутъ что* (Ис. 5, 8). Но хотя въ Писаніи это и запрещено, мы, говорить, не будемъ назначать за это каноническихъ епимій, потому что наше мнѣніе не на столько достойно вѣры, чтобы имѣть силу свойственную правиламъ, потому что мы не считаемъ себя достойными вѣры въ канонической власти, т. е. чтобы собственною нашею властію и судомъ полагать каноны и спитиміи для согрѣшающихъ. А сказавъ о татѣбѣ, раздѣляетъ ее на разбой и подкошъ, и говорить, что цѣль одна и у тѣхъ, которые разбойничаютъ, и у тѣхъ, которые дѣлаютъ подкопы—отнятіе чужаго; но между ними должно положить большое различіе; ибо разбойники приготовляются и къ человѣкоубійству, нося оружіе, занимая удобныя для нападенія мѣста, имѣя при себѣ и скопище (*πολυχειρία*), т. е. многихъ пособниковъ и будучи готовы къ убійствамъ. Итакъ таковыхъ, если они покажутъ расположеніе къ поканію, должно, говорить, наказывать судомъ человѣкоубійць. А того, кто тайно похищаетъ чужое и исповѣдуетъ свой грѣхъ, должно, говорить, врачевать расположеніемъ къ противному, именно: такъ какъ онъ не любостыжательности присвоилъ себѣ чужое, долженъ раздать нищимъ и свое, дабы такимъ образомъ видно было, что онъ оставилъ любостыжаніе; ибо кто не щадитъ своего, тотъ не пожелаетъ чужаго. А если, говорить, онъ не имѣетъ денегъ, чтобы раздать ихъ, то долженъ своими трудами врачевать страсть, т. е. трудиться въ работѣ и изъ того, что добываетъ посредствомъ труда, раздавать нуждающимся. Это Апостольская заповѣдь; ибо божественный Павелъ говорить: *крадый къ тому да не крадетъ, но паче да труждается, дѣлая благое, да имать подати требующему* (Ефес. 4, 28). Все это—о похищающихъ чужое тайно, Если же и онъ пользуется мечемъ и готовъ употребить его противъ своего сопротив-

ника, то, какъ я думаю, долженъ быть наказанъ подобно разбойнику, погону что и намѣреніе имѣеть подобное же.

Славянская нормчая. Второй идо послуженія образъ, лихоимство есть, отъ трехъ душевныхъ частей бывающе: помысль бо добраго суда погрѣшаетъ, и похоть желаетъ, и ярость помогаетъ: обаче предзрѣша се святіи отцы, да вселюдское убо ученія слово, аще каково си есть, лихоимства болѣзней уврачуютъ. Татьбы же образы, разбой, раскопаніе стѣнамъ, сія послѣдуютъ разбойнику. и убійство. Угворилъ бо есть къ таковымъ оружіемъ, и помощію другъ и мѣсты, тѣмъ же, и суду убійць повиненъ есть. Въ тайнѣ же крадыи егда обратився исповѣсться, да раздаеть и же украде, и своя нищимъ.

Κανὼν ζ΄.

Ἡ δὲ τυμβωρυχία καὶ αὐτῆ διήρηται εἰς σύγγνωσον τε καὶ ἀσύγγνωσον. Εἰ μὲν γάρ τις τῆς ὀσίας φειδόμενος καὶ ἄσυλον ἀφείς τὸ κεκρυμμένον σῶμα, ὡς μὴ ἀναδειχθῆναι ἡλίω τὴν ἀσχημοσύνην τῆς φύσεως, λίθοις τισὶ τῶν ἐν τῷ τάφῳ βεβλημμένων συγχρήσεται εἰς ἔργου τινὸς κατασκευῆν· ἐπαινετὸν μὲν οὐδὲ τοῦτο ἔστι, πλὴν ἀλλὰ σύγγνωσον ἐποίησεν ἢ συνήθεια· ὅταν εἰς προτιμότερόν τι καὶ κοινωφελέστερον ἢ τῆς ὕλης μετὰθεσις γίνηται. Τὸ δὲ διερευνασθαι τὴν χόνιν ἀπὸ τῆς

Правило з.

И самое гробовокопательство раздѣляется на протитительное и непротитительное. Ибо аще ктооща да чѣсть мѣртвыхъ, и не касаясь сокрѣтаго во гробѣ тѣла, да не ѡвнѣтца предъ солицемъ невлагоокрѣзие естество, и ѣкокоторые камни на гробѣ положенные, оупотрекѣтца на какое либо построение: сѣ, хотѣ и не похвально, впрочемъ по ѡбыкновеиію едѣлалось протитительнымъ, когда оноѣ вещество вѣдетца ѡбра-

γεωθείσης σαρκός, καὶ ἀνα-
 χινεῖν τὰ ὄσα, ἐλπίδι τοῦ
 κόσμον τινὰ τῶν συχατορυχ-
 θέντων κερδαῖναι, τοῦτο τῷ
 αὐτῷ κρίματι κατεδικάσθη,
 ᾧ καὶ ἡ φιλή πορνεία, καθὼς
 ἐν τῷ προλαβόντι διήρηται
 λόγῳ, ἐπισχοποῦντος δηλαδὴ
 τοῦ οἰκονόμου, ἐξ αὐτοῦ τοῦ
 βίου, τὴν ἰατρείαν τοῦ θερα-
 πευομένου, ὡς συντεμεῖν τὴν
 ἐκ τῶν κανόνων ὀρισθεῖσαν
 τοῦ ἐπιτιμίου προθεσίαν.

ценѣ на нѣчто лучшее
 и ѿвцѣполѣзнейшее. и
 истребляти прѣхъ чѣ-
 ла разрѣшнѣшагося въ
 зѣмлю, и подвѣнѣти
 кѣсѣти въ надеждѣ прѣвѣ-
 рѣсѣти нѣкое оукрашеніе,
 законанное съ оумѣр-
 шимъ, сіе подлежащихъ
 чакѣмъ же сдѣдъ, кѣкъ
 и простѣй вѣдѣдъ, съ
 соблюденіемъ различнѣ,
 показаннаго въ предн-
 дѣщемъ словѣ, что ѣсть
 да оумѣтриваетъ пред-
 стоѣтель цѣленіе вра-
 чѣемаго и зѣ самаго жи-
 чѣа ѣгѣ чѣкъ, что мо-
 жетъ сократити продол-
 женіе ѣнчѣмн, ѡпредѣ-
 ленное прѣвилами.

Зонара. Какъ раздѣлилъ на два вида татьбу, такъ дѣ-
 лить на двое и гробокопательство. Ибо если кто, говорить,
 возьметъ только камни съ гроба, и пощадить честь, подо-
 бающую умершимъ, такъ что скрываемаго тѣла не будетъ
 видно, и употребить оныя на доброе и общепользное дѣло,
 то и онъ не безъ вины, но заслуживаетъ снисхожденія; а
 камни разумѣются тѣ, которые были положены на могилѣ,
 а не тѣ, которые покрываютъ самую погребенную тѣла. Итакъ
 этотъ видъ гробокопательства, хотя не невиненъ, но заслу-

живаесть снисхожденія; а другій, т. е. выкапываніе тѣлъ умершихъ, съ цѣлію достать оттуда какое нибудь украшеніе, осуждается, говорить, подобно простому блюду; простымъ же блюдомъ назвалъ блудъ съ женщиною, свободною отъ мужа; но и здѣсь предоставляетъ тому, кто устрояетъ кающагося, сокращать время епитиміи, если видитъ горячее его раскаяніе. Такъ говоритъ о гробокопательствѣ святой (отецъ). А гражданскій законъ въ 60-й книгѣ, 23-мъ титулѣ (Василикъ) постановляетъ слѣдующее: „похищающіе матеріаль отъ гробницъ должны подлежать обвиненію въ святотатствѣ“; и опять: „преступленіе гробокопательства папоситъ безчестіе“; и еще: „если кто возьметъ съ гробницы камня, или колонны, или мраморъ, или какое бы то ни было другое вещь ство, долженъ уплатить въ казну двадцать литръ золота“, и проч.

Синописисъ. Разрывшій гробъ, если за тѣмъ, чтобы взять камень на постройку, заслуживаетъ снисхожденія ради обычая; а если за тѣмъ, чтобы взять что нибудь изъ погребеннаго вмѣстѣ (съ мертвымъ), подлежитъ осужденію простаго блуда, но и здѣсь обращается вниманіе на усердіе (въ исполненіи епитиміи).

Вальсамонъ. Какъ раздѣлилъ на два вида татьбу, такъ дѣлитъ на двое и гробокопательство. Ибо если кто, говорить, возьметъ только камни съ гроба, и пощадитъ честь, подобающую умершимъ, такъ что скрываемаго тѣла не будетъ видно, и употребитъ оныя на доброе и общепольное дѣло, то и онъ не безъ вины, но заслуживаетъ снисхожденія; а камни разумѣются тѣ, которые были положены на могилѣ, и не тѣ которые покрываютъ самая погребенныя тѣла; ибо, если кто возьметъ эти камни, то, конечно, откроетъ погребенное тѣло и выставитъ на общее позорище тайны природы, почему уже не заслуживаетъ снисхожденія, но представляется впадающимъ въ другой видъ гробокопательства, состоящій въ открытіи гробовъ, въ разрытіи праха отъ истлѣвшей плоти и въ поднятіи костей почившихъ—съ цѣлію взять оттуда какое нибудь украшеніе, положенное вмѣстѣ съ умершими. Итакъ этотъ видъ гробокопательства наказывается, говорить, подобно простому блюду; а простымъ блюдомъ назвалъ (святой)

совокупленіе съ женщиною, свободою отъ мужа; но и здѣсь предоставляетъ тому, кто устрояетъ кающагося, сократить, время епитиміи, если видитъ горячее его раскаяніе. Такъ говорить о гробокопателяхъ святой (отець). А гражданскій законъ въ 60-й книгѣ 23-мъ титулѣ (Василикъ) постановляетъ слѣдующее: „похищающіе матеріалъ отъ гробницъ должны подлежать обвиненію въ святотатствѣ“; и опять: „вина гробокопательства наноситъ безчестіе“; и еще: „если кто возметъ съ гробницы или камни, или колонны, или мраморъ, или какое бы то ни было другое вещество, долженъ уплатить въ казну двадцать монетъ (νομίσματα) золота“, и проч.

Славянская нормчая. Гробъ ископовая, аще убо камень къ создапію взять оттуду, помилованъ будетъ обычая ради. Аще же раскоповаетъ, хотя взяти что съ мертвыми погребеныхъ, простаго блудника повиненъ есть суду. И здѣ тцанія и теплаго поканія подобаеъ смотрити.

Κανὼν γ΄.

Ἦ δὲ ἱεροσολία, παρὰ μὲν τῇ ἀρχαίᾳ Γραφῇ, οὐδὲν ἐνομίσθη τῆς φονικῆς καταχρίσεως ἀνεχτοτέρα. Ὁμοίως γάρ, ὁ τε ἐπὶ φόνοφ ἀλοῦς, καὶ ὁ τὰ ἀνατιθέντα τῷ Θεῷ ἀφελόμενος, τὴν διὰ τῶν λίθων τιμωρίαν ὑπέσχον. Ἐπὶ δὲ τῆς ἐκκλησιαστικῆς συνηθείας, οὐκ οἶδα, πῶς συγκατάβασίς τις ἐγένετο καὶ συμπεριφορά, ὥς ἀνεχτότερον νομισθῆναι τὸ τῆς τοιαύτης νόσον καθάρσιον. Ἐν ἐλάττονι

Правило ѿ.

СВЯТОТЪТСТВО КЪ ВЪТХО-ЗАВЪТНОМЪ ПИСАНІИ ПРИЗНАНО ДОСТОЙНЫМЪ НЕ МЕНЬШАЮЩО УЖДЕНІЮ, КЪКЪ ОУВІИСТВО. ИБО И ОБЛИЧЕННЫЙ КЪ ОУВІИСТВУ, И ПОХИТИВШИЙ ПОСВЯЩЕННОЕ БГГО, РАВНО ПОДЛЕЖАИ ПОВІЕНІЮ КАМНАМИ (*). ИЗ ЦРКОВНОМЪ ЖЕ ОБЫКНОВЕНІИ, НЕ КЪДАЮ КЪКЪ, ПОСЛАДОВАЛО НЪКОТОРОЕ

(*) Исус. Нав. гл. 7.

γάρ χρόνῳ παρά τὴν μοιχείαν τοῖς τοιοῦτοις τὸ ἐπιτίμιον διατάξατο ἢ τῶν Πατέρων παράδοσις. Πανταχοῦ δὲ ἐν πλημμελήματος εἶδει καθορᾶν τοῦτο προσήκει πρὸ πάντων, οἷά ἐστιν ἢ τοῦ θεραπευομένου διάθεσις, καὶ μὴ τὸν χρόνον οἰεσθαι πρὸς θεραπείαν ἀρκεῖν, (τίς γάρ ἂν ἴσας ἐκ τοῦ χρόνου γένοιτο); ἀλλὰ τὴν προαίρεσιν τοῦ ἑαυτὸν δι' ἐπιτροφῆς θεραπεύοντος. Ταῦτά σοι, ὦ ἄνθρωπε τοῦ Θεοῦ, κατὰ πολλὴν σπουδὴν ἐκ τῶν προχείρων συνθέντες, διὰ τὸ δεῖν τοῖς τῶν ἀδελφῶν ἐπιτάγμασι πείθεσθαι, κατὰ σπουδὴν ἀπεσείλαμεν. Σὺ δὲ τὰς συνήθεις ὑπὲρ ἡμῶν εὐχὰς τῷ Θεῷ προσάγων μὴ διαλείψης· χρεωσεῖς γάρ, ὡς εὐγνώμων υἱὸς, τῷ κατὰ Θεὸν σε γεννήσαντι τὴν διὰ τῶν προσευχῶν γηροκομίαν, κατὰ τὴν ἐντολὴν τὴν κελεύσασαν, τιμᾶν τοὺς γονεάς, ἵνα εὖ σοι γένηται, καὶ ἔσῃ μακροχρόνιος ἐπὶ τῆς γῆς.

СННЗХОЖДѢНІЕ НѢ ПОСЛАВЛѢНІЕ, НѢ ὠЧИЩЕНІЕ НЕДѢГА СЕГѢ ПРІННАТО ΒΟΛѢΚЕ ΛΕΓΚΟΕ. НѢВО ПРѢДАНІЕМНХ ὍΤΕЧЕСКИМХ ὠПРѢДѢЛЕНА ЧАКОВКІМХ ἘΠΙΤІМІА НА МѢНЬШЕЕ ВРѢМЯ, НЕЖЕЛИ ЗА ПРЕЛЮВОДѢАНІЕ. ВО ВСАКОМХ ЖЕ ΡΟДѢ ПРЭСЧДПЛЕНІА, ПРѢЖДЕ ВСЕГѢ СМОТРѢТИ ДОЛЖНО, КАКОВО РАСПОЛОЖЕНІЕ ВРАЧѢМАГО, НѢ КО ОУВРАЧКАНІЮ ДОСЧАЧОЧНЫМХ ПОЧНЧАЧН НЕ ВРѢМЯ, (НѢВО КАКОЕ НСЦѢЛЕНІЕ ΜΟЖЕТЧ ВѢЧН ὠ ВРѢМЕНИ); НО ПРОНЗКОЛЕНІЕ ЧОГѢ, КОЧѢРЫЙ ВРАЧѢЕТЧ СЕКА ПОКААНІЕМХ. СІЕ ТЕВѢ, ЧЕЛОКѢЧЕ НЖІЙ, СО ΜΝΟΓИМХ ТЧИАНІЕМХ СОВРАКХ НЗ ЧОГѢ, ЧТО НМѢЕМХ ВК ΡΔΚΑΧЗ, СО ТЧИАНІЕМХ ПОСЛАЕМХ, ПОЕЛНІКѢ ДОЛЖНО ПОСЛѢШНѢ ВѢЧН ПОКЕЛѢНІАМХ ВРАЧІЙ. ТЫ ЖЕ НЕ ПРЭСТАВАН ПРІНО-

Δήλον δὲ, ὅτι ὡς σύμβολον
 ἱερατικὸν δέξῃ τὸ γράμμα, καὶ
 οὐχ ἀτιμάσεις τὸ ξένιον, καὶ
 τι μικρότερον τῆς σῆς μεγα-
 λοφυίας εἶη.

снѣти Бгѣ, Ѡвѣчных Ѡ
 насъ моли́твы: ꙗко члѣ
 долженъ, кѣкъ благо-
 мыслѣннѣ сынъ, по Бгѣ
 родившаго тебѣ питати
 въ старости твоими
 моли́твами, по заповѣди,
 повелѣвающей чтити
 родителей, да благо ти
 бѣдетъ, ѡ долготѣтенъ
 бѣдеши на землѣ (*).
 Иѣрно же го, ꙗкѡ прѣ-
 имешъ писаніе сѣ, кѣкъ
 знаменіе свѣщенное, ѡ
 не прѣзришъ дѣра, хотѣ
 бы Ѡнъ вѣлѣ ѡ нѣже
 твоегѣ высокагѣ дѣха.

(*) Исход. гл. 20, ст. 12.

Зонара. Сказавъ о татѣбѣ и гробокопательствѣ, святой
 говоритъ теперь о святотатствѣ, именно—что древнее Пи-
 саніе одинаково наказываетъ какъ убійцу, такъ и похитив-
 шаго посвященное Богу, повелѣвъ побивать ихъ камнями,
 что случилось съ Ахаромъ, скрывшимъ изъ Иерихонской до-
 бычи золото и одежду. Церковь же не одинаково наказываетъ
 убійцу и святотатца, но относится къ святотатцу снисходитель-
 нѣе. Слѣдующая часть правила понятна. Но у меня раж-
 дается недоумѣніе: какимъ образомъ сей святой сказалъ,
 что страсть любостыжанія оставлена отцами безъ уврачева-
 нія, между тѣмъ какъ святой Григорій Чудотворецъ въ
 третьемъ своемъ правилѣ говоритъ слѣдующее: „но тяжкое
 дѣло есть лихоиманіе, и невозможно въ единомъ посланіи

предложить Божественныя Писанія, въ которыхъ не токмо грабительство, но и вообще любостязаніе и присвоеніе чужаго, ради гнуснаго прибытка, оглашается, яко дѣло отвратительное и страшное, и всякъ виновный въ ономъ подлежитъ отчужденію отъ церкви Божіей“. Итакъ какимъ образомъ оставлено безъ уврачеванія то, что признано заслуживающимъ отлученія отъ церкви Божіей? А что это правило Чудотворца дѣйствовало, видно изъ посланія къ епископу Минѣ Теофила, александрійскаго архіепископа, который писалъ, что „законное дѣло сдѣлали тѣ, которые оглучили отъ собранія церковнаго жену, причинявшую обиды и не хотѣвшую прекратить несправду“ (Теофила правило 14).

Синопись. Святотатство въ древнемъ Писаніи признано за одно и то же съ убійствомъ, и за то и другое опредѣлена смерть чрезъ побіеніе камнями. А церкви было угодно, чтобы очищеніе отъ святотатства совершалось въ меньшее время сравнительно съ прелюбодѣніемъ. Но относительно каждаго должно обращать вниманіе на расположеніе, а не на время.

Вальсамонъ. Сказавъ о татѣбѣ и гробокопательствѣ, святыи учить теперь и о святотатствѣ, и говорить, что древнее Писаніе наказываетъ наравнѣ съ убійцею и того, кто похититъ посвященное Богу, повелѣвъ побивать ихъ камнями, что случилось съ Ахаромъ, скрывшимъ изъ Іерихонской добычи, которая вся была посвящена Богу, золото и одежду; онъ погибъ со всѣмъ родомъ, будучи побитъ камнями. А церковь неодинаково наказываетъ убійцу и святотатца; но относится къ святотатцу снисходительнѣе — не вѣдаю како т. е. не знаю, на какомъ основаніи, ибо, говорить, отцами предано, что епитимія за святотатство должна быть опредѣлена на меньшее время, чѣмъ за прелюбодѣніе. Во всякомъ же грѣхѣ прежде всего должно смотрѣть на расположеніе кающагося и врачующаго, и не все возлагать на время епитиміи, какъ бы достаточное для очищенія; ибо время, сколько бы ни прошло его, не принесетъ никакой пользы для исцѣленія; но должно разсматривать произволеніе кающагося и рачительность въ покаяніи, такъ что если онъ показываетъ должное и соотвѣтствующее грѣху покаяніе — сокра-

щать время епитиміи; если же живетъ распушено и показываетъ великую небрежность, то и прилагать къ времени епитиміи. А у меня раждается недоумѣніе: какимъ образомъ этотъ святой сказалъ, что страсть любостыжанія оставлена отцами безъ уврачеванія, между тѣмъ какъ св. Григорій Чудотворецъ въ 3-мъ изъ своихъ правилъ говорить слѣдующее: „но тяжкое дѣло есть лихоиманіе, и невозможно въ единомъ посланіи предложить Божественныя Цисанія, въ которыхъ не токмо грабительство, но и вообще любостыжаніе и присвоеніе чуждаго, ради мерзкаго прибытка, оглашается, яко дѣло отвратительное и страшное, и всякъ виновный въ ономъ подлежитъ отчужденію отъ церкви Божіей“. Итакъ какимъ образомъ оставлено безъ вниманія то, что признано заслуживающимъ отлученія отъ церкви Божіей? А что это правило Чудотворца дѣйствовало, видно изъ посланія къ епископу Миинѣ Теофила александрійскаго архіепископа, который писалъ, что „законное дѣло сдѣлали тѣ, которые отлучили отъ собранія церковнаго жену причинявшую обиды и не хотѣвшую прекратить неправду“.

Славянская нормчая. Святотатство, рекше церковная красти, ветхое убо писаніе равно вѣмѣни со убійствомъ, и обоимъ каменіемъ повелѣваетъ побити. Церкви же годѣ бысть меньшею отъ любодѣйства быти времени запрещенія, на очищеніе крадшему церковная. Подобасть же во всяцѣмъ грѣсѣ покаяніа теплаго смотрити, а не времени.

Святаго Григоріа Богослова, о томъ, какія по- добааетъ читати книги Ветхаго и Новаго Завѣта.

Ὅφρα δὲ μὴ ξείνησι νόον
 κλέπτοιο βίβλοισι,
 Πολλαὶ γὰρ τελέθουσι παρέγ-
 γραπτοὶ κακότητες·
 Δέχουσο τοῦτον ἐμοῖο τὸν
 ἔχριτον, ὦ φίλ', ἀριθμόν.
 Ἱστορικαὶ μὲν ἔασι βιβλοὶ δυο-
 καίδεκα πᾶσαι,
 Τῆς ἀρχαιοτέρας Ἑβραϊκῆς
 σοφίης.
 Πρώτη Γένεσις, εἰτ' Ἐξοδος,
 Λευιτικόν.
 Ἔπειτ' Ἀριθμοί. Εἶτα Δεύτε-
 ρος νόμος.
 Ἔπειτ' Ἰησοῦς, καὶ Κριταί,
 Ρουθ ὀδόγη.
 Ἡ δ' ἐνάτη δεκάτη τε βιβλοὶ,
 πράξεις Βασιλέων,
 Καὶ Παραλειπούμεναι· ἔσχατον
 Ἐσδραν ἔχεις.

Давы не прельщенъ
 быхъ оумъ твоѣ чуж-
 дыми книгами: ꙗко ѡб-
 рѣтѣются мнѡгѣмъ под-
 ложнымъ писанїемъ, не
 правѡ надписаннымъ: то
 примѣнѣ, возлюбленный,
 сїе моѣ кѣрное ѡзчисленїе.
 Историческихъ книгъ древ-
 нѣйшїа ѡврейскїа пре-
 мѣдростїи, всѣхъ двана-
 десать. Перваа бытїе,
 потомъ Исходъ, Левїтъ,
 потомъ Чїсла, потомъ
 ѡторозаконїе: потомъ
 Исусъ ѡдѣнъ: ѡсмѣа
 рѣшь. Десятѣа ѡ десѣ-
 тѣа книги, дѣланїа
 Царствъ, Паралїпомѣ-
 нныхъ, ѡ послѣднею ѡмѣ-

Αἱ δὲ σιχηραὶ πέντε, ὧν πρῶ-
 τη Ἰωβ,
 Ἐπειτα Δαβὶδ, εἶτα τρεῖς Σο-
 λομώνταιαι,
 Ἐκκλησιαστής, Ἄσμα, καὶ Πα-
 ροιμαίαι.
 Καὶ πένθ' ὁμοίως πνεύματος
 Προφητικοῦ.
 Μίαν μὲν εἰσιν εἰς γραφήν οἱ
 δώδεκα·
 Ὠσηὲ, Ἀμώς τε καὶ Μιχαίας
 ὁ τρίτος.
 Ἐπειτ' Ἰωήλ, εἶτ' Ἰωνᾶς, καὶ
 Ἀβδίας,
 Ναούμ τε, Ἀββαχοὺμ τε, καὶ
 Σοφονίας,
 Ἀγγαῖος, εἶτα Ζαχαρίας, καὶ
 Μαλαχίας.
 Μία μὲν, οἷδε· δευτέρα δ'
 Ἠσαίας.
 Ἐπειθ' ὁ κληθεὶς Ἰερεμίας
 ἐκ βρέφους·
 Ἐπειτ' Ἰεζεκιήλ, καὶ Δανιήλος
 χάρις.
 Ἀρχαίας μὲν ἔθηκα δύο καὶ
 εἴκοσι βίβλους,
 Τοῖς τῶν Ἑβραίων γράμμασιν
 ἀντιθέτως.

еишъ ѿздръ. Сѣтихогвор-
 ныхъ книгъ пѣтъ: пер-
 вая Іова, потѣмъ Да-
 вѣда, дѣлѣе три Соло-
 мѣновы: ѿкклиціастъ,
 Пѣснь пѣсней ѿ Прѣтчи.
 Тѣкоже пѣтъ книгъ
 дѣа Прорѣческаго. Во
 еднѣи книгѣ совокоу плѣ-
 ютца сѣ дванадесѣтъ:
 Осія, ѿмѣсъ ѿ грѣтїи
 Мїхей, потѣмъ Іωήль, по-
 тѣмъ Іѡна, ѿвдїи, На-
 ѡмъ, ѿввакѡмъ: Софѡ-
 нїа, ѿγγей, дѣлѣе Захѣ-
 ріа ѿ Маλαхїа. Се едина
 книга, вторѣа же Ісаїи:
 потѣмъ Іερεμїа прїзван-
 ный ѿ младеңчества:
 потѣмъ Іезекїиль ѿ
 Даниїлова благодаѣть.
 Предложїахъ ѿ двѣдесѣтъ
 двѣ книги вѣтхаго За-
 вѣта, ѿврѣйскимъ вѣк-
 камъ равночїсленныхъ.
 Послѣ сего счислѣи кни-
 ги ѿ нѡваго Тїннства.
 Матѣей писѣахъ ѿ чѣде-

Ἦδη δ' ἀριθμεῖ καὶ νέου Μο-
σηρίβ.

Ματθαῖος μὲν ἔγραψεν Ἑβραί-
οις θαύματα Χριστοῦ,
Μάρκος δ' Ἰταλίῃ, Λευκᾶς
Ἀχαιάδι.

Πᾶσι δ' Ἰωάννης, κήρυξ μέ-
γας οὐρανοφοίτης.

Ἐπειτὰ Πράξεις τῶν σοφῶν
Ἀποστόλων.

Δέκα δὲ Παῦλος τέσσαρες τε
ἐπιστολαί.

Ἑπτὰ δὲ Καθολικαί, ὧν Ἰα-
κώβω μία,

Δύο δὲ Πέτρος, τρεῖς δ' Ἰω-
άννης πάλιν,

Ἰούδα δ' ἐστὶν ἑβδόμη. Πάσας
ἔχεις.

Εἰ τι δὲ τούτων ἔκτος, οὐκ
ἐν γνησίοις.

сѣхъ Хрѣтѣовыхъ для ѳв-
рѣевъ, а Маркъ для Ἰτά-
λιν, двѣ для Ἀχάιν. Для
всѣхъ же Ἰωάννης, келі-
кій прѣповѣданъ къ ѱ не-
вошесткователъ. По-
томъ слѣдуютъ двѣ-
нѣнадцать ипостол-
овъ, четырнадцать
послѣній Пāvла. Семь
своборныхъ, ѱзъ конъхъ
ѣдино Ἰακωβα, двѣ Пет-
рѣовы, дѣлѣче три Ἰωάν-
новы, седмѣ же ѣсть
Ἰωάνно, τὰκω ѱμѣсешъ
всѣ. Ἰμε же какіа ѣтъ
скѣрхъ сѣхъ, не принад-
лежатъ къ признаннымъ.

Вальсамонъ. Дабы не пресыщать своего ума чуждыми книгами, (ибо есть много написанныхъ лживо), — прими, возлюбленный, это мое испытанное, или утвержденное число: двѣнадцать книгъ, содержащихъ исторію, т. е. ветхаго Писанія, и книги Царствъ, хотя ихъ и четыре, принимаются и считаются за двѣ; и двѣнадцать книгъ исчисленныхъ пророковъ принимаются, говорить, за одну; а четыре прочихъ пророковъ принимаются каждая за одну, такимъ образомъ написано 22 книги древняго, т. е. ветхаго Писанія, — въ противопоставленіе (ἀντιθέτους), т. е. въ равенство съ

числомъ (ισαρίθμους) еврейскихъ буквъ; ибо предложъ „противъ“ (ἀντί) принимается и вмѣсто „равно“ (ἴσον) точно такъ какъ мы говоримъ „противень“ вмѣсто „подобіе“ (ἀντίτεχον—ὀμότεχον); буквъ же у евреевъ, говорятъ, 22. Исчисливъ и книги новаго Писанія, святой присовокушилъ, что если есть что нибудь кромѣ этого исчисленнаго, не считается подлиннымъ, но подложнымъ.

Славянская кормчая ¹⁾. *Святаго Григоріа Богослова отъ словесъ о тѣхъ же книгахъ.* Первое бытіе: и потомъ исходъ: и левитикъ: къ сему же числа: и потомъ вторыя законъ. И потомъ ісусъ, и судіи, и руеъ осмыя, девятыя же и десятыя книги, дѣянія царская: паралипомена. Послѣди же ездру имаши. Стиховныя же пятеры. Отъ нихъ же первыи іовъ: и по семъ давидъ. И трои соломони. Екклісіастъ: пѣсни пѣснемъ: и притчи: и плачь. Также духа пророчества, во единѣхъ убо суть писаніемъ, 12, якоже суть сія, амось, и михей: къ симъ же, іоиль: и потомъ іона, и авдіа: наумъ же, и аввакумъ, и софонія, аггей, и потомъ, захарія, и малахія. Едины убо и вторыя исайны, и потомъ позванни іеремія измлада: и потомъ іезекиль, и давидъ. Ветхаго убо завѣта положихъ, двадесяте и двои книги. Новагоже завѣта сія соуть. Матеей убо написа евреомъ чюдеса Христова. Марко же итталіи. Лука же ахаіи. Всѣмъ же іоаннь проповѣдникъ, великинъ небесныи съшественикъ. Потомъ же дѣянія премудрыхъ апостолъ. И 14, посланія павла апостола. 7 же соборныхъ: іаковле едино. Дваже паки петрова: и три іоаннова: иудино же есть седмое. И се все имаши прочая же кромѣ ихъ не соуть ближняя

¹⁾ Нижеслѣдующій текстъ Славянскои Кормчей есть дословный переводъ греческаго Синописа, въ которомъ стихотвореніе св. Григоріа Богослова начинается прямо съ исчисления книгъ Св. Писанія. Греческій текстъ Синописа см. у Беверегія въ *Συνοδικόν* sive *Pandectae canonum ecclesiae graecae*, t. II, на 4-мъ нумерованномъ листѣ послѣ 188 страницы.

Святаго Амфилохία . епископа къ Селевкy, о
томъ, какія книги приѣмлются.

Πλὴν ἀλλ' ἐκεῖνο προσμα-
θεῖν μάλιζά σοι
Προσηκόν· οὐχ ἅπανα βίβλος
ἀσφαλῆς,
Ἡ σεμνὸν ὄνομα τῆς Γραφῆς
κεκτημένη.
Εἰσὶ γάρ, εἰσιν ἐσθ' ὅτε φευ-
δώνομοι
Βίβλοι, τινὲς μὲν ἔμμεσοι· καὶ
γείτονες,
Ὅς ἂν τις εἴπη, τῶν ἀληθείας
λόγων.
Αἱ δ' ἄρα νόθαι τε καὶ λίαν
ἐπισφαλεῖς,
Ὅσπερ παράσημα καὶ νόθα
νομίσματα,
Ἐ Βασιλέως μὲν τὴν ἐπιγρα-
φὴν ἔχει,
Κιβδηλα δ' ἐς ταῖς ὕλαις δη-
λούμενα.

Наипаче подобаетъ
вѣдати ѿ сѣ, ꙗко не
всѣхъ книгъ, г҃аже в-
шаа достоуѣимое ꙗма
писанїа, е҃сть достоуѣр-
наа. ꙗко вывѣютъ ѿног-
дѣ книги лжеименныа,
ѿнїа с҃еднїа ѿ, тѣхъ
реци, влїзкїа къ сло-
весамъ истинныа, а др҃гїа
подложныа ѿ ѡбманчи-
выа, подобноу какъ под-
ѣльныа ѿ подложныа
монеты, кои хотѣ ѿмѣ-
ютъ надписанїе царское,
но, по веществѣ своѣмъ,
ѡкѣзываются ложными.
Посемѣ наименѣю тебѣ
каждю ѿзъ б҃годр҃хно-
кѣнныхъ книгъ. Но даки

Τούτῃ χάριν σοι τῶν Θεοπνεύ-
 ρων ἐρωῶ
 Βίβλον ἐκάστην. Ὡς δ' ἂν εὐ-
 χρινῶς μάθῃς,
 Τὰ τῆς Παλαιᾶς πρῶτα Δια-
 θήκης ἐρωῶ.
 Ἡ Πεντάτευχος, τὴν Κτίσιν,
 εἶτ' Ἐξοδον,
 Λευϊτικόν τε τὴν μέσσην ἔχει
 βίβλον·
 Μεθ' ἣν Ἀριθμοὺς, εἶτα Δευ-
 τερονόμιον.
 Τούτοις Ἰησοῦν προστίθει καὶ
 τοὺς Κριτάς,
 Ἐπειτα τὴν Ρουθ, Βασιλειῶν
 τέσσαρας
 Βίβλους, Παραλειπομένων δὲ
 γε τὰς δύο.
 Ἐσδρας ἐπ' αὐταῖς πρῶτος,
 εἶθ' ὁ δεῦτερος.
 Ἐξῆς σιχηράς πέντε σοι βίβλους
 ἐρωῶ·
 Στεφθέντος τ' ἄθλοισι ποικί-
 λων παθῶν Ἰωθ,
 Φαλμῶν τε βίβλον, ἐμμελὲς
 φυχῶν ἄκος,
 Τρεῖς Σολομῶντος τοῦ σοφοῦ,
 Παροιμίας,

τῇ ποσнάλѣ раздѣльнѣ,
 прѣжде наименѣю кнѣги
 вѣтхѣаго Заѣѣта. Пѣто-
 кнѣжѣе содѣржитѣ: Бытѣе,
 поѣтомѣ Иѣхόда, ἡ срд-
 нюю кнѣгѣ Левѣтѣ, За
 нѣю Чѣсла, поѣлѣ вѣто-
 роѣакоѣне. Кѣ сѣмѣ при-
 совокоѣпнѣ Иѣсѣа ἡ Ѧѣдѣн,
 поѣтомѣ Рѣаѣ, четѣлѣре
 кнѣги Цѣрѣтѣвѣ, ἡ дѣѣѣ
 Паралѣпоμένѣнѣ. За нѣ-
 ми слѣдѣетѣ Ѧѣдры кнѣ-
 га пѣрѣаѣ ἡ вѣторѣаѣ.
 Далѣѣ нарекѣѣ тѣвѣѣ пѣтѣ
 кнѣгѣ сѣтѣхотѣвѣрнѣхѣ:
 Ѧѣѣѣкнѣѣннагѣпѣдѣкѣгами
 разлѣчнѣхѣ сѣрадѣнѣнѣ
 Ἰѣѣа, ἡ кнѣгѣ Ѧѣалμѣѣѣ,
 сладкопѣѣеннѣе дѣлѣ
 дѣшѣѣ крачѣѣнѣе, τρι
 кнѣги прѣмѣδѣрагѣѣ Ѧολο-
 μѣѣна, Прѣпѣтѣчи, Ѧѣκκλε-
 сѣѣѣтѣ ἡ Пѣѣѣнѣ пѣѣенѣнѣ.
 Кѣ сѣмѣ присовокоѣпнѣ дѣ-
 нѣдѣсѣѣτѣ Пѣрѣѣѣѣѣ:
 пѣр-
 ваго Ὡѣѣѣ, поѣтомѣ
 вѣторѣаго ἡμѣѣѣ, Μѣѣχѣѣ,

Ἐκκλησιασῆν, Ἄσμα δ' αὖ
 τῶν ἀσμάτων.
 Ταύταις Προφῆτας προστίθει
 τοὺς δώδεκα·
 Ὡσὲ πρῶτον, εἶτ' Ἀμὼς τὸν
 δεῦτερον,
 Μιχαϊαν, Ἰωήλ, Ἀβδϊαν, καὶ
 τὸν τύπον
 Ἰωνᾶν αὐτοῦ τοῦ τριημέρου
 πάθους·
 Ναούμ μετ' αὐτοῦς, Ἀββαχοῦμ,
 εἶτ' ἔννατον
 Σοφωνϊαν, Ἀγγαῖον τε καὶ
 Ζαχαρίαν,
 Διώνουμόν τε ἄγγελον Μαλα-
 χϊαν.
 Μεθ' οὗς Προφῆτας μάνθανε
 τέσσαρας.
 Παῤῥησιασῆν τὸν μέγαν Ἠσα-
 ῖαν,
 Ἰερεμίαν τε συμπαθῆ, καὶ μυ-
 σικὸν
 Ἰεζεκιήλ, ἔσχατον δὲ Δα-
 νιήλ,
 Τὸν αὐτὸν ἔργοις καὶ λόγοις
 σοφώτατον.
 Τούτοις προσεχρῖνεναι τὴν
 Ἐσθῆρ τινές.

Ἰωήλ, Ἰβκδία ἢ Ἰώνδ, Ὄβ-
 ραζχ τριδνέκνυλ σμέρ-
 ти: За нѣми Наѣма, Ἰβ-
 вакѣма, потόμх δεκѣ-
 таго θοφώνηю, Ἰγγέα ἢ
 Ζαχάριю, ἢ σλѣвнаго вѣст-
 ника Малаχѣю. Послѣ
 нѣхх познавѣй четырёхх
 Прорόκωхх: великаго
 Исѣию, дерзнове́нну гла-
 го́лаваго, Ἰερεμίю со-
 стра́ждѣцаго, τάνη-
 ственнаго Ἰεζεκιѣла, ἢ
 послѣднаго Даниѣла, дѣ-
 ломх ἢ слόвомх премѣд-
 раго. Кх сѣмх прилагѣ-
 ютх нѣкоторыє вѣдѣнѣ.
 Врѣмѣ мнѣ нареци́и кнѣги
 Новагѣо Завѣта: прѣѣмни
 четырёхх тóкмѣ Ѡван-
 гелистѣωхх, Матѣѣа, по-
 тóмх Мάρка, кх сѣмх
 присоединѣнѣхх трѣтѣаго
 дѣкѣ, Ἰωάνна χίсли чет-
 вѣртѣмх по врѣмени, но
 пѣрвѣмх по высотѣ дог-
 ма́тѣωхх: ἢво прѣвѣднѣ
 нарица́ю е́го сѣномх

Καινης Διαθήκης ώρα μοι
βίβλος λέγειν.
Εὐαγγελισὰς τέσσαρας δέχθ
μόνας,
Ματθαῖον, εἶτα Μάρκον, οἷς
Λυκᾶν τρίτον
Προσθεῖς, ἀρίθμει τὸν Ἰωάν-
νην χρόνῳ
Τέταρτον, ἀλλὰ πρῶτον ὕφει
δογμάτων.
Βροντῆς γὰρ οἶόν τοῦτον εἰκό-
τως καλῶ,
Μέγιστον ἠγήσαντα τῷ Θεῷ
Λόγῳ.
Δέχθ δὲ βίβλον Λυκᾶ καὶ τὴν
δευτέραν,
τὴν τῶν καθολικῶν Πράξεων
Ἀποστόλων.
Τὸ σκεῦος ἐξῆς προστίθει τῆς
ἐκλογῆς,
τὸν τῶν ἐθνῶν κήρυκα καὶ
τὸν Ἀπόστολον
Παῦλον, σοφῶς γράψαντα ταῖς
Ἐκκλησίαις
Ἐπιστολάς δις ἑπτὰ· Ῥωμαῖοις
μίαν,
Ἡ χρῆ συνάπτειν πρὸς Κο-
ρινθίους δύο,

γρόμα, κελίχественно
провоџгласѣвшимъ Цѣ-
лово. Пріемли ѱ вѣто-
рѣю кнѣгѣ Дѣкн: совоѣр-
ныхъ Дѣлнѣй ἁπόστοль-
скихъ. Къ сѣмъ поτόмъ
присовокоѣпн соѣдѣз ἡз-
краніѣ, проповѣдника
ἡ ἁπόστοла ἡζάκκωκх,
Пάντα, прелѣδѣρω напи-
сѣвшѣго Цѣквѣмъ четъ-
ренάδεѣтъ посланіѣ: ἑдѣ-
но къ Рѣмѣлѣнамъ, къ
кѣемѣ должно сопричѣс-
лнть двѣ къ Корѣнѣлѣ-
намъ, къ Γαλάτѣмъ, къ
ἑφεѣлѣмъ: за сѣмъ къ
жнвѣщымъ къ Фѣлѣппαхъ,
поτόмъ написанное къ
Κολόσσѣнамъ, къ Θεσσα-
λονικѣѣцѣмъ двѣ, къ
Тѣмоѣѣю двѣ, къ Тѣтѣ
ἡ Фѣлѣмонѣ, къ каж-
домѣ ἑдѣно, ἡ ἑдѣно къ
ἑвѣрѣмъ. Оѣе неπόд-
линнымъ нѣкѣѣе назы-
вѣютъ не дѣвѣтѣ: ἡбо
вѣ немъ κλαгодѣтъ ἡс-

Τὴν πρὸς Γαλάτας, τήντε πρὸς
 Ἐφεσίους,
 Μεθ' ἣν τὴν ἐν Φιλίπποις,
 εἶτα τὴν γεγραμμένην
 Κολοσσαεῦσι, Θεσσαλονικευ-
 σι δύο,
 Δύο Τιμοθέω, Τίτῳ τε καὶ
 Φιλήμονι
 Μίαν ἑκατέρῳ, καὶ πρὸς
 Ἑβραίους μίαν.
 Τινὲς δὲ φασὶ τὴν πρὸς Ἑβ-
 ραίους νόθην,
 Οὐκ εὖ λέγοντες· γνησία γάρ
 ἡ χάρις
 εἶεν. Τί λοιπὸν Καθολικὰς
 ἐπιστολάς;
 Τινὲς μὲν, ἑπτὰ φασιν· οἱ δὲ
 τρεῖς μόνας
 Χρῆναι δέχεσθαι· τὴν Ἰακώβου
 μίαν,
 Μίαν τὲ Πέτρου, τοῦ τε Ἰω-
 ἀννου μίαν,
 Τινὲς δὲ, τὰς τρεῖς, καὶ πρὸς
 αὐταῖς τὰς δύο
 Πέτρου δέχονται, τὴν Ἰούδα δ'
 ἐβδόμην.
 Τὴν δ' Ἀποκάλυψιν Ἰωάννου
 πάλιν

ЧИННАД. ЧТО НАПОСЛА-
 ДОКЪ РЕКЪ ѿ ΘΕΟΒΟΡΝΗΧЪ
 ПОСЛАНІАХЪ; ἮΝΥΕ ΓΛΑΓΟ-
 ΛΥΟΓЪ, ἸΑΚΩ ΕΔΜЪ ἮΧ
 ΠΡΙΝ ΜΑΤΤΙ ΔΟΛЖНО, ἂ ἮΝΥΕ,
 ΤΡΗ ΤΟΚΜΩ: ΕΔΗΝΟ ἸΑΚΩ-
 ΚΑ, ΕΔΗΝΟ ΠΕΤΡΟΒΟΗ ΕΔΗΝΟ
 ἸΩΑΝΝΟΚΟ. НѢКО ОРЫЕ ЖЕ
 ΠΡΙΕ ΜΛΥΟΓЪ ΤΡΗ ἸΩΑΝΝΟ-
 ΒΥΧЪ, ἢ ΚΡΟΜЪ СІХЪ ДВА
 ΠΕΤΡΟΒΥ, ἢ СЕДМОЕ ἸΔИ-
 НО. ѼКРОКЕНІЕ ЖЕ ἸΩΑΝ-
 НОΚΟ ἮΝΥЕ ПРИЧИСΛΑЮТЪ
 КЪ СКАЦІЕННЫМЪ КНІГАМЪ,
 ἂ ΜΝΟΓІЕ НАЗЫВАЮТЪ НЕ-
 ПОДЛИННЫМЪ. СѢИ ДА БЪ-
 ДЕТЪ НЕЛОЖНѢШІЙ КА-
 НѢОНЪ БГОДЪХНОВЕННЫХЪ
 ПИСАНИЙ.

Τινές μὲν ἐχρίνουσιν· οἱ πλεί-
 υς δὲ γε
 Νόθην λέγουσιν. Οὗτος ἀφευ-
 δέστατος
 Κανὼν ἂν εἴη τῶν Θεοπνεύ-
 στῶν Γραφῶν.

Славянская нормчая ¹⁾. Ветхаго завѣта книги, бытіе: и потомъ: исходъ: левитикъ же среднія книги имаши: по нихъ же числач. потомъ вторыи законъ. Къ симъ же и ісоуса наввина приложи. И потомъ судіи и роуѡъ. Царства же, 4: паралипомена же книги двоя. Къ симъ же ездры книги, первыи и вторыи. Посемъ же стиховныи книги пятеры рекоу, вѣчаннаго подвиги, и различныхъ страстей, іова. Псаломскія же книги прилѣжное душамъ исцѣленіе. Речеши же и соломона премоудраго притчи. Екклісіастъ, и пѣсни пѣснемъ. Къ симъ приложи, дванадесять пророкъ, іосію перваго, и потомъ амоса втораго, міхеа и іоила, авдіа, и товію, и іону образъ тридневныи страсти. Наума же по нихъ, и аввакума: и потомъ девятаго софѡніа: аггеа же и захарію: двоеименитаго же ангела малахіа. Сними же вѣдай пророки, четыре, призваннаго и великаго ісаи, іереміи же оумиленнаго, и тайника иезекиля. Послѣдняго же даіила. Къ симъ же прилагають есѡйръ нѣцїи. Новаго же завѣта смотриши, книги глаголющу, четыре евангелисты приѣмши токмо, матѡеа, и потомъ марка, снима же лука третїи, приложивъ же, іоанна лѣты четвертаго, но перваго высоту повелѣнїи, громава сына сего подобно възову, вельми возгласивша Бога Слова. Примїи же книги лукины вторыи. Сосоуда избраннаго приложити къ симъ, Павла премоудраго, писавша церквамъ посланїи дважды, седмъ: къ римляномъ едино, кнему иже подобаеть совокупляти, къ коринѡомъ, два. Къ галатомъ же, и ко ефесеомъ.

¹⁾ Что сказано о старо-славянскомъ текстѣ Григорїа Богослова, вполнѣ влеть къ тексту Амфилохїа иконїйскаго (см. предыдущее примѣчанїе).

Снима же къ филипписіомъ, и потомъ писану каласаемъ. и къ солуняномъ два. Два къ тимоею. къ титѹ же и къ філімону коегождо едино. И къ евреомъ едино есть. Прочее о соборныхъ посланіихъ нѣци убо, седмь рекоша, друзіи же три токмо подобаетъ рѣша пріятя: іаковле едино, едино же петрово, іоанново едино. Нѣци же три къ тѣмъ. два петрова приемлютъ, июдино седмое. Откровеніе пакы іоанново. Нѣци убо прилагають множайши, чюждо глаголють се: но неложное привило да боудеть богодохновенныхъ писаніи.

Κανονικесκίе отвѣты святѣйшаго Тимоѳеа, епископа Александрійскаго, едиναго отъ ста пятидесяти отцевъ, бывшихъ на Константинопольскомъ соборѣ.

Ἑρωτήσεις α'.

Ἐάν παιδίον κατηχούμενον, ὡς ἐτῶν ἑπτὰ, ἢ ἄνθρωπος τέλειος εὐχαιρήσῃ πρὸς προσφορᾶς γινομένης, καὶ ἀγνοῶν μεταλάβῃ· τί ὀφείλει γίνεσθαι περὶ αὐτοῦ;

Ἀποκρίσις.

Φωτισθῆναι ὀφείλει· παρὰ Θεοῦ γὰρ κέχληται.

Вопросы а.

Иже ὠглаσένное ὄτροφῶν, ἢ κῆτιх седми, ἢ ли совершеннолѣтній челоувѣкъ, оубо чинѣх времѣ быти при совершенїи литургии, ἢ по некѣдкнїю прїωкщїи҃тсѣ: то како должно постѣпннчн съ такоу кїимъ;

(γ)вѣтх.

Должно проскѣтити егὸ κρεціенїемъ: ἵбо прїзкннх ѿ Б҃га.

Вальсамонъ. Сей отецъ былъ спрошенъ, что если отрокъ или совершеннолѣтній мужъ. находясь въ чинѣ оглашенныхъ и еще не получивъ св. причащенїа, во время приношенїа. т. е. когда приносится таинственная жертва, улучшить время. т. е. воспользуется удобнымъ случаемъ, и причастится Таинъ, не зная, что ему не должно причащаться прежде

крещенія, но не потому, чтобы относился къ (святынь) съ пренебреженіемъ: то что должно дѣлать? И отвѣчалъ, что должно крестить его. Ибо когда онъ безъ лукавства приступилъ къ причащенію св. даровъ и воспользовался удобнымъ случаемъ, не будучи удержанъ кѣмъ-либо, потому, можетъ быть, что присутствующіе вѣрные и самъ причащающій не знали, что онъ оглашенный, то думается, что онъ призванъ отъ Бога. И что сказалъ св. апостоль Петръ о Корниліи и бывшихъ съ нимъ, когда во время оглашенія ихъ началъ на нихъ святой Духъ, и они стали говорить языками и величали Бога, какъ написано въ книгѣ Дѣяній: *еда воду возбранити можетъ кто, еже не креститися симъ, иже Духъ святой пріяша яко же и мы* (10, 47),—это же почти сказалъ и Тимофей, что какъ призванный отъ Бога и признанный достойнымъ Таинъ, онъ долженъ быть просвѣщенъ крещеніемъ.

Синописисъ. Если орокъ, или мужъ причастится по невѣдѣнію, будучи оглашеннымъ, долженъ быть просвѣщенъ (крещеніемъ), ибо призванъ отъ Бога.

Славянская кормчая. *Тимофеа архіепископа александрскаго, единогo отъ 108 святыхъ отецъ, иже въ Константинѣ градѣ на Македоніа собравшимся. Сей же Тимофей преемника имѣше, Теофила престолу. Правиль 15. Правило, первое.* Дѣтище или совершенъ мужъ, оглашенъ бывъ, аще причастится не разумѣя, да будетъ прощенъ. отъ Бога бо позванъ бысть.

Ἐρωτήσις β'.

Ἐάν δαιμονιζόμενος κατηχούμενος ἦ, καὶ θελήσῃ αὐτός, ἢ οἱ ἴδιοι αὐτοῦ, ἵνα λάβῃ τὸ ἅγιον βάπτισμα· ὀφείλει λαβεῖν, ἢ οὐ, καὶ μάλιца ἐάν πρὸς τὸν θάνατον ἐσίν;

Ἰσπρόςъ к̄.

Иже ѡглашенный кѣдетъ кѣкндемый, ѡ кочюцетъ самъ ѡли пріснны егѡ, да пріиметъ скѡтѡе крещеніе: тѡ долженъ ли пріѡти, ѡли нѣтѣ, ѡ илипѡче иже кѡдетъ клизъ смертѣ;

Ἀπόκρισις.

Ἐάν ὁ δαιμονιζόμενος μὴ καθαρῶσθῃ ἀπὸ τοῦ ἀκαθάρτου πνεύματος, οὐ δύναται λαβεῖν τὸ ἅγιον βάπτισμα· περὶ δὲ τὴν ἔξοδον, βαπτίζεται.

Ἐὐκѣтх.

КОГДА КѢСНДЕМЫЙ НЕ ОЧИСТИЛСЯ ЕЩЕ О ДУХА НЕЧИСТАГО, ТО НЕ МОЖЕТЪ ПРИАТИ СКАТОЕ КРЕЩЕНІЕ: НО, ПРИ ИСХОДѢ О СЕА ЖІЗНИ, КРЕЩАЕТСЯ.

Вальсамонъ. Одержимый бѣсомъ представляется жилищемъ бѣса; отсюда рождается мысль, что если бы нечистый духъ не нашель челоуѣка достойнымъ себя жилищемъ, то не вселился бы въ него; а крещенный чрезъ крещеніе принимаетъ благодать Св. Духа, обитающую въ немъ. Итакъ какимъ образомъ возможно, чтобы одно и то же лице въ одно и то же время могло принять два противныя начала? По этому оглашеннаго и не освободившагося отъ мучащаго его бѣса отецъ не призналъ достойнымъ божественнаго крещенія. А если, говорить, близится къ концу, то долженъ быть крещенъ, дабы отойдя изъ жизни безъ участія въ благодати крещенія, не лишился этого напутствія и не отошелъ безъ печати (тайнства).

Синописисъ. Бѣснующійся, если не очистится, не крестится. развѣ только находится при исходѣ.

Славянская нормчая. *Правило, второе.* Бѣсныи аще не очистится, не можетъ крещенъ быти. Аще же восхоцетъ умерти, да будетъ крещенъ.

Ἐρώτησις γ'.

Ἐάν τις πρὸς τις ὦν δαιμονίζεται· ὀφείλει μεταλαβεῖν τῶν ἁγίων μυστηρίων, ἢ οὐ;

Вопросъ г'.

Или кто кѣрный ѡдержимъ бѣсомъ: долженъ ли приѡкциатиса скатѣхъ тайнъ, или нѣтъ;

Ἀπόκρισις.

Ἐάν μὴ ἐξαγορεύῃ τὸ μυσ-

Ἐὐκѣтх.

Или не нарѡшлетъ тай-

ζηριον, μήτε ἄλλως πως
βλασφημῆ μεταλαμβάνετω,
μη μέντοι καθ' ἑκάστην ἁρ-
κει γάρ αὐτῷ κατὰ καιροῦς
μόνον.

НЫ, НИЖЕ ЧѢЛИТЬ ИНЫМЪ
КАКИМЪ ЛИКО ОБРАЗОМЪ:
ЧТО ДА ПРИЧАЩАЕТСЯ, НО
НЕ КАЖДЫЙ ДЕНЬ: ДО-
ВОЛЬНО ДЛЯ НЕГѠ ТОКМО
ПО ВРЕМЕНАМЪ.

Вальсамонъ. Объ Иудѣ говорится, что онъ нарушилъ тайну, какъ открывшій Иудеямъ то, чему научился отъ Господа, потому что имѣлъ къ нимъ довѣріе, и Тому, Кто училъ его. внималъ не какъ Богу, а какъ простому человѣку. А одержимый бѣсомъ, если неистовствуетъ постоянно. ни Таинъ не удостоивается, ни подвергается осужденію, если нарушаетъ и хулить тайну, потому что онъ не знаетъ, что дѣлаетъ; если же имѣетъ (свѣтлые) промежутки и унижаетъ и хулить таинство въ то время, какъ находится въ здоровомъ умѣ: то не только не долженъ причащаться Таинъ, но и не молиться вмѣстѣ съ вѣрными, ни причисляться къ нимъ. Такъ что этотъ божественный отецъ говорить о бѣснующемся и имѣющемъ (ясные) промежутки (какъ бы слѣдующее): „если онъ въ то время, какъ не состоитъ подъ вліяніемъ демоновъ, не говоритъ ничего противъ вѣры. то долженъ причаститься Таинъ“.

Синописисъ. Бѣснующійся вѣрный, если не нарушаетъ тайны, или не хулить инымъ образомъ, пусть причащается, впрочемъ не каждый день; ибо довольно для него только въ день воскресный.

Славянская кормчая. *Правило, третіе.* Вѣрныи убо аще бѣса имать, и аще не исплюеть таинства, ви инако како хулы не глаголетъ, да причащается, но не по вся дни: довлѣетъ бо ему токмо во всякую недѣлю причащатися.

Ἐρώτησις δ'.

Ἐάν τις κατηχούμενος, ὡν
ἀσθενής, γένηται ἐκ φρενός,
καὶ μὴ δύνηται ἑαυτὸς ὁμο-

Ἐρωτήσις δ'.

Ἄще κтѠ ѡглашен-
ныхъ, находитъсь въ бо-
лѣзни, лишитъсь здра-

λογῆσαι τὴν πίσιν, καὶ πα-
ρακαλῶσιν οἱ ἴδιοι αὐτοῦ,
ἵνα λάβῃ τὸ ἅγιον βάπτισμα,
ἕως ἡμετέρας· ὀφείλει λαβεῖν, ἢ οὐ;

како оумѣ, ѡ не мѡжетъ
сѣмъ произнесгѣ испо-
кѣданіе кѣры, прѣсные
же егѡ просити вѣдѣтъ,
да прѣиметъ свѣтѡе кре-
щеніе, доколѣ жнѣхъ:
долженъ ли прѣѣти, ѡли
нѣтъ.

Ἀπόκρισις.

Ὅφείλει λαβεῖν, ἐὰν μὴ
ὕπο πνεύματος ἀκαθάρτου
πειράζηται.

Ἔκκѣтх.

Долженъ прѣѣти кре-
щеніе, аще не ѡскѣдѣтъ
ѡ дѣха нечнстаго.

Вальсамонъ. Вопросъ былъ о томъ, должно-ли крестить оглашеннаго, который лишился отъ болѣзни здраваго ума и вслѣдствіе того, будучи вопрошаемъ, не могъ дать отвѣговъ, какіе даются при крещеніи? А отвѣтъ послѣдовать такой: должно крестить его и въ этомъ положеніи. И справедливо: ибо, состоя оглашеннымъ, онъ показалъ расположеніе къ тому, что съ любовію принимаетъ вѣру, и хотя бы не отвѣчалъ при крещеніи, успѣлъ уже выразить свое произволеніе. Если же мучить его нечистый духъ, то не долженъ быть крещенъ, но съ нимъ нужно поступить, какъ выше сказано.

Синописисъ. Оглашенный, подвергшись болѣзни и лишившись здраваго ума, долженъ быть крещенъ, если не бѣснуется.

Славянская коричая. *Привило, 4.* Оглашенный аще разболится, и отъ немощи погубить умъ, да будетъ крещенъ, токмо аще не бѣсенъ есть.

Ἑρώτησις ε΄.

Ἐὰν γυνὴ συγγένηται με-
τὰ ἀνδρὸς αὐτῆς τὴν νύχτα,
ἢ ἀνὴρ μετὰ γυναικὸς αὐτοῦ,

Ἡπορώσх ε΄.

аще жена пребѣдетъ
нощию со своимъ мѡжемъ,
ѡли мѡжъ съ женою своею,

ραν τοῦ βαπτίσματος γέγονεν αὐτῇ τὸ κατ' ἔθος τῶν γυναικῶν· ὀφείλει φωτισθῆναι αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ, ἢ ὑπερθέσθαι, καὶ πόσον ὑπερθέσθαι;

Ἀπόκρισις.

Ἵπερθέσθαι ὀφείλει, ἕως οὗ καθαρισθῆ.

нѣмъ приключи́тсѧ ѣи
 Ѡбывчное женѧмъ: то
 должно ли таково́ю крестити въ то́тъ день,
 илѣ ѡложити, и на
 сколько времени ѡложити;

Ѡвѣтъ.

Должно ѡложити, до колѣ ѡчиститсѧ.

Синописисъ. Оглашенная, если случится у нея течение, не крещается, пока не очистится.

Славянская нормчая. *Правило, 6.* Оглашеннiи аще будутъ во истеченiи, не крестятся дондеже очистятся.

Ἑρώτησις ζ'.

Ἐάν γυνή ἴδῃ τὸ κατ' ἔθος τῶν γυναικείων αὐτῆς· ὀφείλει προσέρχεσθαι τοῖς μυστηρίοις αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ, ἢ οὐ;

Ἀπόκρισις.

Οὐκ ὀφείλει, ἕως οὗ καθαρισθῆ.

Вопросъ з'.

Ѥще жена ѡу́смѡтричѧ приключи́вшеесѧ ѣи Ѡбывчное женѧмъ: должнѧ ли Ѡнѧ въ то́тъ день прѣстѣпити къ свѧтѧмъ Та́йнамъ, илѣ нѣтъ;

Ѡтвѣтъ.

Не должнѧ, до колѣ не ѡчиститсѧ.

Вальсамонъ. Имѣвшiе удостоитсѧ божественнаго крещенiя вносились въ особые списки тѣми, кто священнодѣйствовалъ въ церкви. Предложенъ былъ вопросъ: если жена, записавшись какъ имѣющая креститься, подвергнется мѣсячному теченiю, когда должно просвѣтити ее? На это сей

божественный отецъ отвѣчалъ: когда очистится; ибо пока не пройдутъ узаконенные дни, она считается находящеюся въ нечистотѣ и не должна быть ни крещена, ни удостоена божественныхъ таинъ.

Синопись. Находящаяся въ очищеніи не должна причащаться, пока не очистится.

Славянская кормчая. *Правило 7.* Жена, аще узреть по обычаю женскихъ, не подобаеть ей приступити къ общенію таинъ, дондеже очистится.

Ἐρώτησις η΄.

Γυνὴ ἐὰν γεννήσῃ τὸ ἅγιον Πάσχα, ἤτοι μεγάλη ἐβδομάδι· ὀφείλει νηστεῦσαι καὶ μὴ πιεῖν οἶνον, ἢ ἀπολύεται τῆς νηστείας καὶ τοῦ μὴ πιεῖν οἶνον διὰ τὸ γεννηῆσαι;

Ἀπόκρισις.

Ἡ νηστεία ἐπενοήθη διὰ τὸ σῶμα ταπεινώσαι. Εἰ οὖν τὸ σῶμα ἐν ταπεινώσει ἐστὶ καὶ ἀσθενεία· ὀφείλει μεταλαβεῖν, καθὼς βούλεται καὶ δύναται βαρᾶσαι τροφῆς καὶ ποτοῦ.

Вопросъ ѱ.

Ище жена роди чх предъ сквѣтоу Пасхоу, чо естѣ на великой седмицѣ: должнѣ ли постѣтисѣ ѱ не пѣти вина, ѱли разрѣшлетсѣ ѱна ѿ поста ѱ ѿ запрещеніѣ пѣти вино ради тогоу, ѱкво родила;

᾿κвѣтх.

Постх оустановленх для оуслмиреніѣ нашегѣ чѣклѣ. ѱ чѣкх когда чѣбло нахѣдичсѣ въ смиреніи ѱ въ нѣмоши: чо должнѣ ѱна принимѣти пѣтѣ ѱ пѣтїѣ, кѣкх хѣщѣтх ѱ понесѣти мѣжетх.

Вальсамонъ. Быль спрошепъ: должна ли жена, родившая въ сорокатицу Пасхи, пить вино и разрѣшать постъ. и отвѣчалъ, что постъ опредѣленъ для усмиренія тѣла; если же тѣло будетъ усмирено и немощно отъ другой причины, то оно не нуждается въ дѣйствии поста, но скорѣе требуетъ поддержанія и восстановленія. Итакъ жена, родившая въ Пасху. г. е. въ постъ, бывающій предъ Пасхою, должна употреблять вино и пищу.

Синописисъ. Родившая въ св. Пасху, г. е. въ великую (страстную) седмицу, должна принимать пищу и питье, сколько можетъ.

Славянская нормчая. *Правило, 8.* Во святую Пасху, рекше во дни страстныя недѣли, яже глаголется великая. Прочія недѣли до воскресенія. То ябо недѣли глаголются днѣ, днѣ Пасхи и въ тѣхъ дни, аще родитъ жена до вкушаега по силѣ елико можетъ отъ пищи и масла, и вина.

Ἐρωτήσεις θ'.

Εἰ ὀφείλει κληρικὸς εὐχεσθαι παρόντων Ἀρειανῶν, ἢ ἄλλων αἰρετικῶν; ἢ οὐδὲν αὐτὸν βλάπτει, ὅπου αὐτὸς ποιῇ τὴν εὐχὴν, ἢ γοῦν τὴν προσφορὰν;

Ἀποκρίσεις.

Ἐν τῇ Θεῖᾳ ἀναφορᾷ ὁ διάκονος προσφωνεῖ πρὸ τοῦ ἀσπασμοῦ οἱ ἀκοινωνήτοι περιπατήσατε Οὐχ ὀφείλουσιν

Κοινωνεῖν ἄ.

Долженъ ли священнослужитель молитисѧ въ причастствіи ἡρίανъ ἢ ἢ дрѣгнѣхъ ἕретикѣхъ; ἢ ἢ вѣдетъ ли го ни малѣе не во вѣдѣхъ елиѣ, когда при нѣхъ совершаеѣтъ Ѧихъ свою молитвѣхъ ἢ ἢ священнодѣйствіе;

Ἐκѣѣтѣхъ.

Нѣ бѣжественной литѣргіи діаконѣхъ предъ вѣременѣхъ цѣлокѣніѧ възглашаеѣтъ: не пріѣллемые ко

σὺν παρεῖναι, εἰ μὴ ἂν ἐπαγγέλ-
λωνται μετανοεῖν καὶ ἐκφεύ-
γειν τὴν αἵρεσιν.

ᾧ ὠψένῃю ἰζυδῖтє. По-
семѣ таковыѣ не должны
присѣтствовать, аще не
ὠψѣются покаяніемъ
ἢ ὠστѣвнги ересь.

Вальсамонъ. На вопросъ о клирикѣ, долженъ ли онъ въ присутствіи еретиковъ молиться, т. е. приносить безкровную жертву, отвѣчалъ, что когда дары имѣютъ быть перенесены на священную трапезу, непосвященнымъ говорится: „не приемлемые ко общенію изыдите“, т. е. оглашенные изыдите. Итакъ если не позволяется присутствовать при совершеніи божественной жертвы оглашеннымъ, то какимъ образомъ будетъ позволено еретикамъ, если только они не общаются покаяться и оставить ересь? Но тогда, я думаю, имъ должно быть позволено находиться не внутри храма, но внѣ, вмѣстѣ съ оглашенными, а въ томъ случаѣ, если не общаются оставить ересь, не должны стоять и съ оглашенными, но должны быть изгнаны.

Синопись. Еретики не должны присутствовать при совершеніи священнодѣйствія, развѣ только общаются покаяться и оставить ересь.

Славянская нормчая. *Правило, 9.* Службѣ бывающіи въ церкви, не подобаеѣ приходиги еретикомъ, аще не общаются покаяться и бѣжати отъ ереси своея.

Ἐρωτήσεις ι'.

Ἐὰν τις ἢ ἀσθενῶν καὶ
ἐκταχεῖς πάνυ ἀπὸ τῆς πολ-
λῆς ἀσθενείας, καὶ ἔλθῃ τὸ
ἅγιον Πάσχα· πάντως ὀφεί-
λει νησεῦσαι, ἢ ἀπολύει
αὐτὸν ὁ κληρικὸς λαμβάνειν
ὁ δύναται, ἢ καὶ ἔλαιον καὶ

Вопросъ Г.

Аще кто боленъ ἢ τῷ
сильнымъ колѣзни совер-
шеннѣмъ истощенъ, ἢ при-
ближаеѣтсѣ склѣтѣ Пάσχα:
непремѣннѣ ли дол-
женъ таковыи постѣ-
тисѣ, ἢ ли по причинѣ

οἶνον, διὰ τὴν πολλὴν αὐτοῦ
ἀσθενείαν;

Ἀπόκρισις.

Ἀπολύεσθαι ὀφείλει μετα-
λαμβάνειν καὶ τῆς τροφῆς
καὶ τοῦ ποτοῦ ὁ ἀσθενῶν,
πρὸς ὃ δύναται ζαῶσαι. Τὸ
γὰρ μεταλαμβάνειν ἐλαίου
τὸν ἅπαξ ἐκτακέντα δίκαιόν
ἐστιν.

си́льнаго и́знеможе́нiа
ѣгѡ, священнослужитель
разрѣшѣтъ ѣмѡ оупот-
ребляти, что́ можетъ,
или́ и́ елей́ и́ вино́;

Ѣвѣтъ.

Должно разрѣшати
больно́мѡ прѣимати пи-
щѡ и́ питіе, смотрѣа по
томѡ, что́ можетъ ѡнѡ
понести. И́ко совѣмѡ
и́стоцѣнно́мѡ оупотрек-
ляти елей́, ѣтъ дѣло
правое.

Вальсамонъ. Вопросъ о больномъ и истощенномъ болѣз-
нiю, — долженъ ли онъ въ постъ, бывающій предъ Пасхою,
поститься непремѣнно, т. е. неизбежно, безъ состраданiя,
или, по причинѣ болѣзни, употреблять вино и елей? Отвѣтъ
гласить, что тому, кто истощенъ болѣзнiю, позволительно
употреблять и вино и елей, сколько можетъ понести, т. е.
или всегда или въ нѣкоторые дни, по суду устроющаго
его. Нужно замѣтить изъ этого правила и изъ 8-го, что
постъ пасхальной четыредесятницы состоятъ въ сухоуденiи,
и въ воздержанiи отъ вина. А нѣкоторые говорятъ, что въ
обоихъ этихъ правилахъ постъ предъ Пасхою есть седмица
святыхъ страстей, а не вся четыредесятница.

Синописиъ. До крайности истощенный болѣзнiю и въ
Пасху употребляетъ вино и елей.

Славянская коричая. *Правило, 10.* Иже до конца отъ
болѣзни изнемогъ, и во дни святя Пасхи, да ястъ масло,
и да пиеть вино.

Ἐρωτήσεις ια΄.

Εἰς τὸ ζεῦξαι γάμον ἐάν τις καλέσῃ κληρικόν, ἀκούσῃ δὲ τὸν γάμον παράνομον, ἢ θειογαμίαν, ἤγουν ἀδελφὴν τελευταίας ἡλικίας γυναικὸς τὴν μέλλουσαν ζευγνυοῦναι· εἰ ὀφείλει ἀκολουθεῖν ὁ κληρικὸς, ἢ προσφορὰν ποιῆσαι;

Ἀποκρίσις.

Ἄπαξ εἶπατε· ἐάν ἀκούσῃ ὁ κληρικὸς τὸν γάμον παράνομον, εἰ οὖν ὁ γάμος παράνομος ἐστίν· οὐκ ὀφείλει ὁ κληρικὸς κοινωνεῖν ἀμαρτίας ἀλλοτρίαις.

Ἐπιπρόσθετον αἰ.

Ἄγε κτὶ ὁ ζῶντι κούδεν κ
свѣщеннослужитель на
сочетаніе брака, ѡ сѣи
оуслышитъ, ѡакъ бракъ
сѣи ѣсть незаконный,
или кровосмѣшеніе, на
примѣръ, ѡакъ ѡмѣщамъ
сочетатисѣ ѣсть сестра
оумѣршіѣ жены: то
долженъ ли священно-
служитель послѣдшачи
таковѣхъ, или творити
за нѣхъ приношеніе;

(Ѹ)вѣститъ.

Рѣшительнѣо скажіте:
Ἄγε свѣщеннослужитель
оуслышитъ ѡ незакон-
ности брака, ѡ ἄγε
бракъ πόδлиннѣо ѣсть
незаконный: то не дол-
женъ свѣщеннослужитель
прѣвщатисѣ чужнімъ
грѣхамъ.

Вальсамонтъ. Клирики, говорить (отець), призываемые для совершенія браковъ, чтобы помолиться и сочетать брачующихся, если услышать, что бракъ незаконенъ, не должны ходить, ни молиться, ни приносить за нихъ (безкровной

жертвы) и такимъ образомъ не приобщаться чужимъ грѣхамъ.

Синописисъ. Клирикъ, будучи позванъ на сочетаніе брака, если узнаеть, что онъ незаконный, не долженъ приобщаться чужимъ грѣхамъ.

Славянская нормчая. *Правило, 11.* Причетникъ позванъ бысть вѣнчати бракъ, аще увѣсть яко беззаконенъ есть къ чужимъ грѣхомъ себе да не приобщаетъ.

Ἐρωτήσεις β'.

Ἐάν ὀνειρασθεῖς ὁ λαϊκὸς ἐρωτήσῃ κληρικόν, εἰ ὀφείλει ἐπιτρέψαι αὐτῷ κοινωνῆσαι, ἢ οὐ:

Ἀπόκρισις.

Εἰ μὲν ὀποχεῖται ἐπιθυμία γυναικὸς, οὐκ ὀφείλει· εἰ δὲ ὁ σατανᾶς πειράζει αὐτὸν, ἵνα διὰ τῆς προφάσεως ταύτης ἀλλοτριῶται τῆς κοινωνίας τῶν Θεῶν μυστηρίων· ὀφείλει κοινωνῆσαι. Ἐπεὶ οὐ παύσεται ὁ πειράζων κατ' ἐκείνον τὸν καιρὸν, ὅτε ὀφείλει κοινωνεῖν, ἐπιτιθέμενος αὐτῷ.

Вопросъ в'.

Аще мѣрникъ, имѣвшій нечистое снохидѣніе, вопросятъ священнослужителя: долженъ ли допустить его до причащенія, или нечистъ;

Ἐκκ'т'.

Аще подвѣрженъ кождедѣлнѣю женѣ, то не долженъ причаститиса: аще же сатана ѡскаждаетъ его, да въ по сеѣ причинѣ онъ ѡчжденъ вѣлъ ѡбщенія бжественныхъ тѣлнхъ: то долженъ причаститиса. Ико иначе ѡскадитель не престанетъ нападати на него въ то время, когда онъ долженъ прѣобщитиса.

Вальсамонъ. Относительно тѣхъ, которые имѣютъ мечтанія въ сновидѣніяхъ и у которыхъ при этомъ случается изверженіе сѣмени, отецъ говоритъ, что если у того, кто имѣлъ нечистое сновидѣніе, прежде этого явился похотливый помысль о женщинѣ и умъ его остался при пожеланіи и уступилъ ему, вслѣдствіе чего и произошло мечтаніе и изверженіе сѣмени, то онъ не долженъ причащаться. И справедливо: ибо предрасположеніе (*συχαιότης*) осквернило помысль видѣвшаго сновидѣніе, а съ такимъ помысломъ какъ онъ приступитъ къ святынѣ? А если ничего такого не предшествовало, то это, говоритъ, отъ діавольскаго искушенія, дабы такимъ образомъ устранить его отъ божественнаго причащенія; поэтому онъ долженъ причащаться; ибо если лукавый увидитъ, что такимъ образомъ достигается то, что онъ не участвуетъ въ таинствахъ, не перестанетъ злоумышлять противъ этого человѣка каждый разъ, какъ узнаетъ, что онъ хочетъ причаститься.

Синописьъ. Имѣвшій нечистое сновидѣніе, если по страстному возбужденію, не долженъ причащаться; если же отъ демонскаго искушенія, долженъ причаститься, дабы мы не дали повода сатанѣ удалить насъ отъ Таинъ.

Славянская кормчая. *Правило, 12.* Соблазненъ бывъ во снѣ, аще убо отъ помышленія блуднаго, и отъ похоти пострада таковое истеченіе, да не причастится. Аще же искушеніемъ діавольскимъ се пострада, да причастится, да не дадимъ мѣста сатанѣ упражляти насъ отъ святыхъ даровъ.

То же самое правило въ орудомъ мѣстѣ Кормчей, въ 61-й (по второму и дальнѣйшимъ изданіямъ въ 60-й) главѣ изложено вполнѣ, т. е. съ вопросомъ и отвѣтомъ, именно:

Вопросъ. Аще во снѣ соблазнися кто отъ простыхъ людей, воспроситъ причетника, должно ли естъ повелѣти ему причаститься?

Отвѣтъ. Аще подлежитъ похоти женстѣй, не долженъ естъ. Аще ли сатана искушаетъ его, яко да вины ради сея отчуждается отъ причащенія божественныхъ таинъ, долженъ естъ причаститься, занеже не пресгая искушая въ оно время, въ неже долженъ естъ причаститься, нападаю на нъ (правило 7-е) ¹⁾.

¹⁾ Предъ этимъ правиломъ стоить другое такого же содержанія; но въ гре-

Ἐρώτησις ιγ'.

Τοῖς ζευγνυμένοις εἰς γάμω κοινωσίαν, περὶ ποιῶν ἡμερῶν τῆς ἐβδομάδος παραιθεσθαι χρῆ ἀπέχεσθαι τῆς πρὸς ἀλλήλους κοινωσίας, καὶ ποίας ἔχειν ἐπ' ἐξουσίας;

Ἀπόκρισις.

Προεῖρηκα καὶ νῦν λέγω, ὁ Ἀπόστολος λέγει· μὴ ἀποσερῆτε ἀλλήλους, εἰ μὴ τι ἂν ἐκ συμφώνων πρὸς καιρὸν, ἵνα σχολάσητε τῇ προσευχῇ· καὶ πάλιν ἐπὶ τὸ αὐτὸ συνέρχεσθε, ἵνα μὴ πειράζη ὑμᾶς ὁ σατανᾶς διὰ τὴν ἀκρασίαν ὑμῶν. Ἐξ ἀνάγκης δὲ τὸ σάββατον καὶ τὴν Κυριακὴν ἀπέχεσθαι δεῖ, διὰ τὸ ἐν αὐταῖς τὴν πνευματικὴν θυσίαν ἀναφέρεισθαι τῷ Κυρίῳ.

Вопросъ ГГ.

Сокосѣплѣицимъ въ ѿвѣщеніи брака, въ котѣрыи днѣ седмицы должно соблюдати воздержаніе ѿ сокосплѣнія дрѣвѣ съ дрѣвомъ, ѡ въ котѣрыи днѣ имѣти имъ право на ѿное;

Ѹбѣтъ.

Прежде рекъ ѡ, ѡ теперь сказѣю, апостолъ глаголетъ: не лишайте себѣ дрѣвѣ дрѣва, точію по совѣтѣю, до времени, да преникаете въ молитвѣ: ѡ ѡнѣи къѣпѣ собириитесь, да не искѣшлетъ къкъ органа неководженіемъ къшнихъ (*). Впрѣчемъ невольномъ должно воздерживатися въ день свѣтѣный ѡ воскресный, по томѣ что въ сѣи днѣ дрѣвѣна жерѣтъа приноситса ГДѸ.

(*) 1 Кор. гл 7, ст 5.

Ческихъ рукописяхъ оно принимается не Тимошею александрийскому, а св. Никифору исповѣднику (IX вѣка). Вотъ оно въ подлинникѣ и въ переводѣ нашемъ Коричей.

Синопись. Сожительствующимъ Апостоль говоритъ: *не лишайте себе другъ друга, точію по согласію* (1 Кор. 7, 5). Но они необходимо должны воздерживаться въ субботу и въ день воскресный, потому что въ эти дни приносится Богу духовная жертва.

Славянская кормчая. *Правило 13-е.* Живущимъ купно мужемъ съ законными своими женами, глаголетъ апостоль, не лишайте себе другъ друга, токмо аще хотите по совѣщанію се творите: да не искушаетъ васъ сатана. Потребно же въ субботу и недѣлю, да не приближаются къ себѣ, понеже въ тѣя дни духовная жертва возносится Богови.

Ἐρώτησις ἰδ'.

Ἐάν τις μὴ ἔχων ἑαυτὸν χειρίσῃται, ἢ κρημνήσῃ αὐτὸν· εἰ γίνεται προσφορά περὶ αὐτοῦ, ἢ οὐ:

Ἀπόκρισις.

Ἦπερ αὐτοῦ διακρίναι ὀφείλει ὁ κληρικὸς, εἰ τὸ ἀληθὲς ἐκφρενῆς ὢν πεποίηκε τοῦτο. Πολλάκις γὰρ οἱ δια-

Ἐρώτησις. Ἄρα πρέπει τὸν ἐνυπνιαζόμενον μεταλαμβάνειν;

Ἀπόκρισις. Ὡς ὑπολαμβάνω, οἱ ἐν μέσῳ κόσμου οἰκοῦντες, οὐ κρίνονται ἐκ τούτου, εἴ γε τὰ λοιπὰ φυλάξουσιν (Pitra, Spicilegium Solesmense, t. IV, p. 410, cap. 4; ср. Ero же Iuris ecclesiastici graecorum historia et monumenta, t. II, p. 345 K, cap. 193).

вопрѣсъ дѣ.

ἢ аще ктѣ, кѣдѣчи кнѣк себѣ, подѣметъ на себѣ рѣки, ἢ аи повѣржетъ себѣ съ кысоты: за таковаго должно ли кѣти приношеніе, ἢ аи нѣтъ;

Ѣкѣтъ.

Ἢ таково мѣ склѣценно-сладжителъ долженъ разсѣдѣти, подлинно ли, кѣдѣчи кнѣк ѣмѣ, содѣ-

Копрѣсъ. Подобаѣтъ ли ко снѣ совлазнѣнемуса прихаститиса. ἢ аи нѣ?

Ἢ кѣтъ неспроѣю, ако посредѣ мѣра живѣти не ѡсужаютса ѡ сего, аще прѣчаа сохранѣтъ (по ѡдѣ (ѡ) глѣкѣ Кѣрмѣи прѣкнѣо ѡ).

φέροντες τῷ πεπονθότι, θέλοντες τυχεῖν τῆς προσφορᾶς καὶ τῆς ὑπὲρ αὐτοῦ εὐχῆς, καταφεύδονται, καὶ λέγουσιν, ὅτι οὐκ εἶχεν ἑαυτὸν ἐνίοτε δὲ ἀπὸ ἐπιφροσύνης ἀνθρώπων, ἢ ἄλλως πως ἀπὸ ὀλιγορίας πεποίηκε τοῦτο. Οὐ χρὴ προσφορὰν ὑπὲρ αὐτοῦ γενέσθαι· αὐτοφρονεῦτης γάρ ἑαυτοῦ ἐστίν. Δεῖ οὖν πάντως τὸν κληρικὸν μετὰ ἀκρίβειας ἐρευνησαί, ἵνα μὴ ὑπὸ κρίμα πέσῃ.

ЛАЛХ СІЄ. ЙКО ЧАСТΩ ВЛІЗ-
КІЄ КХ ПОСТРАДІШЕМЪ Ꙗ
САМАГѠ СЕБѠ, ЖЕЛІА ДО-
СТІГНѸТИ, ДА ВЪДЕТХ
ПРИНОШЕНІЄ Й МОЛІТВА
ЗА НЕГО, НЕПРІКЛАДЮТХ Й
ГЛАГОЛЮТХ, ЙКО ВІЛХ
КНѢ СЕБѠ. МОЖЕТХ ЖЕ
ВІТТИ, ЙКО СОДѢЛАЛХ СІЄ
Ꙗ ОБІДУ ЧЕЛОВѢЧЕСКІА,
ЙЛИ ПО ІНОМЪ КАКОМЪ
СЛУЧАЮ Ꙗ МАЛОДУШІА: И
О ТАКОКОМЪ НЕ ПОДО-
ВЛЕТХ ВІТТИ ПРИНОШЕНІЄ,
ЙКО ЄСТЬ САМОУБІЙЦА.
ПОСЕМЪ СКАЩЕННОСЛЖИ-
ТЕЛЬ НЕПРЕМѢННО ДОЛ-
ЖЕНХ СО КРАКІМЪ ТЦІА-
НІЕМЪ ІСПІТЫВАТИ, ДА
НЕ ПОДПАДЕТХ ꙖСЪЖДЕНІЮ.

Вальсамонъ. Будучи спрошенъ: если кто, не имѣя здраваго ума, но помѣшавшись въ разсудкѣ, саморучно убьетъ себя, или бросится съ утеса, должно ли за него совершать молитву и приношеніе?—отецъ сказалъ, что, если человекъ поднялъ на себя руки, или бросился съ утеса, или умертвилъ себя другимъ способомъ дѣйствительно потому, что былъ внѣ ума, и не зналъ, что дѣлаетъ, должно быть за него моленіе и приношеніе. Но призываемые для молитвы должны тщательно изслѣдовать, не поднялъ ли онъ на себя рукъ отъ малодушія, или отъ обиды людской, или по другой какой либо причинѣ, добровольно и въ сознаніи того, что дѣлаетъ; ибо за такого не должно ни молиться, ни совершать приношенія, потому что онъ самоубійца.

Синописиъ. За самоубійцу не должно быть приношенія, развѣ только онъ по истинѣ былъ въ ума.

Славянская нормчая. *Правило 14 е.* Аще убо кто самъ себе убіетъ, или заколетъ, или удавитъ, приношеніе не принесется за него, токмо аще не будетъ во истину умъ погубилъ, подобаеъ бо ихъ причетникомъ испытовати о семъ со истязаніемъ.

Ἐρώτησις ιε΄.

Ἐάν τις γυνή πνευμα-
τιᾶ, ὡς καὶ σίδηρα φορεῖν,
ὁ δὲ ἀνὴρ λέγει, ὅτι οὐ δύ-
ναμαι ἐγκρατεῦσθαι, καὶ
θέλει λαβεῖν ἄλλην· ὀφείλει
λαβεῖν ἑτέραν, ἢ οὐ;

Ἀπόκρισις.

Μοιχεία μεσολαβεῖ τῷ πράγ-
ματι, καὶ περὶ τούτου τί
ἀποκρίνασθαι οὐκ ἔχω, ἢ
ἐφευρίσκω.

Вопросъ ѿ.

Аще оубо кой ѡ женѣ ѡдер-
жимѣ злымъ дѣхомъ до
того, ѡкоу ѡ ѡковы
нѡснчхъ, мѣжъ же ѡ
глаголетчхъ, ѡкоу не мѡ-
жетчхъ воздержѣтисѣ, ѡ
хѡщетчхъ поѡчи ѡнѣю:
дѡлженъ ли такоуѡи
поѡчи ѡнѣю, ѡли нѣтчхъ;
(ѡ)нѣтчхъ.

Въ семъ дѣлѣ заключе-
нѣтсѣ прелюбодѣнїе:
ѡ не ѡмѣкоу ѡ не ѡворѣ-
чѣю, чтѡ на сѣ ѡкѣ-
цѣтн.

Вальсамонъ. Вопросъ—о мужѣ, который имѣетъ жену, одержимую злымъ духомъ и неистовствующую до такой степени, что нужно налагать на нее желѣзные цѣпи, чтобы она не погубила себя, или не повредила другимъ, и который не можетъ совокупиться съ нею и говорить, что не можетъ хранить цѣломудрія и желаетъ законнымъ образомъ взять другую жену. А отвѣтъ: я не могу сказать ничего; ибо взять мужу въ сожитіе другую жену, когда еще существуетъ бракъ, есть прелюбодѣніе. А новеллою царя господина Льва философа дано мужу жены, которая страдаетъ непрерывнымъ бѣснованіемъ, право расторгать бракъ; по

расторженіи же брака позволено ему вступить въ законное сожитіе съ другой.

Синописисъ. Имѣющій (жену,) одержимую бѣсомъ не долженъ брать другой.

Славянская нормчая. *Правило 15-е.* Аще кто жену имать бѣснующуюся, якоже и желѣза ей носити, инья да не поймаеть.

Ἐρώτησις ιζ'

Ἐάν τις νοσεύων ἐπὶ τῷ κοινωνῆσαι, νιπτόμενος τὸ σῶμα, ἢ ἐν τῷ βαλανείῳ κατέπιεν ὕδωρ μὴ θέλων, ὀφείλει κοινωνῆσαι;

Ἀπόκρισις.

Ναὶ. Ἐπεὶ εὐρών ὁ σατανᾶς ἀφορμὴν τοῦ κωλύειν αὐτὸν τῆς κοινωνίας, συχνότερον τοῦτο ποιήσει.

Ἐρώτησις ιζ'.

Συχνῶς ἀκούοντες τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, καὶ μὴ ποιῶντες, ἄρα ὑπὸ κατάκρισιν ἐσμέν;

Ἀπόκρισις.

Εἰ καὶ μὴ ποιῶμεν, ἀλλ' οὐκ ἐνδέχεται μὴ μέμφεσθαι ἑαυτοῦς, ὅτι ἀκούοντες πα-

Вопросъ 31.

Ἄще кто, поестъ ала для прѣвкцѣнїа сѣа чѣхъ Гѣннхъ, и змыкѣа оу҃га, и ли находаѣ къ кѣнѣ, не хочѣа поглотѣахъ кода: долженъ ли чаковѣи причастѣтисѣ;

Ѡвѣтъ.

Долженъ. Ἰко ина҃че са ала, ѡврѣтши сѣчаи оу҃далѣти е҃го ѿ причацѣнїа, чѣме вѣдетъ дѣлачи чѣжде.

Вопросъ 31.

Чѣстѡ сѣшаа слѣко и҃жїе, и не чкорѣа, не подѣ ѡсѣждѣнїемъ ли ми ѡврѣтѣемсѣ;

Ѡвѣтъ.

Ἄще и не чкорѣмъ: но не мѣжно и҃мъ не оу҃корѣ҃ти себѣ, ἰко сѣ-

ρχαούμεν· μέρος δὲ σωτηρίας ἐστὶ καὶ τὸ μέμεναι ἑαυτοῦς.

Ἐρώτησις ιη'.

Ἐκ ποίας χείρας κρίνεται παρὰ Θεοῦ τὰ ἁμαρτήματα;

Ἀπόκρισις.

Πρὸς τὴν γυνῶσιν ἐκάστου καὶ τὴν φρόνησιν, οἱ μὲν ἀπὸ δεξιαστοῦς χείρας, οἱ δὲ καὶ μεζονοῦς.

ШЛА НЕ ПОВИНЪЕМСА. ОΥ-
ΚΟΡΙΨΙ ΖΕ СЕΚΛ̄ ἔστω
Часть спасенія.

Ἐπρόσξ η̄.

Οὐκοῦτάγω κόζραστα
Человѣка, грѣх̄η ἐγὼ
сдѣлаσα τῷ ἡγ̄α;

Ἐκѣтх.

Но мѣрѣк познанія ἡ
разсѣжденія каждаго,
ἡ ἡμ̄ие сдѣлаσα ек дес-
тилѣтнѣаго κόζраστα,
ἡ ἡμ̄ие ек послѣдующих
лѣтх.

Вальсамонъ. Γрѣхи судятея у Бога, сказаль (отець), по мѣрѣ познанія и разумнїя. Пбо одни изъ дѣтей, имѣя болѣе острья и бойкїя способности, скорѣе различають добро и зло; а другїе, отлучаясь болѣе вялыми и слабыми способностями, бывають медлительны въ познанія должнаго; почему первымъ вмѣняются грѣхи съ десятилѣтнаго возраста, а вторымъ—съ большаго и совершеннѣйшаго.

Славянская кормчая ¹⁾. *Вопросъ.* Отъ котораго возраста судятея отъ Бога человекская согрѣшеня?

Отвѣтъ. Многа и осемъ различїя суть отъ Бога, противу бо разуму и смыслу, судятея каждо: ови отъ 12, лѣтъ, ови же и болше.

Вопросъ. Аще кто постяся за еже причащатися. и мыа уста своя: или паки въ бани, и поглонеть воду, не хотя же убо, долженъ ли есть причащитися, или ни;

Отвѣтъ. Ей; занеже обрѣтъ диаволь вину, еже возбрати ему отъ причащенїя, се е у творить. Сего ради отци

¹⁾ Это и слѣдующїя два правила приводятся изъ 61 (60) главы Славянской Кормчей.

не возбраняють, и во снѣ соблазвившагося причащаются: обаче къ тайнамъ приступающе, со страхомъ и трепетомъ приступаемъ, яко же кровоточивая къ Христови.

Вопросъ. Понеже слышимъ слово Божіе, не творимъ же дѣлъ, въ осужденіе ли убо намъ будетъ сіе;

Отвѣтъ. Аще и не творимъ, но обаче невозможно есть, еже не укорати себе, яко слышимъ и не творимъ. Еже бо укорити себе, часть есть спасенія.

Кромъ этихъ правилъ въ 61 (60)-й главѣ Славянской Кормчей приводятся еще слѣдующія два, которыя и въ греческихъ рукописяхъ приписываются Тимофею александрійскому:

Ἐρώτησις ιθ'. Διὰ τί ἐπιστρέφοντας τοὺς αἰρετικούς ἐν τῇ καθολικῇ ἐκκλησίᾳ οὐκ ἀναβαπτίζομεν, αὐτούς;

Ἀπόκρισις. Ἐὰν τοῦτο ἐγένετο, οὐ ταχέως ἄνθρωπος ἐξ αἵρέσεως ἐπέστρεφεν, τὸ ἀναβαπτισθῆναι αἰσχυρόμενος, πλὴν ὅτι καὶ διὰ ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν τοῦ ἱερέως δι' εὐχῆς ἴδεν ἐπιφοιτᾶν τοῖς ἀνθρώποις τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον, καθὼς μαρτύρουσιν αἱ πράξεις τῶν Ἀποστόλων (См. Pitra, Iuris ecclesiastici graecorum historia et monumenta, t. I, p. 634).

Πεῦσις ιζ'. Ἐὰν συμῆ τιμια δῶρα ἀφανισθῆναι, καὶ

вопросъ. По что ѡбращающыяся еретикѣ къ соборнѣй цркви не покрещивахъ?

Отвѣтъ. Ище бы се было, небыла члкъ скоро ѡбращилъ ѿ ересинокрещеніа стыдѣла, обаче и возложеніемъ рѣкою презкнтерскѣ и молитвою, вѣсть приходити дхъ стми, яко же свидѣтельствуютъ дѣланіа стыхъ аплх (по 61-й главѣ правила 1)

вопросъ. Ище слдчнтелъ стымъ даромъ нѣ-

μη δύνανται εἰς μετάληψιν ἀναλώσασθαι εἰ καίειν αὐτά δεῖ σὺν τῷ ἄρτοφορίῳ ἢ οὕτω λιτά, ἢ ῥίπτειν ἀπλῶς ἀν ποτάμῳ ὕδατι, ἢ πῶς ἐτι χρηστέον αὐτοῖς,

Ἀπόκρισις. Πρῶτον μὲν προσήκει πολλὴν πρόνοιαν ποιῆσθαι τοῦ μη εἶναι ἵνα ἀφαισθῶσιν. Εἰ δὲ συμβῆ ἕξ ἀμελείας τοῦτο γενέσθαι, οὔτε καίεσθαι δεῖ, οὔτε μὴν ῥίπτεσθαι, ἀλλὰ μετὰ γλυκέως οἴνου σκευάζειν τὸ ποτήριον, καὶ ἀναλίσκεν αὐτά (Ibid. p. 641).

κακῶ ἡσκαζήσασθαι, ἢ ἡέμοιμο ἕπριχαίεῖν ἐν ἡδένημικ κῶτι, κῶκο ποδοκῶετχ ἡμχ σοτκορῆτχ, ἕχεψῆ λι ἡχχ, ἡλι ἕρῆκῶ ἕκέρηδῆτχ?

(ῶ)κῆτχ. Подοκῶετχ промышлѣніе много ткорῆтч, ἡκο да не ἡскажѣна वोудῶтч. ἡцие же слдчῆтсῶ ῶ некрежѣніῶ селюῶ κῶтч, ниже ἕχεψῆ ποδοκῶετχ ἕῶ, ни ἕλετῶтч ἕрῆкоῶ, но сч слдцῆκμч бннῶмч расч-борῶтч ἢ снῆдῶтч (правило 3).

Παράκλιτο Θεοφιλο, αρχιεπισκοπα Αλεξανδρεια-
γο. Προβουλαση, при наступлении святыхъ
Богоявления въ недѣлю.

Κανὼν α΄.

Καὶ τὸ ἔθος καὶ τὸ πρόπον
ημᾶς ἀπαιτεῖ πᾶσαν Κυριακὴν
τιμᾶν, καὶ ἐν ταύτῃ πανυ-
ριζειν· ἐπειδὴ περ ἐν ταύτῃ ὁ
Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς
τὴν ἐκ νεκρῶν ἀνάστασιν ἡμῖν
ἐπρωτάνευσε. Διὸ δὴ ἐν ταῖς
ιεραῖς Γραφαῖς καὶ πρώτη χε-
κληται, ὡς ἀρχὴ ζωῆς ἡμῖν
ὕπαρχουσα, καὶ ὀρθότῃ, ἅτε ὑπε-
ραναβεβηκοῖα τὸν τῶν Ἰου-
δαίων σαββατισμὸν. Ἐπεὶ οὖν
συνέβη τὴν τῶν ἁγίων Θεοφα-
νίων νησιμον ἡμέραν εἶναι ταύ-
την· οἰκονομήσωμεν, καὶ πρὸς
ἐκάτερον ἐπιστημόνως χωρήσω-
μεν, ἵνα μεταλαμβάνοντες ὀλί-
γων φοινίκων, ἐκκλίνωμεν
ἅμα καὶ τὰς αἰρέσεις τὰς μη-
τιμώσας τὴν ἀναστάσιμον τοῦ

Πράκλιτο Γ΄.

И Обычай и долготрѣ-
вдуютъ ѿ насъ чтити ксѣ-
кѣй воскресенный день, и
празднующи ѿныи: по-
неже кх сѣй день Гдѣ ншх
Исх Хртѡсх провѣлах
ншх воскресѣнїе нз мѣрт-
выхъ. Почему и перькыхъ
нарицѣется день сѣй кх
свѣщенномъ Писанїи,
ѣкѡ составляющїи для
насъ начало жизни, и
осмымъ, ѣкѡ пришѣд-
шїи по свѣкѡтѣ Иудей-
скѡй. Но когда свѣчи-
лось кх сѣй день вѣсти
постѣ предъ свѣтѣмъ
Бгѡявленїемъ: то бла-
гоудчреднѣмъ ѿныи, раз-
сѣдѣтельнѡ примѣнѣмъ

Κυρίῳ ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστῷ ἡμέραν, καὶ τὸ σφειλόμενον τῇ νηστίμῳ ἡμέρα ἀποδοῶμεν, περιμένοντες τὴν ἑσπερινὴν σύναξιν, ἣτις ἐνταῦθα, Θεοῦ θέλοντος, τελεῖται. Συνιχθῶμεν τοίνυν ἀπὸ ὥρας ἐνάτης ἐνταῦθα.

КѢ ОВѢОМѢ СЛѢЧАМѢ. ОУПОТРЕКѢНѢХ НѢКОЛЬКѢХ ФІНІКѢВѢХ, ΜΑΙ НЕ ПОСТѢНІМѢХ ПО ОВѢЧАЮ ЁРЕСЕЙ, НЕ ПОЧИТАЮЩИХ ДНѢ ВОСКРЕСЕНІА ГДА НАШЕГО ІΗΣА ХРІСТА, Н КЪПНѢ ВОЗДАДІМѢХ ДОБЖНОЕ ПОСТНОМѢ ДНЮ, ѠЖИДАМѢ ВЕЧЕРНАГО СОВРѢНІА, КОТОРОЕ КѢ СЕЙ ДЕНЬ, ПО НЪЗВОЛЕНІЮ БЖІЮ, СОВЕРШІАЕТСѢ. Н ЧѢКѢ КѢ СЕЙ ДЕНЬ ДА СОБИРАЕМѢ КѢ ЧАСѢ ДЕВѢТЫ.

Синопись. Воскресный день почитается и торжествуется ради воскресения из мертвых Спасителя, и называется первымъ, какъ начало жизни, и осмымъ, какъ слѣдующій за іудейской субботой. А когда встрѣгился съ нимъ постный день Богоявленія, то мы должны разсудительно совмѣстить (то и другое) и, употребивъ немного финиковъ въ честь воскреснаго дня, должны дождаться вечерняго соборія и собраться около девяти часовъ.

Славянская нормчая. Недѣльный день да почитается, и достойно празднуемъ вонь, воскресения ради изъ мертвыхъ Господа нашего. И первый наречется, яко начало снѣ жизни. И осмыи, яко превшедь иудейскую седморицу, рекше суботство. И понеже въ той прилучися вышѣ быти богоявленія постныи день, рекше навечеріе, да устроимъ премудрено, по обычгѣй службѣ святаго Іоанна Златоустаго, снѣдаемъ мало фнѣники, напочестъ воскресенія дне, ожидаемъ же вечерняго собора. Въ девятии же часѣ собираемъ.

Его же наставление, данное Аммону.

Κανὼν β'

Περὶ τῶν κοινωνησάντων τοῖς Ἀρειανοῖς καὶ μέχρι νῦν τὰς ἐκκλησίας κατεχόντων, ὡς ἔθος γινέσθω· οὕτω μέντοι, ὥστε ἐτέρως καταστῆναι μαρτυρωμένως ἐν ὀρθοδοξίᾳ, χἀκείνης ἀλιζέσθαι, οὕτως οἰκονομουμένων καὶ τούτων, ὥσπερ καὶ ἐν ταῖς ἄλλαις πόλεσι πεποιήκασιν οἱ ἐν τῇ Θηβαίδι ὀρθόδοξοι Ἐπίσκοποι. Οἱ καταστάντες παρὰ τοῦ Ἀπόλλωνος τοῦ Ἐπισκόπου, καὶ κοινωνήσαντες τοῖς ἔχουσι τὰς ἐκκλησίας Ἀρειανοῖς, ἐπιτιμάσθωσαν, εἴγε γνώμη αὐτῶν πεποιήκασιν τοῦτο· εἰ δὲ ὑπήκοοι γέγονασιν τῷ οἰκείῳ Ἐπισκόπῳ, ἀλιζέσθωσαν, ὡς καὶ μὴ ἐπεγνωχότες τὸ ἄλογον. Καὶ εἰ μὲν πάντες οἱ

Прѣвило ѳ.

Озъ вѣшнимиъ въ ѡбщественнѣи ирѣвнѣ, и донынѣ оудѣрживающими за собою ирѣкви, да вѣдетъ постѣпаемо по ѡбвѣчаю, что есть такѣмъ Окразомъ, чтобы постаклены были дрѣвнѣ, снѣдѣтельствѣемы въ пракослѣвнѣ, а ѡнѣ ѡстакались въ ѡбщественнѣ, и чтобы распоряженѣи ѡ нихъ были согласѣемы съ тѣмъ, какъ и въ дрѣвнѣхъ городѣхъ постѣпнѣи сѣмѣи въ ѡнѣидѣ пракослѣвныѣ епископы. Постакленыѣ ѡ епископа иполѡна и вѣкшнѣ въ ѡбщественнѣ съ ирѣвами, и мѣющими ирѣкви, да

λαοὶ τοὺτους ἀποποιοῦνται μετὰ τῶν ἄλλων, ἕτεροι χειροτονείσθωσαν· εἰ δὲ ἀντιποιοῦνται αὐτῶν μετ' ἐκείνων, οἷς κεκοινωνήκασιν ταύτης καὶ οὗτοι ἀποπειράσθωσαν τῆς συνηθείας, ἣ ἐχρήσαντο οἱ ἐν Θηβαίῳδι πάντες Ἐπίσκοποι ὀρθόδοξει.

ПОДКЕРГНУТЦА ἘΠΙΤΙΜΙῆ, ἄλλε οὐчинίην εἰέ πο σκο-εμὸ проиζκολένιо: ἄλλε же ἡζ̄ послѣшнѣа ско-εμὸ вѣпѣскопѣ, тогдѣ прѣкыкѣютх вх ѡвѣнѣнѣ, кѣкх не разѣмѣкшиѣ, ѣкѡ неразѣмнѡ посгѣ-пнѣн. впрѡчелѣх ἄλλε кѣсх нарѡдѣ ѡкѣргѣтх ἡхх сѣх прѡчимѣ: тѡ да рѣ-кополѡжатсѣ дрѣгѣѣ. ἄλλе же прѣѣмлетх ἡхх кѣпнѡ сѣх тѣѣми, сѣх коѣми ѡнѣ кѣтѣпнѣи кх ѡвѣнѣнѣ: тѡ ἡ кх нѣмх да кѣ-детх примѣкнѣнх ѡкы-чай, когѡромѣ слѣдо-вали кѣтѣ сѡщѣ кх Ѧи-кайдѣѣ пракослѣкные вѣпѣ-скопы.

Синописисъ. Вступившіе въ общеніе съ аріанами и до сихъ поръ удерживающіе за собою церкви должны быть изгнаны и вмѣсто нихъ поставлены другіе, т. е. православные. А православные епископы, поставленные епископомъ Аполлономъ, за то, что вступили въ общеніе съ аріанами, владѣющими церквами, должны быть подвергнуты епитиміи, если сдѣлали это сами по себѣ; если же съ вѣдома (поставившаго ихъ) епископа, то пусть пребываютъ въ общеніи, какъ неразумѣвшіе, что поступили неразумно. И если отвергаетъ ихъ народъ, должны бытъ рукоположены другіе;

если же принимаетъ, то пусть имѣеть силу соборъ, бывшій въ Фиваидѣ.

Славянская нормчая. Приобщившіяся арианомъ, и до нынѣ церкви держаще, да изринутся, и вѣхъ внихъ мѣсто поставльшемъ правовѣрнымъ: въ тѣхъ же церквахъ правовѣрнии епископи, и поставленіи отъ Аполова епископа, приобщившеса имущимъ церкви арианомъ, запрещеніе да приамуть, аще о себѣ се сотвориша. Аще ли по воли епископа, да живутъ яко не познавше добра. Аще бо в побарають по вихъ людіе, ишии да поставлени будутъ. Аще же любятъ, да послушаютъ фиваидскаго собора.

Κανὼν γ'.

Περὶ Βίβρου καταζάντος ἐν Ἐρέβῃ πρεσβυτέρου ζητητέον. Καὶ εἰ μὲν ἀποταξαμένην τινὰ ζῶντος τοῦ ἀνδρὸς ἐβιάσατο μὴ συγχωρεῖσθαι εἶναι πρεσβύτερος, ὅπου γε οὐδ' ὡς λαϊκὸς ὀφείλει συναγεσθαι, τῆς Ἐκκλησίας εἰωθυίας τοὺς τοιοῦτους χωρίζειν. Οὐ φέρει δὲ τοῦτο πρόκριμα τῷ Ἐπισκόπῳ Ἀπόλλωνι. εἰ ἐξ ἀγνοίας αὐτὸν κατέστησε, τῆς ἁγίας Συνόδου κελυσάσης τοὺς ἀναξίτους μετὰ τὴν χειροτονίαν ἐλεγχομένους ἐπὶ ἐγκλήματι ἐκβαλέσθαι.

Правило Г.

Ἐπίσκοπος, поставленномъ кх пресквѣтера кх вѣрѣ кѣ, иже скѣдованію вѣсти подобаетъ. ꙗже онъ некоей шлѣчкшейса ш живѣ кѣ мѣжа оучинилъ насиліе: то да не вѣдетъ прѣзрѣно емѣ кѣти пресквѣтеромъ, тогда кѣкъ не долженъ онъ, ꙗже кѣ мѣрнѣнъ, кходити кх црковь, котѣраа ѡбычнѣннѣ такѣмѣхъ шлѣчлетъ. впрѣчемъ сѣ да не поставлетъса кх предѣждѣніе вѣпѣсконѣ шполѣнѣ, ꙗже поставилъ егѣ по нескѣдѣнію: ꙗко скѣчлѣнѣ соборъ поке-

лѣхъ ѿзвергати недо-
стойныхъ, которыхъ
престѣплѣніе ѿвѣдѣлось
послѣ рѣкоположеніа.

Вальсамонъ. Вистъ былъ поставленъ епископомъ Аполлономъ въ пресвитера въ Еревѣ (это—мѣстечко въ Египтѣ точно такъ какъ и Лика). Но объ немъ говорили, что онъ до рукоположенія изнасиловалъ женщину, отлучившуюся отъ живаго мужа. Итакъ спрошенный объ этомъ, Теофилъ сказалъ, что должно произвести изслѣдованіе и, если истинно то, что онъ изнасиловалъ женщину, не допускать его быть пресвитеромъ; ибо какимъ образомъ будетъ пресвитеромъ тотъ, кому не дозволяется входить въ церковь даже въ качествѣ мірянина, такъ какъ онъ подвергается за грѣхъ оглученію? Ибо церковь изгоняетъ таковыхъ и отлучаетъ отъ вѣрныхъ. Но это сказано у Теофила не согласно съ канонами; ибо 25-е правило св. Апостоловъ, Василія Великаго 3 и 32-е и Карфагенскаго собора 27 (36)-е не оглучаютъ отъ общенія клириковъ, согрѣшившихъ и изверженныхъ. А то, что онъ былъ рукоположенъ, не приноситъ вреда епископу, рукоположившему его по невѣдѣнію о грѣхѣ: ибо соборъ опредѣлялъ тѣхъ, которые облачаются въ преступленія, извергать и послѣ рукоположенія: это именно сказано въ 9-мъ правилѣ 1-го никейскаго собора. А слова: „отлучившуюся отъ живаго мужа“, указываютъ на фактъ, почему и прибавлено: „нѣкую“ (τινά), точно также и выраженіе „изнасиловалъ“; ибо еслибы онъ и просто совокунился съ другою женщиною—и съ неотлучившеюся, все—таки онъ подвергался бы изверженію, хотя бы и не учинилъ ей насилія.

Синописисъ. Висту, если онъ учинилъ насиліе отлучившейся отъ живаго мужа, не должно быть дозволено ни быть пресвитеромъ, ни принимать участіе въ церковныхъ собраніяхъ въ качествѣ мірянина.

Славянская кормчая. Вѣды пресвитеръ, аще нужду со-

твориль есть женѣ, оставльшей мужа своего, и еще живу ему сущу, уже презвитерь быти не прощевъ есть, и съ людьми въ церкви да не собирается.

Κανὼν δ'.

Περὶ δὲ Σούρ, ἐπειδὴ ὁ Ἐπίσκοπος Ἀπόλλων διεβεβαίωσατο καὶ ἀπεσαλχέναι τοῦτον καὶ ἀλλότριον τῆς Ἐκκλησίας πεποιχέναι, ἔσω οὕτως, ὡς ἀπεφῆνατο ὁ Ἐπίσκοπος, χωρμένῃ ἔχειν ταῖς οἰκείαις δικαιολογίαις, εἶγε βούλεται, καὶ μέρεται τὴν ἀπόφασιν τοῦ Ἐπισκόπου.

Правило д'.

Ὡ θεός κ, ποελікѣ ѡпїс-копх ꙗполлѡнх ѡтѣверждѣетх, ꙗкѡ ѡтослѣлх єго ꙗ ѡтѣждѣлх ꙗ Цркви, тѡ да вѣдетх тѣкѡ, ꙗкѡ ѡпредѣлѣлх ѡпїскопх: но да вѣдетх ємѣ предѡстѣклено принестѣи скѡѡпѣкѣнїе, ꙗце хѡщетх, ꙗ не доволєнх ѡпредѣлєнїємх ѡпїскопа.

Вальсамонъ. Суръ былъ клирикомъ епископа Аполлона: объ немъ епископъ его утверждалъ, что отослалъ его изъ клира, т. е. извергнулъ. Итакъ онъ долженъ, говорить, согласно съ судомъ надъ нимъ епископа, быть чуждъ клира; если же недоволенъ опредѣленіемъ епископа, то пусть ищетъ себѣ оправданія — конечно, предъ тѣмъ соборомъ, къ которому принадлежалъ и епископъ.

Синописисъ. Суръ, отчужденный отъ клира епископомъ Аполлономъ, пусть такъ и остается. Если же недоволенъ опредѣленіемъ, пусть оправдывается.

Славянская кормчая. Сиръ причетникъ, Аполономъ епископомъ изверженъ бывъ отъ причта, тако да пребываетъ. Аще ли мнѣтъ, яко не по истинѣ осужденъ бысть, да судится второе.

Κανὼν ε΄.

Περὶ δὲ Πανούφ, τοῦ κατα-
 ζάντος διακόνου ἐν τῇ Λυκῶ,
 δεῖ ζητῆσαι. Καὶ εἰ μὲν εὐρε-
 θεῖται οὗτος, κατηχούμενος τυ-
 χάνων, τὴν ἀδελφιδὴν ἑαυτοῦ
 πρὸς γάμους κοινωνίαν δεξά-
 μενος· μετὰ δὲ τὸ βάπτισμα
 εἰς κλῆρον ἀχθεῖς, μενέτω ἐν
 τῷ κλήρῳ, εἴγε κεκοιμηται
 ἐκείνη, καὶ μετὰ τὸ βάπτισμα
 οὐκ κεκοινωνήκεν αὐτῇ. Εἰ
 δὲ πρὸς τυγχάνων τὴν αὐτὴν
 ἀδελφιδὴν ἑαυτοῦ πρὸς γάμους
 κοινωνίαν ἐδέξατο· ἔσω τοῦ
 κλήρου ἀλλότριος. Οὐ γὰρ πρό-
 χριμα τῷ Ἐπισκόπῳ Ἀπόλ-
 λωνι, εἰ ἐξ ἀγνοίας κατέστη-
 σεν αὐτόν.

Правило ѳ.

Ὁ Πανούφ, ποστὰκ-
 ленномъ ко діаконѣ кѣ
 Лυκῶν, ποδοβάετѣ κή-
 ρτι ἡζελτ'δοκанию: ἡ ἄψε
 δόζηνανο, κ'δ'ετѣ, ἡκω
 ὄνη, κ'δ'δ'чи ὠγλαшен-
 нымъ, κ'ζ'алх скою пле-
 м'анницѣ кѣ ѳк'р'еніе
 κ'ράка: τ'ό, πο κ'р'е'еніи,
 κ'άκх κ'ε'денѣ кѣ κ'л'іръ,
 да κ'р'ε'д'е'тѣ кѣ κ'л'іръ,
 ἄψε τ'όκ'мω ὄна скон-
 ч'аласъ, ἡ ὄνη πο'с'л'к
 κ'р'е'еніа не со'с'к'р'і'л'асъ
 сѣ нею. ἄψε же ὄνη,
 κ'δ'δ'чи κ'κ'р'нымъ, κ'ζ'алх
 скою пле'анницѣ кѣ
 ѳк'р'еніе κ'ράка: τ'ό да
 κ'δ'е'тѣ ч'б'ждѣ κ'л'іра. Но
 н'к'тѣ κ'р'е'д'е'н'іа
 ѳп'і'скопѣ Ἀπολλ'ωνу, ἄψε
 πο'с'τ'άκ'и'лѣ ἑ'г'ό, по не-
 κ'κ'д'і'к'нію.

Βαλσαμονъ. Ο Πανούφъ говорили, что онъ прежде чѣмъ креститься, взялъ въ жену свою племянницу и послѣ крещенія былъ рукоположенъ въ діакона. Игакъ Θεοφιльъ говорить, что если жена скончалася, и онъ не пользуется ею послѣ крещенія, то долженъ оставаться діаконѣмъ, такъ какъ святое крещеніе очистило сдѣланные до него грѣхи:

если же имѣлъ ее, будучи вѣрнымъ, т. е. послѣ крещенія, то долженъ быть изверженъ изъ клира: а тому, кто по невѣдѣнію рукоположилъ его, отъ этого не должно быть вреда. Слова: „если жена скончалась“ — сказалъ потому, что такъ доносили; потому что еслибы она и жива была, но Пануфъ не зналъ ее послѣ крещенія, или даже отослалъ отъ себя, онъ могъ бы въ такомъ случаѣ быть діакономъ.

Синописисъ. Если Пануфъ взялъ въ супружество свою племянницу, еще будучи оглашеннымъ, а послѣ крещенія вступилъ въ клиръ, то пусть остается въ клирѣ, если только она скончалась и онъ, послѣ крещенія, не имѣлъ ее; если же взялъ, будучи вѣрнымъ, то долженъ быть чуждъ клира.

Славянская кормчая. Пануѡъ аще и еще оглашенъ сын, сестричюу свою поять въ жену, по крещеніи же бысть причетникъ да пребывъ етъ въ причтѣ, паче же аще она умре, и по крещеніи не имѣ ея. Аще же вѣренъ сын поять ю, чюжь причта да будетъ.

Κανὼν ζ'.

Περὶ Ἰακωβὸς χρῆ ζητῆσαι
 Εἰ γὰρ ἀναγνώστῃς ἦν. καὶ
 ἐγκλήματι πορνείας ὑπεύθυ-
 νος ἐδείχθη, καὶ παρὰ τῶν
 πρεσβυτέρων ἐξεβλήθη, εἶτα
 χειροτόνηται οὗτος· ἐκβαλλέ-
 σθω. ἀκριβοῦς ἐξετάσεως γε-
 νομένης, καὶ μὴ μόνον ἐκ
 φηθουρισμῶν ἢ καχολογιῶν
 ὑποψίας εἰς αὐτὸν γενομένης.
 Εἰ δὲ μὴ εὐρεθῆι ὑπεύθυνος,
 μενέτω ἐν τῷ κλήρῳ. Οὐ γὰρ
 δεῖ ταῖς ματαίαις διαβολαῖς
 προσέχειν.

Правило ѿ.

ᾧ Ἰακωβѡѡ надлежитъ
 быти ѡзглавѡванію. ꙗже
 ѡнъ, вѡдъчи чтецѡмъ,
 ѡбвѡса кинѡкнымъ къ
 пресвѡплѣніи люкѡдѡ-
 нїа ѡ ꙗ прескѡгерѡкѡ
 ѡзкѣрженъ, а потѡмъ
 прѡмъ рѡкоположеніе: чѡ
 да ѡзкѣржетъ ꙗ своерѡ
 стѣпени, впрѡчемъ по
 тѡмъ ѡзглавѡванію,
 а не по ѡднѡмъ
 подозрѣнію, происѡд-
 шемъ ꙗ надѡшничества ѡ

ЗЛОСЛОВІА. ЇЩЕ ЖЕ НЕ
 ѠБРАЇЦІЕТСА ПОКІНННЫМЪ:
 да прЕВЪДЕТЪ ВЪ КЛІРЪ.
 Їбо не дѠлжно вниМАТИ
 сѢЧНЫМЪ НАРЕКАНІАМЪ.

Вальсамонъ. Нѣкто Іаковъ, какъ говорили, былъ чтецомъ, но оклеветанный въ любодѣянїи, изверженъ изъ клира; потомъ былъ рукоположенъ на высшую степень. Игакъ Теофиль пишетъ, что если по тщательномъ изслѣдованїи будетъ найдено, что онъ согрѣшилъ, то долженъ быть изверженъ изъ клира; ибо не должно осуждать кого-либо по наушничеству, т. е. по тайному наговору, или по злословїю, т. е. по открытой клеветѣ; если же по изслѣдованїи дѣла окажется невиннымъ, то долженъ оставаться въ клирѣ.

Синописисъ. Если Іаковъ, будучи чтецомъ, учинилъ любодѣянїе и, бывъ изверженъ пресвитерами, снова рукоположенъ: то долженъ быть изверженъ, если будетъ обличенъ; если же нѣтъ, то да пребываетъ въ клирѣ, ибо не должно внимать ложнымъ нареканїямъ.

Славянская Кормчая. Иже въ иже чтець сми, и блудъ сотвори, и отъ пресвитеръ изверженъ бывъ, паки поставленъ бывъ, аще обличенъ есть, да извержется. Аще ли ни, да пребываетъ въ причтѣ. Не подобаетъ бо суетныхъ клеветъ послушати.

Κανὼν ζ'.

Περὶ τῶν μελλόντων χειροτονεῖσθαι οὗτος ἔσται τύπος, ὡς ἐπὶ πᾶν τὸ ἱερατεῖον συμφωνεῖν καὶ αἰρεῖσθαι, καὶ τότε τὸν Ἐπίσκοπον δοκιμάζειν, καὶ συναίνουτος αὐτῷ τοῦ ἱερατεῖος χειροτονεῖν ἐν μέσῃ

Правило З.

Ѡ ѡмѣкующихъ рѣкоположитиса сеи да бѣдетъ оустѣвхъ. Всѣхъ соборхъ свѣщеннослужителей да согласитсѣ ѡ да ѡзверѣтхъ, ѡ тогда впріскорхъ да ѡспытѣтхъ ѡзбраннаго,

τῇ ἐκκλησίᾳ, παρόντος τοῦ λαοῦ, καὶ προσφωνοῦντος τοῦ Ἐπισκόπου, εἰ καὶ ὁ λαὸς δύναται αὐτῷ μαρτυρεῖν. Χειροτονία δὲ λαθραίως μὴ γίνεσθω. Τῆς γὰρ Ἐκκλησίας εἰρήνην ἐχούσης, πρέπει παρόντων τῶν ἀγίων τὰς χειροτονίας ἐπὶ ταῖς ἐκκλησίαις γίνεσθαι. Ἐν δὲ τῇ ἐνορίᾳ, εἰ μὲν κοινωνήσαντες εἰσὶ τινες ταῖς τῶν κοινωνησάντων γνώμαις, μὴ ἄλλως χειροτονείσθωσαν, ἀλλὰ τῶν ἀληθῶς ὀρθοδόξων κληρικῶν δοκιμαζόντων, παρόντος πάλιν τοῦ Ἐπισκόπου καὶ προσφωνοῦντος παρόντι τῷ λαῷ, μόνον ἵνα μὴ τις παραδρομὴ γένηται.

ἢ сз соглѣсіемъ свѣщен-
ства да совершѣтъ рѣ-
коположеніе средѣ цркви,
вз присѣствѣи нарѣда,
ἢ при возгласеніи епис-
копа, ꙗже мѡжетъ ἢ
нарѣдъ свидѣтельство-
вати ѡ немъ. Тѣмъ же
да не выкаѣтъ рѣкопо-
ложеніе. Но когдѣ Цр-
ковь превьѣтъъ вз мѣ-
рѣ, тогдѣ рѣкоположе-
ніемъ прилично совер-
шѣтиа вз цркви вз
присѣствѣи свѣтѣхъ.
Вз мѣстѣхъ же, гдѣ єсть
ѣдиномысленне сз бѣв-
шими вз ѡбщєніи ере-
тѣкѡвъ, рѣкоположеніа
да совершѣютса не иначе,
какъ по испытаніи ѡ
истиннѡ правослѣвнѡхъ
свѣщеннослужителєй, гдѣ
кожде вз присѣствѣи
епископа ἢ при провоз-
гласеніи єгѡъ кз присѣст-
ствѡющею нарѣдѣ, чѡк-
мѡ чѣкъ, чѡбы не
послѣдовало нѣкоєгѡ

ОУКЛОНЕНІА ѿ ПРАКАГѠ П8ТНІ.

Вальсамонъ. Даетъ уставъ относительно имѣющихъ быть рукоположенными въ клиръ, и говоритъ, что имѣющій быть рукоположеннымъ долженъ быть избираемъ, т. е. долженъ получать единогласное одобреніе отъ всего собора священнослужителей; когда же получить такое одобреніе, тогда долженъ быть испытываемъ епископомъ, и если ему этотъ человѣкъ покажется годнымъ для рукоположенія, рукополагается съ согласія священства и въ присутствіи народа. А почему сказалъ: „рукополагается съ согласія священства?“ Такъ какъ онъ былъ избранъ соборомъ священнослужителей, то согласіе ихъ на (самое) рукоположеніе не представляется уже необходимымъ; но вѣроятно послѣ избранія прошло нѣкоторое время, въ теченіи котораго избраніе имѣющаго быть рукоположеннымъ узнали нѣчто такое, что возбуждало ему рукоположеніе. Поэтому-то и сказалъ, что они даютъ согласіе и въ то время, какъ онъ рукополагается, и что епископъ и тогда обращается къ народу, спрашивая, свидѣтельствуешь ли объ немъ, какъ о достойномъ рукоположеніи? Тайныхъ же рукоположеній совершать не дозволяетъ. Ибо, говоритъ, поелику церковь пребываетъ въ мирѣ, т. е. поелику нинѣ, по прекращеніи ересей, народъ не раздѣленъ на части; но все принадлежитъ къ православной части, то и все должно быть одного мнѣнія и рукоположенія должны быть совершаемы въ церкви въ присутствіи святыхъ, т. е. вѣрныхъ; а святыми называлъ вѣрныхъ, заимствовавъ это (выраженіе) отъ божественнаго Павла; ибо и онъ такъ въ своихъ посланіяхъ называетъ вѣрныхъ. Но все это онъ говоритъ, повидимому, о находящихся въ городахъ. А о тѣхъ, которые находятся въ селеніяхъ, говоритъ, что поелику многіе даже противъ воли вступали въ общеніе съ еретиками, а изъ такихъ многіе имѣли общеніе съ вѣрными ¹⁾ въ мысляхъ, т. е. снисходили имъ, соглашались съ

1) Вальсамонъ невѣрно передаетъ истинный смыслъ правила; послѣднее говоритъ объ имѣвшихъ духовное (τῆς ὑψώσεως) общеніе съ тѣми, которые открыто общались съ еретиками. Ст. 2 е правило. *Примечаніе редактора.*

Вальсамонъ. Если изъ того, что приносится вѣрными для жертвы, остается что нибудь послѣ упогребленія для божественныхъ Таинъ, то эти остатки, говоритъ, должны быть раздѣляемы между клириками, такъ чтобы были съѣдаемы и выпиваемы ими и вѣрными мірянами; оглашеннымъ же не должно давать изъ этого ничего. Ибо поелику принесено было къ жертвеннику и частицы этого приношенія взяты были для божественныхъ даровъ и освящены, то какимъ образомъ что-нибудь изъ этого будетъ дано для упогребленія несовершеннымъ? А приносится для жертвы хлѣбъ и вино, ибо приносить къ жертвеннику что нибудь другое не позволяется. Прочти 3-е Апостольское правило и трульскаго, такъ называемаго 6-го собора 28 е правило.

Синописисъ. Приносимое для жертвы послѣ того, что употребляется, должны раздѣлять между собою клирики; оглашенные же не должны вкушать этого, но вѣрныя.

Славянскія кормчая. Приносимыя просѣиры на жертву во святыхъ олтарь, по потребленіи святыхъ даровъ причетницы да раздѣляютъ: оглашенныхъ же да не вкушаютъ отъ нихъ, но токмо вѣрніи.

Κανὼν θ΄.

Ἐπειδὴ Ἰεραξ τόνδε, ὡσαυεὶ ἐπὶ πορνείᾳ διαβαλλόμενον, οὐχ ὀφείλεις, λέγει, ἐν τῷ κλήρῳ εἶναι· ὁ δὲ Ἐπίσκοπος Ἀπόλλων διαχυρίσατο τῆν καῦτα, μηδένα κατήγορον ἐν μέσῳ ἐληλυθέναι κατ' αὐτοῦ, ἐξεταζέσθω καὶ οὗτος. Καὶ εἰ μὲν κατήγορός τις ἀναφέρεται πίστεως ἀξίος, καὶ τὸ ἔγκλημα ἀποδείκνυται, φερομένων ἀξιόπιστων μαρτύρων·

Правило 4.

Понѣже Іεραξъ глаголетъ, ꙗко нѣкто не долженъ быти въ клирѣ, какъ ѡбвинѣемый въ люкодѣланіи: но ѡпископъ ꙗполѡнъ оутверждѡхъ тогда, что ни единачо ѡбвинителю не ꙗвѣлось прѣотивъ: то да произкедѣтса ѡзсѣдованіе ѡ семъ. ꙗ аще ꙗвѣтса нѣкій доистокранный ѡб-

τῆς Ἐκκλησίας ἐχβαλλέσθω·
εἰ δὲ τοῦ κλήρου ἄξιος ἐστί, καὶ
ἐπὶ σωφροσύνῃ μαρτυρεῖται,
μενέτω ἐν τοῦτῳ.

винитель, ѿ пресѣплѣ-
ніе доказано бѣдетъ
представленіемъ досто-
вѣрныхъ свидѣтелей, то
да ѿзверженъ ѿ Цркви:
ѿще же достѣинъ кліра,
ѿ ѿмѣетъ свидѣтель-
ство ѿ скоемъ цѣломуд-
рїи, то да пребѣдетъ въ
клірѣ.

Вальсамонъ. Нѣкто былъ рукоположенъ въ клирики, по-
томъ былъ оклеветанъ, будто онъ учинилъ любодѣяніе. О тако-
вомъ нѣкій Іераксъ говоритъ, что ему не должно быть въ
клірѣ, а рукоположившій его утверждалъ, т. е. доказывалъ,
что онъ не былъ обвиненъ никѣмъ. Игакъ Теофилъ ска-
залъ, что объ этомъ человекѣ должно быть произведено
ислѣдованіе, и если явится какой нибудь достовѣрный об-
винитель, т. е. такой, котораго можно допустить до обвине-
нія (ибо не каждому дозволяется обвинять посвященныхъ
по 6 му правилу втораго вселенскаго собора и по 21-му 4-го
вселенскаго собора и по 128 и 129 (143 и 144) карфаген-
скаго собора), и если обвиненіе поддержать свидѣтели, до-
стойные вѣры, то онъ долженъ быть изверженъ изъ церкви;
если же ничего такого не будетъ доказано, пусть остается
въ клірѣ.

Синописиъ. Іераксъ, какъ изверженный изъ клира за лю-
бодѣяніе, долженъ подвергнуться суду; и если преступленіе
будетъ доказано достовѣрными свидѣтелями, долженъ быть
изверженъ; если же будетъ засвидѣтельствованъ цѣломуд-
реннымъ, пусть остается.

Славянская кормчая. Іераксъ, яко блуда ради отъ при-
чта изверженъ бысть, да истязано будетъ о немъ, и аще
явится грѣхъ его, достословными свидѣтели, да извержется.
Аще же цѣломудръ свидѣтельствованъ будетъ, да пребываетъ
въ причтѣ.

Κανὼν ι'.

Ὅσα γνώμη παντός ἱερα-
 τείσ οικονομόν ἀποδειχθῆναι
 ἕτερον, ἐφ' ᾧ συντίθεται καὶ
 ὁ Ἐπίσκοπος Ἀπόλλων, πρὸς
 τὸ τὰ τῆς ἐκκλησίας εἰς θεόν
 ἀναλίσκεσθαι.

Правило Г.

Съ согласіѣ всерво ека-
 ціенства да назначитца
 дрзгій ікономъ, на ѡпре-
 дѣленіе коегу согла-
 шѣтца ѡ епископѣ апол-
 лонѣ, дабы црковное
 достояніе оупотреклъ-
 емо вѣло на что должно.

Вальсамонъ. Опъ же даетъ мнѣніе, чтобы экономъ епи-
 скопіи былъ опредѣляемъ по выбору всего священства, если
 соглашается съ выборомъ клира и епископъ. Экономъ же
 долженъ быть поставляемъ для того, чтобы церковное иму-
 щество, его попеченіемъ, было расходуемо, на что должно.
 А расходование на должное показываетъ слѣдующая глава,
 именно—употребленіе на вдовъ, странныхъ и убогихъ; ибо
 никому не позволено присвоить церковнаго имущества
 себѣ, потому что служитель Божій долженъ быть не сереб-
 любивъ. И епископу не дозволено употреблять церковное
 имущество въ свою пользу, развѣ только на крайне необ-
 ходимыя нужды, и то когда опъ не имѣетъ для этого до-
 статочно своихъ средствъ, по 41-му правилу св. Апосто-
 ловъ. Ищи написанное въ немъ, также 24-е правило ан-
 тіохійскаго собора.

Синописисъ. Съ согласія всего священства долженъ быть
 избранъ другой экономъ, дабы церковное имущество было
 употребляемо, на что должно.

Славянская нормчая. Аще вси церковники согласно воз-
 гласягъ на иконома, инъ на икономство да поставитца, и
 якоже да подобно церковная исправляетъ.

Κανὼν ια'.

Αἱ χῆραι καὶ οἱ πένητες
 καὶ οἱ παρεπιδημοῦντες ξένοι.

Правило А.

Вдовицы ѡуκόгіе, ѡ
 сгрѣнствѣдуюціе пришеель-

πάσης ἀναπαύσεως ἀπολαύ-
 τωσαν, καὶ μή τις τὰ τῆς ἐκ-
 κλησίας ἰδιοποιεῖσθω.

цы, да полѹчаютъ всѣ-
 кое оѹспокоеніе, ѿ никто
 да не присвоѣетъ црков-
 наго достоѡніа.

Синопись. Вдовы, убогіе и странствующіе пришельцы должны получать пособіе и никто не долженъ присвоить себѣ церковнаго достоянія, ибо служителю Божію должно быть не сребролюбивымъ.

Славянская кормчая. Вдовицы и нищія, и пришельцы странніи, отъ церкви да питаются, и всако угодіе да пріемлють. И никто же церковнаго что своего да не творить, не сребролюбиву бо подобаетъ быти служителю Божію.

Его же къ Афингію епископу о такъ называемыхъ Чистыхъ.

Κανὼν ιβ'.

Δεδήλωκέ μοι ἡ σὴ εὐλάβεια, ὡς τινὲς τῶν ὀνομαζόντων ἑαυτοὺς Καθαροὺς, προσελθεῖν βούλονται τῇ Ἐκκλησίᾳ. Ἐπειδὴ τοίνυν ἡ μεγάλη Σύνοδος, ἡ γενομένη ἐν Νικαίᾳ παρὰ τῶν μακαρίων Πατέρων ἡμῶν, ὥρισεν, ὡς χειροτονεῖσθαι τοὺς προσερχομένους· θέλησον κατὰ τὸν τύπον τοῦτον τοὺς ἐθέλοντας προσέρχεσθαι τῇ Ἐκκλησίᾳ χειροτονεῖν. εἶγε ὁ βίος αὐτῶν ὀρθός ἐστι καὶ μηδὲν τούτοις ἀντίκειται.

Прѣкило ѿ.

Ἰζκ'ετ'глаго менѧ ткоѧ
 влгочѣстїе, ѿкѡ нѣкѡ-
 торые ѿз ѿменѡицихъ
 себѧ Чистыми, желаютъ
 присоединитисѧ къ Цр-
 кви. ѿ понѣже великїи
 соборѡ блаженныхъ От-
 цѣхъ нѡшнихъ, великїи
 въ Нїкее (*), ѡпредѣ-
 лихъ рѣкополагати при-
 ходѡицихъ ѿ ѣресей: то,
 по себѧ оустѡкѡ, влгоч-
 колнѡ ѿ тѣхъ рѣкополагати
 вѡсхотѣвшихъ присоеди-
 нитисѧ къ Цркви, ѡце
 токлив житїе ѿхъ до-
 родѣтельно, ѿ нѣтъ
 никакѡгѡ томѡ препѡт-
 сткїѧ.

(*) Прав. 8, 19.

Вальсамонъ. Былъ спрошенъ о наватіанахъ (они же и такъ называемые Чистые) и отвѣчалъ, что если они присоединяются къ церкви, то поелику великій соборъ въ Никее, т. е. первый (вселенскій), опредѣлилъ рукополагать ихъ, дѣлай и ты по сему уставу, т. е. по этому правилу и рукополагай входящихъ, если не встрѣчается какого нибудь препятствія тому въ ихъ жизни. А правило Церваго собора о наватіанахъ есть 8 е.

Синописисъ. Имѣющихъ присоединиться къ церкви изъ такъ называемыхъ Чистыхъ благоволити рукополагать согласно съ рѣшеніемъ никейскихъ отцовъ, если жизнь ихъ правильна и нѣтъ никакого препятствія.

Славянская кормчая. Иже отъ сресї глаголемыхъ чистыхъ обратившеся восхотятъ приступити къ соборнѣй церкви, да поставляешїи отъ нихъ діаконы, и презвитеры, и епископы по новелѣнїю никейскаго собора, аще житїе ихъ право будеть, и не имы ничтоже противна.

Его же Агафону епископу.

Κανὼν ιγ'.

Ἄγνων τοὺς τῆς Ἐκκλησίας νόμους Μάξιμος διασυρίσατο παρανόμῳ συμβιάσει συνήφθαι· καὶ ἐπειδὴ θορυβεῖ αὐτὸν τὸ ἀσύναχτον εἶναι, διεβεβαιώσατο, ἐπειδὴ ἀγνοῖα τὸ παράνομον ἔδρασεν, ἐκ συμφώνου ἀπέχεσθαι τῆς παρανόμῃ συμβιάσεως, κἀκείνης ἀγαπώσης τοῦτο. Ἐὰν τοίνυν δοκιμάσης, ὅτι τοῦτο ποιῶσιν ἐκ συμφώνου καὶ μὴ ἀπατώσιν· ἐπειδὴ δεκαετῆς ἐστὶν ὁ χρόνος, εἰ σκοπεῖς μετὰ τῶν κατηχημένων αὐτοὺς συνάγεσθαι, τέως οὕτω διοικήσον. Εἰ δὲ συνορᾶς, ὅτι ἀπατήσαι βούλονται, καὶ δεῖται τὰ κατ' αὐτοὺς ἐτι εὐφρασε· ὅπερ ὁ Θεὸς ὑποβάλλῃ σοι, τοῦτο ποιήσον, πανταχοῦ πρὸς τὸ ἐπέχον ὁδηγούμενος. Ἐπὶ γάρ

Прѣвило г҃и.

Маξιμъ оутѣерждалъ, ѿкъ встѣпнѣлъ въ незаκόνное сѣпрѣжестѣо, по невѣдѣнїю законныхъ цркви: и поеликѣ егѡ смздрѣчѣ шлѣченїе егѡ ѿ соврѣнїи црковныхъ, то оубѣрѣлъ, ѿкъ оучиннѣхъ беззаконїе по невѣдѣнїю, по согласїю воздержитѣа ѿ беззаконнагѡ сожїтїа, на что и жена егѡ согласна. И чѣкъ ѿце оусмѡтришъ, ѿкъ ѡни дѣлаютѣ се по согласїю и не ѡбманываютѣ: то, поеликѣ дѣсѣть оужѣ лѣтѣхъ прошлѡ ѿ нѣхъ сочѣтѣнїа, ѿце, заблагоразсѡдишъ пострѣбнѣти нѣхъ съ ѡглашенными, оустрѡй чѣкѡ.

τῶν τόπων τυγχάνων τὰς
γνώμας αὐτῶν μᾶλλον εἰδέναι
δύνασαι.

Ище же примѣчаша,
ѣко хотѣтъ ѡбманѣти,
и потребна противъ нихъ
еще строгость: сотвори,
что бѣхъ тебѣ вѣшнѣхъ,
руководствуйся во всемъ
ѡсмотрѣтельностью. Ико
находѣсь на мѣстѣ,
лучше можешъ знати
расположеніа ихъ.

Вальсамонъ. Нѣкто Максимъ, какъ соединившійся незаконнымъ бракомъ съ женою, былъ отлученъ и удаленъ отъ участія въ собраніи еѣрныхъ. Но онъ говорилъ, что сдѣлавъ беззаконіе по невѣдѣнію и готовъ оставить бракъ, такъ какъ этого желаетъ и жена, и просилъ о принятіи его, по разлученіи. Теофиль сказалъ на это, что если по изслѣдованіи найдешь, что они оставляютъ бракъ по согласію, т. е. по общему желанію, а не обманываютъ, проживъ другъ съ другомъ десятилѣтіе; (о времени сожитія присовокупилъ, чтобы показать, что поелику столько времени они жили другъ съ другомъ, то разлученіе, можетъ быть, представляется для нихъ труднымъ): то если ты усмотришь, т. е. если заблагоразсудишь, чтобы они стояли теперь вмѣстѣ съ оглашенными, устрой ихъ такимъ образомъ. Если же примѣчашь, что они говорятъ это по обману, и что нуждаются еще въ (большой) строгости, т. е. въ болѣе суровыхъ епитиміяхъ, то сдѣлай, что тебѣ Богъ внушитъ, т. е. вложить въ твой разумъ, какъ Богъ вразумитъ тебя, руководствуйся во всемъ осмотрительностію, т. е. тѣмъ, чѣмъ принято, или что требуется.

Синописисъ. О Максимѣ, обѣщающемъ оставить незаконно живущую съ нимъ (жену), если узнаешь, что они дѣлаютъ это не съ обманомъ, но по согласію, то пусть стоятъ вмѣстѣ съ оглашенными, если угодно и тебѣ. Если же нужна какая нибудь строгость противъ нихъ, то какъ усмат-

риваешь, такъ сдѣлай; ибо, находясь на мѣстѣ, ты лучше можешь звать расположенія ихъ.

Славянская кормчая. Максимъ обѣщався, по совѣщанію отпустить незаконно живущую снимъ, аще знаеши яко не лесію, но по совѣщанію се творита, до собирается со оглашенными, аще и тебѣ мнится тако. Аще же нѣчто подбаеъ жесточайше на нею творити, тако сотвори. На мѣсте бо снимъ сыи паче и разумныхъ видѣти имаши.

Его же Минь епископу.

Κανων ιδ .

Νόμιμον πράγμα πεποιήχασιν οί πρεσβύτεροι ἐν Γεμίνω τῇ χώμῃ, εἰ ἀληθεύει ἡ κομίζουσα τὸ γράμμα Εὐσταθία. Φάσκει γάρ, ὅτι Κυράδιον ἀδικούσαν καὶ μὴ βλομένην ἀνασεῖλαι τὴν ἀδικίαν, ἐχώρισαν τῆς συνάξεως. Ἐπειδὴ τοῖνον εὖρον, ὡς τὸ ἑαυτῆς καχὸν θεραπεύουσα βούλεται συναχθῆναι· θέλησον παρασκευάσαι αὐτὴν ἀποθέσθαι πρῶτον τὴν ἀδικίαν, καὶ πείσαι μετανοῆσαι, ἵν' οὕτως εἰ συνίδῃς, ὅτι νόμῳ Θεοῦ προσέρχεται τῆς συνάξεως ὀρεγομένη, ἐπιτρέψῃς αὐτὴν μετὰ τῶν λαῶν συνάγεσθαι.

Πράβηλο Δι.

Законное дѣло содѣлали пресквѣтеры въ кѣси Геминѣ, ꙗже истинѣ глаголетъ принѣшаа писаніе ѿвстѣліа: Ѿна сказѣтъ, ꙗко Кѣрадїю, причинѣвшю Ѿвѣды ꙗ не хотѣвшю прекратѣти не прѣвдѣ, Ѿнѣ ѿлѣчїли ѿ соврѣнїа црковнаго. Но поелїкѣ ꙗ оудосто-вѣрилса, ꙗко Ѿна, вращѣа пороку скѣи, желѣтъ принѣта вѣти въ ѿвѣщенїе сѣ Црковїю: чѣо потчїнѣ располжѣти ѣе, да прѣвѣ прѣстѣнетъ ѿ не прѣвды, ꙗ прївѣстї ѣе въ покаїніе, ꙗ чакїмъ Ѿбразомъ, ꙗже оураздмѣешъ, ꙗко къ законѣ Бжїю ѿвращѣетса, желѣа

вѣсти къ црковныхъ соб-
рانیяхъ, то разрѣши ей
вѣсти къ оныхъ крпнш
сх народомъ вѣрныхъ.

Вальсамонъ. Одну женщину, по имени Кирадію, причинявшую обиды, геминскіе пресвитеры отлучили отъ церкви, такъ какъ она не оставяла неправды; но, вслѣдствіе отлученія, она общалась исправитъ свои неправды и хотѣла быть принятою. По этому дѣлу Теофілъ пишетъ къ мѣстному епископу, чтобы онъ расположилъ ее прежде всего оставить неправду, т. е. возвратитъ то, что приобрѣла несправедливо, и раскаяться въ грѣхѣ несправедливости, и молитъ Бога оставить ей грѣхъ; когда она сдѣлаетъ это, то если уразумѣешь, т. е. узнаешь, что она обращается къ закону Божію съ благою совѣстію, не желая быть отлученной отъ собранія вѣрныхъ въ страхъ Божія, а не по причинѣ стыда предъ людьми, тогда разрѣши ей участвовать въ собраніяхъ и стоять во время иѣноуѣніи вмѣстѣ съ вѣрными людьми.

Синописъ. Пресвитеры, находящіеся въ Гемипѣ, законо отлучили отъ церковнаго собранія Кирадію, причинявшую обиды и не хотѣвшую прекратитъ неправды. Итакъ если она престанетъ отъ неправды, пусть участвуетъ въ собраніяхъ.

Славянская нормчая. Иже въ Гемипѣ суще пресвитеры, Кирадію преобидающую по неправдѣ и отъ неправды отстатися не хотящую, законо отлучиша отъ собора. Аще убо отвержетъ неправду, да собирается.

Правила иже во святыхъ отца нашего Кирилла,
архієпископа Александрійскаго. Каноническое
послание къ Домну, патріарху антиохійскому.

Κανὼν α΄.

Ἐχάτῃ τῶν καθ' ἡμᾶς
πραγμάτων, ὅταν εὖθι φέρη-
ται κανονικῆς εὐταξίας, οὐδέ
να μὲν ἡμῖν ἐντίχτει θόρυβον,
ἀπαλλάττει δὲ καὶ τῆς παρὰ
τινων δυσφημίας, μᾶλλον δὲ
καὶ τὰς παρὰ τῶν εὐφρονούν-
των εὐφημίας ἡμῖν προξενεῖ.
Τίς γάρ οὐκ ἂν ἀποδέξοιτο
φῆρον ἀπροσκλινῆ, εἴπερ ἂν
γένοιτο παρὰ τινων; ἢ πῶς
τὸ κρίνειν ὀρθῶς καὶ ἐνόμως
οὐκ ἀνεπίπληκτον ἔσαι, μάλ-
λον δὲ παντὸς ἐπαίνου μετόν;
Καὶ ταῦτα γράφω νυνί, τῆς
σῆς θεοσεβείας ἐν τοῖς ἑαυ-
τῆς γράμμασι, τοῖς ςαλεῖσι
πρὸς ἐμέ τε καὶ τὸν ὀσιώτα-
τον καὶ θεοσεβέστατον ἀδελφὸν
ἡμῶν καὶ συνεπίσκοπον Πρό-

Правило ѧ.

Кѣждое дѣло нѣше,
когда прѣмѣно послѣдѣетъ
прѣннѣмѣ, благочѣнѣю,
не порождѣетъ для насъ
никакѣго смущенѣю, но
нѣзаклѣетъ насъ ѿ по-
рицѣнѣю нѣкогѣорѣхъ,
пѣче же прѣобрѣтѣетъ
нѣмѣ нѣ ѿдѣврѣнѣю бла-
гомыслѣцихъ. Ибо кѣдѣ
не соглѣнѣтѣю съ мнѣ-
нѣемѣ безпрѣстѣннѣмѣ,
когда оно произнесено
кѣмѣ лино; или не вѣдетъ
ли безѣкорѣзненъ, пѣче
же всѣкѣю похвалы нѣ-
пѣлненъ, съдѣ прѣкѣнѣю нѣ
закѣннѣю; оѣе пишѣ нѣ-
нѣкѣ, когда тѣкоѣ благо-
чѣстѣю въ тѣбѣемѣ писѣ-

κλον, Ἐπίσκοπον μὲν ὀνομα-
 ζούσης τὸν εὐλαβέστατον καὶ
 θεοφιλέστατον Πέτρον· αὐτοῦ
 δὲ κλαίοντος, καὶ τῆς ἐκνε-
 μηθείσης αὐτῷ Ἐκκλησίας
 παραλόγως κεινῆσθαι λέγον-
 τος. Ἦν δ' ἀκόλμβον, ἢ τὸ
 τῆς ἱερωσύνης ὄνομα μετὰ
 τοῦ πράγματος ἔχειν αὐτόν,
 ἦγυν, εἴπερ μὴ ἦν ἄξιος τοῦ
 προεσθάναι Θεῖς θυσιαστηρίῳ,
 μηδ' αὐτῇ τιμάσθαι τῇ κλη-
 σει τῆς Ἐπισκοπῆς. Ἄλλ' ἴσως
 δόξειεν ἂν τῇ Θεοφιλίᾳ σκλη-
 ρὸς εἶναι τις καὶ ἀφιλόκληλος
 ὁ παρ' ἐμοῦ λόγος· ἔχει δὲ
 οὐχ οὕτως κατὰ τὸ ἀληθές.
 Ἐλεῆσαι γάρ τάχα πε νομί-
 ζομεν τὸν πρεσβύτερον, μόνην
 αὐτῷ τὴν κλησίαν ἀφέντες.
 Μακρῷ δὲ ἦν ἄμεινον ἐννοη-
 σαι καὶ τὸ ἕτερον. Φάσκει
 γάρ δύνασθαι μὲν συζηταί τῇ
 οἰκείᾳ ὑπολήψει, οὐ λαβεῖν
 δὲ καιρὸν ἀπολογίας, οὔτε μὴν
 ἀκρόασι αὐτῷ προτεθῆναι
 κανονικῆν. Εἰ δ' ἐγγίοναι τι
 τοιοῦτον, αὐτῇ τῶν ὑπομνη-
 μάτων ἢ σύστασις διήλεγε

нїи, посланномъ ко мнѣ
 ѿ кѣ преподобнѣишемъ
 ѿ влгочестнѣишемъ
 вратѣ нашемъ ѿ соепі-
 скопѣ Проклѣ, ѿменѣших
 Петра влгоговѣишнѣи-
 шимъ ѿ бголюбнѣишимъ
 бпсскопомъ: ꙗ ѿнъ междѣ
 тѣмъ плачетъ, ѿ почи-
 тлетъ свѣ непрѣвильно
 ѿркшеннымъ ѿ кѣ-
 реннымъ емѣ Прѣккн. При-
 личнѣ же вѣло въ ѿнѣ
 ѿмѣтнѣ емѣ ѿмѣ свѣщен-
 ства кѣпнѣ съ сѣмою
 вѣцїю, ѿнѣ, ꙗче ѿнъ не
 вѣмъ достѣннѣ предсто-
 ѣтн жертвенникѣ ѿжїю,
 не вѣтн емѣ почитѣнѣ ѿ
 наименокѣнїемъ бпсскопа.
 Можетъ вѣтъ сѣоко моѣ
 покѣжетъ твоемѣ бго-
 любїю жестѣкнмъ ѿ не-
 кратѣолїбкнмъ: но не та-
 ково ѿнѣ по ѿстннѣ.
 пко мѣ дѣлїемъ снн-
 сѣоднѣтельны вѣтн кѣ
 стѣрїѣ, ѿстѣннѣ емѣ
 ѣднѣо наименокѣнїе. Но

αναυτὸν, ἢ ἄλόντα τοῖς αἰτιά-
μασιν ἔνοχον ἀποπεφασμένον
καὶ οὐδὲν ἔχοντα λοιπὸν εἰπεῖν
ὡς ἡδίκημένον, ἢ γοῦν ἐλεύ-
θερον ἀποφῆνασα, πάλιν ἐδί-
δου τὸ προσεῖναι τῆς Ἐκκλη-
σίας, ἢ καὶ ὑπὸ χεῖρα γέγονε
τὴν ἑαυτοῦ. Οὐδενὸς δὲ πε-
πραγμένου τοιοῦτου, καταβοᾷ
τοῦ πράγματος, καὶ ἀδικίαν
ἀφόρητον ὑποσηναί φησι, καὶ
ἀθέσμως ἐχβεβλήσθαι. προσ-
επάγων, ὅτι καὶ ἤρπάγη πάντα
τὰ προσόντα αὐτῷ πράγματα.
Ἡ σὴ τοιγαροῦν ὁσιότης ἐννο-
οῦσα καὶ τὸ τοῖς Θεοῖς χα-
νόσι δοχοῦν, καὶ τὸ πρέπον
τῇ Ἐκκλησίᾳ καὶ τοῖς τετα-
γμένοις εἰς ἱεράν λειτουργίαν,
ἔτι δε πρὸς τούτοις καὶ τὰ
παρ' ἡμῶν δυσωπηθεῖσα γράμ-
ματα, δετησάτω τοῦ πρεσβύτου
τὸ δάκρυον. Καὶ εἰ μὲν ἔλοιτο
δικάσασθαι πρὸς τοὺς ἐπά-
γοντας αὐτῷ τὰς αἰτίας· δι-
καζέσθω κατὰ τὸ εἰωθὸς ἐπὶ
τῆς σῆς Θεοσεβείας, συμπα-
ρόντων δηλονότι τῶν ὑπὸ τὴν
αὐτῆς χεῖρα θεοσεβεσάτων

ΜΝΟΓΩ ΛΕΥΣΗ ΒΥΛΟ ΚΥ
ПОΜΑΙΣΑΝΤИ ἢ ΔΡΥΓ.Ε.
᾿ΩΝΗ ΓΛΙΓΟΛΕΤΧ, ἕΚΩ
ΜΟЖЕТХ ὠΠΡΑΚΔΑΤИ СЕВΛ:
НО ἔΜ᾽ НЕ ΔΑΝ᾽ ВРЕМЕНИ
НА ὠΠΡΑΚΔΑΝІЕ, ἢ НЕ ПРΕΔ-
ΛΟЖЕНО РАЗСМОТРѢТИ
Δ'ἘΛΟ ПО ΠΡΑΚΙΛΛΑМ. ἕΠΙ
СІЕ К'ΑΙΛΟ ВY ΟΥ'ΧΙΝΗΕΝΟ: Τ᾽Ο
С'ΑΜΟЕ Δ'ἘΛΟΠΡΟИЗΚΟΔ-
СТВО, ἢΛἢ ὠВΛИЧ'ΑΙЛО ВY
ВХ НЕМХ ПРΕСΤ'ΔΙΠНИКΛ,
ΔΟΚ'ΑΖΑΝΝΑГО ἢ Π'ΗΖНАН-
Н'ΑГО, ἢ ПОТОМУ НЕ ΜΟ-
Γ'ΩЦΙΑГО РЕЦІИ, ἕΚΩ ὠВН'И-
ЖЕНХ, ἢΛἢ ПРΕДСТ'ΑВНЛО
ВY ἔ'᾽᾽ ῥ'КШІТ'ЕЛЬН'О НЕ-
К'ІНН'ИМХ, ἢ КОЗКРАЧ'ΗЛО
ВY ἔΜ᾽ НАЧ'ΑЛ'ЬСТВО НАД
Ц'Р'КОВІЮ, КОТ'ОΡ'А ВYΛ'ἢ
ἔΜ᾽ ПОР'УЧЕН'А. П'ОЕЛ'ΗΚ'Ḷ
ЖЕ НИЧЕГ'᾽᾽ Т'АКОВ'ΑΓ'᾽᾽ НЕ
С'Δ'К'ΛАНО: Τ᾽Ο ᾿ΩΝΗ ἢ ΚΟ-
Π'ΙΕΤΧ Π'᾽ΟТ'Н'ИХ СЕГ'᾽᾽, ἢ
ΓΛΙΓΟΛΕΤΧ, ἕΚΩ ПОЧ'ЕР-
П'К'ΛХ НЕСНОС'Н'Ю ὌВ'ΙД'Ḷ,
ἢ ἕΚΩ НЕП'Ρ'ΑК'ЕД'Н'᾽᾽ ἢЗ-
К'ΕР'ЖЕНХ: П'Р'ИСОК'ḶΠ-
Λ'ΕΤХ ЖЕ, ἕΚΩ ἢ В'Е,

Ἐπισκόπων, ἐκτὸς εἰ μὴ πα-
 ραιτοῖτο τινὰς ὡς ὑπόπτως.
 Οὐδένα μὲν γὰρ τῶν θεοσε-
 βεσάτων Ἐπισκόπων ἐχθρὰ
 φρονεῖν ἀδελφῶ πισεύομεν.
 Ἴνα δὲ μὴ πρόφασις αὐτῆ γέ-
 νηται τὴν ἐσομένην ἐπ' αὐτῶ
 κρίσιν παραλύσασα, πρὸς τὸ μὴ
 ἐν δίχῃ πεποιῆσθαι δοχεῖν,
 οὐδὲν ἐστὶ τὸ λυποῦν ἀπειναί
 τοῦ συνεδρίου τῶν ἐν ὑποφίᾳ
 τινάς.

ЧТО ОНЫ ИМѢЛИ СОВ-
 ственнаго, ꙗко оу не-
 гѡ. И такъ твоѣ препо-
 добіе пріѣлла въ раз-
 сѣденіе, чегѡ трѣбуютъ
 иже чѣвныя правила, и
 что прилично Цркви и
 поставленнымъ въ ней
 для склценнаго сѣде-
 нія, свѣрхъ же сего оу-
 важивъ и наше писаніе,
 да ѡтрѣтъ слѣзы сѣрца.
 И аще восхощетъ онъ
 сѣдѣти съ чѣли, кои
 возлагали на него пре-
 сѣпленіа: то да сѣдѣтъ
 по принаѣтомѹ обычю
 предъ твоимъ Бгочесті-
 емъ, въ соприсѣствіи
 тѡ естъ подчиненныхъ
 чевѣкъ благочестивѣи-
 шихъ епископовъ, кромѣ
 чѣхъ, которыхъ не прі-
 ѣметъ, какъ имъ подоз-
 рѣваемыхъ. Или не по-
 лагаемъ, чгѡбы кто либо
 иже благочестивѣишихъ
 епископовъ имѣлъ враж-
 дѣвныя мысли прочіихъ

кратка: но да въ сей предлогъ не послужилъ къ ѡславленію силы имѣющаго быти съда, аки въ сей несправедно произведенъ былъ, то ни малю не вѣдетъ ѡскорбительно, аще нѣкоторые по солнѣнню къ ихъ безпристрастїи, не вѣдѣтъ къ сѣдѣвнымъ собранїи.

Вальсамонъ. Предисловіе этого посланія содержитъ въ себѣ такую мысль. Святый говоритъ, что наши дѣла, т. е. церковныя, или вообще человѣческія, когда производятся каноническимъ порядкомъ, не причиняютъ намъ ни смущенія, ни порицаній со стороны кого либо, а скорѣе доставляютъ намъ одобреніе; ибо судъ безпристрастный, неподкупный, правильный принимается всеми, и судить правильно не только безукоризненно, т. е. безупречно, не достойно порицанія, но и похвально. Послѣ этого предисловія говоритъ, что я пишу это потому, что ты прислалъ къ намъ благоговѣннѣйшаго старца, наименовавъ его епископомъ, и онъ плачетъ и говоритъ, что отрѣшенъ отъ ввѣренной ему церкви, т. е. изверженъ изъ данной ему епископіи. А было бы прилично, чтобы онъ или имѣлъ имя епископа и самое дѣло, т. е. епископію и власть епископа; или, если не былъ достоинъ предстоять предъ жертвенникомъ, вовсе не назывался бы епископомъ. Но можетъ быть то, что говорится, покажется тебѣ суровымъ, и я, говорящій это, недружелюбнымъ. Но этого нѣтъ; ибо мы думаемъ, что намъ нужно оказать милость къ старцу. (Здѣсь начинаегъ говорить во множественномъ числѣ, какъ будто бы то, что го-

ворить, говорить и о себѣ самомъ, дабы такимъ образомъ слово его было менѣе тягостно и не показалось, что оно направлено только противъ него — Домна), и въ доказательство нашей милости къ нему мы оставили ему только наименованіе епископа. Но много лучше бы было помыслить и о другомъ. Объ чемъ это? О томъ, чтобы дано было ему время для оправданія и предложено разсмотрѣть дѣло по правиламъ на соборномъ судилищѣ. Ибо онъ говоритъ, что можетъ оправдать себя, т. е. показать себя невиннымъ. И если бы это было такъ, то самое дѣлопроизводство при изслѣдованіи показало бы, что онъ побѣжденъ и уличенъ въ преступленія и не можетъ говорить, что обиженъ; или, если бы оказался невиннымъ, ему опять было бы возвращено предстоительство въ церкви. А такъ какъ ничего такого не было сдѣлано, то онъ громко заявляетъ, что онъ обиженъ и незаконно изверженъ, прибавляя, что расхищено и все имущество, какое онъ имѣлъ. И такъ ты, пишешь святой Домну, ты, который знаешь я божественныя правила и что прилично церкви и служителямъ Божиимъ (т. е. поступать справедливо), уваживъ при томъ и наше писаніе, утри слезы с арца, и если онъ пожелаетъ судиться съ своими обвинителями, то пусть судится предъ тобою и твоими епископами. Если еще онъ имѣетъ нѣкоторыхъ епископовъ подозрительными, потому что они не хорошо расположены къ нему, и не принимаетъ ихъ, то пусть они не присутствуютъ на судѣ. Ибо мы, говоритъ, не думаемъ, чтобы кто либо изъ епископовъ имѣлъ вражду противъ брата, и не по этой причинѣ устраняемъ ихъ отъ участія въ судѣ вмѣстѣ съ вами, но они должны удалиться изъ собранія за тѣмъ, чтобы это не послужило для него поводомъ къ уклоненію отъ суда.

Синописисъ. Петру, называемому клирикомъ, надлежало или быть, или вовсе не называться (клирикомъ) въ особенности когда онъ говоритъ, что можетъ оправдать себя, но что ему не дано времени для оправданія, или каноническаго разсмотрѣнія дѣла; если бы это было, и онъ былъ бы признанъ невиннымъ, то не могъ бы говорить, что онъ обиженъ; къ сему присовокупляегъ, что и имущество его расхищено. Итакъ утри слезы пресвитера, предоставивъ ему судиться

съ тѣми, которые возводятъ на него преступленія, предъ твоимъ благочестіемъ и подчиненными тебѣ епископами, кромѣ впрочемъ тѣхъ, которыхъ онъ не приметъ, какъ по-дозрительныхъ.

Славянская нормчая. Петра епископа нарицаемаго, подобаше и имѣти, или ни глаголати, и сія глаголюща могу убо составити свое изволеніе, и исправитися: не пріяхъ же време на отвѣтъ, или на правильное послушаніе. Или аще убо безвины позванъ бысть, да имѣеть паки свою церковь. Или по винѣ осужденъ бысть, да не имать глаголати яко преобидѣна мя. Прилагаетъ же яко имѣніе его расхищено бысть. Устави убо старцу слезы, прѣвшуся съ наводящимъ напъ вины, предъ твоимъ благочестіемъ и сущихъ подъ тобою епископъ, обаче аще не вѣкія зазорныя суще отверже.

Κανὼν β'.

Τὰ δὲ ἀδίκως ληφθέντα παρ' αὐτοῦ χρήματα. ἀναδοθῆναι δίκαιον κατὰ δύο τρόπους. Πρῶτον μὲν. ὅτι οὐδὲ ἐχρῆν ὄλως γενέσθαι τι τοιοῦτον· καὶ ὅτι λυπεῖ σφόδρα καὶ εἰς ἐσχάτην ἀκηδεῖαν καταφέρει τοὺς ἀπανταχόσε γῆς ὄντας θεοσεβεστάτους Ἐπισκόπους, τὸ ἀπαιτεῖσθαι λόγους τῆς οἰκονομίας τῶν παραπιπτόντων αὐτοῖς ἀναλωμάτων, εἴτε ἐκ προσόδων ἐκκλησιαστικῶν, εἴτ' οὖν καὶ ἀπὸ τῆς τινῶν καρποφορίας. Ἐκαστος γάρ ἡμῶν τῶν ἰδίων καιρῶν δώσει λόγον τῷ πάντων Κρι-

Правило в̄.

Непрікеднѡ же ш̄агоє оӯ негѡ ѿмѡщество спра-кедлїкостѣ трѣкѡдетѣ воз-кратїтїи ѡм̄д̄ по двѡмъ причїнамъ: ко пѣрвѣхъ, поєлїкѡ не надлежало бѣтїи чєл̄д̄ лїво ꙗко-кѡлїд̄: ко втѡрїхъ, поє-лїкѡ блгочєстїкѣїшїхъ ѡпїскѡпѡкъ, сѡцїнъхъ по всєї землї, всєм̄ ѡгор-члєтѣ ѿ вѣ крїйнєє не-ѡдокѡльсткїє прїводїтѣ трѣвоканїє ш̄чєтѣ вѣ слѡ-члїуцїнъхъ оӯ нїхъ рас-хѡдѡхъ, кїкѡ н̄з̄ дохѡ-дѡкѡ цр̄кѡвнѣхъ, тлїкѡ ѿ

τῆ. Κεμήλια μὲν γὰρ καὶ
κτῆσεις ἀκινήτους, ἀνεκποι-
ήτους ταῖς ἐκκλησίαις σώζεσθαι
χρή· θαρρῆσθαι δὲ τοῖς κατὰ
καιρὸν τὴν Θεῖαν διέλευσιν
ἱερωζύνην τῶν παραπιπτόν-
των ἀναλωμάτων τὴν οἰκονο-
μίαν.

и́зъ приношеній ѿ нѣко-
торыхъ. Ибо каждый
и́зъ насъ за свое время
дѣлаетъ ѿчетъ Богу въ-
сѣхъ. Оутвари и недвижими
стѣжніа надлежитъ
хранити црквамъ не
ѿчуждемыми; сквѣд-
ныхъ же быти прѣка-
циныхъ бжественное свѣ-
дѣнство въ распоряже-
ніи случяющимся въ и́хъ
время расхѣдлени.

Вальсамонъ. А какое, говорить, отнято имущество, спра-
ведливость требуетъ возвратить ему по двумъ причинамъ:
во первыхъ потому, что в вообще несправедливо было отни-
мать оное; во вторыхъ, потому, что всѣхъ епископовъ
весьма огорчать и приводить въ неудовольствіе требованіе,
чтобы они отдавали отчетъ въ употребленіи церковныхъ
имуществъ на покрытіе случающихся расходовъ, откуда
бы ни поступали деньги, изъ доходовъ ли церковныхъ, или
отъ плодоношенія, или отъ приношенія кого либо. Пбо
каждый, говорить, изъ нашихъ епископовъ Богу дастъ
отчетъ въ управленіи имуществомъ его церкви за свое время,
т. е. за то время, въ которое онъ былъ епископомъ. Ибо
церковныя утвари, т. е. священныя и прочія приношенія,
и недвижыма имущества должны быть неотчуждаемы и
сохраняться въ церквахъ; а расходование церковнаго до-
стоянія на покрытіе случающихся расходовъ въ церквахъ
должно быть поручаемо — θαρρῆσθαι, т. е. смѣло доверяемо
епископамъ того времени.

Синописисъ. Утвари и недвижыма стяжанія должны со-
храняться при церквахъ неотчуждаемыми; а правящіе свя-

щенствомъ должны быть свободны въ покрѣтіи случающихся въ ихъ время расходовъ; ибо каждый изъ насъ отдастъ за свое время отчетъ Судіи всѣхъ.

Славянская нормчая. Сокровища, и стяжанія церковная, не подвижна и неотъемлема, и не продаема церкви позобаетъ храниги. Надѣнтяжеся иже во всяко время святительство правящимъ творити строеніе сходящихся во епископію потребъ, и всяческихъ вещей; рекше жита и масла и вина, злата же и ризъ, и иныхъ таковыхъ: каждо бо насъ въ свое время дасть слово всѣхъ судіи.

Κανὼν γ΄.

Τοὺς δὲ τῆς παρατήσεως λιβέλλους οὐ κατὰ προαίρεσιν οικεῖαν, ἀλλ' ὡς ἐξ ἀνάγκης καὶ φόβῳ καὶ τῆς τινῶν ἀπειλῆς ἐπιδοῦναι φησί. Καὶ ἐτέρως δὲ πρᾶγμα ἐστίν, οὔτε τοῖς τῆς Ἐκκλησίας ἀρέσκον θεσμοῖς, τὸ λιβέλλας παρατήσεων προσάγειν τινὰς τῶν ἱεροουργῶν. Εἰ γάρ εἰσιν ἄξιοι τοῦ λειτουργεῖν, ἐξῶσαν ἐν τούτῳ· εἰ δ' ἀνάξιοι, μὴ ἀπὸ παρατήσεως ἐξίτωσαν, κατηγνωσμένοι δὲ μᾶλλον ἐπὶ πράγμασιν, ὧν ἂν τις πολλὴν ποιήσῃτο τὴν καταβολήν, ὡς ἐξωτὲ ἐχόντων πάσης ἀκολυθίας. Πρόσειπε τὴν παρὰ σοὶ ἀδελφότητα· σὲ ἢ σὺν ἡμῖν ἐν Κυρίῳ προσαγορεύει.

Прѣкило г̃.

Рѣкописаніе же ѿреченіа дѣлх ѿнх, кѣкх ска зѣетъ, не по совѣтвенномѣ пропозволенію, но по нѣждѣ, по стрѣхѣ и по оугрѣзамиз ѿ нѣкоторыхъ. По и крѣмѣ сего сѣ цркѣньныи постановленіамиз не сообрѣзно, ико нѣкѣіе скѣщеннодѣѣствокатели предсгаклѣютъ рѣкописаніе ѿреченіа. Иво иже достѣйныи сѣдѣжѣти, да превкѣютъ вѣ сѣмх: иже же не достѣйныи, да оугдалѣютъ ѿ сѣдѣніа не ѿреченіемиз, но пѣче ѿсѣдѣніемиз по дѣклѣмх, прѣтѣкѣ конхъ мѣжетъ ктѣо лико вознести ке-

лікій ко́пль, ѿкѡ про-
исхо́дѣщихъ внѣ всѣка-
гѡ порѣдка. Цѣлѣй сѣ
чюво́ю вѣрѣтїю: сѣща же
сѣ на́ми цѣлѣетѣ тебѣ
ѡ Гдѣк.

Вальсамонъ. Представлено было и отречение епископа, о которомъ писалъ сей великій отецъ. Объ этомъ онъ говоритъ: епископъ утверждаетъ, что онъ не добровольно далъ грамоту отречения, но по нуждѣ, по причинѣ страха и угрозъ отъ нѣкоторыхъ. Потомъ прибавляетъ, что и въ противномъ случаѣ, т. е. если мы допустимъ, что онъ отрекся добровольно, это (отречение) не дѣйствительно, такъ какъ съ церковными постановленіями не согласно, чтобы священнодѣйствователи отрекались отъ своихъ церквей. Ибо, говорить, достойные священнодѣйствовать должны оставаться при этомъ, и отъ нихъ не могутъ быть принимаемы отречения; а недостойные должны выходить не отреченіемъ и не удаляться отъ служенія, какъ отрекающіеся, но какъ осужденные за дѣла, противъ коихъ можетъ кто нибудь вознести великій вопль, т. е. достойныя того, чтобы объ нихъ громко говорить и требовать суда, — дѣла, противныя (канонической) строгости и церковному порядку; или слова: „противу коихъ можетъ кто либо вознести великій вопль“ — должно понимать такъ, что они относятся къ отрекающимся. Ищи неприимѣнно еще 16-е правило двукрагнаго собора, бывшаго въ храмѣ св. Апостоловъ

Синописисъ. Съ церковными постановленіями не согласно, если нѣкоторые изъ священнодѣйствователей приносятъ рукописанія отречения; ибо если они достойны, должны служить; если же нѣтъ. не должны отрекаться, но быть удаляемы по осужденію за вельпныя дѣйствія. А Прокль ¹⁾

1) Тутъ очевидная ошибка въ имени епископа, о которомъ писалъ св. Кириллъ и который въ началѣ посланія названъ *Петромъ*. Такъ называетъ его и Синописисъ въ своемъ 1-мъ правилѣ.

когда-то отрекся по пуждѣ, изъ страха и вслѣдствіе угрозъ отъ нѣкоторыхъ.

Славянская кормчая. Черезъ церковныя заповѣди, еже писаніемъ отрицатися епископїи, и приносить таковая писанія нѣкимъ святителемъ. Аще бо достойни суть святительства, да служатъ: аще ли ни, да не отрицаются, но обличени бывше о злыхъ своихъ дѣлъ судомъ, да извергнутся, его же нѣкогда Прокль отъ бѣды и страха и прещенія нѣкихъ яко же рѣша отречеса.

Εγο же къ επισκοпамъ сущымъ въ Ливίи и Πενταπόλѣ.

Κανὼν δ'.

Παντὸς τοῦ χρησίμου καὶ ἀναγκαίου πρὸς οἰκοδομὴν τῶν λαῶν, τελούντος δὲ καὶ εἰς ὑπόληψιν τῶν ἀγίων Ἐκκλησιῶν, φροντιδα ποιεῖσθαι χρή. Γέγραπται γάρ, ὅτι εὐλαβεῖς ποιεῖτε τοὺς υἱοὺς Ἰσραήλ. Μοναζηρίων τοίνυν πατέρες, τῶν κατὰ τὴν Θηβαίων ἐπαρχίαν, ἄνδρες εὐλαβεῖς καὶ οὐκ ἀθαύμαστον ἔχοντες πολιτείαν, ἐλύθοντες, ἐν Ἀλεξανδρείᾳ, ἐρωτώμενοι παρ ἐμοῦ τὴν καταστασιν τῶν αὐτοσσε μοναζηρίων, ἐδίδασκον, ὅτι σκανδαλίζονται πολλοὶ διὰ τὴν τοιαύτην αἰτίαν· νεωστὶ γεγαμηχότες τινὲς, καὶ οἷον ἐξ αὐτῶν καταβάντες τῶν νυμφῶνων, συναρπάζουσι τινὲς τῶν θεοφιλεστάτων Ἐπισκόπων. καὶ

Прѣкило д'.

Ποδοβλέτѣτѣ ἡμῶντι πο-
печѣніе ὡ κсѣмѣ, чѣтѣ
полѣзно ἢ неωбходѣмо
къ назиданію народа, ἢ
чѣтѣ сѣдѣжитѣ къ сѣмѣ
свѣтѣмѣ Црккѣи. Нво къ
Писаніи сѣмѣно: благо-
говѣнны сотворѣте сѣны
Ізрѣилевы (*). Сѣтѣ
монастырѣи, находѣщѣ-
са къ Фѣнскей Области,
мѣжи благочестѣныи ἢ
проходѣщѣи житѣи дѣк-
ное, пришедши къ Іле-
ξανдрію, въкъ вопро-
шѣемы мнѣю ὡ сотго-
нѣи тѣмошних мона-
стырѣи, ὡкъ κѣли, ѣкѣ
мнѣиѣ соблазнѣютѣ по
сѣдѣщѣи причинѣ: нѣ-

(*) Лев 14 10 ст. 31

ουθενος τάχα πως τά κατ' αὐτούς
καταγγέλλοντος, χειροτονοῦν-
ται κληρικοί, ἤγην πρεσβύτε-
ροι. Ἴτεροι δὲ τινες ἐξ αὐτῶν
τῶν μοναστηρίων, ὡς ἄτακτοι,
ἐχθαλλόμενοι, πάλιν ὑποτρέ-
χουσι τὰς χειροτονίας, καὶ γε-
νόμενοι κληρικοί, εἰσέρχονται
καὶ ἐν αὐτοῖς τοῖς μοναστηρίοις,
ὄθεν ἐχθρὸν βλῆνται, καὶ βούλον-
ται προσφέρειν καὶ ὅσα κλη-
ρικοῖς ἐθος πληροῦν· καὶ ταῦ-
τα δρᾶν, ὡς καὶ τινες τῶν
εἰδότην αὐτοὺς πραιρεῖσθαι
καὶ τὰς συνάξεις, καὶ μὴ ἀνέ-
χεσθαι κοινωνεῖν λειτουργούν-
των ἐκείνων. Ἐπειδὴ τοίνυν
πρὸς οἰκοδομήν, ὡς ἐφην, τῶν
λαῶν πάντα χρή πράττεσθαι
παρ' ἡμῶν, ἐπιτηρεῖτω ταῦτα
ἡ Θεοσεβεία ὑμῶν· καὶ εἰ
μέλλει τις χειροτονεῖσθαι κλη-
ρικός, περιεργασέσθω τὸν βίον
αὐτοῦ, καὶ πότερόν ποτε γα-
μετήν ἔχει, ἢ οὐ, καὶ πῶς
καὶ ποτε ηγάγετο· καὶ εἰ μὴ
τίς ἐστὶ τῶν ἐχθροβλημένων ἢ
παρ' ἐτέρῃ θεοσεβεσάτω· Ἐπισ-
κόπων. ἢ ἐκ μοναστηρίων· καὶ

копторые, вѣтхпнѣвх не-
дѣлнх вх врікх ѿ вѣ-
шешн кѣкы ѿз сѣмагѡ
врѣннѡ чертѡга, оулок-
лѣютѣ нѣкѡпѡрыхѣ ѿз
бголювѣзнкѣшнх впс-
кѡпѡвх, ѿ, лѡжетѣ
вѣтѣ, потѡмѡ чѡ нн-
кѡ не ѡннарѡжнваетѣ
ѿхх сотѡрѡнѣм, рѡкопо-
лагѣютѣ вх свѣценно-
слѡжнтелн, чѡ ѣстѣ вх
пресвѣтеры. дрѡгїе ѿз сѣ-
мыхѣ монастырѣн вѣкы
ѿзгнаны, ѿкѡбезчнные,
чѡкѡжде косхнцїютѣ рѡ-
коположенїе, ѿ, сотѣлак-
шнсь свѣценнослѡжнтел-
лн, вхѡдѡтѣ вх чѣ
сѣмые монастырѣ, ѿз
кѡнхѣ ѿзгнаны, ѿ хо-
тѣтѣ прнноїтн без-
крѡвнѡю жѣртѡвѡ, ѿ нспѡ-
нѣтн вѣе, чѡ прнлнчно
свѣценнослѡжнтеллнх. ѿ
ѡ сегѡ прнсхѡднѡтѣ, ѿкѡ
нѣкѡпѡрые, знѣютїе ѿхх,
оуκλονѣютѣ ѿ ѡ цркѡк-
ныхѣ соврѣнїн, ѿ не хо-

τότε χειροτονεῖτω ἀδιάβλητον
εὐρεθέντα. Τηρήσομεν γάρ
οὕτω καὶ τὸ ἑαυτῶν συνειδὸς
καθαρόν, καὶ ἀδιάβλητον τὴν
ιεράν καὶ σεπτὴν λειτουργίαν.

ТѢТѢ ПРИЧАЩАЮЩЕСЯ, КОГ-
ДА ОНИ СЛѢЖУТЪ. И ТѢКЪ
ПОСЛАЮЩЪ КСѢ, КѢКЪ РЧЕНО
МНОЮ, ПОДОВЛЕТЪ НАМЪ
ТВОРИТИ ДЛА НАЗНАНІА
НАРОДА: ЧТО ДА НАБЛЮДА-
ЕТЪ ЗА СѢМЪ КѢШЕ БЛАГО-
ЧЕСТІЕ: ИЛИ КТО ИМѢЕТЪ
БѢТИ РЪКОПОЛОЖЕНЪ ВЪ
СВѢЩЕН НОСЛѢЖИТЕЛѢ, ИС-
ПЫТДѢТЕ ЕГѦ ЖИТІЕ, ЧѢ-
КОЖДЕ, ИМѢЕТЪ ЛИ ОНЪ
ЖЕНѦ, ИЛИ НѢТЪ, КѢКЪ И
КОГДА ПОЛѢХЪ ЕЕ, И НЕ ИЪ
ЧИСЛѢ ЛИ ОНЪ ИЪКЕРЖЕН-
НЫХЪ ѿ ДРУГѢГѦ БЛАГОЧЕ-
СТІА КѢШАГѦ ВЪ ПІСКОПА,
ИЛИ ИЪ МОНАСТЫРѢ, И
ТОГДА ЛЦЕ ѦВРАЩЕТСЯ
БЕЗПОРѦЧНЫМЪ, РЪКОПОЛА-
ГѢТИ ЕГѦ. ТАКИМЪ ѦВРА-
ЗОМЪ МЫ СОКЛЮДЕМЪ ВЪ
ЧИСТОТѢ СВОЮ СѦВѢСТЬ,
И ВЪ БЕЗЪКОРИЪЗЕННОСТИ
СВѢЩЕННОЕ И ДОСТОЧТИ-
МОЕ СЛѢЖЕНІЕ.

Синописисъ. Если имѣеть быть рукоположенъ какой-либо священнослужитель. то должна быть послѣдована жизнь его, имѣеть ли онъ жену, или нѣтъ, и какъ, или когда взялъ

ее, и не изверженъ ли отъ клира, или изъ монастырей; если будетъ найденъ безпорочнымъ, долженъ бытъ рукополагаемъ.

Славянская нормчая. Аще кто хоцетъ поставленъ быти причетникъ, да истяжеться житіе его. И аще имать жену или ни; и како, или кою поять ю. Или аще общается не имѣти жены, и обращеться яко нѣсть отъ причта епископомъ изгнань, или изъ монастыря и безъ клеветы явится, да поставленъ будетъ.

Κανὼν ε΄.

Ἐάν δὲ χωρισμὸν ὑπομείνωσιν τινες ἐπιτιμηθέντες πταισμάτων ἕνεκα, εἶτα μέλλωσι τελευτᾶν κατηχούμενοι ὄντες βαπτισθέντες, καὶ μὴ ἀποδημείωσαν τῶν ἀνθρωπίνων ἀμέτοχοι τῆς χάριτος, ἤγουν ἀκοινωνῆται. Δοκεῖ γὰρ προσέχειν καὶ τοῦτο τοῖς τῆς Ἐκκλησίας θεσμοῖς. Προσείπατε τὴν παρ' ὑμῖν ἀδελφότητα. Ἑμᾶς ἢ συν ἡμῖν ἐν Κυρίῳ προσαγορεύει.

Правило ѳ.

Аще же нѣкіе, вѣдѣчи ѡглашенными, подкѣргнутые ѡбщеванію, въ наказаніе за грѣхопадѣнію, потѣмъ прикликуются къ смерти: то да крестятся, и да не ѡхотятъ ѡ жизни сеѡ безъ причастіѡ благодати, то бѣтъ, безъ прѡвщеніѡ свѣтѣхъ Гл҃ныхъ. Нѣко кажетца и сѣ согласно съ оубѣтѣками Цр҃кви. Прикѣтствѣйте сѣмѣхъ съ бл҃ги вѣртіи. Общїе же съ нл҃ми прикѣтствѣютъ къ сѡ Гл҃ѣ.

Вальсамонъ. Выраженіе: „непричастные“ (ἀκοινωνῆται) святой употребляетъ здѣсь не только о святомъ причащеніи (ибо до крещенія никто не можетъ быть удостоенъ боже-

ственныхъ таинъ) по и о самомъ крещеніи. Поелику до крещенія никто не получаетъ и совѣстнаго стоянія съ вѣрными, которое въ различныхъ правилахъ также названо общеніемъ (*κοινωνία*): то по этой причинѣ и присовокупилъ слова: „ибо кажется и сіе согласно съ уставами церкви“; другими словами: и это есть дѣло, законное и церковное, чтобы всѣ оглашенные, или состоящіе подъ епитиміями не стояли во время молитвы вмѣстѣ съ вѣрными.

Синописисъ. Если нѣкоторые, находясь подъ епитимією за свои грѣхопаденія, будутъ отлучены (отъ церкви), потомъ приближаются къ смерти, находясь въ числѣ оглашенныхъ, то должны быть крещены, дабы не умерли внѣ общенія и безъ причастія божественной благодати

Славянская нормчая. Аще отлучени будутъ пѣцми, запрещеніе пріемше о грѣсѣхъ, и потомъ разболѣвшися восхотятъ умерти, оглашени суще, да крещени будугъ: да не скончуются безъ общенія, и божественныя благодати не причастни.

Οκρουνное посланіе Геннадіа, патріарха Констанτιнопольскаго, и съ нимъ святаго собора, ко всѣмъ преосвященѣйшимъ митрополитамъ и къ папѣ римскому.

Τῷ Θεοφιλεστάτῳ συλλειτουργῷ τῷ δὲ Γεννάδιος, καὶ τῇ ἐνδημοῦσα τῇ βασιλικῇ πόλει νέα Ῥώμη ἁγία Σύνοδος.

Ὁ Δεσπότης ἡμῶν καὶ Θεὸς καὶ Σωτὴρ Ἰησοῦς Χριστὸς, ἐγχειρίσας τοῖς ἁγίοις Αὐτοῦ μαθηταῖς τοῦ Εὐαγγελίου τὸ κήρυγμα, καὶ διδασκάλους τούτους ἀνὰ πᾶσαν τὴν οἰκωμένην ἀνθρώποις ἐξαποστείλας, παρεκέλευσατο διαρρήδην, ἣν εἰλήφασι παρ' Αὐτοῦ δωρεάν, ταύτης καὶ αὐτοὺς τοῖς ἀνθρώποις μεταδιδόναι δωρεάν, μὴ χτωμένους ὑπὲρ αὐτῆς χαλκόν, ἢ ἄργυρον, ἢ χρυσόν, ἢ τινα περιουσίαν ἄλλην ὅπως ὕλικήν ἢ γεώδη. Μὴ γάρ εἶναι τῶν

Боголюбвѣзникѣшемъ со-служителю Геннадіѣ, и соврѣкшіемъ къ царствую-щимъ градѣ новомъ Римѣ сѣмѣи Соборъ.

Владѣка нѣшихъ и Бгхъ и Спситель Иисхъ Хртосхъ, вкѣрикхъ скатѣмхъ око-нѣмхъ оученикѣмхъ пропо-вѣдѣ вѣнгаліа, и по-слѣкхъ и ххъ по ксѣи веле-ной оучителами челоуѣ-камхъ, еснхъ заповѣдалхъ, да въ дарѣ, тѣне прѣдѣтъ и ми ѿ негѣ, и ѿни пре-подавали людемъ тѣне, не прѣоврѣтѣа за ѿныи мѣди или сребра, или злата, или коовцѣ инѣ-

ἐπιθρανίων καὶ πνευματικῶν
 χαρισμάτων ἀφορῶν τὰ γεηρὰ
 καὶ ἐπιχηρα. Ἰωάννην τὴν ἐντο-
 λην, οὐ μόνον ἰκονοε, ἀλλὰ
 καὶ ἡμῖν δι' ἐκείνων ἐνετει-
 αστο, οὐκ οὐκ τὸ ἐκείνων, καθ-
 μόν τε καὶ τὸν ὅτι πρὸς ἀγε ν
 λάτρευσας Καὶ θεῶν καθάρ-
 ἰκονοε τὰτε. καὶ ἡμᾶς νῦν
 ἀκρῶς φυλάττειν τε καὶ πα-
 ρατρειν, καὶ μη σοφίζεσθα
 τὰ ἀσόφιστα. μηδὲ κύβον ἀναγ-
 ρίπτειν ἐπὶ κινδύον. Δωρεάν.
 φησιν, ἐλάθει-, δωρεαν δότε.
 Μὴ κτήσησθε χαλκον, μηδὲ
 ἄργυρον, μήτε χρυσόν εἰς τὰς
 ζώνας ὁμῶν. Ἀπλοῦς καὶ σα-
 φής ὁ τῆς ἐντολῆς ταύτης
 λόγος ἐστίν, οὐδὲν ποικίλον
 ἔχων, οὐδὲ δυσέφικτον, οὐδὲ
 σοφιστικῆς δεόμενον ἐξηγί-
 σεως. Παρ' Ἐμοῦ, φησιν,
 ἐδέξασθε τὸ τῆς ἱερωσύνης
 ἀξίωμα, εἰ μὲν ὑπὲρ αὐτοῦ
 Μοι μικρὸν ἢ μέγα τι κατε-
 βάλλεσθε, καὶ τοῦτο ὁμῖν πέ-
 πραται παρ' Ἐμοῦ, πωλεῖτε
 καὶ ὑμεῖς ἐτέροις αὐτό· εἰ δὲ
 δωρεάν εἰλήφατε, δότε δωρεάν

ΓΟΥ ΚΑΙ ΚΑΙ ΤΩ ΔΙΚΟ ΕΥΓΑΓΙΑ-
 ΝΙΑ ΚΑΙ ΕΠΕΤ ΒΕΝΗΑΓΩ ΗΛΙ
 ΖΕ ΑΝΑΓΩ. ΗΚΟ ΖΕ ΝΗΟΕ
 Μ ΤΙ ΚΗΝΟΕ ΝΕ ΖΑΜ-Κ-
 ΚΑΕΤΑ ΔΙΡ' ΟΥ ΝΕ ΕΣΝΗΧ
 Δ ΑΥΘΟΚΑΕΤΑ. ΟΥΘ ΖΗΝΟ-
 ΚΗΑΙ ΟΥΚ ΑΥΛΑ ΝΕ ΠΟΙΩΜΩ
 ΗΜΑ, ΗΟ ΚΡΕΣ ΗΜΑ Η
 ΚΑΤΑ ΚΑ ΧΑ Ε ΔΟΚΟ ΚΑ
 ΚΑΤΕΤΕΤ ΝΑ ΗΜΑ ΚΑ
 Η ΚΑΤΟ Η ΕΚΑ ΔΟΚΟ
 ΧΡΑΝΗΛΗ ΤΟΓΔΑ, ΟΥΚ ΑΥ
 ΗΛΜΑ ΝΗΝΗΚ ΜΟΔΟ ΑΡΕΤΑ
 ΚΑ ΤΟΚΗΟΕΤΕ ΑΡΑΚΗΤΗ
 Η ΣΟΒΛΟΔΑΤΗ ΕΚΩΜ, ΚΑ
 ΟΥΧΗΜΡΑΤΙΣΑ ΚΑ ΕΚΑ ΜΑ,
 ΤΟ ΝΕ ΤΕΡΠΗΤΑ ΟΥΧΗΜ-
 ΡΕΝΙΑ, Η ΝΕ ΔΕΡΖΑΤΗ ΝΑ
 ΟΠΑΣΝΟΕ ΠΡΕΔΠΡΙΑΤΙΕ. ΤΕ-
 ΝΕ, ΓΛΑΓΟΛΕΤΑ, ΠΡΙΑΤΙΕ,
 ΤΔΝΕ ΔΑΔΗΤΕ. ΝΕ ΣΤΑΖΗΤΕ
 ΜΚΔΗ, ΝΗ ΚΡΕΚΡΑ, ΝΗ
 ΖΛΑΤΑ ΠΗ ΠΟΜΕΚΧΑ ΚΑ-
 ΣΗΧΑ (*). ΠΡΟΣΤΥ Η ΕΣΝΗ
 ΣΛΟΚΑ ΚΕΛ ΖΑΠΟΚΕΚΔΗ, ΝΕ
 ΗΜΚΑ ΚΑ ΚΕΚΚ ΝΗ ΚΕΓΩ
 ΡΑΖΝΟΤΟΛΚΔΕΜΑΓΩ, ΝΗ ΚΕ-
 ΓΩ ΝΕΚΡΑΖΔΜΗΤΕΛΗΑΓΩ

(*) Ματθ 14 19, στ 8, 9

καὶ οὖτοι Τί τῆς ἐντολῆς ταυτῆς σαφέστερον, τί δὲ τοῖς παιδαγωγῶσι λυσιτελέστερον; Οὐαὶ τῷ ὄντι τοῖς κησασθαι τὴν τοῦ Θεοῦ δωρεάν. ἢ δι δόνοι ταύτην διὰ χρημάτων υπειληφοσιν. Εἰς γάρ χολὴν πικρίας καὶ σύνθεσμον αδικίας οἱ τοιοῦτοι, κατὰ τὴν ἀπόφασιν τοῦ ἁγίου Πέτρου, ὑπάρχουσι συλληθέντες ὑπὸ τῆς ἑαυτῶν υλοσργούσε "Οθεν καὶ τῶν ὁσίων καὶ μακαρίων Πατέρων τῶν τῆς ἀγίας καὶ μεγάλης Οἰκουμενικῆς Συνόδου, τῆς ἐν Χαλκηδόνι συναχθείσης, τῷ Δεσποτικῷ τούτῳ νόμῳ συναῖδει ὁ περὶ τούτου κανὼν, ὅς ἡμῖν σαφῶς οὕτως λέξεσιν αὐταῖς ἐκπεφώνηται· Εἴ τις Ἐπίσκοπος ἐπὶ χρήμασι χειροτονίαν ποιήσαιτο, καὶ εἰς πράσιν καταγάγοι τὴν ἀπρατον χάριν, καὶ χειροτονήσει ἐπὶ χρήμασιν Ἐπίσκοπον, ἢ χωρεπίσκοπον, ἢ πρεσβύτερον, ἢ διάκονον, ἢ ἕτερόν τινα τῶν ἐν τῷ κλήρῳ καταριθμημένων, ἢ προβάλλοιτο

ἢ τρέβδύομαγω ἢ ζῶσνέ-
 νίλ ἢ κῶσῦκκένναγω. (Ἔ)
 ДѢНѦ, ГЛАГОЛѢГЪ, ПРІДЛИ
 КЪ ДОСТѢПНОСТКО СВАЦІЕН-
 СТВА; ἢ ἄще за ὄное что
 лико мѡлоє ἢ ли мнѡгоє
 боздѡли Днѣ, ἢ ὄное
 камъ ѿ ДѢНѦ прѡдано,
 что ἢ кы продавайтє
 ὄное достѡмъ; ἄще же
 чъ не прѡдани, то ἢ кы тѡ-
 не дадѡйтє. Что ѡснѣ
 сѡ заповѣди; ἢ что
 полѣзѡнѣ дла покннѡю-
 цнхъ; Гѡре поистинѣ
 тѣмъ, конъ козмнѡли
 прѡврѣстѡ дѡрѡ Пѣтѡ,
 ἢ ли преподавати ὄной,
 за денги. Ыво тѡкоує,
 по ѡзречѡнію свѡтѡго
 Пѣтрѡ, кѡ жѡлчи гѡресчи
 ἢ ѡузахъ не правды на
 хѡдѡтѡ, свѡзанные
 скоимъ сребролюбѡемъ (*).
 Охъ имъ закономъ Гд-
 нимъ согласѡтѡ ἢ прѡ-
 вѡло ѡ сѡмъ стѡхъ ἢ
 Пѣсѡткѡннѡхъ ὄтѡцѡ

(*) Дѡн гла 8, ст 23

ἐπὶ χρήμασιν οἰκονόμον, ἢ ἐχθρὸν, ἢ παραμονάριον, ἢ ὅλως τινὰ τοῦ κλήρου, διὰ αἰσχροκέρδειαν οἰχείαν· ὁ τούτῳ ἐπιχειρήσας ἐλεγχθεὶς κινδυνεύετω περὶ τὸν οἰχείου βαθμῶν, καὶ ὁ χειροτονούμενος μὴδὲν ἐκ τῆς κατ' ἐμπορίαν ὠφελείσθω χειροτονίας ἢ προβολῆς, ἀλλ' ἔσω ἀλλότριος τῆς ἀξίας ἢ τοῦ φροντισματος, οὐπερ ἐπὶ χρήμασιν ἐτύχεν. Εἰ δέ τις καὶ μεσιτεύων φανῇ τοῖς αἰσχροῖς τούτοις, καὶ ἀθεμίτοις λημμασι, καὶ οὗτος, εἰ μὲν κληρικὸς εἴη, τοῦ οἰχείου ἐκπιπτέτω βαθμοῦ· εἰ δὲ λαϊκὸς ἢ μονάζων, ἀναθεματιζέσθω. Κάλλιφα καὶ λίαν εὐσεβῆ τοῦ κανόνος τῶν ἁγίων Πατέρων ὑπάρχει τὰ παραγγέλματα, πᾶσα ἐφοδὸν σατανῆν καὶ πᾶν ἐγχείρημα διαβολικὸν, κατὰ τῆς πνευματικῆς φερόμενον ὄψεως, ἀπωθούμενά τε καὶ ἀναχόπτουτα. Οὐ βούλεται γὰρ οὐδαμῶς διὰ χρημάτων γίνεσθαι τῆς χειροτονίας τὴν προβολήν, ἢ ὑπο-

сѣгашу ѡ κелікаго все-
ленскаго собора, въ Хал-
кидонѣ сѡбравшагося.
Снѡ ѡснѡ ѡзложено
намъ сѣдѡущимъ сло-
вѡмъ: аще кто оубо рѣши-
тъ за денги рѣкопо-
ложеніе оуби нѣтъ, ѡ не-
продѡлѡмъ благодѣтъ
оубратитѣ къ продѡждѣ,
ѡ за денги постѡлѡитѣ
ѡпископа, ѡлѡ ѡрепѡско-
па, ѡлѡ прескѡпѣра, ѡлѡ
дѡкона, ѡлѡ ѡнѡго коѡго
ѡ ѡсѡлѡнѡсѡ въ κλѡркѣ,
ѡлѡ пронзведетъ за денги
ко ѡκѡномѡ, ѡлѡ ѡκдѡка,
ѡлѡ парамѡнѡрѡ, ѡлѡ
коѡсѡмѣ въ κѡкѡю лѡво
ѡрѡκѡнѡю дѡлжносѡтъ,
рѡди гнѡсѡго привѡтка
сѡсѡѡсѡ: чѡκѡκѡнѡ, κѡκѡ
ѡблѡченѡ, ѡκѡ на сѡе по-
κѡсѡлѡсѡ, да κѡдѡтъ под-
κѡрженѡ лишѡнѡю сѡв-
сѡткенѡго сѡтѡпени, ѡ
постѡκленѡнѡ ѡмъ ѡнѡдѡ
да не поѡлзѡетѡ κѡп-
ленѡмъ рѡкоположенѡ-

δέχεσθαι οὔτε παρὰ τοῦ ταύ-
την ἐνεργοῦντος, οὔτε παρὰ
τοῦ τῆς χειροτονίας τὴν προ-
βολὴν ὑποδεχομένου. Ἄλλ' οὐδὲ
πρὸ τοῦ καιροῦ τῆς χειροτο-
νίας, οὐδὲ μετὰ τὸν καιρὸν
τῆς χειροτονίας, οὐδὲ κατὰ
τὸν καιρὸν αὐτὸν τῆς χειρο-
τονίας, ὑπὲρ τῆς χειροτονίας
δίδοσθαι χρήματα συγχωρεῖ.
καθόλου γάρ τὴν ἐπὶ τῷ πρά-
γματι τούτῳ δωροδοκίαν ἀπέ-
φησεν. Ὅμως ἐπειδὴ νῦν, καί-
τοι προδήλως τοιούτων οὔτω
κεχωλυμένων, ἐφωράθησαν
τινες κατὰ τὴν Γαλατῶν ὀλι-
γωροῦντες καὶ παραβαίνοντες
δι' αἰσχροκέρδειαν καὶ φιλαρ-
γυρίαν τὰ σωτήρια ταῦτα καὶ
φιλάνθρωπα παραγγέλματα, εἷ
ἔχειν ἔδοξε καὶ ἡμῖν αὐτὰ
ταῦτα πάλιν ἀνανεώσασθαι,
μετὰ τῆς ἁγίας Συνόδου, τῆς
ἐνδημούσης ἐν ταύτῃ τῇ βασι-
λευούσῃ νῆα Ῥώμῃ, ὡς ἐδίχα
πάσης ἐπινοίας, καὶ πάσης
προφάσεως, καὶ παντὸς σοφι-
σμοῦ, καὶ τὴν βδελυρὰν ταύ-
την καὶ ἀβεβῆ οὐκ οἶδ' ὅπως

εμψήλην προηζκόδѣткомъ,
но да вѣдетъ чуждъ до-
стоинства ἢ λή δόλжно-
сти, когѡрыа полчѣлаз
за дѣнги. Ѣще же ѣкнѣтсѧ
кто ἢ посрѣдствѡющимъ
вх толикѡ гнѣномъ ἢ
беззакѡнномъ мздо-
прѣѣтѣн, то ἢ сѣи, Ѣще
ѣсть ἢ з κλѣра, да вѣдѣтх
низвѣрженх сѧ скоегѡ
стѣпени: Ѣще же мѣрлннѣх
ἢ λή μονάшествѡющѣи, да
вѣдѣтх прѣданх ἄнѣле-
мѣ (*). Прекрасны ἢ бесъ-
мѣ благочестѣны запѡ-
вѣданѣа сѣгѡ прѣвила
отѣыхъ отѣцх, всѣкое
нашествѣе сѣтлннѣское, и
всѣкое покѡшенѣе дѣлѡколь-
ское, оустремлѡющеесѧ на
дѡхѡвннѣ дѣрх, ѡражѡ-
щымъ ἢ прѣсѣκѣлѡщымъ. ἢ ко
ѡнѣудѣ не допѡсѣκѣлѡтх,
чтовы проηзκόдѣство рѡ-
коположенѣа за дѣнги,
кѣло совершѣемо ἢ λή прѣд-
прѣемлемо, кѣкх совершѣ-

(*) 2 правило 4 Собора.

ἐπεισελθοῦσαν συνήθειαν τῆς ἀγιωτάτης Ἐκκλησίας παντελῶς ἐχτεμεῖν ἵνα ἀληθῶς ἀκαπηλεύτου καὶ καθαρᾶς, παρὰ τῶν Ἀρχιερέων τῆς ἐπιτῶν χειροτονημένων ἀναρρήσεως γινομένης, ἀνωθεν ἢ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος χάρις ἐπιφοιτᾷ ὡς νῦν γε, οὐκ οἶδα, εἰ, διὰ χρημάτων τὴν προβολὴν ποιημένων, καὶ οὐ τῆς χειρὸς καθαρῶς ἐνεργούσης, ἐπιφοιτᾷ τῷ προχειριζομένῳ κατὰ τὴν φωνὴν τοῦ κηρύγματος, καὶ οὐχὲν συζέλλεται μᾶλλον ἢ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος χάρις. Ἰσθι τοίνυν τὰ πάντα Θεοσεβέδτατε, πάντα τὸν ὀντιναοῦν, ἀλισχόμενον ἐπὶ τοιοῦτῳ τινί, Ἐπίσκοπον, ἢ χωρεπίσκοπον, ἢ περιοδευτὴν, ἢ πρεσβύτερον, ἢ διάκονον, ἢ ἄλλον τινὰ δῆποτε τοῦ κανόνος, ἢ λαϊκὸν, κοινῶ δόγματι τῶν Ἀρχιερέων κατακρίνεσθαι, καὶ κοινῇ φήφῳ, καθὼς περὶ τούτου καὶ ὁ τῶν ἁγίων Πατέρων κανὼν φθάσας διαλαλεῖ. Δεῖ γὰρ εἶναι χάριν

ищущаго Оное, такъ и копрѣяющаго протзкѣдочео рѣкоположеніа. Но ии рѣнѣ кремени рѣкоположеніа, ие прѣз иѣккетороо крема ио рѣкоположеніи, ни ири сѣномъ рѣкоположеніи, не позколѣютъ двѣти мздѣ за рѣкоположеніе: поелікѣ совершенно копрѣяютъ ии сѣмъ дѣлѣ вѣгги оугожденію дарамі. Сднѣкѣ поелікѣ ии настолице крема, при сѣхъ голікѣ ии кнхъ заирѣченіахъ, иѣкѣ ии Галатіи оуемоумены, рѣди икѣрнигѣ привѣгга ии сревралікѣ, пренебрегѣюща ии прѣстѣпѣюща ии сѣи спасітельныа ии челоуѣкколюбѣныа зѣповѣди: го за вѣго прѣз нѣли мѣ со сѣмъ го вѣромъ, прѣкѣяюща ии сѣмъ иѣрѣтѣдѣюща ии номъ Рѣмѣ, пѣки козѣоуеновѣгги Оноа, двѣ

τὴν χάριν. καὶ μηδαμοῦ με-
 σιτεύειν παρ αὐτῇ ἀργύριον.
 Ἔστω τοίνυν καὶ ἐσὶν ἀποκη-
 ρυκτος, καὶ πάσης ἱερατικῆς
 ἀξίας τε καὶ λειτουργίας ἀλλο-
 τριος, καὶ τῇ κατάρα τοῦ ἀνα-
 θέματος ὑποκείμενος, ὃ, τε
 ταύτην κτᾶσθαι διὰ χρημάτων
 οἰόμενος, καὶ ὁ ταύτην παρέ-
 χειν ἐπὶ χρήμασιν ὑπισχνού-
 μενος, εἴτε κληρικὸς εἴτε λαι-
 κὸς εἴη, καὶ ἐλέγχοιτο, καὶ
 μὴ ἐλέγχοιτο τοῦτο ποιεῖν.
 ὅτι οὐδὲ οἷόν τε συμβεβασθῆ-
 ναι ποτὲ τὰ ἀσύμβατα, οὐδὲ
 Θεῷ συμφωνῆσαι τὸν μαμμω-
 νᾶν, ἢ τοὺς τούτῳ δαυλεύον-
 τας, δαυλεύσαι Θεῷ. Δεσποτικῇ
 καὶ αὐτῇ ἐσὶν ἀπόφασις ἀναμ-
 φίλετος· οὐ δύνασθε Θεῷ
 δαυλεύειν καὶ μαμμωνᾶ. Τοῦ-
 τοις ἐπιδαρροῦντες ἡμεῖς κατὰ
 δύναμιν, καὶ τούτοις ὑπήχον-
 τες, μετὰ τοῦ ταῦτα φήσαν-
 τος, κατὰ τῶν τὰ τοιαῦτα πα-
 ρανομούντων τὴν ἀπόφασιν
 πεποιήμεθα. Φροντισάτω δὲ
 καὶ ἡ σὴ ὁσιότης, ταῦτα διὰ
 πάσης παραφουλακῆς ποιωμένη

НЕ ДОПЪСКАЯ НИКАКОГО
 СЪХИЩЕНІА, НИКАКОГО
 ПРЕДЛОГА, НІ НИКАКОГО
 ЛЖЕИЩДРОВІНІА, СІИ ГВЪ-
 СНЫЙ НІ НЕЧЕСТІВКЫИ ОВЪ-
 ЧАЙ, НЕ НЪЗВЪСТНО КАКИИХ
 ОБРАЗОВЪ КТОРГШІИИ СЪ
 ВЪ СКАТЪКЪШЫА ЦРЪКВІ,
 СОВЪКЪМЪ ПРЕСЪВІИ, ДАКЪ
 ПРИ ИСТИННОМЪ НЕПОДКЪП-
 НОМЪ НІ ЧІСТОМЪ ПРО-
 ВОЗГЛАШЕНІИ, ВЫВЪЩЕМЪ
 ШІ АРХІЕРЕВЪХЪ НАДЪ РЪКОПО-
 ЛАГЪЕМЫМИ, НИЗХОДІАА
 НА НІХЪ СВЪШЕ БЛАГОДАТЬ
 ОУАГЪ ДЪХА: НВО НЫНЪ
 ПРИ СОВЕРШЕНІИ ПРОИЗ-
 ВОДСТВЪ ЗА ДЕНГЪ, НІ ПРИ
 ДЪКЪИСТВІИ РЪКІ НЕЧІСТЫА,
 НЕ ЗНАЮ, НИЗХОДІААА
 НА ПРОИЗВОДИМАГО, ПО
 ПРОВОЗГЛАШЕНІЮ, НІ НЕ
 ВОСПАЩАЕТСЪ ЛИ ПЪЧЕ
 БЛАГОДАТЬ ОУАГЪ ДЪХА.
 ПОСЕМЪ ВЪЕДАЙ, МЪЖЪ ПО
 ВСЕМЪ БЛАГОЧЕСТІВЪКЪШІИ,
 ЧТО ВЪАКІИ, КТО ВЪ ОНЪ
 НИ ВЪАКЪ, НЪЗОВАНЧЕННІИ
 ВЪ ЧЕМЪ ЛИБО ТАКОВОМЪ,

и́ли не и́зобличѣнѣхъ къ
 дѣлѣ́ семѣхъ. И́бо невоз-
 мѣ́жно прѣ́дти когдѣ́
 ли́бо въ ѣ́динѣ́нїе несое-
 динѣ́мому, и́ мамонѣ́
 согла́сѣтисѣ съ и́гоми,
 и́ли слѣ́жущимъ ѣ́и слѣ́-
 жити Цѣ́рѣ́. Гдѣ́не ѣ́сть и́
 сѣ́ и́зречѣ́нїе непре́рекле-
 мое: не мѣ́жете Цѣ́рѣ́ ра-
 бѣ́ovati и́ мамонѣ́ (*).
 На сѣ́хъ слова́хъ оутвер-
 дя́сь по силѣ́, и́ имя
 повинѣ́сь, съ и́зрѣ́к-
 шимъ о́ныѣ́ гдѣ́омъ, мѣ́
 постано́вили рѣ́шенїе ѿ
 виновныхъ въ та́ковѣ́хъ
 прѣ́стѣ́плѣ́нїѣ́хъ. Да по-
 тѣ́шѣ́тсѣ же и́ твоѣ́ бла-
 гоче́стїе, творѣ́ сѣ́ со
 всѣ́кимъ радѣ́нїемъ, со-
 дѣ́лати сѣ́ чрезъ списки
 и́звѣ́стнымъ и́ подчи-
 неннымъ тебѣ́ бѣ́олю-
 безнѣ́шымъ вѣ́скопамъ
 и́ періоде́нтамъ и́ всѣ́мъ
 прѣ́чимъ: да ѣ́динымъ дѣ́-
 хомъ и́ ѣ́диною дѣ́шею

(*) Матѣ. гл. 6, ст. 24.

всѣмъ мѣмъ крѣпкѣ Хрі-
 стіане, оукрѣпѣвшисѣ
 прочіиъ ѿцагѣо крага,
 возмѣжемъ сѣ помѣщію
 нѣжію нѣзрѣкнѣ насаждѣн-
 ный нѣмъ междѣ нами
 кѣрѣнь сребролюбїа, со-
 лѣмнѣ салѣмнѣ ѿрѣслѣмнѣ.
 всѣ сѣщее сѣ токою ѿ
 Хрїтѣ вратѣство прїкѣт-
 ствѣдемъ. возмоглѣ ѿ
 Гдѣ, молиса ѿ насѣ
 нѣголювѣзнѣншїи вратѣ.
 Кѣ семѣ слѣкѣ послѣ-
 нїа, кѣпнѣ сѣ самїмъ
 Геннадїемъ, подпїсалїсѣ
 чѣкожде сѣдѣмѣсѣтъ
 трї ѿпїскопа.

Τούτω τῷ ἐπισκοπιμαίῳ λόγῳ
 οὖν αὐτῷ δὴ τῷ Γενναδίῳ
 ὑπέγραψαν καὶ οἱ ἑβδομήκοντα
 τρεῖς.

Синописѣ. Господь, пославъ своихъ Апостоловъ учителями въ мїръ, заповѣдалъ давать людямъ тотъ даръ, которчїи они прїняли отъ Него, не прїобрѣтая за него злата, или сребра, или мѣди, или другаго чего-нибудь земнаго и вещественнаго. Эту же самую заповѣдь даетъ чрезъ нихъ намъ относительно (церковныхъ) степеней: если вы купили отъ мѣнѣ, то продавайте; если же получили даромъ, даромъ и давайте. Горе по истїаѣ тѣмъ, кои возмнїли или прїять, или датѣ даръ Божїи за деньги; ибо въ жѣлчи горести и узахъ неправды они связаны сребролюбїемъ; почему и было изречено правило божественными отцами, собравшимися въ Халкидонѣ. И нщї 2-е правило божественнаго собора въ Халкидонѣ. Прекрасна и благочестїва заповѣдь отцевъ: невозможно взять

ни до рукоположенія, ни при самомъ рукоположеніи, ни послѣ него, ни когда бы то ни было по причинѣ его. Итакъ должно знать, что всякій, кто будетъ обличенъ въ чемъ либо подобномъ, епископъ, или хореепископъ, или періодевтъ, или пресвитеръ, или діаконъ, или другой кто-либо изъ числа клириковъ, или мірянинъ, осуждается по общему опредѣленію и общему приговору: ибо благодать должна быть благодатию, и серебро нигдѣ не должно быть посредникомъ для нея. Итакъ да будетъ отверженъ какъ тотъ, кто старается пріобрѣсть божественную благодать, такъ и кто — преподавъ ее за деньги, клирикъ ли то будетъ, или мірянинъ, изобличенъ ли будетъ, или не изобличенъ.

Славянская кормчая. *Не священикъ, ни діаконъ есть серебромъ получившій санъ.*

Продали и купили на серебръ священство, оба проклятiю анаемы подлежатъ.

Благочестивѣйшему съ служителю, Геннадій, я иже въ царствующиіи сій Константинополь Новый Римъ собравшіяся святыи соборъ.

Владыка нашъ и Богъ и Спаситель Ісусъ Христосъ, своимъ святымъ ученикомъ вручивши евангельскую проповѣдь, и учителей тѣхъ по всей вселеннѣй къ человѣкомъ пославши, зѣло явственнѣ заповѣда, да его же пріяша отъ Него даръ, сей да и они человѣкомъ преподають туне, не притажавоушимъ имъ занъ мѣди, или серебра, или злата, или коего богатства иного отнюдъ вещественаго, или земнаго. За небесная бо и духовная дарованія, отъ земныхъ и привременныхъ вещей ни едина же можетъ быти измѣна. Сію же заповѣдь не токмо онѣмъ, но и намъ онѣми заповѣда, ихъ же на ояѣхъ степень же и мѣсто привести сподобилъ есть. И подобаетъ убо якоже они тогда, сице и мы нынѣ да сохраняемъ же и соблюдаемъ, и ниже ухищрятися намъ внеухищрительныхъ: ниже тавлію вергати бѣду имущую. Туне бо, рече, пріясте, туне и дадите. Не стяжите злата, ниже серебра, ниже мѣди при поясѣхъ вашихъ. Просто и изъяснительно заповѣди сея есть слово, ничто же различна въ себѣ имѣя, ниже неудобъ постижно, ниже софісткаго, или хитростнаго требующее сказаніе. Отъ мене, рече, пріясте священъстви достоинство. И аще убо за то или веліе что вложиете ми въ руку, то

убо сіе продано бысть отъ мене, продадите и вы другимъ сіе паки. Аще же туне пріясте, то и вы туне дадите. Что убо заповѣди сея явленнѣйши есть; что же повинующимся ей полезнѣйше; горе воистинну стяжати даръ Божій, или дати сего за пѣныши непщующимъ (мяще). Въ желчи бо горести, и союзѣ неправды такови по огреченію Петра святаго суть, яты бывше отъ сребролюбія своего. Тѣмже и отъ преподобныхъ и блаженныхъ отецъ святаго и великаго собора иже въ Халкидонѣ собравшагося, съ владычимъ симъ закономъ (хиротоніи) согласуется иже о семъ канонѣ, иже явьственъ намъ сими словесы провозглашаетъ: Аще кто епископъ на имѣніяхъ поставленіе (правило 2, 4-го собора) сотворить, и въ продажу низведеть не продаемую благодать, и поставитъ за пѣныши епископа, или презвитера, или діакона, или другаго коего отъ иже въ клиросѣ причигаемыхъ: или произведеть за пѣныши иконома, или едикка, или парамонаря, или отнюдь коего клирика срамнаго ради прибытка своего: иже сія смѣвъ сотворити, и обличень бывъ, да подыметъ бѣду въ степени своемъ: и поставленши, ни единого же отъ яже поупли бываемыя хиротоніи, или произведенія успѣха имѣти будетъ: но чуждъ да есть сана, или попеченія сего, его же за пѣныши получилъ есть. Аще же кто я ходатайствуяи явится въ срамныхъ сихъ и неправедныхъ взятіяхъ, и той (аще убо есть клирикъ) степене своего да отпадетъ. Аще же лавкъ (людинъ), или мнихъ, проклятъ да будетъ. Предобрая, и зѣло благочестивая канона сего святыхъ отецъ суть заповѣданія: всякое наитіе сатанинское, и начинаніе дьявольское противу духовному наносимое дару, отрѣвающая же и отражающая. Отнюдь бо не хочетъ за пѣныши бывать хиротоніи произв. веденіе, ему же пріятно бывать, ниже отъ иже сіе дѣйствующаго, ниже отъ иже отъ хиротоніи сіе произведеніе приѣмлющаго: но ниже прежде време хиротоніи, ниже въ самое то время хиротоніи, ниже по хиротоніи дати пѣныши прощаетъ. По всему бо иже о вещи сей мзды воспріятіе отрече. Такожде понеже нынѣ и предъявленнѣ сице возбраненнымъ, изъобличени быша нѣцыи въ Галатійской церкви сущіи, не брегуще и престающе срамнаго ради прибытка и сребролюбія, спасительныя сея и челоувѣколюбивыя заповѣди: добръ имѣтися въ себѣ вознепщевася и намъ, сія

истовая паки обновити съ святымъ соборомъ симъ, въ царствующемъ семъ новѣмъ Римѣ собравшимся, дабы кромѣ всякого умышленія, и всякого извѣта, и всякого ухищренія, нечестивыи сей и мерзскіи, не вѣмъ коимъ образомъ внесшися обычай въ святѣйшія церкви, всеконечнѣ отсѣщи. Да воистину некорчемному, и отнюдъ чистому отъ архіерей о хиротоніяхъ возвѣщенію бываемому, свыше Духа Святаго благодать приидеть. Яко нынѣ убо не вѣмъ аще за пѣнзѣи произведеніе творящихъ, и рукамъ не чистѣ дѣйствующимъ, приходити бы имѣлъ на производимаго по евангельскому гласу, и не паче спрятатися Духа Святаго благодати. Тѣмъ же да вѣси по всему благочестивѣйшіи папо, да всякому коемүлюбо буди осидевѣмъ коемъ ухапляему, епископу ли, или хорепископу (поселному епископу), или обходнику, или презвитеру, или діакону, или иному коему любо когда буди отъ канона, или мирянину, общимъ повелѣніемъ архіерей, и общимъ отреченіемъ осуждену быти. Яко же о семъ и сіе святыхъ отецъ правило варивъ явѣ глаголетъ. Подобаеть бо благодати присно быти благодати, и отнюдъ не ходатаити ею сребреникъ. Тѣмъ же да будетъ и есть уже вычроповѣденъ, и отъ всего священническаго достоинства же и служенія чюждъ, и проклятію анаемы да подлежитъ, иже сіе пѣнзѣями стяжати нещюяи: и иже то на имѣніяхъ подаяти общаваея, любо аще клирикъ, аще и людянинъ будетъ, аще и обличень былъ бы, аще и не обличень будетъ сіе творити. Не бо возможно есть снитися когда въ едино не снити (сходительнымъ ъниже съ Богомъ согласитися мамонѣ, или иже той служащимъ, служити Богу: Владычнее и сіе есть отреченіе не прерѣкваемое, ниже сумнѣтельное: не можете Богу работати и мамонѣ. Мѣ. 6, 18. Луки 16, 18. На сія уповаююще мы по силѣ, и симъ повинующеся, съ иже сія рекшимъ, на иже въ сихъ незаконнующихъ отреченіе творимъ. Да попечетжеся и твое преподобіе сія всяко прилѣжаніе творяще преписанными изводы (переводы) сущимъ подь тобою боголюбезнѣйшимъ епископомъ, и обходникомъ и инымъ всѣмъ явѣ сотворити. Да единѣмъ духомъ, и единою душею, вси купно христіане оградившеся, противу общему врагу, съ Божією помощію возможемъ иже отъ него насажденныи

въ насъ сребролюбія корень, со всѣми его злыхъ прозябанія исѣщи. Все яже съ тобою есть о Христѣ братство привѣщаемъ. Здравствуйи о Господѣ, молися о насъ боголюбезнѣйшіи брате.

Ποσίλνιє Ταράσια σνγτῆσшаго πατρίαρχα Κον- σταντινοπόλн, νοναго Ρίμα, κῆ Αδρίανυ, παπῆ δρυνяго Ρίμα.

Τῷ ἁγιοτάτῳ καὶ μακαριω-
τάτῳ ἀδελφῷ καὶ συλλειτουργῷ
κυρίῳ Ἀδριανῷ, Πάπα τῆς
πρωςυτέρας Ρώμης, Ταράσιος
ἐλέῳ Θεοῦ Ἐπίσκοπος Κων-
σταντινυπόλεως, νέας Ρώ-
μης, ἐν Κυρίῳ χαίρειν.

Πολυμερῶς καὶ πολυτρό-
πως εὐαγγελικῶς, ἀποστολι-
κῶς τε καὶ πατρικῶς διδασκό-
μεθα. ἀφιλάργυρον τὸν τρόπον
ἔχειν ἐν τῇ τῆς ἱερωσύνης
ἀγίτειᾳ, καὶ μὴ χρυσιζεσθαι
ἢ ἀργυρίζεσθαι ἐπὶ χειροτονίᾳ
παντός ἱερατικοῦ ἀνδρός. ὡς
ὑποδείξομεν ἐν ταῖς καθυπο-
τεταγμέναις χρήσεσιν ἀπὸ τε
γραφικῶν θεηγοριῶν καὶ πα-
τρικῶν διδασκαλιῶν. Οἱ γὰρ
ἐπιτιθέντες χεῖρας ὑπῆρέται
τοῦ Πνεύματος εἰσὶν, οὐχὶ

ὈβλѣтѣишеμѸ ἡ βλα-
жѣннѣишеμѸ κράтѸ ἡ со-
слѸжнѣтелю, госпoдннѸ
ἌδρίανѸ, Πάпѣ дрѣкннѸ
Рίμα, Ταράснн мнлостню
Ἰѣжню ἑпнскопѸ Кωνсѣан-
тннопόлн, нόкаро Рнма,
ῶ ΓѸѣк рѸдокачнса.

ΜногочѸстню ἡ мно-
гoсoбрѸжню, ῶ ἑвангелн-
сѣвокѸ, ῶ ἄпoстoлoвѸ ἡ
СѸтнѣкѸ, нѸдѸчѸемсѸ не-
срѣкροлнoкнѣкнн рѸкѸ ἡмѣ-
тн при пoсѸцѸеннн кѸ
сѸцѸенсѣго, ἡ не кѸн-
мѸтн срѣкρѸ ἡлн злѸчн
при пoсѸтѸклѣннн кѸκѸкаро
сѸцѸеннѸго мѸжа, кѸкѸ
пoкѸжемѸ кѸ прилoжѣн-
ннѸх при сѣмѸ кѸпнскѸх
ἡз ἸѣжѣсѣтѣнннѸх ἡзрѣ-
чѣннн ПнсѸннѸ ἡ οὐчѣннн

πράται τοῦ πνεύματος. Δωρεάν γάρ λαμβάνοντας τὴν χάριν τοῦ Πνεύματος, δωρεάν αἰδοσθαι τοῖς παρ' αὐτῶν μεταλαμβάνουσιν ἀπεφήναντο, ἐκ τῆς Κυριακῆς φωνῆς τὴν ἐλευθερίαν ταύτην εἰληφότες. Εἰ δέ τις ἐλεγχθεῖη χρυσίῳ ταύτην ὠνησάμενος· ἀποκλήρουτον διαγορεύουσι τὸν τοιοῦτον τῆς ἱερατικῆς τάξεως. Εἰ γάρ καὶ ὀνόματι τὴν ἱερωσύνην κεκλήρωται· ἀλλ' οὖν διαφεύδεται ὁ λόγος ἐπὶ τῷ πράγματι. Οὐδεὶς γάρ Θεῷ δυνάειν δύναται καὶ μαμμωνᾶ, ὡς εὐαγγελικῶς ἐμάθομεν. Καὶ ἐπειδὴ ἤκούσαμεν προφητικῶς τοῦ Θεοῦ βοῶντος· ἱερεῖς, λαλήσατε εἰς τὴν καρδίαν Ἰερουσαλήμ, αὐθις τε ἐπαπειλοῦντος καὶ λέγοντος· ὁ σκοπὸς ἐὰν ἴδῃ τὴν ῥομφαίαν ἐρχομένην, καὶ μὴ σημάνη τὴν σάλπιγγι, καὶ ὁ λαὸς μὴ φυλάξηται, καὶ ἐλθοῦσα ἡ ῥομφαία λάβῃ ἐξ αὐτῶν ψυχὴν, τὸ αἷμα ἐκ τῆς χειρὸς τοῦ σκοποῦ ἐκζητήσω· φῶς τοῦ

Ὅτι ἐκεί. Ἦβο возлагajú-
 щие рѣки сѣтъ сдѣжѣте-
 ли дѣла, а не прода-
 тели дѣла. Пріемлющихъ
 гдѣне благодаче дѣла,
 гдѣне преподавати онѣю
 заимствующихъ ѿ нѣхъ,
 ѡбзати пріавшіе сѣю
 сководѣ ѿ слова гдѣна.
 ꙗже же ктѣ ѡбличенъ
 вѣдетъ, ꙗко кдпнвшій
 златомъ: такокаго ѡб-
 клаютъ и звѣрженнымъ
 ѿ склщѣннаго чина. По-
 елѣкѣ, хотѣ онѣ и по-
 лдчнлх склщѣнствѣ по
 ѡмннн, ѡднакѣ слово не
 согласуетъ съ дѣломъ.
 Никтѣже во мѣжетъ
 бгѣ рабѣтати и мамѣнѣ,
 какъ и з ѡнѣгеліа на-
 чаемъ (*). ꙗ поелѣкѣ
 мѣ сѣшнлх бгѣ копію-
 щаго чрезъ прорѣка: скл-
 щѣнницъ, глаголите въ
 сѣрдце іерусалимѣ (**), и
 пакн ѡгрозajúщаго и

(*) Матѣ. гл. 6, ст. 24.

(**) Исаіа 40, ст. 2.

της σιωπης παραγγέλματος ἢ κατακρίματος ἀναγγέλλομεν τοῖς προέδροις πᾶσι τῶν καθ' ἡμᾶς Ἐκκλησιῶν. ἵνα μετὰ παρρησίας κατὰ τὸν θεῖον Ἀπόστολον εἴπωμεν καθαροὶ ἔσμεν ἀπὸ τοῦ αἵματος τῶν παραβαινόντων τὰς κανονικὰς διατάξεις, καὶ πάνυ γε μᾶλλον τῶν ἐπὶ φρήμασι χειροτονησάντων ἢ χειροτονηθέντων, Πέτρῳ τοῦ θεοῦ Ἀποστόλῃ, οὗ καὶ τὴν καθέδραν ἐκληρώσατο ἡ ἀδελφικὴ ὑμῶν ἀγιότης, ὡς Σίμωνα τὸν μάγον, τούτῳ καθελόντος. Τούτῳ ἕνεκεν οὐχ ὑποσελλόμεθα τοῦ ἀναγγέλλειν τὴν ἀλήθειαν, φυλάττοντες καὶ κρατοῦντες τὰ παρὰ τῶν ἁγίων Ἀποστόλων καὶ τῶν ἀοιδίμων Πατέρων ἡμῶν κανονικῶς ἐκδοθέντα, καὶ, εἰ τι τούτων παρεβάθη ὑπὸ τινων, βδελυττόμεθα. Ἡ οὖν ἀδελφικὴ ὑμῶν ἱεροπρεπὴς ἀρχιερωσύνη, ἐνθέσμως καὶ κατὰ Θεοῦ βούλησιν πρωτανεύουσα τὴν ἱεραρχικὴν ἀγιεῖαν, διὰ βόητον ἔχει τὴν ὁδόν. Εἶρηκε

ГЛАГОΛЮЩАГО: СТРАЖА,
 АЩЕ ОУВІДІТЬ МЕНЬ ГРА-
 ДІЩА, НІ НЕ ВОСТРЪБИТЬ
 ТРЪВЮ, НІ ЛЮДІЕ НЕ ОУХРА-
 НЛТЪ СЕБЕ, НІ НАШЕДЪ
 МЕНЬ ВЪЗМЕТЪ О НІХЪ
 ДЪШ, КРЪВЕ О РДКІ
 СТРАЖА КЪЗМІД (*): ТО
 МЛІ, СТРАШІА СЪ ОУСДЖ-
 ДЕНІА ЗА МОЛІАНІЕ, ВОЗ-
 КІЦІАЕМЪ КЪКМЪ ПРЕД-
 СТОУТЕЛМЪ НАШНХ
 ПРКІЕ, ДАКІ СО ДЕРЗНО-
 КЕНІЕМЪ, СЛОКАМИ ІЖЕСТ-
 КЕННАГО АПОСТОЛА, МОГЛІ
 МЛІ РЕЧІ: ЧІСТЫ ЕСМЫ О
 КРЪВЕ (***) ПРЕСТЪПІЮЩНХ
 ПОВЕЛІКНОЕ ПРІКІАМИ,
 НІ ОУСОКЕННО РДКОПОЛО-
 ЖІВШНХ НЛІ РДКОПОЛО-
 ЖЕНННХ НА МЗДЪ.
 ІЖЕСТКЕННЫЙ АПОСТОЛЪ
 ПЕТРЪ, КЪЕГЪ НІ ПРЕСТОЛЪ
 НАСЛѢДОВАЛА БРАТКАМ
 ВЪША СКАТІНЪ, ОУВЕРГІ-
 НДЛЪ ЧАКОКІАХЪ, ІІКЪ
 ОУМОНА КОЛХЪ. ПОСЕМЪ

(*) Іезек. гл. 33, ст. 6.

(**) Длпв. гл. 20, ст. 26.

γάρ διὰ τοῦ Προφήτη ὁ μέγας καὶ πρῶτος Ἀρχιερεὺς Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν. Ὡς Ἐγὼ, ἀλλ' ἢ τοὺς δοξάζοντάς Με δοξάσω. Οἶδας γάρ ἄνερ ἐπιθυμιῶν τῶν τοῦ πνεύματος, ὅτι φορητοτέρα μᾶλλον ἐστὶ Μακεδονίς καὶ τῶν ἀμφ' αὐτὸν Πνευματομάχων ἢ δυσσεβῆς αἵρεσις. Ἐκείνων γάρ κτίσμα καὶ δοῦλον τοῦ Θεοῦ καὶ Πατρὸς τὸ Ἅγιον Πνεῦμα ληρωδοῦντων, οὗτοι ἑαυτῶν, ὡς δοκοῦσι, δοῦλον αὐτὸ ποιοῦσι. Πᾶς γάρ δεσπότης, ὅ τι ἂν ἔχοι, εἰ θούλοιο, πιπράσκει, εἴτε οἰκέτην, εἴτε ἕτερον, ὧν κέκτηται· ὡσαύτως καὶ ὁ ἀγοράζων, δεσπότης βυλόμενος εἶναι τοῦ ἡγορασμένου, διὰ τιμῆς ἀργυρίου τοῦτο κτάται. Οὕτως οἱ ταύτην τὴν ἀθεσμον πράξιν ἐργαζόμενοι, καταβιάζουσι τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον, ἴσα ἀμαρτάνοντες τοῖς βλασφημοῦσιν ἐν βελζεβούλ ἐκβάλλειν τὰ δαιμόνια τὸν Χριστὸν, ἢ, τὸ γε ἀληθέστερον εἰπεῖν, παρσεύχα-

ми не колеблемо воз-
вѣщати истинно, сохра-
нѣно и содержано преподанное нами въ пракси-
лахъ свѣтъхъ апостолъхъ и слѣдующихъ. Отъѣхъ на-
шихъ, и, аще что иже сѣхъ нардѣшли иже кѣе, то чакочѣхъ ѡкрациемса. Иратское вѣше свѣщен-
нолѣпно и архіерейство, и прѣвлѣно законно и по волѣ иже иже свѣщен-
ноначальствению дол-
жностѣ, сѣжалю грѣм-
кѣю славо. Иже великій и первый архіерей Христосъ иже нами рекъ чрезъ пророка: живѣ иже, грѣмю прославліюцима. Иже прославлію (*). Иже даешъ, мѣжъ желаніи дѣхочныхъ, что нечестіва и ересь Македонія, и егѣ послѣдочителеи дѣхочорцевъ мѣне иже нестерпима. Иже сѣи нечестословѣтъ, аки въ отъи дѣхъ естѣ чѣвореніе

(*) 1 Цар. гл 2, ст 30.

σιν Ἰουδα τῷ προδότῃ, ὃς τοῖς θεοκτόνοις Ἰουδαίοις, τῆς τιμῆς ἀργυρίῳ, τὸν Χριστὸν ἀπημπωλῆσατο. Ὡς οὖν τὸ Ἅγιον Πνεῦμα ὁμοούσιόν ἐστι Χριστῷ τῷ Θεῷ ἡμῶν, τῆς αὐτῆς παντὶ πρὸς δῆλον ἔσονται μερίδος, ὡς ἀποδέδειχται: εἰ δὲ οὐ πιπράσκεται, (πρόδηλον γάρ, ὅτι οὐδαμῶς) ἀναμφιλέκτως οὐκ ἔστι ἐν αὐτοῖς ἢ χάρις τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, ἢτοι ἢ τῆς ἱερωσύνης ἀγιεῖα, καὶ οὐκ ἔλαβον, οὐδὲ ἔχουσι. Μνησθήτωσαν γὰρ τοῦ ἁγίου Πέτρου πρὸς τὸν τοῦτο ἐπιτηδεύσαντα οὕτω λέγοντος: οὐκ ἔστι σοι μερίς οὐδὲ κληρὸς ἐν τῷ λόγῳ τούτῳ. Εἰ γὰρ ἀπωλείται ἢ τῆς ἱερωσύνης ἀξία: ἄρα περιττὴ αὐτοῖς ἢ κατὰ τὸν βίον σεμνὴ πολιτεία, καὶ ἢ ἐν ἀγνεῖα καὶ ἀρετῇ ἀναστροφή: περιττὸς κατ' αὐτοὺς καὶ Παῦλος ὁ θεῖος Ἀπόστολος, διδάσκων· δεῖ τὸν Ἐπίσκοπον ἀνεπίληπτον εἶναι, σώφρονα, κόσμιον, διδακτικόν, ἐγκρατῆ, νηφάλιον, ἀντε-

нъ рѣкъ вѣга н ѿца: а чѣ, кѣкъ мнѣтца, дѣлають егѡ своѣмъ рабѡмъ. По елѣкѡ вѣлѣкѣи господѣнъ вѣе, чгѡ нмѣетъ, аще вѡсчѡщетъ, продаѣтъ, раба ли, нли ннѡе чгѡ нзъ стажанѣи своѣхъ: чѣкожде н покѡпѡющѣи, желѣа вѣтн господѣномъ покѡпѣмагѡ, цѣнѡю сребра прѣвѣрѣтѣетъ ѡнѡе. Такѣмъ ѡбразѡмъ тѡворѣщѣе беззакѡнное сѣе дѣло ѡ҃нничжѡють дѣа ѡ҃тѣго, согрѣшѣа рабѣнъ чѣѣми, кон вѣгѡ хѡльнѡ говорѣли, аки въ хрѣтѡсѣ нзгонѣахъ дѣмонѡвъ ѡ вѣельзевѣлѣ, нли справѣлѣнѣе рѣшѣ, ѡ҃подѡвлѡютьца Ἰδѣѣ предѣтелю, продавшемъ хрѣга вѣгѡвѣицѣмъ Ἰδѣѣмъ за цѣнѡ сребра. По елѣкѡ же дѣхъ ѡ҃тѣи ἑдиноѡщѣнъ ἔсть хрѣтѡсѣ вѣгѡнѣшемъ: чгѡ дѣа вѣлѣкагѡ ѣкно ἔсть, ѣкѡ н сѣи подѣргѣтѣа

χόμενον τοῦ κατὰ τὴν διδαχὴν
 πιζοῦ λόγου, ἵνα δυνατὸς ἦ
 καὶ παρακαλεῖν ἐν τῇ ὑγια-
 νούσῃ διδασκαλίᾳ, καὶ τοὺς
 ἀντιλέγοντας ἐλέγχειν. Οἴχε-
 ται τοίνυν ταῦτα πάντα ἐκ
 τοῦ πρᾶτε καὶ ἀγορασοῦ τῆς
 ἱερωσύνης. Αἱ οὖν ὑποχείμε-
 ναι ἀγιόλεκτοι χρήσεις ἀλλό-
 τριον πάντῃ τῆς ἱερωσύνης
 ἀποφαίνονται τὸν ποτὲ διδόντα
 ἢ λαμβάνοντα, ἐν οἴφδῃποτε
 χρόνῳ, εἴτε καὶ πρὸ τῆς χειρο-
 τονίας, εἴτε καὶ μετὰ τὴν χει-
 ροτονίαν. Λαβεῖν γάρ ἐστι τὸ
 λαβεῖν ὅτεδῆποτε. Ἀλλὰ καὶ
 πάσας τὰς προβολὰς τὰς ἐκ-
 κλησιαστικὰς ἀφαιροῦσιν ἐπὶ
 τῇ τῶν χρημάτων ὀδοσει.

τῷ ἡ οὐχάστι, κάκκ σίε
 δοκάζατο. ἢ ἄτιε νε προ-
 δαέτσα (Ἰκο ἰάβνο, ἰάκω
 ὠνιόδῃ ηῖκτγ): τὸ несом-
 ηῖκнно, ἰάκω ηῖκτγ κх
 ннхх κλαγοδάτн θῖγάω
 Λῆα, τὸ ἐστὶ σωτῆρι
 κλαψένετγ, ἢ ὠνῆ не
 πρίλλн ἢ не ηἡκῖογт
 ὠноу (*). Ἰκο да κωπο-
 мῖнδγт κλατῖάω Πετρά,
 κωτόрыη κх покῖнше-
 мῖса на τῖκῖю κῖплю
 глаголетγ τῖάκω: ηῖεсть
 τῆ χᾶστι нн κρέβῖа κх
 словесῖ сэмх (**). Ἰκο
 ἄτιе проδαέτса достῖнн-
 ство κλαψένετγ: τὸ
 κωнέчнω ηῖзлншн дла
 ннхх κλαγοчестῖкнй ὠв-
 разз жнτῖа ἢ преыкᾶ-
 нне κх чнстотῖῃ ἢ дов-
 родῖтелн. Ἰзлншенх дла
 ннхх ἢ Пᾶνелх, ηῖжест-
 κенный ἰпῖстолх, наδ-
 чᾶющῖй, ἰάκω подоваέτγ
 вῖпῖскопῖ κῖтннепорῖчнδ,

(*) 1 Κορ. γλ 9.

(**) Δβнн. γλ 8, στ. 21.

ЦѢЛОМЪ ДРЪ, ЧѢСТНЪ, ОУ-
 ЧИТЕЛЬНЪ, ВОЗДЕРЖА-
 ТЕЛЬНЪ, ТРѢЗКЕНЪ, ДЕР-
 ЖАЩЕМЪСА ИСТИННАГО
 СЛОВЕСЕ, ПО ОУЧЕНІЮ, ДА
 СИЛЕНЪ ВЪДЕТЪ, И ОУТѢ-
 ШАТИ КО ЗДРАВОМУ ОУЧЕ-
 НІЮ, И ПРОТІВЪЩЫМЪСА
 ШВЛИЧАТИ (*). ОНѢ ВСЕ
 СТАНОВИТСА НЕОБЪЖНЫМЪ,
 АЩЕ ПРОДАЕТЪСА И ПОКУ-
 ПАЕТЪСА СВАЩЕНСТВО. ПИ-
 ЖЕСЛѢДЮЩІА СВАТОИЗ-
 ВРАННЫА МѢСТА ПОКА-
 ЗЮТЪ, ЯКЪ ТОТЪ КОВСЕ
 ЧУЖДА СВАЩЕНСТВА, КТО
 КОГДА ЛИБО ДАЕТЪ ИЛИ
 ВЗИМАЕТЪ МЗДЪ, ВЪ КА-
 КОЕ ВЪ ТО НИ ВЪЛО
 ВРЕМЪ, ПРЕЖДЕ ЛИ РЪКО-
 ПОЛОЖЕНІА, ИЛИ ПОСЛѢ
 РЪКОПОЛОЖЕНІА. ИВО ВЗИ-
 МАТИ ЕСТЬ ВЗИМАТИ. И
 ТАКЪЖЕ ВОСПРЕЦІАЮТЪ И
 ВСѢ ЦРКОВНЫА ПРОИЗ-
 ВОДСТВА ЗА ДАВНІЕ ДѢ-
 НЕГЪ.

(*) 1 Тим. гл. 3, ст. 2. Тит
 гл. 1, ст. 9.

Καυῶν χθ' τῶν ἁγίων Ἀπο-
στόλων.

Εἴ τις Ἐπίσκοπος διὰ χρη-
μάτων τῆς ἀξίας ταύτης ἐγ-
κρατῆς γένηται, ἢ πρεσβύτε-
ρος, ἢ διάκονος· καθαιρείσθω,
καὶ αὐτός, καὶ ὁ χειροτονή-
σας, καὶ ἐκχοπέσθω παντά-
πασιν καὶ τῆς κοινωνίας, ὡς
Σίμων ὁ μάγος.

Ἐκ τῶν Πράξεων τῶν ἁγίων
Ἀποστόλων.

Θεασάμενος δὲ ὁ Σίμων,
ὅτι διὰ τῆς ἐπιθέσεως τῶν
χειρῶν τῶν Ἀποστόλων δίδεται
τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον, προσή-
νευεν αὐτοῖς χρήματα, λέ-
γων· ὅτε καὶ μοὶ τὴν ἐξουσίαν
ταύτην, ἵνα ὡς ἂν ἐπιθῶ τὰς
χειράς, λαμβάνῃ Πνεῦμα Ἅγι-
ον. Πέτρος δὲ εἶπε πρὸς αὐ-
τόν· τὸ ἀργύριόν σε σὺν σοὶ
εἶη εἰς ἀπώλειαν, ὅτι δωρεάν
τοῦ Θεοῦ ἐνόμισας διὰ χρι-
μάτων κτᾶσθαι. Οὐκ ἔστι σοὶ
μερίς οὐδὲ κλῆρος ἐν τῷ λόγῳ
τούτῳ· ἡ γὰρ καρδία σε οὐκ
ἐστὶν εὐθεία ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ.

Πράξιλο κ.λ. εκατ'ήχ
ἠπόστολων.

Ἰψε κη'ο θπίσκοπη, ἠλή
πρεσβ'ν'ερχ, ἠλή δ'ιάκονη,
δέηγμαи с'іе дос'т'оиіе ст'ко
пол'д'чнт'з: да в'д'е'ч'т'з
ἠζ'κέρ'жен'х ἠ ὄн'х, ἠ по-
с'т'ά'вн'кн'ш'й, ἠ τ'ω ὡβ'ц'і'ен'і'а
с'о'в'с'т'к'м'х да τ'ωс'т'ч'е'т'с'а,
ἠ'κ'ω θ'ύ'μ'ωн'х κό'λ'α'χ'х.

Ἰζ' δ'κ'άν'ηй с'α'т'ή'ч'х
ἠπόστολων.

ἠ'ν'δ'κ'α'х' же θ'ύ'μ'ωн'х, ἠ'κ'ω
к'о'з'л'о'ж'е'н'і'е'м'х р'з'і'к'х я'п'о-
с'т'о'л'ь'с'к'н'х'х д'а'е'т'с'а δ'χ'з
θ'т'ή'й, п'р'н'е'с'е' ἠ'м'х с'р'е'б'р'о,
г'л'а'г'о'л'а: д'а'д'і'т'е ἠ' м'н'ѣ
к'л'а'с'т'ь с'і'ю, да, на н'е'г'о'ж'е
ἠ'ψ'е п'о'л'о'ж'з' р'з'і'ц'ѣ, п'р'і-
ἠ'м'е'н'г'з δ'χ'а θ'т'а'го. П'е'т'р'х
же р'е'ч'е' к'х н'е'м'ѡ: с'р'е'б'р'о
т'к'о'е' с'х т'о'в'о'ю да в'д-
д'е'ч'т'х к'х п'о'г'н'е'в'е'ль, ἠ'κ'ω
д'а'р'х ἠ'ж'і'й н'е'п'ц'е'к'а'л'х
е'с'т'и с'р'е'к'р'о'м'х с'т'а'ж'а'т'и.
Н'ѣ'с'т'ь т'і' ч'а'с'т'и н'и
ж'р'е'к'і'а к'х с'л'о'к'е'і'а с'е'м'і'з:
ἠ'к'о' с'е'р'д'і'е' т'к'о'е' н'ѣ'с'т'ь

Μετανόησον οὖν ἀπὸ τῆς κα-
χίας σε ταύτης, καὶ δεήθητι
τοῦ Θεοῦ, εἰ ἄρα ἀφεθήσεται
σοι ἡ ἐπίνοια τῆς καρδίας σε·
εἰς γὰρ χολὴν πικρίας καὶ σύν-
δεσμον ἀδικίας ὄρω σε ὄντα.

ΠΡΑΒΟ ΠΡΕΔΪ ΕΪΓΟΜΧ. ΠΟ-
ΚΑΪΣΑ ΟΥΒΩ Ω ΣΛΟΚΪ
ΤΚΟΕΪ ΣΕΪ, Η ΜΟΛΗΣΑ
ΕΪΓΩ, ΑΪΠΕ ΟΥΒΩ ΩΠΣΕΓΗΤΣΑ
ΤΗ ΠΟΜΥΣΗΛΕΝΙΕ ΙΕΡΔΙΤΑ
ΤΚΟΕΓΩ: ΚΧ ΖΕΛΧΗ ΚΟ
ΓΟΡΕΓΗ Η ΣΟΥΖΪΚ ΝΕΠΡΑΚ-
ΔΥ ΖΡΪ ΤΑ ΣΩΪΑ (☆).

Ἐκ τῆς τρίτης τῶν Βασι-
λειῶν.

Καὶ οὐχ ἐπέσρεφεν Ἱερο-
βοάμ ἀπὸ τῆς καχίας αὐτοῦ,
καὶ ἐπέσρεφε καὶ ἐποίησεν ἔκ
μέρους τοῦ λαοῦ ἱερεῖς ὑψη-
λῶν. Ὁ βουλόμενος ἐπλήρωσεν
τὴν χεῖρα αὐτοῦ, καὶ ἐγένετο
ἱερεὺς εἰς τὰ ὑψηλά. Καὶ ἐγένε-
το τοῦτο τὸ ῥῆμα εἰς ἀμαρ-
τίαν τῷ οἴκῳ Ἱεροβοάμ, καὶ
εἰς ὄλεθρον καὶ εἰς ἀφανισ-
μὸν ἀπὸ προσώπων τῆς γῆς.

Η̅Ζ ΤΡΕΤΪΕΪ ΚΗ̅ΓΗ ΓΙΑΡΣΤΓΚΧ.

Η̅ ΝΕ ΩΒΡΑΤΗΣΑ ΙΕΡΟ-
ΚΟΑΜΧ Ω ΣΛΟΒΥ ΣΚΟΕΛ,
Η̅ ΚΟΖΒΡΑΤΗΣΑ, Η̅ ΣΟΥΓΒΟΡΗ
Ω ΧΑΪΤΗ ΕΔΙΝΝΥΑ ΛΥΔΕΪ,
ΖΕΡΔΙ ΚΥΣΟΚΗΧΧ: Η̅ ΖΕ
ΧΟΥΔΑΪΣΕ, Η̅ ΣΠΟΛΝΑΪΣΕ ΡΩΚΩ
ΣΚΟΥ, Η̅ ΒΥΚΑΪΣΕ ΖΡΕΪΧ
ΝΑ ΚΥΣΟΚΗΧΧ. Η̅ ΒΛΙΣΤΪ
ΓΛΑΓΟΛΧ ΣΕΪ ΚΧ ΠΡΕΓΡΪ-
ΣΗΕΝΙΕ ΔΟΜΩ ΙΕΡΟΚΟΑΜΛΥ,
Η̅ ΝΑ Η̅ ΣΠΡΟΚΕΡΖΕΝΙΕ, Η̅ ΝΑ
Η̅ ΣΧΕΖΝΟΒΕΝΙΕ Ω ΛΙΤΑ ΖΕΜ-
ΛΗ (☆☆).

Ἐκ τῆς τετάρτης τῶν Βασι-
λειῶν.

Καὶ ἐπέσρεφε Νεεμάν πρὸς
Ἐλισσαιὲ αὐτὸς, καὶ πᾶσα ἡ
παρεμβολὴ αὐτοῦ, καὶ ἤλθε,

Η̅Ζ ΧΕΤΓΒΕΡΓΥΑ ΚΗ̅ΓΗ
ΓΙΑΡΣΤΓΧ.

Η̅ ΚΟΖΒΡΑΤΗΣΑ ΝΕΕΜΑΝΧ

(*) Γλ. 8, στ. 18—23.

(**) Γλ. 13, στ. 33, 34

καὶ ἔζη εἰς πρόσωπον αὐτοῦ,
καὶ εἶπεν· ἰδοὺ δὴ ἔγνωκα,
ὅτι οὐκ ἐστὶ Θεὸς ἐν πάσῃ τῇ γῆ,
ὅτι ἀλλ' ἢ ἐν τῷ Ἰσραήλ, καὶ
νῦν λάβε τὴν εὐλογίαν παρὰ
τοῦ δούλου σου. Καὶ εἶπεν Ἐλισ-
σαιῆ· Ἡ Κύριος, ὃ παρέστη
ἐνώπιον αὐτοῦ, εἰ λήφομαι.
Καὶ παρεβιάσατο αὐτὸν λα-
βεῖν, καὶ ἠπειθήσε. Καὶ μετ'
ὀλίγον. Καὶ εἶπε Γιεζῆ, τὸ
παιδάριον Ἐλισσαιῆ· ἰδοὺ ἐφεί-
σατο ὁ κύριός μου τοῦ Νεεμάν
τοῦ Σύρου τούτου, τοῦ μὴ λα-
βεῖν ἐκ χειρὸς αὐτοῦ, ὧν ἐνή-
νοχε· Ἡ Κύριος, ὅτι εἰ μὴ
δραμοῦμαι ὀπίσω αὐτοῦ, καὶ
λήφομαι παρ' αὐτοῦ τι. Καὶ
ἐδώκε Γιεζῆ ὀπίσω τοῦ Νεε-
μάν· Καὶ μετὰ βραχύ· καὶ εἶπε
Νεεμάν· λάβε διτάλαντον ἀρ-
γυρίων. Καὶ ἔλαβε δύο τάλαντα
ἀργυρίων ἐν δυοῖς φυλάκοις, καὶ
δύο ἀλλασσομένας ζολάς. Καὶ
μεθ' ἕτερα· καὶ εἶπε πρὸς
αὐτὸν Ἐλισσαιῆ· πόθεν Γιεζῆ;
καὶ εἶπε Γιεζῆ· οὐ πεπόρευ-
ται ὁ δούλος σου ἐνθα καὶ ἐνθα·
Καὶ εἶπε πρὸς αὐτὸν Ἐλισ-

каъ вліссейю сáмъ, ѡ кс^е
ѡполченіе егѡ, ѡ прїи́де,
ѡ сѣ́дѣ прѣд́ нѣмъ, ѡ рече:
сѣ́ нѣнѣк рэзѣмѣхъ, ѡ́кѡ
нѣсѣтъ сѣ́га ко всѣ́й землѣ,
но тѡ́кѡ ко Ἰзра́илу:
ѡ нѣнѣк прїи́мѣ клаго-
слокеніе ѡ раба́ твоегѡ.
ѡ рече вліссей: жївх Гдѣ,
ѡ́мѡже прѣдстáх прѣд́
нѣмъ, ѡ́це прїи́мѡ. ѡ по-
нѡждáше егѡ взáти, ѡ
не послáша. ѡ сѣдѣ́дѣ
не мнѡгѡ. ѡ рече Гиезїй,
ѡ́трочнїцѣ вліссеевх: сѣ́
поцадѣ́т госпѡдїнх мѡй
Неемáна ѡ́рѡнїна сѣ́гѡ,
ѡ́же не взáти ѡ́ рѡкнѣ
егѡ, ѡ́же прїнесе: жївх
Гдѣ, ѡ́кѡ ѡ́мамъ тецїи
вх сѣ́дѣх егѡ, ѡ́ козѡмѡ
ѡ́ негѡ нѣчѣто. ѡ́ тецѣ́
Гиезїй бх сѣ́дѣх Неемá-
новх. ѡ́ не мнѡгѡ нѣже:
ѡ́ рече Неемáнх: козѡнѣ
двá тáлáнтá сребрá, ѡ́
взá двá тáлáнтá сребрá
ко двá мѣкшцá, ѡ́
дкѣ́ прѣмѣ́ны рѣзх. ѡ́

σαι· οὐχὶ ἡ καρδία μου ἐπο-
 ρεύθη μετὰ σοῦ; καὶ οἶδα,
 ὅτι ἐπέσρεφεν ὁ ἀνὴρ ἀπὸ τοῦ
 ἄρματος εἰς συνάντησίν σου,
 καὶ νῦν ἔλαβες ἀργύριον, καὶ
 λήψῃ ἐν αὐτῷ κήπους, καὶ
 ἀμπελῶνας, καὶ ἐλαιῶνας,
 καὶ πρόβατα, καὶ βόας, καὶ
 παιδας καὶ παιδίσκας. Καὶ ἡ
 λέπρα Νεεμάν κολληθῆσεται
 ἐν σοί, καὶ ἐν τῷ σπέρματι
 σε εἰς τὸν αἰῶνα. Καὶ ἐξῆλθεν
 ἐκ τοῦ προσώπου αὐτοῦ λελε-
 πρωμένος, ὡσεὶ χιῶν.

Δάλλῃε: ἡ ρεχέ κχ немѡ
 ѳлїссѣй: ѡкѡдѡ прїшѣлх
 ἐσї Γїезїе; ἡ ρεχέ Γїезїй:
 не нїсходїлх рѣвх твѡй
 нїкѡможе. Ἥ ρεчѣ κχ немѡ
 ѳлїссѣй: не χοδιло лї
 сѣрдце моѣ сч твоѡю;
 Ἥ вїдѣхх, εїдѡ козкра-
 цїѡшесѡ мѡжх κχ колес-
 нїцы своѣй κχ сѣѳтенїе
 чѣкѣ: ἡ нїнѣ вѣлх
 ἐсї сѣврѡ, да кѡпїши
 за не кертогрѡды, ἡ вї-
 ногрѡды, ἡ мѡслїны, ἡ
 ѡвцы, ἡ колы, ἡ ѡт-
 роки ἡ ѡтсроковїцы. Ἥ
 прокѡза Неемѡноѡ да
 прилпнѣтх κχ чѣкѣ, ἡ
 κχ сѣмени твоемѡ ко
 вѣкї. Ἥ нїзїде ѡ лїца
 εїѡ прокаженх, ѡκѡ
 снѣгїх (*).

Τοῦ ἀγίῳ Βασιλείῳ ἐκ τῆς εἰς
 τὸν Ἡσαϊαν ἐρμηνείας.

Νόμον ἔδωκεν εἰς βοήθειαν,
 ἵνα εἴπωσιν, οὐχ ὡς τὸ ῥῆμα
 τοῦτο, περὶ οὗ οὐκ ἔστι δῶρα
 δοῦναι περὶ αὐτοῦ. Οὗτος δὲ

Ἡζ̄ тольокѡнїѡ свѡгѡгѡ
 Βασιλїѡ на Ἡсѡїѡ.

Закѡнх дѡлх нїѣ κχ
 нѡмошь, да рекѡтх: нѣтх
 слѡка, κѡκх сїе, за ко-
 (*) Γλ. 5, στ. 15—27.

ὁ νόμος οὐκ ἔστιν ὡς τὸ ῥῆμα τοῦτο τοῦ ἐγγασριμύθου. Οὐ γὰρ πρὸς ἀπάτην ἐπινενόηται ὡσπερ ἐκεῖνο, ἀλλ' ἀληθείας ἐστὶ διδάσκαλος, καὶ κείνοι μὲν ἐπ' ἀργυρίῳ μαντεύονται. Τοῦτο γὰρ ἐστὶ τὸ καταγέλασον, ὅτι καὶ ἀργύριον αὐτοῖς τελοῦσι μισθὸν τοῦ φεύδου οἱ ἀπατώμενοι. Τὸ δὲ ῥῆμα τοῦ νόμου οὐκ ἔστι τοιοῦτον, ὡς δῶρα δοῦναι περὶ αὐτοῦ· οὐδεὶς γὰρ τὴν χάριν ἀποδίδεται. Δωρεάν, φησὶν, ἐλάβετε, δωρεάν δότε. Ὁρᾶς, πῶς ἠγανάχτησε Πέτρος ἐπὶ Σίμωνι, ἀργύριον ἐπὶ τῆς τοῦ Πνεύματος χάριτος προκομήσαντι. Τὸ ἀργύριόν σε σὺν σοὶ εἶη, φησὶν, εἰς ἀπώλειαν, ὅτι ἐνόμισας τὴν δωρεάν τοῦ Θεοῦ διὰ χρημάτων κτᾶσθαι. Οὐκ ἔστιν οὖν ὁ τοῦ Εὐαγγελίου λόγος, ὡς τὰ πωλούμενα ῥήματα τῶν ἐγγασριμύθων. Τί γὰρ ἂν τις δοίῃ ἄξιον αὐτοῦ ἀντάλλαγμα; Ἄχθε τοῦ Δαβὶδ διαποροῦντος καὶ λέγοντος· τί ἀνταποδώσω τῷ Κυρίῳ περὶ

τόροε не можно дати дарѡвъ. Сеи законъ не подобенъ глаголю чрековѣщателя. Поелѣкъ не ѡзвѣщѣтенъ, какъ сеи, да ѡвольщенїа, но есть оучитель истинны: притѡмъ таковые предвѣщяютьъ за чревро. И сеи догтоѡно смѣха, ѡкакъ ѡвольщаемые платятъ имъ и чревро въ награду за ложь. Глаголю же законъ не таковоъ, чтовы за ѡный давати дары: иво никго не продаѣтъ благодати. Тѡне, глаголетъ, прїаствѣ, тѡне дадите (*). Видишъ, какъ кознегодовалъ Петръ на Сїмона, принѣсшаго чревро за благодать Дха. Чревро твое, глаголетъ ѡнъ, съ тобою да дѡдетъ въ погѣбель, ѡкакъ непродавалъ еси даръ истїи чревромъ съжати (**).

(*) Матѡ. гл. 10, ст. 8.

(**) Дѡян. гл. 8, ст. 20.

πάντων, ὧν ἀνταπέδωκέ μοι; οὐκ ἔστιν οὖν δῶρα δοῦναι περὶ τούτων ἀντάξια τῆς Αὐτοῦ χάριτος. Ἐν δῶρον ἄξιον, ἡ φυλακὴ τοῦ δωρηθέντος. Ὁ Δοῦσος τὸν θυσσαυρὸν, οὐχὶ τιμὴν ἀπαιτεῖ τοῦ δωθέντος, ἀλλὰ φυλακὴν ἄξιαν τοῦ δεδομένου.

Ἡ τὰκζ εἰλόβο βνάνγελια
 не ἔсть ποδόбно прода-
 ваемымъ глаголамъ чре-
 воѣкціа телей. Ἡκο κακοε
 κτὸ δάετχ доετὸύηное
 возмѣздіе за оноε: Олі-
 ши Давіда, не добулітквію-
 цаго ἢ глаголюцаго:
 что воздамъ Гдѣки ѿ
 вѣѣхъ, ѣже коздаде
 ми (*); Посемѣ не воз-
 мѡжно дати за се дары
 доετὸύηные подакѣемымъ
 Гѣмъ клагодати. Ѳдінх
 даръ доετὸύηный: соклю-
 деніе дарѡкннаго. Дѣ-
 шій чевѣ сокрѡкнице трѣ-
 вѣетх не цѣкні за дан-
 ное, но доετὸύηнаго
 храненіа даннаго.

Τοῦ αὐτοῦ ἐκ τῆς ἐπισολῆς
 τῆς πρὸς τοὺς ὑφ' ἑαυτὸν
 Ἐπισκόπως, καν. ς'.

Νομίζουσι μὴ ἀμαρτάνειν,
 τῷ μὴ ἅμα προσλαμβάνειν,
 ἀλλὰ μετὰ τὴν χειροτονίαν
 λαμβάνειν. Λαβεῖν δὲ ἐστὶν ὅτε-
 δήποτε λαβεῖν. Παραχαλω

Ἡζ ἐγώже посланіа κχ
 подчиненнымъ ἐμѡ бп-
 скопамъ прѣв. ѿ.

Μηνάτχ, ѣкко не со-
 грѣквіаіютχ, когда верѡтχ
 не при ρѣкоположеніи, а
 πόετѣ: взѡтн же, когда

(*) Ис. 115, ст. 3.

οὖν, ταύτην τὴν πρόσοδον, μάλλον δὲ τὴν προσαγωγὴν τὴν ἐπὶ γεένναν, ἀπόθεσθε, καὶ μὴ τὰς χεῖρας μολόνοντες τοῖς τοιούτοις λήμμασιν, ἑαυτοὺς ἀναξίους ποιήσητε τοῦ ἐπιτελεῖν τὰ ἅγια μυστήρια.

ВН ТḠ НИ ВЪЛО, ἔСТЬ
 ѠЗЪТИ. Ἦ ΤΆКЪ МОЛЮ,
 ὠστ' ἀκίτε сѣи доχόдѣ,
 ἦλн πάче сѣи вхόдѣ вх
 геѣннѣ, ἦ не д' ἐλαιγτε сеκ' ἄ
 не доσ' τ' οἴνнмн со керш' ἄти
 с' ѡщ' ἐнннм' τ' ἄннсткѣ,
 ὠск керн' ἄλ ρ' ки с' вои' τ' а-
 коκ' ἰмх лнхонм' ἄннѣмх.

Ἐκ τοῦ βίβ τοῦ ἀγίου Ἰωάννη τοῦ Χρυσοστόμου.

Προσῆλθεν ὁ τῆς μακρηγορίας ἡμῖν αἴτιος τοῖς Ἐπισκόποις πᾶσιν Εὐσέβιος, ὁ κατήγορος τῶν ἐξ λοιπῶν Ἐπισκόπων, ἀξιῶν δεχθῆναι εἰς κοινωνίαν. Προσαντιλέγασιν τινες τῶν Ἐπισκόπων, μὴ δεῖν αὐτὸν δεχθῆναι, ὡς συχοφάντην. Ἐπὶ τούτοις ἰχέτευσ, λέγων, ἐπειδὴ ἡ δίκη τὸ πλεῖστον μέρος ἐπὶ ἔτη δύο ἐβασανίσθη, εἰς μάρτυρας δὲ γεγένηται ἡ ὑπέρθεσις· δέομαι τῆς ὑμετέρας Θεοφιλίας, σήμερον παρ' αὐτὰ δοῦναί με τοὺς μάρτυρας. Εἰ γάρ καὶ Ἀυτωνίνοσ τετελεσθῆτηεν ὁ

ἮЗ жнги' ἄ с' κ' τ' ἄг' ω Ἰω-
 ἄнна Златο' доσ' τ' ἄг' ω.

Прис' τ' ὀπ' ἄлх ко в' с' ἄмх
 ѡп' ἰскоп' ἄмх кнн' ὀкннκх
 прот' ἄж' ἐн' ἄл' с' ὀк' ἄ н' ἄш-
 г' ω, ѡν' с' ἐκ' ἰ, ѡк' внн' ἄт' ель
 шест' ἄ пр' ὀчн' х ѡп' ἰско-
 п' ωкх, прот' ἄ ὠ прнн' ἄт' ἄтн
 ἔг' ω кх ѡв' щ' ἐн' ἄннѣ. Н' ἄко-
 т' ὀрыѣ ἦЗ ѡп' ἰскоп' ωкх
 коспрек' ὀс' ὀκ' ἄл' κнлн, ἔκ' ω не
 д' ὀл' жн' ὀ пр' ἄт' ἄтн ἔг' ὀ, ἔκ' ω
 κ' л' ек' ет' гннκ' ἄ. На с' ἄ ὀн' з,
 ѡѡ' мол' ἄλ, г' ὀк' ὀр' ἄл' з: по-
 ел' ἄκ' δ' д' ἄло кх пр' ὀдол-
 ж' ἐн' ἄ д' κ' ὀх л' ἄт' х κ' ὀль-
 ш' ею ч' ἄст' ἄтн ἦЗ κ' ἄδ' ὀк' ἄн' ὀ,
 ἦ дан' ἄ ὡс' ὀр' ὀчка д' ἄл' с' κн-
 д' ἄт' ел' ἄ: τ' ὀ пр' ὀш' ὀ κ' ἄннѣ

Ἐπίσκοπος, ὁ λαβὼν τὸ χρυ-
 σίον καὶ χειροτονήσας, ἀλλ'
 οὐν γε μένσιν οἱ δεδωκότες
 καὶ χειροτονηθέντες. Ἐδικαί-
 ωσεν ἡ παρούσα Σύνοδος ζη-
 τηθῆναι τὸ πρᾶγμα. Καὶ ἄρχε-
 ται ἡ ὑπόθεσις ἐξ ἀναγνώσεως
 τῶν πρόην πραχθέντων ὑπο-
 μνημάτων. Εἰσηλθον οἱ μάρ-
 τυρες, καὶ εἰσηλθον οἱ ἐξ
 τῶν δεδωκότων καὶ χειροτο-
 νηθέντων. Ἐν ἀρχῇ ἤρνούντο,
 ἐπιμενόντων δὲ τῶν μαρτυ-
 ρων, τῶν μὲν λαϊκῶν, τῶν δὲ
 πρεσβυτέρων, οἱς ἔδοξαν τε-
 θαρρήκεναι, πρῶτον μὲν ἤρ-
 νούντο· ὡς δὲ οἱ μάρτυρες
 ἤλεγχον τόπων αὐτοὺς ὑπο-
 μνησκόντες καὶ καιρῶν, καὶ
 τὰ εἶδη τῶν ἐνεχούρων λέγον-
 τες καὶ τὴν ποσότητα· οὐ
 πάνυ καλῶς αὐτῶν διαχειμέ-
 νης τῆς συνειδήσεως, αἰθαί-
 ρετοι ὁμολογοῦσι διχα πολλῆς
 ἀνάγκης, ὅτι δεδώκαμεν, ὁμο-
 λογοῦμεν, καὶ γεγόναμεν τοι-
 αύτην νομίσαντες ἀχολυθίαν
 εἶναι, ἵνα τῆς λειτουργίας τῆς
 δημοσίας ἐλευθερωθῶμεν. Καὶ

БГОЛЮБИЕ, ДА КЪДЕТЪ ПОЗ-
 ВОЛЕНО МИНѢ ПРЕДСТАВИТИ
 СВИДѢТЕЛЕЙ НЪНѢ, СЕГѢ-
 ЖЕ ЧАСѢ. ИКО ЧОГѢ Н
 ОУМЕРЪ АНТΩΝΙΝХ ВПИС-
 КОПЪ, КЪЛВШИЙ ЗЛАГО Н
 РѢКОПОЛОЖИШИЙ, ОДНАКѢ
 ѠСЧАЮТСѢ ВЪ ЖИВЫХЪ
 ДѢВШИЕ Н РѢКОПОЛОЖЕ-
 НЫЕ. ПРИСѢТѢТКЪЩУИЙ ГО-
 БОРЪ ПРИЗНАЛЪ ПРАВЕД-
 ЛЬНЫМЪ СЕГѢШИТИ ВЪ
 РАЗМОУТРѢНІЕ ДѢЛА. Н НА-
 ЧИНѢТСѢ РАЗМОУТРѢНІЕ
 ДѢЛА ЧТѢНІЕМЪ ЗЪНИСИ
 ѠГОМЪ, ЧТО ПРОИЗВЕ-
 ДЕНО ПРѢЖДЕ. КОШЛІ СКИ-
 ДѢЧЕЛИ, КОШЛІ Н ШЕСТЬ
 ДѢВШИХЪ Н РѢКОПОЛОЖЕ-
 НЫХЪ. ОИ ВЪ НАЧАЛѢ НЕ
 ПРИЗНАВАЛИСЪ: НО КѢКЪ
 СКИДѢЧЕЛИ, Н НЪЗ МІРѢНЪ
 Н НЪЗ ПРЕВЪЧЕРОВЪ, НА
 КОЧѢОРЫХЪ ОНН ПО ВІДИ-
 МОМУ ПОЛАГЪЛИСЪ, ЧВѢР-
 ДѢ СГОЛН ВЪ СѢОУХЪ
 ПОКАЗЪНИЦЪ: ЧТО ОНН
 СПЕРВА ѠПРЕКАЛИСЪ, А КОГДА
 СКИДѢЧЕЛИ ѠВЛИЧАЛИ,

νὺν δεόμεθα, εἰ μὴ ἐς τὴν ὅσιν ἡμᾶς εἶναι ἐν τῇ λειτουργίᾳ τῆς Ἐκκλησίας, ἐπεὶ καὶ τὸ χρυσίον, ὃ δεδώκαμεν, ἵνα λάβωμεν τῶν γυναικῶν ἡμῶν δεδώκαμεν τινὰ σχευή. Ὁ Ἰωάννης πρὸς ταῦτα ὑπέσχετο τῇ Συνόδῳ, ὅτι τοῦ μὲν βουλευτηρίου ἐγὼ αὐτοὺς ἀπαλλάσσω, ἀξιώσας τὸν βασιλέα· ὑμεῖς δὲ προστάξετε λαβεῖν αὐτοὺς, ὃ δεδώκασι, παρὰ τῶν Ἀντωνίνων κληρονόμων. Προσέταξεν ἡ Σύνοδος τὸ μὲν χρυσίον αὐτοὺς λαβεῖν παρὰ τῶν κληρονόμων τοῦ Ἀντωνίνου, κοινωνεῖν δὲ ἔνδοξον τοῦ θυσιαστηρίου, εἶναι δὲ ἀπὸ ἱερέων ἵνα μὴ τούτων συγχωρηθέντων ἔθος γένηται Ἰουδαϊκόν, ἢ Αἰγύπτιον τοῦ πωλεῖν καὶ ἀγοράζειν τὴν ἱερωσύνην. Φασὶ γάρ τὸν λυμεῶνα καὶ ψευδώνυμον Πατριάρχην τῶν Ἰουδαίων κατ' ἔτος ἀμείβειν ἢ παρ' ἔτος τοὺς Ἀρχισυναγῶγας, ἐπὶ συλλογῇ τοῦ ἀργυρίου· ὁμοίως καὶ τὸν ζηλωτὴν τούτου, τῶν Αἰγυπ-

приводѣ ѡмъ на пѣмѣтъ мѣстѣ ѡ кременѣ, ѡ сказѣмъ видѣ дѣнныхъ кещей ѡ колѣчество: тогда совѣстѣ ѡхъ возмѣтѣлась, ѡ ѡни доброкѣльнѣ безъ мнѣгѣгѣо приножденїѣ призначѣлись тѣмъ: призначѣмъ, что дѣли, но мы дѣмали, ѡкъ тѣмъкъ ѣсть порѣдокъ, дѣмъ намъ ѡсвожденнымъ вѣтъ ѡ ѡвѣстѣвеннымъ сѣдѣмъ. ѡ нѣмъкъ прѣсимъ: ѡмѣ не ѣсть вѣгѣчѣтно прѣвѣтъ намъ къ сѣдѣнїи цѣкѣномъ, что по крѣпнѣй мѣрѣ да полѣчимъ златѣ, котѣрое мы дѣли: ѡво мы дѣли нѣкѣмъ кещи жѣмъ нѣшимъ. На сѣе ѡаннѣ дѣмъ ѡвѣцѣнїе совѣрдѣ: ѡ ѡсвожденъ ѡхъ ѡ скѣтѣскагѣ сѣдѣ, ѡупрѣсѣкъ Царѣ: кѣ же покѣлѣтѣ ѡмъ вѣтъ что, что дѣли, ѡ нѣмъкъ дѣмъкъ ѡнѣтѣнїѣ. Совѣрдѣ покѣ-

τίων Πατριάρχην, ἵνα πληρω-
θῇ τὸ Προφητικόν· οἱ ἱερεῖς
αὐτῆς μετὰ δώρων ἀπεχρί-
ναντο, καὶ οἱ προφῆται αὐτῆς
μετ' ἀργυρίῳ ἐμυτεύοντο.

Лѣла: злато и злати ѿмъ
ѿ наслѣдниковъ Антѡ-
ніна, причащатица ѿмъ
кнѣтри Ѡлтарѣ, но кнѣ-
три кнѣ сквѣщенства, да-
кѣ, аще простилахъ сѣ,
не бошехъ ѡкачаи ѿдѣй-
скій, или ѡгнѣтскій,
продавати и поклѣпати
сквѣщенство. Ико казѣ-
ють, ѿко казѣ-
ють, ѿко речителъ и
лженмѣнный Патріάρχъ
ѿдѣйскій каждый годъ
или чрезъ годъ переимѣ-
нуетъ архієпископовъ,
да собираніа сребра, по-
добно и егѡ подражателъ
Патріάρχъ ѡгнѣтскихъ
ѿдѣевъ, да исполнитца
Пророческое слово: жерци
егѡ на мздѣ ѿкѣрца-
кѣхъ, и пророци егѡ на
сребрѣ колхковѣхъ (2).

Ἐκ τῶν κανόνων τῶν χλ
ἀγίων Πατέρων, τῶν ἐν
Χαλκηδόνι συνελθόντων

Εἰ τις Ἐπίσκοπος ἐπὶ χρή-
μασι χειροτονίαν ποιήσῃ το.

И з прѣмъхъ ѡкѣтѣхъ чл
ѡгнѣцъ, кѣ Χαλκιδόνѣ
собрѣкшихца.

аще похѡрѣи ѡпѣскови

(2) Мл. 11 3 ст. 1

καὶ εἰς πρᾶσιν καταγάγοι τὴν ἄπρατον χάριν, καὶ χειροτονήσοι ἐπὶ χρήμασιν Ἐπίσκοπον, ἢ χωρεπίσκοπον, ἢ πρεσβύτερον, ἢ διάκονον, ἢ ἕτερόν τινα τῶν ἐν τῷ κλήρῳ κατηριθμημένων, ἢ προβάλῃτο ἐπὶ χρήμασιν οἰκονόμον, ἢ ἐκδικον, ἢ παραμονάριον, ἢ ὅλως τινα τοῦ κανόνος, δι' αἰσχροκερδίαν οἰκείαν· ὁ τοῦτο ἐπιχειρήσας ἐλεγχθεὶς κινδυνεύετω περὶ τὸν οἰκείον βαθμόν· καὶ ὁ χειροτονούμενος μηδὲν ἔχ τῆς κατ' ἐμπορίαν ὠφελείσθω χειροτονίας, ἢ προβολῆς· ἀλλ' ἔσω ἀλλότριος τῆς ἀξίας, ἢ τοῦ φροντισματος, οὐπερ ἐπὶ χρήμασιν ἐτύχεν. Εἰ δὲ τις καὶ μεσιτεύων φανῇ τοῖς οὕτως αἰσχροῖς καὶ ἀθεμίτοις λήμμασι· καὶ οὗτος, εἰ μὲν κληρικὸς εἴη, τοῦ οἰκείου ἐκπιπτέτω βαθμοῦ· εἰ δὲ λαϊκός, ἢ μονάζων, ἀναθεματιζέσθω.

За дѣнги рѣкоположеніе оучничѣхъ, ѡ непродаемѣмѹ влагодатѣ ѡвратитѣхъ въ продажѣ, ѡ за дѣнги поставитѣ епископа, ѡли χωρεπισкопа, ѡли прескύτεра, ѡли діакона, ѡли ѡнаго коего ѡ числа црхца въ клирѣ, ѡли произведетѣ за дѣнги ко оконома, ѡли екдика, ѡли парамонарія, ѡли кооцие въ какою лнко цркѡвнѣю должностѣ, рѣди гнѣснаго прикѡткѣ скоегѡ: чѡковѣй въкѣ ѡкличенѣхъ, ѡко на се покѡсѣла, да вѣдетѣ подвѣрженѣ лишению совѣстеннаго стѣпени: ѡ поставленный ѡлих ѡнѡдѣ да не пользуетѣа кѡнленными рѣкоположеніемѣхъ, ѡли произкѡдствомѣхъ: но да вѣдетѣ чѡждѣхъ достѡннствѣ, ѡли должностѣ, когѡрыа полдчѣлахъ за дѣнги. ѡце же ѡкнѣта кѡгѡ ѡ по-

срѣдствѣдующимъ въ толнѣ-
кѣ грѣснѣомъ и безза-
конномъ мздопріѣтѣи:
тѣ и сей, аще есть и зъ
клерѣ, да вѣдѣтъ низ-
кѣрженъ со своѣмъ стѣ-
пени: аще же мѣрнѣнъ,
или монашесѣдующій, да
вѣдѣтъ прѣданъ аналѣ-
мѣ (*).

Ἐκ τῆς ἐγκοκλῖς ἐπιτολῆς
Γενναδίου τοῦ ἀγιωτάτου Ἀρχι-
ἐπισκόπου Κωνσταντινουπόλεως,
καὶ τῆς σὺν αὐτῷ Συνόδου.

Ἐξω τοίνυν καὶ ἔστιν ἀπο-
κλήροκτος, καὶ πάσης ἱερατι-
κῆς ἀξίας τε καὶ λειτουργίας
ἀλλότριος, καὶ τῇ κατάρτῃ τοῦ
ἀναθέματος ὑποκείμενος, ὅ,
τε κτᾶσθαι ταύτην τὴν ἱερω-
σύνην διὰ χρημάτων οἰόμενος,
καὶ ὁ ταύτην παρέχειν ἐπὶ
χρημασιν ὑπισχνούμενος, εἴτε
κληρικὸς εἴτε λαϊκὸς εἴη, καὶ
ἐλέγχοιτο, καὶ μὴ ἐλέγχοιτο
τοῦτο ποιεῖν· ὅτι οὐδὲ οἶόν
τε συμβιβασθῆναι ποτέ τὰ

И зъ ѡκρѣжнаго посланіа
Геннадіа свѣтѣйшаго
архіепіскопа Κωνσταντί-
ноπόльскаго, и съ нимъ
Синода.

И чѣкъ да вѣдѣтъ и
ѣтъ ѡкѣрженъ, и вѣ-
каго свѣщеннаго до-
сѣонсѣтка и сѣдженіа
чѣжда, и подѣрженъ
проклѣтїю аналѣмы,
какъ мнѣщїи сѣдѣти
ѡное свѣщенство за
дѣнги, чѣкъ и ѡκѣκѣлю-
щїи за дѣнги пренѣдѣти
ѡное, клѣрикъ ли чѣ
вѣдѣтъ или мѣрнѣнъ,

(*) Πрав. 2.

ἀσύμβατα, οὐδὲ Θεῷ συμφωνῆσαι τὸν μαμμωνᾶν, ἢ τοῦς τούτῳ δωλεύοντας, δωλεύσαι Θεῷ. Δεσποτικὴ καὶ αὐτῇ ἐσὶν ἀπόφασις ἀναμφίλεχτος· οὐ δύνασθε Θεῷ δωλεύειν καὶ μαμμωνᾶ.

Ἐκ τῶν κανόνων τῆς ἀγίας ἡ Συνόδου.

Τοῦς ἐπὶ χρήμασι χειροτονιμένους, εἴτε Ἐπισκόπους, ἢ οἰκισθῆποτε κληρικούς, καὶ οὐ κατὰ δοκιμασίαν καὶ τοῦ βίω αἵρεσιν, καθαιρεῖσθαι προστάσσομεν, ἀλλὰ καὶ τοῦς χειροτονήσαντας.

Ἀκούσομεν ταῦτα πάντες, καὶ ἐνωτισώμεθα, οὐ μόνον Ἀρχιερεῖς, ἀλλὰ καὶ οἱ ἐν τῷ κλήρῳ καθαρῶνόμενοι, καὶ πάντες οἱ κατοικοῦντες τὴν

ἡζωβλινθένη λι βδдетъ, ἡли не ѡзωблнчѣнъ кх дѣлк сѣлх. Ἰко не возможно прндетн когда лнко к: ѣдннѣнне несеоднннмомѣ, ἡ мамонѣ согласнчнса сѣ нѣомх, ἡли сѣзжннмх ѣ сѣзжннн нѣз. Гднне ѣсть ἡ снѣ ἡзречѣннѣ непереклѣмое: не мѣжетѣ нѣз рѣкѣчнн ἡ мамонѣ (*).

ἡζ πράνληκ σκλτᾶγω шесτᾶγω σοβѡра.

κο ὀπίσκοпы, ἡλн кх кнкню вы чо нн кнло стѣпень кннра посткллѣмых за дѣннн, ἡ не по нспытᾶнню ἡ ἡзврᾶнню за ѡкразх жнзнн, покелѣкнлѣмх ἡзкерᾶчн, τᾶкожде ἡ τѣхх, кѡмн ὀнн постᾶвлѣнн (**).

Οὐςλᾶνнлх снѣ всѣх, ἡ кнншнлх севѣк не ѡкмѡ ἡρχнѣрѣн, но ἡ сннслᾶю-

(*) Матѡ. 1ᾶ 6, ст. 24.

(**) Прав. 22

οικωμένην. Δεί γάρ περισσο-
 τέρως ἡμᾶς προσέχειν τοῖς
 ἀκωσθεῖσι, μή ποτε παραρ-
 ρυώμεν· ὅτι οὐ φθαρτοῖς· χρυ-
 σίῳ ἢ ἀργυρίῳ, ἠγοράσθημεν
 ἐκ τῆς ματαίας πατροπαρ-
 δότου ἀναστροφῆς, ἀλλὰ τιμίῳ
 αἵματι, ὡς ἀμνοῦ ἀμάμω καὶ
 ἀσπίλῳ Χριστοῦ. Οὕτω καὶ ἡμᾶς
 διδάξον, ἀνερ ἱερωτάτε, ἔπε-
 σθαι τοῖς Γραφικοῖς καὶ Εὐαγ-
 γελικοῖς καὶ Ἀποστολικοῖς, κα-
 νονικοῖς τε καὶ πατρικοῖς
 παραγγέλμασι. Πειθόμεθα
 γάρ τοῖς ῥήμασι τοῦ εἰματος
 ὁμοῖν. Ἐπὶ τῶν ὑψηλῶν ἀνά-
 βηθι, ὕψωσον ἐν ἰσχύϊ τὴν φω-
 νήν σου, πορευθήτι ἐν πλατι-
 σμῶ, κήρυξον μετὰ παρόρησίας,
 ὅπως ἐξαρθῆ, καὶ εἰς ἀφανισ-
 μὸν οἰχῆσθαι ἢ διὰ χρημάτων
 χειροθεσία, καὶ πᾶν εἴτι διὰ
 φιλαργυρίαν ταῦτη ἀδικίαν τε
 καὶ ἐμπορίαν αἰσχροκερδῆ πα-
 ρέπεται. Ταύτης γάρ μετὰ τῶν
 συσοιχούντων αὐτῇ ἐξαιρη-
 μένης ἐκ τοῦ περισίβω λαοῦ
 ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Χριστοῦ
 κεκλημένω, καὶ δωρεάν τυχόν

цїієса кх клїрѣ, ѡ κєѣ
 жнїѣцїіє по κєлєннїѣ.
 Ыво подовїєтх нѣмх
 лїшшє внїмѣтн слїшан-
 нымх, да не когдѣ ѡпа-
 дємх (*). Ыкω не ѡст-
 лѣннмх злѣтѣмх ѡлї
 єρεврѣмх ѡκѣплєны мѣ
 ѡ сѣтнѣгѣ, ѡтцѣмн
 прєдлннѣгѣ, жнтїѣ, но
 чєстнѣѣ κрѣкїѣ, Ыкω
 лїнїца нєпорѣчна ѡ прє-
 чїстѣ Χρїтѣ (**). Тѣ-
 кω нѣвчѣѡ ѡ нѣсѣ, лѣжх
 єκѣцїєннїѣшїѡ, послѣдо-
 вѣтн зѣповѣданїѣмх
 Пислїѣ, ѡ θνѣнгєлїѣ ѡ
 ѡпѣстѣлѣмх, ѡ єκѣцїєн-
 нымх прѣкїлїѣ ѡ ѡтцѣѣх.
 Ыво мѣ прєκλѣнѣмєса
 слѣмн ѡѣтѣх влїшїх.
 Ызлїдн нѣ вьсѣтѣ, коз-
 вѣсн глѣсѣ тѣѣѡ кх κрѣ-
 постн, шєстѣкѣѡ кх шн-
 ротѣ, прѣпѣкѣдѣ со
 дєрзновѣнїємх, да ѡст-
 рєвнїтѣсѣ кх κѣнїєѣ ѡ да

(*) Ер. гл. 2, ст. 1.
 (**) 1 Петр. гл. 1 ст. 18, 19.

τος τῆς ἀπολυτρώσεως· πάντα τὰ τῆ κακίᾳ συνεπόμενα μιάσματα πρόβριζα συνεχτηθηθήσεται, καὶ οἱ ἱερεῖς ὡς φοῖνιξ ἀνθήσονται, Χριστοῦ εὐωδίαν τοῖς σωζομένοις ἐμπνέοντες καὶ τῇ Ἐκκλησίᾳ ἐπινικίως προσᾶδοντες· περιεῖλε Κύριος ἐκ σοῦ τὰ ἀδικήματά σε, ἔτι δὲ καὶ τοὺς δρεπομένους καρπούς γλυχάζοντες, πληθύνοντές τε αὐτοὺς ἐν γῆρᾳ πίονι, τῆς μακαρίας ἐκείνης, λέγω, καὶ ἀκηράτη ζωῆς κληρονομίας ἀναδεικνύοντες.

оумножителъ рѣкоположеніе мздоимное, и вѣдо, что по севролюбію и неправдѣ и кѣпелѣ гнѣснокорыстной, сопѣтствувѣтъ оноу. Икокогда оно и ердное оноу и зѣло кѣдѣтъ ѿ и званнаго народа, ѿ имени хрѣстова нареченнаго, и тѣмъ и кѣпленіе полчѣннаго: тогда кѣк порокѣ семѣ спослѣдующыя скверны и коренѣтелъ, и сквѣнники, ѿкъ фінїѣхъ процѣтѣтъ, вдычѣ хрѣстоу клягодчѣніе спасаемыхъ, и кѣпкѣа Цркѣи повѣдѣндоу пѣснь: ѿдѣтъ гдѣ ѿ тебе неправды тѣя (☉): ещѣ же и пожинаемые плоды оуслаждѣа, и оумножѣа оныя кѣ старости масчѣтѣкѣ, что естъ, показѣа наслѣдникиа кляженныа оныа и кѣзмерчѣныа жїзни.

(*) Софон. гл. 3, ст. 15

Писланіе святѣйшаго патріарха Константинопольскаго Тарасія.

Вальсамонъ. Это посланіе составлено изъ свидѣтельствъ священнаго Писанія и правилъ; оно доказываетъ, что тѣ, которые совершаютъ рукоположенія за деньги и продаютъ благодать св. Духа, грѣшатъ хуже духоборцевъ; ибо тѣ Духа святаго называютъ рабомъ Богу, а эти чрезъ продажу дѣлаютъ Его своимъ рабомъ; ибо то продаетъ кто либо, что принадлежитъ ему. И уподобляетъ ихъ Іудѣ предателю, потому что онѣ дерзаютъ продавать св. Духа, единосушнаго Христу Богу нашему. А ты долженъ знать, что слова: *священники глаголите въ сердце Іерусалиму*—взяты изъ пророчества Исаіи (40, 2); слова: *стражъ, аще увидитъ мѣчь* и проч — изъ Іезекіиля (33, 6); слова: *чисты есмы отъ крове преступающихъ повелѣнное правилами*—изъ Дѣяній Апостольскихъ, т. е. изъ заповѣди великаго Павла пресвитерамъ (20, 26); слова: „осуждать рукополагающихъ за деньги, яко Симона волхва“—взяты изъ 29-го Апостольскаго правила; слова: *нынѣ глаголетъ Господь: прославляющія мя прославою* — изъ начала 1-й книги Царствъ; слова: „чего не приняли и не имѣютъ“ — изъ 1-го посланія къ Коринѣянамъ гл. 9; слова: *нѣсть ти части, ни жребіа въ словеси семъ*—изъ Дѣяній Апостольскихъ (8, 21); слова: *подобаетъ епископу быти непорочну* — изъ 1-го посланія къ Тимоѳею (3, 2); слова: *услышимъ все сіе и внушимъ себѣ* изъ посланія къ Евреямъ (2, 1); слова: *неистиннымъ серебромъ или златомъ искуплены*—изъ 1-го соборнаго посланія Петра (1, 18); слова: *вплоче на горѣ високу* — изъ Исаіи и Осіи; слова: *священники яко финиокъ процаттутъ* — изъ 2-го посланія

къ Коринѳяналъ; и слова: *отъятъ Господь отъ тебя несправды твоя*—изъ Софоніи (3, 15)

Синописисъ. Рукополагатели суть служители св. Духа, а не продавцы: ибо принявъ туне, по гласу Господа, туне должны и преподавать; и кто покупается пріобрѣсть благодать св. Духа золотомъ, тотъ отверженъ, потому что не возможно работать Богу и мамонѣ, и эта уродливая ересь нечестивѣ ереси Македонія и прочихъ дучоборцевъ; ибо тѣ хульно говорили, что св. Духъ—рабъ Бога, а эти дѣлають Его своимъ работъ, держа продавать Его, какъ рабовъ, и чрезъ это уподобляясь Іудѣ.

Изъ Дѣяній: Павелъ сказалъ Симону, принесшему деньги, чтобы получить св. Духа: *сребро твое съ тобою да будетъ въ погибель, яко даръ Божій нещесалъ еси сребромъ стяжати.* (Дѣян. 8, 18).

Изъ 3-й книги Царствъ: Кто хотѣлъ, наполнялъ руки Іеровоама, и дѣлался жрецомъ, и это послужило въ прегрѣшеніе и на исчезновеніе и испроверженіе дома Іеровоама (13, 33—34).

Изъ 4 й: Сказалъ Елисей Гезію: ты вѣлъ сребро Несмана и одежды, поэтому и проказа Нееманова *да приметъ къ тебѣ и къ стѣнѣ твоему во отки.* (5, 27).

Изъ толкованія Василія Великаго на Исаяу: Никто не продаетъ благодати Божіей за золото. Ибо *туне пріясте, туне дадите.* Видишь, какъ вознегодовалъ Петръ на Симона: *сребро, говоритъ, да будетъ съ тобою въ погибель, яко нещесалъ еси благодать Божію сребромъ стяжати.*

Изъ ея же посланія къ поддѣннымъ ему епископамъ: Рукополагающіе за деньги думаютъ, что не согрѣшаютъ, кагда берутъ не прежде рукоположенія, или вылетѣ съ нимъ. но берутъ послѣ рукоположенія. Но они должны знать, что взять есть взятъ, когда бы то ни было. И такъ молю оставить этотъ входъ въ сеенну.

Изъ жизни Златоустина: Соборъ повелѣлъ, чтобы рукоположенные за деньги получили золото отъ наслѣдниковъ рукоположившаго ихъ Антоніана и причащались внутри алтаря; но были бы выѣ священства, дабы, если будетъ прощено это, не вошелъ Іудейскій и ещическій обычай продавать и

покупать священство. И ищи 2-е правило св. отцевъ, собравшихся въ Халкидонѣ.

Геннадія Константинопольскаго: Да будетъ отверженъ и чуждъ всякаго священническаго служенія и подверженъ анаѳемѣ какъ тотъ, кто мнитъ приобрѣсть священство за деньги, такъ и тотъ, кто обѣщаетъ преподать его. Ищи еще 22-е правило 6-го собора.

Славянская кормчая. *Посланіе Тарасія святѣйшаго патриарха константинопольскаго, новаго Рима, о томъ же, къ Андріану патр стараго Рима.* Многочастнѣ и многообразнѣ, евангельски же и апостольски, и отечески учимы есмы, несребролюбныи нравъ имѣти въ посвященіи на іерейство: и не озлащатися, и ниже осребритися при хиротоніи всякаго священнаго мужа, якоже укажемъ въ заповѣдапныхъ реченіяхъ, отъ написанныхъ богоглаголаніи, и отеческихъ учительствъ. Иже бо рущѣ возлагають, слуги суть святаго Духа, а не продавцы Духа: (Мѡ. 10) туне бо приѣмлюще благодать Духа, туне и подати всѣмъ приѣмлющимъ ю повелѣни быша, отъ господска гласа сію свободу приѣмше. Аще же кто обличенъ будетъ златомъ сію купивыи, выпроповѣдна (явлена) таковаго сотворити, и отчужденна священническаго чиѣна повелѣвають. Аще бо и именемъ священъство наслѣдова, но убо вещью должно покажется слово его: Никто же бо Богу работати можетъ и мамонѣ, якоже отъ евангелія научихомся (Мѡ. 6, 18; Лук. 16, 81). А понеже слышахомъ пророчески Богу вопіюще, іереи глаголите въ сердце Іерусалиму (Іезек. 33 и 3). Паки же воспрецающе и глаголюще: стражъ аще увидитъ мечъ грядущъ, и не возгласитъ трубою, и людіе не сохранятся, и пришедъ мечъ возметъ отъ нихъ душу, то крове отъ рукъ стража възыщу. Еже или за страхъ прещенія о молчаніи, или осужденія ради возвѣщаемъ всѣмъ, и коемуждо первосѣдателсмъ церквей нашихъ, да со дерзновеніемъ по божественому апостолу рцемъ, чисти есмы отъ крове престаупающихъ, канонныя уставы: и зѣло наипаче иже на имѣніяхъ хиротонисавшихъ, или хиротонисанныхъ. Петру божественному апостолу, его же сѣдалище наслѣди ваша братская святость, яко Симона волхва, сихъ низложышаго. Сего ради не обянуемъ, еже возвѣстити истину, храняще и держаще яже отъ святыхъ апостолъ, и приспопѣваемыхъ

отець нашихъ канонѣ (правилѣ) преданная. И аще что отъ сихъ преступися отъ нѣкихъ, то гнушаемся и отвращаемся. Братское бо ваше священнолѣнное архіерейство, законѣ и по воли Божіей старѣйшинствующи, архіерейскимъ освященіемъ пресловуту имать славу. Рече бо пророкомъ великии и первыи архіерей Христось Богъ нашъ: живу азъ. Но развѣ прославляющихъ мя прославлю. Всѣи бо мужу желаній духовныхъ, яко отраднѣйша паче есть македоніева¹⁾ и сущихъ снимъ духоборець злочестивая ересь: онѣмъ бо тварь, и раба Богу и Отцу, Духа святаго блядущимъ: сіи же своего имъ, якоже видятся, раба сего творять. Всякъ бо владыка, еже аще имать, аще хоцеть продаетъ, любо аще слугу, аще и другое отъ притязанныхъ имъ: по сему образу и купуяи владыка хотя быти купленнаго, цѣною сребра сіе стяжеть. Сице иже безбожну сію вещь содѣловающіи, низводятъ Духа святаго. Равная согрѣшаютъ съ хулящими, о веельзевулѣ изгоняти Христу бѣсы; или якоже есть истиннѣе рещи, подобни суть Іудѣ предателю, иже христубицамъ жидомъ цѣною сребра Христа продавъ. Имже бо образомъ Духъ святий единосущенъ есть Христу Богу нашему, той и тіи тояжде (всякому коему любо буди явленно есть) будутъ части, якоже указася. Аще же не продается (предъявленно бо, яко отнюдъ никакоже) то кромѣ всякого преколовія нѣсть внихъ благодати пресвятаго Духа: сирѣчь, іерейства освященіе: и аще не пріяша, то ниже имуть. Да воспомянуть убо Петра святаго ко иже сіе наченшему творити сице глаголющаго, нѣсть тебѣ части ниже жребія въ словеси семъ. Аще бо продается іерейскіи санъ, то убо излишнее имъ есть житіа честное устроеніе, и еже въ чистотѣ и добродѣтели воспитаніе: то излишніи имъ есть и Павелъ божественни апостоль, уча (1 Тим. 282): Подобаетъ епископу²⁾ беспорока быти, цѣломудрену, благочинну, учительну, воздержну, презву, держащемуся во ученіи вѣрнаго словесе, да силенъ будетъ и утѣшати въ здравѣмъ учи-

1) *Зане Македонія духоборца, поставляяи на мѣдѣ по священство согрѣшаетъ.*

2) *Не токмо епископу, но и всякому іерейю. Токмо бо яко не поставляетъ іерей отъ епископа размыстуетъ священство же совершенно имать.*

тельствѣ, и противящіяся обличати (епископомъ и іереомъ противящіяся обличати). Вся убо сія исчезають и погибають, продаему и купуему бываему священству. Предложенная убо сія отъ святыхъ избранная реченія, чужда всяцѣмъ образомъ священства быти отрекоша, иже когда любо дающаго что, или взимающаго, въ которое убо буди время, любо аще и предъ хиротонію, аще и по хиротоніи: взяти бо есть, когда любо буди еже взяти. Но и вся церковная произведенія отъ-емяють на подаванні пѣнязей бывати.

Правило, 29, святыхъ апостолъ. Аще кто епископъ или попъ, или діаконъ, имѣніемъ пріялъ будетъ санъ, да извержется той самъ, и святивыи его. И да отсѣчена будета всячески отъ общенія, и отъ церкви отлучена (7 собора 5), яко Симонъ волхвъ отъ Петра.

Отъ двании, святыхъ апостолъ. Видя же Симонъ, яко возложеніемъ рукъ апостольскихъ дается Духъ святыи, принесе имъ пѣнязи (сребро), глаголя, дадите убо и мнѣ власть сію, да на него же и азъ возложу руцѣ, пріиметь Духъ святыи. Петръ же рече къ нему (Дѣян. 19), сребро твое съ тобою, да будетъ въ погибель, яко даръ Божіи вознещеваль еси имѣньми стяжати. Нѣсть убо тебѣ части, ниже жребія въ словеси семъ, сердце бо твое нѣсть право предъ Богомъ. Покайся убо отъ злобы твоея сея, и помолися Богу, еда аще отпуститъ тѣя умышленіе сердца твоего: въ желчи бо горести, и союзѣ неправды зрю тя суца.

Отъ третіихъ книгъ царствъ. И не обратися Іеровоамъ отъ злобы своея. И обратися и сотвори отъ части людей іерей высокихъ, иже хоташе исполняше руку свою. И бысть глаголь сей въ грѣхъ дому Іеровоамову, и въ погибель и въ потребленіе отъ лица земли.

Отъ четвертыхъ книгъ царствъ (Глава 5). И возвращаешася Нееманъ къ Елисею, самъ и все ополченіе его, и пріиде и ста преднимъ, и рече, се азъ увѣдахъ яко нѣсть Богъ по всей земли, но развѣ во Израйли: и воспріими благословеніе отъ раба твоего. И рече Елисей, живъ Господь Богъ, емуже предъстою преднимъ, аще возму. И понуди и взяти, и не повинуся. И по малѣ. И рече Гіезію отрочицу своему Елисей, се пощадѣ мя Господь отъ Неемана сиріанина взяти отъ руки его яже ми принесе. Живъ Господь аще не потеку

въ слѣдъ его, и возму нѣчто отъ него: и погна Гіезій въ слѣдъ Неемана. И по малѣ. И рече Несманъ, возми два таланта сребра. И взятъ два таланта сребра въ два мѣща, и двѣ измѣнны ризы. И по другихъ паки. И рече кнему Елисей, откуда прииде Гіезіе; и рече Гіезій, неиде рабъ твой нигдѣ же. И рече кнему Елисей, не сердце ли мое ходило съ тобою; и вѣмъ когда возвратися мужъ отъ колесницы въ стрѣтеніе твое; и цынѣ взялъ еси сребро, да купиши имъ вертограды, и винограды, и маслины, и овцы, и волы, и отроки и рабыни. И проказа Нееманова да прилѣпится на тебѣ, и на сѣмени твоємъ во вѣки. И изыде отъ лица его проказою пораженъ яко снѣгомъ;

Василія святого, отъ толкованія на Ісаію пророка. Законъ даде въ помощь, да рекутъ, не яко глаголь сей, о немъ же нѣсть дары дати о немъ. Сей же законъ нѣсть яко глаголь сей, но утробнаго волхвованія. Не бо на прелестъ умышленъ есть якоже они, но истинны есть учитель. И они убо о сребрѣ волхвуютъ, сіе бо есть посмѣятельно, яко и сребро имъ воздаютъ мздою отъ лжи прельщаеміи: глаголь же закона нѣсть сицевъ, дабы дары дати о немъ: никто же бо благодагь отдаеть. Туне, рече, пріаєте, туне и дадите (Матѣ. 34). Зриши ли како вознегодова Петръ о Симонѣ, сребро о благодати Духа принесемъ, сребро твое съ тобою, рече, да есть въ погибель, яко вознещеваль еси даръ Божіи цѣнязми притязати (Дѣян. зач. 19). Нѣсть убо евангельское слово, якоже продаемья глаголы утробныхъ басней. Кую бо бы кто далъ достойную за него измѣну: послушай Давида недоумѣвающася и глаголюща: что воздамъ Господеву о всѣхъ, ихъ же воздасть ми (Псаломъ 115, стихъ 3); нѣсть убо дары дати о семъ противу достойныя благодати его. Единъ даръ достоинъ есть, храненіе воздарованнаго. Давыи тебѣ сокровище, не цѣны истязуетъ о даннѣмъ, по храненія достойнаго о поданнѣмъ.

Отъ житія святого Іоанна Златоустаго. Прииде долгорѣчія виновныи намъ епископомъ всѣмъ Евсевій, навадникъ шести прочіихъ епископовъ, моляся пріату ему быти во общеніе. И противу ему глаголють нѣции епископи, яко не подобаеть ему, пріату быти, яко клеветнику. О сихъ моляся глаголя, елма вина сія по множайшей части чрезъ два лѣта

судомъ искусия, на свидѣтели же отложеніе бысть. Молюся вашему боголюбію, да днесъ абіе дати ми свидѣтелей. Аще бо и Антонинъ умре епископъ, взявми златники, и хиротонисавми, но убо пребываютъ давшіи, и хиротонисанніи. Праведно усмотри настоящи сій соборъ поисканію быти о вещи сей. И начинается вина отъ чтеніи прежде содѣянныхъ въспоминаній. Видоша свидѣтеліе. И приступиша шесть давшихъ и хиротонисанныхъ: въ началѣ убо отметахуся: налягающимъ же на нихъ свидѣтелемъ: овѣмъ убо лаикомъ (людномъ), овѣмъ же презвитеромъ, имъ же пещеваху вѣру яти. Прежде убо отметахуся: а яко свидѣтеліе обличаху ихъ, мѣста имъ въспоминающе и времена, и виды залоговъ глаголюще, и количество. И не зѣло добрѣ ихъ пребывающей совѣсти, самовольнѣ исповѣдуютъ кромѣ многія нужды, яко дахомъ и быхомъ. Сіе вознепщевавше вослѣдованіе быти, да службы народныя свободимся. И пнѣмъ молимся, аще убо нѣсть праведно намъ въ служеніи церквиѣмъ быти, то поне златники ихъ же дадохомъ, да воспримемъ паки: жевъ бо нашихъ дадохомъ пѣкія ссуды. Іоаннъ противу симъ обѣщася собору: азъ убо, рече, отъ святилища ихъ избавлю, умоливъ царя: вы же повелите взяти имъ, еже дадоша отъ Антониновыхъ наслѣдникъ. Тогда повелѣ соборъ, злато убо имъ взяти отъ Антониновыхъ наслѣдникъ: причащатижеся внутрь святаго олтаря, быти же виѣ священства: да не тѣмъ прощенномъ бывшимъ, обычай будетъ жидовскіи, еже продаяти и куповати священство (*жидовскіи обычай продаяти и куповати священство*). Повѣдають бо губителя и злоименнаго патріарха иудейскаго на каждо годъ премѣпяти, или лѣты обходити собороначальникомъ; се же творити на избраніе сребра. По сему же образу и ревнителя сему и египтяне патріарха глаголють: да исполнится пророческое реченіе: священницы его на мздахъ отвѣщаваху, и пророци его съ сребромъ вольхвоваху.

Далѣе въ Кормчей приводятся слѣдующія выписки изъ посланій св. Исидора Пелусіота, которыхъ нѣтъ у Тарасія, — именно: Святаго Исидора Пелусіота, посланіе, къ Евсевію епископу. Мнози съ досадою ругаютътися, яко пѣнязми, а не духомъ хиротоніамъ тайно наверхительнымъ изволяюще бывати: и аще убо клеветуць, то на себе отъ Бога привле-

коша мечь (Исал. 5, ст. 6): понеже погубить Господь вся глаголющія лжю: аще же истину повѣдаютъ, да вѣси до котораго конца сіе протяжется зло, яко за малое пріобрѣтеніе, еже Богу досаждати измѣнилъ еси (2 Цар. 2): и кто помолитсѣ о тебѣ: елма ниже о Офніи и Финеесѣ предъ Богомъ и противу священству его согрѣшившимъ обрѣтесе кто моляся, но на послѣднюю погибель, яко достоинство пропивающе священства, отдашася.

Тогожде, отъ посланія, къ Тимошею четцу. Мудрѣ вопрошающему, нужда тебѣ отвѣщати. (Іоан. 2, 7; Мѡ. 20; Марк. 11, 8; Мѡ 3, 6; Марк. 1 и 2): Глаголи бо, рече, во уши слышащихъ. И имѣяи уши слышати, да слышать: не творите дому Отца Моего домъ купли, иже голуби продающимъ, Господь рече; святителей назнаменуя, дары Духа святаго продающихъ: понже въ видѣніи голубя божественны явися Духъ, богокорчемниковъ изгоняющъ. (*Разумѣй, что ради богокорчемники нарицаеть святыми продающія священство*).

Тогожде къ Евсевію епископу. (Лук. 3, 10; Іоан. 1, 3): Непотребными каменными церковь зиждши, законопреступными, или паче нечестивыми твоими приходи. Взялъ бо еси цѣну священства, и далъ еси то Зосимѣ. Сице сіе по всей странѣ промчеса слово, яко у всякаго слышащаго сія возшумѣти во обоихъ ушесѣхъ.

Тогожде Зосимѣ преевитеру. *Всякъ купуяи священство, Каіафа христуубица обрѣтается.* Пріялъ еси священство образомъ несвященнымъ, священства недостойне, пѣнзыми укравъ вещь небесную, вторымъ Каіафа, серебромъ неизреченныя тайны купивъ: но есть надежда приложитися тебѣ на благодать, противное бо чторещи тебѣ не хоцю.

Тогожде Леонтію епископу. Аще не волею произведенъ еси на предстательство церковное, и присуженіямъ, и народомъ и рукамъ понудившимъ тя, то имѣти будещи помощника Бога, вся предъ лицемъ твоимъ исправляющаго, елика къ горнему стягаются устроению: аще же пѣнзыми, якоже прослудся еси до непродаетаго достиглъ еси сокровища, и стяжати священство якоже Симонъ вожделѣлъ еси, нѣсть ти части ни жребія въ семь. Прочая бо щадѣнію оставляю.

Єдино сіе зря, яко и Каіафа священство купивъ, егда на Христа сіе вооруживъ. Всякъ убо иже священство купуя, Каіафа христуубица обрѣтается. (Купяи священство вторыи Каіафа). Яже бо дѣлъ ради увѣренна ему быти не могутъ, сія воздарованьми нечестивыми себѣ прибрѣтаеть.

Тогожде къ Евсевию епископу. (Езек. 3 и 33): Стража дахъ, рече божественое писаніе, и узриши мечъ грядущъ, и возвѣстиши: и аще убо истрезвятся воспрянувшє отъ сна, и къ добродѣтели послушни бодрствовать будутъ, и тебѣ и онымъ спасенія будетъ успѣхъ: аще же уши своя заткнутъ якоже аспиды, ты самъ подобающее тебѣ свершилъ еси. Тѣмже смотри, да не гласомъ токмо засвидѣтельствуя явишися, дѣлы же не искусенъ и одолѣнъ бывая, уступаая правленію начальства сущимъ окрестъ тебе, и продая благодать нечестивѣ. Ниже бо злату поручити есть рукоположенія, ниже невѣдѣти житія приводимыхъ, ниже инымъ предлагати грѣха вины, не на умытномъ и грозномъ судици. Ниже бо Адама отъ порицанія и мести свободна сотвори, яже о женѣ отвѣтъ и извѣтъ, виною ея причаститися отреченныхъ отвѣщавающаго.

Тогожде, Лукію архидіакону милусійскому. Аще епископы очи и честнаго олтаря суть діакони, ты же сими по поупченію Божію начальствуеша, весь окомъ долженъ еси быти, яко же оная животная многоочитая. А понеже и еже къ Богу приближеніемъ онѣхъ подражаеша, а не житиемъ якоже увѣдахъ: но токмо самѣмъ священнослуженіемъ, и да не помрачати злыми начинаньми и честное оно совокупленіе и ликъ, и безразсуднѣ повинующагося тебѣ епископа, и лихоимствомъ посквернати божественныи олтарь, и приходы себѣ отъ цѣны хиротоніи събирати. Продающыя бо голуби отъ вервѣй бичъ сотвори, изъ деркве изгна Господь (Іоан. 2, 7). Тѣмже да не со онѣми изриненъ будеша. Престани сице богатѣся, и вещь будущему приуготовляя огневи.

Тогожде, Евсевию епископу. Добрѣ псалму оному поучился еси, и единообразныя въ домъ Божіи собралъ еси, къ Зосимѣ припрягъ и Марона. Всяко тцаніе якоже мню, положъ, да ничтоже отъ злыхъ внѣ олтаря станеть. Тѣмже да увѣси, яко умножая Симоны иже за пѣнзаяи стяжавати Духа Божія непщующія (Дѣян. 8, 19), общія стяжалъ еси съ предателемъ ме-

шець, въ желчи горести, и союзѣ неправды валяясь, и пропивая дерзостнѣ, яже и самѣмъ ангеломъ суть вождѣлѣнная.

Тогожде отъ посланія, къ Ермогену епископу. Писахомъ бо Евсевию, многая убо яже подобаше, малая же со слезами пишу: сокращю бо множайшая, долгорѣчивѣ мнѣнѣ быти блюдѣся. Весь градъ явленная твоя плачевнѣ повѣствуя, злохитренная и безстудная дѣянїа возвѣщаетъ. Коя ради вины продаеши рукоположенїа; чесо ради пропиваеши священство; почто корчемствуеши божественными; коя ради вины поскверняеши церковь; чесо ради нищихъ имѣнїа присвоѣя богатѣеши; вскую на празѣ старости юношескими мечтаешия обидѣнныи; чесо ради не пребыль еси началникъ, но начальствуемъ отъ злобы обличенъ бывъ Тѣмже да вѣси яко большїи судъ воспрїимеши, зане содѣяль еси, яже инѣмъ вчиненъ бывъ возбраняти: съ канономъ, 22-мъ, святаго шестаго собора, поставляемыхъ на пѣнязехъ, аще и епископовъ или и коихъ любо клирикъ, и не по испытавїю и избранїю житїа, извреци повелѣваемъ: не токмо же, но и хитроумисавшыя ихъ.

Слѣдуетъ окончанїе посланїа Тарасїа: Да слышимъ сія вси, да вушимъ, не токмо архїереи, но и иже въ клиросѣ причитаемїи, и вси живущїи по вселеннѣй. Подобаеть бо излишше и прилѣжнѣ намъ внимати услышаннымъ, да некогда растечемся. Яко не тлѣнными, златомъ, или серебромъ искуплены есмь отъ суетнаго и отчепредателнаго житїа: но честною кровїю яко агньца непорочнаго и несквернаго Христа. Сице и насъ научи мужъ священнѣйшїи вслѣдовати написаннымъ, и евангельскимъ, и апостольскимъ, правилнымъ же и отеческимъ заповѣдемъ. Повинуембосѣ глаголомъ устъ вашихъ. Взыди на гору високу, возвыси крѣпостїю гласъ твой. Пойди широтоку: проповѣждъ съ дерзновенїемъ (зри), яко да возмется и во исчезновенїе и погибель будетъ, пѣнязей ради бываемое рукоположенїе. И все аще что сребролюбїа ради, или неправды ради, и купли срамно приобрѣтателныя сему вслѣдуетъ. Тому бо съ вослѣдующимъ ему отъгяту бываему отъ богатныхъ людей иже именовъ Христовымъ нарекихся, и туне избавленїа получившихъ, вся злобѣ вслѣдующая оскверненїа, искорененна купно съ ними и иссѣчена да будутъ. Священници же

яко финики процвѣтуть, Христовымъ благоуханіемъ на спасаемыхъ отдышуще, и церкви побѣдительная припѣвающе, отъятъ Господь неправды твоя. Еще же и плоды объемлющихъ услаждающе: множаще же сія въ старости маститѣ, блаженныя оныя глаголю и ветлѣнныя жизни наслѣдники показующе.

Кормчая прибавляетъ еще слѣдующія статьи: Святыхъ и благочестивыхъ царей, Василія, Константина, и Леоны, отъ осмыя титлы, главы, 13 ¹⁾). Якоже клирика котораго любобуди степеню, на пѣнязехъ производити не попускаемъ: сице ниже ксенодоха (страннопріимника), или птохотрофа (нищенпитателя), или носокома (о больныхъ пекущася), или инаго коего любобуди честнаго дому строителя, или коему любобуди церковному попеченію вручаема. Аще же сіе будетъ когда: и даи и взимаи, и ходатай таковаго священства, сирѣчь, увѣреннаго ему какова любобуди строенія обнаженъ будетъ. Мздоимствамъ же присвоенномъ быти честному мѣсту, его же таково лице хиротонію, или попеченіе, или строеніе взять. Аще же мирянинъ будетъ взявыи, или ходатай бывши, то данное сугубо отъ него взыщется, и наки устроенъ будетъ въ честнѣ мѣстѣ, его же таково лице хиротонію или попеченіе пріять.

Таможде. Повелѣваемъ, аще епископъ ходатайствующимъ нѣкимъ, и положеніемъ златникъ поставленъ будетъ: и дающему, и вземлющему, и ходатайствующему, отъ священства, или чести клиритскія, по священнымъ правиломъ отверженомъ быти. О таковѣй же винѣ данное, церкви оной присвоено да есть внейже восхотѣ священство купити. Аще же мирянинъ будетъ, иже за сію вину нѣчто возьмъ, или ходатай въ вещи сей бывъ, о данныхъ ему пѣнязехъ сугубо да истязанъ будетъ.

Тѣхъжеде таможде. Епископъ есть назиратель и прилѣжатель всѣхъ собирающихся въ церкви душъ, сущихъ въ епархіи его: власть имѣя посвящати презвитера, діакона, иподіакона, четца же, и пѣвца, и мниха. свойствено есть

¹⁾ См. Collectio librorum juris graeco-romani ineditorum, ed. Zachariae Lipsiae. 1852, p. 79—Epanagogae titr. VIII, стр. 13; p. 80 стр. 15; p. 77 стр. 1 и 2.

епископу, смиреннымъ убо сходити, пренебрегати же и презирати гордыхъ, и высокоумдіе низлагати, и о стадѣ бѣды подымати: и онѣхъ утѣсненіе, свою болѣзнь творити.

О завѣщаніи даемыхъ поставляемому архіерею. Подобаєть твоему боголюбію во всякомъ дѣйствѣ и избираніи на степень, отнюдь даровъ отшаяватися, опасно вѣдущему. Яко всякіи убо грѣхъ простое томленіе подымлетъ, Симонова же ересь, сугубое ятому грѣхомъ симъ, наводитъ осужденіе. Тѣмже всеконечнѣ ересь сію отсѣкати подобаєть, и ниже глаголемыми обычайми отверста къ сему входа, или оконца имѣти. Ибо глаголемыи сии обычай съ сребролюбіа внутрь въпадше, или возрастше недугомъ, ни чтоже меньше, аще и меньше на осужденіе архіереовъ иже сими мздоимствы ухапленныхъ бывшихъ приводятъ ¹⁾, внигда подѣ честнымъ обличіемъ Симоновѣй дѣйствующей ереси. Подобаєть бо аще и честнымъ именемъ похуленое дѣяніе прикрывается, всяцѣмъ образомъ его отвращатися и отрицатися, и паче егда и откровеннѣ являющу беззаконное то дѣло. Утаенныя бо струпы, неудобнѣйша ко исцѣленію нѣкако обыкоша бивати: и пронырливое имущая въ себѣ законопреступленіе, удобіе паче нежели предъявленная безмѣстіа во многія расходятся. Ниже убо отъ сопрителныя, ниже отъ градскія, ниже отъ порицателныя вины, и нивчесомже отнюдь взимати, властію Духа святаго завѣщаваемъ. Ниже отъ произведенія игумена же, или архимандрита, или ексарха (сирѣчь намѣстника): но ниже отъ поставленія иконома, или старѣйшины. Ниже бо (еже есть, зѣло грознѣйше) отъ хиротоніа діакона или презвитера, отнюдь никакоже ни по коему же образу, ниже предѣ хиротоніею, ниже по хиротоніи подобаєть взимати. Себо и неискуснымъ сущимъ въ божественныхъ правилѣхъ зѣло явленну быти нещую сему безмѣстію. Тѣмже подобаєть всяцѣми образы, во всѣхъ реченныхъ, и якоже лѣпо и въ ихъ же оставихомъ, не повинны своя руки соблюдать: прежде же рукъ, и самыя твѣ помыслы, и тако свой архіерейскіи законъ управляти долженъ еси, вѣдущу ти и извѣщену бывшу, яко иже сіа презирали заповѣди и повелѣнія, не наша нака-

¹⁾ *Епископомъ Симоновою ересю, не подобаєть ухапленнымъ быти, сирѣчь, мздоиманіемъ.*

занія не приємлетъ, но божественныхъ и священныхъ правилъ презритель бываетъ. И яже отъ сихъ не избѣгнетъ осужденія. Тако убо сія, и аще что другое исправить подобаесть, съ похвалнымъ и подобающимъ и боголюбезнымъ тщаніемъ исполняя, всякія убо вины и осужденія взято будетъ боголюбіе твое: на украшеніе же церкви, и на славу юже тоя ради кровь свою излившаго, пастыремъ начальника Христа, явитися имаши (о еже и молимся) наслѣдникъ уповаемыхъ благъ. Ихъ же всѣхъ (всѣмъ) намъ буди получитьи о Господѣ нашемъ Ісусѣ Христѣ. Яко той есть благихъ дѣлатель и исполнитель. И тому подобаесть всяка слава, честь, и поклоняніе, нынѣ и присно и во вѣки вѣкомъ, аминь; ¹⁾

Отъ Марка, евангеліе. Зачало 8, глава 11. И вшедь Ісусъ въ церковь, начатъ изгонити продающыя и купующыя въ церкви. И трапезы торжникомъ и сѣдалища продающихъ голуби испроверже, и не даеше да кто мимо несетъ сосудъ сквозѣ церковь. И учаніе глаголя имъ, нѣстъли писано, яко храмъ мой, храмъ молитвы наречется всѣмъ языкомъ; вы же сотвористе его вертепъ разбойникомъ.

Толкованіе. Еже изгнати Ісусу продающыя, Іоаннъ повѣдаесть, но убо въ началѣ евангелія, сей же къ концу: достойтъ бо второе быти сему, еже наивящее укореніе іудеомъ, аще и многажды тожде сотворишу Господу, не обратшася. Пещеру же разбойническую именуеть церковь, любоприобрѣтенія ради: разбойнически бо родъ о обрѣтеніи радуется понеже убо в тиѣ на жертву приводяху животная, и продаяху приобрѣтенія ради, разбойники я именована. Трапезницы же суть златопрѣмѣнницы. Приводитъ же имъ Исаію пророка оглагольщика глаголюща, домъ мой, домъ молитвы наречется, Молимся, да не будетъ и намъ вонъ изъ церкви изгнати: мнози бо и въ нашу церковь входятъ, продающе благая, и купяще горшая. Суть же трапезы прѣмѣнникъ исполнь имущъ, строяще и оправдающе церковная, люблепіемъ имѣнія все творяще. Но и столы продающихъ голуби испроверщаются (Іоан. зач. 7), сирѣчь, архіерей продающихъ духовныя дары. Духа бо образъ есть голубъ. Да изринетъ Господь

¹⁾ См. ставленную архіерейскую грамоту въ *Σύνταγμα τῶν θεῶν κληθῆναι* т. V, стр. 547—548 и 550.

святителя отъ святительства. Иже бо злата ради поставляя и, проклятъ. Но и иже кто отъ крещенія даръ и чистоту продасть діаволу, сей прода голубъ свой, и того ради изгонится вонъ изъ церкви.

Отъ евангелія евангелиста Іоанна: отъ толкованія, зачала 7-го. Нынѣ же въ церкви глаголю, иже въ словѣ ученія, добрыхъ сущихъ не поставляюще, но поставляюще злыхъ мзды ради: иже овцы не пользующе, иже суть общіи людіе: и голуби, иже духовныи (реку) даръ продающа и большая дающе на вышшихъ степенехъ; иже Господь изгоняетъ изъ церкви, недостойны святительства судя. Но аще кто и пѣнязь, слово реку, ученіе продаетъ учитель снѣ, и не возвѣщаетъ слова, аще не приобрѣтеніе имать, и такового сѣдалище опрометаетъ Господь: того убо власть разорить, иного же достойна на учительстѣмъ столѣ посадить:

К О Н Е Ц Ъ .